

سُنَنُ النِّسَاءِ

امام ابو عبد الرحمن احمد بن شعيب النسائي

(215-303ھ)

(عربی متن، اردو ترجمہ، تخریج و تحشیہ)

تیار کردہ

مجلس علمی دال الدعوتہ

تقديم

اشرف، مراجعت و تقديم

فضيلہ شيخ مولانا الشاذلي الحق اثری حفظہ اللہ

ڈاکٹر عبد الرحمن بن عبد الجبار الفزواني

استاذ حدیث جامعۃ الإمام محمد بن سعود الإسلامیۃ (ریاض)

مکتبہ بیت السلام

ریاض لاہور

حدیث النساء بی بیٹو اردو

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
قُلْ أَطِيعُوا اللّٰهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربعہ

معدت البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 www.KitaboSunnat.com

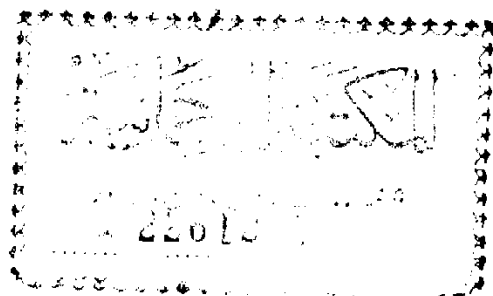


www.KitaboSunnat.com



www.KitaboSunnat.com





2

سلسلہ مطبوعات جامعہ ابي ہریرۃ اسلامیہ

جَدِیثِ اِنْسَانِیِّکُو بَیْڈِیَا اَرْدُو

سُنَنُ النَّسَائِی

إمام ابو عبد الرحمن احمد بن شعيب النسائي
(215-303ھ)

(عربی متن، اردو ترجمہ، تخریج و تحشیہ)
تیار کردہ

مجلس علمی دارالذیوعہ

4

تقدیم

فضیلہ اشخ مولانا ارشاد الحق اثری حفظہ اللہ

اشراف، مراجعہ و تقدیم

ڈاکٹر عبد الرحمن بن عبد الجبار القزویانی

استاذ حدیث جامعہ الإمام محمد بن سعود (اسلامیہ) ریاض

رحمان مارکیٹ، غزنی سٹریٹ، اردو بازار، لاہور

Tel: 042-37361371, 37320422

Cell: 0321-9350001

لاہور
ریاض
مکتبہ بیس اسلام



جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

اشاعت اول جون 2016
 مطبع RR پریس
 اہتمام ابو یونس حافظ عابد الہی شیخ (ایم۔ اے)

کتاب کی جلد بندی یا چھپائی میں کسی بھی قسم کے نقص کی صورت میں آپ ہماری کسی بھی
 برانچ یا نیچے دیئے گئے ہمارے تقسیم کنندگان سے کتاب تہریل کروا سکتے ہیں (ادارہ)

مکتبہ بیت السلام

کتاب و سنت کی اشاعت کا معیاری ادارہ

مدینہ المنی سعودی عرب

مکہ : 05 440 652 59
 مدینہ : 05 513 365 68

Mob: +966 542 6666 46, +966 5 6666 123 6, +966 532 6666 40
 Tel: +966 1143 811 55 - +966 1143 811 22
 Fax: +966 1143 8599 1

مخرج ۲۱ طریق الہاجر، الرياض، سعودی عرب

پاکستان میں ملنے کے پتے

041 263 1204

مکتبہ اسلامیہ، امین پور بازار

041 264 7308

اسلامک بک کمپنی، امین پور بازار

041 262 4007

مکتبہ الحمد ریٹ، امین پور بازار

055 423 5072

مکتبہ نعمانیہ، اردو بازار

091 526 2821

النور بک شاپ، صدر

042 3723 0585

مکتبہ قدوسیہ، اردو بازار

042 3724 4973

مکتبہ اسلامیہ، اردو بازار

042 3732 0318

کتاب سرائے، اردو بازار

042 3732 1865

نعمانی کتب خانہ، اردو بازار

042 3736 1505

دارالکتب السلفیہ، اردو بازار

051 555 1014

مکتبہ عائشہ صدیقہ، کچی پوک، اقبال روڈ

ریاض لاہور

Email: bait.us.salam1@gmail.com
 Facebook: Baitussalam Book Store

Tel: 042-37361371, 37320422
 Mob: 0321-9350001

مکتبہ بیت السلام

رحمان مارکیٹ، غزنی سٹریٹ، اردو بازار، لاہور



فہرست مضامین

- ۳۸۔ کتاب: مال فی کی تقسیم سے متعلق احکام و مسائل
۳۹۔ کتاب: بیعت کے احکام و مسائل
- ۱۔ باب: حاکم و امیر کی فرماں برداری و اطاعت پر بیعت کا بیان ----- 53
- ۲۔ باب: امیر کی مخالفت نہ کرنے پر بیعت کا بیان ----- 54
- ۳۔ باب: حق بات کہنے پر بیعت کا بیان ----- 54
- ۴۔ باب: عدل و انصاف کی بات کہنے پر بیعت کا بیان ----- 55
- ۵۔ باب: اپنے اوپر و دوسروں کو ترجیح دینے پر بیعت کا بیان ----- 55
- ۶۔ باب: ہر مسلمان کے ساتھ خیر خواہی پر بیعت کا بیان ----- 56
- ۷۔ باب: میدان جنگ سے نہ بھاگنے پر بیعت کا بیان ----- 57
- ۸۔ باب: موت پر بیعت کا بیان ----- 57
- ۹۔ باب: جہاد پر بیعت کا بیان ----- 57
- ۱۰۔ باب: ہجرت پر بیعت کا بیان ----- 59
- ۱۱۔ باب: ہجرت کے معاملے کا بیان ----- 60
- ۱۲۔ باب: اعرابی (دیہاتی) کی ہجرت کا بیان ----- 60
- ۱۳۔ باب: ہجرت کی شرح و تفسیر ----- 61
- ۱۴۔ باب: ہجرت کی ترغیب دینے کا بیان ----- 61
- ۱۵۔ باب: ہجرت کے ختم ہو جانے کے سلسلے میں اختلاف روایات کا بیان ----- 62
- ۱۶۔ باب: (امیر کے) ہر پسندیدہ اور ناپسندیدہ حکم کو بجالانے پر بیعت کرنا ----- 64
- ۱۷۔ باب: کافر و مشرک سے ترک تعلق پر بیعت کا بیان ----- 65
- 38۔ كِتَابُ قَسْمِ الْفَيْءِ
- 39۔ كِتَابُ الْبَيْعَةِ
- 1۔ الْبَيْعَةُ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ
- 2۔ بَابُ الْبَيْعَةِ عَلَى أَنْ لَا تُنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ
- 3۔ بَابُ الْبَيْعَةِ عَلَى الْقَوْلِ بِالْحَقِّ
- 4۔ الْبَيْعَةُ عَلَى الْقَوْلِ بِالْعَدْلِ
- 5۔ الْبَيْعَةُ عَلَى الْأَثَرَةِ
- 6۔ الْبَيْعَةُ عَلَى النُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ
- 7۔ الْبَيْعَةُ عَلَى أَنْ لَا يَفِرَّ
- 8۔ الْبَيْعَةُ عَلَى الْمَوْتِ
- 9۔ الْبَيْعَةُ عَلَى الْجِهَادِ
- 10۔ الْبَيْعَةُ عَلَى الْهَجْرَةِ
- 11۔ شَأْنُ الْهَجْرَةِ
- 12۔ هِجْرَةُ الْبَادِيَةِ
- 13۔ تَفْسِيرُ الْهَجْرَةِ
- 14۔ الْحَثُّ عَلَى الْهَجْرَةِ
- 15۔ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ فِي انْقِطَاعِ الْهَجْرَةِ
- 16۔ الْبَيْعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ
- 17۔ الْبَيْعَةُ عَلَى فِرَاقِ الْمُشْرِكِ

- 18- بَيْعَةُ النِّسَاءِ
- 19- بَيْعَةُ مَنْ بِهِ عَاهَةٌ
- 20- بَيْعَةُ الْعُلَامِ
- 21- بَيْعَةُ الْمَمَالِكِ
- 22- اسْتِقَالَةُ الْبَيْعَةِ
- 23- الْمُرْتَدُّ أَعْرَابِيًّا بَعْدَ الْهَجْرَةِ
- 24- الْبَيْعَةُ فِيمَا يَسْتَطِيعُ الْإِنْسَانُ
- 25- ذَكَرُ مَا عَلَى مَنْ بَايَعَ الْإِمَامَ وَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدِهِ وَكَمْرَةَ قَلْبِهِ
- 26- الْأَحْضُ عَلَى طَاعَةِ الْإِمَامِ
- 27- التَّرْغِيبُ فِي طَاعَةِ الْإِمَامِ
- 28- قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾
- 29- التَّشْدِيدُ فِي عَضِيَانِ الْإِمَامِ
- 30- ذَكَرُ مَا يَجِبُ لِلْإِمَامِ وَمَا يَجِبُ عَلَيْهِ
- 31- النَّصِيحَةُ لِلْإِمَامِ
- 32- بِيْطَانَةُ الْإِمَامِ
- 33- وَزِيرُ الْإِمَامِ
- 34- جَزَاءُ مَنْ أَمَرَ بِمَعْصِيَةِ فَاطِعٍ
- 35- ذَكَرُ الْوَعِيدِ لِمَنْ أَعَانَ أَمِيرًا عَلَى الظُّلْمِ
- 36- مَنْ لَمْ يُعِنْ أَمِيرًا عَلَى الظُّلْمِ
- 37- فَضْلُ مَنْ تَكَلَّمَ بِالْحَقِّ عِنْدَ إِمَامٍ جَائِرٍ
- 18- باب: عورتوں کی بیعت کا بیان ----- 66
- 19- باب: کسی بھیانک بیماری والے کی بیعت کا بیان ----- 68
- 20- باب: نابالغ لڑکے کی بیعت کا بیان ----- 68
- 21- باب: غلاموں کی بیعت کا بیان ----- 68
- 22- باب: بیعت توڑنے کا بیان ----- 69
- 23- باب: ہجرت کے بعد کسی کا اپنے گاؤں لوٹ آنے کا بیان ----- 70
- 24- باب: طاقت بھر حاکم کی سب و طاعت (سننے اور حکم بجا لانے) کی بیعت کا بیان ----- 70
- 25- باب: جو کسی امام سے بیعت کر لے اور اپنا ہاتھ اس کے ہاتھ میں دے دے اور اخلاص کا عہد کرے تو اس پر کیا لازم ہے ----- 71
- 26- باب: امام کی اطاعت پر ابھارنے کا بیان ----- 73
- 27- باب: امام کی اطاعت کی ترغیب کا بیان ----- 73
- 28- آیت کریمہ: ﴿وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ کی تفسیر ----- 73
- 29- باب: امام کی نافرمانی کی شاعت کا بیان ----- 74
- 30- باب: امام کے حقوق و واجبات، اور اس کی ذمے داریوں کا بیان ----- 75
- 31- باب: امام کے لیے خیر خواہی کا بیان ----- 75
- 32- باب: امام کے رازدار اور مشیر کا بیان ----- 77
- 33- باب: حکمران کے وزیر کا بیان ----- 78
- 34- باب: اس شخص کی سزا جسے گناہ کے کام کا حکم دیا جائے اور وہ اسے بجالائے ----- 78
- 35- باب: ظلم میں امیر کی مدد کرنے والے پر وعید کا بیان ----- 79
- 36- باب: ظلم میں امیر کی مدد نہ کرنے والے کا بیان ----- 80
- 37- باب: ظالم حکمران کے پاس حق بات کہنے والے کی فضیلت کا بیان ----- 81

- 38- باب: بیعت کی پابندی کرنے والے کے ثواب کا بیان 81
 39- باب: منصب اور سرداری کی خواہش کے ناپسندیدہ ہونے کا بیان 82

۴۰- کتاب: عقیقے کے احکام و مسائل

- 1- باب: نومولود کی طرف سے عقیقے کا بیان 83
 2- باب: لڑکے کے عقیقے کا بیان 84
 3- باب: لڑکی کے عقیقے کا بیان 85
 4- باب: لڑکی کی طرف سے کتنی بکریاں ہوں؟ 85
 5- باب: عقیقہ کب ہو؟ 86

۴۱- کتاب: فرغ و عتیرہ کے احکام و مسائل

- 1- باب 88
 2- باب: عتیرہ کی تفسیر 91
 3- باب: فرغ کی تفسیر 92
 4- باب: مردار جانور کی کھال کے حکم کا بیان 93
 5- باب: مردار کی کھال کو دباغت دینے والی چیزوں کا بیان 97
 6- باب: دباغت کی ہوئی مردار جانور کی کھال سے فائدہ اٹھانے کی رخصت کا بیان 99
 7- باب: درندوں کی کھال سے فائدہ اٹھانے کی ممانعت کا بیان 99
 8- باب: مردار کی چربی سے فائدہ اٹھانے کی ممانعت کا بیان 100
 9- باب: اللہ تعالیٰ نے جن چیزوں کو حرام قرار دیا ہے ان سے فائدہ اٹھانے کی ممانعت کا بیان 101
 10- باب: چوہیا گھی میں گر جائے تو کیا کیا جائے؟ 101
 11- باب: برتن میں گر جانے والی کھس کے حکم کا بیان 103

۴۲- کتاب: شکار اور ذبیحے کے احکام و مسائل

- 1- باب: شکار کرتے وقت ”بسم اللہ“ پڑھنے کے حکم کا بیان 104
 2- باب: جس شکار پر اللہ کا نام نہ لیا گیا ہو اسے کھانے کی ممانعت

- 38- ثَوَابُ مَنْ وَفَى بِمَا بَايَعَ عَلَيْهِ
 39- مَا يُكْرَهُ مِنَ الْجُرْحِ عَلَى الْإِمَارَةِ

40- كِتَابُ الْعَقِيقَةِ

- 1- بَابُ النَّسْكِ عَنِ الْوَالِدِ
 2- الْعَقِيقَةُ عَنِ الْغُلَامِ
 3- بَابُ الْعَقِيقَةِ عَنِ الْجَارِيَةِ
 4- كَمْ يُعَقُّ عَنِ الْجَارِيَةِ
 5- مَتَى يُعَقُّ؟

41- كِتَابُ الْفَرَعِ وَالْعَتِيرَةِ

- 1- بَابُ
 2- تَفْسِيرُ الْعَتِيرَةِ
 3- تَفْسِيرُ الْفَرَعِ
 4- جُلُودُ الْمَيْتَةِ
 5- مَا يُدْبَعُ بِهِ جُلُودُ الْمَيْتَةِ
 6- الرُّخْصَةُ فِي الْأَسْتِمْتَاعِ بِجُلُودِ الْمَيْتَةِ إِذَا دُبِغَتْ
 7- النَّهْيُ عَنِ الْأَنْتِفَاعِ بِجُلُودِ السَّبَاعِ
 8- النَّهْيُ عَنِ الْأَنْتِفَاعِ بِشُحُومِ الْمَيْتَةِ
 9- النَّهْيُ عَنِ الْأَنْتِفَاعِ بِمَا حَرَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

10- بَابُ الْفَارَةِ تَقَعُ فِي السَّمَنِ

11- الذُّبَابُ يَقَعُ فِي الْإِنَاءِ

42- كِتَابُ الصَّيْدِ وَالذَّبَائِحِ

- 1- الْأَمْرُ بِالتَّسْمِيَةِ عِنْدَ الصَّيْدِ
 2- النَّهْيُ عَنِ أَكْلِ مَا لَمْ يَذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ

- 105 ----- کا بیان
- 105 - ۳- باب: سدھائے ہوئے کتے کے شکار کے حکم کا بیان -
- 106 - ۴- باب: غیر سدھائے ہوئے کتے کے شکار کے حکم کا بیان
- 106 ----- ۵- باب: اگر کتا شکار کو مار ڈالے تو کیا کرے؟
- ۶- جب کوئی اپنے کتے کے ساتھ کسی اور کتے کو شریک پائے جس پر اس نے بسم اللہ نہ پڑھی ہو؟ ----- 107
- ۷- باب: جب اپنے کتے کے ساتھ کسی اور کتے کو پائے تو کیا کرے؟ ----- 108
- ۸- باب: کتا شکار میں سے کچھ کھالے تو کیا حکم ہے؟ --- 109
- ۹- باب: کتوں کو مار ڈالنے کے حکم کا بیان ----- 110
- ۱۰- باب: کس قسم کے کتوں کو مارنے کا حکم دیا گیا؟ ---- 111
- ۱۱- باب: جس گھر میں کتا ہو وہاں فرشتے داخل نہیں ہوتے 112
- ۱۲- باب: جانوروں کی دیکھ بھال کے لیے کتا پالنے کی رخصت کا بیان ----- 114
- ۱۳- باب: شکار کے لیے کتا پالنے کی رخصت کا بیان ---- 114
- ۱۴- باب: کھیت کی رکھوالی کے لیے کتا پالنے کی رخصت کا بیان 115
- ۱۵- باب: کتے کی قیمت لینے کی ممانعت کا بیان ----- 116
- ۱۶- باب: شکاری کتے کی قیمت لینے کی رخصت کا بیان -- 118
- ۱۷- باب: اگر مانوس اور پالتو جانور وحشی ہو جائے تو کیا کرے؟ 119
- ۱۸- باب: تیر کھا کر پانی میں گر جانے والے شکار کا بیان - 120
- ۱۹- باب: شکار تیر کھا کر غائب ہو جائے تو کیا کیا جائے؟ - 121
- ۲۰- باب: جب شکار سے بدبو آنے لگے تو کیا کرے؟ -- 122
- ۲۱- باب: معراض کا شکار ----- 122
- ۲۲- باب: آڑے معراض کیے گئے شکار کے حکم کا بیان -- 123
- ۲۳- باب: معراض کی نوک لگے ہوئے شکار کے حکم کا بیان 123
- ۲۴- باب: شکار کا پیچھا کرنے کا بیان ----- 124

- 3- صَيْدُ الْكَلْبِ الْمَعْلَمِ
- 4- صَيْدُ الْكَلْبِ الَّذِي لَيْسَ بِمَعْلَمٍ
- 5- إِذَا قَتَلَ الْكَلْبُ
- 6- إِذَا وَجَدَ مَعَ كَلْبِهِ كَلْبًا لَمْ يَسْمَعْ عَلَيْهِ
- 7- إِذَا وَجَدَ مَعَ كَلْبِهِ كَلْبًا غَيْرَهُ
- 8- الْكَلْبُ يَأْكُلُ مِنَ الصَّيْدِ
- 9- الْأَمْرُ بِقَتْلِ الْكِلَابِ
- 10- صِفَةُ الْكِلَابِ الَّتِي أُمِرَ بِقَتْلِهَا
- 11- إِمْتِنَاعُ الْمَلَائِكَةِ مِنْ دُخُولِ بَيْتِ فِيهِ كَلْبٌ
- 12- الرُّخْصَةُ فِي إِمْسَاكِ الْكَلْبِ لِلْمَاشِيَةِ
- 13- الرُّخْصَةُ فِي إِمْسَاكِ الْكَلْبِ لِلصَّيْدِ
- 14- بَابُ الرُّخْصَةِ فِي إِمْسَاكِ الْكَلْبِ لِلحَرْتِ
- 15- النَّهْيُ عَنْ تَمَنِ الْكَلْبِ
- 16- الرُّخْصَةُ فِي تَمَنِ كَلْبِ الصَّيْدِ
- 17- الْإِنْسِيَّةُ تَسْتَوْحِشُ
- 18- فِي الَّذِي يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَقَعُ فِي الْمَاءِ
- 19- فِي الَّذِي يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَغِيبُ عَنْهُ
- 20- الصَّيْدُ إِذَا أَتَتْ
- 21- صَيْدُ الْمُعْرَاضِ
- 22- مَا أَصَابَ بِعَرَضٍ مِنْ صَيْدِ الْمُعْرَاضِ
- 23- مَا أَصَابَ بِحَدٍّ مِنْ صَيْدِ الْمُعْرَاضِ
- 24- إِتْبَاعُ الصَّيْدِ

- 25- الْأَرْبُ ----- باب: خرگوش کا بیان 124
- 26- الصَّبُ ----- باب: صب کا بیان 126
- 27- الصَّبْعُ ----- باب: لکڑی بگھا کا بیان 133
- 28- بَابُ تَحْرِيمِ أَكْلِ السَّبَاعِ ----- باب: درندہ کھانے کی حرمت کا بیان 135
- 29- الْإِذْنُ فِي أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ ----- باب: گھوڑے کا گوشت کھانے کی اجازت کا بیان -- 136
- 30- تَحْرِيمُ أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ ----- باب: گھوڑے کا گوشت کھانے کی حرمت کا بیان --- 137
- 31- تَحْرِيمُ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ ----- باب: پالتو گدھوں کا گوشت کھانے کی حرمت کا بیان 138
- 32- بَابُ إِبَاحَةِ أَكْلِ لُحُومِ حُمُرِ الْوَحْشِ ----- باب: شیل گائے کا گوشت کھانے کی اباحت کا بیان 140
- 33- بَابُ مَرْغَى كَيْفِ الْوَحْشِ ----- باب: مرغی کے گوشت کے حلال ہونے کا بیان --- 142
- 34- بَابُ إِبَاحَةِ أَكْلِ الْعَصَافِيرِ ----- باب: گوریا کھانے کی اباحت کا بیان ----- 143
- 35- بَابُ مَيْتَةِ الْبَحْرِ ----- باب: مردہ سمندری جانوروں کی حلت کا بیان ----- 143
- 36- الصَّفْدَعُ ----- باب: مینڈک کا بیان ----- 146
- 37- الْجَرَادُ ----- باب: نڈی کا بیان ----- 147
- 38- قَتْلُ النَّمْلِ ----- باب: چیونٹیوں کو مارنے کا بیان ----- 147
- 43- كِتَابُ الضَّحَايَا ----- کتاب: قربانی کے احکام و مسائل
- 1- بَابُ ----- باب 149
- 2- بَابُ مَنْ لَمْ يَجِدِ الْأَضْحِيَّةَ ----- باب: جو قربانی نہ پائے تو کیا کرے؟ ----- 150
- 3- ذَبْحُ الْإِمَامِ أَضْحِيَّتَهُ بِالْمُصَلِّي ----- باب: امام کا اپنی قربانی کا جانور عید گاہ میں ذبح کرنے کا بیان ----- 151
- 4- بَابُ ذَبْحِ النَّاسِ بِالْمُصَلِّي ----- باب: عید گاہ میں قربانی کرنے کا بیان ----- 151
- 5- مَا نَهِيَ عَنْهُ مِنَ الْأَضْحَايِ: الْعَوْرَاءِ ----- باب: ممنوع جانوروں میں کانے جانور کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان ----- 152
- 6- الْعَرْجَاءُ ----- باب: بنگڑے جانوروں کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان 153
- 7- الْعَجْفَاءُ ----- باب: کمزور اور دبے جانوروں کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان ----- 153
- 8- الْمَقَابَلَةُ، وَهِيَ مَا قُطِعَ طَرَفُ أُذُنَيْهَا ----- باب: سامنے سے کان کٹے ہوئے جانور کی قربانی کے ممنوع

- 154 ----- ہونے کا بیان
- ۹۔ باب: پیچھے سے کان کئے جانور کی قربانی کے ممنوع ہونے کا بیان 154 -----
- ۱۰۔ باب: چرے ہوئے کان والے جانور کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان 155 -----
- ۱۱۔ باب: پھٹے کان والے جانور کی قربانی کے ممنوع ہونے کا بیان 155
- ۱۲۔ باب: سیٹگ ٹوٹے جانور کی قربانی کے ممنوع ہونے کا بیان 155
- ۱۳۔ باب: مسنہ اور جذعہ کا بیان ----- 156
- ۱۴۔ باب: مینڈھے کا بیان ----- 159
- ۱۵۔ باب: اونٹ کی قربانی کتنے لوگوں کی طرف سے کافی ہے 161
- ۱۶۔ باب: ایک گائے میں کتنے لوگوں کی طرف سے قربانی کافی ہے ----- 161
- ۱۷۔ باب: امام سے پہلے قربانی کے جانور کے ذبح کرنے کا بیان ----- 162
- ۱۸۔ باب: دھاردار پتھر سے ذبح کرنے کی اباحت کا بیان 164
- ۱۹۔ باب: لکڑی سے ذبح کرنے کے جواز کا بیان ----- 165
- ۲۰۔ باب: ناخن سے ذبح کرنے کی ممانعت کا بیان ----- 166
- ۲۱۔ باب: دانت سے ذبح کرنے کا بیان ----- 166
- ۲۲۔ باب: چھری تیز کرنے کا حکم ----- 167
- ۲۳۔ باب: ذبح والے جانور کو نحر کرنے اور نحر والے جانور کو ذبح کرنے کی اجازت ----- 167
- ۲۴۔ باب: جس جانور میں درندہ دانت گاڑ دے اسے ذبح کرنے کا بیان ----- 168
- ۲۵۔ باب: کنویں میں گر جانے والی بکری، جس کی گردن نہیں پکڑی جاسکتی، کا بیان ----- 168
- ۲۶۔ باب: بدک کر بھاگ جانے والے جانور، جس کو پکڑنا ممکن

9- الْمَدَابِرَةُ، وَهِيَ مَا قُطِعَ مِنْ مُؤَخَّرِ أُذُنِهَا

10- الْخَرْقَاءُ، وَهِيَ الَّتِي تُحْرَقُ أُذُنُهَا

11- الشَّرْقَاءُ، وَهِيَ مَشْقُوقَةُ الْأُذُنِ

12- الْعَضْبَاءُ

13- الْمُسِنَّةُ وَالْجَدَعَةُ

14- الْكَبْشُ

15- بَابُ مَا تُجْزَى عَنْهُ الْبَدَنَةُ فِي الضَّحَايَا

16- بَابُ مَا تُجْزَى عَنْهُ الْبَقَرَةُ فِي الضَّحَايَا

17- ذَبْحُ الضَّحِيَّةِ قَبْلَ الْإِمَامِ

18- بَابُ إِبَاحَةِ الذَّبْحِ بِالْمَرْوَةِ

19- إِبَاحَةُ الذَّبْحِ بِالْعُودِ

20- النَّهْيُ عَنِ الذَّبْحِ بِالظَّفْرِ

21- بَابُ الذَّبْحِ بِالسِّنِّ

22- الْأَمْرُ بِإِحْدَادِ الشَّفَرَةِ

23- بَابُ الرُّخْصَةِ فِي نَحْرِ مَا يُذْبَحُ وَذَبْحِ مَا يُنْحَرُ

24- بَابُ ذِكَاةِ الَّتِي قَدْ تَبَّ فِيهَا السَّعْغُ

25- ذِكْرُ الْمُتَرَدِّبَةِ فِي الْبِئْرِ الَّتِي لَا يُوَصَّلُ إِلَيْهَا حَلْقُهَا

26- ذِكْرُ الْمُتَفَلِّتَةِ الَّتِي لَا يُقَدَّرُ عَلَى أَخْذِهَا

- 169 ----- نہ ہو، کا بیان
- 170 ----- ۲۷۔ باب: ذبیحہ کو اچھی طرح ذبح کرنے کا بیان
- 171 ----- ۲۸۔ باب: قربانی کے جانور کے پہلو پر (ذبح کے وقت) پاؤں رکھنے کا بیان
- 171 ----- ۲۹۔ باب: ذبح کے وقت ”بسم اللہ“ پڑھنے کا بیان
- 172 ----- ۳۰۔ باب: ذبح کے وقت ”اللہ اکبر“ کہنے کا بیان
- 172 ----- ۳۱۔ باب: اپنے ہاتھ سے قربانی کا جانور ذبح کرنے کا بیان
- 173 ----- ۳۲۔ باب: دوسروں کی قربانی کے جانور کو ذبح کرنے کا بیان
- 173 ----- ۳۳۔ باب: ذبح کیے جانے والے جانور کو نحر کرنے کا بیان
- 174 ----- ۳۴۔ باب: غیر اللہ کے لیے ذبح کرنے والوں کا بیان
- 174 ----- ۳۵۔ باب: تین دن بعد قربانی کا گوشت کھانے اور اسے رکھ چھوڑنے کی ممانعت کا بیان
- 174 ----- ۳۶۔ باب: قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ کھانے کی اجازت کا بیان
- 175 ----- ۳۷۔ باب: قربانی کے گوشت کی ذخیرہ اندوزی کا بیان
- 177 ----- ۳۸۔ باب: یہود کے ذبیحہ کا بیان
- 179 ----- ۳۹۔ باب: نامعلوم اور گناہ شخص کے ذبیحہ کا بیان
- 179 ----- ۴۰۔ آیت کریمہ: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذَكِّرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾ کی تفسیر
- 180 ----- ۴۱۔ باب: بچشمہ (جانور کو باندھ کر نشانہ لگا کر مارنے اور اس کو کھانے) کی حرمت کا بیان
- 180 ----- ۴۲۔ باب: بے مقصد کسی گوریا کو مارنے والے کا بیان
- 182 ----- ۴۳۔ باب: جلالہ (گندگی اور نجاست کھانے والے جانور) کا گوشت کھانے کی ممانعت
- 183 ----- ۴۴۔ باب: جلالہ (گندگی کھانے والے جانور) کا دودھ پینے کی ممانعت
- 183 -----

- 27۔ بَابُ حُسْنِ الذَّبْحِ
- 28۔ وَضْعُ الرَّجُلِ عَلَى صَفْحَةِ الضَّحِيَّةِ
- 29۔ تَسْمِيَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى الضَّحِيَّةِ
- 30۔ التَّكْبِيرُ عَلَيْهَا
- 31۔ ذَبْحُ الرَّجُلِ أَضْحِيَّتَهُ بِيَدِهِ
- 32۔ ذَبْحُ الرَّجُلِ غَيْرَ أَضْحِيَّتِهِ
- 33۔ نَحْرُ مَا يُذْبَحُ
- 34۔ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
- 35۔ النَّهْيُ عَنِ الْأَكْلِ مِنَ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ وَعَنْ إِمْسَاكِهِ
- 36۔ الْإِذْنُ فِي ذَلِكَ
- 37۔ الْأَذْخَارُ مِنَ الْأَضَاحِيِّ
- 38۔ بَابُ ذَبَائِحِ الْيَهُودِ
- 39۔ ذَبِيحَةٌ مَنْ لَمْ يَعْرِفْ
- 40۔ تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذَكِّرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾
- 41۔ النَّهْيُ عَنِ الْمُحْتَمَةِ
- 42۔ مَنْ قَتَلَ عُصْفُورًا بِغَيْرِ حَقِّهَا
- 43۔ النَّهْيُ عَنِ أَكْلِ لُحُومِ الْجَلَالَةِ
- 44۔ النَّهْيُ عَنِ لَبَنِ الْجَلَالَةِ

- ۴۴۔ کتاب: خرید و فروخت کے احکام و مسائل
- ۱۔ باب: روزی کمانے کی ترغیب کا بیان ----- 185
- ۲۔ باب: کمائی میں شکوک و شبہات سے دور رہنے کا بیان ----- 186
- ۳۔ باب: تجارت کا بیان ----- 188
- ۴۔ باب: خرید و فروخت میں تاجروں کو کس بات سے دور رہنا ضروری ہے ----- 188
- ۵۔ باب: جھوٹی قسم کھا کر سامان بیچنے والے کا بیان ----- 189
- ۶۔ باب: خرید و فروخت میں دھوکے میں ڈال دینے والی قسم کا بیان ----- 190
- ۷۔ باب: خرید و فروخت کے وقت دل سے قسم نہ کھانے والے کو صدقہ کرنے کا حکم ----- 191
- ۸۔ باب: خرید و فروخت کرنے والے جب تک جدا نہ ہوں دونوں کے لیے حق اختیار کے باقی رہنے کا بیان ----- 192
- ۹۔ باب: (اس بابت) نافع کی روایت میں حدیث کے الفاظ میں راویوں کے اختلاف کا ذکر ----- 192
- ۱۰۔ باب: اس حدیث کے الفاظ میں عبد اللہ بن دینار پر راویوں کے اختلاف کا ذکر ----- 195
- ۱۱۔ باب: بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو ایک دوسرے سے جسمانی طور پر جدا ہونے تک بیع کے توڑنے کے سلسلے میں اختیار حاصل ہونے کا بیان ----- 197
- ۱۲۔ باب: بیع میں دھوکہ کھا جانے کا بیان ----- 198
- ۱۳۔ باب: جانور کے تھن میں دودھ روک کر اسے بیچنے کا بیان ----- 198
- ۱۴۔ باب: مصراۃ (تھن باندھے جانور) کی بیع منع ہے ----- 200
- ۱۵۔ باب: نفع اسی کا ہے جو مال کا ضامن ہے ----- 200
- ۱۶۔ باب: مہاجر (شہری) اعرابی (دیہاتی) کا مال بیچے تو یہ کیسا ہے؟ ----- 201

44۔ کتابُ البیوع

- 1۔ بَابُ الْحَثِّ عَلَى الْكَسْبِ
- 2۔ بَابُ اجْتِنَابِ الشُّبُهَاتِ فِي الْكَسْبِ
- 3۔ بَابُ التَّجَارَةِ
- 4۔ مَا يَجِبُ عَلَى التَّجَارِ مِنَ التَّوَقُّفِ فِي مَبَايِعَتِهِمْ
- 5۔ الْمُنْفَقُ سَلَعَتُهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ
- 6۔ الْحَلْفُ الْوَاجِبُ لِلْخَدِيعَةِ فِي الْبَيْعِ
- 7۔ أَلَا مَرُوبُ الصَّدَقَةِ لِمَنْ لَمْ يَتَّقِدِ الْيَمِينَ بِقَلْبِهِ فِي حَالِ بَيْعِهِ
- 8۔ وَجُوبُ الْخِيَارِ لِلْمُتَبَايِعِينَ قَبْلَ افْتِرَاقِهِمَا
- 9۔ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى نَافِعٍ فِي لَفْظِ حَدِيثِهِ
- 10۔ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ فِي لَفْظِ هَذَا الْحَدِيثِ
- 11۔ وَجُوبُ الْخِيَارِ لِلْمُتَبَايِعِينَ قَبْلَ افْتِرَاقِهِمَا بِأَبْدَانِهِمَا
- 12۔ الْخَدِيعَةُ فِي الْبَيْعِ
- 13۔ الْمَحْفَلَةُ
- 14۔ النَّهْيُ عَنِ الْمَصْرَاةِ
- 15۔ الْخِرَاجُ بِالضَّمَانِ
- 16۔ بَيْعُ الْمُهَاجِرِ لِلْأَعْرَابِيِّ

- 1۷- باب: شہری دیہاتی کا مال بیچنے کا کیا ہے؟ ----- 201
- 1۸- باب: تجارتی قافلے سے آگے جا کر ملنا منع ہے --- 203
- 1۹- باب: مسلمان بھائی کے دام پر دام لگانا منع ہے ---- 204
- ۲۰- باب: (مسلمان) بھائی کی بیع پر بیع کرنا منع ہے --- 204
- ۲۱- باب: فرضی بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے کا بیان ----- 205
- ۲۲- باب: اس شخص کے ہاتھ بیچنا جو قیمت زیادہ دے، یعنی نیلامی کا بیان ----- 206
- ۲۳- باب: بیع ملامسہ کا بیان ----- 206
- ۲۴- باب: بیع ملامسہ و منابذہ کی تفسیر ----- 207
- ۲۵- باب: بیع منابذہ کا بیان ----- 207
- ۲۶- باب: ملامسہ اور منابذہ کی شرح و تفسیر ----- 208
- ۲۷- باب: کنکری پھینک کر بیع کرنے کا بیان ----- 209
- ۲۸- باب: چنگلی ظاہر ہونے سے پہلے پھل نہ بیچنے کا بیان 210
- ۲۹- باب: پکنے سے پہلے پھلوں کو اس شرط پر خریدنا کہ وہ اسے فوراً توڑ لے گا اس کے پکنے کے وقت تک درخت پر باقی نہیں رکھے گا 212
- ۳۰- باب: ناگہانی آفت سے ہونے والے خسارے کے معاوضے (بدلے) کا بیان ----- 213
- ۳۱- باب: کئی سال تک کے لیے پھل بیچ دینے کا بیان -- 215
- ۳۲- باب: درخت کے پھل کو توڑے ہوئے پھلوں سے بیچنے کا بیان ----- 215
- ۳۳- باب: درخت پر لگے انگور کو سوکھے انگور (مفتی یا کشمش) سے بیچنے کا بیان ----- 216
- ۳۴- باب: عاریت والی بیع میں اندازہ کر کے خشک کھجور دینے کا بیان ----- 217
- ۳۵- باب: عاریت والی بیع میں تازہ کھجور دینے کا بیان -- 217
- ۳۶- باب: تازہ کھجور کے بدلے خشک کھجور خریدنے کا بیان 219

- 17- بَيْعُ الْحَاضِرِ لِلْبَادِي
- 18- اَلتَّلْفِي
- 19- سَوْمُ الرَّجُلِ عَلَى سَوْمِ أُخِيهِ
- 20- بَيْعُ الرَّجُلِ عَلَى بَيْعِ أُخِيهِ
- 21- اَلنَّجْشُ
- 22- اَلْبَيْعُ فِيمَنْ يَزِيدُ
- 23- بَيْعُ الْمَلَامَسَةِ
- 24- تَفْسِيرُ ذَلِكَ
- 25- بَيْعُ الْمُنَابَذَةِ
- 26- تَفْسِيرُ ذَلِكَ
- 27- بَيْعُ الْحَصَاةِ
- 28- بَيْعُ التَّمْرِ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلَاحُهُ
- 29- شِرَاءُ التَّمَارِ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلَاحَهَا عَلَى أَنْ يَفْطَعَهَا وَلَا يَتْرُكَهَا إِلَى أَوْانٍ إِذْ رَأَيْهَا
- 30- وَضْعُ النِّجْوَانِ
- 31- بَيْعُ التَّمْرِ سِنِينَ
- 32- بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ
- 33- بَيْعُ الْكُرْمِ بِالرَّيْبِ
- 34- بَابُ بَيْعِ الْعَرَايَا بِخُرْصِهَا تَمْرًا
- 35- بَيْعُ الْعَرَايَا بِالرُّطْبِ
- 36- اِشْتِرَاءُ التَّمْرِ بِالرُّطْبِ

- ۳۷- باب: بے ناپی کھجور کے ڈھیر کو ناپی ہوئی کھجور سے بیچنے کا بیان ----- 219
- ۳۸- باب: اناج کے ڈھیر کو اناج کے ڈھیر کے بدلے بیچنے کا بیان ----- 220
- ۳۹- باب: اناج کے بدلے کھڑی کھیتی (فصل) بیچنے کا بیان 220
- ۴۰- باب: پکنے سے پہلے ہالی کو بیچنے کا بیان ----- 221
- ۴۱- باب: کھجور کے بدلے کھجور کی زیادتی کے ساتھ بیچنے کا بیان 222
- ۴۲- باب: کھجور کے بدلے کھجور بیچنے کا بیان ----- 224
- ۴۳- باب: گیہوں کے بدلے گیہوں بیچنے کا بیان ----- 225
- ۴۴- باب: جو کے بدلے جو بیچنے کا بیان ----- 226
- ۴۵- باب: دینار کو دینار سے بیچنے کا بیان ----- 229
- ۴۶- باب: درہم کو درہم سے بیچنے کا بیان ----- 229
- ۴۷- باب: سونے کے بدلے سونا بیچنے کا بیان ----- 230
- ۴۸- باب: سونا اور گھینے جڑے ہار کو سونے کے بدلے بیچنے کا بیان ----- 231
- ۴۹- باب: سونے کے بدلے چاندی ادھار بیچنے کا بیان - 231
- ۵۰- باب: چاندی سونے سے اور سونا چاندی سے بیچنے کا بیان 233
- ۵۱- باب: سونے کے بدلے چاندی اور چاندی کے بدلے سونا لینے کا بیان اور اس سلسلے میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث کے ناقلین کے الفاظ میں اختلاف کا ذکر ----- 235
- ۵۲- باب: سونے کے بدلے چاندی لینے کا بیان ----- 236
- ۵۳- باب: تول (وزن) میں زیادہ کر دینے کا بیان --- 237
- ۵۴- باب: جھٹکا ہوا تولنے کا بیان ----- 237
- ۵۵- باب: مکمل طور پر اپنی ملکیت میں لینے سے پہلے غلہ بیچنے کا بیان ----- 238
- ۵۶- باب: جو اناج ناپ کر خرید جائے، اسے پورا اپنی تحویل میں

- 37- بَيْعُ الصُّبْرَةِ مِنَ التَّمْرِ لَا يُعْلَمُ مَكِيلُهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمَّى مِنَ التَّمْرِ
- 38- بَيْعُ الصُّبْرَةِ مِنَ الطَّعَامِ بِالصُّبْرَةِ مِنَ الطَّعَامِ
- 39- بَيْعُ الزَّرْعِ بِالطَّعَامِ
- 40- بَيْعُ السُّنْبَلِ حَتَّى يَبْيَضَ
- 41- بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ مُتَفَاوِضًا
- 42- بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ
- 43- بَيْعُ الْبُرِّ بِالْبُرِّ
- 44- بَيْعُ الشَّعِيرِ بِالشَّعِيرِ
- 45- بَيْعُ الدِّيْنَارِ بِالدِّيْنَارِ
- 46- بَيْعُ الدَّرْهَمِ بِالدَّرْهَمِ
- 47- بَيْعُ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ
- 48- بَيْعُ الْفِلَادَةِ فِيهَا الْخَرَزُ وَالذَّهَبُ بِالذَّهَبِ
- 49- بَيْعُ الْفِضَّةِ بِالذَّهَبِ نَيْبَةً
- 50- بَيْعُ الْفِضَّةِ بِالذَّهَبِ وَبَيْعُ الذَّهَبِ بِالْفِضَّةِ
- 51- أَخَذُ الْوَرِقِ مِنَ الذَّهَبِ وَالذَّهَبِ مِنَ الْوَرِقِ وَذَكَرُ اخْتِلَافِ الْفَاطِ الْفَاتِلِينَ لِحَبْرِ ابْنِ عُمَرَ فِيهِ
- 52- أَخَذُ الْوَرِقِ مِنَ الذَّهَبِ
- 53- الزِّيَادَةُ فِي الْوَزْنِ
- 54- الرُّجْحَانُ فِي الْوَزْنِ
- 55- بَيْعُ الطَّعَامِ قَبْلَ أَنْ يُسْتَوْفَى
- 56- أَلْتَهَيُّ عَنِ بَيْعِ مَا اشْتَرَى مِنَ الطَّعَامِ بِكَيْلِ

- لے لینے سے پہلے بیچنے کی ممانعت کا بیان ----- 241
- ۵۷۔ باب: اندازہ لگا کر خریدا ہوا اناج اس کی جگہ سے منتقل کرنے سے پہلے بیچنے کا بیان ----- 241
- ۵۸۔ ایک شخص ایک مدت تک کے لیے ادھار اناج (غلہ) خرید لے اور بیچنے والا قیمت کے بدلے کوئی چیز گروی رکھ لے۔ 242
- ۵۹۔ باب: حضر (حالتِ اقامت) میں (کسی چیز کے) گروی رکھنے کا بیان ----- 243
- ۶۰۔ باب: بیچنے والے کے پاس غیر موجود چیز کے بیچنے کا بیان 243
- ۶۱۔ باب: اناج میں بیعِ سلم کرنے کا بیان ----- 244
- ۶۲۔ باب: کشش میں بیعِ سلم کرنے کا بیان ----- 245
- ۶۳۔ باب: پھلوں میں بیعِ سلم کرنے کا بیان ----- 245
- ۶۴۔ باب: جانور میں بیعِ سلم یا ادھار معاملہ کرنے کا بیان 246
- ۶۵۔ باب: ذی روح کو ذی روح کے بدلے ادھار بیچنے کا بیان 247
- ۶۶۔ باب: ذی روح کو ذی روح کے بدلے کمی زیادتی کے ساتھ نقد بیچنے کا بیان ----- 248
- ۶۷۔ باب: حاملہ جانور کے حمل بیچنے کا بیان ----- 248
- ۶۸۔ باب: حاملہ جانور کا حمل بیچنے کی تفسیر و وضاحت --- 249
- ۶۹۔ باب: کئی سال کی بیع کا بیان ----- 249
- ۷۰۔ باب: متعینہ مدت تک کے لیے ادھار بیچنے کا بیان - 250
- ۷۱۔ باب: سلف اور بیع ایک ساتھ کرنا یعنی بیچنے والا ایک چیز بیچے اس شرط پر کہ خریدار اس کو قرض دے ----- 250
- ۷۲۔ باب: ایک بیع میں دو شرطیں لگانا مطلب یہ کہ کوئی کہے: میں تم سے اس شرط پر یہ سامان بیچ رہا ہوں کہ اگر ایک مہینے میں قیمت ادا کر دو گے تو اتنے روپے کا ہے اور دو مہینے میں ادا کر دو گے تو اتنے کا ----- 251
- ۷۳۔ باب: ایک بیع میں دو بیع کرنا، یعنی یہ کہے کہ میں ایک چیز تم

حَتَّى يَسْتَوْفِيَ

57- بَيْعُ مَا يُشْتَرَى مِنَ الطَّعَامِ جُزْأًا قَبْلَ أَنْ يُنْقَلَ

مِنْ مَكَانِهِ

58- الرَّجُلُ يَشْتَرِي الطَّعَامَ إِلَى أَجَلٍ وَيَسْتَرْهِنُ

الْبَائِعُ مِنْهُ بِالثَّمَنِ رَهْنًا

59- الرَّهْنُ فِي الْحَضَرِ

60- بَيْعُ مَا لَيْسَ عِنْدَ الْبَائِعِ

61- السَّلْمُ فِي الطَّعَامِ

62- السَّلْمُ فِي الرَّبِيبِ

63- السَّلْفُ فِي الثَّمَارِ

64- اسْتِسْلَافُ الْحَيَوَانِ وَاسْتِقْرَاضُهُ

65- بَيْعُ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيئَةً

66- بَيْعُ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ بَدَا يَبْدُ مَتَمَّا ضَلَّ

67- بَيْعُ حَبْلِ الْحَبَلَةِ

68- تَفْسِيرُ ذَلِكَ

69- بَيْعُ السَّنِينِ

70- أَلْبَيْعُ إِلَى الْأَجَلِ الْمَعْلُومِ

71- سَلْفٌ وَبَيْعٌ وَهُوَ أَنْ يَبِيعَ السَّلْعَةَ عَلَى أَنْ

يُسَلِّفَهُ سَلْفًا

72- شَرَطَانِ فِي بَيْعٍ وَهُوَ أَنْ يَقُولَ أْبَيْعَكَ هَذِهِ

السَّلْعَةَ إِلَى شَهْرٍ بِكَذَا وَإِلَى شَهْرَيْنِ بِكَذَا

73- بَيْعَتَيْنِ فِي بَيْعَةٍ وَهُوَ أَنْ يَقُولَ أْبَيْعَكَ هَذِهِ

- سے بچ رہا ہوں اگر نقد لوگے تو سو درہم میں اور ادھار لوگے تو دو سو درہم میں ----- 251
- ۷۴۔ باب: استثنائی بیع کی ممانعت حتیٰ کہ اس کی مقدار معلوم ہو کا بیان ----- 252
- ۷۵۔ باب: کھجور کے درخت بیچے جائیں اور خریدار اس کے پھل کی شرط لگا دے ----- 252
- ۷۶۔ باب: غلام بیچا جائے اور خریدار اس کے مال کی شرط لگا دے ----- 253
- ۷۷۔ باب: بیع میں جائز شرط ہو تو بیع اور شرط دونوں صحیح ہیں ----- 253
- ۷۸۔ باب: بیع میں اگر شرط فاسد ہو تو بیع صحیح ہو جائے گی اور شرط باطل ہوگی ----- 257
- ۷۹۔ باب: تقسیم سے پہلے مال غنیمت بیچنے کا بیان ----- 258
- ۸۰۔ باب: مشترک مال بیچنے کا بیان ----- 259
- ۸۱۔ باب: بیع میں گواہ نہ کرنے کی سہولت کا بیان ----- 259
- ۸۲۔ باب: بیچنے اور خریدنے والے کے درمیان قیمت کے بارے میں اختلاف ہو جانے کا بیان ----- 261
- ۸۳۔ باب: اہل کتاب (یہود و نصاریٰ) سے خرید و فروخت کرنے کا بیان ----- 262
- ۸۴۔ باب: مدبر غلام کو بیچنے کا بیان ----- 262
- ۸۵۔ باب: مکاتب غلام کو بیچنے کا بیان ----- 264
- ۸۶۔ باب: مکاتب نے اگر بدل کتابت میں سے کچھ نہ ادا کیا ہو تو اسے بیچا جاسکتا ہے ----- 264
- ۸۷۔ باب: ولاء (حق دراشت) کے بیچنے کا بیان ----- 265
- ۸۸۔ باب: پانی بیچنے کا بیان ----- 266
- ۸۹۔ باب: فاضل پانی بیچنے کا بیان ----- 267
- ۹۰۔ باب: شراب بیچنے کا بیان ----- 267

السَّلْعَةُ بِمِائَةِ دِرْهَمٍ نَقْدًا وَبِمِائَتَيْ دِرْهَمٍ نَسِيئَةً

74- النَّهْيُ عَنِ بَيْعِ الثِّيَابِ حَتَّى تُعْلَمَ

75- النَّخْلُ يُبَاعُ أَصْلُهَا وَيَسْتَتْنِي الْمُشْتَرِي ثَمَرَهَا

76- الْعَبْدُ يُبَاعُ وَيَسْتَتْنِي الْمُشْتَرِي مَالَهُ

77- الْبَيْعُ يَكُونُ فِيهِ الشَّرْطُ فَيَصِحُّ الْبَيْعُ وَالشَّرْطُ

78- الْبَيْعُ يَكُونُ فِيهِ الشَّرْطُ الْفَاسِدُ فَيَصِحُّ الْبَيْعُ وَيَبْطُلُ الشَّرْطُ

79- بَيْعُ الْمَعَانِمِ قَبْلَ أَنْ تُفْسَمَ

80- بَيْعُ الْمَشَاعِ

81- التَّسْهِيلُ فِي تَرْكِ الْإِشْهَادِ عَلَى الْبَيْعِ

82- اخْتِلَافُ الْمُتَبَايِعِينَ فِي الثَّمَنِ

83- مُبَايَعَةُ أَهْلِ الْكِتَابِ

84- بَيْعُ الْمُدَبِّرِ

85- بَيْعُ الْمَكَاتِبِ

86- الْمَكَاتِبُ يُبَاعُ قَبْلَ أَنْ يَقْضِيَ مِنْ كِتَابَتِهِ شَيْئًا

87- بَيْعُ الْوَلَاءِ

88- بَيْعُ الْمَاءِ

89- بَيْعُ فَضْلِ الْمَاءِ

90- بَيْعُ الْخَمْرِ

- 91۔ بابُ بَيْعِ الْكَلْبِ
 92۔ مَا اسْتُنِيَّ
 93۔ بَيْعُ الْخَنْزِيرِ
 94۔ بَيْعُ ضَرَابِ الْجَمَلِ
 95۔ الرَّجُلُ يَبْتَاعُ التَّبِيْعَ فَيُفْلِسُ وَيُوجَدُ الْمَتَاعُ بِعَيْنِهِ
 96۔ الرَّجُلُ يَبِيعُ السَّلْعَةَ فَيَسْتَحِقُّهَا مُسْتَحَقًّا
 97۔ الْاسْتِيفْرَاضُ
 98۔ اَلتَّغْلِيْطُ فِي الدِّيْنِ
 99۔ اَلتَّسْهِيْلُ فِيهِ
 100۔ مَطْلُ الْغَنِيِّ
 101۔ الْحَوَالَةُ
 102۔ اَلْكَفَالَةُ بِالذِّدَيْنِ
 103۔ اَلتَّرْغِيْبُ فِي حُسْنِ الْقَضَاءِ
 104۔ حُسْنُ الْمُعَامَلَةِ وَالرَّفْقُ فِي الْمُطَالَبَةِ
 105۔ اَلشَّرِكَةُ بِغَيْرِ مَالٍ
 106۔ اَلشَّرِكَةُ فِي الرَّقِيْقِ
 107۔ اَلشَّرِكَةُ فِي النَّخِيْلِ
 108۔ اَلشَّرِكَةُ فِي الرَّبَاعِ
 109۔ ذِكْرُ الشُّفْعَةِ وَأَحْكَامِهَا
 46۔ كِتَابُ الْقَسَامَةِ وَالْقَوْدِ وَالذِّبَاتِ
 1۔ ذِكْرُ الْقَسَامَةِ الَّتِي كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ
 2۔ الْقَسَامَةُ
 3۔ تَبْدِيَةُ أَهْلِ الدَّمِّ فِي الْقَسَامَةِ
- 91۔ باب: کتوں کے بیچنے کا بیان ----- 268
 92۔ باب: مذکورہ بالا حکم سے مستثنیٰ کتے کا بیان ----- 269
 93۔ باب: سور بیچنے کا بیان ----- 269
 94۔ باب: اونٹ سے جفتی کی اجرت لینے کا بیان ----- 270
 95۔ باب: سامان خریدنے کے بعد قیمت ادا کرنے سے پہلے آدھی مفلس ہو جائے اور وہ چیز اس کے پاس جوں کی توں موجود ہو تو اس کے حکم کا بیان ----- 271
 96۔ باب: ایک شخص سامان بیچے پھر اس کا مالک کوئی اور نکلے ----- 273
 97۔ باب: قرض لینے کا بیان ----- 274
 98۔ باب: قرض کی شاعت کا بیان ----- 275
 99۔ باب: قرض کے سلسلے میں نرمی کا بیان ----- 276
 100۔ باب: قرض کی ادائیگی میں مال دار آدمی کا ٹال مٹول کرنا ----- 277
 101۔ باب: قرض کسی اور کے حوالے کرنے کا بیان ----- 278
 102۔ باب: قرض کی ضمانت لینے کا بیان ----- 278
 103۔ باب: قرض اچھی طرح ادا کرنے کی ترغیب کا بیان ----- 278
 104۔ باب: قرض وصول کرنے میں اچھے سلوک اور نرمی برتنے کی فضیلت کا بیان ----- 279
 105۔ باب: مال کے بغیر حصے دار بننے کا بیان ----- 280
 106۔ باب: غلام یا لونڈی میں حصے داری و شرکت کا بیان ----- 280
 107۔ باب: کھجور کے درخت میں حصے داری و شرکت کا بیان ----- 281
 108۔ باب: زمین میں حصے داری اور شرکت کا بیان ----- 281
 109۔ باب: شفعہ اور اس کے احکام کا بیان ----- 281
 36۔ کتاب: قسامہ، قصاص اور دیت کے احکام و مسائل
 1۔ باب: زمانہ جاہلیت میں رائج قسامہ کا بیان ----- 283
 2۔ باب: قسامہ کا بیان ----- 285
 3۔ باب: قسامہ میں قسم کی ابتدا مقتول کے درٹا کی طرف سے

- 286 ----- ہونے کا بیان
- ۴۔ باب: اس سلسلے میں سہل کی حدیث کے ناقلین کے الفاظ میں
- 288 ----- اختلاف کا ذکر
- ۵۔ باب: قصاص کا بیان
- 295 -----
- ۶۔ باب: علقمہ بن وائل کی حدیث میں راویوں کے اختلاف کا
- 297 ----- ذکر
- ۷، ۸۔ آیت کریمہ: ﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ﴾ کی تفسیر اور (اس حدیث کے راوی) عکرمہ کے تلامذہ
- 302 ----- کے اختلاف کا بیان
- ۱۰، ۹۔ باب: آزاد اور غلام کے درمیان قصاص کا بیان
- 303 -----
- ۱۰، ۱۱۔ باب: غلام کو قتل کر دینے والے مالک سے قصاص لینے کا
- 305 ----- بیان
- ۱۱، ۱۲۔ باب: عورت کو عورت کے بدلے قتل کرنے کا بیان
- 305 -----
- ۱۲، ۱۳۔ باب: مرد کو عورت کے بدلے قتل کرنے کا بیان
- 306 -----
- ۱۳، ۱۴۔ باب: کافر کے بدلے مسلمان کے قتل نہ کیے جانے کا
- 307 ----- بیان
- ۱۴، ۱۵۔ باب: ذمی (معاہد) کو قتل کرنے کی شاعت و وعید کا
- 309 ----- بیان
- ۱۶، ۱۷۔ باب: قتل سے کم جرم میں غلاموں سے قصاص نہ لینے کا
- 310 ----- بیان
- ۱۷، ۱۸۔ باب: دانت کے قصاص کا بیان
- 310 -----
- ۱۸، ۱۹۔ باب: دانت کے قصاص کا بیان
- 312 -----
- ۱۸، ۱۹۔ دانت کاٹ لینے کا قصاص اور اس بابت عمران بن حصین رضی اللہ عنہما
- 313 ----- کی حدیث میں راویوں کے الفاظ کے اختلاف کا ذکر
- ۱۹، ۲۰۔ باب: اپنا دفاع کرنے میں دوسرے کا نقصان ہو جانے کا

- 4۔ ذِكْرُ اخْتِلَافِ الْفَاطِطِ النَّاقِلِينَ لِخَبْرِ سَهْلِ فِيهِ
- 5۔ بَابُ الْقَوْدِ
- 6۔ ذِكْرُ اخْتِلَافِ النَّاقِلِينَ لِخَبْرِ عَلْقَمَةَ بْنِ وَايِلٍ فِيهِ
- 7، 8۔ تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ﴾ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى عَكْرِمَةَ فِي ذَلِكَ
- 9، 10۔ بَابُ الْقَوْدِ بَيْنَ الْأَحْرَارِ وَالْمَمَالِكِ فِي النَّفْسِ
- 10، 11۔ الْقَوْدُ مِنَ السَّيِّدِ لِلْمَوْلَى
- 11، 12۔ قَتْلُ الْمَرْأَةِ بِالْمَرْأَةِ
- 12، 13۔ الْقَوْدُ مِنَ الرَّجُلِ لِلْمَرْأَةِ
- 13، 14۔ سُقُوطُ الْقَوْدِ مِنَ الْمُسْلِمِ لِلْكَافِرِ
- 14، 15۔ تَعْظِيمُ قَتْلِ الْمُعَاهِدِ
- 15، 16۔ سُقُوطُ الْقَوْدِ بَيْنَ الْمَمَالِكِ فِيمَا دُونَ النَّفْسِ
- 16، 17۔ الْقِصَاصُ فِي السِّنِّ
- 17، 18۔ الْقِصَاصُ مِنَ النَّبِيَّةِ
- 18، 19۔ الْقَوْدُ مِنَ الْعَضَّةِ وَذِكْرُ اخْتِلَافِ الْفَاطِطِ النَّاقِلِينَ لِخَبْرِ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ
- 19، 20۔ الرَّجُلُ يَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ

- 315 ----- بیان
۲۱،۲۰۔ باب: اس حدیث میں عطا کے تلامذہ کے اختلاف کا
- 316 ----- بیان
۲۲،۲۱۔ باب: نیزے کی ضرب کے قصاص کا بیان -----
- 319 ----- بیان
۲۳،۲۲۔ باب: طمانچے اور تھپڑ کے قصاص کا بیان -----
- 320 ----- بیان
۲۳،۲۳۔ باب: پکڑ کر کھینچنے کے قصاص کا بیان -----
- 321 ----- بیان
۲۵،۲۳۔ باب: بادشاہوں اور حکمرانوں سے قصاص لینے کا بیان
- 321 ----- بیان
۲۶،۲۵۔ باب: سلطان (حکمران) کے (عامل کے) ذریعے کسی کو زخم آجائے -----
- 321 ----- بیان
۲۶،۲۶۔ باب: تلوار کے بجائے کسی اور چیز سے قصاص لینے کا
- 322 ----- بیان
۲۸،۲۷۔ آیت کریمہ: ﴿فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءِ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ کی تفسیر
- 324 ----- بیان
۲۹،۲۸۔ باب: قصاص معاف کر دینے کے حکم کا بیان ---
- 325 ----- بیان
۳۰،۲۹۔ باب: جب مقتول کا وارث قصاص معاف کر دے تو کیا
- 326 ----- بیان
قاتلِ عمد سے دیت لی جائے گی؟ -----
- 327 ----- بیان
۳۱،۳۰۔ باب: عورتوں کا خون معاف کرنے کا بیان -----
- 327 ----- بیان
۳۲،۳۱۔ باب: پتھر یا کوڑے سے قتل کیے جانے والے کا بیان
- 327 ----- بیان
۳۳،۳۲۔ باب: شہرِ عمد کی دیت کتنی ہے؟ اور قاسم بن ربیعہ کی
- 328 ----- بیان
اس حدیث میں ایوب کے تلامذہ کے اختلاف کا ذکر -----
- 329 ----- بیان
۳۴،۳۳۔ باب: تلامذہ خالد الحذاء کے اختلاف کا ذکر --
- 332 ----- بیان
۳۵،۳۴۔ باب: قتلِ خطا میں دیت کے اونٹوں کی عمر کا بیان
- 333 ----- بیان
۳۶،۳۵۔ باب: چاندی سے دیت کی ادائیگی کا بیان -----
- 334 ----- بیان
۳۷،۳۶۔ باب: عورت کی دیت کا بیان -----
- 334 ----- بیان
۳۸،۳۷۔ کافر کی دیت کا بیان -----
- 335 ----- بیان
۳۹،۳۸۔ باب: مکاتبِ غلام کی دیت کا بیان -----

- 21،20۔ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى عَطَاءٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ
- 22،21۔ الْقَوْدُ فِي الطَّعْنَةِ
- 23،22۔ الْقَوْدُ مِنَ اللَّطْمَةِ
- 24،23۔ الْقَوْدُ مِنَ الْجَبْدَةِ
- 25،24۔ الْقِصَاصُ مِنَ السَّلَاطِينِ
- 26،25۔ السُّلْطَانُ يُصَابُ عَلَى يَدِهِ
- 27،26۔ الْقَوْدُ بِغَيْرِ حَدِيدَةٍ
- 28،27۔ تَأْوِيلُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءِ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾
- 29،28۔ الْأَمْرُ بِالْمَعْفُوِّ عَنِ الْقِصَاصِ
- 30،29۔ هَلْ يُؤْخَذُ مِنْ قَاتِلِ الْعَمْدِ الدِّيَّةَ إِذَا عَفَا وَلِيُّ الْمَقْتُولِ عَنِ الْقَوْدِ
- 31،30۔ عَفْوُ النِّسَاءِ عَنِ الدِّمِّ
- 32،31۔ بَابُ مَنْ قُتِلَ بِحَجَرٍ أَوْ سَوْطٍ
- 33،32۔ كَمْ دِيَّةُ شِبْهِ الْعَمْدِ وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى أَيُّوبَ فِي حَدِيثِ الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ فِيهِ
- 34،33۔ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى خَالِدِ الْحَذَاءِ
- 35،34۔ ذِكْرُ أَسْنَانِ دِيَّةِ الْخَطَا
- 36،35۔ ذِكْرُ الدِّيَّةِ مِنَ الْوَرِقِ
- 37،36۔ عَقْلُ الْمَرْأَةِ
- 38،37۔ كَمْ دِيَّةُ الْكَافِرِ؟
- 39،38۔ دِيَّةُ الْمُكَاتِبِ

- 336-۴۰،۳۹۔ باب: عورت کے پیٹ کے بچے کی دیت کا بیان
- ۴۰۔ باب: قتل شہیدِ عمر کی تشریح اور اس بات کا بیان کہ بچے کی اور شہیدِ عمر کی دیت کس پر ہوگی؟ اور اس بابت مغیرہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں راویوں کے اختلاف کا ذکر ----- 340
- ۴۱۔ باب: کیا کسی کو دوسرے کے جرم میں گرفتار کیا جاسکتا ہے؟ 344
- ۴۲،۴۳۔ باب: بے نور آنکھ جو اپنی جگہ پر ہو، اگر اسے کوئی پھوڑ دے ----- 347
- ۴۳،۴۴۔ باب: دانتوں کی دیت کا بیان ----- 347
- ۴۴،۴۵۔ باب: انگلیوں کی دیت کا بیان ----- 347
- ۴۵،۴۶۔ باب: ہڈی تک پہنچنے والے زخموں کی دیت کا بیان 350
- ۴۶،۴۷۔ باب: دیت کے سلسلے میں عمرو بن حزم کی حدیث کا ذکر اور اس کے راویوں کے اختلاف کا بیان ----- 350
- ۴۷،۴۸۔ باب: سلطان (حکمران) کو بتائے بغیر جو شخص اپنا بدلہ خود لے لے؟ ----- 354
- ۴۸،۴۹۔ باب: قصاص سے متعلق مجتہبی (سنن صفری) کی بعض وہ احادیث جو ”سنن کبریٰ“ میں نہیں ہیں آیت کریمہ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا﴾ کی تفسیر 355

۴۷۔ کتاب: چور کا ہاتھ کاٹنے سے متعلق

احکام و مسائل

- ۱۔ باب: چوری کی سنگینی کا بیان ----- 359
- ۲۔ باب: اعترافِ جرم کی خاطر چور کو مارنے یا قید میں ڈالنے کا بیان ----- 360
- ۳۔ باب: چور کو تلقین کرنے کا بیان ----- 361
- ۴۔ باب: حاکم تک معاملہ پہنچنے کے بعد آدمی چور کو معاف کر دے تو اس کے حکم کا بیان، اور صفوان بن امیہ کی اس حدیث میں عطا

- 39، 40۔ بَابُ دِيَةِ جَنِينِ الْمَرْأَةِ
- 40۔ صَفَةُ شِبْهِ الْعَمْدِ وَعَلَى مَنْ دِيَةُ الْأَجْنَةِ وَشِبْهُ الْعَمْدِ؟ وَذَكَرُ اخْتِلَافِ الْأَفَاظِ النَّاقِلِينَ لِخَبِيرِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ نُسَيْبَةَ عَنِ الْمُغِيرَةَ
- 41۔ هَلْ يُؤْخَذُ أَحَدٌ بِجَرِيرَةٍ غَيْرِهِ؟
- 42، 43۔ الْعَيْنُ الْعَمُورَاءُ السَّامَةُ لِمَكَانِهَا إِذَا طُمِسَتْ
- 43، 44۔ عَقْلُ الْأَسْنَانِ
- 44، 45۔ بَابُ عَقْلِ الْأَصَابِعِ
- 45، 46۔ الْمَوَاضِحُ
- 46، 47۔ ذَكَرُ حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ فِي الْعُقُولِ، وَاخْتِلَافِ النَّاقِلِينَ لَهُ
- 47، 48۔ مَنْ افْتَصَّ وَأَخَذَ حَقَّهُ دُونَ السُّلْطَانِ
- 48، 49۔ مَا جَاءَ فِي كِتَابِ الْقِصَاصِ مِنَ الْمُجْتَبَى مِمَّا لَيْسَ فِي السُّنَنِ، تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا﴾

47۔ كِتَابُ قَطْعِ السَّارِقِ

- 1۔ تَعْظِيمُ السَّرِقَةِ
- 2۔ بَابُ امْتِحَانِ السَّارِقِ بِالضَّرْبِ وَالْحَبْسِ
- 3۔ تَلْقِينُ السَّارِقِ
- 4۔ الرَّجُلُ يَتَجَاوَزُ لِلْسَّارِقِ عَنْ سَرِقَتِهِ بَعْدَ أَنْ يَأْتِيَ بِهِ الْإِمَامُ وَذَكَرَ الْاِخْتِلَافَ عَلَى عَطَاءٍ فِي

- 362 ----- کے شگردوں کے اختلاف کا ذکر
- ۵۔ باب: کون سا سامان محفوظ سمجھا جائے اور کون سا نہ سمجھا جائے؟ ----- 363
- ۶۔ باب: چوری کرنے والی مخزومی عورت کے بارے میں زہری کی روایت میں راویوں کے الفاظ کے اختلاف کا بیان --- 368
- ۷۔ باب: حد قائم کرنے کی ترغیب کا بیان ----- 373
- ۸۔ باب: کس قدر مال کی چوری میں ہاتھ کاٹا جائے گا؟ - 373
- ۹۔ باب: (اس باب میں عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں) زہری کے تلامذہ کے اختلاف کا ذکر ----- 376
- ۱۰۔ باب: اس حدیث میں عمرہ سے روایت کرنے میں ابو بکر بن محمد اور عبد اللہ بن ابی بکر کے اختلاف کا ذکر ----- 379
- ۱۱۔ باب: درخت پر لٹکے ہوئے پھلوں کی چوری کا بیان -- 386
- ۱۲۔ باب: کھلیان سے پھل کی چوری کا بیان ----- 386
- ۱۳۔ باب: جن چیزوں کی چوری میں ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا 387
- ۱۴۔ باب: ہاتھ کے بعد چور کے پاؤں کاٹنے کا بیان --- 392
- ۱۵۔ باب: چور کے دونوں ہاتھ اور دونوں پاؤں کاٹنے کا بیان ----- 393
- ۱۶۔ باب: سز میں ہاتھ کاٹنے کا بیان ----- 394
- ۱۷۔ باب: بلوغت کی حد اور عمر کے اس مرحلے کا ذکر جس میں مرد اور عورت پر حد قائم کی جائے ----- 395
- ۱۸۔ باب: ہاتھ کاٹ کر چور کی گردن میں لٹکا دینے کا بیان 395
- ۴۸۔ کتاب: ایمان اور ارکان ایمان
- ۱۔ باب: سب سے بہتر عمل کا بیان ----- 397
- ۲۔ باب: ایمان کے مزے کا بیان ----- 398
- ۳۔ باب: ایمان کی شہاس کا بیان ----- 398
- ۴۔ باب: اسلام کی شہاس کا بیان ----- 399

حَدِيثُ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ فِيهِ
5- مَا يَكُونُ حِرْزًا وَمَا لَا يَكُونُ

6- ذِكْرُ اخْتِلَافِ أَلْفَاظِ النَّاقِلِينَ لِحَبْرِ الزُّهْرِيِّ فِي
الْمَخْرُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ
7- التَّرْغِيبُ فِي إِقَامَةِ الْحَدِّ
8- الْقَدْرُ الَّذِي إِذَا سَرَقَهُ السَّارِقُ قُطِعَتْ يَدُهُ
9- ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى الزُّهْرِيِّ

10- ذِكْرُ اخْتِلَافِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ وَعَبْدِ اللَّهِ
أَبْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَمْرَةَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ
11- الشَّمْرُ الْمُعْلَقُ يُسْرَقُ
12- الشَّمْرُ يُسْرَقُ بَعْدَ أَنْ يُزْوِيَهُ الْجَرِينُ
13- بَابُ مَا لَا يَقْطَعُ فِيهِ
14- بَابُ قَطْعِ الرَّجُلِ مِنَ السَّارِقِ بَعْدَ الْيَدِ
15- بَابُ قَطْعِ الْيَدَيْنِ وَالرَّجْلَيْنِ مِنَ السَّارِقِ

16- الْقَطْعُ فِي السَّفَرِ
17- حَدُّ الْبُلُوغِ وَذِكْرُ السِّنِّ الَّذِي إِذَا بَلَغَهَا
الرَّجُلُ وَالْمَرْأَةُ أُقِيمَ عَلَيْهِمَا الْحَدُّ
18- تَعْلِيقُ يَدِ السَّارِقِ فِي عُنُقِهِ

48- كِتَابُ الْإِيمَانِ وَشَرَائِعِهِ

1- ذِكْرُ أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ
2- طَعْمُ الْإِيمَانِ
3- حَلَاوَةُ الْإِيمَانِ
4- حَلَاوَةُ الْإِسْلَامِ

- 5- باب: اسلام کا تفصیلی بیان ----- 399
- 6- باب: ایمان اور اسلام کی تعریف کا بیان ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾ ----- 403
- 7- آیت کریمہ: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾ کی تفسیر ----- 403
- 8- باب: مومن کی صفات کا بیان ----- 404
- 9- باب: مسلم کی صفات کا بیان ----- 405
- 10- باب: آدمی کے اسلام کی اچھائی کا بیان ----- 406
- 11- باب: کون سا اسلام سب سے بہتر ہے؟ 1 ----- 406
- 12- باب: کون سا اسلام بہتر ہے؟ 1 ----- 406
- 13- باب: اسلام کی بنیاد کن چیزوں پر ہے؟ ----- 407
- 14- باب: اسلام پر بیعت کرنے کا بیان ----- 407
- 15- باب: کس بات پر لوگوں سے لڑنا صحیح ہے؟ ----- 408
- 16- باب: ایمان کی شاخوں کا بیان ----- 408
- 17- باب: ایمان میں ایک مسلمان کا دوسرے سے زیادہ ہونے کا بیان ----- 409
- 18- باب: ایمان کے گھٹنے بڑھنے کا بیان ----- 411
- 19- باب: ایمان کی نشانی کا بیان ----- 413
- 20- باب: منافق کی پہچان کا بیان ----- 415
- 21- باب: ماہِ رمضان میں قیام اللیل (تہجد پڑھنے) کا بیان ----- 416
- 22- باب: شبِ قدر میں تہجد پڑھنے کا بیان ----- 417
- 23- باب: زکاۃ کا بیان ----- 417
- 24- باب: جہاد کے شرائع ایمان ہونے کا بیان ----- 418
- 25- باب: مالِ غنیمت کا بانچواں حصہ (خمس) رسول اکرم ﷺ -----

- 5- بَابُ نَعْتِ الْإِسْلَامِ
- 6- صِفَةُ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ
- 7- تَأْوِيلُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾
- 8- صِفَةُ الْمُؤْمِنِ
- 9- صِفَةُ الْمُسْلِمِ
- 10- حُسْنُ إِسْلَامِ الْمَرْءِ
- 11- أَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ؟
- 12- أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟
- 13- عَلَى كَمِ بَنِي الْإِسْلَامِ
- 14- الْبَيْعَةُ عَلَى الْإِسْلَامِ
- 15- عَلَى مَا يُقَاتِلُ النَّاسَ
- 16- ذِكْرُ شُعَبِ الْإِيمَانِ
- 17- تَفَاوُلُ أَهْلِ الْإِيمَانِ
- 18- زِيَادَةُ الْإِيمَانِ
- 19- عَلَامَةُ الْإِيمَانِ
- 20- عَلَامَةُ الْمُنَافِقِ
- 21- قِيَامُ رَمَضَانَ
- 22- قِيَامُ لَيْلَةِ الْقَدْرِ
- 23- الزَّكَاةُ
- 24- الْجِهَادُ
- 25- آدَاءُ الْخُمْسِ

- 419 ----- کولا کر دینے کا بیان
- 420 ----- ۲۶۔ باب: جنازے میں حاضر ہونے کا بیان
- 420 ----- ۲۷۔ باب: شرم و حیا کا بیان
- 421 ----- ۲۸۔ باب: دین کے آسان ہونے کا بیان
- ۲۹۔ باب: اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ محبوب اور
- 421 ----- پسندیدہ دین کا بیان
- ۳۰۔ باب: دین بچانے کے لیے فتنوں سے بھاگنے اور دور رہنے
- 422 ----- کا بیان
- 422 ----- ۳۱۔ باب: منافق کی مثال کا بیان
- ۳۲۔ باب: قرآن پڑھنے والے مومن اور منافق کی مثال کا
- 422 ----- بیان
- 423 ----- ۳۳۔ باب: مومن کی پہچان کا بیان
- ۲۹۔ کتاب: زیب و زینت اور
- آرائش کے احکام و مسائل
- 424 ----- ۱۔ باب: فطری سنتوں کا بیان
- 426 ----- ۲۔ باب: مونچھیں کٹانے کا بیان
- 426 ----- ۳۔ باب: سرمندانے کی اجازت کا بیان
- 427 ----- ۴۔ باب: عورت کو سرمندانے سے ممانعت کا بیان
- 427 ----- ۵۔ باب: قزح سے ممانعت کا بیان
- 428 ----- ۶۔ باب: مونچھ کاٹنے کا بیان
- ۷۔ باب: ایک دن چھوڑ کر (بالوں میں) کنگھی کرنے کا
- 429 ----- بیان
- 430 ----- ۸۔ باب: بالوں میں داہنی طرف سے کنگھی کرنے کا بیان
- 430 ----- ۹۔ باب: بال رکھنے کا بیان
- 431 ----- ۱۰۔ باب: سر پر چوٹی رکھنے کا بیان
- 26۔ شُهُودُ الْجَنَائِزِ
- 27۔ بَابُ الْحَيَاءِ
- 28۔ اَلدِّينُ يَسْرُ
- 29۔ اَحَبُّ الدِّينِ اِلَى اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ
- 30۔ اَلْفَرَارُ بِالدِّينِ مِنَ الْفِتَنِ
- 31۔ مَثَلُ الْمُنَافِقِ
- 32۔ مَثَلُ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مِنْ مُؤْمِنٍ وَمُنَافِقٍ
- 33۔ عَلَامَةُ الْمُؤْمِنِ
- 49۔ كِتَابُ الزَّيْنَةِ
- (مِنَ السُّنَنِ)
- 1۔ اَلْفُطْرَةُ
- 2۔ اِحْفَاءُ الشَّارِبِ
- 3۔ اَلرُّحْصَةُ فِي حَلْقِ الرَّاسِ
- 4۔ اَلنَّهْيُ عَنِ حَلْقِ الْمَرْأَةِ رَأْسَهَا
- 5۔ اَلنَّهْيُ عَنِ الْقَرَعِ
- 6۔ اَلْاِخْذُ مِنَ الشَّارِبِ
- 7۔ اَلتَّرَجُّلُ عِبًا
- 8۔ اَلتِّيَامُنُ فِي التَّرَجُّلِ
- 9۔ اِتِّخَاذُ الشَّعْرِ
- 10۔ اَلدُّوَابَةُ

- 11- تَطْوِيلُ الْجُمَةِ
11- باب: بال لہجے کرنے کا بیان ----- 432
- 12- عَقْدُ اللَّحْيَةِ
12- باب: ڈاڑھی میں گرہ لگانے کا بیان ----- 433
- 13- اَلنَّهْيُ عَنِ تَنَفِّ الشَّيْبِ
13- باب: سفید بال اکھاڑنے سے ممانعت کا بیان ----- 433
- 14- اَلْاِذْنُ بِالْخِضَابِ
14- باب: خضاب لگانے کی اجازت کا بیان ----- 433
- 15- اَلنَّهْيُ عَنِ الْخِضَابِ بِالسَّوَادِ
15- باب: کالا خضاب لگانے کی ممانعت کا بیان ----- 435
- 16- اَلْخِضَابُ بِالْحِنَاءِ وَالْكَتَمِ
16- باب: مہندی اور کتہم لگانے کا بیان ----- 436
- 17- اَلْخِضَابُ بِالصُّفْرَةِ
17- باب: پیلا خضاب لگانے کا بیان ----- 438
- 18- اَلْخِضَابُ لِلنِّسَاءِ
18- باب: عورتوں کے خضاب لگانے کا بیان ----- 440
- 19- كَرَاهِيَةُ رِيحِ الْحِنَاءِ
19- باب: مہندی کی بو کی کراہت کا بیان ----- 440
- 20- اَلتَّنْفُ
20- باب: سفید بال اکھاڑنے کا بیان ----- 441
- 21- وَضَلُّ الشَّعْرِ بِالْخِرْقِ
21- باب: بالوں میں دوسرے بال جوڑنے کا بیان ----- 442
- 22- اَلْوَاصِلَةُ
22- باب: بال جوڑنے والی عورت کا بیان ----- 442
- 23- اَلْمُسْتَوِصِلَةُ
23- باب: بال جوڑوانے والی عورت کا بیان ----- 443
- 24- اَلْمُتَمِّصَاتُ
24- باب: منہ کے روئیں اکھاڑنے والی عورتوں کا بیان ----- 444
- 25- اَلْمُوْتَشِمَاتُ، وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَرْوَةَ وَالشَّعْبِيِّ فِي هَذَا
25- باب: گودوانے والی عورتوں کا بیان اور اس حدیث کی روایت میں عبداللہ بن مرہ اور شعبی کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر ----- 445
- 26- اَلْمُتَمَلِّجَاتُ
26- باب: دانتوں کے درمیان کشادگی پیدا کرنے والی عورتوں کا بیان ----- 447
- 27- نَحْرِيْمُ الْوَشْرِ
27- باب: دانتوں کو رگڑ کر باریک کرنے کی حرمت کا بیان ----- 448
- 28- اَلْكُحْلُ
28- باب: سرے کا بیان ----- 449
- 29- اَلدُّهْنُ
29- باب: تیل لگانے کا بیان ----- 450
- 30- اَلرَّعْفَرَانُ
30- باب: زعفران کا بیان ----- 450
- 31- اَلْعَنْبَرُ
31- باب: عنبر کا بیان ----- 450
- 32- بَابُ الْمَفْضَلِ بَيْنَ طَيِّبِ الرِّجَالِ وَطَيِّبِ
32- باب: مردوں اور عورتوں کی خوشبو میں فرق کا بیان ----- 451

- النِّسَاءِ
- 33- أَطِيبُ الطَّيِّبِ
- 34- التَّرَعُّفُ وَالْخُلُوفُ
- 35- مَا يَكْرَهُ لِلنِّسَاءِ مِنَ الطَّيِّبِ
- 36- اغْتَسَالُ الْمَرْأَةِ مِنَ الطَّيِّبِ
- 37- النَّهْيُ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَشْهَدَ الصَّلَاةَ إِذَا أَصَابَتْ مِنَ الْبُخُورِ
- 38- الْبُخُورُ
- 39- الْكَرَاهِيَةُ لِلنِّسَاءِ فِي إِظْهَارِ الْحُلِيِّ وَالذَّهَبِ
- 40- تَحْرِيمُ الذَّهَبِ عَلَى الرِّجَالِ
- 41- مَنْ أَصِيبَ أَنْفُهُ هَلْ يَتَّخِذُ أَنْفًا مِنْ ذَهَبٍ
- 42- الرُّخْصَةُ فِي خَاتَمِ الذَّهَبِ لِلرِّجَالِ
- 43- خَاتَمُ الذَّهَبِ
- 44- حَدِيثُ عَيْدَةَ
- 45- حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ وَالْاِخْتِلَافُ عَلَى قِتَادَةَ
- 46- مِقْدَارُ مَا يُجْعَلُ فِي النِّخَاتِمِ مِنَ الْفِضَّةِ
- 47- صِفَةُ خَاتَمِ النَّبِيِّ ﷺ
- 48- مَوْضِعُ النِّخَاتِمِ مِنَ الْيَدِ، ذَكَرُ حَدِيثُ عَلِيٍّ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ
- ۳۳- باب: سب سے عمدہ خوشبو کا بیان ----- 451
- ۳۳- باب: زعفران اور خلوق لگانے کا بیان ----- 452
- ۳۵- باب: عورتوں کے لیے ناپسندیدہ اور مکروہ خوشبو کا بیان ----- 454
- ۳۶- باب: عورت کا نہایا دھو کر خوشبو زائل کرنے کا بیان - 454
- ۳۷- باب: خوشبو لگانے والی عورت صلاۃ پڑھنے کے لیے مسجد نہ جائے ----- 454
- ۳۸- باب: خوشبو کا بیان ----- 457
- ۳۹- باب: عورتوں کے لیے زیورات اور سونے کی نمائش ممنوع ہے ----- 457
- ۴۰- باب: مردوں کے لیے سونا استعمال کرنے کی حرمت کا بیان ----- 461
- ۴۱- باب: کیا جس کی ناک کٹ جائے وہ سونے کی ناک لگوا سکتا ہے؟ ----- 467
- ۴۲- باب: مردوں کو سونے کی انگوٹھی پہننے کی اجازت کا بیان ----- 467
- ۴۳- باب: سونے کی انگوٹھی کا بیان ----- 468
- ۴۴- باب: عیدہ کی روایت کا بیان ----- 474
- ۴۵- باب: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث اور قتادہ کے شاگردوں کے اختلاف کا بیان ----- 474
- ۴۶- باب: انگوٹھی میں کتنی چاندی ہونی چاہیے؟ ----- 477
- ۴۷- باب: نبی اکرم ﷺ کی انگوٹھی کے وصف کا بیان - 478
- ۴۸- باب: انگوٹھی کس ہاتھ میں پہنی جائے؟ اس باب میں علی و عبداللہ بن جعفر (رضی اللہ عنہما) کی حدیث کا ذکر ----- 480

- ۴۹۔ باب: چاندی چڑھی لوہے کی انگوٹھی پہننا کیسا ہے؟ - 480
- ۵۰۔ باب: پیتل کی انگوٹھی پہننے کا بیان - 480
- ۵۱۔ باب: نبی اکرم ﷺ کا ارشاد: ”انگوٹھیوں پر عربی میں نقش نہ کراؤ“ - 482
- ۵۲۔ باب: شہادت والی انگلی میں انگوٹھی پہننے سے ممانعت کا بیان - 482
- ۵۳۔ باب: پاخانہ جاتے وقت انگوٹھی اتار دینے کا بیان - 483
- ۵۴۔ باب: گھونگھر وا اور گھنٹے کا بیان - 486
- ۴۹۔ کتاب: زینت اور آرائش کے احکام و مسائل - 488
- ۵۵۔ باب: فطری (پیدائشی) سنتوں کا بیان - 488
- ۵۶۔ باب: مونچھیں کٹوانے اور ڈاڑھی بڑھانے کا بیان - 488
- ۵۷۔ باب: بچوں کے سر مونڈوانے کا بیان - 488
- ۵۸۔ باب: بچے کے سر کے کچھ بال مونڈنے اور کچھ چھوڑنے کی ممانعت کا بیان - 489
- ۵۹۔ باب: سر پر بال رکھنے کا بیان - 490
- ۶۰۔ باب: بالوں کو سنوارنے اور درست رکھنے کا بیان - 491
- ۶۱۔ باب: بالوں میں مانگ نکالنے کا بیان - 491
- ۶۲۔ باب: کنگھی کرنے کا بیان - 492
- ۶۳۔ باب: دائیں طرف سے کنگھی شروع کرنے کا بیان - 492
- ۶۴۔ باب: خضاب لگانے کے حکم کا بیان - 493
- ۶۵۔ باب: ڈاڑھی کو زرد (پہلا) کرنے کا بیان - 493
- ۶۶۔ باب: درس اور زعفران سے ڈاڑھی پہلی کرنے کا بیان - 494
- ۶۷۔ باب: بالوں میں جوڑ لگانے کا بیان - 494
- ۶۸۔ باب: چھتھڑے سے بال جوڑنے کا بیان - 495

- 49۔ لُبْسُ خَاتِمِ حَدِيدٍ مَلُوبٍ عَلَيْهِ بِفِضَّةٍ
- 50۔ لُبْسُ خَاتِمِ صُفْرِ
- 51۔ قَوْلُ النَّبِيِّ ﷺ: ((لَا تَنْقُشُوا عَلَيَّ خَوَاتِيمِكُمْ عَرَبِيًّا))
- 52۔ النَّهْيُ عَنِ الْخَاتِمِ فِي السَّبَابَةِ
- 53۔ نَزْعُ الْخَاتِمِ عِنْدَ دُخُولِ الْخَلَاءِ
- 54۔ الْجَلَّاجِلُ
- 49۔ كِتَابُ الزَّيْنَةِ (مِنَ الْمُجْتَبَى)
- 55۔ ذِكْرُ الْفِطْرَةِ
- 56۔ إِحْقَاءُ الشَّوَارِبِ وَإِعْقَاءُ اللَّحْيَةِ
- 57۔ حَلْقُ رُءُوسِ الصَّبِيَّانِ
- 58۔ ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ أَنْ يُحْلَقَ بَعْضُ شَعْرِ الصَّبِيِّ وَيُتْرَكَ بَعْضُهُ
- 59۔ اتِّخَاذُ الْجُمَةِ
- 60۔ تَسْكِينُ الشَّعْرِ
- 61۔ فَرْقُ الشَّعْرِ
- 62۔ التَّرْجُلُ
- 63۔ التِّيَامُنُ فِي التَّرْجُلِ
- 64۔ الْأَمْرُ بِالْخِضَابِ
- 65۔ تَصْفِيرُ اللَّحْيَةِ
- 66۔ تَصْفِيرُ اللَّحْيَةِ بِالْوَرَسِ وَالزَّعْفَرَانِ
- 67۔ التَّوَصُّلُ فِي الشَّعْرِ
- 68۔ وَصْلُ الشَّعْرِ بِالْخِرْقِ

- ۶۹۔ باب: بال جوڑنے والی عورت پر وارد لعنت کا بیان - 496
 ۷۰۔ باب: بال جوڑنے اور جوڑوانے والی عورت پر وارد لعنت کا
 بیان ----- 496
 ۷۱۔ باب: جسم گودنے اور گودانے والی عورتوں پر وارد لعنت کا
 بیان ----- 496
 ۷۲۔ باب: چہرے کے روئیں اکھاڑنے والی اور دائتوں کے
 درمیان کشادگی کرنے والی عورتوں پر وارد لعنت کا بیان -- 496
 ۷۳۔ باب: زعفرانی رنگ سے رنگنے کا بیان ----- 498
 ۷۴۔ باب: خوش بو کا بیان ----- 498
 ۷۵۔ باب: سب سے عمدہ خوشبو (مہک) کا بیان ---- 500
 ۷۶۔ باب: (مردوں کے لیے) سونا پہننے کی حرمت کا
 بیان ----- 500
 ۷۷۔ باب: سونے کی انگوٹھی پہننے کی ممانعت کا بیان ---- 500
 ۷۸۔ باب: نبی اکرم ﷺ کی انگوٹھی اور اس کے نقش کا
 بیان ----- 502
 ۷۹۔ باب: انگوٹھی کس انگلی میں ہو؟ ----- 504
 ۸۰۔ باب: (انگوٹھی میں) گئینے کی جگہ کا بیان ----- 505
 ۸۱۔ باب: انگوٹھی اتار دینے اور نہ پہننے کا بیان ----- 506
 ۸۲۔ باب: مستحب اور مکروہ لباس کا بیان ----- 508
 ۸۳۔ باب: سیراء چادر پہننے کی ممانعت کا بیان ----- 508
 ۸۴۔ باب: عورتوں کو ریشمی دھاری والے لباس پہننے کی اجازت
 کا بیان ----- 509
 ۸۵۔ باب: استبرق (ریشم) پہننے کی ممانعت کا بیان ---- 510
 ۸۶۔ باب: استبرق کا بیان ----- 510

- 69۔ لَعْنُ الْوَاصِلَةِ
 70۔ لَعْنُ الْوَاصِلَةِ وَالْمُسْتَوِصِلَةِ
 71۔ لَعْنُ الْوَاثِمَةِ وَالْمُوْتِثِمَةِ
 72۔ لَعْنُ الْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُتَفَلَّلَجَاتِ
 73۔ التَّرَعُّفُ
 74۔ الطَّيِّبُ
 75۔ ذِكْرُ أَطْيَبِ الطَّيِّبِ
 76۔ تَحْرِيمُ لُبْسِ الذَّهَبِ
 77۔ النَّهْيُ عَنِ لُبْسِ خَاتَمِ الذَّهَبِ
 78۔ صِفَةُ خَاتَمِ النَّبِيِّ ﷺ وَنَفْسُهُ
 79۔ مَوْضِعُ الْخَاتَمِ
 80۔ مَوْضِعُ الْفِصِّ
 81۔ طَرْحُ الْخَاتَمِ وَتَرْكُ لُبْسِهِ
 82۔ بَابُ ذِكْرِ مَا يُسْتَحَبُّ مِنْ لُبْسِ الثِّيَابِ وَمَا
 يُكْرَهُ مِنْهَا
 83۔ ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ السَّرِيَاءِ
 84۔ ذِكْرُ الرُّخْصَةِ لِلنِّسَاءِ فِي لُبْسِ السَّرِيَاءِ
 85۔ ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ الْإِسْتَبْرِقِ
 86۔ صِفَةُ الْإِسْتَبْرِقِ

- ۸۷۔ باب: دیباچ پہننے کی ممانعت کا بیان ----- 511
- ۸۸۔ باب: دیباچ پہننا جس میں سونے کا کام ہوا ہو --- 511
- ۸۹۔ باب: دیباچ پہننے کی اباحت کے منسوخ ہونے کا بیان ----- 512
- ۹۰۔ ریشم پہننے کی سخت ممانعت اور اس کا بیان کہ اسے دنیا میں پہننے والا آخرت میں نہیں پہنے گا ----- 512
- ۹۱۔ باب: ریشمی کپڑوں کے پہننے کی ممانعت کا بیان ----- 514
- ۹۲۔ باب: ریشم پہننے کی اجازت کا بیان ----- 514
- ۹۳۔ باب: جوڑے پہننے کا بیان ----- 516
- ۹۴۔ باب: یمن کی سوتی چادر پہننے اور ہننے کا بیان ----- 516
- ۹۵۔ باب: کسم رنگ کا کپڑا پہننے کی ممانعت کا بیان ----- 516
- ۹۶۔ باب: سبز کپڑے پہننے کا بیان ----- 517
- ۹۷۔ باب: چادریں اور ہننے کا بیان ----- 518
- ۹۸۔ باب: سفید کپڑے پہننے کے حکم کا بیان ----- 518
- ۹۹۔ باب: قبا پہننے کا بیان ----- 519
- ۱۰۰۔ باب: پاجامہ پہننے کا بیان ----- 520
- ۱۰۱۔ باب: تہبند (ٹخنے سے نیچے) لٹکانے کی سنگینی کا بیان 520
- ۱۰۲۔ باب: تہبند کہاں تک ہو؟ ----- 521
- ۱۰۳۔ باب: ٹخنوں سے نیچے تہبند کے حکم کا بیان ----- 521
- ۱۰۴۔ باب: تہبند ٹخنے سے نیچے لٹکانا کیسا ہے؟ ----- 522
- ۱۰۵۔ باب: عورتوں کے دامن کا بیان ----- 523
- ۱۰۶۔ باب: سارے بدن کو کپڑے سے لپیٹ لینا منع ہے 525
- ۱۰۷۔ باب: ایک کپڑے میں لپیٹ کر بیٹھنے کی ممانعت کا بیان ----- 525
- ۱۰۸۔ باب: سرمئی رنگ کی پگڑی ہاندھنے کا بیان ----- 526

- 87۔ ذَكَرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ الدِّيَابِجِ
- 88۔ لُبْسُ الدِّيَابِجِ الْمَنْسُوجِ بِالذَّهَبِ
- 89۔ ذَكَرُ نَسْخِ ذَلِكَ
- 90۔ التَّشْدِيدُ فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ ، وَأَنَّ مَنْ لَبَسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْآخِرَةِ
- 91۔ ذَكَرُ النَّهْيِ عَنِ الثِّيَابِ الْقَسِيَةِ
- 92۔ الرُّخْصَةُ فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ
- 93۔ لُبْسُ الْحُلَلِ
- 94۔ لُبْسُ الْحِجْرَةِ
- 95۔ ذَكَرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ الْمُعْضَمَرِ
- 96۔ لُبْسُ الْخُضْرِ مِنَ الثِّيَابِ
- 97۔ لُبْسُ الْبُرُودِ
- 98۔ الْأَمْرُ بِلُبْسِ الْبَيْضِ مِنَ الثِّيَابِ
- 99۔ لُبْسُ الْأَقْيَةِ
- 100۔ لُبْسُ السَّرَاوِيلِ
- 101۔ التَّغْلِيظُ فِي جَزِّ الْإِرَارِ
- 102۔ مَوْضِعُ الْإِرَارِ
- 103۔ مَا تَحْتَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِرَارِ
- 104۔ إِسْبَالُ الْإِرَارِ
- 105۔ ذُبُولُ النِّسَاءِ
- 106۔ النَّهْيُ عَنِ اسْتِمَالِ الصَّمَاءِ
- 107۔ النَّهْيُ عَنِ الْاِحْتِبَاءِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ
- 108۔ لُبْسُ الْعَمَائِمِ الْحَرَقَانِيَّةِ

۱۰۹۔ باب: کالے رنگ کی پگڑی باندھنے کا بیان ----- 526

۱۱۰۔ باب: دونوں مونڈھوں کے درمیان پگڑی کا کنارہ لگانے کا

بیان ----- 527

۱۱۱۔ باب: تصویروں اور مجسموں کا بیان ----- 527

۱۱۲۔ باب: قیامت کے دن سب سے زیادہ سخت عذاب والے

لوگوں کا بیان ----- 530

۱۱۳۔ باب: قیامت کے دن تصویریں اور مجسمے بنانے والے اس

میں روح پھونکنے کے مکلف کیے جائیں گے ----- 531

۱۱۴۔ باب: قیامت کے دن سب سے سخت عذاب دیے جانے

والوں کا ذکر ----- 533

۱۱۵۔ باب: اوڑھنے والی چادر (لحاف) کا بیان ----- 533

۱۱۶۔ باب: رسول اللہ ﷺ کے جوتوں کے وصف کا بیان 534

۱۱۷۔ باب: ایک جوتا پہن کر چلنے کی ممانعت کا بیان --- 534

۱۱۸۔ باب: چمڑے کے بچھونے کا کیا حکم ہے؟ ----- 535

۱۱۹۔ باب: نوکر اور سواری رکھنے کے حکم کا بیان ----- 535

۱۲۰۔ باب: تلواریں کے دستے کا بیان ----- 536

۱۲۱۔ باب: لال زین پر بیٹھنے سے ممانعت کا بیان ----- 537

۱۲۲۔ باب: کرسی پر بیٹھنے کا بیان ----- 537

۱۲۳۔ باب: لال خیموں کے استعمال کا بیان ----- 538

۵۰۔ قاضیوں کے آداب و اخلاق

اور قضا سے متعلق احکام و مسائل

۱۔ باب: عادل و منصف حاکم کی فضیلت و منقبت کا بیان - 539

۲۔ باب: عادل اور منصف حاکم کا بیان ----- 539

۳۔ باب: صحیح فیصلہ کرنے پر اجر و ثواب کا بیان ----- 540

109- تُبْسُ الْعَمَائِمِ السُّودِ

110- إِرْحَاءُ طَرْفِ الْعِمَامَةِ بَيْنَ الْكَتِفَيْنِ

111- التَّصَاوِيرُ

112- ذِكْرُ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا

113- ذِكْرُ مَا يُكَلِّفُ أَصْحَابَ الصُّورِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

114- ذِكْرُ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا

115- اللُّحْفُ

116- صِفَةُ نَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

117- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ الْمَشْيِ فِي نَعْلِ وَاحِدَةٍ

118- مَا جَاءَ فِي الْأَنْطَاعِ

119- إِتْحَاذُ الْخَادِمِ وَالْمَرْكَبِ

120- جَلِيَةُ السَّيْفِ

121- النَّهْيُ عَنِ الْجُلُوسِ عَلَى الْعِيَانِ مِنَ

الْأَرْجَوَانِ

122- الْجُلُوسُ عَلَى الْكُرَاسِيِّ

123- إِتْحَاذُ الْقَبَابِ الْحُمْرِ

50- كِتَابُ آدَابِ الْقَضَاةِ

1- فَضْلُ الْحَاكِمِ الْعَادِلِ فِي حُكْمِهِ

2- الْإِمَامُ الْعَادِلُ

3- الْإِصَابَةُ فِي الْحُكْمِ

- ۳۔ باب: قاضی بنائے جانے کے خواہش مند کو قاضی نہ بنایا جائے ----- 540
- ۵۔ باب: منصب کی خواہش کرنے سے ممانعت کا بیان -- 541
- ۶۔ باب: شعر اکو ذمہ داری دینے کا بیان ----- 542
- ۷۔ باب: جب کسی کو حکم اور ثالث بنائیں اور وہ فیصلہ کرے تو اس کا حکم کیا ہے؟ ----- 543
- ۸۔ باب: عورتوں کو حاکم بنانے کی ممانعت کا بیان ----- 543
- ۹۔ باب: تشبیہ و تمثیل کے ذریعے فیصلہ کرنا اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث میں ولید بن مسلم کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر 544
- ۱۰۔ باب: اس حدیث میں یحییٰ بن ابی اسحاق کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر ----- 546
- ۱۱۔ باب: اہل علم کے اتفاق و اجماع کے مطابق فیصلہ کرنے کا بیان ----- 548
- ۱۲۔ آیت کریمہ: ﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾ کی تفسیر ----- 550
- ۱۳۔ باب: ظاہر کے مطابق فیصلہ کرنے کا بیان ----- 552
- ۱۴۔ باب: حاکم کا اپنے علم و تجربے سے فیصلہ کرنے کا بیان 552
- ۱۵۔ باب: حاکم کے لیے اس بات کی گنجائش رکھی گئی ہے کہ وہ حق واضح ہونے کے لیے کہے کہ میں ایسا کروں گا، حالانکہ اس کا ارادہ کرنے کا نہ ہو ----- 553
- ۱۶۔ باب: حاکم کا اپنے ہم منصب یا اس سے اوپر کے آدمی کے فیصلے کو توڑ سکنے کا بیان ----- 554
- ۱۷۔ باب: جب حاکم ناحق فیصلہ کرے تو اسے رد کر دینے کا بیان ----- 555
- ۱۸۔ باب: حاکم کو کن باتوں سے پرہیز کرنا چاہیے ----- 555

- 4۔ بَابُ تَرْكِ اسْتِعْمَالِ مَنْ يَحْرِصُ عَلَى الْقَضَاءِ
- 5۔ النَّهْيُ عَنِ مَسْأَلَةِ الْإِمَارَةِ
- 6۔ اسْتِعْمَالُ الشُّعْرَاءِ
- 7۔ إِذَا حَكَمُوا رَجُلًا فَقَضَى بَيْنَهُمْ
- 8۔ النَّهْيُ عَنِ اسْتِعْمَالِ النِّسَاءِ فِي الْحُكْمِ
- 9۔ الْحُكْمُ بِالتَّشْبِيهِ وَالتَّمْثِيلِ، وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى الْوَلِيدِ بْنِ مُسْلِمٍ فِي حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ
- 10۔ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى يَحْيَى بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ فِيهِ
- 11۔ الْحُكْمُ بِاتِّفَاقِ أَهْلِ الْعِلْمِ
- 12۔ تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾
- 13۔ الْحُكْمُ بِالظَّاهِرِ
- 14۔ حُكْمُ الْحَاكِمِ بِعِلْمِهِ
- 15۔ السُّعَةُ لِلْحَاكِمِ فِي أَنْ يَقُولَ لِلشَّيْءِ الَّذِي لَا يَفْعَلُهُ: أَفْعَلُ لَيْسَتَيْنِ الْحَقُّ
- 16۔ نَفْضُ الْحَاكِمِ مَا يَحْكُمُ بِهِ غَيْرُهُ وَمَنْ هُوَ مِثْلُهُ أَوْ أَجَلٌ مِنْهُ
- 17۔ بَابُ الرَّدِّ عَلَى الْحَاكِمِ إِذَا قَضَى بِغَيْرِ الْحَقِّ
- 18۔ ذِكْرُ مَا يَنْبَغِي لِلْحَاكِمِ أَنْ يَجْتَنِبَهُ

- ۱۹۔ باب: امانت دار حاکم کے غصے کی حالت میں فیصلہ کرنے کے
جواز کا بیان ----- 556
- ۲۰۔ باب: حاکم کا اپنے گھر میں فیصلہ کرنے کا بیان ----- 557
- ۲۱۔ باب: کسی کے خلاف مدد طلب کرنے کا بیان ----- 558
- ۲۲۔ باب: عدالتی مجلس (بورڈ) میں حاضر ہونے سے عورتوں کو
دور رکھنے کا بیان ----- 558
- ۲۳۔ باب: حاکم کا اس شخص کی طرف آدمی بھیجنا جس کے بارے
میں خبر ملے کہ اس نے زنا کیا ہے ----- 560
- ۲۴۔ باب: رعایا کے درمیان صلح کرانے کے لیے حاکم کے خود
جانے کا بیان ----- 561
- ۲۵۔ باب: کسی ایک فریق کو صلح کے لیے حاکم کے مشورہ دینے
کا بیان ----- 562
- ۲۶۔ باب: معاف کرنے کے لیے کسی فریق کو حاکم کے مشورہ
دینے کا بیان ----- 562
- ۲۷۔ باب: نرمی کرنے کے لیے حاکم کے اشارے کا بیان ----- 563
- ۲۸۔ باب: مقدمے کے فیصلے سے پہلے حاکم کے سفارش کرنے کا
بیان ----- 564
- ۲۹۔ حاکم رعایا کو اپنا مال برباد کرنے سے روک سکتا ہے، جب کہ
انہیں اس مال کی ضرورت ہو ----- 565
- ۳۰۔ باب: مال تھوڑا ہو یا زیادہ ہر حال میں فیصلہ ہوگا --- 565
- ۳۱۔ باب: حاکم کا غائب پر فیصلہ جب کہ وہ اسے پہچانتا ہو ----- 566
- ۳۲۔ باب: ایک قصبے میں دو فیصلے کرنے سے ممانعت کا
بیان ----- 566
- ۳۳۔ باب: فیصلے پر ملنے والے مال کا بیان ----- 567
- ۳۴۔ باب: لڑا کے اور جھگڑا لو کا بیان ----- 567

- 19-الرُّحْصَةُ لِلْحَاكِمِ الْأَمِينِ أَنْ يَحْكُمَ وَهُوَ
عَضْبَانٌ
- 20-حُكْمُ الْحَاكِمِ فِي دَارِهِ
- 21-الاسْتِعْدَاءُ
- 22-بَابُ صَوْنِ النِّسَاءِ عَنِ مَجْلِسِ الْحُكْمِ
- 23-تَوْجِيهِ الْحَاكِمِ إِلَى مَنْ أَخْبِرَ أَنَّهُ زَنَى
- 24-مَصِيرُ الْحَاكِمِ إِلَى رَعِيَّتِهِ لِلصُّلْحِ بَيْنَهُمْ
- 25-إِشَارَةُ الْحَاكِمِ عَلَى الْخَصْمِ بِالصُّلْحِ
- 26-إِشَارَةُ الْحَاكِمِ عَلَى الْخَصْمِ بِالْعَفْوِ
- 27-إِشَارَةُ الْحَاكِمِ بِالرَّفْقِ
- 28-شَفَاعَةُ الْحَاكِمِ لِلْخُصْمِ قَبْلَ قَضْلِ الْحُكْمِ
- 29-مَنْعُ الْحَاكِمِ رَعِيَّتَهُ مِنْ إِتْلَافِ أَمْوَالِهِمْ وَبِهِمْ
حَاجَةٌ إِلَيْهَا
- 30-الْقَضَاءُ فِي قَلِيلِ الْمَالِ وَكَثِيرِهِ
- 31-قَضَاءُ الْحَاكِمِ عَلَى الْغَائِبِ إِذَا عَرَفَهُ
- 32-النَّهْيُ عَنِ أَنْ يَقْضِيَ فِي قَضَاءٍ بِقَضَاءٍ بَيْنَ
- 33-مَا يَقْطَعُ الْقَضَاءُ
- 34-الْأَلْدُ الْخُصْمُ

۳۵-باب: جس کا کوئی گواہ نہ ہو اس کے بارے میں کیوں کر

فیصلہ ہو ----- 568

۳۶-باب: قسم کھلانے میں حاکم کی نصیحت کا بیان ----- 568

۳۷-باب: حاکم قسم (حلف) کیسے لے؟ ----- 569

۵۱- استعاذہ، بری چیزوں سے

اللہ کی پناہ مانگنے کے آداب واحکام

۱-باب: معوذتین (سورۃ الفلق اور سورۃ الناس) کا بیان 571

۲-باب: اللہ کے ڈر سے خالی دل سے اللہ کی پناہ مانگنے کا

بیان ----- 577

۳-باب: سینے (دل) کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا

بیان ----- 577

۴-باب: کان اور آنکھ کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا

بیان ----- 577

۵-باب: بزدلی و کم ہمتی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان 578

۶-باب: بخل اور کجوسی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان 578

۷-باب: فکر و سوچ اور پریشانی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا

بیان ----- 580

۸-باب: حزن و ملال (رنج و غم) سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا

بیان ----- 581

۹-باب: قرض اور معصیت (گناہ) سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا

بیان ----- 582

۱۰-باب: کان اور آنکھ کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا

بیان ----- 582

۱۱-باب: آنکھ کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان --- 583

۱۲-باب: سستی و کالی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان - 583

35-الْقَضَاءُ فِيمَنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ بَيِّنَةٌ

36-عِظَةُ الْحَاكِمِ عَلَى الْيَمِينِ

37-كَيْفَ يَسْتَحْلِفُ الْحَاكِمُ

51- كِتَابُ الْاِسْتِعَاذَةِ

1- مَا جَاءَ فِي الْمُعْذَتَيْنِ

2- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ

3- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنْ فِتْنَةِ الصَّدْرِ

4- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ السَّمْعِ وَالْبَصْرِ

5- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنَ الْجُبْنِ

6- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنَ الْبُخْلِ

7- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنَ الْهَمِّ

8- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنَ الْحَزَنِ

9- بَابُ الْاِسْتِعَاذَةِ مِنَ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْتَمِ

10- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ السَّمْعِ وَالْبَصْرِ

11- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ الْبَصْرِ

12- الْاِسْتِعَاذَةُ مِنَ الْكَسَلِ

- ۱۳- باب: عا جزئی اور مجبوری سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 583
- ۱۴- باب: ذلت سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ---- 584
- ۱۵- باب: قلت سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ---- 585
- ۱۶- باب: فقر سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 585
- ۱۷- باب: قبر کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان 586
- ۱۸- باب: آسودہ اور سیراب نہ ہونے والے نفس سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 587
- ۱۹- باب: بھوک سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 587
- ۲۰- باب: خیانت سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ---- 588
- ۲۱- باب: دشمنی، نفاق اور برے اخلاق سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 588
- ۲۲- باب: قرض سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 589
- ۲۳- باب: قرض سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ---- 589
- ۲۴- باب: قرض کے غلبے اور بوجھ سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 590
- ۲۵- باب: قرض کے بوجھ سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 590
- ۲۶- باب: مال داری کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان 590
- ۲۷- باب: دنیا کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ---- 591
- ۲۸- باب: عضو تاسل کی برائی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 593
- ۲۹- باب: کفر و شرک کی برائی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 593
- ۳۰- باب: ضلالت و گمراہی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا

- 13- الاستِعَاذَةُ مِنَ الْعَجْزِ
- 14- الاستِعَاذَةُ مِنَ الدُّلَّةِ
- 15- الاستِعَاذَةُ مِنَ الْقِلَّةِ
- 16- الاستِعَاذَةُ مِنَ الْفَقْرِ
- 17- الاستِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْقَبْرِ
- 18- الاستِعَاذَةُ مِنْ نَفْسٍ لَا تَسْبَعُ
- 19- الاستِعَاذَةُ مِنَ الْجُوعِ
- 20- الاستِعَاذَةُ مِنَ الْخِيَانَةِ
- 21- الاستِعَاذَةُ مِنَ الشَّقَاقِ وَالنَّفَاقِ وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ
- 22- الاستِعَاذَةُ مِنَ الْمَغْرَمِ
- 23- الاستِعَاذَةُ مِنَ الدَّيْنِ
- 24- الاستِعَاذَةُ مِنْ غَلْبَةِ الدَّيْنِ
- 25- الاستِعَاذَةُ مِنْ ضَلْعِ الدَّيْنِ
- 26- الاستِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْعِنَى
- 27- الاستِعَاذَةُ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا
- 28- الاستِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ الذِّكْرِ
- 29- الاستِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ الْكُفْرِ
- 30- الاستِعَاذَةُ مِنَ الضَّلَالِ

- 593 ----- بیان
- 594 -۳۱- باب: دشمن کے قہر و غلبے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 594 -۳۲- باب: شہادت اعدا یعنی دشمنوں کے ہنسنے سے پناہ مانگنے کا بیان
- 594 ----- بیان
- 594 -۳۳- باب: بڑھاپے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 595 -۳۴- باب: بری تقدیر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 595 -۳۵- باب: شقاوت و بدبختی آنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 596 ----- بیان
- 596 -۳۶- باب: جنون اور پاگل پن سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 596 ----- بیان
- 596 -۳۷- باب: جنوں کی نظر بد سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 596 -۳۸- باب: بڑھاپے کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 596 -۳۹- باب: بے بسی و لاچارگی اور مجبوری کی عمر سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 597 ----- بیان
- 597 -۴۰- باب: بری عمر سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 597 -۴۱- باب: خوشحالی کے بعد بدحالی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 598 ----- بیان
- 598 -۴۲- باب: مظلوم کی بددعا سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 598 -۴۳- باب: سفر سے لوٹتے وقت کے رنج و غم سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 599 ----- بیان
- 599 -۴۴- باب: برے اور خراب پڑوسی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 599 ----- بیان
- 599 -۴۵- باب: لوگوں کے قہر و غلبے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان
- 599 ----- بیان
- 599 -۴۶- باب: دجال کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا

31-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ غَلْبَةِ الْعَدُوِّ

32-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ شَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ

33-الاسْتِعَاذَةُ مِنَ الْهَرَمِ

34-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ

35-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ

36-الاسْتِعَاذَةُ مِنَ الْجُنُونِ

37-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ عَيْنِ الْجَانِّ

38-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ الْكِبَرِ

39-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ أَرْدَلِ الْعُمْرِ

40-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ سُوءِ الْعُمْرِ

41-الاسْتِعَاذَةُ مِنَ الْحَوْرِ بَعْدَ الْكُورِ

42-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ دَعْوَةِ الْمَظْلُومِ

43-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ كَاثِبَةِ الْمُتَقَلَّبِ

44-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ جَارِ السُّوءِ

45-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ غَلْبَةِ الرِّجَالِ

46-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ

- بیان-----600
- ۴۷۔ باب: جہنم کے عذاب اور مسج دجال کے شرفتنے سے اللہ کی
- پناہ مانگنے کا بیان -----600
- ۴۸۔ باب: انسانوں کے شیطان سے اللہ کی پناہ مانگنے کا
- بیان-----601
- ۵۹۔ باب: زندگی کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان --601
- ۵۰۔ باب: موت کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان -602
- ۵۱۔ باب: قبر کے عذاب سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا
- بیان-----603
- ۵۲۔ باب: قبر کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ---603
- ۵۳۔ باب: اللہ کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان -604
- ۵۴۔ باب: جہنم کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان 604
- ۵۵۔ باب: (جہنم کی) آگ کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگنے کا
- بیان-----604
- ۵۶۔ باب: جہنم کی آگ کی گرمی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا
- بیان-----605
- ۵۷۔ باب: اعمال کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان اور اس
- حدیث میں عبد اللہ بن بریدہ کے شاگردوں کے اختلاف کا
- ذکر -----606
- ۵۸۔ باب: اعمال کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان اور ہلال
- کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر -----607
- ۵۹۔ باب: جو کام نہیں کیے ان کی برائی سے اللہ کی (بیٹھگی) پناہ
- مانگنے کا بیان -----608
- ۶۰۔ باب: زمین میں جنس جانے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا
- بیان-----609

47-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَشَرِّ الْمَسِيحِ
الدَّجَالِ

48-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ شَيَاطِينِ الْإِنْسِ

49-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا

50-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ فِتْنَةِ الْمَمَاتِ

51-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

52-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ

53-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ

54-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ

55-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ عَذَابِ النَّارِ

56-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ حَرِّ النَّارِ

57-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعَ، وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ

عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيدَةَ فِيهِ

58-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ مَا عَمَلَ وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ

عَلَى هِلَالٍ

59-الاسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ مَا لَمْ يَعْمَلْ

60-الاسْتِعَاذَةُ مِنَ الْخَسْفِ

- ۶۱۔ باب: گر پڑنے اور مکان یا دیوار سے دبنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 609
- ۶۲۔ باب: اللہ تعالیٰ کے غصے اور ناراضی سے اللہ تعالیٰ کی رضامندی کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 611
- ۶۳۔ باب: قیامت کے روز جگہ کی تنگی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 611
- ۶۴۔ باب: نہ سنی جانے والی دعا سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 612
- ۶۵۔ باب: نہ قبول ہونے والی دعا سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان ----- 612

۵۲۔ کتاب: مشروبات (پینے والی چیزوں) کے احکام و مسائل

- ۱۔ باب: شراب کی حرمت کا بیان ----- 614
- ۲۔ باب: شراب کی حرمت نازل ہونے پر بہائی جانے والی شراب کا ذکر ----- 615
- ۳۔ باب: گلد (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کے مشروب پر خمر (شراب) کا اطلاق ----- 616
- ۴۔ باب: دو چیزوں ادھ کچی اور سوکھی کھجور سے بنی نبیذ پینے سے ممانعت کا بیان ----- 617
- ۵۔ باب: چکی اور گلد کھجور کے آمیزے کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 617
- ۶۔ باب: تازہ اور ادھ کچی کھجور سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 618
- ۷۔ باب: چکی اور ادھ کچی کھجور سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 619

61۔ الاستِعَاذَةُ مِنَ التَّرَدِّي وَالْهَدْمِ

62۔ الاستِعَاذَةُ بِرِضَاءِ اللَّهِ مِنْ سَخَطِ اللَّهِ تَعَالَى

63۔ الاستِعَاذَةُ مِنْ ضَيْقِ الْمَقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

64۔ الاستِعَاذَةُ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ

65۔ الاستِعَاذَةُ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْتَجَابُ

52۔ كِتَابُ الْأَشْرِبَةِ

1۔ بَابُ تَحْرِيمِ الْخَمْرِ

2۔ ذِكْرُ الشَّرَابِ الَّذِي أَهْرِيْقُ بِتَحْرِيمِ الْخَمْرِ

3۔ اسْتِحْقَاقُ الْخَمْرِ لِشَرَابِ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ

4۔ نَهْيُ الْبَيَّانِ عَنِ شُرْبِ نَبِيذِ الْخَلِيْطَيْنِ الرَّاجِعَةِ

إِلَى بَيَّانِ الْبَلْحِ وَالتَّمْرِ

5۔ خَلِيْطُ الْبَلْحِ وَالرَّهْوِ

6۔ خَلِيْطُ الرَّهْوِ وَالرُّطْبِ

7۔ خَلِيْطُ الرَّهْوِ وَالبُسْرِ

- ۸۔ باب: ادھ کچی اور تازہ کھجوروں سے بنے مشروب (نبیز) کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 619
- ۹۔ باب: ادھ کچی اور سوکھی کھجور سے بنے مشروب (نبیز) کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 620
- ۱۰۔ باب: سوکھی کھجور اور انگور سے بنے مشروب (نبیز) کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 621
- ۱۱۔ باب: تازہ کھجور اور انگور سے بنے مشروب (نبیز) کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 621
- ۱۲۔ باب: ادھ کچی کھجور اور انگور سے بنے مشروب (نبیز) کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 622
- ۱۳۔ باب: دو چیزوں سے بنی نبیز کے ممنوع ہونے کے سبب کا بیان اس طرح کہ ایک چیز دوسری کو نشہ آور بنانے میں تقویت پہنچاتی ہے ----- 622
- ۱۴۔ باب: صرف ادھ کچی کھجور کو بھگونے اور جب تک اس میں تبدیلی نہ ہو اس کی نبیز پینے کی اجازت کا بیان ----- 623
- ۱۵۔ باب: دھاگے سے منہ بند مشکوں میں نبیز بنانے کی اجازت کا بیان ----- 623
- ۱۶۔ باب: صرف سوکھی کھجور کی نبیز بنانے کی اجازت کا بیان ----- 624
- ۱۷۔ باب: صرف انگور کی نبیز بنانے کا بیان ----- 625
- ۱۸۔ باب: صرف ادھ کچی کھجور کی نبیز بنانے کی اجازت کا بیان ----- 625
- ۱۹۔ آیت کریمہ: ﴿وَمِن تَسْمَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا﴾ کی تفسیر ----- 625

8- خَلِيطُ الْبُسْرِ وَالرُّطْبِ

9- خَلِيطُ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ

10- خَلِيطُ التَّمْرِ وَالزَّيْبِ

11- خَلِيطُ الرُّطْبِ وَالزَّيْبِ

12- خَلِيطُ الْبُسْرِ وَالزَّيْبِ

13- ذَكَرُ الْعَلَّةِ الَّتِي مِنْ أَجْلِهَا نَهَى عَنِ الْخَلِيطَيْنِ وَهِيَ لَيْقَوَى أَحَدُهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ

14- التَّرْخِصُ فِي انْتِبَازِ الْبُسْرِ وَحَدَهُ وَشُرْبِهِ قَبْلَ تَعْمُرِهِ فِي قَضِيحِهِ

15- الرُّخْصَةُ فِي الْاِنْتِبَازِ فِي الْأَسْقِيَةِ الَّتِي يُلَاثُ عَلَى أَفْوَاهِهَا

16- التَّرْخِصُ فِي انْتِبَازِ التَّمْرِ وَحَدَهُ

17- انْتِبَازُ الزَّيْبِ وَحَدَهُ

18- الرُّخْصَةُ فِي انْتِبَازِ الْبُسْرِ وَحَدَهُ

19- تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَمِن تَمْرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا﴾

- ۲۰۔ باب: شراب کی حرمت کے وقت کی ان مختلف چیزوں کا ذکر جن سے شراب بنتی تھی ----- 627
- ۲۱۔ مختلف قسم کے غلوں اور پھلوں سے بنی ہوئی نشہ لانے والی شراب کی حرمت کا بیان ----- 628
- ۲۲۔ باب: ہر نشہ لانے والے مشروب پر خر (شراب) نام کے اطلاق کا بیان ----- 628
- ۲۳۔ باب: نشہ لانے والے ہر مشروب کی حرمت کا بیان 629
- ۲۴۔ باب: بیج اور حرکی شرح و تفسیر ----- 633
- ۲۵۔ باب: جس مشروب کو زیادہ پینے سے نشہ آجائے اس کی حرمت کا بیان ----- 634
- ۲۶۔ باب: ”بجھ“ جو سے بنے مشروب کو کہتے ہیں، اور بجھ کی نبیز کی ممانعت کا بیان ----- 636
- ۲۷۔ باب: نبی اکرم ﷺ کے لیے جس برتن میں نبیز تیار کی جاتی تھی اس کا بیان ----- 637
- ان برتنوں کا بیان جن میں نبیز بنا نامنوع ہے برخلاف دوسرے برتنوں کے، جن کے مشروبات میں اس طرح تیزی نہیں آتی جس طرح ان ممنوع برتنوں کے مشروبات میں آجاتی ہے 637
- ۲۸۔ باب: مٹی کے برتن میں نبیز بنانے سے ممانعت کا بیان ----- 637
- ۲۹۔ باب: ہبز روغنی گھڑے کا بیان ----- 639
- ۳۰۔ باب: کدو کی تونبی کی نبیز کے ممنوع ہونے کا بیان - 640
- ۳۱۔ باب: کدو کی تونبی اور روغنی برتن کی نبیز کے ممنوع ہونے کا بیان ----- 640
- ۳۲۔ باب: کدو کی تونبی، ہبز روغنی گھڑ اور لکڑی کے برتن کی نبیز

- 20- ذَكَرُ أَنْوَاعِ الْأَشْيَاءِ الَّتِي كَانَتْ مِنْهَا الْخَمْرُ حِينَ نَزَلَ تَحْرِيمُهَا
- 21- تَحْرِيمُ الْأَشْرِبَةِ الْمُسْكِرَةِ مِنَ الْأَثْمَارِ وَالْحُبُوبِ كَانَتْ عَلَى اخْتِلَافِ أَجْنَاسِهَا لِشَارِبِهَا
- 22- إِبْتِاطُ اسْمِ الْخَمْرِ لِكُلِّ مُسْكِرٍ مِنَ الْأَشْرِبَةِ
- 23- تَحْرِيمُ كُلِّ شَرَابٍ أَسْكَرَ
- 24- تَفْسِيرُ الْبِنَعِ وَالْمِزْرِ
- 25- تَحْرِيمُ كُلِّ شَرَابٍ أَسْكَرَ كَثِيرُهُ
- 26- النَّهْيُ عَنِ نَبِيدِ الْجِعَةِ وَهُوَ شَرَابٌ يَتَّخِذُ مِنَ الشَّعِيرِ
- 27- ذَكَرَ مَا كَانَ يُنْبَدُ لِلنَّبِيِّ ﷺ
- فِيهِ ذَكَرُ الْأَوْعِيَةِ الَّتِي نُهِيَ عَنِ الْإِتْبَادِ فِيهَا دُونَ مَا سِوَاهَا مِمَّا لَا تَشْتَدُّ أَشْرِبَتُهَا كَأَشْرِبَتِهِ فِيهَا
- 28- بَابُ النَّهْيِ عَنِ نَبِيدِ الْجَرِّ مُفْرَدًا
- 29- الْجَرُّ الْأَخْضَرُ
- 30- النَّهْيُ عَنِ نَبِيدِ الدُّبَاءِ
- 31- النَّهْيُ عَنِ نَبِيدِ الدُّبَاءِ وَالْمَرْقَاتِ
- 32- ذَكَرُ النَّهْيِ عَنِ نَبِيدِ الدُّبَاءِ وَالْحَتَمِ وَالْتَقِيرِ

- 642 ----- کے ممنوع ہونے کا بیان
- ۳۳- باب: کدو کی تونبی، لاکھ کے برتن اور روغنی برتن کی نبیز
- 642 ----- کے ممنوع ہونے کا بیان
- ۳۳- کدو کی تونبی، لکڑی کے برتن، روغنی برتن اور لاکھی کی نبیز
- 643 ----- کے ممنوع ہونے کا بیان
- ۳۵- باب: روغنی برتنوں کا بیان
- 644 -----
- ۳۶- باب: سابقہ مذکور برتنوں کے استعمال کے ممنوع ہونے کے دلائل کا بیان کہ ممانعت تادیبی نہیں، بلکہ حتمی تھی
- 645 -----
- ۳۷- باب: ممنوع برتنوں کی شرح و تفسیر بعض روایات میں مذکور نبیز بنانے کے مخصوص برتنوں میں نبیز بنانے کی اجازت کا بیان
- 646 -----
- ۳۸- باب: مشکوں میں نبیز بنانے کی اجازت کا بیان
- 646 ---
- ۳۹- باب: خاص طور سے مٹی کے برتن کی اجازت کا بیان
- 648
- ۴۰- باب: ہر برتن کے استعمال کی اجازت کا بیان
- 648 -----
- ۴۱- باب: شراب کی حیثیت کا بیان
- 650 -----
- ۴۲- باب: شراب پینے کے سلسلے میں سخت قسم کی احادیث کا ذکر
- 651 -----
- ۴۳- باب: شریعوں کی صلاۃ کے متعلق صریح روایات کا بیان
- 653 -----
- ۴۴- باب: شراب پینے کی وجہ سے ہونے والے گناہ، جیسے: ترک صلاۃ، اللہ کی طرف سے حرام کردہ قتل ناحق اور محرم سے زنا کاری وغیرہ کا ذکر
- 653 -----
- ۴۵- باب: شرابی کی توبہ کا بیان
- 656 -----
- ۴۶- باب: عادی شریعوں کے سلسلے کی روایات کا ذکر
- 657 ---

33- النَّهْيُ عَنِ نَبِيدِ الدُّبَاءِ وَالْحَتَمِ وَالْمَرْقَاتِ

34- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ نَبِيدِ الدُّبَاءِ وَالنَّقِيرِ وَالْمُقَيْرِ

وَالْحَتَمِ

35- الْمَرْقَةُ

36- ذِكْرُ الدَّلَالَةِ عَلَى النَّهْيِ لِلْمَوْصُوفِ مِنَ

الْأَوْعِيَةِ الَّتِي تَقَدَّمَ ذِكْرُهَا كَانَ حَتْمًا لَزِمًا لَا

عَلَى تَأْدِيبٍ

37- بَابُ تَفْسِيرِ الْأَوْعِيَةِ الْإِذْنُ فِي الْإِنْتِیَادِ الَّتِي

خَصَّهَا بَعْضُ الرُّوَايَاتِ الَّتِي آتَيْنَا عَلَى ذِكْرِهَا

38- الْإِذْنُ يِمَّا كَانَ فِي الْأَسْقِيَةِ مِنْهَا

39- الْإِذْنُ فِي الْجَرِّ خَاصَّةً

40- الْإِذْنُ فِي شَيْءٍ مِنْهَا

41- مَنَزَلَةُ الْخَمْرِ

42- ذِكْرُ الرُّوَايَاتِ الْمُغْلَطَاتِ فِي شُرْبِ الْخَمْرِ

43- ذِكْرُ الرُّوَايَةِ الْمُبَيِّنَةِ عَنِ صَلَوَاتِ شَارِبِ

الْخَمْرِ

44- ذِكْرُ الْآثَامِ الْمُتَوَلَّدَةِ عَنْ شُرْبِ الْخَمْرِ مِنْ

تَرْكِ الصَّلَوَاتِ وَمِنْ قَتْلِ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ

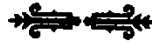
وَمِنْ وُقُوعِ عَلَى الْمَحَارِمِ

45- تَوْبَةُ شَارِبِ الْخَمْرِ

46- الرُّوَايَةُ فِي الْمُدْمِينِ فِي الْخَمْرِ

- 658 ----- باب: شرابی کی جلاوطنی کا بیان
- 658 ----- باب: نشا لانے والی شراب کو مباح اور جائز قرار دینے کی احادیث کا ذکر
- 659 ----- باب: نشا لانے والی چیزیں پینے والوں کے لیے اللہ تعالیٰ کے تیار کردہ عذاب، ذلت و رسوائی کا ذکر
- 671 ----- باب: شہبے والی چیزیں چھوڑنے کی ترغیب کا بیان --
- 671 ----- باب: نبیذ بنانے والے کے ہاتھ انگور بیچنے کی کراہت کا بیان
- 672 ----- باب: انگور کا رس بیچنے کی ممانعت کا بیان
- 673 ----- باب: کون سا طلا پینا جائز ہے اور کون سا ناجائز؟ --
- 673 ----- باب: کون سا رس (شیرہ) پینا جائز ہے اور کون سا ناجائز؟
- 677 ----- باب: کون سی نبیذ یعنی جائز ہے اور کون سی ناجائز 1-
- 678 ----- باب: نبیذ کے سلسلے میں ابراہیم نخعی کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر
- 682 ----- باب: مباح اور جائز مشروب کا بیان
- 683 -----

- 47- تَغْرِيبُ شَارِبِ الْخَمْرِ
- 48- ذِكْرُ الْأَخْبَارِ الَّتِي اعْتَلَّ بِهَا مَنْ أَبَاحَ شَرَابَ السُّكْرِ
- 49- ذِكْرُ مَا أَعَدَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِشَارِبِ الْمُسْكَرِ مِنَ الدُّلِّ وَالْهَوَانِ وَاللَّيْمِ الْعَذَابِ
- 50- أَلْحَتْ عَلَى تَرْكِ الشُّبُهَاتِ
- 51- بَابُ الْكَرَاهِيَةِ فِي بَيْعِ الزَّبِيبِ لِمَنْ يَتَّخِذُهُ نَيْبًا
- 52- الْكَرَاهِيَةُ فِي بَيْعِ الْعَصِيرِ
- 53- ذِكْرُ مَا يَجُوزُ شُرْبُهُ مِنَ الطَّلَاءِ وَمَا لَا يَجُوزُ
- 54- مَا يَجُوزُ شُرْبُهُ مِنَ الْعَصِيرِ وَمَا لَا يَجُوزُ
- 55- ذِكْرُ مَا يَجُوزُ شُرْبُهُ مِنَ الْأَيْدَةِ وَمَا لَا يَجُوزُ
- 56- ذِكْرُ الْأَخْتِلَافِ عَلَى إِبْرَاهِيمَ فِي النَّبِيذِ
- 57- ذِكْرُ الْأَشْرَبَةِ الْمُبَاحَةِ



38۔ کتاب قسم الفیء

۳۸۔ کتاب: مالِ نَبِیِّ ﷺ کی تقسیم سے متعلق

احکام و مسائل

4138۔ أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَمَّالُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ عَمْرٍ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ هُرْمَزٍ أَنَّ نَجْدَةَ الْحَرُورِيَّ، حِينَ خَرَجَ فِي فِتْنَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ، أَرْسَلَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ؟ يَسْأَلُهُ عَنْ سَهْمِ ذِي الْقُرْبَى لِمَنْ تَرَاهُ؟ قَالَ: هُوَ لَنَا لِقُرْبَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَمَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَهُمْ، وَقَدْ كَانَ عَمْرُ عَرَضَ عَلَيْنَا شَيْئًا رَأَيْنَاهُ دُونَ حَقِّنَا، فَأَيَّبْنَا أَنْ نَقْبَلَهُ، وَكَانَ الَّذِي عَرَضَ عَلَيْهِمْ أَنْ يُعِينَنَا نَاكِحَهُمْ، وَيَقْضِي عَنْ غَارِمِهِمْ، وَيُعْطِي فَقِيرَهُمْ، وَأَبَى أَنْ يَزِيدَهُمْ عَلَى ذَلِكَ.

تخریج: م/الجهاد ۴۸ (۱۸۱۲)، د/الخراج ۲۰ (۲۹۸۲)، ت/السير ۸ (۱۰۵۶)، (تحفة الأشراف: ۶۵۵۷)،

حم (۲/۴۸)، ۱/۲۹۴، ۳۰۸، ۳۲۰، ۳۴۴، ۳۴۹، ۳۵۲، د/السير ۳۲ (۲۰۱۴) (صحیح)

۳۱۳۸۔ یزید بن ہرمز سے روایت ہے کہ نجدہ حروری جب عبد اللہ بن زبیر کے عہد میں شورش و ہنگامہ کے ایام میں (حج کے لیے) نکلا تو اس نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس ایک شخص کو بھیجا کہ وہ ان سے معلوم کرے کہ (مال غنیمت میں سے) ذی القربی کا حصہ (اب) کس کو ملنا چاہیے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ سے قربت کے سبب وہ ہمارا ہے، رسول اللہ ﷺ نے اسے انہیں قربت والوں میں تقسیم کیا تھا اور عمر بنیؓ نے ہمیں ہمارے حق سے کچھ کم حصہ دیا تھا تو ہم نے اسے قبول نہیں کیا، اور جو بات انہوں نے جواز میں پیش کی وہ یہ تھی کہ وہ اس کے ذریعے (رسول اللہ ﷺ کے قربت داروں کا) نکاح کرانے والوں کی مدد کریں گے، اور ان کے قرض داروں کا قرض ادا کیا جائے گا اور ان کے فقراء و مساکین کو دیا جائے گا، اور اس سے زائد دینے سے انکار کر دیا۔

فائدہ ۱:..... مالِ نَبِیِّ ﷺ اس مال کو کہتے ہیں جو مسلمانوں کو کفار سے جنگ و جدال کیے بغیر حاصل ہو، لیکن مؤلف نے اس میں نبی اور غنیمت دونوں سے متعلق احادیث ذکر کی ہیں، اور پہلی حدیث میں نبی کے ساتھ ساتھ ”غنیمت“ میں سے بھی رسول اللہ ﷺ کے ذوی القربی کے حصے کی بابت سوال کیا گیا ہے۔

فائدہ ۲:..... یہ اس وقت کی بات ہے جب کہ حجاج نے مکہ پر چڑھائی کر کے عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کو قتل کیا تھا۔

فائدہ ۳:..... رسول اکرم ﷺ نے مالِ غنیمت سے ذوی القربی کا حصہ اپنے رشتہ داروں میں تقسیم کیا تھا، آپ کی وفات کے بعد سوال یہ پیدا ہوا کہ یہ حصہ ”رسول اللہ ﷺ کے رشتہ داروں کا تھا یا امام وقت کے رشتہ داروں

کا؟“ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا خیال تھا (نیز قرآن کا سیاق بھی اسی کی تائید کرتا ہے) کہ یہ رسول اکرم ﷺ کے رشتہ داروں کا تھا اور اب بھی ہے، اس لیے ہمیں ملنا چاہیے، جب کہ عمر رضی اللہ عنہ نے آپ کے رشتہ داروں کے ہاتھ میں ندے کر خود ہی آپ کے رشتہ داروں کی ضروریات میں خرچ کیا، ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما کا موقف بھی یہی تھا کہ امام وقت ہی اس نمس (غنیمت کے پانچویں حصے) کو رسول اکرم ﷺ کے رشتہ داروں میں خرچ کرے گا۔

4139- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ هَارُونَ - قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ عَنِ يَزِيدَ بْنِ هُرْمُزٍ، قَالَ: كَتَبَ نَجْدَةَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، يَسْأَلُهُ عَنْ سَهْمِ ذِي الْقُرْبَى، لِمَنْ هُوَ؟ قَالَ يَزِيدُ بْنُ هُرْمُزٍ: وَأَنَا كَتَبْتُ كِتَابَ ابْنِ عَبَّاسٍ إِلَى نَجْدَةَ كَتَبْتُ إِلَيْهِ: كَتَبْتُ تَسْأَلُنِي عَنْ سَهْمِ ذِي الْقُرْبَى، لِمَنْ هُوَ؟ وَهُوَ لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ، وَقَدْ كَانَ عُمَرُ دَعَانَا إِلَى أَنْ يُنْكِحَ مِنْهُ أَيْمَنَا، وَيُحْذِي مِنْهُ عَائِلَتَنَا، وَيَقْضِي مِنْهُ عَنْ غَارِمِنَا، فَأَيُّنَا إِلَّا أَنْ يُسَلِّمَهُ لَنَا، وَأَبَى ذَلِكَ فَتَرَكَنَاهُ عَلَيْهِ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۱۳۹- یزید بن ہرمز کہتے ہیں کہ نجدہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو یہ سوال لکھا کہ (نبی اکرم ﷺ کے) رشتہ داروں کا حصہ (آپ کے بعد) کس کا ہے؟ نجدہ کے پاس ابن عباس رضی اللہ عنہما کا جواب میں نے ہی لکھ کر بھیجا، میں نے لکھا کہ تم نے یہ سوال مجھے لکھ کر بھیجا ہے کہ (نبی کے) رشتہ داروں کا حصہ کس کا ہے؟ وہ ہم اہل بیت کا ہے۔ البتہ عمر رضی اللہ عنہ نے ہم سے کہا کہ وہ اس مال سے ہماری بیواؤں کا نکاح کرائیں گے، اس کو ہمارے فقراء و مساکین پر خرچ کریں گے اور ہمارے قرض داروں کا قرض ادا کریں گے، لیکن ہم اصرار کرتے رہے کہ وہ ہم ہی کو دیا جائے، تو انہوں نے اس سے انکار کیا، لہذا ہم نے اسے انہیں پر چھوڑ دیا۔

4140- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ - يَعْنِي: ابْنَ مُوسَى - قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ - وَهُوَ الْفَزَارِيُّ - عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: كَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْوَلِيدِ كِتَابًا فِيهِ، وَقَسَمُ أَبِيكَ لَكَ الْخُمْسُ كُلُّهُ، وَإِنَّمَا سَهْمُ أَبِيكَ كَسَهْمِ رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَفِيهِ حَقُّ اللَّهِ، وَحَقُّ الرَّسُولِ، وَذِي الْقُرْبَى، وَالْيَتَامَى، وَالْمَسَاكِينِ، وَأَبْنِ السَّبِيلِ، فَمَا أَكْثَرَ خُصَمَاءَ أَبِيكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ! فَكَيْفَ يَنْجُو مَنْ كَثُرَتْ خُصَمَاؤُهُ، وَإِظْهَارُكَ الْمَعَارِفَ، وَالْمِزْمَارَ بِدَعَا فِي الْإِسْلَامِ، وَلَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَبْعَثَ إِلَيْكَ مَنْ يَجْزُ جَمَّتِكَ جَمَّةَ السُّوءِ.

تخریج: تفرد به المؤلف (صحیح الإسناد)

۳۱۴۰- اوزاعی کہتے ہیں کہ عمر بن عبدالعزیز نے عمر بن ولید کو ایک خط لکھا: تمہارے باپ نے تقسیم کر کے پورا نمس (پانچواں حصہ) تمہیں دے دیا، حالانکہ تمہارے باپ کا حصہ ایک عام مسلمان کے حصے کی طرح ہے، اس میں اللہ کا حق

ہے اور رسول، ذی القربی، یتیموں، مسکینوں اور مسافروں کا حق ہے۔ تو قیامت کے دن تمہارے باپ سے جھگڑنے والے اور دعوے دار کس قدر زیادہ ہوں گے، اور جس شخص پر دعوے دار اتنی کثرت سے ہوں گے وہ کیسے نجات پائے گا؟ اور جو تم نے باجے اور بانسری کو رواج دیا ہے تو یہ سب اسلام میں بدعت ہیں، میں نے ارادہ کیا تھا کہ میں تمہارے پاس ایسے شخص کو بھیجوں جو تمہارے بڑے اور برے لٹکتے بالوں کو کاٹ ڈالے۔^①

فائدہ ① جمہ ایسے بالوں کو کہتے ہیں جو گردن تک لٹکتے ہیں، اس طرح کے بال رکھنا مکروہ نہیں ہے، عمر بن عبدالعزیز نے اس لیے ایسا کہا، کیونکہ عمر بن الولید اپنے انہیں بالوں کی وجہ سے گھمنڈ میں مبتلا رہتا تھا۔

4141۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ جُبَيْرَ بْنَ مُطْعِمٍ حَدَّثَهُ أَنَّهُ جَاءَهُ هُوَ وَعُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُكَلِّمَانِهِ فِيمَا قَسَمَ مِنْ خُمْسِ حُنَيْنٍ بَيْنَ بَنِي هَاشِمٍ، وَبَنِي الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ، فَقَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَسَمْتَ لِإِخْوَانِنَا بَنِي الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ، وَلَمْ تُعْطِنَا شَيْئًا، وَقَرَأْنَا مِثْلَ قَرَابَتِهِمْ؟ فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا أَرَى هَاشِمًا وَالْمُطَّلِبَ شَيْئًا وَاحِدًا)) قَالَ جُبَيْرُ بْنُ مُطْعِمٍ: وَلَمْ يَقْسِمِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِبَنِي عَبْدِ شَمْسٍ، وَلَا لِبَنِي نَوْفَلٍ مِنْ ذَلِكَ الْخُمْسِ شَيْئًا كَمَا قَسَمَ لِبَنِي هَاشِمٍ، وَبَنِي الْمُطَّلِبِ.

تخریج: خ/الخمیس ۱۷ (۳۱۴۰)، المناب ۲ (۳۵۰۲)، المغازی ۳۸ (۴۲۲۹)، د/الحراج ۲۰ (۲۹۷۹)، ۲۹۸۰، ق/الجهاد ۴۶ (۲۸۸۱)، (تحفة الأشراف: ۳۱۸۵)، حم (۸۱/۴، ۸۳، ۸۵) (صحیح)

۳۱۳۱۔ جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ وہ اور عثمان بن عفان رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ کے پاس غزوہ حنین کے اس شمس کے سلسلے میں آپ سے گفتگو کرنے آئے جسے آپ نے بنی ہاشم اور بنی مطلب بن عبد مناف کے درمیان تقسیم کر دیا تھا، انہوں نے کہا کہ اللہ کے رسول! آپ نے ہمارے بھائی بنی مطلب بن عبد مناف میں مالی بانٹ دیا اور ہمیں کچھ نہ دیا، حالانکہ ہمارا رشتہ انہی لوگوں کے رشتے کی طرح ہے، رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”میں تو ہاشم اور مطلب کو ایک ہی سمجھتا ہوں“، لیکن رسول اللہ ﷺ نے اس شمس میں سے بنی عبد شمس کو کچھ نہ دیا اور نہ ہی بنی نوفل کو جیسا کہ بنی ہاشم اور بنی مطلب کو دیا۔^②

فائدہ ① دونوں اس شمس کے بارے میں بات چیت کرنے آئے تھے جو ذوی القربی کا حصہ ہے۔

فائدہ ② جبیر بن مطعم اور عثمان بن عفان رضی اللہ عنہما کو اعتراض بنو ہاشم کو دینے پر نہیں تھا، کیوں کہ نبی اکرم ﷺ سے ان کا تعلق سب کو معلوم تھا، انہیں اعتراض بنو مطلب کو دیکر بنو عبد مناف کو نہ دینے پر تھا کہ بنو ہاشم کے سوا سب سے آپ ﷺ سے قرابت برابر تھی تو ایک کو دینا اور دوسرے کو نہ دینا؟ اور آپ ﷺ کے جواب کا حاصل یہ تھا کہ بنو مطلب نے بھی بنو ہاشم کی طرح آپ کا زمانہ جاہلیت میں بھی ساتھ دیا تھا، جبکہ بنو عبد مناف نے دشمن کا رول ادا کیا تھا۔

(دیکھیے اگلی حدیث)

4142- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، قَالَ: لَمَّا قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَهْمَ ذِي الْقُرْبَى بَيْنَ بَنِي هَاشِمٍ، وَبَنِي الْمُطَّلِبِ أَيْتَهُ أَنَا، وَعُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو هَاشِمٍ لَا نُنْكِرُ فَضْلَهُمْ لِمَكَانِكَ الَّذِي جَعَلَكَ اللَّهُ بِهِ مِنْهُمْ أَرَأَيْتَ بَنِي الْمُطَّلِبِ أَعْطَيْتَهُمْ، وَمَنْعْتَنَا، فَإِنَّمَا نَحْنُ وَهُمْ مِنْكَ بِمَنْزِلَةٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّهُمْ لَمْ يُغَارِ قُورِي فِي جَاهِلِيَّةٍ وَلَا إِسْلَامٍ، إِنَّمَا بَنُو هَاشِمٍ وَبَنُو الْمُطَّلِبِ شَيْءٌ وَاحِدٌ، وَشَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۱۴۲۔ جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نے ذی القربی کا حصہ بنی ہاشم اور بنی مطلب میں تقسیم کیا تو میں اور عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ آپ کے پاس آئے، ہم نے عرض کی: اللہ کے رسول! یہ بنی ہاشم ہیں، آپ کے مقام کی وجہ سے ان کی فضیلت کا انکار نہیں کیا جا سکتا کہ اللہ تعالیٰ نے اس مرتبے کے ساتھ آپ کو ان میں سے بنایا ہے، لیکن بنی مطلب کے بارے میں کیا خیال ہے؟ آپ نے انہیں دیا اور ہمیں نہیں دیا، حالانکہ آپ کے لیے ہم اور وہ ایک ہی درجے کے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”انہوں نے مجھے نہ زمانہ جاہلیت میں چھوڑا اور نہ اسلام میں، بنو ہاشم اور بنو مطلب تو ایک ہی چیز ہیں“، اور آپ نے اپنے ہاتھوں کی انگلیاں ایک دوسرے کے اندر ڈالیں۔

4143- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ - يَعْنِي: ابْنَ مُوسَى - قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ - وَهُوَ الْفَزَارِيُّ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عِيَّاشٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ حُنَيْنٍ وَبَرَّةٍ مِنْ جَنْبِ بَعِيرٍ، فَقَالَ: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ لَا يَحِلُّ لِي مِمَّا آفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ قَدْرُ هَذِهِ إِلَّا الْخُمْسُ، وَالْخُمْسُ مَرْدُودٌ عَلَيْكُمْ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: اسْمُ أَبِي سَلَامٍ: مَمْطُورٌ - وَهُوَ حَبَشِيٌّ - وَاسْمُ أَبِي أُمَامَةَ: صُدْيُ بْنُ عَجْلَانَ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۰۹۲)، حم (۳۱۶/۳۱۸، ۳۱۹) (حسن صحیح)

۴۱۴۳۔ عبادة بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ غزوہ حنین کے دن رسول اللہ ﷺ نے اونٹ کی دم کا بال (ہاتھ میں) لے کر فرمایا: ”لوگو! جو اللہ تمہیں مال فنی کے طور پر دیتا ہے اس میں سے میرے لیے خمس (پانچواں حصے) کے سوا اس کی مقدار کے برابر بھی حلال نہیں ہے، اور وہ خمس بھی تم ہی پر لوٹایا جاتا ہے۔“

4144- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ

مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بَعِيرًا، فَأَخَذَ مِنْ سَنَامِهِ وَبَرَّةَ بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّهُ لَيْسَ لِي مِنَ الْفَيْءِ شَيْءٌ، وَلَا هَذِهِ إِلَّا الْخُمْسُ، وَالْخُمْسُ مَرْدُودٌ فِيكُمْ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۷۹۲) (حسن، صحیح)

۳۱۳۳۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک اونٹ کے پاس آئے اور اس کی کوہان سے اپنی دو انگلیوں کے درمیان ایک بال لیا، پھر فرمایا: ”خمس (پانچویں حصے) کے علاوہ مال فی میں سے میرا کچھ بھی حق نہیں، اس بال کے برابر بھی نہیں اور خمس بھی تم ہی پر لوٹا دیا جاتا ہے۔“

4145۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو - يَعْنِي ابْنَ دِينَارٍ - عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسِ بْنِ الْحَدَثَانَ، عَنْ عُمَرَ، قَالَ: كَانَتْ أَمْوَالُ بَنِي النَّضِيرِ مِمَّا آفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِمَّا لَمْ يُوجِفِ الْمُسْلِمُونَ عَلَيْهِ بِخَيْلٍ، وَلَا رِكَابٍ، فَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْهَا قُوتَ سَنَةٍ، وَمَا بَقِيَ جَعَلَهُ فِي الْكُرَاعِ وَالسَّلَاحِ، عُدَّةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

تخریج: خ/الجهاد ۸۰ (۲۹۰۴)، الخمس ۱ (۳۰۹۴)، المغازی ۱۴ (۴۰۳۳)، تفسیر سورة الحشر ۳ (۴۸۸۵)، النفقات ۳ (۵۳۵۷)، الفرائض ۳ (۶۷۲۸)، الاعتصام ۵ (۷۳۰۵)، م/الجهاد ۱۵ (۱۷۵۷)، د/الخراج ۱۹ (۲۹۶۵)، ت/السير ۴۴ (۱۶۱۰)، الجهاد ۳۹ (۱۷۱۹)، (تحفة الأشراف : ۱۰۶۳۱)، حم (۴۸۰۱/۲۵) (صحیح)

۳۱۳۵۔ عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ بنی نضیر کا مال غنیمت مال فی میں سے تھا جو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو عطا کیا، یعنی مسلمانوں نے اس پر نہ گھوڑے دوڑائے اور نہ جنگ کی۔ آپ اسی میں سے سال بھر کا خرچ اپنے اوپر کرتے، جو بچ جاتا اسے گھوڑوں اور ہتھیار میں جہاد کی تیاری کے لیے صرف کرتے۔

4146۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ - يَعْنِي ابْنَ مُوسَى - قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ - هُوَ الْفَزَارِيُّ - عَنْ شُعَيْبِ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ فَاطِمَةَ أَرْسَلَتْ إِلَى أَبِي بَكْرٍ تَسْأَلُهُ مِيرَاثَهَا مِنَ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ صَدَقَتِهِ، وَمِمَّا تَرَكَ مِنْ خُمْسِ خَيْبَرَ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا تُورَثُ.

تخریج: خ/الخمس ۱ (۳۰۹۲)، فضائل الصحابة ۱۲ (۳۷۱۱)، المغازی ۱۴ (۴۰۳۵، ۴۰۳۶)، ۳۸ (۴۲۴۰، ۴۲۴۱)، الفرائض ۳ (۶۷۲۵)، م/الجهاد ۱۶ (۱۷۵۹)، د/الخراج ۱۹ (۲۹۶۸، ۲۹۶۹، ۲۹۷۰)، (تحفة الأشراف : ۶۶۳۰)، حم (۱۰۰۹، ۶، ۱/۴) (صحیح)

۳۱۳۶۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ فاطمہ رضی اللہ عنہا نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس ایک آدمی بھیجا وہ ان سے نبی

اکرم ﷺ کے صدقے میں سے اپنا حصہ اور خیر کے فُس (پانچویں حصے) میں سے اپنا حصہ مانگ رہی تھیں، ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”ہمارا (یعنی انبیاء کا) کوئی وارث نہیں ہوتا۔“

4147۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ عَطَاءٍ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى﴾ قَالَ: خُمُسُ اللَّهِ، وَخُمُسُ رَسُولِهِ وَاحِدٌ، كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَحْمِلُ مِنْهُ، وَيُعْطَى مِنْهُ، وَيَضَعُهُ حَيْثُ شَاءَ، وَيَصْنَعُ بِهِ مَا شَاءَ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۰۵۶) (صحیح الإسناد مرسل)

(سند صحیح ہے، لیکن متن مرسل ہے، اس لیے کہ عطاء نے اسے نبی اکرم سے منسوب کر کے بیان کیا ہے، واسطے میں صحابی کا ذکر نہیں کیا ہے)

۴۱۴۷۔ عطاء آیت کریمہ: ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى﴾ کے سلسلے میں کہتے ہیں: اللہ کا فُس اور رسول کا فُس ایک ہی ہے، رسول اللہ ﷺ اس سے لوگوں کو سواریاں دیتے، نقد دیتے، جہاں چاہتے خرچ کرتے اور جو چاہتے اس سے کرتے۔

فائدہ ۱..... جان لو کہ تمہیں جو مال غنیمت ملا ہے اس کا فُس اللہ کے لیے اور رسول اور ذی القربی کے لیے ہے۔ (الأنفال : ۴۱)

4148۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ - يَعْنِي ابْنَ مُوسَى - قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ - هُوَ الْفَزَارِيُّ - عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ الْحَسَنَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ﴾ قَالَ: هَذَا مَفَاتِيحُ كَلَامِ اللَّهِ، الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ لِلَّهِ، قَالَ: اخْتَلَفُوا فِي هَذَيْنِ السَّهْمَيْنِ بَعْدَ وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، سَهْمُ الرَّسُولِ، وَسَهْمُ ذِي الْقُرْبَى؛ فَقَالَ قَاتِلٌ: سَهْمُ الرَّسُولِ ﷺ لِلْخَلِيفَةِ، مِنْ بَعْدِهِ وَقَالَ قَاتِلٌ: سَهْمُ ذِي الْقُرْبَى لِقَرَابَةِ الرَّسُولِ ﷺ، وَقَالَ قَاتِلٌ: سَهْمُ ذِي الْقُرْبَى لِقَرَابَةِ الْخَلِيفَةِ، فَاجْتَمَعَ رَأْيُهُمْ عَلَى أَنْ جَعَلُوا هَذَيْنِ السَّهْمَيْنِ فِي الْخَيْلِ، وَالْعُدَّةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؛ فَكَانَا فِي ذَلِكَ خِلَافَةَ أَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۵۷۹) (صحیح الإسناد مرسل)

۴۱۴۸۔ قیس بن مسلم کہتے ہیں کہ میں نے حسن بن محمد سے آیت کریمہ: ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ﴾ کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: یہ تو اللہ سے کلام کی ابتدا ہے، جیسے کہا جاتا ہے ”دنیا اور آخرت اللہ کے لیے ہے“، انہوں نے کہا: ان دونوں حصوں ”یعنی رسول اور ذی القربی کے حصے“ میں رسول اللہ ﷺ کی موت کے بعد لوگوں میں اختلاف ہوا، تو کہنے والوں میں سے کسی نے کہا کہ رسول کا حصہ ان کے بعد خلیفہ کا ہوگا، ایک جماعت نے

کہا کہ ذی القربی کا حصہ رسول اللہ ﷺ کے رشتہ داروں کا ہوگا، دوسروں نے کہا: ذی القربی کا حصہ خلیفہ کے رشتہ داروں کا ہوگا۔ بالآخر ان کی رائیں اس پر متفق ہو گئیں کہ ان لوگوں نے ان دونوں حصوں کو گھوڑوں اور جہاد کی تیاری کے لیے طے کر دیا، یہ دونوں حصے ابو بکر اور عمر (رضی اللہ عنہما) کی خلافت کے زمانے میں اسی کام کے لیے رہے۔

4149- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ الْجَزَارِ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ﴾ قَالَ: قُلْتُ: كَمْ كَانَ لِلنَّبِيِّ ﷺ مِنَ الْخُمُسِ، قَالَ: خُمُسُ الْخُمُسِ.

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۵۳۱) (صحیح الإسناد مرسل)

(سند صحیح ہے، لیکن رسول اکرم ﷺ سے روایت کرنے والے صحابی کا تذکرہ سند میں نہیں ہے)

۳۱۳۹- موسیٰ بن ابی عائشہ کہتے ہیں کہ میں نے یحییٰ بن جزار سے اس آیت: ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ﴾ کے بارے میں پوچھا، میں نے کہا: نبی اکرم ﷺ کا خمس میں سے کتنا حصہ ہوتا تھا؟ انہوں نے کہا: خمس کا خمس۔

فائدہ ۱: یعنی پانچویں حصے کا پانچواں حصہ، کیونکہ خمس کا اکثر حصہ تو آپ ﷺ اسلامی کاموں میں خرچ کر دیتے تھے۔

4150- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ مُطَرِّفٍ، قَالَ: سُئِلَ الشَّعْبِيُّ، عَنْ سَهْمِ النَّبِيِّ ﷺ، وَصَفِيَّهِ؟ فَقَالَ: أَمَّا سَهْمُ النَّبِيِّ ﷺ فَكَسَهُمْ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَمَّا سَهْمُ الصَّفِيِّ؛ فَغَرَّةٌ تُخْتَارُ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ شَاءَ.

تخریج: د/الخراج ۲۱ (۲۹۹۱)، تحفة الأشراف : ۱۸۸۶۸) (صحیح الاسناد مرسل)

(سند صحیح ہے، لیکن رسول اکرم ﷺ سے روایت کرنے والے صحابی کا تذکرہ سند میں نہیں ہے)

۳۱۵۰- مطرف کہتے ہیں کہ عامر شعبی سے نبی اکرم ﷺ کے حصے اور آپ کے صفی کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے کہا: نبی اکرم ﷺ کا حصہ ایک مسلمان شخص کے حصے کی طرح ہوتا تھا۔ رہا صفی • کے حصے کا معاملہ تو آپ کو اختیار ہوتا کہ غلام، لونڈی اور گھوڑے وغیرہ میں سے جسے چاہیں لے لیں۔

فائدہ ۱: صفی مالی غنیمت کے اُس حصے کو کہتے ہیں جسے حاکم تقسیم سے قبل اپنے لیے مقرر کر لے۔

4151- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ يَزِيدِ بْنِ الشَّخِيرِ، قَالَ: بَيْنَا أَنَا مَعَ مُطَرِّفٍ بِالْمَرْبِدِ إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ مَعَهُ قِطْعَةُ أَدَمٍ، قَالَ: كَتَبَ لِي هَذِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَهَلْ أَحَدٌ مِنْكُمْ يَقْرَأُ؟ قَالَ: قُلْتُ: أَنَا أَقْرَأُ، فَإِذَا فِيهَا: ((مِنْ مُحَمَّدِ النَّبِيِّ ﷺ لِبَنِي زُهَيْرِ بْنِ أَيْمَنِ، أَنَّهُمْ إِنْ شَهِدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ

اللَّهُ، وَقَارُقُوا الْمُشْرِكِينَ، وَأَقْرُوا بِالْخُمْسِ فِي غَنَائِهِمْ، وَسَهْمُ النَّبِيِّ ﷺ، وَصَفِيَّةُ؛ فَإِنَّهُمْ آمِنُونَ بِأَمَانِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ .

تخریج: د/الحراج ۲۱ (۲۹۹۹)، (تحفة الأشراف: ۱۰۶۸۳)، حم (۷۷/۵، ۷۸، ۳۶۳) (صحیح الإسناد) ۳۱۵۱۔ یزید بن خثیر کہتے ہیں کہ میں مطرف کے ساتھ کھلیان میں تھا کہ اچانک ایک آدمی چڑے کا ایک ٹکڑا لے کر آیا اور بولا: میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے یہ لکھا ہے، تو کیا تم میں سے کوئی اسے پڑھ سکتا ہے؟ انہوں نے کہا: میں پڑھوں گا، تو دیکھا کہ اس تحریر میں یہ تھا: ”اللہ کے نبی محمد ﷺ کی طرف سے بنی زہیر بن قیش کے لیے: اگر یہ لوگ ”لا إله إلا الله محمد رسول الله“ (اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں اور محمد اللہ کے رسول ہیں) کی گواہی دیں اور کفار و مشرکین کا ساتھ چھوڑ دیں اور اپنے مال غنیمت میں سے خمس، نبی کے حصے اور ان کے صفی کا اقرار کریں تو وہ اللہ اور اس کے رسول کی امان میں رہیں گے۔“

4152- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَحْبُوبٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ خُصَيْفٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ؛ قَالَ: الْخُمْسُ الَّذِي لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ كَانَ لِلنَّبِيِّ ﷺ، وَقَرَابَتِهِ، لَا يَأْكُلُونَ مِنَ الصَّدَقَةِ شَيْئًا، فَكَانَ لِلنَّبِيِّ ﷺ خُمْسُ الْخُمْسِ، وَلِذِي قَرَابَتِهِ خُمْسُ الْخُمْسِ، وَلِلْيَتَامَى مِثْلُ ذَلِكَ، وَلِلْمَسَاكِينِ مِثْلُ ذَلِكَ، وَابْنِ السَّبِيلِ مِثْلُ ذَلِكَ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۹۲۶۱) (ضعیف الإسناد مرسل)

(ھیف اور شریک حافظ کے ضعیف راوی ہیں، نیز مجاہد نے نبی اکرم سے روایت میں صحابی کا ذکر نہیں کیا)

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: قَالَ اللَّهُ جَلَّ تَنَازُؤُهُ: ﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى، وَالْيَتَامَى، وَالْمَسَاكِينِ، وَابْنِ السَّبِيلِ﴾ وَقَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿لِلَّهِ﴾ ابْتِدَاءً كَلَامًا، لِأَنَّ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا لِلَّهِ، عَزَّ وَجَلَّ، وَلَعَلَّهُ إِنَّمَا اسْتَفْتَحَ الْكَلَامَ فِي الْغَنِيِّ، وَالْخُمْسُ بِذِكْرِ نَفْسِهِ، لِأَنَّهَا أَشْرَفُ الْكَسْبِ، وَلَمْ يَنْسِبِ الصَّدَقَةَ إِلَى نَفْسِهِ، عَزَّ وَجَلَّ، لِأَنَّهَا أَوْسَاخُ النَّاسِ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ، وَقَدْ قِيلَ: يُؤْخَذُ مِنَ الْغَنِيمَةِ شَيْءٌ، فَيُجْعَلُ فِي الْكَعْبَةِ، وَهُوَ السَّهْمُ الَّذِي لِلَّهِ، عَزَّ وَجَلَّ، وَسَهْمُ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى الْإِمَامِ يَشْتَرِي الْكُرَاعَ مِنْهُ، وَالسَّلَاحَ، وَيُعْطِي مِنْهُ مَنْ رَأَى مِنْ رَأَى فِيهِ غَنَاءً، وَمَنْفَعَةً لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ، وَمِنْ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَالْعِلْمِ، وَالْفِقْهِ، وَالْقُرْآنِ، وَسَهْمٌ لِذِي الْقُرْبَى، وَهُمْ بَنُو هَاشِمٍ، وَبَنُو الْمُطَلِبِ بَيْنَهُمُ الْغَنِيُّ مِنْهُمْ، وَالْفَقِيرُ، وَقَدْ قِيلَ: إِنَّهُ لِفَقِيرٍ مِنْهُمْ دُونَ الْغَنِيِّ كَالْيَتَامَى، وَابْنِ السَّبِيلِ - وَهُوَ أَشْبَهُ الْقَوْلَيْنِ بِالصَّوَابِ عِنْدِي - وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ، وَالصَّغِيرُ، وَالْكَبِيرُ، وَالذَّكْرُ، وَالْأُنْثَى سَوَاءً، لِأَنَّ اللَّهَ، عَزَّ وَجَلَّ، جَعَلَ ذَلِكَ لَهُمْ، وَقَسَمَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِيهِمْ، وَلَيْسَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّهُ فَضَّلَ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ، وَلَا خِلَافَ نَعْلَمُهُ بَيْنَ

الْعُلَمَاءِ فِي رَجُلٍ لَوْ أَوْصَى بِثُلَّةِ لِبْنِي فُلَانٍ، أَنَّهُ بَيْنَهُمْ، وَأَنَّ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى فِيهِ سَوَاءٌ، إِذَا كَانُوا يُحْصَوْنَ، فَهَكَذَا كُلُّ شَيْءٍ صِيرَ لِبْنِي فُلَانٍ، أَنَّهُ بَيْنَهُمْ بِالسَّوِيَّةِ، إِلَّا أَنْ يَبِينَنَّ ذَلِكَ الْآمِرُ بِهِ، وَاللَّهُ وَلِيُّ التَّوْفِيقِ، وَسَهْمٌ لِلْيَتَامَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَسَهْمٌ لِلْمَسَاكِينِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَسَهْمٌ لِابْنِ السَّبِيلِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَلَا يُعْطَى أَحَدٌ مِنْهُمْ سَهْمٌ مَسْكِينٍ، وَسَهْمٌ ابْنِ السَّبِيلِ، وَقِيلَ لَهُ: خُذْ أَيُّهَا شَيْتٌ، وَالْأَرْبَعَةُ أَخْمَاسٍ يَقْسِمُهَا الْإِمَامُ بَيْنَ مَنْ حَضَرَ الْقِتَالَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ الْبَالِغِينَ .

۴۱۵۲۔ مجاہد کہتے ہیں: (قرآن میں) جو خمس اللہ اور رسول کے لیے آیا ہے، وہ نبی اکرم ﷺ اور آپ کے رشتہ داروں کے لیے تھا، وہ لوگ صدقہ و زکاۃ کے مال سے نہیں کھاتے تھے، چنانچہ نبی اکرم ﷺ کے لیے خمس کا خمس تھا اور رشتہ داروں کے خمس کا خمس اور اتنا ہی یتیموں کے لیے، اتنا ہی فقراء و مساکین کے لیے اور اتنا ہی مسافروں کے لیے۔

ابو عبدالرحمن (امام نسائی) کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”اور جان لو کہ جو کچھ تمہیں مالِ غنیمت سے ملے تو: اللہ کے لیے، رسول کے لیے، رشتہ داروں، یتیموں، مسکینوں اور مسافروں کے لیے اس کا خمس ہے، اللہ کے اس فرمان: ﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِلَّذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالنَّسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ﴾ میں اللہ کا قول ”لِلَّهِ“ (یعنی اللہ کے لیے ہے) ابتدائے کلام کے طور پر ہے، کیونکہ تمام چیزیں اللہ ہی کی ہیں اور مالِ فی اور خمس کے سلسلے میں بات کی ابتداء بھی اس ”اپنے ذکر“ سے شاید اس لیے کی ہے کہ وہ سب سے اعلیٰ درجے کی کمائی (روزی) ہے، اور صدقے کی اپنی طرف نسبت نہیں کی، اس لیے کہ وہ لوگوں کا میل (کچیل) ہے۔ واللہ اعلم۔

ایک قول یہ بھی ہے کہ غنیمت کا کچھ مال لے کر کعبے میں لگایا جائے گا اور یہی اللہ تعالیٰ کا حصہ ہے، اور نبی کا حصہ امام کے لیے ہوگا جو اس سے گھوڑے اور ہتھیار خریدے گا، اور اسی میں سے وہ ایسے لوگوں کو دے گا جن کو وہ مسلمانوں کے لیے مفید سمجھے گا، جیسے: اہل حدیث، اہل علم، اہل فقہ، اور اہل قرآن کے لیے، اور ذی القربی کا حصہ، نو ہاشم اور بنو مطلب کا ہے، ان میں غنی (مال دار) اور فقیر سب برابر ہیں، ایک قول کے مطابق ان میں بھی غنی کے بجائے صرف فقیر کے لیے ہے، جیسے: یتیم، مسافر وغیرہ، دونوں اقوال میں مجھے یہی زیادہ صواب سے قریب معلوم ہوتا ہے، واللہ اعلم۔

اسی طرح چھوٹا، بڑا، مرد، عورت سب برابر ہوں گے، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ ان سب کے لیے رکھا ہے، اور رسول اللہ ﷺ نے اسے انہی سب میں تقسیم کیا ہے، اور حدیث میں کہیں ایسا نہیں ہے کہ آپ نے ان میں سے ایک کو دوسرے پر ترجیح دی ہو، ہمیں اس سلسلے میں علما کے درمیان کسی اختلاف کا بھی علم نہیں ہے کہ ایک شخص اگر کسی کی اولاد کے لیے ایک تہائی کی وصیت کرے تو وہ ان سب میں تقسیم ہوگا اور مرد و عورت اس سلسلے میں سب برابر ہوں گے جب وہ شمار کیے جائیں گے، اسی طرح سے ہر وہ چیز جو کسی کی اولاد کے لیے دی گئی ہو تو وہ ان میں برابر ہوگی، سوائے اس کے کہ اس چیز کا حکم کرنے والا اس کی وضاحت کر دے۔ واللہ ولی التوفیق۔

اور ایک حصہ مسلم یتیموں کے لیے اور ایک حصہ مسلم مساکین کے لیے اور ایک حصہ مسلم مسافروں کے لیے ہے۔ ان میں

کہا: میرے اور ان کے درمیان فیصلہ کیجیے، لوگوں نے کہا: ان دونوں کے درمیان فیصلہ فرمادیجیے، تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: میں ان کے درمیان فیصلہ نہیں کر سکتا، انہیں معلوم ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”ہمارا ترکہ کسی کو نہیں ملتا، جو کچھ ہم چھوڑیں وہ صدقہ ہے۔“

راوی کہتے ہیں: زہری • نے (آگے روایت کرتے ہوئے اس طرح) کہا: (عمر رضی اللہ عنہ نے کہا): رسول اللہ ﷺ (جب) اس مال کے ولی وگمران رہے تو اس میں اپنے گھر والوں کے خرچ کے لیے لیتے اور باقی سارا اللہ کی راہ میں خرچ کرتے، پھر آپ کے بعد ابو بکر رضی اللہ عنہ متولی ہوئے اور ان کے بعد میں متولی ہوا، تو میں نے بھی اس میں وہی کیا جو ابو بکر کرتے تھے، پھر یہ دونوں میرے پاس آئے اور مجھ سے مطالبہ کیا کہ اسے میں ان کے حوالے کر دوں کہ وہ اس میں اس طرح عمل کریں گے جیسے رسول اللہ ﷺ کرتے تھے اور جیسے ابو بکر رضی اللہ عنہ کرتے تھے اور جیسے تم کرتے ہو، چنانچہ میں نے اسے ان دونوں کو دے دیا اور اس پر ان سے اقرار لے لیا، پھر اب یہ میرے پاس آئے ہیں، یہ کہتے ہیں: میرے بھتیجے کی طرف سے میرا حصہ مجھے دلائیے • اور وہ کہتے ہیں: مجھے میرا حصہ بیوی کی طرف سے دلائیے، • اگر انہیں منظور ہو کہ میں وہ مال ان کے سپرد کر دوں اس شرط پر کہ یہ دونوں اس میں اسی طرح عمل کریں گے جیسے رسول اللہ ﷺ نے کیا اور جیسے ابو بکر نے کیا اور جیسے میں نے کیا تو میں ان کے حوالے کرتا ہوں، اور اگر انہیں (یہ شرط) منظور نہ ہو تو وہ گھر میں بیٹھیں، • پھر عمر رضی اللہ عنہ نے یہ آیات پڑھیں: ﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُسُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ﴾ •

اور یہ ان لوگوں کے لیے ہے: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ •

اور یہ ان لوگوں کے لیے ہے: ﴿وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ﴾ •

زہری کہتے ہیں کہ یہ رسول اللہ ﷺ کے لیے خاص ہے اور وہ عربیہ کے چند گاؤں ہیں جیسے فدک وغیرہ۔ اور اسی طرح ﴿فَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَاللَّفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ﴾ • اس آیت میں سبھی لوگ آگئے ہیں، اور کوئی مسلمان ایسا نہیں جس کا اس مال میں حق نہ ہو، یا یہ کہا: حصہ نہ ہو، سوائے چند لوگوں کے جنہیں تم اپنا غلام بناتے ہو اور اگر میں زندہ رہا تو ان شاء اللہ ہر ایک کو اس کا حق، یا کہا: اس کا نصیب مل کر رہے گا۔

فائدہ ①: مالک بن اوس سے اس حدیث کو روایت کرنے والے ایک راوی زہری بھی ہیں، دیکھیے حدیث

نمبر: ۴۱۳۵۔

فائدہ ②: کیونکہ عباس رضی اللہ عنہ رسول اکرم ﷺ کے چچا تھے۔

فائدہ ③: کیونکہ علی رضی اللہ عنہ، فاطمہ رضی اللہ عنہا کے شوہر تھے۔

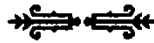
فائدہ ④: یعنی جس عہد و پیمان کے تحت یہ مال تمہیں دیا گیا ہے اسی پر اکتفا کرو، مزید کسی مطالبے کی قطعی ضرورت نہیں۔

فائدہ ⑤: جان لو جو کچھ تمہیں غنیمت میں ملے تو اس کا خمس اللہ کے لیے ہے، رسول کے لیے، ذی القربی، یتیموں، مسکینوں اور مسافروں کے لیے ہے۔ (الأنفال: ۴۱)

فائدہ ⑥: صدقات فقراء، مساکین، زکاۃ کا کام کرنے والے لوگوں، مولفۃ القلوب، غلاموں، قرض داروں اور مسافروں کے لیے ہیں۔ (التوبة: ۶۰)

فائدہ ⑦: اور ان کی طرف سے جو اللہ اپنے رسول کو لوٹائے تو جس پر تم نے گھوڑے دوڑائے اور نہ زین کسے۔ (الحشر: ۶)

فائدہ ⑧: جو اللہ گاؤں والوں کی طرف سے اپنے رسول پر لوٹائے تو وہ اللہ کے لیے، رسول کے لیے اور ذی القربی، یتیموں، مسکینوں، مسافروں اور ان فقراء و مہاجرین لوگوں کے لیے ہے، جو اپنے گھروں اور اپنے اموال سے نکال دیے گئے، اور جنہوں نے الدار (مدینہ) کو اپنا جائے قیام بنایا اور ایمان لائے اس سے پہلے اور اس کے بعد۔ (الحشر: ۷-۱۰)



39۔ كِتَابُ الْبَيْعَةِ

۳۹۔ کتاب: بیعت کے احکام و مسائل

1۔ الْبَيْعَةُ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ

۱۔ باب: حاکم و امیر کی فرماں برداری و اطاعت پر بیعت کا بیان

4154۔ أَخْبَرَنَا الْإِمَامُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّسَائِيُّ مِنْ لَفْظِهِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا فُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: بَايَعَنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ فِي الْبُسْرِ، وَالْعُسْرِ، وَالْمَنْشَطِ، وَالْمَكْرَهِ، وَأَنْ لَا نَتَنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ، وَأَنْ نَقُومَ بِالْحَقِّ حَيْثُ كُنَّا لَا نَخَافُ لَوْمَةَ لَائِمٍ .

تحریج: خ/الفتن ۲ (۷۰۵۶)، الأحكام ۴۳ (۷۱۹۹، ۷۲۰۰)، م/الإمارة ۸ (۱۷۰۹)، ق/الجهاد ۴۱ (۲۸۶۶)، (تحفة الأشراف: ۵۱۱۸)، ط/الجهاد ۱ (۵)، حم (۴۴۱/۳۱۶، ۳/۳۱۸، ۵/۳۱۸)، ویاتی فیما یلی:

۴۱۵۵-۴۱۵۹ (صحیح)

۳۱۵۳۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ سے خوش حالی و تنگی، خوشی و غمی ہر حالت میں سب و طاعت پر بیعت کی، نیز اس بات پر بیعت کی کہ ہم حکمرانوں سے حکومت کے لیے نہ جھگڑیں، اور جہاں بھی رہیں حق پر قائم رہیں، اور (اس سلسلے میں) ہم کسی ملامت گر کی ملامت سے نہ ڈریں۔

فائدہ ۱:..... اس کتاب میں ”بیعت“ سے متعلق جو بھی احکام بیان ہوئے ہیں، یہ واضح رہے کہ ان کا تعلق صرف خلیفہ وقت یا مسلم حکمران یا اس کے نائبین کے ذریعے اس کے لیے بیعت لینے سے ہے۔ عہد نبوی سے لے کر زمانہ خیر القرون، بلکہ بہت بعد تک ”بیعت“ سے ”سیاسی بیعت“ ہی مراد لی جاتی رہی، بعد میں جب تصوف کا بدی چلن ہوا تو ”شیخ طریقت“ یا ”پیر و مرشد“ قسم کے لوگ بیعت کے صحیح معنی و مراد کو اپنے بدی اغراض و مقاصد کے لیے استعمال کرنے لگے، یہ شرعی معنی کی تحریف ہے، نیز اسلامی فرقوں اور جماعتوں کے پیشواؤں نے بھی ”بیعت“ کے صحیح معنی کا غلط استعمال کیا ہے، فالحذر، الحذر۔

فائدہ ۲:..... یعنی: ہم آپ کی (اور آپ کے بعد آپ کے خلفا کی اگر ان کی بات بھلائی کی ہو) اطاعت آسانی و پریشانی ہر حال میں کریں گے، خواہ وہ بات ہمارے موافق ہو یا مخالف، اور اس بات پر بیعت کرتے ہیں کہ جو

آدی بھی شرعی قانونی طور سے ولی الامر بنا دیا جائے، ہم اس سے اس کے عہدے کو چھیننے کی کوشش نہیں کریں گے، وہ ولی الامر ہمارے قائدے کا معاملہ کرے، یا اس کے کسی معاملے میں ہمارا نقصان ہو، ہمارے غیروں کی ہم پر ترجیح ہو۔ ”اولیاء الأمور“ (اسلامی مملکت کے حکمرانوں) کے بارے میں سلف کا صحیح موقف اور منہج یہی ہے، اسی کی روشنی میں موجودہ اسلامی تنظیموں کو اپنے موقف و منہج کا جائزہ لینا چاہیے۔

4155- أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: أَبَانَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ عَبْدَ بْنَ الصَّامِتِ، قَالَ: بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ، فِي الْعُسْرِ، وَالْيُسْرِ، وَذَكَرَ مِثْلَهُ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۱۵۵- عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم نے تنگی و خوشی کی حالت میں سماع و طاعت پر رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی، پھر اسی طرح بیان کیا۔

2- بَابُ الْبَيْعَةِ عَلَى أَنْ لَا تُنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلُهُ

۲- باب: امیر کی مخالفت نہ کرنے پر بیعت کا بیان

4156- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قَرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ بْنُ عَبْدِ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ عَبْدَ بْنَ الصَّامِتِ، قَالَ: بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ فِي الْعُسْرِ، وَالْيُسْرِ، وَالْمَنْشَطِ، وَالْمَكْرَهِ، وَأَنْ لَا تُنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلُهُ، وَأَنْ نَقُولَ أَوْ نَقُومَ بِالْحَقِّ حَيْثُمَا كُنَّا، لَا نَخَافُ لَوْمَةَ لَائِمٍ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۱۵۴ (صحیح)

۳۱۵۶- عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے تنگی و خوش حالی، خوشی و غمی ہر حال میں رسول اللہ ﷺ سے سماع و طاعت (سننے اور حکم بجالانے) پر بیعت کی اور اس بات پر کہ ہم اپنے حکمرانوں سے حکومت کے لیے جھگڑا نہیں کریں گے، اور اس بات پر کہ ہم جہاں کہیں بھی رہیں حق کہیں گے یا حق پر قائم رہیں گے اور (اس بابت) ہم کسی ملامت کرنے والے کی ملامت سے نہیں ڈریں گے۔

3- بَابُ الْبَيْعَةِ عَلَى الْقَوْلِ بِالْحَقِّ

۳- باب: حق بات کہنے پر بیعت کا بیان

4157- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ، وَيَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: بَايَعْنَا

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ فِي الْعُسْرِ، وَالْيُسْرِ، وَالْمَنْشَطِ، وَالْمَكْرَهِ، وَأَنْ لَا تُنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ، وَعَلَى أَنْ نَقُولَ بِالْحَقِّ حَيْثُ كُنَّا .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۱۵۴ (صحیح)

۴۱۵۷۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تنگی و خوش حالی، خوشی و غمی ہر حالت میں سب و طاعت (سننے اور حکم بجالانے) پر بیعت کی، اور اس بات پر کہ ہم حکمرانوں سے حکومت کے لیے جھگڑا نہیں کریں گے، اور اس بات پر کہ جہاں کہیں بھی رہیں حق بات کہیں گے۔

4- الْبَيْعَةُ عَلَى الْقَوْلِ بِالْعَدْلِ

۳۔ باب: عدل و انصاف کی بات کہنے پر بیعت کا بیان

4158۔ أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبَادَةُ بْنُ الْوَلِيدِ، أَنَّ أَبَاهُ الْوَلِيدَ حَدَّثَهُ، عَنْ جَدِّهِ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ فِي عُسْرِنَا، وَيُسْرِنَا، وَمَنْشَطِنَا، وَمَكْرَاهِنَا، وَعَلَى أَنْ لَا تُنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ، وَعَلَى أَنْ نَقُولَ بِالْعَدْلِ أَيْنَ كُنَّا، لَا نَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَةً .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۱۵۴ (صحیح)

۴۱۵۸۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنی تنگی و خوشحالی اور خوشی و غمی ہر حال میں سب و طاعت (سننے اور حکم بجالانے) پر بیعت کی، اور اس بات پر کہ حکمرانوں سے حکومت کے سلسلے میں جھگڑا نہیں کریں گے، نیز اس بات پر کہ جہاں کہیں بھی رہیں عدل و انصاف کی بات کہیں گے اور اللہ تعالیٰ کے معاملے میں کسی ملامت کرنے والے کی ملامت سے نہیں ڈریں گے۔

5- الْبَيْعَةُ عَلَى الْأَثَرَةِ

۵۔ باب: اپنے اوپر دوسروں کو ترجیح دینے پر بیعت کا بیان

4159۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَيَّارٍ، وَيَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ أَنَّهُمَا سَمِعَا عَبَادَةَ بْنَ الْوَلِيدِ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ سَيَّارًا فَقَالَ: عَنْ أَبِيهِ، وَأَمَّا يَحْيَى فَقَالَ: عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ فِي عُسْرِنَا، وَيُسْرِنَا، وَمَنْشَطِنَا، وَمَكْرَاهِنَا، وَأَثَرَةَ عَلَيْنَا، وَأَنْ لَا تُنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ، وَأَنْ نَقُومَ بِالْحَقِّ حَيْثُمَا كَانَ لَا نَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَةً، قَالَ شُعْبَةُ: سَيَّارٌ لَمْ يَذْكُرْ هَذَا الْحَرْفَ حَيْثُمَا كَانَ، وَذَكَرَهُ يَحْيَى . قَالَ شُعْبَةُ: إِنْ كُنْتُ زِدْتُ فِيهِ شَيْئًا؛ فَهُوَ عَنْ سَيَّارٍ أَوْ عَنْ يَحْيَى .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۱۴۵ (صحیح)

۴۱۵۹۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ سے جنگی و خوشحالی اور خوشی و غمی اور دوسروں کو اپنے اوپر ترجیح دیے جانے کی حالت میں سب و طاعت (حکم سننے اور اس پر عمل کرنے) پر بیعت کی اور اس بات پر بیعت کی کہ ہم حکمرانوں سے حکومت کے سلسلے میں جھگڑا نہیں کریں گے اور یہ کہ ہم حق پر قائم رہیں گے جہاں بھی ہو۔ ہم اللہ کے معاملے میں کسی ملامت کرنے والے کی ملامت سے نہیں ڈریں گے۔

شعبہ کہتے ہیں کہ سیار نے ”حيث ما كان“ کا لفظ ذکر نہیں کیا اور یحییٰ نے ذکر کیا۔ شعبہ کہتے ہیں: اگر میں اس میں کوئی لفظ زائد کروں تو وہ سیار سے مروی ہوگا یا یحییٰ سے۔

4160۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((عَلَيْكَ بِالطَّاعَةِ فِي مَنْشِطِكَ، وَمَكْرَهِكَ، وَعُسْرِكَ، وَيُسْرِكَ، وَأَثَرَةِ عَلَيْكَ)).

تخریج: م/الإمامة ۸ (۱۸۳۶)، (تحفة الأشراف : ۱۲۳۳۰)، حم (۲/۳۸۱) (صحیح)

۴۱۶۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم پر (امیر و حاکم کی) اطاعت لازم ہے۔ خوشی میں، غمی میں، جنگی میں، خوشحالی میں اور دوسروں کو تم پر ترجیح دیے جانے کی حالت میں۔“

6- الْبَيْعَةُ عَلَى النَّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ

۶۔ باب: ہر مسلمان کے ساتھ خیر خواہی پر بیعت کا بیان

4161۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى النَّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ .

تخریج: خ/الإيمان ۴۲ (۵۸)، مواقيت الصلاة ۳ (۵۲۴)، الزكاة ۲ (۱۴۰۱)، البيوع ۶۸ (۲۱۵۷)،

الشروط ۱ (۲۷۱۴)، الأحكام ۴۳ (۷۲۰۴)، م/الإيمان ۲۳ (۵۶)، (تحفة الأشراف : ۳۲۱۰)، حم

(۳۶۱، ۴/۳۵۷) (صحیح)

۴۱۶۱۔ جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ہر مسلمان کے ساتھ خیر خواہی کرنے پر بیعت کی۔^۵

فائدہ ۱ ”صحیح“ کے معنی ہیں خیر خواہی، کسی کا بھلا چاہنا، یوں تو اسلام کی طبیعت و مزاج میں ہر مسلمان بھائی کے ساتھ خیر خواہی و بھلائی داخل ہے، مگر آپ ﷺ کبھی کسی خاص بات پر بھی خصوصی بیعت لیا کرتے تھے، اسی طرح آپ کے بعد بھی کوئی مسلم حکمران کسی مسلمان سے کسی خاص بات پر بیعت کر سکتا ہے، مقصود اس بات کی بوقت ضرورت اہمیت اجاگر کرنی ہوتی ہے۔

4162۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ، قَالَ جَرِيرٌ: بَايَعْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ، وَأَنْ أَنْصَحَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ .

تخریج: د/الأدب ۶۷ (۴۹۴۵)، (تحفة الأشراف : ۳۲۳۹)، حم (۴/۳۶۴) (صحیح)
۳۱۶۲۔ جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے بیعت کی سع و طاعت (بات سننے اور اس پر عمل کرنے) پر
اور اس بات پر کہ میں ہر مسلمان کے ساتھ خیر خواہی کروں گا۔

7-الْبَيْعَةُ عَلَى أَنْ لَا نَفِرَّ

۷۔ باب: میدانِ جنگ سے نہ بھاگنے پر بیعت کا بیان

4163۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: لَمَّا بُيِعَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمَوْتِ، إِنَّمَا بَايَعْنَاهُ عَلَى أَنْ لَا نَفِرَّ.

تخریج: م/الإمارة ۱۸ (۱۸۵۶)، ت/السير ۳۴ (۱۵۹۱)، (تحفة الأشراف : ۲۷۶۳)، حم (۳/۳۸۱) (صحیح)

۳۱۶۳۔ جابر کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ سے موت پر نہیں، بلکہ میدانِ جنگ سے نہ بھاگنے پر بیعت کی۔
فائدہ ❶: موت پر بیعت کرنے کی ضرورت اس لیے نہیں ہے کہ موت اللہ کے سوا کسی کے اختیار میں نہیں
ہے اور نہ ہی کسی مومن کے لیے جائز ہے کہ جان بوجھ کر اپنی جان دے دے۔ ہاں جنگ سے نہ بھاگنا ہر ایک کے اپنے
اختیار کی بات ہے اس لیے آپ سے لوگوں نے میدانِ جنگ سے نہ بھاگنے پر خاص طور سے بیعت کی (نیز دیکھیے اگلی
حدیث اور اس کا حاشیہ)۔

8-الْبَيْعَةُ عَلَى الْمَوْتِ

۸۔ باب: موت پر بیعت کا بیان

4164۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِسَلْمَةَ
ابْنِ الْأَكْوَعِ: عَلَى أَيِّ شَيْءٍ بَايَعْتُمُ النَّبِيَّ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ، قَالَ: عَلَى الْمَوْتِ.

تخریج: خ/الجهاد ۱۱۰ (۲۹۶۰)، المغازي ۳۵ (۴۱۶۹)، الأحكام ۴۳ (۷۲۰۶)، ۴۴ (۷۲۰۸)، م/الإمارة

۱۸ (۱۸۶۰)، ت/السير ۳۴ (۱۵۹۲)، (تحفة الأشراف : ۴۵۳۶)، حم (۴/۴۷)، (صحیح)

۳۱۶۴۔ یزید بن ابی عبید کہتے ہیں کہ میں نے سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ سے کہا: حدیبیہ کے دن نبی اکرم ﷺ سے آپ
لوگوں نے کس چیز پر بیعت کی؟ انہوں نے کہا: موت پر۔

فائدہ ❶: موت کسی کے اختیار میں نہیں ہے، اس لیے موت پر بیعت کرنے کا مطلب میدانِ جنگ سے نہ
بھاگنے پر بیعت ہے، ہاں میدانِ جنگ سے نہ بھاگنے پر کبھی موت بھی ہو سکتی ہے، اسی لیے بعض لوگوں نے کہا کہ ”موت
پر بیعت کی۔“

9-الْبَيْعَةُ عَلَى الْجِهَادِ

۹۔ باب: جہاد پر بیعت کا بیان

4165۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ

الْحَارِثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عَمْرَو بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أُمَيَّةَ ابْنَ أَخِي يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ يَعْلَى بْنَ أُمَيَّةَ، قَالَ: جِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِأَبِي أُمَيَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ؛ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَايِعْ أَبِي عَلَى الْهَجْرَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَبَايَعُهُ عَلَى الْجِهَادِ؛ وَقَدْ انْقَطَعَتِ الْهَجْرَةُ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۱۸۴۳)، وأعادہ المؤلف برقم ۴۱۷۳ (ضعیف)

(اس کے راوی ”عمرو بن عبد الرحمن“ لین الحدیث ہیں)

۳۱۶۵۔ یعلیٰ بن ابی امیہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس فتح مکہ کے دن ابو امیہ کو لے کر آیا اور میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میرے باپ نے ہجرت پر بیعت کر لی ہے۔ تو آپ نے فرمایا: ”میں ان سے جہاد پر بیعت لیتا ہوں اور ہجرت کا سلسلہ تو بند ہو گیا۔“

فَاتِك ❶ یعنی مکے سے ہجرت کا سلسلہ بند ہو گیا، کیونکہ مکہ تو دارالاسلام بن چکا ہے، البتہ دارالحرب سے دارالاسلام کی طرف ہجرت کا سلسلہ قیامت تک جاری رہے گا۔

4166۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ إِبرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَمِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيُّ أَنَّ عُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ وَحَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ: ((تُبَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تُسْرِقُوا، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَقْتُلُوا، أَوْلَادَكُمْ، وَلَا تَأْتُوا بِبَهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ، وَأَرْجُلِكُمْ، وَلَا تَعْصُونِي فِي مَعْرُوفٍ، فَمَنْ وَفَى، فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْكُمْ شَيْئًا، فَعُوقِبَ بِهِ، فَهُوَ لَهُ كَفَّارَةٌ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا، ثُمَّ سَتَرَهُ اللَّهُ، فَأَمَرَهُ إِلَيَّ اللَّهُ إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ، وَإِنْ شَاءَ عَاقَبَهُ. خَالَفَهُ أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ.

تخریج: خ/الإيمان ۱۱ (۱۸)، مناقب الأنصار ۴۳ (۳۸۹۲)، المغازي ۱۲ (۳۹۹۹)، تفسير الممتحنة ۳

(۴۸۹۴)، الحدود ۸ (۶۷۸۴)، ۱۴ (۶۸۰۱)، الديات ۲ (۶۸۷۳)، الأحكام ۴۹ (۷۲۱۳)، التوحيد ۳۱

(۷۴۶۸)، م/الحدود ۱۰ (۱۷۰۹)، ت/الحدود ۱۲ (۱۴۳۹)، (تحفة الأشراف : ۵۰۹۴)، حم

(۵/۳۱۴)، د/السير ۱۷ (۲۴۹۷)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۱۴۸۳، ۴۲۱۵، ۵۰۰۵ (صحیح)

۳۱۶۶۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا (اور اس وقت آپ کے ارد گرد صحابہ کی ایک جماعت تھی): ”تم مجھ سے اس بات پر بیعت کرو کہ اللہ کے ساتھ شرک نہ کرو گے، چوری نہیں کرو گے، زنا نہیں کرو گے، اپنے بچوں کو قتل نہیں کرو گے، اور اپنی طرف سے گھڑ کر کسی پر بہتان نہیں لگاؤ گے، کسی معروف (بھلی بات) میں میری نافرمانی نہیں کرو گے۔ (بیعت کے بعد) جو ان باتوں کو پورا کرے گا تو اس کا اجر اللہ کے ذمے ہے، تم میں سے کسی نے کوئی غلطی کی ❶ اور اسے اس کی سزا مل گئی تو وہ اس کے لیے کفارہ ہوگی اور جس نے غلطی کی اور اللہ نے اسے چھپائے

رکھا تو اس کا معاملہ اللہ کے پاس ہوگا، اگر وہ چاہے تو معاف کر دے اور چاہے تو سزا دے۔
 احمد بن سعید نے اسے کچھ اختلاف کے ساتھ روایت کیا ہے۔^{۱۰}

فائدہ ۱ یعنی شرک کے علاوہ، کیونکہ توبہ کے سوا شرک کا کوئی کفارہ نہیں ہے۔

فائدہ ۲ یہ اختلاف اس طرح ہے کہ احمد بن سعید کی روایت (جو آگے آرہی ہے) میں صالح بن کیسان اور زہری کے درمیان حارث بن فضیل کا اضافہ ہے، اور زہری اور عبادہ بن صامت کے درمیان ابودریس خولانی کا اضافہ نہیں ہے، اس اختلاف سے اصل حدیث کی صحت میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔

4167۔ أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ فَضِيلٍ أَنَّ ابْنَ شَهَابٍ حَدَّثَهُ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَلَا تُبَايِعُونِي عَلَى مَا بَايَعَ عَلَيْهِ النَّسَاءُ أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَسْرِفُوا، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ، وَلَا تَأْتُوا بِبَهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ، وَأَرْجُلِكُمْ، وَلَا تَعْصُونِي فِي مَعْرُوفٍ؟)) قُلْنَا: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَبَايَعَنَا عَلَى ذَلِكَ؛ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((فَمَنْ أَصَابَ بَعْدَ ذَلِكَ شَيْئًا؛ فَنَالَتْهُ عُقُوبَةٌ، فَهُوَ كَفَّارَةٌ، وَمَنْ لَمْ تَنَلْهُ عُقُوبَةٌ؛ فَامْرَأُهُ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُ، وَإِنْ شَاءَ عَاقَبَهُ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۲۱۶۷۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم مجھ سے ان باتوں پر بیعت نہیں کرو گے جن پر عورتوں نے بیعت کی ہے کہ تم اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں کرو گے، نہ چوری کرو گے، نہ زنا کرو گے، نہ اپنے بچوں کو قتل کرو گے اور نہ خود سے گھر کر بہتان لگاؤ گے، اور نہ کسی معروف (ایتھے کام) میں میری نافرمانی کرو گے؟“ ہم نے عرض کی: کیوں نہیں، اللہ کے رسول! چنانچہ ہم نے ان باتوں پر آپ سے بیعت کی، تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے اس کے بعد کوئی گناہ کیا اور اسے اس کی سزا مل گئی تو وہی اس کا کفارہ ہے، اور جسے اس کی سزا نہیں ملی تو اس کا معاملہ اللہ کے پاس ہے، اگر چاہے گا تو اسے معاف کر دے گا اور چاہے گا تو سزا دے گا۔“

10۔ الْبَيْعَةُ عَلَى الْهَجْرَةِ

۱۰۔ باب: ہجرت پر بیعت کا بیان

4168۔ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ بْنُ عَرَبِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي جِئْتُ أَبَايَعُكَ عَلَى الْهَجْرَةِ، وَلَقَدْ تَرَكْتُ أَبَوَيَّ يَبْكِيَانِ، قَالَ: ((ارْجِعْ إِلَيْهِمَا؛ فَأُضْحِكُهُمَا كَمَا أَبْكَيْتُهُمَا.))

تخریج: د/الجهاد ۳۳ (۲۵۲۸)، ق/الجهاد ۱۲ (۲۷۸۲)، (تحفة الأشراف: ۸۶۴۰)، حم (۲/۱۶۰)،

(صحیح) (۲۰۴، ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۴)

۳۱۶۸۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا: میں آپ کے پاس آیا ہوں تاکہ آپ سے ہجرت پر بیعت کروں اور میں نے اپنے ماں باپ کو روتے چھوڑا ہے، آپ نے فرمایا: ”تم ان کے پاس واپس جاؤ اور انہیں جس طرح تم نے رلایا ہے اسی طرح ہنساؤ۔“

فائدہ ① نبی اکرم ﷺ نے ہجرت پر بیعت کرنے سے انکار نہیں کیا، صرف اس آدمی کے مخصوص حالات کی بنا پر ہجرت کے بجائے ماں باپ کی خدمت میں لگے رہنے کی ہدایت کی، اس لیے اس حدیث سے ہجرت پر بیعت لینے کا جواز ثابت ہوتا ہے۔

11۔ شَأْنُ الْهَجْرَةِ

۱۱۔ باب: ہجرت کے معاملے کا بیان

4169۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْهَجْرَةِ، فَقَالَ: ((وَيْحَكَ! إِنَّ شَأْنَ الْهَجْرَةِ شَدِيدٌ؛ فَهَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَهَلْ تُؤَدِّي صَدَقَتَهَا؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَاعْمَلْ مِنْ وَرَاءِ الْبَحَارِ؛ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ لَنْ يَتْرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا.))

تخریج: خ/ الزکاة ۳۶ (۱۴۵۲)، الہبۃ ۳۵ (۲۶۳۳)، مناقب الأنصار ۴۵ (۳۹۲۳)، الأدب ۹۵ (۶۱۶۵)، م/ الإمارة ۲۰ (۸۷)، د/ الجہاد ۱ (۲۴۷۴)، تحفة الأشراف: (۴۱۵۳)، حم (۶۴، ۳/۱۴) (صحیح)

۳۱۶۹۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ ﷺ سے ہجرت کے متعلق سوال کیا تو آپ نے فرمایا: ”تمہارا برا ہو۔ ہجرت کا معاملہ تو سخت ہے۔ کیا تمہارے پاس اونٹ ہیں؟“ اس نے کہا: ہاں۔ آپ نے فرمایا: ”کیا تم ان کی زکاة نکالتے ہو؟“ کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”جاؤ، پھر سمندروں کے اس پار رہ کر عمل کرو، اللہ تمہارے عمل سے کچھ بھی کم نہیں کرے گا۔“

فائدہ ① مفہوم یہ ہے کہ تمہاری جیسی نیت ہے اس کے مطابق تمہیں ہجرت کا ثواب ملے گا، تم خواہ کہیں بھی رہو۔ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ہجرت ان لوگوں پر واجب ہے جو اس کی طاقت رکھتے ہوں۔

12۔ هَجْرَةُ الْبَادِيَةِ

۱۲۔ باب: اعرابی (دیہاتی) کی ہجرت کا بیان

4170۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْهَجْرَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: أَنْ تَهْجُرَ مَا كَرِهَ رَبُّكَ عَزَّوَجَلَّ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْهَجْرَةُ هِجْرَتَانِ هِجْرَةُ الْحَاضِرِ، وَهِجْرَةُ الْبَادِيِ؛ فَأَمَّا الْبَادِيِ، فَيُجِيبُ إِذَا دُعِيَ، وَيُطِيعُ إِذَا

أُمِرَ، وَأَمَّا الْحَاضِرُ، فَهُوَ أَعْظَمُهُمَا بَلِيَّةً، وَأَعْظَمُهُمَا أَجْرًا)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۶۳۰)، حم (۱۶۰/۳، ۱۹۱، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵) (صحیح)

۴۱۷۰۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! کون سی ہجرت زیادہ بہتر ہے؟ آپ نے فرمایا: ”یہ کہ وہ تمام چیزیں چھوڑ دو جو تمہارے رب کو ناپسند ہیں“، اور فرمایا: ”ہجرت دو قسم کی ہے: ایک شہری کی ہجرت اور ایک اعرابی (دیہاتی) کی ہجرت، رہا اعرابی تو وہ جب بلایا جاتا ہے آجاتا ہے اور اسے جو حکم دیا جاتا ہے مانتا ہے، لیکن شہری کی آزمائش زیادہ ہوتی ہے، اور اسی (حساب سے) اس کو بڑھ کر ثواب ملتا ہے۔“^۱

فائدہ ۱..... اس حدیث کا خلاصہ یہ ہے کہ حقیقی ہجرت تو اللہ تعالیٰ نے جن چیزوں سے روکا ہے اس کا چھوڑنا ہی ہے، خود ترک وطن بھی ممنوع چیزوں سے بچنے کا ایک ذریعہ ہے، اور شہر میں رہنے والے سے زیادہ اعرابی (دیہاتی) کے لیے وطن چھوڑنا آسان ہے، کیونکہ آبادی میں رہنے والوں کے معاشرتی مسائل بہت زیادہ ہوتے ہیں، اس لیے ان کے لیے ترک وطن بڑا ہی تکلیف دہ معاملہ ہوتا ہے، اور اسی لیے ان کی ہجرت (ترک وطن) کا ثواب بھی زیادہ ہوتا ہے۔

13- تَفْسِيرُ الْهَجْرَةِ

۱۳۔ باب: ہجرت کی شرح و تفسیر

4171۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَبَشَّرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ، عَنْ يَعْلَى بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وَأَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ كَانُوا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لِأَنَّهُمْ هَجَرُوا الْمُشْرِكِينَ، وَكَانَ مِنَ الْأَنْصَارِ مُهَاجِرُونَ لِأَنَّ الْمَدِينَةَ كَانَتْ دَارَ شِرْكٍ؛ فَجَاءُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۵۳۹۰) (صحیح الإسناد)

۴۱۷۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ، ابو بکر اور عمر مہاجرین میں سے تھے، اس لیے کہ انہوں نے مشرکین (ناٹے داروں) کو چھوڑ دیا تھا۔ انصار میں سے (بھی) بعض مہاجرین تھے، اس لیے کہ مدینہ کفار و مشرکین کا گڑھ تھا اور یہ لوگ (شُرک کو چھوڑ کر) عقبہ کی رات رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تھے۔^۱

فائدہ ۱..... یعنی: ہجرت کے اصل معنی کے لحاظ سے مہاجرین و انصار دونوں ہی ”مہاجرین“ تھے۔ ترک وطن کا مقصد اصلی شرک کی جگہ چھوڑنا ہی تو ہے۔

14- الْأَحْتُ عَلَى الْهَجْرَةِ

۱۴۔ باب: ہجرت کی ترغیب دینے کا بیان

4172۔ أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ بَكَّارِ بْنِ بِلَالٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ - وَهُوَ ابْنُ عَيْسَى بْنِ سَمِيعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَاقِدٍ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ مُرَّةٍ أَنَّ أَبَا فَاطِمَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! حَدَّثَنِي

بِعَمَلٍ أَسْتَقِيمُ عَلَيْهِ، وَأَعْمَلُهُ، قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((عَلَيْكَ بِالْهَجْرَةِ؛ فَإِنَّهُ لَا يُمِثَلُ لَهَا)).

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۲۰۷۸)، وقد أخرجه : ق/الإقامة ۲۰۱ (۱۴۲۲)، حم (۳/۴۲۸) (حسن صحیح)

۳۱۷۲۔ ابوفاطمہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! مجھے ایسا کام بتائیے جس پر میں جمارہوں اور اس کو کرتا رہوں، رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”تم پر ہجرت لازم ہے، کیونکہ اس جیسا کوئی کام نہیں۔“

فائدہ ۱: یہ فرمان ابوفاطمہ اور ان جیسے لوگوں کے حالات کے لحاظ سے انہیں کے ساتھ خاص تھا، آپ ﷺ بہت سے اعمال و افعال کو مسائل کے حالات کے لحاظ سے زیادہ بہتر اور اچھا بتایا کرتے تھے۔

15۔ ذِكْرُ الاختِلافِ فِي انْقِطَاعِ الْهَجْرَةِ

۱۵۔ باب: ہجرت کے ختم ہو جانے کے سلسلے میں اختلاف روایات کا بیان

4173۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبِ بْنِ اللَّيْثِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَقِيلٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أُمَيَّةَ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ، أَنَّ يَعْلى قَالَ: جِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِأَبِي يَوْمَ الْفَتْحِ؛ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَايَعِ أَبِي عَلِيَّ الْهَجْرَةَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَبَايَعُهُ عَلَى الْجِهَادِ؟ وَقَدْ انْقَطَعَتِ الْهَجْرَةُ)).

تخریح: انظر حديث رقم: ۴۱۶۵ (ضعيف) (اس کے راوی ”عمرو بن عبد الرحمن“ لیں الحدیث ہیں)

۳۱۷۳۔ یعلیٰ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ فتح مکہ کے روز میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اپنے والد کے ساتھ آیا، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میرے باپ سے ہجرت پر بیعت لے لیجیے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں ان سے جہاد پر بیعت لوں گا، (کیوں کہ) ہجرت تو ختم ہو چکی ہے۔“

4174۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُمْ يَقُولُونَ: إِنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا مَهَاجِرٌ، قَالَ: ((لَا هِجْرَةَ بَعْدَ فَتْحِ مَكَّةَ، وَلَكِنْ جِهَادٌ، وَزِيَّةٌ؛ فَإِذَا اسْتَفْرُتُمْ فَأَنْفِرُوا)).

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۴۹۴۹)، حم (۳/۴۰۱ و ۶/۴۶۵) (صحیح)

۳۱۷۴۔ صفوان بن امیہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے کہا: اللہ کے رسول! لوگ کہتے ہیں کہ جنت میں مہاجر کے علاوہ کوئی داخل نہیں ہوگا، آپ نے فرمایا: ”فتح مکہ کے بعد اب ہجرت نہیں ہے، البتہ جہاد اور زینت ہے، لہذا جب تمہیں جہاد کے لیے بلایا جائے تو نکل پڑو۔“

فائدہ ۱: نبی اکرم ﷺ کے عہد مبارک میں یہ حکم اہل مکہ کے لیے خاص تھا کہ اب مکہ سے مدینہ ہجرت

کی ضرورت باقی نہیں رہی، ورنہ اس کے علاوہ جہاں بھی ایسی ہی صورت پیش آئے گی ہجرت واجب ہوگی (دیکھیے حدیث نمبر ۴۱۷۷) الایہ کہ وہاں کے ملکی حالات و قوانین اجازت نہ دیتے ہوں، جیسے اس زمانے میں اب یہ ممکن ہی نہیں، بلکہ محال ہے کہ ایک ملک کے شہری کو کوئی دوسرا ملک قبول کر لے تو ہجرت واجب ہوتے ہوئے بھی آدمی اپنے وطن میں رہنے پر مجبور ہے، یہ مجبوری کی حالت ہے۔

فائدہ ۲ یعنی جہاد کی خاطر گھر بار چھوڑنا یہ بھی ایک طرح کی ہجرت ہے، اسی طرح خلوص نیت سے محض اللہ کی رضا حاصل کرنے کے لیے جیسے: دینی تعلیم وغیرہ کے لیے گھر سے دور جانا یہ بھی ایک طرح کی ہجرت ہے۔

4175- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَوْمَ الْفَتْحِ لَا هِجْرَةَ، وَلَكِنْ جِهَادٌ، وَبَيْتَةٌ؛ فَإِذَا اسْتَنْفَرْتُمْ فَأَنْفِرُوا)).

تخریج: خ/الصید ۱۰ (۱۸۳۴)، الجہاد ۱ (۲۷۸۳)، ۲۷ (۲۸۲۵)، ۱۹۴ (۳۰۷۷)، م/الإمارة ۲۰ (۱۳۵۳)، د/الجہاد ۲ (۲۴۸۰)، ت/السير ۳۳ (۱۰۹۰)، ق/الجہاد ۹ (۲۷۷۳) (الجزء الأخير فحسب)، (تحفة الأشراف : ۵۷۴۸)، حم (۲۲۶/۱، ۲۶۶، ۳۱۶، ۳۵۵)، د/السير ۶۹ (۲۵۵۴) (صحیح)

۴۱۷۵- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے روز فرمایا: ”ہجرت تو (باقی) نہیں رہی، البتہ جہاد اور نیت ہے، لہذا جب تمہیں جہاد کے لیے بلایا جائے تو نکل پڑو۔“

4176- أَخْبَرَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ هَانَ، عَنْ نَعِيمِ بْنِ دَجَاجَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: لَا هِجْرَةَ بَعْدَ وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۶۵۳) (صحیح)

۴۱۷۶- عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی موت کے بعد کوئی ہجرت نہیں۔

4177- أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ مُسَاوِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَلَاءِ بْنِ زَبْرِ، عَنْ بُسْرِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَقْدَانَ السَّعْدِيِّ، قَالَ: وَقَدْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي وَفْدٍ كُلُّنَا يَطْلُبُ حَاجَةَ، وَكُنْتُ آخِرَهُمْ دُخُولًا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؛ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي تَرَكْتُ مَنْ خَلْفِي، وَهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ الْهِجْرَةَ قَدْ انْقَطَعَتْ قَالَ: ((لَا تَنْقَطِعُ الْهِجْرَةُ مَا قُوتِلَ الْكُفَّارُ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۹۷۵) (صحیح)

۴۱۷۷- عبد اللہ بن وقدان سعدی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے۔ ہم میں سے ہر ایک کی کچھ غرض تھی، میں سب سے آخر میں آپ کے پاس داخل ہوا اور عرض کی کہ اللہ کے رسول! میں اپنے پیچھے کچھ ایسے لوگوں کو

چھوڑ کر آ رہا ہوں جو کہتے ہیں کہ ہجرت ختم ہوگئی تو آپ نے فرمایا: ”ہجرت اس وقت تک ختم نہیں ہو سکتی جب تک کفار و مشرکین سے جنگ ہوتی رہے گی۔“

فائدہ ۱:..... پچھلی حدیث میں ہے کہ فتح مکہ کے بعد ہجرت ختم ہوگئی، اور اس حدیث میں ہے کہ جب تک دنیا میں اسلام اور کفر کی لڑائی جاری رہے گی تب تک ہجرت جاری رہے گی، دونوں میں کوئی تضاد و اختلاف اور تعارض نہیں ہے، وہاں مراد ہے کہ مکہ سے مدینے ہجرت کی ضرورت باقی نہیں رہ گئی، کیوں کہ مکہ فتح ہو کر اسلامی حکومت میں شامل ہو چکا ہے، رہی دارالحرب سے ہجرت کی بات تو جس طرح فتح مکہ سے پہلے مکہ کے دارالحرب ہونے کی وجہ سے وہاں سے ہجرت ضروری تھی، یہاں بھی ضروری رہے گی، اس بابت اور بھی واضح احادیث مروی ہیں۔

4178- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ زُبَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي بُسْرُبْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، عَنْ حَسَّانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الضَّمْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّعْدِيِّ، قَالَ: وَفَدْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؛ فَدَخَلَ أَصْحَابِي، فَقَضَى حَاجَتَهُمْ، وَكُنْتُ آخِرَهُمْ دُخُولًا، فَقَالَ: ((حَاجَتُكَ؟)) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَتَى تَنْقَطِعُ الْهِجْرَةُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَنْقَطِعُ الْهِجْرَةُ مَا قُوتِلَ الْكُفَّارُ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۱۷۸- عبد اللہ بن سعدی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے۔ میرے ساتھی آپ کے پاس داخل ہوئے تو آپ نے ان کی ضرورت پوری کی، میں سب سے آخر میں داخل ہوا تو آپ نے فرمایا: ”تمہاری کیا ضرورت ہے؟“ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہجرت کب ختم ہوگی؟ فرمایا: ”جب تک کفار سے جنگ ہوتی رہے گی ہجرت ختم نہ ہوگی۔“

16- الْبَيْعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ

۱۶۔ باب: (امیر کے) ہر پسندیدہ اور ناپسندیدہ حکم کو بجالانے پر بیعت کرنا

4179- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مُغْبِرَةَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، وَالشَّعْبِيِّ، قَالَا: قَالَ جَرِيرٌ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ لَهُ: أَبَايَعُكَ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ فِيمَا أَحَبَّبْتُ، وَفِيمَا كَرِهْتُ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَوْ تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ يَا جَرِيرُ! أَوْ تُطِيقُ ذَلِكَ، قَالَ: قُلْ فِيمَا اسْتَطَعْتُ)) فَبَايَعَنِي ((وَالنُّصْحَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۲۱۲، ۳۲۱۶)، وقد أخرجه : خ/الأحكام ۴۳ (۷۲۰۴)،

م/الایمان ۲۳ (۵۶)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۴۱۸۰-۴۱۸۲، ۴۱۹۴ (صحیح)

۳۱۷۹- جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر عرض کی: میں آپ سے ہر اس چیز میں جو مجھے

پسند ہو اور اس میں جو ناپسند ہو سب وطاعت (سننے اور حکم بجالانے) پر بیعت کرتا ہوں، آپ نے فرمایا: ”جریر! کیا تم اس کی استطاعت رکھتے ہو۔ یا طاقت رکھتے ہو؟“ آپ نے فرمایا: ”کہوان چیزوں میں جن کو میں کر سکتا ہوں، چنانچہ آپ نے مجھ سے بیعت لی، نیز ہر مسلمان کی خیر خواہی پر بیعت لی۔“

17- اَلْبَيْعَةُ عَلَى فِرَاقِ الْمُشْرِكِ

۱۷۔ باب: کافر و مشرک سے ترک تعلق پر بیعت کا بیان

4180- أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُنْدَرٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ، وَعَلَى فِرَاقِ الْمُشْرِكِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۱۷۹ (صحیح)

۴۱۸۰۔ جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے صلاۃ قائم کرنے، زکاۃ ادا کرنے، ہر مسلمان کے ساتھ خیر خواہی کرنے اور کفار و مشرکین سے الگ تھلگ رہنے پر بیعت کی۔

فائدہ ❶..... مسلمانوں کے کفار و مشرکین سے الگ تھلگ رہنے کی بابت اور بھی احادیث مروی ہیں مگر ان کا مصداق اسی طرح کے حالات ہیں جو اس وقت تھے، شریعت نے آدمی کو اس کی طاقت سے زیادہ پابند نہیں کیا ہے، آج کل بہت سے ممالک میں یہ ممکن ہی نہیں ہے کہ مسلمان مشرکین و کفار سے الگ رہیں، حد تو یہ ہے کہ اسلامی ممالک بھی دوسرے ملکوں کے مسلمانوں کو اپنے ملکوں میں آنے نہیں دیتے، صرف چند دنوں کے ویزے کے مطابق رہنے دیتے ہیں، پھر وقت پر نکل جانے پر مجبور کرتے ہیں۔

4181- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ أَبِي نُحَيْلَةَ، عَنْ جَرِيرٍ؛ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ نَحْوَهُ .

www.KitaboSunnat.com

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۱۷۹ (صحیح)

۴۱۸۱۔ جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا.....، پھر اسی جیسی حدیث بیان کی۔

4182- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ أَبِي نُحَيْلَةَ الْبَجَلِيِّ، قَالَ: قَالَ جَرِيرٌ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَبِيعُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ابْسُطْ يَدَكَ حَتَّى أَبَايَعَكَ، وَاشْتَرِطْ عَلَيَّ، فَأَنْتَ أَعْلَمُ، قَالَ: ((أَبَايَعُكَ عَلَى أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ، وَتَقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَنَاصِحَ الْمُسْلِمِينَ، وَتَفَارِقَ الْمُشْرِكِينَ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۱۷۹ (صحیح)

۴۱۸۲۔ جریر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، آپ بیعت لے رہے تھے۔ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہاتھ پھیلائیے تاکہ میں بیعت کروں، اور آپ شرط بتائیے، کیونکہ آپ زیادہ جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: ”میں تم سے اس بات پر بیعت لیتا ہوں کہ تم اللہ کی عبادت کرو گے، صلاۃ قائم کرو گے، زکاۃ ادا کرو گے، مسلمانوں کے ساتھ خیر خواہی اور بھلائی کرو گے اور کفار و مشرکین سے الگ تھلگ رہو گے۔“

4183۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُنْدَرٌ، قَالَ: أَبَانَا مَعْمَرٌ، قَالَ: أَبَانَا ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ، قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي رَهْطٍ؛ فَقَالَ: ((أَبَايِعُكُمْ عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَسْرِقُوا، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ، وَلَا تَأْتُوا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ، وَأَرْجُلِكُمْ، وَلَا تَعْصُونِي فِي مَعْرُوفٍ؛ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ، فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا؛ فَعُوقِبَ فِيهِ فَهُوَ طُهْرُهُ، وَمَنْ سَتَرَهُ اللَّهُ فَذَلِكَ إِلَيَّ اللَّهُ إِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ، وَإِنْ شَاءَ عَفَّرَ لَهُ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۱۶۱ (صحیح)

۴۱۸۳۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے ایک جماعت کے ساتھ رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی، آپ نے فرمایا: ”میں تم لوگوں سے اس بات پر بیعت لیتا ہوں کہ تم اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو گے، نہ چوری کرو گے، نہ زنا کرو گے، اور نہ اپنے بال بچوں کو قتل کرو گے، نہ ہی من گھڑت کسی طرح کا بہتان لگاؤ گے، کسی بھی نیک کام میں میری خلاف ورزی نہیں کرو گے، تم میں سے جس نے یہ باتیں پوری کیں تو اس کا اجر و ثواب اللہ کے ذمے ہے اور جس نے اس میں سے کسی چیز میں غلطی کی • پھر اسے اس کی سزا دی گئی تو وہی اس کے لیے کفارہ (پاکیزگی) ہے اور جسے اللہ نے چھپا لیا تو اب اس کا معاملہ اللہ کے پاس ہوگا۔ چاہے تو عذاب دے اور چاہے تو معاف کر دے۔“

فائدہ •..... شرک کے سوا، اس لیے کہ شرک بغیر توبہ کے معاف نہیں ہوگا۔

18۔ بیعة النساء

۱۸۔ باب: عورتوں کی بیعت کا بیان

4184۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَنَّصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَفِيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ، قَالَتْ: لَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أَبَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ امْرَأَةً أَسْعَدْتَنِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَأَذْهَبُ فَأَسْعِدُهَا، ثُمَّ أَجِئُكَ فَأَبَايِعُكَ، قَالَ: ((أَذْهَبِي فَأَسْعِدِيهَا)) قَالَتْ: فَذَهَبْتُ فَسَاعَدْتُهَا، ثُمَّ جِئْتُ، فَبَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۸۰۹۹)، حم (۶/۴۰۸) (صحیح)

۴۱۸۴۔ ام عطیہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ جب میں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کرنی چاہی تو میں نے عرض کی: اللہ کے

رسول! ایک عورت نے زمانہ جاہلیت میں نوحہ (سوگ منانے) میں میری مدد کی تھی تو مجھے اس کے یہاں جا کر نوحہ میں اس کی مدد کرنی چاہیے، پھر میں آ کر آپ سے بیعت کر لوں گی۔ آپ نے فرمایا: ”جاؤ اس کی مدد کرو“، چنانچہ میں نے جا کر اس کی مدد کی، پھر آ کر رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی۔^۱

فائدہ ۱: کیوں کہ بیعت کے بعد وہ نوحہ میں مدد نہیں کر سکتی تھیں، جیسا کہ اگلی حدیث میں اس کی صراحت آ رہی ہے، یہ اجازت صرف ام عطیہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ خاص تھی، اب نبی اکرم ﷺ کے سوا کسی کو یہ حق نہیں کہ شریعت کے کسی حکم کو کسی کے لیے خاص کرے۔

4185- أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا حَمَادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ، قَالَتْ: أَخَذَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْبَيْعَةَ عَلَيَّ أَنْ لَا نُنُوحَ .

تخریج: خ/الحنائز ۴۵ (۱۳۰۶ مطولاً)، الأحكام ۴۹ (۷۲۱۵)، م/الحنائز ۱۰ (۹۳۶)، (تحفة الأشراف:

(۱۸۰۹۷) (صحیح)

۳۱۸۵- ام عطیہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم سے بیعت لی کہ ہم نوحہ نہیں کریں گے۔

4186- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ أُمِّمَةَ بِنْتِ رُقَيْمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي نِسْوَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ نُبَايِعُهُ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نُبَايِعُكَ عَلَيَّ أَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا نَسْرِقَ، وَلَا نَزْنِي، وَلَا نَأْتِيَ بِبُهْتَانٍ نَفْتَرِيهِ بَيْنَ أَيْدِينَا، وَأَرْجُلِنَا، وَلَا نَعْصِيكَ فِي مَعْرُوفٍ، قَالَ: ((فِيمَا اسْتَطَعْتُنَّ، وَأَطَقْتُنَّ)) قَالَتْ: قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَرْحَمُ بِنَا، هَلُمَّ نُبَايِعُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي لَا أَصَافِحُ النِّسَاءَ إِنَّمَا قَوْلِي لِمَائَةِ امْرَأَةٍ كَقَوْلِي لِامْرَأَةٍ وَاحِدَةٍ، أَوْ مِثْلُ قَوْلِي لِامْرَأَةٍ وَاحِدَةٍ)).

تخریج: ت/السير ۳۷ (۱۵۹۷)، ق/الجهاد ۲ (۲۸۷۴)، (تحفة الأشراف: ۱۵۷۸۱)، ط/البيعة ۱ (۲)، حم

(۶/۳۵۷)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۴۱۹۵ (صحیح)

۳۱۸۶- امیمہ بنت رقیقہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میں انصار کی چند عورتوں کے ساتھ نبی اکرم ﷺ کے پاس آئی تاکہ ہم بیعت کریں، ہم نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم آپ سے بیعت کرتے ہیں کہ ہم اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کریں گے، نہ چوری کریں گے، نہ زنا کریں گے، اور نہ ایسی کوئی الزام تراشی کریں گے جسے ہم خود اپنے سے گھڑیں، نہ کسی معروف (بھلے کام) میں ہم آپ کی نافرمانی کریں گے، آپ نے فرمایا: ”اس میں جس کی تمہیں استطاعت ہو یا قدرت ہو“، ہم نے عرض کی: اللہ اور اس کے رسول ہم پر زیادہ مہربان ہیں، آئیے ہم آپ سے بیعت کریں، اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”میں عورتوں سے مصافحہ نہیں کرتا، میرا سوعورتوں سے کہنا ایک عورت سے کہنے کی طرح ہے یا ایک عورت سے کہنے کے مانند ہے۔“

19- بَيْعَةُ مَنْ بِهِ غَاةٌ

۱۹- باب: کسی بھیما تک بیماری والے کی بیعت کا بیان

4187- أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ آلِ الشَّرِيدِ، يُقَالُ لَهُ: عَمْرُو، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ فِي وَفْدٍ ثَقِيفٍ رَجُلٌ مَجْدُومٌ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ: ((ارْجِعْ؛ فَقَدْ بَايَعْتُكَ)).

تخریج: م/السلام ۳۶ (۲۲۳۱)، ق/الطب ۴۴ (۳۵۴۴)، (تحفة الأشراف: ۴۸۳۷)، حم (۴/۳۸۹)، (۳۹۰) (صحیح)

۴۱۸۷- شریذ بن ایوبؓ کہتے ہیں کہ ثقیف کے وفد میں ایک کوڑھی تھا، تو رسول اللہ ﷺ نے اسے کہلا بھیجا کہ ”لوٹ جاؤ، میں نے تمہاری بیعت لے لی۔“

فائدہ ۱: چونکہ نبی اکرم ﷺ اچھی طرح سے یہ جانتے تھے کہ اس کے آنے سے لوگ گھن محسوس کریں گے اور ممکن ہے کہ بعض کمزور ایمان والے وہم میں بھی مبتلا ہو جائیں، اس لیے آپ ﷺ نے اسے کہلا بھیجا کہ تمہیں یہاں آنے کی ضرورت نہیں، میں نے تمہاری بیعت لے لی۔ خود آپ کو گھن نہیں آئی، نہ آپ کو کسی وہم میں مبتلا ہونے کا ڈر تھا، آپ سے بڑھ کر صاحب ایمان کون ہو سکتا ہے؟

20- بَيْعَةُ الْغُلَامِ

۲۰- باب: نابالغ لڑکے کی بیعت کا بیان

4188- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ يُونُسَ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ عَمَّارٍ، عَنِ الْهَرْمَّاسِ بْنِ زِيَادٍ، قَالَ: مَدَدْتُ يَدِي إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَأَنَا غُلَامٌ لَيْسَ بِعَيْنِي؛ فَلَمْ يُبَايِعْنِي. تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۱۷۲۷) (حسن الإسناد)

۴۱۸۸- ہرماں بن زیادؓ کہتے ہیں کہ میں نے اپنا ہاتھ نبی اکرم ﷺ کی طرف بڑھایا تاکہ آپ مجھ سے بیعت لے لیں، میں ایک نابالغ لڑکا تھا تو آپ نے مجھ سے بیعت نہیں لی۔

فائدہ ۱: کیوں کہ بیعت میں کسی بات کا عہد و پیمان لیا جاتا ہے، جب کہ نابالغ پر کسی عہد و پیمان کی پابندی واجب نہیں ہے۔

21- بَيْعَةُ الْمَمَالِكِ

۲۱- باب: غلاموں کی بیعت کا بیان

4189- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: جَاءَ عَبْدُ فَبَايَعَ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى الْهَجْرَةِ، وَلَا يَشْعُرُ النَّبِيُّ ﷺ أَنَّهُ عَبْدٌ، فَجَاءَ سَيِّدُهُ يَرِيدُهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ:

((بِعْنِيهِ)) فَاشْتَرَاهُ بِعَبْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ ثُمَّ لَمْ يُبَايِعْ أَحَدًا حَتَّى يَسْأَلَهُ أَعْبَدُ هُوَ؟.

تخریج: م/المسافة ۲۳ (۱۶۰۲)، د/البيوع ۱۷ (۳۳۵۸ مختصراً)، ت/البيوع ۲۲ (۱۲۳۹)، السير ۳۶ (۱۵۹۶)، ق/الجهاد ۴۱ (۲۸۹۶)، (تحفة الأشراف : ۲۹۰۴)، يأتي عند المؤلف في البيوع ۶۶ (برقم ۴۶۲۵) (صحيح)

۴۱۸۹۔ جابر بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ ایک غلام نے آ کر نبی اکرم ﷺ سے ہجرت پر بیعت کی، آپ یہ نہیں سمجھ رہے تھے کہ یہ غلام ہے، پھر اس کا مالک اسے ڈھونڈتے ہوئے آیا، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اسے میرے ہاتھ بچ دو“، چنانچہ آپ نے اسے دو کالے غلاموں کے بدلے خرید لیا، پھر آپ نے کسی سے بیعت نہیں لی یہاں تک کہ آپ اس سے معلوم کر لیتے کہ وہ غلام تو نہیں ہے۔ ❶

فائدہ ❶:..... غلام اپنے مالک کا تابع ہے، تو وہ کیسے ہجرت کر سکتا ہے، اس لیے آپ غلاموں سے بیعت نہیں لیتے تھے۔

22۔ اسْتِقَالَةُ الْبَيْعَةِ

۲۲۔ باب: بیعت توڑنے کا بیان

4190۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْإِسْلَامِ، فَأَصَابَ الْأَعْرَابِيَّ وَعَكٌ بِالْمَدِينَةِ، فَجَاءَ الْأَعْرَابِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَقْلِنِي بَيْعَتِي؟ فَأَبَى، ثُمَّ جَاءَهُ، فَقَالَ: أَقْلِنِي بَيْعَتِي؟ فَأَبَى، فَخَرَجَ الْأَعْرَابِيُّ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي خَبْنَهَا، وَتَنْصَعُ طَيْبَهَا)).

تخریج: خ/فضائل المدينة ۱۰ (۱۸۸۳)، الأحكام ۴۵ (۷۲۰۹)، ۴۷ (۷۲۱۱)، ۵ (۷۲۱۶)، الاعتصام ۱۶ (۷۳۲۲)، م/الحج ۸۸ (۱۳۸۱)، ت/المناقب ۶۸ (۳۹۲۰)، (تحفة الأشراف : ۳۰۷۱)، ط/الجامع ۲ (۴)، حم (۳۰۶/۳۶۵، ۳۹۲) (صحيح)

۴۱۹۰۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ ﷺ سے اسلام پر بیعت کی، پھر اس کو مدینے میں بخار آ گیا، تو اس نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! میری بیعت توڑ دیجیے، ❶ آپ نے انکار کیا، اس نے پھر آپ کے پاس آ کر کہا: میری بیعت توڑ دیجیے، آپ نے انکار کیا، تو اعرابی چلا گیا، ❷ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مدینہ تو بھٹی کی طرح ہے جو اپنی گندگی کو نکال پھینکتا ہے اور پاکیزہ کو اور خالص بنا دیتا ہے۔“

فائدہ ❶:..... کیوں کہ وہ اس بیماری کو بیعت کی نحوست سمجھ بیٹھا تھا۔

فائدہ ❷:..... یعنی مدینے سے چلا گیا، تاکہ اپنے خیال میں اس نحوست سے نجات پا جائے، اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ کسی خلیفہ (حکمران) سے خلافت کی بیعت، یا کسی خاص بات کو توڑنا جائز نہیں ہے۔

23۔ الْمُرْتَدُّ أَعْرَابِيًّا بَعْدَ الْهَجْرَةِ

۲۳۔ باب: ہجرت کے بعد کسی کا اپنے گاؤں لوٹ آنے کا بیان

4191۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى الْحَجَّاجِ، فَقَالَ: يَا ابْنَ الْأَكْوَعِ! ارْتَدَدْتَ عَلَيَّ عَقِيْبِكَ، وَذَكَرَ كَلِمَةً مَعْنَاهَا، وَبَدَوْتُ، قَالَ: لَا وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَذِنَ لِي فِي الْبَدْوِ .

تخریج: خ/الفتن ۱۴ (۷۰۸۷)، م/الإمارة ۱۹ (۱۸۶۲)، (تحفة الأشراف: ۴۵۳۹)، حم (۵۴، ۴/۴۷) (صحیح)

۳۱۹۱۔ سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ حجاج کے پاس گئے تو اس نے کہا: ابن الاکوع! کیا آپ (ہجرت کی جگہ سے) ایزدوں کے بل لوٹ گئے، اور ایک ایسا کلمہ کہا جس کے معنی ہیں کہ آپ بادیہ (دیہات) چلے گئے۔ انہوں نے کہا: نہیں، مجھے تو رسول اللہ ﷺ نے بادیہ (دیہات) میں رہنے کی اجازت دی تھی۔

فائدہ ①: گناہ کبیرہ میں سے ایک گناہ ”ہجرت کے بعد ہجرت والی جگہ کو چھوڑ دینا“ بھی ہے (اس سلسلے میں احادیث مروی ہیں) اسی کی طرف حجاج نے اشارہ کر کے سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ سے یہ بات کہی، جب کہ بات یہ تھی کہ رسول اکرم ﷺ نے سلمہ کے قبیلہ والوں کو فتنے سے بچنے کے لیے اس کی اجازت پہلے ہی دے دی تھی، اسی لیے امام بخاری نے اس حدیث پر ”التعرب في الفتنه“ (فتنے کے زمانے میں دیہات میں چلے جانا) کا باب باندھا ہے۔

24۔ الْبَيْعَةُ فِيمَا يَسْتَطِيعُ الْإِنْسَانُ

۲۴۔ باب: طاقت بھر حاکم کی سمع و طاعت (سننے اور حکم بجالانے) کی بیعت کا بیان

4192۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ حَجْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: كُنَّا نُبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ، ثُمَّ يَقُولُ: ((فِيمَا اسْتَطَعْتُمْ)) وَقَالَ عَلِيٌّ ((فِيمَا اسْتَطَعْتُمْ)).

تخریج: م/الإمارة ۲۲ (۱۸۶۷)، ت/السير ۳۴ (۱۵۹۳)، (تحفة الأشراف: ۷۱۲۷، ۷۱۷۴)، وقد

أخرجه: خ/الأحكام ۴۳ (۷۲۰۲)، ط/البيعة ۱ (۱)، حم (۲/۶۲، ۸۱، ۱۰۱، ۱۳۹) (صحیح)

۳۱۹۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ سے سمع و طاعت (سننے اور حکم بجالانے) پر بیعت کرتے تھے، پھر آپ فرماتے تھے: ”جتنی تمہاری طاقت ہے۔“

فائدہ ①: دین اسلام کی طبیعت ہی اللہ تعالیٰ نے یہی رکھی ہے کہ بندوں پر ان کی طبعی طاقت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالا ہے۔ قرآن میں ارشادِ ربانی ہے: ﴿لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾ (البقرة: ۲۸۶) (یعنی اللہ تعالیٰ نے کسی نفس پر اس کی طاقت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالا ہے)

4193۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ

عُقْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: كُنَّا حِينَ نُبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ يَقُولُ لَنَا: ((فِيَمَا اسْتَطَعْتُمْ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۷۲۵۷) (صحیح)

۳۱۹۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ جس وقت ہم رسول اللہ ﷺ سے سماع و طاعت (سننے اور حکم بجالانے) پر بیعت کرتے تھے تو آپ ہم سے فرماتے تھے: ”جتنی تمہاری طاقت ہے۔“

4194۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَيَّارٌ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ بَايَعْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى السَّمْعِ، وَالطَّاعَةِ؛ فَلَقَّنَنِي: ((فِيَمَا اسْتَطَعْتَ، وَالنُّصْحَ لِكُلِّ مُسْلِمٍ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۱۷۹ (صحیح)

۳۱۹۴۔ جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے سماع و طاعت (حکم سننے اور اس پر عمل کرنے) پر بیعت کی تو آپ نے مجھے ”جتنی میری طاقت ہے“ کہنے کی تلقین کی، نیز میں نے ہر مسلمان کی خیر خواہی پر بیعت کی۔

4195۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ أُمِّمَةَ بِنْتِ رُقَيْقَةَ، قَالَتْ: بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي نِسْوَةٍ، فَقَالَ لَنَا: ((فِيَمَا اسْتَطَعْتُنَّ، وَأَطَقْتُنَّ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۱۸۶ (صحیح)

۳۱۹۵۔ امیمہ بنت رقیقہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ہم نے عورتوں کی ایک جماعت کے ساتھ رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تو آپ نے ہم سے فرمایا: ”جتنی تم استطاعت اور قدرت رکھتی ہو۔“

25- ذِكْرُ مَا عَلَىٰ مَنْ بَايَعَ الْإِمَامَ وَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدِهِ وَثَمْرَةَ قَلْبِهِ

۲۵۔ باب: جو کسی امام سے بیعت کر لے اور اپنا ہاتھ اس کے ہاتھ

میں دے دے اور اخلاص کا عہد کرے تو اس پر کیا لازم ہے

4196۔ أَخْبَرَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ رَبِّ الْكَعْبَةِ، قَالَ: انْتَهَيْتُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ، وَالنَّاسُ عَلَيْهِ مُجْتَمِعُونَ، قَالَ: فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: بَيْنَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ إِذْ نَزَلْنَا مَنْزِلًا، فَمِنَّا مَنْ يَضْرِبُ خِبَاءَهُ، وَمِنَّا مَنْ يَنْتَضِلُ، وَمِنَّا مَنْ هُوَ فِي جَشْرِيهِ إِذْ نَادَى مُنَادِي النَّبِيِّ ﷺ: الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ؛ فَاجْتَمَعْنَا، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ، فَحَطَبْنَا، فَقَالَ: ((إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيًّا قَبْلِي إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ يَدُلَّ أُمَّتُهُ عَلَى مَا يَعْلَمُهُ خَيْرًا لَّهُمْ، وَيُنذِرَهُمْ مَا يَعْلَمُهُ شَرًّا لَّهُمْ، وَإِنَّ أُمَّتَكُمْ هَذِهِ جُعِلَتْ عَافِيَتُهَا فِي أَوْلِيهَا، وَإِنْ آخِرَهَا سَيَصِيبُهُمْ بَلَاءٌ وَأُمُورٌ يَنْكُرُونَ نَهَا تَجِيءُ فَنَنْ، فَيَدْقُ

بَعْضُهَا لِبَعْضٍ، فَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ، فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ: هَذِهِ مُهْلِكَتِي ثُمَّ تَنْكَشِفُ، ثُمَّ تَجِيءُ، فَيَقُولُ: هَذِهِ مُهْلِكَتِي، ثُمَّ تَنْكَشِفُ، فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُزْحَرَ عَنِ النَّارِ، وَيُدْخَلَ الْجَنَّةَ، فَلْتُذَرِكُهُ مَوْتُهُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَلَيَأْتِ إِلَى النَّاسِ مَا يُحِبُّ أَنْ يُؤْتَى إِلَيْهِ، وَمَنْ بَايَعَ إِمَامًا، فَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدِهِ، وَتَمْرَةً قَلْبِهِ، فَلْيُطْعَمْ مَا اسْتَطَاعَ، فَإِنْ جَاءَ أَحَدٌ يَنَارِعُهُ، فَأَضْرِبْ بَوَارِقَةَ (الْآخِرِ)) فَذَنُوبُ مِنْهُ، فَقُلْتُ: سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ هَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، وَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

تحریج: م/الإمامة (۱۸۴۴)، د/الفتن ۱ (۴۲۴۸)، ق/الفتن ۹ (۳۹۵۶)، (تحفة الأشراف: ۸۸۸۱) حم (۱۶۱/۲، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳) (صحیح)

۳۱۹۶۔ عبدالرحمن بن عبد رب الکعبہ کہتے ہیں کہ میں عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کے پاس گیا، وہ کعبہ کے سائے میں بیٹھے ہوئے تھے، لوگ ان کے پاس اکٹھے تھے، میں نے انہیں کہتے ہوئے سنا: اسی دوران میں جب کہ ہم ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے، ہم نے ایک جگہ پڑاؤ ڈالا، تو ہم میں سے بعض لوگ خیمہ لگانے لگے، بعض نے تیر اندازی شروع کی، بعض جانور چرانے لگے، اتنے میں نبی اکرم ﷺ کے منادی نے پکارا: صلاۃ کھڑی ہونے والی ہے، چنانچہ ہم اکٹھے ہوئے، نبی اکرم ﷺ نے کھڑے ہو کر ہمیں مخاطب کیا اور آپ نے فرمایا: ”مجھ سے پہلے کوئی نبی ایسا نہ تھا جس پر ضروری نہ رہا ہو کہ جس چیز میں وہ بھلائی دیکھے اس کو وہ اپنی امت کو بتائے، اور جس چیز میں برائی دیکھے، انہیں اس سے ڈرائے، اور تمہاری اس امت کی خیر و عافیت شروع (کے لوگوں) میں ہے، اور اس کے آخر کے لوگوں کو طرح طرح کی مصیبتیں اور ایسے مسائل گھیر لیں گے جن کو یہ ناپسند کریں گے، فتنے ظاہر ہوں گے جو ایک سے بڑھ کر ایک ہوں گے، پھر ایک ایسا فتنہ آئے گا کہ مومن کہے گا: یہی میری ہلاکت و بربادی ہے، پھر وہ فتنہ ٹل جائے گا، پھر دوبارہ فتنہ آئے گا، تو مومن کہے گا: یہی میری ہلاکت و بربادی ہے۔ پھر وہ فتنہ ٹل جائے گا۔ لہذا تم میں سے جس کو یہ پسند ہو کہ اسے جہنم سے دور رکھا جائے اور جنت میں داخل کیا جائے تو ضروری ہے کہ اسے موت ایسی حالت میں آئے جب وہ اللہ، اور آخرت (کے دن) پر ایمان رکھتا ہو اور چاہیے کہ وہ لوگوں سے اس طرح پیش آئے جس طرح وہ چاہتا ہے کہ اس کے ساتھ پیش آیا جائے۔ اور جو کسی امام سے بیعت کرے اور اپنا ہاتھ اس کے ہاتھ میں دے دے اور اخلاص کے ساتھ دے تو طاقت بھر اس کی اطاعت کرے، اب اگر کوئی اس سے (اختیار چھیننے کے لیے) جھگڑا کرے تو اس کی گردن اڑا دو۔“ یہ سن کر میں نے ان سے قریب ہو کر کہا: کیا یہ آپ نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا ہے؟ کہا: ہاں، پھر (پوری) حدیث ذکر کی۔

فائدہ ❶:..... اس حدیث کا آخری حصہ مؤلف نے نہیں ذکر کیا، امام مسلم نے اس کو ذکر کیا ہے، وہ یہ ہے کہ عبدالرحمن بن عبد رب کعبہ نے عرض کی: معاویہ رضی اللہ عنہ ایسا ویسا کر رہے ہیں، اس پر عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما نے فرمایا: ”تم معروف (بھلی بات) میں ان کی اطاعت کرتے رہو، اگر کسی منکر (برے کام) کا حکم دیں تو تم انکار کر دو، لیکن ان کے

خلاف بغاوت مت کرو (خلاصہ) یہ کہ یہ حدیث سلف صالحین کے اس منہج اور طریقے کی تائید کرتی ہے کہ کسی مسلمان حاکم کے بعض منکر کاموں کی وجہ سے ان کو اختیار سے بے دخل کر دینے کے لیے ان کے خلاف تحریک نہیں چلائی جاسکتی، معروف کے سارے کام اس کی ماتحتی میں کیے جاتے رہیں گے۔ اور منکر کے سلسلے میں صرف زبانی نصیحت کی جائے گی۔

26- اَلْحَضُّ عَلَى طَاعَةِ الْإِمَامِ

۲۶- باب: امام کی اطاعت پر ابھارنے کا بیان

4197- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ حُصَيْنٍ، قَالَ: سَمِعْتُ جَدَّتِي تَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: ((وَلَوْ اسْتَعْمِلَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ يَقْوَدُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ؛ فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا.))

تخریج: م/الصحيح ۵۱ (۱۲۹۸)، والإمامة ۸ (۱۸۳۸)، والجهاد ۳۹ (۲۸۶۱) ق/الجهاد ۳۹ (۲۸۶۱)، (تحفة الأشراف: ۱۸۳۱۱)، حم (۶۹/۴، ۳۸۱/۵، ۴۰۲/۶، ۴۰۳) (صحيح)

۳۱۹۷- یحییٰ بن حصین کی دادی (ام الحصن الاحمسیة رضی اللہ عنہا) بیان کرتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو حجۃ الوداع میں فرماتے ہوئے سنا: ”اگر کوئی حبشی غلام بھی تم پر امیر بنا دیا جائے جو تمہیں کتاب اللہ کے مطابق چلائے تو تم اس کی سنو اور اطاعت کرو۔“

27- اَلتَّرْغِيبُ فِي طَاعَةِ الْإِمَامِ

۲۷- باب: امام کی اطاعت کی ترغیب کا بیان

4198- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَنَّ زِيَادَ بْنَ سَعْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ أَطَاعَنِي؛ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي؛ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ أَطَاعَ أَمِيرِي؛ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ عَصَى أَمِيرِي؛ فَقَدْ عَصَانِي.))

تخریج: م/الإمامة ۸ (۱۸۳۵)، (تحفة الأشراف: ۱۵۱۳۸)، وقد أخرجه: خ/الجهاد ۱۰۹ (۲۹۵۷)، الأحكام ۱ (۷۱۳۷)، ق/المقدمة ۱ (۳)، والجهاد ۳۹ (۲۸۵۹)، حم ۲/۵۱۱ (صحيح)

۳۱۹۸- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے میری اطاعت کی، اس نے اللہ کی اطاعت کی اور جس نے میری نافرمانی کی تو اس نے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی، اور جس نے میرے امیر کی اطاعت کی اس نے میری اطاعت کی اور جس نے امیر کی نافرمانی کی، اس نے میری نافرمانی کی۔“

28- قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾

۲۸- آیت کریمہ: ﴿وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ کی تفسیر

4199- أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي يَعْلَى بْنُ

مُسْلِمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ﴾ قَالَ: نَزَلَتْ فِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُذَافَةَ بْنِ قَيْسِ بْنِ عَدِيٍّ، بَعَثَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَرِيَّةٍ .

تخریج: خ/تفسیر سورة النساء ۱۱ (۴۵۸۴)، م/الإمارة ۸ (۱۸۳۴)، د/الجهاد ۹۶ (۲۶۲۴)، ت/الجهاد ۳ (۱۶۷۲)، تحفة الأشراف: (۵۶۵۱)، حم (۱/۳۳۷) (صحیح)

۳۱۹۹۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ﴾ یہ آیت عبد اللہ بن حذافہ بن قیس بن عدی رضی اللہ عنہ کے سلسلے میں اتری۔ انہیں رسول اللہ ﷺ نے ایک سر یہ میں بھیجا تھا۔
فائدہ ۱ :..... اے لوگو، جو ایمان لائے ہو! اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو۔ (النساء: ۵۹)

فائدہ ۲ :..... عبد اللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ اس سر یہ میں کسی بات پر اپنے ماتحتوں پر ناراض ہو گئے تو آگ جلانے کا حکم دیا، اور جب آگ جلادی گئی تو سب کو حکم دیا کہ اس میں کود جائیں، اس پر بعض ماتحتوں نے کہا: ہم تو آگ ہی سے بچنے کے لیے اسلام میں داخل ہوئے ہیں تو پھر آگ میں کیوں داخل ہوں، پھر معاملہ رسول اللہ ﷺ پر پیش کرنے کی بات آئی، تب یہ آیت نازل ہوئی۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اولی الامر سے مراد امرا ہیں نہ کہ علماء اور اگر علماء بھی شامل ہیں تو مقصود یہ ہوگا کہ ایسے امور جن کے بارے میں قرآن وحدیث میں واضح تعلیمات موجود نہ ہوں ان میں ان کی طرف رجوع کیا جائے۔ ائمہ اربعہ کے بارے میں خاص طور پر اس آیت کے نازل ہونے کی بات تو قیاس سے بہت زیادہ بعید ہے، کیونکہ اس وقت تو ان کا وجود ہی نہیں تھا۔ اور ان کی تقلید جامد تو بقول شاہ ولی اللہ دہلوی چوتھی صدی کی پیداوار ہے۔

29۔ التَّشْدِيدُ فِي عِصْيَانِ الْإِمَامِ

۲۹۔ باب: امام کی نافرمانی کی شاعت کا بیان

4200۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَثْمَانَ بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَحِيرٌ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ أَبِي بَحْرِيَّةَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْعَزُوفُ عَزْوَانٌ فَأَمَّا مَنْ ابْتَغَى وَجْهَ اللَّهِ، وَأَطَاعَ الْإِمَامَ، وَأَنْفَقَ الْكَرِيمَةَ، وَاجْتَنَبَ الْفُسَادَ؛ فَإِنَّ نَوْمَهُ، وَنُبُهَتَهُ أَجْرٌ كُفُّهُ، وَأَمَّا مَنْ عَزَا رِيَاءً، وَسُمِعَةً، وَعَصَى الْإِمَامَ، وَأَفْسَدَ فِي الْأَرْضِ؛ فَإِنَّهُ لَا يَرْجِعُ بِالْكَفَافِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۱۹۰ (صحیح)

۳۲۰۰۔ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرمایا: ”جہاد دو طرح کے ہیں: ایک تو یہ کہ کوئی خالص اللہ کی رضا کے لیے لڑے، امام کی اطاعت کرے، اپنے سب سے پسندیدہ مال کو خرچ کرے اور فساد سے دور رہے تو اس کا سونا جاگنا سب عبادت ہے، دوسرے یہ کہ کوئی شخص دکھاوے اور شہرت کے لیے جہاد کرے، امام کی نافرمانی کرے، اور زمین میں فساد برپا کرے، تو وہ برابر سراسر بھی نہ لوٹے گا“ (بلکہ عذاب کا مستحق ہوگا)۔“

30- ذِكْرُ مَا يَجِبُ لِلْإِمَامِ وَمَا يَجِبُ عَلَيْهِ

۳۰۔ باب: امام کے حقوق و واجبات، اور اس کی ذمے داریوں کا بیان

4201- أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو الزِّنَادِ، مِمَّا حَدَّثَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجُ، مِمَّا ذَكَرَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِيْرَةَ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّمَا الْإِمَامُ جُنَّةٌ يُقَاتَلُ مِنْ وَرَائِهِ، وَيَتَّقَى بِهِ؛ فَإِنِ أَمَرَ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَعَدَلَ؛ فَإِن لَّهُ بِذَلِكَ أَجْرًا، وَإِنِ أَمَرَ بِغَيْرِهِ؛ فَإِن عَلَيْهِ وَزْرًا)).

تخریج: خ/الجهاد ۱۰۹ (۲۹۵۷)، (تحفة الأشراف: ۳۷۴۱)، وقد أخرجہ: م/الإمارة ۹ (۱۸۴۱)، د/الجهاد ۱۶۳ (۲۷۵۷) (صحیح)

۳۲۰۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”امام ایک ڈھال ہے جس کے زیر سایہ سے لڑا جاتا ہے اور اس کے ذریعے سے جان بچائی جاتی ہے۔ لہذا اگر وہ اللہ سے تقویٰ کا حکم دے اور انصاف کرے تو اسے اس کا اجر ملے گا اور اگر وہ اس کے علاوہ کا حکم دے تو اس کا وبال اسی پر ہوگا۔“

فائدہ ❶: یعنی اس کی رائے سے اور اس کی قیادت میں جنگ لڑی جاتی ہے۔

31- النَّصِيْحَةُ لِلْإِمَامِ

۳۱۔ باب: امام کے لیے خیر خواہی کا بیان

4202- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: سَأَلْتُ سُهَيْلَ بْنَ أَبِي صَالِحٍ، قُلْتُ: حَدَّثَنَا عَمْرُو، عَنِ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِيكَ، قَالَ: أَنَا سَمِعْتُهُ مِنَ الَّذِي حَدَّثَ أَبِي، حَدَّثَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ يُقَالُ لَهُ: عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا الدِّينُ النَّصِيْحَةُ)) قَالُوا: لِمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَيْمَةِ الْمُسْلِمِينَ، وَعَامَّتِهِمْ)).

تخریج: م/الإيمان ۲۳ (۵۵)، د/الأدب ۶۷ (۴۹۴۴)، (تحفة الأشراف: ۲۰۵۳)، حم (۴/۱۰۲) (صحیح)

۳۲۰۲۔ تميم الداری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دین نصیحت خیر خواہی کا نام ہے،“ آپ نے فرمایا: (نصیحت و خیر خواہی) کس کے لیے؟ اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”اللہ کے لیے، اس کی کتاب کے لیے، اس کے رسول کے لیے، مسلمانوں کے اماموں کے لیے اور عوام کے لیے۔“

فائدہ ❶: اللہ کے لیے خیر خواہی کا مفہوم یہ ہے کہ بندہ اللہ کی وحدانیت کا قائل ہو اور اس کی ہر عبادت خالص اللہ کی رضا کے لیے ہو۔ کتاب اللہ (قرآن) کے لیے خیر خواہی یہ ہے کہ اس پر ایمان لائے اور عمل کرے۔ رسول کے لیے خیر خواہی یہ ہے کہ نبوت و رسالت محمدیہ کی تصدیق کرنے کے ساتھ رسول اکرم ﷺ جن چیزوں کا حکم دیں اسے بجالائے اور جس چیز سے منع کریں اس سے باز رہے، اور آپ کی تعلیمات کو عام کرے، مسلمانوں کے حاکموں کے

لیے خیر خواہی یہ ہے کہ حق بات میں ان کی تابعداری کی جائے اور کسی شرعی وجہ کے بغیر ان کے خلاف بغاوت کا راستہ نہ اپنایا جائے۔ اور عام مسلمانوں کے لیے خیر خواہی یہ ہے کہ ان میں امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ انجام دیا جائے، اور ان کے مصالح کی طرف ان کی رہنمائی کی جائے۔

4203- حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنبَأَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا الدِّينُ النَّصِيحَةُ)) قَالُوا: لِمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ، وَعَامَّتِهِمْ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۲۰۳- تميم داری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دین خیر خواہی کا نام ہے لوگوں نے عرض کی: کس کے لیے؟ اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”اللہ کے لیے، اس کی کتاب (قرآن) کے لیے، اس کے رسول (محمد) کے لیے، مسلمانوں کے ائمہ اور عوام کے لیے۔“

4204- أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اللَّيْثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةُ، إِنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةُ، إِنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةَ)) قَالُوا: لِمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ، وَعَامَّتِهِمْ)).

تخریج: ت/البر ۱۷ (۱۹۲۶)، (تحفة الأشراف: ۱۲۸۶۳)، حم (۶۹۷/۲) (حسن صحیح)

۳۲۰۴- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بلاشبہ دین نصیحت اور خیر خواہی کا نام ہے، بلاشبہ دین خلوص اور خیر خواہی ہے، بلاشبہ دین خلوص اور خیر خواہی ہے،“ لوگوں نے عرض کی: کس کے لیے اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”اللہ کے لیے، اس کی کتاب (قرآن) کے لیے، اس کے رسول (محمد) کے لیے، مسلمانوں کے حکمرانوں اور عوام کے لیے۔“

4205- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْقُدُوسِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْكَبِيرِ بْنِ شُعَيْبِ بْنِ الْحَبَابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَهْضَمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ، وَعَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مِقْسَمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الدِّينُ النَّصِيحَةُ)) قَالُوا: لِمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ، وَعَامَّتِهِمْ)).

تخریج: انظر ما قبله (حسن، صحیح)

۳۲۰۵- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دین نصیحت اور خیر خواہی کا نام ہے۔ لوگوں نے عرض کی:

اللہ کے رسول! کس کے لیے۔ آپ نے فرمایا: ”اللہ کے لیے، اس کی کتاب (قرآن) کے لیے، اس کے رسول (محمد) کے لیے، مسلمانوں کے حکمرانوں کے لیے اور عوام کے لیے۔“

32- بَطَانَةُ الْإِمَامِ

۳۲- باب: امام کے راز دار اور مشیر کا بیان

4206- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَمَّرُ بْنُ يَعْمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مِنْ وَاَلٍ إِلَّا وَكَهُ بَطَانَتَانِ: بَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْمَعْرُوفِ، وَتَنْهَاهُ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَبَطَانَةٌ لَا تَأْلُوهُ خَبَالًا؛ فَمَنْ وُقِيَ شَرَّهَا، فَقَدْ وُقِيَ، وَهُوَ مِنَ الَّتِي تَغْلِبُ عَلَيْهِ مِنْهُمَا)).

تحریر: خ/الأحكام ۴۲ (۷۱۹۸ تعلقاً)، (تحفة الأشراف: ۱۵۲۶۹)، حم (۲۳۷/۲/۲۸۹) (صحیح)

۳۲۰۶- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایسا کوئی حاکم نہیں جس کے دو قسم کے مشیر نہ ہوں، ایک مشیر اسے نیکی کا حکم دیتا ہے اور برائی سے روکتا ہے، اور دوسرا اسے بگاڑنے میں کوئی کسر نہیں اٹھا رکھتا۔ لہذا جو اس کے شر سے بچاؤ بچ گیا اور ان دونوں مشیروں میں سے، جو اس پر غالب آجاتا ہے، وہ اسی میں سے ہو جاتا ہے۔“

فائدہ ۱: اس لیے ہر صاحب اختیار (خواہ حاکم اعلیٰ ہو یا ادنیٰ جیسے گورنر، تھانے دار یا کسی تنظیم کا سربراہ) اسے چاہیے کہ اپنا مشیر بہت چھان پھنک کر اختیار کرے، اس کے ساتھ ساتھ یہ دعا بھی کرتا رہے کہ اے اللہ! مجھے صالح مشیر کا رعا عطا فرما۔

4207- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ، وَلَا اسْتَخْلَفَ مِنْ خَلِيفَةٍ إِلَّا كَانَتْ لَهُ بَطَانَتَانِ: بَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْخَيْرِ، وَبَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالشَّرِّ، وَتَحْضُهُ عَلَيْهِ، وَالْمَعْصُومُ مَنْ عَصَمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ)).

تحریر: خ/القدر ۸ (۶۶۱۱)، الأحكام ۴۲ (۷۱۹۸)، حم (۳۹/۳/۸۸۰) (صحیح)

۳۲۰۷- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے کوئی نبی ایسا نہیں بھیجا اور نہ کوئی خلیفہ ایسا بنایا جس کے دو مشیر (قریبی راز دار) نہ ہوں۔ ایک مشیر اسے خیر و بھلائی کا حکم دیتا ہے اور دوسرا اسے شر اور برے کام کا حکم دیتا اور اس پر ابھارتا ہے، اور برائیوں سے معصوم محفوظ تو وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ معصوم محفوظ رکھے۔“

4208- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، عَنْ شُعَيْبٍ، عَنِ اللَّيْثِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ صَفْوَانَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ، وَلَا كَانَ بَعْدَهُ مِنْ خَلِيفَةٍ إِلَّا وَكَهُ بَطَانَتَانِ: بَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْمَعْرُوفِ، وَتَنْهَاهُ عَنِ

الْمُنْكَرِ، وَبِطَانَةٌ لَا تَأْلُوهُ حَبَالًا؛ فَمَنْ وُقِيَ بِطَانَةَ السُّوءِ فَقَدْ وُقِيَ)).

تخریج: خ/الأحكام ٤٢ (٧١٩٨ تعليقاً)، (تحفة الأشراف: ٣٤٩٤) (صحيح)

۳۲۰۸۔ ابوایوب انصاری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا: ”کوئی نبی ایسا نہیں بھیجا گیا اور نہ اس کے بعد کوئی خلیفہ ایسا ہو جس کے دو شیر و راز دار نہ ہوں۔ ایک شیر و راز دار اسے بھلائی کا حکم دیتا اور برائی سے روکتا ہے اور دوسرا اسے بگاڑنے میں کوئی کسر باقی نہیں چھوڑتا۔ لہذا جو خراب شیر سے بچ گیا وہ (برائی اور فساد سے) بچ گیا۔“

33- وَزِيرُ الْإِمَامِ

۳۳۔ باب: حکمران کے وزیر کا بیان

4209۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنِ ابْنِ أَبِي حُسَيْنٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَمَّتِي تَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ وُلِيَ مِنْكُمْ عَمَلًا؛ فَأَرَادَ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا جَعَلَ لَهُ وَزِيرًا صَالِحًا، إِنْ نَسِيَ ذَكَرَهُ، وَإِنْ ذَكَرَ أَعَانَهُ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ١٧٥٤٤)، حم (٦/٧٠) (صحيح)

۳۲۰۹۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم میں سے جب کوئی کسی کام کا ذمے دار ہو جائے، پھر اللہ اس سے خیر کا ارادہ کرے تو اس کے لیے ایسا صالح وزیر بنا دیتا ہے کہ اگر وہ بھول جائے تو وہ اسے یاد دلاتا ہے اور اگر اسے یاد ہو تو اس کی مدد کرتا ہے۔“

34- جَزَاءُ مَنْ أَمَرَ بِمَعْصِيَةٍ فَطَاعَ

۳۳۔ باب: اس شخص کی سزا جسے گناہ کے کام کا حکم دیا جائے اور وہ اسے بجالائے

4210۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ زُبَيْدِ الْإِيَامِيِّ، عَنِ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي رَسُولٍ ﷺ: بَعَثَ جَيْشًا، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا، فَقَالَ: ادْخُلُوهَا، فَأَرَادَ نَاسٌ أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: إِنَّمَا فَرَرْنَا مِنْهَا، فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا لَوْ دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَرَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)) وَقَالَ لِالْآخِرِينَ خَيْرًا - وَقَالَ أَبُو مُوسَى فِي حَدِيثِهِ قَوْلًا حَسَنًا - وَقَالَ: ((لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ)).

تخریج: خ/المغازي ٥٩ (٤٣٤٠)، الأحكام ٤ (٧١٤٥)، أخبار الأاحاد ١ (٧٢٥٧)، م/الإمارة ٨ (١٨٤٠)،

د/الجهاد ٩٦ (٢٦٢٥)، ت/السير ٨ (١٥٥٦)، (تحفة الأشراف: ١٠١٦٨)، حم (١/٨٢)، (١٢٤، ٩٤، ١٢٤، ٩٤)

(١٢٩) (صحيح)

۴۲۱۰۔ علیؑ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک فوج بھیجی اور ایک شخص * کو اس کا امیر مقرر کیا، اس نے آگ جلائی اور کہا: تم لوگ اس میں داخل ہو جاؤ، تو کچھ لوگوں نے اس میں داخل ہونا چاہا اور دوسروں نے کہا: ہم تو (ایمان لاکر) آگ ہی سے بھاگے ہیں، پھر لوگوں نے اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا۔ آپ نے ان لوگوں سے، جنہوں نے اس میں داخل ہونا چاہا تھا، فرمایا: ”اگر تم اس میں داخل ہو جاتے تو قیامت تک اسی میں رہتے، اور دوسروں سے اچھی بات کہی۔“

(ابوموسیٰؓ (محمد بن الحنفی) نے اپنی حدیث میں ”خیراً“ کے بجائے ”قولاً حسناً“ (بہتر بات) کہا ہے۔

اور آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کی نافرمانی میں اطاعت نہیں ہوتی، اطاعت صرف نیک کاموں میں ہے۔“ *

فائدہ ① :..... اس سے مراد وہی عبداللہ بن حذافہؓ ہیں جن کا تذکرہ حدیث نمبر ۴۱۹۹ میں گزرا۔

فائدہ ② :..... ”صرف نیک کاموں میں اطاعت، اور نافرمانی کے کاموں میں اطاعت نہ کرنے“ کی بات

ہر ایک اختیار والے کے ساتھ ہوگی، خواہ حکمران اعلیٰ ہو یا ادنیٰ، یا والدین، یا اساتذہ، شوہر یا کسی تنظیم کا سربراہ۔ اگر کسی سربراہ کا اکثر حکم اللہ کی نافرمانی والا ہی ہو تو ایسے آدمی کو سارے ماتحت لوگ مشورہ کر کے اختیار سے بے دخل کر دیں، لیکن ہتھیار سے نہیں، یا فتنہ و فساد برپا کر کے نہیں۔

4211۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ، وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ، وَكَرِهَ إِلَّا أَنْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ، وَلَا طَاعَةَ)).

تحریر: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف: ۷۷۹۲) (صحیح)

۴۲۱۱۔ عبداللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مسلمان شخص پر (امام و حکمران کی) ہر چیز میں سب و طاعت (حکم سننا اور اس پر عمل کرنا) واجب ہے، خواہ اسے پسند ہو یا ناپسند، سوائے اس کے کہ اسے گناہ کے کام کا حکم دیا جائے۔ لہذا جب اسے گناہ کے کام کا حکم دیا جائے تو کوئی سب و طاعت نہیں۔“

35- ذِكْرُ الْوَعِيدِ لِمَنْ أَعَانَ أَمِيرًا عَلَى الظُّلْمِ

۳۵۔ باب: ظلم میں امیر کی مدد کرنے والے پر وعید کا بیان

4212۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَاصِمِ الْعَدَوِيِّ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ تِسْعَةٌ، فَقَالَ: ((إِنَّهُ سَتَكُونُ بَعْدِي أُمَرَاءُ، مِنْ صَدَقْتَهُمْ بِكَذِبِهِمْ، وَأَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ؛ فَلَيْسَ مِنِّي، وَلَسْتُ مِنْهُ، وَلَيْسَ بِوَارِدٍ عَلَيَّ الْحَوْضُ، وَمَنْ لَمْ يُصَدِّقْهُمْ بِكَذِبِهِمْ، وَلَمْ يُعِنْهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ؛ فَهُوَ مِنِّي، وَأَنَا مِنْهُ، وَهُوَ وَارِدٌ عَلَيَّ الْحَوْضُ)).

تخریج: ت/الفتن ۷۲ (۲۵۹)، تحفة الأشراف: (۱۱۱۰) حم ۴/۲۴۳ (صحیح)

۴۲۱۲۔ کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس آئے، ہم نولوگ تھے، آپ نے فرمایا: ”میرے بعد کچھ امرا ہوں گے، جو ان کے جھوٹ کی تصدیق کرے گا اور ظلم میں ان کی مدد کرے گا وہ میرا نہیں اور نہ میں اس کا ہوں، اور نہ ہی وہ (قیامت کے دن) میرے پاس حوض پہ آسکے گا۔ اور جس نے جھوٹ میں ان کی تصدیق نہیں کی اور ظلم میں ان کی مدد نہیں کی تو وہ میرا ہے اور میں اس کا ہوں اور وہ میرے پاس حوض پر آئے گا۔“

فائدہ ۱..... کسی حکمران، امیر، صدر، ناظم، کسی ادارے کے سربراہ کے حوالی موالی جو ہر نیک و بد میں اس کی خوشامد کرتے ہیں، اس کی ہر ہاں میں ہاں ملاتے ہیں، وہ اس حدیث میں بیان کردہ وعید شدید پر توجہ دیں، نیز یہ بات بھی قابل غور ہے کہ آپ ﷺ نے ظالم امیر کے ظلم میں تعاون کرنے والے کے لیے اتنی سخت وعید تو سنائی، مگر اس ظالم امیر کو ہٹا دینے کی کوئی بات نہیں کی، ایسے ظالم کو نصیحت کی جائے گی یا سارے مسلمانوں کے اصحابِ رائے کے مشورے سے علاحدہ کیا جائے گا۔ (بغیر فتنہ و فساد برپا کیے)

36۔ مَنْ لَمْ يُعِنْ أَمِيرًا عَلَى الظُّلْمِ

۳۶۔ باب: ظلم میں امیر کی مدد نہ کرنے والے کا بیان

4213۔ أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ - يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الْوَهَّابِ - قَالَ: حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَاصِمِ الْعَدَوِيِّ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، قَالَ: خَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ تِسْعَةٌ، خَمْسَةٌ وَأَرْبَعَةٌ، أَحَدُ الْعَدَدَيْنِ مِنَ الْعَرَبِ، وَالْآخَرُ مِنَ الْعَجَمِ؛ فَقَالَ: ((اسْمَعُوا، هَلْ سَمِعْتُمْ أَنَّهُ سَتَكُونُ بَعْدِي أُمَرَاءُ مِنْ دَخَلَ عَلَيْهِمْ، فَصَدَّقَهُمْ بِكَذِبِهِمْ، وَأَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ، فَلَيْسَ مِنِّي، وَلَسْتُ مِنْهُ، وَلَيْسَ يَرُدُّ عَلَيَّ الْحَوْضَ، وَمَنْ لَمْ يَدْخُلْ عَلَيْهِمْ، وَلَمْ يُصَدِّقْهُمْ بِكَذِبِهِمْ، وَلَمْ يُعِنْهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ؛ فَهُوَ مِنِّي، وَأَنَا مِنْهُ، وَسَيَرُدُّ عَلَيَّ الْحَوْضَ.))

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۲۱۳۔ کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس آئے، ہم نولوگ تھے، پانچ ایک طرح کے اور چار دوسری طرح کے، ان میں سے کچھ عرب تھے اور کچھ عجم۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”سنو! کیا تم نے سنا؟ میرے بعد عنقریب کچھ امرا ہوں گے، جو ان کے جھوٹ کی تصدیق کرے گا اور ظلم میں ان کی مدد کرے گا تو وہ میرا نہیں اور نہ میں اس کا ہوں، اور نہ وہ میرے پاس (قیامت کے دن) حوض پر آسکے گا، اور جو ان کے ہاں نہیں گیا، ان کے جھوٹ کی تصدیق نہیں کی، اور ظلم میں ان کی مدد نہیں کی تو وہ میرا ہے اور میں اس کا ہوں اور عنقریب وہ میرے پاس حوض پر آئے گا۔“

37- فَضْلُ مَنْ تَكَلَّمَ بِالْحَقِّ عِنْدَ إِمَامٍ جَائِرٍ

۳۷- باب: ظالم حکمران کے پاس حق بات کہنے والے کی فضیلت کا بیان

4214- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثِدٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ وَقَدْ وَضَعَ رِجْلَهُ فِي الْعَرِزِ: أَيُّ الْجِهَادِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: ((كَلِمَةٌ حَقٌّ عِنْدَ سُلْطَانٍ جَائِرٍ.))

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف: ۴۹۸۳)، حم (۳۱۵، ۴/۳۱۴) (صحیح)

۴۲۱۴- طارق بن شہاب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ سے سوال کیا اور وہ یا آپ اپنا پیر رکاب میں رکھے ہوئے تھے، کون سا جہاد افضل ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ظالم حکمران کے پاس حق اور سچ کہنا۔“

فائدہ ۱: طارق بن شہاب رضی اللہ عنہ کو نبی اکرم ﷺ کو دیکھنے کا شرف تو حاصل ہے مگر آپ سے خود کوئی حدیث نہیں سنی تھی، آپ کی روایت کسی اور صحابی کے واسطے سے ہوتی ہے، اور اس صحابی کا نام نہ معلوم ہونے سے حدیث کی صحت میں فرق نہیں پڑتا۔ کیوں کہ سارے صحابہ کرام ثقہ ہیں اور سند سے معلوم ثقہ، بالخصوص صحابی کا ساقط ہونا حدیث کی صحت میں موثر نہیں، اس لیے کہ سارے صحابہ ثقہ اور عدول ہیں، اس طرح کی حدیث جس میں حدیث نقل کرنے میں صحابی واسطہ صحابی کا ذکر کیے بغیر حدیث کی نسبت رسول اکرم ﷺ کی طرف کر دے، علمائے حدیث کی اصطلاح میں ”مرسل صحابی“ کہتے ہیں، اور ”مرسل صحابی“ مقبول و مستفید ہے۔

38- ثَوَابُ مَنْ وَفَّى بِمَا بَايَعَ عَلَيْهِ

۳۸- باب: بیعت کی پابندی کرنے والے کے ثواب کا بیان

4215- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ؛ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فِي مَجْلِسٍ، فَقَالَ: ((بَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تُشْرِكُوا، وَلَا تَزْنُوا، وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْآيَةَ: فَمَنْ وَفَّى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَسْتَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ؛ فَهُوَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: إِنْ شَاءَ عَذَبَهُ وَإِنْ شَاءَ عَفَرَهُ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۱۶۶ (صحیح)

۴۲۱۵- عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم ایک مجلس میں نبی اکرم ﷺ کے پاس تھے تو آپ نے فرمایا: ”تم لوگ مجھ سے بیعت کرو کہ تم اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ ٹھہراؤ گے، نہ چوری کرو گے، نہ زنا کرو گے، پھر آپ نے لوگوں کو (سورہ محمد کی) آیت پڑھ کر سنائی، پھر فرمایا: تم میں سے جس نے بیعت کو پورا کیا تو اس کا اجر اللہ پر ہے، اور جس نے اس میں سے کسی غلط کام کو انجام دیا اور اللہ تعالیٰ نے اسے چھپائے رکھا تو اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے چاہے تو اسے سزا دے، اور چاہے تو اسے معاف کر دے۔“

فائدہ ❶ اس آیت سے مراد سورہ ممتحنہ کی یہ آیت ہے: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعَنَّكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا﴾ (سورہ الممتحنہ: ۱۲)

39۔ مَا يُكْرَهُ مِنَ الْحِرْصِ عَلَى الْإِمَارَةِ

۳۹۔ باب: منصب اور سرداری کی خواہش کے ناپسندیدہ ہونے کا بیان

4216۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ، عَنِ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبِرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّكُمْ سَتَحْرِصُونَ عَلَى الْإِمَارَةِ، وَإِنَّهَا سَتَكُونُ نِدَامَةً، وَحَسْرَةً فَنِعَمَتِ الْمَرْضِعَةِ، وَبِئْسَتِ الْفَاطِمَةُ)).

تخریج: خ/الأحكام ۷ (۷۱ ۴۸)، (تحفة الأشراف: ۱۳۰ ۱۷)، حم (۴۷۶، ۲/۴۴۸) ویأتی عند المؤلف فی القضاء (برقم ۵۳۸۷) (صحیح)

۳۲۱۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”عنقریب تم لوگ امارت و سرداری کی خواہش کرو گے، لیکن وہ باعثِ ندامت و حسرت ہوگی، اس لیے کہ دودھ پلانے والی کتھی اچھی ہوتی ہے، اور دودھ چھڑانے والی کتھی بری ہوتی ہے۔“

فائدہ ❶ یعنی حکومت ملتے وقت وہ بھلی لگتی ہے اور جاتے وقت بری لگتی ہے۔



40- کِتَابُ الْعَقِيقَةِ

۴۰۔ کتاب: عقیقے کے احکام و مسائل

1۔ بابُ النُّسْلِ عَنِ الْوَالِدِ

۱۔ باب: نومولود کی طرف سے عقیقے کا بیان

4217۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْعَقِيقَةِ؟ فَقَالَ: ((لَا يُحِبُّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْعُقُوقَ، وَكَأَنَّهُ كَرِهَ الْأَسْمَ)) قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: إِنَّمَا نَسَأَلُكَ: أَحَدُنَا يُوَلِّدُهُ؟ قَالَ: ((مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْسُكَ عَنْ وَلَدِهِ فَلْيَنْسُكْ عَنْهُ، عَنِ الْغُلَامِ شَاتَانِ مُكَافَأَتَانِ، وَعَنِ الْجَارِيَةِ شَاةٌ)) قَالَ دَاوُدُ: سَأَلْتُ زَيْدَ بْنَ أَسْلَمَ عَنِ الْمُكَافَأَتَانِ، قَالَ: الشَّاتَانِ الْمُسَبَّهَتَانِ تُدْبَحَانِ جَمِيعًا .

تخریج: د/الضحایا ۲۱ (۲۸۴۲)، (تحفة الأشراف: ۸۷۰۰)، حم (۱۸۲/۲، ۱۸۳، ۱۸۷، ۱۹۳، ۱۹۴)

(حسن صحیح)

۴۲۱۷۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے عقیقے کے سلسلے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ عقوق کو پسند نہیں کرتا۔“ گویا کہ آپ کو یہ نام ناپسند تھا۔ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کی: ہم تو آپ سے صرف یہ پوچھ رہے ہیں کہ جب ایک شخص کے یہاں اولاد پیدا ہو تو کیا کرے؟ آپ نے فرمایا: ”جو اپنی اولاد کی طرف سے قربانی کرنا چاہے ۱ کرے بڑے کی طرف سے ایک ہی عمر کی دو بکریاں اور لڑکی کی طرف سے ایک بکری۔“ داود بن قیس کہتے ہیں: میں نے زید بن اسلم سے ”مکافئتان“ کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: دو مشابہ بکریاں جو ایک ساتھ ذبح کی جائیں۔ ۲

فائدہ ۱: اسی جملے سے استدلال کرتے ہوئے بعض ائمہ کہتے ہیں کہ ”عقیقہ“ فرض نہیں مندوب و مستحب ہے، جب کہ فرض قرار دینے والے حدیث نمبر ۴۲۱۹ سے استدلال کرتے ہیں جس میں حکم ہے کہ ”بچے کی طرف سے خون بہاؤ“ نیز اور بھی کچھ الفاظ ایسے وارد ہیں جن سے عقیقے کی فرضیت معلوم ہوتی ہے، الا یہ کہ کسی کو عقیقہ کے وقت استطاعت نہ ہو تو بعد میں استطاعت ہونے پر قضا کر لے۔

فائدہ ۲: عمر میں برابر ہوں یا وصف میں ایک دوسرے سے قریب تر ہوں۔

4218- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ وَقِيدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَقَّ عَنِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۹۷۱)، حم (۳۵۵/۵/۳۶۱) (صحیح)

۳۲۱۸۔ بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حسن اور حسین رضی اللہ عنہما کی طرف سے عقیقہ کیا۔

2- الْعَقِيقَةُ عَنِ الْغُلَامِ

۲۔ باب: لڑکے کے عقیقے کا بیان

4219- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، وَحَبِيبٌ، وَيُونُسُ، وَقَتَادَةُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرِ الضَّبِّيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((فِي الْغُلَامِ عَقِيقَةٌ، فَأَهْرِيْقُوا عَنْهُ دَمًا، وَأَمِيطُوا عَنْهُ الْأَذَى)).

تخریج: خ/العقیقہ ۲ (۵۴۷۱)، د/الضحایا ۲۱ (۲۸۳۹)، ت/الضحایا ۱۷ (۱۵۱۵)، ق/الذبايح ۱

(۳۱۶۴)، (تحفة الأشراف : ۴۴۸۵)، حم (۱۷/۴/۱۸، ۲۱۴)، د/الأصاحي ۹ (۲۰۱۰) (صحیح)

۳۲۱۹۔ سلمان بن عامر الضبی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لڑکے کی پیدائش پر ۱ اس کا

عقیقہ ہے، تو اس کی جانب سے خون بہاؤ ۵ اور اس سے تکلیف وہ چیز کو دور کرو۔“ ۵

فائدہ ۱:..... اس جملے سے بعض لوگوں نے یہ استدلال کیا ہے کہ ”عقیقہ صرف لڑکے کی پیدائش پر ہے۔ لڑکی کی پیدائش پر نہیں، لیکن یہ استدلال صرف ایک حدیث پر نظر رکھنے کا نتیجہ ہے جو اصول استدلال کے خلاف ہے، متعدد دیگر احادیث وارد ہیں جن میں لڑکی کی طرف سے بھی خون بہانے کا حکم دیا گیا ہے۔ (دیکھیے اگلی حدیث)

فائدہ ۲:..... اسی جملے سے (نیز حدیث نمبر ۴۲۲۵ کے مفہوم) سے عقیقہ کے واجب ہونے پر استدلال کیا جاتا ہے، جب کہ بعض لوگ حدیث نمبر ۴۲۱۸ کے جملے ”جو چاہے وہ عقیقہ کرے“ سے استنباط پر استدلال کرتے ہیں، سلمان رضی اللہ عنہ کی حدیث صحیح بخاری کی ہے جب کہ عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کی حدیث صرف سنن کی ہے، نیز سلمان رضی اللہ عنہ کی حدیث کے معنی کی تائید حدیث نمبر ۴۲۲۵ کے اس مفہوم سے بھی ہوتی ہے جو امام احمد بن حنبل نے بیان کیا ہے، نیز ام کرز رضی اللہ عنہا کی حدیث سے بھی وجوب ہی کی تائید ہوتی ہے، ہاں جس کو عقیقہ کرنے کی استطاعت ہی نہ ہو تو اس سے معاف ہے، اگر ماں باپ کو ۲۱ ویں دن بھی عقیقہ کرنے کی استطاعت ہو جائے تو کر دے، اس کے بعد وجوب ساقط ہو جائے گا۔

فائدہ ۳:..... یعنی سر کے بال مونڈو اور غسل دو۔

4220- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَلِيمَانَ قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ عَطَاءٍ وَطَاوُسٍ وَمُجَاهِدٍ عَنْ أُمِّ كُرَيْزٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((فِي الْغُلَامِ شَاتَانِ مَكَا فَاتَانِ، وَفِي

الْجَارِيَةِ شَاةً)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۳۴۹) (صحیح)

۴۲۲۰۔ ام کرز رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”(عقیقے کے لیے) لڑکے میں دوہم عمر بکریاں اور لڑکی میں ایک بکری (کافی) ہے۔“

فائدہ ۱:..... لڑکے کی طرف سے دو جانور اور لڑکی کی طرف سے ایک جانور ذبح کرنے کی حکمت یہ ہے کہ بچے کی طرف سے خون بہانا اس کی جان کی بقا کی خاطر ہے، تو یہ گویا دیت کی طرح ہوا، اور دیت میں نر جان کی دیت مادہ جان سے دگنی ہوتی ہے (کما فی المغنی مسألتہ نمبر ۱۴۷۲) نیز ایک حدیث میں ہے: ”جس نے ایک نر جان کو آزاد کیا اس کا ہر عضو جہنم سے آزاد کیا جائے گا، اور جس نے دو ماہ جان کو آزاد کیا اس کو بھی یہی اجر ملے گا۔ (فتح الباری تحت ۵۴۷۱ من کتاب العقیقہ)

3۔ بَابُ الْعُقَيْقَةِ عَنِ الْجَارِيَةِ

۳۔ باب: لڑکی کے عقیقے کا بیان

4221۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: قَالَ عَمْرُو، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ حَبِيبَةَ بِنْتِ مَيْسَرَةَ، عَنْ أُمِّ كُرَيْزٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((عَنِ الْغُلَامِ شَاتَانِ مَكْفَاتَانِ، وَعَنِ الْجَارِيَةِ شَاةٌ)).

تخریج: د/الضحایا ۲۱ (۲۸۳۴)، (تحفة الأشراف : ۱۸۳۵۲)، حم (۶/۳۲۲) (صحیح)

۴۲۲۱۔ ام کرز رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”(عقیقے کے لیے) لڑکے کی طرف سے دوہم عمر بکریاں ہوں گی اور لڑکی کی طرف سے ایک بکری۔“

4۔ كَمْ يُعَقُّ عَنِ الْجَارِيَةِ

۴۔ باب: لڑکی کی طرف سے کتنی بکریاں ہوں؟

4222۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ - وَهُوَ ابْنُ أَبِي يَزِيدَ - عَنْ سِبَاعِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أُمِّ كُرَيْزٍ، قَالَتْ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِالْحُدَيْبِيَّةِ أَسْأَلُهُ عَنْ لُحُومِ الْهَدْيِ؟ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: ((عَلَى الْغُلَامِ شَاتَانِ، وَعَلَى الْجَارِيَةِ شَاةٌ، لَا يَضُرُّكُمْ ذُكْرَانَا كُنَّ أُمَّ إِنَانَا)).

تخریج: د/الضحایا ۲۱ (۲۸۳۵، ۲۸۳۶)، ق/الذبايح ۱ (۳۱۶۲ مختصراً)، (تحفة الأشراف : ۱۸۳۴۷)، د/الأضاحی ۹ (۲۰۱۱) (صحیح)

۴۲۲۲۔ ام کرز رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میں حدیبیہ میں ہدی کے گوشت کے بارے میں پوچھنے کے لیے نبی اکرم ﷺ کے پاس آئی، تو میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا: ”لڑکا ہونے پر دو بکریاں ہیں اور لڑکی پر ایک بکری، نر ہوں یا مادہ اس سے تم کو کوئی نقصان نہیں ہوگا۔“

4223- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي يَزِيدَ، عَنْ سِبَاعِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أُمِّ كُرَيْزٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((عَنِ الْغُلَامِ شَاتَانِ، وَعَنِ الْجَارِيَةِ شَاةٌ، لَا يَضُرُّكُمْ ذُكْرَانَا كُنَّ أُمَّ إِنْأَنَا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۲۲۳- ام کرز بنی النہم سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لڑکے کی طرف سے دو بکریاں ہوں گی اور لڑکی کی طرف سے ایک بکری، نہ ہوں یا مادہ اس میں تمہارا کوئی نقصان نہیں۔“

4224- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ - هُوَ ابْنُ طَهْمَانَ - عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: عَقَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بِكَبْشَيْنِ كَبْشَيْنِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۶۲۰۱)، وقد أخرجه : د/الضحایا ۲۱ (۲۸۴۱)، حم ۸/۵/۷، ۸

(صحیح) (۲۲، ۱۸، ۱۷، ۱۲)

۴۲۲۴- عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حسن اور حسین رضی اللہ عنہما کی طرف سے دو وومینڈھے ذبح کیے۔

5- مَتَى يُعَقُّ؟

۵- باب: عقیقہ کب ہو؟

4225- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - عَنْ سَعِيدِ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((كُلُّ غُلَامٍ رَهِينٌ بِعَقِيْقَتِهِ، تُذْبَحُ عَنْهُ يَوْمَ سَابِعِهِ، وَيُحْلَقُ رَأْسُهُ، وَيُسَمَّى)).

تخریج: د/الضحایا ۲۱ (۲۸۳۷، ۲۸۳۸)، ت/الأضاحی ۲۳ (۱۵۲۲م)، ق/الذبايح ۱ (۳۱۶۵)،

(تحفة الأشراف : ۴۵۸۱)، حم (۸/۵/۷، ۱۲، ۱۷، ۱۸، ۲۲)، د/الأضاحی ۹ (۲۰۱۲) (صحیح)

۴۲۲۵- سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر بچہ اپنے عقیقہ کے بدلے گروی ہے ①، اس کی

طرف سے ساتویں روز ذبح کیا جائے ②، اس کا سر مونڈا جائے، اور اس کا نام رکھا جائے۔“

فائدہ ① :..... اسی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے بعض علما عقیقہ کے فرض ہونے کے قائل ہیں، کیوں کہ

اس میں بچے کے عقیقہ کے بدلے گروی باقی رہ جانے کی بات ہے، اور گروی رہنے کا مطلب علمائے نے یہ بیان کیا ہے کہ

جس لڑکے کا عقیقہ نہ کیا جائے اور وہ بلوغت سے پہلے مرجائے تو وہ قیامت کے دن اپنے ماں باپ کی سفارش

(شفاعت) نہیں کرے گا بعض علما نے اس کا مطلب یہ بیان کیا ہے کہ جس طرح رہن رکھی ہوئی چیز کے بدلے کی

ادائیگی ضروری ہے اسی طرح ذبح (عقیقہ) ضروری ہے، وغیرہ وغیرہ

فائدہ 2..... اگر ساتویں دن عقیقہ کی استطاعت نہیں ہو سکی تو چودھویں دن کرے، اور اگر اس دن میں نہ ہو سکے تو اکیسویں دن کرے، جیسا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مستدرک حاکم میں (۴/۲۳۸) صحیح سند سے مروی ہے، اگر اکیسویں دن بھی نہ ہو سکے تو جو لوگ واجب قرار دیتے ہیں ان کے نزدیک زندگی میں کسی دن بھی قضا کرنا ہوگا۔

4226- أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا قُرَيْشُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ: سَلَ الْحَسَنَ مِمَّنْ سَمِعَ حَدِيثَهُ فِي الْعَقِيقَةِ؟ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: سَمِعْتُهُ مِنْ سُمْرَةَ.

تخریج: خ/العقیقہ ۲ (۵۴۷۲م)، ت/الصلوة ۱۳۳ (۱۸۲)، (تحفة الأشراف: ۴۵۷۹) (صحیح)

۳۲۲۶۔ حبیب بن شہید کہتے ہیں کہ مجھ سے محمد بن سیرین نے کہا: حسن (بصری) سے پوچھو، انہوں نے عقیقہ کے سلسلے میں اپنی حدیث کس سے سنی ہے؟ چنانچہ میں نے ان سے اس بارے میں سوال کیا تو انہوں نے کہا: یہ حدیث میں نے سمرہ رضی اللہ عنہا سے سنی ہے۔



41- کِتَابُ الْفُرْعِ وَالْعَتِيرَةِ

۴۱- کتاب: فرع وعتیرہ کے احکام و مسائل

1- بَابُ

4227- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا فَرْعَ، وَلَا عَتِيرَةَ)).

تخریج: خ/العقیقہ ۴ (۵۴۷۳)، الأضاحی ۶ (۱۹۷۶)، د/الأضاحی ۲۰ (۲۸۳۱)، ت/الضحایا ۱۵ (۱۵۱۲)، ق/الذبائح ۲ (۳۱۶۸)، تحفة الأشراف: ۱۳۱۲۷، ۱۳۲۶۹، حم (۲۲۹/۲، ۲۳۹، ۲۷۹، ۴۹۰)، د/الأضاحی ۸ (۲۰۰۷) (صحیح)

۴۲۲۷- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”فرع اور عتیرہ واجب نہیں۔“

فائدہ ۱ فرع: زمانہ جاہلیت میں جانور کے پہلوئے کوتوں کے واسطے ذبح کرنے کو فرع کہتے ہیں، ابتدائے اسلام میں مسلمان بھی ایسا اللہ تعالیٰ کے واسطے کرتے تھے، پھر کفار سے مشابہت کی بنا پر اسے منسوخ کر دیا گیا اور اس سے منع کر دیا گیا، اور عتیرہ: زمانہ جاہلیت میں رجب کے پہلے عشرے میں تقرب حاصل کرنے کے لیے ذبح کرتے تھے، اور اسلام کی ابتدا میں مسلمان بھی ایسا کرتے تھے۔ کافر اپنے بتوں سے تقرب کے لیے اور مسلمان اللہ تعالیٰ سے تقرب کے لیے ذبح کرتے تھے، پھر یہ دونوں منسوخ ہو گئے اب نہ فرع ہے اور نہ عتیرہ، بلکہ مسلمانوں کے لیے عید الاضحیٰ کے روز قربانی ہے۔

4228- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثْتُ أَبَا إِسْحَاقَ، عَنْ مَعْمَرٍ، وَسُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَحَدُهُمَا: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْفُرْعِ، وَالْعَتِيرَةِ، وَقَالَ الْآخَرُ: ((لَا فَرْعَ، وَلَا عَتِيرَةَ)).

تخریج: انظر ما قبله (تحفة الأشراف: ۱۳۱۲۷، ۱۳۲۶۹) (صحیح)

۴۲۲۸- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرع اور عتیرہ سے منع فرمایا (دوسری روایت میں ہے کہ) آپ نے فرمایا: ”فرع اور عتیرہ واجب نہیں ہے۔“

فائدہ ۱ یعنی یہ دونوں اب واجب نہیں رہے۔

4229- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذٌ - وَهُوَ ابْنُ مُعَاذٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو رَمَلَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَخْنَفُ بْنُ سُلَيْمٍ، قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ وَوُفُّ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِعَرَفَةَ فَقَالَ: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ عَلَى أَهْلِ بَيْتِي فِي كُلِّ عَامٍ أَضْحَاةً، وَعَعْتِيرَةٌ)).

قَالَ مُعَاذٌ: كَانَ ابْنُ عَوْنٍ يَعْتِيرُ، أَبْصَرْتُهُ عَيْنِي فِي رَجَبٍ.

تخریج: د/الضحایا ۱ (۲۷۸۸)، ت/الضحایا ۱۹ (۱۵۱۸)، ق/الضحایا ۲ (۳۱۲۵)، (تحفة الأشراف: ۱۱۲۴۴)

حم (۵/۷۶، ۴/۲۱۵) (حسن)

۴۲۲۹۔ مخنف بن سلیم رضی اللہ عنہم کہتے ہیں: ہم عرفے میں نبی اکرم ﷺ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے کہ اسی دوران میں آپ نے فرمایا: ”لوگو! ہر گھر والے پر ہر سال قربانی اور عتیرہ ہے۔“

معاذ کہتے ہیں: ابن عون رجب میں عتیرہ کرتے تھے، ایسا میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا۔

فائدہ ۱..... فرع اور عتیرہ کے سلسلے میں مردی تمام احادیث کے مطالعے سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ یہ

دونوں ایام جاہلیت میں جاہلی انداز میں انجام دیے جاتے تھے جس میں شرک کی ملاوٹ ہوتی تھی، رسول اکرم ﷺ نے اسلام میں ان کو جائز قرار تو دیا، مگر وہ شرک و کفر سے خالی اور جاہلی عادات کی مشابہت سے دور ہو، اور اگر نہ انجام دیے جائیں تو بہتر ہے، خاص طور پر فرع کو اگر چھوڑ رکھا جائے تو یہ جانور بڑا ہو کر زیادہ مفید ثابت ہو سکتا ہے، واللہ اعلم (دیکھیے اگلی روایات)

4230- أَخْبَرَنِي إِسْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ أَبُو عَلِيٍّ الْحَنْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَمْرَو بْنَ شُعَيْبِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِيهِ، وَزَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الْفَرَعُ؟ قَالَ: ((حَقٌّ، فَإِنْ تَرَكَتَهُ حَتَّى يَكُونَ بَكْرًا فَتَحْمِلَ عَلَيْهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ تُعْطِيَهُ أَرْمَلَةً، خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذْبَحَهُ فَيَلْصَقَ لَحْمُهُ بِوَبْرِهِ، فَتُكْفَى إِنْاءَكَ، وَتُوَلِّهُ نَافَتَكَ)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَالْعَتِيرَةُ؟ قَالَ: ((الْعَتِيرَةُ حَقٌّ.)) قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَبُو عَلِيٍّ الْحَنْفِيُّ هُمْ أَرْبَعَةٌ إِخْوَةٌ أَحَدُهُمْ أَبُو بَكْرٍ وَبِشْرٌ وَشَرِيكٌ وَآخَرٌ.

تخریج: تفرده بالنسائی (تحفة الأشراف: ۸۷۰۱)، وقد أخرجہ: د/الأضحایا ۲۱ (۲۸۴۲)، حم ۲/۱۸۲۔

۱۸۳ (حسن)

۴۲۳۰۔ محمد بن عبد اللہ بن عمرو اور زید بن اسلم سے روایت ہے، لوگوں (صحابہ) نے عرض کی: اللہ کے رسول! فرع کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”حق ہے، البتہ اگر تم اسے چھوڑ دو یہاں تک کہ وہ جوان ہو جائے اور تم اسے اللہ کی راہ میں دو، یا اسے کسی مسکین بیوہ کو دے دو تو یہ بہتر ہے اس بات سے کہ تم اسے (بچے کی شکل میں) ذبح کرو اور (اس کے کاٹے جانے کی وجہ سے) اس کا گوشت چمڑے سے لگ جائے۔“ (یعنی دہلی ہو جائے گی) پھر تم اپنا برتن اوندھا کر کے رکھو گے (کہ

وہ دودھ دینے کے لائق ہی نہ ہوگی) اور تمہاری اونٹنی تکلیف میں رہے گی۔ لوگوں نے عرض کی: اللہ کے رسول! اور عتیرہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”عتیرہ بھی حق ہے۔“^۵

ابو عبد الرحمن نسائی کہتے ہیں: ابوعلی الحنفی چار بھائی ہیں: ابوبکر، بشر، شریک اور ایک اور ہیں۔

فائدہ ۱: یعنی باطل اور حرام نہیں ہے۔

4231- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ - يَعْنِي ابْنَ الْمُبَارَكِ - عَنْ يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ زُرَّارَةَ بْنِ كُرَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَمْرِو الْبَاهِلِيِّ - قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يَذْكُرُ أَنَّهُ سَمِعَ جَدَّهُ الْحَارِثَ بْنَ عَمْرِوٍ يُحَدِّثُ أَنَّهُ لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ وَهُوَ عَلَى نَاقَتِهِ الْعَضْبَاءِ، فَأَتَيْتُهُ مِنْ أَحَدِ شِقْيِهِ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، اسْتَغْفِرْ لِي فَقَالَ: ((عَفَرَ اللَّهُ لَكُمْ)) ثُمَّ أَتَيْتُهُ مِنْ الشَّقِّ الْآخَرَ، أَرَجُو أَنْ يَخْصِنِي دُونَهُمْ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اسْتَغْفِرْ لِي! فَقَالَ بِيَدِهِ: ((عَفَرَ اللَّهُ لَكُمْ)) فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ النَّاسِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الْعَتَائِرُ، وَالْفَرَائِعُ؟ قَالَ: ((مَنْ شَاءَ عَتَرَ، وَمَنْ شَاءَ لَمْ يَعْتَرَ، وَمَنْ شَاءَ فَرَّعَ، وَمَنْ شَاءَ لَمْ يَفْرَعْ، فِي الْغَنَمِ أَضْحِيَّتَهَا)) وَقَبْضَ أَصَابِعَهُ إِلَّا وَاحِدَةً.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۳۲۷۹)، وقد أخرجه: د/ المناسك ۹ (۱۷۴۲)، حم (۳/۴۸۵) (ضعيف)

(اس کے راوی ”یحییٰ بن زرارہ“ لیکن الحدیث ہیں، مگر اس حدیث کے مضامین دیگر صحیح احادیث سے ثابت ہیں)

۳۲۳۱- حارث بن عمرو رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں حجۃ الوداع میں رسول اللہ ﷺ سے ملا، آپ اپنی اونٹنی عضباء پر سوار تھے۔ میں آپ کی ایک جانب گیا اور عرض کی: اللہ کے رسول! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، میرے لیے مغفرت کی دعا کیجیے، آپ نے فرمایا: ”اللہ تم لوگوں کی مغفرت فرمائے۔“ پھر میں آپ کی دوسری جانب گیا، مجھے امید تھی کہ آپ خاص طور پر میرے لیے دعا کریں گے، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میرے لیے مغفرت کی دعا کیجیے۔ آپ نے اپنے ہاتھوں (کو اٹھا کر) فرمایا: ”اللہ تعالیٰ تم سب کو معاف کرے۔“ پھر لوگوں میں سے ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! عتیرہ اور فرع کے بارے میں کیا حکم ہے؟ آپ نے فرمایا: ”جو چاہے عتیرہ ذبح کرے اور جو چاہے نہ کرے اور جو چاہے فرع کرے اور جو چاہے نہ کرے، بکریوں میں صرف قربانی ہے،“ اور آپ نے اپنی سب انگلیاں بند کر لیں سوائے ایک کے۔ (یعنی سالانہ صرف ایک قربانی ہے)

4232- أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زُرَّارَةَ السَّهْمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّهِ الْحَارِثِ بْنِ عَمْرِوٍ وَابْنِ هَارُونِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ زُرَّارَةَ السَّهْمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّهِ الْحَارِثِ بْنِ عَمْرِوٍ، أَنَّهُ لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأُمِّي! اسْتَغْفِرْ لِي، فَقَالَ: ((عَفَرَ اللَّهُ لَكُمْ)) وَهُوَ عَلَى نَاقَتِهِ الْعَضْبَاءِ، ثُمَّ اسْتَدْرْتُ مِنَ الشَّقِّ الْآخَرَ، وَسَأَقُ الْحَدِيثَ.

تخریح: انظر حدیث رقم: ما قبله (ضعیف)

۴۲۳۲۔ حارث بن عمرو رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں حجۃ الوداع میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملا اور آپ سے عرض کی: اللہ کے رسول! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، میرے لیے مغفرت کی دعا کیجیے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ تم سب کو معاف فرمائے“، آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی اعضبا پر سوار تھے، پھر میں مڑا اور دوسری جانب گیا۔ اور پھر آگے پوری حدیث بیان کی۔

2- تَفْسِيرُ الْعَتِيرَةِ

۲۔ باب: عتیرہ کی تفسیر

4233۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَمِيلٌ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، عَنْ نُبَيْشَةَ، قَالَ ذُكِرَ لِلنَّبِيِّ ﷺ قَالَ: كُنَّا نَعْتِرُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، قَالَ: ((اذْبَحُوا لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي أَيِّ شَهْرٍ مَا كَانَ، وَبَرُّوا اللَّهَ، عَزَّ وَجَلَّ، وَأَطِعُوا.))

تخریح: د/الضحایا ۲ (۲۸۳۰)، ق/الضحایا ۱۶ (۳۱۶۰)، الذبائح ۲ (۳۱۶۷)، (تحفة الأشراف: ۱۱۵۸۶)،
حم (۷۶۰/۷۵)، ویاتی فیما یلی: ۴۲۳۴، ۴۲۳۶، ۴۲۳۷ (صحیح)

۴۲۳۳۔ نبیہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بتایا گیا کہ ہم لوگ جاہلیت میں عتیرہ ذبح کرتے تھے۔ آپ نے فرمایا: ”اللہ کے لیے ذبح کرو، چاہے کوئی سامہینا ہو، اور اللہ کے لیے نیک کام کرو اور لوگوں کو کھلاؤ۔“

4234۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ - وَهُوَ ابْنُ الْمُفْضَلِ - عَنْ خَالِدٍ، وَرَبَّمَا قَالَ: عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، وَرَبَّمَا ذَكَرَ أَبَا قِلَابَةَ، عَنْ نُبَيْشَةَ، قَالَ: نَادَى رَجُلٌ، وَهُوَ بِيَمِينِي، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا كُنَّا نَعْتِرُ عَتِيرَةً فِي الْجَاهِلِيَّةِ فِي رَجَبٍ، فَمَا تَأْمُرُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((اذْبَحُوا فِي أَيِّ شَهْرٍ مَا كَانَ، وَبَرُّوا اللَّهَ، عَزَّ وَجَلَّ، وَأَطِعُوا)) قَالَ: إِنَّا كُنَّا نَفْرَعُ فَرَعًا فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((فِي كُلِّ سَائِمَةٍ فَرَعٌ تَغْدُوهُ مَا شِئْتِكَ حَتَّى إِذَا اسْتَحْمَلَ ذَبَحْتَهُ، وَتَصَدَّقْتَ بِلَحْمِهِ.))

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۴۲۳۳۔ نبیہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں کہ ایک شخص نے منی میں پکار کر کہا: اللہ کے رسول! ہم لوگ جاہلیت میں رجب میں عتیرہ کرتے تھے۔ تو اللہ کے رسول! ہمارے لیے آپ کا کیا حکم ہے؟ آپ نے فرمایا: ”ذبح کرو جس مہینے میں چاہو اور اللہ کی اطاعت کرو اور لوگوں کو کھلاؤ۔“ اس نے کہا: ہم فرع ذبح کرتے تھے تو آپ کا کیا حکم ہے؟ آپ نے فرمایا: ”ہر پرنے والے جانور میں ایک فرع ہے، جسے تم چراتے ہو، جب وہ مکمل اونٹ ہو جائے تو اسے ذبح کرو اور اس کا گوشت صدقہ کرو۔“

4235۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَازِرٌ، عَنْ شُعْبَةَ عَنْ خَالِدٍ،

عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، وَأَخْسَبِيِّ قَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي الْمَلِيحِ، عَنْ نُبَيْشَةَ رَجُلٍ مِنْ هُدَيْلٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَصَاغِيِّ فَوْقَ ثَلَاثِ كَيْمَا تَسَعُكُمْ، فَقَدْ جَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِالْخَيْرِ، فَكُلُوا، وَتَصَدَّقُوا، وَادْخَرُوا، وَإِنَّ هَذِهِ الْأَيَّامَ أَيَّامُ أَكْلِ وَشُرْبِ، وَذِكْرِ اللَّهِ، عَزَّ وَجَلَّ)) فَقَالَ رَجُلٌ: إِنَّا كُنَّا نَعْتَبِرُ عَتِيرَةَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فِي رَجَبٍ، فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((ادْبَحُوا لِلَّهِ، عَزَّ وَجَلَّ، فِي أَيِّ شَهْرٍ مَا كَانَ، وَبَرُّوا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ، وَأَطِعُوا)) فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا كُنَّا نَفْرَعُ فَرَعًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((فِي كُلِّ سَائِمَةٍ مِنْ الْعَنَمِ فَرَعٌ تَعْدُوهُ عَنْمَكَ حَتَّى إِذَا اسْتَحْمَلَ ذَبَحْتَهُ، وَتَصَدَّقْتَ بِلَحْمِهِ عَلَى ابْنِ السَّبِيلِ؛ فَإِنَّ ذَلِكَ هُوَ خَيْرٌ.))

تخریج: د/الضحایا ۱۰ (۲۸۱۳)، ق/الضحایا ۱۶ (۳۱۶۰)، (تحفة الأشراف: ۱۱۵۸۵) (صحیح)

۴۲۳۵۔ بنی ہذیل کے ایک شخص نبیہہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہم نے تم لوگوں کو تین دن کے بعد قربانی کا گوشت کھانے سے اس واسطے روکا تھا تاکہ وہ تم سب تک پہنچ جائے۔ اب اللہ تعالیٰ نے گنجائش دے دی ہے تو کھاؤ اور اٹھا (بھی) رکھو اور (صدقہ دے کر) ثواب (بھی) کماؤ۔ سن لو! یہ دن کھانے، پینے اور اللہ تعالیٰ کی یاد (شکر ادا کرنے) کے ہیں۔“ ایک شخص نے کہا: ہم لوگ رجب کے مہینے میں زمانہ جاہلیت میں عتیرہ ذبح کرتے تھے تو آپ ہمیں کیا حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”اللہ کے لیے ذبح کرو چاہے کوئی سامہینا ہو، اور اللہ کے لیے نیک کام کرو اور لوگوں کو کھلاؤ۔“ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! ہم لوگ زمانہ جاہلیت میں فرع ذبح کرتے تھے، تو آپ ہمیں کیا حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”ہر چرنے والی بکری میں ایک فرع ہے، جسے تم چراتے ہو، جب وہ مکمل اونٹ ہو جائے تو اسے ذبح کرو اور اس کا گوشت صدقہ کرو، یہی چیز بہتر ہے۔“

3- تَفْسِيرُ الْفَرَعِ

۳۔ باب: فرع کی تفسیر

4236- أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَشْعَثِ أَحْمَدُ بْنُ الْمُقْدَامِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - قَالَ: أُنْبَأَنَا خَالِدٌ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، عَنْ نُبَيْشَةَ، قَالَ: نَادَى النَّبِيُّ ﷺ رَجُلًا، فَقَالَ: إِنَّا كُنَّا نَعْتَبِرُ عَتِيرَةَ - يَعْنِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ فِي رَجَبٍ - فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((ادْبَحُوهَا فِي أَيِّ شَهْرٍ كَانَ، وَبَرُّوا اللَّهَ، عَزَّ وَجَلَّ، وَأَطِعُوا)) قَالَ: إِنَّا كُنَّا نَفْرَعُ فَرَعًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ؟ قَالَ: ((فِي كُلِّ سَائِمَةٍ فَرَعٌ حَتَّى إِذَا اسْتَحْمَلَ ذَبَحْتَهُ، وَتَصَدَّقْتَ بِلَحْمِهِ، فَإِنَّ ذَلِكَ هُوَ خَيْرٌ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۲۳۳ (صحیح)

۴۲۳۶۔ نبیہہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ کو پکار کر کہا: ہم لوگ عتیرہ ذبح کرتے تھے، یعنی زمانہ جاہلیت

میں رجب کے مہینے میں، تو اب آپ ہمیں کیا حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”جس مہینے میں چاہو اسے ذبح کرو، اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرو اور لوگوں کو کھلاؤ“، اس نے کہا: ہم لوگ عہدِ جاہلیت میں فرع ذبح کرتے تھے؟ آپ نے فرمایا: ”ہر چرنے والے جانور میں فرع ہے، یہاں تک کہ جب وہ مکمل (جانور) ہو جائے تو تم اسے ذبح کرو اور اس کا گوشت صدقہ کرو، یہی چیز بہتر ہے۔“

4237- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ ابْنِ عُليَّةَ، عَنْ خَالِدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، فَلَقِيتُ أَبَا الْمَلِيحِ، فَسَأَلْتُهُ، فَحَدَّثَنِي عَنْ نُبَيْسَةَ الْهَدَلِيَّةِ، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا كُنَّا نَعْتِرُ عَتِيرَةَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: ((اذْبَحُوا لِلَّهِ، عَزَّوَجَلَّ، فِي أَيِّ شَهْرٍ مَا كَانَ، وَبَرُّوا اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ، وَأَطِعُوا.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۲۳۳ (صحیح)

۴۲۳۷- بیشہ ہذلی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! ہم لوگ زمانہ جاہلیت میں عتیرہ ذبح کرتے تھے، تو اب آپ ہمیں کیا حکم دیتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے جس مہینے میں چاہو ذبح کرو، اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرو اور لوگوں کو کھلاؤ۔“

4238- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ وَكَيْعِ بْنِ عُدْسٍ، عَنْ عَمِّهِ أَبِي رَزِينِ لَقِيطِ بْنِ عَامِرِ الْعُقَيْلِيِّ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا كُنَّا نَذْبِحُ ذَبَائِحَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فِي رَجَبٍ، فَتَأْكُلُ، وَنُطْعِمُ مَنْ جَاءَنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا بَأْسَ بِهِ)) قَالَ وَكَيْعِ بْنُ عُدْسٍ: فَلَا أَدْعُهُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۱۱۷۸)، حم (۱۳/۴)، د/الأضاحي ۸ (۲۰۰۸) (صحیح لغیرہ)

۴۲۳۸- اور زین لقیط بن عامر عقبلی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم لوگ جاہلیت میں رجب کے مہینے میں کچھ جانور ذبح کیا کرتے تھے، ہم خود کھاتے تھے اور جو ہمارے پاس آتا اسے بھی کھاتے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اس میں کوئی حرج نہیں۔“

وکیع بن عدس کہتے ہیں: چنانچہ میں اسے نہیں چھوڑتا۔

4- جُلُودُ الْمَيْتَةِ

۳- باب: مردارِ جانور کی کھال کے حکم کا بیان

4239- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَرَّ عَلَى شَاةٍ مَيْتَةٍ مُلْقَاةٍ، فَقَالَ: ((لِمَنْ هَذِهِ؟)) فَقَالُوا: لِمَيْمُونَةَ، فَقَالَ: ((مَا عَلَيْهَا لَوْ انْتَفَعَتْ بِهَا بِهَا؟)) قَالُوا: إِنَّهَا مَيْتَةٌ، فَقَالَ: ((إِنَّمَا حَرَّمَ اللَّهُ، عَزَّوَجَلَّ، أَكْلَهَا.))

تخریج: م/الحیض ۲۷ (۳۶۴)، د/اللباس ۴۱ (۴۱۲۰)، ق/اللباس ۲۵ (۳۶۱۰)، (تحفة الأشراف: ۱۸۰۶۶)،
 حم (۳۲۹/۳۳۶)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۴۲۴۲ (صحیح)
 ۳۲۳۹۔ ام المؤمنین میمونہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ کا گزر ایک پڑی ہوئی مردار بکری کے پاس سے ہوا،
 آپ نے فرمایا: ”یہ کس کی ہے؟“ لوگوں نے کہا: میمونہ کی۔ آپ نے فرمایا: ”ان پر کوئی گناہ نہ ہوتا اگر وہ اس کی کھال
 سے فائدہ اٹھاتیں۔“ لوگوں نے عرض کی: وہ مردار ہے۔ تو آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے (صرف) اس کا کھانا حرام
 کیا ہے۔“ ۱

فائدہ ۱ :..... یعنی اس کے جسم کے دیگر اعضا، مثلاً: بال، دانت، سینگ وغیرہ سے استفادہ کرنے میں کوئی
 حرج نہیں۔

4240۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ
 ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ،
 قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِشَاةٍ مَيْتَةٍ كَانَتْ أَعْطَاهَا مَوْلَاةٌ لِمَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((هَلَا أَنْتَعْتُمْ
 بِجِلْدِهَا؟!))، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهَا مَيْتَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِنَّمَا حُرِّمَ أَكْلُهَا)).

تخریج: خ/الزکاة ۶۱ (۱۴۹۲)، البیوع ۱۰۱ (۲۲۲۱)، الذبائح ۳۰ (۵۵۳۱)، م/الحیض ۲۷ (۳۶۴)،
 د/اللباس ۴۱ (۴۱۲۰)، (تحفة الأشراف: ۵۸۳۹)، ط/الصيد ۶ (۱۱۶)، حم ۱/۳۶۵، د/الأضاحی ۲۰
 (۲۰۳۱، ۲۰۳۲)، ویاتی بأرقام: ۴۲۴۳، ۴۲۴۴ (صحیح)

۳۲۳۰۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کا گزر ایک مردار بکری کے پاس سے ہوا جو آپ نے
 ام المؤمنین میمونہ رضی اللہ عنہا کی لونڈی کو دی تھی، آپ نے فرمایا: ”تم نے اس کی کھال سے کیوں فائدہ نہیں اٹھایا؟“ لوگوں
 نے عرض کی: اللہ کے رسول! وہ مردار ہے۔ تو آپ نے فرمایا: ”اس کا کھانا حرام کیا گیا ہے۔“

4241۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي، عَنِ ابْنِ
 أَبِي حَبِيبٍ - يَعْنِي يَزِيدَ - عَنْ حَفْصِ بْنِ الْوَلِيدِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
 حَدَّثَهُ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ حَدَّثَهُ قَالَ: أَبْصَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَاةً مَيْتَةً لِمَوْلَاةٍ لِمَيْمُونَةَ، وَكَانَتْ مِنَ
 الصَّدَقَةِ، فَقَالَ: ((لَوْ نَزَعُوا جِلْدَهَا، فَانْتَعَمُوا بِهِ)) قَالُوا: إِنَّهَا مَيْتَةٌ، قَالَ: ((إِنَّمَا حُرِّمَ أَكْلُهَا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۲۳۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مردار بکری کو دیکھا جو ام المؤمنین میمونہ کی لونڈی کی
 تھی اور وہ بکری صدقے کی تھی، آپ نے فرمایا: ”اگر لوگوں نے اس کی کھال اتار لی ہوتی اور اس سے فائدہ اٹھایا ہوتا“
 (تو اچھا ہوتا)۔ لوگوں نے عرض کی: وہ مردار ہے، آپ نے فرمایا: ”صرف اس کا کھانا حرام کیا گیا ہے۔“

4242- أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدِ الْقَطَّانُ الرَّقِّيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ مُنْذُ حِينَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَخْبَرْتَنِي مِيمُونَةَ أَنَّ شَاةَ مَاتَتْ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَلَا دَفَعْتُمْ إِيَّاهَا فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ!)).

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٢٣٩ (صحيح)

۴۲۳۲- ام المومنین ميمونہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ایک بکری مرگئی، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم لوگوں نے اس کی کھال نہیں اتاری کہ اس سے فائدہ اٹھاتے!؟“

4243- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ عَطَاءٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، قَالَ: مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ بِشَاةٍ لِمِيمُونَةَ مَيْتَةٍ، فَقَالَ: ((أَلَا أَخَذْتُمْ إِيَّاهَا فَدَبَّغْتُمْ فَانْتَفَعْتُمْ!)).

تخریج: م/الحيض ٢٧ (٣٦٣١)، (تحفة الأشراف: ٥٩٤٧)، حم (١/٢٧٧) (صحيح)

۴۲۳۳- عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ ام المومنین ميمونہ رضی اللہ عنہا کی ایک مردار بکری کے پاس سے گزرے، تو آپ نے فرمایا: ”کیا تم لوگوں نے اس کی کھال نہیں اتاری کہ اسے دباغت دے کر فائدہ اٹھالیتے۔“

4244- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى شَاةٍ مَيْتَةٍ، فَقَالَ: ((أَلَا انْتَفَعْتُمْ بِهَا يَا هَاهُنَا!)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ٥٧٧٤) (صحيح)

۴۲۳۴- عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ ایک مردار بکری کے پاس سے گزرے اور فرمایا: ”کیا تم لوگوں نے اس کی کھال سے فائدہ نہیں اٹھایا!؟“

4245- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رِزْمَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ سَوْدَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: مَاتَتْ شَاةٌ لَنَا، فَدَبَّغْنَا مَسْكَهَا، فَمَا زِلْنَا نَبْدُ فِيهَا حَتَّى صَارَتْ شَنَاةً.

تخریج: خ/الأيمان والتذور ٢١ (٦٦٨٦)، (تحفة الأشراف: ١٥٨٩٦)، حم (٦/٤٢٩) (صحيح)

۴۲۳۵- ام المومنین سوده رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ہماری ایک بکری مرگئی تو ہم نے اس کی کھال کو دباغت دی، پھر ہم اس میں ہمیشہ نبیذ بناتے رہے یہاں تک کہ وہ پرانی ہوگئی۔

4246- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنِ ابْنِ وَعَلَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَيُّمَا إِيَّاهُ دُبِغَ فَقَدْ طَهَّرَ)).

تخریج: م/الحيض ٢٧ (٣٦٦)، د/اللباس ٤١ (٤١٢٣)، ت/اللباس ٧ (١٧٢٨)، ق/اللباس ٢٥ (٣٦٠٩)،

(تحفة الأشراف: ١٥٨٩٦)، ط/الصبيد ٦ (١٧)، حم ١/٢١٩، ٢٣٧، ٢٧٠، ٢٧٩، ٢٨٠، ٣٤٣،

د/الأضاحي ٢٠ (٢٠٢٨) (صحيح)

٣٢٣٦۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس کھال کو دباغت دے دی جائے وہ پاک ہوگئی۔“

فائدہ ①..... حلال جانور کی کھال دباغت کے بعد پاک ہوگی اور اس کا استعمال جائز ہوگا۔

4247۔ أَخْبَرَنِي الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ بَكْرِ - وَهُوَ ابْنُ مُضَرَ - قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا الْخَيْرِ، عَنِ ابْنِ وَعَلَةَ أَنَّهُ سَأَلَ ابْنَ عَبَّاسٍ، فَقَالَ: إِنَّا نَغْزُو هَذَا الْمَغْرِبَ، وَإِنَّهُمْ أَهْلُ وَثْنٍ، وَلَهُمْ قَرَبٌ يَكُونُ فِيهَا اللَّبَنُ، وَالْمَاءُ؟ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: الدَّبَاعُ طَهُورٌ، قَالَ ابْنُ وَعَلَةَ: عَنْ رَأْيِكَ أَوْ شَيْءٍ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: بَلْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

٣٢٣٧۔ عبد الرحمن بن وعلہ کہتے ہیں کہ انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے پوچھا: ہم لوگ مغرب کے علاقے میں جہاد کو جارہے ہیں، وہاں کے لوگ بت پرست ہیں، ان کے پاس مشکیں ہیں جن میں دودھ اور پانی ہوتا ہے؟ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: دباغت کی ہوئی کھالیں پاک ہوتی ہیں۔ عبد الرحمن بن وعلہ نے کہا: یہ آپ کا خیال ہے یا کوئی بات آپ نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے؟ انہوں نے کہا: بلکہ رسول اللہ ﷺ سے (سنی) ہے۔

4248۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ جَوْنِ بْنِ قَتَادَةَ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْمُحَبِّبِ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ دَعَا بِمَاءٍ مِنْ عِنْدِ امْرَأَةٍ، قَالَتْ: مَا عِنْدِي إِلَّا فِي قَرِيْبَةٍ لِي مَيْتَةٍ، قَالَ: أَلَيْسَ قَدْ دَبَّغْتَهَا؟ قَالَتْ: بَلَى، قَالَ: ((فَإِنَّ دِبَاعَهَا ذَكَاتُهَا)).

تخریج: د/اللباس ٤١ (٤١٢٥)، (تحفة الأشراف : ٤٥٦٠)، حم (٤٧٦/٣ و ٧٠٥/٦) (صحيح)

٣٢٣٨۔ سلمہ بن محقق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے غزوہ تبوک میں ایک عورت کے پاس سے پانی منگوایا۔ اس نے کہا: میرے پاس تو ایک ایسی مشک کا پانی ہے جو مردار کی کھال کی ہے، آپ نے فرمایا: تم نے اسے دباغت نہیں دی تھی؟ وہ بولی: کیوں نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اس کی دباغت ہی اس کی پاکی ہے۔“

4249۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنصُورِ بْنِ جَعْفَرِ النَّيْسَابُورِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ جُلُودِ الْمَيْتَةِ، فَقَالَ: ((دِبَاعُهَا طَهُورٌ هَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ١٦٠٥١)، حم (٦/١٥٥) (صحيح)

٣٢٣٩۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ سے مردار کی کھال کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے

فرمایا: ”اس کی دباغت ہی اس کی پاکی ہے۔“

4250۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ جُلُودِ الْمَيْتَةِ؛ فَقَالَ: ((دَبَاغُهَا ذَكَاتُهَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۹۶۶)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۴۲۵۱، ۴۲۵۲) (صحیح) ۳۲۵۰۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے مردے کی کھالوں کے بارے میں سوال کیا گیا تو آپ

نے فرمایا: ”اس کی دباغت ہی اس کی پاکی ہے۔“

4251۔ أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْوَزَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((ذَكَاتُ الْمَيْتَةِ دَبَاغُهَا)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۲۵۰ (صحیح)

۳۲۵۱۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مردار کی کھال کی پاکی ہی اس کی دباغت ہے۔“

4252۔ أَخْبَرَنِي إِسْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((ذَكَاتُ الْمَيْتَةِ دَبَاغُهَا)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۲۵۰ (صحیح)

۳۲۵۲۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مردار کی کھال کی پاکی ہی اس کی دباغت ہے۔“

5- مَا يُدْبَغُ بِهِ جُلُودُ الْمَيْتَةِ

۵۔ باب: مردار کی کھال کو دباغت دینے والی چیزوں کا بیان

4253۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ، عَنِ ابْنِ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ كَثِيرِ بْنِ فَرْقِدٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَالِكِ بْنِ حُدَافَةَ، حَدَّثَهُ عَنِ الْعَالِيَةِ بِنْتِ سُبَيْعٍ، أَنَّ مَيْمُونَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ حَدَّثَتْهَا أَنَّهُ مَرَّ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ رِجَالٌ مِنْ قُرَيْشٍ، يَجْرُونَ شَاةَ لَهُمْ مِثْلَ الْحِصَانِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَوْ أَحَدْتُمْ إِهَابَهَا)) قَالُوا: إِنَّهَا مَيْتَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يُطَهَّرُهَا الْمَاءُ وَالْقَرَطُّ)).

تخریج: د/اللباس ۴۱ (۴۱۲۶)، (تحفة الأشراف : ۱۸۰۸۴)، حم (۳۳۴/۶/۳۳۳) (صحیح)

۳۲۵۳۔ ام المؤمنین ميمونہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس سے قریش کے کچھ لوگ گزرے، وہ اپنی ایک بکری کو گدھے کی طرح گھسیٹ رہے تھے، ان سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر تم لوگ اس کی کھال رکھ لیتے“

(تو بہتر ہوتا)، انہوں نے کہا: وہ مردار ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اسے پانی اور سلم درخت کا پتا (جس سے دباغت دی جاتی ہے) پاک کر دیتے ہیں۔“ ❶

فائدہ ❶ یہ ضروری نہیں کہ ہمارے زمانے میں بھی دباغت کے لیے پانی کے ساتھ ساتھ اس دور کے کانٹے دار درخت ہی کا استعمال کیا جائے، موجودہ ترقی یافتہ زمانے میں جس پاک چیز سے بھی دباغت دی جائے مقصد حاصل ہوگا لیکن اس کے ساتھ پانی کا استعمال ضروری ہے۔ (قرظ: ایک سلم نامی کانٹے دار درخت کے پتے)

4254- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ - يَعْنِي ابْنَ الْمُفَضَّلِ - قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ، قَالَ: قُرِءَ عَلَيْنَا كِتَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا غُلَامٌ شَابٌّ أَنْ لَا تَنْتَفِعُوا مِنَ الْمَيْتَةِ بِأَهَابٍ وَلَا عَصَبٍ .

تخریج: د/اللباس ۴۲ (۱۲۷)، ت/اللباس ۷ (۱۷۲۷)، ق/اللباس ۲۶ (۳۶۱۳)، (تحفة الأشراف: ۶۶۴۲)، حم (۳۱۰/۴/۳۱۰)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۲۵۰، ۴۲۵۶ (صحیح) (الإرواء ۳۸، وتراجع الألبانی ۴۷۰) ۳۲۵۳- عبد اللہ بن عکیم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ کا مکتوب گرامی پڑھ کر سنایا گیا (اس وقت میں ایک نوخیز لڑکا تھا) کہ تم لوگ مردے کی بغیر دباغت کی ہوئی کھال یا پٹھے سے فائدہ مت اٹھاؤ۔ ❶

فائدہ ❶ بعض لوگوں نے اس حدیث کو ناسخ، اور ابن عباس اور میمونہ رضی اللہ عنہم کی حدیثوں کو منسوخ قرار دیا ہے کیوں کہ یہ مکتوب آپ کی وفات سے چھ ماہ پہلے کا ہے، لیکن جمہور محدثین نے اس کے برخلاف پچھلی حدیثوں کو ہی سند کے لحاظ سے زیادہ صحیح ہونے کی بنیاد پر راجح قرار دیا ہے، صحیح بات یہ ہے کہ دونوں حدیثوں میں کوئی تضاد نہیں۔ پچھلی حدیثوں میں جو مردار کے چمڑے سے نفع اٹھانے کی اجازت ہے وہ دباغت کے بعد ہے، اور (مخضرم راوی) عبد اللہ بن عکیم کی حدیث میں جو ممانعت ہے وہ دباغت سے پہلے کی ہے (دیکھیے اگلی حدیث) امام ابو داؤد نے اس حدیث کے بعد نضر بن سہیل سے نقل کیا ہے کہ ”اہاب“ دباغت سے پہلے والے چمڑے کو کہتے ہیں، اور دباغت کے بعد چمڑے کو ”شف“ یا ”قربة“ کہتے ہیں۔

4255- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ مَنصُورٍ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَنْ لَا تَسْتَمْتِعُوا مِنَ الْمَيْتَةِ بِأَهَابٍ، وَلَا عَصَبٍ.))

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۲۵۵- عبد اللہ بن عکیم کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں لکھ بھیجا: ”تم لوگ مردار کی غیر مدبوغ کھال اور پٹھے سے فائدہ نہ اٹھاؤ۔“

4256- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ هِلَالِ الْوَرَّانِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ،

قَالَ: كَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَيَّ جُهَيْنَةَ أَنْ: ((لَا تَتَفَعَّلُوا مِنَ الْمَيْتَةِ بِأَهَابٍ، وَلَا عَصَبٍ.))
 قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَصَحُّ مَا فِي هَذَا الْبَابِ فِي جُلُودِ الْمَيْتَةِ إِذَا دُبِغَتْ حَدِيثُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ
 عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۲۵۴ (صحیح)

۳۲۵۶۔ عبد اللہ بن عکیم کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبیلہ جہینہ کے لوگوں کو لکھا: ”مردار کی غیر مدبوغ کھال اور پٹھے سے فائدہ نہ اٹھاؤ۔“

ابو عبد الرحمن (امام نسائی) کہتے ہیں: اس باب میں ”مردار کی کھال جبکہ اسے دباغت دی گئی ہو“ سب سے صحیح حدیث زہری کی حدیث ہے جسے عبید اللہ بن عبد اللہ نے ابن عباس سے اور وہ ام المؤمنین میمونہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں (نمبر ۳۲۳۹)۔ واللہ اعلم۔

6-الرُّخْصَةُ فِي الْأَسْتِمْتَاعِ بِجُلُودِ الْمَيْتَةِ إِذَا دُبِغَتْ

۶۔ باب: دباغت کی ہوئی مردار جانور کی کھال سے فائدہ اٹھانے کی رخصت کا بیان

4257- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا بِشْرُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ حَ وَالْحَارِثُ بْنُ مُسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُسَيْطٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ أَنْ يُسْتَمْتَعَ بِجُلُودِ الْمَيْتَةِ إِذَا دُبِغَتْ .

تخریج: د/اللباس ۴۱ (۴۱۲۴)، ق/اللباس ۲۵ (۳۶۱۲)، (تحفة الأشراف: ۱۷۹۹۱)، حم ۷۳۶، ۱۰۴،

۱۵۳، ۱۴۸ (ضعیف) (اس کی راویہ ”ام محمد“ لیکن الحدیث میں، لیکن اس کا مضمون دیگر احادیث سے ثابت ہے)

۳۲۵۷۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ مردار جانور کی کھال سے فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے جب کہ وہ دباغت دی گئی ہو۔

7-الَّتَيْهِ عَنِ الْأَنْتِفَاعِ بِجُلُودِ السَّبَاعِ

۷۔ باب: درندوں کی کھال سے فائدہ اٹھانے کی ممانعت کا بیان

4258- أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ جُلُودِ السَّبَاعِ .

تخریج: د/اللباس ۴۳ (۴۱۳۲)، ت/اللباس ۳۲ (۱۷۷۱)، (تحفة الأشراف: ۱۳۱)، حم (۷۵، ۵/۷۴)،

د/الأضاحی ۱۹ (۲۰۲۶، ۲۰۲۷) (صحیح)

۳۲۵۸۔ ابوالملیح کے والد اسامہ بن عمیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے درندوں کی کھالوں سے (فائدہ

اٹھانے سے) منع فرمایا۔

4259- أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةٌ، عَنْ بَحِيرٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنِ الْمُقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرِبَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْحَرِيرِ، وَالذَّهَبِ، وَمَيَاثِرِ النُّمُورِ.

تخریج: د/اللباس ۴۳ (۴۱۳۱)، (تحفة الأشراف: ۱۱۵۵۵)، حم (۴/۱۳۲) (صحیح)

۳۲۵۹- مقدم بن معدیکرب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ریشم، سونے اور چیتوں کی کھال کے بستریا کجاوے وغیرہ سے منع فرمایا۔

4260- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةٌ، عَنْ بَحِيرٍ، عَنْ خَالِدِ، قَالَ: وَفَدَّ الْمُقْدَامُ بْنُ مَعْدِيكَرِبَ عَلَى مُعَاوِيَةَ، فَقَالَ لَهُ: أَتَشُدُّكَ بِاللَّهِ، هَلْ تَعْلَمُ؟ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ لُبُوسِ جُلُودِ السَّبَاعِ، وَالرُّكُوبِ عَلَيْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۲۶۰- خالد بن معدان کہتے ہیں کہ مقدم بن معدیکرب رضی اللہ عنہ معاویہ رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے کہا کہ میں آپ کو اللہ کی قسم دلاتا ہوں۔ کیا آپ جانتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دندوں کی کھالوں کے لباس پہننے اور ان پر سوار ہونے سے منع فرمایا ہے؟ کہا: ہاں۔

8- النَّهْيُ عَنِ الْإِنْتِفَاعِ بِشُحُومِ الْمَيْتَةِ

۸- باب: مردار کی چربی سے فائدہ اٹھانے کی ممانعت کا بیان

4261- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ، عَزَّ وَجَلَّ، وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْحَمْرِ، وَالْمَيْتَةِ، وَالْخَنْزِيرِ، وَالْأَصْنَامِ)) فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ؟ فَإِنَّهُ يُطْلَسُ بِهَا السُّفْنُ، وَيُدَّهَنُ بِهَا الْجُلُودُ، وَيَسْتَصْبِحُ بِهَا النَّاسُ؟ فَقَالَ: ((لَا، هُوَ حَرَامٌ)) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ! إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا حَرَّمَ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ جَمَلُوهُ، ثُمَّ بَاعُوهُ، فَأَكَلُوا مَمْنَهُ.))

تخریج: خ/البيوع ۱۱۲ (۲۲۳۶)، المغازي ۵۱ (۴۲۹۶)، تفسير سورة الأنعام ۶ (۴۶۳۳)،

م/المساقاة ۱۳ (البيوع ۳۴) (۱۵۸۱)، د/البيوع ۶۶ (۳۴۸۶)، ت/البيوع ۶۱ (۱۲۹۷)، ق/التجارات ۱۱

(۲۱۶۷)، (تحفة الأشراف: ۲۴۹۴)، حم (۳/۳۲۴، ۳۲۶، ۳۷۰)، ويأتي عند المؤلف في البيوع ۹۳

(برقم: ۴۶۷۳) (صحیح)

۳۲۶۱- جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے فتح مکہ کے سال کے میں رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے

سنا: ”اللہ اور اس کے رسول نے شراب، مردار، سوراہوں کی خرید و فروخت حرام کر دی ہے۔“ عرض کیا گیا: اللہ کے رسول! مردار کی چربی کے سلسلے میں آپ کا کیا خیال ہے؟ اسے کشتیوں پر لگایا جاتا اور کھالوں پر ملا جاتا ہے اور لوگ اس سے چراغ جلاتے ہیں، آپ نے فرمایا: ”نہیں، وہ حرام ہے“، پھر آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ یہودیوں کو تباہ کرے، اللہ تعالیٰ نے جب ان پر چربی حرام کر دی تو انہوں نے اسے گلایا، پھر بیچا، پھر اس کی قیمت کھائی۔“ ❶

فائدہ ❶: اس حدیث سے حیلے کی ممانعت ثابت ہوتی ہے، یہ ایسے ہی ہے جیسے یہودیوں نے سنیچر کے دن شکار کی ممانعت پر حیلہ کیا تھا کہ جمعے کے دن پانی میں جال پھیلا دیتے تاکہ مچھلیاں پھنس جائیں اور سنیچر کی مدت ختم ہونے کے بعد آسانی سے شکار ہاتھ میں آجائے، کسی بھی حرام چیز سے کسی طرح بھی فائدہ اٹھانا حرام ہے۔

9- النَّهْيُ عَنِ الْإِنْتِفَاعِ بِمَا حَرَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

۹- باب: اللہ تعالیٰ نے جن چیزوں کو حرام قرار دیا ہے ان سے فائدہ اٹھانے کی ممانعت کا بیان

4262- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: أُبْلِغُ عُمَرَ أَنَّ سَمْرَةَ بَاعَ خَمْرًا، قَالَ: قَاتَلَ اللَّهُ سَمْرَةَ أَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حَرَمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ، فَجَمَلُوهَا)) قَالَ سُفْيَانُ: يَعْنِي أَدَابُهَا .

تخریج: خ/البیوع ۱۰۳ (۲۲۲۳)، الأنبياء ۵۰ (۳۶۶۰)، م/المساقاة ۱۳ (۱۵۸۲)، ق/الأشربة ۷ (۳۳۸۳)، (تحفة الأشراف: ۱۰۵۰۱)، حم (۱/۲۵)، د/الأشربة ۹ (۲۱۵۰) (صحیح)

۳۲۶۲- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ کو خبر پہنچی کہ سمرہ رضی اللہ عنہا نے شراب بیچی ہے تو انہوں نے کہا: اللہ سمرہ کو ہلاک و برباد کرے، کیا اسے نہیں معلوم کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ یہودیوں کو ہلاک و برباد کرے، ان پر چربی حرام کی گئی تو انہوں نے اسے گلایا۔“ سفیان کہتے ہیں: یعنی اسے کھلایا۔ ❶

فائدہ ❶: پھر اس کا تیل بیچا اور اس کی قیمت کھائی۔

10- بَابُ الْفَأْرَةِ تَقَعُ فِي السَّمَنِ

۱۰- باب: چوہیا گھی میں گر جائے تو کیا کیا جائے؟

4263- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ فَأْرَةً وَقَعَتْ فِي سَمَنِ، فَمَاتَتْ فَسُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: ((الْقَوْهَا، وَمَا حَوْلَهَا، وَكُلُّوهُ)).

تخریج: خ/الوضوء ۶۷ (۲۳۵، ۲۳۶)، الذبائح ۳۴ (۵۵۳۸، ۵۵۳۹، ۵۵۴۰)، د/الأطعمة ۴۸ (۳۸۴۱)، ت/الأطعمة ۸ (۱۷۹۹)، (تحفة الأشراف: ۱۸۰۶۵)، ط/الاستئذان ۷ (۲۰)، حم (۳۸۴۳، ۳۸۴۲)، د/الطهارة ۵۹ (۷۶۵) (صحیح)

۳۲۶۳۔ ام المومنین میمونہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک چوہیا گھی میں گر کر مر گئی تو نبی اکرم ﷺ سے پوچھا گیا؟ آپ نے فرمایا: ”اسے اور اس کے ارد گرد گھی کو نکال کر پھینک دو اور پھر اسے کھاؤ۔“

4264۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ النَّيْسَابُورِيُّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مَالِكٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سُئِلَ عَنِ فَأْرَةَ وَقَعَتْ فِي سَمْنٍ جَامِدٍ؟ فَقَالَ: ((خَذُوهَا، وَمَا حَوْلَهَا، فَأَلْقُوهُ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۲۶۴۔ ام المومنین میمونہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ سے اس چوہیا کے بارے میں پوچھا گیا جو کسی جے ہوئے گھی میں گر جائے تو آپ نے فرمایا: ”اسے اور اس کے ارد گرد کے گھی کو لے کر پھینک دو۔“

4265۔ أَخْبَرَنَا حُشَيْبُ بْنُ أَصْرَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بُدُويَةَ أَنَّ مَعْمَرًا ذَكَرَهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الْفَأْرَةِ تَقَعُ فِي السَّمْنِ؟ فَقَالَ: ((إِنْ كَانَ جَامِدًا فَأَلْقُوهُهَا وَمَا حَوْلَهَا، وَإِنْ كَانَ مَائِعًا فَلَا تَقْرُبُوهُ)).

تخریج: انظر ما قبله (شاذ)

(عمر کے سواز ہری کے اکثر تلامذہ اس کو بغیر تفصیل کے روایت کرتے ہیں جیسے پچھلی دونوں روایتوں میں ہے)

۳۲۶۵۔ ام المومنین میمونہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ سے اس چوہیا کے متعلق پوچھا گیا جو گھی میں گر جائے؟ تو آپ نے فرمایا: ”اگر گھی جما ہوا ہو تو اسے اور اس کے ارد گرد کے گھی کو نکال پھینکو اور اگر جما ہوا نہ ہو تو تم اس کے قریب نہ جاؤ۔“

فائدہ ۱:..... سند اور علم حدیث کے قواعد کے لحاظ سے یہ حدیث درجے میں پہلی حدیث سے کم تر ہے، اور اس کے مخالف ہونے کی وجہ سے ”شاذ“ ہے، لیکن پہلی حدیث کے مضمون ہی سے یہ بات سمجھ میں آتی ہے کہ اسی قسم کے گھی کا ”ارد گرد“ ہو سکتا ہے جو جامد ہو، اور اگر سیال (پنہ والا) ہو تو اس کا ”ارد گرد“ کیسے ہو سکتا ہے؟ اسی لیے بہت سے علما اس حدیث کے مطابق فتویٰ دیتے ہیں۔

4266۔ أَخْبَرَنَا سَلْمَةُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ سُلَيْمِ بْنِ عُثْمَانَ الْفُوزِي، قَالَ: حَدَّثَنَا جَدِّي الْخَطَّابُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ عَجْلَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جَبْرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِعَنْزٍ مَيْتَةٍ، فَقَالَ: ((مَا كَانَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الشَّاةِ لَوْ اتَّقَعُوا بِهَا يَهَابَهَا)).

تخریج: خ/الذبايح ۳۰ (۵۵۳۲)، (تحفة الأشراف: ۵۴۴۶) (صحیح الإسناد)

۳۲۶۶۔ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک مردہ بکری کے پاس سے گزرے تو فرمایا: ”اس بکری والوں پر کوئی حرج نہ ہوتا اگر وہ اس کی کھال (دباغت دے کر) سے فائدہ اٹھا لیتے۔“

11۔ الذَّبَابُ يَقَعُ فِي الْإِنَاءِ

۱۱۔ باب: برتن میں گر جانے والی مکھی کے حکم کا بیان

4267۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ ابْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا وَقَعَ الذَّبَابُ فِي إِنَاءٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَمْسُقْهُ)).

تخریج: ق/الطب ۳۱ (۳۵۰۴)، (تحفة الأشراف : ۴۴۲۶ : حم (۶۷،۳/۲۴) (صحیح)

۳۲۶۷۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جب تم میں سے کسی کے برتن میں مکھی گر جائے تو اسے اچھی طرح ڈبو دو (پھر اسے نکال کر پھینک دو)۔“



42- کِتَابُ الصَّيْدِ وَالذَّبَائِحِ

۴۲- کتاب: شکار اور ذبیحے کے احکام و مسائل

1- الْأَمْرُ بِالتَّسْمِيَةِ عِنْدَ الصَّيْدِ

۱- باب: شکار کرتے وقت ”بسم اللہ“ پڑھنے کے حکم کا بیان

4268- أَخْبَرَنَا الْإِمَامُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّسَائِيُّ بِمِصْرَ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنْ سُوَيْدِ بْنِ نَضْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّيْدِ، فَقَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ، فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَإِنْ أَدْرَكَتَهُ لَمْ يَفْتُلْ، فَادْبَحْ، وَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَإِنْ أَدْرَكَتَهُ قَدْ قَتَلَ، وَلَمْ يَأْكُلْ فَكُلْ، فَقَدْ أَمْسَكَ عَلَيْكَ، فَإِنْ وَجَدْتَهُ قَدْ أَكَلَ مِنْهُ، فَلَا تَطْعَمْ مِنْهُ شَيْئًا، فَإِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ، وَإِنْ خَالَطَ كَلْبُكَ كِلَابًا، فَقَتَلَنَ فَلَمْ يَأْكُلْنَ، فَلَا تَأْكُلْ مِنْهُ شَيْئًا، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيُّهَا قَتَلَ)).

تخریج: خ/الوضوء ۳۳ (۱۷۵)، البیوع ۳ (۲۰۵۴)، الصيد ۲ (۵۴۷۶)، (۵۴۸۳)، ۸ (۵۴۸۴)، ۹ (۵۴۸۶)، ۱۰ (۵۴۸۷)، م/الصيد ۱ (۱۹۲۹)، د/الصيد ۲ (۲۸۴۸، ۲۸۴۹)، ت/الصيد ۵ (۱۴۶۹)، ق/الصيد ۶ (۳۲۱۳)، (تحفة الأشراف: ۹۸۶۲)، حم (۴/۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۲۷۳، ۴۲۷۹، ۴۳۰۳، ۴۳۰۴ (صحیح)

۳۲۶۸- عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے شکار کے بارے میں پوچھا، تو آپ نے فرمایا: ”جب تم اپنے کتے کو شکار کے لیے بھیجو تو اس پر ”بسم اللہ“ پڑھ لو، اب اگر تمہیں وہ شکار مل جائے اور مرا ہوا نہ ہو تو اسے ذبح کرو اور اس پر اللہ کا نام لو ❶ اور اگر تم اسے مردہ حالت میں پاؤ اور اس (کتے) نے اس میں سے کچھ نہ کھایا ہو تو اس کو کھاؤ، اس لیے کہ اس نے تمہارے لیے ہی اس کا شکار کیا ہے۔ البتہ اگر تم دیکھو کہ اس نے اس میں سے کچھ کھا لیا ہے تو تم اس میں سے نہ کھاؤ، اس لیے کہ اب اس نے اسے اپنے لیے شکار کیا ہے۔ اور اگر تمہارے کتے کے ساتھ دوسرے کتے بھی مل گئے ہوں اور انہوں نے اس (شکار) کو قتل کر دیا ہو اور اسے کھایا نہ ہو تب بھی تم اس میں سے کچھ مت کھاؤ، اس لیے کہ تمہیں نہیں معلوم کہ ان میں سے اسے کس نے قتل کیا ہے۔“

❶ فانك: یعنی: اللہ کا نام لے کر ذبح کرو۔

2- النَّهْيُ عَنِ أَكْلِ مَا لَمْ يُذَكَّرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ

۲- باب: جس شکار پر اللہ کا نام نہ لیا گیا ہو اسے کھانے کی ممانعت کا بیان

4269- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ زَكَرِيَّا، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ؟ فَقَالَ: ((مَا أَصَبْتَ بِحَدِّهِ فَكُلْ، وَمَا أَصَبْتَ بِعَرَضِهِ فَهُوَ وَقِيدٌ)) وَسَأَلْتُهُ عَنِ الْكَلْبِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ فَأَخَذَ، وَلَمْ يَأْكُلْ فَكُلْ، فَإِنْ أَخَذَهُ ذَكَاتُهُ، وَإِنْ كَانَ مَعَ كَلْبِكَ كَلْبٌ آخَرُ، فَحَشِيتَ أَنْ يَكُونَ أَخَذَ مَعَهُ فَفَقْتَلْ، فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّكَ إِنَّمَا سَمَيْتَ عَلَى كَلْبِكَ، وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ.))

تخریج: خ/الصيد ۱ (۵۴۷۵)، م/الصيد ۱ (۱۹۲۹)، ت/الصيد ۷ (۱۴۷۱)، ق/الصيد ۶ (۳۲۱۴)،
(تحفة الأشراف: ۹۸۶۰)، حم (۴/۲۵۶)، د/الصيد ۱ (۲۰۴۵)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۲۷۴،
۴۲۷۹، (۴۳۱۳) (صحیح)

۳۲۶۹- عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے معراض (بے پر کے تیر) کے شکار کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”اگر اسے نوک لگی ہو تو کھاؤ اور اگر اسے آڑی لگی ہو تو وہ موقوفہ ہے“ میں نے آپ سے کتے کے (شکار کے) بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”جب تم (شکار پر) کتا دوڑاؤ، پھر وہ اسے پکڑے اور اس میں سے کھایا نہ ہو تو تم اسے کھاؤ اس لیے کہ اس کا پکڑ لینا ہی گویا شکار کو ذبح کرنا ہے۔ لیکن اگر تمہارے کتے کے ساتھ کوئی اور کتا ہو اور تمہیں اندیشہ ہو کہ تمہارے کتے کے ساتھ دوسرے کتے نے بھی پکڑا ہو اور وہ شکار مر گیا ہو تو مت کھاؤ، اس لیے کہ تم نے بسم اللہ صرف اپنے کتے پر پڑھی تھی دوسرے کتے پر نہیں۔“

فائدہ ❶: یعنی جو شکار کسی بھاری چیز سے مارا گیا ہو، جیسے لاٹھی یا پتھر وغیرہ سے، یا کوئی جانور چھت وغیرہ سے گر کر مر جائے۔

3- صَيْدُ الْكَلْبِ الْمُعَلَّمِ

۳- باب: سدھائے ہوئے کتے کے شکار کے حکم کا بیان

4270- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الصَّمَدِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَنْصُورٌ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أُرْسِلُ الْكَلْبَ الْمُعَلَّمِ، فَيَأْخُذُ، فَقَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ الْكَلْبُ الْمُعَلَّمِ، وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَأَخَذَ، فَكُلْ))، قُلْتُ: وَإِنْ قَتَلَ؟ قَالَ: ((وَإِنْ قَتَلَ)) قُلْتُ: أُرْمِي بِالْمِعْرَاضِ؟ قَالَ: ((إِذَا أَصَابَ بِحَدِّهِ فَكُلْ، وَإِذَا أَصَابَ بِعَرَضِهِ فَلَا تَأْكُلْ)).

تخریج: خ/الصيد ۳ (۵۴۷۷)، التوحید ۱۳ (۷۳۹۷)، م/الصيد ۱ (۱۹۲۹)، د/الصيد ۲ (۲۸۲۷)،

ت/الصيد ۱ (۱۴۶۵)، ق/الصيد ۶ (۳۲۱۵)، تحفة الأشراف : (۹۸۷۸)، حم (۲۵۶/۴، ۲۵۸، ۳۷۷، ۳۸۰) (صحیح)

۴۲۷۰۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: میں (شکار پر) سدھایا ہوا کتا چھوڑتا ہوں اور وہ جانور پکڑ لیتا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”جب تم سدھایا کتا چھوڑو اور اس پر اللہ کا نام لے لو، پھر وہ شکار پکڑے تو تم اسے کھاؤ۔“ میں نے عرض کی: اگر وہ اسے مار ڈالے؟ تو آپ نے فرمایا: ”اگر چہ وہ اسے مار ڈالے۔“ میں نے عرض کی: میں معراض پھینکتا ہوں؟ آپ نے فرمایا: ”اگر نوک لگے تو کھاؤ اور اگر آڑا لگے تو نہ کھاؤ۔“

4- صَيْدُ الْكَلْبِ الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ

۴۔ باب: غیر سدھائے ہوئے کتے کے شکار کے حکم کا بیان

4271۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ الْكُوفِيِّ الْمُحَارِبِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ شَرِيحٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَبِيعَةَ بْنَ يَزِيدَ، يَقُولُ: أَنْبَأَنَا أَبُو إِدْرِيسَ عَائِدُ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا ثَعْلَبَةَ الْخُسَنِيَّ يَقُولُ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا بَارِضٌ صَيْدُ أَصِيدُ بِقَوْسِي، وَأَصِيدُ بِكَلْبِي الْمُعَلَّمِ، وَبِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ؟ فَقَالَ: ((مَا أَصَبْتَ بِقَوْسِكَ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَكُلْ وَمَا أَصَبْتَ بِكَلْبِكَ الْمُعَلَّمِ فَادْكُرْ اسْمَ اللَّهِ، وَكُلْ، وَمَا أَصَبْتَ بِكَلْبِكَ الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ فَادْرَكْتَ ذَكَاتَهُ فَكُلْ.))

تخریج: خ/الصيد ۴ (۵۴۷۸)، ۱۰ (۵۴۸۸)، ۱۴ (۵۴۹۶)، م/الصيد ۱ (۱۹۳۰)، د/الصيد ۲ (۲۸۵۵)، ت/السير ۱۱ (۱۵۶۰)، ق/الصيد ۳ (۳۲۰۷)، تحفة الأشراف : (۱۱۸۷۵)، حم (۱۹۳/۴، ۱۹۴، ۱۹۵)، د/السير ۵۶ (۲۵۴۱) (صحیح)

۴۲۷۱۔ ابو ثعلبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم لوگ اس سرزمین میں رہتے ہیں جہاں شکار بہت ملتا ہے۔ میں تیر کمان سے شکار کرتا ہوں اور سدھائے ہوئے کتے سے بھی شکار کرتا ہوں اور غیر سدھائے ہوئے کتے سے بھی۔ آپ نے فرمایا: ”جو شکار تم تیر سے کرو تو اللہ کا نام لے کر اسے کھاؤ * اور جو شکار تم سدھائے ہوئے کتے سے کرو تو اللہ کا نام لے کر اسے کھاؤ، اور جو شکار تم غیر سدھائے ہوئے کتے سے کرو تو اگر اسے ذبح کر سکو تو کھاؤ۔“ *

فائدہ ①: یعنی تیر پھینکتے وقت اللہ کا نام لو پھر اسے کھاؤ۔

فائدہ ②: اور اگر پانے سے پہلے مر گیا ہو تو مت کھاؤ۔

5- إِذَا قَتَلَ الْكَلْبُ

۵۔ باب: اگر کتا شکار کو مار ڈالے تو کیا کرے؟

4272۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زُبَيْرٍ أَبُو صَالِحٍ الْمَكِّيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا فَضِيلُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ مَنْصُورٍ،

عَنْ إِسْرَاهِيمَ ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ ، قَالَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أُرْسِلُ كِلَابِي الْمُعَلَّمَةَ ، فَيَمْسِكُنَّ عَلَيَّ ، فَأَكُلُّ ، قَالَ : ((إِذَا أُرْسَلَتْ كِلَابُكَ الْمُعَلَّمَةَ ، فَأَمْسَكْنِ عَلَيْكَ ، فَكُلْ)) قُلْتُ : وَإِنْ قَتَلْنَ ؟ قَالَ : ((وَإِنْ قَتَلْنَ)) قَالَ : ((مَا لَمْ يَشْرِكْهُنَّ كَلْبٌ مِنْ سِوَاهُنَّ)) قُلْتُ : أُرْمِي بِالْمِعْرَاضِ فَيَحْزِقُ ، قَالَ : ((إِنْ حَزَقَ فَكُلْ ، وَإِنْ أَصَابَ بَعْرَضِهِ فَلَا تَأْكُلْ .))

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۲۷۰ (صحیح)

۳۲۷۲۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میں سدھائے ہوئے کتے چھوڑتا ہوں تو وہ میرے لیے شکار پکڑ کر لاتے ہیں، کیا میں اسے کھا سکتا ہوں؟ آپ نے فرمایا: ”جب تم سدھائے ہوئے کتے چھوڑو اور وہ تمہارے لیے شکار پکڑ کر لائیں تو اسے کھاؤ“، میں نے عرض کی: اگر وہ اسے مار ڈالیں؟ آپ نے فرمایا: ”اگر چہ وہ اسے مار ڈالیں، مگر یہ اسی وقت جب کہ اس کے ساتھ کوئی اور کتا شریک نہ ہوا ہو“ میں نے عرض کی: میں معراض پھینکتا ہوں اور وہ (جانور کے جسم میں) گھس جاتا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”اگر وہ گھس جائے تو تم کھاؤ اور اگر وہ آڑا پڑے تو نہ کھاؤ۔“

فائدہ ۱: اس حدیث سے کئی مسئلے معلوم ہوئے: ۱۔ سدھائے ہوئے کتے کا شکار مباح اور حلال ہے۔ ۲۔ کتا سدھایا ہو، یعنی اسے شکار کی تعلیم دی گئی ہو۔ ۳۔ اس سدھائے ہوئے کتے کو شکار کے لیے بھیجا گیا ہو، پس اگر وہ خود سے بلا بھیجے شکار کر لائے تو اس کا کھانا حلال نہیں، یہی جمہور علما کا قول ہے۔ ۴۔ کتے کو شکار پر بھیجتے وقت بسم اللہ کہا گیا ہو۔ ۵۔ سدھائے کتے کے ساتھ کوئی دوسرا کتا شکار میں شریک نہ ہو، اگر دوسرا شریک ہے تو حرمت کا پہلو غالب ہوگا اور یہ شکار حلال نہ ہوگا۔ ۶۔ کتا شکار میں سے کچھ نہ کھائے، بلکہ اپنے مالک کے لیے محفوظ رکھے تب یہ شکار حلال ہوگا ورنہ نہیں۔

6- إِذَا وَجَدَ مَعَ كَلْبِهِ كَلْبًا لَمْ يُسَمَّ عَلَيْهِ

۶۔ جب کوئی اپنے کتے کے ساتھ کسی اور کتے کو

شریک پائے جس پر اس نے بسم اللہ نہ پڑھی ہو؟

4273- أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ ، قَالَ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَعْيَنَ ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ ، عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّيْدِ؟ فَقَالَ : ((إِذَا أُرْسَلَتْ كِلَابُكَ فَخَالَطَتْهُ أَكْلَبٌ لَمْ تُسَمَّ عَلَيْهَا ، فَلَا تَأْكُلْ ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَيُّهَا قَتَلَهُ .))

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۲۶۸ (صحیح)

۳۲۷۱۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے شکار کے متعلق سوال کیا۔ آپ نے فرمایا: ”جب تم (شکار پر) اپنا کتا چھوڑو، پھر اس کے ساتھ کچھ ایسے کتے بھی شریک ہو جائیں جن پر تم نے بسم اللہ نہیں

پڑھی ہے تو تم اسے مت کھاؤ، اس لیے کہ تمہیں نہیں معلوم کہ اسے کس کتے نے قتل کیا ہے۔“

7- إِذَا وَجَدَ مَعَ كَلْبِهِ كَلْبًا غَيْرَهُ

۷۔ باب: جب اپنے کتے کے ساتھ کسی اور کتے کو پائے تو کیا کرے؟

4274- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا - وَهُوَ ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ - قَالَ: حَدَّثَنَا عَامِرٌ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْكَلْبِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ فَسَمِّتْ، فَكُلْ، وَإِنْ وَجَدْتَ كَلْبًا آخَرَ مَعَ كَلْبِكَ، فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا سَمِّتَ عَلَى كَلْبِكَ، وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۲۶۸ (صحیح)

۴۲۷۴۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے کتے کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”جب تم اپنے کتے کو چھوڑو اور اس پر بسم اللہ پڑھو تو اسے (شکار کو) کھاؤ اور اگر تم اپنے کتے کے ساتھ کوئی دوسرا کتا پاؤ تو مت کھاؤ، اس لیے کہ تم نے صرف اپنے کتے پر بسم اللہ پڑھی تھی، دوسرے کتے پر نہیں۔“

4275- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، وَكَانَ لَنَا جَارًا، وَدَخِيلًا، وَرَبِيطًا بِالنَّهْرَيْنِ، أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: أُرْسِلْ كَلْبِي، فَأَجِدُ مَعَ كَلْبِي كَلْبًا قَدْ أَخَذَ، لَا أَدْرِي أَيَهُمَا أَخَذَ، قَالَ: ((لَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا سَمِّتَ عَلَى كَلْبِكَ، وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ)).

تخریج: م/الصيد ۱ (۱۹۲۹)، (تحفة الأشراف: ۹۸۶۱)، حم (۴/۲۵۶) (صحیح)

۴۲۷۵۔ شعبی کہتے ہیں کہ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ نہرین میں ہمارے پڑوسی تھے، ہمارے گھر آتے جاتے تھے اور ایک زاہد شخص تھے، ان سے روایت ہے کہ انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے پوچھا: میں اپنا کتا چھوڑتا ہوں تو میں اپنے کتے کے ساتھ ایک کتا دیکھتا ہوں جس نے شکار پکڑ رکھا ہے مجھے نہیں معلوم ہوتا کہ ان میں سے کس نے پکڑا ہے، آپ نے فرمایا: ”اسے مت کھاؤ، اس لیے کہ تم نے ”بسم اللہ“ صرف اپنے کتے پر پڑھی تھی، دوسرے پر نہیں۔“

4276- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ ذَلِكَ.

تخریج: م/الصيد ۱ (۱۹۲۹)، (تحفة الأشراف: ۹۸۵۸)، حم (۴/۲۵۷) (صحیح)

۴۲۷۶۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ اس سند سے بھی نبی اکرم ﷺ سے اسی جیسی روایت کرتے ہیں۔

4277- أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو الْغِيلَانِيُّ الْبَصْرِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا بَهْزُ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي السَّفَرِ عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

قُلْتُ: أُرْسِلُ كَلْبِي قَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ فَسَمِّتْ فَكُلْ، وَإِنْ أَكَلَ مِنْهُ فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ، وَإِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ فَوَجَدَتْ مَعَهُ غَيْرَهُ فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّكَ إِنَّمَا سَمِّتَ عَلَى كَلْبِكَ، وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ.))

تخریج: خ/الوضوء ۳۳ (۱۷۵)، البيوع ۳ (۲۰۵۴)، الصيد ۲ (۵۴۷۶)، (۵۴۸۶)، م/الصيد ۱ (۱۹۲۹)، د/الصيد ۲ (۲۸۵۴)، (تحفة الأشراف: ۹۸۶۳)، حم (۴/۳۸۰)، د/الصيد ۱ (۲۰۴۵)، ویاتی عند المؤلف برقم: (۴۳۱۱) (صحیح)

۴۲۷۷۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: میں اپنا کتا چھوڑتا ہوں؟ آپ نے فرمایا: ”جب تم اپنا کتا چھوڑو اور اس پر ”بسم اللہ“ پڑھ لو تو اسے (شکار کو) کھاؤ اور اگر اس نے اس (شکار) میں سے کچھ کھایا ہو تو تم اسے نہ کھاؤ، اس لیے کہ اسے اس کتے نے اپنے لیے شکار کیا ہے، اور جب تم اپنے کتے کو چھوڑو پھر اس کے ساتھ اس کے علاوہ (کوئی کتا) پاؤ تو اس شکار کو مت کھاؤ، اس لیے کہ تم نے ”بسم اللہ“ صرف اپنے کتے پر پڑھی ہے، دوسرے پر نہیں۔“

4278۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي السَّفَرِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، وَعَنِ الْحَكَمِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قُلْتُ: أُرْسِلُ كَلْبِي، فَأَجِدُ مَعَ كَلْبِي كَلْبًا آخَرَ، لَا أَدْرِي أَيُّهُمَا أَخَذَ؟ قَالَ: ((لَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا سَمِّتَ عَلَى كَلْبِكَ، وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ.))

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۲۷۵، ۴۲۷۶، ۴۲۷۷ (صحیح)

۴۲۷۸۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: میں اپنا کتا چھوڑتا ہوں تو اپنے کتے کے ساتھ دوسرے کتے کو پاتا ہوں۔ مجھے نہیں معلوم کہ ان میں سے کس نے شکار کیا؟ آپ نے فرمایا: ”اسے (شکار کو) مت کھاؤ، اس لیے کہ تم نے صرف اپنے کتے پر بسم اللہ پڑھی تھی، کسی دوسرے (کتے) پر نہیں۔“

8- الْكَلْبُ يَأْكُلُ مِنَ الصَّيْدِ

۸۔ باب: کتا شکار میں سے کچھ کھالے تو کیا حکم ہے؟

4279۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ هَارُونَ - أَبَانَا زَكَرِيَّا، وَعَاصِمٌ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَيْدِ الْمُعْرَاضِ، فَقَالَ: ((مَا أَصَابَ بِحَدِّهِ، فَكُلْ، وَمَا أَصَابَ بِعَرْضِهِ، فَهُوَ وَقِيدٌ)) قَالَ: وَسَأَلْتُهُ عَنْ كَلْبِ الصَّيْدِ، فَقَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ، وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَكُلْ)) قُلْتُ: وَإِنْ قَتَلَ، قَالَ: ((وَإِنْ قَتَلَ؛ فَإِنْ أَكَلَ مِنْهُ، فَلَا تَأْكُلْ، وَإِنْ وَجَدَتْ مَعَهُ كَلْبًا غَيْرَ كَلْبِكَ، وَقَدْ قَتَلَهُ، فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّكَ إِنَّمَا ذَكَرْتَ اسْمَ

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى كَلْبِكَ، وَلَمْ تَذْكُرْ عَلَى غَيْرِهِ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۶۶۹ (صحیح)

۴۶۷۹۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے معراض کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”اگر وہ نوک سے مارا جائے تو کھال اور اگر وہ آڑے سے مارا جائے تو وہ موقوفہ ہے (جو حرام ہے)۔“ میں نے آپ سے شکاری کتے کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”جب تم اپنا کتا چھوڑو اور اس پر اللہ کا نام لے لو تو اسے (شکار کو) کھاؤ،“ میں نے عرض کی: اگر چہ وہ اسے مار ڈالے؟ آپ نے فرمایا: ”اگر چہ وہ اسے مار ڈالے، ہاں اگر اس میں سے اس نے بھی کھالیا تو تم مت کھاؤ اور اگر تم اس کے ساتھ اپنے کتے کے علاوہ کوئی کتا دیکھو اور اس نے شکار مار ڈالا ہو تو مت کھاؤ، اس لیے کہ تم نے اللہ کا نام صرف اپنے کتے پر لیا تھا کسی اور کتے پر نہیں۔“

4280۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَعْيَنَ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمِ الطَّائِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّيْدِ؟ قَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبِكَ، فَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَقَتَلَ، وَلَمْ يَأْكُلْ، فَكُلْ، وَإِنْ أَكَلَ مِنْهُ، فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا أَمْسَكَهُ عَلَيْهِ، وَلَمْ يُمِسِّكَ عَلَيْكَ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۶۶۸ (صحیح)

۴۶۸۰۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شکار کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”جب تم اپنے کتے کو چھوڑو اور اس پر اللہ کا نام لے لو پھر وہ اسے مار ڈالے اور اس نے اس میں سے کچھ نہ کھایا ہو تو تم کھاؤ، اور اگر اس نے اس میں سے کچھ کھایا ہو تو مت کھاؤ، اس لیے کہ اس نے اسے اپنے لیے پکڑا ہے نہ کہ تمہارے لیے۔“

9۔ الْأَمْرُ بِقَتْلِ الْكِلَابِ

۹۔ باب: کتوں کو مار ڈالنے کے حکم کا بیان

4281۔ أَخْبَرَنَا كَثِيرُ بْنُ عُبَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ، عَنِ الزُّبَيْدِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ السَّبَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرْتَنِي مَيْمُونَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: لَكِنَّا لَا نَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ، وَلَا صُورَةٌ؛ فَأَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَئِذٍ، فَأَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ، حَتَّى إِنَّهُ لَيَأْمُرُ بِقَتْلِ الْكَلْبِ الصَّغِيرِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۸۰۷۵) (صحیح)

(یہ حدیث صحیح مسلم (۲۱۰۵)، سنن ابی داؤد (۴۱۵۷) میں بسند عبید بن السباق عن ابن عباس عن ميمونة آئی ہے۔

۳۲۸۱۔ ام المؤمنین میمونہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے جبرئیل علیہ السلام نے فرمایا: لیکن ہم ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں کتا ہو اور مجسمہ (مورت) ہو۔ اس دن جب صبح ہوئی تو رسول اللہ ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا، یہاں تک کہ آپ چھوٹے چھوٹے کتوں (پلوں) کو بھی مارنے کا حکم دے رہے تھے۔ ❶

فائدہ ❶: صحیح مسلم کے الفاظ یہ ہیں ”چھوٹے باغوں کے کتوں کو مارنے اور بڑے باغوں کے کتوں کو چھوڑ دینے کا حکم دے رہے تھے، بعد میں یہ حکم منسوخ ہو گیا، اور صرف کالے کتوں کو مارنے کا حکم دیا۔

4282۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ غَيْرِ مَا اسْتَشْنَى مِنْهَا.

تخریج: خ/بدء الخلق ۱۷ (۳۲۲۳)، م/المساقاة ۱۰ (۱۰۷۰)، ق/الصيد ۱ (۳۲۰۲)، (تحفة الأشراف : ۸۳۴۹)، ط/الاستئذان ۵ (۱۴)، حم (۲/۲۲-۲۳، ۱۱۳، ۱۳۲، ۱۳۶)، د/الصيد ۳ (۲۰۵۰) (صحیح)

۳۲۸۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا سوائے ان (کتوں) کے جو اس حکم سے مستثنیٰ (الگ) ہیں۔ ❶

فائدہ ❶: جیسے کھیتی، مویشی اور شکار کے کتے، لیکن بعد میں یہ حکم بھی منسوخ ہو گیا، اور صرف کالے کتوں کو مارنے کا حکم برقرار رہا، لیکن عام کتوں کو بھی بغیر ضرورت پالنے کو ناپسندیدہ عمل قرار دیا گیا۔ (دیکھیے اگلی حدیث)

4283۔ أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، قَالَ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَافِعًا صَوْتَهُ يَأْمُرُ بِقَتْلِ الْكِلَابِ؛ فَكَانَتِ الْكِلَابُ تُقْتَلُ إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ.

تخریج: ق/الصيد ۱ (۳۲۰۳)، (تحفة الأشراف : ۷۰۰۲)، حم (۲/۱۳۳) (صحیح)

۳۲۸۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اونچی آواز سے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم فرماتے سنا، چنانچہ کتے مار دیے جاتے، سوائے شکاری کتوں کے یا جو جانوروں کی رکھوالی کرتے ہوتے۔

4284۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ عَمْرِو، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ أَوْ كَلْبَ مَاشِيَةٍ.

تخریج: م/المساقاة ۱۱ (۱۰۷۱)، ت/الصيد ۴ (۱۴۸۸)، (تحفة الأشراف : ۷۳۵۳) (صحیح)

۳۲۸۴۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے شکاری، یا جانوروں کی رکھوالی کرنے والے کتوں کے سوا باقی کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا۔

10- صِفَةُ الْكِلَابِ الَّتِي أُمِرَ بِقَتْلِهَا

۱۰۔ باب: کس قسم کے کتوں کو مارنے کا حکم دیا گیا؟

4285۔ أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ، عَنِ الْحَسَنِ،

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَوْلَا أَنَّ الْكِلَابَ أُمَّةٌ مِنَ الْأُمَمِ لَأَمَرْتُ بِقَتْلِهَا؛ فَاقْتُلُوا مِنْهَا الْأَسْوَدَ الْبُهَيْمَ، وَأَيَّمَا قَوْمٍ اتَّخَذُوا كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبٍ حَرْثٍ أَوْ صَيْدٍ أَوْ مَا شِئِيَ؛ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلِّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ)).

تخریج: د/الصيد۱ (۲۸۴۵)، ت/الصيد۳ (۱۴۸۶)، ۴ (۱۴۸۹)، ق/الصيد۲ (۳۲۰۵)، (تحفة الأشراف: ۹۶۴۹)

حم (۸۶، ۴/۸۵ و ۵۶، ۵/۵۷)، د/الصيد ۳ (۲۰۵۱)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۴۲۹۳ (صحیح) ۳۲۸۵۔ عبد اللہ بن معقل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر یہ بات نہ ہوتی کہ کتے بھی امتوں (مخلوقات) میں سے ایک امت (مخلوق) ہیں • تو میں ان سب کو قتل کا ضرور حکم دیتا، اس لیے تم ان میں سے بالکل کالے کتے کو (جس میں کسی اور رنگ کی ذرا بھی ملاوٹ نہ ہو) قتل کرو، اس لیے کہ جن لوگوں نے بھی کھیت، شکار یا جانوروں کی رکھوالی کرنے والے کتوں کے علاوہ کسی کتے کو رکھا تو ان کے اجر میں سے روزانہ ایک قیراط کم ہوتا ہے۔ •

فائدہ ۱: یعنی اللہ تعالیٰ کی دیگر مخلوقات کی طرح یہ بھی ایک مخلوق ہیں۔

فائدہ ۲: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ چوپایوں کی نگہبانی، زمین جائیداد کی حفاظت اور شکار کی خاطر کتوں کا پالنا درست ہے۔

11- اِمْنَانُ الْمَلَائِكَةِ مِنْ دُخُولِ بَيْتٍ فِيهِ كَلْبٌ

۱۱۔ باب: جس گھر میں کتا ہو وہاں فرشتے داخل نہیں ہوتے

4286- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُجَيْ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْمَلَائِكَةُ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ، وَلَا كَلْبٌ، وَلَا جُنْبٌ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۶۶۲ (ضعیف حدیث ((ولا جنب)) کے لفظ سے ضعیف ہے)

(اس کے راوی ”نجی“ لیکن الحدیث ہیں، لیکن اگلی روایت سے یہ حدیث صحیح ہے، مگر اس میں ”جنبی“ کا لفظ نہیں ہے) ۳۲۸۶۔ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ملائکہ (فرشتے) • اس گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویر (مجسمہ) ہو یا کتا ہو یا جنبی (ناپاک شخص) ہو۔ •“

فائدہ ۱: ”فرشتوں“ سے مراد رحمت کے فرشتے ہیں نہ کہ حفاظت کرنے والے فرشتے، کیوں کہ حفاظت کرنے والے فرشتوں کا کسی انسان یا انسان کے رہنے والی جگہ سے دور رہنا ممکن نہیں۔

فائدہ ۲: حدیث میں صحت و ثبوت ہونے کے اعتبار سے ”جنبی“ کا لفظ ”منکر“ یعنی ضعیف ہے اور ”کتا“ سے مراد شکار، کھیتی یا جانوروں کی حفاظت کے مقصد سے پالے جانے والے کتوں کے علاوہ کتے مراد ہیں، اور ”تصویر“ سے وہ تصویریں مراد ہیں جن کا سایہ ہوتا ہے، یعنی ہاتھ سے بنائے ہوئے مجسمے، یاد یواروں پر لٹکائی جانے والی کاغذ پر بنی

ہوئی تصویریں ہیں، کرنسی نوٹوں، کتابوں اور رسائل و جرائد میں بنی ہوئی تصویروں سے بچنا اس زمانے میں بڑا مشکل، بلکہ محال ہے۔

4287۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ وَاسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا صُورَةٌ)).

تخریج: خ/بدء الخلق ۷ (۳۲۲۵)، ۱۷ (۳۳۲۲)، المغازی ۱۲ (۴۰۰۲)، اللباس ۸۸ (۵۹۴۹)، ۹۲ (۵۹۷۵)، م/اللباس ۲۶ (۲۱۰۶)، د/اللباس ۴۸ (۴۱۵۳)، ت/الأدب ۴۴ (۲۸۰۴)، ق/اللباس ۴۴ (۳۶۴۹)، (تحفة الأشراف: ۳۷۷۹)، حم (۳۰، ۲۹، ۴/۲۸) ویأتی عند المؤلف فی الزینة فی ۱۱۱ (بارقام ۵۳۴۹، ۵۳۵۰) (صحیح)

۳۲۸۷۔ ابو طلحہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایسے گھر میں فرشتے داخل نہیں ہوتے جس میں کتے، یا تصاویر (مجسمے) ہوں۔“

4288۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ خَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ السَّبَّاقِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: أَخْبَرْتَنِي مَيْمُونَةُ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَصْبَحَ يَوْمًا وَاجِمًا، فَقَالَتْ لَهُ مَيْمُونَةُ: أَيُّ رَسُولُ اللَّهِ! لَقَدْ اسْتَنْكَرْتُ هَيْتَكَ مِنْذُ الْيَوْمِ؟ فَقَالَ: ((إِنَّ جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ وَعَدَنِي أَنْ يَلْقَانِي اللَّيْلَةَ، فَلَمْ يَلْقَنِي، أَمَا وَاللَّهِ مَا أَخْلَفَنِي)) قَالَ: فَسُقِلَ يَوْمَهُ كَذَلِكَ، ثُمَّ وَقَعَ فِي نَفْسِهِ جَرُّوْ كَلْبٍ تَحْتَ نَضْدِ لَنَا، فَأَمَرَبِهِ، فَأُخْرِجَ، ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِهِ مَاءً، فَنَضَحَ بِهِ مَكَانَهُ، فَلَمَّا أَمْسَى لَقِيَهُ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قَدْ كُنْتَ وَعَدْتَنِي أَنْ تَلْقَانِي الْبَارِحَةَ؟)) قَالَ: أَجَلُ، وَلَكِنَّا لَا نَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ، وَلَا صُورَةٌ، قَالَ: فَأَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ فَأَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ.

تخریج: م/اللباس ۲۶ (۲۱۰۵)، د/اللباس ۴۸ (۴۱۵۷)، (تحفة الأشراف: ۱۸۰۶۸)، حم (۶/۳۳۰) (صحیح)

۳۲۸۸۔ ام المومنین ميمونة رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک روز صبح کو رسول اللہ ﷺ بہت غمگین اور اداس اٹھے، ميمونة رضی اللہ عنہا نے آپ سے عرض کی: اللہ کے رسول! مجھے آپ کی صورت آج کچھ بدلی بدلی عجیب و غریب لگ رہی ہے، آپ نے فرمایا: ”جبریل نے مجھ سے رات میں ملنے کا وعدہ کیا تھا، لیکن وہ ملنے نہیں آئے، اللہ کی قسم! انہوں نے کبھی وعدہ خلافی نہیں کی۔“ آپ اس دن اسی طرح (غمزدہ) رہے، پھر آپ کو کتے کے ایک بچے (پلے) کا خیال آیا جو ہمارے تخت کے نیچے تھا، آپ نے حکم دیا تو اسے نکالا گیا، پھر آپ نے اپنے ہاتھ میں پانی لے کر اس سے اس جگہ پر چھینٹے مارے، پھر جب شام ہوئی تو آپ کو جبریل علیہ السلام ملے، رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”آپ نے مجھ سے گزشتہ رات

ملنے کا وعدہ کیا تھا؟“ انہوں نے فرمایا: ہاں، لیکن ہم ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جہاں کتا ہو یا تصویر (مجسمہ) ہو، پھر جب صبح ہوئی تو رسول اللہ ﷺ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم دیا۔

12- الرُّحْصَةُ فِي اِمْسَاكِ الْكَلْبِ لِلْمَاشِيَةِ

۱۲- باب: جانوروں کی دیکھ بھال کے لیے کتا پالنے کی رخصت کا بیان

4289- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ بْنُ سُوَيْدٍ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ - وَهُوَ ابْنُ الْمُبَارَكِ - عَنْ حَنْظَلَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ سَالِمًا يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ اِقْتَنَى كَلْبًا نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قَيْرَاطَانِ، إِلَّا ضَارِيًا أَوْ صَاحِبَ مَاشِيَةٍ)).

تخریج: خ/الصيد ۶ (۵۴۸۰)، م/المسافة ۱۰ (۱۰۷۴)، تحفة الأشراف: ۶۷۵۰، حم (۶۷۵۰، ۲/۴۷، ۱۰۶) (صحیح) ۳۲۸۹- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کوئی کتا پالا تو روزانہ اس کے اجر سے دو قیراط اجر کم ہوگا، سوائے شکاری یا جانوروں کی رکھوالی کرنے والے کتے کے۔“

4290- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ بْنُ إِيَّاسِ بْنِ مُقَاتِلِ بْنِ مُشَرِّحِ بْنِ خَالِدِ السَّعْدِيِّ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ يَزِيدَ وَهُوَ ابْنُ خَصِيفَةَ - قَالَ: أَخْبَرَنِي السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ، أَنَّهُ وَفَدَ عَلَيْهِمْ سُفْيَانُ بْنُ أَبِي زُهَيْرٍ الشَّنَائِي، وَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ اِقْتَنَى كَلْبًا لَا يُغْنِي عَنْهُ زَرْعًا وَلَا ضَرْعًا نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قَيْرَاطًا))، قُلْتُ: يَا سُفْيَانُ! أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ وَرَبِّ هَذَا الْمَسْجِدِ.

تخریج: خ/الحرف ۳ (۲۳۲۳)، بدء الخلق ۱۷ (۳۳۲۵)، م/المسافة ۱۰ (۱۰۷۶)، ق/الصيد ۲ (۳۲۰۶)، تحفة الأشراف: ۴۴۷۶، ط/الاستئذان ۵ (۱۳)، حم (۲۲۰، ۵/۲۱۹)، د/الصيد ۲ (۲۰۴۸) (صحیح)

۳۲۹۰- سفیان بن ابی زہیر شنائی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے ایسا کتا پالا جو نہ کھیت کی حفاظت کرے اور نہ جانوروں کی تو اس کے عمل میں سے ہر روز ایک قیراط کم ہوگا،“ میں نے عرض کی: سفیان! کیا آپ نے اسے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں، اس مسجد کے رب کی قسم!۔“

فَاتَكَ ❶: ایک قیراط اور دو قیراط کا اختلاف شاید زمان و مکان کے اعتبار سے ہے، چنانچہ ابتدا میں کتوں کے قتل کا حکم ہوا، پھر یہ حکم منسوخ ہو گیا اور ثواب میں سے دو قیراط کی کمی کی خبر دی گئی، پھر اس میں تخفیف ہوئی اور ایک قیراط کی خبر دی گئی (واللہ اعلم)۔

13- الرُّحْصَةُ فِي اِمْسَاكِ الْكَلْبِ لِلصَّيْدِ

۱۳- باب: شکار کے لیے کتا پالنے کی رخصت کا بیان

4291- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ

اللَّهِ ﷻ قَالَ: ((مَنْ أَمْسَكَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبًا ضَارِيًا أَوْ كَلَبَ مَاشِيَةً نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۳۱۶) (صحيح)

۳۲۹۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے شکار کرنے والے کتے یا جانوروں کی دیکھ بھال کرنے والے کتے کے سوا کوئی کتا پالا تو روزانہ اس کا اجر دو قیراط کم ہوگا۔“

4292۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ، عَنْ سُفْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةً نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ)).

تخریج: م/المسافة ۱۰ (۱۰۷۴)، (تحفة الأشراف: ۶۸۳۱)، حم (۲/۸) (صحيح)

۳۲۹۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس نے شکاری کتے یا جانوروں کی رکھوالی کرنے والے کتے کے سوا کوئی کتا پالا تو روزانہ اس کا اجر دو قیراط کم ہوگا۔“

14۔ بَابُ الرُّخْصَةِ فِي إِمْسَاكِ الْكَلْبِ لِلْحَرْثِ

۱۳۔ باب: کھیت کی رکھوالی کے لیے کتا پالنے کی رخصت کا بیان

4293۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، وَابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ عَوْفٍ، عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةً أَوْ زَرَعَ نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطًا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۲۸۵ (صحيح)

۳۲۹۳۔ عبد اللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس نے شکاری کتے، یا جانوروں یا کھیت کی رکھوالی کرنے والے کتے کے سوا کوئی کتا پالا تو روزانہ اس کا اجر ایک قیراط کم ہوگا۔“

4294۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا إِلَّا كَلَبَ صَيْدٍ أَوْ زَرَعَ أَوْ مَاشِيَةً نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطًا)).

تخریج: م/المسافة ۱۰ (اليوم ۳۱) (۱۰۷۵) د/الصيد ۱ (۲۸۴۴)، ت/الصيد ۴ (۱۴۹۰)، (تحفة الأشراف: ۱۰۲۷۱)،

حم (۲/۲۶۷) (۳۴۵۰) (صحيح)

۳۲۹۴۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے شکاری کتے یا کھیتی اور جانوروں کی رکھوالی کرنے والے کتے کے سوا کوئی کتا پالا تو اس کے عمل (اجر) میں سے روزانہ ایک قیراط کم ہوگا۔“

4295۔ أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ

يَكْلَبُ صَيْدًا، وَلَا مَاشِيَةً، وَلَا أَرْضٍ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ قِيرَاطَانِ كُلِّ يَوْمٍ)).

تخریج: م/المسافة ۱۰ (۱۰۷۵)، (تحفة الأشراف : ۱۳۳۴۶) (صحیح)

۴۲۹۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کسی ایسے کتے کو پالا جو نہ تو شکاری ہو نہ جانوروں کی نگرانی کے لیے ہو اور نہ ہی زمین (کھیتی) کی رکھوالی کے لیے، تو روزانہ اس کا اجر دو قیراط کم ہوگا۔“

4296۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

أَبِي حَرْمَلَةَ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا

كَلَبَ مَاشِيَةً أَوْ كَلَبَ صَيْدًا نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطًا)).

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَوْ كَلَبَ حَرْبًا .

تخریج: م/المسافة ۱۰ (۱۰۷۴)، (تحفة الأشراف : ۶۷۹۶) (صحیح)

۴۲۹۶۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے جانوروں کی رکھوالی کرنے والے کتے یا

شکاری کتے کے علاوہ کوئی کتا پالا تو روزانہ اس کے عمل (اجر) میں سے ایک قیراط کم ہوگا،“ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں:

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے یہ بھی کہا: ”یا کھیتی کا کتا۔“

15- النَّهْيُ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ

۱۵۔ باب: کتے کی قیمت لینے کی ممانعت کا بیان

4297۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مَسْعُودٍ عُقْبَةَ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ، وَمَهْرِ

الْبَغِيِّ، وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ .

تخریج: خ/البيوع ۱۱۳ (۲۲۳۷)، الإجارة ۲۰ (۲۲۸۲)، الطلاق ۵۱ (۵۳۴۶)، الطب ۴۶ (۵۷۶۱)،

م/المسافة ۹ (البيوع ۳۰) (۱۰۶۷)، د/البيوع ۴۱ (۳۴۲۸)، ۶۵ (۳۴۸۱)، ت/النكاح ۳۷ (۱۱۳۳)، البيوع ۴۶

(۱۲۷۶)، الطب ۲۳ (۲۰۷۱)، ق/التجارات ۹ (۲۱۵۹)، (تحفة الأشراف : ۱۰۰۱۰)، ط/البيوع ۲۹ (۶۸)،

حم ۱/۱۱۸، ۱۲۰، ۱۴۰، د/البيوع ۳۴ (۲۶۱۰)، ویأتي عند المؤلف في البيوع ۹۱ (برقم ۴۶۷۰) (صحیح)

۴۲۹۷۔ ابو مسعود عقبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت، * زانیہ عورت کی کمائی * اور کاہن کی

اجرت * سے منع فرمایا ہے۔

فائدہ ①:..... کتا نجس و ناپاک جانور ہے، اس لیے اس سے حاصل ہونے والی قیمت بھی ناپاک ہوگی، اس کی

نجاست کا حال یہ ہے کہ شریعت نے اس برتن کو جس میں کتا منہ ڈال دے سات مرتبہ دھونے کا حکم دیا ہے، جس میں

پہلی مرتبہ مٹی سے دھونا بھی شامل ہے، اسی سبب سے کتے کی خرید و فروخت اور اس سے فائدہ اٹھانا منع ہے، الا یہ کہ کسی

اشد ضرورت، مثلاً: گھر، جائیداد اور جانوروں کی رکھوالی کے لیے ہو۔ مگر ایسے کتوں کی بھی تجارت ناپسندیدہ ہے، اور جس حدیث میں اس کی رخصت کی بات آئی ہے اس کی صحت میں سخت اختلاف ہے، (جیسے حدیث نمبر ۴۳۰۰)

فائدہ ②..... چونکہ زنا بڑے گناہوں اور فحش کاموں میں سے ہے، اس لیے اس سے حاصل ہونے والی اجرت بھی ناپاک اور حرام ہے اس میں کوئی فرق نہیں کہ زانیہ لونڈی ہو یا آزاد عورت۔

فائدہ ③..... علم غیب رب العالمین کے لیے خاص ہے، اس کا دعویٰ کرنا بڑا گناہ ہے، اسی طرح اس دعوے کی آڑ میں کاہن اور نجوی باطل طریقے سے لوگوں سے جو مال حاصل کرتے ہیں وہ بھی حرام ہے۔

4298۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْرُوفُ بْنُ سُؤَيْدِ الْجُدَامِيِّ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ رَبِاحِ اللَّخْمِيَّ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا يَحِلُّ ثَمَنُ الْكَلْبِ، وَلَا حُلْوَانُ الْكَاهِنِ، وَلَا مَهْرُ الْبَغِيِّ)).

تخریج: د/البیوع ۶۵ (۳۴۸۴)، (تحفة الأشراف: ۱۴۲۶۰) (صحیح)

۳۲۹۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کتے کی قیمت حلال نہیں، نہ ہی کاہن کی اجرت، اور نہ ہی زانیہ عورت کی کمائی۔“

4299۔ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ يُونُسَ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُونُسَ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((شَرُّ الْكَسْبِ مَهْرُ الْبَغِيِّ، وَثَمَنُ الْكَلْبِ، وَكَسْبُ الْحَجَّامِ)).

تخریج: م/المساقاة ۹ (البیوع ۳۰) (۱۵۶۸)، د/البیوع ۳۹ (۳۴۲۱)، ت/البیوع ۴۶ (۱۲۷۵)، (تحفة

الأشراف: ۳۵۵۵)، حم (۴۶۴، ۳/۴۶۵، ۴/۱۴۱)، د/البیوع ۷۸ (۲۶۶۳۰) (صحیح)

۳۲۹۹۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بری کمائی زانیہ عورت کی کمائی، کتے کی قیمت، اور پچھنا لگانے کی اجرت ہے۔“

فائدہ ①..... ”کسب الحجام“ کے سلسلے میں ”شر الکسب“ کا لفظ حرام ہونے کے مفہوم میں نہیں ہے،

بلکہ گھٹیا اور غیر شریفانہ ہونے کے معنی میں ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے حمیصہ رضی اللہ عنہا کو یہ حکم دیا کہ پچھنا لگانے کی اجرت سے اپنے اونٹ اور غلام کو فائدہ پہنچاؤ، نیز آپ ﷺ نے بذات خود پچھنا لگوا لیا اور لگانے والے کو اس کی اجرت بھی دی، پس پچھنا لگانے والے کی کمائی کے متعلق ”شر“ کا لفظ ایسے ہی ہے جیسے آپ نے ثوم و بصل (لہسن، پیاز) کو خبیث کہا، جب کہ ان دونوں کا استعمال حرام نہیں ہے، اسی طرح حجام کی کمائی بھی حرام نہیں ہے یہ اور بات ہے کہ یہ پیشہ گھٹیا اور غیر شریفانہ ہے۔

16-الرُّخْصَةُ فِي ثَمَنِ كَلْبِ الصَّيْدِ

۱۶-باب: شکاری کتے کی قیمت لینے کی رخصت کا بیان

4300- أَخْبَرَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ الْمَقْسَمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ ثَمَنِ السُّنُورِ، وَالْكَلْبِ، إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ. قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَحَدِيثُ حَجَّاجٍ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ لَيْسَ هُوَ بِصَحِيحٍ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۲۶۹۷)، ویاتی عند المؤلف فی البیوع ۹۰ (برقم : ۴۶۷۲) (صحیح) "الا کلب صید" کا جملہ امام نسائی کے یہاں صحیح نہیں ہے، لیکن البانی صاحب نے طرق اور شواہد کی روشنی میں اس کو بھی صحیح قرار دیا ہے، الصحیحة ۲۹۷۱، ۲۹۹۰، وتراجع الألبانی (۲۲۶)

۴۳۰۰- جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بلی ۵ اور کتے کی قیمت لینے سے منع فرمایا، سوائے شکاری کتے کے۔

ابو عبدالرحمن (نسائی) کہتے ہیں: حماد بن سلمہ سے حجاج (بن محمد) نے جو حدیث روایت کی ہے وہ صحیح نہیں ہے۔ ۵

فائدہ ۱: چونکہ بلی سے کوئی ایسا فائدہ جو مقصود ہو حاصل ہونے والا نہیں، اسی لیے نبی اکرم ﷺ نے اس کی قیمت لینے سے منع فرمایا ہے اور یہی اس کے حرام ہونے کی علت اور اس کا سبب ہے۔

فائدہ ۲: اس کے راوی "ابو الزبیر" مدلس ہیں اور روایت عنعنہ سے ہے، اور یہ لفظ مسلم کی روایت میں ہے بھی نہیں، انہیں اسباب و وجوہ سے بہت سے ائمہ نے اس حدیث کو ضعیف قرار دیا ہے، تفصیل کے لیے دیکھیے فتح الباری (۳/۴۲۷) اور التعليقات السلفية (اس حدیث کا حاشیہ)

4301- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ سَوَاءٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ أَبِي مَالِكٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ لِي كِلَابًا مُكَلَّبَةً فَأَفْتِنِي فِيهَا؟ قَالَ: ((مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ كِلَابُكَ فَكُلْ)) قُلْتُ: وَإِنْ قَتَلْتَنِي؟ قَالَ: ((وَإِنْ قَتَلْتَنِي)) قَالَ: أَفْتِنِي فِي قَوْسِي، قَالَ: ((مَا رَدَّ عَلَيْكَ سَهْمُكَ فَكُلْ)) قَالَ: وَإِنْ تَغَيَّبَ عَلَيَّ؟ قَالَ: ((وَإِنْ تَغَيَّبَ عَلَيْكَ مَا لَمْ تَجِدْ فِيهِ أَثْرَ سَهْمٍ غَيْرَ سَهْمِكَ أَوْ تَجِدَهُ قَدْ صَلَّى)) يَعْنِي قَدْ أَتَنَنَ قَالَ ابْنُ سَوَاءٍ: وَسَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي مَالِكٍ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَخْسَنِ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۷۵۸)، وقد أخرجہ: د/الصيد۲ (۲۸۵۷)، حم (۲/۱۸۴) (حسن صحیح)

۴۳۰۱- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! میرے

پاس کچھ شکاری کتے ہیں، آپ نے فرمایا: ”تمہارے لیے تمہارے کتے جو پکڑ کر لائیں اسے کھاؤ۔“ میں نے عرض کی: اگرچہ وہ اسے قتل کر ڈالیں؟ آپ نے فرمایا: ”اگرچہ قتل کر ڈالیں“، اس نے کہا: (میں اپنے تیرکمان سے فائدہ اٹھاتا ہوں لہذا) مجھے تیرکمان کے سلسلے میں بتائیے، آپ نے فرمایا: ”جو شکار تمہیں تیر سے ملے تو اسے کھاؤ“، اس نے کہا: اگر وہ (شکار تیر کھا کر) غائب ہو جائے؟ آپ نے فرمایا: ”اگرچہ وہ غائب ہو جائے، جب تک کہ تم اس میں اپنے تیر کے علاوہ کسی چیز کا نشان نہ پاؤ یا اس میں بدبو نہ پیدا ہوئی ہو۔“^۱

ابن سواہ کہتے ہیں: میں نے اسے ابو مالک عبید اللہ بن انص سے سنا ہے وہ اسے بسند عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کرتے ہیں۔

فائدہ ۱ اس حدیث سے مؤلف نے باب پر اس طرح استدلال کیا ہے کہ جب شکار کے لیے کتے استعمال کرنے کی رخصت ہے تو پھر اس کی خرید و فروخت کی بھی رخصت ہے، لیکن جمہور اس استدلال کے خلاف ہیں، پچھلی احادیث میں صراحت ہے کہ کتے کی قیمت لینی دینی حرام ہے۔

17- الْإِنْسِيَّةُ تَسْتَوْحِشُ

۱۷- باب: اگر مانوس اور پالتو جانور وحشی ہو جائے تو کیا کرے؟

4302- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فِي ذِي الْحُلَيْفَةِ مِنْ تَهَامَةَ، فَأَصَابُوا إِبِلًا وَعَعَمًا، وَرَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فِي أُخْرِيَاتِ الْقَوْمِ، فَعَجَلَ أَوْلَهُمْ فَبَجَحُوا، وَنَصَبُوا الْقُدُورَ، فَدَفِعَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم، فَأَمَرَ بِالْقُدُورِ فَأُكْفِئَتْ، ثُمَّ قَسَمَ بَيْنَهُمْ، فَعَدَلَ عَشْرًا مِنَ الشَّاءِ بَبَعِيرٍ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ نَدَّ بَعِيرٌ، وَلَيْسَ فِي الْقَوْمِ إِلَّا خَيْلٌ يَسِيرَةٌ، فَطَلَبُوهُ، فَأَعْيَاهُمْ، فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ، فَحَبَسَهُ اللَّهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم: ((إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَائِدَ كَأَوَائِدِ الْوَحْشِ، فَمَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا؛ فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا)).

تخریج: خ/ الشركة ۳ (۲۴۸۸)، ۱۶ (۲۵۰۷)، الجهاد ۱۹۱ (۳۰۷۵ مطولاً)، الذبائح ۱۵ (۵۴۹۸)، ۱۸ (۵۵۰۳)، ۲۳ (۵۵۰۹)، ۳۶ (۵۵۴۳)، ۳۷ (۵۵۴۴)، م/ الأضاحي ۴ (۱۹۶۸)، د/ الأضاحي ۱۵ (۲۸۲۱)، ت/ الصيد ۱۹ (۱۴۹۲)، السير ۴۰ (۱۶۰۰) (مختصراً)، ق/ الذبائح ۹ (۳۱۸۳)، (تحفة الأشراف: ۳۵۶۱)، حم (۶۳/۳، ۶۴، ۷، ۱۴۰، ۴/۱۴۰، د/ الأضاحي ۱۵ (۲۰۲۰)، ویاتی عند المؤلف فی الضحایا ۱۵، ۲۶ (بأرقام ۴۳۹۶، ۴۴۰۸، ۴۴۱۵، ۴۴۱۶) (صحیح)

۳۳۰۲- رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اسی دوران میں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تہامہ کے ذی الحلیفہ میں تھے تو لوگوں کو کچھ اونٹ ملے اور کچھ بکریاں (بہ طور مالِ غنیمت) اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمام لوگوں کے پیچھے تھے، تو آگے کے

لوگوں نے جلدی کی اور (تقسیم غنیمت سے پہلے) انہیں ذبح کیا اور ہانڈیاں چڑھادیں، اتنے میں رسول اللہ ﷺ پہنچے، آپ نے حکم دیا تو ہانڈیاں الٹ دی گئیں، پھر آپ نے ان کے درمیان مالی غنیمت تقسیم کیا اور دس بکریوں کو ایک اونٹ کے برابر قرار دیا، ابھی وہ اسی میں مصروف تھے کہ اچانک ایک اونٹ بھاگ نکلا، لوگوں کے پاس گھوڑے بہت کم تھے، وہ اس کو پکڑنے دوڑے تو اس نے انہیں تھکا دیا، ایک شخص نے ایک تیر پھینکا تو اللہ تعالیٰ نے اسے روک دیا (تیر لگ جانے سے) اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ان چوپایوں میں بعض وحشی ہو جاتے ہیں جنگلی جانوروں کی طرح، لہذا جو تم پر غالب آجائے (یعنی تمہارے ہاتھ نہ آئے) اس کے ساتھ ایسا ہی کرو۔“

فائدہ ①: یعنی: جب اختیاری طور پر ذبح نہ کر سکو تو ذبح کی اضطراری شکل اختیار کرو۔

18- فِي الَّذِي يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَقَعُ فِي الْمَاءِ

۱۸- باب: تیر کھا کر پانی میں گر جانے والے شکار کا بیان

4303- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَاصِمُ الْأَحْوَلُ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّيْدِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا رَمَيْتَ سَهْمَكَ فَأَذْكَرَ اسْمَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَإِنْ وَجَدْتَهُ قَدْ قُتِلَ فَكُلْ، إِلَّا أَنْ تَجِدَهُ قَدْ وَقَعَ فِي مَاءٍ، وَلَا تَذْرِ الْمَاءَ قَتَلَهُ أَوْ سَهْمُكَ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۲۶۸ (صحيح)

۳۳۰۳- عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے شکار کے بارے میں پوچھا، آپ نے فرمایا: ”جب تم اپنا تیر چلاؤ تو اللہ کا نام لو، پھر اگر تم دیکھو کہ وہ اس تیر سے مر گیا تو اسے کھاؤ، الا یہ کہ وہ پانی میں گر جائے، اس لیے کہ تمہیں نہیں معلوم کہ وہ پانی سے مرا ہے یا تیر سے۔“

4304- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي شُعَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَعْيَنَ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّيْدِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أَرَسَلْتَ سَهْمَكَ وَكَلَبَكَ، وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ، فَقَتَلَ سَهْمُكَ فَكُلْ)) قَالَ: فَإِنْ بَاتَ عَنِّي لَيْلَةٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((إِنْ وَجَدْتَ سَهْمَكَ، وَلَمْ تَجِدْ فِيهِ أَثْرَ شَيْءٍ غَيْرَهُ فَكُلْ، وَإِنْ وَقَعَ فِي الْمَاءِ فَلَا تَأْكُلْ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۳۰۴- عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے شکار کے بارے میں پوچھا، آپ نے فرمایا: ”جب تم اپنا تیر چلاؤ یا کتا دوڑاؤ اور اس پر اللہ کا نام لے لو، پھر وہ تمہارے تیر سے مر جائے تو اسے کھاؤ، انہوں نے کہا: اللہ کے رسول! اگر وہ ایک رات میری پہنچ سے باہر رہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اگر تم اپنا تیر پاؤ اور اس کے

علاوہ کسی اور چیز کا اثر نہ پاؤ تو اسے کھاؤ اور اگر وہ پانی میں گر جائے تو نہ کھاؤ۔“

19- فِي الَّذِي يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَغِيبُ عَنْهُ

۱۹۔ باب: شکار تیر کھا کر غائب ہو جائے تو کیا کیا جائے؟

4305۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو بَشِيرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا أَهْلُ الصَّيْدِ، وَإِنَّا أَحَدْنَا يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَغِيبُ عَنْهُ اللَّيْلَةَ، وَاللَّيْلَتَيْنِ، فَيَتَّبِعُنِي الْأَثَرُ، فَيَجِدُهُ مَيْتًا، وَسَهْمُهُ فِيهِ، قَالَ: ((إِذَا وَجَدْتَ السَّهْمَ فِيهِ، وَلَمْ تَجِدْ فِيهِ أَثَرَ سَبْعٍ، وَعَلِمْتَ أَنَّ سَهْمَكَ قَتَلَهُ فَكُلْ)).

تخریج: ت/الصيد ۴ (۱۴۶۸)، (تحفة الأشراف: ۹۸۵۴)، حم (۴/۳۷۷) (صحیح)

۳۳۰۵۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم لوگ شکاری ہیں، ہم میں سے ایک شخص شکار کو تیر مارتا ہے تو وہ ایک رات یا دو رات غائب ہو جاتا ہے، وہ اس کا پتلا لگاتا ہے یہاں تک کہ اسے مردہ پاتا ہے اور اس کا تیر اس کے اندر ہوتا ہے، آپ نے فرمایا: ”جب تم اس میں تیر پاؤ اور اس میں کسی درندے کا نشان نہ ہو اور تمہیں یقین ہو جائے کہ وہ تمہارے تیر سے مرا ہے تو اسے کھاؤ۔“

4306۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا رَأَيْتَ سَهْمَكَ فِيهِ، وَلَمْ تَرَ فِيهِ أَثَرَ آخَرَ، وَعَلِمْتَ أَنَّهُ قَتَلَهُ فَكُلْ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۰۶۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم اپنا تیر اس (شکار) میں دیکھو اور اس کے علاوہ اس میں کوئی نشان نہ دیکھو اور تمہیں یقین ہو جائے کہ اسی سے وہ مرا ہے تو اسے کھاؤ۔“

4307۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرْمِي الصَّيْدَ، فَأَطْلُبُ أَثَرَهُ بَعْدَ لَيْلَةٍ، قَالَ: ((إِذَا وَجَدْتَ فِيهِ سَهْمَكَ، وَلَمْ يَأْكُلْ مِنْهُ سَبْعٌ؛ فَكُلْ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۳۰۵ (صحیح)

۳۳۰۷۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میں شکار کو تیر مارتا ہوں پھر میں ایک رات کے بعد اس کے نشانات ڈھونڈتا ہوں، آپ نے فرمایا: ”جب تم اس کے اندر اپنا تیر پاؤ اور اس میں سے کسی درندے نے نہ کھایا ہو تو تم کھاؤ۔“

20- الصَّيْدُ إِذَا اتَّسَنَ

۲۰- باب: جب شکار سے بدبو آنے لگے تو کیا کرے؟

4308- أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ خَالِدِ الْحَلَّالِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ، قَالَ: أَبَانَا مُعَاوِيَةُ - وَهُوَ ابْنُ صَالِحٍ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، فِي الَّذِي يُدْرِكُ صَيْدَهُ بَعْدَ ثَلَاثٍ: ((فَلْيَأْكُلْهُ إِلَّا أَنْ يُتَيْنَ.))

تخریج: م/الصيد ۲ (۱۹۳۱)، د/الصيد ۴ (۲۸۶۱)، تحفة الأشراف: (۱۱۸۶۳)، حم (۴/۱۹۴) (صحیح)
۳۳۰۸- ابو ثعلبہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جو کوئی اپنا شکار تین دن کے بعد پائے تو اسے کھائے الا کہ اس میں بدبو پیدا ہوگئی ہو۔“

4309- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سِمَاكِ، قَالَ: سَمِعْتُ مَرْيَةَ بِنَ قَطْرِيٍّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أُرْسِلُ كَلْبِي، فَيَأْخُذُ الصَّيْدَ، وَلَا أَجِدُ مَا أُذَكِّيهِ بِهِ، فَأُذَكِّيهِ بِالْمَرْمُورَةِ، وَالْعَصَا، قَالَ: ((أَهْرِقِ الدَّمَ بِمَا شِئْتَ، وَادْكُرِ اسْمَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

تخریج: د/الضحایا ۱۵ (۲۸۲۴)، ق/الذبايح ۵ (۳۱۷۷)، تحفة الأشراف: (۹۸۷۵)، حم (۴/۲۵۶)، (۲۵۸)، ویاتی عند المؤلف فی الضحایا ۱۹ (برقم: ۴۴۰۶) (صحیح)

۳۳۰۹- عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میں اپنا کتا چھوڑتا ہوں، وہ شکار پکڑ لیتا ہے، لیکن مجھے ایسی کوئی چیز نہیں ملتی جس سے ذبح کروں تو میں پتھر (چاقو نما سفید پتھر) سے یا (دھاردار) لکڑی سے اسے ذبح کرتا ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس سے چاہو خون بہاؤ اور اللہ کا نام لو۔“

21- صَيْدُ الْمِعْرَاضِ

۲۱- باب: معراض کا شکار

4310- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَّامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامٍ، عَنْ عَدِيِّ ابْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أُرْسِلُ الْكِلَابَ الْمَعْلَمَةَ، فْتَمْسِكُ عَلَيَّ؛ فَأَكُلُ مِنْهُ؟ قَالَ: ((إِذَا أُرْسَلَتِ الْكِلَابُ، يَعْنِي الْمَعْلَمَةَ، وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَأَمْسَكْنِ عَلَيْكَ؛ فَكُلْ)) قُلْتُ: وَإِنْ قَتَلَنَ؟ قَالَ: ((وَإِنْ قَتَلَنَ، مَا لَمْ يَشْرِكْهَا كَلْبٌ لَيْسَ مِنْهَا)) قُلْتُ: وَإِنِّي أُرْمِي الصَّيْدَ بِالْمِعْرَاضِ، فَأُصِيبُ؛ فَأَكُلُ؟ قَالَ: ((إِذَا رَمَيْتَ بِالْمِعْرَاضِ، وَسَمَيْتَ، فَحَزَقٌ؛ فَكُلْ، وَإِذَا أَصَابَ بِعَرَضِهِ؛ فَلَا تَأْكُلْ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۲۷۰ (صحیح)

۳۳۱۰- عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میں سدھائے ہوئے کتے چھوڑتا ہوں تو وہ میرے لیے شکار پکڑ کر لاتے ہیں، کیا میں اس سے کھا سکتا ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم کتے دوڑاؤ یا چھوڑو،

(یعنی سدھائے ہوئے) اور اللہ کا نام لے لو اور وہ تمہارے لیے شکار پڑ لائیں تو تم کھاؤ۔“
میں نے عرض کی: اور اگر وہ اسے مار ڈالیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اگر چہ وہ اسے مار ڈالیں، جب تک کہ اس میں کوئی ایسا کتا شریک نہ ہو جو ان کتوں میں سے نہیں تھا۔“

میں نے عرض کی: میں معراض (بے پر کے تیر) سے شکار کرتا ہوں اور مجھے شکار مل جاتا ہے تو کیا میں کھاؤں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”جب تم معراض (بغیر پر والا تیر) پھینکو اور ”بسم اللہ“ پڑھ لو اور وہ (شکار کو) چھید ڈالے تو کھاؤ اور اگر وہ آڑا لگے تو مت کھاؤ۔“ ❶

فائدہ ❶..... شکار کو چھید ڈالنے کی صورت میں اس سے خون بے گاجوزخ کا اصل مقصود ہے، اور آڑا لگنے کی صورت میں صرف چوٹ لگے گی اور خون بے بغیر شکار مر جائے گا۔

22- مَا أَصَابَ بَعْرَضٍ مِّنْ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ

۲۲۔ باب: آڑے معراض کیے گئے شکار کے حکم کا بیان

4311- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي السَّفَرِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمِعْرَاضِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أَصَابَ بِحَدِّهِ؛ فَكُلْ، وَإِذَا أَصَابَ بِعَرَضِهِ؛ فَفُتِلَ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ؛ فَلَا تَأْكُلْ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۲۷۷ (صحیح)

۴۳۱۱۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے معراض کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”جب (شکار میں) معراض کی نوک لگے تو اسے کھاؤ اور جب آڑا معراض پڑے اور وہ (شکار) مر جائے تو وہ موقوفہ ہے، اسے مت کھاؤ۔“

فائدہ ❶..... موقوفہ: چوٹ کھایا ہوا جانور، اس کا کھانا حرام ہے۔

23- مَا أَصَابَ بِحَدِّ مِّنْ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ

۲۳۔ باب: معراض کی نوک لگے ہوئے شکار کے حکم کا بیان

4312- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدَّرَّاعُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُحْصِنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ عَدِيَّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ صَيْدِ الْمِعْرَاضِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أَصَابَ بِحَدِّهِ؛ فَكُلْ، وَإِذَا أَصَابَ بِعَرَضِهِ؛ فَلَا تَأْكُلْ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۹۸۵۷) (صحیح)

۴۳۱۲۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے معراض کے شکار کے بارے میں پوچھا، سوال کیا تو آپ نے فرمایا: ”جب (شکار میں) معراض کی نوک لگے تو کھاؤ اور جب وہ آڑا لگے تو مت کھاؤ۔“

4313- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، وَغَيْرُهُ، عَنْ زَكَرِيَّا، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَيْدِ الْمُعْرَاضِ؟ فَقَالَ: ((مَا أَصَبْتَ بِحَدِّهِ؛ فَكُلْ، وَمَا أَصَابَ بِعَرَضِهِ؛ فَهُوَ وَقِيدٌ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۲۶۹ (صحیح)

۳۳۱۳- عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے معراض کے شکار کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”جب اس (شکار) میں معراض کی نوک لگے تو کھاؤ اور جب وہ آڑا لگے تو مت کھاؤ، کیونکہ وہ موقوفہ (چوٹ کھایا ہوا شکار) ہے۔“

24- اتَّبَاعُ الصَّيْدِ

۲۴- باب: شکار کا پیچھا کرنے کا بیان

4314- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي مُوسَى ح وَأَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي مُوسَى، عَنْ وَهْبِ بْنِ مُنْبِهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ سَكَنَ الْبَادِيَةَ جَفَا، وَمَنْ اتَّبَعَ الصَّيْدَ عَقَلَ، وَمَنْ اتَّبَعَ السُّلْطَانَ افْتِنَ)) وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى .

تخریج: د/الصيد ۴ (۲۸۵۹)، ت/الفتن ۶۹ (۲۲۵۶)، (تحفة الأشراف: ۶۵۳۹) حم (۱/۳۵۷) (صحیح)

۳۳۱۴- عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جو بادیہ (دیہات) میں رہے گا وہ سخت مزاج ہوگا، اور جو شکار کا پیچھا کرے گا وہ (اس کے علاوہ دوسری چیزوں سے) غافل ہو جائے گا، اور جو بادشاہ کا چکر لگائے گا وہ فتنے اور آزمائش میں پڑ جائے گا۔“

25- الْأَرْنَبُ

۲۵- باب: خرگوش کا بیان

4315- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ الْبَحْرَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَّانٌ - وَهُوَ ابْنُ هِلَالٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِأَرْنَبٍ قَدْ شَوَّاهَا، فَوَضَعَهَا بَيْنَ يَدَيْهِ، فَأَمَسَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَلَمْ يَأْكُلْ، وَأَمَرَ الْقَوْمَ أَنْ يَأْكُلُوا، وَأَمَسَكَ الْأَعْرَابِيُّ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا يَمْنَعُكَ؟ أَنْ تَأْكُلَ)) قَالَ: إِنِّي أَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، قَالَ: ((إِنْ كُنْتَ صَائِمًا فَصِمِ الْغُرَّ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۴۲۳ (ضعیف)

(اس کے راوی ”عبدالملك“ مدلس اور غلط ہیں، موسی بن طلحہ سے صحیح سند ”عن ابی ذر“ ہے، جیسا کہ اگلی حدیث میں ہے)

۴۳۱۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک اعرابی نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک خرگوش لایا، اس نے اسے بھون رکھا تھا، اسے آپ کے سامنے رکھ دیا، رسول اللہ ﷺ کے رہے اور خود نہیں کھایا اور لوگوں کو کھانے کا حکم دیا۔ اعرابی بھی رک گیا، رسول اللہ ﷺ نے اس سے فرمایا: ”تمہیں کھانے سے کیا چیز مانع ہے؟“ وہ بولا: میں ہر ماہ تین دن کے صوم رکھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا: ”اگر تمہیں صوم رکھنے ہیں تو چاندنی راتوں (تیر ہویں، چودھویں اور پندرہویں تاریخوں) میں رکھا کرو۔“

4316۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، وَعَمْرٍو بْنِ عُثْمَانَ، وَمُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنِ ابْنِ الْحَوَاتِكِيِّ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَنْ حَاضِرْنَا يَوْمَ الْقَاحَةِ؟ قَالَ: قَالَ أَبُو ذَرٍّ: أَنَا، أُتِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِأَرْزَبٍ، فَقَالَ الرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ بِهَا: إِنِّي رَأَيْتَهَا تَدْمِي، فَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَمْ يَأْكُلْ، ثُمَّ إِنَّهُ قَالَ: ((كُلُوا)) فَقَالَ الرَّجُلُ: إِنِّي صَائِمٌ، قَالَ: ((وَمَا صَوْمُكَ؟)) قَالَ: مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، قَالَ: ((فَأَيْنَ أَنْتَ عَنِ الْبَيْضِ الْغَرِّ ثَلَاثَ عَشْرَةَ، وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ، وَخَمْسَ عَشْرَةَ؟))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۴۲۸ (صحیح)

۴۳۱۶۔ عمر رضی اللہ عنہ نے کہتے ہیں کہ قاحہ (کے اور مدینے کے درمیان ایک مقام) کے دن ہمارے ساتھ کون تھا؟ ابو ذر رضی اللہ عنہ بولے: میں، (اس دن) نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک خرگوش لایا گیا تو جو لے کر آیا اس نے کہا: میں نے اسے حیض آتے دیکھا ہے، تو نبی اکرم ﷺ نے اسے نہیں کھایا، پھر فرمایا: ”تم لوگ کھاؤ“، ایک شخص نے کہا: میں صائم ہوں، آپ نے فرمایا: ”تمہارا یہ کون سا صوم ہے؟“ اس نے کہا: ہر ماہ تین دن والا، آپ ﷺ نے فرمایا: ”تو تم ایام بیض یعنی تیر ہویں، چودھویں اور پندرہویں راتوں کے صوم کیوں نہیں رکھتے؟!۔“

4317۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ هِشَامٍ - وَهُوَ ابْنُ زَيْدٍ - قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ: أَنْفَجْنَا أَرْبَابًا بِمَرِّ الظَّهْرَانِ، فَأَخَذْنَاهَا؛ فَجِئْتُ بِهَا إِلَى أَبِي طَلْحَةَ، فَذَبَحَهَا؛ فَبَعَثَنِي بِفَخْدَيْهَا، وَوَرِكَيْهَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ؛ فَقَبِلَهُ.

تخریج: خ/الہبۃ ۵ (۲۵۷۲)، الصید ۱۰ (۵۴۸۹)، ۳۲ (۵۵۳۵)، م/الصید ۹ (۱۹۵۳)، د/الأطعمة ۲۷ (۳۷۹۱)، ت/الأطعمة ۲ (۱۷۸۹)، ق/الصید ۱۷ (۳۲۴۳)، (تحفة الأشراف: ۱۶۲۹)، حم (۱۱۸/۳)، (۱۷۱، ۱۹۱)، د/الصید ۵۶۷ (۹۲۰) (صحیح)

۴۳۱۷۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ مرالظہر ان ۱ میں میں نے ایک خرگوش کو چھیڑا اور اسے پکڑ لیا، میں اسے لے کر ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کے پاس آیا، انہوں نے اسے ذبح کیا، پھر مجھے اس کی دونوں رانیں اور پٹھے دے کر نبی اکرم ﷺ کے پاس بھیجا، تو آپ نے اسے قبول فرمایا۔

فائدہ ❶ کے سے کچھ دور ایک مقام کا نام ہے۔

4318- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصٌ، عَنْ عَاصِمٍ، وَدَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ ابْنِ صَفْوَانَ، قَالَ: أَصَبْتُ أَرَنْبِينَ، فَلَمْ أَجِدْ مَا أُذَكِّيهِمَا بِهِ، فَذَكَّيْتُهُمَا بِمَرْوَةٍ، فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ ذَلِكَ؟ فَأَمَرَنِي بِأَكْلِهِمَا.

تخریج: د/الضحایا ۱۵ (۲۸۲۲)، ق/الصيد ۱۷ (۳۲۴۴)، (تحفة الأشراف : ۱۱۲۲۴)، د/الصيد ۷ (۲۰۵۷)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۴۴۰۴ (صحیح)

۴۳۱۸۔ ابن صفوان رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ مجھے دو خرگوش ملے، انہیں ذبح کرنے کے لیے کوئی چیز نہ ملی تو میں نے انہیں سفید پتھر سے ذبح کر دیا، ❶ پھر نبی اکرم ﷺ سے اس سلسلے میں پوچھا تو آپ نے مجھے انہیں کھانے کا حکم دیا۔

فائدہ ❶ یہ سفید پتھر نوک دار تھا، کسی بھی دھار دار یا نوکدار چیز سے، جس سے خون بہہ جائے، ذبح کر دینے سے جانور کا ذبح کرنا شرع کے مطابق صحیح ہوگا اور اس کا کھانا حلال ہوگا، ذبح کا اصل مقصود اللہ کا نام لینا اور خون بہانا ہے۔

26- الضَّبُّ

۲۶۔ باب: ضب کا بیان

4319- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ، سُئِلَ عَنِ الضَّبِّ؟ فَقَالَ: ((لَا أَكَلُهُ، وَلَا أَحْرَمُهُ)).

تخریج: ت/الأطعمة ۳ (۱۷۹۰)، (تحفة الأشراف : ۷۲۴۰)، وقد أخرجه : خ/الصيد ۳۳ (۵۵۳۶)، م/الصيد ۷ (۱۹۴۳)، ط/الاستئذان ۴ (۱۱)، حم (۲/۹، ۱۰، ۳۳، ۴۱، ۴۶، ۶۰، ۶۲، ۷۴، ۱۱۵)، د/الصيد ۸ (۲۰۵۸) (صحیح)

۴۳۱۹۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ منبر پر تھے تو ضب کے بارے میں سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا: ”میں اسے نہ کھاتا ہوں اور نہ ہی اسے حرام قرار دیتا ہوں۔“ ❶

فائدہ ❶ ضب: گوہ، ایک ریگنے والا جانور جو چھپکلی کے مشابہ ہوتا ہے، اس کو سوسمار بھی کہتے ہیں، سانڈا بھی گوہ کی قسم کا ایک جانور ہے جس کا تیل نکال کر گٹھیا کے درد کے لیے یا طلا کے لیے استعمال کرتے ہیں، یہ جانور نجد کے علاقے میں بہت ہوتا ہے، حجاز میں نہ ہونے کی وجہ سے نبی اکرم ﷺ نے اس کو نہ کھایا، لیکن آپ ﷺ کے دسترخوان پر یہ کھایا گیا اس لیے حلال ہے۔

جس جانور کو نبی اکرم ﷺ کے دسترخوان پر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے کھایا اس کو عربی میں ضب کہتے ہیں اور خود حدیث میں اس کی صراحت ہے کہ یہ نجد کے علاقے میں پایا جانے والا جانور ہے، جو بلاشبہ حلال ہے۔ احناف اور شیعہ فرقوں

میں امامیہ کے نزدیک گوہ کا گوشت کھانا حرام ہے، فرقہء زیدیہ کے یہاں یہ مکروہ ہے، لیکن صحیح بات اس کی حلت ہے۔ نجد کے علاقے میں پایا جانے والا یہ جانور برصغیر (ہندوستان، پاکستان، بنگلہ دیش) میں پائے جانے والے گوہ یا سانڈے سے بہت سی چیزوں میں مختلف ہے۔ صب نامی یہ جانور صحرائے عرب میں پایا جاتا ہے اور ہندوستان میں پایا جانے والا گوہ یا سانڈا زرعی اور پانی والے علاقوں میں عام طور پر پایا جاتا ہے۔

نجدی صب (گوہ) پانی نہیں پیتا اور بلا کھائے اپنے سوراخ میں ایک لمبی مدت تک رہتا ہے، کبھی طویل صبر کے بعد اپنے بچوں کو کھا جاتا ہے، جب کہ برصغیر کا گوہ پانی کے کناروں پر پایا جاتا ہے، اور خوب پانی پیتا ہے۔

نجدی صب (گوہ) شریف، بلکہ سادہ لوح جانور ہے، جلد شکار ہو جاتا ہے، جب کہ ہندوستانی گوہ کا پکڑنا نہایت مشکل ہوتا ہے۔

نجدی صب (گوہ) کے پنجے آدمی کی ہتھیلی کی طرح نرم ہوتے ہیں، جب کہ ہندوستانی گوہ کے پنجے اور اس کی دم نہایت سخت ہوتی ہیں، اور اس کے ناخن اس قدر سخت ہوتے ہیں کہ اگر وہ کسی چیز کو پکڑ لے تو اس سے اس کا چھڑانا نہایت دشوار ہوتا ہے، ترقی یافتہ دور سے پہلے مشہور ہے کہ چور اس کی دم کے ساتھ رسی باندھ کر اسے مکان کے پچھواڑے سے اوپر چڑھا دیتے اور یہ جانور مکان کی منڈیر کے ساتھ جا کر مضبوطی سے چمٹ جاتا اور پنجے گاڑ لیتا اور چور اس کی دم سے بندھی رسی کے ذریعے اوپر چڑھ جاتے اور چوری کرتے، جب کہ نجدی صب (گوہ) کی دم اتنی قوت والی نہیں ہوتی۔

ہندوستانی گوہ سانپ کی طرح زبان نکالتی اور پھنکارتی ہے، جب کہ نجدی صب (گوہ) ایسا نہیں کرتی۔

ہندوستانی گوہ ایک بدبودار جانور ہے اور اس کے قریب سے نہایت ناگوار بدبو آتی ہے، جب کہ نجدی صب (گوہ) میں یہ نشانی نہیں پائی جاتی، اس کی وجہ یہ ہے کہ ہندوستانی گوہ گندگی کھاتی ہے، اور کیڑے مکوڑے بھی، نجدی صب (گوہ) کیڑے مکوڑے اور خاص کر مڈی کھانے میں مشہور ہے، لیکن صحرا میں گندگی کا عملاً وجود نہیں ہوتا اور اگر ہو بھی تو معمولی اور کبھی بکھار، صحرا میں پائی جانے والی بوٹیوں کو بھی وہ کھاتا ہے۔

نجدی صب (گوہ) کی کھال کو پکا کر عرب اس کی کچی میں گھی رکھتے تھے، جس کو ”ضببہ“ کہتے ہیں اور ہندوستانی گوہ کی کھال کا ایسا استعمال کبھی سننے میں نہیں آیا اس لیے کہ وہ بدبودار ہوتی ہے۔

نجدی صب نامی جانور اپنے بنائے ہوئے پُر پیچ اور ٹیڑھے میڑھے بلوں (سوراخوں) میں اس طرح رہتا ہے کہ اس تک کوئی جانور نہیں پہنچ سکتا، اور اسی لیے حدیث شریف میں امت محمدیہ کے بارے میں صب (گوہ) کے سوراخ میں چلے جانے کی تعبیر موجود ہے، اور یہ نبی اکرم ﷺ کی کمال باریک بینی اور کمال بلاغت پر دال ہے۔ امت محمدیہ سابقہ امتوں کے نقش قدم پر چلتے ہوئے طرح طرح کی گمراہیوں اور ضلالتوں کا شکار ہوگی، حتیٰ کہ اگر سابقہ امتیں اپنی گمراہی میں اس حد تک جاسکتی ہیں جس تک پہنچنا مشکل بات ہے تو امت محمدیہ وہ کام بھی کر گزرے گی۔ اسی کو نبی اکرم ﷺ نے اس طرح بیان کیا کہ اگر سابقہ امت اپنی گمراہی میں صب (گوہ) کے سوراخ میں گھسی ہوگی تو امت محمدیہ کے لوگ بھی اس

طرح کا ٹیڑھا میڑھا راستہ اختیار کریں گے اور یہ حدیثِ ضب (گوہ) کے مکان، یعنی سوراخ کے پچھیدہ ہونے پر دلالت کر رہی ہے، اور صحرائے نجد کے واقف کار خاص کر ضب (گوہ) کا شکار کرنے والے اس کو بخوبی جانتے ہیں، اور ضب (گوہ) کو اس کے سوراخ سے نکالنے کے لیے پانی استعمال کرتے ہیں کہ پانی کے پھینچتے ہی وہ اپنے سوراخ سے باہر آ جاتی ہے، جب کہ ہندوستانی گوہ پرائے گھروں، یعنی مختلف سوراخوں اور بلوں اور پرانے درختوں میں موجود سوراخ میں رہتی ہے۔

ضب اور ول میں کیا فرق ہے؟

صحرائے عرب میں ضب کے مشابہ اور اس سے بڑا بالو اور صحرا میں پائے جانے والے جانور کو ”وَرَل“ کہتے ہیں، تاج العروس میں ہے: ورل ضب کی طرح زمین پر ریگنے والا ایک جانور ہے، جو ضب کی خلقت پر ہے، الا یہ کہ وہ ضب سے بڑا ہوتا ہے، بالو اور صحرا میں پایا جاتا ہے، چھپکلی کی شکل کا بڑا جانور ہے، جس کی دم لمبی اور سر چھوٹا ہوتا ہے۔ ازہری کہتے ہیں: ”وَرَل“ عمدہ قامت اور لمبی دم والا جانور ہے، گویا کہ اس کی دم سانپ کی دم کی طرح ہے، بسا اوقات اس کی دم دو ہاتھ سے بھی زیادہ لمبی ہوتی ہے، اور ضب (گوہ) کی دم گائندہ دار ہوتی ہے، اور زیادہ سے زیادہ ایک بالشت لمبی۔ عرب ورل کو خبیث سمجھتے اور اس سے گھن کرتے ہیں، اس لیے اسے کھاتے نہیں ہیں، رہ گیا ضب تو عرب اس کا شکار کرنے اور اس کے کھانے کے حریص اور شوقین ہوتے ہیں۔ ضب کی دم کھردری، سخت اور گائندہ والی ہوتی ہے، دم کا رنگ سبز زردی مائل ہوتا ہے، اور خود ضب مٹ میلی سیاہی مائل ہوتی ہے، اور موٹا ہونے پر اس کا سینہ پیلا ہو جاتا ہے، اور یہ صرف ٹڈی، چھوٹے کیڑے اور سبز گھاس کھاتی ہے، اور زہریلے کیڑوں جیسے سانپ وغیرہ کو نہیں کھاتی، اور ول بچھو، سانپ، گرگٹ اور گوبریلا سب کھاتا ہے۔ ول کا گوشت بہت گرم ہوتا ہے، تریاق ہے، بہت تیز موٹا کرتا ہے، اسی لیے عورتیں اس کو استعمال کرتی ہیں، اور اس کی بیٹ (کاسرمہ) نگاہ تیز کرتا ہے، اور اس کی چربی کی مالش سے عضو تناسل موٹا ہوتا ہے (ملاحظہ ہو: تاج العروس: مادہ ورل ولسان العرب)

سابقہ فروق کی وجہ سے دونوں جگہ کے نجدی ضب اور ول اور ہندوستان میں پائے جانے والے جانور جس کو گوہ یا ساڈا کہتے ہیں، ان میں واضح فرق ہے، بایں ہمہ نجدی ضب (گوہ) کھانا احادیثِ نبویہ اور اس علاقے کے مسلمانوں کے رواج کے مطابق حلال ہے، اور اس میں کسی طرح کی قباحت اور کراہت کی کوئی بات نہیں، رہ گیا ہندوستانی گوہ کی حلت و حرمت کا مسئلہ تو سابقہ فروق کو سامنے رکھ کر اس کا فیصلہ کرنا چاہیے، اگر ہندوستانی گوہ نجاست کھاتا اور اس نجاست کی وجہ سے اس کے گوشت سے یا اس کے جسم سے بدبو اٹھتی ہے تو یہ چیز علما کے غور کرنے کی ہے، جب گندگی کھانے سے گائے بکری اور مرغیوں کا گوشت متاثر ہو جائے تو اس کا کھانا منع ہے، اس کو اصطلاح میں ”جلالہ“ کہتے ہیں، تو نجاست کھانے والا جانور گوہ ہو یا کوئی اور وہ بھی حرام ہوگا، البتہ برصغیر کے صحرائی علاقوں میں پایا جانے والا گوہ نجد کے ضب (گوہ) کے حکم میں ہوگا۔

ضب اور ول کے سلسلے میں میں نے اپنے دوست ڈاکٹر محمد احمد المنیع پروفیسر کنگ سعود یونیورسٹی، ریاض جو زراعت اور غذا سے متعلق کالج میں پڑھاتے ہیں، اور صحرائے نجد کے جانوروں کے واقف کار ہیں، سوال کیا تو انہوں نے اس کی تفصیل مختصر آویں لکھ کر دی:

نجدی ضب نامی جانور کھایا جاتا ہے، اور ”ورل“ نہیں کھایا جاتا ہے۔ ضب کا شکار آسانی سے کیا جاسکتا ہے اور ول کا شکار مشکل کام ہے۔ ضب گھاس کھاتا ہے اور ول گوشت کھاتا ہے۔ ضب چیر پھاڑ کرنے والا جانور نہیں ہے، جب کہ ول چیر پھاڑ کرنے والا جانور ہے۔ ضب کا ایک ہی رنگ ہوتا ہے اور ول دھاری دھار ہوتا ہے۔ ضب کی جلد کھردری ہوتی ہے اور ول کی جلد نرم ہوتی ہے۔ ضب کا سر چوڑا ہوتا ہے اور ول کا سر دم نما ہوتا ہے۔ ضب کی گردن چھوٹی ہوتی ہے اور ول کی گردن لمبی ہوتی ہے۔ ضب کی دم چھوٹی ہوتی ہے اور ول کی دم لمبی ہوتی ہے۔ ضب کھردرا اور کانٹے دار ہوتا ہے اور ول نرم ہوتا ہے۔ ضب اپنی دم سے اپنا دفاع کرتا ہے اور ول بھی اپنی دم سے اپنا دفاع کرتا ہے، اور دم سے شکار بھی کرتا ہے۔ ضب گوشت باکل نہیں کھاتا اور ول ضب اور گرگٹ سب کھا جاتا ہے۔ ضب تیز جانور ہے اور ول تیز تر ضب میں حملہ آوری کی صفت نہیں پائی جاتی، جب کہ ول میں یہ صفت موجود ہے۔ وہ دانتوں سے کاٹتا ہے اور دم اور ہاتھ سے حملہ کرتا ہے۔ ضب ضرورت پڑنے پر اپنا دفاع کاٹ کر اور ہاتھوں سے نوح کر یا دم سے مار کر کرتا ہے اور ول بھی ایسا ہی کرتا ہے۔ ضب میں کچلی دانت نہیں ہے اور ول میں کچلی دانت ہے۔ ضب حلال ہے اور ول حرام۔ ول کے بارے میں یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ زہریلا جانور ہے۔

صحرائے عرب کا ضب، ول اور ہندوستانی گوہ یا سانڈا سے متعلق اس تفصیل کا مقصد صرف یہ ہے کہ اس جانور کے بارے میں صحیح صورت حال سامنے آجائے۔ حنفی مذہب میں بھینس کی قربانی جائز ہے اور دوسرے فقہاء کے یہاں بھی اس کی قربانی اس بنا پر جائز ہے کہ یہ گائے کی ایک قسم ہے، جب کہ گائے کے بارے میں یہ مشہور ہے اور مشاہدہ بھی کہ وہ پانی میں نہیں جاتی جب کہ بھینس ایسا جانور ہے جس کو پانی سے عشق اور کچھڑ سے محبت ہے اور جب یہ تالاب میں داخل ہو جائے تو اس کو باہر نکالنا مشکل ہوتا ہے اگر بھینس کی قربانی کو گائے پر قیاس کر کے فقہانے جائز کہا ہے تو دونوں جگہ گوہ کے بعض فرق کا اعتبار نہ کرتے ہوئے اس جنس کے جانوروں کو حلال ہونا چاہیے اہل علم کو فقہی تنگنائے سے ہٹ کر نصوص شرعیہ کی روشنی میں اس مسئلے پر غور کرنا چاہیے اور عالمین حدیث کے نقطہ نظر کو صحیح ڈھنگ سے سمجھنا چاہیے۔

گوہ کی کئی قسمیں ہیں اور ہو سکتا ہے کہ بہت سی چیزیں سب میں قدر مشترک ہوں، جیسے کہ قوت باہ میں اس کا مفید ہونا اس کی چربی کے طبی فوائد وغیرہ وغیرہ۔

حکیم مظفر حسین اعوان گوہ کے بارے میں لکھتے ہیں: نیولے کے مانند ایک جنگلی جانور ہے، دم سخت اور چھوٹی، قد لمبی کے برابر ہوتا ہے، اس کے پنجے میں اتنی مضبوط گرفت ہوتی ہے کہ دیوار سے چٹ جاتا ہے، رنگ زرد سیاہی مائل، مزاج گرم و خشک بدرجہ سوم..... اس کی کھال کے جوئے بنائے جاتے ہیں۔ (کتاب المفردات: ۴۲۷)، ظاہر ہے کہ یہ برصغیر میں

پائے جانے والے جانور کی تعریف ہے۔

گوہ کی ایک قسم سانڈہ بھی ہے، جس کے بارے میں حکیم مظفر حسین اعوان لکھتے ہیں: مشہور جانور ہے، جو گرگٹ یا گلہری کی مانند، لیکن اس سے بڑا ہوتا ہے، اس کی چربی اور تیل دواء میں مستعمل ہے، مزاج گرم و تر بدرجہ اول، افعال واستعمال بطور مقوی جاذب رطوبت، معظم ذکر، اور مہج باہ ہے (کتاب المفردات: صفحہ ۲۷۵)

4320- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا تَرَى فِي الضَّبِّ؟ قَالَ: ((لَسْتُ بِأَكْلِهِ، وَلَا مُحَرَّمِهِ)).

تخریج: انظر ما قبله (تحفة الأشراف : ۷۲۴۰، ۸۳۹۹) (صحیح)

۳۳۲۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! ضب کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟ آپ نے فرمایا: ”میں نہ اسے کھاتا ہوں اور نہ ہی اسے حرام قرار دیتا ہوں۔“

4321- أَخْبَرَنَا كَثِيرُ بْنُ عُبَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَرْبٍ، عَنِ الزُّبَيْدِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بِضَبِّ مَشْوِيِّ، فَقُرَّبَ إِلَيْهِ، فَأَهْوَى إِلَيْهِ بِيَدِهِ لِيَأْكُلَ مِنْهُ، قَالَ لَهُ مَنْ حَضَرَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ لَحَمٌ ضَبٌّ، فَرَفَعَ يَدَهُ عَنْهُ، فَقَالَ لَهُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَحْرَامُ الضَّبِّ؟ قَالَ: ((لا، وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي، فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ)) فَأَهْوَى خَالِدٌ إِلَى الضَّبِّ، فَأَكَلَ مِنْهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْظُرُ.

تخریج: خ/الأطعمة ۱۰ (۵۳۹۱)، ۱۴ (۵۴۰۰)، الذبايح ۳۳ (۵۵۳۷)، م/الذبايح ۷ (۱۹۶۶)، د/الأطعمة ۲۸ (۳۷۹۴)، ق/الصيد ۱۶ (۳۲۴۱)، (تحفة الأشراف : ۳۵۰۴)، ط/الاستئذان ۴ (۱۰)، حم ۴/۸۸، ۸۹، د/الصيد ۸ (۲۰۶۰) (صحیح)

۳۳۲۱- خالد بن ولید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس بھنا ہوا ضب لایا گیا اور آپ کے قریب رکھا گیا، آپ نے اپنا ہاتھ اس کی طرف بڑھایا تاکہ اس سے کھائیں، تو وہاں موجود کچھ لوگوں نے آپ سے کہا: اللہ کے رسول! یہ تو ضب کا گوشت ہے، آپ نے اس سے اپنا ہاتھ اٹھا لیا، اس پر خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے آپ سے کہا کہ اللہ کے رسول! کیا ضب حرام ہے؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں، لیکن میری قوم کی زمین میں نہیں تھا، لہذا مجھے اس سے گھن آ رہی ہے، پھر خالد رضی اللہ عنہ نے اپنا ہاتھ ضب کی طرف بڑھایا اور اس میں سے کھایا اور رسول اللہ ﷺ دیکھ رہے تھے۔“

4322- أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ، وَهِيَ خَالَتُهُ، فَقَدَّمَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَحْمَ ضَبِّ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَأْكُلُ شَيْئًا، حَتَّى يَعْلَمَ مَا هُوَ؟ فَقَالَ بَعْضُ السُّوِّةِ: أَلَا تُخْبِرُنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

مَا يَأْكُلُ؟ فَأَخْبَرْتَهُ أَنَّهُ لَحْمُ ضَبٍّ، فَتَرَكَهُ، قَالَ خَالِدٌ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَحْرَامًا هُوَ؟ قَالَ: ((لا، وَلَكِنَّهُ طَعَامٌ، لَيْسَ فِي أَرْضِ قَوْمِي، فَأَجِدُنِي أَعَاهُهُ)) قَالَ خَالِدٌ: فَأَجْتَرَرْتُهُ إِلَيَّ، فَأَكَلْتُهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْظُرُ وَحَدَّثَهُ ابْنُ الْأَصَمِّ، عَنْ مَيْمُونَةَ، وَكَانَ فِي حَجْرِهَا.

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۳۲۲۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انہیں خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے بتایا کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ام المومنین ميمونہ رضی اللہ عنہا کے پاس گئے (یہ ان کی خالہ تھیں)، تو رسول اللہ ﷺ کے سامنے ضب کا گوشت پیش کیا گیا، آپ کا معمول تھا کہ آپ کوئی چیز نہ کھاتے جب تک معلوم نہ ہو جائے کہ وہ کیا ہے، تو امہات المومنین رضی اللہ عنہم میں سے کسی نے کہا: کیا تم رسول اللہ ﷺ کو نہیں بتاؤ گی کہ آپ کیا کھا رہے ہیں؟ تو انہوں نے آپ کو بتایا کہ یہ ضب کا گوشت ہے، چنانچہ آپ نے اسے چھوڑ دیا، خالد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: کیا وہ حرام ہے؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں، لیکن وہ ایسا کھانا ہے جو میری قوم کی زمین میں نہیں ہوتا، اس لیے مجھے اس سے گھن آ رہی ہے۔“ خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: تو میں نے اسے اپنی طرف کھینچا اور اسے کھایا اور رسول اللہ ﷺ دیکھ رہے تھے۔ اس حدیث کو ابن الاصحم نے ام المومنین ميمونہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے، ابن الاصحم آپ کی گود میں پلے تھے۔

فائدہ ۱ :..... ام المومنین ميمونہ رضی اللہ عنہا عباس کے دونوں بیٹوں عبد اللہ اور فضل، اور خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی خالہ ہیں، عبد اللہ بن عباس کی والدہ کا نام لبابہ الکبریٰ ام الفضل ہے، اور خالد کی والدہ کا نام لبابہ الصغریٰ بنت حارث بن حزن الصحالی ہے، رضی اللہ عنہا۔

فائدہ ۲ :..... ام المومنین خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی خالہ تھیں، ابن الاصحم یہ یزید بن الاصحم، عمرو بن عبید بن معاویہ ہیں اور یزید ميمونہ رضی اللہ عنہا کے بھانجے ہیں۔

4323۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: أَهْدَتْ خَالَاتِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَقْطًا، وَسَمْنَا، وَأَضْبًا؛ فَأَكَلْنَا مِنَ الْأَقِطِ وَالسَّمْنِ، وَتَرَكَ الْأَضْبَ تَقْدَرًا، وَأَكَلَ عَلَيَّ مَائِدَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَلَوْ كَانَ حَرَامًا مَا أَكَلَ عَلَيَّ مَائِدَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: خ/الهيبة ۷ (۲۰۷۵)، الأطلعة ۸ (۵۷۸۹)، ۱۶ (۵۴۰۲)، الاعتصام ۲۴ (۷۳۵۸)، م/الذبايح ۷ (۱۹۴۵)،

د/الأطلعة ۲۸ (۳۷۹۳)، (تحفة الأشراف: ۵۴۴۸)، حم (۲۰۴/۱، ۳۲۲، ۳۲۸، ۳۴۰، ۳۴۷) (صحيح)

۳۳۲۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میری خالہ (ام شہید رضی اللہ عنہا) نے مجھے پنیر، گھی اور ضب دے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس بھیجا، آپ نے پنیر اور گھی میں سے کھایا اور کراہت کی وجہ سے ضب چھوڑ دی، لیکن وہ رسول اللہ ﷺ کے

دسترخوان پر کھائی گئی ۵ اگر وہ حرام ہوتی تو رسول اللہ ﷺ کے دسترخوان پر نہ کھائی جاتی اور نہ ہی آپ اسے کھانے کا حکم فرماتے۔

فائدہ ۱ یعنی دوسروں نے صب بھی کھایا۔

4324- أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَبَانَا أَبُو بَشِيرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ أَكْلِ الضَّبَابِ؟ فَقَالَ: أَهْدَتْ أُمُّ حَفِيدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَمْنَا، وَأَقِطًا، وَأَضْبًا؛ فَأَكَلَ مِنَ السَّمَنِ، وَالْأَقِطِ، وَتَرَكَ الضَّبَابَ تَقَدُّرًا لِهَنْ، فَلَوْ كَانَ حَرَامًا مَا أَكَلَ عَلَى مَائِدَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا أَمَرَ بِأَكْلِهَا.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۳۲۴۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ان سے صب کھانے کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے کہا: ام ہدید (ابن عباس رضی اللہ عنہما کی خالہ) نے رسول اللہ ﷺ کے پاس گھی پنیر اور صب بھیجا تو آپ نے گھی اور پنیر کھایا اور کراہت کی وجہ سے صب چھوڑ دیا، لیکن اگر وہ حرام ہوتی تو رسول اللہ ﷺ کے دسترخوان پر نہ کھائی جاتی اور نہ آپ اسے کھانے کا حکم دیتے۔

4325- أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مَنْصُورِ الْبَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ سَلَامُ بْنُ سَلِيمٍ، عَنْ حُصَيْنِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ يَزِيدِ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ، فَتَزَلْنَا مَنْزِلًا، فَأَصَابَ النَّاسُ ضَبَابًا، فَأَخَذْتُ ضَبًّا، فَشَوَيْتُهُ، ثُمَّ آتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ، فَأَخَذَ عُوْدًا يَعُدُّ بِهِ أَصَابِعَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ أُمَّةً مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مُسَحَّتْ دَوَابٌّ فِي الْأَرْضِ، وَإِنِّي لَا أَدْرِي أَيُّ الدَّوَابِّ هِيَ؟)) قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ النَّاسَ قَدْ أَكَلُوا مِنْهَا، قَالَ: فَمَا أَمَرَ بِأَكْلِهَا وَلَا نَهَى.

تخریج: ۵/الأطعمة ۲۸ (۳۷۹۵)، ق/الصيد ۱۶ (۳۲۳۸)، (تحفة الأشراف: ۲۰۶۹)، حم (۴/۲۲۰)،

وإتیی فیما یلی: ۴۳۲۶، ۴۳۲۷ (صحیح الإسناد)

۴۳۲۵۔ ثابت بن یزید انصاری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے ہم ایک جگہ ٹھہرے، لوگوں کو صب ملی، میں نے ایک صب پکڑی اور اسے بھونا، پھر اسے لے کر میں نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، آپ نے ایک لکڑی لی اور اس کی انگلیاں گنیں، پھر فرمایا: ”بنی اسرائیل کے کچھ لوگوں کی شکل مسخ کر کے زمین کے کچھ جانوروں کی طرح بنا دی گئی، مجھے نہیں معلوم کہ وہ کون سا جانور ہے،“ ۵ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! لوگوں نے اس میں سے کھالیا ہے، تو پھر نہ آپ نے کھانے کا حکم دیا اور نہ ہی روکا۔

فائدہ ۱ احتمال ہے کہ آپ کا یہ فرمان اس وقت کا ہو جب آپ کو یہ علم نہیں تھا کہ مسخ کی ہوئی مخلوق میں

دن سے زیادہ مدت تک باقی نہیں رہتی۔

4326۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِهِزُ بْنُ أَسَدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَدِيُّ ابْنُ ثَابِتٍ، قَالَ: سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ يُحَدِّثُ عَنْ ثَابِتِ بْنِ وَدِيعَةَ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِضَبٍّ، فَجَعَلَ يَنْظُرُ إِلَيْهِ، وَيَقْلِبُهُ، وَقَالَ: ((إِنَّ أُمَّةً مُسِيحَتْ، لَا يُدْرَى مَا فَعَلَتْ، وَإِنِّي لَا أُدْرِي لَعَلَّ هَذَا مِنْهَا.))

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۲۶۔ ثابت بن یزید بن ودیعہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک ضب لایا۔ آپ اسے دیکھنے لگے اور اسے الٹا پلٹا اور فرمایا: ”ایک امت کی صورت مسخ کر دی گئی تھی، نہ معلوم اس کا کیا ہوا، اور میں اس کا علم نہیں، شاید یہ اسی میں سے ہو۔“

4327۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ وَدِيعَةَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِضَبٍّ، فَقَالَ: ((إِنَّ أُمَّةً مُسِيحَتْ)) وَاللَّهِ أَعْلَمُ.

تخریح: انظر رقم ۴۲۲۵ (صحیح)

۳۳۲۷۔ ثابت بن یزید بن ودیعہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک ضب لایا، آپ نے فرمایا: ”ایک امت مسخ کر دی گئی تھی“، واللہ اعلم۔

27- الضَّبُّ

۲۷۔ باب: لکڑ بگھا کا بیان

4328۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي عَمَّارٍ، قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الضَّبِّ؟ فَأَمَرَنِي بِأَكْلِهَا، فَقُلْتُ أَصِيدُ هِيَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قُلْتُ: أَسَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ.

تخریح: انظر حديث رقم: ۲۸۳۹ (صحیح)

۳۳۲۸۔ ابن ابی عمار کہتے ہیں کہ میں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے لکڑ بگھا کے بارے میں پوچھا، تو آپ نے اسے کھانے کا حکم دیا، میں نے کہا: کیا وہ شکار ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں، میں نے کہا: کیا آپ نے اسے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے؟ کہا: ہاں۔

فائدہ: ① ضب: ایک درندہ ہے، جو کتے سے بڑا اور اس سے زیادہ مضبوط ہوتا ہے، اس کا سر بڑا اور جڑے مضبوط ہوتے ہیں، اس کی جمع اضبع ہے (المعجم الوسيط: ۵۳۳-۵۳۴) ہندوپاک میں اس درندے کو لکڑ بگھا کہتے ہیں، جو بھیڑیے کی قسم کا ایک جنگلی جانور ہے، اور جسامت میں اس سے بڑا ہوتا ہے، اور اس کے کچھلی کے دانت

بڑے ہوتے ہیں، اس کے جسم کے بال کالے اور راکھ کے رنگ کے دھاری دار ہوتے ہیں، پیچھے بائیں پاؤں دوسرے پاؤں سے چھوٹا ہوتا ہے، اس کا سر چیتے کے سر کی طرح ہوتا ہے، لیکن اس سے چھوٹا ہوتا ہے، وہ اپنے چوڑے چکلے مضبوط جبروں سے شیر اور چیتوں کے سر کو توڑ سکتا ہے، اکثر رات میں نکلتا ہے، اور اپنے مجموعے کے ساتھ رہتا ہے، یہ جانور زمین میں سوراخ کر کے مختلف چھوٹے چھوٹے کمرے بناتے ہیں، اور بیچ میں ایک ہال ہوتا ہے، جس میں سارے کمروں کے دروازے ہوتے ہیں، اور ایک دروازہ اس ہال سے باہر کو جاتا ہے، نجد میں ان کی اس رہائش کو مضجع یا مجزرہ کہتے ہیں، ماں پورے خاندان کی نگران ہوتی ہے اور سب کے کھانے پینے کا انتظام کرتی ہے اور نرسوراخ کے کنارے پر چھوٹوں کی نگہبانی کرتا ہے، یہ جانور مردہ کھاتا ہے، لیکن شکار کبھی نہیں کرتا اور کسی پر حملہ بھی نہیں کرتا الا یہ کہ کوئی اس پر حملہ آور ہو، یہ جانوروں کے پیچھے رہتا ہے، اس کی گردن سیدھی ہوتی ہے، اس لیے دائیں بائیں جسم موڑے بغیر نہیں ہو سکتا۔

اہل نجد کے یہاں یہ جانور کھایا جاتا تھا اور لوگ اس کا شکار کرتے تھے، میں نے اس کے بارے میں اپنے ایک دوست ڈاکٹر محمد احمد المنیع پروفیسر کنگ سعود یونیورسٹی ریاض، جو زراعت اور غذا سے متعلق کالج میں پڑھاتے ہیں، اور بذات خود صحرائی جانور کا تجربہ رکھتے ہیں، سے پوچھا تو انہوں نے مذکورہ بالا تفصیلات سے مجھے آگاہ کیا اور اس کے زمین کے اندر کے گھر کا نقشہ بھی بنا کر دکھایا۔ اس کے گھر کو ماند اور کھوہ سے بھی تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ یہ تفصیل اس واسطے درج کی جاتی ہے کہ مولانا وحید الزماں نے ضبع کا ترجمہ بجو سے کیا ہے، فرماتے ہیں: فارسی زبان میں اسے ”کفتاز“ اور ہندی میں بجو کہتے ہیں، یہ گوشت خور جانور ہے، جو بلوں میں رہتا ہے، مولانا محمد عبدہ الفلاح فیروز پوری کہتے ہیں کہ ضبع سے مراد بجو نہیں ہے، بلکہ اس نوع کا ایک جانور ہے جسے شکار کیا جاتا ہے، اور اس کو لکڑ بگھا کہا جاتا ہے، جو سابقہ ریاست سندھ اور بہاولپور میں پایا جاتا ہے۔ اوپر کی تفصیل سے پتہ چلتا ہے کہ حدیث میں مذکور ضبع سے مراد لکڑ بگھا ہے، بجو نہیں، شاید مولانا وحید الزماں کے سامنے دمیری کی حیاۃ الحیوان تھی جس میں ضبع کی تعریف بجو سے کی گئی ہے، اور شیخ صالح الفوزان نے بھی حیاۃ الحیوان سے نقل کر کے یہی لکھا ہے، مولانا وحید الزماں بجو کے بارے میں فرماتے ہیں: ”اس سے صاف نکلتا ہے کہ بجو حلال ہے، امام شافعی کا یہی قول ہے، اور ابوحنیفہ کہتے ہیں کہ وہ دانت والا درندہ ہے، تو اور درندوں کی طرح حرام ہوگا، اور جب حلت اور حرمت میں تعارض ہو تو اس سے باز رہنا بھی احتیاط ہے“، سابقہ تفصیلات کی روشنی میں ہمارے یہاں لکڑ بگھا ہی ضبع کا صحیح مصداق ہے، اور اس کا شکار کرنا اور اس کو کھانا صحیح حدیث کی روشنی میں جائز ہے۔

واضح رہے کہ چیر پھاڑ کرنے والے حیوانات حرام ہے، یعنی جس کی چکلی ہوتی ہے، اور جس سے وہ چیر پھاڑ کرتا ہے، جیسے: کتا، بلی جن کا شمار گھریلو یا پالتو جانور میں ہے، اور وحشی جانور، جیسے: شیر، بھیڑیا، چیتا، تیندوا، لومڑی، جنگلی بلی، گلہری، بھالو، بندر، ہاتھی، سمور (نیولے کے مشابہ اور اس سے کچھ بڑا اور رنگ سرخ سیاہی مائل) گیدڑ وغیرہ وغیرہ۔ شافعیہ اور حنابلہ کے یہاں یہ سارے جانور حرام ہیں، اور مالکیہ کا ایک قول بھی ایسا ہی ہے، لکڑ بگھا اور لومڑی ابو یوسف اور محمد بن حسن کے نزدیک حلال ہے، جمہور علما ان حیوانات کی حرمت کی دلیل میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث پیش کرتے ہیں کہ

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر کچلی والے درندے کا کھانا حرام ہے (صحیح مسلم وموطا امام مالک)۔

لکڑبگھا حنابلہ کے یہاں صحیح حدیث کی بنا پر حلال ہے، کچلی والے درندے میں سے صرف لکڑبگھا کو حرمت کے حکم سے مستثنیٰ کرنے والوں کی دلیل اس سلسلے میں وارد احادیث وآثار ہیں، جن میں سے زیر نظر جابر بن عبد اللہ کی حدیث ہے، جو صحیح ہے، بلکہ امام بخاری نے بھی اس کی تصحیح فرمائی ہے (کما فی التلخیص الحبیبر ۱۵۲/۴)، نافع مولیٰ ابن عمر سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے ابن عمر کو یہ بتایا کہ سعد بن ابی وقاص لکڑبگھا کھاتے ہیں تو ابن عمر نے اس پر تکمیر نہیں فرمائی۔

مالکیہ کے یہاں ان درندوں کا کھانا حلال ہے، ان کا استدلال اس آیت کریمہ سے ہے: ﴿قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهْلٌ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (سورة الأنعام: ۱۴۵) ان آیات میں درندوں کے گوشت کا ذکر نہیں کیا گیا ہے، اس لیے یہ حلال ہوں گے اور ہر کچلی والے درندے کے گوشت کھانے سے ممانعت والی حدیث کراہت پر محمول کی جائے گی۔

خلاصہ یہ کہ مالکیہ کے علاوہ صرف حنبلی مذہب میں صحیح حدیث کی بنا پر لکڑبگھا حلال ہے (ملاحظہ ہو: الموسوعة الفقهية الكويتية: ۱۳۳/۵-۱۳۴)

28۔ بَابُ تَحْرِيمِ أَكْلِ السَّبَاعِ

۲۸۔ باب: درندہ کھانے کی حرمت کا بیان

4329۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي حَكِيمٍ، عَنْ عُبَيْدَةَ بْنِ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((كُلُّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ؛ فَأَكَلَهُ حَرَامٌ)).

تخریج: م/الصيد ۳ (۱۹۳۳)، ق/الصيد ۱۳ (۳۲۳۳)، (تحفة الأشراف: ۱۴۱۳۲) وقد أخرجہ: ت/الصيد ۳ (۱۴۷۹)، ط/الصيد ۴ (۱۴)، حم (۲/۴۱۸) (صحیح)

۳۳۲۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جو بھی دانت (سے پھاڑنے) والا درندہ ہو، اسے کھانا حرام ہے۔“

فائدہ ❶..... مثلاً: شیر، چیتا، بھیریا اور کتا وغیرہ۔

4330۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ، عَنْ أَبِي تَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ.

تخریج: خ/الصيد ۲۹ (۵۵۳۰)، الطب ۵۷ (۵۷۸۰)، م/الصيد ۳ (۱۹۳۲)، د/الأطعمة ۳۳ (۳۸۰۲)، ت/الصيد ۱۱ (۱۷۹۷)، ق/الصيد ۱۳ (۳۲۳۲)، (تحفة الأشراف: ۱۱۸۷۴)، حم (۱۹۳/۱۹۴، ۱۹۴، ۱۹۴، ۱۹۴)

(۱۹۵)، د/الأضاحی ۱۸ (۲۰۲۴)، ویاتی فیما یلی و برقم : ۴۳۴۷ (صحیح)

۳۳۳۰۔ ابو ثعلبہ نضلی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے دانت (سے پھاڑنے) والے تمام درندوں کو کھانے سے منع فرمایا ہے۔

4331۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَثْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةٌ، عَنْ بَجِيرٍ، عَنْ خَالِدٍ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَجْلُ الثُّهْبَى، وَلَا يَجْلُ مِنَ السَّبَاعِ كُلِّ ذِي نَابٍ، وَلَا تَجْلُ الْمُجْتَمَةُ)).

تخریج: تفرّد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۱۸۶۵)، حم (۴/۱۹۴)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۴۴۴۳ (صحیح)
۳۳۳۱۔ ابو ثعلبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لوٹا ہوا مال حلال نہیں، دانت (سے پھاڑنے) والا درندہ حلال نہیں، اور بجمہ حلال نہیں۔“

فائدہ ۱ :..... بجمہ ہر وہ جانور جسے باندھ کر اس پر تیر وغیرہ چلایا جائے یہاں تک کہ وہ مر جائے۔

29- الإِذْنُ فِي أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ

۲۹۔ باب: گھوڑے کا گوشت کھانے کی اجازت کا بیان

4332۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، عَنْ عَمْرٍو - وَهُوَ ابْنُ دِينَارٍ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: نَهَى، وَذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ، وَأِذْنِ فِي الْخَيْلِ.

تخریج: خ/المغاز ۳۸ (۳۲۱۹)، الصيد ۲۷ (۵۵۲۰)، ۲۸ (۵۵۲۴)، م/الصيد ۶ (۱۹۴۱)، د/الأطعمة ۲۶ (۳۷۸۸)، ۳۴ (۳۸۰۸)، ت/الأطعمة ۵ (۱۷۹۳)، (تحفة الأشراف : ۲۶۳۹)، حم (۳/۳۲۲)، ۳۵۶، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۸۵، د/الأضاحی ۲۲ (۲۰۳۶) (صحیح)

۳۳۳۲۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جنگ خیبر کے دن گدھوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا اور گھوڑوں کے گوشت کھانے کی اجازت دی۔

فائدہ ۱ :..... یہی جمہور علما کا مسلک ہے اور یہی صحیح ہے، حنفیہ گھوڑے کے گوشت کو حرام کہتے ہیں۔

4333۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: أَطَعَمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لُحُومَ الْخَيْلِ، وَنَهَانَا عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ.

تخریج: ت/الأطعمة ۵ (۱۷۹۳)، (تحفة الأشراف : ۲۵۳۹) (صحیح)

۳۳۳۳۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے گھوڑے کا گوشت کھلایا اور گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا۔

فائدہ ۱ :..... یعنی کھانے کی اجازت دی، جیسا کہ پچھلی روایت میں ہے۔

4334- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنِ الْحُسَيْنِ - وَهُوَ ابْنُ وَاقِدٍ - عَنِ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ، وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ جَابِرٍ، وَعَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: أَطْعَمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ خَيْبَرَ لُحُومَ الْخَيْلِ، وَنَهَانَا عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۲۴۲۳، ۲۵۰۸، ۲۶۸۸) (صحیح)

۳۳۳۳- جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جنگ خیبر کے دن ہمیں گھوڑے کا گوشت کھلایا اور گدھوں کے گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

4335- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ - وَهُوَ ابْنُ عَمْرٍو - قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: كُنَّا نَأْكُلُ لُحُومَ الْخَيْلِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: ق/الذہابح ۱۴ (۳۱۹۷)، (تحفة الأشراف: ۲۴۳۰)، ویاتی عند المؤلف برقم: (۴۳۳۸) (صحیح)

۳۳۳۵- جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں گھوڑے کا گوشت کھاتے تھے۔

30- تَحْرِيمُ أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ

۳۰- باب: گھوڑے کا گوشت کھانے کی حرمت کا بیان

4336- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ صَالِحِ بْنِ يَحْيَى بْنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يَحِلُّ أَكْلُ لُحُومِ الْخَيْلِ، وَالْبِغَالِ، وَالْحَمِيرِ)).

تخریج: د/الأطعمه ۲۶ (۳۷۹۰)، ق/الذہابح ۱۴ (۳۱۹۸)، (تحفة الأشراف: ۳۵۰۵)، حم (۴/۸۹)

(ضعیف) (اس کے راوی ”صالح“ ضعیف، اور ان کے باپ ”یحییٰ“ مجہول الحال ہیں)

۳۳۳۶- خالد بن ولید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”گھوڑے، فخر اور گدھے کا گوشت کھانا حلال نہیں۔“

4337- أَخْبَرَنَا كَثِيرُ بْنُ عُبَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ صَالِحِ بْنِ يَحْيَى بْنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ، وَالْبِغَالِ، وَالْحَمِيرِ، وَكُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ.

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۳۳۳۷- خالد بن ولید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے گھوڑے، فخر اور گدھے اور دانت والے ہر درندے کا گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

4338- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنْ عَطَاءٍ،

عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: كُنَّا نَأْكُلُ لُحُومَ الْحَيْلِ، قُلْتُ: أَلْبَعَالُ؟ قَالَ: لَا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۳۳۵ (صحیح)

۴۳۳۸۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم لوگ گھوڑوں کا گوشت کھاتے تھے، عطاء کہتے ہیں: میں نے کہا: خنجر؟ کہا: نہیں۔

31- تَحْرِيمُ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ

۳۱۔ باب: پالتو گدھوں کا گوشت کھانے کی حرمت کا بیان

4339- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - فِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِمَا؛ قَالَ: قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي عَبَّاسٍ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ نِكَاحِ الْمُتَنَعَةِ، وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ يَوْمَ خَيْبَرَ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۳۶۷ (صحیح)

۴۳۳۹۔ علی رضی اللہ عنہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: نبی اکرم ﷺ نے خیبر کے دن نکاح متنعہ سے اور گھریلو گدھوں کے گوشت سے منع فرمایا۔

فائدہ ۱: نکاح متنعہ، یعنی وقتی نکاح جو جاہلیت میں کچھ پیسوں کے بدلے کیا جاتا تھا، شروع اسلام میں یہ

حلال تھا، پھر جنگ خیبر کے دن ہمیشہ کے لیے حرام کر دیا گیا۔ اس حدیث میں خاص توجہ کی چیز یہ ہے کہ شیعہ متنعہ کو اب بھی حلال مانتے ہیں، جب کہ آخری ممانعت کی حدیث علی رضی اللہ عنہ ہی سے ہے۔

4340- أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، وَمَالِكٌ، وَأَسَامَةُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ الْحَسَنِ، وَعَبْدِ اللَّهِ ابْنِي مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِمَا، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ مُتَعَةِ النِّسَاءِ يَوْمَ خَيْبَرَ، وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۳۶۷ (صحیح)

۴۳۴۰۔ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جنگ خیبر کے دن رسول اللہ ﷺ نے عورتوں کے ساتھ نکاح متنعہ اور گھریلو گدھوں کے گوشت (کھانے) سے منع فرمایا۔

4341- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ ح وَأَنْبَأَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ يَوْمَ خَيْبَرَ.

تخریج: خ/الصيد ۲۸ (۵۵۲۱)، م/الصيد ۵ (۵۶۱)، (تحفة الأشراف: ۸۱۰۹، ۸۱۷۴)، حم (۲/۲۱)،

(صحیح) (۱۴۴، ۱۴۳، ۱۰۲)

۴۳۴۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن پالتو گدھوں سے منع فرمایا۔

4342- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مِثْلَهُ، وَلَمْ يَقُلْ: خَيْرٌ.

تخریج: خ/المغازي ۳۸ (۴۲۱۸)، الصيد ۲۸ (۵۵۲۱)، م/الصيد ۵ (۱۹۳۸)، تحفة الأشراف: ۸۱۱۶، (۶۷۶۹) (صحیح)

۳۳۳۲- اس سند سے بھی ابن عمر رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ سے اسی جیسی روایت کرتے ہیں، اس میں انہوں نے خیر کا ذکر نہیں کیا۔
4343- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الْبَرَاءِ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْإِنْسِيَّةِ، نَضِيجًا وَبَيْتًا.

تخریج: خ/المغازي ۳۸ (۴۲۲۶)، الصيد ۲۸ (۵۵۲۵)، م/الصيد ۵ (۱۹۳۸)، ق/الذبائح ۱۳ (۳۱۹۴)، تحفة الأشراف: (۱۷۷۰)، حم (۴/۲۹۷) (صحیح)

۳۳۳۳- براء بن عازب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خیر کے دن پالتو گدھوں کے گوشت، پکا ہوا ہو یا غیر پکا ہوا، سے منع فرمایا۔

4344- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْمُقْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى، قَالَ: أَصَبْنَا يَوْمَ خَيْبَرَ حُمْرًا خَارِجًا مِنَ الْقَرْيَةِ، فَطَبَخْنَاهَا، فَتَادَى مُنَادِي النَّبِيِّ ﷺ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ حَرَّمَ لُحُومَ الْحُمُرِ، فَأَكْفَنُوا الْقُدُورَ بِمَا فِيهَا، فَأَكْفَأْنَاهَا.

تخریج: خ/الخميس ۲۰ (۳۱۵۵)، المغازي ۳۸ (۴۲۲۰)، الصيد ۲۸ (۵۵۲۶)، م/الصيد ۵ (۱۹۳۷)، تحفة الأشراف: (۵۱۶۴)، حم (۴/۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۸۱) (صحیح)

۳۳۳۴- عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جنگ خیر کے دن ہم نے گاؤں سے باہر کچھ گدھے پکڑ کر پکائے، اتنے میں نبی اکرم ﷺ کے منادی نے آواز لگائی کہ رسول اللہ ﷺ نے (گھریلو) گدھوں کے گوشت کو حرام قرار دیا ہے، لہذا تم لوگ ہانڈیاں الٹ دو، چنانچہ ہم نے ہانڈیاں الٹ دیں۔

4345- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ، قَالَ: صَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْبَرَ، فَحَرَجُوا إِلَيْنَا، وَمَعَهُمُ الْمَسَاجِي، فَلَمَّا رَأَوْنَا قَالُوا: مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيسُ! وَرَجَعُوا إِلَى الْحِصْنِ يَسْعَوْنَ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، حَرِبْتَ خَيْبَرُ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحَ الْمُنْذَرِينَ)) فَأَصَبْنَا فِيهَا حُمْرًا، فَطَبَخْنَاهَا، فَتَادَى مُنَادِي النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ، وَرَسُولَهُ يَنْهَاكُمْ عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ؛ فَإِنَّهَا رِجْسٌ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۶۹، ۵۴۸، و ۳۳۸۲ (صحیح)

۴۳۳۵۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ صبح کے وقت خیبر پہنچے اور وہ سب (خیبر والے) ہماری طرف نکلے تھے، ان کے ساتھ کدال (بیچے) تھے، جب انہوں نے ہمیں دیکھا تو کہا: محمد اور فوج، اور جلدی جلدی واپس قلعے میں چلے گئے، یہ دیکھ کر رسول اللہ ﷺ نے اپنے ہاتھ اٹھائے، پھر فرمایا: ”اللہ اکبر، اللہ اکبر“، خیبر کا برا ہوا، جب ہم کسی قوم کے میدان میں اترتے ہیں تو ان لوگوں کی صبح بہت بری ہوتی ہے جنہیں تنبیہ کی جا چکی ہے، وہاں کچھ گدھے ملے جنہیں ہم نے پکایا، اتنے میں نبی اکرم ﷺ کے منادی نے آواز لگائی: کہا: ”اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول تمہیں گدھوں کے گوشت سے منع کرتے ہیں اس لیے کہ یہ (یعنی گوشت) ربحس (ناپاک) ہے۔“

4346۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَثْمَانَ، أَنبَأَنَا بَقِيَّةُ، عَنْ بَحِيرٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَيْنِيِّ، أَنَّهُ حَدَّثَهُمْ، أَنَّهُمْ عَزَوْا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ، وَالنَّاسُ جِيَاعٌ، فَوَجَدُوا فِيهَا حُمْرًا مِنْ حُمْرِ الْإِنْسِ، فَذَبَحَ النَّاسُ مِنْهَا، فَحَدَّثَ بِذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَمَرَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ، فَأَذَّنَ فِي النَّاسِ: ((أَلَا إِنَّ لِحُومِ الْحُمْرِ الْإِنْسِ لَا تَحِلُّ لِمَنْ يَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۱۸۶۶) (صحیح لغیرہ)

(اس کے راوی ”بقیہ“ ضعیف ہیں، مگر شواہد اور متابعات سے تقویت پا کر یہ بھی صحیح ہے)

۴۳۳۶۔ ابو ثعلبہ نشئی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ وہ لوگ (صحابہ کرام) رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوے کے لیے خیبر گئے، لوگ بھوکے تھے، انہیں وہاں گھریلو گدھوں میں سے کچھ گدھے مل گئے، لوگوں نے ان میں سے کچھ ذبح کیے۔ اس کا ذکر نبی اکرم ﷺ سے کیا گیا تو آپ نے عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کو حکم دیا۔ انہوں نے لوگوں میں اعلان کیا: سنو! پالتو گدھوں کا گوشت اس شخص کے لیے حلال نہیں جو گواہی دے کہ میں اللہ کا رسول ہوں۔

فائدہ ❶: یعنی مسلمان کے لیے گدھے کا گوشت کھانا حلال نہیں۔

4347۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَثْمَانَ، عَنْ بَقِيَّةِ، قَالَ: حَدَّثَنِي الزُّبَيْدِيُّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْحَوْلَانِيِّ، عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَيْنِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ أَكْلِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ، وَعَنْ لِحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۳۳۰ (صحیح)

۴۳۳۷۔ ابو ثعلبہ نشئی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دانت (سے پھاڑنے) والے تمام درندوں اور گھریلو گدھوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

32۔ بَابُ إِبَاحَةِ أَكْلِ لِحُومِ حُمْرِ الْوَحْشِ

۳۲۔ باب: نیل گائے کا گوشت کھانے کی اباحت کا بیان

4348۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُفْضَلُ - هُوَ ابْنُ فَضَالَةَ - عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ

جابر؛ قَالَ: أَكَلْنَا يَوْمَ خَيْبَرَ لُحُومَ الْحَيْلِ، وَالْوَحْشِ، وَنَهَانَا النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْحِمَارِ .

تخریج: م/الصيد ۶ (۱۹۴۱)، ق/الذبايح ۱۲ (۳۱۹۲)، تحفة الأشراف: (۲۸۱۰)، حم (۳/۳۲۲) (صحیح) ۳۳۳۸۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ غزوہ خیبر کے دن ہم نے گھوڑوں اور نیل گائے کا گوشت کھایا، اور ہمیں نبی اکرم ﷺ نے (گھریلو) گدھے (کے گوشت کھانے) سے منع فرمایا۔

4349۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرٌ - هُوَ ابْنُ مُضَرَ - عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَيْسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ عُمَيْرِ بْنِ سَلَمَةَ الضَّمْرِيِّ، قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ نَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَبْعُضُ أَثْيَا الرَّوْحَاءِ، وَهُمْ حُرْمٌ، إِذَا حِمَارٌ وَحْشٍ مَعْقُورٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((دَعُوهُ فَيُوشِكُ صَاحِبُهُ أَنْ يَأْتِيَهُ)) فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ بَهْزٍ هُوَ الَّذِي عَقَرَ الْحِمَارَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! شَأْنُكُمْ هَذَا الْحِمَارُ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبَا بَكْرٍ يُقَسِّمُهُ بَيْنَ النَّاسِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۰۸۹۴)، حم (۳/۳۱۸) (صحیح الإسناد)

۳۳۳۹۔ عمیر بن سلمہ ضمری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اس دوران میں جب کہ ہم نبی اکرم ﷺ کے ساتھ روحاء کے پتھروں میں چل رہے تھے اور لوگ احرام باندھے ہوئے تھے کہ اچانک ایک زخمی نیل گائے ملی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اسے چھوڑ دو ممکن ہے اسے زخمی کرنے والا آئے“، اتنے میں قبیلہ بہز کا ایک شخص آیا، اسی نے اس کو زخمی کیا تھا، وہ بولا: اللہ کے رسول! آپ اس نیل گائے کو لے لیجیے تو آپ نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کو حکم دیا کہ وہ اسے لوگوں میں بانٹ دیں۔

4350۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ الرَّحِيمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَبِي أَنَسَةَ، عَنْ أَبِي حَارِثٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَبِي قَتَادَةَ، قَالَ: أَصَابَ حِمَارًا وَحْشِيًّا، فَأَتَى بِهِ أَصْحَابَهُ، وَهُمْ مُحْرِمُونَ، وَهُوَ حَلَالٌ، فَأَكَلْنَا مِنْهُ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: لَوْ سَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْهُ، فَسَأَلْنَا، فَقَالَ: ((قَدْ أَحْسَنْتُمْ)) فَقَالَ لَنَا: ((هَلْ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ؟)) قُلْنَا: نَعَمْ، قَالَ: ((فَاهْذُوا لَنَا)) فَأَتَيْنَاهُ مِنْهُ، فَأَكَلَ مِنْهُ، وَهُوَ مُحْرِمٌ .

تخریج: خ/الہیبة ۳ (۲۵۷۰)، الجہاد ۴۶ (۲۸۵۴)، الأطعمة ۱۹ (۵۴۰۶، ۵۴۰۷)، م/الصيد ۸ (۱۱۹۶)، (تحفة الأشراف: ۱۲۰۹۹)، حم (۵/۳۰۷) (صحیح)

۳۳۵۰۔ ابو قتادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ انہوں نے ایک نیل گائے شکار کیا اور اسے اپنے ساتھیوں کے پاس لے کر آئے، وہ لوگ احرام باندھے ہوئے تھے اور میں حلال (یعنی احرام سے باہر) تھا تو ہم نے اس میں سے کھایا، پھر ہم میں سے ہر ایک نے دوسرے سے کہا: ہم اس کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے پوچھ لیتے تو بہتر ہوتا، چنانچہ ہم نے آپ ﷺ سے پوچھا، تو آپ نے فرمایا: ”تم نے ٹھیک کیا“، پھر فرمایا: ”کیا تم لوگوں کے پاس اس میں سے کچھ ہے؟“ ہم نے کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”ہمیں بھی دو“، تو ہم اس میں سے کچھ گوشت آپ کے پاس لے آئے، آپ نے اس میں سے کھایا،

حالانکہ آپ احرام باندھے ہوئے تھے۔

33۔ بَابُ إِبَاحَةِ أَكْلِ لُحُومِ الدَّجَاجِ

۳۳۔ باب: مرغی کے گوشت کے حلال ہونے کا بیان

4351۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ زَهْدَمٍ، أَنَّ أَبَا مُوسَى أْتِيَ بِدَجَاجَةٍ، فَتَنَحَّى رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ، فَقَالَ: مَا شَأْنُكَ؟ قَالَ: إِنِّي رَأَيْتُهَا تَأْكُلُ شَيْئًا قَدِزْتُهُ، فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَكَلَهُ، فَقَالَ أَبُو مُوسَى: اذْنُ فَكُلْ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُهُ، وَأَمْرُهُ أَنْ يَكْفَرَ عَنْ يَمِينِهِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۸۱۰ (صحیح)

۳۳۵۱۔ زہدم سے روایت ہے کہ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کے پاس ایک مرغی لائی گئی تو لوگوں میں سے ایک شخص وہاں سے ہٹ گیا، ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے پوچھا: کیا بات ہے؟ وہ بولا: میں نے اسے دیکھا کہ وہ کوئی چیز کھا رہی تھی تو میں نے اس کو گندہ سمجھا اور قسم کھالی کہ میں اسے نہیں کھاؤں گا، ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے کہا: قریب آؤ اور کھاؤ، میں نے رسول اللہ ﷺ کو اسے کھاتے دیکھا ہے، اور اسے حکم دیا کہ وہ اپنی قسم کا کفارہ ادا کرے۔

4352۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنِ الْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ، عَنْ زَهْدَمِ الْجَزْمِيِّ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى، فَقَدَّمْ طَعَامَهُ، وَقَدَّمْ فِي طَعَامِهِ لَحْمُ دَجَاجٍ، وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَيْمِ اللَّهِ أَحْمَرٌ، كَأَنَّهُ مَوْلَى، فَلَمْ يَذْنُ، فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى: اذْنُ فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ مِنْهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۸۱۰ (صحیح)

۳۳۵۲۔ زہدم جرمی کہتے ہیں کہ ہم ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے پاس تھے، اتنے میں انہیں ان کا کھانا پیش کیا گیا اور ان کے کھانے میں مرغی کا گوشت پیش کیا گیا، لوگوں میں بنی تیم کا ایک سرخ آدمی تھا، جیسے وہ غلام ہو، وہ کھانے کے قریب نہیں آیا، اس سے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے کہا: قریب آؤ، کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اسے کھاتے دیکھا ہے۔

فائدہ ❶:..... اس لیے کہ عام طور پر غلام عجمی ہوتے ہیں جو رومی یا ایرانی اور ترکی ہوتے تھے۔

4353۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، عَنْ بَشِيرٍ - هُوَ ابْنُ الْمُفَضَّلِ - قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ عَلِيِّ ابْنِ الْحَكَمِ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ كُلِّ ذِي مَخْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ، وَعَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ .

تخریج: د/الأطعمة ۳۳ (۳۸۰۳)، ق/الصيد ۱۳ (۳۸۰۵)، (تحفة الأشراف: ۵۶۳۹)، وقد أخرجہ: م/الصيد ۳

(۱۹۳۴)، حم (۳۳۹/۱) (صحیح)

۳۳۵۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوة خیبر کے دن نیچے والے تمام پرندوں کو کھانے سے اور دانت (سے پھاڑنے) والے تمام درندوں کو کھانے سے روکا۔
فائدہ ① :..... اور چونکہ مرغی ان میں سے نہیں ہے اس لیے حلال ہے۔

34۔ اِبَاحَةُ أَكْلِ الْعَصَافِيرِ

۳۳۔ باب: گوریا کھانے کی اباحت کا بیان

4354۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْمُقْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ صُهَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَامِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَا مِنْ إِنْسَانٍ قَتَلَ عُصْفُورًا فَمَا فَوْقَهَا، بِغَيْرِ حَقِّهَا، إِلَّا سَأَلَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَنْهَا)) قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا حَقُّهَا؟ قَالَ: ((يَذْبَحُهَا فَيَأْكُلُهَا، وَلَا يَقْطَعُ رَأْسَهَا يَرْمِي بِهَا)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۸۲۹)، حم (۲/۱۶۶، ۱۹۷، ۲۱۰، ۲۱۰)، د/الأصاحی ۱۶ (۲۰۲۱)، ویاتی عند المؤلف فی الضحایا ۴۲ (برقم : ۴۴۵۰) (حسن) (تراجم الألبانی ۴۵۷، صحیح الترغیب والترہیب ۲۲۶۶)

۳۳۵۴۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جو بھی انسان کسی گوریا، یا اس سے بھی زیادہ چھوٹی چڑیا کو ناحق قتل کرے گا، اللہ تعالیٰ اس سے اس کے متعلق سوال کرے گا“، عرض کیا گیا: اللہ کے رسول! اس کا حق کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”وہ اسے فسخ کرے اور کھائے اور اس کا سر کاٹ کر نہ پھینکے۔“

فائدہ ① :..... یہ حدیث گرچہ ضعیف ہے، لیکن دیگر دلائل سے گوریا حلال پرندوں میں سے ہے (دیکھئے پچھل حدیث)۔

35۔ بَابُ مَيْتَةِ الْبَحْرِ

۳۵۔ باب: مردہ سمندری جانوروں کی حلت کا بیان

4355۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي مَاءِ الْبَحْرِ ((هُوَ الطَّهْرُ مَاؤُهُ۔ الْحَلَالُ مَيْتَتُهُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۹ (صحیح)

۳۳۵۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سمندر کے پانی کے سلسلے میں فرمایا: ”اس کا پانی پاک ہے اور اس کا مردار حلال ہے۔“

فائدہ ① :..... سمندر کا مردار حلال ہے اس سے مراد سمندر کے وہ حلال جانور ہیں جو کسی صدے سے مر گئے اور

سمندر نے ان کو ساحل کی طرف بہا دیا، ہوا سی کو قرآن میں: ﴿أَجَلٌ لَّكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ﴾ (المائدة: ۹۶) میں طعام سے مراد لیا گیا ہے۔ یاد رہے سمندری جانور وہ کہلاتا ہے جو خشکی میں زندگی نہ گزار سکے، جیسے: مچھلی۔ مچھلی کی تمام اقسام حلال ہیں، دیگر جانور اگر مضراور خبیث ہیں یا ان کے بارے میں نص شرعی وارد ہے تو حرام ہیں۔ اگر کسی جانور کا نص شرعی سے نبی اکرم ﷺ یا صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین سے کھانا ثابت نہیں ہے، جبکہ وہ جانور ان کے زمانے میں موجود تھا تو اس کے نہ کھانے کے بارے میں ان کی اقتدا ضروری ہے۔

4356- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُهُ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: بَعَثَنَا النَّبِيُّ ﷺ وَنَحْنُ ثَلَاثُ مِائَةٍ، نَحْمِلُ زَادَنَا عَلَى رِقَابِنَا، فَفَنِي زَادَنَا حَتَّى كَانَ يَكُونُ لِلرَّجُلِ مِمَّا كُلُّ يَوْمَ تَمْرَةٌ، فَقِيلَ لَهُ: يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ! وَأَيْنَ تَقَعُ التَّمْرَةُ مِنَ الرَّجُلِ؟ قَالَ: لَقَدَوُ جَدْنَا، فَقَدَاهَا حِينَ فَقَدْنَاهَا، فَاتَيْنَا الْبَحْرَ، فَإِذَا بِحَوِثٍ قَدَفَهُ الْبَحْرُ، فَأَكَلْنَا مِنْهُ تَمَازِيَةَ عَشْرَ يَوْمًا.

تخریج: خ/الشركة ۱ (۲۴۸۳)، الجهاد ۱۲۴ (۲۹۸۳)، المغازی ۶۵ (۳۴۶۳)، الصيد ۱۲ (۵۴۹۴)، ت/القیامۃ ۳۴ (۲۴۷۵)، ق/الزهد ۱۲ (۴۱۵۹)، (تحفة الأشراف: ۳۱۲۵)، ط/صفة النبي ۱۰ (۲۴) (صحیح) ۳۳۵۶- جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ہمیں نبی اکرم ﷺ نے (سریہ۔ فوجی ٹولی۔ میں) بھیجا، ہم تین سوتھے، ہم اپنا زاد سفر اپنی گردنوں پر لیے ہوئے تھے، ہمارا زاد سفر ختم ہو گیا، یہاں تک کہ ہم میں سے ہر شخص کے حصے میں روزانہ ایک کھجور آتی تھی، عرض کیا گیا: ابو عبد اللہ! اتنی سی کھجور آدمی کا کیا بھلا کرے گی؟ انہوں نے کہا: ہمیں اس کا فائدہ تب معلوم ہوا جب ہم نے اسے بھی ختم کر دیا، پھر ہم سمندر پر گئے، دیکھا کہ ایک مچھلی ہے جسے سمندر نے باہر پھینک دیا ہے، تو ہم نے اسے اٹھا رہ دن تک کھایا۔

4357- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرِو، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَ مِائَةٍ رَاكِبٍ، أَمِيرُنَا أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ نَرُصِدُ عِيرَ قُرَيْشٍ، فَأَقَمْنَا بِالسَّاحِلِ، فَأَصَابَنَا جُوعٌ شَدِيدٌ، حَتَّى أَكَلْنَا الْحَبَطَ، قَالَ: فَالْقَى الْبَحْرُ دَابَّةً يُقَالُ لَهَا: الْعَنْبِيرُ، فَأَكَلْنَا مِنْهُ نِصْفَ شَهْرٍ، وَأَدَهْنَا مِنْ وَدَكِهِ، فَتَابَتْ أَجْسَامُنَا، وَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ، فَنَظَرَ إِلَيَّ أَطْوَلَ جَمَلٍ، وَأَطْوَلَ رَجُلٍ فِي الْجَيْشِ، فَمَرَّ تَحْتَهُ، ثُمَّ جَاعُوا، فَفَنَحَرَ رَجُلٌ ثَلَاثَ جَزَائِرٍ، ثُمَّ جَاعُوا، فَفَنَحَرَ رَجُلٌ ثَلَاثَ جَزَائِرٍ، ثُمَّ جَاعُوا، فَفَنَحَرَ رَجُلٌ ثَلَاثَ جَزَائِرٍ، ثُمَّ نَهَاهُ أَبُو عُبَيْدَةَ، قَالَ سُفْيَانُ: قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ: عَنْ جَابِرٍ، فَسَأَلْنَا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: ((هَلْ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ؟)) قَالَ: فَأَخْرَجْنَا مِنْ عَيْنَيْهِ كَذَا وَكَذَا فُلَّةً مِنْ وَدَكٍ، وَنَزَلَ فِي حَجَّاجٍ عَيْنِهِ أَرْبَعَةٌ نَفَرٍ، وَكَانَ مَعَ أَبِي عُبَيْدَةَ جِرَابٌ فِيهِ تَمْرٌ، فَكَانَ يُعْطِينَا الْقَبْضَةَ، ثُمَّ صَارَ إِلَيَّ التَّمْرَةَ، فَلَمَّا فَقَدْنَاهَا وَجَدْنَا فَقَدَاهَا)).

تخریج: خ/المغازی ۶۵ (۴۳۶۱)، الصيد ۱۲ (۵۴۹۴)، م/الصيد ۳ (۱۹۳۵)، (تحفة الأشراف: ۲۵۲۹)

(۲۷۷۰)، حم (۳/۳۰۸)، د/الصيد ۶ (۲۰۵۵) (صحیح)

۳۳۵۷۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین سو سواروں کے ساتھ بھیجا۔ ہمارے امیر ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ تھے، ہم قریش کی گھات میں تھے، چنانچہ ہم سمندر کے کنارے ٹھہرے، ہمیں سخت بھوک لگی یہاں تک کہ ہم نے درخت کے پتے کھائے، اتنے میں سمندر نے ایک جانور نکال پھینکا جسے غبر کہا جاتا ہے، ہم نے اسے آدھے مہینے تک کھایا اور اس کی چربی کو تیل کے طور پر استعمال کیا، تو ہمارے بدن صحیح ثابت ہو گئے، ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اس کی ایک پہلی لی، پھر فوج میں سے سب سے لمبے شخص کو اونٹ پر بٹھایا، وہ اس کے نیچے سے گزر گیا، پھر ان لوگوں کو بھوک لگی، تو ایک شخص نے تین اونٹ ذبح کیے، پھر ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اسے روک دیا، سفیان کہتے ہیں: ابوالزبیر جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں، پھر ہم نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا، تو آپ نے فرمایا: ”کیا اس کا کچھ بقیہ تمہارے پاس ہے؟“ پھر ہم نے اس کی آنکھوں کی چربی کا اتنا اتنا گھڑا (بھرا ہوا) نکالا اور اس کی آنکھ کے حلقے میں سے چار لوگ نکل گئے، ابو عبیدہ کے ساتھ ایک تھیلا تھا، جس میں کھجوریں تھیں وہ ہمیں ایک مٹھی کھجور دیتے تھے، پھر ایک ایک کھجور ملنے لگی، جب وہ بھی ختم ہو گئی تو ہمیں اس کے نہ ملنے کا احساس ہوا۔

فائدہ ۱..... اس حدیث میں واقعات کی ترتیب الٹی پٹی ہے۔

4358۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: بَعَثَنَا النَّبِيُّ ﷺ مَعَ أَبِي عُبَيْدَةَ فِي سَرِيَّةٍ، فَتَنَفَّدَ زَادُنَا، فَمَرَرْنَا بِحُوتٍ قَدْ قَدَفَ بِهِ الْبَحْرُ، فَأَرَدْنَا أَنْ نَأْكُلَ مِنْهُ، فَنَهَانَا أَبُو عُبَيْدَةَ، ثُمَّ قَالَ: نَحْنُ رُسُلُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ كُلُوا، فَأَكَلْنَا مِنْهُ أَيَّامًا، فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَخْبَرْنَاهُ، فَقَالَ: ((إِنْ كَانَ بَقِيَ مَعَكُمْ شَيْءٌ، فَاذْبَعُوا بِهِ إِلَيْنَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۹۹۲)، حم (۳/۳۰۳) (صحیح)

۳۳۵۸۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ ایک سریے (فوجی مہم) میں بھیجا، ہمارا زائد سفر ختم ہو گیا، ہمارا گزر ایک مچھلی سے ہوا جسے سمندر نے باہر نکال پھینکا تھا۔ ہم نے چاہا کہ اس میں سے کچھ کھائیں تو ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے ہمیں اس سے روکا، پھر کہا: ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نمائندے ہیں اور اللہ کے راستے میں نکلے ہیں، تم لوگ کھاؤ، چنانچہ ہم نے کچھ دنوں تک اس میں سے کھایا، پھر جب ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے تو ہم نے آپ کو اس کی خبر دی، آپ نے فرمایا: ”اگر تمہارے ساتھ (اس میں سے) کچھ باقی ہو تو اسے ہمارے پاس بھیجو۔“

فائدہ ۱..... گویا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو حلال قرار دیا تبھی تو اس میں سے طلب فرمایا۔

4359۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُقَدَّمِ الْمُقَدَّمِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَ أَبِي عُبَيْدَةَ، وَنَحْنُ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَبِضْعَةَ عَشَرَ، وَزَوَّدَنَا جِرَابًا مِنْ تَمْرٍ، فَأَعْطَانَا قَبْضَةً قَبْضَةً، فَلَمَّا أَنْ جُرْنَا أَنْ أَعْطَانَا تَمْرَةَ

تَمْرَةً، حَتَّىٰ إِنْ كُنَّا لَنَمُصُّهَا كَمَا يَمُصُّ الصَّبِيُّ، وَنَشْرَبُ عَلَيْهَا الْمَاءَ، فَلَمَّا فَقَدْنَاهَا وَجَدْنَا فَقَدَهَا، حَتَّىٰ إِنْ كُنَّا لَنَخْبِطُ الْخَبْطَ بِقَيْسِنَا، وَنَسْفُهُ، ثُمَّ نَشْرَبُ عَلَيْهِ مِنَ الْمَاءِ، حَتَّىٰ سُمِينَا جَيْشَ الْخَبْطِ، ثُمَّ أَجْرْنَا السَّاحِلَ، فَإِذَا دَابَّةٌ مِثْلُ الْكَيْبِ يُقَالُ لَهُ: الْعَبْرُ فَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: مَيْتَةٌ لَا تَأْكُلُوهُ، ثُمَّ قَالَ: جَيْشُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَنَحْنُ مُضْطَّرُونَ، كُلُّوْا بِاسْمِ اللَّهِ، فَأَكَلْنَا مِنْهُ وَجَعَلْنَا مِنْهُ، وَشَيْقَةَ، وَلَقَدْ جَلَسَ فِي مَوْضِعٍ عَيْنِهِ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا، قَالَ: فَأَخَذَ أَبُو عُبَيْدَةَ ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ، فَرَحَلَ بِهِ أَجْسَمَ بَعِيرٍ مِنْ أَبَا عِرِ الْقَوْمِ، فَأَجَازَ تَحْتَهُ؛ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَا حَبَسَكُمْ؟)) قُلْنَا: كُنَّا نَتَّبِعُ عَيْرَاتِ قُرَيْشٍ، وَذَكَرْنَا لَهُ مِنْ أَمْرِ الدَّابَّةِ، فَقَالَ: ((ذَلِكَ رِزْقُ رِزْقِكُمْوَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، أَمَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ؟)) قَالَ: قُلْنَا: نَعَمْ.

تحریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۲۹۸۷) (صحیح)

۳۳۵۹۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ (ایک فوجی مہم میں) بھیجا، ہم تقریباً تین سو دس لوگ تھے، ہمیں توشہ کے بہ طور کھجور کا ایک تھیلا دیا گیا، وہ ہمیں ایک ایک مٹھی دیتے، پھر جب ہم اکثر کھجوریں کھا چکے تو ہمیں ایک ایک کھجور دینے لگے، یہاں تک کہ ہم اسے اس طرح چوستے جیسے بچہ چوستا ہے اور اس پر پانی پی لیتے، جب وہ بھی ختم ہو گئی تو ہمیں ختم ہونے پر اس کی قدر معلوم ہوئی، نوبت یہاں تک پہنچی کہ ہم اپنی کمائوں سے پتے جھاڑتے اور اسے چبا کر پانی پی لیتے، یہاں تک کہ ہماری فوج کا نام ہی جیش الخبط (یعنی پتوں والا لشکر) پڑ گیا، پھر جب ہم سمندر کے کنارے پر پہنچے تو نیلے کی طرح ایک جانور پڑا ہوا پایا جسے عزیز کہا جاتا ہے، ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے کہا: مردہ ہے مت کھاؤ، پھر کہا: رسول اکرم ﷺ کا لشکر ہے اور اللہ تعالیٰ کے راستے میں ہے اور ہم مجبور ہیں، اللہ کا نام لے کر کھاؤ، چنانچہ ہم نے اس میں سے کھایا اور کچھ گوشت بھون کر سکھا کر رکھ لیا، اس کی آنکھ کی جگہ میں تیرہ لوگ بیٹھے، ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اس کی پیل لی، پھر کچھ لوگوں کو اونٹ پر سوار کیا تو وہ اس کے نیچے سے گزر گئے، جب ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تو آپ نے فرمایا: ”تمہیں کس چیز نے روک رکھا؟“ ہم نے عرض کی: ہم قریش کے قافلوں کا پیچھا کر رہے تھے، پھر ہم نے آپ سے اس جانور (عزیر مچھلی) کا معاملہ بیان کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”یہ رزق ہے جو اللہ تعالیٰ نے تمہیں بخشا ہے، کیا اس میں سے کچھ تمہارے پاس ہے؟“ ہم نے عرض کی: ہاں۔

36- الصَّفْدُعُ

۳۶۔ باب: مینڈک کا بیان

4360۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي قُدَيْكٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ، أَنَّ طَبِيًّا ذَكَرَ ضِفْدَعًا فِي دَوَاءٍ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؛ فَتَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ قَتْلِهِ.

تخریح: د/الطب ۱۱ (۳۸۷۱)، الأدب ۱۷۷ (۵۲۶۹)، تحفة الأشراف: (۹۷۰۶ : ۳/۴۵۳)، حم (۴۹۹)، د/الأضاح ۲۶ (۲۰۴۱) (صحیح)

۳۳۶۰۔ عبد الرحمن بن عثمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک طبیب نے رسول اللہ ﷺ کے پاس دوا میں مینڈک کا تذکرہ کیا تو آپ نے اسے مار ڈالنے سے روکا۔

فائدہ : یعنی آپ ﷺ نے مینڈک کو مار کر دوا میں استعمال کرنے سے روکا، کیوں کہ یہ نجس و ناپاک ہے اور ناپاک چیزوں سے علاج حرام ہے، نیز مینڈک کو مارنے سے روکنے سے ثابت ہوتا ہے کہ اس کا کھانا بھی حرام ہے، کیوں کہ کھانے کے لیے بھی قتل کرنا پڑتا ہے۔

37۔ الْجَرَادُ

۳۷۔ باب: ٹڈی کا بیان

4361۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ سُفْيَانَ - وَهُوَ ابْنُ حَبِيبٍ - عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي يَعْفُورَ، سَمِعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى، قَالَ: عَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَبْعَ عَزَوَاتٍ، فَكُنَّا نَأْكُلُ الْجَرَادَ .

تخریح: خ/الصيد ۱۳ (۵۴۹۵)، م/الصيد ۸ (۱۹۵۲)، د/الأطعمة ۳۵ (۳۸۱۲)، ت/الأطعمة ۱۰ (۱۸۲۱)، (تحفة الأشراف: ۸۱۸۲) حم (۳۵۳، ۴/۳۵۷، ۳۸۰)، د/الصيد ۵ (۲۰۵۳) (صحیح)

۳۳۶۱۔ عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سات جنگلیں کیں، ہم (ان میں) ٹڈی کھاتے تھے۔

4362۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ سُفْيَانَ - وَهُوَ ابْنُ عُيَيْنَةَ - عَنْ أَبِي يَعْفُورَ، قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى عَنْ قَتْلِ الْجَرَادِ؟ فَقَالَ: عَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سِتَّ عَزَوَاتٍ، نَأْكُلُ الْجَرَادَ .

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۶۲۔ ابو یعفرور کہتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے ٹڈی کے مارنے کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چھ جنگلیں کی ہیں، ہم (ان میں) ٹڈی کھاتے تھے۔

38۔ قَتْلُ النَّمْلِ

۳۸۔ باب: چیونٹیوں کو مارنے کا بیان

4363۔ أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: ((أَنَّ نَمْلَةً قَرَصَتْ نَبِيًّا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، فَأَمَرَ بِقَرِيَةِ النَّمْلِ فَأُحْرِقَتْ، فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيْهِ أَنْ قَدْ قَرَصَتْكَ نَمْلَةٌ، أَهْلَكَتْ أُمَّةً مِنَ الْأُمَمِ تُسَبِّحُ)).

تخریج: خ/الجهاد ۱۵۳ (۳۰۱۹)، بدء الخلق ۱۶ (۳۳۱۹)، م/السلام ۳۹ (۲۲۴۱)، د/الأدب ۱۷۶ (۵۲۶۶)، ق/الصيد ۱۰ (۳۲۲۵)، (تحفة الأشراف: ۱۵۳۰۷، ۱۳۳۱۹)، حم (۲/۴۰۳) (صحیح)
 ۳۳۶۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”چیونٹی نے نبیوں میں سے ایک نبی کو کاٹ لیا تو انہوں نے چیونٹیوں کے گھر کو جلا دینے کا حکم دیا اور وہ جلا دیا گیا، اس پر اللہ تعالیٰ نے وحی نازل کی: اگر تمہیں کسی چیونٹی نے کاٹ لیا تھا تو (ایک ہی کو مارتے مگر) تم نے ایک ایسی امت (مخلوق) کو مار ڈالا جو (ہماری) تسبیح (پاکی بیان) کر رہی تھی۔“

فائدہ ۱: اس سے پتہ چلتا ہے کہ اس نبی کی شریعت میں کاٹنے والی چیونٹی کو جلانا جائز تھا۔ مگر اسلامی شریعت میں جلانا جائز نہیں ہے، انہیں قتل کیا جائے گا، موذی جانوروں کو مار دینا جائز ہے۔
 4364۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا النَّضْرُ - وَهُوَ ابْنُ شَمَيْلٍ - قَالَ: أَنْبَأَنَا أَشْعَثُ، عَنِ الْحَسَنِ نَزَلَ نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ تَحْتَ شَجَرَةٍ، فَلَدَعَتْهُ نَمْلَةٌ، فَأَمَرَ بَيْتَيْهَا، فَحُرِّقَ عَلَى مَا فِيهَا، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: فَهَلَّا نَمْلَةٌ وَاحِدَةٌ؟ وَقَالَ الْأَشْعَثُ: عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَمِثْلُهُ، وَزَادَ: ((فَإِنَّهُنَّ يُسَبِّحْنَ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۲۲۵۷، ۱۴۴۰۴)، ویاتی عند المؤلف: (۴۳۶۶) (صحیح)
 مقطوعاً و مرفوعاً

۳۳۶۴۔ حسن بصری سے روایت ہے کہ ایک نبی ایک درخت کے نیچے پھرے تو انہیں ایک چیونٹی نے کاٹ لیا، انہوں نے ان کے گھروں کے بارے میں حکم دیا تو ان میں جو بھی تھا اسے جلا دیا گیا، اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف وحی نازل کی: آخر تم نے صرف ایک کو کیوں نہ جلایا۔

اشعث کہتے ہیں: ابن سیرین سے روایت ہے وہ ابو ہریرہ سے اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی اکرم ﷺ سے اسی جیسی حدیث روایت کرتے ہیں، اس میں یہ زائد ہے ”اس لیے کہ وہ تسبیح (اللہ کی پاکی بیان) کر رہی تھیں۔“
 4365۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، نَحْوَهُ، وَلَمْ يَرْفَعُهُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۳۶۳ (ضعيف الإسناد)

(حسن بصری مدلس ہیں، نیز ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ان کا سماع نہیں ہے۔)

۳۳۶۵۔ اس سند سے بھی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اسی طرح مروی ہے، لیکن یہ مرفوع نہیں ہے۔



43۔ کِتَابُ الضَّحَايَا

۳۳۔ کتاب: قربانی کے احکام و مسائل

1۔ باب

4366۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ الْبَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ - وَهُوَ ابْنُ شُمَيْلٍ - قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ رَأَى هِلَالَ ذِي الْحِجَّةِ، فَأَرَادَ أَنْ يُضْحِيَ، فَلَا يَأْخُذْ مِنْ شَعْرِهِ، وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ، حَتَّى يُضْحِيَ)).

تخریج: م/الأضاحي ۳ (۱۹۷۷)، د/الضحایا ۳ (۲۷۹۱)، ت/الضحایا ۲۴ (۱۰۲۳)، ق/الضحایا ۱۱ (۳۱۰)، (تحفة الأشراف: ۱۸۱۵۲) حم ۲۸۹/۶، ۳۰۱، ۳۱۱، دی/الأضاحي ۲ (۱۹۹۰)، ویاتی

برقم: ۴۳۶۷-۴۳۶۹) (صحیح)

۳۳۶۶۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس شخص نے ذی الحجہ کے مہینے کا چاند دیکھا، پھر قربانی کرنے کا ارادہ کیا تو وہ اپنے بال اور ناخن قربانی کرنے تک نہ لے۔“

فائدہ ❶..... بال اور ناخن وغیرہ کچھ نہ کاٹے، جمہور کے نزدیک یہ حکم استحبی ہے۔

4367۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، عَنْ شُعَيْبٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ، أَنَّهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُسَيْبِ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَرَادَ أَنْ يُضْحِيَ، فَلَا يَقْلِمِ مِنْ أَظْفَارِهِ، وَلَا يَحْلِقُ شَيْئًا مِنْ شَعْرِهِ فِي عَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۶۷۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص قربانی کرنا چاہے تو وہ ذی الحجہ کے ابتدائی دس دنوں میں نہ اپنے ناخن کترے اور نہ بال کٹوائے۔“

4368۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عُثْمَانَ الْأَخْلَافِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، قَالَ: مَنْ أَرَادَ أَنْ يُضْحِيَ، فَدَخَلَتْ أَيَّامَ الْعَشْرِ، فَلَا يَأْخُذْ مِنْ شَعْرِهِ، وَلَا أَظْفَارِهِ - فَذَكَرَتْهُ لِعِكْرَمَةَ، فَقَالَ: أَلَا يَعْتَرِلُ النِّسَاءَ وَالطَّيِّبَ !

تخریج: انظر رقم : ۴۳۶۶ (ضعیف الإسناد) (اس کے راوی ”شریک القاضی“ حافظے کے کمزور ہیں۔)
 ۴۳۶۸۔ تابعی سعید بن مسیب کہتے ہیں: جو شخص قربانی کا ارادہ کرے اور (ذی الحجہ کے ابتدائی) دس دن شروع ہو جائیں
 تو اپنے بال اور اپنے ناخن نہ کترے، میں نے اس چیز کا ذکر عکرمہ سے کیا تو انہوں نے کہا: وہ عورتوں اور خوشبو سے بھی
 دور رہے۔؟

فائدہ ۱: ان کو اس بابت مرفوع حدیث نہیں پہنچی تھی، اس لیے بطور طنز ایسا کہا، ویسے اس کی سند ضعیف ہے۔
 4369. أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ
 ابْنُ حُمَيْدٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
 قَالَ: ((إِذَا دَخَلْتَ الْعَشْرَ، فَأَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يَصْحَى، فَلَا يَمَسَّ مِنْ شَعْرِهِ، وَلَا مِنْ بَشْرِهِ شَيْئًا)).
 تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۳۶۶ (صحیح)

۴۳۶۹۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب ذی الحجہ کا پہلا عشرہ (دہا) شروع
 ہو جائے اور تم میں سے کوئی قربانی کا ارادہ رکھتا ہو تو اسے اپنے بال اور اپنی کھال سے کچھ نہیں چھوٹنا چاہیے۔“

2۔ بَابُ مَنْ لَمْ يَجِدِ الْأُضْحِيَّةَ

۲۔ باب: جو قربانی نہ پائے تو کیا کرے؟

4370. أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ،
 وَذَكَرَ آخَرِينَ، عَنْ عِيَّاشِ بْنِ عَبَّاسِ الْقُتَيْبَانِيِّ، عَنْ عِيْسَى بْنِ هِلَالِ الصَّدْفِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
 عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِرَجُلٍ: ((أَمْرَتْ بِيَوْمِ الْأُضْحَى عِيدًا، جَعَلَهُ اللَّهُ عَزَّ
 وَجَلَّ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ)) فَقَالَ الرَّجُلُ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ أَجِدْ إِلَّا مَنِحَةَ أُتَى أَفَأُصْحَى بِهَا؟ قَالَ: ((لَا،
 وَلَكِنْ تَأْخُذُ مِنْ شَعْرِكَ، وَتُقَلِّمُ أَظْفَارَكَ، وَتَقْصُ شَارِبَكَ، وَتَحْلِقُ عَانَتَكَ؛ فَذَلِكَ تَمَامُ
 أُضْحِيَّتِكَ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

تخریج: د/الأضاحي ۱ (۲۷۸۹)، (تحفة الأشراف : ۸۹۰۹)، حم (۲/۱۶۹) (حسن)

(شیخ البانی نے ”عیسیٰ بن ہلال صوفی“ کو مجہول قرار دے کر اس حدیث کی تضعیف کی ہے۔ جب کہ عیسیٰ تحقیق ابن حجر
 ”صدوق“ ہیں ویکھے ”احکام العیدین للفریابی“ تحقیق مساعدا الراشد حدیث رقم: ۲)

۴۳۷۰۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص سے فرمایا: ”مجھے قربانی کے دن
 (دسویں ذی الحجہ) کو عید منانے کا حکم ہوا ہے، اللہ تعالیٰ نے اس دن کو اس امت کے لیے عید کا دن بنایا ہے، وہ شخص
 بولا: اگر میرے پاس سوائے ایک دودھاری بکری کے کچھ نہ ہو تو آپ کا کیا خیال ہے؟ کیا میں اس کی قربانی کروں؟
 آپ نے فرمایا: ”نہیں، بلکہ تم (قربانی کے دن) اپنے بال، ناخن کاٹو، اپنی مونچھ تراشو اور ناف کے نیچے کے بال

کاٹو، تو یہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک تمہاری مکمل قربانی ہے۔“

فائدہ ① :..... یعنی ذی الحجہ کا چاند دیکھنے کے بعد اپنے بال اور ناخن کاٹنے سے رک جاؤ، اور عید کی نماز پڑھ کر ان کو کاٹو تو تمہیں بھی مکمل قربانی کا ثواب ملے گا۔

3- ذَبْحُ الْإِمَامِ أَضْحِيَّتُهُ بِالْمُصَلِّي

۳۔ باب: امام کا اپنی قربانی کا جانور عید گاہ میں ذبح کرنے کا بیان

4371- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، عَنْ شُعَيْبٍ، عَنِ اللَّيْثِ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ فَرْقَدٍ، عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَذْبَحُ أَوْ يَنْحَرُ بِالْمُصَلِّي .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۱۵۹۰ (صحیح)

۴۳۷۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عید گاہ میں ہی (قربانی کا جانور) ذبح یا نحر کرتے تھے۔

فائدہ ① :..... نبی اکرم ﷺ کے زمانے میں مدینے میں عید گاہ کے اندر قربانی کرنے کی سہولت میسر تھی تو آپ نے ایسا کیا، اگر آج ایسی سہولت میسر ہو تو عید گاہ کے اندر ایسا کیا جاسکتا ہے، یہ کوئی واجب اور سنت نہیں کہ ہر حال میں ایسا ہی کیا جائے، اس زمانے میں تو اب شاید کسی دیہات میں بھی یہ سہولت نہ ہو، شہروں میں تو اب ایسا ممکن ہی نہیں۔

4372- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ عُمَانَ الثَّمِيلِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فَضَالَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَحَرَ يَوْمَ الْأَضْحَى بِالْمَدِينَةِ، قَالَ: وَقَدْ كَانَ إِذَا لَمْ يَنْحَرِ يَذْبَحُ بِالْمُصَلِّي .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۷۱۹) (صحیح)

۴۳۷۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عید الاضحیٰ کے دن مدینے میں اونٹ نحر (ذبح) کیا، اور جب آپ (اونٹ) نحر نہیں کرتے تو عید گاہ میں ذبح کرتے۔

4- بَابُ ذَبْحِ النَّاسِ بِالْمُصَلِّي

۴۔ باب: عید گاہ میں قربانی کرنے کا بیان

4373- أَخْبَرَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ جُنْدُبِ بْنِ سُفْيَانَ، قَالَ: شَهِدْتُ أَضْحَى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَصَلَّى بِالنَّاسِ، فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ رَأَى غَنَمًا قَدْ ذُبِحَتْ، فَقَالَ: ((مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيَذْبَحْ شَاةَ مَكَانِهَا، وَمَنْ لَمْ يَكُنْ ذَبَحَ فَلْيَذْبَحْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

تخریج: خ/العیدین ۲۳ (۹۸۵)، الصيد ۱۷ (۵۰۰)، الأضاحی ۱۲ (۵۰۶۲)، الأیمان ۱۵ (۶۶۷۴)،

التوحید ۱۳ (۷۴۰۰)، م/الأضاحی ۱ (۱۹۶۰)، ق/الأضاحی ۱۲ (۳۱۵۲)، تحفة الأشراف : (۳۲۵۱)،

حم (۳۱۲، ۴/۳۱۳)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۴۴۰۳ (صحیح)

۳۳۷۳۔ جناب بن سفیان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عید الاضحیٰ میں تھا، آپ نے لوگوں کو صلاۃ عید پڑھائی، جب صلاۃ مکمل کر لی تو آپ نے دیکھا کہ کچھ بکریاں (صلاۃ سے پہلے ہی) ذبح کر دی گئیں ہیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”صلاۃ عید سے پہلے جس نے ذبح کیا ہے اسے چاہیے کہ وہ اس کی جگہ دوسری بکری ذبح کرے اور جس نے ذبح نہیں کیا ہے تو وہ اللہ کا نام لے کر ذبح کرے۔“ ①

فائدہ ①..... واضح طور پر باب کے مطابق پچھلی حدیث ہے، مؤلف نے اس حدیث سے اس طرح استدلال کیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عید گاہ میں ذبح پر کچھ نہیں فرمایا، بلکہ صرف صلاۃ عید سے پہلے ذبح کر دیے جانے پر اعتراض کیا۔

5۔ مَا نَهَى عَنْهُ مِنَ الْأَضَاحِيِّ: الْعَوْرَاءِ

۵۔ باب: ممنوع جانوروں میں کانے جانور کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان

4374۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَوْلَى بَنِي أَسَدٍ، عَنْ أَبِي الضَّحَّاكِ عُبَيْدِ بْنِ فَيْرُوزَ مَوْلَى بَنِي شَيْبَانَ، قَالَ: قُلْتُ: لِلْبَرَاءِ حَدَّثَنِي عَمَّا نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْأَضَاحِيِّ، قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَيَدِي أَقْصَرُ مِنْ يَدِهِ، فَقَالَ: ((أَرْبَعٌ لَا يَجُزْنَ: الْعَوْرَاءُ الْبَيْنُ عَوْرُهَا، وَالْمَرِيضَةُ الْبَيْنُ مَرَضُهَا، وَالْعَرَجَاءُ الْبَيْنُ ظَلْعُهَا، وَالْكَبِيرَةُ الَّتِي لَا تُنْقِي)) قُلْتُ: إِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يَكُونَ فِي الْقَرْنِ نَقْصٌ، وَأَنْ يَكُونَ فِي السِّنِّ نَقْصٌ، قَالَ: ((مَا كَرِهْتُهُ فَدَعَهُ، وَلَا تَحْرِمُهُ عَلَى أَحَدٍ.))

تخریج: د/الضحایا ۶ (۲۸۰۲)، ت/الضحایا ۵ (۱۴۹۷)، ق/الضحایا ۸ (۳۱۴۴)، ط/الضحایا ۱ (۱)

حم (۲۸۹، ۴/۲۸۹، ۳۰۰، ۳۰۱)، دی/الأضاحی ۳ (۱۹۹۳)، ویاتی برقم: ۴۳۷۶، ۴۳۷۵ (صحیح)

۳۳۷۴۔ ابو الضحاک عبید بن فیروز کہتے ہیں کہ میں نے براء رضی اللہ عنہ سے کہا: مجھے بتائیے کہ کن کن جانوروں کی قربانی سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روکا ہے؟ انہوں نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے، اور براء نے ہاتھ سے اشارہ کیا اور کہا: میرا ہاتھ آپ کے ہاتھ سے چھوٹا ہے، آپ نے فرمایا: ”چار طرح کے جانور جائز نہیں: ایک تو کانا جس کا کانا پن صاف معلوم ہو، دوسرا بیمار جس کی بیماری واضح ہو، تیسرا لنگڑا جس کا لنگڑا پن صاف ظاہر ہو، چوتھا وہ دبلا اور کمزور جانور جس کی ہڈیوں میں گودانہ ہو۔“ میں نے کہا: مجھے یہ بھی ناپسند ہے کہ اس کے سینگ میں کوئی نقص عیب ہو یا اس کے دانت میں کوئی کمی ہو ①، انہوں نے کہا: ”جو تمہیں ناپسند ہو اسے چھوڑ دو، لیکن تم کسی اور کو اس سے مت روکو۔“

فائدہ ①..... اس سے مراد: سینگ یا دانت میں معمولی سی کمی ہے، اسی لیے اتنی کمی والے جانور کے بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جو تمہیں ناپسند ہو.....“ ورنہ مذکورہ چاروں عیوب کی طرح کسی بھی بڑے عیب کی موجودگی میں

جمہور کے نزدیک قربانی جائز نہیں، جیسے آدھے سے زیادہ کان کٹا ہوا ہو، سینگ ٹوٹی ہوئی ہو، پاؤں کٹا ہوا ہو، اندھا ہو، وغیرہ وغیرہ۔

6۔ الْعُرْجَاءُ

۶۔ باب: لنگڑے جانوروں کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان

4375۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، وَأَبُو دَاوُدَ، وَيَحْيَى، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ وَابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، وَأَبُو الْوَلِيدِ، قَالُوا: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ فَيْرُوزَ، قَالَ: قُلْتُ لِلْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ: حَدِّثْنِي مَا كَرِهَ أَوْ نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْأَضَاحِيِّ، قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ هَكَذَا بِيَدِهِ، وَيَدِي أَقْصَرُ مِنْ يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَرْبَعَةٌ لَا يُجْزِينَ فِي الْأَضَاحِيِّ: الْعَوْرَاءُ الْبَيِّنُ عَوْرُهَا، وَالْمَرِيضَةُ الْبَيِّنُ مَرَضُهَا، وَالْعُرْجَاءُ الْبَيِّنُ ظَلْعُهَا، وَالْكَسِيرَةُ الَّتِي لَا تُنْقِي)) قَالَ: فَإِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يَكُونَ نَقْصٌ فِي الْقَرْنِ وَالْأُذُنِ، قَالَ: ((فَمَا كَرِهْتَ مِنْهُ فَدَعَهُ، وَلَا تُحْرِمُهُ عَلَى أَحَدٍ.))

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۷۵۔ عبید بن فیروز کہتے ہیں کہ میں نے براء بن عازب رضی اللہ عنہما سے کہا: مجھے بتائیے کہ رسول اللہ ﷺ کو کن کن جانوروں کی قربانی ناپسند تھی، یا آپ ان سے منع فرماتے تھے؟ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، اور اس طرح انہوں نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا، اور میرا ہاتھ رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ سے چھوٹا ہے: ”چار جانوروں کی قربانی درست اور صحیح نہیں ہے: کانا جس کا کانا پن ظاہر ہو، بیمار جس کی بیماری واضح ہو، لنگڑا جس کا لنگڑا پن ظاہر ہو، اور دبلا اور کمزور جس میں گودا نہ ہو، انہوں نے کہا: مجھے ناپسند ہے کہ اس جانور کے سینگ اور کان میں کوئی عیب ہو، انہوں نے کہا: ”جو تمہیں ناپسند ہو اسے چھوڑ دو، لیکن کسی اور کو اس سے مت روکو۔“

7۔ الْعَجْفَاءُ

۷۔ باب: کمزور اور دبے جانوروں کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان

4376۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ، عَنِ ابْنِ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَذَكَرَ آخَرَ، وَقَدَّمَهُ أَنَّ سُلَيْمَانَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَهُمْ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ فَيْرُوزَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَشَارَ بِأَصَابِعِهِ، وَأَصَابِعِي أَقْصَرُ مِنْ أَصَابِعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، يُشِيرُ بِأَصْبُعِهِ، يَقُولُ: ((لَا يَجُوزُ مِنَ الضَّحَايَا: الْعَوْرَاءُ الْبَيِّنُ عَوْرُهَا، وَالْعُرْجَاءُ الْبَيِّنُ عَرَجُهَا، وَالْمَرِيضَةُ الْبَيِّنُ مَرَضُهَا، وَالْعَجْفَاءُ الَّتِي لَا تُنْقِي)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۳۷۴ (صحیح)

۴۳۷۶۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا، انہوں نے اپنی انگلیوں سے اشارہ کیا اور میری انگلیاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی انگلیوں سے چھوٹی ہیں، انگلیوں سے اشارہ کرتے ہوئے آپ فرما رہے تھے: قربانی کے جانوروں میں یہ جانور جائز نہیں ہیں: کانا جس کا کانا پن صاف معلوم ہو، لنگڑا جس کا لنگڑا پن واضح ہو، بیمار جس کی بیماری صاف ظاہر ہو رہی ہو اور دبلا اور کمزور جس کی ہڈیوں میں گودا نہ ہو۔“

8- الْمُقَابَلَةُ، وَهِيَ مَا قُطِعَ طَرْفُ أُذُنِهَا

۸۔ باب: سامنے سے کان کٹے ہوئے جانور کی قربانی کے ممنوع ہونے کا بیان

4377۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَدَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحِيمِ - وَهُوَ ابْنُ سُلَيْمَانَ - عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ شُرَيْحِ بْنِ النُّعْمَانَ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: ((أَمَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَسْتَشْرِفَ الْعَيْنَ، وَالْأَذْنَ، وَأَنْ لَا نُضْحِيَ بِمُقَابَلَةٍ، وَلَا مَدَابِرَةَ، وَلَا بَتْرَاءَ، وَلَا خَرْقَاءَ)).

تخریج: د/الضحایا ۶ (۲۸۰۴)، ت/الضحایا ۶ (۱۴۹۸)، ق/الضحایا ۸ (۳۱۴۲)، (تحفة الأشراف: ۱۰۱۲۵)،

حم (۸۰/۱۰۸، ۱۲۸، ۱۴۹)، دی/الأصاحی ۳ (۱۹۹۵)، ویاتی فیما یلی: ۴۳۷۸-۴۳۸۰ (ضعیف)

(اس کے راوی ”ابو اسحاق“ مختلط اور مدلس ہیں، نیز ”شرح“ سے ان کا سماع نہیں ہے، اس لیے سند میں انقطاع بھی ہے، مگر مطلق کان ناک دیکھ بھال کر لینے کا حکم صحیح ہے، دیکھیے حدیث نمبر ۴۳۸۱، اور حاشیہ نمبر حدیث ۴۳۷۴)

۴۳۷۷۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ ہم (جانوروں کے) آنکھ اور کان دیکھ لیں اور کسی ایسے جانور کی قربانی نہ کریں جس کا کان سامنے سے کٹا ہو، یا جس کا کان پیچھے سے کٹا ہو اور نہ دم کٹے جانور کی اور نہ ایسے جانور کی جس کے کان میں سوراخ ہوں۔

9- الْمُدَابِرَةُ، وَهِيَ مَا قُطِعَ مِنْ مُؤَخَّرِ أُذُنِهَا

۹۔ باب: پیچھے سے کان کٹے جانور کی قربانی کے ممنوع ہونے کا بیان

4378۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَعْيَنَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ شُرَيْحِ بْنِ النُّعْمَانَ، قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ: وَكَانَ رَجُلٌ صَدِيقٌ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَسْتَشْرِفَ الْعَيْنَ، وَالْأَذْنَ وَأَنْ لَا نُضْحِيَ بِعَوْرَاءَ، وَلَا مَدَابِرَةَ، وَلَا خَرْقَاءَ.

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۴۳۷۸۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (جانوروں کے) آنکھ اور کان دیکھ لینے کا حکم دیا، اور یہ کہ ہم کسی ایسے جانور کی قربانی نہ کریں جو کانا ہو، جس کا کان سامنے سے کٹا ہو، یا جس کا کان پیچھے سے کٹا ہو، اور نہ کسی ایسے جانور کی جس کے کان چرے ہوئے ہوں، اور نہ ایسے جانور کی جس کے کان میں سوراخ ہوں۔

10- الْخَرْقَاءُ، وَهِيَ الَّتِي تُخْرَقُ أُذُنُهَا

۱۰- باب: چرے ہوئے کان والے جانور کی قربانی ممنوع ہونے کا بیان

4379- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ نَاصِحٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ شُرَيْحِ بْنِ السُّعْمَانَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نُضْحِيَ بِمُقَابَلَةٍ أَوْ مُدَابِرَةٍ أَوْ شَرْقَاءٍ أَوْ خَرْقَاءٍ أَوْ جَدْعَاءَ .

تخریح: انظر حدیث رقم: ۴۳۷۷ (ضعیف)

۳۳۷۹- علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سامنے اور پیچھے سے کٹے ہوئے جانور اور پھٹے کان والے جانور اور چرے ہوئے کان والے جانور اور ایسے جانور جن کے کان میں سوراخ ہو اور کان کٹے ہوئے جانور کی قربانی کرنے سے منع فرمایا۔

11- الشَّرْقَاءُ، وَهِيَ مَشْقُوقَةٌ الْأُذُنِ

۱۱- باب: پھٹے کان والے جانور کی قربانی کے ممنوع ہونے کا بیان

4380- أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُجَاعُ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي زِيَادُ بْنُ خَيْثَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ شُرَيْحِ بْنِ السُّعْمَانَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يُضْحَى بِمُقَابَلَةٍ، وَلَا مُدَابِرَةٍ، وَلَا شَرْقَاءٍ، وَلَا خَرْقَاءٍ، وَلَا عَوْرَاءَ)).

تخریح: انظر حدیث رقم: ۴۳۷۷ (ضعیف)

۳۳۸۰- علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سامنے سے اور پیچھے سے کان کٹے ہوئے، اور کان چرے ہوئے اور کان پھٹے ہوئے اور کانے جانوروں کی قربانی نہ کی جائے۔“

4381- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بْنُ سَلَمَةَ - وَهُوَ ابْنُ كُهَيْلٍ - أَخْبَرَهُ قَالَ: سَمِعْتُ حُجْبَةَ بْنَ عَدِيِّ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَسْتَشْرِفَ الْعَيْنَ، وَالْأُذُنَ .

تخریح: ت/الضحایا ۹ (۱۵۰۳)، ق/الضحایا ۸ (۳۱۴۳)، (تحفة الأشراف: ۱۰۶۴)، حم (۱/۱۰۴)

دی/الأضاحی ۳ (۱۹۹۴) (حسن صحیح)

۳۳۸۱- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں آنکھ اور کان دیکھ لینے کا حکم دیا ہے۔

12- الْعُضْبَاءُ

۱۲- باب: سینگ ٹوٹے جانور کی قربانی کے ممنوع ہونے کا بیان

4382- أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ سُقْيَانَ - وَهُوَ ابْنُ حَبِيبٍ - عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ

جُرِّي بْنِ كَلَيْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُضْحَى بِأَعْضَبِ الْقُرْنِ. فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، قَالَ: نَعَمْ، إِلَّا عَضَبَ النَّصْفِ، وَأَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ .

تخریج: د/الضحایا ۶ (۲۸۰۵)، ت/الضحایا ۹ (۱۵۰۴)، ق/الضحایا ۸ (۳۱۴۵)، (تحفة الأشراف :

۱۰۰۳۱)، حم (۸۳/۱، ۱۰۱، ۱۰۹، ۱۲۷، ۱۲۹، ۱۳۷) (ضعیف)

(اس کے راوی ”جری“ لیکن الحدیث میں، لیکن سعید بن المسیب کے قول کی سند صحیح ہے، کیونکہ اس میں ”جری“ نہیں ہیں)

۳۳۸۲۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سینگ ٹوٹے جانور کو ذبح کرنے سے منع فرمایا ہے۔

(راوی قتادہ کہتے ہیں): میں نے اس کا ذکر سعید بن مسیب سے کیا تو انہوں نے کہا: ہاں، جس جانور کا آدھا سینگ یا اس

سے زیادہ ٹوٹا ہو ۰

فائدہ ۱..... سعید بن مسیب کا قول قتادہ نے نقل کیا ہے اور قتادہ مدلس ہیں، لیکن انہوں نے سعید بن المسیب سے اپنی بات نقل کی ہے تو اس طرح حدیث بیان کرنے کی صراحت کردی ہے، اس لیے سعید بن المسیب کے قول کی روایت صحیح ہے اس سے اس بات کی تائید ہوتی ہے کہ سینگ ٹوٹے جانور کی قربانی جائز نہ ہونے کی بات اس جانور کے بارے میں ہے جس کا سینگ آدھے سے زیادہ ٹوٹا ہو، نیز دیکھیے حاشیہ حدیث نمبر: ۳۳۷۴۔

13- الْمُسِنَّةُ وَالْجَذَعَةُ

۱۳۔ باب: مسنہ اور جذعہ کا بیان

4383- أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ سَيْفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ - وَهُوَ ابْنُ أَعْيَنَ - وَأَبُو جَعْفَرٍ - يَعْنِي النَّفِيلِيَّ - قَالَا: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَا تَذْبَحُوا إِلَّا الْمُسِنَّةَ، إِلَّا أَنْ يَعْسُرَ عَلَيْكُمْ، فَتَذْبَحُوا جَذَعَةً مِنَ الضَّأْنِ)).

تخریج: م/الأضاحی ۲ (۱۹۶۲)، د/الضحایا ۵ (۲۷۹۷)، ق/الضحایا ۷ (۳۱۴۱)، (تحفة الأشراف : ۲۷۱۵)،

حم (۳۲۷، ۳/۳۱۲) (صحیح)

۳۳۸۳۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”صرف مسنہ ۰ ذبح کرو، سوائے اس کے کہ اس کی قربانی

تم پر گراں اور مشکل ہو تو تم بھیڑ میں سے جذعہ ذبح کر دو۔“

فائدہ ۱..... مُسِنَّةٌ: وہ جانور ہے جس کے دودھ کے دانت ٹوٹ چکے ہوں، اور یہ اونٹ میں عموماً اس وقت ہوتا

ہے جب وہ پانچ سال پورے کر کے چھٹے میں داخل ہو گیا ہو، اور گائے اور تیل میں اس وقت ہوتا ہے جب وہ دو سال

پورے کر کے تیسرے میں داخل ہو گئے ہوں، اور بکری اور بھیڑ میں اس وقت ہوتا ہے جب وہ ایک سال پورا کر کے

دوسرے میں داخل ہو جائیں، اور جذعہ اس دنبہ یا بھیڑ کو کہتے ہیں جو سال بھر کا ہو چکا ہو، (محققین اہل لغت اور شارحین

حدیث کا یہی صحیح قول ہے، دیکھیے مرعاة شرح مشکاة المصابیح) لیکن یہاں ”مسنہ“ سے مراد ”مسنہ من

المعز“ (یعنی دانت والی بکری) مراد ہے، کیوں کہ اس کے مقابلے میں ”جذعة من الضان“ (ایک سال کا دنبا) لایا گیا ہے، یعنی: دانت والی بکری ہی جائز ہے، جس کے سامنے والے دو دانت ٹوٹ چکے ہوں، ایک سال کی بکری جائز نہیں، ہاں اگر دانت والی بکری میسر نہ ہو تو ایک سال کا دنبہ جائز ہے۔

4384- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْطَاهُ غَنَمًا يُقْسِمُهَا عَلَى صَحَابَتِهِ فَبَقِيَ عَتُودٌ ۖ فَذَكَرَهُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((ضَحَّ بِهَ أَنْتَ)).

تخریج: خ/الوکالہ ۱ (۲۳۰۰)، الشركة ۱۲ (۲۵۰۰)، الأضاحی ۷ (۵۵۵۵)، م/الأضاحی ۱ (۱۹۶۵)، ت/الأضاحی ۷ (۱۵۰۰)، ق/الأضاحی ۷ (۳۱۳۸)، تحفة الأشراف: (۹۹۵۵)، حم (۱۴۹/۱۵۲)، دی/الأضاحی ۴ (۱۹۹۷)، ویاتی فیما یلی: ۴۳۸۵، ۴۳۸۶ (صحیح)

۳۳۸۳- عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو آپس میں تقسیم کرنے کے لیے بکریاں دیں، صرف ایک سال کی بکری بیچ رہی۔ اس کا ذکر انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے کیا تو آپ نے فرمایا: ”تم اسے ذبح کر لو۔“ ۵

فائدہ ۱: ”عتود“ ایک سال کی بکری کو کہتے ہیں۔ ”جذعہ“ بھی اسی معنی میں ہے، پس اگلی دونوں روایتوں میں جو ”جذعہ“ کا لفظ ہے اس کا مطلب ہے ”جذعة من المعز“ یعنی بکری کا ایک سالہ بچہ۔ نبی اکرم ﷺ نے عقبہ یا ابو بردہ رضی اللہ عنہما کو مجبوری کے تحت ایک سال کی بکری کی اجازت خصوصی طور سے دی تھی ورنہ قربانی میں اصل دانتا ہوا جانور ہی جائز ہے جیسا کہ حدیث نمبر: ۳۲۸۳ میں گزرا۔

فائدہ ۲: صرف تمہارے لیے جائز ہے۔

4385- أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ دُرُسْتٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ - وَهُوَ الْقَنَادُ - قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنِي بَعْجَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَسَمَ بَيْنَ أَصْحَابِهِ ضَحَايَا فَصَارَتْ لِي جَذَعَةٌ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! صَارَتْ لِي جَذَعَةٌ، فَقَالَ: ((ضَحَّ بِهَا)).

تخریج: خ/الأضاحی ۲ (۵۵۴۷)، م/الأضاحی ۲ (۱۹۶۵)، ت/الأضاحی ۷ (۱۰۰)، تحفة الأشراف: (۹۹۱۰) (صحیح) ۳۳۸۵- عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان قربانی کے جانور تقسیم کیے، میرے حصے میں ایک جذعہ آیا، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میرے حصے میں تو ایک جذعہ آیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”تم اس کی قربانی کر لو۔“

4386- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ بَعْجَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجُهَنِيِّ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَصْحَابِهِ

أَصَاحِيٍّ ، فَأَصَابَنِي جَذْعَةٌ ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَصَابَنِي جَذْعَةٌ؟ فَقَالَ: ((صَحَّ بِهَا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۴۳۸۶۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان قربانی کے جانور تقسیم کیے تو مجھے ایک جذعہ ملا، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! مجھے تو ایک جذعہ ملا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”تم اس کی قربانی کرو۔“
4387۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ، عَنِ ابْنِ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشْجِ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْبٍ، عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: ضَحَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِجَذْعٍ مِنَ الضَّأْنِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۹۶۹) (صحيح)

۴۳۸۷۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جذعہ، یعنی ایک سال کی بھینڑ کی قربانی کی۔

فائدہ ۱..... اولاً تو اس کے راوی ”معاذ بن عبد اللہ“ کی نفسہ صدوق ہونے کے باوجود روایت میں وہم کا شکار ہو جایا کرتے تھے، تو ممکن ہے کہ ”جذعہ من المعز“ یا صرف ”جذعہ“ ہو اور انہوں نے وہم سے ”جذعہ من الضان“ کر دیا ہو، ثانیاً: ہو سکتا ہے کہ یہ مجبوری کی صورت میں ہو، بہر حال بعض علماء اس حدیث اور اگلی دونوں حدیثوں سے استدلال کرتے ہوئے بغیر مجبوری کے بھی ”ایک سالہ دنبے“ کی قربانی کو جائز قرار دیتے ہیں اور ”مسنہ“ والی حدیث کو استہباب پر محمول کرتے ہیں۔

4388۔ أَخْبَرَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ فِي حَدِيثِهِ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنَّا فِي سَفَرٍ فَحَضَرَ الْأَضْحَى فَجَعَلَ الرَّجُلُ مِمَّا يَشْتَرِي الْمُسِنَّةَ بِالْجَذْعَتَيْنِ، وَالثَّلَاثَةِ، فَقَالَ لَنَا رَجُلٌ مِنْ مَزِينَةَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ، فَحَضَرَ هَذَا الْيَوْمَ، فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَطْلُبُ الْمُسِنَّةَ بِالْجَذْعَتَيْنِ، وَالثَّلَاثَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ الْجَذْعَ يُوفِي مِمَّا يُوفِي مِنْهُ الشَّيْءُ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۶۶۴)، وقد أخرجه : د/الأضاحي ۵ (۲۷۹۹)، ق/الضحایا ۷

(۳۱۴۰)، حم (۵/۳۶۸) (صحيح)

۴۳۸۸۔ کلیب کہتے ہیں کہ ہم سفر میں تھے کہ عید الاضحیٰ کا وقت آ گیا، تو ہم میں سے کوئی دو دو یا تین تین جذعوں (ایک سالہ بھینڑوں) کے بدلے ایک مسنہ خریدنے لگا، تو مزینہ کے ایک شخص نے ہم سے کہا: ہم لوگ ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے کہ یہی دن آ گیا (یعنی عید الاضحیٰ) تو ہم میں سے کوئی دو یا تین جذعے وے کر مسنہ خریدنے لگا، اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جذعہ سے بھی وہی حق ادا ہو سکتا ہے جو شئی، یعنی مسنہ سے ہوتا ہے۔“

فائدہ ۱..... ایک تو بقول ابن المدینی ”عاصم بن کلیب“ جب روایت میں منفرد ہوں تو ان کی روایت سے استدلال جائز نہیں، دوسرے: ممکن ہے کہ ”الجذع“ سے مراد ”الجذع من الضان“ (بھینڑ کا ایک سالہ بچہ) ہو، بکری کا نہیں، تاکہ حدیث نمبر ۴۳۸۳ سے مطابقت ہو سکے۔

4389- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلَيْبٍ ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ رَجُلٍ ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ قَبْلَ الْأَضْحَى يَوْمَ مِثْرَةَ نَعِطِي الْجَذَعَتَيْنِ بِالثَّنِيَّةِ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ الْجَذَعَةَ تُجْزِئُ مَا تُجْزِئُ مِنْهُ الثَّنِيَّةُ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۳۸۹- کلیب ایک شخص سے روایت کرتے ہیں کہ اس نے کہا: ہم عید الاضحیٰ سے دو دن پہلے نبی اکرم ﷺ کے ساتھ تھے، ہم دو جذعے دے کر ثنیہ (یعنی منہ) لے رہے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جذعہ بھی اس کام کے لیے کافی ہے جس کے لیے ثنیہ ”یعنی منہ“ کافی ہے۔“

14- الْكِبْشُ

۱۳- باب: مینڈھے کا بیان

4390- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ - وَهُوَ ابْنُ صُهَيْبٍ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُضْحِي بِكَبْشَيْنِ ، قَالَ أَنَسٌ: وَأَنَا أُضْحِي بِكَبْشَيْنِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۰۹) (صحيح)

۳۳۹۰- انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ دو مینڈھوں کی قربانی کرتے تھے اور میں بھی دو مینڈھوں کی قربانی کرتا تھا۔

فائدہ ۱ یہ بطور انتخاب ہے (ورنہ ایک جانور ایک گھر کی طرف سے کافی ہے) آپ ﷺ تو کبھی سوسو اونٹ ذبح کر دیا کرتے تھے، تو اس سے وجہ پر کسی نے استدلال نہیں کیا ہے۔

4391- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، عَنْ خَالِدٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ ، عَنْ ثَابِتٍ ، عَنْ أَنَسِ ، قَالَ: ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۹۸) (صحيح)

۳۳۹۱- انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو چیتکبرے ۱ مینڈھوں کی قربانی کی۔

فائدہ ۱ سفید اور کالا یا کالا اور لال رنگ۔

4392- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ ، قَالَ: ضَحَّى النَّبِيُّ ﷺ بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَبَيْنِ ذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ ، وَسَمَى ، وَكَبَّرَ ، وَوَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى صَفَاحِهِمَا .

تخریج: خ/الأضاحي ۱۴ (۵۵۶۵)، م/الأضاحي ۳ (۱۹۶۶)، ت/الأضاحي ۲ (۱۴۹۴)، (تحفة الأشراف : ۱۴۲۷)،

حم (۳/۹۹، ۱۱۵، ۱۷۰، ۱۷۸، ۱۸۹، ۲۱۱، ۲۱۴، ۲۲۲، ۲۵۵، ۲۵۸، ۲۶۷، ۲۷۲، ۲۷۹، ۲۸۱)،

دی/الأضاحي ۱ (۱۹۸۸) (صحيح)

۴۳۹۲۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے دو چتکبرے مینڈھوں کی، جن کے سینگ برابر تھے، قربانی کی، انہیں اپنے ہاتھ سے ذبح کیا اور ”بسم اللہ واللہ اکبر“ کہا اور اپنا (دایاں) پاؤں ان کی گردن کے پہلو پر رکھا۔

فائدہ ۱: جانور کو قبلہ رخ لٹا کر اس کی گردن کے دائیں پہلو پر ذبح کرنے والا اپنا دایاں پاؤں رکھے گا اس سے جانور پر مکمل قابو حاصل ہو جاتا ہے اور جانور زیادہ حرکت نہیں کر پاتا جو اسی کے لیے بہتر ہوتا ہے۔

4393۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أَضْحَى، وَانْكَفَأَ إِلَى كَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ، فَذَبَحَهُمَا - مُخْتَصِرٌ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۱۵۸۹ (صحیح)

۴۳۹۳۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے عید الاضحیٰ کے دن خطبہ دیا اور دو چتکبرے مینڈھوں کے پاس آئے، پھر انہیں ذبح کیا (مختصر)۔

4394۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعُودَةَ فِي حَدِيثِهِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ زُرَيْعٍ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: ثُمَّ انْصَرَفَ، كَأَنَّهُ يَعْنِي: النَّبِيَّ ﷺ، يَوْمَ النَّحْرِ إِلَى كَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ، فَذَبَحَهُمَا، وَإِلَى جُدَيْعَةَ مِنَ الْغَنَمِ، فَقَسَمَهَا بَيْنَنَا.

تخریج: م/القسماء (الحدود) ۹ (۱۶۷۹)، ت/الأضاحی ۲۱ (۱۵۲۰)، (تحفة الأشراف : ۱۱۶۸۳) (صحیح)

۴۳۹۴۔ ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ پھر آپ، گویا کہ ان کی مراد رسول اللہ ﷺ ہیں، قربانی کے دن (صلاة عید کے بعد) دو چتکبرے مینڈھوں کی طرف مڑے، انہیں ذبح کیا اور بکری کے ایک ریوڑ کی طرف گئے اور انہیں ہمارے درمیان تقسیم کیا۔

4395۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِكَبْشٍ أَقْرَنَ فَحِيلٍ، يَمْشِي فِي سَوَادٍ، وَيَأْكُلُ فِي سَوَادٍ، وَيَنْظُرُ فِي سَوَادٍ.

تخریج: د/الأضاحی ۴ (۲۷۹۶)، ت/الضحایا ۴ (۱۴۹۶)، ق/الضحایا ۴ (۳۱۲۸) (تحفة الأشراف :

۴۲۹۷) (صحیح)

۴۳۹۵۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سینگ والے موٹے دنبہ کی قربانی کی جو چلتا تھا سیاہی میں، کھاتا تھا سیاہی میں اور دیکھتا تھا سیاہی میں۔

فائدہ ۱: یعنی اس کا پاؤں، اس کا منہ اور اس کی آنکھیں سب سیاہ (کالے) تھے۔

15- بَابُ مَا تُجْزِئُ عَنْهُ الْبَدَنَةُ فِي الضَّحَايَا

۱۵- باب: اونٹ کی قربانی کتنے لوگوں کی طرف سے کافی ہے

4396- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَجْعَلُ فِي قِسْمِ الْغَنَائِمِ عَشْرًا مِنَ الشَّاءِ بَيْعِيرٍ، قَالَ شُعْبَةُ: وَأَكْبَرُ عَلَيَّ أَبِي سَمِعْتُهُ مِنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، وَحَدَّثَنِي بِهِ سُفْيَانُ عَنْهُ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۳۰۲ (صحیح)

۴۳۹۶- رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مال غنیمت کی تقسیم کے وقت دس بکریوں کو ایک اونٹ کے برابر رکھتے تھے۔

شعبہ کہتے ہیں: مجھے غالب یقین یہی ہے کہ میں نے اسے سعید بن مسروق (سفیان ثوری کے والد) سے سنا ہے اور اسے مجھ سے سفیان نے ان سے روایت کرتے ہوئے بیان کیا، واللہ اعلم۔

4397- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَزْوَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ حُسَيْنِ - يَعْنِي ابْنَ وَاقِدٍ - عَنْ عَلْبَاءِ بْنِ أَحْمَرَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ فَحَضَرَ النَّحْرُ، فَاشْتَرَكْنَا فِي الْبَعِيرِ عَنْ عَشْرَةٍ، وَالْبَقْرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ.

تخریج: ت/الحج ۶۶ (۹۰۵)، والأضاحي ۸ (۱۰۰۱)، ق/الأضاحي ۵ (۳۱۳۱)، حم ۱/۲۷۵ (صحیح)

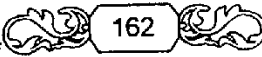
۴۳۹۷- عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ہم لوگ ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے کہ قربانی کا دن آ گیا، ہم ایک اونٹ میں دس دس لوگ اور ایک گائے میں سات سات لوگ شریک ہوئے۔

فائدہ ۱: اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کچھ علما قربانی میں اونٹ میں دس آدمیوں کی شرکت کو جائز قرار دیتے ہیں، جب کہ جمہور علما صحیح مسلم میں مروی جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث (حج ۶۱، ۶۲) کی بنیاد پر اونٹ میں بھی صرف سات آدمیوں کی شرکت کے قائل ہیں، حالانکہ دونوں (جابر و ابن عباس رضی اللہ عنہما کی) حدیثوں کا کھل اور مصداق الگ الگ ہے، ابن عباس کی حدیث قربانی میں شرکت کے سلسلے میں ہے، جب کہ جابر کی حدیث ہدی (حج کی قربانی) سے متعلق ہے، دونوں (قربانی و ہدی) کو ایک دوسرے پر قیاس کرنے کی وجہ سے علما میں مذکورہ اختلاف واقع ہوا ہے، دونوں حدیثوں میں تطبیق کی یہی صورت ہے کہ دونوں کا کھل الگ الگ ہے، (یعنی قربانی میں اونٹ دس کی طرف سے کافی ہے اور ہدی میں صرف سات کی طرف سے) علامہ شوکانی نے یہی بات لکھی ہے (کما فی نیل الأوطار)

16- بَابُ مَا تُجْزِئُ عَنْهُ الْبُقْرَةُ فِي الضَّحَايَا

۱۶- باب: ایک گائے میں کتنے لوگوں کی طرف سے قربانی کافی ہے

4398- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: كُنَّا



تَمَتَّعَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ، فَذَبْحُ الْبَقْرَةِ عَنْ سَبْعَةٍ، وَنَشْرَتُكَ فِيهَا.

تخریج: م/الحج ۶۲ (۱۳۱۸)، د/الأضاحی ۷ (۲۸۰۷)، (تحفة الأشراف : ۲۴۳۵)، وقد أخرجہ:

ت/الحج ۶۶ (۹۰۴)، ط/الضحایا ۵ (۹)، حم (۳/۳۱۸)، د/الأضاحی ۵ (۱۹۹۸) (صحیح)

۳۳۹۸۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (حج) تمتع کر رہے تھے تو ہم سات لوگوں کی طرف سے ایک گائے ذبح کرتے اور اس میں شریک ہوتے۔

17- ذَبْحُ الضَّحِيَّةِ قَبْلَ الْإِمَامِ

۱۔ باب: امام سے پہلے قربانی کے جانور کے ذبح کرنے کا بیان ①

4399- أَخْبَرَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبِي، عَنْ فِرَاسٍ، عَنْ عَامِرٍ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ ح وَأَنْبَأَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الْبَرَاءِ؛ فَذَكَرَ أَحَدُهُمَا مَا لَمْ يَذْكَرِ الْآخَرُ، قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْأَضْحَى فَقَالَ: ((مَنْ وَجَّهَ قِبَلَتَنَا، وَصَلَّى صَلَاتَنَا، وَنَسَكَ نُسُكَنَا فَلَا يَذْبَحُ، حَتَّى يُصَلِّيَ)) فَقَامَ خَالِي ((فَقَامَ خَالِي)) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي عَجَلْتُ نُسُكِي لِأَطْعِمَ أَهْلِي، وَأَهْلَ دَارِي أَوْ أَهْلِي، وَجِيرَانِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَعِدْ ذَبْحًا آخَرَ)) قَالَ: فَإِنَّ عِنْدِي عَنَاقَ لَبَنٍ هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ شَاتِي لَحْمٍ، قَالَ: ((اذْبَحْهَا فَإِنَّهَا خَيْرٌ نَسِيكَتِكَ، وَلَا تَقْضِي جَدْعَةً عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۱۵۶۴ (صحیح)

۳۳۹۹۔ براء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عید الاضحیٰ کے دن کھڑے ہو کر فرمایا: ”جس نے ہمارے قبلے کی طرف رخ کیا، ہماری جیسی صلاۃ پڑھی اور قربانی کی تو وہ جب تک صلاۃ نہ پڑھ لے ذبح نہ کرے۔“ یہ سن کر میرے ماموں کھڑے ہوئے اور عرض کی: اللہ کے رسول! میں نے قربانی میں جلدی کر دی تاکہ میں اپنے بال بچوں اور گھروالوں، یا اپنے گھروالوں اور پڑوسیوں کو کھلا سکوں، اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دوبارہ قربانی کرو،“ انہوں نے عرض کی: میرے پاس بکری کا ایک چھوٹا بچہ ① ہے جو مجھے گوشت والی دو بکریوں سے زیادہ عزیز ہے، آپ نے فرمایا: ”تم اسی کو ذبح کرو، یہ ان دو کی قربانی سے بہتر ہے، لیکن تمہارے بعد جذبے کی قربانی کسی کی طرف سے کافی نہیں ہوگی۔“

فائدہ ① :..... یعنی: امام سے پہلے، یعنی عید الاضحیٰ کی صلاۃ سے پہلے قربانی کا کیا حکم ہے؟

فائدہ ② :..... عناق لبن سے مراد وہ بکری جو ابھی ایک سال کی نہیں ہوئی ہو، اور حدیث نمبر ۳۳۸۴ میں اسی

تفاظ میں ”عود“ کا لفظ آیا ہے، جس کے معنی ہیں بکری کا وہ بچہ جو ایک سال کا ہو چکا ہو مگر دانٹا ہوا نہ ہو، اور دونوں کا خلاصہ یہ ہے کہ مذکورہ دونوں قسم کے جانوروں کی قربانی کی اجازت صرف مذکورہ دونوں صحابہ کے لیے دی گئی، اور عام حالات میں عام مسلمانوں کے لیے صرف دانٹا جانور ہی جائز ہے۔

4400۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنِ مَنْصُورٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، ثُمَّ قَالَ: ((مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا، وَنَسَكَ نُسُكَنَا؛ فَقَدْ أَصَابَ النُّسُكَ، وَمَنْ نَسَكَ قَبْلَ الصَّلَاةِ؛ فَتِلْكَ شَاةُ لَحْمٍ)) فَقَالَ أَبُو بُرَيْدَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَاللَّهِ لَقَدْ نَسَكْتُ قَبْلَ أَنْ أَخْرُجَ إِلَى الصَّلَاةِ، وَعَرَفْتُ أَنَّ الْيَوْمَ يَوْمُ أَكْلِ، وَشَرِبٍ، فَتَعَجَّلْتُ فَأَكَلْتُ، وَأَطَعَمْتُ أَهْلِي، وَجِيرَانِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تِلْكَ شَاةُ لَحْمٍ)) قَالَ: فَإِنَّ عِنْدِي عَنَاقًا جَدَعَةً خَيْرٌ مِنْ شَاتِي لَحْمٍ، فَهَلْ تُجْزِئُ عَنِّي؟ قَالَ: ((نَعَمْ، وَلَنْ تُجْزِيَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۵۶۴ (صحیح)

۳۴۰۰۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ قربانی کے دن رسول اللہ ﷺ نے صلاۃ عید کے بعد ہمیں خطبہ دیا اور فرمایا: ”جس نے ہماری جیسی صلاۃ پڑھی اور ہماری جیسی قربانی کی تو اس نے قربانی کی اور جس نے صلاۃ عید سے پہلے قربانی کی تو وہ گوشت کی بکری ہے“ • یہ سن کر ابو بردہ رضی اللہ عنہ نے عرض کی: اللہ کے رسول! اللہ کی قسم! میں صلاۃ کے لیے نکلنے سے پہلے ہی قربانی کر چکا ہوں، دراصل میں نے سمجھا کہ آج کا دن کھانے پینے کا دن ہے، تو میں نے جلدی کی اور کھایا اور اپنے بال بچوں نیز پڑوسیوں کو کھلایا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ تو گوشت کی بکری ہے۔“ وہ بولے: میرے پاس بکری کا ایک چھوٹا بچہ ہے جو گوشت کی ان دو بکریوں سے بہتر ہے، کیا وہ میرے لیے کافی ہوگا؟ آپ نے فرمایا: ”ہاں، لیکن تمہارے بعد یہ کسی کے لیے کافی نہیں ہوگا۔“

فائدہ ۱: اس کے لیے قربانی کا ثواب نہیں۔

4401۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُثَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ: ((مَنْ كَانَ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَلْيُعِدْ)) فَقَامَ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَذَا يَوْمٌ يُشْتَهَى فِيهِ اللَّحْمُ، فَذَكَرَ هَنَةً مِنْ جِيرَانِهِ، كَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَدَقَهُ، قَالَ: عِنْدِي جَدَعَةٌ هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ شَاتِي لَحْمٍ؛ فَرَخَّصَ لَهُ، فَلَا أَدْرِي أَبَلَّغْتَ رُخْصَتَهُ مِنْ سِوَاهِ أُمَّ لَا، ثُمَّ انْكَفَأَ إِلَيَّ كَبْشَيْنِ فَلَذَبَحَهُمَا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۵۸۹ (صحیح)

۳۴۰۱۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قربانی کے دن فرمایا: ”جس نے صلاۃ سے پہلے ذبح کر لیا ہے، اسے چاہیے کہ پھر سے قربانی کرے، ایک شخص نے کھڑے ہو کر عرض کی: اللہ کے رسول! یہ ایسا دن ہے کہ جس میں ہر ایک کی گوشت کی خواہش ہوتی ہے، اور پھر انہوں نے پڑوسیوں کا حال بیان کیا، گویا رسول اللہ ﷺ نے ان کی تصدیق فرمائی۔ انہوں نے کہا: میرے پاس بکری کا ایک چھوٹا بچہ ہے جو مجھے گوشت والی دو بکریوں سے زیادہ عزیز ہے، تو انہیں اس کی رخصت دی گئی، لیکن مجھے نہیں معلوم کہ یہ رخصت دوسروں کے لیے ہے یا نہیں؟ اس کے بعد آپ ﷺ دو

مینڈھوں کی طرف گئے اور انہیں ذبح کیا۔

4402۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ يَحْيَى ح وَأَبْنَاءَ عَمْرُو بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ نِيَارٍ أَنَّهُ ذَبَحَ قَبْلَ النَّبِيِّ ﷺ، فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُعِيدَ، قَالَ: عِنْدِي عَنَاقُ جَذَعَةٍ هِيَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ مُسْتَتِينَ، قَالَ: ((اذْبَحْهَا)) فِي حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ، فَقَالَ: إِنِّي لَا أَجِدُ إِلَّا جَذَعَةً، فَأَمَرَهُ أَنْ يَذْبَحَ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۱۷۲۲)، ط/الضحایا ۳ (۴)، حم (۳/۴۶۶، ۴/۴۵۵)، د/الأضاحی ۷ (۲۰۰۶) (صحیح الإسناد)

(یہ حدیث براء بن عازبؓ سے متفق علیہ ثابت ہے، خود مؤلف کے یہاں ۱۵۶۴ اور ۴۴۰۰ پر گزری ہے)۔

۳۴۰۲۔ ابو بردہ بن نیارؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے پہلے ذبح کیا تو آپ ﷺ نے انہیں دوبارہ ذبح کرنے کا حکم دیا۔ انہوں نے عرض کی: میرے پاس ایک سالہ بکری کا بچہ ہے جو مجھے دو منہ سے زیادہ پسند ہے، آپ نے فرمایا: ”اسی کو ذبح کر دو۔“

عبید اللہ کی حدیث میں ہے کہ انہوں نے کہا: میرے پاس ایک جذعہ کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے تو آپ نے انہیں اسی کو ذبح کرنے کا حکم دیا۔

4403۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ جُنْدُبِ بْنِ سُفْيَانَ، قَالَ: ضَحَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَضْحَى ذَاتَ يَوْمٍ، فَإِذَا النَّاسُ قَدْ ذَبَحُوا ضَحَايَاهُمْ قَبْلَ الصَّلَاةِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ رَأَاهُمُ النَّبِيُّ ﷺ أَنَّهُمْ ذَبَحُوا قَبْلَ الصَّلَاةِ، فَقَالَ: ((مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلَاةِ؛ فَلْيَذْبَحْ مَكَانَهَا أُخْرَى، وَمَنْ كَانَ لَمْ يَذْبَحْ حَتَّى صَلَّيْنَا؛ فَلْيَذْبَحْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۳۷۳ (صحیح)

۳۴۰۳۔ جندب بن سفیانؓ کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک دن کچھ قربانیاں کیں، تو ہم نے دیکھا کہ لوگ صلاۃ عید سے پہلے ہی اپنے جانور ذبح کر چکے ہیں، جب آپ فارغ ہو کر لوٹے تو انہیں دیکھا کہ وہ صلاۃ عید سے پہلے ہی ذبح کر چکے ہیں، تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے صلاۃ عید سے پہلے ذبح کیا تو اس کی جگہ دوسرا جانور ذبح کرے اور جس نے ذبح نہیں کیا یہاں تک کہ ہم نے صلاۃ عید پڑھ لی تو وہ اللہ کے نام پر ذبح کرے۔“

18۔ بَابُ إِبَاحَةِ الذَّبْحِ بِالْمَرْوَةِ

۱۸۔ باب: دھاردار پتھر سے ذبح کرنے کی اباحت کا بیان

4404۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ صَفْوَانَ، أَنَّهُ أَصَابَ أَرْبَبِينَ، وَلَمْ يَجِدْ حَدِيدَةً يَذْبَحُهَا بِهِ، فَذَكَّاهُمَا بِمَرْوَةٍ، فَأَتَى

النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي اصْطَدْتُ أَرْنَبِينَ، فَلَمْ أَجِدْ حَدِيدَةً أَذْكِيهِمَا بِهِ، فَذَكَيْتُهُمَا بِمَرْوَةٍ، أَفَأَكُلُ؟ قَالَ: ((كُلْ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۳۱۸ (صحیح)

۴۳۰۴۔ محمد بن صفوان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہیں دو خرگوش ملے انہیں کوئی لوہا نہ ملا جس سے وہ انہیں ذبح کرتے تو انہیں پتھر سے ذبح کر دیا، پھر نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے اور کہا: اللہ کے رسول! میں نے دو خرگوش شکار کیے مجھے کوئی لوہا نہ مل سکا جس سے میں انہیں ذبح کرتا تو میں نے ان کو ایک تیز دھار والے پتھر سے ذبح کر دیا، کیا میں انہیں کھاؤں؟ آپ نے فرمایا: ”کھاؤ۔“

4405۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاضِرُ بْنُ الْمُهَاجِرِ الْبَاهِلِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَّارٍ يُحَدِّثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، أَنَّ ذُبَابًا تَبَّ فِي شَاةٍ، فَذَبَحُوهَا بِالْمَرْوَةِ، فَرَخَّصَ النَّبِيُّ ﷺ فِي أَكْلِهَا.

تخریج: ق/الذبائح ۵ (۳۱۷۶)، (تحفة الأشراف: ۳۷۱۸)، حم (۵/۱۸۳) ویاتی عند المؤلف برقم ۴۴۱۲ (صحیح بما قبلہ) (اس کے راوی ”حاضر“ لیکن الحدیث ہیں، لیکن بچھلی حدیث سے تقویت پا کر یہ حدیث بھی صحیح ہے)

۴۴۰۵۔ زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بھیڑیے نے ایک بکری کے جسم میں دانت گاڑ دیے لوگوں نے اسے پتھر سے ذبح کیا تو نبی اکرم ﷺ نے اسے کھانے کی اجازت دے دی۔

19- إِبَاحَةُ الدَّبْحِ بِالْعُودِ

۱۹۔ باب: لکڑی سے ذبح کرنے کے جواز کا بیان

4406۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، عَنْ خَالِدٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سَمَّاكٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مُرِّيَّ بْنَ قَطْرِيٍّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أُرْسِلُ كَلْبِي فَاخْتَدُ الصَّيْدَ، فَلَا أَجِدُ مَا أَذْكِيهِ بِهِ، فَأَذْبَحُهُ بِالْمَرْوَةِ، وَبِالْعَصَا، قَالَ: ((أَنْتَهِرُ الدَّمَ بِمَا شِئْتَ، وَادْكُرِ اسْمَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۳۰۹ (صحیح)

۴۴۰۶۔ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میں اپنا کتا چھوڑتا اور شکار کو پالیتا ہوں، میں پھر کوئی ایسی چیز نہیں پاتا جس سے میں ذبح کروں تو کیا میں دھار دار پتھر اور لکڑی سے ذبح کر سکتا ہوں؟ آپ نے فرمایا: ”جس چیز سے چاہو خون بہاؤ اور اس پر اللہ کا نام لو۔“

4407۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَارِثٍ، قَالَ:

حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، فَلَقِيْتُ زَيْدَ بْنَ أَسْلَمَ، فَحَدَّثَنِي عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: كَانَتْ لِرَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ نَاقَةٌ تُرْعَى فِي قَبْلِ أُحُدٍ، فَعُرِضَ لَهَا، فَنَحَرَهَا يَوْمَئِذٍ، فَقُلْتُ لِرَيْدٍ: وَتَدُّ مِنْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ؟ قَالَ: لَا بَلْ خَشَبٌ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَسَأَلَهُ فَأَمَرَهُ بِأَكْلِهَا.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۴۱۸۴) (صحیح الإسناد)

۴۳۰۷۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ انصار میں سے ایک شخص کی ایک اونٹنی تھی، جو احد پہاڑ کی طرف چرتی تھی، اسے عارضہ لاحق ہو گیا، تو اس نے اسے کھوٹی سے ذبح کر دیا۔ میں نے زید بن اسلم سے کہا: لکڑی کی کھوٹی یا لوہے کی؟ کہا: لوہا نہیں، بلکہ لکڑی کی کھوٹی سے، پھر اس انصاری نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر آپ سے پوچھا تو آپ نے اسے کھانے کا حکم دیا۔

20- النَّهْيُ عَنِ الذَّبْحِ بِالظُّفْرِ

۲۰۔ باب: ناخن سے ذبح کرنے کی ممانعت کا بیان

4408- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبَايَةَ ابْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَا أَنْهَرَ الدَّمَ، وَذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ فَكُلْ، إِلَّا بَيْسًا أَوْ ظُفْرًا)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۳۰۲ (صحیح)

۴۳۰۸۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس چیز سے (جانور کا) خون بہہ جائے اور اس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو تو اسے کھاؤ، سوائے اس کے جو دانت اور ناخن سے ذبح کیا گیا ہو۔“

21- بَابُ الذَّبْحِ بِالسِّنِّ

۲۱۔ باب: دانت سے ذبح کرنے کا بیان

4409- أَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا نَلْقَى الْعَدُوَّ غَدَاً، وَلَيْسَ مَعَنَا مَدَى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا أَنْهَرَ الدَّمَ، وَذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؛ فَكُلُوا مَا لَمْ يَكُنْ سِنًّا أَوْ ظُفْرًا، وَسَأَحَدْتُكُمْ عَنْ ذَلِكَ، أَمَا السِّنُّ: فَعَظْمٌ، وَأَمَا الظُّفْرُ: فَمُدَى الْحَبَسَةِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۳۰۹۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم کل دشمنوں سے ملیں گے اور ہمارے پاس چھریاں نہیں ہیں تو آپ نے فرمایا: ”جس چیز سے (جانور کا) خون بہہ جائے اور اس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو تو اسے کھاؤ، جب تک کہ وہ آلہ دانت یا ناخن نہ ہو، اور جلد ہی تمہیں اس سلسلے میں بتاؤں گا، رہا دانت تو وہ ہڈی ہے اور رہا ناخن تو وہ

جوشہ والوں کی چھری ہے۔“

22- الْأَمْرُ بِأَحْدَادِ الشُّفْرَةِ

۲۲۔ باب: چھری تیز کرنے کا حکم

4410۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ: اثْنَتَانِ حَفِظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ، وَلْيُحَدِّدْ أَحَدَكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلْيُرِحْ ذَبِيحَتَهُ)).

تخریج: م/الصید ۱۱ (۱۹۵۵)، د/الأصاحی ۱۲ (۲۸۱۵)، ت/الذبیات ۱۴ (۱۴۰۹)، ق/الذبیائح ۳ (۳۱۷۰)، (تحفة الأشراف: ۴۸۱۷)، حم (۱۲۳/۴، ۱۲۴، ۱۲۵)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۴۱۶۔ ۴۴۱۹ (صحیح)

۳۳۱۰۔ شداد بن اوس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے دو باتیں یاد کی ہیں: آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے تم پر ہر چیز میں احسان (اچھا سلوک کرنا) فرض کیا ہے، تو جب تم قتل کرو تو اچھی طرح قتل کرو، اور جب تم ذبح کرو تو اچھی طرح ذبح کرو، اور تم میں سے ہر ایک کو چاہیے کہ اپنی چھری تیز کر لے اور اپنے جانور کو آرام پہنچائے۔“

فائدہ ❶..... اس حدیث سے اسلام میں کسی بھی جاندار کے ساتھ احسان (اچھا برتاؤ کرنے) کا ثبوت ملتا ہے، پس جو مذہب جانوروں کے ساتھ ذبح کی حالت میں بھی احسان کا داعی ہے وہ انسانی جانوں کے ساتھ کیسے سلوک کا حکم دے گا، واضح ہے۔ سبق لیں اسلام پر تشدد کا الزام لگانے والے!!

23- بَابُ الرُّحْصَةِ فِي نَحْرِ مَا يُذْبَحُ وَذَبْحِ مَا يُنْحَرُ

۲۳۔ باب: ذبح والے جانور کو نحر کرنے اور نحر والے جانور کو ذبح کرنے کی اجازت

4411۔ أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ أَحْمَدَ الْعَسْقَلَانِيُّ عَسْقَلَانُ بَلْخِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سُفْيَانُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ حَدَّثَهُ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ، قَالَتْ: نَحَرْنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَكَلْنَاهُ .

تخریج: خ/الصید ۲۴ (۵۵۱۰)، ۲۷ (۵۵۱۹)، م/الصید ۶ (۱۹۴۲)، ق/الذبیائح ۱۲ (۳۱۹۰)، (تحفة الأشراف: ۱۵۷۴۶)، حم (۳۴۵، ۳۴۶، ۳۵۳)، د/الأصاحی ۲۲ (۲۰۳۵)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۴۲۵، ۴۴۲۶ (صحیح)

۳۳۱۱۔ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہما کہتی ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک گھوڑا ذبح کیا، پھر ہم نے اسے

کھایا۔

فائدہ ①:..... گھوڑا نحر کیے جانے والے جانوروں میں سے نہیں ہے، پھر بھی آپ کے سامنے نحر کیا گیا، اس سے ذبح کیے جانے والے جانوروں کو نحر کرنے کا جواز ثابت ہوتا ہے، تو اس کے برعکس جائز ہوگا، یعنی ذبح کیے جانے والے جانوروں کو نحر بھی کیا جاسکتا ہے۔ لیکن یہ صرف جواز کی صورت ہے، زیادہ اچھا یہی ہے کہ نحر کیے جانے والے جانوروں کو پہلے نحر ہی کیا جائے، اور پھر ذبح کیا جائے اور ذبح کیے جانے والے جانوروں کو ذبح کرنا ہی افضل ہے، (ذبح کیے جانے والے جانور، جیسے: بکری، دنبہ، بھیڑ، مینڈھا، مرغی، اور نحر کیے جانے والے جانور، جیسے: گائے، بیل، گھوڑا اور اونٹ) نحر میں پہلے دھاردار ہتھیار سے جانور کے سینے کے اوپری حصے کے سوراخ میں مارا جاتا ہے، جب سارا خون نکل کر جانور ساکت ہو جاتا ہے تب گرا کر ذبح کیا جاتا ہے، نحر کے ذریعے بڑے جانور پر آسانی سے قابو پایا جاتا ہے اس لیے ان کے حق میں نحر مشروع ہوا۔

24- بَابُ ذِكَاةِ الْبَيْتِ قَدْ نَيْبَ فِيهَا السَّبْعُ

۲۴- باب: جس جانور میں درندہ دانت گاڑ دے اسے ذبح کرنے کا بیان

4412- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ حَاضِرَ ابْنَ الْمُهَاجِرِ الْبَاهِلِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَّارٍ يُحَدِّثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، أَنَّ ذُبَابًا نَيْبَ فِي شَاةٍ فَلَذَّبُوهَا بِمَرْوَةٍ، فَرَخَّصَ النَّبِيُّ ﷺ فِي أَكْلِهَا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۰۵ (صحیح لغیرہ)

(اس کے راوی "حاضر بن مہاجر" ہیں، لیکن شواہد کی بنا پر یہ حدیث صحیح ہے۔)

۴۴۱۲- زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک بھیڑیے نے ایک بکری میں دانت گاڑ دیے، لوگوں نے اسے دھاردار پتھر سے ذبح کیا تو نبی اکرم ﷺ نے اسے کھانے کی اجازت دی۔

25- ذِكْرُ الْمُتَرَدِّيَةِ فِي الْبَيْتِ الَّتِي لَا يُوَصَّلُ إِلَى حَلْقِهَا

۲۵- باب: کنویں میں گر جانے والی بکری، جس کی گردن نہیں پکڑی جاسکتی، کا بیان

4413- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي الْعُشْرَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَمَا تَكُونُ الذِّكَاةُ إِلَّا فِي الْحَلْقِ وَاللَّبَّةِ؟ قَالَ: ((لَوْ طَعَنْتَ فِي فَخْذِهَا لَأَجْزَأَكَ)).

تخریج: د/الأضاحی ۱۶ (۲۸۲۵)، ت/الصيد ۱۳ (۱۴۸۱)، ق/الذبائح ۹ (۳۸۱۳)، (تحفة الأشراف: ۱۵۶۹۴)،

حم (۴/۳۳۴)، د/الأضاحی ۱۲ (۲۰۱۵) (ضعیف)

(اس کے راوی "ابوالعشراء" مجہول ہیں، لیکن حدیث نمبر ۴۳۰۲ سے اس کے معنی کی تائید ہو رہی ہے۔)

۴۴۱۳- ابوالعشراء کے والد (مالک دارمی رضی اللہ عنہ) کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! کیا ذبح (ذکاة) صرف

حلق اور سینے میں ہوگا؟ آپ نے فرمایا: ”اگر تم اس کی ران میں بھی کوچ دو تو کافی ہے۔“
26- ذِكْرُ الْمُنْفَلَةِ الَّتِي لَا يُقَدَّرُ عَلَيَّ أَخْذُهَا

۲۶- باب: بدک کر بھاگ جانے والے جانور، جس کو پکڑنا ممکن نہ ہو، کا بیان

4414- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ رَافِعٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا لَأَقْوِ الْعَدُوَّ غَدًا، وَلَيْسَ مَعَنَا مَدَى؟ قَالَ: ((مَا أَنَهَرَ الدَّمَ، وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَكُلْ، مَا خَلَا السِّنَّ وَالطُّفْرَ)) قَالَ: فَأَصَابَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَهْبًا فَنَدَّ بَعِيرٌ، فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ، فَحَبَسَهُ، فَقَالَ: ((إِنَّ لِهَذِهِ النَّعَمِ أَوْ قَالَ: الْإِبِلِ أَوْ أَيْدِ كَأَوْ أَيْدِ الْوَحْشِ؛ فَمَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا فَافْعَلُوا بِهِ هَكَذَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۳۰۲ (صحیح)

۴۳۱۳- رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم کل دشمن سے ملیں گے اور ہمارے پاس چھریاں نہیں ہیں، آپ نے فرمایا: ”دانت اور ناخن کے علاوہ جس کسی آلہ سے (جانور کا) خون بہہ جائے اور اس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو تو اسے کھاؤ“، پھر رسول اللہ ﷺ کو کچھ اونٹ اور نعیمت کا مال ملا، ان میں سے ایک اونٹ بدک کر بھاگ گیا، ایک شخص نے اسے تیر مارا، جس سے وہ رک گیا، آپ نے فرمایا: ”ان جانوروں میں۔ یا یوں کہا: ان اونٹوں میں۔ جنگل کے وحشی جانوروں کی طرح بعض بدکنے والے ہوتے ہیں تو جو تم کو ان میں سے کوئی (پکڑنے میں) تھکادے، تو اس کے ساتھ اسی طرح کرو۔“

4415- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: أَنْبَأَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَبَّادَةَ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا لَأَقْوِ الْعَدُوَّ غَدًا، وَلَيْسَتْ مَعَنَا مَدَى، قَالَ: ((مَا أَنَهَرَ الدَّمَ، وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَكُلْ، لَيْسَ السِّنَّ وَالطُّفْرَ، وَسَأَحَدْتُكُمْ، أَمَّا السِّنُّ: فَعَظْمٌ، وَأَمَّا الطُّفْرُ: فَمُدَى الْحَبَشَةِ، وَأَصَبْنَا نَهْبَةً إِبِلٍ أَوْ عَنَمٍ فَتَدَّ مِنْهَا بَعِيرٌ؛ فَرَمَاهُ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ)) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ لِهَذِهِ الْإِبِلِ أَوْ أَيْدِ كَأَوْ أَيْدِ الْوَحْشِ؛ فَإِذَا غَلَبَكُمْ مِنْهَا شَيْءٌ فَافْعَلُوا بِهِ هَكَذَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۳۰۲ (صحیح)

۴۳۱۵- رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم لوگ کل دشمن سے ملیں گے، اور ہمارے پاس چھریاں نہیں ہیں، آپ نے فرمایا: ”جس آلے سے خون بہہ جائے اور وہ دانت ناخن نہ ہو اور اس پر اللہ کا نام لیا گیا ہو تو اسے کھاؤ، اور جلد ہی میں تمہیں اس کا سبب بتاتا ہوں، رہا دانت تو وہ بڑی ہے اور رہا ناخن تو وہ حبشہ والوں کی چھری ہے“، پھر مال نعیمت میں ہمیں کچھ بکریاں یا اونٹ ملے، ان میں سے ایک اونٹ بدک کر بھاگ گیا، ایک شخص نے ایک

تیرا سے مارا جس سے وہ رک گیا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ان اونٹوں میں کچھ جنگلی وحشیوں کی طرح بدکنے والے ہیں، لہذا جب تم کو ان میں سے کوئی تھکا دے تو اس کے ساتھ ایسا ہی کرو۔“

4416- أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ الرَّحْبِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ؛ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَ، وَلِيُحَدِّدَ أَحَدُكُمْ إِذَا ذَبَحَ شَفَرَتَهُ، وَلِيُرِيحَ ذَبِيحَتَهُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۱۰ (صحیح)

۴۴۱۶- شداد بن اوس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”اللہ تعالیٰ نے ہر چیز میں احسان (اچھا سلوک کرنا) فرض کیا ہے، لہذا جب تم قتل کرو تو اچھی طرح کرو اور جب ذبح کرو تو اچھی طرح ذبح کرو اور جب تم ذبح کرو تو اپنی چھری کو تیز کر لیا کرو اور ذبیحہ کو (ذبح کرتے وقت) آرام پہنچاؤ۔“

27- بَابُ حُسْنِ الذَّبْحِ

۲۷- باب: ذبیحہ کو اچھی طرح ذبح کرنے کا بیان

4417- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثِ أَبُو عَمَّارٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَبْرِ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ الصَّنَعَانِيِّ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ؛ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ؛ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَ، وَلِيُحَدِّدَ أَحَدُكُمْ شَفَرَتَهُ، وَلِيُرِيحَ ذَبِيحَتَهُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۱۰ (صحیح)

۴۴۱۷- شداد بن اوس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے احسان (اچھے سلوک اور برتاؤ) کو ہر چیز میں فرض کیا ہے، لہذا جب تم قتل کرو تو اچھی طرح کرو، اور جب ذبح کرو تو اچھی طرح کرو، اور تم اپنی چھریاں تیز کر لیا کرو اور جانور کو (ذبح کرتے وقت) آرام پہنچاؤ۔“

4418- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ اثْنَتَيْنِ: فَقَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَ، وَلِيُحَدِّدَ أَحَدُكُمْ شَفَرَتَهُ، ثُمَّ لِيُرِيحَ ذَبِيحَتَهُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۱۰ (صحیح)

۴۳۱۸۔ شداد بن اوس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے سن کر دو باتیں یاد رکھیں ہیں: آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے ہر چیز میں احسان (اچھے سلوک اور برتاؤ) فرض کیا ہے، لہذا جب تم قتل کرو تو اچھی طرح کرو، اور جب تم ذبح کرو تو اچھی طرح کرو اور تم اپنی چھریاں تیز کر لو تاکہ تم اپنے جانور کو آرام دے سکو۔“

4419۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ ح وَأَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُذْرٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ: ثِنْتَانِ حَفِظْتُهُمَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: إِنْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ، لِيُجِدَّ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلِيُرِيحَ ذَبِيحَتَهُ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۴۱۰ (صحیح)

۴۳۱۹۔ شداد بن اوس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ دو چیزیں ہیں جو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سن کر یاد کی ہیں: اللہ تعالیٰ نے ہر چیز میں احسان (اچھے سلوک اور برتاؤ) کو فرض کیا ہے، لہذا جب تم قتل کرو تو اچھی طرح کرو، اور جب تم ذبح کرو تو اچھی طرح کرو۔ تم اپنی چھریاں تیز کر لو اور جانور کو آرام دو۔

28- وَضَعَ الرَّجُلُ عَلَى صَفْحَةِ الضَّحِيَّةِ

۲۸۔ باب: قربانی کے جانور کے پہلو پر (ذبح کے وقت) پاؤں رکھنے کا بیان

4420۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ أَخْبَرَنِي قَتَادَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا، قَالَ: ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ يُكْبَرُ، وَيُسَمَّى، وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ يَذْبَحُهُمَا بِيَدِهِ، وَأَضْعَا عَلَى صَفَاحِهِمَا قَدَمَهُ، قُلْتُ: أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْهُ؟ قَالَ: نَعَمْ.

تخریج: خ/الأضاحی ۹ (۵۵۵۸)، م/الأضاحی ۳ (۱۹۶۶)، ق/الأضاحی ۱ (۳۱۲۰)، (تحفة الأشراف : ۱۲۵۰)، حم (۳/۹۹، ۱۱۵، ۱۱۸، ۱۸۳، ۲۲۲، ۲۵۵، ۲۷۲، ۲۷۸، ۵/الأضاحی ۱ (۱۹۸۸)، ویاتی عند المؤلف (۴۴۲۲، ۴۴۲۱) (صحیح)

۴۳۲۰۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سینگ دار دو چتکبرے مینڈھوں کی قربانی کی، آپ ”اللہ اکبر“ اور ”بسم اللہ“ پڑھ رہے تھے، میں نے دیکھا کہ آپ انہیں اپنے ہاتھ سے ذبح کر رہے ہیں اور اپنا پاؤں ان (کی گردن) کے پہلو پر رکھے ہوئے ہیں۔

(شعبہ کہتے ہیں) میں نے قتادہ سے عرض کی: کیا آپ نے اسے انس سے سنا ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں۔

29- تَسْمِيَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى الضَّحِيَّةِ

۲۹۔ باب: ذبح کے وقت ”بسم اللہ“ پڑھنے کا بیان

4421۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ نَاصِحٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ

مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُضْحِي بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ، وَكَانَ يُسَمِّي، وَيَكْبُرُ، وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ يَذْبَحُهُمَا بِيَدِهِ وَأَضْعَا رِجْلَهُ عَلَى صِفَاحِهِمَا .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۲۰ (صحیح)

۳۳۲۱۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ دو چتکبرے سینگ دار مینڈھے ذبح کرتے اور آپ بسم اللہ پڑھتے اور تکبیر بلند کرتے ❶، میں نے آپ کو دیکھا کہ آپ اپنے ہاتھ سے انہیں ذبح کر رہے ہیں اور آپ کا پیران (کی گردن) کے پہلو پر ہے۔

فائدہ ❶:..... یعنی ”بسم اللہ، اللہ اکبر“ کہتے تھے، ”بسم اللہ الرحمن الرحیم“ نہیں کہتے تھے، کیوں کہ ذبح کے وقت بظاہر مناسب نہیں۔

30۔ التَّكْبِيرُ عَلَيْهَا

۳۰۔ باب: ذبح کے وقت ”اللہ اکبر“ کہنے کا بیان

4422۔ أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَّا بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُصْعَبُ بْنُ الْمُقَدَّمِ، عَنِ الْحَسَنِ - يَعْنِي ابْنَ صَالِحٍ - عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُهُ يَعْنِي النَّبِيَّ ﷺ يَذْبَحُهُمَا بِيَدِهِ وَأَضْعَا عَلَى صِفَاحِهِمَا قَدَمَهُ يُسَمِّي وَيَكْبُرُ، كَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ أَقْرَنَيْنِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۲۰ (صحیح)

۳۳۲۲۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے آپ کو، یعنی نبی اکرم ﷺ کو دیکھا کہ آپ اپنے ہاتھ سے دو سینگ دار اور چتکبرے مینڈھے ذبح کر رہے ہیں اور آپ کا پیران (کی گردن) کے پہلو پر ہے۔ آپ (ذبح کرتے ہوئے) ”بسم اللہ“، ”اللہ اکبر“ کہہ رہے ہیں۔

31۔ ذَبْحُ الرَّجُلِ أَضْحِيَّتَهُ بِيَدِهِ

۳۱۔ باب: اپنے ہاتھ سے قربانی کا جانور ذبح کرنے کا بیان ❶

4423۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - يَعْنِي ابْنَ زُرَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ ضَحَى بِكَبْشَيْنِ أَقْرَنَيْنِ أَمْلَحَيْنِ يَطْوُ عَلَى صِفَاحِهِمَا، وَيَذْبَحُهُمَا، وَيُسَمِّي وَيَكْبُرُ .

تخریج: م/الأصاحي ۳ (۱۹۶۶)، (تحفة الأشراف: ۱۱۹۱) (صحیح)

۳۳۲۳۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے دو مینڈھوں کی قربانی کی جو سینگ دار اور چتکبرے تھے۔ آپ ان (کی گردن) کے پہلو پر قدم رکھ کر انہیں ذبح کر رہے تھے اور ”بسم اللہ“، ”اللہ اکبر“ کہہ رہے تھے۔

فائدہ ❶:..... زیادہ بہتر یہی ہے کہ اپنی قربانی خود اپنے ہاتھ سے ذبح کرے، لیکن جائز یہ بھی ہے کہ دوسرے

سے کروائے، جیسا کہ اگلی حدیث میں آرہا ہے۔

32۔ ذَبْحُ الرَّجُلِ غَيْرِ اُضْحِيَّتِهِ

۳۲۔ باب: دوسروں کی قربانی کے جانور کو ذبح کرنے کا بیان

4424۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَحَرَ بَعْضَ بَدْنِهِ بِيَدِهِ، وَنَحَرَ بَعْضَهَا غَيْرُهُ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۲۶۲۶) (صحیح)

۳۲۲۳۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے اپنی بعض اونٹنیوں کو نحر کیا اور بعض کو دوسروں نے نحر کیا۔

33۔ نَحْرُ مَا يُذْبَحُ

۳۳۔ باب: ذبح کیے جانے والے جانور کو نحر کرنے کا بیان

4425۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ فَاطِمَةَ، عَنْ أَسْمَاءَ؛ قَالَتْ: نَحَرْنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَكَلْنَاهُ، وَقَالَ قُتَيْبَةُ فِي حَدِيثِهِ: فَأَكَلْنَا لَحْمَهُ .

خَالَفَهُ عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۴۱۱ (صحیح)

۳۲۲۵۔ اسماء رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک گھوڑا نحر کیا اور اسے کھایا۔

قتیبہ نے (فاکلناہ کے بجائے) (فاکلنا لحمہ) پھر ہم نے اس کا گوشت کھایا) کہا۔

عبدہ بن سلیمان نے سفیان کی مخالفت کی ہے اور اسے یوں روایت کیا ہے۔ ❶

4426۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ فَاطِمَةَ، عَنْ أَسْمَاءَ؛ قَالَتْ: ذَبَحْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَسًا وَنَحْنُ بِالْمَدِينَةِ؛ فَأَكَلْنَاهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۴۱۱ (صحیح)

۳۲۲۶۔ اسماء رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک گھوڑا ذبح کیا، ہم مدینے میں تھے، پھر ہم نے اسے کھایا۔

فائدہ ❶: یعنی ”نحرنا“ کی جگہ ”ذبحنا“ ہے، اور ہشام کے اکثر شاگردوں کی روایت ”نحرنا“ ہی کی

ہے، صرف ”عبدہ“ کی روایت میں ”ذبحنا“ ہے، اسی اختلاف الفاظ سے استدلال کرتے ہوئے مؤلف نے یہ باب

باندھا ہے، بہر حال محروم و ذبح دونوں جائز ہیں، مقصد خون بہانا ہے۔

34۔ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

۳۳۔ باب: غیر اللہ کے لیے ذبح کرنے والوں کا بیان

4427۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ - عَنِ ابْنِ حَيَّانَ - يَعْنِي مَنْصُورًا - عَنْ عَامِرِ بْنِ وَائِلَةَ؛ قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ عَلِيًّا، هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُسِرُّ إِلَيْكَ بِشَيْءٍ دُونَ النَّاسِ؟ فَغَضِبَ عَلِيٌّ، حَتَّى احْمَرَّ وَجْهُهُ، وَقَالَ: مَا كَانَ يُسِرُّ إِلَيَّ شَيْئًا دُونَ النَّاسِ غَيْرَ أَنَّهُ حَدَّثَنِي بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ وَأَنَا وَهُوَ فِي الْبَيْتِ: فَقَالَ: ((لَعَنَّ اللَّهُ مَنْ لَعَنَ وَالِدَهُ، وَلَعَنَّ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ، وَلَعَنَّ اللَّهُ مَنْ آوَى مُحَدِّثًا، وَلَعَنَّ اللَّهُ مَنْ غَيَّرَ مَنَارَ الْأَرْضِ.))

تخریج: م/الأضاحی ۸ (۱۹۷۸)، (تحفة الأشراف: ۱۰۱۵۲) حم (۱۰۸/۱۱۸، ۱۵۲) (صحیح)

۳۳۲۷۔ عامر بن وائلہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک شخص نے علی رضی اللہ عنہ سے سوال کیا: کیا رسول اللہ ﷺ لوگوں کو چھوڑ کر آپ کو کوئی راز کی بات بتاتے تھے؟ اس پر علی رضی اللہ عنہما غصہ ہو گئے، یہاں تک کہ ان کا چہرہ لال پیلا ہو گیا اور کہا: آپ لوگوں کو چھوڑ کر مجھے کوئی بات راز کی نہیں بتاتے تھے، سوائے اس کے کہ آپ نے مجھے چار باتیں بتائیں، میں اور آپ ایک گھر میں تھے، آپ نے فرمایا: ”اللہ اس پر لعنت کرے جس نے اپنے والد (ماں یا باپ) پر لعنت کی، اللہ اس پر بھی لعنت کرے جس نے غیر اللہ کے لیے ذبح کیا، اللہ اس پر لعنت کرے جس نے کسی بدعتی کو پناہ دی، اور اللہ تعالیٰ اس پر لعنت کرے جس نے زمین کی حد کے نشانات بدل ڈالے۔“

فاتہ ①: یعنی اس کی تائید و حمایت کی اور بدعت سے خوش ہوا۔

فاتہ ②: مثلاً: دو آدمیوں کی زمین کو الگ کرنے والے نشانات بدلے، اور اس سے مقصد دوسرے کی زمین

میں سے کچھ ہتھیا لینا ہو۔

35۔ النَّهْيُ عَنِ الْأَكْلِ مِنَ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ وَعَنْ إِمْسَاكِهِ

۳۵۔ باب: تین دن بعد قربانی کا گوشت کھانے اور اسے رکھ چھوڑنے کی ممانعت کا بیان

4428۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ سَالِمٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ تُؤْكَلَ لُحُومُ الْأَضَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ .

تخریج: م/الأضاحی ۵ (۱۹۷۰)، (تحفة الأشراف: ۶۹۴۶)، وقد أخرجه: خ/الأضاحی ۱۶ (۵۵۷۴)،

ت/الأضاحی ۱۳ (۱۵۰۹)، حم (۹/۲، ۱۶، ۳۴، ۸۱، ۱۳۵) (صحیح)

۳۳۲۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تین دن کے بعد قربانی کا گوشت کھانے سے

روکا ہے۔

فائدہ ① یہ پابندی شروع شروع میں تھی، پھر گوشت رکھنے کی اجازت دیدی گئی، جیسا کہ اگلے باب میں ہے، یہ حالات و ظروف کے لحاظ سے ہے، اگر لوگوں کو گوشت کی زیادہ حاجت ہے تو ذخیرہ اندوزی صحیح نہیں، بصورت دیگر صحیح ہے۔ (دیکھیے حدیث نمبر ۴۴۳۴)۔

4429۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُثْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ، عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ عَوْفٍ، قَالَ: شَهِدْتُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ فِي يَوْمٍ عِيدٍ بَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ صَلَّى بِلاَ أَذَانٍ، وَلَا إِقَامَةٍ؛ ثُمَّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى أَنْ يُسَبَّحَ أَحَدٌ مِنْ نُسُكِهِ شَيْئًا فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۰۳۳۲)، وقد أخرجه: خ/الأضاحي ۱۶ (۵۵۷۳)، م/الضحایا ۵ (۱۹۶۹)، حم (۳/۳۱۷، ۳۷۸، ۳۸۸) (صحیح)

۴۴۲۹۔ عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے غلام ابو عبید کہتے ہیں کہ میں نے علی بن ابی طالب۔ کرم اللہ وجہہ۔ کو عید کے دن دیکھا، انہوں نے خطبے سے پہلے صلاۃ شروع کی اور بلا اذان اور بلا اقامت پڑھی، پھر کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو منع فرماتے ہوئے سنا کہ کوئی تین دن سے زیادہ اپنی قربانی میں سے کوئی چیز روکے رکھے، (یعنی اسے چاہیے کہ بانٹ دے)۔

4430۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ أَبَا عُبَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ: إِنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ نَهَاكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا لُحُومَ نُسُكِكُمْ فَوْقَ ثَلَاثٍ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۴۳۰۔ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے تمہیں منع فرمایا ہے کہ تم تین دن سے زیادہ اپنی قربانی کا گوشت کھاؤ۔

36-الإِذْنُ فِي ذَلِكَ

۳۶۔ باب: قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ کھانے کی اجازت کا بیان

4431۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الضَّحَايَا بَعْدَ ثَلَاثٍ، ثُمَّ قَالَ: ((كُلُوا وَتَزَوَّدُوا وَأَدْخِرُوا)).

تخریج: م/الأضاحي ۵ (۱۹۷۲)، (تحفة الأشراف: ۲۹۳۶)، وقد أخرجه: خ/الحج ۱۲۴ (۱۷۱۹)،

ط/الضحایا ۴ (۶)، حم (۳/۳۲۵، ۳۴۴) (صحیح)

۴۴۳۱۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کہ رسول اللہ ﷺ نے تین دن کے بعد قربانی کا گوشت کھانے سے منع فرمایا، پھر فرمایا: ”کھاؤ، توشہ (زاوسفر) بناؤ اور ذخیرہ کر کے رکھو۔“

4432۔ أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَادٍ زُغَبَةُ، قَالَ: أَبَانَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ خَبَابٍ - هُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ خَبَابٍ - أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ، قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ، فَقَدَّمَ إِلَيْهِ أَهْلُهُ لَحْمًا مِنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ، فَقَالَ: مَا أَنَا بِأَكْلِهِ حَتَّى أَسْأَلَ، فَانْطَلَقَ إِلَى أُخِيهِ لِأُمِّهِ قَتَادَةَ بْنِ النُّعْمَانَ، وَكَانَ بَدْرِيًّا، فَسَأَلَهُ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: إِنَّهُ قَدْ حَدَّثَ بَعْدَكَ أَمْرٌ نَقَضَا لِمَا كَانُوا نَهَوْا عَنْهُ مِنْ أَكْلِ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

تخریج: خ/المغازی ۱۲ (۳۹۹۷)، الأضاحی ۱۶ (۵۵۶۸)، (تحفة الأشراف: ۱۱۰۷۲)، ط/الضحایا ۴ (۸) (صحیح)

۴۴۳۲۔ عبد اللہ بن خباب سے روایت ہے کہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ ایک سفر سے آئے تو ان کے گھر والوں نے انہیں قربانی کے گوشت میں سے کچھ پیش کیا، انہوں نے کہا: میں اسے نہیں کھا سکتا جب تک کہ معلوم نہ کر لوں، چنانچہ وہ اپنے اخیانی بھائی قتادہ بن نعمان کے پاس گئے (وہ بدری صحابی تھے) اور ان سے اس بارے میں پوچھا؟ انہوں نے کہا: تمہارے بعد نیا حکم ہوا جس سے تین دن بعد قربانی کا گوشت کھانے پر سے پابندی ہٹ گئی۔

فائدہ ❶..... وہ بھائی بہن جن کی ماں ایک ہو اور باپ الگ الگ ہوں۔

4433۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْنَبُ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، فَقَدَّمَ قَتَادَةُ بْنُ النُّعْمَانَ، وَكَانَ أَخَا أَبِي سَعِيدٍ لِأُمِّهِ، وَكَانَ بَدْرِيًّا، فَقَدَّمُوا إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ قَدْ نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: إِنَّهُ قَدْ حَدَّثَ فِيهِ أَمْرٌ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَانَا أَنْ نَأْكُلَهُ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، ثُمَّ رَخَّصَ لَنَا أَنْ نَأْكُلَهُ، وَنَدَّخِرَهُ.

تخریج: انظر ما قبله (شاذ) (اس سے پہلے والی حدیث جو صحیح بخاری میں بھی ہے) کہ کھانے سے رکنے والے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ ہیں اور اجازت کی روایت کرنے والے قتادہ رضی اللہ عنہ ہیں اور اس حدیث میں کھانے سے رکنے والے قتادہ ہیں اور اجازت کی روایت کرنے والے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ ہیں، جو صحیح بخاری میں ہے وہی زیادہ صحیح ہے)

۴۴۳۳۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت کھانے سے روکا ہے، پھر قتادہ رضی اللہ عنہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور وہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کے اخیانی بھائی اور بدری صحابی تھے، ابوسعید نے قتادہ کو (گوشت) پیش کیا، تو وہ بولے: کیا اس سے رسول اللہ ﷺ نے روکا نہیں ہے؟ ابوسعید رضی اللہ عنہ نے کہا: اس سلسلے میں ایک نیا حکم آیا ہے، رسول اللہ ﷺ نے ہمیں تین دن سے زیادہ اسے کھانے سے روکا تھا، پھر ہمیں

اسے کھانے اور ذخیرہ کرنے کی رخصت دی۔

4434- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ - وَهُوَ النُّفَيْلِيُّ - قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ وَأَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْدَانَ بْنِ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَعْيَنَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِثَارٍ، عَنِ ابْنِ بَرِيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ ثَلَاثٍ: عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَزُورُوهَا وَلْتَزِدْكُمْ زِيَارَتُهَا خَيْرًا، وَنَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ؛ فَكُلُّوا مِنْهَا، وَأَمْسِكُوا مَا شِئْتُمْ، وَنَهَيْتُكُمْ عَنِ الْأَشْرَبَةِ فِي الْأَوْعِيَةِ؛ فَاشْرَبُوا فِي أَيِّ وَعَاءٍ شِئْتُمْ، وَلَا تَشْرَبُوا مُسْكِرًا، وَلَمْ يَذْكُرْ مُحَمَّدٌ، وَأَمْسِكُوا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۰۳۴ (صحيح)

۴۴۳۴- بریدہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تم لوگوں کو تین چیزوں سے روکا تھا: قبروں کی زیارت کرنے سے، اب ان کی زیارت کرو، اس زیارت سے تم میں خیر و بھلائی بڑھنی چاہیے، میں نے تمہیں تین دن بعد قربانی کا گوشت کھانے سے روکا تھا، لیکن اب کھاؤ اور جتنا چاہو روک کر رکھو، میں نے تمہیں کچھ برتنوں میں پینے سے روکا تھا، لیکن اب جس برتن میں چاہو پیو، لیکن کوئی نشہ لانے والی چیز نہ پیو۔“

محمد بن معدان کی روایت میں ”امسکوا“ (روک کر رکھنے) کا ذکر نہیں ہے۔

4435- أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ، عَنِ الْأَخْوَصِ بْنِ جَوَابٍ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ رُزَيْقٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَدِيٍّ، عَنِ ابْنِ بَرِيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ، وَعَنِ النَّبِيذِ إِلَّا فِي سِقَاءٍ، وَعَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ؛ فَكُلُّوا مِنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ مَا بَدَا لَكُمْ، وَتَزَوَّدُوا، وَأَدْخِرُوا، وَمَنْ أَرَادَ زِيَارَةَ الْقُبُورِ؛ فَإِنَّهَا تُذَكِّرُ الْآخِرَةَ، وَاشْرَبُوا، وَأَتَّقُوا كُلَّ مُسْكِرٍ.))

www.KitaboSunnat.com

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۹۷۶)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۶۵۴ (صحيح)

(اس کے راوی ”ابواسحاق“ مدلس اور مختلط ہیں، لیکن پچھلی سند سے تقویت پا کر صحیح ہے)

۴۴۳۵- بریدہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں تین دن بعد قربانی کا گوشت کھانے سے، مشکیزے کے علاوہ کسی برتن میں نبیذ بنانے سے اور قبروں کی زیارت کرنے سے روکا تھا، لیکن اب تم جب تک چاہو قربانی کا گوشت کھاؤ اور سفر کے لیے توشہ بناؤ اور ذخیرہ کرو، اور جو قبروں کی زیارت کرنا چاہے (تو کرے) اس لیے کہ یہ آخرت کی یاد دلاتی ہے اور ہر مشروب پیو، لیکن نشہ لانے والی چیز سے بچو۔“

37- الْأَذْخَارُ مِنَ الْأَضَاحِيِّ

۳۷- باب: قربانی کے گوشت کی ذخیرہ اندوزی کا بیان

4336- أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ مَالِكٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي

بَكْرٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: دَفَّتْ دَافَّةً مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ حَضْرَةَ الْأَصْحَى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُوا، وَادْخِرُوا ثَلَاثًا)) فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ النَّاسَ كَانُوا يَنْتَفِعُونَ مِنْ أَصْحَابِهِمْ، يَجْمَلُونَ مِنْهَا الْوَدَكَ، وَيَتَّخِذُونَ مِنْهَا الْأَسْقِيَةَ، قَالَ: ((وَمَا ذَاكَ؟)) قَالَ: الَّذِي نَهَيْتَ مِنْ إِمْسَاكِ لُحُومِ الْأَصْحَى، قَالَ: ((إِنَّمَا نَهَيْتَ لِلدَّافَةِ الَّتِي دَفَّتْ، كُلُوا وَادْخِرُوا، وَتَصَدَّقُوا)).

تخریج: م/الأضحی ۵ (۱۹۷۱)، د/الضحایا ۱۰ (۲۸۱۲)، (تحفة الأشراف: ۱۷۹۰۱)، ط/الضحایا ۴ (۷)، حم (۶/۵۱)، دی/الأضحی ۶ (۲۰۰۲) (صحیح)

۴۳۳۶۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ اعرابیوں (دیہاتیوں) کی ایک جماعت عید الاضحیٰ کے دن مدینے آئی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کھاؤ اور تین دن تک ذخیرہ کر کے رکھو۔“ اس کے بعد لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! لوگ اپنی قربانی سے فائدہ اٹھاتے تھے، ان کی چربی اٹھا کر رکھ لیتے اور ان کی کھالوں سے مشکیں بناتے تھے۔ آپ نے فرمایا: ”تو اب کیا ہوا؟“ وہ بولا: جو آپ نے قربانی کے گوشت جمع کر کے رکھنے سے روک دیا، آپ نے فرمایا: ”میں نے تو صرف اس جماعت کی وجہ سے روکا تھا جو مدینے آئی تھی، کھاؤ، ذخیرہ کرو اور صدقہ کرو۔“

4437۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ، فَقُلْتُ: أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْ لُحُومِ الْأَصْحَى بَعْدَ ثَلَاثٍ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، أَصَابَ النَّاسَ شِدَّةٌ، فَأَحَبَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُطْعِمَ الْغَنِيَّ الْفَقِيرَ، ثُمَّ قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ يَأْكُلُونَ الْكِرَاعَ بَعْدَ خَمْسَ عَشْرَةَ، قُلْتُ: مِمَّ ذَاكَ؟ فَضَحِكْتُ، فَقَالَتْ: مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خُبْزٍ مَادُومٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

تخریج: خ/الأطعمة ۲۷ (۵۴۲۳)، ۲۷ (۵۴۳۸)، الأضحی ۱۶ (۵۵۷۰)، م/الزهد ۱ (۲۹۷۰)، ت/الأضحی ۱۴ (۱۵۱۱)، ق/الضحایا ۱۶ (۱۵۱۱)، الأطعمة ۳۰ (۳۱۵۹)، (تحفة الأشراف: ۱۶۱۶۵)، حم (۱۰۲/۱۲۷، ۱۳۶، ۱۸۷، ۲۰۹) (صحیح)

۴۳۳۷۔ عباس کہتے ہیں کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس جا کر عرض کی: کیا رسول اللہ ﷺ تین دن بعد قربانی کا گوشت کھانے سے منع فرماتے تھے؟ بولیں: ہاں، لوگ سخت محتاج اور ضرورت مند تھے، رسول اللہ ﷺ نے چاہا کہ مالدار لوگ غریبوں کو کھلائیں، پھر بولیں: میں نے آل محمد (گھر والوں) کو دیکھا کہ وہ لوگ پائے پندرہ دن بعد کھاتے تھے، میں نے کہا: یہ کس وجہ سے؟ وہ نہیں اور بولیں: محمد ﷺ کے گھر والوں نے کبھی بھی تین دن تک سالن روٹی پیٹ بھر کر نہیں کھائی، یہاں تک کہ آپ ﷺ کی موت ہو گئی۔

4437۔ أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدٌ - وَهُوَ ابْنُ زِيَادِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ - عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ لُحُومِ

الأَصْحَابِي، قَالَتْ: كُنَّا نَخْبَأُ الْكُرَاعَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَهْرًا، ثُمَّ يَأْكُلُهُ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۳۳۸۔ عابس کہتے ہیں کہ میں نے ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے قربانی کے گوشت کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے کہا: ہم رسول اللہ ﷺ کے لیے ایک مہینے تک پایا چھا کر رکھتے، پھر آپ اسے کھاتے۔

4439۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ إِمْسَاكِ الْأُضْحِيَّةِ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، ثُمَّ قَالَ: ((كُلُوا وَأَطْعُمُوا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۴۲۹۵)، حم (۳/۵۷) (صحیح)

۴۳۳۹۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت اٹھا کر رکھنے سے منع فرمایا پھر فرمایا: ”کھاؤ اور لوگوں کو کھلاؤ۔“

38۔ بَابُ ذَبَائِحِ الْيَهُودِ

۳۸۔ باب: یہود کے ذبیحے کا بیان

4440۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُغِيرَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ هَلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعْقَلٍ، قَالَ: دُلِّيَ جِرَابٌ مِنْ شَحْمٍ يَوْمَ خَيْبَرَ، فَالْتَزَمْتُهُ، قُلْتُ: لَا أُعْطِي أَحَدًا مِنْهُ شَيْئًا، فَالْتَمَتُ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَبَسَّمُ .

تخریج: خ/الخميس ۲۰ (۳۱۵۳)، المغازي ۳۸ (۴۲۱۴)، الصيد ۲۲ (۵۵۰۸)، م/الجهاد ۲۵ (۱۷۷۲)،

د/الجهاد ۱۳۷ (۲۷۰۲)، (تحفة الأشراف: ۹۶۵۶)، حم (۴/۸۶ و ۵۶، ۵/۵۵ و ۵۷، ۵۷ (۲۵۴۲) (صحیح)

۴۳۴۰۔ عبد اللہ بن معقل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں غزوہ خیبر کے دن چربی کی ایک مشک لگی ہوئی ہاتھ آئی، میں اس سے لپٹ گیا،

میں نے کہا: اس میں سے میں کسی کو کچھ نہیں دوں گا، پھر میں مڑا تو دیکھا رسول اللہ ﷺ مسکر رہے ہیں۔^۱

فائدہ ۱: یعنی آپ ﷺ نے ان کو اس چربی کو لینے سے منع نہیں کیا، حالانکہ وہ یہودیوں کے ذبیحے سے نکلی ہوئی تھی، جس سے ثابت ہوا کہ اہل کتاب (یہود و نصاریٰ) کا ذبیحہ جائز ہے، (سورہ مائدہ آیت: ۵، میں بھی اس کی صراحت ہے) مگر شرط یہ ہے کہ ذبح اسلامی طریقے پر کیا گیا ہو، ان کا مشینی ذبیحہ جائز نہیں۔

39۔ ذَبِيحَةٌ مَنْ لَمْ يَعْرِفْ

۳۹۔ باب: نامعلوم اور گننام شخص کے ذبیحے کا بیان

4441۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ نَاسًا مِنَ الْأَعْرَابِ كَانُوا يَأْتُونَنَا بِلَحْمٍ، وَلَا نَدْرِي أَذْكَرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ

أَمْ لَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِ وَكُلُوا)).

تخریج: تفرد النسائی (تحفة الأشراف : ۱۷۲۵۶) (صحیح)

۴۴۴۱۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ کچھ اعرابی (دیہاتی) ہمارے پاس گوشت لاتے تھے، ہمیں نہیں معلوم ہوتا کہ آیا انھوں نے اس پر اللہ کا نام لیا ہے یا نہیں، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم لوگ اس پر اللہ کا نام لو اور کھاؤ۔“

فائدہ ۱ :..... معلوم ہوا کہ اس بابت خواہ مخواہ کا شک و شبہ صحیح اور درست نہیں ہے، الایہ کہ پختہ طریقے سے

ثابت ہو جائے کہ اس ذبیحے پر اللہ کا نام نہیں لیا گیا ہے۔

40- تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾

۴۰۔ آیت کریمہ: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾ کی تفسیر

4442- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنِي هَارُونَ بْنُ أَبِي وَكَيْعٍ - وَهُوَ هَارُونَ بْنُ عَتْرَةَ - عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾ قَالَ: خَاصَمَهُمُ الْمُشْرِكُونَ، فَقَالُوا: مَا ذَبَحَ اللَّهُ فَلَا تَأْكُلُوهُ، وَمَا ذَبَحْتُمْ أَنْتُمْ أَكَلْتُمُوهُ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۶۳۲۵) (صحیح الإسناد)

۴۴۴۲۔ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما آیت کریمہ ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾ کے بارے میں کہتے ہیں: (یہ اس وقت اتری جب) کفار و مشرکین نے مسلمانوں سے بحث کی تو کہا: جسے اللہ ذبح کرتا ہے (یعنی مرجائے) تو اسے تم نہیں کھاتے ہو اور جسے تم خود ذبح کرتے ہو اسے کھاتے ہو۔

فائدہ ۱ :..... جس پر اللہ کا نام نہ لیا گیا ہو اسے مت کھاؤ۔ (الانعام : ۱۲۱)

41- النَّهْيُ عَنِ الْمُجْتَمَةِ

۴۱۔ باب: مجتمہ (جانور کو باندھ کر نشانہ لگا کر مارنے اور اس کو کھانے) کی حرمت کا بیان

4443- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، عَنْ بَحِيرٍ، عَنْ خَالِدٍ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَحِلُّ الْمُجْتَمَةُ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۳۳۱ (صحیح)

۴۴۴۳۔ ابو ثعلبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مجتمہ حلال نہیں ہے۔“

فائدہ ۱ :..... یعنی وہ جانور جس کو باندھ کر نشانہ لگا کر مسلسل تیر مارا جائے یہاں تک کہ وہ مرجائے۔

4444- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ:

دَخَلْتُ مَعَ أَنَسٍ عَلَى الْحَكَمِ - يَعْنِي ابْنَ أَيُّوبَ - فَإِذَا أَنَسٌ يَرْمُونَ دَجَاجَةً فِي دَارِ الْأَمِيرِ ، فَقَالَ : نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُصَبَّرَ الْبَهَائِمُ .

تخریح: خ/الصید ۲۵ (۵۰۱۳)، م/الصید ۱۲ (۱۹۵۶)، د/الأضاحی ۱۲ (۲۸۱۶)، ق/الذبائح ۱۰

(۳۱۸۶)، (تحفة الأشراف : ۱۶۳۰)، حم (۱۱۷/۳، ۱۷۱، ۱۸۰، ۱۹۱) (صحیح)

۴۳۴۴- ہشام بن زید کہتے ہیں کہ میں انس رضی اللہ عنہ کے ساتھ حکم (بن ایوب) کے یہاں گیا تو دیکھا کہ چند لوگ امیر کے گھر میں ایک مرغی کو نشانہ بنا کر مار رہے ہیں، تو انس رضی اللہ عنہ نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے کہ جانوروں کو باندھ کر اس طرح مارا جائے۔

4445- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زُنْبُورِ الْمَكِّيُّ ، قَالَ : حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ ، عَنْ يَزِيدَ - وَهُوَ ابْنُ الْهَادِ - عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ ، قَالَ : مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى أَنَسٍ ، وَهُمْ يَرْمُونَ كَبْشًا بِالنَّبْلِ ، فَكَرِهَ ذَلِكَ ، وَقَالَ : ((لَا تَمْتَلُوا بِالْبَهَائِمِ)) .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۲۹) (صحیح)

۴۳۴۵- عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا گزر چند لوگوں کے پاس سے ہوا۔ وہ ایک مینڈھے کو تیر مار رہے تھے، آپ نے اسے پسند نہیں کیا اور فرمایا: ”جانوروں کا مثلہ نہ کرو۔“

4446- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ ، قَالَ : لَعَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنِ اتَّخَذَ شَيْئًا فِيهِ الرُّوحُ عَرَضًا .

تخریح: خ/الصید ۲۵ (۵۰۱۵)، م/الصید ۱۱ (۱۹۵۸)، (تحفة الأشراف : ۷۰۵۴)، حم ۱/۳۳۸ و ۲/۱۳

۴۳۴۶- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اس شخص پر لعنت بھیجی جس نے ایسی چیز کو نشانہ بنایا جو

جاندار ہو۔^۱

فان ۱ یعنی نشانہ بازی کے مقصد سے نشانہ بنایا۔

4447- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ ، قَالَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، قَالَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، قَالَ : حَدَّثَنِي الْمِنْهَالُ بْنُ عَمْرٍو ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ ، قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : لَعَنَّ اللَّهُ مَنْ مَثَلَ بِالْحَيَوَانَ .

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۴۳۴۷- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ”اللہ تعالیٰ اس پر لعنت فرمائے جو جانوروں کا مثلہ کرے۔“^۱

فان ۱ کسی جاندار کے ہاتھ پاؤں ناک اور کان وغیرہ اعضا کو کاٹ کر اس کی شکل و صورت بگاڑ دینے کو

مثله کہتے ہیں، مثله حرام ہے خواہ انسان کا ہو یا جانور کا، اور کسی حلال جانور کو ذبح کرنے کے بعد اس کے گوشت کی بوٹیاں بنانے کے مقصد سے اس کے ٹکڑے کرنا مثله نہیں ہے، مثله میں فقط شبیہ بگاڑ کر پھینک دینا مقصود ہوتا ہے۔

4448۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أُنْبَأْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَتَّخِذُوا شَيْئًا فِيهِ الرُّوحُ غَرَضًا)).

تخریج: خ/الصید ۲۵ (۵۵۱۵ م تعلیقاً)، م/الصید ۱۲ (۱۹۵۷)، (تحفة الأشراف: ۵۵۵۹)، وقد أخرجہ: ت/الأطعمه ۱ (۱۴۷۵)، ق/الذبائح ۱۰ (۳۱۸۷)، حم (۱/۲۱۶)، ۲۷۴، ۲۸۰، ۲۸۵، ۲۹۱، ۳۴۰، ۳۴۵ (صحیح)

۳۳۳۸۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی ایسی چیز کو نشانہ نہ بناؤ جس میں روح اور جان ہو۔“

4449۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْكُوفِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ هَاشِمٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَتَّخِذُوا شَيْئًا فِيهِ الرُّوحُ غَرَضًا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۳۹۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم ایسی چیز کو نشانہ نہ بناؤ جس میں روح اور جان ہو۔“

42۔ مَنْ قَتَلَ عُصْفُورًا بِغَيْرِ حَقِّهَا

۴۲۔ باب: بے مقصد کسی گوریا کو مارنے والے کا بیان

4450۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ صُهَيْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو يَرْفَعُهُ، قَالَ: ((مَنْ قَتَلَ عُصْفُورًا فَمَا فَوْقَهَا بِغَيْرِ حَقِّهَا سَأَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَنْهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا حَقُّهَا؟ قَالَ: ((حَقُّهَا أَنْ تَذْبَحَهَا فَتَأْكُلَهَا، وَلَا تَقْطَعَ رَأْسَهَا فِيمَا بَهَا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۳۵۴ (حسن) (الصحيحه ۹۹۹، تراجع الألباني ۴۵۸)

۳۳۵۰۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کسی گوریا، یا اس سے چھوٹی کسی چڑیا کو بلاوجہ مارا تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس سلسلے میں سوال کرے گا،“ عرض کیا گیا: اللہ کے رسول! تو اس کا صحیح طریقہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”اس کا صحیح طریقہ یہ ہے کہ وہ اسے ذبح کر کے کھائے اور اس کا سر کاٹ کر یوں ہی نہ پھینک دے۔“

4451۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ الْمِصْبِصِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنِ وَاصِلٍ، عَنْ خَلْفٍ - يَعْنِي ابْنَ مِهْرَانَ - قَالَ: حَدَّثَنَا عَامِرُ الْأَحْوَلُ، عَنْ صَالِحِ بْنِ

دینار، عَنْ عَمْرٍو بْنِ الشَّرِيدِ، قَالَ: سَمِعْتُ الشَّرِيدَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ قَتَلَ عُصْفُورًا عَبَثًا عَجَّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَقُولُ: يَا رَبِّ إِنَّ فُلَانًا قَتَلَنِي عَبَثًا، وَلَمْ يَقْتُلْنِي لِمَنْفَعَةٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٤٨٤٣)، حم (٤/٣٨٩) (ضعيف)

(اس کے راوی صالح بن دینار لیں الحدیث ہیں)

۳۳۵۱- شریذ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”جس نے بلا وجہ کوئی گویا ماری تو وہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے سامنے چلائے گی اور کہے گی: اے میرے رب! فلاں نے مجھے بلا وجہ مارا مجھے کسی فائدے کے لیے نہیں مارا۔“

43- النَّهْيُ عَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْجَلَالَةِ

۴۳- باب: جلالہ (گندگی اور نجاست کھانے والے جانور) کا گوشت کھانے کی ممانعت

4452- أَخْبَرَنِي عُمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَهْلُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِيهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ مَرَّةً: عَنْ أَبِيهِ وَقَالَ مَرَّةً: عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى يَوْمَ خَيْبَرَ عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَعَنِ الْجَلَالَةِ، وَعَنْ رُكُوبِهَا، وَعَنْ أَكْلِ لَحْمِهَا.

تخریج: د/الأطعمة ٣٤ (٣٨١١)، (تحفة الأشراف : ٨٧٢٦)، حم (٢/٢١٩) (حسن)

۳۳۵۲- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے دن پالتو گدھوں کے گوشت سے اور جلالہ پر سواری کرنے اور اس کا گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

فائدہ ①: اگر راوی نے ”محمد“ کے بعد ”عن ابیہ“ کہا تھا تو ”عبد اللہ بن عمرو“ کی روایت ہوگی، اور

اگر ”عن جدہ“ کہا تھا تو عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کی روایت ہوگی، ابوداؤد میں بغیر شک کے ”عمرو بن شعیب عن ابیہ، عن جدہ“ ہے، یعنی ”عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما“۔ ”مزی نے اس کو ”عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما“ ہی کی سند ذکر کیا ہے۔

فائدہ ②: وہ جانور جو صرف نجاست یا اکثر نجاست کھاتا ہو۔

44- النَّهْيُ عَنْ لَبَنِ الْجَلَالَةِ

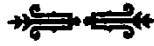
۴۴- باب: جلالہ (گندگی کھانے والے جانور) کا دودھ پینے کی ممانعت

4453- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ،

عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُجْتَمَةِ، وَلَكِنَّ الْجَلَالََةَ، وَالشُّرْبِ مِنْ فِي السَّقَاءِ .

تخریج: د/الأشربة ۱۴ (۳۷۱۹)، والأطعمة ۲۵ (۳۷۸۶)، ت/الأطعمة ۲۴ (۱۸۲۶)، (تحفة الأشراف : ۶۱۹۰)، وقد أخرجہ : خ/الأشربة ۲۴ (۵۶۲۹)، ق/الأشربة ۲۰ (۳۴۲۱)، حم/۲۲۶/۱، ۲۴۱، ۳۳۹، ۲۹۳، ۳۲۱، ۳۳۹، د/الأضاحی ۱۳ (۲۰۱۸) (صحیح)

۳۳۵۳۔ عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجتمہ (جو جانور باندھ کر نشانہ لگا کر مار ڈالا گیا ہو) سے، جلالہ (گندگی کھانے والے جانور) کے دودھ سے، اور مشک کے منہ سے منہ لگا کر پینے سے منع فرمایا ہے۔



44۔ کِتَابُ الْبُيُوعِ

۴۴۔ کتاب: خرید و فروخت کے احکام و مسائل

1۔ بَابُ الْحَثِّ عَلَى الْكُسْبِ

۱۔ باب: روزی کمانے کی ترغیب کا بیان

4454۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ أَبُو قُدَامَةَ السَّرْحَسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَمَّتَيْهِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَطْيَبَ مَا أَكَلَ الرَّجُلُ مِنْ كَسْبِهِ، وَإِنَّ وَلَدَ الرَّجُلِ مِنْ كَسْبِهِ)).

تخریح: د/البیوع ۷۹ (۳۵۲۸، ۳۵۲۹)، ت/الأحكام ۲۲ (۱۲۵۸)، ق/التجارات ۶۴ (۲۲۹)، (تحفة الأشراف: ۱۷۹۹۲)، حم (۶/۳۱، ۴۱، ۱۲۷، ۱۶۲، ۱۹۳، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۲۰)، د/البیوع ۶

(۲۵۷۹) (صحیح) (متابعات سے تقویت پا کر یہ روایت صحیح ہے، ورنہ اس کی راویہ ”عمة عمارة“ مجہولہ ہیں)

۴۴۵۴۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے پاکیزہ کھانا وہ ہے جو آدمی اپنی (مخت کی) کمائی سے کھائے، اور آدمی کی اولاد اس کی کمائی ہے۔“

فان ۱: سب سے پاکیزہ کمائی کی بابت علما کے تین اقوال ہیں: ۱۔ تجارت ۲۔ ہاتھ کی کمائی اور ایسا پیشہ جو کمتر درجے کا نہ ہو ۳۔ زراعت (کھیتی باڑی)، ان میں سب سے بہتر کون ہے اس کا دار و مدار حالات و ظروف پر ہے۔ راجح یہ ہے کہ سب سے بہتر اور پاکیزہ رزق وہ ہے جو حدیث رسول ”جعل رزقی تحت ظل رمحي“ کے مطابق بطور نعمت حاصل ہو، اس لیے کہ یہ دین کے غلبے کے لیے حاصل ہونے والی جدوجہد اور قتال میں حاصل مال ہے۔

4455۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَمَّةٍ لَهُ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ أَوْلَادَكُمْ مِنْ أَطْيَبِ كَسْبِكُمْ، فَكُلُوا مِنْ كَسْبِ أَوْلَادِكُمْ)).

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۴۴۵۵۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تمہاری اولاد سب سے پاکیزہ کمائی ہے، لہذا تم اپنی اولاد کی کمائی میں سے کھاؤ۔“

4456- أَخْبَرَنَا يُوسُفُ بْنُ عِيْسَى ، قَالَ: أَبَانَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى ، قَالَ: أَبَانَا الْأَعْمَشُ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنِ الْأَسْوَدِ ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَطْيَبَ مَا أَكَلَ الرَّجُلُ مِنْ كَسْبِهِ ، وَوَلَدَهُ مِنْ كَسْبِهِ)).

تخریج: ق/التحارات ۱ (۲۱۳۷)، (تحفة الأشراف: ۱۵۹۶)، حم (۶/۴۲، ۲۲۰) (صحیح)

۳۳۵۲- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے پاکیزہ کھانا وہ ہے جو آدمی اپنی کمائی سے کھائے اور اس کی اولاد بھی اس کی کمائی ہے۔“

4457- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ النَّيْسَابُورِيُّ ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ ، عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ ، عَنِ الْأَعْمَشِ ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ ، عَنِ الْأَسْوَدِ ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَطْيَبَ مَا أَكَلَ الرَّجُلُ مِنْ كَسْبِهِ ، وَإِنَّ وَلَدَهُ مِنْ كَسْبِهِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۵۷- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے پاکیزہ کھانا وہ ہے جو آدمی اپنی کمائی سے کھائے اور اس کی اولاد بھی اس کی کمائی ہے۔“

2- بَابُ اجْتِنَابِ الشُّبُهَاتِ فِي الْكَسْبِ

۲- باب: کمائی میں شکوک و شبہات سے دور رہنے کا بیان

4458- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنَعَانِيُّ ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ ، عَنِ الشَّعْبِيِّ ، قَالَ: سَمِعْتُ التُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، قَوْلَهُ لَا أَسْمَعُ بَعْدَهُ أَحَدًا يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، يَقُولُ: ((إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ ، وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ ، وَإِنَّ بَيْنَ ذَلِكَ أُمُورًا مُشْتَبِهَاتٍ)) وَرُبَّمَا قَالَ: وَإِنَّ بَيْنَ ذَلِكَ أُمُورًا مُشْتَبِهَةً ، قَالَ: وَسَأْضِرِبُ لَكُمْ فِي ذَلِكَ مَثَلًا ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَمَى حِمَى ، وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا حَرَّمَ ، وَإِنَّهُ مَنْ يَرْتَعِ حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يُخَالِطَ الْحِمَى ، وَرُبَّمَا قَالَ: إِنَّهُ مَنْ يَرَعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ ، وَإِنَّ مَنْ يُخَالِطُ الرَّبِيَّةَ يُوشِكُ أَنْ يَجْسُرَ .))

تخریج: خ/الإيمان ۳۹ (۵۲)، البیوع ۲ (۲۰۵۱)، م/البیوع ۴۰ المساقاة ۲۰ (۱۰۹۹)، د/المساقاة ۳

(۳۳۲۹، ۳۳۳۰)، ت/المساقاة ۱ (۱۲۰۵)، ق/الفتن ۱۴ (۲۹۸۴)، (تحفة الأشراف: ۱۱۶۲۴)، حم

(۲۶۷، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۴، ۲۷۵)، د/البیوع ۱ (۲۵۷۳)، ویسأنی عند المؤلف فی الأشربة ۵۰

(برقم ۵۷۱۳) (صحیح)

۳۳۵۸- نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا، اللہ کی قسم، میں آپ سے سن

لینے کے بعد کسی سے نہیں سنوں گا، آپ فرما رہے تھے: ”حلال واضح ہے اور حرام واضح ہے، ان دونوں کے بیچ کچھ شبہ والی چیزیں ہیں۔“ یا آپ نے ”مشتبہات“ کے بجائے ”مشتبہۃ“ کہا، اور فرمایا: ”میں تم سے اس سلسلے میں ایک مثال بیان کرتا ہوں: اللہ تعالیٰ نے ایک چراگاہ بنائی تو اللہ کی چراگاہ یہ محرمات ہیں، جو جانور بھی اس چراگاہ کے پاس چرے گا قریب ہے کہ وہ اس میں داخل ہو جائے۔“ یا یوں فرمایا: ”جو بھی اس چراگاہ کے پاس جانور چرائے گا قریب ہے کہ وہ جانور اس میں سے بھی چر لے اور جو مشکوک کام کرے تو قریب ہے کہ وہ (حرام کام کرنے کی) جرأت کر بیٹھے۔“

فائدہ ❶ :..... گویا دنیاوی چیزیں تین طرح کی ہیں: حلال، حرام اور مشتبہ (شک و شبہ والی چیزیں) پس حلال چیزیں وہ ہیں جو کتاب و سنت میں بالکل واضح ہیں، جیسے: دودھ، شہد، میوہ، گائے اور بکری وغیرہ، اسی طرح حرام چیزیں بھی کتاب و سنت میں واضح ہیں، جیسے: شراب، زنا، قتل اور جھوٹ وغیرہ اور مشتبہ وہ ہے جو کسی حد تک حلال سے اور کسی حد تک حرام سے، یعنی دونوں سے مشابہت رکھتی ہو، جیسے: رسول اللہ ﷺ نے راستے میں ایک کھجور پڑی ہوئی دیکھی تو فرمایا کہ اگر اس بات کا ڈرنہ ہوتا کہ یہ صدقہ کی ہو سکتی ہے تو میں اسے کھا لیتا۔ اس لیے مشتبہ امر سے اپنے آپ کو بچا لینا ضروری ہے، کیونکہ اسے اپنانے کی صورت میں حرام میں پڑنے کا خطرہ ہے، نیز شبہ والی چیز میں پڑتے پڑتے آدمی حرام میں پڑنے اور اسے اپنانے کی جرأت و جسارت کر سکتا ہے۔

4459- حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَّا بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ الْمُقْبِرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ مَا يُبَالِي الرَّجُلُ مِنْ أَيْنَ أَصَابَ الْمَالِ مِنْ حَلَالٍ أَوْ حَرَامٍ)).

تخریج: خ/البیوع ۲۳ (۲۰۸۳)، (تحفة الأشراف: ۱۶ : ۱۳۰)، حم (۴۳۵/۲، ۴۵۲، ۵۰۵)، د/البیوع ۵ (۲۵۷۸) (صحیح)

۳۳۵۹- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لوگوں پر ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ آدمی کو اس بات کی فکر و پروا نہ ہوگی کہ اسے مال کہاں سے ملا، حلال طریقے سے یا حرام طریقے سے۔“

4460- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي خَيْرَةَ، عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَأْكُلُونَ الرِّبَا، فَمَنْ لَمْ يَأْكُلْهُ أَصَابَهُ مِنْ عُبَارِهِ)).

تخریج: د/البیوع ۳ (۳۳۳۱)، ق/التجارات ۵۸ (۲۲۷۸)، (تحفة الأشراف: ۱۲۲۴۱)، حم ۲/۴۹۴ (ضعیف) (حسن بصری کا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے سماع نہیں ہے، نیز ”سعید“ لیکن الحدیث ہیں)

۳۳۶۰- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لوگوں پر ایک ایسا زمانہ آئے گا کہ وہ سود کھائیں گے اور جس نے اسے نہیں کھایا، اس پر بھی اس کا غبار پڑ کر رہے گا۔“

3- بَابُ التَّجَارَةِ

۳- باب: تجارت کا بیان

4461- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ أَتَانَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ تَغْلِبَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَفْشُوَ الْمَالُ، وَيَكْثُرَ، وَتَفْشُوَ التَّجَارَةُ، وَيَظْهَرَ الْعِلْمُ، وَيَبِيعَ الرَّجُلُ الْبَيْعَ فَيَقُولَ: لَأَحْتِيَ أَسْتَأْمِرَ تَاجِرَ بَنِي فُلَانٍ، وَيَلْتَمَسَ فِي الْحَيِّ الْعَظِيمِ الْكَاتِبُ فَلَا يُوجَدُ)).

تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۷۱۲) (صحیح)

۴۳۶۱- عمرو بن تغلب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”قیامت کی نشانیوں میں سے ایک نشانی یہ ہے کہ مال و دولت کا پھیلاؤ ہو جائے گا اور بہت زیادہ ہو جائے گا، تجارت کو ترقی ہوگی، علم اٹھ جائے گا، ایک شخص مال بیچے گا، پھر کہے گا: نہیں، جب تک میں فلاں گھرانے کے سوداگر سے مشورہ نہ کر لوں، اور ایک بڑی آبادی میں کاتبوں کی تلاش ہوگی، لیکن وہ نہیں ملیں گے۔“

فائدہ ① اکثر نسخوں میں ((یظہر العلم)) ہے، اور بعض نسخوں میں ((یظہر الجهل)) ہے، یعنی لوگوں کے دنیاوی امور و معاملات میں مشغول ہونے کے سبب جہالت پھیل جائے گی، اور دوسری احادیث کے سیاق کو دیکھتے ہوئے ((یظہر العلم)) کا معنی یہاں ”علم کے اٹھ جانے یا ختم ہو جانے کے ہوں گے۔“ واللہ اعلم

فائدہ ② یعنی ایسے کاتبوں کی تلاش جو عدل و انصاف سے کام لیں اور ناحق کسی کا مال لینے کی ان کے اندر حرص و لالچ نہ ہو۔

4- مَا يَجِبُ عَلَى التَّجَارِ مِنَ التَّوْقِيَةِ فِي مَبَايِعَتِهِمْ

۴- باب: خرید و فروخت میں تاجروں کو کس بات سے دور رہنا ضروری ہے

4462- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي قَتَادَةُ، عَنْ أَبِي الْخَلِيلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَقْتَرَفَا، فَإِنْ صَدَقَا، وَبَيْنَا بُورِكٌ فِي بَيْعِهِمَا، وَإِنْ كَذَبَا، وَكَمَّمَا مُحِقٌ بَرَكَةٌ بَيْعِهِمَا)).

تحریج: خ/البيوع ۱۹ (۲۰۷۹)، ۲۲ (۲۰۸۲)، ۴۲ (۲۱۰۸)، ۴۴ (۲۱۱۰)، ۴۶ (۲۱۱۴)، م/البيوع ۱ (۱۰۳۲)، د/البيوع ۵۳ (۳۴۵۹)، ت/البيوع ۲۶ (۱۲۴۶)، (تحفة الأشراف : ۳۴۲۷)، حم (۳/۴۰۲)، ۴۰۳ (۴۳۴)، د/البيوع ۱۵ (۲۵۸۹)، ویات عند المؤلف برقم ۴۴۶۹ (صحیح)

۴۳۶۲- حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو جدا ہونے تک (مال کے بیچنے اور نہ بیچنے کے بارے میں) اختیار حاصل ہے، اگر سچ بولیں گے اور (عیب و ہنر کو) صاف صاف بیان

کر دیں گے تو ان کی خرید و فروخت میں برکت ہوگی، اور اگر جھوٹ بولیں گے اور عیب کو چھپائیں گے تو ان کی خرید و فروخت کی برکت جاتی رہے گی۔“ ❶

فائدہ ❶ یعنی: تجار کو اپنی خرید و فروخت کے معاملے میں جھوٹ سے بچنا چاہیے، تبھی تجارت میں برکت ہوگی۔

5۔ الْمُنْفِقُ سِلْعَتَهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ

۵۔ باب: جھوٹی قسم کھا کر سامان بیچنے والے کا بیان

4463۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ خَرَشَةَ بْنِ الْحَرِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ)) فَقَرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أَبُو ذَرٍّ خَابُوا، وَخَسِرُوا، قَالَ: ((الْمُسْبِلُ إِزَارَهُ، وَالْمُنْفِقُ سِلْعَتَهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ، وَالْمَنَانُ عَطَاءَهُ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۵۶۴ (صحیح)

۳۳۶۳۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تین لوگ ہیں جن سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نہ بات چیت کرے گا، اور نہ ان کی طرف دیکھے گا اور نہ ہی انہیں گناہوں سے پاک کرے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہوگا“، پھر رسول اللہ ﷺ نے آیت پڑھی ❶ تو ابو ذر رضی اللہ عنہ نے کہا: وہ لوگ ناکام ہو گئے اور خسارے میں پڑ گئے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اپنے تہبند کو ٹخنے سے نیچے لٹکانے والا، ❷ جھوٹی قسم کھا کر اپنے سامان کو بیچنے والا، دے کر بار بار احسان جتانے والا۔“

فائدہ ❶ اس آیت سے مراد سورہ آل عمران کی آیت نمبر ۷۷ ہے جو اس طرح ہے: ﴿وَلَا يَكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (سورہ آل عمران: ۷۷)۔

فائدہ ❷ کسی روایت میں ”خیلاء“ کا لفظ آیا ہے، یعنی تکبر اور گھمنڈ سے ٹخنے سے نیچے ازار (تہبند) لٹکانے والا، لیکن یہ وعید ہر حالت پر ہے چاہے ازار (تہبند) تکبر سے لٹکائے یا بغیر تکبر کے، اور ”تکبر سے“ کا لفظ کوئی احترازی لفظ نہیں ہے، ٹخنے سے نیچے لٹکانے میں بہر حال تکبر وغرور کی کیفیت پیدا ہو ہی جاتی ہے اس لیے کسی روایت میں ”خیلاء“ کا لفظ آیا ہے۔ تکبر کے ساتھ مزید گناہ ہوگا اور عام حالت میں یہ کبیرہ گناہ ہے۔

4464۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ الْأَعْمَشُ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُسْهِرٍ، عَنْ خَرَشَةَ بْنِ الْحَرِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((ثَلَاثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: الَّذِي لَا يُعْطِي شَيْئًا إِلَّا مَنَّهُ،

وَالْمُسْبِلُ إِزَارَهُ، وَالْمُنْفِقُ سِلْعَتَهُ بِالْكَذِبِ ((.

تخریح: انظر حديث رقم: ۲۵۶۴ (صحيح)

۳۳۶۳۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تین لوگ ہیں جن کی طرف اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نہیں دیکھے گا، اور نہ انھیں گناہوں سے پاک کرے گا، اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے: وہ شخص جو کوئی بھی چیز دیتا ہے تو احسان جتاتا ہے، جو غرور اور گھمنڈ سے تہمند لگاتا ہے اور جو جھوٹ بول کر اپنا سامان بیچتا ہے۔“

4465۔ أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْوَلِيدُ - يَعْنِي ابْنَ كَثِيرٍ - عَنْ مَعْبُدِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِيَّاكُمْ وَكَثْرَةَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ، فَإِنَّهُ يُنْفِقُ، ثُمَّ يَمْحَقُ)).

تخریح: م/المساقاة ۲۷ (البيوع) ۴۸ (۱۶۰۷)، ق/التجارات ۳۰ (۲۲۰۹)، (تحفة الأشراف: ۱۲۱۲۹)، حم (۳۰۱، ۲۹۸، ۵/۲۹۷) (صحيح)

۳۳۶۵۔ ابو قتادہ انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”تم لوگ خرید و فروخت میں کثرت سے قسم کھانے سے بچو، اس لیے کہ (قسم کھانے سے) سامان تو بک جاتا ہے، لیکن برکت جاتی رہتی ہے۔“

4466۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْحَلْفُ مَنْفَقَةٌ لِلْسَّلْعَةِ مَمْحَقَةٌ لِلْكَسْبِ)).

تخریح: خ/البيوع ۲۶ (۲۰۸۷)، م/المساقاة ۲۷ (البيوع) ۴۸ (۱۶۰۶)، د/البيوع ۶ (۳۳۳۵)، (تحفة الأشراف: ۱۳۳۱)، حم (۴۱۳، ۲۴۲، ۲/۲۳۵) (صحيح)

۳۳۶۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”قسم کھانے سے سامان بک جاتا ہے، لیکن کمائی (کی برکت) ختم ہو جاتی ہے۔“

6- الْحَلْفُ الْوَاجِبُ لِلْخَدِيعَةِ فِي الْبَيْعِ

۶۔ باب: خرید و فروخت میں دھوکے میں ڈال دینے والی قسم کا بیان

4467۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: رَجُلٌ عَلَى فَضْلِ مَاءٍ بِالطَّرِيقِ يَمْنَعُ ابْنَ السَّبِيلِ مِنْهُ، وَرَجُلٌ بَاعَ إِمَامًا لِدُنْيَا إِنْ أَعْطَاهُ مَا يَرِيدُ وَفَى لَهُ، وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ لَمْ يَفِ لَهُ، وَرَجُلٌ سَاوَمَ رَجُلًا عَلَى سِلْعَةٍ

بَعْدَ الْعَصْرِ، فَحَلَفَ لَهُ بِاللَّهِ لَقَدْ أُعْطِيَ بِهَا كَذَا وَكَذَا فَصَدَّقَهُ الْآخَرُ)).

تخریج: خ/الشہادات ۲۲ (۲۶۷۲)، الأحكام ۴۸ (۷۲۱۲)، م/الأیمان ۴۶ (۱۰۸)، د/البیوع ۶۲ (۳۴۷۴)، (تحفة الأشراف: ۱۲۳۳۸)، وقد أخرجه: ت/السير ۳۵ (۱۵۹۵)، ق/التجارات ۳۰ (۲۲۰۷)، الجهاد ۴۲ (۲۸۷۰)، حم (۲/۲۵۳، ۴۸۰) (صحیح)

۳۳۶۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تین لوگ ہیں قیامت کے دن اللہ ان کی طرف نہیں دیکھے گا اور نہ انھیں گناہوں سے پاک کرے گا، ان کے لیے دردناک عذاب ہے: ایک شخص وہ ہے جو راستے میں فاضل پانی کا مالک ہو اور مسافر کو دینے سے منع کرے، ایک وہ شخص جو دنیا کی خاطر کسی امام (خليفة) کے ہاتھ پر بیعت کرے، اگر وہ اس کا مطالبہ پورا کر دے تو عہد بیعت کو پورا کرے اور مطالبہ پورا نہ کرے تو عہد بیعت کو پورا نہ کرے، ایک وہ شخص جو عصر کے بعد کسی شخص سے کسی سامان پر مول تول کرے اور اس کے لیے اللہ کی قسم کھائے کہ یہ اتنے اتنے میں لیا گیا تھا تو دوسرا (یعنی خریدنے والا) اسے سچا جانے (حالانکہ اس نے اس سے کم قیمت میں خریدی تھی)۔“^۱

فائدہ ۱..... اس حدیث سے عصر کے بعد کے وقت خرید و فروخت میں جھوٹی قسم کھانے پر وعید ہے، اس سے جہاں یہ حکم ثابت ہوا وہیں پر عصر کے بعد کی فضیلت ثابت ہوئی، اس وقت رب کی مرضی کے خلاف اس طرح کا اقدام جس میں اللہ تعالیٰ کی عظمت و تقدیس کا سہارا لے کر آدمی دنیاوی ترقی کا خواہش مند ہو معیوب ہے، جب کہ جھوٹ بول کر اور جھوٹی گواہی کے ذریعے مقاصد حاصل کرنا ہر وقت معیوب اور غلط ہے، عصر کے بعد مزید شاعت و برائی ہے، شاید یہ وقت بازار کی بھیڑ اور اس میں لوگوں کے ریل پیل کا ہوتا ہے۔

7- الْأَمْرُ بِالصَّدَقَةِ لِمَنْ لَمْ يَعْتَقِدِ الْيَمِينَ بِقَلْبِهِ فِي حَالِ بَيْعِهِ

۷۔ باب: خرید و فروخت کے وقت دل سے قسم نہ کھانے والے کو صدقہ کرنے کا حکم

4468۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَّامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي عَرَزَةَ، قَالَ: كُنَّا بِالْمَدِينَةِ نَبِيعُ الْأَوْسَاقِ، وَنَبْتَاغُهَا، وَنُسَمِّي أَنْفُسَنَا السَّمَايِرَةَ، وَنُسَمِّي النَّاسَ؛ فَخَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَمَّانَا بِاسْمِ هُوَ خَيْرٌ لَنَا مِنَ الَّذِي سَمَّيْنَا بِهِ أَنْفُسَنَا، فَقَالَ: ((يَا مَعْشَرَ التَّجَارِ! إِنَّهُ يَشْهَدُ بَيْعَكُمْ الْحَلْفُ، وَاللَّغْوُ؛ فَشُوبُوهُ بِالصَّدَقَةِ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۸۲۸ (صحیح)

۳۳۶۸۔ قیس بن ابی غرزہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم مدینے میں (غلوں سے بھرے) وقت خریدتے اور بیچتے تھے، اور ہم اپنا نام سمسار (دلال) رکھتے تھے، لوگ بھی ہمیں اسی نام سے پکارتے تھے، ایک دن رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس نکل کر آئے اور ہمارا ایسا نام رکھا جو ہمارے رکھے ہوئے نام سے بہتر تھا، اور فرمایا: ”اے تاجروں کی جماعت! تمہاری خرید و فروخت میں قسم اور لغو باتیں آ جاتی ہیں، لہذا تم اس میں صدقہ کو ملا دیا کرو۔“^۱

فائدہ ۱:..... خرید و فروخت کے وقت زبان سے ”لا واللہ“ اور ”بلی واللہ“، اللہ کی قسم، قسم اللہ کی، ایمان سے وغیرہ وغیرہ جیسے قسمیہ الفاظ جو نکل جاتے ہیں ان کا شمار یمین لغو (بیکار قسم) میں ہوتا ہے، ان کا کفارہ صدقہ کرنا ہے۔

8- وَجُوبُ الْخِيَارِ لِلْمُتَبَايِعِينَ قَبْلَ افْتِرَاقِهِمَا

۸- باب: خرید و فروخت کرنے والے جب تک جدا نہ ہوں

دونوں کے لیے حق اختیار کے باقی رہنے کا بیان

4469- أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَشْعَثِ، عَنْ خَالِدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ - وَهُوَ ابْنُ أَبِي عَرُوبَةَ - عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ صَالِحِ أَبِي الْخَلِيلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَفْتَرِقَا فَإِنْ بَيْنَا، وَصَدَقًا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا، وَإِنْ كَذَبَا، وَكَمَا مَحَقَ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٤٦٢ (صحيح)

۳۳۶۹- حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”خریدنے اور بیچنے والے جب تک جدا نہ ہو جائیں دونوں کو اختیار رہتا ہے“، اگر وہ عیب بیان کر دیں اور سچ بولیں تو ان کی خرید و فروخت میں برکت ہوگی، اور اگر وہ جھوٹ بولیں اور عیب چھپائیں تو ان کی بیچ کی برکت ختم ہو جاتی ہے۔“

فائدہ ۱:..... یعنی: بیع کو فسخ (کالعدم) کر دینے کا اختیار دونوں فریق کو صرف اسی مجلس تک ہوتا ہے جس مجلس میں بیع کا معاملہ طے ہوا ہو، مجلس ختم ہو جانے کے بعد دونوں کا اختیار ختم ہو جاتا ہے۔ اب معاملہ فریق ثانی کی رضامندی پر ہوگا، اگر وہ راضی نہ ہو تو بیع نافذ رہے گی۔ الا یہ کہ معاملے کے اندر کسی اور وقت تک کی شرط رکھی گئی ہو۔ تو اس وقت تک اختیار باقی رہے گا (دیکھیے اگلی حدیث)

9- ذِكْرُ الْأَخْتِلافِ عَلَى نَافِعٍ فِي لَفْظِ حَدِيثِهِ

۹- باب: (اس بابت) نافع کی روایت میں حدیث کے الفاظ میں راویوں کے اختلاف کا ذکر

4470- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - وَاللَّفْظُ لَهُ عَنْ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْمُتَبَايِعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَفْتَرِقَا إِلَّا بِبَيْعِ الْخِيَارِ)).

تخریج: م/البيوع ۱۰ (۱۰۳۱)، د/البيوع ۵۳ (۳۴۵۴)، (تحفة الأشراف: ۸۳۴۱)، حم (۱/۵۶) (صحيح)

۴۴۷۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”خریدنے اور بیچنے والا جب تک الگ الگ نہ ہو جائیں دونوں کو اپنے ساتھی پر اختیار رہتا ہے، سوائے اس بیع کے جس میں اختیار کی شرط ہو۔“

فائدہ ۱:..... یعنی: وہ معاملہ جس میں طرفین سے یہ طے ہو کہ فلاں تاریخ تک یا اتنے دن تک معاملے کو ختم

کرنے کا اختیار رہے گا، اس معاملے میں مقررہ مدت تک حق اختیار حاصل رہے گا، باقی دیگر معاملات میں صرف معاملے کی مجلس ختم ہونے تک اختیار رہے گا۔

4471- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَفْتَرِقَا أَوْ يَكُونَ خِيَارًا)).

تخریج: م/البیوع ۱۰ (۱۵۳۱)، (تحفة الأشراف: ۸۱۸۰)، حم (۲/۵۴) (صحیح)

۳۲۷۱- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خرید و فروخت کرنے والوں کو اس وقت تک اختیار رہتا ہے جب تک وہ الگ الگ نہ ہوں، یا پھر اختیار کی شرط ہو۔“

4472- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْمُرُوزِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحْرِزُ بْنُ الْوَضَّاحِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْمُتَبَايَعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَفْتَرِقَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ الْبَيْعُ كَانَ عَنْ خِيَارٍ فَإِنْ كَانَ الْبَيْعُ عَنْ خِيَارٍ؛ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ)).

تخریج: تفرد النسائي (تحفة الأشراف: ۷۵۰۶) (صحیح)

۳۲۷۲- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خرید و فروخت کرنے والوں کو اس وقت تک اختیار رہتا ہے جب تک وہ الگ نہ ہوں، سوائے اس کے کہ بیع اختیار کی شرط کے ساتھ ہوئی ہو، لہذا اگر بیع اختیار کی شرط کے ساتھ ہوئی ہے تو بیع ہو جاتی ہے“ (البتہ اختیار باقی رہتا ہے)۔

4473- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَمَلَى عَلِيٌّ نَافِعٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا تَبَايَعَ الْبَيْعَانِ؛ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مِنْ بَيْنِهِمَا مَا لَمْ يَفْتَرِقَا أَوْ يَكُونَ بَيْنَهُمَا عَنْ خِيَارٍ، فَإِنْ كَانَ عَنْ خِيَارٍ؛ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ)).

تخریج: م/البیوع ۱۰ (۱۵۳۱)، (تحفة الأشراف: ۷۷۷۹) (صحیح)

۳۲۷۳- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب دو آدمی بیع کریں تو ان میں سے ہر ایک کو اپنی بیع کا اس وقت تک اختیار رہتا ہے جب تک وہ دونوں الگ تھلگ نہ ہوں، یا پھر ان کی بیع میں اختیار کی شرط ہو، تو اگر بیع میں شرط اختیار ہو تو بیع ہو جاتی ہے (لیکن حق اختیار باقی رہتا ہے)۔“

4474- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَفْتَرِقَا، أَوْ يَقُولَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: اخْتَرْ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۴۷۰ (صحیح)

۳۲۷۴- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیع کرنے والے دونوں کو اس وقت تک

اختیار رہتا ہے جب تک وہ الگ تھلگ نہ ہوں، یا پھر ان میں سے ایک دوسرے سے کہے کہ اختیار کی شرط کرو۔“
4475۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ، قَالَ: أَنبَأَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ حَتَّى يَفْتَرِقَا أَوْ يَكُونَ بَيْعَ خِيَارٍ)) وَرُبَّمَا قَالَ نَافِعٌ: ((أَوْ يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: اخْتَرْ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۴۷۵۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیع کرنے والے دونوں کو اختیار رہتا ہے جب تک الگ تھلگ نہ ہوں، یا پھر وہ اختیاری خرید و فروخت ہو۔“
نافع کی بعض روایتوں میں یوں ہے ((أَوْ يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: اخْتَرْ)) (یا ان میں سے ایک دوسرے سے یہ کہے: بیع میں اختیار کی شرط کرو)۔

4476۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ، حَتَّى يَفْتَرِقَا أَوْ يَكُونَ بَيْعَ خِيَارٍ)) وَرُبَّمَا قَالَ نَافِعٌ: ((أَوْ يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: اخْتَرْ)).

تخریج: خ/البيوع ۴۵ (۲۱۱۲)، م/البيوع ۱۰ (۱۵۳۱)، ق/التجارات ۱۷ (۲۱۸۱)، (تحفة الأشراف: ۸۲۷۲)، حم (۲/۱۹) (صحیح)

۴۴۷۶۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیع کرنے والے دونوں اختیار کے ساتھ رہتے ہیں یہاں تک کہ وہ الگ تھلگ ہو جائیں، یا بیع خیار (اختیاری بیع) کے ساتھ ہو۔“
کبھی کبھی نافع نے یوں کہا: ((أَوْ يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: اخْتَرْ)) (یا یہ کہ ان میں سے ایک دوسرے سے کہے: بیع بالخیار کرو)۔

4477۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا تَبَايَعَ الرَّجُلَانِ، فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ، حَتَّى يَفْتَرِقَا)) وَقَالَ مَرَّةً أُخْرَى: ((مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا، وَكَانَا جَمِيعًا أَوْ يُخَيَّرُ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ، فَإِنْ خَيْرَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ، فَتَبَايَعَا عَلَى ذَلِكَ، فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ، فَإِنْ تَفَرَّقَا بَعْدَ أَنْ تَبَايَعَا، وَلَمْ يَتْرُكْ وَاحِدٌ مِنْهُمَا الْبَيْعَ، فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۴۷۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب دو آدمی آپس میں خریدیں اور بیچیں تو ان میں سے ہر ایک کو اس وقت تک اختیار ہوتا ہے جب تک وہ جدا نہ ہوں، اور ایک دوسری بار نافع نے ((حَتَّى يَفْتَرِقَا)) کے بجائے ”مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا“ کہا، حالانکہ وہ دونوں ایک جگہ تھے، یا یہ کہ ان میں سے ایک دوسرے کو اختیار

دے دے، لہذا اگر ان میں سے ایک دوسرے کو اختیار دے دے اور وہ دونوں اس (شرط خیار) پر بیع کر لیں تو بیع ہو جائے گی، اب اگر وہ دونوں بیع کرنے کے بعد جدا ہو جائیں اور ان میں سے کسی ایک نے بیع ترک نہ کی تو بیع ہو جائے گی۔

4478- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ نَافِعًا يَحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِنَّ الْمَتْبَاعِينَ بِالْخِيَارِ فِي بَيْعِهِمَا مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ التَّبِيعُ خِيَارًا، قَالَ نَافِعٌ: فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ إِذَا اشْتَرَى شَيْئًا يُعْجِبُهُ فَارَقَ صَاحِبَهُ.

تخریج: م/البيوع ۱۰ (۱۰۳۱)، ت/البيوع ۲۶ (۱۲۴۵)، (تحفة الأشراف: ۸۵۲۲) (صحیح)

۳۳۷۸- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خرید و فروخت کرنے والے دونوں اپنی بیع کے سلسلے میں اس وقت تک اختیار کے ساتھ رہتے ہیں جب تک وہ جدا نہ ہوں، سوائے اس کے کہ وہ بیع خیار (اختیاری خرید و فروخت) ہو۔“

نافع کہتے ہیں: چنانچہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما جب کوئی ایسی چیز خریدتے جو دل کو بھاگی ہو تو صاحب معاملہ سے (فوراً) جدا ہو جاتے۔

4479- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْمَتْبَاعَانِ لَا يَبِيعُ بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۷۹- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خرید و فروخت کرنے والے دونوں کے درمیان اس وقت تک بیع پوری نہیں ہوتی جب تک وہ جدا نہ ہو جائیں، سوائے بیع خیار کے۔“

10- ذِكْرُ الْأَخْتِلافِ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ فِي لَفْظِ هَذَا الْحَدِيثِ

۱۰- باب: اس حدیث کے الفاظ میں عبد اللہ بن دینار پر راویوں کے اختلاف کا ذکر

4480- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ بَيْعَيْنِ لَا يَبِيعُ بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ)).

تخریج: م/البيوع ۱۰ (۱۰۳۱)، (تحفة الأشراف: ۷۱۳۱) (صحیح)

۳۳۸۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کے درمیان اس وقت تک بیع پوری نہیں ہوتی جب تک وہ جدا نہ ہو جائیں، سوائے بیع خیار کے۔“

4481- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، عَنْ شُعَيْبٍ، عَنِ اللَّيْثِ، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((كُلُّ بَيْعَيْنِ فَلَا يَبِيعُ

بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٧٢٦٥)، ويأتي عند المؤلف برقم : (٤٤٨٣) (صحيح)
 ٣٣٨١- عبد الله بن عمر رضي الله عنهما سے روایت ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کے درمیان اس وقت تک بیچ پوری نہیں ہوتی جب تک وہ جدا نہ ہو جائیں، سوائے بیچ خیار کے۔“
 4482- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ بَيْعَيْنِ لَا بَيْعَ بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ)).

تخریج: خ/ البيوع ٤٦ (٢١١٣)، (تحفة الأشراف : ٧١٥٥)، حم (٢/١٣٥) (صحيح)
 ٣٣٨٢- عبد الله بن عمر رضي الله عنهما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کے درمیان اس وقت تک بیچ پوری نہیں ہوتی جب تک وہ دونوں جدا نہ ہو جائیں، سوائے بیچ خیار کے۔“
 4483- أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ بَكْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((كُلُّ بَيْعَيْنِ لَا بَيْعَ بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ٤٤٨١ (صحيح)

٣٣٨٣- عبد الله بن عمر رضي الله عنهما سے روایت ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کے درمیان اس وقت تک بیچ پوری نہیں ہوتی جب تک دونوں جدا نہ ہو جائیں، سوائے بیچ خیار کے۔“
 4484- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَزِيدَ، عَنْ بَهْزِ بْنِ أَاسِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ بَيْعَيْنِ فَلَا بَيْعَ بَيْنَهُمَا حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٧١٩٥)، حم (٢/١٥) (صحيح)

٣٣٨٤- عبد الله بن عمر رضي الله عنهما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کے درمیان اس وقت تک بیچ پوری نہیں ہوتی جب تک وہ جدا نہ ہو جائیں، سوائے بیچ خیار کے۔“
 4485- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَكُونَ بَيْعُهُمَا عَنْ خِيَارٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٧١٧٣)، حم (٢/٩) (صحيح)

٣٣٨٥- عبد الله بن عمر رضي الله عنهما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو اختیار رہتا ہے جب تک کہ وہ جدا نہ ہو جائیں، الا یہ کہ وہ بیچ خیار ہو۔“

4486- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ

الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ حَتَّى يَتَفَرَّقَا أَوْ يَأْخُذَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِنَ الْبَيْعِ مَا هُوَ يَ، وَيَتَخَيَّرَانِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)).

تخریج: ق/التجارات ۱۷ (۲۱۸۳)، (تحفة الأشراف: ۶۶۰۰)، حم (۱۲/۵، ۱۷، ۲۱، ۲۲، ۲۳) (ضعیف) (اس کے رواۃ ”قنادہ“ اور ”حسن بصری“ دونوں مدلس ہیں اور ”ضعفہ“ سے روایت کیے ہوئے ہیں، نیز ”سمرہ رضی اللہ عنہا“ سے ”حسن“ کے سماع میں بھی اختلاف ہے، مگر اس حدیث کا پہلا ٹکڑا پہلی حدیث سے تقویت پا کر صحیح ہے۔)

۳۲۸۶۔ سمرہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو اختیار رہتا ہے جب تک کہ وہ جدا نہ ہوں یا ان میں سے ہر ایک بیع کو اپنی مرضی کے مطابق لے اور وہ تین بار اختیار لیں۔“

4487۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا، وَيَأْخُذَ أَحَدُهُمَا مَا رَضِيَ مِنْ صَاحِبِهِ أَوْ هُوَ يَ)).

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۳۲۸۷۔ سمرہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو اختیار ہوتا ہے جب تک کہ وہ جدا نہ ہوں اور ان میں سے ایک اپنے ساتھی سے راضی نہ ہو جائے، یا خواہش پوری نہ کر لے“ (یعنی بیع خیار تک)۔

11- وَجُوبُ الْخِيَارِ لِلْمُتَبَايِعِينَ قَبْلَ افْتِرَاقِهِمَا بِأَبْدَانِهِمَا

۱۱۔ باب: بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو ایک دوسرے سے جسمانی طور پر جدا

ہونے تک بیع کے توڑنے کے سلسلے میں اختیار حاصل ہونے کا بیان

4488۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنِ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنِ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((الْمُتَبَايِعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ صَفْقَةَ خِيَارٍ وَلَا يَجِلُّ لَهُ أَنْ يُفَارِقَ صَاحِبَهُ خَشْيَةَ أَنْ يَسْتَقِيلَهُ)).

تخریج: د/البیوع ۵۳ (۳۴۵۶)، ت/البیوع ۲۶ (۱۲۴۷)، (تحفة الأشراف: ۸۷۹۷)، حم (۲/۱۸۳) (حسن)

۳۲۸۸۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”خریدنے اور بیچنے والے دونوں کو اس وقت تک اختیار رہتا ہے جب تک وہ جدا نہ ہوں، سوائے اس کے کہ وہ بیع خیار ہو، اور (کسی فریق کے لیے) یہ حلال نہیں کہ وہ اپنے صاحب معاملہ سے اس اندیشے سے جدا ہو کہ کہیں وہ بیع فسخ کر دے۔“

فائدہ ①: معلوم ہوا کہ جدائی سے مراد جسمانی جدائی ہے، یعنی دونوں کی مجلس بدل جائے، نہ کہ مجلس ایک ہی

ہو اور بات چیت کا موضوع بدل جائے، جیسا کہ بعض علما کا خیال ہے۔

12- اَلْحَدِيْعَةُ فِي الْبَيْعِ

۱۲- باب: بیع میں دھوکہ کھا جانے کا بیان

4489- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَجُلًا ذَكَرَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ يُخَدَعُ فِي الْبَيْعِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا بَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا بَاعَ يَقُولُ لَا خِلَابَةَ)).

تخریج: خ/البيوع ۴۸ (۲۱۱۷)، الاستقراض ۱۹ (۲۴۰۷)، الخصومات ۳ (۲۴۱۴)، الحیل ۷ (۶۹۶۴)، م/البيوع ۱۲ (۱۵۳۳)، د/البيوع ۶۸ (۳۵۰۰)، (تحفة الأشراف: ۷۲۲۹)، ط/البيوع ۴۶ (۹۸) (صحیح) ۳۲۸۹- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے ذکر کیا کہ وہ بیع میں دھوکہ کھا جاتا ہے تو آپ نے اس سے فرمایا: ”جب تم بیچو تو کہہ دیا کرو: فریب اور دھوکہ دھڑی نہ ہو، چنانچہ وہ شخص جب کوئی چیز بیچتا تو کہتا: دھوکہ دھڑی نہیں۔“

فائدہ ۱: یہ کہہ دینے سے اسے اختیار حاصل ہو جاتا اگر بعد میں اسے پتہ چل جائے کہ اس کے ساتھ چالبازی کی گئی ہے تو وہ اسے فسخ کر سکتا ہے۔

4490- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَجُلًا كَانَ فِي عُقْدَتِهِ ضَعْفٌ كَانَ يَبِيعُ، وَأَنَّ أَهْلَهُ أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! احْجُرْ عَلَيْهِ! فَدَعَاهُ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ فَنَهَاةً، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنِّي لَا أَصْبِرُ عَنِ الْبَيْعِ، قَالَ: ((إِذَا بَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ)).

تخریج: د/البيوع ۶۸ (۳۵۰۱)، ت/البيوع ۲۸ (۱۲۵۰)، ق/الأحكام ۲۴ (۲۳۵۴)، (تحفة الأشراف: ۱۱۷۵)، حم (۳/۲۱۷) (صحیح)

۳۲۹۰- انس بن مالک سے روایت ہے: ایک شخص کم عقلی کا شکار تھا اور تجارت کرتا تھا، اس کے گھر والوں نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے نبی! آپ اسے تجارت کرنے سے روک دیجیے، تو آپ نے اسے بلایا اور اسے اس سے روکا، اس نے کہا: اللہ کے نبی! میں تجارت سے باز نہیں آ سکتا، تو آپ نے فرمایا: ”جب بیچو تو کہو: فریب و دھوکہ نہیں۔“

13- اَلْمُحَفَّلَةُ

۱۳- باب: جانور کے تھن میں دودھ روک کر اسے بیچنے کا بیان

4491- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَتَانَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو كَثِيرٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا بَاعَ أَحَدُكُمْ الشَّاةَ، أَوْ اللَّفْحَةَ فَلَا يُحَفَّلُهَا)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۴۸۴۶)، حم ۲/۲۷۳، ۴۸۱ (صحیح)

۴۳۹۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی جب بکری یا اونٹنی بیچے تو اس کے تھن میں دودھ روک کر نہ رکھے۔“ ❶

فائدہ ❶..... کیونکہ ایسے جانور کو اگر بیچا جائے گا تو خریدار کے ساتھ دھوکہ ہوگا اور کسی کو دھوکہ دینا صحیح نہیں ہے۔

14- النَّهْيُ عَنِ الْمَصْرَاةِ

وَهُوَ أَنْ يَرْبِطَ أَخْلَافَ النَّاقَةِ أَوْ الشَّاةِ وَتَتَرَكَ مِنَ الْحَلْبِ يَوْمَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ حَتَّى يَجْتَمِعَ لَهَا لَبَنٌ فَيَزِيدُ مُشْتَرِبَهَا فِي قِيمَتِهَا لِمَا يَرَى مِنْ كَثْرَةِ لَبَنِهَا

۱۴۔ باب: مصراة (تھن باندھے جانور) کی بیع منع ہے

مصراة: اس اونٹنی یا بکری کو کہتے ہیں: جس کے تھن کو باندھ دیا جاتا ہے اور دو تین دن اسے دوہنا ترک کر دیا جاتا ہے، یہاں تک کہ اس کا دودھ اکٹھا ہوتا رہتا ہے خریدنے والا اس کا دودھ زیادہ دیکھ کر اس کی قیمت بڑھا دیتا ہے

4492۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَا تَلْقُوا الرُّكْبَانَ لِلْبَيْعِ، وَلَا تُصْرُوا الْإِبِلَ وَالْغَنَمَ، مَنْ ابْتَاعَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ: فَإِنْ شَاءَ أَمْسَكَهَا، وَإِنْ شَاءَ أَنْ يَرُدَّهَا رَدَّهَا، وَمَعَهَا صَاعٌ تَمْرٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۳۷۲۲) حم (۲/۲۴۲، ۲۴۳) (صحیح)

۴۳۹۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”آگے جا کر تجارتی قافلے سے مت ملو ❶ اور اونٹنیوں اور بکریوں کو ان کے تھنوں میں دودھ روک کر نہ رکھو، ❷ اگر کسی نے ایسا جانور خرید لیا تو اسے اختیار ہے چاہے تو اسے رکھے اور چاہے تو اسے لوٹا دے اور (لوٹاتے وقت) اس کے ساتھ ایک صاع کھجور دے دے۔“ ❸

فائدہ ❶..... چونکہ باہر سے آنے والے تاجر کو بازار کی قیمت کا صحیح علم نہیں ہے، اس لیے بازار میں پہنچنے سے پہلے اس سے سامان خریدنے میں تاجر کو دھوکہ ہو سکتا ہے، اسی لیے نبی اکرم ﷺ نے تاجروں کے بازار میں پہنچنے سے پہلے ان سے مل کر ان کا سامان خریدنے سے منع فرمادیا ہے اور اگر کوئی ایسا کرتا ہے تو تاجر کو اختیار حاصل ہوگا بیع کے نفاذ اور عدم نفاذ کے سلسلے میں۔

فائدہ ❷..... تھن میں دو یا تین دن تک دودھ چھوڑے رکھنے اور نہ دوہنے کو تصریح کہتے ہیں تاکہ اونٹنی یا بکری دودھاری سمجھی جائے اور جلد اور اچھے پیسوں میں بک جائے۔

فائدہ ❸..... تاکہ وہ اس دودھ کا بدل بن سکے جو خریدار نے دوہ لیا ہے، نیز واضح رہے کہ کسی ثابت شدہ حدیث کی تردید یہ کہہ کر نہیں کی جاسکتی کہ کسی مخالف اصل سے اس کا ٹکراؤ ہے یا اس میں مثلثیت نہیں پائی جا رہی ہے، اس لیے عقل اسے تسلیم نہیں کرتی، بلکہ شریعت سے جو چیز ثابت ہو وہی اصل ہے اور اس پر عمل واجب ہے، اسی طرح حدیث

مصراة ان احادیث میں سے ہے جو صحیح اور ثابت شدہ ہیں، لہذا کسی قیل وقال کے بغیر اس پر عمل واجب ہے۔ کسی قیاس سے اس کو رد نہیں کیا جاسکتا۔

4493۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنِي دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنِ ابْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ اشْتَرَى مُصْرَاءً، فَإِنْ رَضِيَهَا إِذَا حَلَبَهَا فَلْيُمْسِكْهَا، وَإِنْ كَرِهَهَا فَلْيُرُدَّهَا، وَمَعَهَا صَاعٌ مِنْ تَمْرٍ)).

تخریج: خ/البیوع 65 (2148 تعلقاً)، م/البیوع 4 (1024)، (تحفة الأشراف: 14629)، حم (2/463) (صحیح) 2393۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کوئی ایسا جانور خریدا جس کا دودھ اس کے تھن میں روک رکھا گیا ہو تو جب اسے دوہے اور اس پر راضی ہو جائے تو چاہیے کہ اسے روک لے اور اگر اسے وہ ناپسند ہو تو اسے لوٹا دے اور اس کے ساتھ ایک صاع کھجور بھی دے دے۔“

4494۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ ﷺ: ((مَنْ ابْتَاعَ مُحْفَلَةً أَوْ مُصْرَاءً فَهُوَ بِالْخِيَارِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، إِنْ شَاءَ أَنْ يُمْسِكَهَا أَمْسِكْهَا، وَإِنْ شَاءَ أَنْ يَرُدَّهَا رُدَّهَا، وَصَاعًا مِنْ تَمْرٍ، لَا سَمْرَاءَ)).

تخریج: م/البیوع 4 (1024)، (تحفة الأشراف: 14435)، حم (2/284) (صحیح) (ثلاثة أيام) تین دن کی تحدید ثابت نہیں ہے، تفصیل کے لیے دیکھیے: سنن ابن ماجہ 2239، و سنن ابی داؤد 3444 (اس میں تصحیح کر لیں) و تراجع الألبانی (337)

2393۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ابو القاسم رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”جس نے کوئی محفلہ یا مصراة (دودھ تھن میں روکے ہوئے جانور کو) خریدا تو اسے تین دن تک اختیار ہے، اگر وہ اسے روکے رکھنا چاہے تو روک لے اور اگر لوٹانا چاہے تو اسے لوٹا دے اور اس کے ساتھ ایک صاع کھجور بھی دے، گےہوں کا دینا ضروری نہیں۔“

15- الْخَرَاجُ بِالضَّمَانِ

۱۵۔ باب: نفع اسی کا ہے جو مال کا ضامن ہے

4495۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، وَوَكَيْعٌ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حُفَافٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ الْخَرَاجَ بِالضَّمَانِ.

تخریج: د/البیوع 73 (3509)، ت/البیوع 53 (1285)، ق/التجارات 43 (2242)، (تحفة الأشراف: 16755)، حم (237، 208، 6/49) (حسن)

2395۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ کیا کہ خراج (نفع) مال کی ضمانت سے جڑا ہوا ہے۔

فائدہ ①..... مثلاً خریدار نے ایک غلام خریدا، اسی دوران میں غلام نے کچھ کمائی کی پھر غلام میں کچھ نقص اور عیب نکل آیا تو خریدار نے اسے بیچنے والے کو لوٹا دیا، اس کی کمائی کا حق دار خریدار ہوگا بیچنے والا نہیں، کیونکہ غلام کے کھوجانے یا بھاگ جانے کی صورت میں خریدار ہی اس کا ضامن ہے۔

16- بَيْعُ الْمُهَاجِرِ لِلْأَعْرَابِيِّ

۱۶- باب: مہاجر (شہری) اعرابی (دیہاتی) کا مال بیچنے تو یہ کیسا ہے؟

4496- أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ تَمِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي شُعْبَةُ، عَنْ عَدِيِّ ابْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّلْقِي، وَأَنْ يَبِيعَ مُهَاجِرٌ لِلْأَعْرَابِيِّ، وَعَنِ التَّصْرِيَةِ، وَالنَّجْشِ، وَأَنْ يَسْتَأْمَ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ، وَأَنْ تَسْأَلَ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا.

تخریج: الشروط ۸ (۲۷۲۳)، ۱۱ (۲۷۲۷)، النکاح ۵۳ (۵۱۵۲)، القدر ۴ (۶۶۰۱)، م/النکاح ۶ (۱۴۱۳)، البیوع ۴ (۱۵۱۵)، (تحفة الأشراف: ۱۳۴۱۱) (صحیح)

۳۴۹۶- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے باہر نکل کر سامان خریدنے سے، مہاجر (شہری) کو دیہاتی کا مال بیچنے سے، ① جانوروں کے تھن میں قیمت بڑھانے کے مقصد سے دودھ چھوڑنے سے، خود خریدنا مقصود نہ ہو، لیکن دوسرے کو ٹھگانے کے لیے بڑھ بڑھ کر قیمت لگانے سے اور اپنے بھائی کے مول پر بھاؤ بڑھانے سے اور اپنی سوکن ② کے لیے طلاق کا مطالبہ کرنے سے منع فرمایا۔

فائدہ ①..... تلقی (شہر سے باہر جا کر بازار آنے والے تاجر کا مال خریدنے) میں، نیز دیہات سے شہر کے بازار میں مال لانے والے سے بازار سے پہلے ہی مال خرید لینے میں، اس طرح کے دونوں تاجروں، نیز شہر کے عام باشندوں کو بھی نقصان کا اندیشہ ہے اس لیے اس طرح کی خریداری سے منع کر دیا گیا ہے۔ تاجر کا نقصان اس طرح ہو سکتا ہے کہ بازار میں سامان کا بھاؤ زیادہ ہو اور تاجر کا نقصان ہو جائے اور شہر کے باشندوں کا نقصان اس طرح ہوگا کہ درمیان میں ایک اور واسطہ ہو جانے کے سبب سامان کا بھاؤ زیادہ ہو جائے۔

فائدہ ②..... یعنی ہونے والی سوکن، اس کی صورت یہ ہے کہ کوئی آدمی اپنی کسی بیوی کی موجودگی میں کسی دوسری عورت کو نکاح کا پیغام دے تو وہ عورت اس سے اپنی پہلی بیوی کو طلاق دے دینے کی شرط رکھے، یہ ممنوع ہے۔

17- بَيْعُ الْحَاضِرِ لِلْبَادِي

۱۷- باب: شہری دیہاتی کا مال بیچنے یہ کیسا ہے؟

4497- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الزُّبَيْرِ قَان، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عُبَيْدٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ نَهَى أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادِي، وَإِنْ كَانَ أَبَاهُ أَوْ أَخَاهُ.

تخریح: د/البیوع ۴۷ (۳۴۴۰)، تحفة الأشراف: ۵۲۵ (صحیح)

۳۳۹۷۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے منع فرمایا کہ شہری دیہاتی کا سامان بیچے، گرچہ وہ اس کا باپ یا بھائی ہی کیوں نہ ہو۔

4498۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ نُوحٍ، قَالَ: أُنْبَأَنَا يُونُسُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: نُهِينَا أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ، وَإِنْ كَانَ أَخَاهُ أَوْ أَبَاهُ.

تخریح: خ/البیوع ۷۰ (۲۱۶۱) م/البیوع ۶ (۱۵۲۳) د/البیوع ۴۷ (۳۴۴۰)، تحفة الأشراف: ۵۲۵، ۱۴۵۴ (صحیح)

۳۳۹۸۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں اس بات سے روکا گیا کہ کوئی شہری کسی دیہاتی کا سامان بیچے، گرچہ وہ اس کا بھائی یا باپ ہی کیوں نہ ہو۔

4499۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ قَالَ: نُهِينَا أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ.

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۳۳۹۹۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں اس بات سے روکا گیا کہ کوئی شہری کسی دیہاتی کا سامان بیچے۔

4500۔ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ، دَعَا النَّاسَ يَرْزُقُ اللَّهُ بَعْضَهُمْ مِنْ بَعْضٍ)).

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۲۸۷۲)، حم (۳/۳۰۷، ۳۱۲، ۳۱۲، ۳۸۶، ۳۹۲) (صحیح) ۳۵۰۰۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کوئی شہری کسی دیہاتی کا سامان نہ بیچے، لوگوں کو چھوڑ دو، اللہ تعالیٰ ان میں سے بعض کو بعض کے ذریعے رزق (روزی) فراہم کرتا ہے۔“

4501۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَلْقُوا الرُّكْبَانَ لِلْبَيْعِ، وَلَا يَبِيعَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَلَا تَتَجَشَّوْا، وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ)).

تخریح: خ/البیوع ۶۴ (۲۱۵۰) م/البیوع ۴ (۱۵۱۵) د/البیوع ۴۸ (۳۴۴۳)، تحفة الأشراف: ۱۳۸۰۲، ط/البیوع ۴۵ (۹۶)، حم (۲/۳۷۹، ۴۶۵) (صحیح)

۳۵۰۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تجارتی قافلے سے (مال) خریدنے کے لیے باہر نکل کر نہ طو، اور تم میں سے کوئی دوسرے کی بیج پر بیج نہ کرے، نہ بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے کا کام کرو اور نہ شہری دیہاتی کا سامان بیچے۔“

4502۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ بْنِ أَعْيَنَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اللَّيْثِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ كَثِيرِ بْنِ فَرْقِدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّجْشِ وَالتَّلْقِي وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ .

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۲۶۴)، حم (۲/۷، ۴۲، ۶۳، ۱۵۳، ۱۵۶) (صحیح)

۳۵۰۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے سے، شہری کا باہر جا کر دیہاتی سے مال لینے سے اور اس بات سے منع فرمایا کہ شہری دیہاتی کا سامان بیچے۔

18۔ التَّلْقِي

۱۸۔ باب: تجارتی قافلے سے آگے جا کر ملنا منع ہے

4503۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ التَّلْقِي .

تخریح: م/البيوع ۴ (۱۵۱۷)، (تحفة الأشراف : ۸۱۸۱)، حم (۲/۲) (صحیح)

۳۵۰۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تجارتی قافلے سے آگے جا کر ملنے سے منع فرمایا۔
4503/أ۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي أُسَامَةَ: أَحَدَثَكُمْ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ؟ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ تَلْقِي الْجَلْبِ حَتَّى يَدْخُلَ بِهَا السُّوقَ، فَأَقْرَبَهُ أَبُو أُسَامَةَ، وَقَالَ: نَعَمْ .

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۷۸۷۲)، حم (۲/۷، ۲۲، ۶۳، ۹۱) (صحیح)

۳۵۰۳/أ۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا کہ قافلے سے آگے جا کر ملا جائے، یہاں تک کہ وہ خود بازار آئے (اور وہاں کا نرخ (بھاؤ) معلوم کر لے)۔ ابو اسامہ نے اس کی تصدیق کی اور کہا: ہاں۔

4504۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُتَلَقَّى الرَّكْبَانُ، وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ، قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ: مَا قَوْلُهُ حَاضِرٌ لِبَادٍ؟ قَالَ: لَا يَكُونُ لَهُ سِمْسَارٌ .

تخریح: خ/البيوع ۶۸ (۲۱۵۸)، ۷۱ (۲۱۶۳)، الإجارة ۱۴ (۲۲۷۴)، م/البيوع ۶ (۱۵۲۱)، د/البيوع

۴۷ (۳۴۳۹)، ق/التجارات ۱۵ (۲۱۷۷)، (تحفة الأشراف : ۵۷۰۶)، حم (۱/۳۶۸) (صحیح)

۳۵۰۴۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے منع فرمایا کہ کوئی آگے جا کر تجارتی قافلے سے ملے، اور کوئی شہری کسی دیہاتی کا سامان بیچے، (راوی طاووس کہتے ہیں:) میں نے ابن عباس سے کہا: اس قول ”کوئی شہری دیہاتی کا سامان نہ بیچے“ کا کیا مطلب ہے؟ انھوں نے کہا: یعنی شہری دلال نہ بنے۔

4505- أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَبَانَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَبَانَا هِشَامُ بْنُ حَسَانَ الْقُرْدُوسِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ سِيرِينَ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَلْقُوا الْجَلْبَ، فَمَنْ تَلَقَّاهُ فَاشْتَرَى مِنْهُ، فَإِذَا أَتَى سَيِّدَهُ السُّوقَ فَهُوَ بِالْخِيَارِ)).

تخریج: م/ البيوع ۵ (۱۵۱۹)، (تحفة الأشراف: ۱۴۵۳۸)، حم (۲/۲۸۴، ۴۰۳، ۴۸۸) (صحیح) ۳۵۰۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”آگے جا کر تجارتی قافلے سے نہ ملو، جو اس سے جا کر ملا اور اس سے کوئی چیز خریدی، جب اس کا مالک بازار آئے تو اسے اختیار ہوگا۔“

فائدہ ❶: چاہے تو پہلی قیمت پر جو باہر نکل کر لگائی تھی فروخت کر دے یا بازار کی قیمت پر۔

19- سَوْمُ الرَّجُلِ عَلَى سَوْمِ أُخِيهِ

۱۹۔ باب: مسلمان بھائی کے دام پر دام لگانا منع ہے

4506- حَدَّثَنَا مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَبِيعَنَّ حَاضِرٌ لِبَادٍ، وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا يُسَاوِمِ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أُخِيهِ، وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَةِ أُخِيهِ، وَلَا تَسْأَلِ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَكْتَفِيَ مَا فِي إِيَّانِهَا، وَلِتُنْكَحَ، فَإِنَّمَا لَهَا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهَا)).

تخریج: خ/ الشروط ۱۱ (۲۷۲۳)، م/ النکاح ۶ (۱۴۱۳)، (تحفة الأشراف: ۱۳۲۷۱)، ویاتی عند المؤلف: (۴۵۱۱) حم (۲/۲۷۴) (صحیح)

۳۵۰۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کوئی شہری کسی دیہاتی کا مال ہرگز نہ بیچے، اور نہ بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے کا کام کرو، اور نہ آدمی اپنے (مسلمان) بھائی کے بھاؤ پر بھاؤ لگائے، اور نہ (مسلمان) بھائی کی شادی کے پیغام پر پیغام بھیجے اور نہ عورت اپنی سوکن کی طلاق کا مطالبہ کرے تاکہ جو اس کے برتن میں ہے اسے بھی اپنے لیے انڈیل لے (یعنی جو اس کی قسمت میں تھا وہ اسے مل جائے) بلکہ (بلا مطالبہ و شرط) نکاح کرے، کیونکہ اسے وہی ملے گا جو اس کی قسمت میں اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے۔“

20- بَيْعُ الرَّجُلِ عَلَى بَيْعِ أُخِيهِ

۲۰۔ باب: (مسلمان) بھائی کی بیع پر بیع کرنا منع ہے

4507- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكٍ، وَاللَيْثِ، وَاللَّفْظُ لَهُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((لَا يَبِيعُ أَحَدُكُمْ عَلَى بَيْعِ أُخِيهِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۲۴۰ (صحیح)

۳۵۰۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی اپنے (مسلمان) بھائی کی

بیع پر بیع نہ کرے۔“

4508- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ حَتَّى يَبْتَاعَ أَوْ يَدْرَ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۱۱۲) (صحیح)

۳۵۰۸- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”آدمی اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے، یہاں تک کہ وہ اسے خرید لے یا چھوڑ دے۔“

21- النَّجْشُ

۲۱- باب: فرضی بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے کا بیان

4509- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ النَّجْشِ.

تخریج: خ/الحیل ۶ (۶۹۶۳)، م/البيوع ۴ (۱۰۱۶)، ق/التحارات ۱۴ (۲۱۷۳)، (تحفة الأشراف : ۸۳۴۸)،

ط/البيوع ۴۵ (۹۷)، حم (۲/۷، ۶۳، ۹۱، ۱۰۶)، د/البيوع ۳۳ (۲۶۰۹) (صحیح)

۳۵۰۹- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرضی بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے سے منع فرمایا۔

فائدہ ❶: نجش: ایک چیز کا خریدنا مقصود نہ ہو، لیکن دوسرے کو ٹھگانے کے لیے قیمت بڑھا دینا۔

4510- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ شَعِيبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ الزُّهْرِيِّ، أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ، وَسَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ، وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ، وَلَا تَتَاجَشُوا، وَلَا يَزِيدُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ، وَلَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ الْأُخْرَى لِتُكْتَفَ مَا فِي إِنْائِهَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۳۱۷۱) (صحیح)

۳۵۱۰- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ”آدمی اپنے (کسی مسلمان) بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے، اور نہ کوئی شہری کسی دیہاتی کا سامان بیچے، اور نہ بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے کا کام کرے، اور نہ آدمی اپنے بھائی کی بیع پر اضافہ کرے (کہ میں اس سامان کا تو اتنا تا مزید دوں گا) اور نہ کوئی عورت سوکن کی طلاق کا مطالبہ کرے تاکہ جو اس کے برتن میں ہے اسے اپنے برتن میں انڈیل لے۔“

4511- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدٌ قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: ((لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَلَا تَتَاجَشُوا وَلَا يَزِيدُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ، وَلَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَسْتَكْفِيَ بِهِ مَا فِي صَحْفَتِهَا)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۵۰۶ (صحیح)

۴۵۱۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کوئی شہری کسی دیہاتی کا سامان نہ بیچے، اور نہ کوئی فرضی بھاؤ پر بھاؤ بڑھانے کا کام کرے، اور نہ آدمی اپنے بھائی کی بیع پر اضافہ کرے، اور نہ عورت اپنی سوکن کی طلاق کا مطالبہ کرے، تاکہ جو اس کے برتن میں ہے اسے اپنے میں انڈیل لے۔“

22۔ الْبَيْعُ فِيمَنْ يَزِيدُ

۲۲۔ باب: اس شخص کے ہاتھ بیچنا جو قیمت زیادہ دے، یعنی نیلامی کا بیان

4512۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، وَعَيْسَى بْنُ يُونُسَ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْأَخْضَرُ بْنُ عَجَلَانَ، عَنْ أَبِي بَكْرِ الْحَنْفِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَاعَ قَدْحًا وَجَلَسَا فِيمَنْ يَزِيدُ.

تخریج: د/ الزکاة ۲۶ (۱۶۴۱)، ت/ البیوع ۱۰ (۱۲۱۸)، ق/ التجارات ۲۵ (۲۱۹۸)، (تحفة الأشراف: ۹۷۸)، حم (۳/۱۰۰، ۱۱۴، ۱۲۶) (ضعیف) ۱ (اس کے راوی ”ابو بکر حنفی“ مجہول ہیں۔)

۴۵۱۲۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک پیالا اور ایک کبل نیلام کیا۔

فائدہ ۱:..... انس رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث سند کے لحاظ سے ضعیف ہے، مگر خرید و فروخت کے معاملات میں حرمت کی جو بنیاد ہے بیع مزایدہ (نیلام) پر صادق نہیں آتی، کیوں کہ اس معاملے میں بیچنے والے کی رائے کسی بھاؤ پر حتمی اور آخری نہیں، اس لیے دوسرے خریدار کو بھاؤ بڑھا کر سودا کرنے میں کوئی حرج نہیں۔

23۔ بَيْعُ الْمَلَامَسَةِ

۲۳۔ باب: بیع ملامسہ کا بیان

4513۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، وَأَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ.

تخریج: خ/ البیوع ۶۳ (۲۱۴۶)، (تحفة الأشراف: ۱۳۸۲۷)، ط/ البیوع ۳۵ (۷۶)، حم (۲/۲۷۹، ۳۱۹، ۴۱۹، ۴۶۴، ۴۷۶، ۴۸۰، ۴۹۱، ۴۹۶، ۵۲۱، ۵۲۹) (صحیح)

۴۵۱۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ملامسہ اور منابذہ سے منع فرمایا۔

فائدہ ۱:..... زمانہ جاہلیت میں منابذہ، ملامسہ، یا کنکری پھینک کر خرید و فروخت کا عام رواج تھا، ان سارے معاملات میں دھوکا، اور مال و قیمت کی تحدید و تعین نہیں ہوتی تھی، اس لیے یہ معاملات جھگڑے کا سبب ہوتے ہیں یا کسی فریق کے سخت گھائے میں پڑ جانے سے اسے سخت تکلیف ہوتی ہے، اس لیے ان سے شریعت اسلامیہ نے منع کر دیا ہے۔

24۔ تَفْسِيرُ ذَلِكَ

۲۴۔ باب: بیع ملامسہ و منابذہ کی تفسیر

4514۔ أَخْبَرَنَا إِسْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا السَّيْتُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ؛ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُلَامَسَةِ: لَمَسِ الثُّوبِ لَا يَنْظُرُ إِلَيْهِ، وَعَنِ الْمُنَابَذَةِ، وَهِيَ طَرَحُ الرَّجُلِ ثَوْبَهُ إِلَى الرَّجُلِ بِالْبَيْعِ قَبْلَ أَنْ يَقْلِبَهُ أَوْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ .

تخریج: خ/البيوع ۶۳ (۲۱۴۴)، اللباس ۲۰ (۵۸۲۰)، ۲۱ (۵۸۲۲)، م/البيوع ۱ (۱۵۱۲)، د/البيوع ۲۵ (۳۳۷۹)، (تحفة الأشراف: ۴۰۸۷)، حم (۳/۶، ۵۹، ۶۶، ۶۸، ۷۱، ۹۵)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۵۱۸ (صحیح)

۳۵۱۳۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع ملامسہ سے منع فرمایا، اور وہ یہ ہے کہ آدمی کپڑے کو چھولے اسے اندر سے دیکھے بغیر (اور بیع ہو جائے) اور منابذہ سے منع فرمایا، اور منابذہ یہ ہے کہ آدمی اپنا کپڑا دوسرے کی طرف بیع کے ساتھ پھینکے اس سے پہلے کہ وہ اسے الٹ پلٹ کر دیکھے۔ ❶

فائدہ ❶: دورِ جاہلیت میں اس طرح کپڑا چھو کر یا پھینک کر بغیر دیکھے بیع کر لیتے اور ایجاب و قبول نہ ہوتا، اس سے منع کیا گیا۔

25۔ بَيْعُ الْمُنَابَذَةِ

۲۵۔ باب: بیع منابذہ کا بیان

4515۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، وَالْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُلَامَسَةِ، وَالْمُنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۱۵۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع ملامسہ اور منابذہ سے منع فرمایا۔

4516۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثِ الْمَرْوَزِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ بَيْعَتَيْنِ: عَنِ الْمُلَامَسَةِ، وَالْمُنَابَذَةِ .

تخریج: خ/البيوع ۶۳ (۲۱۴۷)، الاستئذان ۴۲ (۶۲۸۴)، د/البيوع ۲۵ (۳۳۷۷، ۳۳۷۸)، ق/التجارات ۱۲ (۲۱۷۰)، (تحفة الأشراف: ۴۱۵۴)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۵۱۹، ۵۳۴۳ (صحیح)

۳۵۱۶۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو قسم کی بیع، ملامسہ اور منابذہ سے منع فرمایا۔

26- تَفْسِيرُ ذَلِكَ

۲۶- باب: ملامہ اور منابذہ کی شرح و تفسیر

4517- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى بْنِ بَهْلُولٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَرْبٍ، عَنِ الزُّبَيْدِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدًا يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُلَامَسَةِ، وَالْمُنَابَذَةِ، وَالْمُلَامَسَةُ أَنْ يَتَّبَعَ الرَّجُلَانِ بِالثَّوْبَيْنِ تَحْتَ اللَّيْلِ، يَلْمَسُ كُلُّ رَجُلٍ مِنْهُمَا ثَوْبَ صَاحِبِهِ بِيَدِهِ، وَالْمُنَابَذَةُ أَنْ يَنْبِذَ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ الثَّوْبَ، وَيَنْبِذَ الْآخَرُ إِلَيْهِ الثَّوْبَ فَيَتَّبَعَا عَلَى ذَلِكَ .

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۳۲۶۱) (صحیح)

۳۵۱۷- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع منابذہ اور ملامہ سے منع فرمایا، ملامہ یہ ہے کہ دو آدمی رات کو دو کپڑوں کی بیع کریں، ہر ایک دوسرے کا کپڑا چھولے۔ منابذہ یہ ہے کہ ایک آدمی دوسرے آدمی کی طرف کپڑا پھینکے اور دوسرا اس کی طرف کپڑا پھینکے اور اسی بنیاد پر بیع کر لیں۔

4518- أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عَامِرَ بْنَ سَعِيدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُلَامَسَةِ، وَالْمُلَامَسَةُ: لَمَسُ الثَّوْبِ لَا يَنْظُرُ إِلَيْهِ، وَعَنِ الْمُنَابَذَةِ، طَرَحَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ إِلَى الرَّجُلِ قَبْلَ أَنْ يُقْلِبَهُ .

تخریج: انظر - بديث رقم : ۴۵۱۴ (صحیح)

۳۵۱۸- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ملامہ سے منع فرمایا۔ اور ملامہ یہ ہے کہ کپڑے کو چھولے اس کی طرف دیکھے نہیں، اور منابذہ سے منع فرمایا، منابذہ یہ ہے کہ آدمی کپڑا دوسرے آدمی کی طرف پھینکے اور وہ اسے الٹ کر نہ دیکھے۔

4519- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الثَّبَتَيْنِ، وَعَنِ بَيْعَتَيْنِ، أَمَّا الثَّبَتَانِ: فَالْمُلَامَسَةُ وَالْمُنَابَذَةُ، وَالْمُنَابَذَةُ: أَنْ يَقُولَ إِذَا نَبَذْتُ هَذَا الثَّوْبَ فَقَدْ وَجَبَ، يَعْنِي، الثَّبَتَ، وَالْمُلَامَسَةُ: أَنْ يَمَسَّهُ بِيَدِهِ، وَلَا يَنْشُرُهُ، وَلَا يُقْلِبُهُ، إِذَا مَسَّهُ فَقَدْ وَجَبَ الثَّبَتُ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۵۱۶ (صحیح)

۳۵۱۹- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو قسم کے لباس اور دو قسم کی بیع سے منع فرمایا ہے، رہی دو قسم کی بیع تو وہ ملامہ اور منابذہ ہیں۔ منابذہ یہ ہے کہ وہ کہے: جب میں اس کپڑے کو پھینکوں تو بیع واجب ہوگی، اور ملامہ یہ

ہے کہ وہ اسے اپنے ہاتھ سے چھولے اور جب چھولے تو اسے پھیلانے نہیں اور نہ اسے الٹ پلٹ کرے تو بیع واجب ہوگی۔

4520- أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَبِي الزَّرْقَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ، قَالَ: بَلَغَنِي عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْبَيْعِ، وَنَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْبَيْعَتَيْنِ، عَنِ الْمُنَابَذَةِ وَالْمَلَامَسَةِ، وَهِيَ بِيُوعٌ كَانُوا يَتَّبِعُونَ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : 6809)، وقد أخرجه : د/الأطعمة 19 (3774) (صحيح لغيره)

(سند میں جعفر اور زہری کے درمیان انقطاع ہے، مگر پچھلی روایت سے تقویت پا کر یہ حدیث صحیح ہے)

۳۵۲۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو قسم کے لباس سے منع فرمایا، اور ہمیں دو قسم کی بیع منابذہ اور ملامسہ سے روکا، اور یہ دونوں ایسی بیع ہیں جنہیں زمانہ جاہلیت میں لوگ کرتے تھے۔

4521- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ عُبَيْدَ اللَّهِ، عَنْ حُبَيْبٍ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهُ نَهَى عَنِ الْبَيْعَتَيْنِ، أَمَّا الْبَيْعَتَانِ: فَالْمُنَابَذَةُ، وَالْمَلَامَسَةُ، وَزَعَمَ أَنَّ الْمَلَامَسَةَ أَنْ يَقُولَ الرَّجُلُ لِلرَّجُلِ أَيْعُكَ ثَوْبِي بِثَوْبِكَ، وَلَا يَنْظُرُ وَاحِدٌ مِنْهُمَا إِلَى ثَوْبِ الْآخَرِ، وَلَكِنْ يَلْمِسُهُ لَمَسًا، وَأَمَّا الْمُنَابَذَةُ أَنْ يَقُولَ أَنْبِذْ مَا مَعِيَ، وَتَنْبِذْ مَا مَعَكَ لِيَسْتَرِي أَحَدُهُمَا مِنَ الْآخَرِ، وَلَا يَذْرِي كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا كَمَّ مَعَ الْآخَرِ، وَنَحْوًا مِنْ هَذَا الْوَصْفِ.

تخریج: خ/المواقیت 30 (584)، اللباس 20 (5819، 5820)، م/البيوع 1 (1011)، ق/الإقامة 147 (1248)، (تحفة الأشراف : 12265)، حم (477/2، 496، 510) (صحيح)

۳۵۲۱- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے دو طرح کی بیع سے منع فرمایا، رہی دونوں بیع تو وہ منابذہ اور ملامسہ ہیں، اور ملامسہ یہ ہے کہ ایک آدمی دوسرے آدمی سے کہے: میں تمہارے کپڑے سے اپنا کپڑا بیچ رہا ہوں اور ان میں کوئی دوسرے کے کپڑے کو نہ دیکھے، بلکہ صرف اسے چھولے، رہی منابذہ تو وہ یہ ہے کہ وہ کہے: جو میرے پاس ہے میں اسے پھینک رہا ہوں اور جو تمہارے پاس ہے اسے تم پھینکو تا کہ ان میں سے ایک دوسرے کی چیز خرید لے، حالانکہ ان میں سے کوئی بھی نہیں جانتا کہ دوسرے کے پاس کتنا اور کس قسم کا کپڑا ہے۔

27- بَيْعُ الْحَصَاةِ

۲۷- باب: کنکری پھینک کر بیع کرنے کا بیان

4522- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ بَيْعِ الْحَصَاةِ، وَعَنْ بَيْعِ الْعَرَرِ.

تخریج: م/البیوع ۲ (۱۰۱۳)، د/البیوع ۲۵ (۳۲۷۶)، ت/البیوع ۱۷ (۱۲۳۰)، ق/التحارات ۲۳ (۲۱۹۴)، حم (۲/۲۵۰)، ۴۳۶، ۳۷۶، ۴۳۹، ۴۹۶، دی/البیوع ۲۰ (۲۵۹۶) (صحیح) ۳۵۲۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کنکری کی بیع اور دھوکے کی بیع سے منع فرمایا ہے۔

فائدہ ۱:..... کنکری کی بیع کا مطلب یہ ہے کہ آدمی کہے: میں تمہاری طرف جب کنکری پھینک دوں تو بیع ہوگی، یہ ممنوع اس لیے ہے کہ کنکری پھینکنے تک کی جو مدت بیع کے اثبات کے لیے رکھی گئی ہے وہ مجہول ہے، یا پھر یوں کہے کہ میں کنکری پھینکتا ہوں جس مال پر کنکری گرے وہی بیچنا ہے تو یہ بھی صحیح نہیں، کیونکہ اس صورت میں بھی مال مجہول ہے۔

28- بَيْعُ الثَّمْرِ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلاَحُهُ

۲۸- باب: بیچنگی ظاہر ہونے سے پہلے پھل نہ بیچنے کا بیان

4523- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَبِيعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحُهُ)) نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُشْتَرِيَ .

تخریج: ق/التحارات ۳۲ (۲۲۱۴)، (تحفة الأشراف: ۲ : ۸۳۰۲)، حم (۲/۱۲۳) (صحیح)

۳۵۲۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب تک بیچنگی ظاہر نہ ہو جائے پھلوں کی بیع نہ کرو“، آپ نے بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو (اس سے) منع فرمایا۔

فائدہ ۱:..... پھلوں کی بیچنگی ظاہر ہونے سے پہلے اگر ان کو درخت پر بیچ دیا گیا تو بہت ممکن ہے کہ بیچنگی ظاہر ہونے سے پہلے آندھی طوفان آئے اور سارے یا اکثر پھل برباد ہو جائیں اور خریدار کا نقصان ہو جائے، اور بیچنگی ظاہر ہونے کے بعد اگر آندھی طوفان آئے بھی تو کم پھل برباد ہوں گے، نیز پختہ پھل اگر گر بھی گئے تو خریدار کی قیمت بھر پیسہ نکل آئے گا۔

4524- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ بَيْعِ الثَّمْرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحُهُ .

تخریج: م/البیوع ۱۳ (۱۰۳۴)، (تحفة الأشراف: ۲ : ۶۸۳۲)، حم (۲/۸) (صحیح)

۳۵۲۴۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیچنگی ظاہر ہونے سے پہلے پھل بیچنے سے منع فرمایا۔

4525- أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهَبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدٌ، وَأَبُو سَلَمَةَ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَبِيعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحُهُ، وَلَا تَبْتَاَعُوا الثَّمَرَ بِالْتَّمْرِ)) .

قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ مِثْلِهِ سَوَاءً .

تخریج: م/البیوع ۱۳ (۱۵۳۸)، ق/التحارات ۳۲ (۲۲۱۵)، (تحفة الأشراف : ۱۳۳۲۸)، و حدیث ابن شہاب قد أخرجہ : خ/البیوع ۸۷ (۲۱۹۹) (تعلیقاً)، م/البیوع ۱۳ (۱۵۳۸)، (تحفة الأشراف : ۶۹۸۴)، حم (۲۶۲/۳، ۳۶۳)، وانظر حدیث رقم: ۴۵۲۳ (صحیح)

۳۵۲۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پھل نہ بیچو جب تک اس کی پختگی ظاہر نہ ہو جائے، اور نہ (کھجور کے) درخت کے پھل کا اندازہ کر کے (درخت سے توڑی ہوئی) کھجوروں کو بیچو۔

ابن شہاب زہری کہتے ہیں: مجھ سے سالم بن عبد اللہ نے اپنے والد عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہوئے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس جیسی صورت سے منع فرمایا۔

4526۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَنْظَلَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ طَاوُسًا يَقُولُ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((لَا تَبِيعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحَهُ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۱۰۵) (صحیح)

۳۵۲۶۔ طاؤس کہتے ہیں: میں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا: ہمارے درمیان رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر فرمایا: ”پھل مت بیچو یہاں تک کہ اس کی پختگی ظاہر ہو جائے۔“

4527۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ سَمِعْتُ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الْمُخَابَرَةِ، وَالْمَزَابَنَةِ، وَالْمُحَاقَلَةِ، وَأَنْ يُبَاعَ الثَّمَرُ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحَهُ، وَأَنْ لَا يُبَاعَ إِلَّا بِالذَّنَانِيرِ وَالذَّرَاهِمِ، وَرَخَّصَ فِي الْعَرَايَا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۹۱۰ (صحیح)

۳۵۲۷۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے بیع مخابره^۱، مزابنه^۲، محاقله^۳ سے، اور پکنے سے پہلے پھل بیچنے سے منع فرمایا، اور پھلوں کو درہم و دینار کے سوا کسی اور چیز کے بدلے بیچنے سے منع فرمایا، اور بیع عرایا^۴ میں رخصت دی۔

فائدہ ۱..... مخابره: بیل میں لگے ہوئے انگور کو کشمش (توڑے ہوئے خشک انگور) سے بیچنا، یا کھیت کو اس طرح بنائی پر دینا کہ پیداوار کتنے کے وقت کھیت کا مالک یہ کہے کہ فلاں حصے میں جو پیداوار ہے وہ میں لوں گا، ایسا اکثر ہوتا ہے کہ ایک ہی کھیت کے مختلف حصوں میں مختلف انداز سے اچھی یا خراب پیداوار ہوتی ہے، اور کھیت کا مالک اچھی والی پیداوار لینا چاہتا ہے، یہ جھگڑے فساد یا دوسرے فریق کے نقصان کا سبب ہے، اس لیے بنائی کے اس معاملے سے روکا گیا، ہاں مطلق پیداوار کے آدھے یا تہائی پر بنائی کا معاملہ صحیح ہے، جیسا کہ رسول اکرم ﷺ نے خیبر میں کیا تھا۔

فائدہ ۲..... درخت پر لگے ہوئے پھل کو توڑے ہوئے پھل کے معینہ مقدار سے بیچنے کو مزابنه کہتے ہیں۔

فائدہ ③..... کھیت میں لگی ہوئی فصل کا اندازہ کر کے اس غلہ سے بچنا۔

فائدہ ④..... عرایا یہ ہے کہ باغ کا مالک ایک یا دو درخت کے پھل کسی مسکین کو کھانے کے لیے مفت دے دے اور باغ کے اندر اس کے آنے جانے سے تکلیف ہو تو مالک اس درخت کے پھلوں کا اندازہ کر کے مسکین سے خرید لے اور اس کے بدلے تازہ تر یا خشک کھجور اس کے حوالے کر دے۔

4528۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُفْضَلُ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، وَأَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُخَابِرَةِ، وَالْمُزَابَنَةِ، وَالْمُحَاقَلَةِ، وَبَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يُطْعَمَ إِلَّا الْعَرَايَا .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۳۹۱۰ (صحیح)

۳۵۲۸۔ جابر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے بیع مخابره، مزابنه، محاقله اور کھانے کے لائق ہونے سے پہلے درخت پر لگے پھلوں کو بیچنے سے منع فرمایا سوائے بیع عرایا کے۔ ①

فائدہ ①..... بیع عرایا کا استثنای مزابنه سے ہے۔

4529۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يُطْعَمَ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۹۸۵)، حم (۳/۳۵۷، ۳۷۲) (صحیح)

۳۵۲۹۔ جابر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کھجور بیچنے سے منع فرمایا جب تک کہ وہ کھانے کے لائق نہ ہو جائے۔

29۔ شِرَاءُ الثَّمَارِ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلَاحَهَا عَلَى

أَنْ يَقْطَعَهَا وَلَا يَتْرُكَهَا إِلَى أَوْ أَنْ إِذْرَاكِهَا

۲۹۔ باب: پکنے سے پہلے پھلوں کو اس شرط پر خریدنا کہ وہ اسے فوراً

توڑ لے گا اس کے پکنے کے وقت تک درخت پر باقی نہیں رکھے گا

4530۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ - قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ بَيْعِ الثَّمَارِ حَتَّى تَزْهِيَ، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا تَزْهِي؟ قَالَ: حَتَّى تَحْمَرَ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَرَأَيْتَ إِنْ مَنَعَ اللَّهُ الثَّمْرَةَ؛ فِيمَ يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ مَالَ أَخِيهِ؟)).

تخریج: خ/الزکاة ۵۸ (۱۴۸۸)، البیوع ۸۷، ۳۱۹۸، ۲۲۰۸، م/البیوع ۲۴ (المساقاة ۳) (۱۵۵۵)،

(تحفة الأشراف : ۷۳۳)، ق/التجارات ۳۲ (۲۲۱۷)، ط/البیوع ۸ (۱۱)، حم (۳/۱۱۵) (صحیح)

۳۵۳۰۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پھلوں کو بیچنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ وہ خوش رنگ ہو جائیں، عرض کیا گیا: اللہ کے رسول! یہ خوش رنگ ہونا کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: یہاں تک کہ لال ہو جائیں اور

فرمایا: ”دیکھو! اگر اللہ تعالیٰ پھلوں کو روک دے (پکنے سے پہلے گر جائیں) تو تم میں کوئی اپنے بھائی کا مال کس چیز کے بدلے لے گا؟!“^۱

فائدہ ۱: یہ ممانعت اس صورت میں ہے جب خریدار سے توڑنے کی شرط نہ لگائی گئی ہو، اگر فوری طور پر توڑ لینے کی شرط لگائی ہو تو اب یہ خریدار کی وجہ سے ہے کہ وہی اپنی قیمت کے بدلے اسی سودے پر راضی ہو گیا۔ اب بیچنے والے کا اس میں کوئی عمل دخل نہیں ہے، اور نہ ہی پھلوں کے کسی آفت کے شکار ہونے کا خطرہ ہے۔

30- وَضْعُ الْجَوَائِحِ

۳۰۔ باب: ناگہانی آفت سے ہونے والے خسارے کے معاوضے (بدلے) کا بیان

4531۔ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنْ بَعْتَ مِنْ أَخِيكَ ثَمْرًا فَأَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ، فَلَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا، بِمِ تَأْخُذَ مَا لَ أَخِيكَ بِغَيْرِ حَقِّ)).

تخریج: م/ المساقاة ۳ (البيوع ۲۴) (۱۵۵۴)، د/ البيوع ۶۰ (۳۴۷۰)، ق/التحارات ۳۳ (۲۲۱۹)، (تحفة الأشراف: ۲۷۹۸)، د/ البيوع ۲۲ (۲۵۹۸) (صحیح)

۳۵۳۱۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر تم نے اپنے (مسلمان) بھائی سے پھل بیچے، پھر اچانک ان پر کوئی آفت آگئی تو تمہارے لیے جائز نہیں کہ تم اس سے کچھ لو، آخر تم کس چیز کے بدلے میں ناحق اپنے (مسلمان) بھائی کا مال لو گے۔“^۲

فائدہ ۱: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اس طرح کے حادثے میں بیچنے والے کے اوپر لازم ہے کہ خریدار کا جتنا نقصان (خسارہ) ہوا ہے اتنے کی وہ بھر پائی کر دے ورنہ وہ مسلمان بھائی کا مال کھالینے کا مرتکب گردانا جائے گا، اور یہ اس صورت میں ہے جب پھل ابھی پکے نہ ہوئے ہوں، یا بیچنے والے نے ابھی خریدار کو مکمل قبضہ نہ دیا ہو، ورنہ پھل کے پک جانے اور قبضہ دے دینے کے بعد بیچنے والے کی ذمہ داری ختم ہو جاتی ہے، اس طرح کا معاملہ ایک آدمی کے ساتھ پیش آیا تو آپ ﷺ نے بیچنے والے سے بھر پائی کرانے کے بجائے عام لوگوں سے خریدار پر صدقہ و خیرات کرنے کی اپیل کی جیسا کہ حدیث نمبر: ۳۵۳۳ میں آ رہا ہے۔

4532۔ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَزَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ، أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ جُرَيْجٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ الْمَكِّيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ بَاعَ ثَمْرًا فَأَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ فَلَا يَأْخُذُ مِنْ أَخِيهِ، وَذَكَرَ شَيْئًا، عَلَى مَا يَأْكُلُ أَحَدُكُمْ مَالَ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۳۲۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے پھل بیچے، پھر ان پر کوئی آفت

آگئی تو وہ اپنے بھائی سے (کچھ) نہ لے، آخر تم کس چیز کے بدلے میں اپنے مسلمان بھائی کا مال کھاؤ گے۔“
4533- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حُمَيْدٍ - وَهُوَ الْأَعْرَجُ - عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَتِيقٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَضَعَ الْجَوَائِحَ .

تخریج: م/المساقاة ۳ (البيوع ۲۴) (۱۰۵۴)، د/البيوع ۲۴ (۳۳۷۴)، (تحفة الأشراف : ۲۲۷۰)، حم
(۳/۳۰۹) (صحیح)

۴۵۳۳- جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے آفتوں کا نقصان دلویا۔

4534- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: أُصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي ثِمَارِ ابْتَاعِهَا، فَكَثُرَ دَيْنُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَصَدَّقُوا عَلَيَّ)) فَتَصَدَّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَلْتَمِسْ ذَلِكَ وَفَاءَ دَيْنِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ، وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ)).

تخریج: م/المساقاة ۴ (البيوع ۲۵) (۱۰۵۶)، د/البيوع ۶۰ (۳۴۶۹)، ت/الزكاة ۲۴ (۶۵۵)، ق/الأحكام
۲۵ (۲۳۵۶)، (تحفة الأشراف : ۴۲۷۰)، حم (۵۸، ۳/۵۶)، ویاتی عند المؤلف فی باب ۹۵ برقم :
۴۶۸۲ (صحیح)

۴۵۳۴- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک شخص کے پھلوں پر جسے اس نے خرید رکھا تھا کوئی آفت آگئی، چنانچہ اس پر بہت سارا قرض ہو گیا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اسے خیرات دو“، تو لوگوں نے اسے خیرات دی، لیکن خیرات اتنی اکٹھا نہ ہوئی جس سے اس کے تمام قرض کی ادائیگی ہو جاتی تو آپ نے (اس کے قرض خواہوں سے) کہا: ”جو پا گئے ہودہ لے لو، اس کے علاوہ اب کچھ اور دینا لینا نہیں ہے۔“^۱

فائدہ ۱..... یہ گویا مصیبت میں تمہاری طرف سے اس کے ساتھ رعایت و مدد ہے۔ اس واقعے میں پھلوں پر آفت آنے کا معاملہ پھلوں کے پک جانے کے بعد بیچنے پر ہوا تھا، اس لیے نبی اکرم ﷺ نے بیچنے والے سے بھرپائی کرانے کے بجائے عام لوگوں سے خیرات دینے کی اپیل کی، اس حدیث کا مطلب یہ نہیں ہے کہ قرض خواہ بقیہ قرض سے ہاتھ دھولیں، بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب حاکم موجودہ مال کو قرض خواہوں کے درمیان بقدر حصہ تقسیم کر دے، پھر بھی اس شخص کے ذمہ قرض خواہوں کا قرض باقی رہ جائے تو ایسی صورت میں قرض خواہ اسے تنگ کرنے، قید کرنے اور قرض کی ادائیگی پر مزید اصرار کرنے کے بجائے اسے مال کی فراہمی تک مہلت دے۔ حدیث کا مفہوم یہی ہے اور قرآن کی اس آیت ”وان كان ذو عسرة فنظرة الى ميسرة“ کے مطابق بھی ہے، کیونکہ کسی کے مفلس (دیوالیہ) ہوجانے سے قرض خواہوں کے حقوق ضائع نہیں ہوتے، رہی اس حدیث کی یہ بات کہ اس کے علاوہ اب تم کو کچھ نہیں ملے گا تو یہ اس آدمی کے ساتھ خاص ہو سکتا ہے، کیوں کہ اصولی بات وہی ہے جو اوپر گزری۔

31- بَيْعُ الثَّمَرِ سِنِينَ

۳۱- باب: کئی سال تک کے لیے پھل بیچ دینے کا بیان

4535- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حُمَيْدِ الْأَعْرَجِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَتِيكٍ، قَالَ قُتَيْبَةُ: عَتِيكٌ بِالْكَافِ، وَالصَّوَابُ عَتِيقٌ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ سِنِينَ .
تخریج: م / البیوع ۱۶ (۱۰۳۶)، د / البیوع ۲۴ (۳۳۷۴)، ق / التجارات ۳۳ (۲۲۱۸)، (تحفة الأشراف : ۲۲۶۹ : ۲۲۶۹)، حم (۳/۳۰۹)، ویاتی عند المؤلف برقم : (۴۶۳۱) (صحیح)

۳۵۳۵- جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے کئی سال تک کے لیے پھل بیچنے سے منع فرمایا۔
فائدہ ❶ :..... کیوں کہ اس کی کوئی ضمانت نہیں کہ اگلے سالوں میں پھل آئیں گے یا نہیں، اور پھل نہ آنے کی صورت میں خریدار کا گھانا ہی گھانا ہے اس طرح کی بیچ کو ”بیع غرر“ یعنی دھوکے کی بیچ کہا جاتا ہے۔

32- بَيْعُ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ

۳۲- باب: درخت کے پھل کو توڑے ہوئے پھلوں سے بیچنے کا بیان

4536- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ، وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي الْعُرَايَا .
تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۵۲۴، و حدیث زید بن ثابت وقد أخرجہ : خ / البیوع ۷۵ (۲۱۷۳)، ۸۲ (۲۱۸۴، ۲۱۸۸)، ۸۴ (۲۱۹۲)، المساقاة ۱۷ (۲۳۸۰)، م / البیوع ۱۴ (۱۰۳۹)، ت / البیوع ۶۳ (۱۳۰۰)، ۱۳۰۲ (۱۳۰۲)، ق / التجارات ۵۵ (۲۲۶۸، ۲۲۶۹)، (تحفة الأشراف : ۳۷۲۳، ط / البیوع ۹ (۱۴)، حم (۲/۵)، ۸، ۱۸۲ (۱۹۰، ۱۸۸، ۱۸۶، ۵/۱۸۲)، د / البیوع ۲۴ (۲۶۰۰)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۴۵۴۲، ۴۵۴۰۔ (۴۵۴۰) (صحیح)

۳۵۳۶- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے درخت کے پھل (کھجور) توڑے ہوئے پھلوں (کھجور) سے بیچنے سے منع فرمایا۔

عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: مجھ سے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع عرایا میں اجازت عطا فرمائی۔

فائدہ ❶ :..... عرایا: اس کی شکل یہ ہوتی تھی کہ باغ کا مالک کسی غریب و مسکین کو درختوں کے درمیان سے کوئی درخت صدقہ کر دیتا تھا، تو ایسے میں اگر مسکین اور اس کے بال بچوں کے باغ میں بار بار آنے جانے سے مالک کو تکلیف ہوتی ہو تو اس کو یہ اجازت دی گئی کہ اس درخت پر لگے پھل (ترکھجور) کے بدلے توڑی ہوئی کھجور کا اندازہ لگا کر دے، یہ ضرورت کے تحت خاص اجازت ہے۔ عام حالات میں اس طرح کی بیچ جائز نہیں۔

4537- أَخْبَرَنِي زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُرَابَنَةِ، وَالْمُرَابَنَةُ: أَنْ يُبَاعَ مَا فِي رُءُوسِ النَّخْلِ بِتَمْرِ بِكَيْلٍ مُسَمًّى إِنْ زَادَ لِي وَإِنْ نَقَصَ فَعَلَيَّ.

تخریج: خ/البیوع ۷۵ (۲۱۷۲)، م/البیوع ۱۴ (۱۰۴۲)، (تحفة الأشراف: ۷۵۲۲)، حم (۲/۵، ۶۴) (صحیح) ۳۵۳۷- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع مزانبہ سے منع فرمایا، اور مزانبہ یہ ہے کہ درخت میں موجود پھل کو متعین توڑے ہوئے پھلوں سے بیچنا اس طور پر کہ زیادہ ہوا تو بھی میرا اور کم ہوا تو بھی میرے ذمہ۔

33- بیع الکرم بالزیب

۳۳- باب: درخت پر لگے انگور کو سوکھے انگور (منقہ یا کشمش) سے بیچنے کا بیان

4538- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُرَابَنَةِ، وَالْمُرَابَنَةُ: بَيْعُ الثَّمْرِ بِالثَّمْرِ كَيْلًا، وَبَيْعُ الْكُرْمِ بِالزَّيْبِ كَيْلًا.

تخریج: خ/البیوع ۷۵ (۲۱۷۱)، ۸۲ (۲۱۸۵)، م/البیوع ۱۴ (۱۰۴۲)، (تحفة الأشراف: ۸۳۶۰)، ط/البیوع ۱۳ (۲۳)، حم (۲/۷، ۶۳) (صحیح)

۳۵۳۸- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع مزانبہ سے منع فرمایا، مزانبہ درخت پر لگی کھجور کو توڑی ہوئی کھجور سے ناپ کر بیچنا، اور نیل پر لگے تازہ انگور کو توڑے ہوئے انگور (کشمش) سے ناپ کر بیچنا۔

4539- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ طَارِقِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ، وَالْمُرَابَنَةِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۳۹۲۱. (صحیح)

۳۵۳۹- رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع محاقلہ اور مزانبہ سے منع فرمایا۔

4540- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا.

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۵۳۶ (صحیح)

۳۵۴۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ مجھ سے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع عرایا میں اجازت دی ہے۔

4541- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ؛ قَالَ: حَدَّثَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا بِالثَّمْرِ وَالرُّطْبِ.

تخریح: د/البیوع ۲۰ (۳۳۶۲)، (تحفة الأشراف: ۳۷۰۵) (صحیح)
 ۲۵۲۱- زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع عرابیا میں خشک کھجور کو تر کھجور سے بیچنے کی اجازت دی ہے۔

34- بَابُ بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا تَمْرًا

۳۴- باب: عاریت والی بیع میں اندازہ کر کے خشک کھجور دینے کا بیان

4542- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا تَبَاعُ بِخَرْصِهَا.
 تخریح: انظر حدیث رقم: ۴۵۳۶ (صحیح)

۲۵۲۲- زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عاریت والی بیع میں اجازت دی کہ (اس کی تازہ کھجوروں کو) اندازہ کر کے (توڑی ہوئی) کھجوروں کے بدلے بچا (جاسکتا) ہے۔

4543- حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَةِ بِخَرْصِهَا تَمْرًا.
 تخریح: انظر حدیث رقم: ۴۵۳۶ (صحیح)

۲۵۲۳- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ مجھ سے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع عربیہ کی اجازت دی کہ اس (کی تازہ کھجوروں کو) اندازہ لگا کر خشک کھجوروں کے بدلے بچا (جاسکتا) ہے۔

35- بَيْعُ الْعَرَايَا بِالرُّطْبِ

۳۵- باب: عاریت والی بیع میں تازہ کھجور دینے کا بیان

4544- أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَالِمًا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: إِنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِالرُّطْبِ، وَبِالتَّمْرِ، وَلَمْ يَرَخَّصْ فِي غَيْرِ ذَلِكَ.
 تخریح: انظر حدیث رقم: ۴۵۳۶ (صحیح)

۲۵۲۳- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ان سے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے عاریت والی بیع میں اجازت دی کہ وہ توڑی ہوئی تازہ اور سوکھی کھجور سے بیچی جاسکتی ہے۔ اس کے علاوہ کسی اور چیز میں رخصت نہیں دی۔

4545- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَيَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَاللَّفْظُ لَهُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَبِي سُوَيْبَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا

أَنْ تَبَاعَ بِخَرْصِهَا فِي خَمْسَةِ أَوْسُقٍ أَوْ مَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ .

تخریج: خ/البیوع ۸۳ (۲۱۹۰)، المساقاة ۱۷ (۲۳۸۲)، م/البیوع ۱۴ (۱۵۴۱)، د/البیوع ۲۱ (۳۳۶۴)، ت/البیوع ۶۳ (۱۳۰۱)، ط/البیوع ۹ (۱۴)، (تحفة الأشراف : ۱۴۹۴۳)، حم (۲/۲۳۷) (صحیح) ۳۵۳۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے عاریت والی بیع میں (یہ) اجازت دی کہ پانچ وسق یا پانچ وسق سے کم کھجور اندازہ لگا کر بیچی جائے۔

فائدہ ۱: یعنی اوپر جو عاریت والی بیع میں یہ اجازت موجود ہے کہ درخت پر لگی کھجور کو توڑی ہوئی تازہ اور سوکھی کھجور کے بدلے بیچ سکتے ہیں، یہ ایک ضرورت کے تحت اجازت ہے، اور بات ضرورت کی ہے تو پانچ وسق سے یہ ضرورت پوری ہو جاتی ہے، اس لیے صرف پانچ وسق تک کی اجازت ہے۔

4546۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ الشَّمْرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحَهُ، وَرَخَّصَ فِي الْعَرَايَا أَنْ تَبَاعَ بِخَرْصِهَا يَأْكُلُهَا أَهْلُهَا رُطْبًا .

تخریج: خ/البیوع ۸۳ (۲۱۹۱)، المساقاة ۱۷ (۲۳۸۴)، م/البیوع ۱۴ (۱۵۴۰)، د/البیوع ۲۰ (۳۳۶۳)، ت/البیوع ۶۴ (۱۳۰۳)، (تحفة الأشراف : ۴۶۴۶)، حم (۴/۲) (صحیح)

۳۵۳۶۔ سمیل بن ابی حمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے پھل بیچنے سے منع فرمایا جب تک کہ پک نہ جائیں اور بیع عرایا میں اجازت دی کہ اندازہ لگا کر بیچا جائے، تاکہ کچی کھجور والے تازہ کھجور کھا سکیں۔

4547۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عِيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي بُشَيْرُ بْنُ يَسَارٍ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ، وَسَهْلَ بْنَ أَبِي حَثْمَةَ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ، بَيْعِ الشَّمْرِ بِالتَّمْرِ، إِلَّا لِأَصْحَابِ الْعَرَايَا فَإِنَّهُ إِذِنْ لَهُمْ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۳۷۔ رافع بن خدیج اور سہل بن ابی حمہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع مزابنہ سے منع فرمایا، یعنی درخت کے پھل کو توڑے ہوئے پھل سے بیچنا، سوائے اصحاب عرایا کے، آپ نے انھیں اس کی اجازت دی۔

4548۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُمْ قَالُوا: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا .

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۵۴۶ (صحیح)

۳۵۳۸۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تخمینہ (اندازہ) لگا کر عاریت والی بیع کی اجازت دی۔

36- اشْتَرَاءُ التَّمْرِ بِالرُّطْبِ

۳۶- باب: تازہ کھجور کے بدلے خشک کھجور خریدنے کا بیان

4549- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، عَنْ سَعْدٍ؛ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّمْرِ بِالرُّطْبِ، فَقَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ: أَيْنَقْصُ الرُّطْبِ إِذَا بَيْسَ؟)) قَالُوا: نَعَمْ، فَنَهَى عَنْهُ.

تخریح: د/البیوع ۱۸ (۳۳۶۰)، ت/البیوع ۱۴ (۱۲۲۵)، ق/التجارات ۴۵ (۲۴۶۴)، (تحفة الأشراف: ۳۸۵۴)، ط/البیوع ۱۲ (۲۲)، حم ۱۷۵/۱، ۱۷۹ (صحیح)

۳۵۳۹- سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے تازہ کھجوروں کے بدلے خشک کھجور بیچنے کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے اپنے ارد گرد موجود لوگوں سے سوال کیا: ”جب تازہ کھجور سوکھ جاتی ہے تو کیا کم ہو جاتی ہے؟“ انھوں نے کہا: ہاں، تو آپ نے اس سے منع فرمایا۔^۵

فان ۵ اگر کسی کے پاس خشک کھجوریں ہوں اور وہ تازہ کھجوریں کھانا چاہتا ہے تو ایک دوسرے کے بدلے برابر یا کم و بیش کے حساب سے خرید و فروخت کرنے کے بجائے خشک کھجوروں کو پیسوں سے فروخت کر دے، پھر ان پیسوں سے تازہ کھجوریں خرید لے، ایک حدیث میں اس کی صراحت ہے (دیکھیے نمبر ۳۵۵۷)

4550- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ الْفَرِيَّابِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمِيَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ زَيْدِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ؛ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الرُّطْبِ بِالتَّمْرِ؟ فَقَالَ: ((أَيْنَقْصُ إِذَا بَيْسَ؟)) قَالُوا: نَعَمْ، فَنَهَى عَنْهُ.

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۵۰- سعد بن مالک (سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ) کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے سوکھی کھجور کے بدلے تازہ کھجور بیچنے کے متعلق سوال کیا گیا؟ تو آپ نے فرمایا: ”کیا تازہ کھجور سوکنے پر کم ہو جائے گی؟“ لوگوں نے کہا: ہاں، تو آپ نے اس سے منع فرمایا۔

37- بَيْعُ الصُّبْرَةِ مِنَ التَّمْرِ لَا يُعْلَمُ مَكِيلُهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمَّى مِنَ التَّمْرِ

۳۷- باب: بے ناپی کھجور کے ڈھیر کو ناپی ہوئی کھجور سے بیچنے کا بیان

4551- أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ الصُّبْرَةِ مِنَ التَّمْرِ لَا يُعْلَمُ مَكِيلُهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمَّى مِنَ التَّمْرِ.

تخریح: م/البیوع ۹ (۱۵۳۰)، (تحفة الأشراف: ۲۸۲۰) (صحیح)

۳۵۵۱۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بے ناپی کھجور کے ڈھیر کو ناپی ہوئی کھجور سے بیچنے سے منع فرمایا۔^۵

فائدہ ۱ :..... یعنی: دونوں کھجوریں خشک ہوں جن کو برابر برابر کے حساب سے بیچ سکتے ہیں، مگر دونوں کی ناپ معلوم ہونی چاہیے، کیوں کہ ایسی چیزوں کی خرید و فروخت میں کم و بیش ہونا جائز نہیں۔

38- بَيْعُ الصُّبْرَةِ مِنَ الطَّعَامِ بِالصُّبْرَةِ مِنَ الطَّعَامِ

۳۸۔ باب: اناج کے ڈھیر کو اناج کے ڈھیر کے بدلے بیچنے کا بیان

4552۔ أَخْبَرَنَا إِسْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا تُبَاعُ الصُّبْرَةُ مِنَ الطَّعَامِ بِالصُّبْرَةِ مِنَ الطَّعَامِ، وَلَا الصُّبْرَةُ مِنَ الطَّعَامِ بِالْكَيْلِ الْمُسَمَّى مِنَ الطَّعَامِ.))

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۵۲۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اناج کا ڈھیر اناج کے ڈھیر سے نہیں بیچا جائے گا،^۵ اور نہ ہی اناج کا ڈھیر ناپے اناج سے۔“

فائدہ ۱ :..... کیوں کہ دونوں کی مقدار معلوم نہیں، تو ہو سکتا ہے کہ ایک زیادہ ہو اور ایک کم، جب کہ تفاضل (کمی زیادتی) جائز نہیں۔

فائدہ ۲ :..... کیوں کہ گرچہ ایک ڈھیر کی مقدار معلوم ہے مگر دوسرے کی معلوم نہیں، تو ہو سکتا ہے کہ کمی زیادتی ہو جائے، جو جائز نہیں، یہ اس صورت میں ہے جب دونوں ڈھیروں کی جنس ایک ہو۔

39- بَيْعُ الزَّرْعِ بِالطَّعَامِ

۳۹۔ باب: اناج کے بدلے کھڑی کھیتی (فصل) بیچنے کا بیان

4553۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُزَابِنَةِ أَنْ يَبَّعَ ثَمَرَ حَائِطِهِ، وَإِنْ كَانَ نَخْلًا بِتَمْرٍ كَيْلًا، وَإِنْ كَانَ كَرْمًا أَنْ يَبَّعَهُ بِزَيْبٍ كَيْلًا، وَإِنْ كَانَ زَرْعًا أَنْ يَبَّعَهُ بِكَيْلِ طَعَامٍ نَهَى عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ.

تخریج: خ/البیوع ۹۱ (۲۲۰۵)، م/البیوع ۱۴ (۱۵۴۲)، ق/التحارات ۵۴ (۲۲۶۵)، (تحفة الأشراف: ۸۲۷۳)،

حم (۲/۱۲۳) (صحیح)

۳۵۵۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیج مزبانہ سے منع فرمایا ہے، مزبانہ یہ ہے کہ آدمی اپنے باغ میں لگے پھل کو بیچے، اگر وہ کھجور ہو تو نپنی ہوئی کھجور سے بیچے، اور اگر انگور ہو تو اسے نپے ہوئے خشک انگور (مثنیٰ یا کشمش) سے بیچے، اور اگر کھڑی کھیتی (فصل) ہو تو اسے نپے ہوئے اناج سے بیچے۔ آپ نے ان تمام اقسام کی بیج سے

منع فرمایا۔

4554۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَخْلَدُ بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُخَابَرَةِ، وَالْمُزَابِنَةِ، وَالْمُحَاقَلَةِ، وَعَنْ بَيْعِ الثَّمْرِ قَبْلَ أَنْ يُطْعَمَ، وَعَنْ بَيْعِ ذَلِكَ إِلَّا بِالْذَّنَانِيرِ، وَالذَّرَاهِمِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۳۹۱۰ (صحيح)

۴۵۵۴۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع مخابره، مزابنہ اور محاقلہ سے منع فرمایا، اور کھانے کے لائق ہونے سے پہلے کھجور کو بیچنے سے، اور اسے سوائے دینار اور درہم کے کسی اور چیز سے بیچنے سے (منع فرمایا)۔

40۔ بَيْعُ السُّبُلِ حَتَّى يَبْيَضَ

۴۰۔ باب: پکنے سے پہلے بالی کو بیچنے کا بیان

4555۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ بَيْعِ النَّخْلَةِ حَتَّى تَزْهَوْ، وَعَنِ السُّبُلِ حَتَّى يَبْيَضَ، وَيَأْمَنَ الْعَاهَةَ نَهَى الْبَائِعَ، وَالْمُسْتَرِي.

تخریج: م/البیوع ۱۳ (۱۰۳۵)، د/البیوع ۲۳ (۳۳۶۸)، ت/البیوع ۱۵ (۱۲۲۷)، (تحفة الأشراف: ۷۵۱۵)، حم (۲/۵) (صحيح)

۴۵۵۵۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا کھجور کے بیچنے سے یہاں تک کہ وہ خوش رنگ ہو جائے، اور بالی کے بیچنے سے یہاں تک کہ وہ سفید پڑ جائے (یعنی پک جائے) اور آفت سے محفوظ ہو جائے۔ آپ نے بیچنے اور خریدنے والے دونوں کو روکا۔

فائدہ ❶: اس طرح کی بیع میں بھی وہی بات ہے جو پھلوں کے پکنے سے پہلے ان کی بیع میں ہے، یعنی ہوسکتا ہے کہ کبھت پکنے سے کسی آسانی آفت کا شکار ہو جائے، تو خریدار کا گھانا ہی گھانا ہوگا۔

4556۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَهُ قَالَ: يَارَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا لَا نَجِدُ الصَّبْحَانِيَّ، وَلَا الْعِدْقَ بِجَمْعِ الثَّمْرِ حَتَّى نَزِيدَهُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((بِعْهُ بِالْوَرِقِ، ثُمَّ اشْتَرِهِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۵۵۶۶) (صحيح لغيره) (اس کے رواة "أعمش" اور "حبیب" دونوں بدلس ہیں اور روایت عنعنہ سے ہے، لیکن متابعات و شواہد کی بنا پر یہ حدیث صحیح ہے۔)

۴۵۵۶۔ ایک صحابی رسول رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کے رسول! ہم صبحانی (نامی کھجور) اور عدق (نامی کھجور) ردي کھجور کے بدلے

نہیں پاتے جب تک کہ ہم زیادہ نہ دیں، تو آپ نے فرمایا: ”اسے درہم سے بیچ دو پھر اس سے (صحیحانی اور عذق کو) خرید لو۔“

41- بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ مُتَفَاوِضًا

۴۱- باب: کھجور کے بدلے کھجور کی زیادتی کے ساتھ بیچنے کا بیان

4557- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنْ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلَى خَيْبَرَ، فَجَاءَ بِتَمْرِ خَيْبِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَكُلُ تَمْرَ خَيْبَرَ هَكَذَا؟)) قَالَ: لَا، وَاللَّهِ! يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِصَاعَيْنِ، وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَفْعَلْ بِعِ الْجَمْعِ بِالدَّرَاهِمِ، ثُمَّ اتَّبِعْ بِالدَّرَاهِمِ جَنِيًّا)).

تخریج: خ/البیوع ۸۹ (۲۲۰۱، ۲۲۰۲)، الوکالة ۳ (۲۳۰۲، ۲۳۰۳)، المغازی ۳۹ (۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵)، الاعتصام ۲۰ (۷۳۵۰-۷۳۵۱)، م/المساقلة ۱۸ (البیوع ۳۹) (۱۵۹۳)، (تحفة الأشراف: ۴۰۴۴)، ط/البیوع ۱۲ (۲۱)، حم (۴۵/۳، ۴۷)، د/البیوع ۴۰ (۴۲۴۵) (صحیح)

۲۵۵۷- ابوسعید خدری اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو خیر کا عامل بنایا، وہ جنیب (نامی عمدہ قسم کی) کھجور لے کر آیا تو آپ نے فرمایا: ”کیا خیر کی ساری کھجوریں اسی طرح ہیں؟“ وہ بولا: نہیں، اللہ کی قسم! ہم یہ کھجور دو صاع کے بدلے ایک صاع یا تین صاع کے بدلے دو صاع لیتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایسا نہ کرو، گھٹیا اور ردی کھجوروں کو درہم (پیسوں) سے بیچ دو، پھر درہم سے جنیب خرید لو۔“

فائدہ ❶: یہی معاملہ ہر طرح کے پھلوں اور غلوں میں کرنا چاہیے، اگر کسی کو گھٹیا اور ردی قسم کے بدلے اچھے

قسم کا پھل یا غلہ چاہیے تو وہ قیمت سے خریدے، بدلے میں نہیں۔

4558- أَخْبَرَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنْ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بِتَمْرِ رِيَانَ، وَكَانَ تَمْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْلًا فِيهِ بَيْسٌ، فَقَالَ: ((أَنَّى لَكُمْ هَذَا؟)) قَالُوا: ابْتَعْنَاهُ صَاعًا بِصَاعَيْنِ مِنْ تَمْرِنَا، فَقَالَ: ((لَا تَفْعَلْ فَإِنَّ هَذَا لَا يَبْصَحُ، وَلَكِنْ بَعْ تَمْرَكَ، وَاشْتَرِ مِنْ هَذَا حَاجَتَكَ.))

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۲۵۵۸- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ریان (نامی عمدہ) کھجوریں لائی گئیں اور آپ کی بعل نامی (گھٹیا قسم کی) سوکھی کھجور تھی تو آپ نے فرمایا: ”تمہارے پاس یہ کھجوریں کہاں سے آئیں؟“ لوگوں نے

کہا: ہم نے اپنی دو صاع کھجوروں کے بدلے اسے ایک صاع خریدی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ایسا نہ کرو، اس لیے کہ یہ چیز صحیح نہیں، البتہ تم اپنی کھجوریں بیچ دو اور پھر اس نقدی سے اپنی ضرورت کی دوسری کھجوریں خریدو۔“

4559- حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ، قَالَ: كُنَّا نُرْزَقُ تَمْرَ الْجَمْعِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَنَبِّعُ الصَّاعَيْنِ بِالصَّاعِ، فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((لَا صَاعِي تَمْرٍ بِصَاعٍ، وَلَا صَاعِي حِنْطَةٍ بِصَاعٍ، وَلَا دِرْهَمًا بِدِرْهَمَيْنِ)).

تخریج: خ/البیوع ۲۰ (۲۰۸۰)، م/البیوع ۳۹ (المساقاة ۱۸) (۱۵۹۵)، ق/التجارات ۴۸ (۲۲۵۶)، (تحفة الأشراف: ۴۴۲۲)، حم (۴۸/۳، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۵) (صحیح)

۳۵۵۹- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ردی کھجوریں ملتی تھیں تو ہم دو صاع دے کر ایک صاع (اچھی کھجوریں) خرید لیتے تھے، یہ بات رسول اللہ ﷺ کو معلوم ہوئی تو آپ نے فرمایا: ”کھجور کے دو صاع ایک صاع کے بدلے، گیہوں کے دو صاع ایک صاع کے بدلے اور دو درہم ایک درہم کے بدلے نہ لیے جائیں۔“

4560- أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ عَنْ يَحْيَى، وَهُوَ ابْنُ حَمْزَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ، قَالَ: كُنَّا نَبِّعُ تَمْرَ الْجَمْعِ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا صَاعِي تَمْرٍ بِصَاعٍ وَلَا صَاعِي حِنْطَةٍ بِصَاعٍ، وَلَا دِرْهَمَيْنِ بِدِرْهَمٍ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۶۰- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم لوگ دو صاع ردی کھجوروں کے بدلے ایک صاع (عمدہ قسم کی کھجوریں) لیتے تھے۔ تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ایک صاع کھجور کے بدلے دو صاع کھجور، ایک صاع گیہوں کے بدلے دو صاع گیہوں، اور ایک درہم کے بدلے دو درہم لینا جائز نہیں۔“

4561- أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، عَنْ يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ حَمْزَةَ - قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنِي عُقْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْغَافِرِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدٍ، قَالَ: أَتَى بِلَالٌ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِتَمْرٍ بَرْنِيٍّ فَقَالَ ((مَا هَذَا؟)) قَالَ: اشْتَرَيْتُهُ صَاعًا بِصَاعَيْنِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَوْهَ عَيْنُ الرَّبِّ لَا تَقْرَبُهُ)).

تخریج: خ/الوكالة ۱۱ (۲۳۱۲)، م/المساقاة ۸ (البیوع ۳۹) (۱۵۹۴)، (تحفة الأشراف: ۴۲۴۶)، حم (۳/۶۲) (صحیح)

۳۵۶۱- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ بلال رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے پاس برنی نامی کھجور لائے تو آپ نے فرمایا: ”

یہ کیا ہے؟“ وہ بولے: یہ میں نے ایک صاع دو صاع دے کر خریدی ہیں۔ آپ نے فرمایا: ”افسوس! یہ تو عین سود ہے، اس کے نزدیک مت جانا۔“

4562- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسِ بْنِ الْحَدَّثَانِ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الَّذَهَبُ بِالْوَرِقِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالتَّبْرُّ بِالتَّبْرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالسَّعِيرُ بِالسَّعِيرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ)).

تخریج: خ/البیوع ۵۴ (۲۱۳۴)، ۷۴ (۲۱۷۰)، ۷۶ (۲۱۷۴)، م/البیوع ۳۷ (المساقاة ۱۵۸۶) (۱۵۸۶)، د/البیوع ۱۲ (۳۳۴۸)، ت/البیوع ۲۴ (۱۲۴۳)، ق/التحارات ۵۰ (۲۲۶۰)، (تحفة الأشراف: ۱۰۶۳۰)، ط/البیوع ۱۷ (۳۸)، حم (۲۴/۱، ۳۵، ۴۵)، د/البیوع ۴۱ (۲۶۲) (صحیح)

۳۵۶۲- عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سونا، چاندی کے بدلے سود ہے، سوائے اس کے کہ نقد نقد ہو، کھجور کھجور کے بدلے سود ہے، سوائے اس کے کہ نقد نقد ہو، گیہوں گیہوں کے بدلے سود ہے، سوائے اس کے کہ نقد نقد ہو، جو جو کے بدلے سود ہے، سوائے اس کے کہ نقد نقد ہو۔“

فائدہ ۱: اس روایت میں چار ہی چیزوں کا ذکر ہے۔ لیکن ابوسعید رضی اللہ عنہما کی صحیحین میں وارد حدیث میں دو چیزوں چاندی اور نمک کا اضافہ ہے، اس طرح ان تھیں چیزوں میں تفاضل (کمی بیشی) اور نسبیہ (ادھار) جائز نہیں ہے، اگر ایک ہاتھ سے دے اور دوسرے ہاتھ سے لے تو جائز اور صحیح ہے اور اگر ایک طرف سے بھی ادھار ہو تو یہ سود ہو جائے گا۔

42- بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ

۲۲- باب: کھجور کے بدلے کھجور بیچنے کا بیان

4563- أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((التَّمْرُ بِالتَّمْرِ، وَالْحِنْطَةُ بِالْحِنْطَةِ، وَالسَّعِيرُ بِالسَّعِيرِ، وَالمِلْحُ بِالمِلْحِ يَدًا يَدًا؛ فَمَنْ زَادَ أَوْ أزدَادَ فَقَدْ أَرَبَى إِلَّا مَا اخْتَلَفَتْ أَلْوَانُهُ)).

تخریج: م/المساقاة ۱۵ (البیوع ۳۶) (۱۵۸۸)، (تحفة الأشراف: ۱۴۹۲۱)، حم (۲/۲۳۲) (صحیح)

۳۵۶۳- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کھجور کے بدلے کھجور، گیہوں کے بدلے گیہوں، جو کے بدلے جو اور نمک کے بدلے نمک میں خرید و فروخت نقد نقد ہے، جس نے زیادہ دیا، یا زیادہ لیا تو اس نے سود لیا، سوائے اس کے کہ جنس بدل جائے۔“

فائدہ ۱: سود صرف انہی چار چیزوں میں کی زیادتی میں نہیں ہے، بلکہ اگلی حدیث میں دو اور چیزوں کا تذکرہ ہے، نیز صرف انہی تھیں کی بیع میں تفاضل سود نہیں ہے، بلکہ یہ دنیا کی ہر چیز میں موجود ہے سوائے ان چیزوں کے جن کو شریعت نے مستثنیٰ کر دیا ہے، جیسے: جانور، پس ایک اونٹ کے بدلے دو اونٹ بیچ سکتے ہیں۔

43- بَيْعُ الْبُرِّ بِالْبُرِّ

۴۳- باب: گیہوں کے بدلے گیہوں بیچنے کا بیان

4564- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ - وَهُوَ ابْنُ عَلْقَمَةَ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ يَسَارٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتِيكٍ، قَالَا: جَمَعَ الْمَنْزِلُ بَيْنَ عِبَادَةِ بْنِ الصَّامِتِ، وَمُعَاوِيَةَ، حَدَّثَهُمْ عِبَادَةُ قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ، وَالْوَرَقِ بِالْوَرَقِ، وَالْبُرِّ بِالْبُرِّ، وَالشَّعِيرِ بِالشَّعِيرِ، وَالتَّمْرِ بِالتَّمْرِ، قَالَ أَحَدُهُمَا: وَالْمِلْحَ بِالْمِلْحِ، وَلَمْ يَقُلْهُ الْآخَرُ إِلَّا مَثَلًا بِمِثْلِ يَدَا بَيْدٍ، وَأَمَرْنَا أَنْ نَبِيعَ الذَّهَبَ بِالْوَرَقِ، وَالْوَرَقَ بِالذَّهَبِ، وَالْبُرَّ بِالشَّعِيرِ، وَالشَّعِيرَ بِالْبُرِّ يَدَا بَيْدٍ كَيْفَ شِئْنَا. قَالَ أَحَدُهُمَا: فَمَنْ زَادَ أَوْ زَادَادَ فَقَدْ أَرَبَى.

تخریج: ق/التحارات ۴۸ (۲۲۵۴)، (تحفة الأشراف: ۵۱۱۳)، حم (۵/۳۲۰)، انظر أيضا حديث رقم:

۴۵۶۶، ۴۵۶۵ (صحیح)

۴۵۶۳- مسلم بن یسار اور عبد اللہ بن عتیک کہتے ہیں کہ ایک دن عبادہ بن صامت اور معاویہ رضی اللہ عنہما اکٹھا ہوئے، عبادہ رضی اللہ عنہ نے لوگوں سے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں سونے کو سونے کے بدلے، چاندی کو چاندی کے بدلے، گیہوں کو گیہوں کے بدلے، جو کو جو کے بدلے اور کھجور کو کھجور کے بدلے، ان میں سے ایک نے کہا: نمک کو نمک کے بدلے، دوسرے نے یہ نہیں کہا، بیچنے سے منع کیا، مگر برابر برابر اور نقداً نقداً، اور ہمیں حکم دیا کہ ہم سونا چاندی کے بدلے، چاندی سونے کے بدلے، گیہوں جو کے بدلے، جو گیہوں کے بدلے نقداً نقداً بیچیں جیسے بھی ہم چاہیں ۱ ان (دونوں تابعی راویوں) میں سے ایک نے یہ بھی کہا: جس نے زیادہ دیا یا زیادہ لیا تو اس نے سود لیا۔

فائدہ ۱: یعنی کی زیادتی کے ساتھ بیچ سکتے ہیں جب جنس مختلف ہو۔

4565- أَخْبَرَنَا الْمُؤَمَّلُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - وَهُوَ ابْنُ عَلِيَّةَ - عَنْ سَلَمَةَ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُسْلِمُ بْنُ يَسَارٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُبَيْدٍ، وَقَدْ كَانَ يُدْعَى: ابْنُ هُرْمُزٍ قَالَ: جَمَعَ الْمَنْزِلُ بَيْنَ عِبَادَةِ بْنِ الصَّامِتِ وَبَيْنَ مُعَاوِيَةَ، حَدَّثَهُمْ عِبَادَةُ قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ، وَالْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ، وَالتَّمْرِ بِالتَّمْرِ، وَالْبُرِّ بِالْبُرِّ، وَالشَّعِيرِ بِالشَّعِيرِ، قَالَ أَحَدُهُمَا: وَالْمِلْحَ بِالْمِلْحِ، وَلَمْ يَقُلْهُ الْآخَرُ، إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ مَثَلًا بِمِثْلِ، قَالَ أَحَدُهُمَا: مَنْ زَادَ أَوْ زَادَادَ فَقَدْ أَرَبَى وَلَمْ يَقُلْهُ الْآخَرُ، وَأَمَرْنَا أَنْ نَبِيعَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ، وَالْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ، وَالْبُرَّ بِالشَّعِيرِ، وَالشَّعِيرَ بِالْبُرِّ يَدَا بَيْدٍ كَيْفَ شِئْنَا.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۵۶۵- مسلم بن یسار اور عبد اللہ بن عبید (ابن عتیک)، ان کو ابن ہرمز بھی کہا جاتا ہے، بیان کرتے ہیں کہ عبادہ بن

صامت اور معاویہ رضی اللہ عنہما ایک جگہ اکٹھا ہوئے، عبادہ رضی اللہ عنہ نے لوگوں سے حدیث بیان کی کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے سونا سونے کے بدلے، چاندی چاندی کے بدلے، کھجور کھجور کے بدلے، گیہوں گیہوں کے بدلے اور جو جو کے بدلے، ان دونوں راویوں میں سے ایک نے کہا: نمک نمک کے بدلے، دوسرے نے یہ نہیں کہا، بیچنے سے منع کیا مگر برابر برابر، نقداً نقد، ان میں سے ایک نے کہا: جس نے زیادہ دیا یا زیادہ طلب کیا، اس نے سود لیا، (اسے دوسرے (راوی) نے نہیں کہا) اور ہمیں حکم دیا کہ ہم سونا چاندی کے بدلے، چاندی سونے کے بدلے، گیہوں جو کے بدلے اور جو گیہوں کے بدلے بیچیں، نقداً نقد جس طرح چاہیں۔

44- بَيْعُ الشَّعِيرِ بِالشَّعِيرِ

۴۴- باب: جو کے بدلے جو بیچنے کا بیان

4566- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَشْرُ بْنُ الْمُفْضَلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُسْلِمُ بْنُ يَسَارٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُبَيْدٍ قَالَا: جَمَعَ الْمَنْزِلَ بَيْنَ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ وَبَيْنَ مُعَاوِيَةَ، فَقَالَ عِبَادَةُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَبِيعَ الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ، وَالْوَرِقَ بِالْوَرِقِ، وَالْبُرَّ بِالْبُرِّ، وَالشَّعِيرَ بِالشَّعِيرِ، وَالتَّمْرَ بِالتَّمْرِ، قَالَ أَحَدُهُمَا: وَالْمِلْحَ بِالمِلْحِ، وَلَمْ يَقُلِ الْآخَرُ، إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ مِثْلًا بِمِثْلِ، قَالَ أَحَدُهُمَا: مَنْ زَادَ أَوْ أَرْدَادَ فَقَدْ أَرَبَى، وَلَمْ يَقُلِ الْآخَرُ، وَأَمَرْنَا أَنْ نَبِيعَ الذَّهَبَ بِالْوَرِقِ، وَالْوَرِقَ بِالذَّهَبِ، وَالْبُرَّ بِالشَّعِيرِ، وَالشَّعِيرَ بِالبُرِّ يَدًا بِيدٍ كَيْفَ شِئْنَا، فَبَلَغَ هَذَا الْحَدِيثَ مُعَاوِيَةَ فَقَامَ، فَقَالَ: مَا بِالرِّجَالِ؟ يُحَدِّثُونَ أَحَادِيثَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَدْ صَحِّبْنَاهُ، وَلَمْ نَسْمَعْهُ مِنْهُ، فَبَلَغَ ذَلِكَ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، فَقَامَ فَأَعَادَ الْحَدِيثَ، فَقَالَ لِنَحَدِّثَنَّ بِمَا سَمِعْنَاهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَإِنْ رَغِمَ مُعَاوِيَةُ- خَالَفَهُ قَتَادَةُ، رَوَاهُ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ، عَنْ عِبَادَةَ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۵۶۶ (صحیح)

۴۵۶۶- مسلم بن یسار اور عبد اللہ بن عبید کہتے ہیں کہ عبادہ بن صامت اور معاویہ رضی اللہ عنہما ایک جگہ اکٹھا ہوئے تو عبادہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا کہ ہم سونا سونے کے بدلے، چاندی چاندی کے بدلے، گیہوں گیہوں کے بدلے، جو جو کے بدلے اور کھجور کھجور کے بدلے بیچیں مگر نقداً نقد اور برابر برابر، ان دونوں راویوں میں سے کسی ایک نے کہا: اور نمک نمک کے بدلے، یہ دوسرے نے نہیں کہا۔ اور پھر ان میں سے ایک نے کہا: جس نے زیادہ دیا یا زیادہ کا مطالبہ کیا تو اس نے سود کا کام کیا، یہ دوسرے نے نہیں کہا، اور آپ نے ہمیں حکم دیا کہ ہم سونا چاندی سے، چاندی سونے سے، گیہوں جو سے اور جو گیہوں سے نقداً نقد بیچیں، جس طرح چاہیں (یعنی کم و زیادہ)۔ جب یہ حدیث معاویہ رضی اللہ عنہ کو پہنچی تو انھوں نے کھڑے ہو کر کہا: کیا بات ہے آخرو لوگ رسول اللہ ﷺ سے ایسی حدیثیں بیان کرتے ہیں جو ہم نے

نہیں نہیں، حالانکہ ہم بھی آپ کی صحبت میں رہے، یہ بات عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کو پہنچی تو وہ کھڑے ہوئے اور دوبارہ حدیث بیان کی اور بولے: ہم تو اسے ضرور بیان کریں گے جو ہم نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے گرچہ معاویہ رضی اللہ عنہ کو یہ ناپسند ہو۔

قادہ نے اس حدیث کو اس کے برعکس مسلم بن یسار سے، انھوں نے ابوالاشعث سے، انھوں نے عبادہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

4567- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ، عَنْ عَبْدِةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ الصَّنَعَانِيِّ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، وَكَانَ بَدْرِيًّا، وَكَانَ بَايَعَ النَّبِيَّ ﷺ أَنْ لَا يَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَةً، أَنَّ عَبَادَةَ قَامَ حَطِييًّا، فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ قَدْ أَحَدْتُمْ يَوْمًا لَا أَدْرِي مَا هِيَ، أَلَا إِنَّ الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ وَزَنًا يوزن تبرها، وَعَيْنَهَا، وَإِنَّ الْفِضَّةَ بِالْفِضَّةِ وَزَنًا يوزن تبرها، وَعَيْنَهَا، وَلَا بَأْسَ بِبَيْعِ الْفِضَّةِ بِالذَّهَبِ يَدًا بِيَدٍ، وَالْفِضَّةُ أَكْثَرُهُمَا، وَلَا تَصْلُحُ النَّسِيئَةُ، أَلَا إِنَّ الْبُرَّ بِالْبُرِّ، وَالشَّعِيرَ بِالشَّعِيرِ مُدْيًا بِمُدْيٍ، وَلَا بَأْسَ بِبَيْعِ الشَّعِيرِ بِالْحِنْطَةِ يَدًا بِيَدٍ، وَالشَّعِيرُ أَكْثَرُهُمَا، وَلَا يَصْلُحُ نَسِيئَةُ، أَلَا وَإِنَّ التَّمْرَ بِالتَّمْرِ مُدْيًا بِمُدْيٍ، حَتَّى ذَكَرَ الْمِلْحَ مُدًا بِمُدٍّ، فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَزَادَ فَقَدْ أَرَى .

تخریج: م/المساقاة ۱۵ (البیوع ۳۶) (۱۵۸۷)، د/البیوع ۱۲ (۳۳۴۹)، ت/البیوع ۲۳ (۱۲۴۰)، (تحفة الأشراف: ۵۰۸۹)، حم (۵/۳۱۴) (۳۲۰) (صحیح)

۳۵۶۷- عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، وہ بدری صحابی ہیں، انھوں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی کہ وہ اللہ کے معاملے میں کسی ملامت کرنے والے کی ملامت سے نہ ڈریں گے، کہ وہ خطاب کرنے کے لیے کھڑے ہوئے اور کہا: لوگو! تم نے خرید و فروخت سے متعلق بعض ایسی چیزیں ایجاد کر لی ہیں کہ میں نہیں جانتا کہ وہ کیا ہیں؟ سنو! سونا سونے کے بدلے، برابر برابر وزن کا ہو، ڈلا ہو یا سکہ، چاندی چاندی کے بدلے برابر برابر وزن ڈلا ہو یا سکہ، اور کوئی حرج نہیں۔ یعنی۔ چاندی کو سونے سے فقدا نقد بیچنے میں جب کہ چاندی زیادہ ہو، البتہ اس میں نسیہ (ادھار) درست نہیں، سنو! گیہوں گیہوں کے بدلے اور جو جو کے بدلے برابر برابر ہو، البتہ جو گیہوں کے بدلے فقدا نقد بیچنے میں کوئی حرج نہیں جب جو زیادہ ہو، لیکن نسیہ (ادھار) درست نہیں، سنو! کھجور کھجور کے بدلے برابر برابر ہو، یہاں تک کہ انھوں نے ذکر کیا کہ نمک (نمک کے بدلے) برابر برابر ہو، جس نے زیادہ دیا، یا زیادہ کا مطالبہ کیا تو اس نے سو لیا۔

4568- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَبِي الْخَلِيلِ، عَنْ مُسْلِمِ الْمَكِّيِّ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ الصَّنَعَانِيِّ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ تَبْرَهُ، وَعَيْنُهُ

نُعْمِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَزَنًا بِوَزْنٍ مِثْلًا بِمِثْلِ، وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ وَزَنًا بِوَزْنٍ مِثْلًا بِمِثْلِ، فَمَنْ زَادَ أَوْ أَزَادَا فَقَدْ أَرَبَى)).

تخریج: م/المساقاة ۱۵ (البيوع ۳۶) (۱۵۸۸)، ق/التجارات ۴۸ (۲۲۵۵)، (تحفة الأشراف: ۱۳۲۶۲۵)، حم (۲/۲۶۱، ۲۸۲، ۴۳۷) (صحیح)

۳۵۷۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سونے کے بدلے سونا، برابر برابر اور یکساں ہوگا، اور چاندی کے بدلے چاندی برابر برابر اور یکساں ہوگی، جس نے زیادہ دیا یا زیادہ کا مطالبہ کیا تو اس نے سود کا کام کیا۔“

47- بَيْعُ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ

۴۷۔ باب: سونے کے بدلے سونا بیچنے کا بیان

4574- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ، وَلَا تُشْفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ، وَلَا تَبِيعُوا النُّورِقَ بِالنُّورِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ، وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا شَيْئًا غَائِبًا بِنَاجِزٍ)).

تخریج: خ/البيوع ۷۸ (۲۱۷۷)، م/البيوع ۳۵ (المساقاة ۱۴) (۱۵۸۴)، ت/البيوع ۲۴ (۱۲۴۱)، (تحفة الأشراف: ۴۳۸۵)، ط/البيوع ۱۶ (۳۰)، حم ۴/۵۱، ۵۳، ۶۱، ۷۳، ۹۷) (صحیح)

۳۵۷۴۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سونا سونے کے بدلے نہ بیچو مگر برابر برابر، اور ان میں سے ایک کا دوسرے پر اضافہ نہ کرو، اور چاندی کے بدلے چاندی مت بیچو مگر برابر برابر اور ان میں سے کسی کو نقد کے بدلے ادھار نہ بیچو۔“

4575- أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: بَصُرَ عَيْنِي وَسَمِعَ أُذُنِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ النَّهْيَ عَنِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ، وَالنُّورِقِ بِالنُّورِقِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ مِثْلًا بِمِثْلِ، وَلَا تَبِيعُوا غَائِبًا بِنَاجِزٍ، وَلَا تُشْفُوا أَحَدَهُمَا عَلَى الْآخَرِ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۷۵۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میری آنکھوں نے دیکھا اور میرے کانوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ آپ نے سونے کے بدلے سونا اور چاندی کے بدلے چاندی بیچنے سے روکا ہے، سوائے اس کے کہ وہ برابر ہوں، اور (ان میں سے) کسی نقد کے بدلے ادھار نہ بیچو، اور نہ ہی ان میں سے ایک کا دوسرے پر اضافہ کرو۔

4576- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ مُعَاوِيَةَ بَاعَ سِقَايَةَ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ وَرِقٍ بِأَكْثَرٍ مِنْ وَزْنِهَا فَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذَا إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ.

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۹۵۳)، ط/البيوع ۱۶ (۳۳)، حم (۶/۴۴۸) (صحیح)
 ۴۵۷۶۔ عطاء بن یسار سے روایت ہے کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے پیسے کا برتن جو سونے یا چاندی کا تھا اس سے زائد وزن کے بدلے بیچا تو ابو الدرداء رضی اللہ عنہ نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس طرح کی بیچ سے منع فرماتے ہوئے سنا، سوائے اس کے کہ وہ برابر برابر ہوں۔

48۔ بَيْعُ الْقِلَادَةِ فِيهَا الْخَرَزُ وَالذَّهَبُ بِالذَّهَبِ

۴۸۔ باب: سونا اور گننے جڑے ہار کو سونے کے بدلے بیچنے کا بیان

4577۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي شُجَاعٍ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي عِمْرَانَ، عَنْ حَنْشِ الصَّنَعَانِيِّ، عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ، قَالَ: اشْتَرَيْتُ يَوْمَ خَيْرِ قِلَادَةٍ فِيهَا ذَهَبٌ وَخَرَزٌ بِاِثْنِي عَشَرَ دِينَارًا، فَفَصَلْتُهَا فَوَجَدْتُ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ اِثْنِي عَشَرَ دِينَارًا، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((لَا تَبَاعُ حَتَّى تُفَصَّلَ)).

تخریح: م/المسافة ۱۷ (البيوع ۳۸) (۱۰۹۱)، د/البيوع ۱۳ (۳۳۵۲)، ت/البيوع ۳۲ (۱۲۵۵)،
 (تحفة الأشراف : ۱۱۰۲۷)، حم (۲۲، ۶/۲۱) (صحیح)

۴۵۷۷۔ فضالہ بن عبید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ خیبر کے دن میں نے ایک ہار جس میں سونا اور گننے لگے ہوئے تھے، بارہ دینار میں خریدا، پھر میں نے انھیں الگ کیا تو اس میں لگا ہوا سونا بارہ دینار سے زیادہ کا تھا، اس کا ذکر نبی اکرم ﷺ سے کیا گیا تو آپ نے فرمایا: ”جب تک الگ نہ کر لیا جائے اسے نہ بیچا جائے۔“

4578۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي عِمْرَانَ، عَنْ حَنْشِ الصَّنَعَانِيِّ، عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ، قَالَ: أَصَبْتُ يَوْمَ خَيْرِ قِلَادَةٍ فِيهَا ذَهَبٌ وَخَرَزٌ، فَأَرَدْتُ أَنْ أُبِيعَهَا، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: ((أَفْصِلْ بَعْضَهَا مِنْ بَعْضٍ ثُمَّ بَعْهَا)).

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۴۵۷۸۔ فضالہ بن عبید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ مجھے خیبر کے دن ایک ہار ملا جس میں سونا اور گننے تھے، میں نے اسے بیچنا چاہا، اس کا تذکرہ نبی اکرم ﷺ سے کیا گیا تو آپ نے فرمایا: ”ایک کو دوسرے سے الگ کر دو پھر بیچو۔“

49۔ بَيْعُ الْفِضَّةِ بِالذَّهَبِ نَسِيئَةً

۴۹۔ باب: سونے کے بدلے چاندی ادھار بیچنے کا بیان

4579۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرُو، عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ، قَالَ: بَاعَ شَرِيكٌ لِي وَرِقًا بِنَسِيئَةٍ، فَجَاءَ نَبِيٌّ فَأَخْبَرَنِي فَقُلْتُ هَذَا لَا يَصْلُحُ، فَقَالَ: قَدْ وَاللَّهِ بَعْتُهُ فِي السُّوقِ، وَمَا

عَابَهُ عَلَيَّ أَحَدٌ، فَأَتَيْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ، فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: قَدِمَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ الْمَدِينَةَ، وَنَحْنُ نَبِيعُ هَذَا الْبَيْعِ، فَقَالَ: ((مَا كَانَ يَدًا بَيْدَ فَلَا بَأْسَ، وَمَا كَانَ نَسِيئَةً فَهُوَ رِبَاً)) ثُمَّ قَالَ لِي: اثْبِتْ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ، فَأَتَيْتُهُ فَسَأَلْتُهُ، فَقَالَ: مِثْلُ ذَلِكَ .

تخریج: خ/البیوع ۸ (۲۰۶۰، ۲۰۶۱)، (۲۱۸۰، ۲۱۸۱)، الشركة ۱۰ (۲۴۹۷، ۲۴۹۸)، مناقب الأنصار ۵۱ (۳۹۳۹، ۳۹۴۰)، م/المساقاة ۱۶ (البیوع ۳۷) (۱۵۸۹)، (تحفة الأشراف : ۱۷۸۸)، حم (۴/۲۸۹)، ۳۶۸، ۳۷۱، ۳۷۲، ۲۷۴ (صحیح)

۳۵۷۹۔ ابو منہال کہتے ہیں کہ شریک نے کچھ چاندی ادھار نیچی، پھر میرے پاس کر مجھے بتایا تو میں نے کہا: یہ درست نہیں، انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! میں نے تو اسے بازار میں بیچا ہے، لیکن کسی نے اسے غلط نہیں کہا، چنانچہ میں نے براء بن عازب رضی اللہ عنہما کے پاس آ کر ان سے پوچھا تو انہوں نے کہا: مدینے میں رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس آئے اور ہم اسی طرح سے بیچا کرتے تھے، تو آپ نے فرمایا: ”جب تک نقد نقد ہو تو کوئی حرج نہیں، لیکن ادھار ہو تو یہ سود ہے“، پھر انہوں نے مجھ سے کہا: زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کے پاس جاؤ، میں نے ان کے پاس جا کر معلوم کیا تو انہوں نے بھی اسی جیسا بتایا۔

4580۔ أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، وَعَامِرُ بْنُ مُصْعَبٍ، أَنَّهُمَا سَمِعَا أَبَا الْمُنْهَالِ يَقُولُ: سَأَلْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ، وَزَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ فَقَالَا: كُنَّا تَاجِرِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلْنَا نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّرْفِ؟ فَقَالَ: ((إِنْ كَانَ يَدًا بَيْدَ فَلَا بَأْسَ، وَإِنْ كَانَ نَسِيئَةً فَلَا يَصْلُحُ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۸۰۔ ابو منہال کہتے ہیں کہ میں نے براء بن عازب اور زید بن ارقم رضی اللہ عنہما سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ہم دونوں تاجر تھے، ہم نے آپ سے بیع صرف (اثمان کی خرید و فروخت) کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”اگر وہ نقد نقد ہو تو کوئی حرج نہیں اور اگر ادھار ہو تو یہ صحیح نہیں۔“

4581۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْمُنْهَالِ، قَالَ: سَأَلْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ، عَنِ الصَّرْفِ؟ فَقَالَ: سَلْ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ فَإِنَّهُ خَيْرٌ مِنِّي، وَأَعْلَمُ، فَسَأَلْتُ زَيْدًا فَقَالَ: سَلِ الْبَرَاءَ فَإِنَّهُ خَيْرٌ مِنِّي، وَأَعْلَمُ، فَقَالَا جَمِيعًا: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْوَرِقِ بِالذَّهَبِ دَيْنًا.

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۵۷۹ (صحیح)

۳۵۸۱۔ ابو منہال کہتے ہیں کہ میں نے بیع صرف کے بارے میں براء بن عازب سے پوچھا، تو انہوں نے کہا: زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے معلوم کر لو، وہ مجھ سے بہتر ہیں اور زیادہ جاننے والے ہیں۔ چنانچہ میں نے زید رضی اللہ عنہ سے پوچھا تو انہوں نے

کہا: براء بن العازب سے معلوم کرو وہ مجھ سے بہتر ہیں اور زیادہ جاننے والے ہیں، تو ان دونوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے سونے کے بدلے چاندی ادھار بیچنے سے روکا ہے۔

50- بَيْعُ الْفِضَّةِ بِالذَّهَبِ وَبَيْعُ الذَّهَبِ بِالْفِضَّةِ

۵۰۔ باب: چاندی سونے سے اور سونا چاندی سے بیچنے کا بیان

4582- وَفِيمَا قُرِءَ عَلَيْنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَّامِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ، وَالذَّهَبِ بِالذَّهَبِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ، وَأَمَرْنَا أَنْ نَبْتَاعَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْنَا، وَالْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْنَا.

تخریج: خ/البیوع ۷۷ (۲۱۷۵)، ۸۱ (۲۱۸۲)، م/البیوع ۳۷ (المساقاة ۱۶) (۱۵۹۰)، (تحفة الأشراف: ۱۱۶۸۱)، حم (۳/۳۸) (صحیح)

۳۵۸۲۔ ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے چاندی کے بدلے چاندی اور سونے کے بدلے سونا بیچنے سے منع فرمایا، مگر برابر برابر، اور ہمیں حکم دیا کہ چاندی کے بدلے سونا جیسے چاہیں خریدیں اور سونے کے بدلے چاندی جیسے چاہیں۔^۱

فائدہ ۱: یعنی کمی و زیادتی کے ساتھ، بشرطیکہ نقد نقد ہو ادھار نہ ہو۔

4583- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ كَثِيرِ الْحَرَّانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَبْيعَ الْفِضَّةَ بِالْفِضَّةِ إِلَّا عَيْنًا بِعَيْنٍ، سَوَاءً بِسَوَاءٍ، وَلَا نَبْيعَ الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا عَيْنًا بِعَيْنٍ، سَوَاءً بِسَوَاءٍ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَبَايَعُوا الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْتُمْ، وَالْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْتُمْ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۸۳۔ ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا کہ ہم چاندی کے بدلے چاندی بیچیں مگر نقد نقد اور برابر برابر، اور سونے کے بدلے سونا بیچیں مگر نقد نقد اور برابر برابر، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”چاندی کے بدلے سونا اور سونے کے بدلے چاندی جیسے چاہو بیچو۔“^۱

فائدہ ۱: یعنی کمی و زیادتی کے ساتھ بشرطیکہ نقد ہو۔

4584- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا رِبَا إِلَّا فِي النَّسِئَةِ)).

تخریج: خ/البیوع ۷۹ (۲۱۷۸، ۲۱۷۹)، م/البیوع ۳۹ (المساقاة ۱۸) (۱۵۹۶)، ق/التجارات ۴۹ (۲۲۵۷)،

(تحفة الأشراف : ۹۴)، حم (۲۰۰/۲۰۲، ۲۰۴، ۲۰۶، ۲۰۹)، د/البيوع ۴۲ (۲۶۲۲) (صحیح) ۳۵۸۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ مجھ سے اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سود تو صرف ادھار میں ہے۔“ ①

فائدہ ① یعنی: سونا سونے کے بدلے اور چاندی چاندی کے بدلے، یا اسی طرح ہم جس غلہ جات کی نقداً خرید و فروخت میں اگر کمی بیشی ہو تو سود نہیں ہے، سود تو اسی وقت ہے جب معاملہ ادھار کا ہو۔ امام نووی نیز دیگر علما کہتے ہیں کہ اہل اسلام کا اس بات پر اجماع ہے کہ اس حدیث کے ظاہر پر عمل نہیں ہے، کچھ لوگ اسے منسوخ کہتے ہیں اور کچھ تاویل کرتے ہیں کہ اس سے مراد یہ ہے کہ اجناس مختلفہ میں سود صرف ادھار کی صورت میں ہے، سچھلی حدیثوں میں صراحت ہے کہ تفاضل میں سود ہے، اس لیے حدیث کو منسوخ ماننا ضروری ہے، یا اسامہ رضی اللہ عنہ نے آپ ﷺ سے باہم مختلف اجناس کی خرید و فروخت کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ اس میں کوئی حرج نہیں اگر نقداً ہو، سود تو ادھار میں ہے۔ اس حدیث کو منسوخ ماننا، یا یہ تاویل اس لیے بھی ضروری ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما وغیر ہم کو تفاضل والی حدیث پہنچ گئی تو انہوں نے اس حدیث کے مطابق فتویٰ دینے سے رجوع کر لیا۔ (کما حققه العلماء)

4585- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ أَبِي صَالِحٍ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ: أَرَأَيْتَ هَذَا الَّذِي تَقُولُ أَشَيْئًا وَجَدْتُهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَوْ شَيْئًا سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: مَا وَجَدْتُهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَلَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَلَكِنْ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَخْبَرَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّمَا الرِّبَا فِي النَّسِيئَةِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح) (منسوخ)

۳۵۸۵۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: آپ جو یہ باتیں کہتے ہیں، کیا آپ نے انہیں کتاب اللہ (قرآن) میں پایا ہے یا رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے؟ تو انہوں نے کہا: نہ تو میں نے انہیں کتاب اللہ (قرآن) میں پایا ہے اور نہ ہی انہیں رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے، لیکن اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ نے مجھ سے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سود تو صرف ادھار میں ہے۔“

4586- أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَبِي نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كُنْتُ أبيعُ الإِبِلَ بِالبَقِيعِ، فَأبيعُ بالدَّنَانِيرِ، وَأأخذُ الدَّرَاهِمَ، فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي بَيْتِ حَفْصَةَ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أريدُ أَنْ أَسْأَلَكَ إِنِّي أبيعُ الإِبِلَ بِالبَقِيعِ، فَأبيعُ بالدَّنَانِيرِ، وَأأخذُ الدَّرَاهِمَ، قَالَ: ((لَا بَأْسَ أَنْ تَأْخُذَهَا بِسِعْرِ يَوْمِهَا مَا لَمْ تَفْتَرِقَا، وَبَيْنَكُمَا شَيْءٌ)).

تخریج: د/البيوع ۱۴ (۳۳۰۴، ۳۳۰۵)، ت/البيوع ۲۴ (۱۲۴۲)، ق/التجارات ۵۱ (۲۶۲۲)،

عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ كَانَ لَا يَرَى بَأْسًا، يَعْنِي فِي قَبْضِ الدَّرَاهِمِ مِنَ الدَّنَانِيرِ وَالدَّنَانِيرِ مِنَ الدَّرَاهِمِ .
تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۵۸۶ (صحیح)

۳۵۸۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے، یعنی دینار طے کر کے درہم لینے اور درہم طے کر کے دینار لینے میں۔

4590۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الْهَدَيْلِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ فِي قَبْضِ الدَّنَانِيرِ مِنَ الدَّرَاهِمِ أَنَّهُ كَانَ يَكْرَهُهَا إِذَا كَانَ مِنْ قَرْضٍ .

تخریج: تفرد به ي النساء (تحفة الأشراف : ۱۸۴۱۸) (صحیح مقطوع)

۳۵۹۰۔ ابراہیم نخعی سے روایت ہے کہ درہم طے کر کے دینار لینے کو وہ ناپسند کرتے تھے جب وہ قرض کے طور پر ہوں۔

4591۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُوسَى أَبِي شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّهُ كَانَ لَا يَرَى بَأْسًا، وَإِنْ كَانَ مِنْ قَرْضٍ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۵۸۶ (صحیح)

۳۵۹۱۔ سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ وہ اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے خواہ قرض کے طور پر ہو۔

4592۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ نَافِعٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ بِمِثْلِهِ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: كَذَا وَجَدْتُهُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۵۸۶ (صحیح)

۳۵۹۲۔ اس سند سے بھی سعید بن جبیر سے اسی طرح مروی ہے۔

ابو عبد الرحمن نسائی کہتے ہیں: میں نے اس مقام میں اسے اسی طرح پایا۔

فائدہ ❶:..... یعنی سعید کی پہلی روایت سے متضاد، اس سے گویا وہ ضعف کی طرف اشارہ کرنا چاہتے ہیں۔

52۔ أَخْذُ الْوَرِقِ مِنَ الذَّهَبِ

۵۲۔ باب: سونے کے بدلے چاندی لینے کا بیان

4593۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَاوِيَةُ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ: رُوَيْدُكَ أَسْأَلُكَ إِنِّي أَبِيعُ الْإِبِلَ بِالسَّبْقِيعِ بِالدَّنَانِيرِ، وَأَخْذُ الدَّرَاهِمِ، قَالَ: ((لَا بَأْسَ أَنْ تَأْخُذَ بِسَعْرِ يَوْمِهَا مَا لَمْ تَفْتَرِ قَا، وَيَبْنِكُمَا شَيْءٌ)) .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۵۸۶ (ضعیف)

۳۵۹۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آ کر عرض کی: ٹھہریے! میں آپ سے کچھ پوچھنا چاہتا ہوں؟ میں بیع میں دینار کے بدلے اونٹ بیچتا ہوں اور درہم لیتا ہوں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر اسی دن کے بھاؤ سے لو تو کوئی حرج نہیں، جب تک کہ تم ایک دوسرے سے الگ نہ ہو اور تمہارے درمیان ایک دوسرے پر کچھ باقی ہو۔“

53۔ الزِّيَادَةُ فِي الْوَزْنِ

۵۳۔ باب: تول (وزن) میں زیادہ کر دینے کا بیان

4594۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مُحَارِبُ بْنُ دِنَارٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم الْمَدِينَةَ دَعَا بِمِيزَانٍ فَوَزَنَ لِي وَزَادَنِي.

تخریج: خ/ الصلاة ۵۹ (۴۴۳)، الوکالة ۸ (۲۳۰۹)، الاستقراض ۷ (۲۳۹۴)، الهبة ۳۲ (۳۶۰۳، ۳۶۰۴)، م/ المسافرين ۱۱ (۷۱۵)، د/ البيوع ۱۱ (۳۳۴۱)، تحفة الأشراف: (۲۵۷۸)، حم (۳/۲۹۹، ۳۰۲، ۳۶۳)، د/ البيوع ۴۶ (۲۶۲۶) (صحیح)

۳۵۹۳۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ آئے تو آپ نے ترازو منگا کر اس سے مجھے تول کر دیا اور مجھے اس سے کچھ زیادہ دیا۔^۵

فائدہ ①..... اگر بغیر شرط کے خریداری (یا قرض دار) اپنی طرف سے قیمت میں زیادہ کر دے تو اس کو علمانے

مستحب قرار دیا ہے، اور اس کو خفیہ صدقہ سے تعبیر کیا ہے۔

4595۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مِسْعَرٍ، عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِنَارٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَضَانِي رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم وَزَادَنِي.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۵۹۵۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرا قرض دیا اور مجھے مزید دیا۔

54۔ الرَّجْحَانُ فِي الْوَزْنِ

۵۴۔ باب: جھکتا ہوا تولنے کا بیان

4596۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سِمَاكٍ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ قَيْسٍ، قَالَ: جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَفَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِنْ هَجَرَ، فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم وَنَحْنُ بِمَتْنَى، وَوَزَانُ يَزْنُ بِالْأَجْرِ، فَاشْتَرَى مِنَّا سَرَاوِيلَ، فَقَالَ لِلْوَزَانِ: ((زِنْ وَأَرْجِحْ.))

تخریج: د/ البيوع ۷ (۳۳۳۶)، ت/ البيوع ۶۶ (۱۳۰۵)، ق/التجارات ۳۴ (۲۲۲۰)، اللباس ۱۲ (۳۵۷۹)، تحفة الأشراف: (۴۸۱۰)، حم (۴/۳۵۲)، د/ البيوع ۴۷ (۲۶۲۷) (صحیح)

۲۵۹۶۔ سوید بن قیس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں اور مخرفہ عبدی رضی اللہ عنہما مقام ہجر سے کپڑا لائے، ہم مٹی میں تھے کہ ہمارے پاس رسول اللہ ﷺ آ گئے، وہاں ایک تولنے والا تھا جو اجرت پر تول رہا تھا، تو آپ نے ہم سے پاجامہ خریدا اور تولنے والے سے فرمایا: ”جھکتا ہوا تولو۔“

4597۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا صَفْوَانَ قَالَ: بَعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَرَاوِيلَ قَبْلَ الْهِجْرَةِ فَأَرْجَحَ لِي.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۲۵۹۷۔ ابو صفوان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ہجرت سے قبل پاجامے بیچے تو آپ نے میرے لیے جھکتی ہوئی تول تولی۔

4598۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْمُثَنَّى، عَنْ سُفْيَانَ ح وَأَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: أَبَانَا أَبُو نُعَيْمٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ حَنْظَلَةَ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْمِكْيَالُ عَلَى مِكْيَالِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، وَالْوَزْنُ عَلَى وَزْنِ أَهْلِ مَكَّةَ)) (وَاللَّفْظُ لِإِسْحَاقَ).

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۵۲۱/م (صحیح)

۲۵۹۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مکیال (ناپنے کا آلہ) مدینے والوں کا معتبر ہے اور وزن المکہ کا معتبر ہے۔“

55- بَيْعُ الطَّعَامِ قَبْلَ أَنْ يُسْتَوْفَى

۵۵۔ باب: مکمل طور پر اپنی ملکیت میں لینے سے پہلے غلہ بیچنے کا بیان

4599۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ - عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ)).

تخریج: خ/البيوع ۵۱ (۲۱۲۶)، ۵۴ (۲۱۳۵)، ۵۵ (۲۱۳۶)، م/البيوع ۸ (۱۰۲۶)، د/البيوع ۶۷ (۳۴۹۲)، ق/التحارات ۳۷ (۲۲۲۶)، (تحفة الأشراف: ۸۳۲۷)، ط/البيوع ۱۹ (۴۰)، حم (۱/۵۶)، ۶۲، د/البيوع ۲۵ (۲۶۰۲) (صحیح)

۲۵۹۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے غلہ خریدا تو وہ اسے اس وقت تک نہ بیچے جب تک اسے مکمل طور پر اپنی تحویل میں نہ لے لے۔“

فَاتَكَ ❶:..... خرید و فروخت میں شریعت اسلامیہ کا بنیادی اصول یہ ہے کہ خریدی ہوئی چیز کو خریدار جب تک بیچنے والے سے مکمل طور پر اپنی تحویل میں نہ لے لے دوسرے سے نہ بیچے، اور یہ تحویل و تملک اور قبضہ ہر چیز پر اسی چیز

کے حساب سے ہوگا، نیز اس سلسلے میں ہر علاقے کے عرف (رسم و رواج) کا اعتبار بھی ہوگا کہ وہاں کس چیز پر کیسے قبضہ مانا جاتا ہے، البتہ منقولہ چیزوں کے سلسلے میں شریعت نے ایک عام اصول برائے مکمل قبضہ یہ بتایا ہے کہ اس چیز کو بیچنے والے کی جگہ سے خریدار اپنی جگہ میں منتقل کر لے، یا ناپنے والی چیز کو ناپ لے اور تولنے والی چیز کو تول لے، اور اندازہ والی چیز کی جگہ بدل لے۔

4600- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا؛ فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۲۵۱)، ط/البيوع ۱۹ (۴۱) (صحیح)

۳۶۰۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے غلہ خریدی تو اسے اس وقت تک نہ بیچے جب تک اس کو اپنی تحویل میں نہ لے لے۔“

4601- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَاسِمٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا؛ فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَكْتَالَهُ)).

تخریج: خ/البيوع ۵۴ (۲۱۳۲)، ۵۵ (۲۱۳۵)، م/البيوع ۸ (۱۵۲۵)، د/البيوع ۶۷ (۳۴۹۶)،

(تحفة الأشراف : ۵۷۰۷)، حم (۲۵۲/۱، ۲۵۶، ۳۶۸، ۳۶۹)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۴۶۰۳،

۴۶۰۴ (صحیح)

۳۶۰۱- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو جانچ خریدے تو اسے اس وقت تک نہ بیچے جب تک اسے ناپ نہ لے۔“

4602- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِمِثْلِهِ، وَالَّذِي قَبْلَهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ.

تخریج: خ/البيوع ۵۵ (۲۱۳۵)، م/البيوع ۸ (۱۵۲۵)، د/البيوع ۶۷ (۳۴۹۷)، ت/البيوع ۵۶ (۱۲۹۱)،

ق/التجارات ۳۷ (۲۲۲۷)، (تحفة الأشراف : ۵۷۳۶)، حم (۲۱۵/۱، ۲۲۱، ۲۷۰، ۲۸۵) (صحیح)

۳۶۰۲- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے اسی طرح سے سنا، اس سے پہلی والی روایت میں ”حتی یقبضہ“ کے الفاظ ہیں۔

4603- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ طَاوُسٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: أَمَا الَّذِي نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَبَاعَ حَتَّى يُسْتَوْفَى الطَّعَامُ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۶۰۱ (صحیح)

۳۶۰۳- طاؤس کہتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا: ناپ تول کر لینے سے پہلے جس چیز کے بیچنے

سے رسول اللہ ﷺ نے روکا وہ غلہ ہے۔^۱

فانہ ۱: غلہ تو ہے ہی، غلے کی طرح منتقل کی جانے والی، ناپنے اور تولے جانے والی دیگر چیزوں کے بارے میں بھی یہی حکم ہوگا، جیسا کہ خود ابن عباس رضی اللہ عنہما کا خیال ہے، دیکھیے اگلی روایت۔

4604۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ)) قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَأَحْسَبُ أَنَّ كُلَّ شَيْءٍ بِمَنْزِلَةِ الطَّعَامِ.

تحریر: انظر حدیث رقم : ۴۶۰۱ (صحیح)

۴۶۰۴۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو کوئی گیہوں خریدے تو اسے نہ بیچے جب تک اس کو اپنی تحویل میں نہ لے لے۔“

ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: میرا خیال ہے کہ ہر چیز گیہوں ہی کی طرح ہے۔

4605۔ أَخْبَرَنِي إِسْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، عَنْ حَجَّاجِ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مَوْهَبٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ صَيْفِيٍّ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَبِعْ طَعَامًا حَتَّى تَشْتَرِيَهُ، وَتَسْتَوْفِيَهُ)).

تحریر: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۴۳۰)، حم (۴۰۲/۳، ۴۰۳) (صحیح)

۴۶۰۵۔ حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم اناج (غلہ) مت بیجو جب تک اسے خرید نہ لو اور ناپ نہ لو۔“

4606۔ أَخْبَرَنَا إِسْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: وَأَخْبَرَنِي عَطَاءٌ ذَلِكَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِصْمَةَ الْجُشَمِيِّ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

تحریر: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۴۲۹) (صحیح)

۴۶۰۶۔ اس سند سے بھی حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ نے نبی اکرم ﷺ سے یہ حدیث روایت کی ہے۔

4607۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ حِزَامِ بْنِ حَكِيمٍ؛ قَالَ: قَالَ حَكِيمُ بْنُ حِزَامٍ: ابْتَعْتُ طَعَامًا مِنْ طَعَامِ الصَّدَقَةِ فَرَبِحْتُ فِيهِ قَبْلَ أَنْ أَقْبِضَهُ، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ؟ فَقَالَ: ((لَا تَبِعْهُ حَتَّى تَقْبِضَهُ)).

تحریر: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۴۲۴) (صحیح)

۴۶۰۷۔ حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے صدقے کے اناج میں سے خریدنا تو اسے اپنی تحویل میں لینے سے پہلے

ہی مجھے اس میں نفع ملا، میں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر آپ سے اس کا ذکر کیا تو آپ نے فرمایا: ”جب تک تحویل میں نہ لے لو اسے مت بیچو۔“

56- النَّهْيُ عَنِ بَيْعِ مَا اشْتَرَى مِنَ الطَّعَامِ بِكَيْلٍ حَتَّى يَسْتَوْفِيَ

۵۶۔ باب: جو اناج ناپ کر خریدا جائے، اسے پورا اپنی تحویل

میں لے لینے سے پہلے بیچنے کی ممانعت کا بیان

4608- أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنِ الْمُنْذِرِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يَبِيعَ أَحَدٌ طَعَامًا اشْتَرَاهُ بِكَيْلٍ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ .

تخریج: د/البیوع ۶۷ (۳۴۹۵)، (تحفة الأشراف: ۷۳۷۵)، حم (۲/۱۱۱) (صحیح)

۳۶۰۸- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے منع فرمایا کہ کوئی ناپ کر خریدا ہوا اناج بیچے جب تک کہ اسے پورا پورا اپنی تحویل میں نہ لے لے۔

57- بَيْعُ مَا يُشْتَرَى مِنَ الطَّعَامِ جُزْأًا قَبْلَ أَنْ يُنْقَلَ مِنْ مَكَانِهِ

۵۷۔ باب: اندازہ لگا کر خریدا ہوا اناج اس کی جگہ سے منتقل کرنے سے پہلے بیچنے کا بیان

4609- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنِ نَافِعٍ، عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: كُنَّا فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَبْتِئُ الطَّعَامَ، فَيَبِيعُ عَلَيْنَا مَنْ يَأْمُرُنَا بِانْتِقَالِهِ مِنَ الْمَكَانِ الَّذِي ابْتَعْنَا فِيهِ إِلَى مَكَانٍ سِوَاهُ قَبْلَ أَنْ نَبِيعَهُ .

تخریج: م/البیوع ۸ (۱۰۲۷)، د/البیوع ۶۷ (۳۴۹۳)، (تحفة الأشراف: ۸۳۷۱)، وقد أخرجہ:

خ/البیوع ۵۴ (۲۱۳۱)، ۵۶ (۲۱۳۷)، ق/التجارات ۳۱ (۲۲۲۲)، ط/البیوع ۱۹ (۴۲)، حم (۱/۵۶)،

(۱۱۲) (صحیح)

۳۶۰۹- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں اناج خریدتے تھے، پھر آپ ایک شخص کو ہمارے پاس بھیجتے جو ہمیں حکم دیتا کہ اسے اس جگہ سے کسی دوسری جگہ منتقل کر لے جہاں سے ہم نے خریدا ہے قبل اس کے کہ ہم اسے فروخت کریں۔

4610- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَبِيعُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي أَعْلَى السُّوقِ جُزْأًا؛ فَتَهَاؤُمُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَبِيعُوهُ فِي مَكَانِهِ حَتَّى يَنْقَلُوهُ .

تخریج: خ/البیوع ۷۲ (۲۱۶۷)، د/البیوع ۶۷ (۳۴۹۴)، (تحفة الأشراف: ۸۱۵۴) (صحیح)

۳۶۱۰۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے عہد میں بازار کی اونچی جگہ پر ڈھیر خرید کرتے تھے تو آپ نے انہیں اسے اسی جگہ بیچنے سے روکا جب تک کہ وہ اسے منتقل نہ کر لیں۔

4611۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اللَّيْثِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَتَّبِعُونَ الطَّعَامَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الرُّجْبَانِ، فَنَهَاهُمْ أَنْ يَبِيعُوا فِي مَكَانِهِمُ الَّذِي ابْتِاعُوا فِيهِ حَتَّى يَنْقُلُوهُ إِلَى سُوقِ الطَّعَامِ .

تخریج: تفرّد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۸۴۲۵) (صحیح)

۳۶۱۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے عہد میں لوگ سواروں سے اناج (غلہ) خریدتے تھے تو آپ نے انہیں اسی جگہ بیچنے سے روکا جہاں انہوں نے اسے خریدا تھا، یہاں تک کہ وہ اسے غلہ منڈی منتقل کر لیں۔

4612۔ أَخْبَرَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: رَأَيْتُ النَّاسَ يَضْرِبُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذَا اشْتَرَوْا الطَّعَامَ جُزَافًا أَنْ يَبِيعُوهُ حَتَّى يُوْوُوهُ إِلَى رِحَالِهِمْ .

تخریج: خ/الحدود ۴۲ (۶۸۵۲)، م/البیوع ۸ (۱۰۲۷)، د/البیوع ۶۷ (۳۴۹۸)، (تحفة الأشراف : ۶۹۳۳)، حم (۱۵۰، ۲/۷) (صحیح)

۳۶۱۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں لوگوں کی پٹائی اس بات پر ہوتی تھی کہ جب وہ اناج اندازہ لگا کر خریدیں تو اسے گھر تک لانے سے پہلے ہی فروخت کر دیں۔

58۔ الرَّجُلُ يَشْتَرِي الطَّعَامَ إِلَى أَجَلٍ وَيَسْتَرْهِنُ الْبَائِعُ مِنْهُ بِالثَّمَنِ رَهْنًا

۵۸۔ ایک شخص ایک مدت تک کے لیے ادھار اناج (غلہ) خرید لے

اور بیچنے والا قیمت کے بدلے کوئی چیز گروی رکھ لے

4613۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ، عَنْ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا إِلَى أَجَلٍ وَرَهْنَهُ دِرْعَهُ .

تخریج: خ/البیوع ۱۴ (۲۰۶۸)، ۳۳ (۲۰۹۶)، ۸۸ (۲۲۰۰)، السلم ۵ (۲۲۵۱)، ۶ (۲۲۵۲)، الاستقراض

۱ (۲۳۸۶)، الرهن ۲ (۲۵۰۹)، ۵ (۲۵۱۳)، الجهاد ۸۹ (۲۹۱۶)، المغازي ۸۶ (۴۴۶۷)، م/البیوع ۴۵

(المساقاة ۲۴) (۱۶۰۳)، ق/الرهنون ۱ (الأحكام ۶۲) (۲۴۳۶)، (تحفة الأشراف : ۱۵۹۴۸)، حم (۶/۴۲)،

۱۶۰، ۲۳۰، ۲۳۷)، ویاتی عند المؤلف ۴۶۵۴ (صحیح)

۳۶۱۳۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک یہودی سے کچھ مدت تک کے لیے ادھار اناج

خرید اور اس کے پاس اپنی زرہ رہن رکھی۔

59- الرَّهْنُ فِي الْحَضَرِ

۵۹۔ باب: حضر (حالتِ اقامت) میں (کسی چیز کے) گروی رکھنے کا بیان

4614۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ مَشَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِحُبْرٍ شَعِيرٍ، وَإِهَالَةٍ سِنْخَةٍ، قَالَ: وَلَقَدْ رَهَنَ دِرْعًا لَهُ عِنْدَ يَهُودِيٍّ بِالْمَدِينَةِ، وَأَخَذَ مِنْهُ شَعِيرًا لِأَهْلِهِ.

تخریج: خ/البيوع ۱۴ (۲۰۶۹)، الرهون ۱ (۲۵۰۸)، ت/البيوع ۷ (۱۲۱۵)، ق/الرهون ۱ (الأحكام ۶۲) (۲۴۳۷)، (تحفة الأشراف: ۱۳۵۵)، حم (۱۳۳/۲۰۸، ۲۳۲) (صحیح)

۳۶۱۳۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جو کی ایک روٹی اور بودار چربی لے گئے، اور آپ نے اپنی زرہ مدینے کے ایک یہودی کے پاس گروی رکھ دی تھی اور اپنے گھر والوں کے لیے اس سے بھرا لے لیے تھے۔

60- بَيْعُ مَا لَيْسَ عِنْدَ الْبَائِعِ

۶۰۔ باب: بیچنے والے کے پاس غیر موجود چیز کے بیچنے کا بیان

4615۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، وَحُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَحِلُّ سَلْفٌ وَبَيْعٌ، وَلَا شَرْطَانِ فِي بَيْعٍ، وَلَا بَيْعٌ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ)).

تخریج: د/البيوع ۷ (۳۵۰۴)، ت/البيوع ۱۹ (۱۲۳۴)، ق/التجارات ۲۰ (۲۱۸۸)، (تحفة الأشراف: ۸۶۶۴)، حم (۲/۱۷۸)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۶۳۵، ۴۶۳۴ (صحیح)

۳۶۱۵۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ادھار اور بیع ایک ساتھ جائز نہیں، اور نہ ہی ایک بیع میں دو شرطیں درست ہیں، اور نہ اس چیز کی بیع درست ہے جو سرے سے تمہارے پاس ہو ہی نہ۔“

فائدہ ①:..... اس کی صورت یہ ہے کہ بیچنے والا خریدار کے ہاتھ آٹھ سو کا سامان ایک ہزار روپے کے بدلے اس شرط پر بیچے کہ بیچنے والا خریدار کو ایک ہزار روپے بطور قرض وے گا (دیکھیے باب رقم ۷۰) گویا بیع کی اگر یہ شکل نہ ہوتی تو بیچنے والا خریدار کو قرض نہ دیتا اور اگر قرض کا وجود نہ ہوتا تو خریدار یہ سامان نہ خریدتا۔

فائدہ ②:..... مثلاً: کوئی کہے کہ یہ غلام میں نے تجھ سے ایک ہزار نقد اور دو ہزار ادھار میں بیچا (دیکھیے باب رقم ۷۲) یہ ایسی بیع ہے جو دو شرطیں ہیں یا، مثلاً: کوئی یوں کہے کہ میں نے تم سے اپنا یہ کپڑا اتنے اتنے میں اس شرط پر بیچا کہ

اس کا دھلوانا اور سلوانا میرے ذمہ ہے۔

فائدہ ③ بیچنے والے کے پاس جو چیز موجود نہیں ہے اسے بیچنے سے اس لیے روک دیا گیا ہے کہ اس میں دھوکہ دھڑی کا خطرہ ہے جیسے کوئی شخص اپنے بھاگے ہوئے غلام یا اونٹ بیچے جب کہ ان دونوں کی واپسی کی ضمانت بیچنے والا نہیں دے سکتا، البتہ ایسی چیز کی بیع جو اپنی صفت کے اعتبار سے خریدار کے لیے بالکل واضح ہو جائز ہے، کیونکہ نبی اکرم ﷺ نے بیع سلم کی اجازت دی ہے، باوجودیکہ بیچی جانے والی چیز بیچنے والے کے پاس بروقت موجود نہیں ہوتی۔ (کیوں کہ چیز کے سامنے آنے کے بعد اختلاف اور جھگڑا پیدا ہو سکتا ہے)

4616- أَخْبَرَنَا عَثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ الْعَوَّامِ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ أَبِي رَجَاءٍ، قَالَ عَثْمَانُ: - هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ سَيْفٍ - عَنْ مَطَرٍ، الْوَرَّاقِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَيْسَ عَلَى رَجُلٍ بَيْعٌ فِيمَا لَا يَمْلِكُ)).

تخریج: د/الطلاق ۷ (۲۱۹۰)، (تحفة الأشراف: ۸۸۰۴)، حم (۱۹۰، ۲/۱۸۹) (حسن، صحیح)

۳۶۱۶- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس چیز کا بیچنا آدمی کے لیے جائز نہیں جس کا وہ مالک نہ ہو۔“

4617- حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُثَيْمٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَشِيرٍ، عَنْ يُونُسَ بْنِ مَاهَكَ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِرَامٍ؛ قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! يَا تَيْبِي الرَّجُلُ، فَيَسْأَلُنِي الْبَيْعَ لَيْسَ عِنْدِي أَبِيعُهُ مِنْهُ، ثُمَّ أَتْبَاعُهُ لَهُ مِنَ السُّوقِ؟ قَالَ: ((لَا تَبِعْ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ.))

تخریج: د/البیوع ۷۰ (۳۵۰۳)، ت/البیوع ۱۹ (۱۲۳۲)، ق/التحارات ۲۰ (۲۱۸۷)، (تحفة الأشراف: ۳۴۳۶)، حم (۴۳۴، ۳/۴۰۲) (صحیح)

۳۶۱۷- حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے سوال کیا: اللہ کے رسول! میرے پاس آدمی آتا ہے اور وہ مجھ سے ایسی چیز خریدنا چاہتا ہے جو میرے پاس نہیں ہوتی۔ کیا میں اس سے اس چیز کو بیچ دوں اور پھر وہ چیز اسے بازار سے خرید کر دے دوں؟ آپ نے فرمایا: ”جو چیز تمہارے پاس نہ ہو اسے مت بیچو۔“

61- أَلْسَلِمَ فِي الطَّعَامِ

۶۱- باب: اناج میں بیع سلم کرنے کا بیان

4618- أَخْبَرَنَا عَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي الْمُجَالِدِ، قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى، عَنِ السَّلْفِ، قَالَ: كُنَّا نُسَلِّفُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ فِي الثُّبْرِ، وَالشَّعِيرِ، وَالتَّمْرِ إِلَى قَوْمٍ لَا أَدْرِي أَعِنْدَهُمْ أَمْ لَا.

وَابْنُ أَبِيزَيْدٍ قَالَ - يَعْنِي - مِثْلَ ذَلِكَ .

تخریج: خ/السلم ۲ (۲۲۴۲)، ۳ (۲۲۴۴، ۲۲۴۵)، ۷ (۲۲۵۴، ۲۲۵۵)، د/البیوع ۵۷ (۳۴۶۴)، ۳۴۶۵، ق/التجارات ۵۹ (۲۲۸۲)، (تحفة الأشراف : ۵۱۷۱)، حم (۴/۳۵۴) (صحیح)

۳۶۱۸۔ عبد اللہ بن ابی الجالد کہتے ہیں کہ میں نے ابن ابی اوفیٰ سے بیع سلم ۵ کے متعلق پوچھا تو انھوں نے کہا: ہم رسول اللہ ﷺ، ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما کے زمانے میں گئے ہوں، جو اور کھجور میں ایسے لوگوں سے بیع سلم کرتے تھے کہ مجھے نہیں معلوم، آیا ان کے یہاں یہ چیزیں ہوتی بھی تھیں یا نہیں۔

اور ابن ابزی نے (سوال کرنے پر) اسی طرح کہا (اگلی حدیث دیکھیں)۔

فائدہ ۱: سلف یا سلم یہ ہے کہ خریدار بیچنے والے کو سامان کی قیمت پیشگی دے دے اور سامان کی ادائیگی کے لیے ایک میعاد مقرر کر لے، ساتھ ہی سامان کا وزن، وصف اور نوعیت وغیرہ متعین ہو۔

62-السَّلْمُ فِي الزَّبِيبِ

۶۲۔ باب: کشمش میں بیع سلم کرنے کا بیان

4619۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي الْمُجَالِدِ، وَقَالَ مَرَّةً عَبْدُ اللَّهِ، وَقَالَ مَرَّةً مُحَمَّدٌ، قَالَ: تَمَارَى أَبُو بَرْدَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَادٍ فِي السَّلْمِ، فَأَرْسَلُونِي إِلَى ابْنِ أَبِي أَوْفَى، فَسَأَلْتُهُ، فَقَالَ: كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَعَلَى عَهْدِ أَبِي بَكْرٍ، وَعَلَى عَهْدِ عُمَرَ فِي الْبُرِّ وَالشَّعِيرِ، وَالزَّبِيبِ، وَالتَّمْرِ إِلَى قَوْمٍ مَا نَرَى عِنْدَهُمْ، وَسَأَلْتُ ابْنَ أَبِي بَرْدَةَ فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۶۱۹۔ ابن ابی الجالد بیان کرتے ہیں، ابو بردہ اور عبد اللہ بن شداد میں سلم کے سلسلے میں بحث ہو گئی تو انھوں نے مجھے ابن ابی اوفیٰ رضی اللہ عنہ کے پاس بھیجا، میں نے ان سے پوچھا تو انھوں نے کہا: ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کے زمانے میں گئے ہوں، جو، کشمش اور کھجور میں بیع سلم کیا کرتے تھے، ایسے لوگوں سے جن کے پاس ہم یہ چیزیں نہیں پاتے اور (ابن ابی الجالد کہتے ہیں کہ میں نے ابن ابزی سے پوچھا تو انھوں نے اسی طرح کہا۔

63-السَّلْفُ فِي الثَّمَارِ

۶۳۔ باب: پھلوں میں بیع سلم کرنے کا بیان

4620۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ، وَهُمْ يُسَلِّفُونَ فِي الثَّمْرِ السَّنْتَيْنِ، وَالثَّلَاثِ، فَتَهَاؤُمْ، وَقَالَ: ((مَنْ أَسْلَفَ سَلْفًا فَلْيُسَلِّفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ، وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ .))

تخریج: خ/السلام ۱ (۲۲۳۹)، ۲ (۲۲۲۱)، ۷ (۲۲۵۳)، م/المساقاة ۲۵ (البيوع ۴۶) (۱۶۰۴)، د/البيوع ۵۷ (۳۴۶۳)، ت/البيوع ۷۰ (۱۳۱۱)، ق/التجارات ۵۹ (۲۲۸۰)، (تحفة الأشراف : ۵۸۲۰)، حم (۲۱۷/۱، ۲۲۲، ۲۸۲، ۳۵۸)، د/البيوع ۴۵ (۲۶۲۵) (صحیح)

۳۶۲۰۔ ابوالمہال کہتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو کہتے سنا کہ رسول اللہ ﷺ مدینہ آئے تو لوگ کھجور میں دو تین سال کے لیے بیع سلم کرتے تھے، آپ نے انھیں روک دیا اور فرمایا: ”جو بیع سلم کرے تو مقررہ ناپ، مقررہ وزن میں مقررہ مدت تک کے لیے کرے۔“ ۵

فائدہ ۱:..... ناپ وزن اور اس میں یہ تعین و تحدید اس لیے ہے تاکہ جھگڑے اور اختلاف پیدا ہونے والی بات نہ رہ جائے، اگر مدت نہ معلوم ہو اور وزن اور ناپ نہ تعین ہو تو بیع سلف صحیح نہ ہوگی۔

64۔ اِسْتِسْلَافُ الْحَيَوَانِ وَاسْتِقْرَاضُهُ

۶۴۔ باب: جانور میں بیع سلم یا ادھار معاملہ کرنے کا بیان

4621۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَسْلَفَ مِنْ رَجُلٍ بَكْرًا، فَأَتَاهُ يَتَقَاضَاهُ بَكْرَهُ، فَقَالَ لِرَجُلٍ: ((انطَلِقْ فَابْتَعْ لَهُ بَكْرًا)) فَأَتَاهُ فَقَالَ: مَا أَصَبْتُ إِلَّا بَكْرًا رِبَاعِيًّا خِيَارًا، فَقَالَ: ((أَعْطِهِ، فَإِنَّ خَيْرَ الْمُسْلِمِينَ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً.))

تخریج: م/البيوع ۴۳ (المساقاة ۲۲) (۱۶۰۰)، د/البيوع ۱۱ (۳۳۴۶)، ت/البيوع ۷۵ (۱۳۱۸)، ق/التجارات ۶۲ (۲۲۸۵)، ط/البيوع ۴۳ (۸۹)، (تحفة الأشراف : ۱۲۰۲۵)، حم (۶/۳۹۰)، دی/البيوع ۳۱ (۲۶۰۷) (صحیح)

۳۶۲۱۔ ابورافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص سے اونٹ کے بچے میں بیع سلم کی، وہ شخص اپنے نوجوان اونٹ کا تقاضا کرتا ہوا آیا تو آپ نے ایک شخص سے کہا: ”جاؤ، اس کے لیے نوجوان اونٹ خرید دو“، اس نے آپ کے پاس آ کر کہا: مجھے تو سوائے بہترین، رباعی (جو ساتویں برس میں لگ چکا ہو) نوجوان اونٹ کے کوئی نہیں ملا، آپ نے فرمایا: ”اسے وہی دے دو، اس لیے کہ بہترین مسلمان وہ ہے جو قرض ادا کرنے میں بہتر ہو۔“

4622۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ سِنٌَّ مِنَ الْإِبِلِ، فَجَاءَ يَتَقَاضَاهُ، فَقَالَ: ((أَعْطُوهُ)) فَلَمْ يَجِدُوا إِلَّا سِنًا فَوْقَ سِنِّهِ، قَالَ: ((أَعْطُوهُ)) فَقَالَ: أَوْفَيْتَنِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ خِيَارَكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً.))

تخریج: خ/الوكالة ۵ (۲۳۰۵)، ۶ (۲۳۰۶)، الاستقراض ۴ (۲۳۹۰)، ۶ (۲۳۹۲)، ۷ (۲۳۹۳)، ۱۳

(۲۴۰۱) الہیة ۲۳ (۲۶۰۶)، ۲۵ (۲۶۰۹)، م/المساقاة ۲۲ (۱۶۰۱)، (البیوع ۴۳) ت/البیوع ۷۵ (۱۳۱۶)، (۱۳۱۷)، ق/الصدقات ۱۶ (الأحكام ۵۶) (۲۳۲۲)، (مقتصراً علی قوله: "إن خياركم...") حم ۲/۳۷۳، ۳۹۳، ۴۱۶، ۴۳۱، ۴۵۶، ۴۷۶، ۵۰۹. ویأتی عند المؤلف برقم ۴۶۹۷ مثل ابن ماجه (صحیح)

۳۶۲۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کے ذمے ایک شخص کا ایک جوان اونٹ باقی تھا، وہ آپ کے پاس تقاضا کرتا ہوا آیا تو آپ نے (صحابہ سے) فرمایا: "اسے دے دو"، انھیں اس سے زیادہ عمر کے ہی اونٹ ملے تو آپ نے فرمایا: "اسی کو دے دو"، اس نے کہا: آپ نے پورا پورا ادا کیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "تم میں سب سے بہتر وہ ہے جو قرض کی ادائیگی میں بہتر ہو۔"

4623۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبْنَانَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ هَانَءٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ عِرْبَانَ بْنَ سَارِيَةَ يَقُولُ: بَعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَكْرًا فَاتَيْتُهُ أَتَقَاضَاهُ؟ فَقَالَ: ((أَجَلٌ لَا أَفْضِيكَهَا إِلَّا نَجِيَّةً)) فَقَضَانِي، فَأَحْسَنَ قَضَائِي، وَجَاءَهُ أَعْرَابِيٌّ يَتَقَاضَاهُ سِنَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَعْطُوهُ سِنًا)) فَأَعْطُوهُ يَوْمَئِذٍ جَمَلًا فَقَالَ: هَذَا خَيْرٌ مِنْ سِنِّي، فَقَالَ: ((خَيْرِكُمْ خَيْرِكُمْ قَضَاءً)).

تخریج: ق/التحارات ۶۲ (۲۲۸۶)، (تحفة الأشراف: ۹۸۸۷)، حم (۴/۱۲۸) (صحیح)

۳۶۲۳۔ عرباض بن ساریہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ایک جوان اونٹ بیچا تو میں آپ کے پاس اس کا تقاضا کرنے آیا، آپ نے فرمایا: "میں تو تمہیں سختی (عمدہ قسم کا اونٹ) دوں گا۔" پھر آپ نے مجھے ادا کیا تو بہت اچھا ادا کیا اور آپ کے پاس ایک اعرابی (دیہاتی) اپنا جوان اونٹ مانگتے ہوئے آیا تو آپ نے فرمایا: "اسے جوان اونٹ دے دو"، تو اس دن ان لوگوں نے اسے ایک بڑا (مکمل) اونٹ دیا، اس نے کہا: یہ تو میرے اونٹ سے بہتر ہے، آپ نے فرمایا: "تم میں بہتر وہ ہے جو بہتر طرح سے قرض ادا کرے۔"

65۔ بَيْعُ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيئَةً

۶۵۔ باب: ذی روح کو ذی روح کے بدلے ادھار بیچنے کا بیان

4624۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَبِزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، وَخَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالُوا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، وَأَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ فَضَالَةَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيئَةً.

تخریج: د/البیوع ۱۵ (۳۳۵۶)، ت/البیوع ۲۱ (۱۲۳۷)، ق/التحارات ۵۶ (۲۲۷۰)، (تحفة الأشراف: ۴۵۸۳)،

حم ۱۲/۵، ۲۱، ۱۹، ۲۲، د/البیوع ۳۰ (۲۶۰۶) (صحیح)

۳۶۲۳۔ سرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ذی روح کے بدلے ذی روح کو ادھار بیچنے سے منع فرمایا۔ ❶

فاتحہ ❶: یہ ممانعت اس صورت میں ہے جب ادھار کی صورت طرفین سے ہو اور اگر کسی ایک جانب سے ہو تو بیع جائز ہے۔ (دیکھیے: صحیح بخاری کتاب البیوع باب ۱۰۸)

66- بَيْعُ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ يَدًا بِيَدٍ مُتَفَاوِضًا

۶۶۔ باب: ذی روح کو ذی روح کے بدلے کمی زیادتی کے ساتھ نقد بیچنے کا بیان

4625- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: جَاءَ عَبْدُ قَبَايِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْهَجْرَةِ، وَلَا يَشْعُرُ النَّبِيَّ ﷺ أَنَّهُ عَبْدٌ، فَجَاءَ سَيِّدُهُ يُرِيدُهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((بِعْنِيهِ)) فَاشْتَرَاهُ بِعَبْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ، ثُمَّ لَمْ يَبَاعِ أَحَدًا بَعْدَ حَتَّى يَسْأَلَهُ أَعْبَدُ هُوَ؟

تحریح: انظر حديث رقم: ۴۱۸۹ (صحيح)

۳۶۲۵۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک غلام آیا تو اس نے رسول اللہ ﷺ سے ہجرت پر بیعت کی، آپ نہیں سمجھ رہے تھے کہ یہ غلام ہے، اتنے میں اسے ڈھونڈتا ہوا اس کا مالک آپہنچا تو آپ نے فرمایا: ”اسے میرے ہاتھ بیچ دو“، چنانچہ آپ نے اسے دو کالے غلاموں کے بدلے خرید لیا، پھر آپ نے اس کے بعد کسی سے بیعت نہیں لی جب تک کہ اس سے پوچھ نہ لیتے کہ وہ غلام ہے؟۔

67- بَيْعُ حَبْلِ الْحَبَلَةِ

۶۷۔ باب: حاملہ جانور کے حمل بیچنے کا بیان

4626- أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَكِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الَسْلَفُ فِي حَبْلِ الْحَبَلَةِ رَبًّا)).

تحریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۵۴۴۰) حم (۱/۲۴۰) (صحيح)

۳۶۲۶۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”حاملہ جانور کے حمل کی بیع سلم کرنا سود ہے۔“

4627- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبَلَةِ.

تحریح: ق/التجارات ۲۴ (۲۱۹۷)، (تحفة الأشراف: ۷۰۶۲)، حم (۲/۱۰) (صحيح)

۳۶۲۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے حاملہ کے حمل کو بیچنے سے منع فرمایا۔

4628- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبَلَةِ.

تخریج: م/البیوع ۳ (۱۰۱۴)، (تحفة الأشراف : ۸۲۹۶) (صحیح)

۳۶۲۸- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے حاملہ کے حمل کو بیچنے سے منع فرمایا۔
فائدہ ۱ یہ بیع زمانہ جاہلیت میں رائج تھی، آدمی اس شرط پر اونٹ خریدتا تھا کہ جب اونٹنی بچہ جنے گی پھر بچے کا بچہ ہوگا تب وہ اس اونٹ کے پیسے دے گا تو ایسی خرید و فروخت سے روک دیا گیا ہے، کیونکہ اس میں دھوکہ ہے، یہ بیع غرر (دھوکہ والی بیع) کی قبیل سے ہے۔

68- تَفْسِيرُ ذَلِكَ

۶۸- باب: حاملہ جانور کا حمل بیچنے کی تفسیر و وضاحت

4629- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبَلَةِ، وَكَانَ بَيْعًا يَتَّبِعُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ، كَانَ الرَّجُلُ يَبْتَاعُ جَزُورًا إِلَى أَنْ تُتَبَّعَ النَّاقَةُ، ثُمَّ تُبَيِّعُ الَّتِي فِي بَطْنِهَا .

تخریج: خ/البیوع ۶۱ (۲۱۴۳)، د/البیوع ۲۵ (۳۳۸۰)، (تحفة الأشراف : ۸۳۷۰)، ط/البیوع ۲۶ (۶۲)، حم (۶۳، ۱/۵۶) (صحیح)

۳۶۲۹- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حاملہ کے حمل کی بیع سے منع فرمایا اور یہ ایسی بیع تھی جو جاہلیت کے لوگ کیا کرتے تھے، ایک شخص اونٹ خریدتا اور پیسے دینے کا وعدہ اس وقت تک کے لیے کرتا جب وہ اونٹنی جنے اور پھر اس کا بچہ جنے۔

69- بَيْعُ السَّنِينِ

۶۹- باب: کئی سال کی بیع کا بیان

4630- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ السَّنِينِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۷۶۸) (صحیح)

۳۶۳۰- جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کئی سال کی بیع کرنے سے منع فرمایا ہے۔

فائدہ ۱ باغ کے پھل کئی سال کے لیے بیچنا، یہ بھی بیع غرر (دھوکہ والی خرید و فروخت) کی قبیل سے ہے، اس میں خریدار کے لیے دھوکہ ہے۔

4631- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حُمَيْدِ الْأَعْرَجِ، عَنْ سُلَيْمَانَ - وَهُوَ ابْنُ عَتِيقٍ - عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ السَّنِينِ .

تخریح: انظر حدیث رقم: ۴۵۳۵ (صحیح)

۳۶۳۱۔ جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کئی سال کی بیع کرنے سے منع فرمایا۔

70۔ التَّبِيعُ إِلَى الْأَجْلِ الْمَعْلُومِ

۷۰۔ باب: متعینہ مدت تک کے لیے ادھار بیچنے کا بیان

4632۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمَارَةُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عِكْرِمَةُ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بُرْدَيْنِ قَطْرِيَّيْنِ، وَكَانَ إِذَا جَلَسَ فَعَرِقَ فِيهِمَا ثُقْلًا عَلَيْهِ، وَقَدِمَ لِفُلَانِ الْيَهُودِيِّ بَزٌّ مِنَ الشَّامِ، فَقُلْتُ: لَوْ أُرْسَلَتْ إِلَيْهِ، فَأَشْتَرَيْتَ مِنْهُ ثَوْبَيْنِ إِلَى الْمَيْسِرَةِ، فَأُرْسَلَتْ إِلَيْهِ، فَقَالَ: قَدْ عَلِمْتُ مَا يُرِيدُ مُحَمَّدٌ، إِنَّمَا يُرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ بِمَالِي أَوْ يَذْهَبَ بِهِمَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَذَبَ قَدْ عَلِمَ أَنِّي مِنْ أَتْقَاهُمْ لِلَّهِ، وَأَدَاهُمْ لِلْإِمَانَةِ)).

تخریح: ت/البیوع ۷ (۱۲۱۳)، (تحفة الأشراف: ۱۷۴۰۰)، حم (۶/۱۴۷) (صحیح)

۳۶۳۲۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس دو قطری چادریں تھیں، جب آپ بیٹھتے اور ان میں پسینہ آتا تو وہ بھاری ہو جاتیں، ایک یہودی کا شام سے کپڑا آیا تو میں نے عرض کی: اگر آپ اس کے پاس کسی کو بھیج کر تا وقت سہولت (قیمت ادا کرنے کے وعدے پر) دو کپڑے خرید لیتے تو بہتر ہوتا، چنانچہ آپ نے اس کے پاس ایک شخص کو بھیجا، اس (یہودی) نے کہا: مجھے معلوم ہے محمد کیا چاہتے ہیں، وہ تو میرا مال بھضم کرنا چاہتے ہیں، یا یہ دونوں چادروں کو بھضم کرنا چاہتے ہیں، اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس نے جھوٹ کہا، اسے معلوم ہے کہ میں سب سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا ہوں اور سب سے زیادہ امانت کا ادا کرنے والا ہوں۔“

فائدہ ①: آپ ﷺ نے اس طرح کی بیع پر اعتراض نہیں کیا، بلکہ اس یہودی کے پاس اس کے لیے

آدمی بھیجا، اسی سے باب پر استدلال ہے۔

71۔ سَلْفٌ وَبَيْعٌ وَهُوَ أَنْ يَبِيعَ السَّلْعَةَ عَلَى أَنْ يُسَلِّفَهُ سَلْفًا

۷۱۔ باب: سلف اور بیع ایک ساتھ کرنا

یعنی بیچنے والا ایک چیز بیچنے اس شرط پر کہ خریدار اس کو قرض دے

4633۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَنْعُودٍ، عَنْ خَالِدٍ، عَنْ حُسَيْنِ الْمَعْلَمِ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ سَلْفٍ وَبَيْعٍ، وَشَرْطَيْنِ فِي بَيْعٍ، وَرَبْحٍ مَا لَمْ يُضْمَنْ.

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۶۹۲) (حسن، صحیح)

۳۶۳۳۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سلف اور بیع ایک ساتھ کرنے، ایک بیع

میں دو شرطیں لگانے، اور اس چیز کے نفع لینے سے منع فرمایا جس کے تاوان کا وہ ذمے دار (ضامن) نہ ہو ①۔

فائدہ ①..... یعنی اس چیز کو بیچنا جو ابھی پہلے بیچنے والے سے خریدار کے قبضے میں آئی تھی نہ ہو، اور نہ ہی اس کے اوصاف (وزن، ناپ اور نوعیت) معلوم ہو۔

72- شَرَطَانَ فِي بَيْعٍ وَهُوَ أَنْ يَقُولَ أبيعُكَ هَذِهِ

السَّلْعَةَ إِلَى شَهْرٍ بَكْدًا وَإِلَى شَهْرَيْنِ بَكْدًا

۷۲- باب: ایک بیع میں دو شرطیں لگانا

مطلب یہ کہ کوئی کہے: میں تم سے اس شرط پر یہ سامان بیچ رہا ہوں کہ اگر ایک مہینے میں

قیمت ادا کر دو گے تو اتنے روپے کا ہے اور دو مہینے میں ادا کرو گے تو اتنے کا۔ ①

4634- أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُلَيْيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِيهِ، حَتَّى ذَكَرَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَحِلُّ سَلْفٌ وَيَبِيعُ، وَلَا شَرَطَانَ فِي بَيْعٍ، وَلَا رِبْحٌ مَالٌ يُضْمَنُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۶۱۵ (حسن، صحیح)

۴۶۱۵- عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سلف (قرض) اور بیع ایک ساتھ جائز نہیں، اور نہ ایک بیع میں دو شرطیں، اور نہ ہی ایسی چیز کا نفع جس کے تاوان کی ذمہ داری نہ ہو۔“

فائدہ ①..... اور دونوں میں سے کسی ایک پر بات طے نہ ہو، اور اگر کسی ایک پر بات طے ہو جائے تو پھر بیع

حلال اور جائز ہے۔

4635- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ سَلْفٍ وَيَبِيعٍ، وَعَنْ شَرَطَيْنِ فِي بَيْعٍ وَاحِدٍ، وَعَنْ بَيْعٍ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ، وَعَنْ رِبْحٍ مَالٌ يُضْمَنُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۶۱۵ (حسن، صحیح)

۴۶۱۵- عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سلف (قرض) اور بیع ایک ساتھ کرنے سے، ایک ہی بیع میں دو شرطیں لگانے سے، اور اس چیز کے بیچنے سے جو تمہارے پاس موجود نہ ہو اور ایسی چیز کے نفع سے جس کے تاوان کی ذمہ داری نہ ہو، (ان سب سے) منع فرمایا۔

73- بَيِّعَتَيْنِ فِي بَيْعَةٍ وَهُوَ أَنْ يَقُولَ أبيعُكَ هَذِهِ

السَّلْعَةَ بِمِائَةِ دِرْهَمٍ نَقْدًا وَبِمِائَتَيْ دِرْهَمٍ نَسِيئَةً

۷۳- باب: ایک بیع میں دو بیع کرنا، یعنی یہ کہے کہ میں ایک چیز تم سے بیچ رہا ہوں

اگر نقد لو گے تو سو درہم میں اور ادھار لو گے تو دو سو درہم میں۔ ①

4636- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، وَيَعْقُوبُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالُوا: حَدَّثَنَا يَحْيَى

ابْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعَتَيْنِ فِي بَيْعَةٍ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۰۱۱۲)، حم (۴۳۲/۲، ۴۷۵) (حسن صحیح)

۴۶۳۶۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک بیع میں دو بیع کرنے سے منع فرمایا ہے۔

فائدہ ۱ :..... اور دونوں میں کسی بات پر اتفاق نہ ہو سکا ہو، اگر کسی ایک پر اتفاق ہو گیا تو پھر یہ بیع حلال اور جائز ہے۔

74۔ النَّهْيُ عَنْ بَيْعِ الثُّنْيَا حَتَّى تُعْلَمَ

۷۴۔ باب: استثنائی بیع کی ممانعت حتیٰ کہ اس کی مقدار معلوم ہو کا بیان

4637۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَّامِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُحَاقَلَةِ، وَالْمُزَابَنَةِ، وَالْمُخَابَرَةِ، وَعَنِ الثُّنْيَا إِلَّا أَنْ تُعْلَمَ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۳۹۱۱ (صحیح)

۴۶۳۷۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے بیع محاقلہ، مزابنہ، مخابره سے اور بیع میں استثنا کرنے سے سوائے اس کے کہ مقدار معلوم ہو ۱ منع فرمایا ہے۔

فائدہ ۱ :..... یعنی درخت کے پھل بیچتے وقت کچھ غیر معلوم پھل الگ کرنے سے منع فرمایا، اگر الگ کیے ہوئے پھلوں کی مقدار طے ہو تو یہ معاملہ جائز ہے، لیکن یہ مقدار اتنی بھی نہ ہو کہ بیچے ہوئے پھل کی مقدار انتہائی کم رہ جائے، جس سے خریدار کو گھانا ہو۔

4638۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، عَنْ أَيُّوبَ، وَأَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُليَّةَ، قَالَ: أَنبَأَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ، وَالْمُزَابَنَةِ، وَالْمُخَابَرَةِ، وَالْمُعَاوَمَةِ، وَالثُّنْيَا، وَرَخَّصَ فِي الْعَرَايَا .

تخریج: م/ البيوع ۱۶ (۱۰۳۶)، د/ البيوع ۳۴ (۳۴۰۴)، ت/ البيوع ۵۵ (۱۳۱۳)، ق/التجارات ۵۴

(۲۲۶۶)، (تحفة الأشراف : ۲۶۶۶)، حم (۳۱۳/۳، ۳۵۶، ۳۶۴) (صحیح)

۴۶۳۸۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع محاقلہ، مزابنہ، مخابره، معاومہ (کئی سالوں کی بیع) اور بیع میں الگ کرنے سے منع فرمایا اور بیع عرایا (عاریت والی بیع) میں رخصت دی۔

75۔ النَّخْلُ يَبَاعُ أَصْلُهَا وَيَسْتَنْبِي الْمُشْتَرِي ثَمَرَهَا

۷۵۔ باب: کھجور کے درخت بیچے جائیں اور خریدار اس کے پھل کی شرط لگا دے

4639۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((أَيُّمَا امْرَأَةٍ

أَبْرَ نَخْلًا، ثُمَّ بَاعَ أَصْلَهَا، فَلِلَّذِي أَبْرَ ثَمْرُ النَّخْلِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ)).

تخریج: خ/البيوع ۹۰ (۲۲۰۳)، ۹۲ (۲۲۰۶)، المساقاة ۱۷ (۲۳۷۹)، الشروط ۲ (۲۷۱۶)، م/البيوع ۱۵ (۱۵۴۳)، ق/التجارات ۳۱ (۲۲۱۰)، (تحفة الأشراف : ۸۲۷۴)، ط/البيوع ۷ (۹)، حم (۶/۲، ۹، ۴، ۵، ۶۳، ۷۸) (صحيح)

۳۶۳۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جو بھی کوئی کھجور کے درخت کی بیوند کاری کرے، پھر اس درخت کو بیچے تو درخت کا پھل بیوند کاری کرنے والے کا ہوگا، سوائے اس کے کہ خریدنے والا پھل کی شرط لگالے۔“

فائدہ ❶:..... یہ معاملہ ہر قسم کی کھیتی کے بیچنے میں ہوگا، کیوں کہ کھیتی میں بیچنے والے نے خرچ کیا ہوتا ہے، کھجور میں تو تاہم (بیوند کاری) سے پہلے بیچنے والے کا کچھ خرچ نہیں ہوتا ہے، اس لیے تاہم (بیوند کاری) کی شرط لگائی گئی ہے۔

76- الْعَبْدُ يُبَاعُ وَيَسْتَشْتِي الْمُشْتَرِي مَالَهُ

۷۶۔ باب: غلام بیجا جائے اور خریدار اس کے مال کی شرط لگا دے

4640- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَتَيْنَا سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ سَالِمٍ، عَنِ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ ابْتَاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تُؤَبَّرَ فَفَمَرَّتْهَا لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ، وَمَنْ بَاعَ عَبْدًا وَلَهُ مَالٌ، فَمَالُهُ لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ)).

تخریج: م/البيوع ۱۵ (۱۵۴۳)، د/البيوع ۴۴ (۳۴۳۳)، ق/التجارات ۳۱ (۲۲۱۱)، (تحفة الأشراف : ۶۸۱۹) (صحيح)

۳۶۳۰۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: جو کوئی تاہم (بیوند کاری) ہو جانے کے بعد (کھجور کا) درخت خریدے تو اس کا پھل بائع کا ہوگا سوائے اس کے کہ خریدار شرط لگا دے، اور جو غلام بیچے اور اس کے پاس مال ہو تو اس کا مال بائع کا ہوگا سوائے اس کے کہ خریدار شرط لگا دے۔

77- الْبَيْعُ يَكُونُ فِيهِ الشَّرْطُ فَيَصِحُّ الْبَيْعُ وَالشَّرْطُ

۷۷۔ باب: بیع میں جائز شرط ہو تو بیع اور شرط دونوں صحیح ہیں

4641- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَتَيْنَا سَعْدَانَ بْنَ يَحْيَى، عَنِ زَكَرِيَّا، عَنِ عَامِرٍ، عَنِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَأَعْيَا جَمَلِي؛ فَأَرَدْتُ أَنْ أُسَيِّبَهُ، فَلَحِقَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَدَعَا لَهُ فَضْرَبَهُ، فَسَارَ سِيرًا لَمْ يَسِرْ مِثْلَهُ، فَقَالَ: ((بِعْنِيهِ بِوَقِيَّةٍ)) قُلْتُ: لَا، قَالَ: ((بِعْنِيهِ)) فَسَعَتْهُ بِوَقِيَّةٍ، وَاسْتَشْنَيْتُ حُمْلَانَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَلَمَّا بَلَّغْنَا الْمَدِينَةَ أَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ، وَابْتَعَيْتُ ثَمَنَهُ، ثُمَّ رَجَعْتُ فَأَرْسَلَ إِلَيَّ فَقَالَ: ((أَتْرَانِي إِنَّمَا مَا كَسْتِكَ لِأَخَذَ جَمَلَكَ خُذْ جَمَلَكَ، وَدَرَاهِمَكَ)).

تخریح: خ/البیوع ۳۴ (۲۰۹۷)، الاستقراض ۱ (۲۳۸۵)، ۱۸ (۲۴۰۶)، المظالم ۲۶ (۲۴۷۰)،
 الشروط ۴ (۲۷۱۸)، الجهاد ۴۹ (۲۸۶۱)، ۱۱۳ (۲۹۶۷)، م/البیوع ۴۲ (المساقاة ۲۱) (۷۱۵)،
 الرضاع ۱۶ (۷۱۵)، د/البیوع ۷۱ (۳۵۰۵)، ت/البیوع ۳۰ (۱۲۵۳)، (تحفة الأشراف : ۲۳۴۱)،
 حم (۳/۲۹۹) (صحیح)

۳۶۳۱۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھا، میرا اونٹ تھک کر چلنے سے عاجز آ گیا تو میں نے چاہا کہ اسے چھوڑ دوں، اتنے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے آئے، آپ نے اس کے لیے دعا کی اور اسے تھپتھپایا، اب وہ ایسا چلا کہ اس طرح کبھی نہ چلا تھا، آپ نے فرمایا: ”اسے ایک اوقیہ (۳۰ درہم) میں مجھ سے بیچ دو“، میں نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”اسے مجھ سے بیچ دو“ تو میں نے ایک اوقیہ میں اسے آپ کے ہاتھ بیچ دیا اور مدینہ تک اس پر سوار ہو کر جانے کی شرط لگائی ❶، جب ہم مدینہ پہنچے تو میں اونٹ لے کر آپ کے پاس آیا اور اس کی قیمت چاہی، پھر میں لوٹا تو آپ نے مجھے بلا بھیجا، اور فرمایا: ”کیا تم سمجھتے ہو کہ میں نے کم قیمت لگائی تاکہ میں تمہارا اونٹ لے سکوں، لو اپنا اونٹ بھی لے لو اور اپنے درہم بھی۔“

فائدہ ❶ یہ جائز شرط تھی، اس لیے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر معاملہ کر لیا، یہی باب سے مناسبت ہے۔

4642۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى بْنِ الطَّبَّاعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَلَى نَاضِحٍ لَنَا، ثُمَّ ذَكَرْتُ الْحَدِيثَ بِطَوِيلِهِ، ثُمَّ ذَكَرَ كَلَامًا مَعْنَاهُ، فَأَزْجَفَ الْجَمَلُ، فَزَجَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ، فَانْتَشَطَ حَتَّى كَانَ أَمَامَ الْجَيْشِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((يَا جَابِرُ! مَا أَرَى جَمَلَكَ إِلَّا قَدْ انْتَشَطَ)) قُلْتُ: بِبِرْكَتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؛ قَالَ: ((بِعَيْنِهِ، وَلَكَ ظَهْرُهُ حَتَّى تَقْدَمَ)) فَبِعْتُهُ، وَكَانَتْ لِي إِلَيْهِ حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ، وَلَكِنِّي اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ، فَلَمَّا قَضَيْتَا غَزَاتِنَا، وَدَنَوْنَا، اسْتَأْذَنَتْهُ بِالْعَجِيلِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي حَدِيثٌ عَهْدٍ بِعُرْسٍ، قَالَ: ((أَبْكَرًا تَزَوَّجْتَ أَمْ ثِيْبًا؟)) قُلْتُ: بَلْ ثِيْبًا يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو أَصِيبٌ، وَتَرَكَ جَوَارِي أَبْكَارًا، فَكَرِهْتُ أَنْ آتِيَهُنَّ بِمِثْلِهِنَّ، فَتَزَوَّجْتُ ثِيْبًا تَعْلَمُهُنَّ، وَتَوَدُّبُهُنَّ، فَأَذِنَ لِي، وَقَالَ لِي: ائْتِ أَهْلَكَ عِشَاءً، فَلَمَّا قَدِمْتُ أَخْبَرْتُ خَالِي بِنَيْبِي الْجَمَلِ، فَلَا مَنِي، فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَدَوْتُ بِالْجَمَلِ، فَأَعْطَانِي ثَمَنَ الْجَمَلِ، وَالْجَمَلِ، وَسَهْمًا مَعَ النَّاسِ.

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۳۶۳۲۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اپنے سینچالی کرنے والے اونٹ پر بیٹھ کر جہاد کیا، پھر انھوں نے لمبی حدیث بیان کی، پھر ایک چیز کا تذکرہ کیا جس کا مطلب یہ ہے کہ اونٹ تھک گیا تو اسے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم

نے ڈانٹا تو وہ تیز ہو گیا یہاں تک کہ سارے لشکر سے آگے نکل گیا، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جابر! تمہارا اونٹ تو لگ رہا ہے کہ بہت تیز ہو گیا ہے“، میں نے عرض کی: آپ کے ذریعے سے ہونے والی برکت سے اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”اسے، میرے ہاتھ بیچ دو۔ البتہ تم (مدینہ) پہنچنے تک اس پر سوار ہو سکتے ہو، چنانچہ میں نے اسے بیچ دیا حالانکہ مجھے اس کی سخت ضرورت تھی، لیکن مجھے آپ سے شرم آئی۔ جب ہم غزوے سے فارغ ہوئے اور (مدینے کے) قریب ہوئے تو میں نے آپ سے جلدی سے آگے جانے کی اجازت مانگی، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! میں نے ابھی جلد شادی کی ہے، آپ نے فرمایا: ”کنواری سے شادی کی ہے یا بیوہ سے؟“ میں نے عرض کی: بیوہ سے، اللہ کے رسول! والد صاحب عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما مارے گئے اور انھوں نے کنواری لڑکیاں چھوڑی ہیں، تو مجھے برا معلوم ہوا کہ میں ان کے پاس ان جیسی (کنواری لڑکی) لے کر آؤں، لہذا میں نے بیوہ سے شادی کی ہے جو انھیں تعلیم و تربیت دے گی، تو آپ نے مجھے اجازت دے دی اور مجھ سے فرمایا: ”اپنی بیوی کے پاس شام کو جانا“، جب میں مدینے پہنچا تو میں نے اپنے ماموں کو اونٹ بیچنے کی اطلاع دی، تو انھوں نے مجھے ملامت کی، جب رسول اللہ ﷺ پہنچے تو میں صبح کو اونٹ لے کر آپ کے پاس گیا، تو آپ نے مجھے اونٹ کی قیمت ادا کی اور اونٹ بھی دے دیا اور (مالِ غنیمت میں سے) ایک حصہ سب لوگوں کے برابر دیا۔

4643- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ، وَكُنْتُ عَلَى جَمَلٍ، فَقَالَ: ((مَا لَكَ فِي آخِرِ النَّاسِ؟)) قُلْتُ: أَعْيَابًا بَعِيرِي، فَأَخَذَ بِذَنْبِهِ، ثُمَّ زَجَرَهُ، فَإِنْ كُنْتُ إِنَّمَا أَنَا فِي أَوَّلِ النَّاسِ، يُهْمُنِي رَأْسُهُ، فَلَمَّا دَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ، قَالَ: ((مَا فَعَلَ الْجَمَلُ بِعَيْنِي)) قُلْتُ: لَا، بَلْ هُوَ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((لَا، بَلْ بِعَيْنِي)) قُلْتُ: لَا، بَلْ هُوَ لَكَ، قَالَ: ((لَا، بَلْ بِعَيْنِي، قَدْ أَخَذْتُهُ بِوُقْيَةِ أَرْكَبِهِ، فَإِذَا قَدِمْتَ الْمَدِينَةَ، فَأَتِنَا بِهِ)) فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ جِئْتُهُ بِهِ، فَقَالَ لِيلَالٍ: ((يَا بِلَالُ! زِنْ لَهُ أُوقِيَةً وَزِدْهُ قَيْرَاطًا)) قُلْتُ: هَذَا شَيْءٌ زَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَلَمْ يُقَارِفْنِي، فَجَعَلْتُهُ فِي كَيْسٍ، فَلَمْ يَزَلْ عِنْدِي حَتَّى جَاءَ أَهْلُ الشَّامِ يَوْمَ الْحَرَّةِ، فَأَخَذُوا مِنَّا مَا أَخَذُوا.

تخریج: خ/الشروط ۴ (۲۷۱۸ تعلقاً)، م/البیوع ۴۲ (۷۱۵)، (تحفة الأشراف: ۲۲۴۳)، حم (۳/۳۱۴) (صحیح)

۴۶۲۳- جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک سفر میں تھا، میں ایک اونٹ پر سوار تھا۔ آپ نے فرمایا: ”کیا وجہ ہے کہ تم سب سے پیچھے میں ہو؟“ میں نے عرض کی: میرا اونٹ تھک گیا ہے، آپ نے اس کی دم کو پکڑا اور اسے ڈانٹا، اب حال یہ تھا کہ میں سب سے آگے تھا، (ایسا نہ ہو کہ لوگوں کے اونٹ سے آگے بڑھ جائے اس لیے) مجھے اس کے سر سے ڈر ہو رہا تھا، تو جب ہم مدینے سے قریب ہوئے تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”اونٹ کا کیا ہوا؟ اسے میرے ہاتھ بیچ دو“، میں نے عرض کی: نہیں، بلکہ وہ آپ ہی کا ہے، اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”نہیں،

وَكَذَا؟ وَاللَّهُ يَعْفِرُ لَكَ؟)) قُلْتُ: نَعَمْ، هُوَ لَكَ، قَالَ أَبُو نَضْرَةَ: وَكَانَتْ كَلِمَةً يَقُولُهَا الْمُسْلِمُونَ: أَفْعَلْ كَذَا وَكَذَا، وَاللَّهُ يَعْفِرُ لَكَ .

تخریج: خ/الشروط ۴ (۲۷۱۸ تعلیقاً)، م/الرضاع ۱۶ (۷۱۵)، ق/التجارات ۲۹ (۲۲۰۵)،
(نحفة الأشراف: ۳۱۰۱)، حم (۳/۳۷۳) (صحیح)

۳۶۲۵۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جا رہے تھے، میں سیخنی کرنے والے ایک اونٹ پر سوار تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تم اسے میرے ہاتھ اتنے اتنے میں بیچو گے؟ اللہ تمہیں معاف کرے“، میں نے عرض کی: ہاں، اللہ کے نبی! وہ آپ ہی کا ہے، آپ نے فرمایا: ”کیا تم اسے میرے ہاتھ اتنے اور اتنے میں بیچو گے؟ اللہ تمہیں معاف کرے“، میں نے عرض کی: ہاں، اللہ کے نبی! وہ آپ ہی کا ہے، آپ نے فرمایا: ”کیا تم اسے میرے ہاتھ اتنے اور اتنے میں بیچو گے؟ اللہ تمہیں معاف کرے“، میں نے عرض کی: ہاں، وہ آپ ہی کا ہے۔

ابونضرہ کہتے ہیں: یہ مسلمانوں کا نکیہ کلام تھا کہ جب کسی سے کہتے: ایسا ایسا کرو تو کہتے: واللہ یعفر لک۔

78-الْبَيْعُ يَكُونُ فِيهِ الشَّرْطُ الْفَاسِدُ فَيَصِحُّ الْبَيْعُ وَيَبْطُلُ الشَّرْطُ

۷۸۔ باب: بیع میں اگر شرط فاسد ہو تو بیع صحیح ہو جائے گی اور شرط باطل ہوگی

4646- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: اشْتَرَيْتُ بَرِيرَةَ فَأَشْتَرَطَ أَهْلُهَا وِلَاءَ هَا، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((أَعْتَقِبَهَا فَإِنَّ الْوِلَاءَ لِمَنْ أَعْطَى الْوَرِقَ)) قَالَتْ: فَأَعْتَقْتُهَا، قَالَتْ: فَدَعَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؛ فَخَيْرَهَا مِنْ زَوْجِهَا، فَأَخْتَارَتْ نَفْسَهَا، وَكَانَ زَوْجُهَا حُرًّا .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۴۷۹ (صحیح)

(لیکن ”وکان زوجہا حراً“ کا لفظ شاذ ہے، محفوظ روایت یہی ہے کہ بریرہ کے شوہر غلام تھے۔)

۳۶۳۶۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میں نے بریرہ رضی اللہ عنہا کو خریدنا تو ان کے گھر والوں نے ولاء (وراثت) کی شرط لگائی، میں نے اس کا ذکر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا تو آپ نے فرمایا: ”اسے آزاد کر دو، کیونکہ ولاء (وراثت) اس کا حق ہے جس نے درہم (روپیہ) دیا ہے“، چنانچہ میں نے انہیں آزاد کر دیا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں بلایا اور انہیں ان کے شوہر کے بارے میں اختیار دیا ^۱ تو بریرہ رضی اللہ عنہا نے اپنے شوہر کی زوجیت میں نہ رہنے کو ترجیح دی، حالانکہ ان کے شوہر آزاد تھے۔ ^۲

فائدہ ۱: یعنی چاہیں تو اس شوہر کی زوجیت میں رہیں جن سے غلامی میں نکاح ہوا تھا، اور چاہیں تو ان کی

زوجیت میں نہ رہیں۔

فائدہ ۲: صحیح واقعہ یہ ہے کہ وہ اس وقت غلام تھے، اسی لیے تو بریرہ رضی اللہ عنہا کو اختیار دیا گیا، اگر وہ آزاد ہوتے

تو بریرہ رضی اللہ عنہا کو اختیار دیا ہی نہ جاتا، (دیکھیے حدیث رقم ۲۶۱۵ و ۳۲۷۹) اس حدیث کی باب سے مناسبت یہ ہے کہ آپ ﷺ نے ولاء والی شرط کو باطل قرار دے کر باقی معاملہ (بریرہ کی بیع کو) صحیح قرار دیا۔

4647- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْقَاسِمِ، قَالَ: سَمِعْتُ الْقَاسِمَ يُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ لِنِعْتِي، وَأَنْتَهُمْ اشْتَرَطُوا وِلَاءَ هَا، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اشْتَرَيْهَا فَأَعَقِّبْهَا فَإِنَّ الْوِلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ)) وَأْتِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَلْحِمٍ، فَقِيلَ: هَذَا تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ: ((هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ، وَلَنَا هَدِيَّةٌ)) وَخَيْرَتْ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۴۸۴ (صحیح)

۳۶۴۷- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انھوں نے غلامی سے آزاد کرنے کے لیے بریرہ رضی اللہ عنہا کو خریدنا چاہا، لوگوں نے ان کی ولاء (وراثت) کی شرط لگائی، انھوں نے اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہیں خرید کر آزاد کرو، کیونکہ ولاء (وراثت) کا حق اسی کا ہے جو آزاد کرے“، اور رسول اللہ ﷺ کے پاس گوشت لایا گیا تو کہا گیا: یہ تو بریرہ پر کیا گیا صدقہ ہے؟ آپ نے فرمایا: ”یہ ان کے لیے صدقہ ہے اور ہمارے لیے تحفہ (ہدیہ) ہے“، اور انھیں (بریرہ کو) اختیار دیا گیا (شوہر کے ساتھ رہنے اور نہ رہنے کا)۔

4648- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ عَائِشَةَ أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ جَارِيَةَ تَعْتِقُهَا، فَقَالَ: أَهْلُهَا يَبِيعُكُمَا عَلَى أَنَّ الْوِلَاءَ لَنَا، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ فَإِنَّ الْوِلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ)).

تخریج: خ/البیوع ۷۳ (۲۱۶۹)، المکاتب ۲ (۲۵۶۲)، الفرائض ۱۹ (۶۷۵۱)، ۲۲ (۶۷۵۷)، م/العتق ۲

(۱۵۰۴)، د/الفرائض ۱۲ (۲۹۱۵)، (تحفة الأشراف: ۸۳۳۴)، ط/العتق ۱۰ (۱۸)، حم (۲/۲۸)، ۱۱۳

(۱۵۶، ۱۵۳)، وانظر أيضاً حدیث رقم: ۲۶۱۵ (صحیح)

۳۶۴۸- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے لونڈی خریدنا چاہی تاکہ اسے آزاد کریں، تو اس کے گھر والوں (مالکان) نے کہا: ہم اسے آپ سے اس شرط پر بیچیں گے کہ ولاء (حق وراثت) ہمارا ہوگا، عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا تو آپ نے فرمایا: ”تم اس وجہ سے مت رک جانا، کیونکہ ولاء (وراثت) تو اس کے لیے ہے جو آزاد کرے۔“

79- بَيْعُ الْمَغَانِمِ قَبْلَ أَنْ تُقَسَّمِ

۷۹- باب: تقسیم سے پہلے مالِ غنیمت بیچنے کا بیان

4649- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ، عَنْ يَحْيَى

ابن سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ الْمَعَانِمِ حَتَّى تُقَسَمَ، وَعَنِ الْحَبَالَى أَنْ يُوْطَأَنَّ حَتَّى يَضَعَنَّ مَا فِي بَطُونِهِنَّ، وَعَنْ لَحْمِ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٦٤٠٨) (صحیح)

۳۶۳۹۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے تقسیم ہونے سے پہلے مال غنیمت بیچنے، حاملہ عورتوں کے ساتھ بچے کی پیدائش سے پہلے جماع کرنے اور ہر دانت والے درندے کے گوشت (کھانے) سے منع فرمایا۔

فائدہ ۱ :..... مال غنیمت میں ملی ہوئی لوٹدیاں مراد ہیں، اگر وہ حاملہ ہوں تو ان کو پانے والے مجاہدان کے بچے جننے کے بعد ہی ان سے مباشرت کر سکتے ہیں۔

80- بَيْعُ الْمَشَاعِ

۸۰۔ باب: مشترک مال بیچنے کا بیان

4650- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْشُّفْعَةُ فِي كُلِّ شَرِكٍ رُبْعَةٌ أَوْ حَائِطٌ، لَا يَصْلُحُ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يُؤْذِنَ شَرِيكَهُ، فَإِنْ بَاعَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ حَتَّى يُؤْذِنَهُ)).

تخریج: م/المساقاة ۲۸ (البيوع ۴۹) (۱۶۰۸)، د/البيوع ۷۵ (۳۵۱۳)، (تحفة الأشراف : ۲۸۰۶)، حم

(۳۱۲، ۳/۳۱۶، ۳۵۷، ۳۹۷)، د/البيوع ۸۳ (۲۶۷۰)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۴۷۰۵ (صحیح)

۳۶۵۰۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”شفعہ“ کا حق ہر چیز میں ہے، زمین ہو یا کوئی احاطہ (باغ وغیرہ)، کسی حصے دار کے لیے جائز نہیں کہ اپنے دوسرے حصے دار کی اجازت کے بغیر اپنا حصہ بیچے، اگر اس نے بیچ دیا تو وہ (دوسرا حصے دار) اس کا زیادہ حقدار ہوگا یہاں تک کہ وہ خود اس کی اجازت دے دے۔“

فائدہ ۱ :..... شفعہ: زمین، باغ، گھر وغیرہ میں ایسی سا جھے داری کو کہتے ہیں جس میں کسی فریق کا حصہ متعین نہ ہو کہ ہمارا حصہ یہاں سے یہاں تک ہے اور دوسرے کا حصہ یہاں سے یہاں تک ہے۔ بس مطلق ملکیت میں سب کی سا جھے داری ہو، ایسا سا جھے دار اگر اپنا حصہ بیچنا چاہتا ہے تو دوسرے شریک کو پہلے بتائے، اگر وہ اسی قیمت پر لینے پر راضی ہو جائے تو اسی کا حق ہے، اگر اجازت دے دے تب دوسرے سے بیچنا جائز ہوگا، اور اگر اس کی اجازت کے بغیر بیچ دیا تو وہ اس بیع کو قاضی سے منسوخ کر سکتا ہے۔

81- التَّسْهِيلُ فِي تَرَكِ الْإِشْهَادِ عَلَى الْبَيْعِ

۸۱۔ باب: بیع میں گواہ نہ کرنے کی سہولت کا بیان

4651- أَخْبَرَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ مَرْوَانَ بْنِ الْهَيْثَمِ بْنِ عِمْرَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا

يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ حَمَزَةَ - عَنِ الزُّبَيْدِيِّ، أَنَّ الزُّهْرِيَّ أَخْبَرَهُ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ خُزَيْمَةَ أَنَّ عَمَّهُ حَدَّثَهُ - وَهُوَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ - أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ابْتَاعَ فَرَسًا مِنْ أَعْرَابِيٍّ، وَاسْتَتَبَعَهُ لِيَقْبِضَ ثَمَنَ فَرَسِهِ، فَأَسْرَعَ النَّبِيُّ ﷺ، وَأَبْطَأَ الْأَعْرَابِيُّ، وَطَفِقَ الرَّجَالُ يَتَعَرَّضُونَ لِلأَعْرَابِيِّ، فَيَسْؤُمُونَهُ بِالْفَرَسِ، وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ابْتَاعَهُ حَتَّى زَادَ بَعْضُهُمْ فِي السَّوْمِ عَلَى مَا ابْتَاعَهُ بِهِ مِنْهُ، فَنادَى الْأَعْرَابِيُّ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: إِنْ كُنْتُ مُبْتَاعًا هَذَا الْفَرَسِ، وَإِلَّا بَعْتُهُ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ حِينَ سَمِعَ نِدَاءَهُ، فَقَالَ: ((أَلَيْسَ قَدْ ابْتَعْتَهُ مِنْكَ؟)) قَالَ: لَا، وَاللَّهِ مَا بَعْتُكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((قَدْ ابْتَعْتَهُ مِنْكَ)) فَطَفِقَ النَّاسُ يَلْدُوذُونَ بِالنَّبِيِّ ﷺ، وَبِالأَعْرَابِيِّ، وَهَمَّا يَتَرَا جَعَانِ، وَطَفِقَ الْأَعْرَابِيُّ يَقُولُ: هَلُمَّ شَاهِدًا يَشْهَدُ أَنِّي قَدْ بَعْتُكَ، قَالَ خُزَيْمَةُ بْنُ ثَابِتٍ: أَنَا أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَعْتَهُ، قَالَ: فَأَقْبَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى خُزَيْمَةَ فَقَالَ: ((لِمَ تَشْهَدُ؟)) قَالَ: بِتَصْدِيقِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَهَادَةَ خُزَيْمَةَ شَهَادَةَ رَجُلَيْنِ.

تخریج: د/الأقضية ۲۰ (۳۶۰۷)، (تحفة الأشراف: ۱۰۶۴۶)، حم (۵/۲۱۵) (صحیح)

۳۶۵۱۔ صحابی رسول عمارہ بن خزیمہ کے چچا (خزیمہ بن ثابت رضی اللہ عنہ) بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک اعرابی (دیہاتی) سے ایک گھوڑا خریدا، اور اس سے پیچھے پیچھے آنے کو کہا تا کہ وہ اپنے گھوڑے کی قیمت لے لے، نبی اکرم ﷺ آگے بڑھ گئے اور اعرابی ست رفتاری سے چلا، لوگ اعرابی سے پوچھنے لگے اور گھوڑا خریدنے کے لیے (بڑھ بڑھ کر قیمتیں لگانے لگے) انھیں یہ معلوم نہ تھا کہ نبی اکرم ﷺ اسے خرید چکے ہیں، یہاں تک کہ ان میں سے کسی نے اس سے زیادہ قیمت لگا دی جتنے پر آپ نے اس سے خریدا تھا، اعرابی نے نبی اکرم ﷺ کو پکارا، اگر آپ اس گھوڑے کو خریدیں تو ٹھیک ورنہ میں اسے بیچ دوں، آپ نے جب اس کی پکار سنی تو ٹھہر گئے اور فرمایا: ”کیا میں نے اسے تم سے خریدا نہیں ہے؟“ اس نے کہا: نہیں، اللہ کی قسم! میں نے اسے آپ سے بیچا نہیں ہے، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”میں اسے تم سے خرید چکا ہوں،“ اب لوگ نبی اکرم ﷺ اور اعرابی کے ارد گرد اکٹھا ہونے لگے، دونوں تکرار کر رہے تھے، اعرابی کہنے لگا: گواہ لائے جو گواہی دے کہ میں اسے آپ سے بیچ چکا ہوں، خزیمہ بن ثابت رضی اللہ عنہ نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ تم اسے بیچ چکے ہو، نبی اکرم ﷺ خزیمہ رضی اللہ عنہ کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: ”تم گواہی کیسے دے رہے ہو؟“ انھوں نے کہا: آپ کے سچا ہونے پر یقین ہونے کی وجہ سے، اللہ کے رسول! تو رسول اللہ ﷺ نے خزیمہ رضی اللہ عنہ کی گواہی کو دو آدمیوں کی گواہی کے برابر قرار دیا۔

فائدہ ۱:..... اگر اس خرید و فروخت میں گواہوں کا انتظام کیا گیا ہوتا تو وہ دیہاتی آپ ﷺ سے گواہ طلب ہی نہ کرتا، اس نے سوچا کہ گواہ نہ ہونے کا فائدہ اٹھا کر زیادہ قیمت پر بیچ دوں گا، پتہ چلا کہ خرید و فروخت میں گواہی کا ضروری نہیں، ورنہ آپ ضرور اس کا انتظام کرتے۔

فائدہ 2 چونکہ آپ سچے ہیں اس لیے آپ کا یہ دعویٰ ہی میرے لیے کافی ہے کہ آپ خرید چکے ہیں۔

82- اِخْتِلَافُ الْمُتَبَايِعِينَ فِي الشَّمَنِ

۸۲۔ باب: بیچنے اور خریدنے والے کے درمیان قیمت کے بارے میں اختلاف ہو جانے کا بیان
4652۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِدْرِيسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ أَبِي عُمَيْسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْأَشْعَثِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِذَا اِخْتَلَفَ الْبَيْعَانِ، وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا بَيِّنَةٌ، فَهُوَ مَا يَقُولُ رَبُّ السَّلْعَةِ أَوْ يَتْرُكَا)).

تخریج: د/البیوع ۷۴ (۳۵۱۱)، (تحفة الأشراف : ۹۵۴۶) (صحیح)

۳۶۵۲۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”بیچنے اور خریدنے والے میں اختلاف ہو جائے اور ان میں سے کسی کے پاس گواہ نہ ہو تو اس کی بات کا اعتبار ہوگا جو صاحب مال (بیچنے والا) ہے“ (اور خریدار کو اسی قیمت پر لینا ہوگا) یا پھر دونوں بیچ ترک کر دیں۔“

فائدہ 1 مگر قسم کھانے کے بعد، جیسا کہ دیگر روایات سے معلوم ہوتا ہے۔

فائدہ 2 خریدنے اور بیچنے والے کے درمیان قیمت کی تعیین میں اگر اختلاف ہو جائے اور ان کے درمیان کوئی گواہ موجود نہ ہو تو ایسی صورت میں بیچنے والا قسم کھا کر کہے گا کہ میں نے اس سامان کو اتنے میں نہیں بلکہ اتنے میں بیچا ہے، اب خریدار اس کی قسم اور قیمت کی تعیین پر راضی ہے تو بہتر ورنہ بیچ کا معاملہ ہی ختم کر دیا جائے گا۔

4653۔ أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، وَيُوسُفُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ، وَاللَّفْظُ لِإِبْرَاهِيمَ، قَالُوا: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنِ عُبَيْدٍ، قَالَ: حَضَرْنَا أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَتَاهُ رَجُلَانِ تَبَايَعَا سِلْعَةً، فَقَالَ أَحَدُهُمَا: أَخَذْتُهَا بِكَذَا وَبِكَذَا، وَقَالَ: هَذَا بِعْتَهَا بِكَذَا وَكَذَا، فَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: أُتِيَ ابْنُ مَسْعُودٍ فِي مِثْلِ هَذَا فَقَالَ: حَضَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُتِيَ بِمِثْلِ هَذَا، فَأَمَرَ الْبَائِعَ أَنْ يَسْتَحْلِفَ، ثُمَّ يَخْتَارُ الْمُتَبَاعُ، فَإِنْ شَاءَ أَخَذَ، وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۶۱۱) (صحیح)

(بجھلی روایت نیز دیگر متابعات و شواہد کی بنا پر یہ روایت صحیح ہے ورنہ اس کے راوی ”عبد الملک بن عبید“ مجہول ہیں، اور ”ابو عبیدہ“ کا اپنے باپ ”ابن مسعود رضی اللہ عنہ“ سے سماع نہیں ہے)

۳۶۵۳۔ عبد الملک بن عبید کہتے ہیں کہ ہم ابو عبیدہ بن عبد اللہ بن مسعود کے پاس حاضر ہوئے، ان کے پاس دو آدمی آئے جنہوں نے ایک سامان کی خرید و فروخت کر رکھی تھی، ان میں سے ایک نے کہا: میں نے اسے اتنے اور اتنے میں لیا

ہے، دوسرے نے کہا: میں نے اسے اتنے اور اتنے میں بیچا ہے تو ابو عبیدہ نے کہا: ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے پاس بھی ایسا ہی مقدمہ آیا تو انھوں نے کہا: میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ کے پاس ایسا ہی مقدمہ آیا تو آپ ﷺ نے بائع کو قسم کھانے کا حکم دیا، پھر (فرمایا:) خریدار کو اختیار ہے، چاہے تو اسے لے اور چاہے تو چھوڑ دے۔

83- مَبَايَعَةُ أَهْلِ الْكِتَابِ

۸۳- باب: اہل کتاب (یہود و نصاریٰ) سے خرید و فروخت کرنے کا بیان

4654- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنِ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا بَنَسِيئَةَ، وَأَعْطَاهُ دِرْعَالَهُ رَهْنًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۶۱۳ (صحیح)

۳۶۵۳- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک یہودی سے ادھار اناج (غلہ) خریدا اور اسے اپنی ایک زرہ بطور رہن دی۔

4655- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ حَبِيبٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: تُوِّفِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَدِرْعُهُ مَرْهُونَةٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ بِثَلَاثِينَ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ لِأَهْلِهِ.

تخریج: ت/البيوع ۷ (۱۲۱۴)، (تحفة الأشراف: ۶۲۲۸)، حم (۲۳۶/۱، ۳۰۰، ۳۶۱)، د/البيوع ۴۴ (۲۶۲۴) (صحیح)

۳۶۵۵- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات ہوئی اور آپ کی زرہ ایک یہودی کے پاس گھر والوں کی خاطر تیس صاع جو کے بدلے رہن (گروی) رکھی ہوئی تھی۔

84- بَيْعُ الْمُدَبَّرِ

۸۴- باب: مدبر غلام کو بیچنے کا بیان

4656- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: أَعْتَقَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عُدْرَةَ عَبْدًا لَهُ عَنْ دُبَيْرٍ، فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((أَلَاكَ مَالٌ غَيْرُهُ؟)) قَالَ: لَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي؟)) فَاشْتَرَاهُ نَعِيمٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعَدَوِيُّ بِثَمَانِ مِائَةِ دِرْهَمٍ، فَجَاءَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ)) ثُمَّ قَالَ: ((أَبْدَأُ بِنَفْسِكَ؛ فَتَصَدَّقْ عَلَيْهَا فَإِنْ فَضَّلَ شَيْءٌ فَلَأَهْلِكَ، فَإِنْ فَضَّلَ مِنْ أَهْلِكَ شَيْءٌ فَلِذِي قَرَابَتِكَ، فَإِنْ فَضَّلَ مِنْ ذِي قَرَابَتِكَ شَيْءٌ فَهَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا يَقُولُ: بَيْنَ يَدَيْكَ، وَعَنْ يَمِينِكَ، وَعَنْ شِمَالِكَ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۵۴۷ (صحیح)

۳۶۵۶- جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ بنی عدرہ کے ایک شخص نے اپنا ایک غلام بطور مدبر آزاد (یعنی مرنے کے بعد آزاد ہونے

کی شرط پر) کر دیا، یہ بات رسول اللہ ﷺ کو معلوم ہوئی، تو آپ نے فرمایا: ”کیا تمہارے پاس اس کے علاوہ کوئی مال ہے؟“ اس نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”اس غلام کو مجھ سے کون خریدے گا؟“ چنانچہ اسے نعیم بن عبد اللہ عدوی رضی اللہ عنہ نے آٹھ سو درہم میں خرید لیا، رسول اللہ ﷺ ان (درہم) کو لے کر آئے اور اسے ادا کر دیا، پھر فرمایا: ”اپنی ذات سے شروع کرو اور اس پر صدقہ کرو، پھر کچھ بچ جائے تو وہ تمہارے گھر والوں کا ہے، تمہارے گھر والوں سے بچ جائے تو تمہارے رشتے داروں کے لیے ہے اور اگر تمہارے رشتے داروں سے بھی بچ جائے تو اس طرح اور اس طرح“، اپنے سامنے، اپنے دائیں اور بائیں اشارہ کرتے ہوئے۔

فائدہ ①..... مدبر: وہ غلام ہے جس کا مالک اس سے کہے کہ تم میرے مرنے کے بعد آزاد ہو۔ اگر مدبر کرنے والا مالک محتاج ہو جائے تو اس مدبر غلام کو بیچا جاسکتا ہے، جیسا کہ اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے، دیگر روایات سے پتہ چلتا ہے کہ وہ آدمی محتاج تھا اور اس پر قرض تھا، امام بخاری اور مؤلف نیز دیگر علما مطلق طور پر مدبر کے بیچنے کو جائز مانتے ہیں۔

4657- أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ- يُقَالُ لَهُ: أَبُو مَذْكَوْرٍ- أَعْتَقَ غُلَامًا لَهُ عَنْ ذُبَيْرٍ- يُقَالُ لَهُ: يَعْقُوبُ- لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ، فَدَعَا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((مَنْ يَشْتَرِيهِ؟)) فَاشْتَرَاهُ نَعِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِثَمَانٍ مِائَةً دِرْهَمٍ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ، وَقَالَ: ((إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فَقِيرًا فَلْيَبْدَأْ بِنَفْسِهِ، فَإِنْ كَانَ فَضْلًا فَعَلَى عِيَالِهِ، فَإِنْ كَانَ فَضْلًا فَعَلَى قَرَابَتِهِ أَوْ عَلَى ذِي رَحِمِهِ، فَإِنْ كَانَ فَضْلًا فَهَذَا هُنَا وَهَذَا هُنَا)).

تخریج: م/الزکاة ۱۳ (۹۹۷)، د/العتق ۹ (۳۹۵۷)، (تحفة الأشراف: ۲۶۶۷)، حم (۳۰۱/۳/۳۶۹) (صحیح)
۳۶۵۷- جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ابو مذکور نامی انصاری نے ایک یعقوب نامی غلام کو مدبر کے طور پر آزاد کیا، اس کے پاس اس کے علاوہ کوئی اور مال نہ تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے اسے بلا کر فرمایا: ”اسے کون خریدے گا؟“ اسے نعیم بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے آٹھ سو درہم میں خرید لیا، آپ نے اس (انصاری) کو وہ (درہم) دے کر فرمایا: ”تم میں جب کوئی محتاج ہو تو پہلے اپنی ذات سے شروع کرے، پھر اگر بچے تو اپنے گھر والوں پر، پھر اگر بچے تو اپنے رشتے داروں پر، اور اگر پھر بھی بچ رہے تو ادھر ادھر“ (یعنی دوسرے فقرا پر خرچ کرے)۔

4658- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ وَابْنُ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ سَلْمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَاعَ الْمُدْبِرَ.

تخریج: خ/البیوع ۱۱۰ (۲۲۳۰)، د/العتق ۹ (۳۹۵۵)، ق/العتق ۱ (الأحكام ۹۴) (۲۵۱۲)، (تحفة الأشراف: ۲۴۱۶)، حم (۳۰۱/۳/۳۷۰)، (۳۹۰)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۴۲۰ (صحیح)

۳۶۵۸- جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے مدبر (غلام) کو بیچ دیا۔

85- بَيْعُ الْمُكَاتِبِ

۸۵- باب: مکاتب غلام کو بیچنے کا بیان ①

4659- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ، أَنَّ بَرِيرَةَ جَاءَتْ عَائِشَةَ تَسْتَعِينُهَا فِي كِتَابَتِهَا شَيْئًا، فَقَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ: ارْجِعِي إِلَيَّ أَهْلِكَ، فَإِنْ أَحْبَبُوا أَنْ أَقْضِيَ عَنْكَ كِتَابَتِكَ، وَيَكُونَ وَلَاؤُكَ لِي فَعَلْتُ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ بِرَبِيرَةَ لِأَهْلِهَا، فَأَبَوْا، وَقَالُوا: إِنْ شَاءَتْ أَنْ تَحْتَسِبَ عَلَيْكَ فَلْتَفْعَلْ، وَيَكُونَ لَنَا وَلَاؤُكَ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِبْتَاعِي، وَأَعْتِقِي؛ فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ)) ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا بَالَ أَقْوَامٍ يَشْتَرُ طَوْنَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ؟! فَمَنْ اشْتَرَطَ شَيْئًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ؛ فَلَيْسَ لَهُ، وَإِنْ اشْتَرَطَ مِائَةَ شَرْطٍ، وَشَرَطَ اللَّهُ أَحَقُّ، وَأَوْثَقُ)).

تخریج: خ/البیوع ۶۷ (۲۱۵۵)، المکاتب ۲ (۲۵۶۱)، الشروط ۳ (۲۷۱۷)، م/العنق ۲ (۱۵۰۴)، د/العنق ۲ (۳۹۲۹)، ت/الوصایا ۷ (۲۱۲۴)، تحفة الأشراف: ۱۶۵۸۰، ط/العنق ۱۰ (۱۷)، حم (۶/۸۱) (صحیح)

۳۶۵۹- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ بریرہ رضی اللہ عنہا عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئیں، اپنی کتابت کے سلسلے میں ان کی مدد چاہتی تھیں، ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا: تم اپنے گھر والوں (مالکوں) کے پاس لوٹ جاؤ، اب اگر وہ پسند کریں کہ میں تمہاری کتابت (کی رقم) ادا کر دوں اور تمہارا ولاء (حق وراثت) میرے لیے ہوگا تو میں ادا کر دوں گی، بریرہ رضی اللہ عنہا نے اس کا تذکرہ اپنے گھر والوں سے کیا تو انھوں نے انکار کیا اور کہا: اگر وہ تمہارے ساتھ بھلائی کرنا چاہتی ہیں تو کریں، البتہ تمہارا ولاء (ترکہ) ہمارے لیے ہوگا، عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”انھیں خرید لو ⑤ اور آزاد کر دو۔ ولاء (وراثت) تو اسی کا ہے جس نے آزاد کیا۔“ پھر آپ نے فرمایا: ”کیا حال ہے ان لوگوں کا جو ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں نہیں ہیں، لہذا اگر کوئی ایسی شرط لگائے جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں نہ ہو، تو وہ پوری نہ ہوگی گرچہ سو شرطیں لگائی گئی ہوں، اللہ کی شرط قبول کرنے اور اعتماد کرنے کے لائق ہے۔“

فائدہ ① مکاتب: وہ غلام ہے جس کا مالک اس سے کہے کہ اگر تم اتنی اتنی رقم اتنی مدت میں، یا جب بھی کما کر ادا کر دے تو تم آزاد ہو۔

فائدہ ② بریرہ رضی اللہ عنہا نے چونکہ ابھی تک مکاتب (معاہدہ آزادی) کی کوئی قسط ادا نہیں کی تھی، اس لیے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کل رقم ادا کر کے نہیں خرید لیا، یہی باب سے مناسبت ہے۔

86- الْمُكَاتِبُ يُبَاعُ قَبْلَ أَنْ يَقْضِيَ مِنْ كِتَابَتِهِ شَيْئًا

۸۶- باب: مکاتب نے اگر بدل کتابت میں سے کچھ نہ ادا کیا ہو تو اسے بیجا جاسکتا ہے

4660- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: أَبَانَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي رِجَالٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ

مِنْهُمْ يُونُسَ وَاللَيْثُ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ أَخْبَرَهُمْ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: جَاءَتْ بَرِيرَةُ إِلَيَّ فَقَالَتْ: يَا عَائِشَةُ! إِنِّي كَاتَبْتُ أَهْلِي عَلَى تِسْعِ أَوْاقٍ، فِي كُلِّ عَامٍ أُوقِيَّةٌ، فَأَعِينِي، وَلَمْ تَكُنْ قَضَيْتَ مِنْ كِتَابَتِهَا شَيْئًا، فَقَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ، وَنَفَسَتْ فِيهَا، ارْجِعِي إِلَى أَهْلِكَ، فَإِنْ أَحْبَبُوا أَنْ أُعْطِيَهُمْ ذَلِكَ جَمِيعًا، وَيَكُونُ وَلَاؤُكُ لِي فَعَلْتُ، فَذَهَبَتْ بَرِيرَةُ إِلَى أَهْلِهَا، فَعَرَضَتْ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ، فَأَبَوْا، وَقَالُوا: إِنْ شَاءَتْ أَنْ تَحْتَسِبَ عَلَيْكَ فَلتَفْعَلْ، وَيَكُونُ ذَلِكَ لَنَا فَذَكَرَتْ ذَلِكَ عَائِشَةُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ مِنْهَا، ابْتَاعِي وَأَعْتَقِي، فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ،)) فَفَعَلْتُ وَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ فَمَا بَالُ النَّاسِ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ، مَنْ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ، وَإِنْ كَانَ مِائَةَ شَرْطٍ، قَضَاءُ اللَّهِ أَحَقُّ، وَشَرْطُ اللَّهِ أَوْثَقُ، وَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ.))

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۶۲۰۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میرے پاس بریرہ رضی اللہ عنہا نے آ کر کہا: عائشہ! میں نے نو اوقیہ کے بدلے اپنے گھروالوں (مالکوں) سے مکاتبت کر لی ہے کہ ہر سال ایک اوقیہ دوں گی تو آپ میری مدد کریں۔ (اس وقت) انھوں نے اپنی کتابت میں سے کچھ بھی ادا نہ کیا تھا۔ ان سے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا۔ اور ان میں دلچسپی لے رہی تھیں: جاؤ اپنے لوگوں (مالکوں) کے پاس اگر وہ پسند کریں کہ میں انھیں یہ رقم ادا کر دوں اور تمہارا ولاء (حق وراثت) میرے لیے ہوگا تو میں ایسا کروں، بریرہ رضی اللہ عنہا اپنے لوگوں (مالکوں) کے پاس گئیں اور ان کے سامنے یہ بات پیش کی، تو انھوں نے انکار کیا اور کہا: اگر وہ تمہارے ساتھ بھلائی کرنا چاہتی ہیں تو کریں، لیکن وہ (ترک) ہمارا ہوگا، اس کا ذکر عائشہ نے رسول اللہ ﷺ سے کیا تو آپ نے فرمایا: ”یہ چیز تمہیں ان سے مانع نہ رکھے، خریدو اور آزاد کر دو، ولاء (ترک) تو اسی کا ہے جس نے آزاد کیا، چنانچہ انھوں نے ایسا ہی کیا، رسول اللہ ﷺ لوگوں میں کھڑے ہوئے اور حمد و ثنا کے بعد فرمایا: ”اما بعد، لوگوں کا کیا حال ہے، وہ ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں نہیں ہوتیں، جو ایسی شرط لگائے گا جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں نہیں ہے تو وہ باطل ہے گرچہ وہ سو شرطیں ہوں، اللہ تعالیٰ کا فیصلہ زیادہ قابل قبول اور اللہ تعالیٰ کی شرط زیادہ لائق بھروسہ ہے، ولاء (حق وراثت) اسی کا ہے جس نے آزاد کیا۔“

87۔ بَيْعُ الْوَلَاءِ

۸۷۔ باب: ولاء (حق وراثت) کے بیچنے کا بیان

4661۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ، وَعَنْ هَيْبَةَ .

تخریج: م/العتق ۳ (۱۵۰۶)، (تحفة الأشراف: ۷۲۲۳)، ط/العتق ۱۰ (۲۰)، حم (۲/۹، ۷۹، ۱۰۷)،

د/البيوع ۳۶ (۲۶۱۴) (صحیح)

۳۶۶۱۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ولاء (وراثت) کو بیچنے اور اسے ہبہ کرنے سے منع فرمایا ہے۔^۱

فائدہ ۱: اگر کسی نے غلام کو آزاد کیا تو اس غلام کے مرنے پر اگر اس کے عصبہ وارث نہ ہوں تو آزاد کرنے والا عصبہ ہوگا اور عصبہ والا ترکے کا حق دار ہوگا اسی کو ولاء کہتے ہیں۔

4662۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ هَبْتِهِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۱۵۰)، د/الفرائض ۵۳ (۳۲۰۰) (صحیح)

۳۶۶۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ولاء (حق وراثت) بیچنے اور اسے ہبہ کرنے سے منع فرمایا ہے۔

4663۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ بَيْعِ الْوَلَاءِ، وَعَنْ هَبْتِهِ .

تخریج: م/العنق ۳ (۱۵۰۶)، د/الفرائض ۱۴ (۲۹۱۹)، ت/البيوع ۲۰ (۱۲۳۶)، ق/الفرائض ۱۵

(۲۷۴۷)، (تحفة الأشراف : ۷۱۸۹)، حم (۲/۷۹، ۱۰۷)، د/الفرائض ۵۳ (۳۲۰۱) (صحیح)

۳۶۶۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ولاء بیچنے اور اسے ہبہ کرنے سے منع فرمایا۔

88۔ بَيْعُ الْمَاءِ

۸۸۔ باب: پانی بیچنے کا بیان

4664۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى السِّنِّيَّانِيُّ، عَنْ حُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ، عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَّانِيِّ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ بَيْعِ الْمَاءِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۳۹۹)، حم (۳/۳۵۶)، د/البيوع ۶۹ (۲۶۵۴)، وانظر أيضاً

حدیث رقم : ۴۶۴۷ (صحیح)

۳۶۶۴۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی بیچنے سے منع فرمایا ہے۔^۱

فائدہ ۱: مراد نہر اور چشمے وغیرہ کا پانی جو کسی کی ذاتی ملکیت میں نہ ہو، اور اگر پانی پر کسی کا کسی طرح کا خرچ آیا ہو تو ایسے پانی کا بیچنا منع نہیں ہے، جیسے راستوں میں ٹھنڈا پانی، مینرل واٹر وغیرہ بیچنا۔

4665۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَاللَّفْظُ لَهُ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْمُنْهَالِ يَقُولُ: سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ بْنَ عُمَرَ - وَقَالَ مَرَّةً: ابْنُ عَبْدِ يَقُولُ:

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنِ بَيْعِ الْمَاءِ، قَالَ قُتَيْبَةُ: لَمْ أَفْقَهُ عَنْهُ بَعْضَ حُرُوفِ أَبِي الْمُنْهَالِ كَمَا أَرَدْتُ.

تخریج: د/البیوع ۶۳ (۳۴۷۸)، ت/البیوع ۴۴ (۱۲۷۱)، ق/الرهون ۱۸ (الأحكام ۷۹) (۲۴۷۶)، (تحفة الأشراف: ۱۷۴۷)، حم (۳/۱۳۸) (صحیح)

۳۶۲۵۔ ایاس بن عمر (یا ابن عبد) رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو پانی بیچنے سے منع فرماتے ہوئے سنا۔ قتیبہ کہتے ہیں: مجھے ان (سفیان) سے ایک مرتبہ ابو منہال کے بعض کلمات سمجھ میں نہیں آئے جیسا میں نے چاہا۔

89۔ بَيْعُ فَضْلِ الْمَاءِ

۸۹۔ باب: فاضل پانی بیچنے کا بیان

4666۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ، عَنْ إِيَّاسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ، وَبَاعَ قَيْمَ الْوَهْطِ فَضْلَ مَاءِ الْوَهْطِ، فَكَرِهَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو. تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۶۲۶۔ ایاس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فاضل پانی کے بیچنے سے منع فرمایا ہے، وہط کے نگران نے وہط کا فاضل پانی بیچا تو عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما نے اسے ناپسند کیا۔

4667۔ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، عَنْ حَجَّاجٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ أَنَّ أَبَا الْمُنْهَالِ أَخْبَرَهُ أَنَّ إِيَّاسَ بْنَ عَبْدِ صَاحِبِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا تَبِيعُوا فَضْلَ الْمَاءِ، فَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۶۶۵ (صحیح)

۳۶۲۷۔ ابو منہال نے خبر دی ہے کہ نبی اکرم ﷺ کے صحابی ایاس بن عبد ربیع رضی اللہ عنہ نے کہا: فاضل پانی مت بیچو، اس لیے کہ نبی اکرم ﷺ نے فاضل پانی بیچنے سے منع فرمایا ہے۔

90۔ بَيْعُ الْخَمْرِ

۹۰۔ باب: شراب بیچنے کا بیان

4668۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنِ ابْنِ وَعَلَةَ الْمِصْرِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَمَّا يُعْصَرُ مِنَ الْعَنْبِ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: أَهْدَى رَجُلٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَاوِيَةَ خَمْرٍ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((هَلْ عَلِمْتَ؟ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَرَمَهَا؟)) فَسَارَ، وَلَمْ أَفْهَمْ مَا سَارَ كَمَا أَرَدْتُ، فَسَأَلْتُ إِنْ سَأَلْنَا إِلَى جَنْبِهِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((بِسْمِ سَارَرْتَهُ؟)) قَالَ أَمْرَتْهُ أَنْ يَبِيعَهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنَّ الَّذِي حَرَّمَ شُرْبَهَا حَرَّمَ بَيْعَهَا)) فَفَتَحَ الْمَزَادَتَيْنِ حَتَّى ذَهَبَ مَا فِيهِمَا.

تخریج: م/المساقاة ۱۲ (البیوع ۳۳۴) (۱۵۷۹)، (تحفة الأشراف : ۵۸۲۳)، ط/الأشربة ۵ (۱۲)، حم (۲۳۰/۱، ۲۴۴، ۳۲۳، ۳۵۸)، د/البیوع ۳۵ (۲۶۱۳) (صحیح)

۳۶۶۸۔ ابن وعلہ مصری سے روایت ہے کہ انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے انگور کے رس کے بارے میں سوال کیا تو انہوں نے کہا: ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ کو شراب کی مشکیں تحفہ میں دیں تو آپ ﷺ نے اس سے فرمایا: ”کیا تمہیں علم ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسے حرام قرار دیا ہے؟“ پھر اس نے کانا پھوسی کی۔ میں اس بات کو اچھی طرح نہیں سمجھ سکا تو میں نے اس کی بغل کے آدمی سے پوچھا تو نبی اکرم ﷺ نے اس سے کہا: ”تم نے اس سے کیا کانا پھوسی کی؟“، وہ بولا: میں نے اس سے کہا کہ وہ اسے بیچ دے، تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس ذات نے اس کا پینا حرام کیا ہے، اس نے اس کا پینا بھی حرام کیا ہے“، تو اس آدمی نے دونوں مشکوں کا منہ کھول دیا یہاں تک کہ جو کچھ اس میں تھا بہہ گیا۔
4669۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي الضُّحَى، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا نَزَلَتْ آيَاتُ الرَّبِّ أَمَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمَنْبَرِ فَتَلَاهُنَّ عَلَى النَّاسِ، ثُمَّ حَرَّمَ التَّجَارَةَ فِي الْحَمْرِ.

تخریج: خ/الصلاة ۷۳ (۴۵۹)، البیوع ۲۵ (۲۰۸۴)، ۱۰۵ (۲۲۲۶)، تفسیر آل عمران ۴۹-۵۲ (۴۵۴۰)، (۴۵۴۳)، م/المساقاة ۱۲ (البیوع ۳۳) (۱۵۸۰)، د/البیوع ۶۶ (۳۴۹۱)، ق/الأشربة ۷ (۳۳۱۲)، (تحفة الأشراف : ۱۷۶۳۶)، حم (۶/۴۶، ۱۰۰، ۱۲۷، ۱۸۶، ۱۸۹۰، ۲۸۷)، د/البیوع ۳۵ (۲۶۱۲) (صحیح)

۳۶۶۹۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ جب سود سے متعلق آیات نازل ہوئیں تو رسول اللہ ﷺ منبر پر کھڑے ہوئے اور لوگوں کے سامنے ان کی تلاوت کی، پھر شراب کی تجارت حرام قرار دی۔

91۔ بَابُ بَيْعِ الْكَلْبِ

۹۱۔ باب: کتوں کے بیچنے کا بیان

4670۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنَ عَمْرٍو قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ تَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۲۹۷ (صحیح)

۳۶۷۰۔ ابو مسعود عقبہ بن عمرو رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت، زانیہ عورت کی کمائی اور نجومی کی آمدنی سے منع فرمایا ہے۔

4671۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَيْسَى، قَالَ: أَبْنَا الْمُفْضِلُ بْنُ فَضَالَةَ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللَّهُ ﷻ فِي أَشْيَاءَ حَرَمَهَا: ((وَتَمَنُّ الْكَلْبِ .))

تخریج: تفرد به المؤلف (صحیح)

۴۶۷۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کئی چیزوں کو حرام قرار دیا، کتے کی قیمت کو (بھی)۔

92۔ مَا اسْتَشْتَبِي

۹۲۔ باب: مذکورہ بالا حکم سے مشتق کتے کا بیان

4672۔ أَخْبَرَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: أَبَانَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ تَمَنِ الْكَلْبِ وَالسُّنُورِ إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ. قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا مُنْكَرٌ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۳۰۰ (صحیح)

(لیکن "إلا كلب صيد" کا جملہ صحیح نہیں ہے، اور یہ جملہ صحیح مسلم میں بھی نہیں ہے)۔

۴۶۷۲۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے اور بلی کی قیمت سے منع فرمایا، سوائے شکاری کتے کے۔

ابو عبد الرحمن نسائی کہتے ہیں: یہ حدیث منکر ہے۔

فَانَهُ ❶: کیونکہ ثقہ راویوں کی روایت میں "إلا كلب صيد" کا ذکر نہیں ہے، اس کے رواۃ "حجاج"

مخلط، اور "ابو الزبیر" مدلس ہیں، اور روایت عنعنہ سے کی ہے۔

93۔ بَيْعُ الْخِنْزِيرِ

۹۳۔ باب: سور بیچنے کا بیان

4673۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ، عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ: ((إِنَّ اللَّهَ، وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ، وَالْمَيْتَةِ، وَالْخِنْزِيرِ، وَالْأَصْنَامِ)) فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهُ يُطْلَى بِهَا السُّفُنُ، وَيُدَّهَنُ بِهَا الْجُلُودُ، وَيَسْتَصْبِحُ بِهَا النَّاسُ؟ فَقَالَ: ((لَا، هُوَ حَرَامٌ)) وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ شُحُومَهَا جَمَلُوهُ، ثُمَّ بَاعُوهُ، فَأَكَلُوا ثَمَنَهُ .))

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۲۶۱ (صحیح)

۴۶۷۳۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انھوں نے فتح مکہ کے سال رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا اور

آپ مکہ میں تھے: "اللہ اور اس کے رسول نے شراب، مردار، سورا اور بتوں کے بیچنے سے منع فرمایا۔"

عرض کیا گیا: اللہ کے رسول! مردے کی چربی کے بارے میں کیا خیال ہے؟ اس سے تو کشتیاں چکنی کی جاتی ہیں، کھالوں میں استعمال ہوتی ہے اور لوگ اس سے چراغ جلاتے ہیں، آپ نے فرمایا: ”نہیں، وہ حرام ہے“، اس وقت آپ نے یہ بھی فرمایا: ”اللہ تعالیٰ یہودیوں کو ہلاک و برباد کرے، اللہ تعالیٰ نے ان پر چربی حرام کی تھی، انھوں نے اسے پگھلایا، پھر بیچا اور اس کی قیمت کھائی۔“

94۔ بَيْعُ ضِرَابِ الْجَمَلِ

۹۴۔ باب: اونٹ سے جفتی کی اجرت لینے کا بیان

4674۔ أَخْبَرَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، عَنْ حَجَّاجٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ ضِرَابِ الْجَمَلِ، وَعَنْ بَيْعِ الْمَاءِ، وَبَيْعِ الْأَرْضِ لِلْحَرْثِ، يَبِيعُ الرَّجُلُ أَرْضَهُ، وَمَاءَهُ فَعَنْ ذَلِكَ نَهَى النَّبِيُّ ﷺ.

تخریج: م/المساقاة ۸ (البیوع ۲۹) (۱۰۶۵)، (تحفة الأشراف : ۲۸۲۲) (صحیح)

۴۶۷۴۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اونٹ سے جفتی کرانے پر اجرت لینے سے، پانی بیچنے اور زمین کو بیانی پر دینے سے، یعنی آدمی اپنی زمین اور پانی کو بیچ دے تو ان سب سے آپ ﷺ نے منع فرمایا۔

فائدہ ۱..... اس بیانی سے مراد وہ معاملہ ہے جس میں زمین والا زمین کے کسی خاص حصے کی پیداوار لینا چاہے، کیونکہ آدھے پر بیانی کا معاملہ آپ ﷺ نے خود اہل خیر سے کیا تھا۔

4675۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ ح وَأَبَانَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ.

تخریج: خ/الاجارة ۲۱ (۲۲۸۴)، دالبیوع ۴۲ (۳۴۲۹)، ت/البیوع ۴۲ (۱۲۷۳)، (تحفة الأشراف : ۸۲۳۳)،

حم (۲/۱۴) (صحیح)

۴۶۷۵۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے زکوٰۃ مادہ پر چھوڑنے کی اجرت لینے سے منع فرمایا۔

4676۔ أَخْبَرَنَا عِصْمَةُ بْنُ الْفَضْلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، عَنْ إِبرَاهِيمَ بْنِ حُمَيْدِ الرَّوَّاسِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي الصَّعْقِ أَحَدِ بَنِي كِلَابٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَهُ عَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ، فَنَهَاهُ عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: إِنَّا نَكْرَهُ عَلَى ذَلِكَ.

تخریج: ت/البیوع ۴۵ (۱۲۷۴)، (تحفة الأشراف : ۱۴۵۰) (صحیح)

۴۶۷۶۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ بنی کلاب کی شاخ بنی صعق کا ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور آپ

سے زرکومادہ پر چھوڑنے کی اجرت لینے کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے اسے اس سے منع فرمایا، اس نے کہا: ہمیں تو اس کی وجہ سے تحفے ملتے ہیں۔

4677- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْمُغِيرَةِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي نُعْمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ كَسْبِ الْحَجَّامِ، وَعَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ، وَعَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۳۶۲۷)، حم (۲/۲۹۹) (صحیح)

۳۶۷۷- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پچھنا لگانے کی کمائی سے، کتے کی قیمت سے اور زرکومادہ پر چھوڑنے کی اجرت سے منع فرمایا۔

4678- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ هِشَامِ، عَنِ ابْنِ أَبِي نُعْمٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۴۱۳۵) (صحیح)

۳۶۷۸- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے زرکومادہ پر چھوڑنے کی اجرت سے منع فرمایا۔

4679- أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ، وَعَسْبِ الْفَحْلِ .

تخریج: ت/ البيوع ۴۹ (۱۲۷۹ تعلیقات)، ق/التجارات ۹ (۲۱۶۰)، (تحفة الأشراف : ۱۳۴۰۷)، د/البيوع

۸۰ (۲۶۶۵) (صحیح لغیرہ)

(یہ روایت مرسل ہے، لیکن پچھلی روایت (رقم ۳۶۱۷) سے تقویت پا کر یہ حدیث صحیح ہے)

۳۶۷۹- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت سے اور زرکومادہ پر چھوڑنے کی اجرت سے منع فرمایا۔

95- الرَّجُلُ يَبْتَاغُ الْبَيْعَ فَيَفْلِسُ وَيُوجَدُ الْمَتَاعُ بِعَيْنِهِ

۹۵- باب: سامان خریدنے کے بعد قیمت ادا کرنے سے پہلے آدمی مفلس ہو جائے

اور وہ چیز اس کے پاس جوں کی توں موجود ہو تو اس کے حکم کا بیان

4680- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَيُّمَا امْرِئٍ أَفْلَسَ، ثُمَّ وَجَدَ رَجُلًا عِنْدَهُ سِلْعَتَهُ بِعَيْنِهَا فَهُوَ أَوْلَىٰ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ)).

تخریج: خ/الاستقراض ۱۴ (۲۴۰۲)، م/المساقاة ۵ (البيوع ۲۶) (۱۵۵۹)، د/البيوع ۷۶ (۳۵۱۹)،

ت/السوع ۲۶ (۱۲۶۲)، ق/الأحكام ۲۶ (۴۳۵۸، ۲۳۵۹)، (تحفة الأشراف : ۱۴۸۶۱)،

ط/البيوع ٤٢ (٨٨)، حم (٢٢٨/٢، ٢٤٧، ٢٤٩، ٢٥٨، ٤١٠، ٤٦٨، ٤٧٤، ٥٠٨)، د/البيوع ٥١ (٢٦٣٢) (صحیح)

٣٦٨٠۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص (سامان خریدنے کے بعد) مفلس ہو گیا، پھر بیچنے والے کو اس کے پاس اپنا مال بعینہ ملا تو دوسروں کی بہ نسبت وہ اس مال کا زیادہ حق دار ہے۔“

فائدہ ١ :..... اس باب کی احادیث کی روشنی میں علما نے کچھ شرائط کے ساتھ ایسے شخص کو اپنے سامان کا زیادہ حقدار ٹھہرایا ہے جو یہ سامان کسی ایسے شخص کے پاس بعینہ پائے جس کا دیوالیہ ہو گیا ہو، وہ شرائط یہ ہیں: (الف) سامان خریدار کے پاس بعینہ موجود ہو۔ (ب) پایا جانے والا سامان اس کے قرض کی ادائیگی کے لیے کافی نہ ہو۔ (ج) سامان کی قیمت میں سے کچھ بھی نہ لیا گیا ہو۔ (د) کوئی ایسی رکاوٹ حائل نہ ہو جس سے وہ سامان لوٹایا ہی نہ جاسکے۔

4681- أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، وَاللَّفْظُ لَهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي حُسَيْنٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنَ عَمْرٍو بْنَ حَزْمٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَمْرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ عَنِ الرَّجُلِ يُعْدِمُ إِذَا وَجَدَ عِنْدَهُ الْمَتَاعَ بِعَيْنِهِ، وَعَرَفَهُ أَنَّهُ لِصَاحِبِهِ الَّذِي بَاعَهُ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

٣٦٨١۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ایسے شخص کے بارے میں جو مفلس ہو جائے اور اس کے پاس بعینہ کسی کا سامان موجود ہو اور وہ اسے پہچان لے فرمایا، اس سامان کا مستحق وہ ہے جس نے اسے اس کے ہاتھ بیچا تھا۔

4682- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، وَعَمْرٍو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشَجِّ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: أُصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي ثَمَارٍ ابْتَاعَهَا، وَكَثُرَ دَيْنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ)) فَتَصَدَّقُوا عَلَيْهِ، وَلَمْ يَبْلُغْ ذَلِكَ وَفَاءَ دَيْنِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ، وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٥٣٤ (صحیح)

٣٦٨٢۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک شخص کے پھلوں پر جو اس نے خریدے تھے آفت آگئی اور اس کا قرض بہت زیادہ ہو گیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس پر صدقہ کرو“، چنانچہ لوگوں نے اس پر صدقہ کیا، اس کی مقدار اتنی نہ ہو سکی کہ اس کا قرض پورا ہوتا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو تمہیں ملے لو، اس کے علاوہ تمہارے لیے کچھ نہیں۔“

فائدہ ١ :..... جب حاکم موجودہ مال کو قرض خواہوں کے مابین بقدر حصہ تقسیم کر دے، پھر بھی اس شخص کے

ذمے قرض خواہوں کا قرض باقی رہ جائے تو ایسی صورت میں قرض خواہ اسے تنگ کرنے، قید کرنے اور قرض کی ادائیگی پر مزید اصرار کرنے کے بجائے اسے مال کی فراہمی تک مہلت دے۔ حدیث کا مفہوم یہی ہے اور قرآن کی اس آیت:

﴿وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ﴾ کے مطابق بھی ہے، کیونکہ کسی کے مفلس ہو جانے سے قرض خواہوں کے حقوق ضائع نہیں ہوتے۔

96- الرَّجُلُ يَبِيعُ السَّلْعَةَ فَيَسْتَحِقُّهَا مُسْتَحِقُّهُ

۹۶۔ باب: ایک شخص سامان بیچے پھر اس کا مالک کوئی اور نکلے

4683- أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنِ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرِ بْنِ سِمَاكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَىٰ أَنَّهُ إِذَا وَجَدَهَا فِي يَدِ الرَّجُلِ غَيْرِ الْمُتَمِّمِ فَإِنْ شَاءَ أَحَدَهَا بِمَا اشْتَرَاهَا، وَإِنْ شَاءَ اتَّبَعَ سَارِقَهُ، وَقَضَىٰ بِدَلِكِ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ.

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۵۰)، حم (۴/۲۲۶) (صحیح الإسناد)

اسید بن حضیر کے بجائے صحیح ”اسید بن ظہیر“ ہے۔

۴۶۸۳۔ اسید بن حضیر بن سماک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ کیا کہ اگر کوئی کسی شخص کے ہاتھ میں اپنی (چوری کی ہوئی) چیز پائے اور اس پر چوری کا الزام نہ ہو تو چاہے تو اتنی قیمت ادا کر کے اس سے لے لے جتنے میں اس نے اسے خریدا ہے اور چاہے تو چور کا پیچھا کرے، یہی فیصلہ ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما نے (بھی) کیا۔

4684- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ دُوَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، وَلَقَدْ أَخْبَرَنِي عِكْرِمَةُ بْنُ خَالِدٍ أَنَّ أُسَيْدَ بْنَ حُضَيْرِ بْنِ سِمَاكٍ، ثُمَّ أَحَدَ بَنِي حَارِثَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ كَانَ عَامِلًا عَلَى الْيَمَامَةِ، وَأَنَّ مَرَوَانَ كَتَبَ إِلَيْهِ أَنْ مَعَاوِيَةَ كَتَبَ إِلَيْهِ أَنْ آيَمَا رَجُلٍ سُرِقَ مِنْهُ سَرِقَةٌ، فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا حَيْثُ وَجَدَهَا، ثُمَّ كَتَبَ بِدَلِكِ مَرَوَانَ إِلَيَّ فَكَتَبْتُ إِلَى مَرَوَانَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَضَىٰ بِأَنَّهُ إِذَا كَانَ الَّذِي ابْتَاعَهَا مِنَ الَّذِي سَرَقَهَا غَيْرَ مُتَمِّمٍ يُخَيَّرُ سَيِّدَهَا، فَإِنْ شَاءَ أَحَدُ الَّذِي سُرِقَ مِنْهُ بِثَمَنِهَا، وَإِنْ شَاءَ اتَّبَعَ سَارِقَهُ، ثُمَّ قَضَىٰ بِدَلِكِ أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ فَبَعَثَ مَرَوَانَ بِكِتَابِي إِلَى مَعَاوِيَةَ، وَكَتَبَ مَعَاوِيَةُ إِلَى مَرَوَانَ إِنَّكَ لَسْتَ أَتَتْ، وَلَا أُسَيْدُ تَقْضِيَانِ عَلَيَّ، وَلَكِنِّي أَقْضِي فِيمَا وُلِّيتُ عَلَيْكُمَا، فَأَنْفِذْ لِمَا أَمَرْتُكَ بِهِ، فَبَعَثَ مَرَوَانَ بِكِتَابِ مَعَاوِيَةَ، فَقُلْتُ: لَا أَقْضِي بِهِ مَا وُلِّيتُ؛ بِمَا قَالَ مَعَاوِيَةُ.

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۵۶) (صحیح)

۴۶۸۴۔ بنی حارثہ کے ایک فرد اسید بن حضیر انصاری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ وہ یمامہ کے گورنر تھے، مروان نے ان کو لکھا کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے انھیں لکھا ہے کہ جس کی کوئی چیز چوری ہو جائے تو وہی اس کا زیادہ حق دار ہے، جہاں بھی اسے پائے،

پھر مروان نے یہ بات مجھے لکھی تو میں نے مروان کو لکھا کہ نبی اکرم ﷺ نے فیصلہ کیا کہ چوری کرنے والے سے ایک ایسے شخص نے کوئی چیز خریدی جس پر چوری کا الزام نہ ہو تو اس چیز کے مالک کو اختیار دیا جائے گا چاہے تو وہ اس کی قیمت دے کر اسے لے لے (جتنی قیمت اس نے چور کو دی ہے) اور اگر چاہے تو چور کا پیچھا کرے، یہی فیصلہ ابو بکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم نے کیا، پھر مروان نے میری یہ تحریر معاویہ رضی اللہ عنہ کے پاس بھیجی، معاویہ رضی اللہ عنہ نے مروان کو لکھا: تمہیں اور اسید کو حق نہیں کہ تم دونوں مجھ پر حکم چلاؤ، بلکہ تمہارا والی اور امیر ہونے کی وجہ سے میں تم کو حکم کروں گا، لہذا جو حکم میں نے تمہیں دیا ہے اس پر عمل کرو، مروان نے معاویہ رضی اللہ عنہ کی تحریر (میرے پاس) بھیجی تو میں نے کہا: جب تک میں حاکم ہوں ان کے حکم کے مطابق فیصلہ نہیں کروں گا۔

فائدہ 1 یعنی: فیصلہ رسول اللہ ﷺ کے حکم کے مطابق کروں گا، معاویہ رضی اللہ عنہ کے حکم کے مطابق نہیں۔
 4685۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ مُوسَى بْنِ السَّائِبِ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الرَّجُلُ أَحَقُّ بِعَيْنِ مَالِهِ إِذَا وَجَدَهُ، وَيَتَّبِعُ الْبَائِعَ مِنْ بَاعَهُ)).

تخریج: د/ البیوع ۸۰ (۳۵۳۱)، (تحفة الأشراف: ۴۵۹۵)، حم (۱۸۰۵/۱۳) (ضعیف)
 (قتادہ اور حسن بصری دونوں مدلس ہیں اور روایت عنعنہ سے ہے، اور متن پچھلے متن کا مخالف بھی ہے)۔

۳۶۸۵۔ سمرہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”آدی اپنے سامان کا زیادہ حق دار ہے جب کسی کے پاس پائے، اور بیچنے والا جس کے پاس چیز پائی گئی ہے وہ اپنے بیچنے والے کا پیچھا کرے۔“
 4686۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُنْدَرٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَيُّمَا امْرَأَةٍ زَوَّجَهَا وَلِيَّانٍ فَهِيَ لِلأَوَّلِ مِنْهُمَا، وَمَنْ بَاعَ بَيْعًا مِنْ رَجُلَيْنِ فَهُوَ لِلأَوَّلِ مِنْهُمَا)).

تخریج: د/ النکاح ۲۲ (۲۰۸۸)، ت/ النکاح ۲۰ (۱۱۱۰)، ق/ التجرارات ۲۱ (۲۱۹۱)، الأحکام ۱۹ (۲۳۴۴)، (تحفة الأشراف: ۴۵۸۲)، حم (۸/۱۱۵، ۱۲، ۱۸، ۲۲)، د/ النکاح ۱۵ (۲۲۴۰) (ضعیف)
 (قتادہ اور حسن بصری دونوں مدلس ہیں اور روایت عنعنہ سے ہے)

۳۶۸۶۔ سمرہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی عورت کی شادی دو ولیوں نے کر دی تو وہ ان میں پہلے شوہر کی ہوگی، اور جس نے کوئی چیز دو آدمیوں سے بیچی تو وہ چیز ان میں سے پہلے کی ہوگی۔“

فائدہ 1 پہلے ولی کے ذریعے ہونے والے نکاح کا اعتبار ہوگا۔

97۔ الاِسْتِقْرَاضُ

۹۷۔ باب: قرض لینے کا بیان

4687۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبرَاهِيمَ

ابن عبد اللہ بن ابی ربیعہ، عن اَبیہ، عن جدِّہ، قَالَ: اسْتَقْرَضَ مِنِّي النَّبِيُّ ﷺ اَرْبَعِينَ اَلْفًا، فَجَاءَهُ مَالٌ، فَدَفَعَهُ اِلَيَّ، وَقَالَ: ((بَارَكَ اللهُ لَكَ فِي اَهْلِكَ، وَمَالِكَ اِنَّمَا جِزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ، وَالْاَدَاءُ.))

تخریج: ق/الصدقات ۱۶ (۲۴۲۴)، (تحفة الأشراف: ۵۲۵۲)، حم (۴/۳۶) (صحیح)

۳۶۸۷۔ عبد اللہ بن ابی ربیعہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے چالیس ہزار قرض لیے، پھر آپ کے پاس مال آیا تو آپ نے مجھے ادا کر دیے، اور فرمایا: ”اللہ تعالیٰ تمہیں، تمہارے گھروالوں اور تمہارے مال میں برکت عطا فرمائے، قرض کا بدلہ تو شکریہ ادا کرنا اور قرض ادا کرنا ہی ہے۔“

98۔ التَّغْلِيظُ فِي الدِّينِ

۹۸۔ باب: قرض کی شاعت کا بیان

4688۔ اَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ، عَنْ أَبِي كَثِيرٍ مَوْلَى مُحَمَّدِ بْنِ جَحْشٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَحْشٍ، قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ، ثُمَّ وَضَعَ رَاحَتَهُ عَلَى جَبْهَتِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا نَزَّلَ مِنَ التَّشْدِيدِ؟)) فَسَكَتْنَا، وَفَرَعْنَا فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ سَأَلْتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا هَذَا التَّشْدِيدُ الَّذِي نَزَّلَ؟ فَقَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ رَجُلًا قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، ثُمَّ أُحْيِيَ، ثُمَّ قُتِلَ، ثُمَّ أُحْيِيَ، ثُمَّ قُتِلَ، وَعَلَيْهِ دَيْنٌ مَا دَخَلَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَقْضَى عَنْهُ دَيْنُهُ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۱۲۲۶)، حم (۲۹۰، ۵/۲۸۹) (حسن)

۳۶۸۸۔ محمد بن جحش رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، آپ نے اپنا سر آسمان کی طرف اٹھایا، پھر ہاتھ اپنی پیشانی پر رکھا، پھر فرمایا: ”سبحان اللہ! کتنی سختی نازل ہوئی ہے؟“ ہم لوگ خاموش رہے اور ڈر گئے، جب دوسرا دن ہوا تو میں نے آپ سے پوچھا: اللہ کے رسول! وہ کیا سختی ہے جو نازل ہوئی؟ آپ نے فرمایا: ”قسم اس ذات کی، جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر ایک شخص اللہ کی راہ میں قتل کیا جائے، پھر زندہ کیا جائے، پھر قتل کیا جائے۔ پھر زندہ کیا جائے، پھر قتل کیا جائے اور اس پر قرض ہو تو وہ جنت میں داخل نہ ہوگا جب تک اس کا قرض ادا نہ ہو جائے۔“

فائدہ ❶ یا قرض خواہ قرض نہ ادا کرنے پر اپنی رضامندی کا اظہار کر دے، تو بھی وہ غنوم مغفرت کا مستحق

ہوگا۔

4689۔ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ سَمْعَانَ، عَنْ سَمُرَةَ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي جِنَارَةِ فَقَالَ: اَهَا هُنَا مِنْ بَنِي فُلَانٍ اَحَدٌ؟)) ثَلَاثًا، فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَا مَنَعَكَ فِي الْمَرَّتَيْنِ الْاُولَيَيْنِ اَنْ لَا تَكُونَ

أَجَبْتَنِي؟ أَمَا إِنِّي لَمْ أَتُوهُ بِكَ إِلَّا بِخَيْرٍ، إِنَّ فُلَانًا لِرَجُلٍ مِنْهُمْ مَاتَ مَأْسُورًا بِدَيْنِهِ)).

تخریج: د/البيوع ۹ (۳۳۴۱)، (تحفة الأشراف : ۴۶۲۳)، حم (۵/۲۰) (صحیح)

۳۶۸۹۔ سرہ ذی الحجہ کہتے ہیں کہ ہم لوگ ایک جنازے میں نبی اکرم ﷺ کے ساتھ تھے، آپ نے تین مرتبہ فرمایا: ”کیا فلاں گھرانے کا کوئی شخص یہاں ہے؟“ چنانچہ ایک شخص کھڑا ہوا تو اس سے نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”پہلی دو مرتبہ میں کون سی چیز رکاوٹ تھی کہ تم نے میرا جواب نہ دیا، سنو! میں نے تمہیں صرف بھلائی کے لیے پکارا تھا، فلاں شخص۔ ان میں کا ایک آدمی جو مر گیا تھا۔ اپنے قرض کی وجہ سے (جنت میں جانے سے) رکا ہوا ہے۔“

فاتحہ ❶: اس لیے اس کے قرض کی ادائیگی کا انتظام کرو یا قرض خواہ کو راضی کر لو۔

99-التسهيل فيه

۹۹۔ باب: قرض کے سلسلے میں نرمی کا بیان

4690- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَّامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ هِنْدٍ، عَنْ عَمْرَانَ بْنِ حُدَيْفَةَ، قَالَ: كَانَتْ مَيْمُونَةُ تَدَانُ، وَتُكْثِرُ، فَقَالَ لَهَا أَهْلُهَا فِي ذَلِكَ وَلَا مُوَاهَا، وَوَجَدُوا عَلَيْهَا؛ فَقَالَتْ: لَا أَتْرُكُ الدِّينَ، وَقَدْ سَمِعْتُ خَلِيلِي وَصَفِيَّ رضي الله عنه يَقُولُ: ((مَا مِنْ أَحَدٍ يَدَانُ دَيْنًا، فَعَلِمَ اللَّهُ أَنَّهُ يُرِيدُ قَضَاءَهُ إِلَّا آدَاهُ اللَّهُ عَنْهُ فِي الدُّنْيَا)).

تخریج: ق/الصدقات ۱۰ (۲۴۰۸)، (تحفة الأشراف : ۱۸۰۷۷) (صحیح)

(لیکن ”فی دنیا“ کا لفظ صحیح نہیں ہے)

۳۶۹۰۔ عمران بن حذیفہ کہتے ہیں کہ ام المومنین میمونہ رضی اللہ عنہا قرض لیا کرتی تھیں اور کثرت سے لیا کرتی تھیں، تو ان کے گھر والوں نے اس سلسلے میں ان سے گفتگو کی اور ان کو برا بھلا کہا اور ان پر غصہ ہوئے تو وہ بولیں: میں قرض لینا نہیں چھوڑوں گی، میں نے اپنے خلیل اور محبوب ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جو بھی کوئی قرض لیتا ہے اور اللہ کو معلوم ہوتا ہے کہ وہ قرض ادا کرنے کی فکر میں ہے تو اللہ تعالیٰ اس کا قرض دنیا میں ادا کر دیتا ہے۔“

4691- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ حُصَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عْتَبَةَ أَنَّ مَيْمُونَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ اسْتَدَانَتْ، فَقِيلَ لَهَا: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ تَسْتَدِينِينَ، وَلَيْسَ عِنْدَكَ وَفَاءٌ، قَالَتْ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ أَخَذَ دَيْنًا وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يُؤَدِّيَهُ أَعَانَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۰۷۳)، حم (۳۳۵۰۶/۳۳۲) (صحیح)

۳۶۹۱۔ عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ سے روایت ہے کہ ام المومنین میمونہ رضی اللہ عنہا نے قرض لیا، ان سے کہا گیا: ام المومنین! آپ قرض لے رہی ہیں، حالانکہ آپ کے پاس ادا کرنے کے لیے کچھ نہیں ہے؟، عرض کی: میں نے رسول اللہ ﷺ

کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جس نے کوئی قرض لیا اور وہ اسے ادا کرنے کی فکر میں ہو تو اللہ تعالیٰ اس کی مدد فرماتا ہے۔“

100- مَطْلُ الْغَنِيِّ

۱۰۰۔ باب: قرض کی ادائیگی میں مال دار آدمی کا مال مٹول کرنا

4692- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا تَبِعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ، وَالظُّلْمُ مَطْلُ الْغَنِيِّ)).

تخریج: خ/الحوالہ ۱ (۲۲۸۸)، ت/البيوع ۶۸ (۱۳۰۸)، (تحفة الأشراف: ۱۳۶۶۲)، ط/البيوع ۴۰ (۸۴)، حم (۲/۲۷۶، ۴۶۳، ۴۶۴) (صحیح)

۴۶۹۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اگر تم میں سے کوئی شخص مالدار کی حوالگی میں دیا جائے تو چاہئے کہ اس کی حوالگی قبول کرے، اور مالدار کا مال مٹول کرنا ظلم ہے۔“

فائدہ ۱: اپنے ذمے کا قرض دوسرے کے ذمے کر دینا یہی حوالہ ہے، مثلاً: زید عمرو کا مقروض ہے۔ پھر زید عمرو کا سامنا بکر سے یہ کہہ کر کرادے کہ اب میرے ذمے کے قرض کی ادائیگی بکر کے سر ہے اور بکر اسے تسلیم بھی کر لے تو عمرو کو یہ حوالگی قبول کر لینی چاہیے۔

4693- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ وَبْرِ بْنِ أَبِي ذَلَيْلَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لِيُ الْوَاجِدِ يُحِلُّ عِرْضَهُ، وَعَقُوبَتَهُ)).

تخریج: د/الأقضية ۲۹ (۳۶۲۸)، ق/الصدقات ۱۸ (الأحكام ۵۸) (۲۴۲۷)، (تحفة الأشراف: ۴۸۳۸)، حم (۲۲۲/۴، ۳۸۹، ۳۸۸۰) (حسن)

۴۶۹۳۔ شریذ بنی شریذ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”قرض ادا کرنے میں مال دار کے مال مٹول کرنے سے اس کی عزت اور اس کی سزا حلال ہو جاتی ہے۔“

فائدہ ۱: یعنی اس کی برائی کر سکتا ہے اور حاکم اسے سزا دے سکتا ہے۔

4694- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَبْرُ بْنُ أَبِي ذَلَيْلَةَ الطَّائِفِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَيْمُونِ بْنِ مُسَيْكَةَ، وَأَتْنَى عَلَيْهِ خَيْرًا عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لِيُ الْوَاجِدِ يُحِلُّ عِرْضَهُ، وَعَقُوبَتَهُ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۶۹۴۔ شریذ بنی شریذ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مال دار کے مال مٹول کرنے سے اس کی عزت اور اس کی سزا حلال ہو جاتی ہے۔“

101- الْحَوَالَةُ

۱۰۱-باب: قرض کسی اور کے حوالے کرنے کا بیان

4695- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، وَالْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ، عَنْ ابْنِ الْقَاسِمِ - قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ، وَإِذَا تُتْبِعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ)).

تخریج: خ/الحوالۃ ۱ (۲۲۸۷)، م/المسافة ۷ (۱۰۶۴)، د/البیوع ۱۰ (۳۳۴۵)، (تحفة الأشراف: ۱۳۸۰۳)، ط/البیوع ۴۰ (۸۴)، حم (۴۶۵، ۲/۳۷۹)، د/البیوع ۴۸ (۲۶۲۸) (صحیح)

۳۶۹۵- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مال دار کا مال مثل کرنا ظلم ہے، اگر تم میں سے کوئی مالدار آدمی کی حوالگی میں دیا جائے تو چاہیے کہ اس کی حوالگی قبول کر لے۔“

102- الْكِفَالَةُ بِالذَّيْنِ

۱۰۲-باب: قرض کی ضمانت لینے کا بیان

4696- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أُتِيَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهِ فَقَالَ: ((إِنَّ عَلَى صَاحِبِكُمْ دَيْنًا)) فَقَالَ أَبُو قَتَادَةَ: أَنَا أَتَكْمَلُ بِهِ قَالَ: ((بِأَلْوَفَاءٍ؟)) قَالَ: بِأَلْوَفَاءٍ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۱۹۶۲ (صحیح)

۳۶۹۶- ابوقتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انصار کا ایک شخص نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں لایا گیا تاکہ آپ اس کا جنازہ پڑھائیں، آپ نے فرمایا: ”تمہارے اس ساتھی پر قرض ہے، ابوقتادہ نے کہا: میں اس کی ضمانت لیتا ہوں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”پورا ادا کرو گے؟“ کہا: ہاں۔

103- التَّرْغِيبُ فِي حُسْنِ الْقَضَاءِ

۱۰۳-باب: قرض اچھی طرح ادا کرنے کی ترغیب کا بیان

4697- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ وَكَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((خِيَارُكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۶۲۲ (صحیح)

۳۶۹۷- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں بہتر لوگ وہ ہیں جو قرض اچھی طرح ادا کرتے ہیں۔“

104- حُسْنُ الْمُعَامَلَةِ وَالرَّفْقُ فِي الْمُطَابَعَةِ

۱۰۴- باب: قرض وصول کرنے میں اچھے سلوک اور نرمی برتنے کی فضیلت کا بیان

4698- أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ رَجُلًا لَمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطُّ، وَكَانَ يُدَايِنُ النَّاسَ، فَيَقُولُ لِرَسُولِهِ: خُذْ مَا تَيْسَّرَ، وَاتْرُكْ مَا عَسَرَ، وَتَجَاوَزْ، لَعَلَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَتَجَاوَزَ عَنَّا، فَلَمَّا هَلَكَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ: هَلْ عَمِلْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ قَالَ: لَا، إِلَّا أَنَّهُ كَانَ لِي غَلَامٌ، وَكُنْتُ أُدَايِنُ النَّاسَ، فَيَاذًا بَعَثْتُهُ لِيَتَقَاضَى، قُلْتُ لَهُ: خُذْ مَا تَيْسَّرَ، وَاتْرُكْ مَا عَسَرَ، وَتَجَاوَزْ، لَعَلَّ اللَّهَ يَتَجَاوَزَ عَنَّا، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: قَدْ تَجَاوَزْتُ عَنْكَ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۲۳۲۶)، حم (۲ / ۳۶۱) (صحیح)

۳۶۹۸- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایک آدمی نے کبھی کوئی بھلائی کا کام نہیں کیا تھا، لیکن وہ لوگوں کو قرض دیا کرتا، پھر اپنے قاصد سے کہتا: جو قرض آسانی سے واپس ملے اسے لے لو اور جس میں دشواری پیش آئے، اسے چھوڑ دو اور معاف کر دو، شاید اللہ تعالیٰ ہماری غلطیوں کو معاف کر دے، جب وہ مر گیا تو اللہ تعالیٰ نے اس سے کہا: کیا تم نے کبھی کوئی خیر کا کام کیا؟ اس نے کہا: نہیں، سوائے اس کے کہ میرے پاس ایک لڑکا تھا، میں لوگوں کو قرض دیتا تھا، جب میں اس لڑکے کو تقاضا کرنے کے لیے بھیجتا تو اس سے کہتا کہ جو آسانی سے ملے اسے لے لینا اور جس میں دشواری ہو، اسے چھوڑ دینا اور معاف کر دینا، شاید اللہ تعالیٰ ہمیں معاف کر دے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں نے تمہیں معاف کر دیا۔“

4699- أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الزُّبَيْدِيُّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((كَانَ رَجُلٌ يُدَايِنُ النَّاسَ، وَكَانَ إِذَا رَأَى إِعْسَارَ الْمُعْسِرِ قَالَ لِفَتَاةٍ: تَجَاوَزْ عَنْهُ، لَعَلَّ اللَّهَ تَعَالَى يَتَجَاوَزَ عَنَّا، فَلَقِيَ اللَّهَ فَتَجَاوَزَ عَنْهُ.))

تخریج: خ/البيوع ۱۸ (۲۰۸۷)، الأنبياء ۵۴ (۳۴۸۰)، م/المساقاة ۶ (۱۰۶۲)، (تحفة الأشراف : ۱۴۱۰۸) (صحیح)

۳۶۹۹- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ایک شخص لوگوں کو قرض دیتا تھا، جب کسی مفلس (دیوالیہ) کی پریشانی دیکھتا تو اپنے آدمی سے کہتا: اسے معاف کر دو، شاید اللہ تعالیٰ ہمیں معاف فرمائے، پھر جب وہ اللہ تعالیٰ سے ملا تو اللہ تعالیٰ نے اسے معاف کر دیا۔“

4700- أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَلِيَّةَ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ فَرُوحٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَدْخَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ رَجُلًا كَانَ سَهْلًا، مُسْتَرِيًا وَيَأْتِعًا وَقَاضِيًا وَمُقْتَضِيًا، الْجَنَّةَ.))

تخریج: ق/التجارات ۲۸ (۲۲۰۲)، (تحفة الأشراف: ۹۸۳۰)، حم (۷۰، ۶۷، ۱/۵۸) (حسن) ۴۷۰۰۔ عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے ایک شخص کو جنت میں داخل کر دیا جو خریدتے، بیچتے، (قرض) دیتے اور تقاضا کرتے ہوئے نرمی سے کام لیتا تھا۔“

105۔ الشَّرِكَةُ بِغَيْرِ مَالٍ

۱۰۵۔ باب: مال کے بغیر حصے دار بننے کا بیان

4701۔ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ سُفْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: اشْتَرَكْتُ أَنَا وَعَمَارٌ وَسَعْدٌ يَوْمَ بَدْرٍ فَجَاءَ سَعْدٌ بِأَسِيرَيْنِ، وَلَمْ أَجْءْ أَنَا وَعَمَارٌ بِشَيْءٍ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۳۹۶۹ (ضعيف)

(اس کے راوی ”ابو عبیدہ“ کا اپنے باپ ”ابن مسعود رضی اللہ عنہ“ سے سماع نہیں ہے، نیز ”ابو اسحاق“ مدلس اور مخلط ہیں۔) ۴۷۰۱۔ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ عمار، سعد اور میں نے بدر کے دن حصہ داری کی، چنانچہ سعد دو قیدی لے کر آئے، ہم اور عمار کچھ بھی نہیں لائے۔

4702۔ أَخْبَرَنَا سُوحُ بْنُ حَبِيبٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ فِي عَبْدٍ أُتِمَّ مَا بَقِيَ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ)).

تخریج: م/العتق ۱ (۱۵۰۱)، الأیمان ۱۲ (۱۵۰۱)، د/العتق ۶ (۳۹۴۶)، ت/الأحكام ۱۴ (۱۳۴۷)، (تحفة الأشراف: ۶۹۳۵)، حم (۳۴/۲) (صحيح)

۴۷۰۲۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس نے ایک غلام میں اپنا حصہ آزاد کر دیا تو جتنا حصہ باقی ہے وہ بھی اسی کے مال سے آزاد ہوگا، بشرطیکہ اس کے پاس غلام کی (بقیہ) قیمت بھر مال ہو۔“^۱

فائدہ ❶:..... اس حدیث کا تعلق اگلے باب سے ہے، کاتبوں کی غلطی سے یہ اس باب میں درج ہو گیا۔

106۔ الشَّرِكَةُ فِي الرَّقِيقِ

۱۰۶۔ باب: غلام یا لونڈی میں حصے داری و شرکت کا بیان

4703۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَ لَهُ فِي مَمْلُوكٍ وَكَانَ لَهُ مِنْ أَمْوَالِهِ مَا يَبْلُغُ ثَمَنَهُ بِقِيمَةِ الْعَبْدِ فَهُوَ عَتِيقٌ مِنْ مَالِهِ)).

تخریج: خ/الشركة ۵ (۲۴۹۱)، العتق ۴ (۲۵۲۲)، م/العتق ۱ (۱۵۰۱)، د/العتق ۶ (۳۹۴۱)، ت/الأحكام

۱۴ (۱۳۴۶)، (تحفة الأشراف : ۷۵۱۱)، حم (۲/۱۵) (صحیح)

۴۷۰۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کسی غلام میں اپنا حصہ آزاد کیا اور اس کے پاس غلام کی (بقیہ) قیمت کے برابر مال ہو تو وہ اس کے مال سے آزاد ہو جائے گا۔“

107۔ الشَّرِكَةُ فِي النَّحِيلِ

۱۰۷۔ باب: کھجور کے درخت میں حصے داری و شرکت کا بیان

4704۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((أَيْكُمُ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ أَوْ نَخْلٌ فَلَا يَبِيعُهَا حَتَّى يَعْضَهَا عَلَى شَرِيكِهِ.))

تخریج: ق/الشفعة ۱ (۲۴۹۲)، (تحفة الأشراف : ۲۷۶۵)، حم (۲/۳۰۷) (صحیح)

۴۷۰۴۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تم میں اگر کسی کے پاس کوئی زمین یا کھجور کا درخت ہو تو اسے نہ بیچے جب تک کہ اپنے حصہ دار و شریک سے نہ پوچھ لے۔“

فانذره ❶..... اس سے ثابت ہوا کہ درخت یا باغ میں حصہ داری جائز ہے۔

108۔ الشَّرِكَةُ فِي الرَّبَاعِ

۱۰۸۔ باب: زمین میں حصے داری اور شرکت کا بیان

4705۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ شَرِكَةٍ لَمْ تُقَسَمْ، رُبْعَةً وَحَائِطٌ، لَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَبِيعَهُ حَتَّى يُؤْذِنَ شَرِيكَهُ، فَإِنْ شَاءَ أَخَذَ، وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ، وَإِنْ بَاعَ وَلَمْ يُؤْذِنْهُ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۶۵۰ (صحیح)

۴۷۰۵۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہر مشترک مال جو تقسیم نہ ہوا ہو، جیسے: زمین یا باغ، میں شفعہ کا حکم دیا، اس کے لیے صحیح نہیں کہ وہ اسے بیچے جب تک کہ حصہ دار سے اجازت نہ لے لے، اگر وہ (شریک) چاہے تو اسے لے لے اور اگر چاہے تو چھوڑ دے، اور اگر اس (شریک) سے اس کی اجازت لیے بغیر بیچ دیا تو وہ اس کا زیادہ حق دار ہے۔

109۔ ذِكْرُ الشُّفْعَةِ وَأَحْكَامِهَا

۱۰۹۔ باب: شفعہ اور اس کے احکام کا بیان ❶

4706۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ إِبرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْجَارُ أَحَقُّ بِسَقْمِهِ.))

تخریج: ح/الشفعة ۲ (۲۲۵۸)، الحیل ۱۴ (۶۹۷۷)، ۱۵ (۶۹۷۸)، د/البیوع ۷۵ (۳۵۱۶)، ق/الشفعة ۳

(الأحكام ۸۷) (۲۴۹۸)، (تحفة الأشراف : ۱۲۰۲۷)، حم (۶/۱۰، ۳۹۰) (صحیح)

۴۷۰۶۔ ابورافع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پڑوسی اپنے پڑوس کا زیادہ حق دار ہے۔“

فائدہ ۱:..... شفعہ وہ استحقاق ہے جس کے ذریعے شریک اپنے شریک کا وہ حصہ جو دوسرے کی ملکیت میں جا چکا ہے قیمت ادا کر کے حاصل کر سکے، لیکن اس میں شرط یہ ہے کہ دونوں کی جائیداد اس طرح مشترک ہو کہ دونوں کے حصے کی تعیین نہ ہو، اور دونوں کا راستہ بھی ایک ہو، دیکھیے حدیث رقم ۴۷۰۸۔

4707۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلَّمِ ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ الشَّرِيدِ ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرْضِي لَيْسَ لِأَحَدٍ فِيهَا شِرْكَةٌ ، وَلَا قِسْمَةٌ إِلَّا الْجُورَ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْجَارُ أَحَقُّ بِسَقْبِهِ)).

تخریج: ق/الشفعة ۲ (۲۴۹۶)، (تحفة الأشراف : ۴۸۴۰)، حم (۴/۳۸۸، ۴، ۳۸۹، ۳۹۰) (صحیح)

۴۷۰۷۔ شریذ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! میری زمین ہے، جس میں کسی کی حصہ داری اور شرکت نہیں اور نہ ہی پڑوس کے سوا کسی کا حصہ ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پڑوسی اپنے پڑوس کا زیادہ حق دار ہے۔“

4708۔ أَخْبَرَنَا هِلَالُ بْنُ بَشِيرٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى ، عَنْ مَعْمَرٍ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْشُّفْعَةُ فِي كُلِّ مَالٍ لَمْ يُقَسَّمْ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ ، وَعُرِفَتِ الطَّرِيقُ فَلَا شُفْعَةَ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۹۵۸۳) (صحیح لغیرہ)

یہ حدیث مرسل ہے، لیکن صحیح بخاری، کتاب الشفعہ (۲۲۵۷) میں ابوسلمہ نے اس حدیث کو جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

۴۷۰۸۔ ابوسلمہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر وہ مال جو تقسیم نہ ہوا ہو، اس میں شفعہ کا حق ہے۔ لہذا جب حد بندی ہو جائے اور راستہ متعین ہو جائے تو اس میں شفعہ کا حق نہیں۔“

فائدہ ۱:..... حق شفعہ کے سلسلے میں مناسب اور صحیح بات یہ ہے کہ یہ حق ایسے دو پڑوسیوں کو حاصل ہو گا جن کے مابین پانی، راستہ وغیرہ مشترک ہوں، دوسری صورت میں یہ حق حاصل نہیں ہوگا۔

4709۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رِزْمَةَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَضْلُ بْنُ مُوسَى ، عَنْ حُسَيْنِ وَهُوَ ابْنُ وَاقِدٍ ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْشُّفْعَةِ وَالْجِوَارِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۶۸۷) (صحیح)

۴۷۰۹۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے شفعہ اور پڑوس کے حق کا حکم دیا۔



46- کِتَابُ الْقَسَامَةِ وَالْقَوَدِ وَالذِّيَاتِ

۴۶- کتاب: قسامہ، قصاص اور دیت کے احکام و مسائل

1- ذِکْرُ الْقَسَامَةِ الَّتِي كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ

۱- باب: زمانہ جاہلیت میں راجح قسامہ کا بیان

4710- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَطْنٌ أَبُو الْهَيْثَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو يَزِيدَ الْمَدَنِيُّ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: أَوَّلُ قَسَامَةٍ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ: كَانَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ اسْتَأْجَرَهُ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ، مِنْ فَيْحِذٍ أَحَدِهِمْ، قَالَ: فَانْطَلَقَ مَعَهُ فِي إِبِلِهِ، فَمَرَّ بِهِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ قَدْ انْقَطَعَتْ عُرْوَةُ جُوالِقِهِ، فَقَالَ: أَغْنِيَنِي بِعِقَالِ أَشَدُّ بِهِ عُرْوَةَ جُوالِقِي، لَا تَنْفِرُ الْإِبِلُ، فَأَعْطَاهُ عِقَالًا يَشُدُّ بِهِ عُرْوَةَ جُوالِقِهِ، فَلَمَّا نَزَلُوا، وَعَقَلَتِ الْإِبِلُ إِلَّا بَعِيرًا وَاحِدًا، فَقَالَ الَّذِي اسْتَأْجَرَهُ: مَا شَأْنُ هَذَا الْبَعِيرِ لَمْ يُعَقَلْ مِنْ بَيْنِ الْإِبِلِ، قَالَ: لَيْسَ لَهُ عِقَالٌ، قَالَ: فَأَيْنَ عِقَالُهُ؟ قَالَ: مَرَّ بِي رَجُلٌ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ قَدْ انْقَطَعَتْ عُرْوَةُ جُوالِقِهِ فَاسْتَعَاثَنِي، فَقَالَ: أَغْنِيَنِي بِعِقَالِ أَشَدُّ بِهِ عُرْوَةَ جُوالِقِي، لَا تَنْفِرُ الْإِبِلُ، فَأَعْطَيْتُهُ عِقَالًا، فَحَدَفَهُ بِعَصَا كَانَ فِيهَا أَجْلُهُ، فَمَرَّ بِهِ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ، فَقَالَ: أَتَشْهَدُ الْمَوْسِمَ؟ قَالَ: مَا أَشْهَدُ وَرَبِّمَا شَهِدْتُ، قَالَ: هَلْ أَنْتَ مُبْلِغٌ عَنِّي رِسَالَةَ مَرَّةٍ مِنَ الدَّهْرِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: إِذَا شَهِدْتَ الْمَوْسِمَ، فَنَادِ يَا آلَ قُرَيْشٍ! فَإِذَا أَجَابُوكَ فَنَادِ يَا آلَ هَاشِمٍ! فَإِذَا أَجَابُوكَ فَسَلْ عَن أَبِي طَالِبٍ، فَأَخْبِرْهُ أَنَّ فُلَانًا قَتَلَنِي فِي عِقَالٍ، وَمَاتَ الْمُسْتَأْجِرُ، فَلَمَّا قَدِمَ الَّذِي اسْتَأْجَرَهُ، أَتَاهُ أَبُو طَالِبٍ فَقَالَ: مَا فَعَلَ صَاحِبُنَا؟ قَالَ: مَرِيضٌ فَأَحْسَنْتُ الْقِيَامَ عَلَيْهِ، ثُمَّ مَاتَ فَتَزَلْتُ فَدَفَنْتُهُ، فَقَالَ: كَانَ ذَا أَهْلٍ ذَاكَ مِنْكَ، فَمَكُتٌ جِينًا، ثُمَّ إِنَّ الرَّجُلَ الْيَمَانِيَّ الَّذِي، كَانَ أَوْصَى إِلَيْهِ أَنْ يُبْلِغَ عَنْهُ، وَاقَى الْمَوْسِمَ، قَالَ: يَا آلَ قُرَيْشٍ! قَالُوا: هَذِهِ قُرَيْشٌ، قَالَ: يَا آلَ بَنِي هَاشِمٍ! قَالُوا: هَذِهِ بَنُو هَاشِمٍ، قَالَ: أَيْنَ أَبُو طَالِبٍ؟ قَالَ: هَذَا أَبُو طَالِبٍ، قَالَ: أَمْرِي فُلَانٌ أَنْ أُبْلِغَكَ رِسَالَةَ أَنَّ فُلَانًا قَتَلَهُ فِي عِقَالٍ، فَأَتَاهُ أَبُو طَالِبٍ، فَقَالَ: إِخْتَرْنَا مِنْهَا إِحْدَى ثَلَاثِ إِِنْ شِئْتَ أَنْ تُؤَدِّيَ مِائَةَ مِنَ الْإِبِلِ، فَإِنَّكَ قَتَلْتَ صَاحِبَنَا خَطَأً، وَإِنْ شِئْتَ يَحْلِفُ خَمْسُونَ مِنْ قَوْمِكَ أَنَّكَ لَمْ تَقْتُلْهُ، فَإِنْ أَبَيْتَ قَتَلْنَاكَ بِهِ، فَأَتَى قَوْمَهُ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُمْ،

فَقَالُوا: نَحْلِفُ، فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ، كَانَتْ تَحْتَ رَجُلٍ مِنْهُمْ قَدْ وُلِدَتْ لَهُ، فَقَالَتْ: يَا أَبَا طَالِبِ! أَحِبُّ أَنْ تُجِيزَ ابْنِي هَذَا بِرَجُلٍ مِنَ الْخَمْسِينَ، وَلَا تُصْبِرَ يَمِينَهُ، فَفَعَلَ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَالَ: يَا أَبَا طَالِبِ! أَرَدْتَ خَمْسِينَ رَجُلًا أَنْ يَحْلِفُوا مَكَانَ مِائَةٍ مِنَ الْإِبِلِ، يُصِيبُ كُلَّ رَجُلٍ بَعِيرَانِ، فَهَذَا بَعِيرَانِ، فَأَقْبِلْهُمَا عَنِّي، وَلَا تُصْبِرَ يَمِينِي حَيْثُ تُصْبِرُ الْإِيمَانُ، فَاقْبِلْهُمَا، وَجَاءَ ثَمَانِيَةٌ وَأَرْبَعُونَ رَجُلًا حَلَفُوا، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: قَوْلَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا حَالَ الْحَوْلُ؟ وَمِنْ الثَّمَانِيَةِ وَالْأَرْبَعِينَ عَيْنٌ تَطْرَفُ .

تحريج: خ/ مناقب الأنصار ۲۷ (المناقب ۸۷) (۳۸۴۵)، (تحفة الأشراف: ۶۲۸۰) (صحيح)

۳۷۱۰۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ جاہلیت کے زمانے کا پہلا قسامہ یہ تھا کہ بنی ہاشم کا ایک شخص تھا، قریش، یعنی اس کی شاخ میں سے کسی قبیلے کے ایک شخص نے اسے نوکری پر رکھا، وہ اس کے ساتھ اس کے اونٹوں میں گیا، اس کے پاس سے بنی ہاشم کے ایک شخص کا گزر ہوا جس کے توش دان کی رسی ٹوٹ گئی تھی، وہ بولا: میری مدد کرو ایک رسی سے جس سے میں اپنے توش دان کا منہ باندھ سکوں تاکہ (اس میں سے سامان گرنے سے) اونٹ نہ بدکے، چنانچہ اس نے اسے توش دان کا منہ باندھنے کے لیے رسی دی، جب انھوں نے قیام کیا اور ایک اونٹ کے علاوہ کبھی اونٹ باندھ دیے گئے تو جس نے نوکر رکھا تھا، اس نے کہا: اس اونٹ کا کیا معاملہ ہے، تمام اونٹوں میں اسے کیوں نہیں باندھا گیا؟ اس نے کہا: اس کے لیے کوئی رسی نہیں ہے، اس نے کہا: اس کی رسی کہاں گئی؟ وہ بولا: میرے پاس سے بنی ہاشم کا ایک شخص گزرا جس کے توش دان کا منہ باندھنے کی رسی ٹوٹ گئی تھی، اس نے مجھ سے مدد چاہی اور کہا: مجھے توش دان کا منہ باندھنے کے لیے ایک رسی دے دو تاکہ اونٹ نہ بدکے، میں نے اسے رسی دے دی، یہ سن کر اس نے ایک لاٹھی نوکر کو ماری، اسی میں اس کی موت تھی (یعنی یہی چیز بعد میں اس کے مرنے کا سبب بنی) اس کے پاس سے یمن والوں میں سے ایک شخص کا گزر ہوا، اس نے کہا: کیا تم حج کو جا رہے ہو؟ اس نے کہا: جانا نہیں رہا ہوں، لیکن شاید جاؤں، اس نے کہا: کیا تم (اس موقع سے) کسی بھی وقت میرا یہ پیغام پہنچا دو گے؟ اس نے کہا: ہاں، کہا: جب تم حج کو جاؤ تو پکار کر کہنا: اے قریش کے لوگو! جب وہ آجائیں تو پکارنا! اے ہاشم کے لوگو! جب وہ آجائیں تو ابوطالب کے بارے میں پوچھنا، پھر انھیں بتانا کہ فلاں شخص نے مجھے ایک رسی کے سلسلے میں مار ڈالا ہے اور (یہ کہہ کر) نوکر مر گیا، پھر جب وہ شخص آیا جس نے نوکری پر اسے رکھا تھا تو اس کے پاس ابوطالب گئے اور بولے: ہمارے آدمی کا کیا ہوا؟ وہ بولا: وہ بیمار ہو گیا، میں نے اس کی اچھی طرح خدمت کی پھر وہ مر گیا، میں راستے میں اترا اور اسے دفن کر دیا۔ ابوطالب بولے: تمہاری طرف سے وہ اس چیز کا حق دار تھا، وہ کچھ عرصے تک رکے رہے، پھر وہ یمنی آیا جسے اس نے وصیت کی تھی کہ جب موسم حج آیا تو وہ اس کا پیغام پہنچا دے۔ اس نے کہا: اے قریش کے لوگو! لوگوں نے کہا: یہ قریش ہیں، اس نے کہا: اے بنی ہاشم کے لوگو! لوگوں نے کہا: یہ بنی ہاشم ہیں، اس نے کہا: ابوطالب کہاں ہیں؟ کسی نے کہا: ابوطالب یہ ہیں۔ وہ بولا: مجھ سے فلاں نے کہا ہے کہ میں

آپ تک یہ پیغام پہنچا دوں کہ فلاں نے اسے ایک رسی کی وجہ سے مار ڈالا، چنانچہ ابوطالب اس کے پاس آئے اور بولے: تم تین میں سے کوئی ایک کام کرو، اگر تم چاہو تو سواونٹ دے دو، اس لیے کہ تم نے ہمارے آدمی کو غلطی سے مار ڈالا ہے ❶ اور اگر چاہو تو تمہاری قوم کے پچاس آدمی قسم کھائیں کہ تم نے اسے نہیں مارا، اگر تم ان دونوں باتوں سے انکار کرتے ہو تو ہم تمہیں اس کے بدلے قتل کریں گے، وہ اپنی قوم کے پاس آیا اور ان سے اس کا ذکر کیا تو انہوں نے کہا: ہم قسم کھائیں گے، پھر بنی ہاشم کی ایک عورت ابوطالب کے پاس آئی جو اس قبیلے کے ایک شخص کی زوجیت میں تھی، اس شخص سے اس کا ایک لڑکا تھا، وہ بولی: ابوطالب! میں چاہتی ہوں کہ آپ ان پچاس میں سے میرے اس بیٹے کو بخش دیں اور اس سے قسم نہ لیں، ابوطالب نے ایسا ہی کیا، پھر ان کے پاس ان میں کا ایک شخص آیا اور بولا: ابوطالب! آپ سو اونٹوں کی جگہ پچاس آدمیوں سے قسم لینا چاہتے ہو؟ ہر شخص کے حصے میں دو اونٹ پڑیں گے، تو لیجیے دو اونٹ اور مجھ سے قسم مت لیجیے، جیسا کہ آپ اوروں سے قسم لیں گے، ابوطالب نے دونوں اونٹ قبول کر لیے، پھر اڑتالیس آدمی آئے اور انہوں نے قسم کھائی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: قسم اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے! ابھی سال بھی نہ گزرا تھا کہ ان اڑتالیس میں سے ایک بھی آنکھ جھپکنے والی نہیں رہی (یعنی سب مر گئے)۔ ❷

فائدہ ❶: نامعلوم قتل کی صورت میں مشتبه افراد یا بستی والوں سے قسم لینے کو قسامہ کہا جاتا ہے۔

فائدہ ❷: ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ان سب کے مر جانے کی خبر قسم کھا کر دی باوجودیکہ یہ اس وقت پیدا ہی نہیں ہوئے تھے۔ اس سلسلے میں تین باتیں کہی جاتی ہیں: یہ خبر ان تک تو اتر کے ساتھ پہنچی ہوگی، کسی ثقہ شخص کے ذریعے پہنچی ہوگی، یہ بھی احتمال ہے کہ اس واقعے کی خبر انہیں نبی اکرم ﷺ نے دی ہوگی۔

2- الْقَسَامَةُ

۲- باب: قسامہ کا بیان

4711- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، وَيُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: أَبْنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو: قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ، وَسَلِيمَانُ بْنُ يَسَارٍ، عَنِ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْأَنْصَارِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَقْرَأَ الْقَسَامَةَ عَلَيَّ مَا كَانَتْ عَلَيْهِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ.

تخریج: م/القسامۃ ۱ (الحدود ۱) (۱۶۷۰)، (تحفة الأشراف: ۱۵۵۸۷، ۱۸۷۴۷)، حم (۴/۶۲)،

۴۳۷۵/۵، ۴۳۲، ۵/۳۷۵، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۷۱۲، ۴۷۱۳ (صحیح)

۴۷۱۱- ایک انصاری صحابی رسول اللہ ﷺ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے قسامہ کو اسی حالت پر باقی رکھا جس پر وہ جاہلیت میں تھا۔

4712- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هَاشِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ،

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، وَسُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَنَسٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّ الْقَسَامَةَ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ؛ فَأَقْرَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَقَضَى بِهَا بَيْنَ أَنَسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي قَبِيلِ أَدْعَوْهُ عَلَى يَهُودِ خَيْبَرَ. خَالَفَهُمَا مَعْمَرٌ.

تحریر: انظر ما قبله (صحیح)

۴۷۱۲۔ کچھ صحابہ سے روایت ہے کہ قسامہ جاہلیت میں جاری تھا تو رسول اللہ ﷺ نے اسے اسی حالت پر باقی رکھا جس پر وہ جاہلیت میں تھا، اور انصار کے کچھ لوگوں کے درمیان ایک مقتول کے سلسلے میں اسی کا فیصلہ کیا جس کے بارے میں ان کا دعویٰ تھا کہ اس کا خون خیر کے یہودیوں پر ہے۔

معمرنے ان دونوں (پولس اور اوزاعی) کے برخلاف یہ حدیث (مرسل) روایت کی ہے۔

4713۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ؛ قَالَ: كَانَتْ الْقَسَامَةُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، ثُمَّ أَقْرَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْأَنْصَارِيِّ الَّذِي وَجِدَ مَقْتُولًا فِي جُبِّ الْيَهُودِ؛ فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ: الْيَهُودُ قَتَلُوا صَاحِبَنَا.

تحریر: انظر حديث رقم: 4711 (صحیح لغیرہ)

(یہ روایت مرسل ہے، لیکن پچھلی سند سے تقویت پا کر مرفوع متصل ہے)

۴۷۱۳۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں کہ قسامہ جاہلیت میں رائج تھا، پھر اسے رسول اللہ ﷺ نے اس انصاری کے سلسلے میں باقی رکھا جو یہودیوں کے کنوئس میں مراہوا پایا گیا تو انصار نے کہا: ہمارے آدمیوں کا قتل یہودیوں نے کیا ہے۔

3- تَبْدِئَةُ أَهْلِ الدَّمِّ فِي الْقَسَامَةِ

۳۔ باب: قسامہ میں قسم کی ابتدا مقتول کے ورثا کی طرف سے ہونے کا بیان

4714۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: أَنبَأَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي لَيْلَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَنْصَارِيِّ، أَنَّ سَهْلَ بْنَ أَبِي حَثْمَةَ، أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ، وَمُحَيِّصَةَ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ مِنْ جِهْدٍ أَصَابَهُمَا، فَأَتَى مُحَيِّصَةُ فَأَخْبِرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ قَدْ قُتِلَ، وَطَرِحَ فِي قَيْمِرٍ أَوْ عَيْنٍ، فَأَتَى يَهُودَ فَقَالَ: أَنْتُمْ وَاللَّهِ قَتَلْتُمُوهُ، فَقَالُوا: وَاللَّهِ مَا قَتَلْنَاهُ، ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، ثُمَّ أَقْبَلَ هُوَ وَحُوَيْصَةُ - وَهُوَ أَخُوهُ أَكْبَرُ مِنْهُ - وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ، فَذَهَبَ مُحَيِّصَةُ لِيَتَكَلَّمَ وَهُوَ الَّذِي كَانَ بِخَيْبَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَبْرُ كَبْرٍ)) وَتَكَلَّمَ حُوَيْصَةُ، ثُمَّ تَكَلَّمَ مُحَيِّصَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِمَّا أَنْ يَدُوا صَاحِبَكُمْ، وَإِمَّا أَنْ يُذَوِّبُوا حَرْبَ، فَكَتَبَ النَّبِيُّ ﷺ فِي ذَلِكَ فَكَتَبُوا إِنَّا وَاللَّهِ مَا قَتَلْنَاهُ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لِحَوِيصَةٍ، وَمُحِيصَةٍ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ: ((تَحْلِفُونَ وَتَسْتَحِقُّونَ دَمَ صَاحِبِكُمْ؟))
قَالُوا: لَا، قَالَ: ((فَتَحْلِفُ لَكُمْ يَهُودُ)) قَالُوا: لَيْسُوا مُسْلِمِينَ، فَوَدَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عِنْدِهِ،
فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ بِمِائَةِ نَاقَةٍ حَتَّى أُدْخِلَتْ عَلَيْهِمُ الدَّارَ، قَالَ سَهْلٌ: لَقَدْ رَكَّضْتَنِي مِنْهَا نَاقَةٌ حَمْرَاءُ.

تخریج: خ/الصلح ۷ (۲۷۰۲)، الحزبۃ ۱۲ (۳۱۷۳)، الأدب ۸۹ (۶۱۴۳)، اللیات ۲۲ (۶۸۹۸)،
الأحكام ۳۸ (۷۱۹۲)، م/القسامۃ ۱ (الحدود ۱) (۱۶۶۹)، د/اللیات ۸ (۲۵۲۰، ۲۵۲۱)، ۹ (۲۵۲۳)،
ت/اللیات ۲۳ (۱۴۴۲)، ق/اللیات ۲۸ (۲۶۷۷)، (تحفة الأشراف: ۴۶۴۴)، حم (۳/۴/۲)، د/اللیات ۲
(۲۳۹۸)، انظر الأرقام التالية ۴۷۱۵-۴۷۲۳ (صحيح)

۳۷۱۳۔ سہل بن ابی حمزہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن سہل اور محیصہ رضی اللہ عنہما (رزق کی تنگی کی وجہ سے خیبر کی طرف
نکلے تو محیصہ کے پاس کسی نے آ کر بتایا کہ عبد اللہ بن سہل کا قتل ہو گیا ہے اور انھیں ایک کنویں میں یا چشمے میں ڈال دیا گیا
ہے، یہ سن کر وہ (محیصہ) یہودیوں کے پاس گئے اور کہا: اللہ کی قسم! تم ہی نے انھیں قتل کیا ہے۔ وہ بولے: اللہ کی قسم! انھیں
ہم نے قتل نہیں کیا۔ پھر وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور آپ سے اس کا ذکر کیا، پھر وہ، حویصہ۔ ان کے بڑے
بھائی۔ اور عبد الرحمن بن سہل رضی اللہ عنہما ساتھ آئے تو محیصہ رضی اللہ عنہا نے گفتگو کرنا چاہی (وہی خیبر میں ان کے ساتھ تھے) تو رسول
اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑے کا لحاظ کرو، بڑے کا لحاظ کرو“، اور حویصہ رضی اللہ عنہا نے گفتگو کی پھر محیصہ رضی اللہ عنہا نے کی، رسول اللہ
ﷺ نے (اس سلسلے میں) فرمایا: ”یا تو وہ تمہارے ساتھی کی دیت ادا کریں یا، پھر ان سے جنگ کے لیے کہہ دیا
جائے“، اور یہ بات رسول اللہ ﷺ نے انھیں لکھ بھیجی، تو انھوں نے لکھا: اللہ کی قسم! ہم نے انھیں قتل نہیں کیا، رسول اللہ
ﷺ نے حویصہ، محیصہ اور عبد الرحمن (رضی اللہ عنہم) سے فرمایا: ”تمہیں قسم کھانا ہوگی ۵ اور پھر تمہیں اپنے آدمی کے خون کا
حق ہوگا“، وہ بولے: نہیں، آپ نے فرمایا: ”تو پھر یہودی قسم کھائیں گے“، وہ بولے: وہ تو مسلمان نہیں ہیں، تو رسول
اللہ ﷺ نے اپنے پاس (یعنی بیت المال) سے ان کی دیت ادا کی اور ان کے پاس سواونٹ بھیجے یہاں تک کہ وہ ان
کے گھر میں داخل ہو گئے، سہل رضی اللہ عنہ نے کہا: ان میں سے ایک سرخ اونٹنی نے مجھے لات ماری تھی۔

فائدہ ①: یعنی: قسامہ میں پہلے مقتول کے ورثا سے کہا جائے گا کہ تم لوگ قسم کھاؤ تو تم کو قتل کی دیت دے
دی جائے گی، اور جب ورثا قسم سے انکار کر دیں گے تب مدعا علیہم سے قسم کھانے کو کہا جائے گا اب اگر وہ بھی قسم کھالیں
گے تو دیت بیت المال سے دلائی جائے گی جیسا کہ آپ ﷺ نے اس معاملے میں کیا تھا۔

فائدہ ②: اسی جملہ کی باب سے مناسبت ہے۔

4715۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: أُنْبَأَنَا ابْنُ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ أَبِي لَيْلَى بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَهْلٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ وَرِجَالٌ كِبَرَاءُ مِنْ قَوْمِهِ أَنَّ
عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ، وَمُحِيصَةَ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ مِنْ جَهْدِ أَصَابِهِمْ؛ فَأَتَتِي مُحِيصَةُ فَأَخْبَرَتْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ

ابن سہلٍ قَدْ قُتِلَ ، وَطَرِحَ فِي فَقِيرٍ أَوْ عَيْنٍ ، فَأَتَى يَهُودَ ، وَقَالَ: أَنْتُمْ وَاللَّهِ قَتَلْتُمُوهُ ، قَالُوا: وَاللَّهِ مَا قَتَلْنَاهُ ، فَأَقْبَلَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى قَوْمِهِ ، فَذَكَرَ لَهُمْ ، ثُمَّ أَقْبَلَ هُوَ وَأَخُوهُ حُوَيْصَةُ ، وَهُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ سَهْلِ ، فَذَهَبَ مُحِیصَةُ لِيَتَكَلَّمَ ، وَهُوَ الَّذِي كَانَ بِحَيِّرٍ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمُحِیصَةَ: ((كَبِّرْ كَبْرًا)) يُرِيدُ السَّنَّ؛ فَتَكَلَّمَ حُوَيْصَةُ ، ثُمَّ تَكَلَّمَ مُحِیصَةُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا أَنْ يَدُوا صَاحِبَكُمْ ، وَإِنَّمَا أَنْ يُؤْذِنُوا بِحَرْبٍ)) فَكَتَبَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي ذَلِكَ ، فَكَتَبُوا إِنَّا وَاللَّهِ مَا قَتَلْنَاهُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِحُوَيْصَةَ وَمُحِیصَةَ ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ: ((أَتَحْلِفُونَ وَتَسْتَحِقُّونَ دَمَ صَاحِبِكُمْ؟)) قَالُوا: لَا ، قَالَ: ((فَتَحْلِفْ لَكُمْ يَهُودُ)) قَالُوا: لَيْسُوا بِمُسْلِمِينَ ، فَوَدَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عِنْدِهِ ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ بِمَائَةٍ ، نَاقَةٍ حَتَّى أُدْخِلْتَ عَلَيْهِمُ الدَّارَ ، قَالَ سَهْلٌ: لَقَدْ رَكَضْتَنِي مِنْهَا نَاقَةٌ حَمْرَاءُ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۴۷۱۵۔ سہل بن ابی حمزہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان سے ان کے قبیلے کے کچھ بڑوں نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن سہل اور محیصہ رضی اللہ عنہما جنگ حالی کی وجہ سے خیبر کی طرف نکلے، محیصہ رضی اللہ عنہ کے پاس کسی نے آ کر بتایا کہ عبد اللہ بن سہل رضی اللہ عنہ مارے گئے، انھیں ایک کنویں یا چشمے میں پھینک دیا گیا ہے۔ محیصہ یہودیوں کے پاس آئے اور کہا: اللہ کی قسم! تم لوگوں نے اسے قتل کیا ہے، انھوں نے کہا: اللہ کی قسم! ہم نے انھیں قتل نہیں کیا، پھر وہ اپنے قبیلے کے پاس آئے اور ان سے اس کا تذکرہ کیا۔ پھر وہ، ان کے بھائی حویصہ۔ حویصہ ان سے بڑے تھے۔ اور عبد الرحمن بن سہل چلے۔ (اور رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے) تو محیصہ نے بات کرنی چاہی (وہی خیبر میں گئے) تھے تو رسول اللہ ﷺ نے محیصہ سے فرمایا: ”بڑے کا لحاظ کرو، بڑے کا لحاظ کرو۔“ آپ کی مراد عمر میں بڑے ہونے سے تھی، چنانچہ حویصہ نے گفتگو کی پھر محیصہ نے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یا تو وہ تمہارے آدمی کی دیت دیں یا پھر ان سے جنگ کے لیے کہہ دیا جائے“، رسول اللہ ﷺ نے انھیں اس بارے میں لکھ بھیجا تو ان لوگوں نے لکھا: اللہ کی قسم! ہم نے انھیں قتل نہیں کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے حویصہ، محیصہ اور عبد الرحمن (رضی اللہ عنہم) سے کہا: ”کیا تم تم کھاؤ گے اور اپنے آدمی کے خون کے حق دار بنو گے؟“ وہ بولے: نہیں، آپ نے فرمایا: ”تو پھر یہودی قسم کھائیں گے۔“ وہ بولے: وہ تو مسلمان نہیں ہیں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے پاس سے ان کی دیت ادا کی اور سو اونٹیاں ان کے پاس بھیجیں یہاں تک کہ وہ ان کے گھروں میں داخل ہو گئیں۔ سہل کہتے ہیں: ان میں سے ایک سرخ اونٹنی نے مجھے لات ماری۔

4- ذِكْرُ اخْتِلَافِ الْفَاطِ الْنَاقِلِينَ لِخَبْرِ سَهْلِ فِيهِ

۴۔ باب: اس سلسلے میں سہل کی حدیث کے ناقلین کے الفاظ میں اختلاف کا ذکر

4716۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ بُسَيْرِ بْنِ يَسَّارٍ ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي مَحْجَمٍ دَلَالٌ سَ مِنْ مَزِينٍ مَتْنٍ وَ مَفْرَدٍ مَوْضِعَاتٍ بِرِ مَشْتَمَلٍ مَفْتٍ أَنْ لَائِنٍ مَكْتَبَةٍ

حَثْمَةَ، قَالَ: وَحَسِبْتُ، قَالَ: وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّهُمَا قَالَا: خَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ بْنُ زَيْدٍ، وَمُحِيصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ، حَتَّى إِذَا كَانَا بِخَيْبَرَ تَفَرَّقَا فِي بَعْضِ مَا هُنَالِكَ، ثُمَّ إِذَا بِمُحِيصَةَ يَجِدُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ قَتِيلًا، فَدَفَنَهُ، ثُمَّ أَقْبَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ هُوَ، وَحُويصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ، وَكَانَ أَصْغَرَ الْقَوْمِ، فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ قَبْلَ صَاحِبِيهِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَبِيرِ الْكُبَرِ فِي السَّنِّ)) فَصَمَتَ، وَتَكَلَّمَ صَاحِبَاهُ، ثُمَّ تَكَلَّمَ مَعَهُمَا، فَذَكَرُوا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَقْتَلَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ، فَقَالَ لَهُمْ: ((أَتَحْلِفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا؟ وَتَسْتَحِقُّونَ صَاحِبِكُمْ أَوْ قَاتِلِكُمْ)) قَالُوا: كَيْفَ نَحْلِفُ، وَلَمْ نَشْهَدْ، قَالَ: ((فَتَبَرَّكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ يَمِينًا)) قَالُوا: وَكَيْفَ نَقْبَلُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ، فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَعْطَاهُ عَقْلَهُ .

تحریج: انظر حديث رقم: ٤٧١٤ (صحيح)

۴۷۱۶۔ سہل بن ابی حثمہ رضی اللہ عنہ اور رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: عبد اللہ بن سہل بن زید اور محیصہ بن مسعود رضی اللہ عنہما نکلے، جب خیبر پہنچے تو کسی مقام پر وہ الگ الگ ہو گئے، پھر اچانک محیصہ کو عبد اللہ بن سہل مقتول ملے، انہوں نے عبد اللہ کو دفن کیا، پھر وہ، حویصہ بن مسعود اور عبد الرحمن بن سہل رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، عبد الرحمن ان میں سب سے چھوٹے تھے۔ پھر اپنے دونوں ساتھیوں سے پہلے عبد الرحمن بولنے لگے تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”عمر میں جو بڑا ہے اس کا لحاظ کرو“ تو وہ خاموش ہو گئے اور ان کے دونوں ساتھی گفتگو کرنے لگے، پھر عبد الرحمن نے بھی ان کے ساتھ گفتگو کی، چنانچہ ان لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے عبد اللہ بن سہل کے قتل کا تذکرہ کیا تو آپ نے ان سے فرمایا: ”کیا تم پچاس قسمیں کھاؤ گے، پھر اپنے ساتھی کے خون کے حق دار بنو گے“، یا کہا: اپنے قاتل کے، انہوں نے کہا: ہم کیوں کرتے کھائیں گے جب کہ ہم وہاں موجود نہیں تھے، آپ نے فرمایا: ”تو پھر یہودی پچاس قسمیں کھا کر تمہارا شک دور کریں گے“، انہوں نے کہا: ان کی قسمیں ہم کیوں کر قبول کر سکتے ہیں وہ تو کافر لوگ ہیں، جب یہ چیز رسول اللہ ﷺ نے دیکھی تو آپ نے ان کی دیت خود سے انہیں دے دی۔

4717۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ، قَالَ: أَبَانَا حَمَادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ، وَرَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّهُمَا حَدَّثَاهُ أَنَّ مُحِيصَةَ بْنَ مَسْعُودٍ، وَعَبْدَ اللَّهِ ابْنَ سَهْلٍ أَتِيَا خَيْبَرَ فِي حَاجَةٍ لَهُمَا فَتَفَرَّقَا فِي النَّخْلِ، فَقَتِلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ، فَجَاءَ أَخُوهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ، وَحُويصَةُ، وَمُحِيصَةُ ابْنَا عَمَّهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَتَكَلَّمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فِي أَمْرِ أُخِيهِ، وَهُوَ أَصْغَرُ مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْكُبَرِ لِيَدِ الْاَكْبَرِ)) فَتَكَلَّمَا فِي أَمْرِ صَاحِبِهِمَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَذَكَرَ كَلِمَةً مَعْنَاهَا يُقْسِمُ خَمْسُونَ مِنْكُمْ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَمْ لَمْ نَشْهَدْ كَيْفَ نَحْلِفُ، قَالَ: ((فَتَبَرَّكُمْ يَهُودُ بِأَيْمَانِ خَمْسِينَ مِنْهُمْ)) قَالُوا: يَا رَسُولَ

اللہ! قَوْمٌ كُفَّارٌ، فَوَدَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ قَبْلِهِ، قَالَ سَهْلٌ: فَدَخَلْتُ مِرْبَدًا لَهُمْ فَرَكَّضْتَنِي نَاقَةً مِنْ تِلْكَ الْإِبِلِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۱۴ (صحیح)

۴۷۱۴۔ سہل بن ابی حمزہ اور رافع بن خدیج رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: محیصہ بن مسعود اور عبد اللہ بن سہل رضی اللہ عنہما اپنی کسی ضرورت کے پیش نظر خیر آئے، پھر وہ باغ میں الگ الگ ہو گئے، عبد اللہ بن سہل کا قتل ہو گیا، تو ان کے بھائی عبد الرحمن بن سہل اور چچا زاد بھائی حویصہ اور محیصہ (رضی اللہ عنہم) رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، عبد الرحمن نے اپنے بھائی کے معاملے میں گفتگو کی، حالانکہ وہ ان میں سب سے چھوٹے تھے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑوں کا لحاظ کرو، سب سے بڑا پہلے بات شروع کرے“، چنانچہ ان دونوں نے اپنے آدمی کے بارے میں بات کی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، آپ نے ایک ایسی بات کہی جس کا مفہوم یوں تھا: ”تم میں سے پچاس لوگ قسم کھائیں گے“، انھوں نے کہا: اللہ کے رسول! ایک ایسا معاملہ جہاں ہم موجود نہ تھے، اس کے بارے میں کیوں کر قسم کھائیں؟ آپ نے فرمایا: ”تو پھر یہودی اپنے پچاس لوگوں کو قسم کھلا کر تمہارے شک کو دور کریں گے“، وہ بولے: اللہ کے رسول! وہ تو کافر لوگ ہیں، تو رسول اللہ ﷺ نے اپنی طرف سے ان کی دیت ادا کی۔ سہل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جب میں ان کے مرید (باڑھ) میں داخل ہوا تو ان اونٹوں میں سے ایک اونٹنی نے مجھے لات ماری۔

4718۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ - وَهُوَ ابْنُ الْمُفْضَلِ - قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ، وَمُحِيصَةَ بْنَ مَسْعُودِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُمَا آتَا خَيْبَرَ وَهُوَ يَوْمَئِذٍ صُلْحٌ، فَتَفَرَّقَا لِحَوَائِجِهِمَا فَأَتَى مُحِيصَةُ عَلِيَّ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ، وَهُوَ يَتَسَحَّطُ فِي دَمِهِ قَتِيلًا، فَدَفَنَهُ ثُمَّ قَدِمَ الْمَدِينَةَ، فَانْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ، وَحُويصَةُ وَمُحِيصَةُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ، وَهُوَ أَحَدُ الْقَوْمِ سِنًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَبِيرُ الْكُبَرِ)) فَسَكَتَ، فَتَكَلَّمَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَحْلِفُونَ بِخَمْسِينَ يَمِينًا مِنْكُمْ، فَتَسْتَحِقُّونَ دَمَ صَاحِبِكُمْ أَوْ قَاتِلِكُمْ؟)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ نَحْلِفُ؟ وَلَمْ نَشْهَدْ، وَلَمْ نَرِ، قَالَ: ((تَبَرُّكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ يَمِينًا)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ نَأْخُذُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ؟ فَعَقَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عِنْدِهِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۱۴ (صحیح)

۴۷۱۸۔ سہل بن ابی حمزہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن سہل، محیصہ بن مسعود بن زید رضی اللہ عنہما خیر گئے، ان دنوں صلح چل رہی تھی، وہ اپنی ضرورتوں کے لیے الگ الگ ہو گئے، پھر محیصہ رضی اللہ عنہا عبد اللہ بن سہل رضی اللہ عنہ کے پاس آئے (دیکھا کہ وہ مقتول ہو کر اپنے خون میں لوٹ رہے تھے، تو انھیں دفن کیا اور مدینے آئے، پھر عبد الرحمن بن سہل، حویصہ اور محیصہ

رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، تو عبدالرحمن نے بات کی، وہ عمر میں سب سے چھوٹے تھے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑے کا لحاظ کرو“، چنانچہ وہ خاموش ہو گئے، پھر ان دونوں نے بات کی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم اپنے پچاس آدمیوں کو قسم کھلاؤ گے تاکہ اپنے آدمی (کے خون بہا) یا اپنے قاتل (خون) کے حق دار بنو؟“ انھوں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم کیوں کر قسم کھائیں گے، حالانکہ نہ ہم وہاں موجود تھے اور نہ ہی ہم نے دیکھا۔ آپ نے فرمایا: ”یہودی پچاس قسمیں کھا کر تمہارا شک دور کریں گے“، وہ بولے: اللہ کے رسول! ہم کافروں کی قسم کا اعتبار کیوں کر کریں گے، تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے پاس سے ان کی دیت ادا کی۔

4719- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ، قَالَ: انْطَلَقَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ، وَمُحِيصَةُ بْنُ مَسْعُودِ ابْنِ زَيْدٍ إِلَى خَيْبَرَ، وَهِيَ يَوْمَئِذٍ صَلْحٌ، فَتَفَرَّقَا فِي حَوَائِجِهِمَا، فَأَتَى مُحِيصَةُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ، وَهُوَ يَتَسَحَّطُ فِي دَمِهِ قَتِيلًا، فَدَفَنَهُ، ثُمَّ قَدِمَ الْمَدِينَةَ، فَانْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ، وَحُوَيْصَةُ، وَمُحِيصَةُ ابْنًا مَسْعُودٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَبِيرُ الْكُبَيْرِ)) وَهُوَ أَحَدُ الْقَوْمِ، فَسَكَتَ، فَتَكَلَّمَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَحْلِفُونَ بِخَمْسِينَ يَمِينًا مِنْكُمْ؟ وَتَسْتَحِقُّونَ قَاتِلَكُمْ أَوْ صَاحِبَكُمْ؟)) فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ نَحْلِفُ؟ وَلَمْ نَشْهَدْ، وَلَمْ نَرِ، فَقَالَ: ((أَتَبَرُّكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ؟)) فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ نَأْخُذُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كَفَّارٍ؟ فَعَقَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عِنْدِهِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۱۴ (صحیح)

۴۷۱۹- سہل بن ابی حثمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن سہل اور محیصہ بن مسعود بن زید رضی اللہ عنہما خیبر کی طرف چلے، اس وقت صلح چل رہی تھی، محیصہ اپنے کام کے لیے جدا ہو گئے، پھر وہ عبد اللہ بن سہل رضی اللہ عنہ کے پاس آئے تو دیکھا کہ ان کا قتل ہو گیا ہے اور وہ مقتول ہو کر اپنے خون میں لوٹ پوٹ رہے تھے، انھیں دفن کیا اور مدینے آئے، عبدالرحمن بن سہل اور مسعود کے بیٹے حویصہ اور محیصہ (رضی اللہ عنہم) رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے، عبدالرحمن بن سہل رضی اللہ عنہ بات کرنے لگے تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”بڑوں کا لحاظ کرو“، وہ لوگوں میں سب سے چھوٹے تھے، تو وہ چپ ہو گئے، پھر ان حویصہ اور محیصہ نے بات کی، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم اپنے پچاس آدمیوں کو قسم کھلاؤ گے تاکہ تم اپنے قاتل (کے خون)، یا اپنے آدمی کے خون (بہا) کے حق دار بنو“، ان لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! ہم قسم کیوں کر کھائیں گے، نہ تو ہم وہاں موجود تھے اور نہ ہم نے انھیں دیکھا، آپ نے فرمایا: ”تو کیا پچاس یہودیوں کی قسموں سے تمہارا شک دور ہو جائے گا؟“ وہ بولے: اللہ کے رسول! ہم کافروں کی قسم کا اعتبار کیوں کر کریں، تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے پاس سے ان کی دیت ادا کی۔

4720۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ يَقُولُ: أَخْبَرَنِي بَشِيرُ بْنُ يَسَّارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلِ الْأَنْصَارِيَّ، وَمُحِيصَةَ بْنَ مَسْعُودٍ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ، فَتَفَرَّقَا فِي حَاجَتَيْهِمَا، فَقَتَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلِ الْأَنْصَارِيَّ، فَجَاءَ مُحِيصَةُ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ أَخُو الْمَقْتُولِ، وَحُوَيْصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ، حَتَّى اتَّوَارَسُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((الْكُبْرُ الْكُبْرُ)) فَتَكَلَّمَ مُحِيصَةُ، وَحُوَيْصَةُ، فَذَكَرُوا شَأْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَحْلِفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا فَتَسْتَحِقُّونَ قَاتِلَكُمْ؟)) قَالُوا: كَيْفَ نَحْلِفُ؟ وَلَمْ نَشْهَدْ، وَلَمْ نَحْضُرْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((فَتَبَرُّكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ يَمِينًا)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ نَقْبَلُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كَفَّارٍ؟ قَالَ: فَوَدَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قَالَ بَشِيرٌ: قَالَ لِي سَهْلُ بْنُ أَبِي حَثْمَةَ لَقَدْ رَكُضْتَنِي فَرِيضَةً مِنْ تِلْكَ الْفَرَائِضِ فِي مَرِيدٍ لَنَا .

تحریج: انظر حديث رقم: ٤٧١٤ (صحيح)

۳۷۲۰۔ سہل بن ابی حثمہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عبداللہ بن سہل انصاری اور حویصہ بن مسعود رضی اللہ عنہما خیمہ کی طرف نکلے، پھر اپنی ضرورتوں کے لیے الگ الگ ہو گئے اور عبداللہ بن سہل انصاری رضی اللہ عنہما کا قتل ہو گیا۔ چنانچہ حویصہ، مقتول کے بھائی عبدالرحمن اور حویصہ بن مسعود رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تو عبدالرحمن بات کرنے لگے۔ تو نبی اکرم ﷺ نے ان سے فرمایا: ”بڑوں کا لحاظ کرو، بڑوں کا لحاظ کرو۔“ پھر حویصہ اور حویصہ رضی اللہ عنہما نے گفتگو کی اور عبداللہ بن سہل رضی اللہ عنہما کا معاملہ بیان کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تمہیں پچاس قسمیں کھانی ہوں گی، پھر تم اپنے قاتل کے (خون کے) حق دار بنو گے، وہ بولے: ہم قسم کیوں کر کھائیں، نہ ہم موجود تھے اور نہ ہم نے دیکھا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تو پھر یہووی پچاس قسمیں کھا کر تمہارے شک کو دور کریں گے۔“ وہ بولے: ہم کافروں کی قسمیں کیسے قبول کریں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے ان کی دیت ادا کی۔

بشیر کہتے ہیں: مجھ سے سہل بن ابی حثمہ رضی اللہ عنہما نے کہا: دیت میں دی گئی ان اونٹنیوں میں سے ایک اونٹنی نے ہمارے مرید میں مجھے لات ماری۔

4721۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ يَسَّارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ، قَالَ: وَجَدَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلِ قَتِيلًا، فَجَاءَ أَخُوهُ، وَعَمَاهُ حُوَيْصَةُ، وَمُحِيصَةُ، وَهُمَا عَمَّا عَبْدُ اللَّهِ بْنِ سَهْلِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْكُبْرُ الْكُبْرُ)) قَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا وَجَدْنَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلِ قَتِيلًا فِي قَلْبٍ مِنْ بَعْضِ قُلُبِ خَيْبَرَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَنْ تَتَّهُمُونَ؟)) قَالُوا: تَتَّهُمُ الْيَهُودَ، قَالَ: ((أَفْتَقْسِمُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا أَنَّ الْيَهُودَ قَتَلْتَهُ؟)) قَالُوا: وَكَيْفَ نُقْسِمُ؟ عَلَى مَا لَمْ نَرِ، قَالَ:

((فَتَبَرُّكُمْ إِلَيْهِمْ بِخَمْسِينَ أَنَّهُمْ لَمْ يَقْتُلُوهُ)) قَالُوا: وَكَيْفَ نَرْضَىٰ بِأَيْمَانِهِمْ؟ وَهُمْ مُشْرِكُونَ فَوَدَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عِنْدِهِ .
أَرْسَلَهُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ .

تخریج : انظر حدیث رقم : ۴۷۱۴ (صحیح)

۳۷۲۱۔ سہل بن ابی حمزہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن سہل رضی اللہ عنہما مقتول پائے گئے، تو ان کے بھائی اور ان کے چچا حویصہ اور محیصہ رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، عبد الرحمن رضی اللہ عنہما بات کرنے لگے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑوں کا لحاظ کرو، بڑوں کا لحاظ کرو“، ان دونوں نے کہا: اللہ کے رسول! ہم نے خیبر کے ایک کنویں میں عبد اللہ بن سہل کو مقتول پایا ہے، آپ نے فرمایا: ”تمہارا شک کس پر ہے؟“ انھوں نے کہا: ہمارا شک یہودیوں پر ہے، آپ نے فرمایا: ”کیا تم پچاس قسمیں کھاؤ گے کہ یہودیوں نے ہی انھیں قتل کیا ہے؟“ انھوں نے کہا: جسے ہم نے دیکھا نہیں، اس پر تم کیسے کھائیں؟ آپ نے فرمایا: ”تو پھر یہودیوں کی پچاس قسمیں کہ انھوں نے عبد اللہ بن سہل کو قتل نہیں کیا ہے، تمہارے شک کو دور کریں گی؟“ وہ بولے: ہم ان کی قسموں پر کیسے رضامند ہوں جبکہ وہ مشرک ہیں، تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے پاس سے ان کی دیت ادا کی۔

مالک بن انس نے اسے مرسل روایت کیا ہے۔ (یعنی سہل بن ابی حمزہ کا ذکر نہیں کیا ہے)

4722- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلِ الْأَنْصَارِيَّ، وَمُحِيصَةَ بِنْتِ مَسْعُودٍ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ، فَتَفَرَّقَا فِي حَوَائِجِهِمَا، فَقَتِلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلِ، فَقَدِمَ مُحِيصَةُ فَأَتَى هُوَ، وَأَخُوهُ حُوَيْصَةُ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لِيَتَكَلَّمَ لِمَكَانِهِ مِنْ أُخِيهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَبِّرْ كَبِيرًا)) فَتَكَلَّمَ حُوَيْصَةُ، وَمُحِيصَةُ، فَذَكَرُوا شَأْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَحْلِفُونَ خَمْسِينَ بَيِّنًا، وَتَسْتَحِقُّونَ دَمَ صَاحِبِكُمْ أَوْ قَاتِلِكُمْ؟)) قَالَ مَالِكٌ: قَالَ يَحْيَى: فَزَعَمَ بَشِيرٌ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَدَّاهُ مِنْ عِنْدِهِ، خَالَفَهُمْ سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدِ الطَّائِيَّ .

تخریج : انظر حدیث رقم : ۴۷۱۴ (صحیح)

۳۷۲۲۔ بشیر بن یسار بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن سہل انصاری اور محیصہ بن مسعود رضی اللہ عنہما خیبر کی طرف نکلے، پھر وہ اپنی ضرورتوں کے لیے الگ الگ ہو گئے اور عبد اللہ بن سہل رضی اللہ عنہما کا قتل ہو گیا، محیصہ رضی اللہ عنہما آئے تو وہ اور ان کے بھائی حویصہ اور عبد الرحمن بن سہل رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے، عبد الرحمن رضی اللہ عنہما مقتول کے بھائی ہونے کی وجہ سے بات کرنے لگے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑوں کا لحاظ کرو، بڑوں کا لحاظ کرو“، چنانچہ حویصہ اور محیصہ رضی اللہ عنہما نے بات کی

اور عبد اللہ بن سہل کا واقعہ بیان کیا تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”کیا تم پچاس قسمیں کھاؤ گے کہ اپنے آدمی یا اپنے قاتل کے خون کے حق دار بنو؟“

مالک کہتے ہیں: یحییٰ نے کہا: بشیر نے یہ بھی بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے پاس سے ان کی دیت ادا کی۔ سعید بن طاہی نے ان راویوں کے برعکس بیان کیا ہے۔^۱

فائدہ ۱: سعید بن طاہی کی روایت میں مقتول کے اولیا سے قسم کھانے کے بجائے گواہ پیش کرنے، پھر مدعا علیہم سے قسم کھلانے کا ذکر ہے۔ امام بخاری نے اسی روایت کو ترجیح دی ہے، (ذبات ۲۲) بقول امام ابن حجر: بعض رواۃ نے گواہی کا تذکرہ نہیں کیا ہے اور بعض نے کیا ہے، بس اتنی سی بات ہے، حقیقت میں نبی اکرم ﷺ نے پہلے گواہی طلب کی اور گواہی نہ ہونے پر قسم کی بات کہی، اور جب مدعی یہ بھی نہیں پیش کر سکے تو مدعا علیہم سے قسم کی بات کی، اس بات کی تائید عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کی اگلی روایت سے بھی ہو رہی ہے۔

4723۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَلِيمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدِ الطَّائِبِيُّ، عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ زَعَمَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ: سَهْلُ بْنُ أَبِي حَثْمَةَ، أَخْبَرَهُ أَنَّ نَفَرًا مِنْ قَوْمِهِ انْطَلَقُوا إِلَى خَيْبَرَ، فَتَفَرَّقُوا فِيهَا، فَوَجَدُوا أَحَدَهُمْ قَتِيلًا، فَقَالُوا لِلَّذِينَ وَجَدُوهُ عِنْدَهُمْ: قَتَلْتُمْ صَاحِبِنَا؟ قَالُوا: مَا قَتَلْنَاهُ، وَلَا عَلِمْنَا قَاتِلًا، فَاَنْطَلَقُوا إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ، فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! انْطَلَقْنَا إِلَى خَيْبَرَ، فَوَجَدْنَا أَحَدَنَا قَتِيلًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْكَبْرُ الْكَبْرُ)) فَقَالَ لَهُمْ: ((تَأْتُونَ بِالْبَيِّنَةِ عَلَى مَنْ قَتَلَ؟)) قَالُوا: مَا لَنَا بَيِّنَةٌ، قَالَ: ((فِيَحْلِفُونَ لَكُمْ)) قَالُوا: لَا نَرْضَى بِأَيْمَانِ الْيَهُودِ، وَكَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَبْطُلَ دَمُهُ، فَوَدَاهُ مِائَةٌ مِنْ إِبِلِ الصَّدَقَةِ . خَالَفَهُمْ عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۱۴ (صحیح)

۴۷۲۳۔ بشیر بن یسار سے روایت ہے کہ سہل بن ابی حثمہ نامی ایک انصاری شخص نے ان سے بیان کیا کہ ان کے قبیلہ کے کچھ لوگ خیبر کی طرف چلے، پھر وہ الگ الگ ہو گئے، تو انھیں اپنا ایک آدمی مرا ہوا ملا، انھوں نے ان لوگوں سے جن کے پاس مقتول کو پایا، کہا: ہمارے آدمی کو تم نے قتل کیا ہے، انھوں نے کہا: نہ تو ہم نے قتل کیا ہے اور نہ ہمیں قاتل کا پتا ہے، تو وہ لوگ نبی اکرم ﷺ کے پاس گئے اور عرض کی: اللہ کے نبی! ہم خیبر گئے تھے، وہاں ہم نے اپنا ایک آدمی مقتول پایا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑوں کا لحاظ کرو، بڑوں کا لحاظ کرو“^۱ پھر آپ نے ان سے فرمایا: ”تمہیں قاتل کے خلاف گواہ پیش کرنا ہوگا“، وہ بولے: ہمارے پاس گواہ تو نہیں ہے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”تو وہ قسم کھائیں گے“، وہ بولے: ہمیں یہودیوں کی قسمیں منظور نہیں، پھر رسول اللہ ﷺ کو گراں گزرا کہ ان کا خون بے کار جائے، تو آپ نے انھیں صدقے کے سواوٹ کی دیت ادا کی۔

عمر بن شعیب نے ان کی مخالفت کی ہے۔ ❶

فَاتَو ❶ یہاں پر یہ ذکر نہیں ہے کہ عمر میں چھوٹے آدمی (عبدالرحمن مقتول کے بھائی) نے رسول اللہ ﷺ سے بات شروع کی تو آپ نے ادب سکھایا کہ بڑوں کو بات کرنی چاہیے اور چھوٹوں کو خاموش رہنا چاہیے۔ ملاحظہ ہو: سابقہ احادیث۔

فَاتَو ❷ عمرو بن شعیب نے اپنی روایت میں عبد اللہ بن سہل کے بجائے ابن حنیصہ الاصرع کو مقتول کہا ہے، اور یہ کہا ہے کہ مدین سے شہادت طلب کرنے کے بعد اسے نہ پیش کر پانے کی صورت میں ان سے قسم کھانے کو کہا گیا۔ 4724- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَخْسَنِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ ابْنَ مُحِيصَةَ الْأَصْغَرَ أَصْبَحَ قَتِيلًا عَلَى أَبْوَابِ خَيْبَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَقِمَّ شَاهِدِينَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُ، أَدْفَعُهُ إِلَيْكُمْ بِرُمَّتِهِ)) قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمِنْ أَيْنَ أُصِيبُ شَاهِدِينَ؟ وَإِنَّمَا أَصْبَحَ قَتِيلًا عَلَى أَبْوَابِهِمْ، قَالَ: ((فَتَحْلِفُ خَمْسِينَ قَسَامَةً)) قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَكَيْفَ أَحْلِفُ عَلَى مَا لَا أَعْلَمُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((فَنَسْتَحْلِفُ مِنْهُمْ خَمْسِينَ قَسَامَةً)) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ نَسْتَحْلِفُهُمْ وَهُمْ الْيَهُودُ؟ فَقَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دِيَّتَهُ عَلَيْهِمْ، وَأَعَانَهُمْ بِنَصْفِهَا.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۷۵۹) (شاذ) ❶

۴۷۲۴- عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حنیصہ کے چھوٹے بیٹے کا خیبر کے دروازوں کے پاس قتل ہو گیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دو گواہ لاؤ کہ کس نے قتل کیا ہے، میں اسے اس کی رسی سمیت تمہارے حوالے کروں گا“، وہ بولے: اللہ کے رسول! ہمیں گواہ کہاں سے ملیں گے؟ وہ تو انہیں کے دروازے پر قتل ہوا ہے، آپ نے فرمایا: ”تو پھر تمہیں پچاس قسمیں کھانی ہوں گی“، وہ بولے: اللہ کے رسول! جسے میں نہیں جانتا اس پر قسم کیوں کر کھاؤں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تو تم ان سے پچاس قسمیں لے لو“، وہ بولے: اللہ کے رسول! ہم ان سے قسمیں کیسے لے سکتے ہیں وہ تو یہودی ہیں، تو آپ نے اس کی دیت یہودیوں پر تقسیم کی اور آدھی دیت دے کر ان کی مدد کی۔

فَاتَو ❶ اگلی روایتوں سے اس روایت میں تین جگہ مخالفت ہے: اس میں مقتول کا نام عبد اللہ بن سہل کے بجائے ابن حنیصہ ہے، اور مدعی سے قسم سے پہلے گواہ پیش کرنے کی بات ہے،، نیز اس میں یہ ہے کہ آدھی دیت یہودیوں پر مقرر کی، دوسری شق کی تائید کہیں نہ کہیں سے ہو جاتی ہے، لیکن بقیہ دو باتیں بالکل شاذ ہیں۔ اس حدیث کے راوی عبید اللہ بن اخص، بقول ابن حبان: روایت میں بہت غلطیاں کرتے تھے۔

5- بَابُ الْقَوَدِ

۵- باب: قصاص کا بیان

4725- أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ؛ قَالَ:

سَمِعْتُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَجِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلَّا يَأْخُذِي ثَلَاثٌ: أَلَنْفُسِ بِالنَّفْسِ، وَالثَّيْبِ الزَّانِي، وَالتَّارِكِ دِينَهُ الْمُفَارِقِ)) .
تخریج: انظر حديث رقم: ٤٠٢١ (صحيح)

۳۷۲۵۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی مسلمان کا خون بہانا تین صورتوں کے علاوہ جائز نہیں ہے: جان کے بدلے جان، جس کا نکاح ہو چکا ہو وہ زنا کرے، جو دین چھوڑ دے اور اس سے پھر جائے۔“

فَاتِك ①..... اسی لفظ سے ”قصاص“ کا حکم ثابت ہوتا ہے۔ شرط یہ ہے کہ جان ناحق لی گئی ہو۔

4726۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، وَأَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، وَاللَّفْظُ لِأَحْمَدَ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قُتِلَ رَجُلٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَرَفِعَ الْقَاتِلُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَدَفَعَهُ إِلَيَّ وَلِيَّ الْمَقْتُولِ، فَقَالَ الْقَاتِلُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَا وَاللَّهِ مَا أَرَدْتُ قَتْلَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْلِي الْمَقْتُولِ: ((أَمَّا إِنَّهُ إِنْ كَانَ صَادِقًا، ثُمَّ قَتَلْتَهُ دَخَلْتَ النَّارَ)) فَخَلَّى سَبِيلَهُ، قَالَ: وَكَانَ مَكْتُوفًا بِنِسْعَةٍ فَخَرَجَ يَجْرُ نِسْعَتَهُ، فَسُمِّيَ ذَا النَّسْعَةِ .

تخریج: د/الدييات ٣ (٤٤٩٨)، ت/الدييات ١٣ (١٤٠٧)، ق/الدييات ٣٤ (٢٦٩٠)، (تحفة الأشراف: ١٢٥٠٧) (صحيح الإسناد)

۳۷۲۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں قتل کر دیا گیا، قاتل کو نبی اکرم ﷺ کے پاس لایا گیا، تو آپ نے اسے مقتول کے ولی کے حوالے کر دیا، قاتل نے کہا: اللہ کے رسول! میرا ارادہ قتل کا نہ تھا، آپ نے مقتول کے ولی سے فرمایا: ”سنو! اگر وہ سچ کہہ رہا ہے اور تم نے اسے قتل کر دیا تو تم بھی جہنم میں جاؤ گے“، تو اس نے اسے چھوڑ دیا۔ وہ شخص رسی سے بندھا ہوا تھا، وہ اپنی رسی گھسیٹتا ہوا نکلا تو اس کا نام ذوالنسخہ (رسی والا) پڑ گیا۔

فَاتِك ①..... اس لیے حوالے کر دیا کہ وہ اس کو قصاص میں قتل کر دیں، اسی سے قصاص کی مشروعیت ثابت

ہوتی ہے۔

4727۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ، عَنْ عَوْفِ الْأَعْرَابِيِّ، عَنْ عَلْقَمَةَ بِنِ وَاثِلِ الْحَضْرَمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: جِيءَ بِالْقَاتِلِ الَّذِي قَتَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، جَاءَ بِهِ وَلِيُّ الْمَقْتُولِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَعْمُو؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((أَتَقْتُلُ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبُ؟)) فَلَمَّا ذَهَبَ دَعَا، قَالَ: ((أَتَعْمُو؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((أَتَأْخُذُ الدِّيَةَ؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((أَتَقْتُلُ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبُ؟)) فَلَمَّا ذَهَبَ، قَالَ: ((أَمَّا إِنَّكَ إِنْ عَفَوْتَ عَنْهُ، فَإِنَّهُ يَبُوءُ بِإِيْمَتِكَ، وَإِثْمِ صَاحِبِكَ)) فَعَفَا عَنْهُ، فَأَرْسَلَهُ قَالَ: فَرَأَيْتَهُ يَجْرُ نِسْعَتَهُ .

تخریج: م/القسامۃ ۱۰ (الحدود ۱۰)، (۱۶۸۰)، د/الدیات ۳ (۴۹۹، ۴۵۰، ۴۵۰۱)، تحفة الأشراف: ۱۱۷۶۹، د/الدیات ۸ (۲۴۰۴) وأعادہ المؤلف فی القضاء ۲۶ (برقم ۵۴۱۷)، وانظر الأرقام التالية: ۴۷۲۸-۴۷۳۳ (صحیح)

۳۷۲۷۔ وائل حضری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اس قاتل کو جس نے قتل کیا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا گیا، اسے مقتول کا ولی پکڑ کر لایا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تم معاف کرو گے؟“ اس نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا قتل کرو گے؟“ اس نے کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”جاؤ (قتل کرو)۔“ جب وہ (قتل کرنے) چلا تو آپ نے اسے بلا کر کہا: ”کیا تم معاف کرو گے؟“ اس نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا دیت لو گے؟“ اس نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”تو کیا قتل کرو گے؟“ اس نے کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”جاؤ (قتل کرو)۔“ جب وہ (قتل کرنے) چلا، تو آپ نے فرمایا: ”اگر تم اسے معاف کر دو تو تمہارا گناہ اور تمہارے (مقتول) آدمی کا گناہ اسی پر ہوگا؛“ چنانچہ اس نے اسے معاف کر دیا اور اسے چھوڑ دیا، میں نے اسے دیکھا کہ وہ اپنی رسی گھسیٹتا جا رہا تھا۔

فائدہ ۱: حدیث کا ظاہری مفہوم یہ ہے کہ بلا کچھ لیے دیے ولی کے معاف کر دینے کی صورت میں ولی اور مقتول دونوں کے گناہ کا حامل قاتل ہوگا، لیکن اس میں اشکال ہے کہ ولی کے گناہ کا حامل کیونکر ہوگا، اس لیے حدیث کے اس ظاہری مفہوم کی توجیہ کچھ اس طرح کی گئی ہے کہ ولی کے معاف کر دینے کے سبب رب العالمین ولی اور مقتول دونوں کو مغفرت سے نوازے گا اور قاتل اس حال میں لوٹے گا کہ مغفرت کے سبب ان دونوں کے گناہ زائل ہو چکے ہوں گے۔

فائدہ ۲: یہ وہی آدمی ہے جس کا تذکرہ پچھلی حدیث میں گزرا۔

6- ذِکْرُ اِخْتِلَافِ النَّاقِلِينَ لِخَبْرِ عَلْقَمَةَ بْنِ وَاثِلٍ فِيهِ

۶۔ باب: علقمہ بن وائل کی حدیث میں راویوں کے اختلاف کا ذکر

4728- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عَوْفِ بْنِ أَبِي جَمِيلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَمْرَةُ أَبُو عَمْرٍو الْعَائِدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلْقَمَةُ بْنُ وَاثِلٍ، عَنْ وَاثِلٍ، قَالَ: شَهِدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حِينَ جِيءَ بِالْقَاتِلِ يَقُودُهُ وَلِيُّ الْمَقْتُولِ فِي نِسْعَةٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْلِي الْمَقْتُولِ: ((أَتَعْفُو؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((أَتَأْخُذُ الدِّيَةَ؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَتَقْتُلُهُ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبَ بِهِ)) فَلَمَّا ذَهَبَ بِهِ، فَوَلَّى مِنْ عِنْدِهِ دَعَاهُ، فَقَالَ لَهُ: ((أَتَعْفُو؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((أَتَأْخُذُ الدِّيَةَ؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَتَقْتُلُهُ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبَ بِهِ)) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ ذَلِكَ: ((أَمَّا إِنَّكَ إِنْ عَفَوْتَ عَنْهُ يَبُوءُ بِإِنْمِهِ، وَإِنَّ صَاحِبِكَ)) فَعَفَا عَنْهُ، وَتَرَكَهُ فَأَنَا رَأَيْتُهُ يَجْرُ نِسْعَتَهُ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۷۲۸۔ وائل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب قاتل کو لایا گیا تو میں رسول اللہ ﷺ کے پاس موجود تھا، مقتول کا ولی اسے رسی میں کھینچ کر لارہا تھا، تو رسول اللہ ﷺ نے مقتول کے ولی سے فرمایا: ”کیا تم معاف کرو گے؟“ وہ بولا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا دیت لو گے؟“ وہ بولا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”تو کیا تم قتل کرو گے؟“ اس نے کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”لے جاؤ اسے“، چنانچہ جب وہ لے کر چلا اور رخ پھیرا تو آپ نے اسے بلایا اور فرمایا: ”کیا تم معاف کرو گے؟“ اس نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا دیت لو گے؟“ اس نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”تو قتل ہی کرو گے؟“ اس نے کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”لے جاؤ اسے“، اسی وقت رسول اللہ ﷺ نے یہ بھی فرمایا: ”سنو! اگر اسے معاف کرتے ہو تو وہ اپنا گناہ اور تمہارے (مقتول) آدمی کا گناہ سمیٹ لے گا؛“ چنانچہ اس نے اسے معاف کر دیا، اور اسے چھوڑ دیا، پھر میں نے اسے دیکھا کہ وہ اپنی رسی گھسیٹ رہا تھا۔

فائدہ ۱: مطلب یہ ہے کہ قتل سے پہلے جو گناہ اس کے سر تھا اور قتل کے بعد جس گناہ کا وہ مرتکب ہوا ہے

ان دونوں کو وہ سمیٹ لے گا۔

4729۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا جَامِعُ بْنُ مَطَرٍ الْحَبْطِيُّ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَاثِلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ . قَالَ يَحْيَى: وَهُوَ أَحْسَنُ مِنْهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۲۷ (صحیح)

۴۷۲۹۔ اس سند سے بھی وائل رضی اللہ عنہ نبی اکرم ﷺ سے اسی جیسی روایت کرتے ہیں۔

یجی • کہتے ہیں: یہ اس سے بہتر ہے۔

فائدہ ۱: یعنی القطان (جو راوی بھی ہیں، اور امام جرح و تعدیل بھی، وہ) فرماتے ہیں: اس حدیث کی یہ

سند پچھلی سند سے بہتر ہے۔

4730۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ - وَهُوَ الْحَوْضِيُّ - قَالَ: حَدَّثَنَا جَامِعُ بْنُ مَطَرٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَاثِلٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنْتُ قَاعِدًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، جَاءَ رَجُلٌ فِي عُنُقِهِ نَسْعَةٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ هَذَا وَأَخِي كَانَا فِي جُبٍّ يَحْفِرَانِهَا فَرَفَعَ الْمِنْقَارَ فَضْرَبَ بِهِ رَأْسَ صَاحِبِهِ - فَتَلْتُهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((اعْفُ عَنْهُ)) فَأَبَى، وَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّ هَذَا وَأَخِي كَانَا فِي جُبٍّ يَحْفِرَانِهَا فَرَفَعَ الْمِنْقَارَ فَضْرَبَ بِهِ رَأْسَ صَاحِبِهِ فَتَلْتُهُ، فَقَالَ: ((اعْفُ عَنْهُ)) فَأَبَى، ثُمَّ قَامَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ هَذَا وَأَخِي كَانَا فِي جُبٍّ يَحْفِرَانِهَا فَرَفَعَ الْمِنْقَارَ أَرَاهُ قَالَ: فَضْرَبَ رَأْسَ صَاحِبِهِ فَتَلْتُهُ، فَقَالَ: ((اعْفُ عَنْهُ)) فَأَبَى، قَالَ: ((أَذْهَبْ، إِنْ قَتَلْتَهُ كُنْتُ مِثْلَهُ)) فَخَرَجَ بِهِ حَتَّى جَاوَزَ، فَنَادَيْتَاهُ أَمَا تَسْمَعُ مَا يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ فَرَجَعَ فَقَالَ: إِنْ قَتَلْتَهُ كُنْتُ مِثْلَهُ؟ قَالَ:

يَبُوءُ بِإِثْمِكَ ، وَإِثْمٌ صَاحِبِكَ)) قَالَ: بَلَى ، قَالَ: ((فَإِنْ ذَاكَ)) قَالَ: ذَلِكَ كَذَلِكَ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۲۷ (صحیح)

۴۷۳۱۔ وائل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، اتنے میں ایک شخص دوسرے کو ایک رسی میں گھسیٹتا ہوا آیا، اور کہا: اللہ کے رسول! اس نے میرے بھائی کو قتل کیا ہے، آپ نے فرمایا: ”کیا تم نے اسے قتل کیا ہے؟“، اس نے (لانے والے نے) کہا: اللہ کے رسول! اگر یہ اقبال جرم نہیں کرتا تو میں گواہ لاتا ہوں، اس (قاتل) نے کہا: ہاں، اسے میں نے قتل کیا ہے، آپ نے فرمایا: ”اسے تم نے کیسے قتل کیا؟“ اس نے کہا: میں اور وہ ایک درخت سے ایندھن جمع کر رہے تھے، اتنے میں اس نے مجھے گالی دی، مجھے غصہ آیا اور میں نے اس کے سر پر کلباڑی ماری، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا تمہارے پاس کچھ مال ہے جس سے اپنی جان کے بدلے تم اس کی دیت دے سکو؟“ اس نے کہا: میرے پاس سوائے اس کلباڑی اور کمبل کے کچھ نہیں، رسول اللہ ﷺ نے اس سے فرمایا: ”کیا تم سمجھتے ہو کہ تمہارا قبیلہ تمہیں خرید لے گا (یعنی تمہاری دیت دے دے گا) وہ بولا: میری اہمیت میرے قبیلے میں اس (مال) سے بھی کمتر ہے، پھر آپ نے رسی اس شخص (ولی) کے سامنے پھینک دی اور فرمایا: ”تمہارا آدمی تمہارے سامنے ہے“، جب وہ پلٹ کر چلا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر اس نے اسے قتل کر دیا تو یہ بھی اسی جیسا ہوگا“، لوگوں نے اس شخص کو پکڑ کر کہا: تمہارا برا ہو، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”اگر اس نے اسے قتل کر دیا تو یہ بھی اسی جیسا ہوگا“، یہ سن کر وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس لوٹ آیا اور بولا: اللہ کے رسول! مجھے بتایا گیا ہے کہ آپ نے فرمایا: ”اگر اس نے اسے قتل کر دیا تو یہ بھی اسی جیسا ہوگا“، میں نے تو آپ ہی کے حکم سے اسے پکڑا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”کیا تم نہیں چاہتے کہ یہ تمہارا گناہ اور تمہارے آدمی کا گناہ سمیٹ لے؟“، اس نے کہا: کیوں نہیں؟ آپ نے فرمایا: ”تو یہی ہوگا“، اس نے کہا: تو ایسا ہی سہی (میں اسے چھوڑ دیتا ہوں)۔

4732۔ أَخْبَرَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو يُوسُفَ ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ أَنَّ عَلْقَمَةَ بْنَ وَائِلٍ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ قَالَ: إِنِّي لَفَاعِدٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَقُودُ آخَرَ نَحْوَهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۲۷ (صحیح)

۴۷۳۲۔ وائل رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا، اتنے میں ایک شخص دوسرے کو گھسیٹتا ہوا آیا۔ پھر (آگے حدیث) اسی طرح ہے۔

4733۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ ، عَنْ أَبِي عَوَانَةَ ، عَنْ إِسْمَاعِيلِ بْنِ سَالِمٍ ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَتَى بِرَجُلٍ قَدْ قَتَلَ رَجُلًا ، فَدَفَعَهُ إِلَيَّ وَلِيٍّ لِمَقْتُولِ يَفْتُلُهُ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِجُلَسَائِهِ: ((الْقَاتِلُ ، وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ)) قَالَ: فَاتَّبَعَهُ رَجُلٌ ،

فَأَخْبَرَهُ، فَلَمَّا أَخْبَرَهُ تَرَكَهُ، قَالَ: فَلَقَدْ رَأَيْتَهُ يَجْرُ نَسْعَتَهُ حِينَ تَرَكَهُ يَذْهَبُ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِحَبِيبٍ، فَقَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَشْوَعٍ، قَالَ: وَذَكَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ الرَّجُلَ بِالْعَفْوِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۲۷ (صحیح)

۴۷۳۳۔ وائل بن اُبَیہؓ بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک آدمی لایا گیا، اس نے ایک شخص کو قتل کر دیا تھا، چنانچہ آپ نے اسے قتل کرنے کے لیے مقتول کے ولی کے حوالے کر دیا، پھر آپ نے اپنے ساتھ بیٹھے والوں سے فرمایا: ”قاتل اور مقتول دونوں جہنم میں جائیں گے“، ایک شخص اس وارث کے پیچھے گیا اور اسے خبر دی، جب اسے یہ معلوم ہوا تو اس نے قاتل کو چھوڑ دیا، جب اس نے قاتل کو چھوڑ دیا تاکہ وہ چلا جائے تو میں نے اسے دیکھا کہ وہ اپنی رسی گھسیٹ رہا ہے۔

میں نے اس کا ذکر حبیب سے کیا تو انھوں نے کہا: مجھ سے سعید بن اشوع نے بیان کیا، وہ کہتے ہیں: انھوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم ﷺ نے اس شخص کو معاف کرنے کا حکم دیا تھا۔

فائدہ ۱..... یہ بات آپ نے خاص ان دونوں کے بارے میں نہیں کہی تھی، کیونکہ اس میں نہ تو مذکورہ مقتول کا کوئی قصور تھا، نہ ہی اس کے ولی کا جو اس کو بدلے میں قتل کرتا، بلکہ آپ نے ولی کو معافی پر ابھارنے کے لیے یہ جملہ فرمایا تھا۔

4734۔ أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ضَمْرَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَوْذَبٍ، عَنْ ثَابِتِ الْبُنَائِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى بِقَاتِلِ وَلِيِّهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((اعْفُ عَنْهُ)) فَأَبَى، فَقَالَ: ((خُذِ الدِّيَةَ)) فَأَبَى، قَالَ: ((أَذْهَبْ فَأَقْتُلْهُ، فَإِنَّكَ مِثْلُهُ)) فَذَهَبَ فَلَحِقَ الرَّجُلُ فَقِيلَ لَهُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَقْتُلْهُ فَإِنَّكَ مِثْلُهُ)) فَحَلَّى سَبِيلَهُ، فَمَرَّ بِرِجْلِ الرَّجُلِ وَهُوَ يَجْرُ نَسْعَتَهُ .

تخریج: قش/الحدیات ۳۴ (۲۶۹۱)، (تحفة الأشراف: ۴۵۱) (صحیح الإسناد)

۴۷۳۳۔ انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص اپنے آدمی کے قاتل کو لے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو آپ نے اس سے فرمایا: ”اسے معاف کر دو“، اس نے انکار کیا، تو آپ نے فرمایا: ”دیت لے لو“، اس نے انکار کیا تو آپ نے فرمایا: ”جاؤ، اسے قتل کر دو، تم بھی اسی جیسے ہو جاؤ گے (گناہ میں)“، جب وہ قتل کرنے چلا تو کوئی اس شخص سے ملا اور اس سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، ”اسے قتل کر دو، تم بھی اسی طرح ہو جاؤ گے“، چنانچہ اس نے اسے چھوڑ دیا، تو وہ شخص (یعنی قاتل جسے معاف کیا گیا) میرے پاس سے اپنی رسی گھسیٹتے ہوئے گزرا۔

4735۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمُرَوَّزِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ خِدَاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ ابْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ الْمُهَاجِرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ

فَقَالَ: إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ قَتَلَ أَخِي، قَالَ: ((أَذْهَبْ فَأَقْتُلْهُ كَمَا قَتَلَ أَخَاكَ)) فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: اتَّقِ اللَّهَ وَاعْفُ عَنِّي فَإِنَّهُ أَعْظَمُ لَأَجْرِكَ، وَخَيْرٌ لَكَ، وَلَا خَيْرَ لَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، قَالَ: فَحَلَّى عَنْهُ، قَالَ: فَأُخْبِرَ النَّبِيُّ ﷺ، فَسَأَلَهُ فَأُخْبِرَهُ بِمَا قَالَ لَهُ، قَالَ: فَأَعْتَفُهُ: ((أَمَا إِنَّهُ كَانَ خَيْرًا مِمَّا هُوَ صَانِعٌ بِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؛ يَقُولُ: يَا رَبِّ سَلْ هَذَا فِيمَ قَتَلْتَنِي؟))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۵۱) (ضعیف الإسناد)

(اس کے راوی ”بشیر“ عین الحدیث ہیں)

۴۷۳۵۔ بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا کہ اس شخص نے میرے بھائی کو مار ڈالا، آپ نے فرمایا: ”جاؤ اسے بھی مار ڈالو جیسا کہ اس نے تمہارے بھائی کو مارا ہے“، اس شخص نے اس سے کہا: اللہ سے ڈرو اور مجھے معاف کر دو، اس میں تمہیں زیادہ ثواب ملے گا اور یہ قیامت کے دن تمہارے لیے اور تمہارے بھائی کے لیے بہتر ہوگا، یہ سن کر اس نے اسے چھوڑ دیا، نبی اکرم ﷺ کو اس کی خبر ہوئی، آپ نے اس سے پوچھا تو اس نے جو کہا تھا، آپ سے بیان کیا، آپ نے اس سے زور سے فرمایا: ”سنو! یہ تمہارے لیے اس سے بہتر ہے جو وہ قیامت کے دن تمہارے ساتھ معاملہ کرتا، وہ کہے گا (قیامت کے دن) اے میرے رب! اس سے پوچھ اس نے مجھے کس جرم میں قتل کیا۔“

فائدہ ①: یہ واقعہ مذکورہ واقعے کے علاوہ ہے۔

7، 8۔ تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ﴾

ذِكْرُ الاختلافِ عَلَى عِكْرِمَةَ فِي ذَلِكَ

۷، ۸۔ آیت کریمہ: ﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ﴾ کی تفسیر

اور (اس حدیث کے راوی) عکرمہ کے تلامذہ کے اختلاف کا بیان

4736۔ أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَّا بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَلِيُّ بْنُ وَهَّابٍ - عَنْ سَمَائِكَ، عَنْ عِكرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ قُرَيْظَةُ وَالنَّضِيرُ، وَكَانَ النَّضِيرُ أَشْرَفَ مِنَ قُرَيْظَةَ، وَكَانَ إِذَا قَتَلَ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْظَةَ رَجُلًا مِنَ النَّضِيرِ قُتِلَ بِهِ، وَإِذَا قَتَلَ رَجُلٌ مِنَ النَّضِيرِ رَجُلًا مِنْ قُرَيْظَةَ أَدَّى مِائَةَ وَسْقٍ مِنْ تَمْرٍ فَلَمَّا بُعِثَ النَّبِيُّ ﷺ؛ قَتَلَ رَجُلٌ مِنَ النَّضِيرِ رَجُلًا مِنَ قُرَيْظَةَ، فَقَالُوا: ادْفَعُوهُ إِلَيْنَا نَقْتُلْهُ، فَقَالُوا: بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ النَّبِيُّ ﷺ، فَأَتَوْهُ فَزَلَّتْ: ﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ﴾ وَالْقِسْطُ: ﴿النَّفْسُ بِالنَّفْسِ﴾ ثُمَّ نَزَلَتْ: ﴿أَفْحَكُم الْجَاهِلِيَّةَ يَبْغُونَ﴾.

تخریج: د/الذیات ۱ (۴۴۹۴)، (تحفة الأشراف : ۶۱۰۹) (صحیح لغیرہ) (عکرمہ سے سماک کی روایت میں

سخت اضطراب پایا جاتا ہے، مگر اگلی سند میں سماک کے متابع ”داود بن حسین“ ہیں، کس کی بنا پر یہ روایت بھی صحیح ہے)

۴۷۳۶۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ قرظہ اور نضیر یہودیوں کے دو قبیلے تھے، بنو نضیر بنو قرظہ سے بڑھ کر تھے، جب بنو قرظہ کا کوئی شخص بنو نضیر کے کسی شخص کو قتل کر دیتا تو وہ اس کے بدلے قتل کر دیا جاتا، اور جب بنو نضیر کا کوئی شخص بنو قرظہ کے کسی شخص کو قتل کرتا تو وہ سووسق کھجور ادا کر دیتا، لیکن جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نبی بنا کر بھیجے گئے تو بنو نضیر کے ایک شخص نے بنو قرظہ کے ایک شخص کو قتل کر دیا تو ان لوگوں نے کہا: اسے (قاتل کو) ہمارے حوالے کرو ہم اسے قتل کریں گے، انہوں نے کہا: ہمارے اور تمہارے درمیان ثالثی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہوں گے، چنانچہ وہ لوگ آپ کے پاس آئے تو یہ آیت: ﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ﴾ نازل ہوئی، قسط، یعنی انصاف کا مطلب ہے جان کے بدلے جان لی جائے، پھر یہ آیت ﴿أَفْحَكُم الْجَاهِلِيَّةَ يَبْغُونَ﴾ نازل ہوئی۔

فائدہ ۱..... اور اگر تم فیصلہ کرو تو ان کے درمیان انصاف سے فیصلہ کرو۔ (المائدہ: ۴۰)

فائدہ ۲..... کیا یہ لوگ جاہلیت کا انصاف پسند کرتے ہیں۔ (المائدہ: ۵۰)

4737۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ أَخْبَرَنِي دَاوُدُ بْنُ الْحُصَيْنِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ الْآيَاتِ الَّتِي فِي الْمَائِدَةِ الَّتِي قَالَهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ﴾ إِلَى ﴿الْمُقْسِطِينَ﴾ إِنَّمَا نَزَلَتْ فِي الدِّيَةِ بَيْنَ النَّضِيرِ وَبَيْنَ قُرَيْظَةَ، وَذَلِكَ أَنَّ قَتْلَى النَّضِيرِ كَانَ لَهُمْ شَرَفٌ يُودُونَ الدِّيَةَ كَامِلَةً، وَأَنَّ بَنِي قُرَيْظَةَ كَانُوا يُودُونَ نِصْفَ الدِّيَةِ، فَتَحَاكَمُوا فِي ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ذَلِكَ فِيهِمْ، فَحَمَلَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْحَقِّ فِي ذَلِكَ، فَجَعَلَ الدِّيَةَ سَوَاءً.

تخریج: د/الأفضیة ۱۰ (۳۵۹۱)، (تحفة الأشراف: ۶۰۷۴)، حم (۱/۳۶۳) (حسن، صحیح الإسناد)

۴۷۳۷۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ مادہ کی وہ آیات جن میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ﴾ تا ﴿الْمُقْسِطِينَ﴾، بنو نضیر اور بنو قرظہ کے درمیان ایک دیت کے سلسلے میں نازل ہوئی تھی، وجہ یہ تھی کہ بنو نضیر کے متولین کو برتری حاصل ہونے کی وجہ سے ان کی پوری دیت دے دی جاتی تھی اور بنو قرظہ کو آدھی دیت دی جاتی تھی، اس سلسلے میں انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف رجوع کیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ حکم ان کے سلسلے میں نازل فرمایا، چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اس سلسلے میں حق کی ترغیب دلائی اور دیت برابر کر دی۔

10،9۔ بَابُ الْقَوَدِ بَيْنَ الْأَحْرَارِ وَالْمَمَالِكِ فِي النَّفْسِ

۱۰،۹۔ باب: آزاد اور غلام کے درمیان قصاص کا بیان

4738۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ، قَالَ: انْطَلَقْتُ أَنَا وَالْأَشْتَرُ إِلَى عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقُلْنَا: هَلْ عَهْدُ إِلَيْكَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا لَمْ يَعْهَدْهُ إِلَى النَّاسِ عَامَةً؟ قَالَ: لَا، إِلَّا مَا كَانَ فِي كِتَابِي هَذَا،

فَأَخْرَجَ كِتَابًا مِنْ قَرَابِ سَيْفِهِ، فَإِذَا فِيهِ: الْمُؤْمِنُونَ تَكَافَأُوا دِمَاؤُهُمْ، وَهُمْ يَدُّ عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ، وَيَسْعَى بِذِمَّتِهِمْ أَدْنَاهُمْ، أَلَا لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ، وَلَا ذُو عَهْدٍ بِعَهْدِهِ، مَنْ أَحَدَتْ حَدَثًا فَعَلَى نَفْسِهِ، أَوْ آوَى مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ، وَالْمَلَائِكَةِ، وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ.

تخریج: د/الذیات ۱۱ (۴۵۳۰)، (تحفة الأشراف: ۱۰۲۵۷)، حم (۱/۱۲۲) (صحیح)

۳۷۳۸۔ قیس بن عباد کہتے ہیں کہ میں اور اشتر علی رضی اللہ عنہما کے پاس گئے تو ہم نے کہا: کیا نبی اکرم ﷺ نے آپ کو کوئی ایسی خاص بات بتائی جو عام لوگوں کو نہیں بتائی؟ انھوں نے کہا: نہیں، سوائے اس کے کہ جو میری اس کتاب میں موجود ہے • پھر انھوں نے اپنی تلوار کی نیام سے ایک تحریر نکالی، اس میں لکھا تھا: ”سب مسلمانوں کا خون برابر ہے، • اور وہ غیروں کے مقابل (باہمی نصرت و معاونت میں) گویا ایک ہاتھ ہیں، اور ان میں کا ایک ادنیٰ آدمی بھی ان سب کی طرف سے عہد و امان کی ذمہ داری لے سکتا ہے • آگاہ رہو! کہ کوئی مومن کسی کافر کے بدلے قتل نہیں کیا جائے گا، اور نہ ہی کوئی ذمی معاہدہ جب تک وہ معاہدہ ہے قتل کیا جائے گا، اور جو شخص کوئی نئی بات نکالے گا تو اس کی ذمہ داری اسی کے اوپر ہوگی، اور جو نئی بات نکالے گا یا نئی بات نکالنے والے کسی شخص کو پناہ دے گا تو اس پر اللہ کی، فرشتوں کی اور تمام لوگوں کی لعنت ہے۔

فائدہ ۱..... یعنی اگر میرے لیے کوئی خاص بات ہوتی تو میری اس کتاب میں ضرور ہوتی، جب کہ اس کتاب میں جو کچھ ہے وہ میرے لیے خاص نہیں ہے بلکہ عام ہے، یہ اور بات ہے کہ اوروں کو چھوڑ کر مجھے اسے لکھنے کا حکم دیا گیا۔

فائدہ ۲..... اس سے ثابت ہوتا ہے کہ آزاد آدمی اور غلام کے درمیان بھی قصاص کا حکم جاری ہوگا۔

فائدہ ۳..... یعنی کوئی ادنیٰ مسلمان بھی کسی کافر کو پناہ دے دے تو کوئی مسلمان اسے توڑ نہیں سکتا۔

4739۔ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَوَارِيرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَائِمٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي حَسَّانَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَضِيٍّ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((الْمُؤْمِنُونَ تَكَافَأُوا دِمَاؤُهُمْ، وَهُمْ يَدُّ عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ، يَسْعَى بِذِمَّتِهِمْ أَدْنَاهُمْ، لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ، وَلَا ذُو عَهْدٍ فِي عَهْدِهِ.))

تخریج: تفرده به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۰۲۷۹)، حم (۱/۱۱۹)، ویاتی برقم: ۴۷۴۹ (صحیح) ۳۷۳۹۔ علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”سارے مسلمانوں کا خون برابر ہے وہ غیروں کے مقابل (باہمی نصرت و معاونت میں) گویا ایک ہاتھ ہیں اور ان میں کا ایک ادنیٰ آدمی بھی سب کی طرف سے عہد و امان کی ذمہ داری لے سکتا ہے، کوئی مومن کسی کافر کے بدلے قتل نہیں کیا جائے گا اور نہ کسی ذمی کو جب تک وہ ذمہ میں رہے۔“

10، 11- الْقَوْدُ مِنَ السَّيِّدِ لِلْمَوْلَى

۱۰، ۱۱- باب: غلام کو قتل کر دینے والے مالک سے قصاص لینے کا بیان

4740- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ - هُوَ الْمَرْوَزِيُّ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ قَتَلَ عَبْدَهُ قَتَلْنَاهُ، وَمَنْ جَدَعَهُ جَدَعْنَاهُ، وَمَنْ أَخْصَاهُ أَخْصَيْنَاهُ)).

تخریج: د/الذیات ۷ (۴۵۱۵)، ت/الذیات ۱۸ (۱۴۱۴)، ق/الذیات ۲۳ (۲۶۶۳)، (تحفة الأشراف: ۴۵۸۶)، حم (۱۰/۱۱، ۱۲، ۱۸، ۱۹)، د/الذیات ۷ (۲۴۰۳)، ویأتی عند المؤلف برقم: ۴۵۱۶، ۴۵۱۷، ۴۷۴۱، ۴۷۴۲، ۴۷۵۷، ۴۷۵۸ (ضعیف) (اس کے رواۃ ”قتادہ“ اور ”حسن بصری“ دونوں مدلس ہیں اور روایت معنعنہ سے ہے، نیز سرہ فی اللہ سے حسن بصری کے سماع میں اختلاف ہے۔)

۴۷۴۰- سرہ فی اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو کوئی اپنے غلام کو قتل کر دے گا تو ہم اسے قتل کریں گے اور جو کوئی اس کا عضو کاٹے گا تو ہم اس کا عضو کاٹیں گے اور جو کوئی اپنے غلام کو خنسی کرے گا، ہم اسے خنسی کریں گے۔“

4741- أَخْبَرَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ قَتَلَ عَبْدَهُ قَتَلْنَاهُ، وَمَنْ جَدَعَ عَبْدَهُ جَدَعْنَاهُ)).

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۴۷۴۱- سرہ فی اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جو اپنے غلام کو قتل کر دے گا ہم اسے قتل کریں گے اور جو اپنے غلام کا عضو کاٹے گا ہم اس کا عضو کاٹیں گے۔“

4742- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَتَلَ عَبْدَهُ قَتَلْنَاهُ، وَمَنْ جَدَعَ عَبْدَهُ جَدَعْنَاهُ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۷۴۰ (ضعیف)

۴۷۴۲- سرہ فی اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو کوئی اپنے غلام کو قتل کر دے گا تو ہم اسے قتل کریں گے اور جو کوئی اس کا عضو کاٹے گا، ہم اس کا عضو کاٹیں گے۔“

11، 12- قَتْلُ الْمَرْأَةِ بِالْمَرْأَةِ

۱۱، ۱۲- باب: عورت کو عورت کے بدلے قتل کرنے کا بیان

4743- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ طَاوَسًا يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ نَشَدَ قِضَاءَ

رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي ذَلِكَ، فَقَامَ حَمَلُ بْنُ مَالِكٍ فَقَالَ: كُنْتُ بَيْنَ حُجْرَتِي أَمْرَاتَيْنِ، فَضْرَبْتُ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِمِسْطِحٍ، فَقَتَلْتَهَا وَجَنِينَهَا، فَقَضَى النَّبِيُّ ﷺ فِي جَنِينِهَا بِغُرَّةٍ وَأَنْ تُقْتَلَ بِهَا.

تخریج: د/الديات ۲۱ (۴۵۷۲، ۴۵۷۳، ۴۵۷۴)، ق/الديات ۱۱ (۲۶۴۱)، (تحفة الأشراف: ۳۴۴۴)

حم (۱/۳۶۴)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۴۸۲۰ (صحیح الإسناد)

۳۷۳۳- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہیں اس سلسلے میں رسول اللہ ﷺ کے فیصلے کی تلاش تھی، تو حمل بن مالک رضی اللہ عنہ نے کھڑے ہو کر کہا: میں دو عورتوں کے کمروں کے درمیان میں رہتا تھا، ایک نے دوسری کو خیمے کی لکڑی سے مارا اور اسے اور اس کے پیٹ کے بچے کو مار ڈالا، تو نبی اکرم ﷺ نے بچے کے بدلے ایک غلام یا لونڈی دینے اور اس (عورت) کے بدلے اسے قتل کرنے کا حکم دیا۔

12، 13- الْقَوْدُ مِنَ الرَّجُلِ لِلْمَرْأَةِ

۱۲، ۱۳- باب: مرد کو عورت کے بدلے قتل کرنے کا بیان

4744- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُهُ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِي اللَّهِ عَنْهُ أَنَّ يَهُودِيًّا قَتَلَ جَارِيَّةً عَلَى أَوْصَاحٍ لَهَا فَأَقَادَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِهَا.

تخریج: خ/الديات ۱۳ (۶۸۸۵)، (تحفة الأشراف: ۱۱۸۸)، حم (۳/۱۷۰) (صحیح)

۳۷۳۳- انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک یہودی نے زیور کی خاطر ایک لڑکی کو قتل کر دیا تو رسول اللہ ﷺ نے اس (لڑکی) کے قصاص میں اسے مار ڈالنے کا حکم دیا۔

4745- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ يَهُودِيًّا أَخَذَ أَوْصَاحًا مِنْ جَارِيَّةٍ، ثُمَّ رَضَخَ رَأْسَهَا بَيْنَ حَجْرَيْنِ؛ فَادْرَكُوهَا وَبِهَا رَمَقٌ، فَجَعَلُوا يَتَّبِعُونَ بِهَا النَّاسَ، هُوَ هَذَا هُوَ هَذَا؟ قَالَتْ: نَعَمْ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرَضَخَ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجْرَيْنِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۱۴۰)، حم (۳/۲۶۲) (صحیح)

۳۷۳۵- انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک یہودی نے ایک لڑکی کا زیور لے لیا اور پھر اس کا سر دو پتھروں کے درمیان کچل دیا، لوگوں نے اس عورت کو اس حال میں پایا کہ اس میں کچھ جان باقی تھی، وہ اسے لے کر لوگوں کے پاس پہنچے، یہ پوچھتے ہوئے: کیا اس نے مارا ہے، کیا اس نے مارا ہے وہ بولی: ہاں، تو رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا، پھر اس کا بھی سر دو پتھروں کے درمیان کچل دیا گیا۔

4746- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ هَمَّامٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: خُرَجَتْ جَارِيَّةٌ عَلَيْهَا أَوْصَاحٌ، فَأَخَذَهَا يَهُودِيٌّ، فَرَضَخَ رَأْسَهَا، وَأَخَذَ مَا عَلَيْهَا مِنْ

الْحُلِيِّ، فَأَدْرَكَتْ وَبِهَا رَمَقٌ، فَأْتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((مَنْ قَتَلَكَ فُلَانٌ؟)) قَالَتْ: بِرَأْسِهَا لَا، قَالَ: ((فُلَانٌ؟)) قَالَ: حَتَّى سَمَى الْيَهُودِيَّ، قَالَتْ: بِرَأْسِهَا نَعَمْ، فَأُخِذَ فَأَعْتَرَفَ فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرُضِحَ رَأْسُهُ بَيْنَ حَجْرَيْنِ .

تخریج: خ/الوصایا ۵ (۲۷۴۶)، الدیات ۴ (۶۸۷۶)، ۱۲ (۶۸۸۴)، م/الحدود ۳ (۱۶۷۲)، د/الدیات ۱۰ (۴۵۲۷)، ق/الدیات ۲۴ (۲۶۶۵)، (تحفة الأشراف: ۱۳۹۱)، حم (۱۸۳/۳، ۲۰۳، ۲۶۹) (صحیح)

۳۷۳۶۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک لڑکی نکلی وہ زیور ہار پہنے ہوئے تھی، ایک یہودی نے اسے پکڑا اور اس کا سر کچل دیا اور جو زیور وہ پہنے ہوئے تھی اسے لے لیا، پھر وہ پائی گئی، اس کی سانس چل رہی تھی، اسے رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا گیا، تو آپ نے پوچھا: ”تمہیں کس نے قتل کیا؟“ کیا فلاں نے؟ اس نے اپنے سر کے اشارے سے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا فلاں نے؟“ یہاں تک کہ اس یہودی کا نام آیا، اس نے سر کے اشارے سے کہا: ہاں، تو اسے گرفتار کیا گیا، اس نے اقبال جرم کر لیا، رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا اور دو پتھروں کے درمیان اس کا سر کچل دیا گیا۔

14، 13۔ سُقُوطُ الْقَوْدِ مِنَ الْمُسْلِمِ لِلْكَافِرِ

۱۴، ۱۳۔ باب: کافر کے بدلے مسلمان کے قتل نہ کیے جانے کا بیان

4747۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبرَاهِيمُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُقَيْعٍ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((لَا يَحِلُّ قَتْلُ مُسْلِمٍ إِلَّا فِي إِحْدَى ثَلَاثِ خِصَالٍ: زَانَ مُحْصَنٌ؛ فِرَجَمٌ؛ وَرَجُلٌ يَقْتُلُ مُسْلِمًا مُتَعَمِّدًا، وَرَجُلٌ يَخْرُجُ مِنَ الْإِسْلَامِ فَيُحَارِبُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَرَسُولَهُ فَيُقْتَلُ أَوْ يُصَلَّبُ أَوْ يُنْفَى مِنَ الْأَرْضِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۰۵۳ (صحیح)

۳۷۳۷۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مسلمان کا قتل جائز نہیں ہے مگر جب تین صورتوں میں سے کوئی ایک صورت ہو ❶: شادی شدہ ہو کر زنا کرے تو اسے رجم کیا جائے گا، کوئی شخص کسی مسلمان کو جان بوجھ کر (ناحق) قتل کرے، کوئی اسلام سے نکل جائے اور اللہ اور اس کے رسول کے خلاف محاذ جنگ بناتا پھرے، تو اسے قتل کیا جائے گا، یا سولی پر چڑھایا جائے گا، یا پھر جلاوطن کیا جائے گا۔“

فائدہ ❶: اور ان تین صورتوں میں ”کافر کے بدلے مسلم کو قتل کرنے کی بات نہیں ہے“ اسی سے مؤلف کا باب پر استدلال ہے، جو بہر حال مبہم ہے، لیکن اگلی حدیث اس باب میں بالکل واضح ہے۔ کافر چاہے حربی ہو یا ذمی، یہی جمہور علمائے امت کا قول ہے۔ البتہ ذمی کے قتل کا گناہ بہت ہی زیادہ ہے، دیکھیے اگلی حدیث۔

4748۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ طَرِيفٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا جُحَيْفَةَ يَقُولُ: سَأَلْنَا عَلِيًّا، فَقُلْنَا: هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَيْءٌ سِوَى

الْقُرْآنَ؟ فَقَالَ: لَا، وَالَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ، وَبَرَأَ النَّسَمَةَ إِلَّا أَنْ يُعْطِيَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَبْدًا فَهَمَّا فِي كِتَابِهِ أَوْ مَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ، قُلْتُ: وَمَا فِي الصَّحِيفَةِ؟ قَالَ: فِيهَا الْعَقْلُ، وَفِكَارُ الْأَسِيرِ، وَأَنْ لَا يُقْتَلَ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ.

تخریج: خ/العلم ۳۹ (۱۱۱)، الجهاد ۱۷۱ (۳۰۴۷)، الذیات ۲۴ (۶۹۰۳)، ۳۱ (۶۹۱۵)، ت/الذیات ۱۶ (۱۴۱۲)، ق/الذیات ۲۱ (۲۶۵۸)، (تحفة الأشراف: ۱۰۳۱۱)، حم (۱/۷۹)، د/الذیات ۵ (۲۴۰۱) (صحیح) ۳۷۳۸۔ ابو حنیفہ کہتے ہیں کہ ہم نے علی رضی اللہ عنہ سے کچھ پوچھا، ہم نے کہا: کیا آپ کے پاس قرآن کے سوا رسول اللہ ﷺ کی کوئی چیز ہے؟ انھوں نے کہا: نہیں، اس ذات کی قسم، جس نے دانے کو پھاڑا اور جان کو پیدا کیا، سوائے اس کے کہ اللہ تعالیٰ ایک بندے کو جو قرآن کی سمجھ دے دے، یا جو اس صحیفے میں ہے، میں نے کہا: اس صحیفے میں کیا ہے؟ انھوں نے کہا: اس میں دیت کے احکام ہیں، قیدیوں کو چھوڑنے کا بیان ہے، اور یہ حکم ہے کہ کوئی مسلمان کافر کے بدلے قتل نہ کیا جائے۔

4749- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي حَسَّانَ، قَالَ: قَالَ عَلِيٌّ: مَا عَهْدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِشَيْءٍ دُونَ النَّاسِ إِلَّا فِي صَحِيفَةٍ فِي قِرَابِ سَيْفِي، فَلَمْ يَزَالُوا بِهِ حَتَّى أَخْرَجَ الصَّحِيفَةَ، فَإِذَا فِيهَا: ((الْمُؤْمِنُونَ تَكَافَأُوا دِمَائِهِمْ، وَيَسْعَى بِذَمَّتِهِمْ أَدْنَاهُمْ، وَهُمْ يَدُّ عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ، وَلَا دُوَّ عَهْدٍ فِي عَهْدِهِ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۳۹ (صحیح)

۳۷۳۹۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو چھوڑ کر مجھے کوئی بات نہیں بتائی سوائے اس کے جو میری تلوار کی نیام میں رکھے اس صحیفے میں ہے، لوگوں نے ان کا پیچھا نہ چھوڑا یہاں تک کہ انھوں نے وہ صحیفہ نکالا، اس میں لکھا تھا: ”سب مسلمانوں کے خون برابر ہیں، ان کا ادنیٰ اور معمولی آدمی بھی کسی کا ذمہ لے سکتا ہے، اور وہ اپنے دشمن کے خلاف ایک ہاتھ کی طرح (متحد) ہیں، کسی کافر کے بدلے کوئی مومن نہیں مارا جائے گا، اور نہ کوئی ذمی جب تک وہ ذمے میں رہے۔“

4750- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي حَسَّانَ الْأَعْرَجِ، عَنِ الْأَشْطَرِ أَنَّهُ قَالَ لِعَلِيِّ: إِنَّ النَّاسَ قَدْ تَمَشَّعَ بِهِمْ مَا يَسْمَعُونَ! فَإِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَهْدَ إِلَيْكَ عَهْدًا فَحَدَّثْنَا بِهِ؟ قَالَ: مَا عَهْدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَهْدًا لَمْ يَعْهَدْهُ إِلَى النَّاسِ غَيْرَ أَنْ فِي قِرَابِ سَيْفِي صَحِيفَةٌ، فَإِذَا فِيهَا: ((الْمُؤْمِنُونَ تَكَافَأُوا دِمَائِهِمْ يَسْعَى بِذَمَّتِهِمْ أَدْنَاهُمْ، لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ، وَلَا دُوَّ عَهْدٍ فِي عَهْدِهِ)) مَخْتَصَرٌ.

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۰۲۵۹) (صحیح)

۴۷۵۰۔ اشر کہتے ہیں کہ انہوں نے علی رضی اللہ عنہ سے کہا: لوگوں میں مشہور ہو رہی ہیں جو وہ سن رہے ہیں، لہذا اگر رسول اللہ ﷺ نے آپ سے کوئی بات کہی ہو تو اسے بیان کر دیجیے، انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے مجھے کوئی بات ایسی نہیں بتائی جو لوگوں کو نہ بتائی ہو، سوائے اس کے جو ایک صحیفہ میری تلوار کی نیام میں ہے، اس میں لکھا ہے: ”مومنوں کا خون برابر ہے، ان کا معمولی آدمی بھی کسی کا ذمہ لے سکتا ہے، کوئی مومن کسی کافر کے بدلے قتل نہیں کیا جائے گا اور نہ کوئی ذمی جب تک وہ عہد پر قائم رہے۔“

14، 15۔ تَعْظِيمُ قَتْلِ الْمُعَاهِدِ

۱۴، ۱۵۔ باب: ذمی (معاهد) کو قتل کرنے کی شناعت و وعید کا بیان

4751۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ عُيَيْنَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرَةَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا فِي غَيْرِ كُنْهِهِ، حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ)).

تخریح: د/الجهاد ۱۶۵ (۲۷۶۰)، (تحفة الأشراف : ۱۱۶۹۴)، حم (۳۸، ۵/۳۶) د/السير ۶۱ (۲۵۴۶) (صحیح)

۴۷۵۱۔ ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کسی ذمی کو بلا وجہ قتل کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے جنت حرام کر دی ہے۔“

فائدہ ❶: یعنی اسے دخول اولیں نصیب نہیں ہوگا۔

4752۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ، عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ ثُرْمَلَةَ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَتَلَ نَفْسًا مُعَاهِدَةً بِغَيْرِ جِلْهَا، حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ أَنْ يَشَمَّ رِيحَهَا)).

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۴۷۵۲۔ ابو بکرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کسی ذمی کی جان لی جب کہ اس کا خون جائز نہ تھا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے جنت کی خوشبو حرام کر دی ہے۔“

4753۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَيِّمَةَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ قَتَلَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الدِّمَّةِ لَمْ يَجِدْ رِيحَ الْجَنَّةِ، وَإِنْ رِيحَهَا لِيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ سَبْعِينَ عَامًا)).

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۵۶۵۹)، حم (۵/۲۳۷، ۴/۳۶۹) (صحیح)

۴۷۵۳۔ ایک صحابی رسول رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے اہل ذمہ میں سے کسی کا قتل کیا تو وہ جنت کی خوشبو نہیں پائے گا، حالانکہ اس کی خوشبو ستر سال کی مسافت کی دوری سے آتی ہے۔“

4754- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبرَاهِيمَ دُحَيْمٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ - وَهُوَ ابْنُ عَمْرٍو - عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قَتَلَ قَتِيلًا مِنْ أَهْلِ الدِّمَّةِ لَمْ يَجِدْ رِيحَ الْجَنَّةِ، وَإِنْ رِيحَهَا لِيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۸۶۱۶)، وقد أخرجه: خ/الحزبة ۵ (۳۱۶۶)، الديات ۲۰ (۶۹۱۴)، ق/الديات ۳۲ (۲۶۸۶)، حم (۲/۱۸۶) (صحيح)

۴۷۵۳- عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے اہل ذمہ میں سے کسی کو قتل کیا، وہ جنت کی خوشبو نہیں پائے گا، حالانکہ اس کی خوشبو چالیس سال کی مسافت سے آتی ہے۔“

15، 16- سَقُوطُ الْقَوْدِ بَيْنَ الْمَمَالِكِ فِيمَا دُونَ النَّفْسِ

۱۶، ۱۵- باب: قتل سے کم جرم میں غلاموں سے قصاص نہ لینے کا بیان ①

4755- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ غُلَامًا لِلْأَنْبَاسِ فُقِرَاءَ قَطَعَ أُذُنَ غُلَامٍ لِلْأَنْبَاسِ أَعْيَاءَ، فَأَتَوَا النَّبِيَّ ﷺ فَلَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ شَيْئًا.

تخریج: د/الديات ۲۷ (۴۵۹۰)، (تحفة الأشراف: ۱۰۸۶۳)، حم (۴/۴۳۸)، د/الديات ۱۴ (۲۴۱۳) (صحيح الإسناد)

۴۷۵۵- عمران بن حصین رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ غریب لوگوں کے ایک غلام نے امیر لوگوں کے ایک غلام کا کان کاٹ لیا، وہ لوگ نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے تو آپ نے انہیں کچھ نہ دلایا۔

فائدہ ①:..... اس حدیث سے مؤلف کا یہ اپنا استدلال ہے، جب کہ امام ابو داؤد نے اس پر جو باب باندھا ہے وہ اس حدیث کے مفہوم کا صحیح ترجمان ہے۔ ان کے الفاظ ہیں ”فقراء کے غلام کی جنایت کا باب“ تب حدیث کا مطلب ہوگا کہ مجرم غلام اگر غریب لوگوں کا ہوگا تو اس سے بدلہ ساقط ہو جائے گا۔ لیکن مؤلف کا یہ استنباط بہر حال باقی ہے کہ جب یہ جنایت قتل سے کم تر ہو، ورنہ قتل کے بدلے اگر قصاص کا فیصلہ ہو تو بہر حال غلام سے بھی قصاص لیا جائے گا۔ اور دیت کے فیصلے کی صورت میں اگر مالک غریب ہے تو بیت المال سے دیت دی جائے گی اور امام خطابی کے بقول یہاں ”غلام“ بمعنی ”لڑکا ہے نہ کہ غلام بمعنی“ عبد، یعنی اگر غریبوں کے کسی لڑکے نے قتل سے کم تر جنایت کا ارتکاب کیا تو اس کے غریب سرپرستوں سے دیت ساقط ہو جائے گی۔

16، 17- الْقِصَاصُ فِي السِّنِّ

۱۶، ۱۷- باب: دانت کے قصاص کا بیان

4756- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو خَالِدٍ سُلَيْمَانُ بْنُ حَيَّانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمِيدٌ، عَنْ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى بِالْقِصَاصِ فِي السَّنِّ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كِتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ)).

تخریج: تفرّد به النسائی (تحفة الأشراف: 685)، وقد أخرجه: خ/تفسیر البقرة 23 (4499) (صحیح)

۴۷۵۶۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دانت میں قصاص کا فیصلہ فرمایا، اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کی کتاب قصاص کا حکم دیتی ہے۔“

4757۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ قَتَلَ عَبْدَهُ قَتَلْنَاهُ وَمَنْ جَدَعَ عَبْدَهُ جَدَعْنَاهُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۴۰ (ضعیف)

۴۷۵۷۔ سرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے اپنے غلام کو قتل کیا، اسے ہم قتل کریں گے اور جس نے اپنے غلام کا کوئی عضو کاٹا تو اس کا عضو ہم کاٹیں گے۔“

فائدہ ۱:..... اس آخری جملے کی باب سے مطابقت ہے، لیکن یہ حدیث ضعیف ہے، پچھلی اور اگلی حدیثوں میں

ہمارے لیے اس موضوع پر کافی مواد موجود ہے۔

4758۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ خَصَصَ عَبْدَهُ خَصَصْنَاهُ، وَمَنْ جَدَعَ عَبْدَهُ جَدَعْنَاهُ)) وَاللَّفْظُ لَابْنِ بَشَّارٍ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۴۰ (ضعیف)

۴۷۵۸۔ سرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس نے اپنے غلام کو خسی کیا اسے ہم خسی کریں گے اور جس نے اپنے غلام کا عضو کاٹا ہم اس کا عضو کاٹیں گے۔“

4759۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَلِيمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ أُمَّ حَارِثَةَ جَرَحَتْ إِنْسَانًا فَأَخْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْقِصَاصُ، الْقِصَاصُ)) فَقَالَتْ أُمُّ الرَّبِيعِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيَقْتَصُّ مِنْ فُلَانَةٍ، لَا وَاللَّهِ لَا يُقْتَصُّ مِنْهَا أَبَدًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((سُبْحَانَ اللَّهِ يَا أُمَّ الرَّبِيعِ! الْقِصَاصُ كِتَابُ اللَّهِ))، قَالَتْ: لَا، وَاللَّهِ لَا يُقْتَصُّ مِنْهَا أَبَدًا، فَمَا زَالَتْ حَتَّى قَبِلُوا الدِّيَةَ، قَالَ: ((إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ)).

تخریج: م/القسامة 5 (1675)، (تحفة الأشراف: 332)، حم (3/284) (صحیح)

۴۷۵۹۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ربیع کی بہن ام حارثہ رضی اللہ عنہا نے ایک شخص کو زخمی کر دیا، وہ لوگ مقدمہ لے کر نبی اکرم ﷺ کے پاس پہنچے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”قصاص ہوگا قصاص۔“ ام ربیع رضی اللہ عنہا بولیں: اللہ کے

رسول! کیا فلاں عورت سے قصاص لیا جائے گا؟ نہیں، اللہ کی قسم! اس سے کبھی بھی قصاص نہ لیا جائے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کی ذات پاک ہے، ام ربیع! قصاص تو اللہ کی کتاب کا حکم ہے۔“ وہ بولیں: نہیں، اس سے ہرگز قصاص نہ لیا جائے گا، وہ کہتی رہیں، یہاں تک کہ انھوں نے دیت قبول کر لی، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کے بندوں میں سے بعض لوگ ایسے ہیں جو اگر اللہ کے بھروسے پر قسم کھالیں تو اللہ ان کو (قسم میں) سچا کر دیتا ہے۔“

فائدہ ①..... اس روایت میں زخمی کرنے والی کا نام ربیع بنت نضر کی بہن ”ام حارثہ“ ہے اور اعتراض کرنے والی ربیع ہیں، جب کہ اگلی روایت میں زخمی کرنے کی نسبت خود ربیع بنت نضر کی طرف کی گئی ہے، اور اعتراض کرنے کی نسبت ان کے بھائی انس بن نضر کی طرف کی گئی ہے، حافظ ابن حزم وغیرہ علما کی تحقیق کے مطابق یہ الگ الگ دو واقعات ہیں، حافظ ابن حجر کا رجحان بھی اسی طرف معلوم ہوتا ہے۔ (دیکھیے کتاب الدیات باب ۱۹)۔

17، 18۔ الْقِصَاصُ مِنَ النَّبِيَّةِ

۱۷، ۱۸۔ باب: دانت کے قصاص کا بیان

4760۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ، عَنْ حُمَيْدٍ، قَالَ: ذَكَرَ أَنَسٌ أَنَّ عَمَّتَهُ كَسَرَتْ ثَنِيَّةَ جَارِيَةٍ، فَقَضَى نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ بِالْقِصَاصِ، فَقَالَ أَخُوهَا أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ: أَتُكْسَرُ ثَنِيَّةُ فُلَانَةَ، لَا، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا تُكْسَرُ ثَنِيَّةُ فُلَانَةَ، قَالَ: وَكَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ سَأَلُوا أَهْلَهَا الْعَفْوَ، وَالْأَرْشَ، فَلَمَّا حَلَفَ أَخُوهَا - وَهُوَ عَمُّ أَنَسٍ وَهُوَ الشَّهِيدُ يَوْمَ أُحُدٍ - رَضِيَ الْقَوْمُ بِالْعَفْوِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ.))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۶۰۵) خ/الصلح ۸ (۲۷۰۳)، وتفسیر البقرة ۲۳ (۴۵۰۰)، المائدة ۶ (۶۱۱)، الديات ۱۹ (۶۸۹۴)، م/القسامۃ ۵ (۱۶۷۵)، د/الديات ۳۲ (۴۵۹۵)، ق/الديات ۱۶ (۴۶۶۹)، حم ۱۲۸/۳، وانظر ماقبله (صحیح)

۳۷۶۰۔ انس رضی اللہ عنہ نے ذکر کیا کہ ان کی پھوپھی نے ایک لڑکی کے دانت توڑ دیے تو نبی اکرم ﷺ نے قصاص کا فیصلہ کیا، ان کے بھائی انس بن نضر رضی اللہ عنہ نے کہا: کیا فلاں کا دانت توڑا جائے گا؟ نہیں، اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا ہے، فلاں کے دانت نہیں توڑے جائیں گے، اور وہ لوگ اس سے پہلے اس کے گھر والوں سے معافی اور دیت کی بات کر چکے تھے، پھر جب ان کے بھائی نے قسم کھائی، وہ انس رضی اللہ عنہ کے چچا تھے، جو احد کے دن شہید ہوئے تو وہ لوگ معاف کرنے پر راضی ہو گئے، چنانچہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ کے بعض بندے ایسے ہیں جو اگر اللہ کے بھروسے پر قسم کھالیں تو اللہ انھیں سچا کر دکھاتا ہے۔“

4761۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: كَسَرَتْ الرَّبِيعُ ثَنِيَّةَ جَارِيَةٍ، فَطَلَبُوا إِلَيْهِمُ الْعَفْوَ، فَأَبَوْا، فَعَرِضَ عَلَيْهِمُ الْأَرْشَ، فَأَبَوْا فَأَتَا النَّبِيَّ ﷺ

فَأَمْرًا بِالْقِصَاصِ، قَالَ أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! تُكْسِرُ ثِيْبَةَ الرَّبِيعِ؟ لَا، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا تُكْسِرُ، قَالَ: ((يَا أَنَسُ! كِتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ)) فَرَضِيَ الْقَوْمُ، وَعَقَفُوا، فَقَالَ: ((إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَهُ.))

تحریح: ق/الحدیث ۱۶ (۲۶۴۹)، (تحفة الأشراف: ۶۳۶) (صحیح)

۱۶۷۱۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ربیع نے ایک لڑکی کے دانت توڑ دیے، چنانچہ انھوں نے معاف کر دینے کی درخواست کی تو ان لوگوں نے انکار کیا، پھر ان کے سامنے دیت کی پیش کش کی گئی، تو انھوں نے اس کا بھی انکار کیا، چنانچہ وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے، آپ نے انھیں قصاص کا حکم دیا، انس بن نصر رضی اللہ عنہما بولے: اللہ کے رسول! کیا ربیع کے دانت توڑے جائیں گے؟ نہیں، تم اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا ہے، وہ نہیں توڑے جائیں گے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”انس! اللہ کی کتاب میں قصاص کا حکم ہے،“ پھر وہ لوگ راضی ہو گئے اور انھیں معاف کر دیا، تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ کے بعض بندے ایسے ہیں جو اگر اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کر کے تم کھائیں تو اللہ تعالیٰ انھیں سچا کر دکھاتا ہے۔“

18، 19۔ الْقَوْدُ مِنَ الْعَصَةِ وَذِكْرُ اخْتِلَافِ

الْفَاظِ النَّاقِلِينَ لِحَبْرِ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ

۱۸، ۱۹۔ دانت کاٹ لینے کا قصاص

اور اس بابت عمران بن حصین رضی اللہ عنہما کی حدیث میں راویوں کے الفاظ کے اختلاف کا ذکر

4762۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ أَبُو الْجَوَزَاءِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا قُرَيْشُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، عَنِ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ رَجُلًا عَضَّ يَدَ رَجُلٍ، فَانْتَزَعَ يَدَهُ فَسَقَطَتْ ثِيْبَتُهُ أَوْ قَالَ: ثِنْيَاةً، فَاسْتَعْدَى عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا تَأْمُرْنِي؟ تَأْمُرْنِي أَنْ أَمْرَهُ أَنْ يَدَعَ يَدَهُ فِي فَيْكٍ تَقْضُمُهَا كَمَا يَقْضُمُ الْفَحْلُ؟! إِنْ شِئْتَ فَادْفَعْ إِلَيْهِ يَدَكَ حَتَّى يَقْضُمَهَا، ثُمَّ انْتَرِعْهَا إِنْ شِئْتَ.))

تحریح: م/القسامۃ ۴ (الحدود ۴) (۱۶۷۳)، (تحفة الأشراف: ۱۰۸۴۰) حم (۴/۲۳۰) (صحیح)

۱۶۷۲۔ عمران بن حصین رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے ایک آدمی کا ہاتھ کاٹ لیا، اس نے اپنا ہاتھ کھینچا تو اس کا ایک دانت ٹوٹ کر گر گیا۔ یا دو دانت۔ اس نے رسول اللہ ﷺ سے فریاد کی، تو آپ ﷺ نے اس سے فرمایا: ”تم مجھ سے کیا کہنا چاہتے ہو؟ کیا یہ کہ میں اسے حکم دوں کہ وہ اپنا ہاتھ تمہارے منہ میں دیے رہے تاکہ تم اسے جانور کی طرح چبا ڈالو، اگر تم چاہو تو اپنا ہاتھ اسے دو تاکہ وہ اسے چبائے پھر اگر چاہو تو اسے کھینچ لینا۔“

فَانِكَ ❶..... اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ اگر کوئی کسی کا ہاتھ اپنے دانتوں سے کاٹنے لگے اور وہ اپنا ہاتھ

زور سے کھینچ لے جس کی وجہ سے اس کے دانت ٹوٹ جائیں تو ان دانتوں کا قصاص (یادیت) ہاتھ کھینچنے والے سے نہیں لیا جائے گا، یہ بات صرف دانت کھینچنے میں ہی نہیں اس جیسے دیگر معاملات میں بھی ہوگی۔ دیکھیے اسی حدیث پر مولف کا باب باندھنا ”الرجل يدفع عن نفسه“ (حدیث نمبر: ۴۷۶۷)

4763- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْقَى، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ رَجُلًا عَضَّ آخَرَ عَلَى ذِرَاعِهِ فَاجْتَدَبَهَا، فَانْتَزَعَتْ ثَنِيَّتَهُ، فَرُفِعَ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَبْطَلَهَا، وَقَالَ: ((أَرَدْتُ أَنْ تَقْضِمَ لَحْمَ أَخِيكَ كَمَا يَقْضِمُ الْمَحْلُ!!))

تخریج: خ/اللدیات ۱۸ (۶۸۹۲)، م/القسامة ۴ (۱۶۷۳)، ت/اللدیات ۲۰ (۱۴۱۶)، ق/اللدیات ۲۰ (۲۶۵۷)، (تحفة الأشراف: ۱۰۸۲۳)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: (۴۷۶۶-۴۷۶۴)، حم/۴/۴۲۷، ۴۲۸، ۴۳۵، د/اللدیات ۱۴ (۲۴۱۳) (صحیح)

۴۷۶۳- عمران بن حصین رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے دوسرے کا ہاتھ کاٹ لیا، پہلے نے اسے کھینچنا تو دوسرے کا دانت نکل پڑا، معاملہ نبی اکرم ﷺ کے پاس پہنچا تو آپ نے اسے کچھ نہ دلایا اور فرمایا: ”کیا چاہتے ہو کہ تم اونٹ کی طرح اپنے بھائی کا گوشت چباؤ۔“

4764- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، قَالَ: قَاتَلَ يَعْلى رَجُلًا فَعَضَّ أَحَدَهُمَا صَاحِبَهُ، فَانْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ فِيهِ فَانْدَرَتْ ثَنِيَّتَهُ، فَاخْتَصَمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((يَعْضُ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعْضُ الْمَحْلُ!! لَا دِيَةَ لَهُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۶۳ (صحیح)

۴۷۶۳- عمران بن حصین رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ یعلیٰ رضی اللہ عنہ کا ایک شخص سے جھگڑا ہو گیا، ان میں سے ایک نے دوسرے کو دانت کاٹا، پھر ایک نے اپنا ہاتھ کھینچنا تو دوسرے کا دانت نکل پڑا، وہ لوگ جھگڑالے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے، آپ نے فرمایا: ”تم میں سے ایک آدمی اونٹ کی طرح اپنے بھائی کے ہاتھ کو کاٹتا ہے (پھر دیت مانگتا ہے) اسے دیت نہیں ملے گی۔“

فائدہ ❶:..... اس روایت میں صراحت ہے کہ دانت کاٹنے والے یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ تھے اور جس کو دانت کاٹا تھا وہ ان کا مزدور تھا، چونکہ معاملہ خود یعلیٰ رضی اللہ عنہ کا تھا اس لیے اپنی روایتوں میں (جو آگے آرہی ہیں) انہوں نے دانت کاٹنے والے کا نام بہم کر دیا ہے۔

4765- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ

عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ يَعْلَى قَالَ فِي الَّذِي عَضَّ فَنَدَرْتُ ثَنِيَّتَهُ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَا دِيَةَ لَكَ)) .

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٧٦٣ (صحيح)

۴۷۶۵۔ عمران بن حصین رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ یعلیٰ رضی اللہ عنہ نے اس شخص کے بارے میں کہا جس نے دانت کاٹ کھایا، تو اس کا دانت اکھڑ گیا کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تمہارے لیے دیت نہیں ہے۔“

4766۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُرَّارَةُ بْنُ أَوْفَى، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ رَجُلًا عَضَّ ذِرَاعَ رَجُلٍ فَانْتَزَعَ ثَنِيَّتَهُ، فَاذْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((أَرَدْتَ أَنْ تَقْضِمَ ذِرَاعَ أَخِيكَ كَمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ؟!)) فَأَبْطَلَهَا .

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٧٦٣ (صحيح)

۴۷۶۶۔ عمران بن حصین رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے ایک آدمی کے ہاتھ میں دانت کاٹا تو اس کا دانت اکھڑ گیا، وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس گیا اور آپ سے اس کا ذکر کیا تو آپ نے فرمایا: ”تم چاہتے تھے کہ تم اپنے بھائی کا ہاتھ اونٹ کی طرح چبا ڈالو۔“ پھر آپ نے اس کی دیت نہیں دلوالی۔

19، 20۔ الرَّجُلُ يذْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ

۲۰، ۱۹۔ باب: اپنا دفاع کرنے میں دوسرے کا نقصان ہو جانے کا بیان

4767۔ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ الْحَلِيلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ يَعْلَى بْنِ مُنِيَّةٍ، أَنَّهُ قَاتَلَ رَجُلًا فَعَضَّ أَحَدَهُمَا صَاحِبَهُ، فَانْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ فِيهِ، فَقَلَعَ ثَنِيَّتَهُ، فَرَفَعَ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: ((يَعِضُّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعِضُّ الْبُكَرُ؟!)) فَأَبْطَلَهَا .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ١١٨٤٧) (صحيح الإسناد)

۴۷۶۷۔ یعلیٰ بن منیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص سے ان کا جھگڑا ہو گیا۔ ان میں سے ایک نے دوسرے کو دانت کاٹا، پہلے نے اپنا ہاتھ دوسرے کے منہ سے چھڑایا تو اس کا دانت اکھڑ گیا، معاملہ نبی اکرم ﷺ تک لایا گیا، تو آپ نے فرمایا: ”کیا تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو جوان اونٹ کی طرح کاٹتا ہے“ پھر آپ نے اسے تاوان نہیں دلایا۔

4768۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عَقِيلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَدِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ يَعْلَى بْنِ مُنِيَّةٍ، أَنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي تَمِيمٍ قَاتَلَ رَجُلًا فَعَضَّ يَدَهُ فَانْتَزَعَهَا، فَأَلْقَى ثَنِيَّتَهُ، فَاخْتَصَمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: ((يَعِضُّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعِضُّ الْبُكَرُ؟!)) فَأَبْطَلَهَا أَيَّ أَبْطَلَهَا .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۷۶۸۔ یعلیٰ بن منیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بنی تمیم کے ایک آدمی کا ایک شخص سے جھگڑا ہو گیا، تو پہلے نے دوسرے کا ہاتھ کاٹ کھایا، اس نے اسے کھینچا تو اس کا دانت نکل پڑا، وہ دونوں جھگڑا لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے، آپ نے فرمایا: ”کیا تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو جو ان اونٹ کی طرح دانت کاٹتا ہے، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی دیت نہیں دلوائی۔“

20، 21۔ ذِکْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلٰی عَطَاءٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ

۲۱، ۲۰۔ باب: اس حدیث میں عطا کے تلامذہ کے اختلاف کا بیان

4769۔ أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رِيَّاحٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَمِّيهِ سَلَمَةَ، وَيَعْلَى ابْنِ أُمِيَّةَ، قَالَا: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، وَمَعَنَا صَاحِبٌ لَنَا، فَقَاتَلَ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، فَعَضَّ الرَّجُلُ ذِرَاعَهُ، فَجَدَبَهَا مِنْ فِيهِ فَطَرَحَ ثَنِيَّتَهُ، فَأَتَى الرَّجُلُ النَّبِيَّ ﷺ يَلْتَمِسُ الْعَقْلَ، فَقَالَ: ((يَنْطَلِقُ أَحَدُكُمْ إِلَى أَخِيهِ فَيَعَضُّهُ كَعَضِيضِ الْفَحْلِ، ثُمَّ يَأْتِي بِطَلْبِ الْعَقْلِ لَا عَقْلَ لَهَا)) فَأَبْطَلَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: ق/الذیات ۲۰ (۲۶۵۶)، (تحفة الأشراف: ۴۵۵۴، ۱۱۸۳۵)، حم (۲۲۲/۴، ۲۲۳، ۲۲۴) (صحیح)

۳۷۶۹۔ سلمہ بن امیہ اور یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ تبوک میں نکلے، ہمارے ساتھ ایک اور ساتھی تھے وہ کسی مسلمان سے لڑ پڑے، اس نے ان کے ہاتھ میں دانت کاٹ لیا، انہوں نے ہاتھ اس کے منہ سے کھینچا تو اس کا دانت اکھڑ گیا، وہ شخص نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس دیت کا مطالبہ کرنے آیا، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم میں سے ایک آدمی اپنے بھائی کے پاس جا کر اونٹ کی طرح اسے دانت کاٹتا ہے، پھر دیت مانگنے آتا ہے، ایسے دانت کی کوئی دیت نہیں،“ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے دیت نہیں دلوائی۔

4770۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَجُلًا عَضَّ يَدَ رَجُلٍ فَانْتَرَعَتْ ثَنِيَّتَهُ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَأَهْدَرَهَا.

تخریج: خ/الإحارة ۵ (۲۲۶۵)، الجهاد ۲۰ (۲۹۷۳)، المغازی ۷۸ (۴۴۱۷)، الذیات ۱۸ (۶۸۹۳)،

م/الحدود ۴ (۱۶۷۴)، د/الذیات ۲۴ (۴۵۸۴)، (تحفة الأشراف: ۱۱۸۳۷)، حم (۲۲۲/۴، ۲۲۳،

۲۲۴)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: (۴۷۷۱-۴۷۷۶) (صحیح)

۳۷۷۰۔ یعلیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے دوسرے شخص کا ہاتھ کاٹ کھایا تو پہلے شخص کا دانت اکھڑ گیا، وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا، تو آپ نے اسے لغو قرار دیا۔^۱

فائدہ ۱: یعنی دیت نہیں دلوائی۔

4771۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ مَرَّةً أُخْرَى، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى،

عَنْ يَعْلَى، وَابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى، عَنْ يَعْلَى، أَنَّهُ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا فَقَاتَلَ رَجُلًا فَعَضَّ يَدَهُ، فَانْتَرَعَتْ نَيْبَتُهُ، فَحَاصِمَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((أَيِدُعُهَا يَقْضِمُهَا كَقَضْمِ الْفَحْلِ!)).

تحریح: انظر حديث رقم: ٤٧٧٠ (صحيح الإسناد)

۳۷۷۱۔ یعلیٰ بن یعلیٰ سے روایت ہے کہ انھوں نے ایک شخص کو نوکر رکھا، اس کی ایک آدمی سے لڑائی ہوگئی، تو اس نے اس کا ہاتھ کاٹ کھایا، چنانچہ اس کا دانت اکھڑ گیا، وہ اس کے ساتھ جھگڑتے ہوئے نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا تو آپ نے فرمایا: ”کیا وہ اپنا ہاتھ چھوڑ دیتا کہ وہ اسے اونٹ کی طرح چبا جائے!۔“

4772۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا سُفْيَانُ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ ابْنِ يَعْلَى، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، فَاسْتَأْجَرْتُ أَجِيرًا، فَقَاتَلَ أَجِيرِي رَجُلًا، فَعَضَّ الْآخَرَ فَسَقَطَتْ نَيْبَتُهُ، فَآتَى النَّبِيَّ ﷺ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَأَهْدَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ.

تحریح: انظر رقم ٤٧٧٠ (صحيح الإسناد)

۳۷۷۲۔ یعلیٰ بن یعلیٰ کہتے ہیں کہ میں غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ گیا، میں نے ایک شخص کو نوکر رکھا، پھر میرے نوکر کی ایک شخص سے لڑائی ہوگئی، تو دوسرے نے اسے دانت کاٹ لیا، چنانچہ اس کا دانت اکھڑ گیا، پھر وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس گیا اور آپ سے اس کا تذکرہ کیا، تو نبی اکرم ﷺ نے اسے لغو قرار دیا۔

4773۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى، عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمِيَّةَ، قَالَ: غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جَيْشَ الْعُسْرَةِ، وَكَانَ أَوْثَقَ عَمَلٍ لِي فِي نَفْسِي، وَكَانَ لِي أَجِيرٌ، فَقَاتَلَ إِنْسَانًا، فَعَضَّ أَحَدَهُمَا إصْبَعَ صَاحِبِهِ، فَانْتَرَعَ إصْبَعُهُ، فَأَلْدَرَ نَيْبَتُهُ، فَسَقَطَتْ، فَاذْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَأَهْدَرَ نَيْبَتَهُ، وَقَالَ: ((أَفِيدُعُ يَدَهُ فِي فَيْكٍ تَقْضِمُهَا. !))

تحریح: انظر حديث رقم: ٤٧٧٠ (صحيح الإسناد)

۳۷۷۳۔ یعلیٰ بن امیہ بن یعلیٰ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جیش العسرة (غزوہ تبوک) میں جہاد کیا، میرے خیال میں یہ میرا بہت اہم کام تھا، میرا ایک نوکر تھا، ایک شخص سے اس کا جھگڑا ہو گیا تو ان میں سے ایک نے دوسرے کی انگلی کاٹ کھائی، پھر پہلے نے اپنی انگلی کھینچی تو دوسرے آدمی کا دانت نکل کر گر پڑا، وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس گیا، آپ نے اس کے دانت کی دیت نہیں دلوائی، اور فرمایا: ”کیا وہ اپنے ہاتھ تیرے منہ میں چھوڑ دیتا کہ تو اسے چباتا رہے!۔“

فانك ❶ یہ اس آیت کریمہ: ﴿الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ﴾ سے ماخوذ ہے اور یہ غزوہ تبوک کا دوسرا نام ہے، اس جنگ میں زائد سفر کی بے انتہا قلت تھی، اسی لیے اسے ساعۃ العسرة کہا گیا۔

4774- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ فِي حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ يَعْلَى، عَنْ أَبِيهِ بِمِثْلِ الَّذِي عَضَّ فَنَدَرَتْ ثَنِيَّتُهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَا دِيَةَ لَكَ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٧٦٩ (صحيح الإسناد)

۳۷۷۴۔ یعلیٰ بن یعلیٰ سے اس جیسے شخص جس نے دانت کاٹا ہو اور اس کا دانت اکھر گیا ہو کے بارے میں روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تمہارے لیے دیت نہیں ہے۔“

4775- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ بُسَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ مُنِيَةَ، أَنَّ أَجِيرًا لِيَعْلَى بْنِ مُنِيَةَ عَضَّ آخِرُ ذِرَاعِهِ، فَانْتَزَعَهَا مِنْ فِيهِ، فَرَفَعَ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، وَقَدْ سَقَطَتْ ثَنِيَّتُهُ، فَأَبْطَلَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَالَ: ((أَيْدِعُهَا فِي فَيْكِ تَقْضُمُهَا كَقَضْمِ الْفَحْلِ!)).

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٧٧٠ (صحيح بما قبله)

۳۷۷۵۔ صفوان بن یعلیٰ بن منیہ سے روایت ہے کہ یعلیٰ بن منیہ کے ایک نوکر کو ایک دوسرے شخص نے ہاتھ میں دانت کاٹ لیا، اس (نوکر) نے اپنا ہاتھ اس کے منہ سے کھینچا، یہ معاملہ نبی اکرم ﷺ کے پاس لے جایا گیا اور حال یہ تھا کہ اس آدمی کا دانت اکھر کر گیا تھا، تو رسول اللہ ﷺ نے اسے لغو قرار دیا اور فرمایا: ”کیا وہ تمہارے منہ میں اسے چھوڑ دیتا تاکہ تم اسے اونٹ کی طرح چبا جاؤ؟!۔“

4776- أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْجَوَابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمَّارٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى، أَنَّ أَبَاهُ عَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، فَاسْتَأْجَرَ أَجِيرًا، فَقَاتَلَ رَجُلًا فَعَضَّ الرَّجُلُ ذِرَاعَهُ، فَلَمَّا أَوْجَعَهُ نَرَّهَا فَأَنْدَرَتْ ثَنِيَّتُهُ، فَرَفَعَ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: ((يَعْمُدُ أَحَدُكُمْ فَيَعَضُّ أَخَاهُ كَمَا يَعْضُّ الْفَحْلُ!)) فَأَبْطَلَ ثَنِيَّتَهُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٧٦٩ (صحيح)

۳۷۷۶۔ صفوان بن یعلیٰ سے روایت ہے کہ ان کے والد نے غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جہاد کیا، انھوں نے ایک نوکر رکھ لیا تھا، اس کا ایک شخص سے جھگڑا ہو گیا تو اس آدمی نے اس (نوکر) کے ہاتھ میں دانت کاٹ لیا، جب اسے تکلیف ہوئی تو اس نے اسے زور سے کھینچا، تو اس (آدمی) کا دانت نکل پڑا، یہ معاملہ رسول اللہ ﷺ کے پاس پہنچا تو آپ نے فرمایا: ”کیا تم میں سے کوئی شخص یہ چاہتا ہے کہ اپنے بھائی کو چبائے جیسے اونٹ چباتا ہے؟“ چنانچہ آپ نے دانت کی دیت نہیں دلوائی۔

21، 22۔ الْقَوْدُ فِي الطَّعْنَةِ

۲۲، ۲۱۔ باب: نیزے کی ضرب کے قصاص کا بیان

4777۔ أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بُكَيْرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَيْبَةَ بْنِ مُسَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَفْسِمُ شَيْئًا، أَقْبَلَ رَجُلٌ فَأَكَبَّ عَلَيْهِ، فَطَعَنَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِعُرْجُونٍ، كَانَ مَعَهُ، فَخَرَجَ الرَّجُلُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَعَالَ، فَاسْتَقِدْ)) قَالَ: بَلْ قَدْ عَفَوْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ!

تخریج: د/الحدیث ۱۵ (۴۵۳۶)، (تحفة الأشراف: ۴۱۴۷)، حم (۳/۲۸) (ضعیف)

(اس کے راوی "عبیدہ" لیکن الحدیث میں)

۴۷۷۷۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کچھ تقسیم کر رہے تھے کہ اسی دوران میں اچانک ایک شخص آپ کے اوپر گر پڑا تو آپ نے اسے ایک لکڑی جو آپ کے ساتھ تھی چھادی، وہ شخص نکل گیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "آؤ اور بدلہ لے لو" اس نے کہا: اللہ کے رسول! میں نے تو معاف کر دیا۔

4778۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ الرَّبَاطِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، أَنبَأَنَا أَبِي، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى يُحَدِّثُ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَيْبَةَ بْنِ مُسَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَفْسِمُ شَيْئًا إِذْ أَكَبَّ عَلَيْهِ رَجُلٌ فَطَعَنَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِعُرْجُونٍ كَانَ مَعَهُ، فَصَاحَ الرَّجُلُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَعَالَ، فَاسْتَقِدْ)) قَالَ: بَلْ عَفَوْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ!

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۴۷۷۸۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کچھ تقسیم فرما رہے تھے کہ اسی دوران میں اچانک ایک شخص آپ پر گر پڑا، تو رسول اللہ ﷺ نے اسے ایک لکڑی جو آپ کے پاس تھی چھادی، وہ شخص چیخ پڑا تو آپ نے اس سے فرمایا: "آؤ، بدلہ لے لو" اس نے کہا: اللہ کے رسول! میں نے تو معاف کر دیا۔

22، 23۔ الْقَوْدُ مِنَ اللَّطْمَةِ

۲۳، ۲۲۔ باب: طمانچے اور تھپڑ کے قصاص کا بیان

4779۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: أَنبَأَنَا عُمَيْدُ اللَّهِ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ عَبْدِ الْأَعْلَى أَنَّهُ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ يَقُولُ: أَخْبَرَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا وَقَعَ فِي أَبِي كَانَ لَهُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَلَطَمَهُ الْعَبَّاسُ، فَجَاءَ قَوْمُهُ فَقَالُوا: لَيْلَطْمَنَهُ كَمَا لَطَمَهُ، فَلَبَسُوا السَّلَاحَ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ ﷺ فَصَعَدَ الْمِنْبَرَ، فَقَالَ: ((أَيُّهَا النَّاسُ! أَيُّ أَهْلِ الْأَرْضِ تَعْلَمُونَ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؟)) فَقَالُوا: أَنْتَ، فَقَالَ: ((إِنَّ الْعَبَّاسَ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ لَا تَسُبُّوا مَوْتَانَا فَمَوْتَانَا أَحْيَاءَنَا)) فَجَاءَ الْقَوْمُ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ

اللَّهُ! نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِكَ اسْتَغْفِرُ لَنَا .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۵۴۵)، حم (۱/۳۰۰) (ضعیف)

(اس کے راوی "عبدالاعلیٰ ثعلبی" حافظے کے کمزور ہیں، لیکن اس کا جملہ "لا تسبوا" شواہد سے تقویت پا کر صحیح ہے۔) ۲۷۷۹۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نے ان کے جاہلیت کے کسی باپ دادا کو برا بھلا کہا تو عباس رضی اللہ عنہ نے اسے تھپڑ مار دیا، اس کے آدمیوں نے آ کر کہا: وہ لوگ بھی انھیں تھپڑ ماریں گے جیسا کہ انھوں نے مارا ہے اور ہتھیار اٹھالے۔ یہ بات نبی اکرم ﷺ تک پہنچی تو آپ منبر پر چڑھے اور فرمایا: "لوگو! تم جانتے ہو کہ زمین والوں میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ باعزت کون ہے؟" انھوں نے کہا: آپ، آپ نے فرمایا: "تو عباس میرے ہیں اور میں عباس کا ہوں، تم لوگ ہمارے مردوں کو برا بھلا نہ کہو جس سے ہمارے زندوں کو تکلیف ہو۔" ان لوگوں نے آ کر کہا: اللہ کے رسول! ہم آپ کے غصے سے اللہ کی پناہ مانگتے ہیں، ہمارے لیے مغفرت کی دعا فرمائیے۔

24، 23۔ الْقَوْدُ مِنَ الْجَبْدَةِ

۲۳، ۲۴۔ باب: پکڑ کر کھینچنے کے قصاص کا بیان

4780۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْقَعْنَبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ هَلَالٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: كُنَّا نَقْعُدُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ، فَإِذَا قَامَ قُمْنًا، فَقَامَ يَوْمًا، وَقُمْنَا مَعَهُ، حَتَّى لَمَّا بَلَغَ وَسَطَ الْمَسْجِدِ أَذْرَكَهُ رَجُلٌ، فَجَبَدَ بِرِدَائِهِ مِنْ وَرَائِهِ، وَكَانَ رِدَائُهُ خَشِينًا فَحَمَّرَ رَقَبَتَهُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! احْمِلْ لِي عَلَى بَعِيرِي هَذَيْنِ، فَإِنَّكَ لَا تَحْمِلُ مِنْ مَالِكَ، وَلَا مِنْ مَالِ أَبِيكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لَا أَحْمِلُ لَكَ حَتَّى تُقِيدَنِي مِمَّا جَبَدْتَ بِرَقَبَتِي)) فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ: لَا، وَاللَّهِ لَا أُقِيدُكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ لَا أُقِيدُكَ، فَلَمَّا سَمِعْنَا قَوْلَ الْأَعْرَابِيِّ أَقْبَلْنَا إِلَيْهِ سِرَاعًا، فَالْتَمَتْ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((عَزَمْتُ عَلَى مَنْ سَمِعَ كَلَامِي أَنْ لَا يَرَّحَ مَقَامَهُ حَتَّى آذَنَ لَهُ)) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِرَجُلٍ مِنَ الْقَوْمِ: ((يَا فُلَانُ! احْمِلْ لَهُ عَلَى بَعِيرٍ شَعِيرًا، وَعَلَى بَعِيرٍ تَمْرًا)) ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((انصِرْفُوا)).

تخریج: د/الأدب ۱ (۴۷۷۵)، (تحفة الأشراف : ۱۴۸۰۱)، حم (۲/۲۸۸) (ضعیف)

(اس کے راوی ہلال بن ابی ہلال لین الحدیث ہیں، لیکن اعرابی کے آپ کو پکڑ کر کھینچنے کا قصہ صحیح بخاری (لباس ۱۸) میں انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔)

۲۷۸۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مسجد میں بیٹھا کرتے تھے، جب آپ کھڑے ہوتے، ہم کھڑے ہو جاتے، ایک دن آپ کھڑے ہوئے تو ہم بھی آپ کے ساتھ کھڑے ہوئے یہاں تک کہ جب

آپ مسجد کے بیچوں بیچ پہنچے تو ایک شخص نے آپ کو پکڑا اور پیچھے سے آپ کی چادر پکڑ کر کھینچنے لگا، وہ چادر بہت کھردری تھی، آپ کی گردن سرخ ہو گئی، وہ بولا: ”اے محمد! میرے لیے میرے ان دو اونٹوں کو لاد دیجیے، آپ کوئی اپنے مال سے تو کسی کو دیتے نہیں اور نہ اپنے باپ کے مال سے“، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہیں، میں اللہ تعالیٰ سے مغفرت طلب کرتا ہوں، میں تجھے نہیں دوں گا جب تک تو میری اس گردن کھینچنے کا بدلہ نہیں دے گا“، اعرابی نے کہا: نہیں، اللہ کی قسم، میں بدلہ نہیں دوں گا، رسول اللہ ﷺ نے یہ تین بار فرمایا، ہر مرتبہ اس نے کہا: نہیں، اللہ کی قسم میں بدلہ نہیں دوں گا، جب ہم نے اعرابی کی بات سنی تو ہم دوڑ کر رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، آپ ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: ”میں قسم دیتا ہوں، تم میں سے جو میری بات سنے اپنی جگہ سے نہ ہٹے، یہاں تک کہ میں اسے اجازت دے دوں“، پھر رسول اللہ ﷺ نے قوم کے ایک آدمی سے کہا: ”اے فلاں! اس کے ایک اونٹ پر جو لاد دو اور ایک اونٹ پر کھجور“، پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم لوگ جا سکتے ہو۔“

24، 25۔ الْقِصَاصُ مِنَ السَّلَاطِينِ

۲۴، ۲۵۔ باب: بادشاہوں اور حکمرانوں سے قصاص لینے کا بیان

4781۔ أَخْبَرَنَا مُؤَمَّلُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَسْعُودٍ سَعِيدُ ابْنِ إِيَّاسٍ الْجُرَيْرِيُّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي فِرَاسٍ أَنَّ عَمْرًا قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُقِصُّ مِنْ نَفْسِهِ .
تخریج: د/الذیات ۱۵ (۴۵۳۷)، (تحفة الأشراف: ۱۰۶۶۴)، حم ۱/۴۱ (ضعیف)
(اس کے راوی ”ابو فراس“، لیں الحدیث ہیں)

۲۷۸۱۔ عمر بن الخطابؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا آپ اپنی ذات سے بدلہ لاتے تھے۔

25، 26۔ السُّلْطَانُ يُصَابُ عَلَى يَدِهِ

۲۶، ۲۵۔ باب: سلطان (حکمران) کے (عامل کے) ذریعے کسی کو زخم آجائے

4782۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ أَبَا جَهْمَ بْنَ حُدَيْفَةَ مُصَدِّقًا، فَلَا حَهُ رَجُلٌ فِي صَدَقَتِهِ، فَضْرَبَهُ أَبُو جَهْمٍ فَأَتُوا النَّبِيَّ ﷺ، فَقَالَ: الْقَوْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: ((لَكُمْ كَذَا وَكَذَا)) فَلَمْ يَرْضُوا بِهِ، فَقَالَ: ((لَكُمْ كَذَا وَكَذَا)) فَضْرَبُوا بِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي خَاطِبٌ عَلَى النَّاسِ، وَمُخْبِرُهُمْ بِرِضَاكُمْ؟)) قَالُوا: نَعَمْ، فَخَطَبَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: ((إِنَّ هَؤُلَاءِ أَتَوْنِي يُرِيدُونَ الْقَوْدَ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِمْ كَذَا وَكَذَا فَرَضُوا)) قَالُوا: لَا، فَهَمَّ الْمُهَاجِرُونَ بِهِمْ، فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَكْفُوا فَكَفُوا، ثُمَّ دَعَاهُمْ، قَالَ: ((أَرْضَيْتُمْ؟)) قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: ((فَإِنِّي خَاطِبٌ عَلَى النَّاسِ، وَمُخْبِرُهُمْ بِرِضَاكُمْ؟)) قَالُوا: نَعَمْ، فَخَطَبَ النَّاسَ، ثُمَّ قَالَ: ((أَرْضَيْتُمْ؟)) قَالُوا: نَعَمْ.

تخریج: د/الديات ۱۳ (۴۵۳۴)، ق/الديات ۱۰ (۲۶۳۸)، (تحفة الأشراف : ۱۶۶۳۶)، حم (۶/۲۳۲) (صحیح الإسناد)

۳۷۸۲۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ابو جہم بن حذیفہ رضی اللہ عنہ کو زکاۃ لینے کے لیے بھیجا تو ایک شخص اپنے صدقے کے سلسلے میں ان سے لڑ گیا، تو ابو جہم نے اسے مار دیا، ان لوگوں نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! بدلہ دیجیے، آپ نے فرمایا: ”اتنا اتنا مال لے لو“، وہ اس پر راضی نہ ہوئے، تو آپ نے فرمایا: ”(اچھا) اتنا اتنا مال لے لو“، تو وہ اس پر راضی ہو گئے، پھر آپ نے فرمایا: ”میں لوگوں سے خطاب کروں گا اور انھیں تمہاری رضامندی کی اطلاع دوں گا“، ان لوگوں نے کہا: ٹھیک ہے، تو نبی اکرم ﷺ نے خطاب کیا اور فرمایا: ”یہ لوگ میرے پاس قصاص مانگنے آئے تھے تو میں نے ان پر اتنے اتنے مال کی پیش کش کی ہے اور وہ اس پر راضی ہیں“، لیکن وہ لوگ بولے: نہیں، تو مہاجرین نے انھیں سزا دینے کا ارادہ کیا تو رسول اللہ ﷺ نے انھیں ٹھہر جانے کا حکم دیا، چنانچہ وہ لوگ باز رہے، پھر آپ نے انھیں بلایا اور فرمایا: ”کیا تم رضامند ہو؟“ وہ بولے: ہاں، آپ نے فرمایا: ”میں لوگوں سے خطاب کروں گا اور تمہاری رضامندی کی اطلاع دوں گا“، انھوں نے کہا: ٹھیک ہے، چنانچہ آپ نے لوگوں سے خطاب کیا پھر (ان سے) فرمایا: ”کیا تم اس پر راضی ہو؟“ وہ بولے: ہاں۔

فائدہ ۱: امام ابو داؤد نے اس حدیث پر باب باندھا ہے ”العامل یصاب علی یدہ خطأ“ (یعنی عامل کے ذریعے کسی کو غلطی سے زخم لگ جائے) اس حدیث سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ سرکاری عامل ہونے کی وجہ سے قصاص معاف نہیں ہوگا، ہاں دیت پر راضی ہو جانے کی صورت میں سرکاری بیت المال سے دیت دلوائی جائے گی جیسا کہ آپ ﷺ نے دلوائی۔

27، 26۔ الْقَوْدُ بِغَيْرِ حَدِيدَةٍ

۲۶، ۲۷۔ باب: تلوار کے بجائے کسی اور چیز سے قصاص لینے کا بیان

4783۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ يَهُودِيٍّ رَأَى عَلَى جَارِيَةٍ أَوْضَاحًا، فَقَتَلَهَا بِحَجَرٍ فَأُنْبِيَ بِهَا النَّبِيُّ ﷺ وَبِهَا رَمَقٌ، فَقَالَ: ((أَقْتَلِكِ فُلَانُ؟)) فَأَشَارَ شُعْبَةُ بِرَأْسِهِ يَحْكِيهَا أَنْ لَا، فَقَالَ: ((أَقْتَلِكِ فُلَانُ؟)) فَأَشَارَ شُعْبَةُ بِرَأْسِهِ يَحْكِيهَا أَنْ لَا، قَالَ: ((أَقْتَلِكِ فُلَانُ؟)) فَأَشَارَ شُعْبَةُ بِرَأْسِهِ يَحْكِيهَا أَنْ نَعَمْ، فَدَعَا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَتَلَهُ بَيْنَ حَجْرَيْنِ.

تخریج: خ/الطلاق ۲۴ (۵۲۹۵ تعلیقاً)، الديات ۴ (۶۸۷۷)، ۵ (۶۸۷۹)، م/الحدود ۳ (۱۶۷۲)، د/الديات ۱۰ (۴۵۲۹)، ق/الديات ۲۴ (۲۶۶۶)، (تحفة الأشراف : ۱۶۳۱)، حم (۲۰۳/۳/۱۷۱) (صحیح)

۳۷۸۳۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک یہودی نے ایک لڑکی کو زیور پہنے دیکھا تو اسے پتھر سے مار ڈالا، وہ نبی اکرم ﷺ

کے پاس لائی گئی، اس میں کچھ جان باقی تھی، آپ نے فرمایا: ”کیا تمہیں فلاں نے قتل کیا ہے؟“ شعبہ نے اپنے سر سے اشارہ کرتے ہوئے بتایا کہ اس نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا تمہیں فلاں نے قتل کیا ہے؟“ شعبہ نے اپنے سر سے اشارہ کرتے ہوئے بتایا کہ، اس نے کہا: نہیں، پھر آپ نے فرمایا: ”کیا تمہیں فلاں نے قتل کیا ہے؟“ پھر شعبہ نے سر کے اشارے سے کہا کہ، اس نے کہا: ہاں، تو رسول اللہ ﷺ نے اسے بلایا اور دو پتھروں کے درمیان کچل کر اسے مار ڈالا۔ ❶

فائدہ ❶ نبی اکرم ﷺ نے اس یہودی سے تلوار کی بجائے پتھروں سے اس کا سر کچل کر قصاص لیا، اس سے ثابت ہوا کہ قصاص صرف تلوار ہی سے ضروری نہیں ہے (جیسا کہ حنفیہ کا قول ہے) بلکہ یہ تو ارشاد ربانی کے مطابق ہے: ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ﴾ (سورۃ النحل: ۱۲۶) ﴿فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ﴾ (سورۃ البقرۃ: ۱۹۳) حنفیہ حدیث ”لا قود الا بالسيف“ یعنی: قصاص صرف تلوار ہی سے ہے۔“ سے استدلال کرتے ہیں، حالانکہ یہ حدیث ہر طریقے سے ضعیف ہے، بلکہ بقول امام ابو حاتم ”مکر“ ہے (کذا فی نیل الأوطار والإرواء رقم ۲۲۲۹)

4784۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ قَيْسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ سَرِيَّةً إِلَى قَوْمٍ مِنْ خَثْعَمَ، فَاسْتَعْصَمُوا بِالسُّجُودِ، فَقَتَلُوا، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِنِصْفِ الْعُقْلِ، وَقَالَ: إِنِّي بَرِيءٌ مِنْ كُلِّ مُشْرِكٍ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَلَا لَا تَرَأَىٰ نَارَاهُمَا)).
تخریج: د/الجهاد ۱۰۵ (۲۶۴۵)، ت/السير ۴۳ (۱۶۰۴، ۱۶۰۵)، (تحفة الأشراف: ۳۲۲۷، ۱۹۲۳۳)
(صحیح مرسلًا و موصولًا)

۴۷۸۴۔ قیس بن ابی حازم ❶ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے قبیلہ خثعم کے کچھ لوگوں کی طرف (فوج کی) ایک ٹکڑی بھیجی، تو انھوں نے سجدہ کر کے اپنے کو بچانا چاہا، پھر بھی وہ سب قتل کر دیے گئے، تو رسول اللہ ﷺ نے ان کی آدھی دیت ادا کی ❶ اور فرمایا: ”میں ہر اس مسلمان سے بری الذمہ ہوں جو مشرک کے ساتھ رہے،“ ❶ پھر آپ نے فرمایا: ”سنو! (مسلمان اور کافر اس حد تک دور رہیں کہ) ان دونوں کو ایک دوسرے کی آگ نظر نہ آئے۔“ ❶

فائدہ ❶ قیس کے شاگردوں کی ایک جماعت نے قیس کے بعد جریر رضی اللہ عنہ کا ذکر نہیں کیا ہے، بلکہ مرسل ہی روایت کی ہے، امام بخاری نے بھی مرسل ہونے کو ترجیح دی ہے، مگر موصول کی بھی صحیح متابعات موجود ہیں۔ جیسا کہ علامہ البانی نے ذکر کیا ہے۔

فائدہ ❷ آدھی دیت کا حکم دیا اور باقی آدھی کفار کے ساتھ رہنے سے ساقط ہوگئی۔ کیونکہ کافروں کے ساتھ رہ کر اپنی ذات کو انہوں نے جو فائدہ پہنچایا درحقیقت یہ ایک جرم تھا اور اسی جرم کی پاداش میں آدھی دیت ساقط ہوگئی۔

فائدہ ❸ اس جملے کی توجیہ میں تین اقوال وارد ہیں۔ ایک مفہوم یہ ہے کہ دونوں کا حکم یکساں نہیں ہو سکتا، دوسرا یہ کہ اللہ تعالیٰ نے دارالاسلام کو دارالکفر سے علاحدہ کر دیا ہے۔ لہذا مسلمان کے لیے یہ درست نہیں ہے کہ وہ

کافروں کے ملک میں ان کے ساتھ رہے، تیسرا یہ کہ مسلمان مشرک کی خصوصیات اور علامتوں کو نہ اپنائے اور نہ ہی چال ڈھال اور شکل و صورت میں ان کے ساتھ تشبہ اختیار کرے۔

فائدہ 4 :..... اس حدیث کا اس باب سے کوئی تعلق نہیں، ممکن ہے اس سے پہلے والے باب کی حدیث ہو اور نسخ کے تصرف سے اس باب کے تحت آگئی ہو، اور اس حدیث کا مصداق ساری دنیا کے مسلمان نہیں ہیں کہ وہ ہر ملک میں کافروں سے الگ سکونت اختیار کریں، اس زمانے میں تو یہ ممکن ہی نہیں بلکہ محال ہے، اس کا مصداق ایسے علاقے ہیں جہاں اسلامی حکومت ہو، اور سارے حالات و اختیارات مسلمانوں کے ہاتھ میں ہوں، جیسا کہ نبی اکرم ﷺ اور آپ کے بعد خلفائے راشدین وغیرہ کے عہدوں میں تھا، اور آج سعودیہ اور دیگر مسلم ممالک میں ہے، بعض مسلم ممالک کے اندر بھی موجودہ حالات میں الگ تھلگ رہائش مشکل ہے، ﴿لَا يَكْتَلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾ (سورة البقرة : 286)

27، 28- تَأْوِيلُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ

أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ

۲۷، ۲۸- آیت کریمہ: ﴿فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ

فَاتَّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ کی تفسیر

4785- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: كَانَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ الْقِصَاصُ، وَلَمْ تَكُنْ فِيهِمُ الدِّيَّةُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحُرُّ بِالْحُرِّ، وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ، وَالْأَنْثَىٰ بِالْأُنْثَىٰ﴾ إِلَىٰ قَوْلِهِ: ﴿فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ؛ فَاتَّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ، وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ فَالْعَفْوُ أَنْ يَقْبَلَ الدِّيَّةَ فِي الْعَمْدِ، وَاتَّبَاعٌ بِمَعْرُوفٍ: يَقُولُ: يَتَّبِعُ هَذَا بِالْمَعْرُوفِ، وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ: وَيُؤَدِّي هَذَا بِإِحْسَانٍ، ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ: مِمَّا كُتِبَ عَلَيَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، إِنَّمَا هُوَ الْقِصَاصُ لَيْسَ الدِّيَّةُ.

تخریج: خ/تفسیر سورة البقرة ۲۳ (۴۴۹۸)، والذیات ۸ (۶۸۸۱)، تحفة الأشراف: (۶۴۱۵) (صحیح)

۳۷۸۵- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ بنی اسرائیل میں قصاص کا حکم تھا، ان میں دیت دینے کا حکم نہ تھا، تو اللہ تعالیٰ نے ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثَىٰ بِالْأُنْثَىٰ﴾ سے ﴿فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ تک نازل فرمایا، تو غنویہ ہے کہ قتل عمد میں دیت قبول کر لے، اور اتباع بالمعروف یہ ہے کہ وہ دستور کی پابندی کرے، اور ﴿وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ یہ ہے کہ وہ اسے اچھی طرح ادا کرے، ﴿ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ﴾ (یہ تخفیف ہے تمہارے رب کی طرف سے اور رحمت ہے) اس لیے کہ تم سے پہلے کے لوگوں پر صرف قصاص فرض تھا، دیت کا حکم نہیں تھا۔

فائدہ 1 :..... تم پر قصاص فرض کیا گیا ان لوگوں کا جو مارے جائیں، آزاد کے بدلے آزاد، غلام کے بدلے

غلام، عورت کے بدلے عورت۔

فائدہ 2: جس کو اس کے بھائی کی طرف سے کچھ معاف کر دیا جائے تو معاف کرنے والا دستور کی پیروی کرے اور جس کو معاف کیا گیا وہ اچھی طرح دیت ادا کرے۔ تمہارے رب کی طرف سے یہ تخفیف اور رحمت ہے، اس کے بعد بھی جو سرکشی کرے گا، اسے دردناک عذاب ہوگا۔ (البقرہ: 178)

4786۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحُرِّ بِالْحُرِّ﴾ قَالَ: كَانَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَيْهِمُ الْقِصَاصُ، وَلَيْسَ عَلَيْهِمُ الدِّيَّةُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَيْهِمُ الدِّيَّةَ، فَجَعَلَهَا عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ تَخْفِيفًا عَلَى مَا كَانَ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ.

تخریج: انظر ما قبله (صحيح لغيره) (یہ روایت مرسل ہے، لیکن پچھلی روایت سے تقویت پا کر یہ بھی صحیح ہے)
۴۷۸۶۔ مجاہد ”کُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ“ (تم پر قصاص فرض کیا گیا ان لوگوں کا جو مارے جائیں، آزاد کے بدلے آزاد) کے سلسلے میں کہتے ہیں: بنی اسرائیل پر صرف قصاص فرض تھا، ان پر دیت نہیں تھی، پھر اللہ تعالیٰ نے دیت کا حکم نازل فرمایا، تو اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کے بالمقابل اس امت محمدیہ پر تخفیف کی۔

29،28۔ الْأَمْرُ بِالْعَفْوِ عَنِ الْقِصَاصِ

۲۹،۲۸۔ باب: قصاص معاف کر دینے کے حکم کا بیان

4787۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ - وَهُوَ ابْنُ بَكْرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزْنِيُّ - عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي قِصَاصٍ فَأَمَرَ فِيهِ بِالْعَفْوِ.

تخریج: د/اللدیات ۳ (۴۴۹۷)، ق/البیوع ۳۵ (۲۶۹۲)، (تحفة الأشراف: ۱۰۹۵)، حم (۲۱۳/۳، ۲۵۲) (صحيح)

۴۷۸۷۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس قصاص کا ایک معاملہ آیا تو آپ نے اسے معاف کر دینے کا حکم دیا۔

فائدہ 1: یعنی: سفارش کی تاکہ قصاص نہ لے کر دیت پر راضی ہو جائے۔

4788۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، وَبَهْزُ بْنُ أَسِيدٍ، وَعَقَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَكْرِ الْمُزْنِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَطَاءُ بْنُ أَبِي مَيْمُونَةَ، وَلَا أَعْلَمُهُ إِلَّا عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: مَا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فِي شَيْءٍ فِيهِ قِصَاصٌ إِلَّا أَمَرَ فِيهِ بِالْعَفْوِ.

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۴۷۸۸۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جب بھی کوئی ایسا معاملہ آیا جس میں قصاص ہو تو

آپ نے اسے معاف کر دینے کا حکم دیا۔
فائدہ ❶ یعنی: سفارش کی۔

30،29۔ هَلْ يُؤْخَذُ مِنْ قَاتِلِ الْعَمْدِ الدِّيَّةُ إِذَا عَفَا وَلِيُّ الْمَقْتُولِ عَنِ الْقَوْدِ

۳۰،۲۹۔ باب: جب مقتول کا وارث قصاص معاف کر دے تو کیا قاتل عمد سے دیت لی جائے گی؟
 4789۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَشْعَثَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُسْهِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَمَاعَةَ - قَالَ: أَنْبَأَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ، فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ: إِمَّا أَنْ يُقَادَ، وَإِمَّا أَنْ يُعْدَى)).

تخریج: خ/العلم ۳۹ (۱۱۲)، اللقطة ۷ (۲۴۳۴)، الدیات ۸ (۶۸۸۰)، م/الحج ۸۲ (۱۳۵۵)، د/الدیات ۴ (۴۵۰۵)، ت/الدیات ۱۳ (۱۴۰۵)، ق/الدیات ۳ (۲۶۲۴)، (تحفة الأشراف: ۱۵۳۸۳، ۱۹۵۸۸)، حم (۲/۲۳۸)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۷۹۰، ۴۷۹۱ (صحیح)

۴۷۸۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس کا کوئی آدمی قتل ہو گیا ہو تو اسے اختیار ہے، چاہے تو قصاص لے، چاہے تو دیت لے۔“
فائدہ ❶ قتل عمد میں مقتول کے وارثین کے لیے قصاص یا دیت دونوں میں کسی ایک کو اختیار کرنے کا حق ہے: (اس میں قاتل کی مرضی کا کوئی دخل نہیں) اگر قصاص معاف کر دیتے ہیں تو دیت واجب ہوگی۔

4790۔ أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ مَزِيدَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ؛ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ: إِمَّا أَنْ يُقَادَ، وَإِمَّا أَنْ يُعْدَى)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۷۹۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس کا کوئی آدمی قتل ہو گیا ہو تو اسے دو باتوں کا اختیار ہے: چاہے تو قصاص لے اور چاہے تو دیت لے۔“

4791۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ عَائِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى - هُوَ ابْنُ حَمْرَةَ - قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ)) (مُرْسَلٌ).

تخریج: تفرد به المؤلف، وانظر رقم ۴۷۸۹ (صحیح لغيره)

(یہ حدیث مرسل ہے، لیکن سابقہ حدیث میں واسطے کا ذکر ہے، یعنی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ)

۴۷۹۱۔ ابوسلمہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس کا کوئی شخص قتل کر دیا گیا“ (یعنی وہ چاہے تو قصاص لے، اور چاہے تو دیت لے) (یہ روایت مرسل ہے)۔

30، 31۔ عَفْوُ النِّسَاءِ عَنِ الدَّمِ

۳۰، ۳۱۔ باب: عورتوں کا خون معاف کرنے کا بیان

4792۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي حِصْنٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ ح وَأَبَانُ الْحُسَيْنِ بْنِ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي حِصْنٌ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَلَمَةَ يُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((وَعَلَى الْمُقْتَلِينَ أَنْ يَنْحِزُوا الْأَوَّلَ فَلَا أَوَّلَ، وَإِنْ كَانَتْ امْرَأَةً)).

تخریج: د/اللدیات ۱۶ (۴۵۳۸)، (تحفة الأشراف : ۱۷۷۰۶) (ضعیف)

(اس کے راوی ”حصن“ لیں الحدیث ہیں)

۴۷۹۲۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لڑنے والوں پر لازم ہے کہ وہ قصاص لینے سے باز رہیں، پہلے جو (مقتول کے وارثین میں) سب سے قریبی ہو وہ معاف کرے، پھر اس کے بعد والے، خواہ عورت ہی ہو۔“

31، 32۔ بَابُ مَنْ قُتِلَ بِحَجَرٍ أَوْ سَوْطٍ

۳۱، ۳۲۔ باب: پتھر یا کوڑے سے قتل کیے جانے والے کا بیان

4793۔ أَخْبَرَنَا هِلَالُ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ هِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ قُتِلَ فِي عِمِّيٍّ أَوْ رِمِيًّا تَكُونُ بَيْنَهُمْ بِحَجَرٍ أَوْ سَوْطٍ أَوْ بَعْصًا، فَعَقَلُهُ عَقْلُ خَطَا، وَمَنْ قَتَلَ عَمْدًا؛ فَقَوَّدَ يَدِهِ، فَمَنْ حَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ فَعَلِيَهُ لَعْنَةُ اللَّهِ، وَالْمَلَايِكَةُ، وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ، وَلَا عَدْلٌ)).

تخریج: د/اللدیات ۱۷ (۴۵۳۹، ۴۵۴۰، ۴۵۹۱)، ق/اللدیات ۸ (۲۶۳۵)، (تحفة الأشراف : ۵۷۳۹) (صحیح)

۴۷۹۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو کسی ہنگامے، یا بلوے اور فساد میں (جہاں قاتل معلوم نہ ہو سکے) کسی پتھر یا کوڑے یا ڈنڈے سے مارا جائے تو اس کی دیت وہی ہوگی جو قتل خطا کی ہے اور جس نے قصداً مارا تو اس پر قصاص ہوگا، جو کوئی قصاص اور قاتل کے درمیان حائل ہو تو اس پر اللہ تعالیٰ، فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، نہ اس کا فرض قبول ہوگا نہ نفل۔“

فائدہ ❶: قتل تلوار سے ہو یا ایسے ہتھیار سے جس سے قتل کیا جاتا ہے، اگر قتل کی نیت سے ہو تو قتل عمد

(مقتصد وارادہ اور جان بوجھ کر قتل) ہے، اس میں قصاص ہے یا معاف کر دینے کی صورت میں دیت ہے، اور اگر قتل غلطی سے ہو خواہ کسی چیز سے بھی ہو تو اس میں دیت ہے، یہی حکم ہندوق یا بم کا بھی ہوگا، فساد اور ہنگامے میں قتل خواہ کسی چیز سے ہو وہ ”غلطی سے قتل“ مانا جائے گا اور اس میں دیت ہوگی۔ جس کی تفصیل اس حدیث میں ہے اور یہی دیت مغالظہ ہے۔ اور فی زمانہ موجودہ سرکار مذکورہ دیت کی قیمت موجودہ بھاؤ سے لگا کر دیت مقرر کرے گی جیسا کہ سعودی عربیہ میں ہے۔

4794- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يَرْفَعُهُ، قَالَ: ((مَنْ قُتِلَ فِي عَمِيَّةٍ أَوْ رَمِيَّةٍ بِحَجَرٍ أَوْ سَوْطٍ أَوْ عَصَا، فَعَقَلُهُ عَقْلُ الْخَطَا، وَمَنْ قُتِلَ عَمْدًا؛ فَهُوَ قَوْدٌ، وَمَنْ حَالَ بَيْنَهُ، وَبَيْنَهُ فَعَلِيَهُ لَعْنَةُ اللَّهِ، وَالْمَلَائِكَةِ، وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۷۹۳- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جو کسی ہنگامے یا بلوے میں کسی پتھر، کوڑے یا ڈنڈے سے مارا جائے تو اس کی دیت وہی ہے جو قتل خطا کی ہے، اور جس نے جان بوجھ کر مارا تو اس میں قصاص ہے اور جو کوئی اس کے اور اس کے (قتصاص اور قاتل) کے درمیان حائل ہوگا تو اس پر اللہ تعالیٰ، فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، اس کا نہ فرض قبول ہوگا نہ کوئی نفل۔“

32، 33- كَمْ دِيَّةٍ شَبِهَ الْعَمْدِ

وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى أَيُّوبَ فِي حَدِيثِ الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ فِيهِ

۳۲، ۳۳- باب: شبه عمد کی دیت کتنی ہے؟ ①

اور قاسم بن ربیعہ کی اس حدیث میں ایوب کے تلامذہ کے اختلاف کا ذکر

4795- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِيِّ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((قَتِيلُ الْخَطَا شَبِيهُ الْعَمْدِ- بِالسَّوْطِ أَوْ الْعَصَا- مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ؛ أَرْبَعُونَ مِنْهَا فِي بَطُونِهَا أَوْ لَدَاهَا)).

تخریج: ق/الديات ۵ (۲۶۲۷)، (تحفة الأشراف: ۸۹۱۱، ۸۹۱۱، ۱۹۱۹۴)، حم (۱/۱۶۴، ۱۶۶)،

دی/الديات ۲۲ (۲۴۲۸) (صحیح)

۳۷۹۵- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”خطا، یعنی شبہ عمد کے طور پر جو شخص کوڑے یا

ڈنڈے سے مر جائے تو اس کی دیت سوا دنت ہے، چالیس ان میں سے حاملہ اونٹنیاں ہوں۔“

فائدہ ①: شبہ عمد: ایسے آلات سے قتل کرنے کو کہتے ہیں جن سے عام طور سے قتل نہیں کیا جاتا، جیسے لٹھی،

کوڑا، اور موٹی سوئی وغیرہ (گرچہ نیت قتل کی ہو) اس میں جس دیت کا بیان ہے وہی ”دیت مغلطہ“ ہے۔
 4796- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، عَنْ
 أَيُّوبَ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَطَبَ يَوْمَ الْفَتْحِ (مُرْسَلٌ).
 تخریج: انظر ما قبله (صحیح لغیرہ) (یہ روایت مرسل ہے، لیکن پچھلی سند سے متصل مرفوع ہے)
 ۴۷۹۶- قام بن ربیعہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے روز خطبہ دیا۔
 یہ روایت مرسل ہے۔

33، 34- ذِكْرُ الْأَخْتِلَافِ عَلَى خَالِدِ الْحَدَّاءِ

۳۳، ۳۴- باب: تلامذہ خالد الحداء کے اختلاف کا ذکر

4797- أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ بْنِ عَرَبِيٍّ، قَالَ: أَنْبَأَنَا حَمَادٌ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَعْنِي الْحَدَّاءِ - عَنِ
 الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ أَوْسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَلَا، وَإِنَّ قَتِيلَ
 الْخَطَايَا شِبْهَ الْعَمْدِ - مَا كَانَ بِالسُّوْطِ وَالْعَصَا - مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ، أَرْبَعُونَ فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا)).
 تخریج: د/الحدیات ۱۹ (۴۵۴۸، ۴۵۴۷)، ق/الحدیات ۵ (۲۶۲۷)، (تحفة الأشراف: ۸۸۸۹، ۸۸۹۰، ۱۹۱۰۰)،
 ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۷۹۸-۴۸۰۲، ۴۸۰۴ (صحیح)

۴۷۹۷- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سنو! جو شخص قتل خطا میں، یعنی شبہ عمد کے
 طور پر کوڑے، یا ڈنڈے سے مرجائے تو اس کی دیت سواونٹ ہے، جن میں سے چالیس حاملہ اونٹیاں ہوں۔“
 4798- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَامِلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَعْنِي الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عُقْبَةَ
 ابْنِ أَوْسٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: خَطَبَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَقَالَ: ((أَلَا،
 وَإِنَّ قَتِيلَ الْخَطَايَا شِبْهَ الْعَمْدِ - بِالسُّوْطِ وَالْعَصَا وَالْحَجَرِ - مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ، فِيهَا أَرْبَعُونَ ثِيْبَةً إِلَى
 بَازِلٍ عَامِهَا كُلُّهُنَّ خَلْفَةٌ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۷۹۸- ایک صحابی سے روایت ہے کہ فتح مکہ کے روز نبی اکرم ﷺ نے خطبہ دیا اور فرمایا: ”سنو! قتل خطا میں، یعنی
 شبہ عمد کے طور پر کوڑے، ڈنڈے اور پتھر سے مرنے والے کی دیت سواونٹ ہے، ان میں چالیس ٹی سے لے کر بازل
 تک ہوں (یعنی چھ برس سے نو برس تک کی ہوں) اور سب بوجھ لادنے کے لائق ہوں۔“

4799- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَعْنِي الْقَاسِمِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ أَوْسٍ
 أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَلَا، إِنَّ قَتِيلَ الْخَطَايَا - قَتِيلَ السُّوْطِ وَالْعَصَا - فِيهِ مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ مُغْلَظَةٌ،
 أَرْبَعُونَ مِنْهَا فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۹۷ (صحیح لغیرہ)

(یہ روایت مرسل ہے، مگر دوسری سند سے متصل مرفوع ہے۔)

۴۷۹۹۔ عقبہ بن اوس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سنو! جو قتلِ خطا میں۔ یعنی شبہِ عمد کے طور پر کوڑے یا ڈنڈے سے مر جائے تو اس کی دیت مغلفہ سوانٹ ہے، ان میں چالیس حاملہ اونٹنیاں ہوں۔“

4800۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَوْسٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ قَالَ: ((أَلَا، وَإِنَّ كُلَّ قَتِيلٍ خَطَايَا الْعَمْدِ أَوْ شِبْهِ الْعَمْدِ۔ قَتِيلِ السَّوْطِ وَالْعَصَا۔ مِنْهَا أَرْبَعُونَ فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۹۷ (صحیح)

۴۸۰۰۔ ایک صحابی رسول (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب فتح مکہ کے دن مکے میں داخل ہوئے تو فرمایا: ”سنو! ہر مقتولِ خواہ غلطی سے مارا گیا ہو یا شبہِ عمد کے طور پر ہو، وہ کوڑے یا ڈنڈے سے قتل کیے گئے شخص کی طرح ہے (یعنی اس کی دیت بھی وہی ہے جو اس کی ہے) اس میں چالیس حاملہ اونٹنیاں ہوں۔“

4801۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَوْسٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ قَالَ: ((أَلَا، وَإِنَّ قَتِيلَ الْخَطَايَا الْعَمْدِ۔ قَتِيلِ السَّوْطِ وَالْعَصَا۔ مِنْهَا أَرْبَعُونَ فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۹۷ (صحیح)

۴۸۰۱۔ ایک صحابی رسول (رضی اللہ عنہ) بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے دن جب مکہ آئے تو فرمایا: ”سنو! خطا سے مقتول ہونے والا کوڑے اور ڈنڈے سے مر جانے والے کی طرح ہے (یعنی اس کی دیت بھی وہی ہے) ان میں چالیس حاملہ اونٹنیاں ہوں۔“

48002۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيعٍ، قَالَ: أَبَانَا يَزِيدُ، عَنْ خَالِدِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَوْسٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ قَالَ: ((أَلَا، وَإِنَّ قَتِيلَ الْخَطَايَا الْعَمْدِ۔ قَتِيلِ السَّوْطِ وَالْعَصَا۔ مِنْهَا أَرْبَعُونَ فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۹۷ (صحیح)

۴۸۰۲۔ ایک صحابی رسول (رضی اللہ عنہ) بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ جب فتح مکہ کے سال مکے میں داخل ہوئے تو فرمایا: ”خطا سے مقتول ہونے والا، کوڑے اور ڈنڈے سے مقتول ہونے والے کی طرح ہے، ان میں چالیس ایسی

اونٹیاں ہوں جو حاملہ ہوں۔“

4803- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُدْعَانَ سَمِعَهُ مِنَ الْقَاسِمِ ابْنِ رَبِيعَةَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ - يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ - عَلَى دَرَجَةِ الْكَعْبَةِ، فَحَمِدَ اللَّهَ، وَأَثْنَى عَلَيْهِ، وَقَالَ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحَدَّهُ؛ أَلَا إِنَّ قَتِيلَ الْعَمْدِ الْخَطِيءِ بِالسَّوِطِ وَالْعَصَا - شِبْهُ الْعَمْدِ؛ فِيهِ مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ مُغْلَظَةٌ، مِنْهَا أَرْبَعُونَ خَلِيفَةٌ فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا)).

تخریج: د/الذبیات ۱۹ (۴۵۴۹)، ق/الذبیات ۵ (۲۶۲۸)، (تحفة الأشراف: ۷۳۷۲) (صحیح لغیرہ)
(اس کے راوی ”علی بن زید بن جدعان“ ضعیف ہیں، لیکن پچھلی سندوں سے یہ روایت بھی صحیح ہے۔)

۴۸۰۳- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ فتح مکہ کے دن رسول اللہ ﷺ کعبے کی سیڑھی پر کھڑے ہوئے، اللہ کی حمد و ثنا بیان کی اور فرمایا: ”شکر ہے اس اللہ کا جس نے اپنا وعدہ سچ کر دکھایا، اپنے بندے کی مدد کی، جماعتوں کو اکیلے ہی شکست دی، سنو! کوڑے اور ڈنڈے سے غلطی سے مرجانے والا شبہ عمد کی طرح ہے، اس میں بھی دیت مغلظہ سوانٹ ہے، ان میں سے چالیس حاملہ اونٹیاں ہوں۔“

4804- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، عَنِ الْقَاسِمِ ابْنِ رَبِيعَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْخَطَا شِبْهُ الْعَمْدِ - يَعْنِي بِالْعَصَا وَالسَّوِطِ - مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ مِنْهَا، أَرْبَعُونَ فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۹۷ (صحیح لغیرہ) (یہ روایت مرسل ہے، مگر پچھلی روایتیں متصل مرفوع ہیں)
۴۸۰۴- قاسم بن ربیعہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ڈنڈے یا کوڑے سے غلطی سے قتل ہو جانا شبہ عمد کی طرح ہے، اس میں سوانٹ کی دیت ہوگی جن میں چالیس حاملہ اونٹیاں ہوں۔“

4805- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَلِيمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَاشِدٍ، عَنِ سَلِيمَانَ بْنِ مُوسَى، عَنِ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنِ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ قُتِلَ خَطَاً قَدَيْتُهُ مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ: ثَلَاثُونَ بِنْتِ مَخَاضٍ، وَثَلَاثُونَ بِنْتِ لَبُونٍ، وَثَلَاثُونَ حِقَّةً، وَعَشْرَةٌ بَنِي لَبُونٍ ذُكُورٌ)) قَالَ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُقِيمُهَا عَلَى أَهْلِ الْقُرَى أَرْبَعَ مِائَةِ دِينَارٍ، أَوْ عَدْلَهَا مِنَ السُّورِقِ، وَيُقِيمُهَا عَلَى أَهْلِ الْإِبِلِ: إِذَا عَلَّتْ رَفَعَ فِي قِيمَتِهَا، وَإِذَا هَانَتْ نَقَصَ مِنْ قِيمَتِهَا - عَلَى نَحْوِ الزَّمَانِ مَا كَانَ - فَبَلَغَ قِيمَتُهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا بَيْنَ الْأَرْبَعِ مِائَةِ دِينَارٍ إِلَى ثَمَانِ مِائَةِ دِينَارٍ - أَوْ عَدْلِهَا مِنَ الْوَرِقِ - قَالَ: وَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ مَنْ كَانَ عَقْلُهُ فِي الْبَقْرِ عَلَى أَهْلِ الْبَقْرِ مِائَتِي بَقْرَةٍ، وَمَنْ كَانَ عَقْلُهُ فِي الشَّاةِ الْفَيِّ شَاةٍ، وَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ الْعَقْلَ مِيرَاثٌ

بَيْنَ وَرَثَةِ الْقَتِيلِ عَلَى فَرَائِضِهِمْ فَمَا فَضَلَ فَلِلْعَصَبَةِ، وَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَعْقَلَ عَلَى الْمَرْأَةِ عَصَبَتَهَا مَنْ كَانُوا وَلَا يَرِثُونَ مِنْهُ شَيْئًا؛ إِلَّا مَا فَضَلَ عَنْ وَرَثَتِهَا، وَإِنْ قُتِلَتْ فَعَقْلُهَا بَيْنَ وَرَثَتِهَا، وَهُمْ يَقْتُلُونَ قَاتِلَهَا .

تخریج: د/الذیات ۱۸ (۴۵۴۱)، ق/الذیات ۶ (۲۶۳۰)، (تحفة الأشراف : ۸۷۰۹، ۸۷۱۰)، حم (۲۲۴، ۲۱۷، ۲/۱۸۳) (حسن)

۳۸۰۵۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص خطا (غلطی) سے مارا جائے اس کی دیت سواونٹ ہے: تیس اونٹنیاں ہیں جو ایک سال پورے کر کے دوسرے میں لگ گئی ہوں اور تیس اونٹنیاں جو دو سال پورے کر کے تیسرے میں لگ گئی ہوں اور تیس اونٹنیاں وہ جو تین سال پورے کر کے چوتھے سال میں لگ گئی ہوں اور دو سال کے دس اونٹ ہیں جو تیسرے سال میں داخل ہو گئے ہوں۔“ اور آپ نے گاؤں والوں پر دیت کی قیمت چار سو دینار لگائی یا اتنی ہی قیمت کی چاندی، یہ قیمت وقت کے حساب سے بدلتی رہتی، اونٹ مہنگے ہوتے تو دیت (کی مالیت) بھی زیادہ ہوتی اور جب سستے ہوتے تو دیت بھی کم ہو جاتی، چنانچہ آپ کے زمانے میں دیت کی قیمت چار سو دینار سے آٹھ سو دینار تک پہنچ گئی یا اسی کے برابر چاندی، آپ ﷺ نے یہ بھی فیصلہ فرمایا: گائے والوں سے دو سو گائیں اور بکری والوں سے دو ہزار بکریاں (دیت میں) لی جائیں، نیز آپ ﷺ نے حکم فرمایا: دیت مقتول کے ورثا کے درمیان ان کے حصوں کے مطابق ترکہ ہے، پھر جو بیچ رہے وہ عصبہ کے اوپر ہے، اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عورت کی طرف سے اس کی دیت اس کے عصبہ ادا کریں گے جو بھی ہوں، لیکن وہ (ملنے والی) دیت میں کسی چیز کے وارث نہیں ہوں گے سوائے اس کے جو بیچ رہے، اور اگر عورت مقتول ہو تو اس کی دیت اس کے ورثا میں تقسیم ہوگی اور وہ اس کے قاتل کو قتل کریں گے۔“

34، 35۔ ذِکْرُ أَسْنَانِ دِيَةِ الْخَطَا

۳۳، ۳۵۔ باب: قتل خطا میں دیت کے اونٹوں کی عمر کا بیان

4806۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ بْنِ مَسْرُوقٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ حَجَّاجٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ خَشْفِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ، يَقُولُ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دِيَةَ الْخَطَا عَشْرِينَ بِنْتِ مَخَاضٍ، وَعَشْرِينَ دُكُورًا، وَعَشْرِينَ بِنْتِ لُبُونٍ، وَعَشْرِينَ جَدَاعَةَ، وَعَشْرِينَ حِقَّةً .

تخریج: د/الذیات ۱۸ (۴۵۴۵)، ت/الذیات ۱ (۱۳۸۶)، ق/الذیات ۶ (۲۶۳۱)، (تحفة الأشراف : ۹۱۹۸)، حم (۱/۴۵۰) (ضعیف)

(اس کے راوی ”حجاج بن ارطاة“ مدلس ہیں اور عمدہ سے روایت کیے ہوئے ہیں، نیز ”خشف“ کی ثقاہت میں بھی کلام ہے۔)

۲۸۰۶۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قتل خطا کی دیت میں بیس اونٹیاں ایک ایک سال کی جو دوسرے میں لگی ہوں، بیس اونٹ جو ایک ایک سال کے ہوں اور دوسرے میں لگے ہوں، بیس اونٹیاں دو دو سال کی جو تیسرے میں لگی ہوں، بیس اونٹیاں چار چار سال کی جو پانچویں میں لگی ہوں اور بیس اونٹیاں تین تین سال کی جو چوتھے میں لگی ہوں دینے کا حکم کیا۔ ❶

فائدہ ❶..... یہ حدیث ضعیف ہے اس لیے پچھلی حدیث پر عمل ہوگا صحیح ہے، رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کے مقتول (جس کا ذکر قسامہ کے شروع میں گزرا) کی دیت میں سواونٹ ادا کیے تھے جن میں کوئی بھی ابن مخاض نہیں تھا جس کا ذکر اس ضعیف حدیث میں ہے۔

36،35۔ ذِکْرُ الدِّيَةِ مِنَ الْوَرَقِ

۳۶،۳۵۔ باب: چاندی سے دیت کی ادائیگی کا بیان

4807۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ مُعَاذِ بْنِ هَانَءٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ ح وَ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هَانَءٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَتَلَ رَجُلٌ رَجُلًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؛ فَجَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ دِيَّتَهُ اثْنَيْ عَشَرَ أَلْفًا، وَذَكَرَ قَوْلَهُ إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فِي أَخْذِهِمُ الدِّيَةَ، وَاللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ.

تخریج: د/الذیات ۱۸ (۴۵۴۶)، ت/الذیات ۲ (۱۳۸۸، ۱۳۸۹)، ق/الذیات ۶ (۲۶۲۹)، (تحفة الأشراف: ۶۱۶۵) (ضعیف)

(اس روایت کا مرسل ہونا ہی صحیح ہے جیسا کہ امام ابوداؤد نے صراحت کی ہے، اس کو عمرو بن دینار سے سفیان بن عیینہ (جو محمد بن مسلم طائفی کے بالمقابل اوثق ہیں) نے بھی روایت کیا ہے، لیکن انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ذکر نہیں کیا ہے)

۲۸۰۷۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک شخص نے ایک شخص کو قتل کر دیا تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی دیت بارہ ہزار درہم مقرر کی، اور دیت لینے سے متعلق اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد بیان کیا: ﴿إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ ❶، الفاظ ابوداؤد کے ہیں۔

فائدہ ❶..... مگر یہ کہ اب اللہ اور اس کے رسول نے ان کو مال دار کر دیا ہے۔ (المائدة: ۵۰)

4808۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ عِكْرِمَةَ سَمِعْنَاهُ مَرَّةً يَقُولُ: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَضَى بِأَثْنَيْ عَشَرَ أَلْفًا، يَعْنِي فِي الدِّيَةِ .

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۲۸۰۸۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بارہ ہزار درہم کا فیصلہ کیا، یعنی دیت میں۔

37، 36۔ عَقْلُ الْمَرْأَةِ

۳۶، ۳۷۔ باب: عورت کی دیت کا بیان

4809- أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ضَمْرَةُ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عِيَّاشٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((عَقْلُ الْمَرْأَةِ مِثْلُ عَقْلِ الرَّجُلِ حَتَّى يَبْلُغَ الثَّلَاثَ مِنْ دَيْتِهَا)).

تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۷۴۹) (ضعیف) (اس کے راوی ”اسماعیل بن عیاش“ حجازیوں سے روایت میں ضعیف ہیں، نیز ”ابن جریر“ مدلس ہیں اور عنعنہ سے روایت کیے ہوئے ہیں۔)

۳۸۰۹۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”عورت کی دیت ایک تہائی دیت تک مرد کی دیت کی طرح ہے۔“

فائدہ ۱: یہ حدیث اصولی حدیث کے حساب سے ضعیف ہے، مگر جمہور علما کا یہی قول ہے، بلکہ بعض لوگوں نے اس پر اجماع نقل کیا ہے، اور یہ کہ ابن خزیمہ نے اس حدیث کی تصحیح کی ہے، حدیث کا مطلب یہ ہے کہ مرد کی مکمل دیت سواونٹ ہے اور عورت کے قتل عمد و شبہ عمد و خطا میں آدھی دیت پچاس اونٹ واجب الاداء ہوں گے، لیکن اگر اعضا کے تلف کرنے کی دیت ہو تو جیسے ایک انگلی کی دیت دس اونٹ ہیں، مان لیا کہ کسی نے کسی عورت کی چار انگلیاں توڑ دیں تو ان کی دیت چالیس اونٹ ہوئے جو سو کے ثلث (۳۳) سے زیادہ ہو گئے تو اب انگلیاں توڑنے والے پر صرف بیس (۲۰) اونٹ واجب ہوں گے۔ (علیٰ ہذا القیاس)

38، 37۔ كَمْ دِيَةِ الْكَافِرِ؟

۳۷، ۳۸۔ کافر کی دیت کا بیان

4810- أَخْبَرَنَا عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى، وَذَكَرَ كَلِمَةً مَعْنَاهَا. عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((عَقْلُ أَهْلِ الذَّمِّ نِصْفُ عَقْلِ الْمُسْلِمِينَ، وَهُمْ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى)).

تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۷۱۴) حم (۲/۱۸۳، ۲۲۴) (حسن)

۳۸۱۰۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ذمیوں کی دیت مسلمانوں کی دیت کی آدھی ہے، اور ذمیوں سے مراد یہود و نصاریٰ ہیں۔“

فائدہ ۱: یہ حدیث صحیح ہے، اور اسی پر جمہور کا عمل ہے، حنفیہ کا قول ہے کہ مسلم کافر ذمی سب کی دیت (خون بہا) برابر ہے، ان کا استدلال ”دیت المعاهد دیت الحر المسلم“ سے ہے جو مرسل اور ضعیف ہے، جب کہ باب کی یہ حدیث صحیح ہے، اور اس کی حکمت یہ ہے کہ مسلم کو کافر پر برتری حاصل ہے جس کے اظہار کا یہ بھی ایک ذریعہ ہے۔

4811- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: أَتَانَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((عَقْلُ الْكَافِرِ نِصْفُ عَقْلِ الْمُؤْمِنِ)).

تخریج: ت/الذیات ۱۷ (۱۴۱۳)، (تحفة الأشراف: ۸۶۵۸) (حسن)

۳۸۱۱- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کافر کی دیت مومن کی دیت کی آدھی ہے۔“

39،38- دِيَّةُ الْمُكَاتِبِ

۳۹،۳۸- باب: مکاتب غلام کی دیت کا بیان

4812- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمُكَاتِبِ يَقْتُلُ بِدِيَّةِ الْحُرِّ عَلَى قَدْرِ مَا آدَى.

تخریج: د/الذیات ۲۲ (۴۵۸۱)، (تحفة الأشراف: ۶۲۴۲)، وقد أخرجہ: ت/البیوع ۳۵ (۱۲۵۹)، حم (۲۲۲۱/۱، ۲۲۶، ۲۶۰، ۲۹۲، ۳۶۳) (صحیح)

۳۸۱۲- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مکاتب کے بارے میں حکم کیا کہ مکاتب غلام اگر قتل ہو جائے تو اس کی دیت اتنے حصے میں جو وہ بدل کتابت کے طور پر ادا کر چکا ہے آزاد کی دیت کے مثل ہوگی۔

4813- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّائِفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَضَى فِي الْمُكَاتِبِ أَنْ يُؤَدَى بِقَدْرِ مَا عَتَقَ مِنْهُ دِيَّةَ الْحُرِّ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۸۱۳- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے مکاتب غلام کے بارے میں فیصلہ فرمایا: ”اس کی اتنے حصے کی دیت جس قدر وہ آزاد ہو چکا ہو آزاد کی دیت کے مثل ہوگی۔“

4814- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْلَى، عَنْ الْحَجَّاجِ الصَّوَّافِ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمُكَاتِبِ يُؤَدَى بِقَدْرِ مَا آدَى مِنْ مَكَاتِبِهِ دِيَّةَ الْحُرِّ وَمَا بَقِيَ دِيَّةَ الْعَبْدِ.

www.KitaboSunnat.com

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۸۱۲ (صحیح)

۳۸۱۴- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مکاتب غلام کے بارے میں فیصلہ کیا کہ جس قدر اس نے مکاتب کا بدل ادا کر دیا ہو، اتنے کی دیت آزاد کی دیت کے مثل ہوگی، اور جس کی ادائیگی باقی ہو اس کی دیت غلام کی دیت کے مثل ہوگی۔

4815- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى بْنِ النَّقَّاشِ ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - يَعْنِي ابْنَ هَارُونَ - قَالَ: أَنْبَأَنَا حَمَّادٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ خِلَاسٍ، عَنْ عَلِيٍّ، وَعَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْمَكَاتِبُ يَعْتَقُ بِقَدْرِ مَا آدَى، وَيَقَامُ عَلَيْهِ الْحَدُّ بِقَدْرِ مَا عَتَقَ مِنْهُ، وَيَرِثُ بِقَدْرِ مَا عَتَقَ مِنْهُ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۰۰۸۶)، وحديث أيوب عن عكرمة، قد أخرجه : د/الدييات ۲۲ (۴۵۸۲)، ت/البيوع ۳۵ (۱۲۵۹)، (تحفة الأشراف : ۵۹۹۳) (صحيح)

۳۸۱۵- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مکاتب اسی قدر آزاد ہوگا جتنا اس نے بدلے مکاتبت ادا کر دیا ہو اور اس پر حد بھی اسی قدر نافذ ہوگی جس قدر وہ آزاد ہو چکا ہو، اور وہ وارث بھی اسی قدر ہوگا جس قدر آزاد ہو چکا ہو۔“

4816- أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَّا بْنِ دِينَارٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو الْأَشْعَثِيُّ ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، وَعَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مَكَاتِبًا قُتِلَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَمَرَ أَنْ يُودَى مَا آدَى دِيَةَ الْحُرِّ، وَمَا لَا دِيَةَ الْمَمْلُوكِ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۸۱۵ (صحيح)

۳۸۱۶- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک مکاتب کا قتل ہو گیا تو آپ نے حکم دیا کہ جتنا وہ بدلے مکاتبت ادا کر چکا ہے اسی قدر اس کی دیت آزادی دیت کے مثل ہوگی، اور جس قدر آزاد نہیں ہوا ہے اسی کے مطابق اس کی دیت غلام کی دیت کے مثل ہوگی۔

40،39- بَابُ دِيَةِ جَنِينِ الْمَرْأَةِ

۳۹،۴۰- باب: عورت کے پیٹ کے بچے کی دیت کا بیان

4817- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ صُهَيْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ امْرَأَةً خَذَفَتْ امْرَأَةً فَأَسْقَطَتْ؛ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي وَلَدِهَا خَمْسِينَ شَاةً، وَنَهَى يَوْمَئِذٍ عَنِ الْخَذْفِ .

أَرْسَلَهُ أَبُو نَعِيمٍ .

تخریج: د/الدييات ۲۱ (۴۵۷۸)، (تحفة الأشراف : ۲۰۰۶، ۱۸۸۸۴) (صحيح الإسناد)

۳۸۱۷- بريدہ بن النعمان سے روایت ہے کہ ایک عورت نے ایک عورت کو پتھر پھینک کر مارا جس سے اس کا حمل ساقط ہو گیا، تو رسول اللہ ﷺ نے اس کے بچے کی (دیت) پچاس بکریاں ۱ طے کیں اور اس دن سے آپ نے پتھر پھینکنے سے منع فرمادیا۔ اسے ابو نعیم نے مرسل روایت کیا ہے۔ (ان کی روایت آگے آرہی ہے)

فائدہ ۱: سنن ابوداؤد میں اسی سند سے اس حدیث کے الفاظ ہیں ”پانچ سو بکریاں“ جیسا کہ اگلی روایت

میں ہے ”پانچ سو“ کی طرح یہ لفظ بھی کسی راوی کا وہم معلوم ہوتا ہے، واضح رہے کہ مؤلف کی اگلی روایت کی طرح ابو داؤد کی روایت مرسل نہیں، بلکہ مرفوع متصل ہے۔ (والله أعلم بالصواب)

4818- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ صُهَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَرِيدَةَ أَنَّ امْرَأَةً خَذَفَتِ امْرَأَةً، فَأَسْقَطَتِ الْمَخْذُوفَةَ، فَرَفَعَ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَجَعَلَ عَقْلًا وَلَدَهَا خَمْسَ مِائَةٍ مِنَ الْغُرِّ وَنَهَى يَوْمَئِذٍ عَنِ الْخَذْفِ .
قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا وَهُمْ وَيَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ أَرَادَ مِائَةً مِنَ الْغُرِّ، وَقَدْ رُوِيَ النَّهْيُ عَنِ الْخَذْفِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْظَلٍ .

تخریج: انظر ما قبله (ضعيف الإسناد) (یہ مرسل ہے، لیکن پچھلی روایت سے یہ حدیث صحیح ہے)

۴۸۱۸- عبد اللہ بن بریدہ سے روایت ہے کہ ایک عورت نے ایک عورت کو پتھر پھینک کر مارا، پتھر لگی عورت کا حمل گر گیا، چنانچہ مقدمہ نبی اکرم ﷺ تک پہنچا تو آپ نے اس بچے کی دیت پانچ سو بکریاں مقرر کیں، اور اس دن سے آپ نے پتھر پھینکنے سے منع فرمایا۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ وہم ہے، صحیح سو بکریاں ہیں، (پانچ سو نہیں) اور پتھر پھینکنے کی ممانعت سے متعلق حدیث عبد اللہ بن بریدہ ہی کے واسطے سے عبد اللہ بن معقل رضی اللہ عنہ سے مروی ہے (جو آگے آرہی ہے)۔

فائدہ ۱:..... اگلی روایات (رقم ۴۸۲۰ و ۴۸۲۱) میں ”ایک غرہ“ یعنی ایک غلام یا باندی کا ذکر ہے، ہو سکتا ہے اس وقت ایک غلام یا باندی کی قیمت سو بکریوں کے مساوی ہوتی ہو۔

4819- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا كَهْمَسٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْظَلٍ أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا يَخْذِفُ فَقَالَ: لَا تَخْذِفْ فَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَنْهَى عَنِ الْخَذْفِ أَوْ يَكْرَهُ الْخَذْفَ، شَكَ كَهْمَسٌ .

تخریج: خ/تفسیر سورة الفتح ۵ (۴۸۴۱)، الذبائح ۵ (۵۴۷۹)، الأدب ۱۲۲ (۶۲۲۰)، م/الذبائح ۱۰ (۱۹۵۴)، (تحفة الأشراف: ۹۶۵۹)، ق/الصید ۱۱ (۳۲۲۶)، حم ۴/۸۶ و ۵/۵۶، ۵۷، د/المقدمة ۴۰ (۴۵۳) (صحیح)

۴۸۱۹- عبد اللہ بن بریدہ سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن معقل رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو پتھر پھینکتے دیکھا تو کہا: مت پھینکو، اس لیے کہ نبی اکرم ﷺ پتھر پھینکنے سے منع فرماتے تھے، یا پتھر پھینکنا آپ کو پسند نہ تھا۔ یہ کہمس کا شک ہے۔

4820- أَخْبَرَنَا قَتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ طَاوُسٍ أَنَّ عَمْرَ اسْتَشَارَ النَّاسَ فِي الْجَنِينِ فَقَالَ حَمَلُ بْنُ مَالِكٍ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْجَنِينِ عُرَّةً، قَالَ طَاوُسٌ: إِنَّ الْفَرَسَ عُرَّةٌ .

تخریج: د/الدييات ۲۱ (۴۵۷۲)، ق/الدييات ۱۱ (۲۶۴۱)، (تحفة الأشراف: ۳۴۴۴) (صحیح)

۳۸۲۰۔ طاؤس سے روایت ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے لوگوں سے جنین (پیٹ میں موجود بچہ کی دیت) کے سلسلے میں مشورہ طلب کیا، تو حمل بن مالک رضی اللہ عنہ نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے جنین (پیٹ میں موجود بچہ) میں ایک غرہ (ایک لونڈی یا ایک غلام) کا فیصلہ کیا۔

طاؤس کہتے ہیں: گھوڑا بھی غرہ ہے۔

4821۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي جَنِينِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي لِحْيَانَ سَقَطَ مَيْتًا بِغُرَّةٍ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ، ثُمَّ إِنَّ الْمَرْأَةَ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا بِالْغُرَّةِ تُوُفِّيَتْ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِأَنَّ مِيرَاثَهَا لِبَنِيهَا، وَزَوْجِهَا، وَأَنَّ الْعَقْلَ عَلَى عَصَبَتِهَا.

تخریج: خ/الطب ۴۶ (۵۷۵۸)، الفرائض ۱۱ (۶۷۴۰)، اللدیات ۲۵ (۶۹۰۹)، م/القسامۃ (الحدود ۱۱۵) (۱۶۸۱)، د/اللدیات ۲۱ (۴۵۷۶، ۴۵۷۷)، ت/اللدیات ۱۵ (۱۴۱۰)، الفرائض ۱۹ (۲۱۱۱)، ق/اللدیات ۱۱ (۲۶۳۹)، تحفة الأشراف: ط/العقول ۷ (۵)، حم (۲/۵۳۹) (صحیح)

۳۸۲۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بنی لحيان کی عورت کے جنین (پیٹ میں موجود بچے) کے بارے میں جو مراد ہوا ساقط ہو گیا تھا ایک غرہ، یعنی ایک غلام یا ایک لونڈی کا فیصلہ کیا، پھر وہ عورت جس پر ایک غرہ، یعنی ایک غلام یا ایک لونڈی کا حکم ہوا، مرگئی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس کی میراث اس کے بیٹوں اور اس کے شوہر کے لیے ہے اور دیت اس کے عصبہ پر ہوگی۔“

4822۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو وَبْنُ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: إِقْتَلَتِ امْرَأَتَانِ مِنْ هُدَيْلٍ، فَرَمَتِ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ، وَذَكَرَ كَلِمَةً مَعْنَاهَا، فَقَتَلَتْهَا، وَمَا فِي بَطْنِهَا، فَاخْتَصَمُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ دِيَةَ جَنِينِهَا غُرَّةٌ— عَبْدٌ أَوْ وَلِيدَةٌ— وَقَضَى بِدِيَةِ الْمَرْأَةِ عَلَى عَاقِلَتِهَا، وَوَرِثَتِهَا وَلَدَهَا، وَمَنْ مَعَهُمْ فَقَالَ حَمَلُ بْنُ مَالِكِ بْنِ النَّابِغَةِ الْهُدَيْلِيُّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ أُعْرَمُ مَنْ لَا شَرِبَ، وَلَا أَكَلَ، وَلَا نَطَقَ، وَلَا اسْتَهَلَ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلَّ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُفَّانِ)) مِنْ أَجْلِ سَجْعِهِ الَّذِي سَجَعَ.

تخریج: خ/اللدیات ۲۶ (۶۹۱۰)، م/القسامۃ ۱۱ (۱۶۸۱)، د/اللدیات ۲۱ (۴۵۷۶)، تحفة الأشراف: ۱۳۳۲۰، (۱۵۳۰۸) (صحیح)

۳۸۲۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ قبیلہ ہذیل کی دو عورتیں جھگڑ پڑیں، ان میں سے ایک نے دوسری کو پتھر پھینک مارا، اور کوئی ایسی بات کہی جس کا مفہوم یہ تھا کہ وہ عورت مرگئی اور اس کے پیٹ کا بچہ بھی، چنانچہ وہ لوگ جھگڑا لے کر

رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تو آپ ﷺ نے فیصلہ کیا: اس کے جنین (پیٹ کے بچے) کی دیت ایک غرہ ہے، یعنی ایک غلام یا ایک لوٹڈی۔ اور (قاتل) عورت کی دیت اس کے کنبے کے لوگوں (عصب) سے دلائی اور اس عورت کا وارث اس کے بیٹوں اور دوسرے ورثا کو قرار دیا، تو حمل بن مالک بن نابغہ ہذلی رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کے رسول! اس کا تاوان کیسے ادا کروں جس نے نہ پیا نہ کھایا، جو نہ بولا نہ چلایا، ایسا خون تولغو ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ کاہنوں کا بھائی ہے“ یہ بات آپ نے اس کی اس قافیہ واربات چیت کی وجہ سے جو اس نے کی۔

4823- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ امْرَأَتَيْنِ مِنْ هُذَيْلٍ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَمَتَا إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى فَطَرَحَتْ جَنِينَهَا، فَقَضَى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَغْرَةً - عَبْدًا أَوْ وِلِيدَةً.

تخریج: خ/الطب ۴۶ (۵۷۵۹)، الدیات (۶۹۰۴)، م/القسامۃ ۱۱ (۱۶۸۱)، تحفة الأشراف: ۱۰۲۴۵، (۱۸۷۲۷) (صحیح)

۲۸۲۳- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں قبیلہ ہذیل کی دو عورتوں میں سے ایک نے دوسری کو پتھر پھینک کر مارا۔ جس سے اس کا حمل ساقط ہو گیا۔ تو رسول اللہ ﷺ نے اس میں ایک غرہ، یعنی ایک غلام یا ایک لوٹڈی دینے کا فیصلہ کیا۔

4824- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى فِي الْجَنِينِ يُقْتَلُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ بَغْرَةً - عَبْدًا أَوْ وِلِيدَةً - فَقَالَ الَّذِي قَضَى عَلَيْهِ: كَيْفَ أُعْرَمُ مِنْ لَا شَرِبَ، وَلَا أَكَلَّ، وَلَا اسْتَهَلَّ، وَلَا نَطَقَ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلَّ؟! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا هَذَا مِنَ الْكُفَّانِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۲۳ (صحیح لغيره)

(یہ روایت مرسل ہے، لیکن پچھلی روایت مرفوع متصل ہے)

۲۸۲۳- سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس بچے کی دیت غرہ، یعنی ایک غلام یا ایک لوٹڈی دینے کا فیصلہ کیا جو ماں کے پیٹ میں ہی قتل کر دیا جائے تو وہ شخص جس کے خلاف آپ نے فیصلہ کیا تھا بولا: میں اس کی دیت کیوں کرا داکروں جس نے نہ پیا، نہ کھایا، جو نہ چیخا اور نہ بولا۔ ایسا خون تولغو ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ تو کاہنوں میں سے (گلتا) ہے۔“

فائدہ ❶: اس کے بارے میں آپ نے ایسا اس لیے فرمایا کہ اس نے کاہنوں کی طرح مقفوع مسجع جملے استعمال کیے، نہ کہ آپ نے خود اس کو کاہن قرار دیا۔

4825- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَلْفٌ - وَهُوَ ابْنُ تَمِيمٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا زَائِدَةٌ،

عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ نُسَيْلَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، أَنَّ امْرَأَةً ضَرَبَتْ ضَرْبَتَهَا بِعَمُودٍ فُسْطَاطٍ فَفَتَلَتْهَا وَهِيَ حُبْلَى، فَأَتَى فِيهَا النَّبِيُّ ﷺ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ بِالذِّبَةِ، وَفِي الْجَنِينِ عُرَّةً، فَقَالَ عَصَبَتُهَا: أَدَى مَنْ لَا طَعِمَ، وَلَا شَرِبَ، وَلَا صَاحَ فَاسْتَهَلَ، فَمِثْلُ هَذَا يُطَلُّ؟! فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَسْجَعُ كَسَجْعِ الْأَعْرَابِ!)).

تخریح: م/القسامۃ (الحدود) ۱۱ (۱۶۸۲)، د/الذبیات ۲۱ (۴۵۶۸)، ت/الذبیات ۱۵ (۱۴۱۱)، ق/الذبیات ۷ (۲۶۳۳)، (تحفة الأشراف: ۱۱۵۱۰، ۱۸۴۱۷)، وقد أخرجہ: خ/الذبیات ۲۵ (۶۹۱۰)، الاعتصام ۱۳ (۷۳۱۷)، حم (۲۲۴/۴، ۲۴۶، ۲۴۹، ۲۴۵)، د/الذبیات ۲۰ (۲۴۲۵)، ویأتی عند المؤلف بأرقام: (۴۸۳۱-۴۸۲۶) (صحیح)

۳۸۲۵- مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک عورت نے اپنی سوکن کو خیمے کی لکڑی (کھوٹی) سے مارا، جس سے وہ مرگئی، وہ حمل سے تھی، چنانچہ معاملہ نبی اکرم ﷺ کے پاس لایا گیا، تو آپ نے مارنے والی عورت کے عصبہ پر دیت کا اور جنین (پیٹ کے بچے) کے بدلے ایک غرہ (غلام یا ایک لونڈی) دینے کا فیصلہ کیا۔ اس کے خاندان والے بولے: کیا اس کی بھی دیت ادا کی جائے گی، جس نے نہ کھایا نہ پیا، نہ چیخا اور نہ چلایا۔ ایسا خون تو لغو ہے۔ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم اعراب (دیہاتیوں) کی طرح مسجع کلام کرتے ہو۔“!

40- صِفَةُ شِبْهِ الْعَمْدِ وَعَلَى مَنْ دِيَّةُ الْأَجْنَةِ وَشِبْهُ الْعَمْدِ؟

وَذِكْرُ اخْتِلَافِ الْفَاطِطِ النَّاقِلِينَ لِخَبْرِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ نُسَيْلَةَ عَنِ الْمُغِيرَةَ

۴۰- باب: قتل شبہ عمد کی تشریح اور اس بات کا بیان کہ بچے کی اور شبہ عمد کی دیت کس پر ہوگی؟

اور اس بابت مغیرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں راویوں کے اختلاف کا ذکر

4826- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ نُسَيْلَةَ الْخَزَاعِيِّ، عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: ضَرَبَتْ امْرَأَةً ضَرَبَتَهَا بِعَمُودِ الْفُسْطَاطِ، وَهِيَ حُبْلَى، فَفَتَلَتْهَا، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دِيَّةَ الْمَقْتُولَةِ عَلَى عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ، وَعُرَّةً لِمَا فِي بَطْنِهَا، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ: أَنْغَرُمُ دِيَّةً مَنْ لَا أَكَلَّ، وَلَا شَرِبَ، وَلَا اسْتَهَلَ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ؟! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَسْجَعُ كَسَجْعِ الْأَعْرَابِ)) فَجَعَلَ عَلَيْهِمُ الدِّيَّةَ.

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۳۸۲۶- مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک عورت نے اپنی سوکن کو خیمے کی لکڑی کھوٹی سے مارا وہ حمل سے تھی، اور مرگئی، تو رسول اللہ ﷺ نے مقتول عورت کی دیت اور پیٹ کے بچے کے بدلے ایک غرہ (ایک غلام یا لونڈی) قاتل عورت کے خاندان والوں پر مقرر فرمایا۔ تو قاتل عورت کے خاندان کا ایک شخص بولا: کیا ہم اس کی بھی دیت ادا کریں

گے جس نے نہ کھایا نہ پیا اور نہ چیخا، ایسا خون تو معاف ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا یہ اعراب (دیہاتیوں) کی طرح جمع کرتا ہے؟!“ پھر ان پر دیت لازم ٹھہرائی ۱۰۔

فائدہ ۱: اس حدیث میں ”باب“ سے مناسبت اس طرح ہے کہ ”خیمے کی لکڑی“ سے عموماً آدمی کا قتل میں عمل نہیں آتا، اس لیے جب اس کی مار سے وہ عورت مرگئی تو اس قتل کو آپ ﷺ نے قتل خطایا قتل شبہ عمد (غلطی سے قتل) قرار دے کر اس کی دیت مقرر کی، نیز اس میں باب کے دوسرے جزء سے مناسبت اس طرح ہے کہ مقتول عورت اور جنین (ساقط حمل) کی دیت دونوں قاتلہ عورت کے خاندان کے ذمہ لگائی۔

4827۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُيَيْدِ بْنِ نُسَيْلَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، أَنَّ ضَرَّتَيْنِ ضَرَبَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِعَمُودٍ فَسَطَّاطٍ فَقَتَلَتْهَا، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالذِّبَةِ عَلَى عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ، وَقَضَى لِمَا فِي بَطْنِهَا بِغُرَّةٍ، فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ: نَعْرَمُنِي مَنْ لَا أَكَلْ، وَلَا شَرِبَ، وَلَا صَاحَ فَاسْتَهَلَّ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلَّ ۱۰؟ فَقَالَ: ((سَجْعٌ كَسَجْعِ الْجَاهِلِيَّةِ ۱۰)) وَقَضَى لِمَا فِي بَطْنِهَا بِغُرَّةٍ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۲۵ (صحیح)

۴۸۲۷۔ مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ دوسو کنوں میں سے ایک نے دوسری کو خیمے کی لکڑی سے مارا تو وہ مرگئی، رسول اللہ ﷺ نے قاتلہ کے خاندان والوں کی جانب سے دیت ادا کیے جانے کا فیصلہ کیا اور پیٹ کے بچے کے لیے ایک غرہ، یعنی ایک غلام یا لونڈی دینے کا فیصلہ کیا۔ ایک اعرابی (دیہاتی) نے کہا: آپ مجھ سے ایسی جان کی دیت ادا کروا رہے ہیں جس نے نہ کھایا، نہ پیا، نہ چیخا، نہ چلایا۔ ایسا خون تو لغو ہے۔ آپ نے فرمایا: ”یہ تو جاہلیت کی جمع کی طرح ہے“، اور پیٹ کے بچے کے لیے ایک غرہ، یعنی ایک غلام یا لونڈی دینے کا فیصلہ کیا۔

4828۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ بْنِ مَسْرُوقٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُيَيْدِ بْنِ نُسَيْلَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: ضَرَبَتْ امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي لِحْيَانَ ضَرَّتَهَا بِعَمُودِ الْمُسَطَّاطِ فَقَتَلَتْهَا، وَكَانَ بِالْمَقْتُولَةِ حَمْلٌ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَصَبَةِ الْقَاتِلَةِ بِالذِّبَةِ، وَلِمَا فِي بَطْنِهَا بِغُرَّةٍ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۲۵ (صحیح)

۴۸۲۸۔ مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ بنی لحيان کی ایک عورت نے اپنی سوکن کو خیمے کی لکڑی سے مارا، جس سے وہ مرگئی، مقتولہ حمل سے تھی، تو رسول اللہ ﷺ نے قاتل عورت کے خاندان والوں پر دیت اور پیٹ کے بچے کے لیے ایک غرہ، یعنی ایک غلام یا لونڈی دینے کا فیصلہ کیا۔

4829۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ شُعْبَةَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ

عَبِيدُ بْنُ نُضَيْلَةَ، عَنِ الْمُغْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ كَانَتَا تَحْتَ رَجُلٍ مِنْ هُدَيْلٍ، فَرَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِعَمُودِ فُسْطَاطٍ، فَأَسْقَطَتْ، فَأَخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا: كَيْفَ نَدِي مَنْ لَا صَاحَ، وَلَا اسْتَهْلَ، وَلَا شَرِبَ، وَلَا أَكَلَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَسْجَعُ كَسْجَعِ الْأَعْرَابِ، فَقَضَى بِالْغُرَّةِ عَلَى عَاقِلَةِ الْمَرْأَةِ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۴۸۲۵ (صحیح)

۴۸۲۹- مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ دو عورتیں ہذیل کے ایک شخص کے نکاح میں تھیں۔ ایک نے دوسری کو خیمے کا ڈنڈا پھینک کر مارا جس سے اس کا حمل ساقط ہو گیا، فریقین جھگڑا لے کر نبی اکرم ﷺ کے پاس پہنچے، لوگوں نے کہا: ہم اس کی دیت کیوں کر ادا کریں جو نہ چیخا، نہ چلایا، نہ پیا، نہ کھایا۔ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کیا دیدہاتوں کی طرح جمع کرتا ہے؟“ اور آپ نے عورت کے کنبے والوں پر غرہ، یعنی ایک غلام یا لونڈی دینے کا فیصلہ کیا۔

4830- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ مَنْصُورٍ، قَالَ: سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ عَبِيدِ بْنِ نُضَيْلَةَ، عَنِ الْمُغْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ هُدَيْلٍ كَانَ لَهُ امْرَأَتَانِ فَرَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِعَمُودِ الْفُسْطَاطِ فَأَسْقَطَتْ، فَقِيلَ: أَرَأَيْتَ؟ مَنْ لَا أَكَلَ، وَلَا شَرِبَ، وَلَا صَاحَ فَاسْتَهْلَ، فَقَالَ: ((أَسْجَعُ كَسْجَعِ الْأَعْرَابِ؟)) فَقَضَى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِغُرَّةٍ، عَبِيدُ أَوْ أَمِيَّةٍ، وَجُعِلَتْ عَلَى عَاقِلَةِ الْمَرْأَةِ، أَرْسَلَهُ الْأَعْمَشُ .

تحریح: انظر حدیث رقم: ۴۸۲۵ (صحیح)

۴۸۳۰- مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہذیل کے ایک شخص کی دو بیویاں تھیں، ان میں سے ایک نے دوسری کو خیمے کی لکڑی سے مارا، جس سے اس کا حمل ساقط ہو گیا، عرض کیا گیا: جس نے نہ کھایا، نہ پیا، جو نہ چیخا نہ چلایا، اس کے بارے میں کیا خیال ہے؟ آپ نے فرمایا: ”یہ تو دیدہاتوں کی سی جمع ہے؟“ پھر آپ نے اس میں ایک غرہ، یعنی ایک غلام یا ایک لونڈی دینے کا فیصلہ کیا، اور اس کی ذمہ داری (قاتل) عورت کے کنبے والوں پر ٹھہرائی۔

اعمش نے اسے مرسل روایت کیا ہے۔ (ان کی روایت آگے آرہی ہے)

4831- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُصْعَبٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: ضَرَبَتْ امْرَأَةٌ ضَرْتَهَا بِحَجَرٍ، وَهِيَ حُبْلَى فَقَتَلَتْهَا فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا فِي بَطْنِهَا غُرَّةً، وَجَعَلَ عَقْلَهَا عَلَى عَصَبَتِهَا، فَقَالُوا: نُغْرَمُ مَنْ لَا شَرِبَ، وَلَا أَكَلَ، وَلَا اسْتَهْلَ، فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ؟! فَقَالَ: ((أَسْجَعُ كَسْجَعِ الْأَعْرَابِ؟ هُوَ مَا أَقُولُ لَكُمْ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۴۸۲۵ (صحیح لغیرہ)

(یہ روایت مرسل ہے، لیکن کچھ روایات مرنوع متصل ہیں۔)

۲۸۳۱۔ ابراہیم نخعی کہتے ہیں کہ ایک عورت نے اپنی سوکن کو، جو حمل سے تھی، پتھر مارا، اور وہ مر گئی، تو رسول اللہ ﷺ نے اس کے پیٹ کے بچے کی دیت ایک غرہ (یعنی ایک غلام یا ایک لونڈی) ٹھہرائی اور اس کی دیت اس کے کنبے والوں کے ذمے ڈالی، وہ بولے: کیا ہم اس کی دیت دیں جس نے نہ پیا نہ کھایا اور نہ چلایا اس جیسا خون تو لغو ہوتا ہے۔ آپ نے فرمایا: ”یہ دیہاتیوں کی سی بیچ ہے، حکم وہی ہے جو میں تم سے کہہ رہا ہوں۔“

4832۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَثِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو، عَنْ أَسْبَاطِ، عَنْ سِمَاكِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَتْ امْرَأَتَانِ جَارَتَانِ، كَانَتْ بَيْنَهُمَا صَخْبٌ، فَرَمَتْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ، فَأَسْقَطَتْ غُلَامًا قَدْ نَبَتَ شَعْرُهُ مَيْتًا، وَمَاتِ الْمَرْأَةُ، فَقَضَى عَلَى الْعَاقِلَةِ الدِّيَةَ، فَقَالَ عَمُّهَا: إِنَّهَا قَدْ أَسْقَطَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! غُلَامًا قَدْ نَبَتَ شَعْرُهُ، فَقَالَ أَبُو الْقَاتِلَةِ: إِنَّهُ كَذِبٌ إِنَّهُ وَاللَّهِ مَا اسْتَهَلَّ، وَلَا شَرِبَ، وَلَا أَكَلَ فَمِنْهُ يُطَلُّ؟! قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَسْجَعُ كَسْجَعِ الْجَاهِلِيَّةِ وَكَهَاتِنَهَا؟ إِنَّ فِي الصَّبِيِّ عُرَّةً)) قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: كَانَتْ إِحْدَاهُمَا مَلِيكَةً، وَالْأُخْرَى أُمَّ عَطِيفٍ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۶۱۲۴) (ضعيف الإسناد)

(ساک کی روایت عکرمہ سے میں سخت اضطراب ہے، نیز ساک مخلط بھی تھے، مگر کچھ جملی روایات سے یہ حدیث صحیح ہے۔)

۲۸۳۲۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ دو سوکن عورتیں تھیں، ان کے درمیان جھگڑا ہو گیا، ایک نے دوسری کو پتھر پھینک کر مارا، تو اس کے پیٹ کا بچہ مرا ہوا گر پڑا جس کے سر کے بال آگ آئے تھے اور عورت بھی مر گئی، نبی اکرم ﷺ نے کنبے والوں پر دیت ادا کرنے کا فیصلہ کیا۔ اس (مقتولہ) کے چچا نے کہا: اللہ کے رسول! اس کا ایک بچہ بھی ساقط ہوا ہے جس کے بال آگ آئے تھے۔ قاتل عورت کے باپ نے کہا: یہ جھوٹا ہے، اللہ کی قسم، نہ تو وہ چیخا، نہ اس نے پیا اور نہ کھایا، ایسا خون تو لغو ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جاہلیت کی بیچ اور کہانت سی بیچ ہے۔ بچے میں ایک غرہ (یعنی ایک غلام یا لونڈی) دینا ہوگا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ان میں سے ایک کا نام ملیکہ اور دوسری کا ام عطیف تھا۔“

4833۔ أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: كَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى كُلِّ بَطْنٍ عُقُوتَةً، وَلَا يَحِلُّ لِمَوْلَى أَنْ يَتَوَلَّى مُسْلِمًا بَعِيرٍ إِذْنِهِ .

تخریج: م/العقۃ ۴ (۱۵۰۷)، (تحفة الأشراف: ۲۸۲۳)، حم (۳۴۲، ۳/۳۲۱) (صحیح)

۲۸۳۳۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے لکھا: ہر قوم پر اس کی دیت ہے۔ اور کسی غلام کے لیے حلال نہیں کہ وہ اپنے مالک کی اجازت کے بغیر کسی مسلمان کو اپنا ولاء دے۔^۱

فائدہ ۱..... یعنی اسے اپنا مالک کہے اور اپنے کو اس کی طرف منسوب کرے، اور مرنے کے بعد اپنی ولاء کی وراثت اسی کے نام کر دے۔

4834- أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مُصَفًى، قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ تَطَبَّبَ، وَلَمْ يَعْلَمْ مِنْهُ طَبُّ قَبْلُ ذَلِكَ فَهُوَ ضَامِنٌ)).

تخریج: د/الذبیات ۲۵ (۴۵۸۶)، ق/الطب ۱۶ (۳۴۶۶)، (تحفة الأشراف: ۸۷۴۶) (حسن)

۲۸۳۳- عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو علاج معالجہ کرے، اور اس سے پہلے اس کے بارے میں یہ معلوم نہیں ہے کہ وہ طیب ہے، تو (کسی گڑبڑی کے وقت) وہ ضامن ہوگا۔“

4835- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ جَدِّهِ مِثْلَهُ سَوَاءً.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۲۸۳۵- اس سند سے بھی عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے اسی طرح مروی ہے۔

41- هَلْ يُؤْخَذُ أَحَدٌ بِجَرِيرَةٍ غَيْرِهِ؟

۴۱- باب: کیا کسی کو دوسرے کے جرم میں گرفتار کیا جا سکتا ہے؟

4836- أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ إِيَادِ بْنِ لَقِيطٍ، عَنْ أَبِي رَمْثَةَ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ مَعَ أَبِي فَقَالَ: ((مَنْ هَذَا مَعَكَ؟)) قَالَ ابْنِي أَشْهَدُ بِهِ، قَالَ: ((أَمَا إِنَّكَ لَا تَجْنِي عَلَيْهِ، وَلَا يَجْنِي عَلَيْكَ)).

تخریج: د/الذبیات ۲ (۴۲۰۸)، (تحفة الأشراف: ۱۲۰۳۷)، حم (۴/۱۶۳) (صحیح)

۲۸۳۶- ابو رمثہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں اپنے والد کے ساتھ نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، تو آپ نے فرمایا: ”یہ تمہارے ساتھ کون ہے؟“ اس نے کہا: یہ میرا بیٹا ہے، میں اس کی گواہی دیتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”تمہارا قصور اس پر نہیں اور اس کا قصور تم پر نہیں۔“

فائدہ ❶: یعنی تم دونوں میں سے کوئی بھی ایک دوسرے کے جرم میں ماخوذ نہیں کیا جائے گا۔

4837- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ زَهْدَمِ الْيَرُبُوعِيِّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُ فِي أَنْاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرُبُوعٍ، قَتَلُوا فُلَانًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: وَهَتَفَ بِصَوْتِهِ ((أَلَا لَا تَجْنِي نَفْسٌ عَلَى الْأُخْرَى)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۲۰۷۲)، حم (۴/۶۴ و ۶۵ و ۳۷۷/۵)، ویاتی عند المؤلف

بأرقام: (۴۸۳۷-۴۸۴۲) (صحیح)

۴۸۳۷۔ ثعلبہ بن زہد مریوطی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انصار کے کچھ لوگوں کو خطاب کر رہے تھے، لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! یہ بنی ثعلبہ بن یربوع کے بیٹے ہیں، انھوں نے فلاں کو جاہلیت میں قتل کیا تھا، تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اور آپ کی آواز بہت بلند تھی: ”سنو! کسی جان کا تصور کسی دوسری جان پر نہیں ہوگا۔“

4838۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ زَهْدِمٍ، قَالَ: انْتَهَى قَوْمٌ مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَخْطُبُ فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ قَتَلُوا فُلَانًا رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا تَجْنِي نَفْسٌ عَلَى أُخْرَى)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۸۳۸۔ ثعلبہ بن زہد مریوطی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ بنی ثعلبہ کے لوگ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے، آپ خطبہ دے رہے تھے، ایک شخص بولا: اللہ کے رسول! یہ ثعلبہ بن یربوع کے بیٹے ہیں، انھوں نے صحابہ رسول میں سے فلاں کو جاہلیت میں قتل کیا تھا۔ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کسی نفس کا تصور کسی دوسرے پر نہیں ہوگا۔“

4839۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ، قَالَ: سَمِعْتُ الْأَسْوَدَ بْنَ هِلَالٍ يُحَدِّثُ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ، أَنَّ نَاسًا مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ اتُّوا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ قَتَلُوا فُلَانًا رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا تَجْنِي نَفْسٌ عَلَى أُخْرَى)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۸۳۷ (صحیح)

۴۸۳۹۔ بنی ثعلبہ بن یربوع کے ایک شخص سے روایت ہے کہ بنی ثعلبہ کے کچھ لوگ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے۔ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! یہ بنی ثعلبہ بن یربوع ہیں، انھوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے فلاں کو قتل کیا تھا، آپ نے فرمایا: ”کسی نفس کا تصور کسی دوسرے پر نہیں ہوگا۔“

4840۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَتَّابٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ هِلَالٍ، وَكَانَ قَدْ أَدْرَكَ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ أَنَّ نَاسًا مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ أَصَابُوا رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو ثَعْلَبَةَ قَتَلَتْ فُلَانًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَجْنِي نَفْسٌ عَلَى أُخْرَى)) قَالَ شُعْبَةُ: أَيُّ لَا يُؤْخَذُ أَحَدٌ بِأَحَدٍ، وَاللَّهِ تَعَالَى أَعْلَمُ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۸۳۷ (صحیح)

۴۸۴۰۔ اسود بن ہلال، انھوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا عہد پایا تھا، بنی ثعلبہ بن یربوع کے ایک شخص سے روایت کرتے

ہیں کہ بنو ثعلبہ کے کچھ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کے صحابہ میں سے ایک شخص کو ہلاک کر دیا تھا۔ تو ایک صحابی رسول نے کہا: اللہ کے رسول! یہ بنی ثعلبہ ہیں، جنہوں نے فلاں کو قتل کیا تھا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی نفس کا قصور کسی دوسرے پر نہیں ہوگا۔“

شعبہ کہتے ہیں: یعنی کسی کے بدلے کسی اور سے مواخذہ نہیں کیا جائے گا۔ واللہ أعلم۔

4841- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ قَالَ آتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَتَكَلَّمُ، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو ثَعْلَبَةَ بْنِ يَرْبُوعٍ الَّذِينَ أَصَابُوا فُلَانًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا، يَعْنِي، لَا تَجْنِي نَفْسٌ عَلَى نَفْسٍ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۳۷ (صحیح)

۳۸۳۱۔ بنی ثعلبہ بن یربوع کے ایک شخص کہتے ہیں: میں نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، آپ گفتگو فرما رہے تھے۔ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! یہ بنی ثعلبہ بن یربوع ہیں جنہوں نے فلاں کو قتل کیا ہے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہیں، یعنی کسی کا قصور کسی پر نہیں ہوگا۔“

4842- أَخْبَرَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ فِي حَدِيثِهِ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي يَرْبُوعٍ، قَالَ: آتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَتَكَلَّمُ النَّاسَ، فَقَامَ إِلَيْهِ نَاسٌ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو فُلَانٍ الَّذِينَ قَتَلُوا فُلَانًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَجْنِي نَفْسٌ عَلَى أُخْرَى)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۳۷ (صحیح)

۳۸۳۲۔ بنی یربوع کے ایک شخص کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، آپ لوگوں سے گفتگو فرما رہے تھے، کچھ لوگوں نے آپ کے سامنے کھڑے ہو کر کہا: اللہ کے رسول! یہ بنی فلاں ہیں جنہوں نے فلاں کو قتل کیا تھا، تو آپ نے فرمایا: ”کسی نفس پر کسی کا قصور نہیں ہوگا۔“

4843- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْمُفْضِلُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا زَيْدٌ - وَهُوَ ابْنُ زِيَادِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ - عَنْ جَامِعِ بْنِ شَدَّادٍ، عَنْ طَارِقِ الْمُحَارِبِيِّ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَؤُلَاءِ بَنُو ثَعْلَبَةَ الَّذِينَ قَتَلُوا فُلَانًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَحَدُّ لَنَا بِثَارِنَا، فَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْتُ بِيَاضَ إِبْطِيهِ، وَهُوَ يَقُولُ: ((لَا تَجْنِي أُمَّ عَلَى وَلَدٍ)) مَرَّتَيْنِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۴۹۸۹)، وقد أخرج: ق/الدييات ۲۶ (۲۶۷۰) (صحیح)

۳۸۳۳۔ طارق محارب بنی ثعلبہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! یہ بنو ثعلبہ ہیں جنہوں نے زمانہ جاہلیت میں فلاں کو قتل کیا تھا، لہذا آپ ہمارا بدلہ دلائیے، تو آپ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے یہاں تک کہ میں نے آپ کی بغل کی سفیدی دیکھی، آپ فرما رہے تھے: ”کسی ماں کا قصور کسی بیٹے پر نہیں ہوگا“ ایسا آپ نے دو مرتبہ کہا۔

43،42۔ الْعَيْنُ الْعُورَاءُ السَّادَّةُ لِمَكَانِهَا إِذَا طُمِسَتْ

۴۳،۴۲۔ باب: بے نور آنکھ جو اپنی جگہ پر ہو، اگر اسے کوئی پھوڑ دے

4844۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ عَائِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى فِي الْعَيْنِ الْعُورَاءِ السَّادَّةِ لِمَكَانِهَا، إِذَا طُمِسَتْ بِثُلْثِ دِيَّتِهَا، وَفِي الْيَدِ الشَّلَاءِ إِذَا قُطِعَتْ بِثُلْثِ دِيَّتِهَا، وَفِي السِّنِّ السُّودَاءِ إِذَا نَزَعَتْ بِثُلْثِ دِيَّتِهَا.

تخریج: د/الذیات ۲۰ (۴۵۶۷)، (تحفة الأشراف : ۸۷۷۰) (حسن)

۴۸۴۴۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس آنکھ کے بارے میں جس سے نظر نہ آتا ہو اور وہ اپنی جگہ پر ہو، پھر اگر کوئی اسے پھوڑ دے یا نکال دے تو صحیح سالم آنکھ کی تہائی دیت کا فیصلہ فرمایا، اور مثل ہاتھ جب کاٹ دیا جائے تو اس میں صحیح سالم ہاتھ کی دیت کے تہائی کا، اور کالے دانت میں جب وہ اکھاڑ دیا جائے تو صحیح سالم دانت کی تہائی دیت کا فیصلہ فرمایا۔

44،43۔ عَقْلُ الْأَسْنَانِ

۴۳،۴۴۔ باب: دانتوں کی دیت کا بیان

4845۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادٌ، عَنْ حُسَيْنٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((فِي الْأَسْنَانِ خَمْسٌ مِنَ الْإِبِلِ)).

تخریج: د/الذیات ۲۰ (۴۵۶۳)، (تحفة الأشراف : ۸۶۸۵) (حسن، صحیح)

۴۸۴۵۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دانتوں میں ہر ایک کی دیت پانچ اونٹ ہے۔“

4846۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ مَطَرٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْأَسْنَانُ سَوَاءٌ خَمْسًا خَمْسًا)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۸۰۵)، حم (۲/۲۱۵)، د/الذیات ۱۶ (۲۴۱۷) (حسن صحیح)

۴۸۴۶۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تمام دانت برابر ہیں، ہر ایک میں دیت پانچ اونٹ ہے۔“

45،44۔ بَابُ عَقْلِ الْأَصَابِعِ

۴۴،۴۵۔ باب: انگلیوں کی دیت کا بیان

4847۔ أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَشْعَثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مَسْرُوقِ بْنِ أَوْسٍ،

عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((فِي الْأَصَابِعِ عَشْرٌ عَشْرٌ)).

تخریج: د/الديات ۲۰ (۴۵۵۶، ۴۵۵۷)، ق/الديات ۱۸ (۲۶۵۴)، (تحفة الأشراف: ۹۰۳۰)، حم (۳۹۷/۴، ۳۹۸)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: (۴۸۴۸، ۴۸۴۹) (صحیح)

۲۸۴۷۔ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”انگلیوں میں دیت دس دس اونٹ ہیں۔“
4848۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ غَالِبِ التَّمَارِ، عَنْ مَسْرُوقِ بْنِ أُوَيْسٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْأَصَابِعُ سَوَاءٌ عَشْرًا)).
تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۲۸۴۸۔ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”انگلیاں برابر برابر ہیں، ہر ایک میں دیت دس دس اونٹ ہیں۔“

4849۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصٌ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْبَلْخِيِّ - عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ غَالِبِ التَّمَارِ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ مَسْرُوقِ بْنِ أُوَيْسٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ الْأَصَابِعَ سَوَاءٌ عَشْرًا عَشْرًا مِنَ الْإِبِلِ.
تخریج: انظر حديث رقم: ۴۸۴۷ (صحیح)

۲۸۴۹۔ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ فرمایا: ”انگلیاں سب برابر برابر ہیں، ہر ایک میں دیت دس دس اونٹ ہیں۔“

4850۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَمِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، أَنَّهُ لَمَّا وَجَدَ الْكِتَابَ الَّذِي عِنْدَ آلِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ الَّذِي ذَكَرُوا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَتَبَ لَهُمْ وَجَدُوا فِيهِ، وَفِيهَا هُنَالِكَ مِنَ الْأَصَابِعِ عَشْرًا عَشْرًا.
تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۰۷۲۶)، وانظر أرقام: ۴۸۵۷-۴۸۶۱ (صحیح)

۲۸۵۰۔ سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ انھیں جب وہ کتاب ملی جو عمرو بن حزم کی اولاد کے پاس تھی، جس کے بارے میں ان لوگوں نے بتایا کہ وہ انھیں رسول اللہ ﷺ نے لکھوائی تھی تو انھوں نے اس میں لکھا ہوا پایا کہ ”انگلیوں میں دیت دس دس اونٹ ہیں۔“

4851۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي قَتَادَةُ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((هَذِهِ وَهَذِهِ سَوَاءٌ)) يَعْني الْخِنْصَرَ، وَالْإِبْهَامَ.

تخریج: خ/الديات ۲۰ (۶۸۹۵)، د/الديات ۲۰ (۴۵۵۸)، ت/الديات ۴ (۱۳۹۲)، ق/الديات ۱۸

(۲۶۵۲)، (تحفة الأشراف : ۶۱۸۷)، حم (۳۳۹/۱، ۳۴۵)، د/الذیات ۱۵ (۲۴۱۵) (صحیح)

۳۸۵۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”یہ اور یہ دیت میں برابر برابر ہیں“، یعنی اگلوٹھا اور چھنگلی۔

فائدہ ۱..... یعنی: اگلوٹھا اور چھنگلی دونوں کی دیت برابر (دس اونٹ) ہے ان میں بڑائی چھوٹائی کا لحاظ نہیں ہے۔

4852۔ أَخْبَرَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فَهَذِهِ، وَهَذِهِ سَوَاءٌ، الْإِبْهَامُ وَالْخِنْصَرُ.

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۳۸۵۲۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: یہ اور یہ دیت میں برابر برابر ہیں، یعنی اگلوٹھا اور چھنگلی۔

4853۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: الْأَصَابِعُ عَشْرٌ عَشْرٌ.

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۶۲۰۲) (صحیح الإسناد)

۳۸۵۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: انگلیاں، یعنی ان کی دیت دس دس اونٹ ہے۔

4854۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلَّمِ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: لَمَّا افْتَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ، قَالَ فِي خُطْبَتِهِ: ((وَفِي الْأَصَابِعِ عَشْرٌ عَشْرٌ)).

تخریح: د/الذیات ۲۰ (۴۵۶۲)، (تحفة الأشراف : ۸۶۸۴)، وقد أخرجه : ق/الذیات ۱۸ (۲۶۵۳)، حم

(۲/۲۰۷) (حسن، صحیح)

۳۸۵۳۔ عبد اللہ بن عمرو بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ فتح کیا تو آپ نے اپنے خطبے میں فرمایا: ”انگلیوں میں دیت دس دس اونٹ ہیں۔“

4855۔ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْهَيْثَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلَّمِ، وَابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ فِي خُطْبَتِهِ: وَهُوَ مُسِنِدٌ ظَهْرُهُ إِلَى الْكَعْبَةِ: ((الْأَصَابِعُ سَوَاءٌ)).

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۶۹۳) (حسن صحیح)

۳۸۵۵۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے خطبے میں فرمایا اور آپ اپنی پیٹھ کعبے سے ٹیکے ہوئے تھے: ”انگلیاں دیت میں برابر برابر ہیں۔“

46،45- الْمَوَاضِحُ

۴۶،۴۵۔ باب: ہڈی تک پہنچنے والے زخموں کی دیت کا بیان

4856۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمَعْلَمُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: لَمَّا افْتَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ، قَالَ فِي حُطْبَتِهِ: ((وَفِي الْمَوَاضِحِ خَمْسٌ خَمْسٌ))

تخریج: د/الذبیات ۲۰ (۴۵۶۶)، ت/الذبیات ۳ (۱۳۹۰)، (تحفة الأشراف : ۸۶۸۰)، وقد أخرجه :

ق/الذبیات ۱۹ (۲۶۵۵)، حم (۲/۱۷۹، ۲/۱۸۹، ۲۰۷، ۲۱۲)، د/الذبیات ۱۶ (۲۴۱۷) (حسن صحیح)

۴۸۵۶۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کیا تو خطبے میں فرمایا: ”ہر اس زخم میں جس میں ہڈی کھل جائے، دیت پانچ پانچ اونٹ ہیں۔“

فاتحہ ❶: بشرطیکہ یہ زخم چہرے اور سر پر ہو، اگر ان کے علاوہ کسی اور جگہ میں ہے تو اس کا حکم دوسرا ہے، اور وہ یہ ہے کہ قاضی یا پانچ اپنی صوابدید سے جو فیصلہ کریں۔

47،46- ذِكْرُ حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ فِي الْعُقُولِ، وَاخْتِلَافِ النَّاقِلِينَ لَهُ

۴۶،۴۷۔ باب: دیت کے سلسلے میں عمرو بن حزم کی حدیث کا

ذکر اور اس کے راویوں کے اختلاف کا بیان

4857۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمْزَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَتَبَ إِلَى أَهْلِ الْيَمَنِ كِتَابًا فِيهِ الْفَرَائِضُ، وَالسُّنَنُ، وَالذِّيَاتُ، وَبَعَثَ بِهِ مَعَ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ، فَقَرَأَتْ عَلَى أَهْلِ الْيَمَنِ، هَذِهِ نُسَخَّتْهَا: ((مِنْ مُحَمَّدِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى شُرَحْبِيلَ بْنِ عَبْدِ كَلَالٍ، وَنَعِيمِ بْنِ عَبْدِ كَلَالٍ، وَالْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ كَلَالٍ، قِيلَ ذِي رُعَيْنٍ، وَمَعَاظِرَ وَهَمْدَانَ- أَمَا بَعْدُ)) وَكَانَ فِي كِتَابِهِ ((أَنَّ مَنِ اعْتَبَطَ مُؤْمِنًا قِتْلًا عَنْ بَيْنَةٍ فَإِنَّهُ قَوْدٌ إِلَّا أَنْ يَرْضَى أَوْلِيَاءَ الْمَقْتُولِ، وَأَنَّ فِي النَّفْسِ الدِّيَةَ مِائَةَ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْأَنْفِ إِذَا أَوْعِبَ جَدْعُهُ الدِّيَةُ، وَفِي اللِّسَانِ الدِّيَةُ، وَفِي الشَّفَتَيْنِ الدِّيَةُ، وَفِي الْبَيْضَتَيْنِ الدِّيَةُ، وَفِي الذِّكْرِ الدِّيَةُ، وَفِي الصُّلْبِ الدِّيَةُ، وَفِي الْعَيْنَيْنِ الدِّيَةُ، وَفِي الرَّجْلِ الْوَاحِدَةِ نِصْفُ الدِّيَةِ، وَفِي الْمَأْمُومَةِ ثُلُثُ الدِّيَةِ، وَفِي الْجَائِفَةِ ثُلُثُ الدِّيَةِ، وَفِي الْمُنْقَلَةِ خَمْسَ عَشْرَةَ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي كُلِّ أَصْبَعٍ مِنَ أَصَابِعِ الْبَيْدِ، وَالرَّجْلِ عَشْرًا مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي السِّنِّ خَمْسًا مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْمَوْضِحَةِ خَمْسًا مِنَ الْإِبِلِ، وَأَنَّ الرَّجُلَ يُقْتَلُ بِالْمَرْأَةِ، وَعَلَى أَهْلِ الذَّهَبِ أَلْفُ دِينَارٍ)) خَالَفَهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارِ بْنِ بِلَالٍ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۸۵۰ (ضعیف)

(اس کے راوی ”سلیمان“ (جو حقیقت میں ”ابن داؤد“ نہیں بلکہ ”ابن ارقم“ ہیں) متروک الحدیث ہیں، صحیح سندوں سے یہ حدیث زہری سے مرسل ہی مروی ہے، بہر حال اس کے اکثر مشمولات کے صحیح شواہد موجود ہیں۔)

۲۸۵۷۔ عمرو بن حزم کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے اہل یمن کے لیے ایک کتاب لکھی، اس میں فرائض و سنن اور دیتوں کا ذکر کیا، وہ کتاب عمرو بن حزم کے ساتھ بھیجی، چنانچہ وہ اہل یمن کو پڑھ کر سنائی گئی، اس کا مضمون یہ تھا: ”نبی محمد ﷺ کی طرف سے شریعیل بن عبدکلال، نعیم بن عبدکلال اور حارث بن عبدکلال کے نام، جو رعین، معافر اور ہمدان کے والی تھے۔ اما بعد۔“ اس کتاب میں لکھا تھا: ”جو بلا وجہ کسی مومن کو مار ڈالے اور اس کا ثبوت ہو تو اس سے قصاص لیا جائے گا سوائے اس کے کہ مقتول کے اولیا معاف کر دیں، اور ایک جان کی دیت سواوٹ ہے۔ ناک پوری کٹ جائے تو پوری دیت ہے، اور زبان میں دیت ہے، دونوں ہونٹوں میں دیت ہے، دونوں نوطوں میں دیت ہے، عضو متاسل میں دیت ہے، پیٹھ میں دیت ہے، آنکھوں میں دیت ہے، ایک پاؤں کی دیت آدھی ہے، جو زخم دماغ تک پہنچے اس میں تہائی دیت ہے۔ جو زخم پیٹ تک پہنچے اس میں تہائی دیت ہے، اور جس زخم سے ہڈی سرک جائے اس میں دیت پندرہ اونٹ ہیں۔ اور ہاتھ پاؤں کی ہر انگلی میں دیت دس اونٹ ہیں۔ دانت میں دیت پانچ اونٹ ہیں، اس زخم میں جس سے ہڈی کھل جائے دیت پانچ اونٹ ہیں، اور مرد عورت کے بدلے قتل کیا جائے اور سونے والے لوگوں پر ہزار دینار ہیں۔“

محمد بن بکار بن بلال نے اس سے اختلاف کیا ہے۔

فاتحہ ❶: محمد بن بکار نے حکم بن موسیٰ کی مخالفت کرتے ہوئے اسے یحییٰ سے، انہوں نے سلیمان بن ارقم

سے روایت کی ہے، اور یہی صحیح ہے۔

4858۔ أَخْبَرَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ مَرْوَانَ بْنِ الْهَيْثَمِ بْنِ عِمْرَانَ الْعَنَسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارِ بْنِ بِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ أَرْقَمٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَتَبَ إِلَى أَهْلِ الْيَمَنِ بِكِتَابٍ فِيهِ الْفَرَائِضُ، وَالسُّنَنُ، وَالذِّيَابُ، وَبَعَثَ بِهِ مَعَ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ فَقَرَأَ عَلَى أَهْلِ الْيَمَنِ هَذِهِ نُسْخَتَهُ: فَذَكَرَ مِثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: ((وَفِي الْعَيْنِ الْوَاحِدَةِ نِصْفُ الدِّيَةِ، وَفِي الْيَدِ الْوَاحِدَةِ نِصْفُ الدِّيَةِ، وَفِي الرَّجْلِ الْوَاحِدَةِ نِصْفُ الدِّيَةِ.))

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا أَشْبَهُ بِالصَّوَابِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ، وَسُلَيْمَانُ بْنُ أَرْقَمٍ مَتْرُوكُ الْحَدِيثِ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ مُرْسَلًا.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۲۸۵۰ (ضعیف) (سلیمان بن ارقم متروک الحدیث ہیں)

۲۸۵۸۔ عمرو بن حزم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، رسول اللہ ﷺ نے اہل یمن کو ایک کتاب لکھی جس میں فرائض، سنن اور

دیات کا ذکر تھا۔ اسے عمرو بن حزم کے ساتھ بھیجا، چنانچہ وہ اہل یمن کو پڑھ کر سنائی گئی۔ جس کا مضمون یہ تھا۔ پھر انھوں نے اسی طرح بیان کیا، سوائے اس کے کہ انھوں نے کہا: ”ایک آنکھ میں دیت آدھی ہے۔ ایک ہاتھ میں آدھی دیت ہے اور ایک پاؤں میں دیت آدھی ہے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ روایت زیادہ قرین صواب ہے۔ واللہ أعلم۔ اور سلیمان بن ارقم متروک الحدیث ہیں، اس حدیث کو یونس نے زہری سے مرسل روایت کیا ہے۔^۱

فائدہ ۱ :..... اور یہی زیادہ صحیح ہے، ان کی روایت آگے آرہی ہے۔

4859۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: قَرَأْتُ كِتَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّذِي كَتَبَ لِعَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ حِينَ بَعَثَهُ عَلَى نَجْرَانَ، وَكَانَ الْكِتَابُ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ، فَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((هَذَا بَيَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ وَكَتَبَ الْآيَاتِ مِنْهَا حَتَّى بَلَغَ: ﴿إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾ ثُمَّ كَتَبَ هَذَا كِتَابُ الْجِرَاحِ، فِي النَّفْسِ مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ نَحْوَهُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۵۰ (ضعیف) (یہ روایت مرسل ہے)

۴۸۵۹۔ محمد بن شہاب زہری کہتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کی وہ کتاب پڑھی جو آپ نے عمرو بن حزم رضی اللہ عنہ کے لیے لکھی، جب انھیں نجران کا والی بنا کر بھیجا، کتاب ابو بکر بن حزم کے پاس تھی۔ رسول اللہ ﷺ نے لکھا تھا: ”یہ اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے بیان ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ اور اس کے بعد کی آیات لکھیں یہاں تک کہ آپ ﴿إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾ تک پہنچے۔ پھر لکھا تھا: ”یہ زخموں کی کتاب ہے، ایک جان کی دیت سواوٹ ہیں۔“ پھر آگے اسی طرح ہے۔

فائدہ ۱ :..... اے ایمان والو! عہد و پیمان پورے کرو۔ (المائدہ: ۱)

فائدہ ۲ :..... اللہ جلد حساب لینے والا ہے۔ (المائدہ: ۴)

4860۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ عَبْدِ الْوَاحِدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ - عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: جَاءَ نِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ حَزْمٍ بِكِتَابٍ فِي رُقْعَةٍ مِنْ أَدَمٍ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ هَذَا بَيَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ فَتَلَا مِنْهَا آيَاتٍ، ثُمَّ قَالَ: ((فِي النَّفْسِ مِائَةٌ مِنَ الْإِبِلِ، وَفِي الْعَيْنِ خَمْسُونَ، وَفِي الْيَدِ خَمْسُونَ، وَفِي الرَّجْلِ خَمْسُونَ، وَفِي الْمَأْمُومَةِ ثَلَاثُ الدِّيَةِ، وَفِي الْجَائِفَةِ ثَلَاثُ الدِّيَةِ، وَفِي الْمُتَنَقِّلَةِ خَمْسَ عَشْرَةَ فَرِيضَةً، وَفِي الْأَصَابِعِ عَشْرٌ عَشْرٌ، وَفِي الْأَسْنَانِ خَمْسٌ خَمْسٌ، وَفِي الْمَوْضِحَةِ خَمْسٌ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۵۰ (ضعیف) (مرسل ہونے کی وجہ سے ضعیف ہے)

۳۸۶۰۔ زہری کہتے ہیں: ابو بکر بن حزم میرے پاس ایک تحریر لائے جو چمڑے کے ایک ٹکڑے پر رسول اللہ ﷺ کی طرف سے لکھی ہوئی تھی: یہ اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے بیان ہے: اے ایمان والو! عہد و پیمان پورے کرو، پھر انھوں نے اس میں سے بعض آیات تلاوت کیں، پھر کہا: ”جان میں دیت سوانٹ ہیں، آنکھ میں پچاس، ہاتھ میں پچاس، پیر میں پچاس، مغز تک پہنچنے والے زخم میں تہائی دیت، پیٹ کے اندر تک پہنچی چوٹ میں تہائی دیت اور ہڈی سرک جانے میں پندرہ اونٹیاں ہیں۔ انگلیوں میں دس دس، دانتوں میں پانچ پانچ اور اس زخم میں جس میں ہڈی نظر آئے پانچ پانچ اونٹ ہیں۔“

4861۔ قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مُسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ ، قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكٌ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، قَالَ : الْكِتَابُ الَّذِي كَتَبَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ فِي الْعُقُولِ : ((إِنَّ فِي النَّفْسِ مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ ، وَفِي الْأَنْفِ إِذَا أُوعِيَ جَذَعًا مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ ، وَفِي الْمَأْمُومَةِ ثَلَاثُ النَّفْسِ ، وَفِي الْجَائِفَةِ مِثْلُهَا ، وَفِي الْيَدِ خَمْسُونَ ، وَفِي الْعَيْنِ خَمْسُونَ ، وَفِي الرَّجْلِ خَمْسُونَ ، وَفِي كُلِّ إِصْبَعٍ مِمَّا هُنَالِكَ عَشْرٌ مِنَ الْإِبِلِ ، وَفِي السِّنِّ خَمْسٌ ، وَفِي الْمَوْضِحَةِ خَمْسٌ .))

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۸۵۰ (ضعیف)

۳۸۶۱۔ محمد بن عمرو بن حزم کہتے ہیں: وہ تحریر جس میں رسول اللہ ﷺ نے عمرو بن حزم رضی اللہ عنہ کے لیے دیتوں کے سلسلے میں لکھی، یہ تھی: ”جان میں سوانٹ ہیں، ناک میں جب وہ جڑ سے کاٹ لی گئی ہو، سوانٹ ہیں، مغز (گودے) تک پہنچنے والے زخم میں جان کی دیت کے اونٹوں کے تہائی ہیں۔ اسی قدر اس زخم میں ہیں جو پیٹ کے اندر تک پہنچ جائے۔ ہاتھ میں پچاس اونٹ ہیں۔ آنکھ میں پچاس اونٹ ہیں، پیر میں پچاس اونٹ ہیں، اور ہر ایک انگلی میں دس اونٹ ہیں۔ دانت میں پانچ اونٹ ہیں، اس زخم میں جس میں ہڈی کھل جائے پانچ اونٹ ہیں۔“

4862۔ أَخْبَرَنَا عَمْرٍو بْنُ مَنْصُورٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا أَبَانُ ، قَالَ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى بَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَلْقَمَ عَيْنَهُ خُصَاصَةَ الْبَابِ فَبَصُرَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ فَتَوَخَّاهُ بِحَدِيدَةٍ أَوْ عُوْدٍ لِيَقْفَأَ عَيْنَهُ فَلَمَّا أَنْ بَصُرَ انْقَمَعَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ : ((أَمَا إِنَّكَ لَوُثِبْتَ لَفَقَأْتَ عَيْنَكَ .))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۲۲)، حم (۳/۱۹۱) (صحیح)

۳۸۶۲۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک اعرابی (دیہاتی) نبی اکرم ﷺ کے دروازے پر آیا تو دراز میں آنکھ لگا کر جھانکنے لگا، نبی اکرم ﷺ نے جب یہ دیکھا تو لوہا یا لکڑی لے کر اس کی آنکھ پھوڑنے کا ارادہ کیا، جب اس کی نظر پڑی تو اس نے اپنی آنکھ ہٹالی۔ نبی اکرم ﷺ نے اس سے فرمایا: ”اگر تم اپنی آنکھ ہمیں رکھتے تو میں تمہاری آنکھ پھوڑ دیتا۔“ ❶

فائدہ ①: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ کسی کے گھر کے اندر اس طرح جھانکنے والے کی آنکھ اگر گھر والا پھوڑ دے تو اس پر آنکھ پھوڑنے کی دیت واجب نہیں ہوگی۔ نیز دیکھیے اگلی حدیث۔

4863- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَجُلًا أَطَّلَعَ مِنْ جُحْرِ فِي بَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَدْرَى- يَحْكُ بِهَا رَأْسَهُ، فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تَنْظُرُنِي لَطَعَنْتُ بِهِ فِي عَيْنِكَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِذْنُ مِنْ أَجْلِ الْبَصْرِ.))

تخریج: خ/الباس ۷۵ (۵۹۲۴)، الاستذنان ۱۱ (۶۲۴۱)، الذیات ۲۳ (۶۹۰۱)، م/الأدب ۹ (۲۱۵۶)، ت/الاستذنان ۱۷ (۲۷۰۹)، (تحفة الأشراف: ۴۸۰۶)، حم (۳۳۰/۳۳۴، ۳۳۵) (صحیح)

۲۸۶۳- سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: ایک شخص نے ایک سوراخ سے رسول اللہ ﷺ کے دروازے میں جھانکا، رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک لکڑی تھی جس سے اپنا سر کھجا رہے تھے، جب آپ نے اسے دیکھا تو فرمایا: ”اگر مجھے معلوم ہوتا کہ تو مجھے دیکھ رہا ہے تو میں تیری آنکھ میں یہ لکڑی گھونپ دیتا، نگاہ ہی کے سبب اجازت کا حکم دیا گیا ہے۔“

48،47- مَنِ اقْتَصَّ وَأَخَذَ حَقَّهُ دُونَ السُّلْطَانِ

۴۷،۴۸- باب: سلطان (حکمران) کو بتائے بغیر جو شخص اپنا بدلہ خود لے لے؟

4864- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيِكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَطَّلَعَ فِي بَيْتِ قَوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِمْ فَفَقَّضُوا عَيْنَهُ فَلَا دِيَّةَ لَهُ، وَلَا قِصَاصَ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۲۲۱۹)، وقد أخرج: م/الأدب ۹ (۲۵۶۳)، د/الأدب ۱۳۶ (۵۱۷۲)، حم (۲/۲۶۶، ۴۱۴، ۵۲۷) (صحیح)

۲۸۶۳- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص اجازت کے بغیر کسی کے گھر میں جھانکے، پھر وہ اس کی آنکھ پھوڑ دے، تو جھانکنے والا نہ دیت لے سکے گا نہ بدلہ۔“

4865- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزُّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَوْ أَنَّ امْرَأً أَطَّلَعَ عَلَيْكَ بِغَيْرِ إِذْنٍ، فَحَدَفْتَهُ فَفَقَّأَتْ عَيْنَهُ، مَا كَانَ عَلَيْكَ حَرَجٌ)) وَقَالَ مَرَّةً أُخْرَى: ((جُنَاحٌ.))

تخریج: خ/الذیات ۱۵ (۶۹۰۲)، م/الأدب ۹ (۲۱۵۸)، (تحفة الأشراف: ۱۳۶۷۶)، حم (۲/۲۴۳) (صحیح)

۲۸۶۵- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اگر کوئی بلا اجازت تمہارے یہاں جھانکے پھر تم اسے پتھر پھینک کر مارو اور اس کی آنکھ پھوٹ جائے تو تم پر کوئی حرج نہیں ہوگا۔“ اور ایک بار آپ نے فرمایا: ”کوئی گناہ

نہیں ہوگا۔“

4866۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُصْعَبٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُبَارَكِ ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي فَإِذَا بِابْنِ لَمْرَوَانَ يَمْرُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَدَرَاهُ ، فَلَمْ يَرْجِعْ فَضْرَبَهُ ، فَخَرَجَ الْعُلَامُ بِيكِي حَتَّى أَتَى مَرَوَانَ ، فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ مَرَوَانُ لِأَبِي سَعِيدٍ: لِمَ ضَرَبْتَ ابْنَ أَخِيكَ؟ قَالَ: مَا ضَرَبْتُهُ ، إِنَّمَا ضَرَبْتُ الشَّيْطَانَ ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ ، فَأَرَادَ إِنْسَانٌ يَمْرُ بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَيَدْرُوهُ مَا اسْتَطَاعَ ، فَإِنَّ أَبِي فَلْيَقَاتِلْهُ فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ .))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ٤١٨٣)، وقد أخرجه : خ/ الصلاة ١٠٠ (٥٠٩)، وبدء الخلق ١١ (٣٢٧٤) م/ الصلاة ٤٨ (٥٠٥)، د/ الصلاة ١٠٨ (٧٠٠)، ق/ الإقامة ٣٩ (٩٥٤)، ط/ السفر ١٠ (٣٣)، حم (٣/٣٤)، ٤٣-٤٤، ٤٩، ٦٣ (صحيح)

٢٨٦٦۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ صلاۃ پڑھ رہے تھے، اچانک مروان کا بیٹا ان کے آگے سے گزر رہا تھا، آپ نے اسے روکا، وہ نہیں لوٹا تو آپ نے اسے مارا، بچہ روتا ہوا نکلا اور مروان کے پاس آیا اور انھیں یہ بات بتائی، مروان نے ابوسعید خدری سے کہا: آپ نے اپنے بھتیجے کو کیوں مارا؟ انھوں نے کہا: میں نے اسے نہیں، بلکہ شیطان کو مارا ہے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”تم میں سے جب کوئی صلاۃ میں ہو اور کوئی انسان سامنے سے گزرنے کا ارادہ کرے تو اسے طاقت بھر روکے، اگر وہ نہ مانے تو اس سے لڑے، اس لیے کہ وہ شیطان ہے۔“

48، 49۔ مَا جَاءَ فِي كِتَابِ الْقِصَاصِ مِنَ الْمُجْتَبَى مِمَّا لَيْسَ فِي السُّنَنِ ، تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا﴾
٢٨، ٢٩۔ باب: قصاص سے متعلق مجتبیٰ (سنن صغریٰ) کی بعض

وہ احادیث جو ”سنن کبریٰ“ میں نہیں ہیں

آیت کریمہ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا﴾ کی تفسیر

4867۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَفْظًا ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ مَنْصُورٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ ، قَالَ: أَمَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي أَنَسًا أَنْ أَسْأَلَ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ﴾ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: لَمْ يَنْسَخْهَا شَيْءٌ ، وَعَنْ هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ قَالَ: نَزَلَتْ فِي أَهْلِ الشَّرْكِ .

تخریج: انظر حدث رقم : ٤٠٠٧ (صحيح)

۴۸۶۷۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں: عبد الرحمن بن ابزئی نے مجھے حکم دیا کہ میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ان دو آیتوں: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ﴾ ❶ ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ ❷ کے متعلق سوال کروں، میں نے اس کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: اسے کسی چیز نے منسوخ نہیں کیا، اور دوسری آیت کے بارے میں انہوں نے کہا: یہ مشرکین کے بارے میں نازل ہوئی۔ ❸

فائدہ ❶ جو کسی مؤمن کو جان بوجھ کر قتل کرے تو اس کی سزا جہنم ہے۔ (النساء: ۹۳)

فائدہ ❷ جو لوگ اللہ کے ساتھ کسی دوسرے الہ کو نہیں پکارتے اور اللہ کی حرام کردہ جانوں کو ناحق قتل نہیں

کرتے۔ (الفرقان: ۶۷)

فائدہ ❸ ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس رائے سے متعلق دیکھیں حاشیہ حدیث رقم ۴۰۰۴

4868۔ أَخْبَرَنَا أَزْهَرُ بْنُ جَمِيلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْمُغْبِرَةِ ابْنِ السُّعْمَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ: اخْتَلَفَ أَهْلُ الْكُوفَةِ فِي هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا﴾ فَرَحَلْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: نَزَلَتْ فِي آخِرِ مَا أَنْزَلَتْ وَمَا نَسَخَهَا شَيْءٌ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۰۰۵ (صحیح)

۴۸۶۸۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں: اہل کوفہ میں اس آیت: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا﴾ کے بارے میں اختلاف ہو گیا، میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس گیا اور ان سے پوچھا تو انہوں نے کہا: یہ آیت تو آخر میں اتری ہے، اور یہ کسی (بھی آیت) سے منسوخ نہیں ہوئی۔

4869۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْقَاسِمُ ابْنُ أَبِي بَزَّةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ: هَلْ لِمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا مِنْ تَوْبَةٍ؟ قَالَ: لَا، وَقَرَأْتُ عَلَيْهِ الْآيَةَ الَّتِي فِي الْفُرْقَانِ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ قَالَ: هَذِهِ آيَةٌ مَكِّيَّةٌ نَسَخَهَا آيَةٌ مَدِينِيَّةٌ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ﴾.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۰۰۶ (صحیح)

۴۸۶۹۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں: میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: کیا مؤمن کو جان بوجھ کر قتل کرنے والے کے لیے توبہ ہے؟ انہوں نے کہا: نہیں، میں نے انہیں سورہ فرقان کی یہ آیت: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ پڑھ کر سنائی تو انہوں نے کہا: یہ آیت مکی ہے۔ اسے مدینے کی آیت: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ﴾ نے منسوخ کر دیا۔

4870- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمَّارِ الدُّهْنِيِّ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ سُئِلَ عَمَّنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا، ثُمَّ تَابَ، وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا، ثُمَّ اهْتَدَى؟ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَأَنَّى لَهُ التَّوْبَةُ؟! سَمِعْتُ نَبِيَّكُمْ ﷺ يَقُولُ: ((يَجِيءُ مُتَعَلِّقًا بِالْقَاتِلِ تَشْحَبُ أَوْدَاجُهُ دَمَا يَقُولُ: سَلْ هَذَا فِيمَ قَتَلْتَنِي؟)) ثُمَّ قَالَ: وَاللَّهِ لَقَدْ أَنْزَلَهَا وَمَا نَسَخَهَا .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۰۰۴ (صحیح)

۳۸۷۰- سالم بن ابی الجعد کہتے ہیں: ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس شخص کے بارے میں پوچھا گیا جس نے کسی مومن کو جان بوجھ کر قتل کیا، پھر توبہ کی، ایمان لایا، عمل صالح کیا اور ہدایت پائی؟ تو انہوں نے کہا: اس کی توبہ کہاں قبول ہوگی؟ میں نے تمہارے نبی اکرم ﷺ کو فرماتے سنا ہے: ”مقتول (قیامت کے روز) قاتل کو پکڑ کر لائے گا، اس کی رگوں سے خون بہ رہا ہوگا، وہ کہے گا: اے اللہ! اس سے پوچھ، اس نے کس جرم میں مجھے قتل کیا تھا“، پھر ابن عباس نے کہا: یہ حکم اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا اور اسے منسوخ نہیں کیا۔

4871- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ح و أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْكَبَائِرُ الشَّرْكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَقَتْلُ النَّفْسِ، وَقَوْلُ الزُّورِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۰۱۵ (صحیح)

۳۸۷۱- انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کبیرہ گناہ یہ ہیں: اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا، ماں باپ کی نافرمانی کرنا، کسی کو قتل کرنا اور جھوٹ بولنا۔“

4872- أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ شُمَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا فِرَاسٌ، قَالَ: سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْكَبَائِرُ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَقَتْلُ النَّفْسِ، وَالْيَمِينُ الْغَمُوسُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۰۱۶ (صحیح)

۳۸۷۲- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کبیرہ گناہ یہ ہیں: اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا، ماں باپ کی نافرمانی کرنا، کسی کو قتل کرنا اور جھوٹی قسم کھانا۔“

4873- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْأَزْرَقِيُّ، عَنْ الْفَضِيلِ بْنِ عَزْوَانَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَزْنِي الْعَبْدُ حِينَ يَزْنِي وَهُوَ

مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرِبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَقْتُلُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ)).

تخریج: خ/الحدود ۶ (۶۷۸۲)، ۲۰ (۶۸۰۹)، (تحفة الأشراف : ۶۱۸۶) (صحیح)

۳۸۷۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کوئی بندہ مومن رہتے ہوئے زنا نہیں کرتا، نہ مومن رہتے ہوئے شراب پیتا ہے، نہ مومن رہتے ہوئے چوری کرتا ہے، اور نہ ہی مومن رہتے ہوئے قتل کرتا ہے۔“

فائدہ ۱:..... علمائے اہل سنت نے اسے تغلیظ اور کامل ایمان پر محمول کیا ہے، یا ایمان سے مراد حیا ہے، کیونکہ حیا ایمان ہی کا ایک شعبہ ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ مومن سے مراد وہ مومن ہے جو عذاب سے کلی طور پر مامون ہو، یہ بھی کہا گیا ہے کہ نفی نہی کے معنی میں ہے، یعنی کسی شخص کا حالت ایمان میں زنا کرنا مناسب نہیں۔



47۔ کتاب قطع السارق

۴۷۔ کتاب: چور کا ہاتھ کاٹنے سے متعلق احکام و مسائل

1۔ تَعْظِيمُ السَّرِقَةِ

۱۔ باب: چوری کی سنگینی کا بیان

4874۔ أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اللَّيْثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنِ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَةً ذَاتَ شَرَفٍ، يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهَا أَبْصَارَهُمْ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۲۸۷۱) (صحیح)

۴۸۷۴۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کوئی شخص ایمان رکھتے ہوئے زنا نہیں کرتا، کوئی شخص ایمان رکھتے ہوئے چوری نہیں کرتا، کوئی شخص ایمان رکھتے ہوئے شراب نہیں پیتا اور نہ ہی وہ ایمان رکھتے ہوئے کوئی ایسی بڑی لوٹ کرتا ہے جس کی طرف لوگوں کی نظریں اٹھتی ہوں۔“

فائدہ ❶: دیکھیے پچھلی حدیث کا حاشیہ۔

4875۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ حِ وَأَبْنَانَا أَحْمَدُ بْنُ سَيَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، وَقَالَ أَحْمَدُ فِي حَدِيثِهِ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ حِينَ يَسْرِقُ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، ثُمَّ التَّوْبَةُ مَعْرُوضَةٌ بَعْدُ)).

تخریج: خ/الحدود ۲۰ (۶۸۱۰)، م/الإيمان ۲۴ (۵۷)، (تحفة الأشراف: ۱۲۳۹۵، ۱۲۴۹۵، ۱۲۸۶۶) (صحیح)

۴۸۷۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب زنا کرنے والا زنا کرتا ہے تو زنا کے وقت اس کا ایمان نہیں رہتا، جب چوری کرنے والا چوری کرتا ہے تو چوری کے وقت اس کا ایمان نہیں رہتا۔ جب شراب پینے والا شراب پیتا ہے تو پیتے وقت اس کا ایمان نہیں رہتا، اس کے بعد بھی اب تک اس کی توبہ کا دروازہ کھلا ہوا ہے۔“

4876- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْمُرُوزِيُّ أَبُو عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، عَنْ يَزِيدَ - وَهُوَ ابْنُ أَبِي زِيَادٍ - عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَذَكَرَ رَابِعَةً فَتَسِيئَتُهَا فَإِذَا فَعَلَ ذَلِكَ خَلَعَ رِبْقَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ عُنُقِهِ فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٨٧٥ (صحيح) (مگر اس کا آخری ٹکڑا "فاذا فعل ذلك من عنقه" کا اضافہ منکر ہے، اور اس کا سبب "یزید بن ابی زیاد" ہیں جو ضعیف راوی ہیں)

۲۸۷۶- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جب کوئی زنا کرتا ہے تو زنا کے وقت وہ مومن نہیں رہتا، چوری کرتا ہے تو بھی مومن نہیں رہتا، شراب پیتا ہے تو بھی مومن نہیں رہتا۔ (راوی کہتا ہے) پھر چوتھی چیز بیان کی جو میں بھول گیا۔ جب وہ یہ سب کرتا ہے تو وہ اپنے گلے سے اسلام کا قلابہ نکال پھیلتا ہے، پھر اگر وہ توبہ کرتا ہے تو اللہ اس کی توبہ قبول کرتا ہے۔

4877- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ الْمُخَرَّمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ ح وَابْنُ أَحْمَدَ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَعَنَ اللَّهُ السَّارِقَ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ، وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ)).

تخریج: م/الحدود ۱ (۱۶۸۷)، ق/الحدود ۲۲ (۲۵۸۳)، (تحفة الأشراف: ۱۲۵۱۵)، حم (۲/۲۵۳) (صحيح) ۲۸۷۷- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ کی لعنت نازل ہو چوری کرنے والے پر، انڈا چراتا ہے تو اس کا ہاتھ کاٹا جاتا ہے اور رسی چراتا ہے تو اس کا ہاتھ کاٹا جاتا ہے۔" ❶

❶ فاتحہ ❶ یعنی تھوڑے سے مال کے لیے ہاتھ کٹنا قبول کرتا ہے اور اللہ کی دی ہوئی اس نعمت کی قدر نہیں کرتا۔

2- بَابُ امْتِحَانِ السَّارِقِ بِالضَّرْبِ وَالْحَبْسِ

۲- باب: اعتراف جرم کی خاطر چور کو مارنے یا قید میں ڈالنے کا بیان

4878- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي صَفْوَانُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: حَدَّثَنِي أَزْهَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَرَازِيُّ، عَنِ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ، أَنَّهُ رَفَعَ إِلَيْهِ نَفْرًا مِنَ الْكَلَابِئِيسِ أَنَّ حَاكَةَ سَرَقُوا مَتَاعًا فَحَبَسَهُمْ أَيَّامًا، ثُمَّ خَلَّى سَبِيلَهُمْ فَأَتَوْهُ، فَقَالُوا: خَلَيْتَ سَبِيلَ هَؤُلَاءِ بِلَا امْتِحَانٍ، وَلَا ضَرْبٍ فَقَالَ النُّعْمَانُ: مَا سِئْتُمْ؟ إِنْ سِئْتُمْ أَضْرِبُهُمْ، فَإِنْ أَخْرَجَ اللَّهُ مَتَاعَكُمْ فَذَآك، وَإِلَّا أَخَذْتُ مِنْ ظُهُورِكُمْ مِثْلَهُ، قَالُوا: هَذَا حُكْمُكَ قَالَ: هَذَا حُكْمُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَرَسُولِهِ ﷺ.

تخریج: د/الحدود ۱۰ (۴۳۸۲)، (تحفة الأشراف: ۱۱۶۱۱) (حسن)

۲۸۷۸- نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان کے پاس قبیلہ کلاب کے کچھ لوگ مقدمہ لائے کہ کچھ بکروں نے

سامان چرا لیا ہے، انھوں نے کچھ دنوں تک ان کو قید میں رکھا پھر چھوڑ دیا، تو وہ لوگ ان کے پاس آئے اور کہا: آپ نے انہیں کوئی تکلیف پہنچائی اور مارے بغیر چھوڑ دیا؟ نعمان بن العتیب نے کہا: تم کیا چاہتے ہو؟ کہو تو ان کو ماروں؟ اگر ان کے پاس تمہارا مال نکل آیا تو بہتر ہے ورنہ اسی قدر میں تمہاری پیٹھ پر ماروں گا؟ وہ بولے: کیا یہ آپ کا حکم ہے؟ انھوں نے کہا: یہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کا حکم ہے۔ ❶

فائدہ ❶..... گویا شک و شبہ اور گمان کی بنیاد پر کچھ دنوں تک مجرم کو قید رکھنا کہ ممکن ہے وہ اعتراف جرم کر لے صحیح ہے، البتہ اعتراف سے پہلے اسے سزا دینا صحیح نہیں۔

4879- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَبَسَ نَاسًا فِي تَهْمَةٍ

تحریح: د/الأقضية ۲۹ (۳۶۳۰)، ت/الدييات ۲۱ (۱۴۱۷)، (تحفة الأشراف: ۱۱۳۸۲)، حم (۴۰/۲) (حسن)

۲۸۷۹- بہز بن حکیم کے دادا معاویہ بن حیدہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے کچھ لوگوں کو ایک الزام میں قید میں رکھا۔

4880- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَبَسَ رَجُلًا فِي تَهْمَةٍ ثُمَّ حَلَّى سَيْبَهُ .

تحریح: انظر ما قبله (حسن)

۲۸۸۰- بہز بن حکیم کے دادا معاویہ بن حیدہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو ایک الزام میں قید میں رکھا، پھر اسے رہا کر دیا۔

3- تَلْقِينُ السَّارِقِ

۳- باب: چور کو تلقین کرنے کا بیان

4881- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي الْمُنْذِرِ مَوْلَى أَبِي ذَرٍّ، عَنْ أَبِي أُمَيَّةَ الْمَخْزُومِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُتِيَ بِلِصٍّ اعْتَرَفَ اعْتِرَافًا، وَلَمْ يُوْجَدْ مَعَهُ مَتَاعٌ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا إِخَالُكَ سَرَقْتَ؟)) قَالَ: بَلَى، قَالَ: ((أَذْهَبُوا بِهِ فَاقْطَعُوهُ، ثُمَّ جِئُوا بِهِ)) فَقَطَعُوهُ، ثُمَّ جَاءَ وَابِهِ، فَقَالَ لَهُ: ((قُلْ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، وَاتَّوْبُ إِلَيْهِ)) فَقَالَ: أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، وَاتَّوْبُ إِلَيْهِ قَالَ: ((اللَّهُمَّ تُبْ عَلَيْهِ.))

تحریح: د/الحدود ۸ (۴۳۸۰)، ق/الحدود ۲۹ (۲۵۹۷)، (تحفة الأشراف: ۱۱۸۶۱)، حم (۵/۲۹۳)،

د/الحدود ۶ (۲۳۴۹) (ضعیف) (اس کے راوی "ابو المنذر" لیکن الحدیث میں)

۲۸۸۱- ابو امیہ مخزومی رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک چور پکڑ کر لایا گیا جس نے اقبال جرم کر لیا لیکن اس کے پاس کوئی سامان نہیں ملا، تو آپ نے اس سے فرمایا: "میں نہیں سمجھتا کہ تم نے چوری کی ہے"، اس نے کہا: نہیں،

میں نے چوری کی ہے۔ آپ نے فرمایا: ”اسے لے جاؤ، اس کے ہاتھ کاٹ دو، پھر اسے میرے پاس لے کر آؤ“، لوگوں نے اس کے ہاتھ کاٹے اور اسے لے کر آپ کے پاس آئے، تو آپ نے اس سے فرمایا: ”کہو، میں اللہ تعالیٰ سے مغفرت طلب کرتا ہوں اور توبہ کرتا ہوں“، اس نے کہا: میں اللہ تعالیٰ سے مغفرت طلب کرتا ہوں اور توبہ کرتا ہوں، آپ نے فرمایا: ”اے اللہ اس کی توبہ قبول کر۔“

4- الرَّجُلُ يَتَجَاوَزُ لِلسَّارِقِ عَنْ سَرِقَتِهِ بَعْدَ أَنْ يَأْتِيَ بِهِ الْإِمَامُ

وَذَكَرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى عَطَاءٍ فِي حَدِيثِ صَفْوَانَ بْنِ أُمِيَّةٍ فِيهِ

۳- باب: حاکم تک معاملہ پہنچنے کے بعد آدمی چور کو معاف کر دے تو اس کے حکم کا بیان،

اور صفوان بن امیہ کی اس حدیث میں عطا کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر

4882- أَخْبَرَنَا هِلَالُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمِيَّةٍ، أَنَّ رَجُلًا سَرَقَ بُرْدَةً لَهُ، فَرَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَمَرَ بِقَطْعِهِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ تَجَاوَزْتُ عَنْهُ فَقَالَ: ((أَبَا وَهَبٍ: أَفَلَا كَانَ قَبْلَ أَنْ تَأْتِنَا بِهِ!؟)) فَقَطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: د/الحدود ۱۴ (۴۳۹۴)، ق/الحدود ۲۸ (۲۵۹۵)، (تحفة الأشراف: ۴۹۴۳)، حم (۳/۴۰۱) و ۶/۴۶۶، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۸۸۳-۴۸۸۵، ۴۸۸۷، ۴۸۸۱۸ (صحیح)

۳۸۸۲- صفوان بن امیہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک شخص نے ان کی چادر چرائی، وہ اسے لے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، آپ نے ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا، تو وہ بولے: اللہ کے رسول! میں نے اسے معاف کر دیا ہے، آپ نے فرمایا: ”ابو وہب! تم نے اسے ہمارے پاس لانے سے پہلے ہی کیوں نہ معاف کر دیا!؟“ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے اس کا ہاتھ کاٹ دیا۔^۵

فائدہ ۱: حدیث کا خلاصہ یہ ہے کہ چور کے معاملے کو سرکاری انتظامیہ تک پہنچ جانے سے پہلے جس کا مال چوری ہوا ہے اگر وہ معاف کر دیتا ہے تو چور کا گناہ عند اللہ توبہ سے معاف ہو سکتا ہے، اور ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا، لیکن اگر معاملہ سرکاری ذمہ داروں (پولیس اور عدلیہ) تک پہنچ جاتا ہے تب صاحب مال کو معاف کر دینے کا حق بحق سرکار ختم ہو جاتا ہے۔

4883- أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ مُرْقَعٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمِيَّةٍ أَنَّ رَجُلًا سَرَقَ بُرْدَةً فَرَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَمَرَ بِقَطْعِهِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ تَجَاوَزْتُ عَنْهُ، قَالَ: ((فَلَوْلَا كَانَ هَذَا قَبْلَ أَنْ تَأْتِنِي بِهِ يَا أَبَا وَهَبٍ!؟)) فَقَطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۸۸۳۔ صفوان بن امیہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک شخص نے ایک چادر چرائی، وہ اسے لے کر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے، آپ نے اس کا ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا تو وہ بولے: اللہ کے رسول! میں نے اسے معاف کر دیا ہے، آپ نے فرمایا: ”ابو وہب! اسے میرے پاس لانے سے پہلے ہی تم نے کیوں نہ معاف کر دیا؟“ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا ہاتھ کاٹ دیا۔

4884۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمِ بْنِ نُعَيْمٍ، قَالَ: أَتَيْنَا حِبَّانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ أَنَّ رَجُلًا سَرَقَ ثَوْبًا فَأَتَى بِهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَمَرَ بِقَطْعِهِ فَقَالَ الرَّجُلُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هُوَ لَهُ قَالَ: ((فَهَلَّا قَبْلَ الْآنَ . ۱۴))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۸۲ (صحیح) (یہ روایت مرسل ہے، لیکن پچھلی روایت مرفوع متصل ہے۔)

۴۸۸۳۔ عطاء بن ابی رباح بیان کرتے ہیں: ایک شخص نے ایک کپڑا چرایا، اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا گیا، آپ نے ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا (جس کا کپڑا تھا) وہ شخص بولا: اللہ کے رسول! وہ اسی کے لیے ہے • آپ نے فرمایا: ”ایسا اس سے پہلے ہی کیوں نہ کیا۔“!

فائدہ ۱: یعنی میں نے اسے دے دیا، اب اسے معاف کر دیجیے۔

5- مَا يَكُونُ حِرْزًا وَمَا لَا يَكُونُ

۵۔ باب: کون سا سامان محفوظ سمجھا جائے اور کون سا نہ سمجھا جائے؟ •

4885۔ أَخْبَرَنِي هِلَالُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ - هُوَ ابْنُ أَبِي بَشِيرٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي عِكْرِمَةُ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ أَنَّهُ طَافَ بِالْبَيْتِ، وَصَلَّى، ثُمَّ لَفَّ رِدَاءَ لَهُ مِنْ بُرْدٍ فَوَضَعَهُ تَحْتَ رَأْسِهِ فَنَامَ، فَأَتَاهُ لِيَصُّ فَاَسْتَلَّهُ مِنْ تَحْتِ رَأْسِهِ، فَأَخَذَهُ فَأَتَى بِهِ النَّبِيَّ ﷺ، فَقَالَ: إِنَّ هَذَا سَرَقَ رِدَائِي، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَسْرَفْتَ رِدَاءَ هَذَا؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبَ بِهِ فَاقْطَعَا يَدَهُ)) قَالَ صَفْوَانٌ: مَا كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ تُقْطَعَ يَدُهُ فِي رِدَائِي، فَقَالَ لَهُ: ((فَلَوْ مَا قَبْلَ هَذَا؟)) خَالَفَهُ أَشْعَثُ بْنُ سَوَّارٍ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۸۲ (صحیح)

۴۸۸۵۔ صفوان بن امیہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: انھوں نے بیت اللہ کا طواف کیا، پھر صلاۃ پڑھی، پھر اپنی چادر لپیٹ کر سر کے نیچے رکھی اور سو گئے، ایک چور آیا اور ان کے سر کے نیچے سے چادر کھینچی، انھوں نے اسے پکڑ لیا اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے کر آئے اور بولے: اس نے میری چادر چرائی ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: کیا تم نے ان کی چادر چرائی ہے؟“ وہ بولا: ہاں، آپ نے (دو آدمیوں سے) فرمایا: ”اسے لے جاؤ اور اس کا ہاتھ کاٹ دو۔“ صفوان رضی اللہ عنہ نے

کہا: میرا مقصد یہ نہ تھا کہ میری چادر کے سلسلے میں اس کا ہاتھ کاٹا جائے، آپ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”یہ کام پہلے ہی کیوں نہ کر لیا۔“

اشعث نے عبدالملک کے برخلاف (ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث سے) اس کو روایت کیا ہے۔

فائدہ ۱: اگر مال ”حرز“ میں ہوگا تو اس کی چوری پر چور کا ہاتھ کاٹا جائے گا، اور اگر ”حرز“ میں نہیں ہوگا تو

ایسے مال کی چوری پر ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ صفوان رضی اللہ عنہ کی چادر جو انہوں نے سر کے نیچے رکھی ہوئی تھی، تو وہ ”حرز“ میں تھی، اس لیے اس کے چور کے ہاتھ کاٹنے کا حکم ہوا، جیسے گھر میں، کمرہ میں، صندوق میں، آدمی کے پاس، کہیں باہر نہ پڑا ہو۔

4886- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هِشَامٍ - يَعْنِي ابْنَ أَبِي خَيْرَةَ - قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ - يَعْنِي ابْنَ الْعَلَاءِ الْكُوفِيِّ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَشْعَثُ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: كَانَ صَفْوَانُ نَائِمًا فِي الْمَسْجِدِ، وَرِدَاؤُهُ تَحْتَهُ فَسُرِقَ فَقَامَ، وَقَدْ ذَهَبَ الرَّجُلُ، فَأَذْرَكَهُ فَأَخَذَهُ، فَجَاءَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَمَرَ بِقَطْعِهِ، قَالَ صَفْوَانُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا بَلَغَ رِدَائِي أَنْ يُقَطَعَ فِيهِ رَجُلٌ، قَالَ: ((هَلَّا كَانَ هَذَا قَبْلَ أَنْ تَأْتِنَا بِهِ. (۱۲))

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَشْعَثُ ضَعِيفٌ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۵۹۸۵) (صحیح)

(اشعث ضعیف راوی ہیں، لیکن پچھلی سند سے تقویت پا کر یہ روایت صحیح ہے۔)

۴۸۸۶- عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: صفوان رضی اللہ عنہ مسجد میں سو رہے تھے، ان کی چادر ان کے سر کے نیچے تھی، کسی نے اسے چرایا تو وہ اٹھ گئے، اتنے میں آدمی جاچکا تھا، انہوں نے اسے پالیا اور اسے پکڑ کر نبی اکرم ﷺ کے پاس لائے۔ آپ نے اس کے ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا، صفوان رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کے رسول! میری چادر اس قیمت کی نہ تھی کہ کسی شخص کا ہاتھ کاٹا جائے۔ آپ نے فرمایا: ”تو نے ہمارے پاس لانے سے پہلے ہی ایسا کیوں نہ کر لیا۔!“

ابو عبدالرحمن نسائی کہتے ہیں: اشعث ضعیف ہیں۔

فائدہ ۱: یہ ان کا اپنا ظن وگمان تھا ورنہ چادر کی قیمت چوری کے نصاب کی حد سے متجاوز تھی۔

4887- أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ بْنِ حَكِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو، عَنْ أُسْبَاطٍ، عَنْ سِمَاكٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ أُوَيْسِ بْنِ صَفْوَانَ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ: كُنْتُ نَائِمًا فِي الْمَسْجِدِ عَلَى حَمِيصَةٍ لِي تَمَنُّهَا ثَلَاثُونَ دِرْهَمًا، فَجَاءَ رَجُلٌ فَأَخْتَلَسَهَا مِنِّي، فَأَخَذَ الرَّجُلُ فَأْتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ، فَأَمَرَ بِهِ يُقَطَّعُ، فَأَتَيْتُهُ، فَقُلْتُ: أَلْقَطَعُهُ مِنْ أَجْلِ ثَلَاثِينَ دِرْهَمًا أَنَا أَيْبَعُهُ وَأَنْسُهُ تَمَنُّهَا؟ قَالَ: ((فَهَلَّا كَانَ هَذَا قَبْلَ أَنْ تَأْتِنِي بِهِ. (۱۲))

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۸۸۲ (منکر)

(اس کا یہ ٹکڑا ابیعہ منکر ہے، اور نکارت کے سبب حمید ہیں، جو لین الحدیث ہیں باقی مضمولات صحیح ہیں۔)
۲۸۸۷۔ صفوان بن امیہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں مسجد میں اپنی ایک چادر پر سوراہا تھا، جس کی قیمت تیس درہم تھی، اتنے میں ایک شخص آیا اور مجھ سے چادر اچک لے گیا، پھر وہ آدمی پکڑا گیا اور اسے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا گیا، آپ نے حکم دیا کہ اس کا ہاتھ کاٹا جائے، تو میں نے آپ کے پاس آ کر عرض کی: کیا آپ اس کا ہاتھ صرف تیس درہم کی وجہ سے کاٹ دیں گے؟ میں چادر اس کے ہاتھ بیچ دیتا ہوں اور اس کی قیمت ادھار کر لیتا ہوں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”ایسا تم نے اسے ہمارے پاس لانے سے پہلے کیوں نہیں کیا۔“!

4888۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحِيمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَسَدُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا - وَذَكَرَ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ - عَنْ عَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ أَنَّهُ سَرِقَتْ خَمِيصَتُهُ مِنْ تَحْتِ رَأْسِهِ وَهُوَ نَائِمٌ فِي مَسْجِدِ النَّبِيِّ ﷺ، فَأَخَذَ اللَّصَّ فَجَاءَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَأَمَرَ بِقَطْعِهِ، فَقَالَ صَفْوَانُ: أَتَقَطَعُهُ؟ قَالَ: ((فَهَلَّا قَبْلَ أَنْ تَأْتِيَنِي بِهِ تَرَكْتَهُ؟!))

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۸۸۲ (صحیح)

۲۸۸۸۔ صفوان بن امیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے: ایک چادر ان کے سر کے نیچے سے چوری ہو گئی اور وہ مسجد نبوی میں سو رہے تھے، انھوں نے چور پکڑ لیا اور اسے لے کر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے، آپ نے اس کا ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا تو صفوان رضی اللہ عنہ نے کہا: کیا آپ اس کا ہاتھ کاٹیں گے؟ آپ نے فرمایا: ”تو پھر اسے میرے پاس لانے سے پہلے ہی کیوں نہ چھوڑ دیا۔!“!

4889۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هَاشِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((تَعَاَفُوا الْحُدُودَ قَبْلَ أَنْ تَأْتُونِي بِهِ، فَمَا أَتَانِي مِنْ حَدٍّ فَقَدْ وَجِبَ)).

تخریج: د/الحدود ۵ (۴۳۸۶)، (تحفة الأشراف : ۸۷۴۷) (حسن)

۲۸۸۹۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”حدود کو میرے پاس آنے سے پہلے معاف کر دیا کرو، کیونکہ جس حد کا مقدمہ میرے پاس آیا، اس میں حد لازم ہو گئی۔“

4890۔ قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ جُرَيْجٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((تَعَاَفُوا الْحُدُودَ فِيمَا بَيْنَكُمْ، فَمَا بَلَغَنِي مِنْ حَدٍّ فَقَدْ وَجِبَ)).

تخریج: انظر ما قبله (حسن)

۴۸۹۰۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”حدود کو آپس ہی میں معاف کر دو، جب حد کی کوئی چیز میرے پاس پہنچ گئی تو وہ واجب ہوگئی“ (اسے معاف نہیں کیا جاسکتا)۔

4891۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ امْرَأَةً مَخْزُومِيَّةً كَانَتْ تَسْتَعِيرُ الْمَتَاعَ فَتَجْحَدُهُ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ بِقَطْعِ يَدِهَا.

تخریج: د/الحدود ۱۵ (۴۳۹۵)، (تحفة الأشراف: ۷۵۴۹) حم (۲/۱۵۱) (صحیح)

۴۸۹۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: قبیلہ مخزوم کی ایک عورت لوگوں کا سامان مانگ لیتی تھی، پھر مکر جاتی تھی، تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا۔^۱

فائدہ ۱..... عاریت (روزمرہ برتے جانے والے سامانوں کی منگنی) کے انکار کر دینے پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مخزومیہ عورت کا ہاتھ کاٹ دیا، اس سے بعض علما عاریت کے انکار کو بھی چوری مانتے ہیں۔ (اس حدیث کی بعض روایات کے الفاظ سے واضح ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس فعل کو چوری سے تعبیر فرمایا) اور بعض علما کہتے ہیں کہ عاریت کے انکار پر آپ نے اس لیے ہاتھ کاٹا کہ ایسا نہ ہو کہ عاریت دینے کا چلن ہی سماج اور معاشرے سے ختم ہو جائے تو لوگ پریشانی میں مبتلا ہو جائیں۔ بہر حال عاریت کے انکار پر ہاتھ کاٹنا ثابت ہے۔

4892۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَتْ امْرَأَةٌ مَخْزُومِيَّةً تَسْتَعِيرُ مَتَاعًا عَلَى أَلْسِنَةِ جَارَاتِهَا، وَتَجْحَدُهُ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِقَطْعِ يَدِهَا.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۸۹۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: قبیلہ مخزوم کی ایک عورت پڑوسی عورتوں (کی گواہیوں) کے ذریعے سامان مانگتی، پھر مکر جاتی تھی، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا۔

4893۔ أَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ حَمَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ هَاشِمٍ الْجَنْبِيُّ أَبُو مَالِكٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تَسْتَعِيرُ الْحُلِيِّ لِلنَّاسِ، ثُمَّ تُمْسِكُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَتَسُبَّ هَذِهِ الْمَرْأَةُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَتَرُدَّ مَا تَأْخُذُ عَلَى الْقَوْمِ)) ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قُمْ يَا بِلَالُ! فَخُذْ يَدَهَا فَاقْطَعْهَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۰۷۹، ۱۹۵۰۰) (صحیح)

۴۸۹۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ایک عورت لوگوں کے زیورات مانگ لیتی پھر اسے رکھ لیتی، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اس عورت کو اللہ اور اس کے رسول سے توبہ کرنی چاہیے، اور جو کچھ لیتی ہے اسے لوگوں کو لوٹا دینا چاہیے“، پھر

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بلال کھڑے ہو اور اس کا ہاتھ پکڑ کر کاٹ دو۔“

4894- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْخَلِيلِ، عَنْ شُعَيْبِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تَسْتَعِيرُ الْحُلِيَّ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاسْتَعَارَتْ مِنْ ذَلِكَ حُلِيًّا فَجَمَعَتْهُ، ثُمَّ أَمْسَكَتْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَتَسْبَ هَذِهِ الْمَرْأَةُ، وَتُؤَدِّي مَا عِنْدَهَا)) مِرَارًا، فَلَمْ تَفْعَلْ فَأَمَرَ بِهَا فُقِطِعَتْ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۲۸۹۴۔ نافع کہتے ہیں: ایک عورت رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں زیورات مانگ لیتی تھی، چنانچہ اس نے زیور مانگا اور اسے اکٹھا کر کے رکھ لیا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس عورت کو توبہ کرنی چاہیے اور جو کچھ اس کے پاس ہے، اسے ادا کرنا چاہیے۔“ کئی بار (کہا) لیکن اس نے ایسا نہیں کیا تو آپ نے حکم دیا اور اس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا۔

4895- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْدَانَ بْنِ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَعْيَنَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْقِلٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ سَرَقَتْ فَأَتَى بِهَا النَّبِيُّ ﷺ فَعَاذَتْ بِأُمَّ سَلَمَةَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَوْ كَانَتْ فَاطِمَةَ بِنْتُ مُحَمَّدٍ، لَقَطَعْتُ يَدَهَا)) فَقُطِعَتْ يَدُهَا.

تخریج: م/الحدود ۲ (۱۶۸۹)، (تحفة الأشراف : ۲۹۴۹) (صحیح)

۲۸۹۵۔ جابر بن عبد اللہ کہتے ہیں: بنی مخزوم کی ایک عورت نے چوری کی، چنانچہ اسے نبی اکرم ﷺ کے پاس لایا گیا، اس نے ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی پناہ لی تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اگر فاطمہ بنت محمد بھی ہوتی تو میں اس کا ہاتھ کاٹ دیتا۔“ چنانچہ اس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا۔

4896- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ اسْتَعَارَتْ حُلِيًّا عَلَى لِسَانِ أَنْاسٍ، فَجَحَدَتْهَا، فَأَمَرَ بِهَا النَّبِيُّ ﷺ فَقُطِعَتْ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۰۵) (صحیح لغیرہ)

(یہ روایت مرسل ہے، لیکن سابقہ سندوں سے یہ حدیث صحیح ہے)

۲۸۹۶۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں: بنی مخزوم کی ایک عورت نے کچھ لوگوں (کی گواہیوں) کے ذریعے زیورات مانگے پھر ان سے مکرگئی، تو نبی اکرم ﷺ نے حکم دیا اور اس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا۔

4897- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي عَاصِمٍ أَنَّ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيْبِ حَدَّثَهُ نَحْوَهُ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح بما سبق)

۲۸۹۷۔ اس سند سے بھی سعید بن مسیب سے اسی طرح سے مروی ہے۔

6- ذِكْرُ اخْتِلَافِ الْفَاطِمِ النَّاقِلِينَ لِخَبَرِ الزُّهْرِيِّ فِي الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ

۶۔ باب: چوری کرنے والی مخزومی عورت کے بارے میں زہری

کی روایت میں راویوں کے الفاظ کے اختلاف کا بیان

4898۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا سَفِيَانُ، قَالَ: كَانَتْ مَخْزُومِيَّةٌ تَسْتَعِيرُ مَتَاعًا، وَتَجَحِّدُهُ، فَرَفَعَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَكَلَّمَتْ فِيهَا، فَقَالَ: ((لَوْ كَانَتْ فَاطِمَةٌ لَقَطَعْتُ يَدَهَا.)) قِيلَ لِسَفِيَانَ: مَنْ ذَكَرَهُ؟ قَالَ أَيُّوبُ بْنُ مُوسَى، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

تخریج: فضائل الصحابة ۱۸ (۳۷۳۳)، (تحفة الأشراف: ۱۶۴۱۵)، حم (۶/۴۱)، ویاتی عند المؤلف بالأرقام: ۴۸۹۹، ۴۹۰۰ (صحیح)

۴۸۹۸۔ سفیان بیان کرتے ہیں: ایک مخزومی عورت سامان مانگ لیتی پھر مکر جاتی۔ یہ بات رسول اللہ ﷺ کو معلوم ہوئی، اس سلسلے میں گفتگو ہوئی تو آپ نے فرمایا: ”اگر فاطمہ بنت محمد ہوتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹتا۔“ سفیان سے کہا گیا: اسے کس نے بیان کیا؟ تو انھوں نے کہا: ایوب بن موسیٰ نے، انھوں نے زہری سے، انھوں نے عروہ سے، عروہ نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا۔

4899۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَفِيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ امْرَأَةً سَرَقَتْ فَأَتَى بِهَا النَّبِيُّ ﷺ فَقَالُوا: مَنْ يَجْتَرُّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا أَنْ يَكُونَ أُسَامَةَ، فَكَلَّمُوا أُسَامَةَ، فَكَلَّمَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((يَا أُسَامَةَ! إِنَّمَا هَلَكْتَ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ كَانُوا إِذَا أَصَابَ الشَّرِيفُ فِيهِمْ أَحَدٌ تَرَكَوهُ، وَلَمْ يُقِيمُوا عَلَيْهِ، وَإِذَا أَصَابَ الْوَضِيعُ أَقَامُوا عَلَيْهِ، لَوْ كَانَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ لَقَطَعْتُهَا.))

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۴۸۹۹۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں: ایک عورت نے چوری کی چنانچہ وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس لائی گئی، لوگوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ سے اسامہ کے سوا کون (اس کی سفارش سے متعلق گفتگو کرنے کی) ہمت کر سکتا ہے؟ چنانچہ اسامہ رضی اللہ عنہ سے لوگوں نے کہا تو انھوں نے نبی اکرم ﷺ سے اس سلسلے میں بات چیت کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اسامہ! بنی اسرائیل صرف اس وجہ سے ہلاک و برباد ہوئے کہ جب ان میں سے کوئی اونچے طبقے کا آدمی کسی حد کا مستحق ہوتا تو اسے چھوڑ دیتے اور اس پر حد نافذ نہیں کرتے اور جب کوئی نچلے طبقے کا آدمی کسی حد کا مستحق ہوتا تو اسے نافذ کرتے، اگر (اس جگہ) فاطمہ بنت محمد بھی ہوتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا۔“

4900۔ أَخْبَرَنَا رِزْقُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا سَفِيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: أُتِيَ النَّبِيُّ ﷺ بِسَارِقٍ فَقَطَعَهُ، قَالُوا: مَا كُنَّا نُرِيدُ أَنْ يَبْلُغَ مِنْهُ هَذَا

قَالَ: ((لَوْ كَانَتْ فَاطِمَةٌ لَقَطَعْتَهَا.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۸۹۸ (صحیح)

۳۹۰۰۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک چور لایا گیا، آپ نے اس کا ہاتھ کاٹ دیا، انھوں نے کہا: ہمیں آپ سے ایسی امید نہ تھی، آپ نے فرمایا: ”اگر فاطمہ ہوتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا۔“

فائدہ ۱: مراد وہی مخزومیہ عورت ہے جس کا تذکرہ پچھلی اور اگلی حدیثوں میں ہے۔

4901۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عِيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ امْرَأَةً سَرَقَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: مَا نَكَلَّمُهُ فِيهَا، مَا مِنْ أَحَدٍ يُكَلِّمُهُ إِلَّا حَبَهُ أُسَامَةُ فَكَلَّمَهُ، فَقَالَ: ((يَا أُسَامَةُ! إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ هَلَكُوا بِمِثْلِ هَذَا، كَانَ إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ، وَإِنْ سَرَقَ فِيهِمُ الدُّونُ قَطَعُوهُ، وَإِنَّهَا لَوْ كَانَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ لَقَطَعْتَهَا.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۶۴۵۴) (صحیح)

۳۹۰۱۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے: ایک عورت نے رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں چوری کی، ان لوگوں نے کہا: اس سلسلے میں ہم آپ سے بات نہیں کر سکتے، آپ سے صرف آپ کے محبوب اسامہ ہی بات کر سکتے۔ چنانچہ انھوں نے آپ سے اس سلسلے میں عرض کی تو آپ نے فرمایا: ”اسامہ! ٹھہرو، بنی اسرائیل انھیں جیسی چیزوں سے ہلاک ہوئے، جب ان میں کوئی اونچے طبقے کا آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور اگر ان میں کوئی نچلے طبقے کا آدمی چوری کرتا تو اس کا ہاتھ کاٹ دیتے۔ اگر اس جگہ فاطمہ بنت محمد بھی ہوتی تو میں اس کا ہاتھ بھی کاٹ دیتا۔“

4902۔ أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ شَعِيبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: اسْتَعَارَتِ امْرَأَةٌ عَلَى أَلْسِنَةِ أَنَاسٍ يُعْرِفُونَ، وَهِيَ لَا تُعْرِفُ حَلِيًّا، فَبَاعَتْهُ وَأَخَذَتْ ثَمَنَهُ، فَأَتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَسَعَى أَهْلُهَا إِلَى أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، فَكَلَّمَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِيهَا، فَتَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُكَلِّمُهُ، ثُمَّ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَشْفَعُ إِلَيَّ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟)) فَقَالَ أُسَامَةُ: اسْتَغْفِرُ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَشِيَّةَ يَوْمٍ فَأَنْتَى عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَا بَعْدُ! فَإِنَّمَا هَلَكَ النَّاسُ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ، كَانُوا إِذَا سَرَقَ الشَّرِيفُ فِيهِمْ تَرَكُوهُ، وَإِذَا سَرَقَ الضَّعِيفُ فِيهِمْ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتُ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا)) ثُمَّ قَطَعَ تِلْكَ الْمَرْأَةَ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۶۴۸۶) (صحیح)

۳۹۰۲۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: ایک غیر معروف عورت نے کچھ معروف لوگوں (کی گواہی) کے ذریعے

زیورات عاریۃ مانگے، پھر اس نے زیورات بیچ کر اس کی قیمت لے لی، چنانچہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس لائی گئی تو اس کے گھر والوں نے اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کے پاس دوڑ بھاگ کی، انھوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس سلسلے میں بات کی تو آپ کے چہرے کا رنگ بدل گیا، پھر آپ نے ان سے فرمایا: ”کیا تم مجھ سے اللہ کی حدود میں سے کسی حد کے بارے میں سفارش کرتے ہو؟“ اسامہ نے کہا: اللہ کے رسول! میری بخشش کے لیے اللہ سے دعا کر دیجیے، پھر رسول اللہ ﷺ اس شام کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد بیان کی جس کا وہ مستحق ہے، پھر اس کے بعد فرمایا: ”تم سے پہلے لوگ صرف اس لیے ہلاک و برباد ہو گئے کہ جب ان میں سے کوئی معزز آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور جب ان میں سے کوئی کمزور آدمی چوری کرتا تو اس پر حد نافذ کرتے۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد کی جان ہے! اگر فاطمہ بنت محمد بھی چوری کرتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا“، پھر اس عورت کا ہاتھ کاٹ دیا گیا۔

4903- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ فُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ قَالُوا: وَمَنْ يَجْتَرِّءُ عَلَيْهِ إِلَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حِبُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَكَلَّمَهُ أُسَامَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟)) ثُمَّ قَامَ، فَخَطَبَ فَقَالَ: ((إِنَّمَا هَلَكَ الَّذِينَ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَإِيمَ اللَّهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا.))

تخریج: خ/الأنبياء ۵۴ (۳۴۷۵)، فضائل الصحابة ۱۸ (۳۷۳۲)، الحدود ۱۱ (۶۷۸۷)، ۱۲ (۶۷۸۸)، م/الحدود ۲ (۱۶۸۸)، د/الحدود ۴ (۴۳۷۳)، ت/الحدود ۶ (۱۴۳۰)، ق/الحدود ۶ (۲۵۴۷)، (تحفة الأشراف: ۱۶۵۷۸)، د/الحدود ۵ (۲۳۴۸) (صحیح)

۳۹۰۳- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: قریش کو اس مخزومی عورت کے معاملے نے فکر میں ڈال دیا جس نے چوری کی تھی۔ ان لوگوں نے کہا کہ اس کے بارے میں رسول اللہ ﷺ سے کون بات چیت کرے گا؟ لوگوں نے کہا: آپ سے بات چیت کی جرأت آپ کے محبوب اسامہ کے سوا کون کر سکتا ہے؟ چنانچہ اسامہ رضی اللہ عنہ نے آپ سے عرض کی تو آپ نے فرمایا: ”کیا تم اللہ کی حدود میں سے کسی حد میں سفارش کرتے ہو؟“ پھر آپ کھڑے ہوئے، خطبہ دیا اور فرمایا: ”تم سے پہلے کے لوگ صرف اس لیے ہلاک و برباد ہو گئے کہ ان کا معزز آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور جب ان کا کمزور آدمی چوری کرتا تو اس پر حد نافذ کرتے، اللہ کی قسم! اگر فاطمہ بنت محمد بھی چوری کرتی تو میں اس کا ہاتھ کاٹ دیتا۔“

4904- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْجَوَابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمَارُ بْنُ رُزَيْقٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمِيَّةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: سَرَقَتْ امْرَأَةٌ مِنْ فُرَيْشٍ مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ، فَأَتَى بِهَا النَّبِيُّ ﷺ، فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُهُ

فِيهَا؟ قَالُوا: أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَأَتَاهُ فَكَلَّمَهُ فَزَبَرَهُ، وَقَالَ: إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكَوهُ، وَإِذَا سَرَقَ الْوَضِيعُ قَطَعُوهُ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُهَا.))

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۶۴۱۴) (صحیح)

۳۹۰۳۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: قریش، یعنی بنی مخزوم کی ایک عورت نے چوری کی، اسے نبی اکرم ﷺ کے پاس لایا گیا، کچھ لوگوں نے کہا: آپ سے اس کے بارے میں کون بات چیت کرے گا؟ لوگوں نے جواب دیا: اسامہ بن زید، چنانچہ وہ آپ کے پاس آئے اور عرض کی تو آپ نے انھیں ڈانٹ دیا اور فرمایا: ”بنی اسرائیل کا جب کوئی معزز آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور جب کوئی عام آدمی چوری کرتا تو اس کا ہاتھ کاٹ دیتے۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد کی جان ہے! اگر فاطمہ بنت محمد نے چوری کی ہوتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا۔“

4905۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَبَلَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى بْنِ أَعْيَنَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ رَاشِدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ فُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ، فَقَالُوا: مَنْ يَكَلِّمُ فِيهَا؟ قَالُوا: مَنْ يَجْتَرُّ عَلَيْهِ إِلَّا أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ حِبَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَكَلَّمَهُ أَسَامَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا هَلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ، أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكَوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَإِنَّمَا اللَّهُ لَوْ سَرَقَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ لَقَطَعْتُ يَدَهَا .

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۶۴۱۲) (صحیح)

۳۹۰۵۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: قریش کو مخزومی عورت کے معاملے نے فکر میں ڈال دیا جس نے چوری کی تھی۔ ان لوگوں نے کہا: اس کے بارے میں رسول اللہ ﷺ سے کون بات کرے گا؟ لوگوں نے کہا: اس کی جرأت رسول اللہ ﷺ کے محبوب اسامہ بن زید کے سوا اور کون کر سکتا ہے؟ چنانچہ اسامہ رضی اللہ عنہ نے آپ سے بات کی تو آپ نے فرمایا: ”تم سے پہلے کے لوگ اس لیے ہلاک ہو گئے کہ جب ان میں کوئی معزز اور باوقار آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور جب کوئی کمزور اور بے حیثیت آدمی چوری کرتا تو اس پر حد نافذ کرتے، اللہ کی قسم! اگر فاطمہ بنت محمد نے چوری کی ہوتی تو میں اس کا ہاتھ کاٹ دیتا۔“

4906۔ قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ امْرَأَةً سَرَقَتْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي عَزْوَةِ الْفَتْحِ، فَأَتَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَكَلَّمَهُ فِيهَا أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، فَلَمَّا كَلَّمَهُ تَلَوَّنَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ)) فَقَالَ لَهُ أَسَامَةُ: اسْتَغْفِرُ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَلَمَّا كَانَ الْعِشِيِّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَثْنَى عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ

قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ إِنَّمَا هَلَكَ النَّاسُ قَبْلَكُمْ، أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكَوهُ وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ)) ثُمَّ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ قَطَعْتُ يَدَهَا.))

تخریج: خ/الشهادات ۸ (۲۶۴۸)، المغازی (۵۳) (۴۳۰۴)، الحدود ۱۴ (۶۸۰۰)، م/الحدود ۲ (۱۶۸۸)، د/الحدود ۴ (۴۳۹۶)، (تحفة الأشراف: ۱۶۶۹۴) (صحیح)

۳۹۰۶۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: ایک عورت نے رسول اللہ ﷺ کے عہد میں فتح مکہ کے وقت چوری کی، چنانچہ اسے رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا گیا تو اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ نے اس کے بارے میں آپ سے بات کی۔ جب انھوں نے آپ سے بات کی تو آپ کے چہرے کا رنگ بدل گیا، آپ نے فرمایا: ”کیا تم اللہ کی حد میں سے کسی حد کے بارے میں سفارش کرتے ہو؟“ اسامہ رضی اللہ عنہ نے آپ سے کہا: اللہ کے رسول! میرے لیے اللہ سے مغفرت طلب کیجیے۔ جب شام ہو گئی تو رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے، اللہ کی حمد بیان کی جس کا وہ اہل ہے، پھر فرمایا: ”تم سے پہلے کے لوگ صرف اس لیے ہلاک ہوئے کہ جب ان کا معزز اور باحیثیت آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور جب کوئی کمزور اور بے حیثیت آدمی چوری کرتا تو اس پر حد نافذ کرتے“، پھر فرمایا: ”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر فاطمہ بنت محمد نے بھی چوری کی ہوتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا۔“

4907۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ امْرَأَةً سَرَقَتْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ الْفَتْحِ - مُرْسَلٌ - فَفَزِعَ قَوْمُهَا إِلَى أُسَامَةَ ابْنِ زَيْدٍ يَسْتَشْفِعُونَهُ، قَالَ عُرْوَةُ: فَلَمَّا كَلَّمَهُ أُسَامَةُ فِيهَا، تَلَوَّنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: ((أَتَكَلِّمُنِي فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟!)) قَالَ أُسَامَةُ: اسْتَغْفِرْ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَلَمَّا كَانَ الْعَشِيُّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَطِيبًا، فَأَتَنِي عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ قَالَ: ((أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّمَا هَلَكَ النَّاسُ قَبْلَكُمْ، أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكَوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا)) ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِ تِلْكَ الْمَرْأَةِ فَقَطَعْتُ، فَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا بَعْدَ ذَلِكَ، قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: وَكَانَتْ تَأْتِينِي بَعْدَ ذَلِكَ، فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۹۰۷۔ عروہ بن زبیر بیان کرتے ہیں کہ فتح مکہ کے وقت رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک عورت نے چوری کی۔ ”فتح مکہ کے وقت“ کا لفظ مرسل ہے) تو اس کے خاندان کے لوگ گھبرا کر سفارش کا مطالبہ کرنے کے لیے اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے پاس گئے۔ جب اسامہ نے آپ سے اس کے بارے میں بات چیت کی تو رسول اللہ ﷺ کے چہرے کا

رنگ بدل گیا، آپ نے فرمایا: ”تم مجھ سے اللہ کی حدوں میں سے کسی ایک حد کے بارے میں بات کر رہے ہو؟“ اسامہ رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کے رسول! میرے لیے اللہ سے بخشش طلب کیجیے، جب شام ہوگئی تو رسول اللہ ﷺ خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے، آپ نے اللہ کی حمد و ثناء بیان کی جو اس کے لائق ہے، پھر فرمایا: ”تم سے پہلے کے لوگ اس لیے ہلاک ہو گئے کہ جب ان میں کوئی معزز آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے اور جب کوئی کمزور آدمی چوری کرتا تو اس پر حد نافذ کرتے۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد کی جان ہے! اگر فاطمہ بنت محمد نے بھی چوری کی ہوتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹ دیتا۔“ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس عورت کے ہاتھ کاٹنے کا حکم دیا اور اسے کاٹ دیا گیا، پھر اس کے بعد اس نے اچھی طرح سے توبہ کر لی، عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: وہ اس کے بعد میرے پاس آتی تو میں اس کی ضرورت رسول اللہ ﷺ تک پہنچا دیتی تھی۔

7- التَّرْغِيبُ فِي إِقَامَةِ الْحَدِّ

۷- باب: حد قائم کرنے کی ترغیب کا بیان

4908- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عَيْسَى بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنِي جَرِيرُ بْنُ يَزِيدَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا زُرْعَةَ بْنَ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ، يُحَدِّثُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((حَدُّ يَعْمَلُ فِي الْأَرْضِ خَيْرًا لِأَهْلِ الْأَرْضِ مِنْ أَنْ يُمْطَرُوا ثَلَاثِينَ صَبَاحًا)).

تخریج: ق/الحدود ۳ (۲۵۳۸)، (تحفة الأشراف: ۱۴۸۸۸)

(وعنده ”أربعين صباحًا“) حم ۳۰۲، ۳۰۲، ۲/۳۶۲ (حسن) لفظ ”أربعين“ کے ساتھ یہ حدیث حسن ہے۔

۳۹۰۸- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایک حد کا قائم ہونا اہل زمین کے لیے تیس دن بارش ہونے سے بہتر ہے۔“

فائدہ ①: یعنی بارش عام طور پر رزق میں وسعت اور خوشحالی کا سبب ہوتی ہے، مگر حد کا نفاذ اس بابت زیادہ فائدہ مند ہے، اس لیے کہ معاشرے میں امن و امان کے قیام میں بہت ہی موثر چیز ہے۔

4909- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عُبَيْدٍ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: إِقَامَةُ حَدِّ بَارِضٍ خَيْرٌ لِأَهْلِهَا مِنْ مَطَرٍ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً.

تخریج: انظر ما قبله (حسن) (یہ موقوف حدیث حکم کے اعتبار سے مرفوع حدیث ہے)

۳۹۰۹- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: زمین میں ایک حد کا نفاذ زمین والوں کے لیے چالیس دن کی بارش سے زیادہ بہتر ہے۔

8- الْقَدْرُ الَّذِي إِذَا سَرَقَهُ السَّارِقُ قُطِعَتْ يَدُهُ

۸- باب: کس قدر مال کی چوری میں ہاتھ کاٹا جائے گا؟

4910- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَنْظَلَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ نَافِعًا

قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: قَطَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي مِجَنِّ قِيمَتُهُ خُمْسَهُ دَرَاهِمَ كَذَا قَالَ .

تخریج: م/الحدود ۱ (۱۶۸۶)، (تحفة الأشراف: ۷۶۵۳) (صحیح)

لفظ ”ثلاثة“ کے ساتھ یہ حدیث صحیح ہے جیسا کہ آگے آ رہا ہے۔

۳۹۱۰۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ایک ڈھال کی چوری میں ہاتھ کاٹا، جس کی قیمت پانچ درہم

تھی، راوی نے اسی طرح کہا۔ ❶

فائدہ ❶: یعنی یہ راوی کا وہم ہے کہ ڈھال کی قیمت پانچ درہم تھی، صحیح یہ ہے کہ اس کی قیمت تین درہم تھی،

جیسا کہ اگلی روایت میں ہے۔

4911۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَنْظَلَةُ، أَنَّ نَافِعًا

حَدَّثَهُمْ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ: قَطَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي مِجَنِّ ثَمَنُهُ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمٍ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا الصَّوَابُ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۳۹۱۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ایک ڈھال (چرانے) میں ہاتھ کاٹا جس کی قیمت تین درہم تھی۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہی روایت صحیح اور درست ہے۔

4912۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَطَعَ فِي مِجَنِّ ثَمَنُهُ

ثَلَاثَةَ دَرَاهِمٍ .

تخریج: خ/الحدود ۱۳ (۶۷۹۵)، م/الحدود ۱ (۱۶۸۶)، د/الحدود ۱۱ (۴۳۸۵)، (تحفة الأشراف: ۸۳۳۳)،

ط/الحدود ۷ (۲۱)، حم (۲/۶۴) (صحیح)

۳۹۱۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک ڈھال (چرانے) پر ہاتھ کاٹا جس کی قیمت تین

درہم تھی۔

4913۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ

أُمِّيَةَ أَنَّ نَافِعًا حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَطَعَ يَدَ سَارِقٍ سَرَقَ تَرَسًا مِنْ صُفَّةِ

النِّسَاءِ، ثَمَنُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ .

تخریج: م/الحدود ۱ (۱۶۸۶)، د/الحدود ۱۱ (۴۳۸۶)، (تحفة الأشراف: ۷۴۹۶)، حم (۲/۱۴۵)،

د/الحدود ۴ (۲۳۴۷) (صحیح)

۳۹۱۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک چور کا ہاتھ کاٹا جس نے عورتوں کے چپوترے

سے ایک ڈھال چرائی، جس کی قیمت تین درہم تھی۔

4914۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَيُّوبَ، وَإِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ وَعَبْدَ اللَّهِ وَمُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَطَعَ فِي مَجَنٍّ قِيمَتُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۹۱۴۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک ڈھال (چرانے) پر ہاتھ کاٹا جس کی قیمت تین درہم تھی۔

4915۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَنَفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَطَعَ فِي مَجَنٍّ . قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا خَطَأٌ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۳۸۸) (صحيح لغيره)

۳۹۱۵۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک ڈھال (چرانے) پر ہاتھ کاٹا۔ ابو عبد الرحمن کہتے ہیں: یہ غلط ہے۔

فائدہ ۱ :..... یعنی یہ حدیث مرفوع نہیں ہے، بلکہ موقوف ہے، جیسا کہ حدیث رقم (۳۹۱۶) سے واضح ہے۔

4916۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ؛ قَالَ: قَطَعَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي مَجَنٍّ قِيمَتُهُ خَمْسَةٌ دَرَاهِمٍ . هَذَا الصَّوَابُ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۲۹۰) (حسن، صحيح)

۳۹۱۶۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ایک ڈھال (چرانے) پر (چور کا) ہاتھ کاٹا جس کی قیمت پانچ درہم تھی۔ یہی روایت صحیح ہے۔

فائدہ ۱ :..... یہ ایک واقعہ ہے جس میں پانچ درہم مال کی چوری ہوئی تھی، اگر کم کی ہوئی ہوتی (تین تک) تو بھی ابو بکر رضی اللہ عنہ ہاتھ کاٹتے، یا ان کو پھیلی حدیث نہیں پہنچی تھی۔

فائدہ ۲ :..... یعنی انس رضی اللہ عنہ کی اس روایت کا موقوف ہونا ہی صحیح ہے۔

4917۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ أَبِي دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ: سَرَقَ رَجُلٌ مِجَنًّا عَلَى عَهْدِ أَبِي بَكْرٍ، فَقُوِّمَ خَمْسَةٌ دَرَاهِمَ، فَقُطِعَ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۹۱۷۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ کے عہد میں ایک شخص نے ایک ڈھال چرائی، اس کی قیمت پانچ درہم لگائی گئی،

تو اس کا ہاتھ کاٹا گیا۔

9- ذِکْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلٰی الزُّهْرِيِّ

۹- باب: (اس باب میں عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں) زہری کے تلامذہ کے اختلاف کا ذکر
4918- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ حَفْصِ بْنِ حَسَّانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ
عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَطَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي رُبْعِ دِينَارٍ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۶۴۲۲) (صحیح)

۳۹۱۸- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک چوتھائی دینار میں (چور کا) ہاتھ کاٹا۔
فائدہ ❶: معلوم ہوا کہ چوتھائی دینار، یعنی تین درہم یا اس سے زیادہ کی مالیت کا سامان اگر کوئی چوری کرتا
ہے تو اس کے بدلے ہاتھ کاٹا جائے گا۔

4919- أَنْبَأَنَا هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ نِزَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مَبْرُورٍ، عَنْ
يُونُسَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تُقَطَّعُ الْيَدُ إِلَّا فِي
ثَمَنِ الْمِجَنِّ، ثُلُثِ دِينَارٍ أَوْ نِصْفِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا)).

تخریج: خ/الحدود ۱۴ (۶۷۹۰)، م/الحدود ۱ (۱۶۸۳)، د/الحدود ۱۱ (۴۳۸۴)، (تحفة الأشراف : ۱۶۶۹۵)

(مگر) (اس کے راوی ”خالد“ حافظے کے ضعیف ہیں، اور ان کی یہ روایت پچھلی اور اگلی صحیح روایات کے خلاف ہے)
۳۹۱۹- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ذہال کی قیمت میں ہاتھ کاٹا جائے“
یعنی ایک تہائی دینار، یا آدھے دینار یا اس سے زیادہ میں۔

4920- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جِبَانُ بْنُ مُوسَى قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ يُونُسَ،
عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: قَالَتْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ
فِي رُبْعِ دِينَارٍ .

تخریج: خ/الحدود ۱۳ (۶۷۹۴)، م/الحدود ۱ (القسمۃ ۱۲) (۱۶۸۳)، د/الحدود ۱۱ (۴۳۸۳)،

ت/الحدود ۱۶ (۱۴۴۵)، ق/الحدود ۲۲ (۲۵۸۵)، (تحفة الأشراف : ۱۷۹۲۰)، حم (۶/۸۰)، (۱۶۳)

د/الحدود ۴ (۲۳۴۶)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۴۹۲۲-۴۹۲۵) (صحیح)

۳۹۲۰- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ چوتھائی دینار میں کاٹا جائے گا“
4921- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهْبٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ
شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ
دِينَارٍ فَصَاعِدًا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۱۹ (صحیح)

۴۹۲۱۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔“

4922۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۰ (صحیح)

۴۹۲۲۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔“

4923۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۱۸ (صحیح)

۴۹۲۳۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔“

4924۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ تُقَطَّعُ الْيَدُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۰ (صحیح)

۴۹۲۴۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: چور کا ہاتھ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔

4925۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَفُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قَالَ فُتَيْبَةُ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقَطُّعُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۰ (صحیح)

۴۹۲۵۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ چوتھائی دینار میں یا اس سے زیادہ میں ہاتھ کاٹتے تھے۔

4926۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۷۹۴۶)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۴۹۲۷-۴۹۳۱ (صحیح)

۴۹۲۶۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ ایک چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔“

4927- أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ مُحَمَّدَ بْنِ فَضِيلٍ، قَالَ: أَبَانَا مُسْلِمُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۶ (صحیح)

۳۹۲۷- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ ایک چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔“

4928- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ تَقُولُ: يَقُطَّعُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا. قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا الصَّوَابُ مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۶ (صحیح)

۳۹۲۸- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: ایک چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں (چور کا ہاتھ) کاٹا جائے گا۔ ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یحییٰ کی (مرفوع) روایت سے یہ (یعنی موقوف روایت) زیادہ صحیح ہے۔

4929- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: أَلْقَطَعُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۶ (صحیح)

۳۹۲۹- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: چور کا ہاتھ ایک چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔

4930- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، وَعَبْدِ رَبِّهِ، وَرُزَيْقِ صَاحِبِ أَيْلَةَ، أَنَّهُمْ سَمِعُوا عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: أَلْقَطَعُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۶ (صحیح)

۳۹۳۰- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: ہاتھ کاٹنا چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں ہے۔

4931- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: مَا طَالَ عَلَيَّ وَلَا نَسِيتُ: أَلْقَطَعُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۲۶ (صحیح)

۳۹۳۱- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: نہ بہت عرصہ گزرا اور نہ میں بھولی ہوں کہ ہاتھ کاٹنا چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں ہے۔

10- ذِكْرُ اخْتِلَافِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ وَعَبْدِ اللَّهِ

ابنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عُمَرَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ

۱۰- باب: اس حدیث میں عمرہ سے روایت کرنے میں ابو بکر

بن محمد اور عبد اللہ بن ابی بکر کے اختلاف کا ذکر

4932- أَخْبَرَنَا أَبُو صَالِحٍ مُحَمَّدُ بْنُ زُنْبُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عُمَرَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يُقْطَعُ السَّارِقُ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا)).

تخریج: م/الحدود ۱ (۱۶۸۳)، (تحفة الأشراف: ۱۷۹۵۱) (صحیح)

۳۹۳۲- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”چور کا ہاتھ چوتھالی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔“

4933- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَلْمَانَ، عَنْ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ حَزْمٍ، عَنْ عُمَرَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَ الْأَوَّلِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۳۲ (صحیح)

۳۹۳۳- اس سند سے بھی عائشہ رضی اللہ عنہا نے رسول اللہ ﷺ سے پہلی جیسی حدیث روایت کی ہے۔

4934- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ عُمَرَ قَالَتْ: قَالَتْ عَائِشَةُ: أَلْقَطُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۳۲ (صحیح)

۳۹۳۴- عمرہ کہتی ہیں کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا: ہاتھ کاٹنا ایک چوتھالی دینار یا اس سے زیادہ میں ہے۔

4935- أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي الرَّجَالِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يُقْطَعُ يَدُ السَّارِقِ فِي ثَمَنِ الْمَجْنِّ، وَثَمَنُ الْمَجْنِّ رُبْعُ دِينَارٍ)).

تخریج: خ/الحدود ۱۴ (۶۷۹۱)، (تحفة الأشراف: ۱۷۹۱۶) (حسن، صحیح الإسناد)

۳۹۳۵- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ ڈھال کی قیمت میں کاٹا جائے گا اور ڈھال کی قیمت چوتھالی دینار ہے۔“

4936- أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ دُرُسْتَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّ

مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَهُ عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْطَعُ الْيَدَ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا.

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٩٣٥ (صحيح)

۳۹۳۶- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں ہاتھ کاٹتے تھے۔
4937- أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، ثُمَّ ذَكَرَ كَلِمَةً مَعْنَاهَا، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تُقْطَعُ الْيَدُ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ٤٩٣٥ (صحيح)

۳۹۳۷- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”چور کا ہاتھ چوتھائی دینار میں کاٹا جائے گا۔“
4938- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الطَّبْرَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بَحْرِ أَبُو عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُبَارَكُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عِكْرِمَةُ، أَنَّ امْرَأَةً أَخْبَرَتْهُ أَنَّ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((تُقْطَعُ الْيَدُ فِي الْمِجَنِّ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ١٧٩٩٦) (صحيح لغيره)

(اس کی سند میں ایک راوی مبہم ہے، لیکن پچھلی سندوں سے یہ صحیح ہے۔)

۳۹۳۸- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ڈھال (چوری کی قیمت) میں ہاتھ کاٹا جائے گا۔“

4939- حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمِي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ أَنَّ بَكِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ حَدَّثَهُ، أَنَّ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ حَدَّثَهُ، أَنَّ عَمْرَةَ ابْنَةَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَتْهُ، أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ تَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تُقْطَعُ يَدُ السَّارِقِ فِيمَا دُونَ الْمِجَنِّ)) قِيلَ لِعَائِشَةَ مَا تَمْنُ الْمِجَنُّ؟ قَالَتْ: رُبْعُ دِينَارٍ.

تخریج: م/الحدود ١ (١٦٨٣)، (تحفة الأشراف: ١٧٨٩٦، ١٨٧٩٢)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: (٤٩٤٠)،

(٤٩٤٣) (صحيح لغيره)

(اس کے راوی ”ابن اسحاق“ مدلس ہیں، اور عنعنہ سے روایت کیے ہوئے ہیں، لیکن باب کی سندوں سے یہ حدیث صحیح ہے)
۳۹۳۹- عمرہ بنت عبد الرحمن بیان کرتی ہیں کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا کو کہتے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ڈھال سے کم قیمت کی چیز میں ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا“، عائشہ سے کہا گیا: ڈھال کی قیمت کتنی ہے؟ کہا: چوتھائی دینار۔

4940- أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَخْرَمَةُ، عَنْ

أَبِيهِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۴۹۴۰۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”چور کا ہاتھ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔“

4941۔ أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا قُدَامَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَخْرَمَةُ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: سَمِعْتُ عُثْمَانَ بْنَ أَبِي الْوَلِيدِ مَوْلَى الْأَخْنَسِيِّينَ يَقُولُ: سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ: كَانَتْ عَائِشَةُ تُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تُقَطَّعُ الْيَدُ إِلَّا فِي الْمِجَنِّ أَوْ ثَمْنِهِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۶۳۶۷) (صحيح)

۴۹۴۱۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ہاتھ اسی وقت کاٹا جائے گا جب وہ ڈھال یا اس کی قیمت کے برابر ہو۔

4942۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي قُدَامَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَخْرَمَةُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: سَمِعْتُ عُثْمَانَ بْنَ أَبِي الْوَلِيدِ يَقُولُ: سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ: كَانَتْ عَائِشَةُ تُحَدِّثُ عَنِ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((لَا تُقَطَّعُ الْيَدُ إِلَّا فِي الْمِجَنِّ أَوْ ثَمْنِهِ)) وَزَعَمَ أَنَّ عُرْوَةَ قَالَ الْمِجَنُّ أَرْبَعَةُ دَرَاهِمٍ. قَالَ: وَسَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ يَزْعُمُ أَنَّهُ سَمِعَ عَمْرَةَ تَقُولُ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تُحَدِّثُ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تُقَطَّعُ الْيَدُ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَمَا فَوْقَهُ)).

تخریج: انظر ما قبله و حديث سليمان بن يسار، انظر حديث رقم : ۴۹۳۹ (صحيح)

۴۹۴۲۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہاتھ صرف ڈھال یا اس کی قیمت میں کاٹا جائے گا۔“

راوی عثمان بن ابی الولید بیان کرتے ہیں کہ عروہ نے کہا: ڈھال چار درہم کی ہوتی ہے۔

عثمان کہتے ہیں: میں نے سلیمان بن یسار کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ انھوں نے عمرہ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے عائشہ کو بیان کرتے ہوئے سنا ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ہاتھ صرف چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ میں کاٹا جائے گا۔

4943۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الدَّانَاجِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: لَا تُقَطَّعُ الْخَمْسُ إِلَّا فِي الْخَمْسِ. قَالَ هَمَّامٌ: فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ الدَّانَاجِ؛ فَحَدَّثَنِي عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: لَا تُقَطَّعُ الْخَمْسُ إِلَّا

فِي الْخَمْسِ .

تحریج: انظر حديث رقم : ٤٩٣٩ (صحيح) (یہ اثر مرفوع حدیث کے مخالف ہے)۔

٣٩٣٣۔ سلیمان بن یسار کہتے ہیں: پانچ انگلیوں، یعنی ہاتھ کو نہیں کاٹا جائے گا مگر پانچ درہم میں۔

ہم کہتے ہیں: میں عبد اللہ دانا ج سے ملا، انھوں نے سلیمان بن یسار سے روایت کرتے ہوئے بیان کیا کہ انھوں نے کہا: پانچ کو پانچ میں ہی کاٹا جائے گا، یعنی ہاتھ پانچ درہم میں کاٹا جائے گا۔

4944۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمْ تَقْطَعْ يَدُ سَارِقٍ فِي أَدْنَى مِنْ حَجَفَةٍ أَوْ تَرَسٍ وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا ذُو ثَمَنِ .

تحریج: خ/الحدود ١٤ (٦٧٩٣)، (تحفة الأشراف : ١٦٩٧٠) (صحيح)

٣٩٣٣۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: جحفہ یا ترس، یعنی ڈھال سے کم میں ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔ ان میں سے ہر ایک چیز قیمت والی ہے۔

4945۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَيْسَى، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَطَعَ فِي قِيمَةِ خُمْسَةِ دَرَاهِمٍ .

تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٩٣٢٤) (ضعيف)

(اس کے راوی ”عیسیٰ بن ابی عزہ“ حافظے کے کمزور ہیں)

٣٩٣٥۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے پانچ درہم کی قیمت (والی چیز) میں ہاتھ کاٹا۔

4946۔ وَأَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَيْمَنَ، قَالَ: لَمْ يَقْطَعْ النَّبِيُّ ﷺ السَّارِقَ إِلَّا فِي ثَمَنِ الْمَجْنِّ، وَثَمَنُ الْمَجْنِّ يَوْمَئِذٍ دِينَارٌ .

تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ١٧٤٩)، وأعادته بالأرقام التالية : ٤٩٤٧-٤٩٥٢ (منكر)

(اس کے راوی ”ایمن“ صحابی نہیں ہیں، ایک مجہول تابعی ہیں، اس لیے یہ حدیث ضعیف اور صحیح حدیث کی مخالف بھی ہے، اس لیے منکر ہے۔)

٣٩٣٦۔ ایمن کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے کسی چور کا ہاتھ نہیں کاٹا مگر ایسی چیز میں جو ڈھال کی قیمت کے برابر ہو اور اس وقت ڈھال کی قیمت ایک دینار تھی۔

4947۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَيْمَنَ قَالَ: لَمْ تَكُنْ تَقْطَعُ الْيَدَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا فِي ثَمَنِ الْمَجْنِّ، وَقِيمَتُهُ يَوْمَئِذٍ دِينَارٌ .

تخریج: انظر ماقبله (منکر)

۳۹۴۷۔ ایمن کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ڈھال کی قیمت پر ہاتھ کاٹ دیا جاتا تھا اور اس وقت اس کی قیمت ایک دینار تھی۔

4948۔ أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَزْهَرِ النَّيْسَابُورِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَيْمَنَ، قَالَ: لَمْ تُقَطَّعِ الْيَدُ فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا فِي ثَمَنِ الْمِجَنِّ، وَوَقِيمَةُ الْمِجَنِّ يَوْمَئِذٍ دِينَارٌ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۴۶ (منکر)

۳۹۴۸۔ ایمن کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ہاتھ نہیں کاٹا گیا مگر ڈھال کی قیمت پر اور ڈھال کی قیمت اس وقت ایک دینار تھی۔

4949۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، وَعَطَاءٍ، عَنْ أَيْمَنَ قَالَ: لَمْ تُقَطَّعِ الْيَدُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا فِي ثَمَنِ الْمِجَنِّ، وَثَمَنُهُ يَوْمَئِذٍ دِينَارٌ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۴۶ (منکر)

۳۹۴۹۔ ایمن کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک ڈھال کی قیمت میں ہاتھ کاٹا گیا، اس وقت اس کی قیمت ایک دینار تھی۔

4950۔ أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْحَسَنُ بْنُ حَيٍّ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَطَاءٍ، وَمُجَاهِدٍ، عَنْ أَيْمَنَ؛ قَالَ: يُقَطَّعُ السَّارِقُ فِي ثَمَنِ الْمِجَنِّ، وَكَانَ ثَمَنُ الْمِجَنِّ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ دِينَارًا أَوْ عَشْرَةَ دَرَاهِمٍ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۴۶ (منکر)

۳۹۵۰۔ ایمن کہتے ہیں کہ چور کا ہاتھ ڈھال کی قیمت میں کاٹا جائے گا اور ڈھال کی قیمت رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک دینار یا دس درہم تھی۔

4951۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شَرِيكٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ عَطَاءٍ، وَمُجَاهِدٍ، عَنْ أَيْمَنَ ابْنِ أُمِّ أَيْمَنَ - يَرْفَعُهُ - قَالَ: ((لَا تُقَطَّعُ الْيَدُ إِلَّا فِي ثَمَنِ الْمِجَنِّ)) وَثَمَنُهُ يَوْمَئِذٍ دِينَارٌ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۴۶ (منکر)

۳۹۵۱۔ ایمن بن ام ایمن سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہاتھ ڈھال کی قیمت میں کاٹا جائے“ اور اس وقت اس کی قیمت ایک دینار تھی۔

4952- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ عَطَاءٍ، وَمُجَاهِدٍ، عَنْ أَيْمَنَ، قَالَ: لَا يُقَطُّعُ السَّارِقُ فِي أَقْلٍ مِنْ ثَمَنِ الْمِجَنِّ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۹۴۶ (منکر)

۳۹۵۲- ایمن کہتے ہیں: ڈھال سے کم قیمت کی چیز میں چور کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔

4953- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ أَنَّ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ كَانَ يَقُولُ: ثَمَنُهُ يَوْمَئِذٍ عَشْرَةَ دَرَاهِمٍ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۹۵۱) (شاذ)

(سند حسن ہے مگر صحیح مرفوع احادیث کے مخالف ہے۔)

۳۹۵۳- عطاء بن ابی رباح بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہا کرتے تھے: اس وقت اس (ڈھال) کی قیمت دس درہم تھی۔

4954- أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى الْبَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ عَطَاءٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ مِثْلَهُ، كَانَ ثَمَنُ الْمِجَنِّ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُومُ عَشْرَةَ دَرَاهِمٍ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۸۸۵)، ویأتي عند المؤلف بأرقام : ۴۹۵۵، ۴۹۵۶) (شاذ)

۳۹۵۴- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی جیسی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ڈھال کی قیمت دس درہم لگائی جاتی تھی۔

4955- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ عَطَاءٍ مُرْسَلٌ .

تخریج: انظر ما قبله (شاذ)

۳۹۵۵- اس سند سے عطا سے مرسل روایت ہے۔

4956- أَخْبَرَنِي حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ سُفْيَانَ - وَهُوَ ابْنُ حَبِيبٍ - عَنِ الْعُرْزَمِيِّ - وَهُوَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ - عَنْ عَطَاءٍ؛ قَالَ: أَدْنَى مَا يُقَطُّعُ فِيهِ: ثَمَنُ الْمِجَنِّ، قَالَ: وَثَمَنُ الْمِجَنِّ يَوْمَئِذٍ عَشْرَةَ دَرَاهِمٍ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَأَيْمَنُ الَّذِي تَقَدَّمَ ذَكَرْنَا لِحَدِيثِهِ مَا أَحْسَبُ أَنَّ لَهُ صُحْبَةً، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ حَدِيثٌ آخَرٌ يَدُلُّ عَلَى مَا قُلْنَاهُ .

تخریح: تفرد بہ المؤلف (منکر) (مقطوع) یہ اثر مرفوع حدیث کے مخالف ہے۔

۴۹۵۶۔ عطاء کہتے ہیں: کم سے کم جس میں ہاتھ کاٹا جائے گا ڈھال کی قیمت ہے، اور ڈھال کی قیمت اس وقت دس درہم تھی۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: ایمن جن کی حدیث ہم نے اوپر ذکر کی ہے، میں نہیں سمجھتا کہ وہ صحابی تھے، ان سے ایک حدیث اور مروی ہے جو ہمارے خیال کی تائید کرتی ہے۔ (جو آگے آرہی ہے۔)

4957۔ حَدَّثَنَا سَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ ح وَأَبَانَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَّامٍ، قَالَ: أَبَانَا إِسْحَاقُ - هُوَ الْأَزْرُقُ - قَالَ: حَدَّثَنَا بِهِ عَبْدُ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَيْمَنَ مَوْلَى ابْنِ الزُّبَيْرِ - وَقَالَ خَالِدٌ فِي حَدِيثِهِ مَوْلَى الزُّبَيْرِ - عَنْ تَيْبِعٍ، عَنْ كَعْبٍ؛ قَالَ: مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ صَلَّى، وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: فَصَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ، ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فَأَتَمَّ، وَقَالَ سَوَّارٌ: يُتَمُّ رُكُوعُهُنَّ، وَسُجُودُهُنَّ، وَيَعْلَمُ مَا يَقْتَرِي، وَقَالَ سَوَّارٌ: يَقْرَأُ فِيهِنَّ كُنَّ لَهُ بِمَنْزِلَةِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ .

تخریح: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۷۴۹، ۱۹۲۴۱) (ضعیف)

(اس کے راوی ”ایمن“ مجہول ہیں)۔

۴۹۵۷۔ کعب الأحبار کہتے ہیں: جس نے وضو کیا اور خوب اچھی طرح وضو کیا، پھر صلاۃ ادا کی، عبد الرحمان کی روایت میں ہے، پھر صلاۃ عشا کی جماعت میں شریک ہوا، پھر اس کے بعد چار رکعتیں رکوع اور سجدہ کے اتمام کے ساتھ اور پڑھیں، اور جو کچھ قراءت کیا اسے سمجھا بھی تو یہ سب اس کے لیے شب قدر کے مثل باعث اجر ہوں گی۔

4958۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَخْلَدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَيْمَنَ مَوْلَى ابْنِ عَمْرٍ، عَنْ تَيْبِعٍ، عَنْ كَعْبٍ، قَالَ: مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ وَضُوءَهُ، ثُمَّ شَهِدَ صَلَاةَ الْعَتَمَةِ فِي جَمَاعَةٍ، ثُمَّ صَلَّى إِلَيْهَا أَرْبَعًا مِثْلَهَا يَقْرَأُ فِيهَا، وَيُتَمُّ رُكُوعَهَا، وَسُجُودَهَا، كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ لَيْلَةِ الْقَدْرِ .

تخریح: انظر ماقبله (مقطوع ضعیف)

۴۹۵۸۔ کعب الأحبار کہتے ہیں کہ جس نے وضو کیا اور اچھی طرح وضو کیا پھر عشا جماعت کے ساتھ پڑھی، پھر اسی جیسی چار رکعتیں قراءت اور رکوع اور سجدے کے اتمام کے ساتھ پڑھی، تو اسے شب قدر جیسا اجر ملے گا۔

4959۔ أَخْبَرَنَا خَلَادُ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِدْرِيسَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: كَانَ تَمَنُّ الْمَجَنِّ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَشْرَةَ دَرَاهِمٍ .

تخریح: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۸۷۹۱) (شاذ)

(سند حسن ہے، مگر صحیح احادیث کے خلاف ہے۔)

۳۹۵۹۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ڈھال کی قیمت رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں دس درہم تھی۔

11۔ الثَّمَرُ الْمُعَلَّقُ يُسْرَقُ

۱۱۔ باب: درخت پر لٹکے ہوئے پھلوں کی چوری کا بیان

4960۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَخْنَسِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي كَمْ تُقَطَّعُ الْيَدُ؟ قَالَ: ((لَا تُقَطَّعُ الْيَدُ فِي ثَمَرٍ مُعَلَّقٍ فَإِذَا ضَمَّهُ الْجَرِينُ قُطِعَتْ فِي ثَمَنِ الْمَجْنِّ، وَلَا تُقَطَّعُ فِي حَرِيصَةِ الْجَبَلِ فَإِذَا أَوَى الْمَرَّاحُ قُطِعَتْ فِي ثَمَنِ الْمَجْنِّ.))

تخریج: د/اللقطة ۱ (۱۷۱۲)، (تحفة الأشراف: ۸۷۵۵) حم (۲/۱۸۶) (حسن)

۳۹۶۰۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا: ہاتھ کتنے میں کاٹا جائے گا؟ آپ نے فرمایا: ”درخت پر لگے پھل میں نہیں کاٹا جائے گا، لیکن جب وہ کھلیان میں پہنچا دیا جائے تو ڈھال کی قیمت میں ہاتھ کاٹا جائے گا، اور نہ پہاڑ پر چرنے والے جانوروں میں کاٹا جائے گا، البتہ جب وہ اپنے رہنے کی جگہ میں آجائیں تو ڈھال کی قیمت میں کاٹا جائے گا۔“ ❶

فائدہ ❶..... درخت پر لگے پھلوں اور میدان میں چرتے جانوروں کی چوری پر ہاتھ اس لیے نہیں کاٹا جائے گا کہ یہ سب ”حرز“ (محفوظ مقام) میں نہیں ہوتے، کھلیان اور باڑہ حرز (محفوظ مقام) ہوتے ہیں، یہاں سے چوری پر ہاتھ کاٹا جائے گا۔

12۔ الثَّمَرُ يُسْرَقُ بَعْدَ أَنْ يُؤْوِيَهُ الْجَرِينُ

۱۲۔ باب: کھلیان سے پھل کی چوری کا بیان

4961۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الثَّمَرِ الْمُعَلَّقِ فَقَالَ: ((مَا أَصَابَ مِنْ ذِي حَاجَةٍ غَيْرَ مَتَّخِذٍ حُبْنَةً فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ، وَمَنْ خَرَجَ بِشَيْءٍ مِنْهُ فَعَلَيْهِ غَرَامَةٌ مِثْلِيهِ، وَالْعُقُوبَةُ، وَمَنْ سَرَقَ شَيْئًا مِنْهُ بَعْدَ أَنْ يُؤْوِيَهُ الْجَرِينُ، فَبَلَغَ ثَمَنَ الْمَجْنِّ فَعَلَيْهِ الْقَطْعُ، وَمَنْ سَرَقَ دُونَ ذَلِكَ، فَعَلَيْهِ غَرَامَةٌ مِثْلِيهِ، وَالْعُقُوبَةُ.))

تخریج: د/اللقطة ۱ (۱۷۱۰)، الحدود ۱۲ (۴۳۹۰)، ت/البيوع ۵۴ (۱۲۸۹)، (تحفة الأشراف: ۸۷۹۸) (حسن)

۳۹۶۱۔ عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے درخت پر لٹکے ہوئے پھلوں کے متعلق سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا: ”جس ضرورت مند نے اسے کھا لیا اور جمع کر کے نہیں رکھا تو اس پر کوئی گناہ نہیں اور جو

اس میں سے کچھ لے جائے تو اس پر اس کا دو گنا تاوان اور سزا ہے، اور جو اسے کھلیان میں جمع کیے جانے کے بعد چرائے اور وہ ڈھال کی قیمت کو پہنچ رہا ہو تو پھر اس کا ہاتھ کاٹا جائے گا۔“

4962- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ وَهَبٍ ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو ابْنُ الْحَارِثِ ، وَهَشَامُ بْنُ سَعِيدٍ ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا مِّنْ مُّزَيْنَةَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ تَرَى فِي حَرِيْسَةِ الْجَبَلِ؟ فَقَالَ: ((هِيَ وَمِثْلُهَا، وَالنَّكَالُ، وَلَيْسَ فِي شَيْءٍ مِّنَ الْمَأْشِيَةِ قَطْعٌ إِلَّا فِيمَا آوَاهُ الْمُرَاحُ؛ فَبَلَّغْ ثَمَنَ الْمَجَنِّ فَفِيهِ قَطْعُ الْيَدِ، وَمَا لَمْ يَبْلُغْ ثَمَنَ الْمَجَنِّ فَفِيهِ عَرَامَةٌ مِثْلِيهِ، وَجَلَدَاتُ نَكَالٍ)) قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ تَرَى فِي الثَّمْرِ الْمُعْلَقِ؟ قَالَ: ((هُوَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ، وَالنَّكَالُ، وَلَيْسَ فِي شَيْءٍ مِّنَ الثَّمْرِ الْمُعْلَقِ قَطْعٌ إِلَّا فِيمَا آوَاهُ الْجَرِينُ، فَمَا أَخَذَ مِنَ الْجَرِينِ، فَبَلَّغْ ثَمَنَ الْمَجَنِّ فَفِيهِ الْقَطْعُ، وَمَا لَمْ يَبْلُغْ ثَمَنَ الْمَجَنِّ فَفِيهِ عَرَامَةٌ مِثْلِيهِ وَجَلَدَاتُ نَكَالٍ.))

تحریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۷۶۸، ۸۸۱۰) (حسن)

۳۹۶۲- عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ مزینہ کے ایک آدمی نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! پہاڑ پر چرنے والے جانوروں کے (چوری ہونے کے) بارے میں آپ کا کیا خیال ہے؟ آپ نے فرمایا: ”(اگر کوئی ایسا جانور چوری کرے) تو اسے وہ جانور اور اس کے مثل ایک اور جانور دینا ہوگا اور سزا الگ ہوگی، لیکن چرنے والے جانوروں میں ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا سوائے اس صورت میں کہ جانور اپنے رہنے کی جگہ میں لوٹ آئے اور اس کی قیمت ڈھال کی قیمت کے برابر ہو تو اس میں ہاتھ کاٹا جائے گا۔ اور جس کی قیمت ڈھال کی قیمت کو نہ پہنچی ہو تو اس میں دو گنا تاوان ہوگا اور سزا کے کوڑے الگ ہوں گے۔“ وہ بولا: اللہ کے رسول! درخت میں لگے پھلوں کے بارے میں آپ کا کیا خیال ہے؟ آپ نے فرمایا: ”(اس کی چوری کرنے پر) وہ پھل اور اس کے ساتھ اتنا ہی اور پھل دینا ہوگا اور سزا الگ ہوگی۔ لیکن درخت پر لگے پھلوں میں ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا سوائے اس صورت میں کہ وہ کھلیان تک لایا جا چکا ہو۔ لہذا جو کچھ وہ کھلیان سے لے اور اس کی قیمت ڈھال کی قیمت کے برابر ہو تو اس میں ہاتھ کاٹا جائے گا اور جس کی قیمت ڈھال کی قیمت کے برابر نہ ہو تو اس میں دو گنا تاوان ہوگا اور سزا کے کوڑے الگ ہوں گے۔“

فائدہ ①: اس لیے کہ درخت کی کھجوریں اور گابے ”حرز“ میں نہیں ہوتے۔

13- بَابُ مَا لَا قَطْعَ فِيهِ

۱۳- باب: جن چیزوں کی چوری میں ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا

4963- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ خَلِيٍّ ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ - يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الْمَلِكِ الْعَوْصِيَّ - عَنِ الْحَسَنِ - وَهُوَ ابْنُ صَالِحٍ - عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ

مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمْرِ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۵۷۶) (صحیح)

۳۹۶۳۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”نہ پھلوں کے چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا اور نہ کھجور کے گاہے کے چرانے میں۔“

4964۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ الْقَطَّانَ يَقُولُ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمْرِ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: د/الحدود ۱۲ (۴۳۸۸، ۴۳۸۹)، ت/الحدود ۱۹ (۱۴۴۹)، ق/الحدود ۲۷ (۲۵۹۳)، (تحفة الأشراف : ۳۵۸۱) ط/الحدود ۱۱ (۳۲)، حم (۴۶۳، ۳/۴۶۴، ۵/۱۴۲، ۵/۱۴۲)، د/الحدود ۷ (۲۳۵۰، ۲۳۵۳، ۲۳۵۴)، ویاتی بالأرقام التالية: ۴۹۶۵-۴۹۶۸ (صحیح)

۳۹۶۳۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ”نہ پھل میں ہاتھ کاٹا جائے گا اور نہ کھجور کے گاہے کے چرانے میں۔“

4965۔ أَخْبَرَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبِ بْنِ عَرَبِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى ابْنِ حَبَّانَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمْرِ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۶۴ (صحیح)

۳۹۶۵۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ”نہ پھل کے چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا، اور نہ گاہے کے چرانے میں۔“

4966۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمْرِ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۶۴ (صحیح)

۳۹۶۶۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پھل کے چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا نہ گاہے کے چرانے میں۔“

4967۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَخْلَدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمْرِ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۹۶۴ (صحیح)

۳۹۶۷۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”نہ پھل کے چرانے میں اور نہ گابے کے چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا۔“

4968۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۹۶۴ (صحیح)

۳۹۶۸۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہ پھل کے چرانے میں، اور نہ ہی گابے کے چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا۔“

4969۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ - هُوَ ابْنُ أَبِي رَجَاءٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ عَمِّهِ وَاسِعٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: ت/الحدود ۱۹ (۱۴۴۹)، ق/الحدود ۲۷ (۲۰۹۳)، (تحفة الأشراف : ۳۵۸۸)، ط/الحدود ۱۱ (۳۲) د/الحدود ۷ (۲۳۵۱، ۲۳۵۲)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۴۹۷۰-۴۹۷۳ (صحیح)

۳۹۶۹۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہ پھل چرانے میں اور نہ گابا چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا۔“

4970۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ عَمِّهِ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ، وَلَا كَثْرٍ)) وَالْكَثْرُ الْجُمَارُ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۴۹۶۹ (صحیح)

۳۹۷۰۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”نہ پھل چرانے میں اور نہ کثر چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا،“ اور کثر کھجور کے گابا (خوشے) کو کہتے ہیں۔

4971۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ أَبِي مَيْمُونٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ، وَلَا كَثْرٍ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا خَطَأٌ، أَبُو مَيْمُونٍ لَا أَعْرِفُهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۶۹ (صحیح)

۳۹۷۱۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پھل چرانے میں، اور نہ ہی گابا چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ غلط ہے، میں ابو میمون کو نہیں جانتا۔^❶

فائدہ ❶: یعنی ابو میمون مجہول راوی ہیں۔

4972۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۶۹ (صحیح)

(اس کی سند میں مہم راوی ”واسع“ محمد بن یحییٰ کے بچا ہی ہیں۔)

۳۹۷۲۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ”نہ پھل چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا، نہ گابا چرانے میں۔“

4973۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَشْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ قَوْمِهِ حَدَّثَهُ عَنْ عَمِّ لَهُ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ، وَلَا كَثْرٍ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۹۶۹ (صحیح)

۳۹۷۳۔ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ کو فرماتے سنا: ”نہ تو پھل چرانے میں ہاتھ کاٹا جائے گا اور نہ ہی گابا چرانے میں۔“

4974۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ مَخْلَدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَيْسَ عَلَى خَائِنٍ، وَلَا مُتْهِبٍ، وَلَا مُخْتَلِسٍ قَطْعٌ)). لَمْ يَسْمَعْهُ سُفْيَانُ مِنْ أَبِي الزُّبَيْرِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۲۷۶۱) (صحیح)

۳۹۷۴۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”امانت میں خیانت کرنے والے، علانیہ لوٹ کر لے جانے اور اچک لینے والے کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔“^❶

اسے سفیان نے ابو الزبیر سے نہیں سنا۔ (اس کی دلیل آگلی سند ہے۔)

فائدہ ❶: خیانت، اچک لینے اور چھین لینے میں اسی لیے ہاتھ کاٹنا نہیں ہے کہ ان سب کے اندر یہ ممکن ہے

کہ ان کو انجام دینے والوں پر آسانی سے اور جلد قابو پایا جاسکتا ہے اور گواہی قائم کی جاسکتی ہے، برخلاف چوری کے، اس

لیے کہ چوری کا جرم زیادہ سنگین ہے۔

4975- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَيْسَ عَلَى خَائِنٍ، وَلَا مُتَّهَبٍ، وَلَا مُخْتَلِسٍ قَطْعٌ)).

وَلَمْ يَسْمَعُهُ أَيُّضًا ابْنُ جُرَيْجٍ مِنْ أَبِي الزُّبَيْرِ.

تخریج: د/الحدود ۱۳ (۴۳۹۱)، ت/الحدود ۱۸ (۱۴۴۸)، ق/الحدود ۲۶ (۲۵۹۱)، (تحفة الأشراف : ۲۸۰۰)

حم (۳/۳۸۰)، د/الحدود ۸ (۲۳۵۶)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : (۴۹۷۷، ۴۹۷۶) (صحیح)

۴۹۷۵- جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”امانت میں خیانت کرنے والے، لوٹ لے جانے اور اچک لینے والے کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔“

اسے ابن جریر نے بھی ابوالزبیر سے نہیں سنا۔

(اس کے متعلق مؤلف کی وضاحت آگے آرہی ہے۔)

4976- أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، عَنْ حَجَّاجٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ: عَنْ جَابِرٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: ((لَيْسَ عَلَى الْمُخْتَلِسِ قَطْعٌ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۷۵ (صحیح)

۴۹۷۶- جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اچک کر لے جانے والے کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔“

4977- أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، عَنْ حَجَّاجٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ: قَالَ جَابِرٌ: لَيْسَ عَلَى الْخَائِنِ قَطْعٌ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عِيسَى بْنُ يُونُسَ، وَالْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، وَابْنُ وَهَبٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَبِيعَةَ، وَمَخْلَدُ بْنُ يَزِيدَ، وَسَلْمَةُ بْنُ سَعِيدٍ بَصْرِيُّ ثِقَّةٌ، قَالَ ابْنُ أَبِي صَفْوَانَ: وَكَانَ خَيْرَ أَهْلِ زَمَانِهِ فَلَمْ يَقُلْ أَحَدٌ مِنْهُمْ حَدَّثَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، وَلَا أَحْسَبُهُ سَمِعَهُ مِنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۴۹۷۵ (ضعیف) (اس کے مقابل صحیح مرفوع حدیث ہے۔)

۴۹۷۷- جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: کسی خیانت کرنے والے کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: اس حدیث کو ابن جریر سے عیسیٰ بن یونس، فضل بن موسیٰ، ابن وہب، محمد بن ربیعہ، مخلد بن یزید اور سلمہ بن سعید، یہ بصری ہیں اور ثقہ ہیں، نے روایت کیا ہے۔ ابن ابی صفوان کہتے ہیں، اور یہ سب اپنے زمانے کے سب سے بہتر آدمی تھے، ان میں سے کسی نے ”حدیثی ابو الزبیر“ (یعنی مجھ سے ابوالزبیر نے بیان

کیا) نہیں کہا۔ اور میرا خیال ہے ان میں سے کسی نے ابوالزبیر سے اسے سنا بھی نہیں ہے۔ واللہ أعلم۔^{۱۰}
فائدہ ۱: لیکن اگلی سند کے ”مغیرہ بن مسلم“ کا ابوالزبیر سے سماع ثابت ہے، نیز اس حدیث کے دیگر صحیح شواہد بھی ہیں۔

4978۔ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ رُوْحِ الدَّمَشْقِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - يَعْنِي ابْنَ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ، عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنِ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنِ جَابِرٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَيْسَ عَلَى مُخْتَلِسٍ، وَلَا مُتْتَهٍ، وَلَا خَائِنٍ قَطْعٌ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۹۶۷) (صحیح)

۳۹۷۸۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہ تو اچک کر لے جانے والے کا، نہ کسی لوٹنے والے کا اور نہ ہی کسی خائن کا ہاتھ کاٹا جائے گا۔“

4979۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ، عَنِ أَشْعَثَ، عَنِ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنِ جَابِرٍ، قَالَ: لَيْسَ عَلَى خَائِنٍ قَطْعٌ، قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَشْعَثُ بْنُ سَوَّارٍ ضَعِيفٌ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۶۶۳) (ضعیف موقوف)

(اس کے راوی ”اشعث“ ضعیف ہیں، لیکن پچھلی سند سے مرفوعاً یہ حدیث صحیح ہے۔)

۳۹۷۹۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: کسی خائن کا ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: اشعث بن سوار ضعیف ہیں۔

14۔ بَابُ قَطْعِ الرَّجْلِ مِنَ السَّارِقِ بَعْدَ الْيَدِ

۱۴۔ باب: ہاتھ کے بعد چور کے پاؤں کاٹنے کا بیان

4980۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ الْمَصْحَفِيُّ الْبَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا يُوسُفُ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ حَاطِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بِلِصٍّ فَقَالَ:

((اقتلوه)) فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا سَرَقَ! فَقَالَ: ((اقتلوه)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا سَرَقَ! قَالَ:

((اقطعوا يده)) قَالَ: ثُمَّ سَرَقَ فَقَطَعَتْ رِجْلُهُ، ثُمَّ سَرَقَ عَلَى عَهْدِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَتَّى

قُطِعَتْ قَوَائِمُهُ كُلُّهَا، ثُمَّ سَرَقَ أَيْضًا الْخَامِسَةَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

أَعْلَمَ بِهِذَا حِينَ قَالَ: ((اقتلوه)) ثُمَّ دَفَعَهُ إِلَى فِتْيَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ لِيَقْتُلُوهُ؛ مِنْهُمْ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ،

وَكَانَ يُحِبُّ الْإِمَارَةَ فَقَالَ: أَمْرُونِي عَلَيْكُمْ، فَأَمَرُوهُ عَلَيْهِمْ، فَكَانَ إِذَا ضَرَبَ ضَرْبَهُ حَتَّى قَتَلُوهُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۲۷۶) (صحیح الإسناد) (یہ حکم منسوخ ہے۔)

۳۹۸۰۔ حارث بن حاطب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک چور لایا گیا تو آپ نے فرمایا:

”اسے قتل کر دو“، لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! اس نے تو چوری کی ہے؟ آپ نے فرمایا: ”اسے قتل کر دو۔“ لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! اس نے تو چوری کی ہے، آپ نے فرمایا: ”اس کا ہاتھ کاٹ دو۔“ اس نے پھر چوری کی تو اس کا پاؤں کاٹ دیا گیا، پھر اس نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے عہد میں چوری کی یہاں تک کہ چاروں ہاتھ پاؤں کاٹ دیے گئے، اس نے پھر پانچویں بار چوری کی تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: رسول اللہ ﷺ ہی اسے اچھی طرح جانتے تھے کہ انھوں نے اسے قتل کرنے کا حکم دیا تھا، پھر انھوں نے اسے قریش کے چند نوجوانوں کے حوالے کر دیا تاکہ وہ اسے قتل کر دیں۔ ان میں عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ بھی تھے، وہ سرداری چاہتے تھے، انھوں نے کہا: مجھے اپنا امیر بنا لو، تو ان لوگوں نے انھیں اپنا امیر بنا لیا، چنانچہ جب چور کو انہوں نے مارا تو سبھوں نے مارا یہاں تک کہ اسے مار ڈالا۔^۱

فائدہ ۱: ابو ہریرہ اور جابر رضی اللہ عنہما سے بھی اس طرح کی حدیث مروی ہے، لیکن کسی بھی امام کے نزدیک اس پر عمل نہیں ہے، جب اس کا منسوخ ہو جانا ہے جیسا کہ امام شافعی نے کہا ہے۔

15- بَابُ قَطْعِ الْيَدَيْنِ وَالرَّجْلَيْنِ مِنَ السَّارِقِ

۱۵۔ باب: چور کے دونوں ہاتھ اور دونوں پاؤں کاٹنے کا بیان

4981- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عَقِيلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَدِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا مُضْعَبُ بْنُ ثَابِتٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُتَكَدِّرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: جِيءَ بِسَارِقٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((اقتلوه)) فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا سَرَقَ! قَالَ: ((افطعوه)) فَقُطِعَ، ثُمَّ جِيءَ بِهِ الثَّانِيَةَ، فَقَالَ: ((اقتلوه)) فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا سَرَقَ! قَالَ: ((افطعوه)) فَقُطِعَ فَأْتِيَ بِهِ الثَّالِثَةَ، فَقَالَ: ((اقتلوه)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا سَرَقَ! فَقَالَ: ((افطعوه)) ثُمَّ أَتِيَ بِهِ الرَّابِعَةَ فَقَالَ: ((اقتلوه)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا سَرَقَ! قَالَ: ((افطعوه)) فَأْتِيَ بِهِ الْخَامِسَةَ، قَالَ: ((اقتلوه)) قَالَ: جَابِرٌ فَأَنْطَلَقْنَا بِهِ إِلَى مِرْبَدِ النَّعَمِ، وَحَمَلْنَاهُ فَاسْتَلَمَنِي عَلَى ظَهْرِهِ، ثُمَّ كَشَرَ بِيَدَيْهِ، وَرَجَلَيْهِ فَأَنْصَدَعَتِ الْإِبِلُ، ثُمَّ حَمَلُوا عَلَيْهِ الثَّانِيَةَ فَفَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ حَمَلُوا عَلَيْهِ الثَّالِثَةَ فَرَمَيْنَاهُ بِالْحِجَارَةِ فَفَقَتَلْنَاهُ، ثُمَّ أَلْقَيْنَاهُ فِي بَيْتٍ، ثُمَّ رَمَيْنَاهُ عَلَيْهِ بِالْحِجَارَةِ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا حَدِيثٌ مُنْكَرٌ، وَمُضْعَبُ بْنُ ثَابِتٍ لَيْسَ بِالْقَوِيِّ فِي الْحَدِيثِ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

تخریج: د/الحدود ۲۰ (۴۱۰)، (تحفة الأشراف: ۳۰۸۲) (حسن)

(اس کے راوی ’مضعب‘ ضعیف ہیں، لیکن شواہد سے تقویت پا کر یہ حدیث حسن ہے، لیکن یہ حکم منسوخ ہے)

۳۹۸۱۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک چور رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا گیا، آپ نے فرمایا: ”اسے مار ڈالو“، لوگوں نے کہا: اس نے صرف چوری کی ہے؟ اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”(اس کا دایاں ہاتھ) کاٹ دو“، تو کاٹ دیا

گیا، پھر وہ دوسری بار لایا گیا تو آپ نے فرمایا: ”اسے مار ڈالو“، لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! اس نے صرف چوری کی ہے؟ آپ نے فرمایا: ”(اس کا بایاں ہاتھ) کاٹ دو“، چنانچہ کاٹ دیا گیا، پھر وہ تیسری بار لایا گیا تو آپ نے فرمایا: ”اسے مار ڈالو“، لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! اس نے صرف چوری کی ہے؟ آپ نے فرمایا: ”(اس کا بایاں پاؤں) کاٹ دو“، وہ پھر پانچویں بار لایا گیا تو آپ نے فرمایا: ”اسے مار ڈالو“، جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: تو ہم اسے مردِ نعم (جانور باندھنے کی جگہ) کی جانب لے کر چلے اور اسے لادا، تو وہ چت ہو کر لیٹ گیا پھر وہ اپنے ہاتھوں اور پاؤں کے بل بھاگا تو اونٹ بدک گئے، لوگوں نے اسے دوبارہ لادا اس نے پھر ایسا ہی کیا، پھر تیسری بار لادا، پھر ہم نے اسے پتھر مارے اور اسے قتل کر دیا، اور ایک کنویں میں ڈال دیا پھر اوپر سے اس پر پتھر مارے۔

ابو عبد الرحمن کہتے ہیں: یہ حدیث مکر ہے، مصعب بن ثابت حدیث میں قوی نہیں ہے۔ ❶

فائدہ ❶: لیکن شواہد سے تقویت پا کر یہ حدیث حسن ہے، لیکن منسوخ ہے۔

16- الْقَطْعُ فِي السَّفَرِ

۱۶۔ باب: سفر میں ہاتھ کاٹنے کا بیان

4982۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي بَقِيَّةٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَيْوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ، عَنْ عَيَّاشِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمِيَّةَ قَالَ: سَمِعْتُ بُسْرَ بْنَ أَبِي أَرْطَاةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تُقَطِّعُ الْأَيْدِي فِي السَّفَرِ)).

تخریج: د/الحدود ۱۸ (۴۴۰۸)، ت/الحدود ۲۰ (۱۴۵۰)، (تحفة الأشراف: ۲۰۱۵)، حم (۱۸۱/۴) (صحیح)

۳۹۸۲۔ بسر بن ابی ارطاة رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ”سفر میں (چور کے) ہاتھ نہیں کاٹے جائیں گے۔“ ❶

فائدہ ❶: ترمذی اور مسند احمد میں ”السفر“ کی جگہ ”الغزو“ (یعنی: غزوہ) ہے، لہذا اس حدیث میں بھی

”سفر“ سے مراد ”غزو“ ہوگا، اور غزو مراد لینے کی وجہ سے اس میں اور عباده بن صامت رضی اللہ عنہ کی مرفوع روایت ”أقيموا الحدود في السفر والحضر“ میں کوئی تعارض باقی نہیں رہے گا۔ (یعنی ”عباده رضی اللہ عنہ“ سے مروی روایت میں وارد لفظ ”سفر“ سے عام سفر مراد ہے۔)

4983۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُدْرِكٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عُمَرَ -

وَهُوَ ابْنُ أَبِي سَلَمَةَ - عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا سَرَقَ الْعَبْدُ فَبِعَهُ، وَلَوْ بِنَشٍّ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ لَيْسَ بِالْقَوِيِّ فِي الْحَدِيثِ.

تخریج: د/الحدود ۲۲ (۴۴۱۲)، ق/الحدود ۲۵ (۲۵۸۹)، تحفة الأشراف: (۱۴۹۷۹)، حم (۳۳۶/۲).

(۳۲۷، ۳۰۶، ۳۸۷) (ضعیف) (اس کے راوی ”عمر بن ابی سلمہ“ حافظے کے کمزور ہیں)
۳۹۸۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جب غلام چوری کرے تو اسے بیچ دو چاہے اس کی قیمت آدھا درہم ہی کیوں نہ ہو۔“ ❶

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: عمر بن ابی سلمہ حدیث میں قوی نہیں ہیں۔

فائدہ ❶ یہ حدیث نہ تو صحیح ہے اور نہ ہی باب سے اس کی کوئی ظاہری مناسبت ہے۔

17- حَدُّ الْبُلُوغِ وَذِكْرُ السِّنِّ الَّذِي إِذَا بَلَغَهَا

الرَّجُلُ وَالْمَرْأَةُ أَقِيمَ عَلَيْهِمَا الْحَدُّ

۱۷۔ باب: بلوغت کی حد اور عمر کے اس مرحلے کا ذکر

جس میں مرد اور عورت پر حد قائم کی جائے

4984- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَطِيَّةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ قَالَ: كُنْتُ فِي سَبْيِ فُرَيْظَةَ، وَكَانَ يُنْظَرُ، فَمَنْ خَرَجَ شِعْرَتُهُ قُتِلَ، وَمَنْ لَمْ تَخْرُجْ اسْتُحْيِيَ، وَلَمْ يُقْتَلْ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۴۶۰ (صحیح)

۳۹۸۴۔ عطیہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں قریظہ کے قیدیوں میں تھا، وہ لوگ دیکھتے جس کے زیر ناف کے بال اگ آئے ہوتے، اسے قتل کر دیا جاتا، اور جس کے بال نہ اگے ہوتے، اسے چھوڑ دیا جاتا اور قتل نہ کیا جاتا۔

18- تَعْلِيقُ يَدِ السَّارِقِ فِي عُنُقِهِ

۱۸۔ باب: ہاتھ کاٹ کر چور کی گردن میں لٹکا دینے کا بیان

4985- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنِ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ قَالَ: سَأَلْتُ فَضَالَهَ بْنَ عُبَيْدٍ عَنْ تَعْلِيقِ يَدِ السَّارِقِ فِي عُنُقِهِ قَالَ: سُنَّةٌ قَطَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَ سَارِقٍ، وَعَلَّقَ يَدَهُ فِي عُنُقِهِ.

تخریج: د/الحدود ۲۱ (۴۴۱۱)، ت/الحدود ۱۷ (۱۴۴۷)، ق/الحدود ۲۳ (۲۵۸۷)، (تحفة الأشراف: ۱۱۰۲۹)

حم (۶/۱۹) (ضعیف) (اس کے راوی ”حجاج بن أرتاة“ ضعیف اور ”عبد الرحمن بن محیریز“ مجہول ہیں)۔

۳۹۸۵۔ ابن محیریز کہتے ہیں کہ میں نے فضالہ بن عبید رضی اللہ عنہ سے چور کا ہاتھ کاٹ کر اس کی گردن میں لٹکانے کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے کہا: یہ سنت ہے، رسول اللہ ﷺ نے ایک چور کا ہاتھ کاٹا اور اسے اس کی گردن میں لٹکا دیا۔

4986- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ الْمُقَدَّمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَيْرِيزٍ، قَالَ: قُلْتُ لِفَضَالَهَ بْنِ عُبَيْدٍ أَرَأَيْتَ تَعْلِيقَ الْيَدِ فِي عُنُقِ

السَّارِقِ مِنَ السَّنَةِ هُوَ؟ قَالَ: نَعَمْ، أُنِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَارِقٍ فَقَطَعَ يَدَهُ، وَعَلَّقَهُ فِي عُنُقِهِ .
قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: الْحَجَّاجُ بْنُ أَرْطَاةَ ضَعِيفٌ، وَلَا يُحْتَجُّ بِحَدِيثِهِ .

تحریج: انظر ما قبله (ضعيف)

۳۹۸۶۔ عبد الرحمن بن حمیر یز کہتے ہیں کہ میں نے فضالہ بن عبید اللہؓ سے کہا: کیا چور کا ہاتھ کاٹ کر اس کی گردن میں لٹکانا سنت ہے؟ انھوں نے کہا: ہاں، رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک چور لایا گیا تو آپ نے اس کا ہاتھ کاٹا اور اس کی گردن میں لٹکا دیا۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: حجاج بن ارطاة ضعیف ہیں، ان کی حدیث لائق حجت نہیں ہے۔

4987۔ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ مَنصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فَضَّالَةَ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ إِبرَاهِيمَ يُحَدِّثُ عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ إِبرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يُعْرَمُ صَاحِبُ سَرِقَةٍ إِذَا أُقِيمَ عَلَيْهِ الْحَدُّ)).
قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا مُرْسَلٌ وَلَيْسَ بِثَابِتٍ .

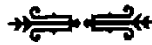
تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۷۲۵) (ضعيف)

(اس کی سند میں مسور اور عبد الرحمن بن عوف کے درمیان انقطاع ہے)۔

۳۹۸۷۔ عبد الرحمن بن عوفؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب حد قائم ہو جائے تو چوری کرنے والے پر تاوان لازم نہ ہوگا۔“^①

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ مرسل (یعنی منقطع) ہے اور صحیح نہیں ہے۔

فائدہ ①..... امام ابو حنیفہ کا قول اسی حدیث کے مطابق ہے، لیکن یہ حدیث منقطع ہونے کی وجہ سے ضعیف ہے، جمہور کے نزدیک حد قائم ہونے کے باوجود مسروقہ مال کا تاوان لیا جائے گا، کیونکہ ایک مسلم کا مال دوسرے مسلم پر بغیر جائز اسباب کے حرام ہے (جائز اسباب یعنی: خرید، ہدیہ و ہبہ، وراثت، مشاہرہ وغیرہ) اس لیے چور سے لے کر چوری کا مال صاحب مال کو واپس کرنا ضروری ہے، اگر موجود ہے تو ٹھیک ہے، ورنہ تاوان لیا جائے گا۔



48۔ کتابُ الْإِيمَانِ وَشَرَائِعِهِ

۴۸۔ کتاب: ایمان اور ارکانِ ایمان

1- ذِكْرُ أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ

۱۔ باب: سب سے بہتر عمل کا بیان

4988۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ مِنْ لَفْظِهِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: ((الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ)).

تخریج: بخ/الایمان ۱۸ (۲۶)، الحج ۴ (۱۵۱۹)، م/الایمان ۳۶ (۸۳)، (تحفة الأشراف: ۱۳۱۰۱)، حم (۲/۲۶۴، ۲۸۷، ۳۴۸، ۳۸۸، ۵۳۱)، د/الجهاد ۴ (۲۴۳۸) (صحیح)

۴۹۸۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا: سب سے بہتر عمل کون سا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانا۔“

فائدہ ۱: ایمان کے لغوی معنی تصدیق کے ہیں اور شرع کی اصطلاح میں ایمان یہ ہے: زبان سے اقرار، دل سے تصدیق اور اعضا و جوارح سے عمل کرنا، نیز ایمان کا طاعت و فرمانبرداری سے بڑھنا اور عصیان و نافرمانی سے گھٹنا سلف کا عقیدہ ہے۔ اور ایمان سب سے بہتر عمل اس لیے ہے کہ تمام اچھے اور نیک اعمال و افعال کا دار و مدار ایمان ہی پر ہے، اگر ایمان نہیں ہے تو کوئی بھی نیک عمل مقبول نہیں ہوگا، بہت سی احادیث میں مختلف اعمال کو ”افضل عمل“ (سب سے اچھا کام) بتایا گیا ہے، تو (ایمان کے بعد) پوچھنے والے یا پوچھے جانے کے وقت کے خاص حالات اور پس منظر کے لحاظ سے جواب دیا گیا ہے۔

4989۔ أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَثْمَانُ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ عَلِيِّ الْأَرْدَبِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْشٍ الْخَثْعَمِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سُئِلَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ فَقَالَ: ((إِيمَانٌ لَا شَكَّ فِيهِ، وَجِهَادٌ لَا غُلُولَ فِيهِ، وَحَجَّةٌ مَبْرُورَةٌ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۵۲۷ (صحیح)

۴۹۸۹۔ عبداللہ بن حبیش خثعمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ سے پوچھا گیا: کون سا عمل سب سے بہتر ہے؟

آپ نے فرمایا: ”ایسا ایمان جس میں کوئی شک نہ ہو، اور ایسا جہاد جس میں چوری نہ ہو، اور حج مبرور۔“^۱
فاتحہ ۱ :..... مقبول حج جس کی نشانی یہ ہے کہ اس کے بعد گناہوں سے بچا جائے۔

2- طَعْمُ الْإِيمَانِ

۲- باب: ایمان کے مزے کا بیان

4990- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ طَلِقِ بْنِ حَبِيبٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ، وَطَعْمَهُ: أَنْ يَكُونَ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ- وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ فِي اللَّهِ، وَأَنْ يَبْعُضَ فِي اللَّهِ، وَأَنْ تُوَقَّدَ نَارٌ عَظِيمَةٌ فَيَقَعُ فِيهَا- أَحَبَّ إِلَيْهِ مَنْ أَنْ يُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا)).

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف: ۹۲۸)، حم (۲۰۷/۳/۲۷۸) (صحیح)

۴۹۹۰- انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تین چیزیں جس میں ہوں گی، وہ ایمان کی مٹھاس اور اس کا مزہ پائے گا: ایک یہ ہے کہ اللہ اور اس کے رسول اس کے نزدیک سب سے زیادہ محبوب و پسندیدہ ہوں، دوسرے یہ کہ آدمی محبت کرے تو اللہ کے لیے اور نفرت کرے تو اللہ کے لیے، تیسرے یہ کہ اگر بڑی آگ بھڑکائی جائے تو اس میں گرنا اس کے نزدیک زیادہ محبوب ہو بہ نسبت اس کے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک کرے۔“^۱

فاتحہ ۱ :..... کسی روایت میں ”ایمان کی مٹھاس“ ہے اور کسی میں ”اسلام کی مٹھاس“ ایسی جگہوں میں ”ایمان“ اور ”اسلام“ دونوں کا معنی مطلب ایک ہے، یعنی دین اسلام، اور جہاں دونوں لفظ ایک سیاق میں آئیں تو دونوں کا معنی الگ الگ ہوتا ہے۔ (جیسے حدیث نمبر ۴۹۹۳ میں)

3- حَلَاوَةُ الْإِيمَانِ

۳- باب: ایمان کی مٹھاس کا بیان

4991- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: ((ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ: مَنْ أَحَبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ- عَزَّ وَجَلَّ- وَمَنْ كَانَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَمَنْ كَانَ أَنْ يُقَدَّفَ فِي النَّارِ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ)).

تخریج: خ/الإيمان ۹ (۲۱)، ۱۴ (۲۱)، الأدب ۴۲ (۶۰۴۱) الإكراه ۱ (۶۹۴۱)، م/الإيمان ۱۵ (۴۳)،

(تحفة الأشراف: ۱۲۵۵)، حم (۱۷۲/۳/۲۴۸، ۲۷۵) (صحیح)

۴۹۹۱- انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تین چیزیں جس میں ہوں گی وہ ایمان کی مٹھاس پائے گا، ایک یہ کہ جو کسی آدمی سے محبت کرے تو صرف اللہ کے لیے کرے، دوسرے یہ کہ اس کے نزدیک اللہ اور

اس کے رسول ہر ایک سے زیادہ محبوب و پسندیدہ ہوں اور تیسرے یہ کہ آگ میں گرنا اس کے لیے زیادہ محبوب ہو بہ نسبت اس کے کہ وہ کفر کی طرف لوٹے جب کہ اللہ تعالیٰ نے اسے اس سے نجات دے دی۔“

4۔ حلاوۃ الإسلام

۴۔ باب: اسلام کی مٹھاس کا بیان

4992۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: ((ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِسْلَامِ: مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَمَنْ أَحَبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَمَنْ يَكْفُرُهُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الْكُفْرِ كَمَا يَكْفُرُهُ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ)).

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۵۹۸) (صحیح)

۴۹۹۲۔ انس رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تین چیزیں جس میں پائی جائیں گی وہ اسلام کی مٹھاس پائے گا، ایک یہ کہ جس کے نزدیک اللہ اور اس کے رسول سب سے زیادہ محبوب و پسندیدہ ہوں، دوسرے یہ کہ جو آدمی صرف اللہ تعالیٰ کے لیے محبت کرے، تیسرے یہ کہ کفر کی طرف لوٹنا اس طرح ناپسند کرے جس طرح آگ میں گرنا ناپسند کرتا ہے۔“

5۔ بَابُ نَعْتِ الْإِسْلَامِ

۵۔ باب: اسلام کا تفصیلی بیان

4993۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا كَهْمَسُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يَرَى عَلَيْهِ أَثْرَ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَسَدَّ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ؟ قَالَ: ((أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا)) قَالَ: صَدَقْتَ، فَعَجَبْنَا إِلَيْهِ يَسْأَلُهُ، وَيُصَدِّقُهُ، ثُمَّ قَالَ: أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ؟ قَالَ: ((أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَالْقَدَرِ كُلِّهِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ)) قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ؟ قَالَ: ((أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ)) قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ، قَالَ: ((مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ بِهَا مِنَ السَّائِلِ)) قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا؟ قَالَ: ((أَنَّ تِلْدَ الْأُمَّةِ رَبَّتَهَا، وَأَنَّ تَرَى الْحِفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ)) قَالَ عُمَرُ: فَلَيْسَتْ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ

لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَا عَمْرُ! هَلْ تَذَرِي مَنْ السَّائِلُ؟)) قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((فَإِنَّهُ جَبْرِيلُ - عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنَا كُمْ لِيُعَلِّمَكُمْ أَمْرَ دِينِكُمْ.))

تخریج: م/الإيمان ۱ (۸)، د/السنة ۱۷ (۴۶۹۵، ۴۶۹۶)، ت/الإيمان ۴ (۲۶۱۰)، ق/المقدمة ۹ (۶۳)، (تحفة الأشراف: ۱۰۵۷۲۰)، حم (۲۷/۱، ۲۸، ۵۱، ۵۲) (صحیح)

۳۹۹۳۔ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: ایک دن ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، اتنے میں ایک شخص آیا، جس کے کپڑے بہت سفید اور بال بہت کالے تھے، اس پر سفر کے آثار بھی نہیں دکھائی دے رہے تھے اور ہم میں سے کوئی اسے جانتا بھی نہیں تھا، وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر بیٹھا اور اپنے گھٹنے کو آپ کے گھٹنے سے لگا لیا، اپنی ہتھیلیاں آپ کی رانوں پر رکھی، پھر کہا: محمد! مجھے اسلام کے بارے میں بتائیے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”گواہی دینا کہ اللہ کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں اور محمد اللہ کے رسول ہیں، اور صلاۃ قائم کرنا، زکاۃ دینی، صیام رمضان کے رکھنے، اور اگر طاقت ہو تو بیت اللہ کا حج کرنا“، وہ بولا: آپ نے سچ فرمایا، ہمیں اس پر تعجب ہوا کہ خود ہی آپ سے سوال کرتا ہے اور پھر خود ہی اس کی تصدیق بھی کرتا ہے۔

پھر بولا: مجھے ایمان کے بارے میں بتائیے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ پر، اس کے فرشتوں پر، اس کی کتابوں پر، اس کے رسولوں پر، آخرت کے دن پر، اور ہر اچھی بری تقدیر پر ایمان لانا۔“ وہ بولا: آپ نے سچ فرمایا۔ اس نے کہا: مجھے احسان کے بارے میں بتائیے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کی عبادت اس طرح کرو گویا تم اسے دیکھ رہے ہو، اور اگر تم اسے نہیں دیکھ رہے ہو تو وہ تو تمہیں دیکھ رہا ہے۔“ وہ بولا: اب مجھے قیامت کے بارے میں بتائیے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”جس سے سوال کیا جا رہا ہے وہ سوال کرنے والے سے زیادہ نہیں جانتا۔“

اس نے کہا: اچھا تو مجھے اس کی نشانی بتائیے، آپ ﷺ نے فرمایا: ”ایک یہ کہ لونڈی اپنی مالکن کو جنے گی۔“ دوسرے یہ کہ تم دیکھو گے کہ ننگے پاؤں، ننگے بدن، مفلس اور بکریاں چرانے والے بڑے بڑے محل تعمیر کریں گے۔“ عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں تین (دن) تک ٹھہرا رہا، پھر مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”عمر! تم جانتے ہو پوچھنے والا کون تھا؟“ میں نے عرض کی: اللہ اور اس کے رسول زیادہ بہتر جانتے ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”وہ جبریل علیہ السلام تھے، وہ تمہیں تمہارے دین کے معاملات سکھانے آئے تھے۔“

فائدہ ۱ یعنی اس نے ہر اس چیز کا اندازہ مقرر فرما دیا ہے، اب ہر چیز اسی اندازے کے مطابق اس کے پیدا کرنے سے ہو رہی ہے کوئی چیز اس کے ارادے کے بغیر نہیں ہوتی۔

فائدہ ۲ یعنی: اگر یہ کیفیت طاری نہ ہو سکے کہ تم اسے دیکھ رہے ہو تو یہ تو یقین جانو کہ وہ تم کو دیکھ رہا ہے، اس لیے اسی کیفیت میں عبادت کرو۔

فانہ ۳: اس کے کئی معنی بیان کیے گئے ہیں، ایک یہ کہ چھوٹے بڑے کا فرق مٹ جائے گا، اولاد اپنے ماں باپ کے ساتھ غلاموں جیسا برتاؤ کرنے لگے گی۔

فانہ ۴: تین دن، تین ساعت یا تین رات یا چند لمحے۔

6- صِفَةُ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ

۶۔ باب: ایمان اور اسلام کی تعریف کا بیان

4994۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِي قُرَوَةَ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي ذَرٍّ، قَالَا: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَجْلِسُ بَيْنَ ظَهْرَانِي أَصْحَابِهِ فَيَجِيءُ الْغَرِيبُ فَلَا يَدْرِي أَيُّهُمْ هُوَ حَتَّى يَسْأَلَ فَطَلَبْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَجْعَلَ لَهُ مَجْلِسًا يَعْرِفُهُ الْغَرِيبُ إِذَا آتَاهُ، فَبَيْنَا لَهُ دُكَّانًا مِنْ طِينٍ، كَانَ يَجْلِسُ عَلَيْهِ، وَإِنَّا لَجُلُوسٌ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي مَجْلِسِهِ، إِذْ أَقْبَلَ رَجُلٌ أَحْسَنُ النَّاسِ وَجْهًا، وَأَطْيَبُ النَّاسِ رِيحًا، كَأَنَّ ثِيَابَهُ لَمْ يَمْسَسْهَا دَنَسٌ، حَتَّى سَلَّمَ فِي طَرَفِ الْبِسَاطِ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ! فَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قَالَ: أَدْنُو يَا مُحَمَّدُ! قَالَ: ((أَدْنُو)) فَمَا زَالَ يَقُولُ: أَدْنُو مِرَارًا وَيَقُولُ لَهُ: ((أَدْنُ)) حَتَّى وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رُكْبَتِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَخْبِرْنِي مَا الْإِسْلَامُ؟ قَالَ: ((الْإِسْلَامُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ، وَلَا تُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ)) قَالَ: إِذَا فَعَلْتُ ذَلِكَ فَقَدْ أَسَلَمْتُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)) قَالَ: صَدَقْتَ، فَلَمَّا سَمِعْنَا قَوْلَ الرَّجُلِ صَدَقْتَ؛ أَنْكَرْنَا، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَخْبِرْنِي مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: ((الْإِيمَانُ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَالْكِتَابِ، وَالنَّبِيِّينَ، وَتُؤْمِنُ بِالْقَدَرِ)) قَالَ: فَإِذَا فَعَلْتُ ذَلِكَ فَقَدْ آمَنْتُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((نَعَمْ)) قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَخْبِرْنِي مَا الْإِحْسَانُ؟ قَالَ: ((أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ)) قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَخْبِرْنِي مَتَى السَّاعَةُ؟ قَالَ: فَتَكْسَفُ فَلَمْ يُجِبْهُ شَيْئًا، ثُمَّ أَعَادَ؛ فَلَمْ يُجِبْهُ شَيْئًا، ثُمَّ أَعَادَ فَلَمْ يُجِبْهُ شَيْئًا، وَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ: ((مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ، وَلَكِنْ لَهَا عِلْمَاتٌ تُعْرَفُ بِهَا إِذَا رَأَيْتَ الرَّعَاءَ الْبُهْمَ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ، وَرَأَيْتَ الْحَفَاةَ الْعُرَاةَ مُلُوكَ الْأَرْضِ، وَرَأَيْتَ الْمَرْأَةَ تَلِدُ رَبِّهَا حَمْسٌ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ «إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ» إِلَى قَوْلِهِ - إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ)) ثُمَّ قَالَ: ((لَا، وَالَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا بِالْحَقِّ هُدًى، وَبَشِيرًا مَا كُنْتُ بِأَعْلَمَ بِهِ مِنْ رَجُلٍ مِنْكُمْ وَإِنَّهُ لَجِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَزَلَ فِي صُورَةِ دِحْيَةَ الْكَلْبِيِّ.))

تخریج: د/السنه ۱۷ (۴۶۹۸)، (تحفة الأشراف: ۱۲۰۰۲) (صحیح)

۳۹۹۳۔ ابو ہریرہ اور ابو ذر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ صحابہ کے درمیان اس طرح بیٹھتے تھے کہ انہی آتا تو آپ کو

پہچان نہیں پاتا جب تک پوچھ نہ لیتا، ہم نے رسول اللہ ﷺ سے خواہش ظاہر کی کہ ہم آپ کے بیٹھے کی جگہ بنا دیں تاکہ جب کوئی اجنبی شخص آئے تو آپ کو پہچان لے، چنانچہ ہم نے آپ کے لیے مٹی کا ایک چبوترہ بنایا جس پر آپ بیٹھے تھے۔ ایک دن ہم بیٹھے ہوئے تھے اور رسول اللہ ﷺ اپنی جگہ پر بیٹھے تھے، اتنے میں ایک شخص آیا، جس کا چہرہ سب لوگوں سے اچھا تھا، جس کے بدن کی خوشبو سب لوگوں سے بہتر تھی، گویا کپڑوں میں میل لگا ہی نہ تھا، اس نے فرش کے کنارے سے سلام کیا اور کہا: ”السلام علیک یا محمد“ اے محمد! آپ پر سلام ہو، آپ نے سلام کا جواب دیا، وہ بولا: اے محمد! کیا میں نزدیک آؤں؟ آپ نے فرمایا: ”آؤ،“ وہ کئی بار کہتا رہا: کیا میں نزدیک آؤں؟! اور آپ ﷺ اس سے فرماتے رہے: ”آؤ، آؤ،“ یہاں تک کہ اس نے اپنا ہاتھ آپ کے دونوں گھٹنوں کے اوپر رکھا۔

وہ بولا: اے محمد! مجھے بتائیے، اسلام کیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اسلام یہ ہے کہ تم اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ، صلاۃ ادا کرو، زکاۃ دو، بیت اللہ کا حج کرو اور رمضان کے صوم رکھو۔“ وہ بولا: جب میں ایسا کرنے لگوں تو کیا میں مسلمان ہو گیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ہاں،“ اس نے کہا: آپ نے سچ کہا۔ جب ہم نے اس شخص کی یہ بات سنی کہ ”آپ نے سچ کہا“ تو ہمیں عجیب لگا۔ (خود ہی سوال بھی کرتا ہے اور جواب کی تصدیق بھی)

وہ بولا: محمد! مجھے بتائیے، ایمان کیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ پر، اس کے فرشتوں پر، کتاب پر، نبیوں پر ایمان رکھنا اور تقدیر پر ایمان لانا،“ وہ بولا: کیا اگر میں نے یہ سب کر لیا تو میں مومن ہو گیا؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہاں،“ وہ بولا: آپ نے سچ کہا۔

پھر بولا: محمد! مجھے بتائیے، احسان کیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”یہ کہ تم اللہ کی عبادت اس طرح کرو گویا تم اسے دیکھ رہے ہو، اور اگر تم اسے نہیں دیکھ رہے ہو تو وہ تمہیں دیکھ رہا ہے۔“ وہ بولا: آپ نے سچ کہا۔

پھر بولا: محمد! مجھے بتائیے کہ قیامت کب آئے گی؟ یہ سن کر آپ نے اپنا سر جھکا لیا اور اسے کوئی جواب نہیں دیا۔ اس نے سوال دہرایا تو آپ نے اسے کوئی جواب نہ دیا پھر آپ ﷺ نے اپنا سر اٹھایا اور فرمایا: ”جس سے سوال کیا جا رہا ہے وہ قیامت کے آنے کے متعلق سوال کرنے والے سے زیادہ نہیں جانتا۔ البتہ اس کی کچھ نشانیاں ہیں جن سے تم جان سکتے ہو: جب تم دیکھو کہ جانوروں کو چرانے والے بڑی بڑی عمارتیں بنا رہے ہیں اور دیکھو کہ ننگے پاؤں، ننگے بدن پھرنے والے زمین کے بادشاہ ہو رہے ہیں، اور دیکھو کہ غلام عورت اپنے مالک کو جنم دے رہی ہے (تو سمجھ لو کہ قیامت نزدیک ہے)، پانچ چیزیں ایسی ہیں جنہیں اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا، پھر آپ نے ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾ (سورۃ لقمان: ۳۴) (اللہ ہی کے پاس قیامت کا علم ہے) سے لے کر ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ (اللہ علیم ہر چیز کا جاننے والا) اور خبیر (ہر چیز کی خبر رکھنے والا ہے) کی تلاوت کی، پھر فرمایا: نبیوں، اس ذات کی قسم! جس نے محمد کو حق کے ساتھ ہادی و بشارت دینے والا بنا کر بھیجا، میں اس کو تم میں سے کسی شخص سے زیادہ نہیں جانتا، وہ جبریل علیہ السلام تھے جو وحیہ کلبی کی شکل میں آئے تھے۔

7- تَأْوِيلُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ:

﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تَوْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾

۷- آیت کریمہ: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تَوْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾ کی تفسیر
4995- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ - وَهُوَ ابْنُ ثَوْرٍ - قَالَ مَعْمَرٌ: وَأَخْبَرَنِي
الزُّهْرِيُّ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ أَعْطَى النَّبِيُّ ﷺ رِجَالًا، وَلَمْ يُعْطِ
رِجُلًا مِنْهُمْ شَيْئًا، قَالَ سَعْدٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَعْطَيْتَ فُلَانًا، وَفُلَانًا، وَلَمْ تُعْطِ فُلَانًا شَيْئًا، وَهُوَ
مُؤْمِنٌ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَوْ مُسْلِمٌ!)) حَتَّى أَعَادَهَا سَعْدٌ ثَلَاثًا، وَالنَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: ((أَوْ
مُسْلِمٌ!)) ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنِّي لَأُعْطِي رِجَالًا وَأَدْعُ مَنْ هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُمْ لَا أُعْطِيهِ شَيْئًا
مَخَافَةَ أَنْ يَكْبُؤَ فِي النَّارِ عَلَيَّ وَجُوهَهُمْ.))

تخریج: خ/الإيمان ۱۹ (۲۷)، الزکاة ۵۳ (۱۴۷۸)، م/الإيمان ۶۷ (۲۳۶)، الزکاة ۴۵ (۲۳۶)، د/السنة
۱۶ (۴۶۸۳، ۴۶۸۵)، (تحفة الأشراف: ۳۸۹۱)، حم (۱/۱۸۲) (صحیح)

۴۹۹۵- سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے کچھ لوگوں کو عطیہ دیا اور ان میں سے ایک شخص کو کچھ نہیں
دیا، سعد رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کے رسول! آپ نے فلاں فلاں کو دیا اور فلاں کو کچھ نہیں دیا، حالاں کہ وہ مومن ہے؟ تو آپ
نے فرمایا: ”بلکہ وہ مسلم ہے“، سعد رضی اللہ عنہ نے تین بار دہرایا (یعنی وہ مومن ہے) اور نبی اکرم ﷺ (ہر بار) کہتے
رہے: ”وہ مسلم ہے“، پھر نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”میں بعض لوگوں کو عطیہ دیتا ہوں اور بعض ایسے لوگوں کو محروم کر دیتا
ہوں جو مجھے ان سے زیادہ محبوب ہیں، میں اسے اس اندیشے سے انہیں دیتا ہوں کہ کہیں وہ اپنے چہروں کے بل جہنم میں
نہ ڈال دیے جائیں۔“

فائدہ ①: چونکہ ایمان کی جگہ دل ہے اور وہ کسی دوسرے پر ظاہر نہیں ہو سکتا ہے، اس لیے کسی کے بارے
میں یقینی طور پر یہ دعویٰ کرنا کہ وہ صحیح معنوں میں مومن ہے، جائز نہیں، اس کو صرف اللہ عالم الغیوب ہی جانتا ہے، اور
”اسلام“ چونکہ ظاہری ارکان پر عمل کا نام ہے اس لیے کسی آدمی کو ”مسلم“ کہا جاسکتا ہے، اس لیے آپ ﷺ نے
سعد رضی اللہ عنہ کو ”مومن“ کی بجائے ”مسلم“ کہنے کی تلقین کی،

فائدہ ②: یعنی جن کو نہیں دیتا ہوں ان کے بارے میں یہ یقین سے جانتا ہوں کہ دینے نہ دینے سے ان کے
ایمان میں کچھ فرق پڑنے والا نہیں ہے، اور جن کو دیتا ہوں ان کے بارے میں اندیشہ ہوتا ہے کہ اگر (تالیف قلب کے
طور پر) نہ دوں تو ایمان سے پھر کر جہنم میں جاسکتے ہیں۔

4996- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَامُ بْنُ أَبِي مُطِيعٍ،
قَالَ: سَمِعْتُ مَعْمَرًا، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعْدٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَسَمَ قَسَمًا

فَأَعْطَى نَاسًا، وَمَعَ آخِرِينَ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَعْطَيْتَ فُلَانًا، وَمَنَعْتَ فُلَانًا، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، قَالَ: ((لَا تَقُلْ مُؤْمِنٌ، وَقُلْ مُسْلِمٌ)) قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا﴾.

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۳۹۹۶۔ سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مال تقسیم کیا تو کچھ لوگوں کو دیا اور کچھ لوگوں کو نہیں دیا، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! آپ نے فلاں فلاں کو دیا اور فلاں کو نہیں دیا، حالاں کہ وہ مومن ہے۔ آپ نے فرمایا: ”مومن نہ کہو، مسلم کہو۔“

ابن شہاب زہری نے یہ آیت پڑھی: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا﴾۔

4997۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ بَشْرِ بْنِ سُهَيْمٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَهُ أَنْ يُنَادِيَ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ ((أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُ، وَهِيَ أَيَّامٌ أَكَلٍ وَشُرْبٍ)).

تخریج: ق/الصيام ۳۵ (۱۷۲۰)، (تحفة الأشراف: ۲۰۱۹)، حم (۳/۴۱۵، ۴/۳۳۵)، د/المصوم ۴۸ (۱۸۰۷) (صحيح)

۳۹۹۷۔ بشر بن حکیم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے انھیں حکم دیا کہ ایام تشریق (۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳ ذی الحجہ) میں اعلان کر دیں کہ جنت میں مومن کے سوا کوئی نہیں داخل ہوگا، اور یہ کہ یہ کھانے پینے کے دن ہیں۔^۱

فائدہ ۱: یعنی: جنت میں پہلی مرتبہ داخل ہونے کا شرف کامل ایمان والوں کو ہی حاصل ہوگا۔

فائدہ ۲: سال کے سارے ہی دن کھانے پینے کے دن ہیں، یہاں مراد یہ ہے کہ خاص طور سے کھانے پینے کے دن ہیں، یعنی ایام تشریق، قربانی کے دن ہیں۔

8۔ صِفَةُ الْمُؤْمِنِ

۸۔ باب: مومن کی صفات کا بیان

4998۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ، وَيَدِهِ، وَالْمُؤْمِنُ مَنْ أَمَنَهُ النَّاسُ عَلَى دِمَائِهِمْ، وَأَمْوَالِهِمْ)).

تخریج: ت/الإيمان ۱۲ (۲۶۲۷)، (تحفة الأشراف: ۱۲۸۶۴)، حم (۲/۳۷۹) (حسن، صحيح)

۳۹۹۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مسلمان وہ ہے، جس کی زبان اور ہاتھ سے لوگ محفوظ ہوں، اور مومن وہ ہے جس سے لوگ اپنی جان و مال کے بارے میں اطمینان رکھیں۔“^۱

فائدہ ۱: یعنی: کامل مسلم وہ ہے جس کے شر و فساد سے دوسرے مسلمان محفوظ رہیں، یہاں باب ہے ”مومن“

کی صفات“ اور حدیث میں ”مسلم“ کا لفظ ہے، مطلب یہ ہے کہ ”اسلام اگر حقیقی ہوگا تو وہ ایمان ہی کا مظہر ہوگا۔

9- صِفَةُ الْمُسْلِمِ

9- باب: مسلم کی صفات کا بیان

4999- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ، وَيَدِهِ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ)).

تخریج: خ/الإيمان 4 (10)، الرقاق 26 (6484)، م/الإيمان 14 (40)، د/الجهاد 2 (2481)، تحفة الأشراف: (8834)، حم (2/163، 192، 193، 203، 205، 209، 212، 224، د/الرقاق 8 (2708) (صحیح)

3999- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”(حقیقی اور کامل) مسلمان وہ ہے جس کی زبان اور جس کے ہاتھ سے مسلمان محفوظ رہیں، اور (حقیقی) مہاجر وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کی منع کی ہوئی چیزوں کو چھوڑ دے۔“

5000- أَخْبَرَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ سِيَّاهٍ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا، وَاسْتَقْبَلَ قِبَلَتَنَا، وَأَكَلَ ذَبِيحَتَنَا فَذَلِكُمْ الْمُسْلِمُ)).

تخریج: خ/الصلاة 28 (391)، تحفة الأشراف: (1620) (صحیح)

5000- انس بن اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو ہمارے جیسی صلاۃ پڑھے، ہمارے قبلے کی طرف رخ کرے اور ہمارا ذبیحہ کھائے تو وہ مسلمان ہے۔“

فائدہ 1..... یہ اعمال اسلام کے مظاہر اور شرائط ہیں۔ یہ حقیقی بھی ہو سکتے ہیں اور بناوٹی بھی، اگر حقیقی ہوں گے تو یہ ایمان کامل کے مظاہر ہوں گے، اور اگر بناوٹی ہوں گے تو نفاقا ہوگا، اس حدیث کا یہ مطلب ہرگز نہ لیا جائے کہ جو صرف ان چند متعین اور خاص اعمال کو انجام دے لے وہ مسلمان ہو گیا، یہ باتیں خاص طور پر اس وقت کے یہود و نصاریٰ کے تناظر میں کہی گئی ہیں، کیوں کہ وہ مسلمانوں کی طرح صلاۃ نہیں پڑھتے تھے، مسلمانوں کے قبلے کی طرف صلاۃ نہیں پڑھتے تھے اور نہ ہی مسلمانوں کا ذبیحہ کھاتے تھے۔ آج کل کی دیگر غیر مسلم تو میں بھی ایسا نہیں کرتیں، اور بعض نام نہاد مسلمان ان سب اعمال کو انجام دے کر بھی شرک میں مبتلا ہیں تو یہ بھی مسلم نہیں ہیں۔ مگر ان کے ساتھ حرب و مقاطعہ جیسے معاملات سو فیصد اس طرح نہیں کیے جائیں گے جس طرح کھلم کھلا کفار و مشرکین کے ساتھ کیے جاتے ہیں، ان کے لیے دعوت الی الحق اور وعظ و نصیحت ہوگی، جب کہ یہود و نصاریٰ اور ہنود و مشرکین کے ساتھ جہاد و قتال ہوگا۔

10- حُسْنُ إِسْلَامِ الْمَرْءِ

۱۰- باب: آدمی کے اسلام کی اچھائی کا بیان

5001- أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ الْمُعَلَّى بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ صَالِحٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا أَسْلَمَ الْعَبْدُ فَحَسَنَ إِسْلَامُهُ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ كُلَّ حَسَنَةٍ كَانَ أَرْزَلَهَا، وَمُحِيتَ عَنْهُ كُلُّ سَيِّئَةٍ كَانَ أَرْزَلَهَا، ثُمَّ كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ الْقِصَاصُ: الْحَسَنَةُ بِعَشْرَةِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ، وَالسَّيِّئَةُ بِمِثْلِهَا، إِلَّا أَنْ يَتَجَاوَزَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَنْهَا)).

تخریج: خ/الإيمان ۳۱ (۴۱ تعلقاً)، (تحفة الأشراف: ۴۱۷۵) (صحیح)

۵۰۰۱- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب کوئی بندہ اسلام قبول کر لے اور اچھی طرح مسلمان ہو جائے تو اللہ تعالیٰ اس کی ہر نیکی لکھ لیتا ہے جو اس نے کی ہو اور اس کی ہر برائی مٹا دی جاتی ہے جو اس نے کی ہو، پھر اس کے بعد یوں ہوتا ہے کہ بھلائی کا بدلہ اس کے دس گنا سے لے کر سات سو گنا تک ہوتا ہے، اور برائی کا بدلہ اتنا ہی ہوتا ہے (جتنی اس نے کی) سوائے اس کے کہ اللہ معاف ہی کر دے (تو کچھ بھی نہیں ہوتا)۔“

11- أَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ؟

۱۱- باب: کون سا اسلام سب سے بہتر ہے؟ ①

5002- أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدِ الْأُمَوِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَرْدَةَ - وَهُوَ بَرِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَرْدَةَ - عَنْ أَبِي بَرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: ((مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ)).

تخریج: خ/الإيمان ۵ (۱۱)، م/الإيمان ۱۴ (۴۲)، ت/القيامة ۵۲ (۲۵۰، ۴)، (تحفة الأشراف: ۹۰، ۴۱) (صحیح)

۵۰۰۲- ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! کون سا اسلام بہتر ہے؟ آپ نے فرمایا: ”جس کی زبان اور جس کے ہاتھ سے مسلمان محفوظ رہیں۔“ ①

فائدہ ①: یعنی: کون سا مسلمان سب سے اچھا ہے؟ یا ”اسلام والا کون آدمی سب سے اچھا ہے۔“

فائدہ ②: یہ کئی بار گزر چکا ہے کہ نبی اکرم ﷺ ہر سائل کو اپنے خاص احوال، یا سوال کے خاص تناظر میں اسی کے حساب سے جواب دیا کرتے تھے، کسی کے لیے کسی عمل پر تشبیہ مقصود تھی تو کسی کے لیے کسی اور عمل کی۔

12- أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟

۱۲- باب: کون سا اسلام بہتر ہے؟ ①

5003- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

ابن عمرو، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: ((تَطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ)).

تخریج: خ/الإيمان 6 (12)، 20، (28) الاستغذاك 9 (6236)، م/الإيمان 14 (39)، د/الأدب 142 (5194)، ق/الأطعمة 1 (3253)، (تحفة الأشراف: 8927)، حم (2/169) (صحيح)

۵۰۰۳۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: کون سا اسلام سب سے اچھا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”کھانا کھلانا، سلام کرنا ہر شخص کو خواہ جان پہچان کا ہو یا نہ ہو۔“
فائدہ ۱..... یعنی: اسلام کا کون سا عمل بہتر اعمال میں سے ہے۔

13۔ عَلَى كَمِ بِنِي الْإِسْلَام

۱۳۔ باب: اسلام کی بنیاد کن چیزوں پر ہے؟

5004۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَاوَى - يَعْنِي ابْنَ عَمْرَانَ - عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لَهُ: أَلَا تَغْزُو؟ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((بِنِي الْإِسْلَامَ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصِيَامِ رَمَضَانَ)).

تخریج: خ/الإيمان 2 (8)، م/الإيمان 5 (16)، ت/الإيمان 3 (2609)، (تحفة الأشراف: 7344)، حم (2/26) (93، 120، 143) (صحيح)

۵۰۰۴۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے ان سے کہا: کیا آپ جہاد نہیں کریں گے؟ انہوں نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر ہے: یہ گواہی دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں، اور صلاۃ قائم کرنا، زکاۃ دینی، حج کرنا اور رمضان کے صیام رکھنا۔“

فائدہ ۱..... عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کا مطلب یہ تھا کہ بنیادی باتوں کو میں تسلیم کر چکا ہوں اور جہاد ان میں سے نہیں ہے۔ جہاد اسباب و مصالح کی بنیاد پر کسی کسی پر فرض عین ہوتا ہے اور ہر ایک پر فرض نہیں ہوتا۔ یہ نہیں سمجھنا چاہئے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نعوذ باللہ جہاد فی سبیل اللہ کے منکر تھے، بلکہ آپ تو اپنی زندگی میں دسیوں غزوات میں شریک ہوتے تھے، آپ نے مذکورہ بالا جواب: (۱) ارکان اسلام کو بیان کرنے کے لیے اور (۲) سائل کے سوال کی کیفیت کو سامنے رکھ کر دیا تھا، واللہ أعلم بالصواب۔

14۔ الْبَيْعَةُ عَلَى الْإِسْلَام

۱۴۔ باب: اسلام پر بیعت کرنے کا بیان

5005۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، عَنْ عُبَادَةَ

ابن الصّامِتِ؛ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فِي مَجْلِسٍ فَقَالَ: ((تُبَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تُسْرِفُوا، وَلَا تَزْنُوا- قَرَأَ عَلَيْهِمُ الْآيَةَ، فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فاستره الله عز وجل فهو إلى الله إن شاء عذبه وإن شاء عقر له.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۱۶۶ (صحیح)

۵۰۰۵۔ عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم لوگ ایک مجلس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے تو آپ نے فرمایا: ”تم لوگ مجھ سے اس بات پر بیعت کرو کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو گے، نہ چوری کرو گے، نہ زنا کرو گے، پھر آپ نے سورہ ممتحنہ کی آیت پڑھی ۵ پھر فرمایا: ”تم میں سے جو اپنے اقرار کو پورا کرے گا تو اس کا ثواب اللہ تعالیٰ کے پاس ہے، اور جو ان میں سے کوئی کام کرے گا پھر اللہ تعالیٰ اسے چھپالے تو اب یہ اللہ تعالیٰ پر ہے کہ چاہے تو سزا دے اور چاہے تو معاف کر دے۔“

فائدہ ۱..... وہ آیت یہ ہے: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ﴾ (سورۃ الممتحنہ: ۱۲)

15- عَلَى مَا يُقَاتِلُ النَّاسَ

۱۵۔ باب: کس بات پر لوگوں سے لڑنا صحیح ہے؟

5006- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنِ نُعَيْمٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جِبَّانُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَإِذَا شَهِدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَاسْتَقْبَلُوا قِبَلَتَنَا، وَأَكَلُوا ذَبِيحَتَنَا، وَصَلَّوْا صَلَاتَنَا؛ فَقَدْ حَرَمَتْ عَلَيْنَا دِمَاؤَهُمْ، وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا، لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ، وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَيْهِمْ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۹۷۲ (صحیح)

۵۰۰۶۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے جنگ کروں، یہاں تک کہ وہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں اور یہ کہ محمد اللہ کے رسول ہیں، پھر جب وہ گواہی دیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں اور یہ کہ محمد اللہ کے رسول ہیں اور ہمارے قبیلے کی طرف رخ کریں، ہمارا ذبیحہ کھائیں اور ہماری صلاۃ پڑھیں تو ان کے خون اور ان کے مال ہم پر حرام ہو گئے مگر کسی حق کے بدلے، ان کے لیے وہ سب ہے جو مسلمانوں کے لیے ہے اور ان پر وہ سب ہے جو مسلمانوں پر ہے۔“

16- ذِكْرُ شُعْبِ الْإِيمَانِ

۱۶۔ باب: ایمان کی شاخوں کا بیان

5007- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ - وَهُوَ

ابْنُ بِلَالٍ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ)).

تخریج: خ/الإيمان ۳ (۹)، م/الإيمان ۱۲ (۳۵)، د/السنة ۱۵ (۴۶۷۶)، ت/الإيمان ۶ (۲۶۱۴)، ق/المقدمة ۹ (۵۷)، (تحفة الأشراف: ۱۲۸۱۶)، ویأتي عند المؤلف بأرقام: (۵۰۰۸)، (۵۰۰۹) حم ۴۱۴/۲/۴۴۲، ۴۴۵ (صحیح)

۵۰۰۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ایمان کی ستر سے زائد شاخیں ہیں، حیا (شرم) بھی ایمان کی ایک شاخ ہے۔“

فائدہ ۱:..... ستر کا عدد عربوں میں غیر متعین کثیر تعداد کے لیے بولا جاتا تھا، اس سے خاص متعین ”ستر کا عدد“ مراد نہیں ہے، اور ”بضع“ کا لفظ ”تین سے نو“ تک کے لیے بولا جاتا ہے، اور ایمان کی ان شاخوں میں خاص طور پر ”حیاء“ کا تذکرہ اس کی اہمیت جتانے کے لیے کیا ہے کہ ”حیاء“ ان ستر اعمال پر ابھارنے کا ایک اہم ذریعہ ہے اور اس ”حیاء“ سے بھی مراد وہی ”حیاء“ ہے جو نیک کاموں پر ابھارے، نہ کہ وہ ”حیاء“ جو حق بات کہنے اور اس پر عمل کرنے سے روکے، وہ شرعی حیا ہے ہی نہیں۔

5008- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، عَنْ سُفْيَانَ، قَالَ: وَحَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً، أَفْضَلُهَا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَوْضَعُهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۰۰۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایمان کی ستر سے زائد شاخیں ہیں۔ ان میں سب سے بہتر لا الہ الا اللہ اور سب سے کم تر راستے سے تکلیف دہ چیز ہٹانا ہے، اور حیا (شرم) بھی ایمان کی ایک شاخ ہے۔“

5009- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ بْنِ عَرَبِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ - يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ - عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۰۰۷ (صحیح)

۵۰۰۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”حیا (شرم) ایمان کی ایک شاخ ہے۔“

17- تَفَاضُلُ أَهْلِ الْإِيمَانِ

۱۔ باب: ایمان میں ایک مسلمان کا دوسرے سے زیادہ ہونے کا بیان

5010- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَعَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ

الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي عَمَّارٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحِبِيلٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَلَأَ عَمَّارٌ إِيْمَانًا إِلَى مُشَاشِهِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۶۵۳) (صحیح)

۵۰۱۰۔ نبی اکرم ﷺ کے ایک صحابی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”عمار کا ایمان ہڈیوں کے پوروں تک بھر گیا ہے۔“

فائدہ ۱: اس سے معلوم ہوا کہ عمار رضی اللہ عنہ کا ایمان بعض لوگوں سے زیادہ تھا، اس سے ایک دوسرے کا ایمان میں کم و بیش ہونا ثابت ہوا۔ سلف کا یہی عقیدہ ہے کہ ایمان میں کمی زیادتی خود ہر آدمی کے حساب سے بھی ہوتی ہے، نیز ایک دوسرے کے مقابلے میں بھی۔

5011۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُهَيْبَانُ، عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ رَأَى مُنْكَرًا فَلْيَغْيِرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَوْعَفُ الْإِيْمَانِ)).

تخریج: م/الإيمان ۲۰ (۴۹)، ۵/الصلاة ۲۴۸ (۱۱۴۰)، الملاحم ۱۷ (۴۳۴۰)، ت/الفتن ۱۱ (۲۱۷۲)،

ق/الإقامة ۱۵۵ (۱۲۷۵)، (تحفة الأشراف : ۴۰۸۵)، حم (۱۰/۳، ۲۰، ۴۹، ۹۲، ۵۴) (صحیح)

۵۰۱۱۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو سنا، آپ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی جب بری بات دیکھے تو چاہیے کہ اسے اپنے ہاتھ کے ذریعے دور کر دے، اگر اس کی طاقت نہ ہو تو اپنی زبان سے اور اگر اس کی طاقت نہ ہو تو اپنے دل کے ذریعے اس کو دور کر دے، یہ ایمان کا سب سے کتر درجہ ہے۔“

فائدہ ۱: اسی ٹکڑے میں باب سے مطابقت ہے، یعنی جو دل کے ذریعے برائی کو ختم کرے گا وہ ہاتھ اور زبان کے ذریعے برائی کو دور کرنے والے سے ایمان میں کم ہوگا اور دل کے ذریعے ختم کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اس کو برا جانے اور اس سے دور رہے۔

5012۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَخْلَدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِعْوَلٍ، عَنْ قَيْسِ ابْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ رَأَى مُنْكَرًا فَغْيِرْهُ بِيَدِهِ فَقَدْ بَرَّءَ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَغْيِرْهُ بِيَدِهِ فَغْيِرْهُ بِلِسَانِهِ فَقَدْ بَرَّءَ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَغْيِرْهُ بِلِسَانِهِ فَغْيِرْهُ بِقَلْبِهِ فَقَدْ بَرَّءَ، وَذَلِكَ أَوْعَفُ الْإِيْمَانِ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۰۱۲۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”جس کسی نے برائی دیکھی پھر اسے اپنے ہاتھ سے دور کر دیا تو وہ بری ہو گیا، اور جس میں ہاتھ سے دور کرنے کی طاقت نہ ہو اور اس نے زبان سے دور

کردی ہو تو وہ بھی بری ہو گیا، اور جس میں اسے زبان سے بھی دور کرنے کی طاقت نہ ہو اور اس نے اسے دل سے دور کیا^{۱۰} تو وہ بھی بری ہو گیا اور یہ ایمان کا سب سے ادنیٰ درجہ ہے۔“

فائدہ ❶ یعنی اسے برا سمجھا، اور اس سے دور رہا۔

18- زیادة الإیمان

۱۸- باب: ایمان کے گھٹنے بڑھنے کا بیان

5013- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مُجَادَلَةٌ أَحَدِكُمْ فِي الْحَقِّ؛ يَكُونُ لَهُ فِي الدُّنْيَا بِأَشَدِّ مُجَادَلَةٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لِرَبِّهِمْ فِي إِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ أُدْخِلُوا النَّارَ قَالَ: يَقُولُونَ: رَبَّنَا إِخْوَانُنَا كَانُوا يُصَلُّونَ مَعَنَا، وَيَصُومُونَ مَعَنَا، وَيَحُجُّونَ مَعَنَا فَأَدْخَلْتَهُمُ النَّارَ؟ قَالَ: فَيَقُولُ: أَذْهَبُوا فَأَخْرِجُوا مَنْ عَرَفْتُمْ مِنْهُمْ، قَالَ: فَيَأْتُونَهُمْ فَيَعْرِفُونَهُمْ بِصُورِهِمْ فَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ النَّارُ إِلَى أَنْصَافِ سَاقِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ إِلَى كَعْبِيهِ فَيَخْرِجُونَهُمْ فَيَقُولُونَ: رَبَّنَا قَدْ أَخْرَجْنَا مَنْ أَمَرْتَنَا قَالَ: وَيَقُولُ: أَخْرِجُوا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ وَزُنْ دِينَارٍ مِنَ الْإِيمَانِ، ثُمَّ قَالَ: مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ وَزُنْ نِصْفِ دِينَارٍ حَتَّى يَقُولَ: مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ وَزُنْ ذَرَّةً)). قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: فَمَنْ لَمْ يُصَدِّقْ فَلْيَقْرَأْ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ إِلَى - ﴿عَظِيمًا﴾ .

تخریج: ق/المقدمة ۹ (۶۰)، (تحفة الأشراف: ۴۱۷۸)، حم (۹۴/۳-۹۵) (صحیح)

۵۰۱۳- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کسی کا دنیاوی حق کے سلسلے میں جھگڑا اس جھگڑے سے زیادہ سخت نہیں جو مومن اپنے رب سے اپنے ان بھائیوں کے سلسلے میں کریں گے جو جہنم میں داخل کر دیے گئے ہوں گے، وہ کہیں گے: ہمارے رب! ہمارے بھائی ہمارے ساتھ صلاۃ ادا کرتے تھے، ہمارے ساتھ صوم رکھتے تھے، ہمارے ساتھ حج کرتے تھے، پھر بھی تو نے انہیں جہنم میں ڈال دیا؟! وہ کہے گا: جاؤ اور ان میں سے جنہیں تم جانتے ہو نکال لو، چنانچہ وہ ان کے پاس آئیں گے اور انہیں ان کی شکلوں سے پہچان لیں گے، ان میں سے بعض ایسے ہوں گے جو آدھی پنڈلی تک جلمے ہوئے ہوں گے اور بعض ایسے کہ ٹخنوں تک جلمے ہوں گے، چنانچہ وہ انہیں نکالیں گے تو وہ کہیں گے: ہمارے رب! جنہیں نکالنے کا تو نے ہمیں حکم دیا تھا ہم نے انہیں نکال لیا، وہ کہے گا: جس کے دل میں ایک دینار برابر ایمان ہو اسے بھی نکال لو، پھر کہے گا: جس کے دل میں آدھا دینار برابر ایمان ہو یہاں تک کہ کہے گا: جس کے دل میں ذرے کے وزن بھر ایمان ہو۔“

ابوسعید خدری کہتے ہیں: جسے یقین نہ ہو تو وہ یہ آیت: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ سے - ﴿عَظِيمًا﴾ تک پڑھے۔

فائدہ ① یقیناً اللہ تعالیٰ اپنے ساتھ شریک کیے جانے کو نہیں بخشتا اور اس کے علاوہ جسے چاہے بخش دیتا ہے،

اور جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک مقرر کرے اس نے بہت بڑا گناہ اور بہتان باندھا۔ (النساء: ۴۸)

5014۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو أُمَامَةَ بْنُ سَهْلٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُونَ عَلَيَّ، وَعَلَيْهِمْ قُمْصٌ، وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثُّدْيَ، وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ دُونَ ذَلِكَ، وَعُرِضَ عَلَيَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَعَلَيْهِ قَوْمِيصٌ يَجْرُهُ)) قَالَ فَمَاذَا أَوْلَتْ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((الدِّينَ)).

تخریج: خ/الإيمان ۱۵ (۲۳)، فضائل الصحابة ۶ (۳۶۹۱)، التعبير ۱۷ (۷۰۰۸)، ۱۸ (۷۰۰۹)، م/فضائل الصحابة ۲ (۲۳۹۰)، ت/الرؤيا ۹ (۲۲۸۵، ۲۲۸۶)، (تحفة الأشراف: ۳۹۶۱)، حم (۳/۸۶)، د/الرؤيا ۱۳ (۲۱۹۷) (صحیح)

۵۰۱۴۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایک مرتبہ میں سو رہا تھا کہ اسی دوران میں میں نے خواب دیکھا کہ لوگ مجھ پر پیش کیے جا رہے ہیں اور وہ قیص پہنے ہوئے ہیں، بعض کی قیص چھاتی تک ہے، بعض کی اس سے نیچے ہے اور میرے سامنے عمر بن خطاب کو پیش کیا گیا، وہ ایسی قیص پہنے ہوئے تھے جسے وہ گھسٹ رہے تھے۔“ لوگوں نے عرض کی: اللہ کے رسول! اس کی تعبیر کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”دین۔“ ①

فائدہ ① یعنی ان کا ایمان ان کے جسم میں کامل شکل میں رچا بسا ہوا ہے، یہی نہیں، بلکہ ان کا ایمان اوروں

کی نسبت سے زیادہ پختہ ہے۔

5015۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عُمَيْسٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ؛ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! آيَةٌ فِي كِتَابِكُمْ تَقْرَعُونَهَا لَوْ عَلَيْنَا مَعْشَرَ الْيَهُودِ نَزَلَتْ؛ لَاتَّخَذْنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا! قَالَ: أَيُّ آيَةٍ؟ قَالَ: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ فَقَالَ عُمَرُ: إِنِّي لَأَعْلَمُ الْمَكَانَ الَّذِي نَزَلَتْ فِيهِ، وَالْيَوْمَ الَّذِي نَزَلَتْ فِيهِ، نَزَلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي عَرَاقَاتٍ فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۰۰۵ (صحیح)

۵۰۱۵۔ طارق بن شہاب کہتے ہیں کہ یہود کا ایک یہودی عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے پاس آ کر بولا: امیر المؤمنین! آپ کی کتاب (قرآن) میں ایک آیت ہے، اگر وہ ہم یہودیوں پر اترتی تو (جس روز اترتی) ہم اسے عید کا دن بنا لیتے، کہا: کون سی آیت؟ یہودی بولا: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾۔ ①

عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: مجھے وہ مقام جہاں یہ اتری وہ مقام معلوم ہے، وہ دن معلوم ہے جب یہ نازل ہوئی، یہ جمعے کے دن عرفات میں رسول اللہ ﷺ پر نازل ہوئی۔

فائدہ ❶..... آج کے دن میں نے تمہارا دین پورا کر دیا، تم پر اپنی نعمت پوری کر دی اور تمہارے لیے دین اسلام کو پسند کیا۔ (المائدہ: ۳) یہ آیت بھی ایمان کے گھنٹے اور بڑھنے پر دلالت کرتی ہے، اس طرح کہ دین اسلام دیگر ادیان کے مقابلے میں کامل ہے، اور کامل کا ضد ناقص ہوتا ہے، تو اہل اسلام کا ایمان اگلی امتوں سے زیادہ ہوا۔

19- عَلَامَةُ الْإِيمَانِ

۱۹- باب: ایمان کی نشانی کا بیان

5016- أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَشْرٌ - يَعْنِي ابْنَ الْمُفَضَّلِ - قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَلَدِهِ، وَوَالِدِهِ، وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ)) .

تخریج: خ/الإيمان ۸ (۱۵)، م/الإيمان ۱۶ (۴۴)، ق/المقدمة ۹ (۶۷)، (تحفة الأشراف: ۱۲۴۹)، حم (۱۷۷/۲۰۷، ۲۷۵، ۲۷۸، ۲۷۹)، د/الرقاق ۲۹ (۲۷۸۳) (صحیح)

۵۰۱۶- انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ میں اس کے اپنے بال بچوں، اس کے ماں باپ اور تمام لوگوں سے زیادہ اسے محبوب نہ ہو جاؤں۔“ ❶

فائدہ ❶..... اس حدیث میں اور باب کی دیگر حدیثوں میں جن جن اعمال کا بطور ایمان کی نشانی ذکر کیا گیا ہے وہ سب دل میں بیٹھے پختہ ایمان کا ہی نتیجہ ہیں، اس لیے ان کو ’ایمان کی نشانی‘ کہا گیا ہے۔

5017- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ ح وَأَبْنَاءِ عِمْرَانَ بْنِ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ مَالِهِ وَأَهْلِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ)) .

تخریج: خ/الإيمان ۸ (۱۵)، م/الإيمان ۱۶ (۴۴)، (تحفة الأشراف: ۹۹۳، ۱۰۴۷) (صحیح)

۵۰۱۷- انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ میں اس کے بیوی بچوں، اس کے مال اور تمام لوگوں سے زیادہ اسے محبوب نہ ہو جاؤں۔“

5018- أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ مِمَّا حَدَّثَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ هُرْمَزٍ مِمَّا ذَكَرَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ بِهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَلَدِهِ، وَوَالِدِهِ)) .

تخریج: خ/الإيمان ۸ (۱۴)، (تحفة الأشراف: ۱۳۷۳۴) (صحیح)

۵۰۱۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس ذات کی قسم، جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! تم میں سے کوئی مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ میں اس کے بال بچے اور اس کے ماں باپ سے زیادہ اسے محبوب نہ ہو جاؤں۔“

5019۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَأَبَانَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَقَالَ حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ فِي حَدِيثِهِ إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ)).

تخریج: خ/الإيمان ۷ (۱۳)، م/الإيمان ۱۷ (۴۵)، ت/الزهد ۱۲۴ (القیامۃ ۵۹) (۲۰۱۵)، ق/المقدمة ۹ (۶۶)، (تحفة الأشراف: ۱۲۳۹)، حم (۱۷۶/۳، ۲۷۲، ۲۷۸، ۵/الرقاق ۲۹ (۲۷۸۲)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۰۴۲ (صحیح)

۵۰۱۹۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ اپنے بھائی کے لیے وہی پسند نہ کرے جو اپنے لیے پسند کرتا ہے۔“

5020۔ أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ حُسَيْنٍ - وَهُوَ الْمُعَلَّمُ - عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ مِنَ الْخَيْرِ)).

تخریج: خ/الإيمان ۷ (۱۳)، م/الإيمان ۱۷ (۴۵)، (تحفة الأشراف: ۱۱۵۳)، حم (۲۰۶/۳، ۲۵۱) (۲۸۹) (صحیح)

۵۰۲۰۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس ذات کی قسم، جس کے ہاتھ میں محمد ﷺ کی جان ہے! تم میں سے کوئی مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ اپنے بھائی کے لیے وہی بھلائی نہ چاہے جو اپنے لیے چاہتا ہے۔“

5021۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ زُرِّ، قَالَ: قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ: إِنَّهُ لَعَهْدُ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ ﷺ إِلَيَّ أَنَّهُ لَا يُحِبُّكَ إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَلَا يَبْغُضُكَ إِلَّا مُنَافِقٌ.

تخریج: م/الإيمان ۳۳ (۷۸)، ت/المنقب ۲۱ (۳۷۳۶)، ق/المقدمة ۱۱ (۱۱۴)، (تحفة الأشراف: ۱۰۰۹۲)، حم (۱/۸۴، ۱۲۸، ۹۵، ۵۰۲۵) (صحیح)

۵۰۲۱۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی امی ﷺ نے سے مجھ سے عہد کیا کہ ”تم سے صرف مومن ہی محبت کرے گا، اور تم سے

الرَّجُلُ، وَهُوَ يَقُولُ: لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا وَلَا أَنْقُصُ مِنْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ)).
تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۵۹ (صحیح)

۵۰۳۱۔ طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اہل نجد میں سے ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا، جس کے بال بکھرے ہوئے تھے، اس کی گنگناہٹ سنائی دیتی تھی۔ لیکن سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ وہ کیا کہہ رہا ہے۔ جب وہ قریب ہوا تو معلوم ہوا کہ وہ اسلام کے بارے میں پوچھ رہا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس سے فرمایا: ”دن رات میں پانچ وقت کی صلاۃ“، اس نے کہا: اس کے علاوہ کچھ اور بھی ہیں میرے اوپر؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں، سوائے اس کے کہ تم نفل (سنت) پڑھنا چاہو“، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”رمضان کے مہینے کے صیام“، اس نے کہا: میرے اوپر اس کے علاوہ کچھ اور بھی صوم ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں، سوائے اس کے کہ تم نفل صوم رکھو“، اور پھر رسول اللہ ﷺ نے اس سے زکاۃ کا ذکر کیا۔ اس نے کہا: میرے اوپر اس کے علاوہ بھی ہے؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں سوائے اس کے کہ تم نفل دینا چاہو“، پھر وہ منہ موڑ کر چلا اور کہہ رہا تھا: نہ اس سے زیادہ کروں گا اور نہ اس سے کم کروں گا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر اس نے سچ کہا ہے تو وہ کامیاب ہو۔“

فاتحہ ۱: زکاۃ بھی ایمان کے ارکان اور پہچان میں سے ہے، اس لیے مؤلف نے یہ عنوان قائم کیا ہے۔

24. الْجِهَادُ

۲۳۔ باب: جہاد کے شرائع ایمان ہونے کا بیان

5032۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ مِينَاءَ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِن تَدَبَّ اللَّهُ لِمَنْ يَخْرُجُ فِي سَبِيلِهِ؛ لَا يَخْرُجُهُ إِلَّا الْإِيمَانُ بِي، وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِي؛ أَنَّهُ ضَامِنٌ، حَتَّى أَدْخِلَهُ الْجَنَّةَ بَيْنَهُمَا كَأَنَّ: إِمَّا بِقَتْلِ، وَإِمَّا وَفَاةً، أَوْ أَنْ يَرُدَّهُ إِلَى مَسْكِنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ؛ يَنَالُ مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۳۱۲۵ (صحیح)

۵۰۳۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”اللہ تعالیٰ نے ایسے شخص کو جو اس کی راہ میں نکلتا ہے (یعنی جہاد کے لیے) اور اس کا یہ نکلنا صرف اللہ پر اپنے ایمان کے تقاضے اور اس کی راہ میں جہاد کے جذبے سے ہے (تو اللہ نے ایسے شخص کی) ضمانت اپنے ذمہ لے لی ہے کہ میں اسے جنت میں داخل کروں گا چاہے وہ قتل ہو کر مرا ہو، یا اپنی طبعی موت پائی ہو، یا میں اسے اس اجر و ثواب اور مالِ غنیمت کے ساتھ جو اسے ملا ہو اور جو بھی ملا ہو، اس کے اپنے اس گھر پر واپس پہنچا دوں گا جہاں سے وہ جہاد کے لیے نکلا تھا۔“

5033۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَضَمَّنَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ

لَا يَخْرُجُهُ إِلَّا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِي، وَإِيْمَانُ بِي، وَتَصْدِيقُ بَرُّسُلِي؛ فَهُوَ ضَامِنٌ أَنْ أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ أَرْجِعُهُ إِلَى مَسْكِنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ؛ نَالَ مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ)) .

تخریج: خ/الإيمان ۲۷ (۳۶)، م/الإمارة ۲۸ (۱۸۷۶)، ق/الجهاد ۱ (۲۷۵۳)، (تحفة الأشراف: ۱۴۹۰۱)، حم (۲/۲۳۱) (۳۸۴) (صحیح)

۵۰۳۳۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے ضمانت لی ہے اس شخص کی جو اس کے راستے میں نکلا ہو اور اس کا یہ نکلنا جہاد کے مقصد سے، اللہ پر ایمان اور اس کے رسولوں کی تصدیق کی وجہ سے ہو تو وہ ضامن ہے اس کا کہ اسے جنت میں داخل کرے یا اسے اس کے وطن لوٹا دے جہاں سے وہ نکلا تھا اس اجر یا مالی غنیمت کے ساتھ جو اسے ملا ہو جو بھی ملا ہو۔“

25۔ آذَاءُ الْخُمْسِ

۲۵۔ باب: مالِ غنیمتِ کا پانچواں حصہ (خمس) رسول اکرم ﷺ کو لاکر دینے کا بیان

5034۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادٌ - وَهُوَ ابْنُ عَبَادٍ - عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: قَدِمَ وَفَدُّ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: إِنَّا هَذَا الْحَيِّ مِنْ رَبِيعَةَ، وَكُنَّا نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ، فَمُرْنَا بِشَيْءٍ نَأْخُذُهُ عَنْكَ، وَنَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ وَرَاءِ نَا فَقَالَ: ((أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعٍ، وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: الْإِيْمَانُ بِاللَّهِ، ثُمَّ فَسَّرَهَا لَهُمْ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِتْيَاءُ الزَّكَاةِ، وَأَنْ تَوَدُّوا إِلَيَّ خُمْسَ مَا غَنِمْتُمْ، وَأَنْهَاكُمْ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَتِّمْ، وَالْمَقْمِرِ، وَالْمَزْفَتِ .))

تخریج: خ/الإيمان ۴۰ (۵۳)، العلم ۲۵ (۱۸۷)، المواقيت ۲ (۵۲۳)، الزكاة ۱ (۱۳۹۸)، الخمس ۲ (۳۰۹۵)، المناقب ۵ (۳۵۱۰)، المغازي ۶۹ (۴۳۶۹)، الأدب ۹۸ (۶۱۷۶)، خیر الواحد ۵ (۷۲۶۶)، التوحيد ۵۶ (۷۵۵۶)، م/الإيمان ۶ (۱۷)، الأشربة ۶ (۱۷)، د/الأشربة ۷ (۳۶۹۲)، ت/السير ۳۹ (۱۵۹۹) (مايتعلق بالخمسة فحسب) الإيمان ۵ (۲۶۱۱) (مختصراً)، (تحفة الأشراف: ۶۵۲۴)، حم (۱/۱۲۸)، ۲۹۱، ۳۰۴، ۳۰۳، ۳۰۲، ۳۶۱، ویاتی عند المؤلف فی الأشربة بأرقام (۵۶۹۵) (صحیح)

۵۰۳۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس بنی عبد قیس کا وفد آیا، تو ان لوگوں نے کہا: ہم لوگ قبیلہ ربیعہ سے ہیں، ہم آپ تک حرمت والے مہینوں کے علاوہ کبھی نہیں آسکتے تو آپ ہمیں کچھ باتوں کا حکم دیجیے جو ہم آپ سے سیکھیں اور جو ہمارے پیچھے رہ گئے ہیں اسے ان تک پہنچا سکیں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”میں تمہیں چار باتوں کا حکم دیتا ہوں اور چار باتوں سے روکتا ہوں: اللہ پر ایمان۔ پھر آپ نے اس کی تشریح کی کہ ایک تو گواہی دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں اور میں اللہ کا رسول ہوں۔ دوسرے صلاۃ قائم کرنا، تیسرے زکاۃ کی ادائیگی، چوتھے یہ کہ مالی غنیمت کا پانچواں (خمس) مجھے لاکر دینا، اور میں تمہیں روکتا ہوں: (تمہیں) کدو کے بنے پیالے، لاکھی (سبز

رنگ) کے برتنوں، لکڑی کے برتنوں اور تارکول ملے ہوئے برتنوں کے استعمال سے۔“ ۵

فائدہ ۱: حدیث میں وارد الفاظ میں دباء، صنم، مزفت، نقیر، مختلف برتنوں کے نام ہیں جس میں زمانہ جاہلیت میں شراب بنائی اور رکھی جاتی تھی جب شراب حرام ہوئی تو آپ نے ان برتنوں کے استعمال سے بھی منع فرمادیا تھا، تاکہ لوگ شراب سے بالکل دور ہو جائیں اور اس حرام چیز کو اپنی زندگی سے مکمل طور پر خارج کر دیں، یہ حکم سد باب کے طور پر تھا، جب مسلمان اس وبا سے دور ہو گئے تو ان برتنوں کے استعمال کی اجازت ہو گئی، بریدہ اسلمی رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے ”كنت نهيتكم عن الأوعية فاشربوا في كل وعاء“ اس حدیث کی رو سے اب سابقہ نبی کا حکم منسوخ ہو گیا۔

26- شَهْوُدُ الْجَنَائِزِ

۲۶- باب: جنازے میں حاضر ہونے کا بیان

5035- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ - يَعْنِي ابْنَ يُونُسَ بْنِ الْأَزْرَقِ - عَنْ عَوْفٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ اتَّبَعَ جَنَازَةَ مُسْلِمٍ إِيْمَانًا، وَاحْتِسَابًا فَصَلَّى عَلَيْهِ، ثُمَّ انْتَهَرَ حَتَّى يُوَضَعَ فِي قَبْرِهِ كَانَ لَهُ قِيرَاطَانِ أَحَدُهُمَا مِثْلُ أُحُدٍ، وَمَنْ صَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ رَجَعَ كَانَ لَهُ قِيرَاطٌ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۹۹۶ (صحیح)

۵۰۳۵- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جو کسی مسلمان کے جنازے کے پیچھے جائے ایمان کے ساتھ ثواب کی نیت سے، اس کی صلاۃ جنازہ ادا کرے، پھر قبر میں رکھے جانے تک انتظار کرے تو اس کے لیے دو قیراط ثواب ہے، ایک قیراط جبل احد کی طرح ہوگا، اور جس نے اس کی صلاۃ جنازہ پڑھی اور لوٹ آیا تو اسے صرف ایک قیراط ثواب ملے گا۔“

27- بَابُ الْحَيَاءِ

۲۷- باب: شرم و حیا کا بیان

5036- أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ ح وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ أَخْبَرَنِي مَالِكٌ، وَاللَّفْظُ لَهُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ عَلَى رَجُلٍ يَعْطُ أَحَاهُ فِي الْحَيَاءِ فَقَالَ: ((دَعَهُ فَإِنَّ الْحَيَاءَ مِنَ الْإِيْمَانِ)).

تخریج: خ/الإيمان ۱۶ (۲۴)، الأدب ۷۷ (۶۱۱۸)، د/الأدب ۷ (۴۷۹۵)، م/الإيمان ۱۲ (۳۶)، ت/الإيمان

۷ (۲۶۱۵)، ق/المقدمة ۹ (۵۸)، تحفة الأشراف: (۶۹۱۳)، ط/حسن الخلق ۲ (۱۰)، حم

(۱۴۷۰۲/۵۶) (صحیح)

۵۰۳۶۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا ایک شخص کے پاس سے گزر ہوا، جو اپنے بھائی کو شرم و حیا کے بارے میں نصیحت کر رہا تھا، آپ نے فرمایا: ”اس کو چھوڑ دو، (یعنی اس کو یہ نصیحت کرنی چھوڑ دو) شرم و حیا تو ایمان میں داخل ہے۔“

28۔ الدِّينُ يُسْرُ

۲۸۔ باب: دین کے آسان ہونے کا بیان

5037۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ مَعْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ هَذَا الدِّينَ يُسْرٌ، وَلَنْ يُشَادَّ الدِّينَ أَحَدٌ إِلَّا غَلَبَهُ، فَسَدِّدُوا، وَقَارِبُوا، وَأَبْشِرُوا، وَيَسِّرُوا، وَأَسْتَعِينُوا بِالْغَدْوَةِ، وَالرَّوْحَةَ وَشَيْءٍ مِنَ الدَّلْجَةِ.))

تخریج: خ/الإيمان ۲۹ (۳۹)، الرفاق ۱۸ (۶۶۶۳)، (تحفة الأشراف: ۱۳۰۶۹)، حم (۲/۵۱۴) (صحیح)

۵۰۳۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ دین آسان ہے اور جو دین میں (عملی طور پر) سختی برتے گا تو دین اس پر غالب آجائے گا (اور اسے تھکا دے گا) لہذا صبح راستے پر چلو (اگر مکمل طور سے عمل نہ کر سکو تو کم از کم) دین سے قریب رہو، لوگوں کو دین کے معاملے میں خوش رکھو (نفرت نہ پیدا کرو) انہیں آسانی دو اور صبح و شام اور کچھ رات گئے کی مدد سے اللہ کی عبادت کرو۔“

فائدہ ❶:..... ان اوقات سے مدد طلب کرنے کا مطلب ہے کہ ان میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو۔

29۔ أَحَبُّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

۲۹۔ باب: اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ محبوب اور پسندیدہ دین کا بیان

5038۔ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ يُوْسُفَ، عَنْ يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ سَعِيدٍ - عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا امْرَأَةٌ فَقَالَ: ((مَنْ هَذِهِ؟)) قَالَتْ فُلَانَةٌ: لَا تَنَامُ، تَذْكُرُ مِنْ صَلَاتِهَا فَقَالَ: ((مَهْ! عَلَيْكُمْ مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِيقُونَ فَوَاللَّهِ لَا يَمَلُّ اللَّهُ، عَزَّ وَجَلَّ، حَتَّى تَمَلُّوا)) وَكَانَ أَحَبَّ الدِّينِ إِلَيْهِ مَا دَامَ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۶۴۳ (صحیح)

۵۰۳۸۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ ان کے پاس آئے، ان کے پاس ایک عورت تھی، آپ نے فرمایا: ”یہ کون ہے؟“ کہا: فلانی ہے، یہ سوتی نہیں، اور وہ اس کی صلاۃ کا تذکرہ کرنے لگیں، آپ نے فرمایا: ”ایسا تم کرو، تم اتنا ہی کرو جتنے کی تم میں سکت اور طاقت ہو، اللہ کی قسم! اللہ (ثواب دینے سے) نہیں تھکتا، لیکن تم (عمل کرتے کرتے) تھک جاؤ گے“ اسے تو وہ دینی عمل سب سے زیادہ پسند ہے جسے آدمی پابندی سے کرے۔

30- الْفِرَارُ بِالَّذِينَ مِنَ الْفِتَنِ

۳۰- باب: دین بچانے کے لیے فتنوں سے بھاگنے اور دور رہنے کا بیان

5039- أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنُحُ وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا سَمِعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ خَيْرَ مَالٍ مُسْلِمٍ غَنِمَ يَتَّبِعُ بِهَا شَعْفَ الْجِبَالِ، وَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ، يَفِرُّ بِدِينِهِ مِنَ الْفِتَنِ)).

تخریج: خ/الإيمان ۱۲ (۱۹)، بدء الخلق ۱۵ (۳۳۰۰)، المناقب ۲۵ (۳۶۰۰)، الرقاق ۳۴ (۶۴۹۵)، د/الفتن ۱۴ (۴۲۶۷)، ق/الفتن ۱۳ (۳۹۸۰)، تحفة الأشراف: (۴۱۰۳)، ط/الاستبذان ۶ (۱۶)، حم (۵۳، ۴۳، ۳۰، ۳/۶) (صحیح)

۵۰۳۹- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”وہ زمانہ قریب ہے جب مسلمان کا بہترین مال بکریاں ہوں گی، جنھیں لے کر وہ پہاڑوں کی چوٹیوں اور بارش ہونے کی جگہوں میں چلا جائے گا، وہ اس طرح فتنوں سے اپنے دین کو بچائے گا۔“

31- مَثَلُ الْمُنَافِقِ

۳۱- باب: منافق کی مثال کا بیان

5040- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُثْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَثَلُ الْمُنَافِقِ، كَمَثَلِ الشَّاةِ الْعَائِرَةِ بَيْنَ الْغَنَمَيْنِ، تَعْبُرُ فِي هَذِهِ مَرَّةً وَفِي هَذِهِ مَرَّةً، لَا تَدْرِي أَيُّهَا تَتَّبِعُ)).

تخریج: م/المنافقين ۱۷ (۲۷۸۴)، تحفة الأشراف: (۸۴۷۲)، حم (۱۰۲، ۸۸، ۸۲، ۶۸، ۴۷، ۲/۳۲) (صحیح)

۵۰۴۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”منافق کی مثال اس بکری کی طرح ہے جو دو ریوڑوں میں چل رہی ہو، کبھی وہ ادھر جاتی ہے اور کبھی ادھر، وہ نہیں سمجھ پاتی کہ کس ریوڑ کے ساتھ چلے۔“

32- مَثَلُ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مِنْ مُؤْمِنٍ وَمُنَافِقٍ

۳۲- باب: قرآن پڑھنے والے مومن اور منافق کی مثال کا بیان

5041- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ أَبَا مُوسَى الْأَشْعَرِيَّ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الْأَثْرُجَةِ، طَعْمُهَا طَيِّبٌ وَرِيحُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ التَّمْرَةِ، طَعْمُهَا طَيِّبٌ، وَلَا رِيحَ لَهَا، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الرِّيحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ،

وَطَعْمَهَا مُرٌّ، وَمَثَلُ الْمُتَأَفِّقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ طَعْمُهَا مُرٌّ، وَلَا رِيحَ لَهَا)).

تخریج: خ/فضائل القرآن ۱۷ (۵۰۲۰)، ۳۶ (۵۰۵۹)، الأطعمه ۳۰ (۵۴۲۷)، التوحید ۵۷ (۷۵۶۰)، م/المسافرین ۳۷ (۷۹۷)، د/الأدب ۱۹ (۴۸۲۹)، ت/الأمثال ۴ (۲۸۶۵)، ق/المقدمة ۱۶ (۲۱۴)، تحفة الأشراف: حم (۳۹۷/۴، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۸) د/فضائل القرآن ۸ (۳۴۰۶) (صحیح)

۵۰۳۱۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس مومن کی مثال جو قرآن پڑھتا ہے سنتے کی سی ہے کہ اس کا مزہ بھی اچھا ہے اور بو بھی اچھی ہے، اور اس مومن کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا کھجور کے مانند ہے کہ اس کا مزہ اچھا ہے لیکن کوئی بو نہیں ہے، اور اس منافق کی مثال جو قرآن پڑھتا ہے ریحانہ (خوشبودار گھاس وغیرہ) کی سی ہے کہ اس کی بو اچھی ہے لیکن مزہ کڑوا ہے، اور اس منافق کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا تھوہڑ (اندراؤن) جیسی ہے کہ اس کا مزہ کڑوا ہے اور اس میں کوئی خوشبو بھی نہیں۔“

33- عَلَامَةُ الْمُؤْمِنِ

۳۳۔ باب: مومن کی پہچان کا بیان

5042- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۰۱۹ (صحیح)

۵۰۳۲۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ اپنے بھائی کے لیے وہی پسند نہ کرے جو اپنے لیے پسند کرتا ہے۔“



49۔ کتابُ الزَّيْنَةِ (مِنَ السُّنَنِ)

۴۹۔ کتاب: زیب و زینت اور

آرایش کے احکام و مسائل

1۔ الْفِطْرَةُ

۱۔ باب: فطری سنتوں کا بیان

5043۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبْنَانَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ شَيْبَةَ، عَنْ طَلْقِ بْنِ حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ((عَشْرَةٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ، وَقَصُّ الْأَظْفَارِ، وَغَسْلُ الْبَرَاجِمِ، وَإِعْقَاءُ اللَّحْيَةِ، وَالسَّوَاكِ، وَالْاسْتِنْشَاقُ، وَنَتْفُ الْإِيطِ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَانْتِقَاصُ الْمَاءِ)) قَالَ مُصْعَبٌ: وَنَسِيتُ الْعَاشِرَةَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمَضْمُضَةَ .

تخریج: م/الطہارۃ ۱۶ (۲۶۱)، د/الطہارۃ ۲۹ (۵۳)، ت/الأدب ۱۴ (۲۷۵۷)، ق/الطہارۃ ۸ (۲۹۳)،

(تحفة الأشراف: ۱۶۱۸۸، ۱۸۸۵۰، حم (۱۳۷۶) (حسن)

(اس کے راوی "مصعب" ضعیف ہیں لیکن شواہد سے تقویت پا کر یہ روایت حسن ہے)

۵۰۴۳۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "دس چیزیں فطرت • (انبیاء کی سنت)

ہیں (جو ہمیشہ سے چلی آرہی ہیں): مونچھیں کتروانا، ناخن کاٹنا، انگلیوں کے پوروں اور جوڑوں کو دھونا، ڈاڑھی کا

چھوڑنا، مسواک کرنا، ناک میں پانی ڈالنا، بغل کے بال اکھیڑنا، ناف کے نیچے کے بال صاف کرنا، استنجا کرنا۔"

مصعب بن شبیبہ کہتے ہیں: دسویں بات میں بھول گیا، شاید وہ "کلی کرنا ہو۔"

فائدہ ①: اکثر علما نے فطرت کی تفسیر سنت سے کی ہے، گویا یہ خصالتیں انبیاء کی سنت ہیں جن کی اقتدا کا حکم

اللہ تعالیٰ نے ہمیں اپنے قول: ﴿فَبِهَذَا هُمْ اٰقْتَدُوْهُ﴾ (سورة الأنعام: ۹۰) میں دیا ہے، بعض علما اس کی تفسیر "فطرت"

ہی سے کرتے ہیں، یعنی یہ سب کام انسانی فطرت کے ہیں جس پر انسان کی خلقت ہوئی ہے، بعض علما دونوں باتوں کو ملا

کریں تفسیر کرتے ہیں کہ "یہ سب حقیقی انسانی فطرت کے کام ہیں اسی لیے ان کو انبیاء علیہم السلام نے اپنایا ہے۔"

5044۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ طَلْقًا يَذْكُرُ

عَشْرَةَ مِنَ الْفِطْرَةِ: السَّوَاكِ، وَقَصَّ الشَّارِبِ، وَتَقْلِيمَ الْأَظْفَارِ، وَغَسْلَ الْبَرَاجِمِ، وَحَلْقَ الْعَانَةِ،

وَالْإِسْتِنْشَاقُ، وَأَنَا شَكَّكْتُ فِي الْمَضْمَضَةِ .

تخریح: انظر ما قبله (صحیح الإسناد)

۵۰۴۴۔ طلق بن حبيب کہتے ہیں: دس باتیں فطرت (انبیا کی سنتیں) ہیں: مسواک کرنا، مونچھ کترنا، ناخن کاٹنا، انگلیوں کے پوروں اور جوڑوں کو دھونا، ناف کے نیچے کے بال صاف کرنا، ناک میں پانی ڈالنا، مجھے شک ہے کہ کھلی کرنا بھی کہا۔
5045۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ طَلْقِ بْنِ حَبِيبٍ، قَالَ: عَشْرَةٌ مِّنَ السُّنَّةِ السَّوَاكُ، وَقَصُّ الشَّارِبِ، وَالْمَضْمَضَةُ، وَالْإِسْتِنْشَاقُ، وَتَوْفِيرُ اللَّحْيَةِ، وَقَصُّ الْأَطْفَارِ، وَتَنْفُ الْإِبْطِ، وَالْخِتَانُ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَعَسَلُ الدُّبْرِ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَحَدِيثُ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ، وَجَعْفَرِ بْنِ إِيَّاسٍ أَشْبَهَ بِالصَّوَابِ مِنْ حَدِيثِ مُصْعَبِ بْنِ شَيْبَةَ، وَمُصْعَبٌ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ .

تخریح: انظر ما قبله (صحیح الإسناد)

۵۰۴۵۔ طلق بن حبيب کہتے ہیں: دس باتیں انبیا کی سنت ہیں: مسواک کرنا، مونچھ کاٹنا، کھلی کرنا، ناک میں پانی ڈالنا، ڈاڑھی بڑھانا، ناخن کترنا، بغل کے بال اکھیڑنا، ختنہ کرنا، ناف کے نیچے کے بال صاف کرنا اور پاخانے کے مقام کو دھونا۔
ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: سلیمان تیمی اور جعفر بن ایاس (ابو البشر) کی حدیث مصعب کی حدیث سے زیادہ قرین صواب ہے اور مصعب منکر الحدیث ہیں۔^۱

فائدہ ۱ :..... مصعب کی توثیق اور ترحیح میں اختلاف ہے، امام مسلم، ابن معین اور عجمی نے ان کی توثیق کی ہے،

اور اس حدیث کے اکثر مشمولات دیگر روایات سے ثابت ہیں۔

5046۔ أَخْبَرَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ بَشِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ الْخِتَانُ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَتَنْفُ الضَّبْعِ، وَتَقْلِيمُ الظُّفْرِ، وَتَقْصِيرُ الشَّارِبِ)) .
وَقَمَّةٌ مَّالِكٌ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۲۹۷۸) (صحیح)

۵۰۴۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پانچ چیزیں^۱ خصال فطرت سے ہیں: ختنہ کرنا، ناف کے نیچے کے بال موٹنا، بغل کے بال اکھیڑنا، ناخن اور مونچھیں کاٹنا۔“
مالک نے اسے موقوفاً روایت کیا ہے۔ (ان کی روایت آگے آرہی ہے)

فائدہ ۱ :..... پانچ چیزوں کے ذکر سے یہاں حصر مراد نہیں ہے، خود پچھلی حدیث میں ”دس“ کا تذکرہ ہے،

مطلب یہ ہے کہ یہ پانچ، یا دس چیزیں فطرت کے خصال میں سے ہیں۔ ان کے علاوہ بھی بعض چیزیں فطرت کے

خصائل میں سے ہیں جن کا تذکرہ کئی روایات میں آیا ہے۔ (نیز دیکھیے فتح الباری کتاب اللباس باب ۶۳)
5047۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ تَقْلِيمُ الْأَطْفَارِ، وَقَصُّ الشَّارِبِ، وَتَنْفُ الْإِبْطِ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَالخِتَانُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۳۰۱۳) (صحیح)

۵۰۴۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: پانچ چیزیں خصائل فطرت سے ہیں: ناخن کترنا، مونچھ کاٹنا، بغل کے بال اکھیڑنا، ناف کے نیچے کے بال مونڈنا اور ختنہ کرنا۔

2۔ إِحْفَاءُ الشَّارِبِ

۲۔ باب: مونچھیں کٹانے کا بیان

5048۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ عُلْقَمَةَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((أَحْفُوا الشَّوَارِبَ، وَأَعْفُوا اللَّحَى)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۷۲۹۷)، حم (۲/۵۲) (صحیح)

۵۰۴۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مونچھیں کاٹو اور ڈاڑھیاں بڑھاؤ۔“

5049۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي عُلْقَمَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَعْفُوا اللَّحَى، وَأَحْفُوا الشَّوَارِبَ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۰۴۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ڈاڑھیاں بڑھاؤ اور مونچھیں کترو۔“

5050۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ يُونُسَ بْنَ صَهْبٍ يُحَدِّثُ عَنْ حَبِيبِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ لَمْ يَأْخُذْ شَارِبَهُ فَلَيْسَ مِنَّا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۱۳ (صحیح)

۵۰۵۰۔ زید بن ارقم رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”جس نے مونچھیں نہیں کاٹیں وہ ہم میں سے نہیں ہے۔“

فائدہ ❶: یعنی ہم انبیاء کی سنتوں کا اپنانے والا نہیں ہے۔

3۔ الرُّخَصَةُ فِي حَلْقِ الرَّأْسِ

۳۔ باب: سرمندانے کی اجازت کا بیان

5051۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنْبَاءَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ

ابنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى صَبِيًّا حَلَقَ بَعْضَ رَأْسِهِ وَتَرَكَ بَعْضًا فَنَهَى عَنْ ذَلِكَ ، وَقَالَ : ((اِحْلِقُوهُ كُلهُ أَوْ اترْكُوهُ كُلهُ)) .

تخریج: م/ اللباس ۳۱ (۲۱۲۰)، د/ الترجل ۱۴ (۴۱۹۵)، تحفة الأشراف: (۷۵۲۵)، حم/ ۸۸ (۲) (صحیح) ۵۰۵۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک بچے کو دیکھا، اس کے سر کا کچھ حصہ منڈا ہوا تھا اور کچھ نہیں، آپ نے ایسا کرنے سے روکا اور فرمایا: ”یا تو پورا سر مونڈو، یا پھر پورے سر پر بال رکھو۔“

4- النَّهْيُ عَنْ حَلْقِ الْمَرْأَةِ رَأْسَهَا

۴۔ باب: عورت کو سر منڈانے سے ممانعت کا بیان

5052۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْحَرَشِيُّ ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ خِلَاسٍ ، عَنْ عَلِيٍّ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تَحْلِقَ الْمَرْأَةُ رَأْسَهَا .

تخریج: ت/ الحج ۷۵ (۹۱۴)، تحفة الأشراف: (۱۰۰۸۵)، (۱۸۶۱۷) (ضعیف) (اس کی سند میں سخت اضطراب ہے)

۵۰۵۲۔ علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عورت کو سر منڈانے سے منع فرمایا۔

5- النَّهْيُ عَنِ الْقَرْعِ

۵۔ باب: قزع سے ممانعت کا بیان

5053۔ أَخْبَرَنِي عُمَرَانُ بْنُ يَزِيدَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي الرَّجَالِ ، عَنْ عُمَرَ بْنِ نَافِعٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((نَهَانِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَنِ الْقَرْعِ)) .

تخریج: خ/ اللباس ۷۲ (۵۹۲۱)، م/ اللباس ۳۱ (۲۱۲۰)، د/ الترجل ۱۴ (۴۱۹۳)، ق/ اللباس ۳۸ (۳۶۳۷)، حم (۲/۴)، ۳۹، ۵۵، ۶۷، ۸۳، ۱۰۱، ۱۰۶، ۱۱۸، ۱۳۷، ۱۴۳، ۱۵۴، ویائی عند المؤلف بأرقام ۵۲۳۰۔

۵۲۳۳ (منکر والصحیح ما بعده) (اس کے راوی ”عبدالرحمن“ حافظے کے کمزور ہیں)

۵۰۵۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مجھے اللہ تعالیٰ نے قزع سے منع کیا ہے۔“

فائدہ ❶:..... سر کے کچھ بال منڈانا اور کچھ رکھ چھوڑنا۔

5054۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ ، عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ ، عَنْ نَافِعٍ ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْقَرْعِ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدِيثُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدِ بْنِ بِشْرِ أَوْلَى بِالصَّوَابِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۷۹۰۱) (صحیح)

۵۰۵۴۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قزع سے منع فرمایا ہے۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یحییٰ بن سعید اور محمد بن بشر کی حدیث زیادہ قرین صواب ہے۔ ❶

فائدہ ❶ یحییٰ بن سعید اور محمد بن بشر کی حدیث باب ”ذکر النهی عن أن یحلق بعض شعر الصب و یترك بعضه“ کے ضمن میں نمبر ۵۲۳۲، ۵۲۳۳ کے تحت ذکر ہے۔ ان دونوں حدیثوں میں عبید اللہ اور نافع کے درمیان عمر بن نافع کا ذکر ہے، جب کہ سفیان کی اس روایت میں ایسا نہیں ہے۔

6۔ الْأَخْذُ مِنَ الشَّارِبِ

۶۔ باب: مونچھ کاٹنے کا بیان ❶

5055۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ أَخُو قَبِيصَةَ، وَمَعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ كُلَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ وَاثِلِ بْنِ حُجْرٍ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَلِي شَعْرٌ، فَقَالَ ذُبَابٌ: فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَعْنِينِي، فَأَخَذْتُ مِنْ شَعْرِي، ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ لِي: ((لَمْ أَعْنِكَ وَهَذَا أَحْسَنُ)).

تخریج: د/الترجل ۱۱ (۴۱۹۰)، ق/اللباس ۳۷ (۳۶۳۶)، (تحفة الأشراف: ۱۱۷۸۲)، وبأني عند المؤلف برقم: ۵۰۶۹ (صحیح الإسناد)

۵۰۵۵۔ واکل بن حجر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا اور میرے سر پر (لمبے) بال تھے، آپ نے فرمایا: نحوست ہے، میں نے سمجھا کہ آپ مجھے کہہ رہے ہیں، چنانچہ میں نے اپنے سر کے بال کٹوا دیے، پھر میں آپ کے پاس آیا تو آپ نے فرمایا: ”میں نے تم سے نہیں کہا تھا، لیکن یہ بہتر ہے۔“

فائدہ ❶ اکثر نسخوں میں یہ تبویب ہے، بعض نسخوں میں ((الأخذ من الشعر)) ہے جو احادیث کے سیاق کے مناسب ہے، کیوں کہ ان میں صرف بال کاٹنے کا تذکرہ ہے۔

5056۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: سَمِعْتُ قَتَادَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: كَانَ شَعْرُ النَّبِيِّ ﷺ شَعْرًا رَجُلًا لَيْسَ بِالْجَعْدِ، وَلَا بِالسَّبْطِ بَيْنَ أُذُنَيْهِ، وَعَاعَتِقِهِ.

تخریج: خ/اللباس ۶۸ (۵۹۰۵، ۵۹۰۶)، م/فضائل ۲۶ (۲۳۳۸)، ت/الشمائل ۳ (۲۶)، ق/اللباس ۳۶ (۳۶۳۴)، (تحفة الأشراف: ۱۱۴۴)، حم (۳/۱۳۵، ۲۰۳) (صحیح)

۵۰۵۶۔ انس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کے بال درمیانے قسم کے تھے، نہ بہت گھنگرا لے تھے، نہ بہت سیدھے، کانوں اور مونڈھوں کے بیچ تک ہوتے تھے۔

5057۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ دَاوُدَ الْأَوْدِيِّ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُمَيْرِيِّ، قَالَ: لَقِيتُ رَجُلًا صَحَبَ النَّبِيَّ ﷺ كَمَا صَحَبَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ أَرَبَعَ سِنِينَ قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ

اللَّهُ ﷻ أَنْ يَمْتَشِطَ أَحَدُنَا كُلَّ يَوْمٍ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۳۹ (صحیح)

۵۰۵۷۔ حمید بن عبدالرحمن حمیری کہتے ہیں کہ میری ملاقات ایک ایسے شخص سے ہوئی، جو نبی اکرم ﷺ کی صحبت میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی طرح چار سال رہا تھا، اس نے کہا: ہمیں رسول اللہ ﷺ نے روزانہ کنگھی کرنے سے منع فرمایا ہے۔^۵

فائدہ ❶:..... یہ حدیث اگلے باب سے متعلق ہے، نسخ کی غلطی سے یہاں درج ہو گئی ہے۔

7- التَّرْجُلُ غَبًا

۷۔ باب: ایک دن چھوڑ کر (بالوں میں) کنگھی کرنے کا بیان

5058۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّرْجُلِ إِلَّا غَبًا .

تخریج: د/الترجل ۱ (۴۱۰۹)، ت/اللباس ۲۲ (۱۷۰۶)، (تحفة الأشراف: ۹۶۵۰، ۱۸۰۶۲، ۱۹۳۰۶) حم (۴/۸۶) (صحیح)

۵۰۵۸۔ عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے (بالوں میں) کنگھی کرنے سے منع فرمایا، مگر ایک دن چھوڑ کر۔

5059۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ التَّرْجُلِ إِلَّا غَبًا .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح لغیرہ)

(یہ روایت مرسل ہے، وہ بھی حسن بھری کی جو دلس بھی ہیں، لیکن پچھلی روایت متصل مرفوع ہے۔)

۵۰۵۹۔ حسن بھری سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے کنگھی کرنے سے منع فرمایا مگر ایک دن چھوڑ کر۔

5060۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَشْرٌ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ، وَمُحَمَّدٍ، قَالَا: التَّرْجُلُ غَبٌ .

تخریج: انظر للمرفوع قبله (صحیح) (یہ روایت بھی مرسل ہے)۔

۵۰۶۰۔ حسن بھری اور محمد بن سیرین کہتے ہیں: (بالوں میں) کنگھی ایک ایک دن چھوڑ کر کرنا چاہیے۔

5061۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ كَثْمَسِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ شَقِيقٍ، قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ عَامِلًا بِمِصْرَ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ؛ فَإِذَا هُوَ شَعِثُ الرَّأْسِ مُشَعَانٌ، قَالَ: مَا لِي أَرَاكَ مُشَعَانًا، وَأَنْتَ أَمِيرٌ، قَالَ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ يَنْهَانَا عَنِ الْإِرْقَاءِ، فَلْنَا: وَمَا الْإِرْقَاءُ؟ قَالَ: التَّرْجُلُ كُلَّ يَوْمٍ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٩٧٤٧، ١٥٦١١) ویاتی عنده برقم : ٥٢٤١ (صحیح)
 ٥٠٦١۔ عبد اللہ بن شقیق کہتے ہیں کہ ایک صحابی رسول جو مصر میں افر تھے، ان کے پاس ان کے ساتھیوں میں سے ایک شخص آیا جو پراگندہ سر اور نکھرے ہوئے بال والا تھا، تو انہوں نے کہا: کیا وجہ ہے کہ میں آپ کو پراگندہ سر پارہا ہوں حالانکہ آپ امیر ہیں؟ وہ بولے: نبی اکرم ﷺ ہمیں ارفاہ سے منع فرماتے تھے، ہم نے کہا: ارفاہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا: روزانہ بالوں میں کنگھی کرنا۔

8۔ اَلْتِيَامُنُ فِي التَّرْحِيلِ

٨۔ باب: بالوں میں داہنی طرف سے کنگھی کرنے کا بیان

5062۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ بِشْرِ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ التِّيَامَنَ يَأْخُذُ بِبِمِينِهِ، وَيُعْطِي بِبِمِينِهِ، وَيُحِبُّ التِّيْمَنَ فِي جَمِيعِ أُمُورِهِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ١٦٠٠٦) (صحیح)

٥٠٦٢۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ (کاموں کو) دائیں طرف سے شروع کرنا پسند فرماتے تھے۔ (کوئی چیز) لیتے تھے تو دائیں ہاتھ سے، دیتے تھے تو دائیں ہاتھ سے، نیز آپ ﷺ ہر کام میں دائیں طرف سے ابتدا کرنا پسند فرماتے تھے۔

9۔ اتِّخَاذُ الشَّعْرِ

٩۔ باب: بال رکھنے کا بیان

5063۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَاوِيُّ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ، قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ فِي حُلَّةِ حَمْرَاءَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَجَمَّتْهُ تَضْرِبُ مِنْكَبِيهِ .

تخریج: خ/المناقب ٢٣ (٣٥٥١)، اللباس ٣٥ (٥٨٤٨)، ٦٨ (٥٩٠١)، (تحفة الأشراف : ١٨٠٢)، حم (٣٠٣، ٤/٢٩٥) (صحیح)

٥٠٦٣۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے کسی کو لال جوڑے میں رسول اللہ ﷺ سے زیادہ خوب صورت نہیں دیکھا، آپ کے بال آپ کے مونڈھوں تک تھے۔

فائدہ ❶: نبی اکرم ﷺ کے سر کے بال تین طرح تھے: آدھے کانوں تک، پورے کانوں تک، اور کندھے تک، تینوں صورتیں مختلف احوال میں ہوتی تھیں، ان میں کوئی تضاد نہیں ہے۔

5064۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ، قَالَ: كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَنْصَافِ أُذُنَيْهِ .

تخریج: د/الترجل ۹ (۴۱۸۵)، (تحفة الأشراف : ۴۶۹)، حم (۱۱۳/۳/۱۶۵) (صحیح)
 ۵۰۶۳۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے بال کان کے آدھے حصہ تک ہوتے تھے۔

5065۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْبَرَاءُ، قَالَ: مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَحْسَنَ فِي حُلَّةٍ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: وَرَأَيْتُ لَهُ لِمَةً تَضْرِبُ قَرِيبًا مِنْ مَنْكِبَيْهِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۹۰۳) (صحیح)

۵۰۶۵۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے لال جوڑے میں رسول اللہ ﷺ سے زیادہ خوب صورت کسی آدمی کو نہیں دیکھا، اور میں نے دیکھا کہ آپ کے بال آپ کے مونڈھوں کے قریب تھے۔

10- الذُّوَابَةُ ❶

۱۰۔ باب: سر پر چوٹی رکھنے کا بیان

5066۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ هُبَيْرَةَ بْنِ يَرِيمَ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ عَلَى قِرَاءَةِ مَنْ تَأْمُرُونِي أَقْرَأُ؟! لَقَدْ قَرَأْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِضْعًا وَسَبْعِينَ سُورَةً، وَإِنَّ زَيْدًا لَصَاحِبَ ذُوَابَتَيْنِ يَلْعَبُ مَعَ الصَّبِيَّانِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۵۹۲) (صحیح لغيره)

(اس کے راوی ”ابو اسحاق“ اور ”اعمش“ مدلس ہیں اور روایت عنعنہ سے ہے، مگر اگلی سند سے تقویت پا کر یہ صحیح ہے)
 ۵۰۶۲۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: تم لوگ مجھے کس کی قراءت کے مطابق پڑھنے کے لیے کہتے ہو؟ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ستر سے زائد سورتیں پڑھیں، اس وقت زید (بن ثابت) کی دو چوٹیاں تھیں، وہ بچوں کے ساتھ کھیل رہے تھے۔

فائدہ ❶ لمبے بال کو ذو ابہ کہتے ہیں، نہ کہ عورتوں کی طرح بندھی ہوئی چوٹی کو، ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے اس اثر نیز اگلی حدیث سے سر کے اتنے بڑے بالوں کا جواز ثابت ہوتا ہے، کیونکہ ان دونوں (نبی اکرم ﷺ و ابن مسعود) نے اس پر اعتراض نہیں کیا، لیکن آپ ﷺ نے لمبے بالوں کے بجائے انہیں چھوٹے کرنے کو زیادہ پسند کیا، جیسا کہ حدیث نمبر ۵۰۶۹ میں صراحت ہے۔ (نیز ملاحظہ ہو: فتح الباری: کتاب اللباس، باب الذوائب)

5067۔ أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ: خَطَبَنَا ابْنُ مَسْعُودٍ، فَقَالَ: كَيْفَ تَأْمُرُونِي أَقْرَأُ عَلَى قِرَاءَةِ زَيْدِ ابْنِ ثَابِتٍ بَعْدَ مَا قَرَأْتُ مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِضْعًا وَسَبْعِينَ سُورَةً؟! وَإِنَّ زَيْدًا مَعَ الْعُلَمَانَ

لَهُ ذُو ابْتَانٍ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۹۲۵۷)، وقد أخرجه : خ/فضائل القرآن ۸ (۵۰۰۰)، م/الفضائل

۲۲ (۲۴۶۲)، حم (۳۸۹/۱، ۴۰۵، ۴۱۱، ۴۴۲) (صحیح)

۵۰۶۷۔ ابو وائل شقیق بن سلمہ کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے ہم سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ تم لوگ مجھ سے زید بن ثابت کی قراءت کے مطابق پڑھنے کو کہتے ہو، اس کے بعد کہ میں رسول اللہ ﷺ سے ستر سے زائد کئی سورتیں سن چکا ہوں، اس وقت زید بچوں کے ساتھ تھے، ان کی دو چوٹیاں تھیں؟۔

فائدہ ۱..... جب ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہا گیا ہے کہ آپ عثمان رضی اللہ عنہ کے مصحف کے مطابق قرآن پڑھا کریں کیوں کہ آپ کے مصحف اور اس میں فرق ہے، تب انہوں نے مصحف عثمانی کے جمع کرنے والے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کے بارے میں یہ بات کہی، آپ کی نظر اس بات پر نہیں گئی کہ عام صحابہ نے مصحف عثمانی ہی پر اجماع کیا، بہر حال بتصریح رسول اللہ ﷺ قرآن سات قراءتوں پر نازل ہوا، ابن مسعود صحابی رسول تھے، اور ان کو اپنے اوپر اعتماد تھا، لیکن مصحف عثمانی پر اجماع کے بعد اس کے مطابق پڑھنے پر اجماع امت ہے۔

5068۔ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُسْتَمِرِّ الْعُرُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَسَانُ ابْنُ الْأَعْرَبِيِّ حُصَيْنِ النَّهْشَلِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَمِّي زِيَادُ بْنُ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: لَمَّا قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بِالْمَدِينَةِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَذُنْ مِنِّي)) فَدَنَا مِنْهُ، فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى ذُؤَابَتِهِ، ثُمَّ أَجْرَى يَدَهُ، وَسَمَّتْ عَلَيْهِ، وَدَعَا لَهُ.

تخریج: تازد به النسائی (تحفة الأشراف : ۳۴۱۵) (صحیح الإسناد)

۵۰۶۸۔ حسین رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس مدینے میں آئے تو آپ نے ان سے فرمایا: ”میرے قریب آؤ“، وہ آپ کے قریب ہوئے تو آپ نے اپنا ہاتھ ان کی چوٹی پر رکھا اور اپنا ہاتھ پھرایا، پھر اللہ کا نام لے کر انھیں دعا دی۔

11- تَطْوِيلُ الْجُمَّةِ

۱۱۔ باب: بال لے کرنے کا بیان

5069۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَاسِمٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَلِىَ جُمَّةٌ، قَالَ: ((ذُبَابٌ)) وَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَعْزِينِي فَأَنْطَلَقْتُ فَأَخَذْتُ مِنْ شَعْرِي، فَقَالَ: ((إِنِّي لَمْ أَعْنِكَ، وَهَذَا أَحْسَنُ.))

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۰۵۵ (صحیح)

۵۰۶۹۔ وائل بن حجر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نبی اکرم ﷺ کے پاس گیا، میرے سر پر لے بال تھے، آپ نے فرمایا:

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

”نخواست ہے“، میں سمجھا کہ آپ کی مراد میں ہی ہوں۔ میں گیا اور اپنے بال کتر وادے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”میری مراد تم نہیں تھے، ویسے یہ زیادہ اچھا ہے۔“

12- عَقْدُ اللَّحِيَةِ

۱۲- باب: ڈاڑھی میں گرہ لگانے کا بیان

5070- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ حِيَوَةَ بْنِ شُرَيْحٍ، وَذَكَرَ آخَرَ قَبْلَهُ، عَنْ عِيَّاشِ بْنِ عَبَّاسِ الْفِتْبَانِيِّ، أَنَّ شَيْمَ بْنَ بَيْتَانَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رُوَيْفِعَ بْنَ ثَابِتٍ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((يَا رُوَيْفِعُ! لَعَلَّ الْحَيَاةَ سَتَطُولُ بِكَ بَعْدِي، فَأَخْبِرِ النَّاسَ أَنَّهُ مَنْ عَقَدَ لِحِيَتَهُ، أَوْ تَقَلَّدَ وَتَرًا، أَوْ اسْتَنْجَى بِرَجِيعِ دَابَّةٍ أَوْ عَظْمٍ فَإِنَّ مُحَمَّدًا بَرِيءٌ مِنْهُ.))

تخریج: د/الطهارة ۲۰ (۳۶)، (تحفة الأشراف: ۳۶۱۶)، حم (۱۰۸/۴/۱۰۹) (صحیح)

۵۰۷۰۔ روایع بن ثابت رضی اللہ عنہم کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اے روایع! شاید میرے بعد تمہاری عمر لمبی ہو، لہذا تم لوگوں کو بتا دینا کہ جس نے اپنی ڈاڑھی میں گرہ لگائی یا گھوڑے کے گلے میں تانت ڈالی (کہ نظر نہ لگے) یا کسی چوپائے کے گوبر یا ہڈی سے استنجا کیا تو محمد اس سے بری ہیں۔“

13- النَّهْيُ عَنِ نَتْفِ الشَّيْبِ

۱۳- باب: سفید بال اکھاڑنے سے ممانعت کا بیان

5071- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عَزِيَّةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ نَتْفِ الشَّيْبِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۷۶۴)، وقد أخرجه: ت/الأدب ۵۹ (۲۸۲۱)، ق/الأدب ۲۵

(۳۷۲۱)، حم (۲۰۶/۲/۲۰۷، ۲۱۰، ۲۱۲) (حسن، صحیح)

۵۰۷۱۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سفید بال اکھاڑنے سے منع فرمایا۔

14- الْإِذْنُ بِالْخِضَابِ

۱۴- باب: خضاب لگانے کی اجازت کا بیان

5072- أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحِ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: إِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ح وَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْيَهُودُ، وَالنَّصَارَى لَا تَصْبُغُ فَخَالِفُوهُمْ.))

تخریج: خ/الأنبیاء ۵۰ (۳۶۲)، (تحفة الأشراف : ۱۰۱۹۰، ۱۰۳۴۷)، حم (۲/۲۴۰، ۲۶۰، ۳۰۹، ۴۰۱) (صحیح)

۵۰۷۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہود و نصاریٰ خضاب نہیں لگاتے، لہذا تم ان کی مخالفت کرو۔“

فائدہ ۱: یعنی ان کی مخالفت میں خضاب لگاؤ۔

5073۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۲۹۲) (صحیح)

۵۰۷۳۔ اس سند سے بھی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے واسطے سے رسول اللہ ﷺ سے اسی جیسی روایت مروی ہے۔

5074۔ أَخْبَرَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا تَصْبُغُ فَخَالِفُوا عَلَيْهِمْ؛ فَاصْبُغُوا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۰۷۴۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہود و نصاریٰ خضاب نہیں لگاتے، لہذا تم ان کی مخالفت کرو اور خضاب لگاؤ۔“

5075۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى - وَهُوَ ابْنُ يُونُسَ - عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سُلَيْمَانَ، وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ الْيَهُودَ، وَالنَّصَارَى لَا تَصْبُغُ فَخَالِفُوهُمْ)).

تخریج: خ/اللباس ۶۷ (۵۸۹۹)، م/اللباس ۲۵ (۲۱۰۳)، د/الترجل ۱۸ (۴۲۰۳)، ت/اللباس ۲۰ (۱۷۵۲) (نحوه) ق/اللباس ۳۳ (۳۶۲۱)، (تحفة الأشراف : ۱۳۴۸۰)، حم (۲/۲۴۰)، ویاتی عند المؤلف : ۵۲۴۳) (صحیح)

۵۰۷۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”یہود و نصاریٰ خضاب نہیں لگاتے، لہذا تم ان کی مخالفت کرو۔“

5076۔ أَخْبَرَنِي عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ جَنَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((غَيِّرُوا الشَّيْبَ، وَلَا تَسْبَهُوا بِالْيَهُودِ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۷۳۲۵) (صحیح)

۵۰۷۶۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑھاپے کا رنگ بدلو اور یہود کی مشابہت اختیار نہ کرو۔“
5077۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَخْلَدٍ بْنِ مَخْلَدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كُنَاسَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((غَيِّرُوا الشَّيْبَ وَلَا تَشَبَّهُوا بِالْيَهُودِ)).
وَكَلاهُمَا غَيْرُ مَحْفُوظٍ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۳۶۴۲)، حم (۱/۱۶۵) (صحیح)

۵۰۷۷۔ زبیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بڑھاپے کا رنگ بدلو اور یہودیوں کی مشابہت اختیار نہ کرو۔“
یہ دونوں روایتیں محفوظ نہیں ہیں۔^۱

فائدہ ۱..... عروہ کبھی اس کو ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث سے روایت کرتے ہیں اور کبھی زبیر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے اور کبھی عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث سے، اسی وجہ سے مؤلف نے ”غیر محفوظ“ کہا ہے، جب کہ یہ بالکل ممکن ہے کہ عروہ نے تینوں سے یہ روایت کی ہو، نیز اس کے صحیح شواہد موجود ہیں۔

15- النَّهْيُ عَنِ الْخِضَابِ بِالسَّوَادِ

۱۵۔ باب: کالا خضاب لگانے کی ممانعت کا بیان

5078۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَلَبِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ - وَهُوَ ابْنُ عَمْرٍو - عَنْ عَبْدِ الْكُرَيْمِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ أَنَّهُ قَالَ: ((قَوْمٌ يَخْضِبُونَ بِهَذَا السَّوَادِ- آخِرَ الزَّمَانِ- كَحَوَاصِلِ الْحَمَامِ، لَا يَرِيحُونَ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ)).

تخریج: د/الترجل ۲۰ (۴۲۱۲)، (تحفة الأشراف : ۵۵۴۸) حم (۱/۲۷۳) (صحیح)

۵۰۷۸۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مرفوعاً روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”آخر زمانے میں کچھ لوگ ایسے ہوں گے جو کبوتر کے پوٹوں کی طرح کالا خضاب لگائیں گے، انہیں جنت کی خوشبو نصیب نہ ہوگی۔“

5079۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: أُنْبِيَ بِأَبِي قُحَافَةَ يَوْمَ فَتَحَ مَكَّةَ وَرَأْسُهُ وَلِحْيَتُهُ كَالثَّغَامَةِ بِيَاضًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((غَيِّرُوا هَذَا بِشَيْءٍ، وَاجْتَنِبُوا السَّوَادَ)).

تخریج: م/اللباس ۲۴ (۲۱۰۲)، د/الترجل ۱۸ (۴۲۰۴)، (تحفة الأشراف : ۲۸۰۷)، وقد أخرجہ :

ق/اللباس ۳۳ (۳۶۲۴)، حم (۳/۳۰۶)، (۳۳۸، ۳۲۲، ۳/۳۰۶) (صحیح)

۵۰۷۹۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ابو قحافہ رضی اللہ عنہ کو فتح مکہ کے دن لایا گیا، سفیدی میں ان کا سر اور ڈاڑھی دونوں ثغامہ^۱

کی طرح سفید تھے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس کو کسی اور رنگ سے بدل لو، لیکن کالے رنگ سے دور رہنا۔“

فائدہ ① :..... ایک گھاس ہے جس کے پھل اور پھول سب سفید ہوتے ہیں۔

16- الْخِضَابُ بِالْحِنَاءِ وَالْكَتَمِ

۱۶۔ باب: مہندی اور کتم لگانے کا بیان

5080- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا بِهِ أَبِي، عَنْ غِيلَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((أَفْضَلُ مَا غَيَّرْتُمْ بِهِ الشَّمْطَ: الْحِنَاءُ وَالْكَتَمُ)).

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۱۹۶۶) (صحیح)

۵۰۸۰۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”سب سے بہتر چیز جس سے تم بڑھاپے کا رنگ بدلو مہندی اور کتم ہے۔“

فائدہ ① :..... کتم ایک پودا ہے جسے مہندی کے ساتھ ملاتے ہیں، ان دونوں کو ملا کر استعمال سے بالوں کا رنگ سیاہی مائل ہو جاتا ہے۔

5081- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنِ الْأَجْلَحِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدِّيَلِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَحْسَنَ مَا غَيَّرْتُمْ بِهِ الشَّيْبَ: الْحِنَاءُ، وَالْكَتَمُ)).

تخریج: د/الترجل ۱۸ (۴۲۰۵)، ت/اللباس ۲۰ (۱۷۵۳)، ق/اللباس ۳۲ (۳۶۲۲)، (تحفة الأشراف : ۱۱۹۲۷،

۱۸۸۸۵)، حم (۱۴۷/۵، ۱۵۰، ۱۵۴، ۱۵۶، ۱۶۹)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۵۰۸۲-۵۰۸۴ (صحیح)

۵۰۸۱۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے بہتر چیز جس سے تم بڑھاپے کا رنگ بدلو مہندی اور کتم ہے۔“

5082- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَشْعَثَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْأَجْلَحِ، فَلَقِيتُ الْأَجْلَحَ فَحَدَّثَنِي عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدِّيَلِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ مِنْ أَحْسَنِ مَا غَيَّرْتُمْ بِهِ الشَّيْبَ: الْحِنَاءُ، وَالْكَتَمُ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۰۸۰ (صحیح)

۵۰۸۲۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”سب سے بہتر چیز جس سے تم بڑھاپے کا رنگ بدلو، مہندی اور کتم ہے۔“

5083۔ أَخْبَرَنَا فُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَثْرٌ، عَنِ الْأَجَلْحِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدَّبَلِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَحْسَنَ مَا غَيَّرْتُمْ بِهِ الشَّيْبَ: الْحِنَاءُ وَالْكَتْمُ)).
خَالَفَهُ الْجُرَيْرِيُّ وَكَهْمَسٌ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۰۸۱ (صحیح)

۵۰۸۳۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے بہتر چیز جس سے تم بڑھاپے کا رنگ بدلو، مہندی اور کتم ہے۔“

جریری اور کہمس نے ان کی مخالفت کی ہے۔

فائدہ ۱..... یعنی حلیج کی مخالفت کی ہے، اور دونوں کی سندوں میں انقطاع ہے جو واضح ہے۔ (ان دونوں کی

روایتیں آگے آرہی ہیں)

5084۔ أَخْبَرَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بَرِيْدَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَحْسَنَ مَا غَيَّرْتُمْ بِهِ الشَّيْبَ الْحِنَاءُ، وَالْكَتْمُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۰۸۱ (صحیح لغيره)

(یہ روایت مرسل ہے، عبد اللہ بن بریدہ تابعی ہیں، لیکن پچھلی حدیث سے تقویت پا کر یہ صحیح ہے)

۵۰۸۳۔ عبد اللہ بن بریدہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے بہتر چیز جس سے تم بڑھاپے کا رنگ بدلو، مہندی اور کتم ہے۔“

5085۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ كَهْمَسًا يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ، أَنَّهُ بَلَغَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ أَحْسَنَ مَا غَيَّرْتُمْ بِهِ الشَّيْبَ: الْحِنَاءُ، وَالْكَتْمُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۰۸۱ (صحیح لغيره)

۵۰۸۵۔ عبد اللہ بن بریدہ سے روایت ہے کہ انھیں معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے بہتر چیز جس سے تم بڑھاپے کا رنگ بدلو، مہندی اور کتم ہے۔“

5086۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ إِبَادِ بْنِ لَقِيطٍ، عَنْ أَبِي رِمَّةَ قَالَ: أَتَيْتُ أَنَا وَأَبِي النَّبِيَّ ﷺ وَكَانَ قَدْ لَطَخَ لِحْيَتَهُ بِالْحِنَاءِ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۱۵۷۳ (صحیح)

۵۰۸۶۔ ابو رمثہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں اور میرے والد نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے، اس وقت آپ نے اپنی ڈاڑھی میں مہندی لگا رکھی تھی۔

فائدہ ۱..... آگے انس رضی اللہ عنہ کی حدیث (نمبر: ۵۰۸۹) میں ہے کہ ”نبی اکرم ﷺ کے بالوں میں اتنے

سفید بال تھے ہی نہیں کہ آپ خضاب لگاتے۔“ دونوں حدیثوں میں باہم یوں تطبیق دی جاتی ہے کہ واقعی اتنے زیادہ بال تھے نہیں کہ آپ کو ان کے رنگ تبدیل کرنے کی ضرورت ہوتی (یعنی بذریعہ خضاب) مگر آپ نے ان کا رنگ تبدیل کیا تاکہ امت کے لیے نمونہ ہو، اس عمل کو انس رضی اللہ عنہما کو دیکھنے کا اتفاق نہ ہو سکا۔ رہی ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اگلی حدیث (نمبر: ۵۰۸۸) کہ آپ ﷺ پہلے رنگ سے اپنے بال رنگتے تھے تو پہلے رنگ کا استعمال بعد میں منسوخ ہو گیا تھا جس کی خبر ابن عمر رضی اللہ عنہما کو نہیں ہو سکی تھی۔

5087۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ إِيَادِ بْنِ لَقِيطٍ، عَنْ أَبِي رَمَثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَرَأَيْتُهُ قَدْ لَطَخَ لِحْيَتَهُ بِالصُّفْرَةِ .
تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۵۷۳ (صحیح)

۵۰۸۷۔ ابو رمثہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، میں نے دیکھا کہ آپ اپنی ڈاڑھی میں پیلا رنگ لگائے ہوئے ہیں۔

17۔ الْخِضَابُ بِالصُّفْرَةِ

۱۷۔ باب: پیلا خضاب لگانے کا بیان

5088۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الدَّرَاوَرْدِيُّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، قَالَ: رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يُصْفِرُ لِحْيَتَهُ بِالْخَلُوقِ، فَقُلْتُ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! إِنَّكَ تُصْفِرُ لِحْيَتَكَ بِالْخَلُوقِ؟ قَالَ: إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُصْفِرُ بِهَا لِحْيَتَهُ، وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ مِنَ الصَّبْغِ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْهَا، وَلَقَدْ كَانَ يَصْبِغُ بِهَا ثِيَابَهُ كُلَّهَا حَتَّى عِمَامَتَهُ .
قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا أَوْلَى بِالصَّوَابِ مِنْ حَدِيثِ أَبِي قُتَيْبَةَ .

تخریج: د/اللباس ۱۸ (۴۰۶۴)، (تحفة الأشراف: ۶۷۲۸)، وبأني برقم ۵۱۱۸ (صحیح الإسناد)

۵۰۸۸۔ زید بن اسلم کہتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما اپنی ڈاڑھی خلوق سے پیلی کرتے تھے، میں نے کہا: ابو عبد الرحمن! آپ اپنی ڈاڑھی خلوق سے پیلی کرتے ہیں؟ کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ اس سے اپنی ڈاڑھی پیلی کرتے تھے، اور کوئی بھی رنگ آپ کو اس سے زیادہ پسند نہیں تھا، آپ اس سے اپنے تمام کپڑے یہاں تک کہ اپنی پگڑی بھی رنگتے تھے۔*

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: ابو قتیبہ کی حدیث کے مقابلے میں یہ زیادہ قرین صواب ہے۔*

فائدہ ①: ایک قسم کی خوشبو ہے جو کئی چیزوں سے بنتی ہے، اس میں ورس اور زعفران بھی شامل ہے۔

فائدہ ②: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو پہلے رنگ کی اجازت منسوخ ہو جانے کی خبر نہیں مل سکی تھی، پیلا رنگ عورتوں

کا رنگ ہونے کے سبب مردوں کے لیے منسوخ کر دیا گیا۔

فائدہ ③..... ابرہہ کی روایت مؤلف کے یہاں آگے آرہی ہے (حدیث نمبر ۵۲۳۵) اس روایت میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے سوال کرنے والے زید بن اسلم کی جگہ ”عبید“ ہیں، مؤلف یہی بتا رہے ہیں کہ سائل ”زید“ ہیں نہ کہ ”عبید“۔

5089- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ أَنَّهُ سَأَلَهُ هَلْ خَضَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَمْ يَلْغُ ذَلِكَ إِنَّمَا كَانَ شَيْءٌ فِي صُدْعَيْهِ.

تخریج: خ/المنقب ۲۳ (۳۵۰۰) (وراجع أيضاً اللباس ۶۶ (۵۸۹۴)، (تحفة الأشراف: ۱۳۹۸)، حم (۲۶۶، ۲۵۱، ۴/۱۹۲) (صحیح)

۵۰۸۹۔ قتادہ کہتے ہیں کہ انھوں نے انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خضاب لگایا تھا؟ کہا: آپ کو اس کی حاجت نہ تھی، کیونکہ صرف تھوڑی سی سفیدی کان کے پاس تھی۔

5090- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُثَنَّى - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَكُنْ يَخْضِبُ، إِنَّمَا كَانَ الشَّمْطُ عِنْدَ الْعَنْفَقَةِ يَسِيرًا، وَفِي الصُّدْعَيْنِ يَسِيرًا، وَفِي الرَّأْسِ يَسِيرًا.

تخریج: م/فضائل ۲۹ (۲۳۴۱)، (تحفة الأشراف: ۱۳۲۸)، حم (۳/۲۱۶) (صحیح الإسناد)

۵۰۹۰۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خضاب نہیں لگاتے تھے، کیونکہ تھوڑی سی سفیدی آپ کے ہونٹ کے نیچے تھے، تھوڑی سی کان کے پاس ڈاڑھی میں اور تھوڑی سی سر میں۔

5091- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ الرُّكَيْنَ يُحَدِّثُ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَرْمَلَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَكْغُرُهُ عَشْرَ خِصَالٍ: الصُّفْرَةَ، يَعْنِي الْخَلْقُوقَ، وَتَغْيِيرَ الشَّيْبِ، وَجَرَ الْإِرَارِ، وَالتَّخْتَمَ بِالذَّهَبِ، وَالضَّرْبَ بِالْكَعَابِ، وَالتَّبْرَجَ بِالزَّيْنَةِ لِغَيْرِ مَحَلِّهَا، وَالرُّقَى إِلَّا بِالْمُعَوِّذَاتِ، وَتَعْلِيقَ التَّمَائِمِ، وَعَزْلَ الْمَاءِ بِغَيْرِ مَحَلِّهِ، وَإِفْسَادَ الصَّبِيِّ غَيْرَ مُحْرَمِهِ.

تخریج: د/الختام ۳ (۴۲۲۲)، (تحفة الأشراف: ۹۳۵۵)، حم (۳/۳۸۰، ۳۹۷، ۴۳۹) (منکر)

(اس کے راوی ”قاسم“ اور ”عبدالرحمن“، لیکن الحدیث ہیں۔)

۵۰۹۱۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو دس عادتیں ناپسند تھیں: پیلا رنگ لگانا، یعنی خلوق، بڑھاپے کا رنگ بدلنا، ① تہبند (لنگی) گنجنے سے نیچے لٹکانا، سونے کی انگٹھی پہننا، چوسر شطرنج کھیلنا، بے موقع محل عورتوں کا اجنبیوں کے سامنے بن ٹھن کر ٹکلنا، معوذات کے علاوہ دوسرے منتر پڑھنا، تعویذ لٹکانا، ناجائز جگہ میں منی بہانا، بچے کو صحت مند نہ ہونے دینا، ② البتہ آپ اسے حرام نہیں کہتے تھے۔

فائدہ ①..... یعنی انہیں اکھیر نایا ان میں کالا خضاب لگانا۔

فائدہ ۲: یعنی ایامِ رضاعت میں بچے کی ماں سے صحبت کرنا۔
18- الْخِضَابُ لِلنِّسَاءِ

۱۸- باب: عورتوں کے خضاب لگانے کا بیان

5092- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ أَسِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُطِيعُ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا صَفِيَّةُ بِنْتُ عِصْمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ امْرَأَةً مَدَّتْ يَدَهَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِكِتَابٍ، فَقَبَضَ يَدَهُ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَدَدْتُ يَدِي إِلَيْكَ بِكِتَابٍ فَلَمْ تَأْخُذْهُ فَقَالَ: ((إِنِّي لَمْ أَدِرْ أَيْدُ امْرَأَةٍ هِيَ أَوْرَجُلٍ!)) قَالَتْ: بَلْ يَدُ امْرَأَةٍ قَالَ: ((لَوْ كُنْتُ امْرَأَةً لَغَيَّرْتُ أَظْفَارَكَ بِالْحِنَاءِ.))

تخریج: د/الترجل ۴ (۴۱۶۴)، (تحفة الأشراف: ۱۷۸۶۸)، حم (۶/۲۶۲) (صحیح)

۵۰۹۲- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک عورت نے نبی اکرم ﷺ کو خط دینے کے لیے اپنا ہاتھ بڑھایا تو آپ نے اپنا ہاتھ کھینچ لیا، وہ بولی: اللہ کے رسول! میں نے ایک خط دینے کے لیے آپ کی طرف ہاتھ بڑھایا تو آپ نے اسے نہیں لیا۔ آپ نے فرمایا: ”مجھے نہیں معلوم کہ وہ عورت کا ہاتھ ہے یا مرد کا“، میں نے عرض کی: عورت کا ہاتھ ہے۔ آپ نے فرمایا: ”اگر تم عورت ہوتی تو اپنے ناخنوں کو مہندی سے رنگا ہوتا۔“

فائدہ ۱: اس حدیث سے اس بات کی تاکید معلوم ہوتی ہے کہ عورتوں کو اپنی نوانیت کی علامت اختیار کیے

رہنا چاہیے اور مردوں سے مشابہت کی کوئی بات اختیار نہیں کرنی چاہیے۔ اس کی حکمت دراصل اللہ کی تخلیق کو اپنی جگہ برقرار رکھنے کی بات ہے، اللہ کی خلقت کو بدلنا حرام عمل ہے، اس کی خواہ کوئی صورت ہو۔ نوانیت کی علامت کے سلسلے میں بھی خاص خاص مرد اور عورت کے امتیازی علامات کے علاوہ چیزوں میں علاقہ و سماج کے عزت و رواج کا لحاظ کیا جائے گا۔

19- كَرَاهِيَةُ رِيحِ الْحِنَاءِ

۱۹- باب: مہندی کی بو کی گراہت کا بیان

5093- أَخْبَرَنِي إِسْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو زَيْدٍ سَعِيدُ بْنُ الرَّبِيعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ، قَالَ: سَمِعْتُ كَرِيمَةَ، قَالَتْ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ سَأَلَتْهَا امْرَأَةٌ عَنِ الْخِضَابِ بِالْحِنَاءِ، قَالَتْ: لَا بَأْسَ بِهِ، وَلَكِنْ أَكْرَهُ هَذَا لِأَنَّ حَبِيَّ ﷺ كَانَ يَكْرَهُ رِيحَهُ، تَعْنِي النَّبِيَّ ﷺ.

تخریج: د/الترجل ۴ (۴۱۶۴)، (تحفة الأشراف: ۱۷۹۵۹)، حم (۶/۱۱۷) (ضعیف)

(اس کی راویہ ”کریمہ“ لیکن الحدیث ہیں۔)

۵۰۹۳- کریمہ کہتی ہیں کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے سنا: ان سے کسی عورت نے مہندی لگانے کے بارے میں پوچھا تو وہ بولیں: اس میں کوئی حرج نہیں، لیکن میں اسے اس لیے ناپسند کرتی ہوں کہ میرے محبوب ﷺ اس کی بو کو ناپسند کرتے

تھے، یعنی نبی اکرم ﷺ۔

20۔ النَّتْفُ

۲۰۔ باب: سفید بال اکھاڑنے کا بیان

5094۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي وَأَبُو الْأَسْوَدِ النَّضْرُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فَصَّالَةَ، عَنْ عِيَّاشِ بْنِ عَبَّاسِ الْهَيْثَمِيِّ، عَنْ أَبِي الْحُصَيْنِ الْهَيْثَمِيِّ بْنِ شَفِيٍّ، وَقَالَ أَبُو الْأَسْوَدِ: شَفِيٌّ إِنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: خَرَجْتُ أَنَا وَصَاحِبٌ لِي يُسَمَّى أَبَا عَامِرٍ رَجُلٌ مِنَ الْمَعَاوِرِ لِنُصَلِّيَ بِإِيلِيَاءَ، وَكَانَ قَاصِمُهُمْ رَجُلًا مِنَ الْأَزْدِ يُقَالُ لَهُ: أَبُو رِيحَانَةَ مِنَ الصَّحَابَةِ، قَالَ أَبُو الْحُصَيْنِ: فَسَبَقَنِي صَاحِبِي إِلَى الْمَسْجِدِ، ثُمَّ أَدْرَكْتُهُ، فَجَلَسْتُ إِلَى جَنْبِهِ، فَقَالَ: هَلْ أَدْرَكْتَ قِصَصَ أَبِي رِيحَانَةَ؟ فَقُلْتُ: لَا، فَقَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَشْرِ: عَنِ الْوُشْرِ، وَالْوُشْمِ، وَالنَّتْفِ، وَعَنْ مُكَامَعَةَ الرَّجُلِ الرَّجُلَ بِغَيْرِ شِعَارٍ، وَعَنْ مُكَامَعَةَ الْمَرْأَةِ الْمَرْأَةَ بِغَيْرِ شِعَارٍ، وَأَنْ يَجْعَلَ الرَّجُلُ أَسْفَلَ ثِيَابِهِ حَرِيرًا مِثْلَ الْأَعَاجِمِ، أَوْ يَجْعَلَ عَلَى مَنْكِبَيْهِ حَرِيرًا مِثْلَ الْأَعَاجِمِ، وَعَنِ الثُّهْبِيِّ، وَعَنْ رُكُوبِ الثُّمُورِ، وَلِبُوسِ الْخَوَاتِمِ إِلَّا لِذِي سُلْطَانٍ.

تخریج: د/الباس ۱۱ (۴۰۴۹)، ق/الباس ۴۶ (۳۶۵۵)، (تحفة الأشراف: ۱۲۰۳۹)، حم (۱۳۴/۴، ۱۳۵)،

د/الاستبذان ۲۰ (۲۶۹۰)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۵۱۱۳-۵۱۱۵ (ضعیف الإسناد) (اس کے راوی

”ابوعامر معافری لین الحدیث ہیں، لیکن نمبر ۵۱۱۳ کی سند میں ان کا واسطہ نہیں ہے، اس لیے اس سند سے یہ روایت صحیح ہے)

۵۰۹۳۔ ابو الحسین یثیم بن شفی کہتے ہیں کہ میں اور میرا ایک ساتھی جس کی کنیت ابو عامر تھی اور وہ قبیلہ معافر کا تھا دونوں ایلیا (بیت المقدس) میں صلاہ پڑھنے کے لیے نکلے، بیت المقدس میں لوگوں کے واعظ صحابہ میں سے قبیلہ ازد کے ابو ریحانہ نامی ایک شخص تھے، میرے ساتھی مسجد میں مجھ سے پہلے پہنچے، پھر ان کے پیچھے میں آیا اور آ کر ان کے بغل میں بیٹھ گیا تو انہوں نے مجھ سے پوچھا: آپ نے ابو ریحانہ کا کچھ وعظ سنا؟ میں نے کہا: نہیں، وہ بولے: میں نے انہیں کہتے ہوئے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دس باتوں سے منع فرمایا ہے: ”دانت باریک کرنے سے، گودنا گودنے سے، (سفید) بال اکھیڑنے سے، دو مردوں کے ایک ساتھ ایک کپڑے میں سونے سے، دو عورتوں کے ایک ساتھ ایک ہی کپڑے میں سونے سے، مرد کے اپنے کپڑوں کے نیچے عجمیوں کی طرح ریشمی کپڑا لگانے سے، یا عجمیوں کی طرح اپنے مونڈھوں پر ریشم لگانے سے، دوسروں کے مال لوٹنے سے، درندوں کی کھال پر سوار ہونے سے، اور انگوٹھی پہننے سے سوائے بادشاہ (حاکم) کے۔“

فائدہ ①: یمن میں ایک جگہ کا نام ہے۔

فائدہ ②: اکثر سلف نے صرف زیب و زینت کی خاطر انگوٹھی پہننے سے منع کیا ہے، (کچھ علماء اس ممانعت کو

مکروہ تزییحی قرار دیتے ہیں) بادشاہ، یا بادشاہ کے نائبین، جیسے: عامل، گورنر، اسی طرح کسی بھی ادارے یا اس کے سربراہ کے لیے اپنی تحریر پر مہر لگانے کی خاطر انگٹھسی کے جواز کے سب قائل ہیں۔

21- وَصَلُ الشَّعْرِ بِالْخِرْقِ

۲۱۔ باب: بالوں میں دوسرے بال جوڑنے کا بیان

5095- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ مُعَاوِيَةَ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الزُّورِ .

تخریج: خ/الانبیاء ۵۴ (۳۴۸۸)، اللباس ۸۳ (۵۹۳۸)، م/اللباس ۳۳ (۲۱۲۷)، (تحفة الأشراف : ۱۱۴۱۸)، حم (۱۰۱، ۹۳، ۴/۹۱)، ویاتی عند المؤلف بأرقام ۵۲۴۸۔۵۲۵۰ (صحیح)

۵۰۹۵۔ معاویہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فریب کاری (یعنی اپنے بالوں میں دوسرے بال جوڑنے) سے منع فرمایا۔

5096- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: أَتَانَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَخْرَمَةُ بْنُ بَكَّيرٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، قَالَ: رَأَيْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَمَعَهُ فِي يَدِهِ كُبَّةٌ مِنْ كُتْبِ النِّسَاءِ مِنْ شَعْرٍ فَقَالَ: مَا بِالْأُمُوسَلِمَاتِ يَصْنَعْنَ مِثْلَ هَذَا؟ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((أَيُّمَا امْرَأَةٍ زَادَتْ فِي رَأْسِهَا شَعْرًا لَيْسَ مِنْهُ فَإِنَّهُ زُورٌ تَزِيدُ فِيهِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۱۴۱۷) (صحیح)

۵۰۹۶۔ سعید مقبری کہتے ہیں کہ میں نے معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کو منبر پر دیکھا ان کے ساتھ ان کے ہاتھوں میں عورتوں کے بالوں کی ایک چوٹی تھی، انھوں نے کہا: کیا حال ہے مسلمان عورتوں کا جو ایسا کرتی ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جس عورت نے اپنے سر میں کوئی ایسا بال شامل کیا جو اس میں کانہیں ہے تو وہ فریب کرتی ہے۔“

22- الْوَاصِلَةُ

۲۲۔ باب: بال جوڑنے والی عورت کا بیان

5097- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ امْرَأَتِهِ فَاطِمَةَ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَعَنَ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوِصِلَةَ .

تخریج: خ/اللباس ۸۳ (۵۹۳۵)، ۸۵ (۵۹۴۱)، م/اللباس ۳۳ (۲۱۲۲)، ق/النکاح ۵۲ (۱۹۸۸)، (تحفة الأشراف : ۱۵۷۴۷)، حم (۱۱۱، ۶/۳۴۵، ۳۴۶، ۳۵۳)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۵۲۵۲ (صحیح)

۵۰۹۷۔ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بال جوڑنے والی اور بال جوڑوانے والی عورت

پر لعنت فرمائی ہے۔

23۔ الْمُسْتَوْصِلَةُ

۲۳۔ باب: بال جوڑوانے والی عورت کا بیان

5098۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بِشْرِ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبِيدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْوَأْسِمَةَ وَالْمُوتِشِمَةَ. أَرْسَلَهُ الْوَلِيدُ بْنُ أَبِي هِشَامٍ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۱۰۷)، ویاتی عند المؤلف: ۵۲۵۳ (صحیح)

۵۰۹۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ بال جوڑنے والی اور جوڑوانے والی، گودنے والی اور گودوانے والی عورت پر رسول اللہ ﷺ نے لعنت فرمائی ہے۔

ولید بن ہشام نے اسے مسلماً روایت کیا ہے۔ (ان کی روایت آگے آرہی ہے۔)

5099۔ أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَسْمَاءَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ أَبِي هِشَامٍ، عَنْ نَافِعٍ أَنَّهُ بَلَّغَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَعَنَ الْوَاصِلَةَ، وَالْمُسْتَوْصِلَةَ، وَالْوَأْسِمَةَ، وَالْمُوتِشِمَةَ.

تخریج: خ/اللباس ۸۳ (۵۹۳۷)، ۸۵ (۵۹۴۰)، ۸۷ (۵۹۴۷)، م/اللباس ۳۳ (۲۱۲۴)، د/الترجل ۵ (۴۱۶۸)، ت/اللباس ۲۵ (۱۷۵۹)، الأدب ۳۳ (۲۷۸۴)، ق/النكاح ۵۲ (۱۷۵۹)، حم (۲/۲۱)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۲۵۱ و ۵۲۵۳ (صحیح لغیرہ)

(یہ مرسل ہے، لیکن اوپر کی حدیث میں نافع نے اسے ابن عمر سے روایت کیا ہے، اس سے تقویت پا کر یہ صحیح ہے)

۵۰۹۹۔ نافع سے روایت ہے کہ انھیں یہ بات پہنچی کہ رسول اللہ ﷺ نے بال جوڑنے والی اور جوڑوانے والی، گودنے والی اور گودوانے والی عورت پر لعنت فرمائی ہے۔

5100۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مِسْكِينُ بْنُ بُكَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ، وَالْمُسْتَوْصِلَةَ)).

تخریج: خ/النكاح ۹۴ (۵۲۰۵)، اللباس ۸۳ (۵۹۳۴)، م/اللباس ۳۳ (۲۱۲۳)، (تحفة الأشراف: ۱۷۸۴۹)، حم (۱۱۱/۶، ۱۱۶، ۲۲۸) (صحیح)

۵۱۰۰۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بال جوڑنے والی اور جوڑوانے والی عورت پر اللہ تعالیٰ نے لعنت فرمائی ہے۔“

5101- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَلْفُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَزْرَةَ، عَنِ الْحَسَنِ الْعُرَيْبِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْجَزَارِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ فَقَالَتْ: إِنِّي امْرَأَةٌ زَعْرَاءُ أَيُصْلِحُ أَنْ أَصِلَ فِي شِعْرِي؟ فَقَالَ: لَا، قَالَتْ: أَشَيْءٌ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَوْ تَجِدُهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ؟ قَالَ: لَا، بَلْ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَجِدُهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَسَاقَ الْحَدِيثَ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۹۵۸۴)، حم (۱/۴۱۵) (صحیح)

۵۱۰۱- مسروق سے روایت ہے کہ ایک عورت نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے پاس آ کر کہا: میرے سر پر بال بہت کم ہیں، کیا میرے لیے صحیح ہوگا کہ میں اپنے بال میں کچھ بال جوڑ لوں؟! انھوں نے کہا: نہیں، اس نے کہا: کیا آپ نے اسے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے یا کتاب اللہ (قرآن) میں ہے؟ کہا: نہیں، بلکہ میں نے اسے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے۔ اور اسے کتاب اللہ (قرآن) میں بھی پاتا ہوں..... اور پھر آگے حدیث بیان کی۔

24- الْمُتَمِّصَاتُ

۲۳- باب: منہ کے روئیں اکھاڑنے والی عورتوں کا بیان

5102- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَأَشِمَاتِ، وَالْمُوتِشِمَاتِ، وَالْمُتَمِّصَاتِ، وَالْمُتَمَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ الْمُغَيَّرَاتِ .

تخریج: خ/تفسیر سورة الحشر ۴ (۴۸۸۶)، اللباس ۸۲ (۵۹۳۱)، ۸۴ (۵۹۳۹)، ۸۵ (۵۹۴۳)، ۸۶

(۵۹۴۴)، ۸۷ (۵۹۴۸)، م/اللباس ۳۳ (۲۱۲۵)، د/الترجل ۵ (۴۱۶۹)، ت/الأدب ۳۳ (۲۷۸۲)،

ق/النکاح ۵۲ (۱۹۸۹)، (تحفة الأشراف : ۹۴۵۰)، حم (۴۳۳/۱، ۴۴۳، ۴۶۵)، د/الاستئذان ۱۹

(۲۶۸۹)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۵۱۱۰-۵۱۱۲، ۵۲۵۴-۵۲۵۷ (صحیح)

۵۱۰۲- عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے گودنے والی، گودوانے والی، پیشانی کے بال اکھاڑنے والی، خوب صورتی کے لیے دانتوں کے درمیان کشادگی کروانے والی، اور اللہ تعالیٰ کی بنائی ہوئی چیز کو بدلنے والی عورتوں پر لعنت فرمائی ہے۔

فائدہ ❶ :..... چونکہ یہ سارے اعمال ممنوع ہیں اس لیے ان کو کرنے والے اور ان کے کرنے میں مدد دینے والے سب پر لعنت کی گئی ہے۔ دانتوں میں کشادگی کے لیے دانتوں کی تراش خراش کرنی پڑتی ہے اور یہ عمل قدرتی دانتوں میں تھدیلی ہے جو اللہ کی تخلیق میں دخل دینا ہے، اس لیے یہ عمل بھی ممنوع ہے۔

5103- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: قَالَ

عَبْدُ اللَّهِ: الْمُتَفَلِّجَاتِ وَسَاقَ الْحَدِيثِ .

تخریج: م/اللباس ۳۳ (۲۱۲۵م)، (تحفة الأشراف : ۹۴۳۱)، ویاتی عند المؤلف : بأرقام : ۵۲۵۵، (۵۲۵۷) (صحیح)

۵۱۰۳۔ ابراہیم نخعی کہتے ہیں کہ عبداللہ بن مسعود نے (متفلجات للحسن کے بجائے) صرف متفلجات کہا اور حدیث بیان کی۔

5104۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ بْنُ صَمْعَةَ ، عَنْ أُمِّهِ ، قَالَتْ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْوَأْشِمَةِ ، وَالْمُسْتَوْشِمَةِ ، وَالْوَأْصِلَةِ ، وَالْمُسْتَوْصِلَةِ ، وَالنَّامِصَةِ ، وَالْمُتَمَّصَةِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۷۹۷۵)، حم (۶/۲۵۷) (صحیح)
(اس کی راویہ ”ام ابان“ لین الحدیث ہیں، نیز ”ابان“ آخر میں غلط ہو گئے تھے، مگر اس حدیث کے تمام مشمولات کے صحیح شواہد موجود ہیں۔)

۵۱۰۴۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے گودنے، گودوانے، بال جوڑنے، جڑوانے اور بال اکھاڑنے اور اکھڑوانے والی عورتوں کو ایسا کرنے سے منع فرمایا۔

25۔ الْمَوْتِشِمَاتُ ، وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرَّةَ وَالشَّعْبِيِّ فِي هَذَا

۲۵۔ باب: گودوانے والی عورتوں کا بیان

اور اس حدیث کی روایت میں عبداللہ بن مرہ اور شعبی کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر

5105۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ ، عَنْ شُعْبَةَ ، عَنِ الْأَعْمَشِ ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَرَّةَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّحَارِثِ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ، قَالَ: آكَلُ الرَّبَا ، وَمُوكِلُهُ ، وَكَاتِبُهُ إِذَا عَلِمُوا ذَلِكَ ، وَالْوَأْشِمَةَ ، وَالْمَوْشُومَةَ لِلْحُسَيْنِ ، وَلَا وِي الصَّدَقَةِ ، وَالْمُرْتَدُّ أَعْرَابِيًّا بَعْدَ الْهَجْرَةِ ، مَلْعُونُونَ عَلَى لِسَانِ مُحَمَّدٍ ﷺ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۱۹۵)، حم (۴/۴۰۹، ۴۳۰، ۴۶۵)، وراجع أيضاً : م/المسافة ۱۹ (۱۵۹۷)، د/اليوع ۴ (۳۳۳۳)، ت/اليوع ۲ (۱۲۰۶)، ق/التجارات ۵۸ (۲۲۷۷)، حم (۱/۳۹۳، ۳۹۴، ۴۰۲، ۴۵۳) (صحیح)

۵۱۰۵۔ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ”سود کھانے والا، کھلانے والا، اور اس کا لکھنے والا ❶ جب کہ وہ اسے جانتا ہو (کہ یہ حرام ہے) اور خوب صورتی کے لیے گودنے اور گودوانے والی عورتیں، صدقے کو روکنے والا اور ہجرت کے بعد لوٹ کر عربی (دیہاتی) ہو جانے والا ❶ یہ سب قیامت کے دن رسول اکرم ﷺ کے فرمان کے مطابق ملعون ہیں۔

فائدہ 1:..... سود کھانا اور کھلانا تو اصل گناہ ہے، اور حساب کتاب گناہ میں تعاون کی قبیل سے ہے، اس لیے وہ بھی حرام ہے اور موجب لعنت ہے۔ اسی طرح وہ کام جو اس حرام کام میں مدد و معاون ہوں موجب لعنت ہیں۔

فائدہ 2:..... یہ اس وقت کے تناظر میں تھا جب اللہ کے رسول ﷺ کے ساتھ رہ کر ان کی مدد کرنی واجب تھی اور مدینے کے علاوہ مسلمانوں کا کوئی مرکز بھی نہیں تھا۔ اگر دنیا میں کہیں اب بھی ایسی صورت حال پیدا ہو جائے تو دنیاوی منفعت کی خاطر مرکز اسلام کو چھوڑ کر دوسری جگہ منتقل ہو جانے کا یہی حکم ہوگا، مگر اب ایسا کہاں؟۔

5106- أَخْبَرَنِي زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا حُصَيْنٌ، وَمُغِيرَةُ، وَابْنُ عَوْنٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَعَنَ آكِلَ الرِّبَا، وَمُوكِلَهُ، وَكَاتِبَهُ، وَمَانِعَ الصَّدَقَةِ، وَكَانَ يَنْهَى عَنِ النَّوْحِ. أَرْسَلَهُ ابْنُ عَوْنٍ، وَعَطَاءُ بْنُ السَّائِبِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: 1036، 18482)، حم (1/83، 87، 107، 133، 150، 158)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: 5107، 5108 (صحیح)

(شواہد سے تقویت پا کر یہ روایت بھی صحیح ہے، ورنہ اس کے راوی ”حارث عمور“ ضعیف ہیں۔)

5107- علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سود کھانے والے، کھلانے والے، اس کا حساب لکھنے والے اور صدقہ نہ دینے والے پر لعنت فرمائی ہے، نیز آپ نوح (مردے پر چیخ چیخ کر رونے) سے منع فرماتے تھے۔

اسے ابن عون و عطاء بن سائب نے مرسل روایت کیا ہے۔ (ان کی روایتیں آگے آرہی ہیں۔)

5107- أَخْبَرَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الْحَارِثِ، قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ آكِلَ الرِّبَا، وَمُوكِلَهُ، وَشَاهِدَهُ، وَكَاتِبَهُ، وَالْوَاشِمَةَ، وَالْمُوتِئِمَةَ؛ قَالَ: إِلَّا مِنْ دَاءٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَالْحَالُ، وَالْمَحْلَلُ لَهُ، وَمَانِعَ الصَّدَقَةِ، وَكَانَ يَنْهَى عَنِ النَّوْحِ، وَكَمْ يَقُلُّ: لَعْن.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

(شواہد سے تقویت پا کر یہ روایت بھی صحیح ہے، ورنہ یہ حارث عمور کی مرسل روایت ہے۔)

5108- حارث کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سود کھانے والے، کھلانے والے، سود پر گواہی دینے والے، اس کا حساب لکھنے والے شخص پر، اور گودنے والی اور گودوانے والی عورت پر لعنت فرمائی ہے، الا یہ کہ وہ کسی مرض کی وجہ سے ہو تو آپ نے فرمایا: ہاں۔ اور حلالہ کرنے والے اور کروانے والے شخص پر، زکاۃ نہ دینے والے پر (لعنت فرمائی) اور آپ نوح کرنے سے منع فرماتے تھے (نوح کے بارے میں) ”لعن“ کا لفظ نہیں کہا۔

5108- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَلْفٌ - يَعْنِي ابْنَ خَلِيفَةَ - عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ،

قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ آجَلَ الرَّبَا، وَمُوكَلَّهُ، وَشَاهِدَهُ، وَكَاتِبَهُ، وَالْوَاشِمَةَ، وَالْمُوتِشِمَةَ، وَنَهَى عَنِ النَّوْحِ، وَلَمْ يَقُلْ: لَعَنَ صَاحِبَ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۰۶ (صحيح لغيره)

(یہ روایت بھی مرسل ہے، لیکن سابقہ شواہد سے تقویت پا کر صحیح ہے)۔

۵۱۰۸۔ شعنی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سود کھانے والے، کھلانے والے، اس کی گواہی دینے والے، اس کا حساب لکھنے والے پر، گودنے والی اور گودوانے والی عورت پر لعنت فرمائی، نوحہ سے منع فرمایا: (اس روایت میں حلالہ کرنے والے اور صدقہ کو روکنے والے پر) لعنت کا ذکر نہیں کیا۔

5109- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عُمَارَةَ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ: أَبِي عُمَرَ بِامْرَأَةٍ تَشِيمُ، فَقَالَ: أَنْشِدْكُمْ بِاللَّهِ، هَلْ سَمِعَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَقُمْتُ، فَقُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! أَنَا سَمِعْتُهُ؟ قَالَ: فَمَا سَمِعْتَهُ قُلْتُ: سَمِعْتَهُ يَقُولُ: ((لَا تَشِيمَنَّ وَلَا تَسْتَوْشِمَنَّ .))

تخریج: خ/ اللباس ۸۷ (۵۹۶۶)، (تحفة الأشراف: ۱۴۹۰۹) (صحيح)

۵۱۰۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: عمر رضی اللہ عنہ کے پاس ایک عورت لائی گئی جو گودنا گودتی تھی تو انھوں نے کہا: میں تم کو اللہ کی قسم دیتا ہوں، اس سلسلے میں تم میں سے کسی نے کچھ رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے؟ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: چنانچہ میں نے کھڑے ہو کر کہا: امیر المؤمنین! میں نے سنا ہے۔ انھوں نے کہا: کیا سنا ہے؟ میں نے کہا: میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا: (اے عورتو!) نہ گودو اور نہ گودواؤ۔“

26- الْمُتَفَلِّجَاتُ

۲۶۔ باب: دانتوں کے درمیان کشادگی پیدا کرنے والی عورتوں کا بیان

5110- أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْمَرْوَزِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَانَ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنِ الْعُرْيَانِ بْنِ الْهَيْثَمِ، عَنْ قَيْصَةَ بْنِ جَابِرٍ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَلْعَنُ الْمُتَمَمِّصَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ، وَالْمُوتِشِمَاتِ اللَّاتِي يُغَيِّرْنَ خَلْقَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

تخریج: تفرد النسائي (تحفة الأشراف: ۹۵۳۶)، حم (۴۱۶/۱، ۴۱۷)، ویاتی عند المؤلف بأرقام:

(۵۱۱۲، ۵۱۱۱) (حسن، صحيح)

۵۱۱۰۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کو چہرے کے بال اکھاڑنے والی، دانتوں کے درمیان کشادگی کرانے والی اور گودوانے والی عورتوں پر لعنت فرماتے ہوئے سنا ہے، جو اللہ تعالیٰ کی بنائی ہوئی خلقت کو

تبدیل کرتی ہیں۔

5111- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنِ الْعُرْيَانِ بْنِ الْهَيْثَمِ، عَنْ قَيْصَةَ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَلْعَنُ الْمُتَمَمَّصَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ، وَالْمُوتِثِمَاتِ اللَّاتِي يُغَيِّرُنَ خَلْقَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۱۰ (صحیح)

۵۱۱۱- عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کو بال اکھاڑنے والی، دانتوں کے درمیان کشادگی کرانے والی اور گودوانے والی عورتوں پر لعنت کرتے سنا، جو اللہ کی خلقت کو تبدیل کرتی ہیں۔

5112- أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ شَقِيقٍ، قَالَ: أَبَانَا الْحُسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عُمَيْرٍ، عَنِ الْعُرْيَانِ بْنِ الْهَيْثَمِ، عَنْ قَيْصَةَ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَعَنَ اللَّهُ الْمُتَمَمَّصَاتِ، وَالْمُوتِثِمَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ اللَّاتِي يُغَيِّرُنَ خَلْقَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۱۰ (صحیح)

۵۱۱۲- عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”اللہ تعالیٰ لعنت فرمائے بال اکھاڑنے والی، گودوانے والی اور دانتوں میں کشادگی کرانے والی عورتوں پر، جو اللہ تعالیٰ کی خلقت کو تبدیل کرتی ہیں۔“

27- تَحْرِيمُ الْوَشْرِ

۲۷- باب: دانتوں کو رگڑ کر باریک کرنے کی حرمت کا بیان

5113- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ حَيَوَةَ بْنِ شُرَيْحٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عِيَّاشُ بْنُ عَبَّاسٍ الْفُتَيْبَانِيُّ، عَنْ أَبِي الْحُصَيْنِ الْحَمِيرِيِّ أَنَّهُ كَانَ هُوَ وَصَاحِبٌ لَهُ يَلْزَمَانُ أَبَا رِيحَانَةَ يَتَعَلَّمَانِ مِنْهُ خَيْرًا، قَالَ: فَحَضَرَ صَاحِبِي يَوْمًا فَأَخْبَرَنِي صَاحِبِي أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا رِيحَانَةَ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَرَّمَ الْوَشْرَ، وَالْوَشْمَ، وَالنَّتْفَ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۰۹۴ (ضعیف)

(اس کے ایک راوی مبہم ہیں، اور وہ ابوعامر معافری ہیں جن کی صراحت سابقہ حدیث میں موجود ہے، یہ لین الحدیث ہیں، لیکن اگلی سند سے یہ روایت متصل اور صحیح ہے۔)

۵۱۱۳- ابوالحسین حمیری کہتے ہیں: وہ اور ان کے ایک ساتھی ابوریحانہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ رہتے تھے اور خیر و بھلائی کی باتیں سیکھتے تھے، ایک دن میرے ساتھی میرے یہاں آئے اور مجھے بتایا کہ انھوں نے ابوریحانہ رضی اللہ عنہ کو کہتے ہوئے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دانتوں کو رگڑ کر باریک کرنے، گودنے اور بال اکھاڑنے کو حرام قرار دیا ہے۔

5114۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْحُصَيْنِ الْحِمَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي رِيحَانَةَ قَالَ: بَلَّغْنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْوَشْرِ وَالْوَشْمِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۰۹۴ (صحيح)

۵۱۱۴۔ ابوریحانہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہمیں یہ بات پہنچی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دانتوں کو رنگ کر باریک کرنے اور گودنے سے منع فرمایا ہے۔

5115۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْحُصَيْنِ الْحِمَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي رِيحَانَةَ قَالَ: بَلَّغْنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْوَشْرِ، وَالْوَشْمِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۰۹۴ (صحيح)

۵۱۱۵۔ ابوریحانہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم تک یہ بات پہنچی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دانتوں کو رنگ کر باریک کرنے اور گودنے سے منع فرمایا ہے۔

28۔ الْكُحْلُ

۲۸۔ باب: سرے کا بیان

5116۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَّارُ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ خُثَيْمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ مِنْ خَيْرِ أَكْحَالِكُمْ الْإِثْمِدَ، إِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ)). قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ خُثَيْمٍ لَيْسَ الْحَدِيثُ .

تخریج: ت/الشمائل ۷، ق/الطب ۲۵ (۳۴۹۷)، (تحفة الأشراف: ۵۵۳۵)، وقد أخرجه: د/الطب ۱۴ (۳۸۷۸)، اللباس ۱۶ (۴۰۶۱)، ت/اللباس ۲۳ (۱۷۵۷)، الطب ۹ (۲۰۳۸)، حم (۱/۲۳۱)، ۲۴۷، ۲۷۴، ۳۵۵، ۳۶۳ (صحيح)

۵۱۱۶۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سب سے بہترین سرمہ اثم (ایک پتھر) ہوتا ہے، وہ نظر تیز کرتا اور بال اگاتا ہے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: عبد اللہ بن عثمان بن خثیم لیکن الحدیث ہیں۔ ❁

فان ۲ ❁ لیکن دیگر بہت سے ائمہ نے ان کی توثیق کی ہے، نیز بقول حافظ ابن حجر: ایک روایت کے مطابق

خود امام نسائی نے ان کی توثیق کی ہے، (دیکھیے تہذیب التہذیب)

29- اَلدَّهْنُ

۲۹- باب: تیل لگانے کا بیان

5117- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سِمَاكِ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمْرَةَ سِئَلَ عَنْ شَيْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((كَانَ إِذَا آدَهْنَ رَأْسَهُ لَمْ يَرِ مِنْهُ، وَإِذَا لَمْ يَدَّهْنَ رُئِي مِنْهُ)).

تخریج: م/الفضائل ۲۹ (۲۳۴۴)، ت/الشمائل ۵ (۳۹)، (تحفة الأشراف : ۲۱۸۲)، حم (۸۶/۵/۸۸، ۹۰، ۹۰) (صحیح)

۵۱۱۷- سناک کہتے ہیں: میں نے جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہما سے سنا، ان سے رسول اللہ ﷺ کے بالوں کی سفیدی کے بارے میں پوچھا گیا، تو انھوں نے کہا: جب آپ اپنے سر میں تیل لگاتے تو وہ (سفیدی) نظر نہ آتی اور جب تیل نہ لگاتے تو نظر آتی۔

فائدہ ❶:..... اس سے ثابت ہوا کہ آپ ﷺ اپنے سر میں تیل لگایا کرتے تھے۔

30- اَلزَّعْفَرَانُ

۳۰- باب: زعفران کا بیان

5118- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَصْبِغُ ثِيَابَهُ بِالزَّعْفَرَانِ، فَقِيلَ لَهُ؟ فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصْبِغُ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۰۸۸ (صحیح الإسناد)

۵۱۱۸- زید سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اپنے کپڑوں کو زعفران میں رنگتے تھے۔ ان سے (اس بارے میں) کہا گیا تو انھوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ بھی رنگتے تھے۔

فائدہ ❶:..... دیکھئے حاشیہ حدیث نمبر: ۵۰۸۸

31- اَلْعَنْبَرُ

۳۱- باب: عنبر کا بیان

5119- أَخْبَرَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ أَبِي السَّفَرِ، عَنْ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرُ الْمُزَلَّقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَطَاءِ الْهَاشِمِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَطَيَّبُ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، بِذِكَارَةِ الطَّيِّبِ، الْمُسْكِ، وَالْعَنْبَرِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۷۵۹۲) (ضعیف الإسناد)

(اس کے راوی بکر اور عبد اللہ ہاشمی حافظے کے کمزور ہیں)۔

۵۱۱۹۔ محمد بن علی الباقر کہتے ہیں: میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: کیا رسول اللہ ﷺ خوشبو لگاتے تھے؟ کہا: ہاں، مردانہ خوشبو: مشک اور عنبر۔

32۔ بَابُ الْفُضْلِ بَيْنَ طِيبِ الرَّجَالِ وَطِيبِ النِّسَاءِ

۳۲۔ باب: مردوں اور عورتوں کی خوشبو میں فرق کا بیان

5120۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ - يَعْنِي الْحَفَرِيُّ - عَنِ سُفْيَانَ، عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنِ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((طِيبُ الرَّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ، وَطِيبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفِيَ رِيحُهُ)).

تخریج: د/النکاح ۵۰ (۲۱۷۴)، ت/الأدب ۳۶ (الاستذنان ۷۰) (۲۷۸۷)، (تحفة الأشراف: ۱۰۴۸۶)، حم (۵۴۷/۲، ۵۴۰) (حسن لغیرہ)

(شواہد اور متابعات سے تقویت پا کر یہ حدیث حسن ہے ورنہ اس کی سند میں ایک راوی مبہم ہے۔)

۵۱۲۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مردوں کی خوشبو وہ ہے جس کی مہک ظاہر ہو اور رنگ چھپا ہو اور عورتوں کی خوشبو وہ ہے جس کا رنگ ظاہر ہو اور مہک چھپی ہو۔“^۱

فائدہ ۱..... مردوں کے لیے رنگین خوشبو اس لیے منع ہے کہ رنگ عورتوں کی چیز ہے جو مردانہ وجاہت کے خلاف ہے، رنگدار خوشبو، جیسے: زعفران اور خلوق جس کا تذکرہ حدیث نمبر: ۵۱۲۳ (وما بعدہ) میں آ رہا ہے، سند کے لحاظ سے گرچہ وہ روایتیں ضعیف ہیں مگر اس حدیث سے ان کے معنی کو تقویت حاصل ہو رہی ہے اور عورتوں کے لیے یہ ممانعت اس صورت میں ہے جب عورت گھر سے باہر نکلے، ورنہ شوہر کے ساتھ گھر میں رہتے ہوئے ہر طرح کی خوشبو استعمال کر سکتی ہے۔

5121۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مَيْمُونِ الرَّقِّيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ الْفَرَيَابِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنِ أَبِي نَضْرَةَ، عَنِ الطَّفَاوِيِّ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: ((طِيبُ الرَّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ، وَطِيبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفِيَ رِيحُهُ)).

تخریج: انظر ما قبلہ (حسن لغیرہ) (اس کے راوی ”طفاوی“ مبہم ہیں)۔

۵۱۲۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مردوں کی خوشبو وہ ہے جس کی مہک ظاہر ہو اور رنگ چھپا ہو، عورتوں کی خوشبو وہ ہے جس کا رنگ ظاہر ہو اور مہک چھپی ہو۔“

33۔ أَطِيبُ الطَّيِّبِ

۳۳۔ باب: سب سے عمدہ خوشبو کا بیان

5122۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ خُلَيْدِ

ابن جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ اتَّخَذَتْ خَاتِمًا مِنْ ذَهَبٍ، وَحَشَنَتْهُ مَسْكًَا)) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((هُوَ أَطْيَبُ الطَّيِّبِ)).
 تخريج: انظر حديث رقم: ۱۹۰۶ (صحيح)

۵۱۲۲۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بنی اسرائیل کی ایک عورت نے سونے کی ایک انگوٹھی بنائی اور اس میں مشک بھردی“، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ سب سے عمدہ خوشبو ہے۔“

34- التَّرَعُّفُ وَالْخُلُوقُ

۳۳۔ باب: زعفران اور خلوق لگانے کا بیان

5123۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ ظَبْيَانَ، عَنْ حُكَيْمِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِرَدْعٍ مِنْ خُلُوقٍ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَذْهَبْ فَانْهَكْهُ)) ثُمَّ أَتَاهُ فَقَالَ: ((أَذْهَبْ فَانْهَكْهُ)) ثُمَّ أَتَاهُ فَقَالَ: ((أَذْهَبْ فَانْهَكْهُ، ثُمَّ لَا تَعُدْ)).
 تخريج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۲۲۷۱) (ضعيف)

(اس کا راوی عمران بن ظہیان شیعہ اور ضعیف ہے)

۵۱۲۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک شخص نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، وہ خلوق میں لتھڑا ہوا تھا تو اس سے آپ نے فرمایا: ”جاؤ اور اسے دھو ڈالو“، پھر وہ آپ کے پاس آیا تو آپ نے فرمایا: ”جاؤ اسے دھو ڈالو“ پھر آئندہ نہ لگانا۔

5124۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا حَفْصِ بْنِ عَمْرٍو، وَقَالَ: عَلَى إِثْرِهِ يُحَدِّثُ عَنْ يَعْلَى بْنِ مُرَّةٍ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ مَتَخَلِّقٌ، فَقَالَ لَهُ: ((هَلْ لَكَ امْرَأَةٌ؟)) قُلْتُ: لَا، قَالَ: ((فَاغْسِلْهُ، ثُمَّ اغْسِلْهُ، ثُمَّ لَا تَعُدْ)).
 تخريج: ت/الأدب ۵۱ (الاستئذان ۸۵) (۲۸۱۶)، (تحفة الأشراف: ۱۱۸۴۹)، حم (۱۷۱/۴، ۱۷۳)،
 ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۵۱۲۵-۵۱۲۸) (ضعيف) (اس کا راوی ابو حفص بن عمرو مجہول ہے)۔

۵۱۲۴۔ یعلیٰ بن مرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس سے گزرے، اور وہ خلوق لگائے ہوئے تھے، آپ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”کیا تمہاری بیوی ہے؟“ کہا: نہیں۔ آپ نے فرمایا: ”تو اسے دھو ڈالو اور پھر نہ لگانا۔“
 5125۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَطَاءِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا حَفْصِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ يَعْلَى بْنِ مُرَّةٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَبْصَرَ رَجُلًا مَتَخَلِّقًا، قَالَ: ((أَذْهَبْ فَاغْسِلْهُ، ثُمَّ اغْسِلْهُ، وَلَا تَعُدْ)).

تخريج: انظر ما قبله (ضعيف)

۵۱۲۵۔ یعلیٰ بن مرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو خلوق لگائے ہوئے دیکھا تو فرمایا: ”جاؤ اسے دھولو، اور پھر دھولو اور دوبارہ نہ لگانا۔“

5126۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَمْرٍو، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ يَعْلَى نَحْوَهُ، خَالَفَهُ سُفْيَانُ، رَوَاهُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَفْصٍ عَنْ يَعْلَى .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۲۴ (ضعیف)

۵۱۲۶۔ اس سند سے بھی یعلیٰ رضی اللہ عنہ سے اسی طرح مروی ہے۔

سفیان کی روایت اس کے برخلاف ہے، چنانچہ انہوں نے اسے عطاء بن سائب سے، انہوں نے عبد اللہ بن حفص سے اور انہوں نے یعلیٰ سے روایت کیا ہے۔ (عبد اللہ بن حفص وہی ابو حفص بن عمرو ہے جو پچھلی سند میں ہے۔)

5127۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ النَّضْرِ بْنِ مُسَاوِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَفْصِ بْنِ حَفْصِ، عَنْ يَعْلَى بْنِ مَرَّةَ الثَّقَفِيِّ، قَالَ: أَبْصَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَبِي رَدْعٌ مِنْ خَلْقٍ، قَالَ: ((يَا يَعْلى! لَكَ امْرَأَةٌ؟)) قُلْتُ: لَا، قَالَ: ((اغْسِلْهُ، ثُمَّ لَا تَعُدْ، ثُمَّ اغْسِلْهُ، ثُمَّ لَا تَعُدْ)) قَالَ: فَغَسَلْتُهُ، ثُمَّ لَمْ أَعُدْ، ثُمَّ غَسَلْتُهُ، ثُمَّ لَمْ أَعُدْ، ثُمَّ غَسَلْتُهُ، ثُمَّ لَمْ أَعُدْ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۲۴ (ضعیف) (اس کا راوی عبد اللہ بن حفص وہی ابو حفص بن عمرو ہے جو مجہول ہے۔)

۵۱۲۷۔ یعلیٰ بن مرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے دیکھا، مجھ پر خلوق کا داغ لگا ہوا تھا، آپ نے فرمایا: ”یعلیٰ! کیا تمہاری بیوی ہے؟“ میں نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”اسے دھولو، پھر نہ لگانا، پھر دھولو اور نہ لگانا اور پھر دھولو اور نہ لگانا“، میں نے اسے دھولیا اور پھر نہ لگایا، میں نے پھر دھویا اور نہ لگایا اور پھر دھویا اور نہ لگایا۔

5128۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ يَعْقُوبَ الصَّبِيحِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ مُوسَى - يَعْنِي مُحَمَّدًا - قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَفْصِ، عَنْ يَعْلَى؛ قَالَ: مَرَرْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا مُتَخَلِّقٌ، فَقَالَ: ((أَيُّ يَعْلى! هَلْ لَكَ امْرَأَةٌ؟)) قُلْتُ: لَا، قَالَ: ((اذْهَبْ فَاغْسِلْهُ، ثُمَّ اغْسِلْهُ، ثُمَّ اغْسِلْهُ، ثُمَّ لَا تَعُدْ)) قَالَ: فَذَهَبْتُ فَغَسَلْتُهُ، ثُمَّ غَسَلْتُهُ، ثُمَّ غَسَلْتُهُ، ثُمَّ لَمْ أَعُدْ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۲۴ (ضعیف)

۵۱۲۸۔ یعلیٰ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کے پاس سے گزرا، میں خلوق لگائے ہوئے تھا، آپ نے فرمایا: ”یعلیٰ! کیا تمہاری بیوی ہے؟“ میں نے عرض کی: نہیں۔ آپ نے فرمایا: ”جاؤ، اسے دھوؤ، پھر دھوؤ اور پھر دھوؤ، پھر ایسا نہ کرنا“، میں گیا اور اسے دھویا، پھر دھویا اور پھر دھویا پھر ایسا نہیں کیا۔

35- مَا يُكْرَهُ لِلنِّسَاءِ مِنَ الطَّيِّبِ

۳۵۔ باب: عورتوں کے لیے ناپسندیدہ اور مکروہ خوشبو کا بیان

5129- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثَابِتٌ - وَهُوَ ابْنُ عِمَارَةَ - عَنْ عُنَيْمِ بْنِ قَيْسٍ، عَنِ الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَيُّمَا امْرَأَةٍ اسْتَعْطَرَتْ فَمَرَّتْ عَلَى قَوْمٍ لِيَجِدُوا مِنْ رِيحِهَا فَهِيَ زَانِيَةٌ)).

تخریج: د/الترجل ۷ (۱۴۷۳)، ت/الأدب ۳۵ (الاستئذان ۶۹) (۲۷۸۶)، (تحفة الأشراف: ۹۰۲۳)، حم (۴/۳۹۴، ۴۰۰، ۴۰۷، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۸) (حسن)

۵۱۲۹۔ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جو عورت عطر لگائے اور پھر لوگوں کے سامنے سے گزرے تاکہ وہ اس کی خوشبو سونگھیں • تو وہ زانیہ ہے۔“

فائدہ ❶..... یعنی وہ عطر مہک والا ہو، اور مہک والا عطر لگا کر باہر نکلنا عورتوں کے لیے حرام ہے، گھر میں شوہر کے لیے لگا سکتی ہیں۔

36- اِغْتِسَالُ الْمَرْأَةِ مِنَ الطَّيِّبِ

۳۶۔ باب: عورت کا نہایا دھو کر خوشبو زائل کرنے کا بیان

5130- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْعَبَّاسِ الْهَاشِمِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ صَفْوَانَ بْنَ سُلَيْمٍ، وَلَمْ أَسْمَعْ مِنْ صَفْوَانَ غَيْرَهُ يُحَدِّثُ عَنْ رَجُلٍ ثِقَةٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا خَرَجَتِ الْمَرْأَةُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلْتَغْتَسِلْ مِنَ الطَّيِّبِ كَمَا تَغْتَسِلُ مِنَ الْجَنَابَةِ)) مُخْتَصَرٌ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۵۵۰۷)، د/في الترجل ۷ (۴۱۷۴)، وق/في الفتن ۱۹ (۴۰۰۲)، وح/م (۲/۲۹۷، ۴۴۴، ۴۶۱) بلفظ ”لا تقبل صلاة لامرأة تطيب للمسجد حتى ترجع فتغسل غسلها من الجنابة“ (صحیح)

۵۱۳۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جب عورت مسجد کے لیے نکلے تو خوشبو مٹانے کے لیے اس طرح غسل کرے جیسے غسل جنابت کرتی ہے“، یہ حدیث مختصر ہے۔

37- النَّهْيُ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَشْهَدَ الصَّلَاةَ إِذَا أَصَابَتْ مِنَ الْبُخُورِ

۳۷۔ باب: خوشبو لگانے والی عورت صلاۃ پڑھنے کے لیے مسجد نہ جائے

5131- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هِشَامِ بْنِ عَيْسَى الْبَغْدَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَلْقَمَةَ الْفَرَوِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ حُصَيْفَةَ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:

((أَيُّمَا امْرَأَةٍ أَصَابَتْ بَحُورًا فَلَا تَشْهَدُ مَعَنَا الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: لَا أَعْلَمُ أَحَدًا تَابَعَ يَزِيدَ بْنَ خُصَيْفَةَ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَلَى قَوْلِهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَقَدْ خَالَفَهُ يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِّ رَوَاهُ عَنْ زَيْنَبِ الثَّقَفِيَّةِ.

تخریج: م/الصلاة ۳۰ (۴۴۴)، ۵/الترجل ۷ (۴۱۷۵)، (تحفة الأشراف: ۱۲۲۰۷)، حم (۲/۳۰۴)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۲۶۵ (صحیح)

۵۱۳۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب عورت خوشبو لگائے ہو تو ہمارے ساتھ عشا کی جماعت میں نہ آئے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: مجھے نہیں معلوم کہ کسی نے یزید بن خصیفہ کی بسر بن سعید سے روایت کرتے ہوئے ”عن أبي هريرة“ کہنے میں متابعت کی ہو۔ اس کے برعکس یعقوب بن عبد اللہ بن اشجج نے اسے روایت کرنے میں ”عن زینب الثقفیه“ کہا ہے۔^۱

فائدہ ۱..... یزید بن خصیفہ کی روایت صحیح مسلم میں بھی ہے، یہ بالکل ممکن ہے کہ روایت یزید کے پاس دونوں سندوں سے ہو۔

5132۔ أَخْبَرَنِي هِلَالُ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ هِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِّ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا شَهِدْتَ إِحْدَاكُنَّ صَلَاةَ الْعِشَاءِ فَلَا تَمَسِّي طَيِّبًا)).

تخریج: م/الصلاة ۳۰ (۴۴۳)، (تحفة الأشراف: ۱۵۸۸۸)، حم (۶/۳۶۳) ویاتی بأرقام: ۵۱۳۳۔ ۵۱۳۷، ۵۲۶۲، ۵۲۶۴ (حسن، صحیح)

۵۱۳۲۔ عبد اللہ بن مسعود کی بیوی زینب رضی اللہ عنہما کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”جب تم میں سے کوئی عورت عشا پڑھنے کے لیے (مسجد) آئے تو خوشبو نہ لگائے۔“

5133۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِّ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا شَهِدْتَ إِحْدَاكُنَّ الْعِشَاءَ فَلَا تَمَسِّي طَيِّبًا)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدِيثُ يَحْيَى، وَجَرِيرِ أَوْلَى بِالصَّوَابِ مِنْ حَدِيثِ وَهَيْبِ بْنِ خَالِدٍ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۱۳۳۔ عبد اللہ بن مسعود کی بیوی زینب رضی اللہ عنہما کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”جب تم میں سے کوئی عورت

مسجد میں عشا میں آئے تو خوشبو نہ لگائے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یحییٰ اور جریر کی حدیث وہب بن خالد کی حدیث سے زیادہ قرین صواب ہے۔ واللہ اعلم۔

فائدہ 1: جریر کی روایت یہی ہے، اور جریر و یحییٰ کی مشترکہ روایت نمبر ۵۲۲۲ پر آرہی ہے، مؤلف کا مقصد یہ ہے زینب رضی اللہ عنہا کی روایت میں ”بسر بن سعید“ سے روایت کرنے والے ”بکیر“ کا ہونا یعقوب بن عبد اللہ کے بالقابل زیادہ قرین صواب بات ہے۔

5134۔ أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ يَعْقُوبَ الْحَمَاصِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشْجِّ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْنَبِ الثَّقَفِيَّةِ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَيْتُكُنَّ خَرَجْتَ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا تَقْرَبَنَّ طَيْبًا.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۳۲ (صحیح)

۵۱۳۳۔ زینب ثقفیہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تم میں جو کوئی عورت مسجد جائے تو خوشبو نہ لگائے۔“

5135۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْقُرَشِيِّ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشْجِّ، عَنْ زَيْنَبِ الثَّقَفِيَّةِ أَمْرًا عَبْدَ اللَّهِ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَهَا أَنْ لَا تَمَسَّ الطَّيْبَ إِذَا خَرَجْتَ إِلَى الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۳۲ (صحیح)

۵۱۳۵۔ عبد اللہ بن مسعود کی بیوی زینب ثقفیہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں حکم دیا کہ وہ ”جب عشاء کے لیے مسجد جائیں تو خوشبو نہ لگائیں۔“

5136۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَنصُورُ بْنُ أَبِي مُرَاجِمٍ، قَالَ: أَبَانَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ هِشَامٍ، عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْنَبِ الثَّقَفِيَّةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا خَرَجْتَ الْمَرَأَةُ إِلَى الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ فَلَا تَمَسَّ طَيْبًا.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۳۲ (صحیح)

۵۱۳۶۔ زینب ثقفیہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب عورت عشا کے لیے مسجد جائے تو خوشبو نہ لگائے۔“

5137۔ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: بَلَغَنِي عَنْ حَجَّاجٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي زِيَادُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْنَبِ الثَّقَفِيَّةِ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا شَهِدْتَ إِحْدَاكُنَّ الصَّلَاةَ فَلَا تَمَسَّ طَيْبًا.))

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا غَيْرُ مَحْفُوظٍ مِنْ حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۳۲ (صحیح)

۵۱۳۷۔ زینب ثقفیہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی عورت جب صلاۃ کے لیے مسجد جائے تو خوشبو نہ لگائے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ روایت زہری کی روایت سے غیر محفوظ ہے۔^۱

فائدہ ۱..... یعنی: بسر سے زہری کا راوی ہونا غیر محفوظ ہے، ان کی جگہ ”کبیر“ کا ہونا محفوظ ہے، بہر حال

روایت محفوظ ہے۔

38- البَحُورُ

۳۸۔ باب: خوشبو کا بیان

5138- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ أَبُو طَاهِرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَخْرَمَةُ، عَنِ أَبِيهِ، عَنْ نَافِعٍ، قَالَ: كَانَ ابْنُ عَمْرٍو إِذَا اسْتَجَمَرَ اسْتَجَمَرَ بِالْأَلْوَةِ غَيْرِ مُطْرَاةٍ، وَبِكَافُورٍ يَطْرَحُهُ مَعَ الْأَلْوَةِ، ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا كَانَ يَسْتَجِمِرُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ .

تخریج: م/ألفاظ من الأدب ۵ (۲۲۵۴)، (تحفة الأشراف: ۷۶۰۵) (صحیح)

۵۱۳۸۔ نافع کہتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما جب خوشبو لگاتے تو کبھی خالص عود کی دھویں جس میں کچھ نہ ملا ہوتا لگاتے اور کبھی دھویں میں کافور ملا کر لگاتے، پھر کہتے: اسی طرح رسول اللہ ﷺ خوشبو لگاتے تھے۔

39- الْكُرَاهِيَةُ لِلنِّسَاءِ فِي إِظْهَارِ الْحُلِيِّ وَالذَّهَبِ

۳۹۔ باب: عورتوں کے لیے زیورات اور سونے کی نمائش ممنوع ہے^۱

5139- أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ أَنَّ أَبَا عَشَانَةَ - هُوَ الْمَعَاظِرِيُّ - حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ يُخْبِرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَمْنَعُ أَهْلَهُ الْحِلْيَةَ، وَالْحَرِيرَ، وَيَقُولُ: إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ حِلْيَةَ الْجَنَّةِ، وَحَرِيرَهَا فَلَا تَلْبَسُوهَا فِي الدُّنْيَا .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۹۹۲۰)، حم (۴/۱۴۵) (صحیح)

۵۱۳۹۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اپنے گھروالوں کو زیورات اور ریشم سے منع فرماتے تھے اور فرماتے: ”اگر تم لوگ جنت کے زیورات اور اس کا ریشم چاہتے ہو تو اسے دنیا میں نہ پہنو۔“

فائدہ ۱..... اس باب میں مذکور بعض احادیث میں عورتوں کے لیے بھی سونے کے استعمال کو حرام بتایا گیا ہے،

مؤلف نیز جمہور ائمہ عورتوں کے لیے سونے کے مطلق استعمال کے جواز کے قائل ہیں، اس لیے مؤلف نے ان احادیث

کی گویا ایک طرح سے تاویل کرتے ہوئے یہ باب باندھا ہے، یعنی ان احادیث میں جو عورتوں کے لیے سونے کے

زیورات کو حرام قرار دیا گیا ہے، وہ اس صورت میں ہے جب وہ ان کو پہن کر بطور فخر و مباہات ان کی نمائش کرتی پھریں، ورنہ ہر طرح کا سونے کا زیور عورتوں کے لیے حلال ہے۔ بعض علما ان احادیث کو اس حدیث سے منسوخ مانتے ہیں، ”رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سونا اور ریشم کو مردوں کے لیے حرام کر دیا گیا ہے، اور عورتوں کے حلال کر دیا گیا ہے، اس حدیث میں کوئی قید نہیں کہ سونے کا زیور حلقہ دار ہو یا ٹکڑے والا، علامہ البانی نے دونوں طرح کی احادیث میں تطبیق کی راہ یہ نکالی ہے (جس کی تائید بعض احادیث سے بھی ہوتی ہے)۔ کہ عورتوں کے لیے حلقہ دار سونے کا زیور (جیسے نگلن، بالی اور انگوٹھی وغیرہ) حرام ہے، ہاں ٹکڑے ٹکڑے والا زیور حلال ہے جیسے ٹن، ٹپ، اور ایسا ہار جس کا بعض حصہ دھاگا ہو، وغیرہ وغیرہ، احتیاطاً علامہ البانی کے قول ہی میں ہے۔ (ملاحظہ ہو: آداب الزفاف للالبانی)

5140- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ حِ وَابْنَانَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ رَبِيعِيٍّ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ أُخْتِ حَدِيثَةَ قَالَتْ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ أَمَا لَكُنَّ فِي الْفِضَّةِ مَا تَحْلَيْنَ؟! أَمَا إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَمْرَةٍ تَحَلَّتْ ذَهَبًا تُظْهِرُهُ، إِلَّا عُدَّتْ بِهِ)).

تخریج: د/الحاتم ۸ (۴۲۳۷)، (تحفة الأشراف: ۱۸۰، ۴۳، ۱۸۳۸۶)، حم (۳۵۷، ۶/۳۵۸، ۳۶۹)، د/الاستدذان ۱۷ (۲۶۸۷) (ضعیف) (اس کی راویہ ”ربی کی اہلیہ“ مجہول ہیں)۔

۵۱۴۰- حذیفہ رضی اللہ عنہ کی بہن کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم سے خطاب کیا تو فرمایا: ”اے عورتوں کی جماعت! کیا تم چاندی کا زیور نہیں بنا سکتیں؟ دیکھو، تم میں سے جو عورت دکھانے کے لیے سونے کا زیور پہنے گی اسے عذاب ہوگا۔“

5141- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ مَنْصُورًا يُحَدِّثُ عَنْ رَبِيعِيٍّ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ أُخْتِ حَدِيثَةَ، قَالَتْ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ أَمَا لَكُنَّ فِي الْفِضَّةِ مَا تَحْلَيْنَ؟! أَمَا إِنَّهُ لَيْسَ مِنْكُنَّ أَمْرَةٌ تَحَلِّي ذَهَبًا تُظْهِرُهُ، إِلَّا عُدَّتْ بِهِ)).

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۵۱۴۱- حذیفہ رضی اللہ عنہ کی بہن کہتی ہیں: ہمیں رسول اللہ ﷺ نے خطاب کیا اور فرمایا: ”اے عورتوں کی جماعت! کیا تم چاندی کا زیور نہیں بنا سکتیں، دیکھو، تم میں سے جو عورت دکھانے کے لیے سونے کا زیور پہنے گی اسے عذاب ہوگا۔“

5142- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو، أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ يَزِيدٍ حَدَّثَتْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَيُّمَا أَمْرَةٍ تَحَلَّتْ يَعْنِي بِقِلَادَةٍ مِنْ ذَهَبٍ، جُعِلَ فِي عُنُقِهَا مِثْلُهَا مِنَ النَّارِ، وَأَيُّمَا أَمْرَةٍ جَعَلَتْ فِي أُذُنِهَا خُرْصًا مِنْ ذَهَبٍ جَعَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي أُذُنِهَا مِثْلُهُ خُرْصًا مِنَ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

تخریج: د/الحاتم ۸ (۴۲۳۸)، (تحفة الأشراف: ۱۵۷۷۶)، حم (۴۵۳، ۶/۴۵۷، ۴۵۸) (ضعیف)

(اس کے راوی ”محمود“ لیکن الحدیث ہیں۔)

۵۱۳۲۔ اسماء بنت یزید بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو عورت سونے کا ہار پہنے گی اللہ تعالیٰ اس کی گردن میں اسی جیسا آگ کا ہار پہنائے گا، اور جو کان میں سونے کی بالیاں پہنے گی، اللہ تعالیٰ اس کے کان میں اسی جیسی آگ کی بالیاں قیامت کے دن پہنائے گا۔“

5143۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْدٌ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ الرَّحْبِيِّ، أَنَّ ثُوبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدَّثَهُ قَالَ: جَاءَتْ بِنْتُ هُبَيْرَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَفِي يَدِهَا فَتْحٌ - أَي: خَوَاتِيمُ ضِحَامٍ - فَقَالَ: كَذَا فِي كِتَابِ أَبِي: أَي: خَوَاتِيمُ ضِحَامٍ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَضْرِبُ يَدَهَا فَدَخَلَتْ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَشْكُو إِلَيْهَا الَّذِي صَنَعَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَانْتَزَعَتْ فَاطِمَةُ سِلْسِلَةً فِي عُنُقِهَا مِنْ ذَهَبٍ، وَقَالَتْ: هَذِهِ أَهْدَاهَا إِلَيَّ أَبُو حَسَنِ، فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالسِّلْسِلَةُ فِي يَدِهَا، فَقَالَ: ((يَا فَاطِمَةُ! أَيَعْرُكُ أَنْ يَقُولَ النَّاسُ: ابْنَةُ رَسُولِ اللَّهِ وَفِي يَدِهَا سِلْسِلَةٌ مِنْ نَارٍ؟!)) ثُمَّ خَرَجَ، وَلَمْ يَقْعُدْ، فَأَرْسَلَتْ فَاطِمَةُ بِالسِّلْسِلَةِ إِلَى السُّوقِ فَبَاعَتْهَا، وَاشْتَرَتْ بِثَمَنِهَا غَلَامًا، وَقَالَ مَرَّةً: عَبْدًا - وَذَكَرَ كَلِمَةً مَعْنَاهَا: فَأَعْتَقْتُهُ - فَحَدَّثَ بِذَلِكَ، فَقَالَ: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْجَى فَاطِمَةَ مِنَ النَّارِ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۲۱۱۰)، حم (۵/۲۷۸) (صحیح)

۵۱۳۳۔ ثوبان رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ بنت ہبیرہ رضی اللہ عنہا رسول اللہ ﷺ کے پاس آئیں، ان کے ہاتھ میں بڑی بڑی انگوٹھیاں تھیں، رسول اللہ ﷺ ان کے ہاتھ پر مارنے لگے، وہ آپ کی بیٹی فاطمہ رضی اللہ عنہا کے یہاں گئیں تاکہ ان سے اس برتاؤ کا گلہ شکوہ کریں جو رسول اللہ ﷺ نے ان کے ساتھ کیا تھا، تو فاطمہ رضی اللہ عنہا نے اپنے گلے کا سونے کا ہار نکالا اور بولیں: یہ مجھے ابوالحسن (علی) نے تحفہ دیا تھا، اتنے میں رسول اللہ ﷺ آگئے اور ہار ان کے ہاتھ ہی میں تھا، آپ نے فرمایا: ”فاطمہ! تمہیں یہ بات پسند ہے کہ لوگ کہیں: رسول اللہ ﷺ کی بیٹی اور ہاتھ میں آگ کی زنجیر؟“، پھر آپ بیٹھے نہیں چلے گئے، پھر فاطمہ رضی اللہ عنہا نے اپنا ہار بازار بھیج کر اسے بیچ دیا اور اس کی قیمت سے ایک غلام (لڑکا) خریدا اور اسے آزاد کر دیا، نبی اکرم ﷺ سے اس کا ذکر کیا گیا تو آپ نے فرمایا: ”شکر ہے اللہ کا جس نے فاطمہ کو آگ سے نجات دی۔“

5144۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ الْبَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَلَامٍ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ، عَنْ ثُوبَانَ، قَالَ: جَاءَتْ بِنْتُ هُبَيْرَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَفِي يَدِهَا فَتْحٌ مِنْ ذَهَبٍ، أَي: خَوَاتِيمُ ضِحَامٍ نَحْوَهُ .

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۵۱۳۳۔ ثوبان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہمیرہ کی صاحب زادی رسول اللہ ﷺ کے پاس آئیں، ان کے ہاتھ میں سونے کی موٹی موٹی انگوٹھیاں تھیں، پھر آگے اسی طرح بیان کیا۔

5145۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ شَاهِينَ الْوَاسِطِيُّ، قَالَ: أَبْنَا خَالِدٌ، عَنْ مُطَرِّفِ حٍ وَأَبْنَاءِ أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَسْبَاطُ، عَنْ مُطَرِّفٍ، عَنْ أَبِي الْجَهْمِ، عَنْ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: كُنْتُ قَاعِدًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَآتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! سِوَارَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ؟ قَالَ: ((سِوَارَانِ مِنْ نَارٍ)) قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! طَوْقٌ مِنْ ذَهَبٍ؟ قَالَ: ((طَوْقٌ مِنْ نَارٍ)) قَالَتْ: قُرْطَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ؟ قَالَ: ((قُرْطَيْنِ مِنْ نَارٍ)) قَالَ: وَكَانَ عَلَيْهِمَا سِوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ فَرَمَتْ بِهِمَا، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا لَمْ تَتَزَيَّنْ لِرُؤُوسِهَا صَلِفَتْ عِنْدَهُ، قَالَ: ((مَا يَمْنَعُ إِحْدَاكُنَّ أَنْ تَصْنَعَ قُرْطَيْنِ مِنْ فِضَّةٍ، ثُمَّ تَصَفَّرَهُ بِزَعْفَرَانٍ أَوْ بَعْبِيرٍ!؟)) اللَّفْظُ لِأَبْنِ حَرْبٍ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۴۹۳۴)، حم (۲/۴۴۰) (ضعیف)

(اس کے راوی ابو زید صاحب ابی ہریرہ مجہول ہیں)۔

۵۱۳۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نبی اکرم ﷺ کے ہاں بیٹھا ہوا تھا کہ ایک عورت نے آپ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! میرے پاس سونے کے دو نگن ہیں، آپ نے فرمایا: ”آگ کے دو نگن ہیں“ وہ بولی: اللہ کے رسول! سونے کا ہار ہے، آپ نے فرمایا ”آگ کا ہار ہے“، وہ بولی: سونے کی دو بالیاں ہیں، آپ نے فرمایا: ”آگ کی دو بالیاں ہیں“، اس عورت کے پاس سونے کے دو نگن تھے، اس نے انہیں اتار کر پھینک دیا اور بولی: اگر عورت اپنے شوہر کے لیے بناؤ سنگار نہ کرے تو وہ اس کے لیے پھر کس کام کی؟ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تمہیں چاندی کی بالیاں بنانے، پھر اسے زعفران یا عبیر سے پھیرنے سے کون سی چیز مانع ہے؟!“

5146۔ أَخْبَرَنِي الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ بَكْرِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَمْرِو ابْنِ الْحَارِثِ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى عَلَيْهَا مَسَكَتِي ذَهَبٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَلَا أُخْبِرُكَ بِمَا هُوَ أَحْسَنُ مِنْ هَذَا؟! لَوْ تَزَعَتِ هَذَا، وَجَعَلْتِ مَسَكَتَيْنِ مِنْ وَرِقٍ، ثُمَّ صَفَّرْتَهُمَا بِزَعْفَرَانٍ كَانَتَا حَسَنَتَيْنِ)) .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا غَيْرُ مَحْفُوظٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۶۵۷۵) (صحیح)

۵۱۳۶۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں سونے کی پازیب پہنے دیکھا تو فرمایا: ”میں تمہیں اس سے بہتر چیز بتاتا ہوں، تم اسے اتار دو اور چاندی کی پازیب بنا لو، پھر انہیں زعفران سے رنگ کر پھیرنا“

کرلو، یہ بہتر ہے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ حدیث محفوظ نہیں ہے۔ واللہ أعلم۔

40۔ تَحْرِيمُ الذَّهَبِ عَلَى الرَّجَالِ

۴۰۔ باب: مردوں کے لیے سونا استعمال کرنے کی حرمت کا بیان

5147۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي أَفْلَحَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ ابْنِ زُرَيْرٍ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ، يَقُولُ: إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ حَرِيرًا فَجَعَلَهُ فِي يَمِينِهِ، وَأَخَذَ ذَهَبًا فَجَعَلَهُ فِي شِمَالِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ هَذَيْنِ حَرَامٌ عَلَى ذُكُورِ أُمَّتِي.))

تخریج: د/اللباس ۱۴ (۴۰۵۷)، ق/اللباس ۱۹ (۳۵۹۵)، (تحفة الأشراف: ۱۰۱۸۳)، حم (۱/۱۱۵)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: (۵۱۴۸-۴۸۵۰) (صحیح)

۵۱۴۷۔ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے ریشم لے کر اسے اپنے دائیں ہاتھ میں رکھا، اور سونا لے کر اسے بائیں ہاتھ میں رکھا، پھر فرمایا: ”یہ دونوں میری امت کے مردوں پر حرام ہیں۔“

فاتحہ ①: یعنی ان دونوں کا استعمال مردوں کے لیے حرام ہے۔

5148۔ أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي الصَّعْبَةِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ هَمْدَانَ۔ يُقَالُ: لَهُ أَبُو صَالِحٍ۔، عَنْ ابْنِ زُرَيْرٍ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ حَرِيرًا فَجَعَلَهُ فِي يَمِينِهِ، وَأَخَذَ ذَهَبًا فَجَعَلَهُ فِي شِمَالِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ هَذَيْنِ حَرَامٌ عَلَى ذُكُورِ أُمَّتِي.))

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۱۴۸۔ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ریشم لے کر اسے دائیں ہاتھ میں رکھا، سونا لے کر اسے بائیں ہاتھ میں رکھا، پھر فرمایا: ”یہ دونوں میری امت کے مردوں پر حرام ہیں۔“

5149۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَبَّانُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ لَيْثِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي الصَّعْبَةِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ هَمْدَانَ۔ يُقَالُ لَهُ: أَفْلَحُ۔، عَنْ ابْنِ زُرَيْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيًّا يَقُولُ: إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ حَرِيرًا فَجَعَلَهُ فِي يَمِينِهِ، وَأَخَذَ ذَهَبًا، فَجَعَلَهُ فِي شِمَالِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ هَذَيْنِ حَرَامٌ عَلَى ذُكُورِ أُمَّتِي.))

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَحَدِيثُ ابْنِ الْمُبَارَكِ أَوْلَى بِالصَّوَابِ إِلَّا قَوْلَهُ: أَفْلَحُ، فَإِنَّ أَبَا أَفْلَحَ أَشْبَهُ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۴۷ (صحیح)

۵۱۴۹۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے ریشم لے کر اسے اپنے دائیں ہاتھ میں رکھا، اور سونا لے کر اسے اپنے بائیں ہاتھ میں رکھا، پھر فرمایا: ”یہ دونوں چیزیں میری امت کے مردوں پر حرام ہیں۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: ابن مبارک کی حدیث زیادہ قرین صواب ہے، سوائے ان کے قول ”افلح“ کے، اس لیے کہ ابوافلح زیادہ صحیح ہے۔

فائدہ ۱: مولف کا مقصد یہ ہے کہ اس حدیث کی سند میں ”لیث بن سعد“ سے روایت کرنے والے پہلے ”عبداللہ بن مبارک“ کا ہونا بمقابلہ دوسروں کے زیادہ صواب ہے۔ (جیسا کہ اس سند میں ہے) مگر ابن مبارک سے ”ابو افلح“ کے بارے میں وہم ہو گیا ہے، صحیح ”ابو افلح“ ہے۔

5150۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي الصَّعْبَةِ، عَنْ أَبِي أَفْلَحَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زُرَيْرِ الْعَافِقِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَهَبًا بِيَمِينِهِ، وَحَرِيرًا بِشِمَالِهِ، فَقَالَ: ((هَذَا حَرَامٌ عَلَيَّ ذُكُورٍ أُمَّتِي)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۴۷ (صحیح)

۵۱۵۰۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے اپنے دائیں ہاتھ میں سونا لیا اور بائیں ہاتھ میں ریشم، پھر فرمایا: ”یہ میری امت کے مردوں پر حرام ہے۔“

5151۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الدَّرَهَمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَنْدٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَجَلَّ الذَّهَبُ، وَالْحَرِيرُ لِإِنَاثِ أُمَّتِي، وَحَرَّمَ عَلَيَّ ذُكُورَهَا)).

تخریج: ت/اللباس ۱ (۱۷۲۰)، (تحفة الأشراف: ۸۹۹۸)، حم (۴/۳۹۴، ۴۰۷) ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۲۶۷ (صحیح)

۵۱۵۱۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سونا اور ریشم میری امت کی عورتوں کے لیے حلال اور مردوں کے لیے حرام ہیں۔“

5152۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ قَرَعَةَ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حَبِيبٍ، عَنْ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالذَّهَبِ إِلَّا مَقْطَعًا . خَالَفَهُ عَبْدُ الْوَهَّابِ رَوَاهُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ مَيْمُونٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ .

تخریج: د/الخاتم ۸ (۴۲۳۹)، (تحفة الأشراف: ۱۱۴۲۱)، حم (۴/۹۲، ۹۳) (صحیح)

(متابعات اور شواہد سے تقویت پا کر یہ روایت بھی صحیح ہے، ورنہ اس کے راوی ”میمون“ لیکن الحدیث میں، اور ”ابوقلابہ“

کا معاویہ رضی اللہ عنہ سے سماع نہیں ہے۔)

۵۱۵۲۔ معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ریشم اور سونا پہننے سے منع فرمایا مگر جب مقطع، یعنی تھوڑا اور معمولی ہو (یا ٹکڑے ٹکڑے ہو)۔ ①

عبدالوہاب نے سفیان کے برخلاف اس حدیث کو خالد سے، خالد نے میمون سے اور میمون نے ابوقلابہ سے روایت کیا ہے، (یعنی: سند میں ایک راوی ”میمون“ کا اضافہ کیا ہے۔)

فائدہ ①: ”مقطع“ کی ایک تفسیر ”بیسیر“ (یعنی کم) بھی ہے، جب یہ معنی ہو تو یہ رخصت و اجازت عورتوں کے لیے ہے، مردوں کے لیے سونا مطلقاً حرام ہے چاہے تھوڑا ہو یا زیادہ۔ عورتوں کے لیے جنس سونا حرام نہیں، سونے کی اتنی مقدار جس میں زکاة واجب نہیں وہ اپنے استعمال میں لاسکتی ہیں، البتہ اس سے زائد مقدار ان کے لیے بھی مناسب نہیں، کیونکہ بسا اوقات بخل کے سبب وہ زکاة نکالنے سے گریز کرنے لگتی ہیں جو ان کے گناہ اور حرج میں پڑ جانے کا سبب بن جاتا ہے، اور ”مقطع“ کا دوسرا معنی ”ریزہ ریزہ“ کا بھی ہے، اس کے لیے دیکھیے حدیث نمبر ۵۱۳۹ کا حاشیہ۔

5153۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ مَيْمُونٍ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ نُبْسِ الذَّهَبِ إِلَّا مُقَطَّعًا، وَعَنْ رُكُوبِ الْمَيَّابِرِ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۱۵۳۔ معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سونا پہننے سے منع فرمایا، مگر ریزہ ریزہ کر کے اور سرخ گدوں پر بیٹھنے سے (بھی منع فرمایا)۔

5154۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي شَيْخٍ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ، وَعِنْدَهُ جَمْعٌ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ ﷺ، قَالَ: اتَّعَلَّمُونَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ نُبْسِ الذَّهَبِ إِلَّا مُقَطَّعًا؟ قَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ.

تخریج: د/المناسک ۲۳ (۱۷۹۴)، (تحفة الأشراف: ۱۱۴۵۶)، حم (۴/۹۲، ۹۵، ۹۸، ۹۹)، ویاتی عند المؤلف برقم: (۵۱۶۲) (صحیح)

۵۱۵۴۔ ابوشیخ سے روایت ہے کہ انہوں نے معاویہ رضی اللہ عنہ کو بیان کرتے ہوئے سنا، ان کے پاس صحابہ کرام کی ایک جماعت بھی تھی، انہوں نے کہا: کیا آپ لوگوں کو معلوم ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے سونا پہننے سے منع فرمایا ہے مگر ریزہ ریزہ کر کے؟ انہوں نے کہا: جی ہاں۔

5155۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَسْبَاطُ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ مَطَرٍ، عَنْ أَبِي شَيْخٍ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ مُعَاوِيَةَ فِي بَعْضِ حَجَّاتِهِ إِذْ جَمَعَ رَهْطًا مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ ﷺ، فَقَالَ لَهُمُ أَلَسْتُمْ تَعَلَّمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ نُبْسِ الذَّهَبِ إِلَّا مُقَطَّعًا؟ قَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ.

خَالَفَهُ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَلَى اخْتِلَافٍ بَيْنَ أَصْحَابِهِ عَلَيْهِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۵۱۵۵۔ ابوشیخ کہتے ہیں: ہم لوگ ایک مرتبہ حج میں معاویہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے، اسی دوران میں انہوں نے صحابہ کرام کی ایک جماعت اکٹھا کی اور ان سے کہا: کیا آپ کو نہیں معلوم کہ رسول اللہ ﷺ نے سونا پہننے سے منع فرمایا ہے مگر ریزہ ریزہ کر کے لوگوں نے کہا: جی ہاں۔

یحییٰ بن ابی کثیر نے مطر کے خلاف روایت کی ہے، جب کہ یحییٰ بن ابی کثیر کے شاگرد خود ان سے روایت کرنے میں مختلف ہیں۔

5156- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ ، عَنْ يَحْيَى ، حَدَّثَنِي أَبُو شَيْخِ الْهِنَائِيُّ ، عَنْ أَبِي حِمَانَ أَنَّ مُعَاوِيَةَ ، عَامَ حَجِّ جَمَعَ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْكَعْبَةِ ، فَقَالَ لَهُمْ: أَنْشِدُكُمْ اللَّهَ! أَنْهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لُبْسِ الذَّهَبِ؟ قَالُوا: نَعَمْ ، قَالَ: وَأَنَا أَشْهَدُ .

خَالَفَهُ حَرْبُ بْنُ شَدَّادٍ رَوَاهُ ، عَنْ يَحْيَى ، عَنْ أَبِي شَيْخِ ، عَنْ أَخِيهِ حِمَانَ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۵۲ (صحيح)

۵۱۵۶۔ ابوجمان سے روایت ہے کہ جس سال معاویہ رضی اللہ عنہ نے حج کیا، اس سال کعبے میں رسول اللہ ﷺ کے کئی صحابہ کو جمع کر کے کہا: میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں! کیا رسول اللہ ﷺ نے سونا پہننے سے منع فرمایا ہے؟ لوگوں نے کہا: ہاں۔ وہ بولے: میں بھی اس کا گواہ ہوں۔

حرب بن شداد نے اسے علی بن مبارک کے خلاف روایت کرتے ہوئے ”عن يحيى عن ابى شيخ عن اخيه حمان“ کہا ہے۔

5157- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَرْبُ بْنُ شَدَّادٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو شَيْخِ ، عَنْ أَخِيهِ حِمَانَ ، أَنَّ مُعَاوِيَةَ عَامَ حَجِّ جَمَعَ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْكَعْبَةِ فَقَالَ لَهُمْ: أَنْشِدُكُمْ بِاللَّهِ! هَلْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لُبْسِ الذَّهَبِ؟ قَالُوا: نَعَمْ ، قَالَ: وَأَنَا أَشْهَدُ .

خَالَفَهُ الْأَوْزَاعِيُّ عَلَى اخْتِلَافٍ أَصْحَابِهِ عَلَيْهِ فِيهِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۵۶ (صحيح)

۵۱۵۷۔ ابوشیخ کے بھائی حمان سے روایت ہے کہ جس سال معاویہ رضی اللہ عنہ نے حج کیا، صحابہ کرام کی ایک جماعت کو کعبے میں اکٹھا کر کے ان سے کہا: میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں۔ کیا رسول اللہ ﷺ نے سونا پہننے سے منع فرمایا؟ لوگوں نے

کہا: ہاں، انہوں نے کہا: میں بھی اس کا گواہ ہوں۔

اوزاعی نے حرب بن شداد کے خلاف روایت کی ہے، جب کہ خود اوزاعی کے شاگردان سے روایت کرنے میں مختلف ہیں۔
5158- أَخْبَرَنِي شُعَيْبُ بْنُ شُعَيْبِ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو شَيْخٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي حِمَّانُ، قَالَ حَجَّ مُعَاوِيَةَ فَدَعَا نَفْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْكُعْبَةِ، فَقَالَ: أَنْشِدُكُمْ بِاللَّهِ! أَلَمْ تَسْمَعُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنِ الذَّهَبِ؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: وَأَنَا أَشْهَدُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۵۶ (صحیح)

۵۱۵۸- حمان بیان کرتے ہیں کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے حج کیا تو انصار کے کچھ لوگوں کو کعبے میں بلا کر کہا: میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں۔ کیا آپ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کو سونے سے منع فرماتے نہیں سنا؟ لوگوں نے کہا: ہاں۔ وہ بولے: اور میں بھی اس کا گواہ ہوں۔

5159- أَخْبَرَنَا نُصَيْرُ بْنُ الْفَرَجِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ بِشْرِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي حِمَّانُ، قَالَ: حَجَّ مُعَاوِيَةَ فَدَعَا نَفْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْكُعْبَةِ، فَقَالَ: أَنْشِدُكُمْ بِاللَّهِ! أَلَمْ تَسْمَعُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنِ الذَّهَبِ؟ قَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ، قَالَ: وَأَنَا أَشْهَدُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۵۶ (صحیح)

۵۱۵۹- حمان کہتے ہیں کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے حج کیا تو کعبے میں انصار کے کچھ لوگوں کو بلا کر کہا: میں آپ لوگوں کو اللہ کی قسم دیتا ہوں! کیا آپ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کو سونے سے منع فرماتے نہیں سنا؟ انہوں نے کہا: ہاں، وہ بولے: اور میں بھی اس کا گواہ ہوں۔

5160- وَأَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ مَزِيدٍ، عَنْ عُقْبَةَ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، حَدَّثَنِي يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو حِمَّانَ، قَالَ: حَجَّ مُعَاوِيَةَ فَدَعَا نَفْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْكُعْبَةِ، فَقَالَ: أَنْشِدُكُمْ بِاللَّهِ! أَلَمْ تَسْمَعُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنِ الذَّهَبِ؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: وَأَنَا أَشْهَدُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۵۶ (صحیح)

۵۱۶۰- ابو حمان کہتے ہیں: معاویہ رضی اللہ عنہ نے حج کیا تو انصار کے کچھ لوگوں کو کعبے میں بلا کر کہا: میں آپ لوگوں کو اللہ کی قسم دیتا ہوں! کیا آپ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کو سونے سے منع فرماتے نہیں سنا؟ انہوں نے کہا: ہاں۔ وہ بولے: اور میں بھی اس کا گواہ ہوں۔

5161- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحِيمِ الْبَرْقِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ، قَالَ:

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمْرَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنِي حِمَّانُ، قَالَ: حَجَّ مُعَاوِيَةُ فَدَعَا نَفْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْكَعْبَةِ، فَقَالَ: أَنْشُدْكُمْ بِاللَّهِ! أَلَمْ تَسْمَعُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنِ الذَّهَبِ؟ قَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ، قَالَ: وَأَنَا أَشْهَدُ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: عُمَارَةُ أَحْفَظُ مِنْ يَحْيَى، وَحَدِيثُهُ أَوْلَى بِالصَّوَابِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۵۶ (صحيح)

۵۱۶۱۔ حمان بیان کرتے ہیں کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے حج کیا، اور انصار کے کچھ لوگوں کو کعبے میں بلا کر کہا: میں آپ لوگوں کو اللہ کی قسم دیتا ہوں! کیا آپ لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کو سونے سے منع فرماتے نہیں سنا؟ انہوں نے کہا: ہاں۔ وہ بولے: اور میں بھی اس کا گواہ ہوں۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: عمارہ (۵۱۵۹) یحییٰ (بن حمزہ) سے حفظ میں زیادہ پختہ ہیں اور ان کی حدیث زیادہ قرین صواب ہے۔ ❶

فَاتَهُ ❶..... یعنی یحییٰ بن ابی کثیر اور حمان کے درمیان ابواسحاق کا واسطہ اولیٰ واسب ہے۔

5162- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِيَهَسُ بْنُ فَهْدَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو شَيْخِ الْهَنْثَالِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ، وَحَوْلَهُ نَاسٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ، فَقَالَ لَهُمْ: اتَّعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ لُبْسِ الْحَرِيرِ؟ فَقَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ، قَالَ: وَنَهَى عَنِ لُبْسِ الذَّهَبِ إِلَّا مُقْتَعًا؟ قَالُوا: نَعَمْ.

خَالَفَهُ عَلِيُّ بْنُ غُرَابٍ، رَوَاهُ عَنْ بِيَهَسٍ، عَنْ أَبِي شَيْخٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۵۶ (صحيح)

۵۱۶۲۔ ابو شیخ ہنثالی کہتے ہیں کہ میں نے معاویہ رضی اللہ عنہ کو سنا، ان کے ارد گرد مہاجرین و انصار کے کچھ لوگ تھے، معاویہ نے ان سے کہا: کیا آپ لوگ جانتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ریشم پہننے سے منع فرمایا ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں، وہ بولے: اور سونا پہننے سے منع فرمایا ہے، مگر جب مقطع ہو؟ ان لوگوں نے کہا: ہاں۔

علی بن غراب نے نصر بن شمیل کے خلاف اس حدیث کو بیہس سے، انہوں نے ابو شیخ سے اور انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔

5163- أَخْبَرَنِي زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ غُرَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِيَهَسُ بْنُ فَهْدَانَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو شَيْخِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ لُبْسِ الذَّهَبِ إِلَّا مُقْتَعًا. قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدِيثُ النَّضْرِ أَشْبَهُ بِالصَّوَابِ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۵۸۸) (صحيح)

۵۱۶۳۔ ابوشیح کہتے ہیں کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کو سنا کہ انہوں نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سونا پہننے سے منع فرمایا ہے الایہ کہ وہ مقطع ہو (تو جائز ہے)۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: نضر کی حدیث زیادہ قرین صواب ہے۔ (یعنی: بیس کی سند سے بھی معاویہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے ہونا زیادہ صواب ہے۔)

41۔ مَنْ أُصِيبَ أَنْفُهُ هَلْ يَتَّخِذُ أَنْفًا مِنْ ذَهَبٍ

۴۱۔ باب: کیا جس کی ناک کٹ جائے وہ سونے کی ناک لگوا سکتا ہے؟

5164۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَابٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلْمُ بْنُ زُرَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ طَرْفَةَ، عَنْ جَدِّهِ عَرْفَجَةَ بْنِ أَسْعَدَ، أَنَّهُ أُصِيبَ أَنْفُهُ يَوْمَ الْكُلابِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَاتَّخَذَ أَنْفًا مِنْ وَرِقٍ، فَأَتْنَنَ عَلَيْهِ، فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَتَّخِذَ أَنْفًا مِنْ ذَهَبٍ.

تخریج: د/الخاتم ۷ (۴۲۳۲، ۴۲۳۳)، ت/اللباس ۳۱ (۱۷۷۰)، (تحفة الأشراف: ۹۸۹۵)، حم (۱۳/۵)، (۲۳) (حسن)

۵۱۶۴۔ عرفجہ بن اسعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ زمانہ جاہلیت میں جنگ کلاب کے دن • ان کی ناک کٹ گئی تو انہوں نے چاندی کی ناک بنوائی، پھر اس میں بد بو آگئی تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں سونے کی ناک بنوانے کا حکم دیا۔

فائدہ ۱..... کلاب ایک چشمے یا کنویں کا نام ہے، زمانہ جاہلیت میں اس کے پاس ایک عظیم جنگ لڑی گئی تھی۔ اسی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے علمائے بوقت حاجت سونے کی ناک بنوانے اور دانتوں کو سونے کے تار سے باندھنے کو مباح قرار دیا ہے۔

5165۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، عَنْ أَبِي الْأَشْهَبِ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ طَرْفَةَ، عَنْ عَرْفَجَةَ بْنِ أَسْعَدَ بْنِ كُرَيْبٍ، قَالَ: وَكَانَ جَدُّهُ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَنَّهُ رَأَى جَدَّهُ أُصِيبَ أَنْفُهُ يَوْمَ الْكُلابِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، قَالَ: فَاتَّخَذَ أَنْفًا مِنْ فِضَّةٍ فَأَتْنَنَ عَلَيْهِ، فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَتَّخِذَهُ مِنْ ذَهَبٍ.

تخریج: انظر ما قبله (حسن)

۵۱۶۵۔ عبد الرحمن بن طرفہ کہتے ہیں کہ انہوں نے دیکھا کہ جاہلیت میں جنگ کلاب کے دن ان کے دادا (عرفجہ بن اسعد رضی اللہ عنہ) کی ناک کٹ گئی، تو انہوں نے چاندی کی ناک بنوائی، پھر اس میں بد بو آگئی تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں حکم دیا کہ وہ سونے کی ناک بنوالیں۔

42۔ الرُّخْصَةُ فِي خَاتَمِ الذَّهَبِ لِلرِّجَالِ

۴۲۔ باب: مردوں کو سونے کی انگلی پہننے کی اجازت کا بیان

5166۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ كَثِيرٍ الْحَرَّانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ:

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَعْيَنَ، عَنْ عَيْسَى بْنِ يُونُسَ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَطَاءِ الْخُرَّاسَانِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ؛ قَالَ: قَالَ عُمَرُ لِرُصَيْبٍ: مَا لِي أَرَى عَلَيْكَ خَاتَمَ الذَّهَبِ؟ قَالَ: قَدْ رَأَهُ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْكَ فَلَمْ يَعْبَهُ، قَالَ: مَنْ هُوَ؟ قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٤٩٦١) (ضعيف الإسناد)

(اس کے راوی ”عطاء خراسانی“ مدلس اور حافظے کے کمزور ہیں۔)

۵۱۶۶۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے صہیب رضی اللہ عنہ سے کہا: کیا وجہ ہے کہ میں تمہیں سونے کی انگوٹھی پہنے دیکھتا ہوں؟ انہوں نے کہا: اسے تو انہوں نے بھی دیکھا ہے جو آپ سے بہتر تھے، لیکن اسے معیوب نہیں سمجھا۔ پوچھا: وہ کون ہیں؟ انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ۔

فائدہ ۱: یہ حدیث منکر ہے، کیونکہ عطاء خراسانی مدلس ہیں اور عنعنہ کے ساتھ روایت کی ہے، اور ان کی یہ روایت صحیح روایات کے خلاف ہے۔

43۔ خَاتَمُ الذَّهَبِ

۴۳۔ باب: سونے کی انگوٹھی کا بیان

5167۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمَ الذَّهَبِ فَلَبَسَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِمَ الذَّهَبِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي كُنْتُ أَلْبَسُ هَذَا الْخَاتَمَ، وَإِنِّي لَنْ أَلْبَسَهُ أَبَدًا)) فَنَبَذَهُ، فَنَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِمَهُمْ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٧١٤٥)، حم (٢/١٠٩)، ویاتی عند المؤلف برقم : (٥٢٧٧) (صحیح)

۵۱۶۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی بنوائی، پھر اسے پہنا، تو لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھی بنوائی، آپ نے فرمایا: ”میں یہ انگوٹھی پہنتا تھا، لیکن اب کبھی نہیں پہنوں گا“ اور اسے پھینک دی تو لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

5168۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ، عَنْ هُبَيْرَةَ بِنِ بَرِيمَ، قَالَ: قَالَ عَلِيُّ نَهَانِي النَّبِيُّ ﷺ عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ، وَعَنِ الْقَسِّيِّ، وَعَنِ الْمَيَاثِرِ الْحُمْرِ، وَعَنِ الْجَعَةِ.

تخریج: د/اللباس ۱۱ (٤٠٥١)، ت/الأدب ٤٥ (٢٨٠٨)، ق/اللباس ٤٦ (٣٦٥٤)، (تحفة الأشراف : ١٠٣٠٤)،

حم (١/٩٣، ٤٠٩، ١٢٧، ١٣٧)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : (٥١٧٠، ٥١٦٩) (صحیح)

۵۱۶۸۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ مجھے نبی اکرم ﷺ نے سونے کی انگوٹھی، ریشم، سرخ گدیوں اور گہیوں یا جو کی شراب سے منع فرمایا۔

5169۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحِيمِ، عَنْ زَكَرِيَّا، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ هُبَيْرَةَ، عَنْ

عَلِيٍّ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ خَاتِمِ الذَّهَبِ، وَعَنِ الْقَسِيِّ، وَعَنِ الْمَيَائِرِ الْحُمْرِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۶۸ (صحيح)

۵۱۶۹۔ علی رضی اللہ عنہ سے روایت کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی، ریشمی کپڑے اور سرخ زین (گدے) کے استعمال سے منع فرمایا۔

5170۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ آدَمَ - قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ هُبَيْرَةَ سَمِعَهُ مِنْ عَلِيٍّ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ حَلَقَةِ الذَّهَبِ، وَعَنِ الْمَيْثِرَةِ الْحُمْرَاءِ، وَعَنِ الثِّيَابِ الْقَسِيَّةِ، وَعَنِ الْجِعَةِ - شَرَابٌ يُصْنَعُ مِنَ الشَّعِيرِ، وَالْحِنْطَةِ - وَذَكَرَ مِنْ شِدَّتِهِ .

خَالَفَهُ عَمَارُ بْنُ رُزَيْقٍ رَوَاهُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ صَعْصَعَةَ عَنْ عَلِيٍّ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۶۸ (صحيح)

۵۱۷۰۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سونے کے چھلوں، سرخ زین، ریشمی کپڑے اور جعد سے منع فرمایا، جعد ایک قسم کی شراب ہے جو جو اور گیہوں سے بنائی جاتی ہے۔ اور راوی نے اس کی شدت (تیزی) کا ذکر کیا۔
عمار بن رزیق نے اس حدیث کو زہیر کے برخلاف ابواسحاق سے، ابواسحاق نے صعصعہ سے، اور صعصعہ نے علی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

5171۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمَارُ بْنُ رُزَيْقٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ صَعْصَعَةَ بْنِ صُوحَانَ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ حَلَقَةِ الذَّهَبِ، وَالْقَسِيِّ، وَالْمَيْثِرَةِ، وَالْجِعَةِ .
قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: الَّذِي قَبْلَهُ أَشْبَهُ بِالصَّوَابِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۰۱۳۰، ۱۰۲۶۰)، ويأتي عند المؤلف بأرقام: ۵۱۷۲۔
۵۱۷۴، ۵۶۱۴، ۵۶۱۵ (صحيح)

۵۱۷۱۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے مجھے سونے کے چھلوں، ریشمی کپڑوں، سرخ زین، جو اور گیہوں کے شراب سے منع فرمایا۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: اس سے پہلی حدیث زیادہ قرین صواب ہے۔^۱

فائدہ ۱: یعنی ابواسحاق کا ہمیرہ سے اور ان کا علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرنا اولیٰ واسبب ہے بمقابلہ: عن ابی

اسحاق عن صعصعه عن علی رضی اللہ عنہ۔

5172۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ

إِسْمَاعِيلَ بْنِ سُمَيْعٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ صَعْصَعَةَ بْنِ صُوحَانَ، قَالَ: قُلْتُ لِعَلِيِّ: أَنْهَنَا عَمَّا نَهَاكَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: نَهَانِي عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَحَلَقَةِ الذَّهَبِ، وَنُبْسِ الْحَرِيرِ، وَالْقَسِيِّ، وَالْمَيْثِرَةِ الْحَمْرَاءِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۷۱ (صحیح)

۵۱۷۲۔ صعه بن صوحان کہتے ہیں کہ میں نے علی رضی اللہ عنہ سے کہا: آپ ہمیں منع فرمائیے اس چیز سے جس سے آپ کو رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا، وہ بولے: مجھے منع فرمایا: کدو سے بنے اور سبز رنگ کے برتن سے، سونے کے چھلے، ریشمی لباس اور حریر اور سرخ زین کے استعمال سے۔

5173- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ دُحَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ - هُوَ ابْنُ مُعَاوِيَةَ - قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - هُوَ ابْنُ سُمَيْعِ الْحَنْفِيُّ - عَنْ مَالِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، قَالَ: جَاءَ صَعْصَعَةُ بْنُ صُوحَانَ إِلَى عَلِيٍّ فَقَالَ: أَنْهَنَا عَمَّا نَهَاكَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالنَّقِيرِ، وَالْجِعَةِ، وَنَهَانَا عَنْ حَلَقَةِ الذَّهَبِ، وَنُبْسِ الْحَرِيرِ، وَنُبْسِ الْقَسِيِّ، وَالْمَيْثِرَةِ الْحَمْرَاءِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۷۱ (صحیح)

۵۱۷۳۔ مالک بن عمیر کہتے ہیں: صعه بن صوحان علی رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور بولے: ہمیں منع فرمائیے اس چیز سے جس سے رسول اللہ ﷺ نے آپ کو منع فرمایا ہے، وہ بولے: ہمیں رسول اللہ ﷺ نے کدو سے بنے، سبز رنگ اور کھجور کی لکڑی سے بنے برتنوں کے استعمال سے اور جو اور گیہوں کی شراب پینے سے منع فرمایا اور ہمیں سونے کے چھلے ریشم اور حریر کے لباس اور سرخ زین کے استعمال سے منع فرمایا۔

فائدہ ۱: دُبَاء: کدو سے بنا ہوا برتن، حَنْتَم: سبز رنگ کا برتن جس میں نیبڈ بناتے ہیں، نَقِير: کھجور کی جڑ کی لکڑی کھود کر بنایا ہوا برتن، جِعَة: رنگ کیا ہوا برتن، ان برتنوں سے متعلق نہیں منسوخ ہے، ممکن ہے علی رضی اللہ عنہ کو اس کے منسوخ ہونے کا علم نہ ہو سکا ہو۔

5174- أَخْبَرَنَا قَتِيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سُمَيْعٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، قَالَ: قَالَ صَعْصَعَةُ بْنُ صُوحَانَ لِعَلِيِّ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! أَنْهَنَا عَمَّا نَهَاكَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالْجِعَةِ، وَعَنْ حَلَقِ الذَّهَبِ، وَنُبْسِ الْحَرِيرِ، وَعَنِ الْمَيْثِرَةِ الْحَمْرَاءِ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدِيثُ مَرْوَانَ وَعَبْدِ الْوَاحِدِ أَوْلَى بِالصَّوَابِ مِنْ حَدِيثِ إِسْرَائِيلَ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۷۱ (صحیح)

۵۱۷۴۔ مالک بن عمیر کہتے ہیں: صعه بن صوحان نے علی رضی اللہ عنہ سے کہا کہ امیر المؤمنین! ہمیں اس چیز سے منع فرمائیے

جس چیز سے رسول اللہ ﷺ نے آپ کو منع فرمایا تو وہ بولے: ہمیں رسول اللہ ﷺ نے کدو سے بنے سبز رنگ والے برتن کے استعمال سے اور جو اور گیہوں سے بنی شراب کے پینے سے، سونے کے چھلے، ریشمی لباس اور سرخ زین کے استعمال سے منع فرمایا۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: مروان اور عبد الواحد کی روایت (نمبر ۵۱۷۳ و ۵۱۷۴) اسرائیل کی روایت (نمبر ۵۱۷۲) سے زیادہ قرین صواب ہے۔

5175- أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَنْفِيُّ، وَعُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ أَبُو عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا وَقَالَ عُثْمَانُ: أَبَانَا دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: نَهَانِي حَبِيْبٌ ﷺ عَنْ ثَلَاثٍ. لَا أَقُولُ: نَهَى النَّاسَ. نَهَانِي عَنْ تَخْتُمِ الذَّهَبِ، وَعَنْ لُبْسِ الْقَسِيِّ، وَعَنْ الْمُعْصَفْرِ الْمُقَدَّمَةِ، وَلَا أَقْرَأُ سَاجِدًا، وَلَا رَاكِعًا. تَابَعَهُ الضَّحَّاكُ بْنُ عُثْمَانَ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۲ (صحیح)

۵۱۷۵- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے میرے محبوب رسول اللہ ﷺ نے تین چیزوں سے منع فرمایا، میں یہ نہیں کہتا کہ آپ نے لوگوں کو منع فرمایا، بلکہ مجھے منع فرمایا: سونے کی انگوٹھی پہننے سے، ریشمی لباس پہننے سے، کسم کے رنگ سے جو چمکیلا اور لال ہو، اور رکوع و سجدے کی حالت میں قرآن پڑھنے سے۔^۱

ضحاک بن عثمان نے داود بن قیس کی متابعت کی ہے۔

فائدہ ۱: قرآن نہ پڑھنے کی بات مرد عورت سب کے لیے عام ہے، بقیہ باتوں میں مخاطب صرف مرد ہیں۔

5176- أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ دَاوُدَ الْمُنْكَدِرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ، عَنْ الضَّحَّاكِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَلَا أَقُولُ نَهَاكُمْ عَنْ تَخْتُمِ الذَّهَبِ، وَعَنْ لُبْسِ الْقَسِيِّ، وَعَنْ لُبْسِ الْمُقَدَّمِ، وَالْمُعْصَفْرِ، وَالْقِرَاءَةِ رَاكِعًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۲ (صحیح)

۵۱۷۶- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا، میں نہیں کہتا کہ تمہیں بھی منع فرمایا: سونے کی انگوٹھی پہننے سے، ریشمی کپڑا پہننے سے، سرخ اور چمکیلے لباس پہننے سے اور کسم کے رنگ کا لباس پہننے سے، اور رکوع (نیز سجدے) کی حالت میں قرآن پڑھنے سے۔

5177- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحِيمِ الْبَرْقِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَسْوَدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيًّا يَقُولُ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْقِرَاءَةِ وَأَنَا رَاكِعٌ، وَعَنْ لُبْسِ الذَّهَبِ، وَالْمُعْصَفْرِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح)

۵۱۷۷۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے، اور سونا اور کسم کے رنگ کا لباس پہننے سے منع فرمایا۔

5178۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ فَرْعَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَلَا أَقُولُ: نَهَاكُمْ۔ عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ، وَعَنِ الْقَسِيِّ، وَالْمُعْصَفِرِ، وَأَنْ لَا أَقْرَأُ وَأَنَا رَاكِعٌ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (حسن، صحیح)

۵۱۷۸۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا، میں یہ نہیں کہتا کہ تمہیں منع فرمایا: سونے کی انگٹھی، ریشمی کپڑے اور کسم کے رنگ کے کپڑے کے استعمال سے اور اس بات سے کہ میں رکوع میں قرآن پڑھوں۔

5179۔ أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ بَكَّارِ بْنِ بِلَالٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى - وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ بْنِ سُمَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَاقِدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ مَوْلَى عَلِيٍّ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ تَخْتُمِ الذَّهَبِ، وَعَنِ الْمُعْصَفِرِ، وَعَنِ لُبْسِ الْقَسِيِّ، وَعَنِ الْقِرَاءَةِ فِي الرُّكُوعِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۰۰۲۱) (صحیح)

۵۱۷۹۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگٹھی پہننے، کسم کے رنگ کے لباس پہننے اور ریشمی لباس پہننے سے اور رکوع میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

5180۔ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَجَّاجِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ حُنَيْنٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ عَلِيًّا قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لُبْسِ الْقَسِيِّ، وَالْمُعْصَفِرِ، وَعَنِ التَّخْتُمِ بِالذَّهَبِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح)

۵۱۸۰۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے ریشمی کپڑے پہننے، کسم کے رنگ کے لباس پہننے اور سونے کی انگٹھی پہننے سے منع فرمایا۔

5181۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ - وَهُوَ ابْنُ الْمُفَضَّلِ - قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ حُنَيْنٍ مَوْلَى عَلِيٍّ، عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنْ التَّخْتُمِ بِالذَّهَبِ، وَعَنِ لُبْسِ الْقَسِيِّ، وَعَنِ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ وَأَنَا رَاكِعٌ، وَعَنِ لُبْسِ الْمُعْصَفِرِ . وَوَافَقَهُ أَيُّوبُ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يُسَمِّ الْمَوْلَى .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح)

۵۱۸۱۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے چار باتوں سے منع فرمایا: سونے کی انگوٹھی پہننے، ریشمی کپڑے پہننے، اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے، اور کم کے رنگ کا لباس پہننے سے۔

ایوب نے عبید اللہ کی موافقت کی ہے، مگر انہوں نے مولیٰ کا نام ذکر نہیں کیا۔

5182۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورِ بْنِ جَعْفَرِ النَّيسَابُورِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْبَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ مَوْلَى لِلْعَبَّاسِ أَنَّ عَلِيًّا قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لُبْسِ الْمُعْصَفِرِ، وَعَنِ الْقَسِيِّ، وَعَنِ التَّخْتِمِ بِالذَّهَبِ، وَأَنْ أَقْرَأَ وَأَنَا رَاكِعٌ. الْاِخْتِلَافُ عَلَى يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ فِيهِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح)

۵۱۸۲۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے کم کے رنگ کے لباس، ریشمی کپڑے اور سونے کی انگوٹھی پہننے اور رکوع میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

اس حدیث میں یحییٰ بن ابی کثیر کے شاگردوں کا اختلاف واقع ہے۔

فانوَ ❶: یحییٰ بن ابی کثیر کے چار شاگرد ہیں اور یہ چاروں کے چاروں یحییٰ کے شیوخ کے ذکر کرنے میں

مختلف ہیں۔

5183۔ أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَرْبٌ - وَهُوَ ابْنُ شَدَادٍ - عَنْ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ سَعِيدِ الْقَدَكِيِّ، أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُ قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ حُنَيْنٍ أَنَّ عَلِيًّا حَدَّثَهُ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ثِيَابِ الْمُعْصَفِرِ، وَعَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ، وَعَنْ لُبْسِ الْقَسِيِّ، وَأَنْ أَقْرَأَ وَأَنَا رَاكِعٌ - خَالَفَهُ اللَّيْثُ بْنُ سَعِيدٍ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح)

۵۱۸۳۔ ابن حنین بیان کرتے ہیں کہ علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے کم کے رنگ کے کپڑے، سونے کی انگوٹھی اور ریشمی کپڑے پہننے اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

لیث بن سعد نے عمرو بن سعید کے برخلاف روایت کی ہے۔

5184۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ بَعْضِ مَوَالِي الْعَبَّاسِ، عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُعْصَفِرِ، وَالثِّيَابِ الْقَسِيَّةِ، وَعَنْ أَنْ يَقْرَأَ وَهُوَ رَاكِعٌ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح)

۵۱۸۴۔ علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کم کے رنگ سے، ریشمی کپڑے سے، اور رکوع کی حالت میں

قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

5185۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَسَاقَ الْحَدِيثَ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح) (یحییٰ ابن ابی کثیر کی ملاقات علی رضی اللہ عنہ سے نہیں ہے، یعنی سند میں انقطاع ہے، لیکن متابعات سے تقویت پا کر یہ روایت صحیح ہے)

۵۱۸۵۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا،..... پھر پوری حدیث بیان کی۔

44- حَدِيثُ عَيْبَةَ

۴۴۔ باب: عیبہ کی روایت کا بیان

5186۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَيْبَةَ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ: نَهَانِي النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْقَسِيِّ، وَالْحَرِيرِ، وَخَاتِمِ الذَّهَبِ، وَأَنْ أَقْرَأَ رَاكِعًا۔ خَالَفَهُ هِشَامٌ وَلَمْ يَرْفَعَهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۱ (صحیح)

۵۱۸۶۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے نبی اکرم ﷺ نے ریشمی کپڑوں، ریشم، سونے کی انگٹھی سے اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

ہشام نے اشعث کے برخلاف غیر مرفوع روایت کی ہے۔

5187۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا هِشَامٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَيْبَةَ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ: نَهَى عَنْ مِيَاثِرِ الْأَرْجَوَانِ، وَلُبْسِ الْقَسِيِّ، وَخَاتِمِ الذَّهَبِ .

الْحَبَّاجُ - عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيِكَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ تَخْتِمِ الذَّهَبِ .

تخریج: خ/اللباس ۴۵ (۵۸۶۴)، م/اللباس ۱۱ (۲۰۸۹)، (تحفة الأشراف: ۱۲۲۱۴)، حم (۲/۴۶۸)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۲۷۵ و ۵۲۷۶ (صحیح)

۵۱۸۹- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی پہننے سے منع فرمایا۔

5190- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ حَمَّادٍ الْمَعْنِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ السَّيْتِيُّ، قَالَ: أَشْهَدُ عَلَى عِمْرَانَ أَنَّهُ حَدَّثَنَا قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ، وَعَنِ التَّخْتِمِ بِالذَّهَبِ، وَعَنِ الشُّرْبِ فِي الْحَنَاتِمِ .

تخریج: ت/اللباس ۱۳ (۱۷۳۸)، (تحفة الأشراف: ۱۰۸۱۸)، حم (۴/۴۲۸، ۴۴۳) (صحیح)

۵۱۹۰- عمران رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ریشم پہننے، سونے کی انگوٹھی پہننے اور ہرے یا لال برتن میں پانی پینے سے منع فرمایا۔

5191- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: أَبَانَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ، أَنَّ أَبَا النَّجِيبِ حَدَّثَهُ، أَنَّ أَبَا سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ حَدَّثَهُ، أَنَّ رَجُلًا قَدِيمٌ مِنْ نَجْرَانَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ ذَهَبٍ؛ فَأَعْرَضَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَقَالَ: ((إِنَّكَ جِئْتَنِي وَفِي يَدِكَ جَمْرَةٌ مِنْ نَارٍ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۴۰۴۲ ألف)، حم (۳/۱۴)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۲۰۹ (صحیح)

۵۱۹۱- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نجران سے رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا، وہ سونے کی انگوٹھی پہنے ہوئے تھا، آپ نے اس سے منہ پھیر لیا اور فرمایا: ”تم میرے پاس اپنے ہاتھ میں جہنم کی آگ کا انگارہ لے کر آئے ہو۔“

5192- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَلِيمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ رَجُلٍ حَدَّثَهُ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، أَنَّ رَجُلًا كَانَ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَفِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِخْصَرَةٌ أَوْ جَرِيدَةٌ فَضْرَبَ بِهَا النَّبِيُّ ﷺ إِصْبَعَهُ فَقَالَ الرَّجُلُ: مَالِي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ((أَلَا تَطْرَحُ هَذَا الَّذِي فِي إِصْبِعِكَ؟)) فَأَخَذَهُ الرَّجُلُ فَرَمَى بِهِ، فَرَأَاهُ النَّبِيُّ ﷺ بَعْدَ ذَلِكَ فَقَالَ: ((مَا فَعَلَ الْخَاتَمُ؟)) قَالَ رَمَيْتُ بِهِ، قَالَ: ((مَا بِهِذَا أَمْرُكَ، إِنَّمَا أَمْرُكَ أَنْ تَبِيعَهُ فَتَسْتَعِينَ بِشَيْئِهِ)) وَهَذَا حَدِيثٌ مُنْكَرٌ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۲۷) (ضعیف الإسناد)

(اس کی سند میں ایک راوی مبہم ہے)۔

۵۱۹۲۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نبی اکرم ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا، وہ سونے کی انگوٹھی پہنے ہوئے تھا اور رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ میں چھڑی تھی یا نہیں، آپ ﷺ نے اس سے اس کی انگلی پر مارا۔ اس شخص نے کہا: کیا وجہ ہے اللہ کے رسول؟ آپ نے فرمایا: ”کیا تم اسے نہیں پھینکو گے جو تمہارے ہاتھ میں ہے؟“ چنانچہ اس شخص نے اسے نکال کر پھینک دیا، اس کے بعد نبی اکرم ﷺ نے اسے دیکھا اور فرمایا: ”انگوٹھی کیا ہوئی؟“ وہ بولا: میں نے اسے پھینک دیا۔ آپ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں اس کا حکم نہیں دیا تھا، میں نے تو تمہیں صرف اس بات کا حکم دیا تھا کہ اسے بیچ دو اور اس کی قیمت کو کام میں لاؤ۔“

یہ حدیث منکر ہے۔

5193۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، عَنِ النُّعْمَانَ بْنِ رَاشِدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَبْصَرَ فِي يَدِهِ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فَجَعَلَ يَقْرَعُهُ بِقَضِيبٍ مَعَهُ، فَلَمَّا عَقَلَ النَّبِيُّ ﷺ أَلْقَاهُ، قَالَ: ((مَا أَرَانَا إِلَّا قَدْ أَوْجَعْنَاكَ وَأَعْرَمْنَاكَ.))

خالفه يونس، رواه عن الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ مُرْسَلًا.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۱۸۷۰، ۱۹۳۳۸)، حم (۴/۱۹۵)، ویاتی عند المؤلف

بأرقام: ۵۱۹۴-۵۱۹۷) (صحیح)

۵۱۹۳۔ ابو ثعلبہ حسنی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ان کے ہاتھ میں سونے کی انگوٹھی دیکھی تو آپ ایک چھڑی سے جو آپ کے پاس تھی اس پر مارنے لگے، جب آپ کی توجہ ہٹ گئی تو انہوں نے وہ انگوٹھی پھینک دی، آپ نے فرمایا: ”ہم سمجھتے ہیں کہ ہم نے تمہیں تکلیف دی اور تمہارا نقصان کیا۔“

یونس نے نعمان بن راشد کے خلاف اسے زہری سے، انہوں نے ابو ادریس سے مرسل روایت کیا ہے۔

5194۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيُّ أَنَّ رَجُلًا مِمَّنْ أَدْرَكَ النَّبِيَّ ﷺ لَبَسَ خَاتِمًا مِنْ ذَهَبٍ نَحْوَهُ. قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَحَدِيثُ يُونُسَ أَوْلَى بِالصَّوَابِ مِنْ حَدِيثِ النُّعْمَانَ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۱۹۳ (صحیح)

۵۱۹۴۔ ابو ادریس خولانی بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کو پانے والے لوگوں میں سے ایک شخص نے سونے کی انگوٹھی پہنی..... پھر آگے اسی طرح بیان کیا۔

ابوعبدالرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یونس کی روایت نعمان کی روایت کی نسبت سے زیادہ قرین صواب ہے۔

5195۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْفَرَسِيُّ الدَّمَشْقِيُّ أَبُو عَبْدِ الْمَلِكِ قِرَاءَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَائِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَزَةَ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى عَلَى رَجُلٍ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ نَحْوَهُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۹۳ (مرسل صحیح لغیرہ)

۵۱۹۵۔ ابودریس خولانی سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو سونے کی انگوٹھی پہنے دیکھا، پھر آگے اسی طرح بیان کیا۔

5196۔ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعُمَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ أَبِي إِدْرِيسَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى فِي يَدِ رَجُلٍ خَاتَمَ ذَهَبٍ فَضَرَبَ إِصْبَعَهُ بِقَضِيبٍ كَانَ مَعَهُ حَتَّى رَمَى بِهِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۹۳ (مرسل صحیح لغیرہ)

۵۱۹۶۔ ابودریس سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک شخص کے ہاتھ میں سونے کی ایک انگوٹھی دیکھی تو آپ نے اس کی انگلی کو ایک لکڑی سے مارا جو آپ کے پاس تھی، یہاں تک کہ اس نے وہ انگوٹھی پھینک دی۔

5197۔ أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْمُرُوزِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا النُّورَكَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ..... مُرْسَلٌ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَالْمَرَّاسِيلُ أَشْبَهُ بِالصَّوَابِ، وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَعْلَمُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۹۳ (معضل أو مرسل صحیح لغیرہ)

۵۱۹۷۔ اس سند سے بھی ابن شہاب زہری سے، اسی طرح مرسل روایت ہے۔

ابوعبدالرحمن (نسائی) کہتے ہیں: مرسل روایتیں زیادہ قرین صواب ہیں۔

46۔ مِقْدَارُ مَا يُجْعَلُ فِي الْخَاتَمِ مِنَ الْفِضَّةِ

۴۶۔ باب: انگوٹھی میں کتنی چاندی ہونی چاہیے؟

5198۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمٍ مِنْ أَهْلِ مَرَوْ أَبُو طَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَرِيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ حَدِيدٍ؛ فَقَالَ: ((مَا لِي أَرَى عَلَيْكَ حِلْيَةَ أَهْلِ النَّارِ؟!)) فَطَرَحَهُ، ثُمَّ جَاءَهُ، وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ سَبَبِهِ؛ فَقَالَ: ((مَا لِي أَجِدُ مِنْكَ رِيحَ الْأَصْنَامِ؟!)) فَطَرَحَهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مِنْ أَيِّ شَيْءٍ اتَّخِذُهُ، قَالَ: ((مِنْ وَرَقٍ، وَلَا تَيْمَمَةٌ مِثْقَالًا.))

تخریج: الخاتم ۴ (۴۲۲۳)، ت/اللباس ۴۳ (۱۷۸۶)، (تحفة الأشراف: ۱۹۸۲)، حم (۵/۳۵۹) (ضعیف) (اس کے راوی ”ابوطیبہ“ حافظے کے کمزور ہیں، انہیں وہم ہو جایا کرتا تھا، لیکن پہلے ٹکڑے کے صحیح شواہد موجود ہیں) ۵۱۹۸۔ بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، وہ لوہے کی انگوٹھی پہنے ہوئے تھا، آپ نے فرمایا: ”کیا وجہ ہے کہ میں تمہیں جہنمیوں کا زیور پہنے دیکھ رہا ہوں؟“ یہ سن کر اس نے وہ انگوٹھی پھینک دی۔ پھر پتیل کی انگوٹھی پہن کر آپ کے پاس آیا۔ آپ نے فرمایا: ”کیا وجہ ہے مجھے تم سے بتوں کی پوچھوس ہو رہی ہے؟“ اس نے وہ انگوٹھی بھی پھینک دی اور بولا: اللہ کے رسول! پھر کس چیز کی بناؤں؟ آپ نے فرمایا: ”چاندی کی، لیکن ایک مثقال سے کم رہے۔“

47- صِفَةُ خَاتَمِ النَّبِيِّ ﷺ

۴۷۔ باب: نبی اکرم ﷺ کی انگوٹھی کے وصف کا بیان

5199- أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ فَصَّهُ حَبَشِيًّا، وَنُقِشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. تخریج: خ/اللباس ۴۷ (۵۸۶۶)، ۵۰ (۵۸۷۴)، ۵۲ (۵۸۷۵)، ۵۴ (۵۸۷۷)، م/اللباس ۱۲، ۱۳ (۹۲)، د/الخاتم ۱ (۲۴۱۶)، ت/اللباس ۱۴ (۱۷۳۹)، الشمائل ۱۱ (۹۲)، ق/اللباس ۳۹ (۳۶۴۱)، (تحفة الأشراف: ۱۵۵۴)، حم (۱/۱۶۱، ۳/۱۸۱، ۲۰۹، ۲۲۳)، وانظر الأرقام: ۵۲۷۹، ۵۲۸۱ (صحیح) ۵۱۹۹۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی جس کا گنبد حبشی تھا اور اس میں ”محمد رسول اللہ“ نقش کیا گیا تھا۔

فائدہ ❶: ایک دوسری حدیث نمبر (۵۲۰۱) کے مطابق گنبد چاندی ہی کا تھا، تطبیق کی صورت یہ ہے کہ حبشی طرز کا تھا یا اس کا بنانے والا حبشی تھا، ایک قول یہ بھی ہے کہ ممکن ہے آپ کے پاس دو انگوٹھیاں رہی ہوں۔ 5200- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَاتَمٌ فَضِيَّةٌ يَتَخْتَمُ بِهِ فِي يَمِينِهِ فَضُهُ حَبَشِيٌّ يَجْعَلُ فَضَهُ مِمَّا يَلِي كَفَّهُ. تخریج: انظر ما قبله (صحیح لغيره)

(اس کے راوی ”طلحہ“ حافظے کے کچھ کمزور ہیں، لیکن باب کی احادیث سے تقویت پا کر صحیح ہے) ۵۲۰۰۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی چاندی کی ایک انگوٹھی تھی، اسے آپ دائیں ہاتھ میں پہنتے تھے، اس کا گنبد حبشی تھا۔ آپ گنبد یسلی کی طرف رکھتے تھے۔

5201- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ خَلِيٍّ الْحِمَاصِيُّ، وَكَانَ أَبُوهُ خَالِدٌ عَلَى قَضَاءِ حِمَاصَ، قَالَ:

حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلْمَةُ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْعَوْصِيِّ - عَنِ الْحَسَنِ - وَهُوَ ابْنُ صَالِحِ بْنِ حَيٍّ - عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ خَاتَمُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ فِضَّةٍ وَكَانَ فَصُّهُ مِنْهُ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ٦٩٧) (صحیح)

۵۲۰۱۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی اور اس کا گنیزہ بھی چاندی ہی کا تھا۔

5202۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أُمِيَّةُ بْنُ سِطَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ، قَالَ: سَمِعْتُ حُمَيْدًا عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ كَانَ خَاتَمُهُ مِنْ وَرِقٍ فَصُّهُ مِنْهُ .

تخریج: خ/اللباس ۴۸ (۵۸۷۰)، (تحفة الأشراف : ۷۷۳) (صحیح)

۵۲۰۲۔ انس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی اور اس کا گنیزہ بھی چاندی ہی کا تھا۔

5203۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَلِيمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مَعَاوِيَةَ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ؛ قَالَ: كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ فِضَّةٍ، فَصُّهُ مِنْهُ .

تخریج: د/الخاتم ۱ (۴۲۱۶)، ت/اللباس ۱۵ (۱۷۴۰)، (تحفة الأشراف : ۶۶۲)، حم (۳/۲۶۶) (صحیح)

۵۲۰۳۔ انس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی اور اس کا گنیزہ بھی اسی کا تھا۔

5204۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ بِشْرِ - وَهُوَ ابْنُ الْمُفْضَلِ - قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ؛ قَالَ: أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الرُّومِ فَقَالُوا: إِنَّهُمْ لَا يَقْرَأُونَ كِتَابًا إِلَّا مَخْتُومًا، فَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي يَدِهِ، وَنُقِشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ .

تخریج: خ/العلم ۷ (۶۵)، والجهاد ۱۰۱ (۲۹۳۸)، اللباس ۵۰ (۵۸۷۴)، ۵۲ (۵۸۷۵)، الأحكام ۱۵

(۷۱۶۲)، م/اللباس ۱۳ (۲۰۹۲)، (تحفة الأشراف : ۱۲۵۶)، حم (۳/۱۶۸-۱۶۹، ۱۷۰، ۲۲۳، ۲۷۵)،

وَيَأْتِي عِنْدَ الْمُؤَلِّفِ بِرَقْمٍ : ۵۲۸۰ (صحیح)

۵۲۰۴۔ انس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے رومی بادشاہ کو کچھ لکھنا چاہا تو لوگوں نے عرض کی کہ وہ لوگ کوئی ایسی تحریر نہیں پڑھتے جس پر مہر نہ لگی ہو، چنانچہ آپ نے چاندی کی مہر بنوائی، گویا میں آپ کے ہاتھ میں اس کی سفیدی کو (ابھی ابھی) دیکھ رہا ہوں، اس میں ”محمد رسول اللہ“ نقش تھا۔

5205۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ أَبُو الْجَوَزَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ؛ قَالَ: أَخَّرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْعِشَاءِ الْآخِرَةَ حَتَّى مَضَى شَطْرُ اللَّيْلِ، ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى بِنَا كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِ خَاتَمِهِ فِي يَدِهِ مِنْ فِضَّةٍ .

تخریج: م/المساجد ۳۹ (۶۴۰)، (تحفة الأشراف : ۱۳۲۶) (صحیح)

۵۲۰۵۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عشا میں تاخیر کی یہاں تک کہ آدھی رات گزر گئی، پھر آپ نکلے اور ہمیں صلاۃ پڑھائی، گویا میں آپ کے ہاتھ میں چاندی کی انگوٹھی کی سفیدی (ابھی بھی) دیکھ رہا ہوں۔

48۔ مَوْضِعُ الْخَاتَمِ مِنَ الْبَيْدِ، ذِكْرُ حَدِيثِ عَلِيٍّ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ

۳۸۔ باب: انگوٹھی کس ہاتھ میں پہنی جائے؟

اس باب میں علی و عبد اللہ بن جعفر (رضی اللہ عنہما) کی حدیث کا ذکر

5206۔ أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ - هُوَ ابْنُ بِلَالٍ - عَنْ شَرِيكَ - هُوَ ابْنُ أَبِي نَمِرٍ - عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ شَرِيكَ: وَأَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَلْبَسُ خَاتَمَهُ فِي يَمِينِهِ .

تخریج: د/الخاتم ۵ (۴۲۲۶)، (تحفة الأشراف : ۱۰۱۸۰) (صحیح)

۵۲۰۶۔ علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ انگوٹھی اپنے داہنے ہاتھ میں پہنتے تھے۔

5207۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ الْبَحْرَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَخْتَمُ بِيَمِينِهِ .

تخریج: ت/اللباس ۱۶ (۱۷۴۴)، (تحفة الأشراف : ۵۲۲۲)، حم (۲۰۴/۲۰۴) (صحیح)

۵۲۰۷۔ عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ اپنے دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

49۔ لُبْسُ خَاتَمِ حَدِيدٍ مَلُوبٍ عَلَيْهِ بِفِضَّةٍ

۳۹۔ باب: چاندی چڑھی لوہے کی انگوٹھی پہننا کیسا ہے؟

5208۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِي عَتَابِ سَهْلِ بْنِ حَمَادٍ وَأَبَانَا أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا أَبُو عَتَابِ سَهْلِ بْنِ حَمَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَكِينٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِيَّاسُ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ الْمُعَيْقِبِ، عَنْ جَدِّهِ مُعَيْقِبٍ، أَنَّهُ قَالَ: كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ ﷺ حَدِيدًا مَلُوبًا عَلَيْهِ فِضَّةً، قَالَ: وَرُبَّمَا كَانَ فِي يَدِي - فَكَانَ مُعَيْقِبٌ عَلَى خَاتَمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ .

تخریج: د/الخاتم ۴ (۴۲۲۴)، (تحفة الأشراف : ۱۱۴۸۶) (ضعیف شاذ)

(اوپر گزرا کہ رسول اکرم ﷺ چاندی کی انگوٹھی پہنتے تھے)

۵۲۰۸۔ معیقب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کی انگوٹھی لوہے کی تھی جس پر چاندی چڑھی ہوئی تھی اور کبھی کبھی وہ انگوٹھی میرے ہاتھ میں بھی ہوتی تھی۔

50۔ لُبْسُ خَاتَمِ صُفْرِ

۵۰۔ باب: پیتل کی انگوٹھی پہننے کا بیان

5209۔ أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْمَصْبُحِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ مَنْصُورٍ مِنْ أَهْلِ نَعْرِ

ثِقَّةٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا لَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنْ أَبِي الْبُخْتَرِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ؛ قَالَ: أَقْبَلَ رَجُلٌ مِنَ الْبَحْرَيْنِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَسَلَّمَ، فَلَمْ يردَّ عَلَيْهِ، وَكَانَ فِي يَدِهِ خَاتَمٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَجِبَّةٌ حَرِيرٌ؛ فَأَلْقَاهُمَا، ثُمَّ سَلَّمَ، فَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ، ثُمَّ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَتَيْتَكَ إِنْفَا فَاغْرَضْتَ عَنِّي، فَقَالَ: ((إِنَّهُ كَانَ فِي يَدِكَ جَمْرَةٌ مِنْ نَارٍ)) قَالَ: لَقَدْ جِئْتُ إِذَا بِجَمْرٍ كَثِيرٍ! قَالَ: ((إِنَّ مَا جِئْتَ بِهِ لَيْسَ بِأَجْزَأَ عَنَّا مِنْ حِجَارَةِ الْحَرَّةِ، وَلَكِنَّهُ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا)) قَالَ: فَمَاذَا أَتَخْتَمُ؟ قَالَ: ((حَلَقَةٌ مِنْ حَدِيدٍ أَوْ وَرِقٍ أَوْ صُفْرِ .))

تحریج: انظر حديث رقم: ۵۱۹۱ (ضعيف)

(اس کے راوی ”داؤد بن منصور“ حافظے کے کمزور ہیں، اور ان کی اس روایت میں حدیث نمبر ۵۱۹۱ سے متن میں جو اضافہ ہے وہ منکر ہے۔ مذکورہ روایت صحیح ہے)

۵۲۰۹۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: بحرین (احساء) سے ایک شخص نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا اور سلام کیا، آپ نے اس کے سلام کا جواب نہیں دیا، اس کے ہاتھ میں سونے کی ایک انگوٹھی تھی اور ریشم کا جبہ، اس نے وہ دونوں اتار کر پھینک دیے اور پھر سلام کیا، تو آپ نے اس کے سلام کا جواب دیا، اب اس نے کہا: اللہ کے رسول! میں تو سیدھا آپ کے پاس آیا ہوں اور آپ نے مجھ سے رخ پھیر لیا؟ آپ نے فرمایا: ”تمہارے ہاتھ میں جہنم کی آگ کا انگارہ تھا“، وہ بولا: تب تو اس میں سے بہت سارے انگارے لے کر آیا ہوں، آپ نے فرمایا: ”تم جو کچھ بھی لے کر آئے ہو وہ ہمارے لیے اس حرہ کے پتھروں سے زیادہ فائدہ مند نہیں ہے، البتہ وہ دنیا کی زندگی کی متاع ہے“، وہ بولا: تو پھر میں کس چیز کی انگوٹھی بنواؤں؟ آپ نے فرمایا: ”لوہے کا یا چاندی کا یا پتیل کا ایک چھلا بنا لو۔“

5210۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَقَدْ اتَّخَذَ حَلَقَةً مِنْ فِضَّةٍ فَقَالَ: ((مَنْ أَرَادَ أَنْ يَصُوعَ عَلَيْهِ؛ فَلْيَفْعَلْ، وَلَا تَنْقُشُوا عَلَيَّ نَقْشِهِ .))

تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۰۶۲) (صحیح)

۵۲۱۰۔ انس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نکلے اور آپ نے چاندی کا ایک چھلا بنوایا تھا۔ آپ نے فرمایا: ”جو اس طرح کا چھلا بنوانا چاہے تو بنوالے، البتہ جو کچھ اس پر نقش ہے اسے نقش نہ کرائے۔“

5211۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ سَيْفِ الْحَرَّانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا، وَنَقَشَ عَلَيْهِ نَقْشًا، قَالَ: ((إِنَّا قَدْ اتَّخَذْنَا خَاتَمًا، وَنَقَشْنَا فِيهِ نَقْشًا، فَلَا يَنْقُشُ أَحَدٌ عَلَيَّ نَقْشِهِ)) ثُمَّ قَالَ أَنَسٌ: فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِهِ فِي يَدِهِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۶۰)، وقد أخرجه : خ/اللباس ۵۱ (۵۸۸۴)، ۵۴ (۵۸۷۷)، ق/اللباس ۳۹ (۳۶۳۹)، حم (۱۶۱،۳/۱۰۱) (صحیح)

۵۲۱۱۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ایک انگوٹھی بنوائی اور اس پر نقش کرایا اور فرمایا: ”ہم نے ایک انگوٹھی بنوائی ہے اور اس میں کچھ نقش کرایا ہے، تو تم میں سے کوئی اسے نقش نہ کرائے“، پھر انس رضی اللہ عنہما نے کہا: گویا اس کی چمک میں آپ کے ہاتھ میں (ابھی بھی) دیکھ رہا ہوں۔“

51۔ قَوْلُ النَّبِيِّ ﷺ: ((لَا تَنْقُشُوا عَلَيَّ خَوَاتِيمَكُمْ عَرَبِيًّا))

۵۱۔ باب: نبی اکرم ﷺ کا ارشاد: ”انگوٹیوں پر عربی میں نقش نہ کراؤ“

5212۔ أَخْبَرَنَا مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى الْخُوَارِزْمِيُّ بَعْدَادَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَبَانَا الْعَوَّامُ بْنُ حَوْشِبٍ، عَنْ أَزْهَرَ بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَسْتَضِيئُوا بِنَارِ الْمُشْرِكِينَ، وَلَا تَنْقُشُوا عَلَيَّ خَوَاتِيمَكُمْ عَرَبِيًّا)) .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۶۷)، حم (۳/۹۹) (ضعیف)

(اس کے راوی ”ازہر بن راشد“ مجہول ہیں)

۵۲۱۲۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مشرکین کی آگ سے روشنی مت لو اور نہ اپنی انگوٹھیوں پر عربی نقش کراؤ۔“

52۔ النَّهْيُ عَنِ الْخَاتَمِ فِي السَّبَابَةِ

۵۲۔ باب: شہادت والی انگلی میں انگوٹھی پہننے سے ممانعت کا بیان

5213۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلْبٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، قَالَ: قَالَ عَلِيُّ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَا عَلِيُّ! سَلِ اللَّهَ الْهُدَى، وَالسَّدَادَ)) وَنَهَانِي أَنْ أَجْعَلَ الْخَاتَمَ فِي هَذِهِ، وَهَذِهِ وَأَشَارَ يَعْنِي: بِالسَّبَابَةِ، وَالْوَسْطَى .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۳۲۰) (صحیح)

۵۲۱۳۔ ابو بردہ کہتے ہیں کہ علی رضی اللہ عنہ نے کہا: مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”علی! اللہ سے ہدایت اور میانہ روی طلب کرو، اور آپ نے مجھے روکا کہ انگوٹھی اس میں اور اس میں پہنوں۔ اور اشارہ کیا، یعنی شہادت کی انگلی اور بیچ کی انگلی کی طرف۔“

فائدہ ①: یہ نبی تزیینی ہے، یعنی زیادہ بہتر اس کا نہ پہننا ہے۔

5214۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلْبٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْخَاتَمِ فِي هَذِهِ،

وَهَذِهِ، يَعْنِي: السَّبَابَةَ، وَالْوُسْطَى- وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُنْثَى .

تخریج: م/اللباس ۱۶ (۲۰۸۷)، الذکر ۱۸ (۲۷۲۵)، د/الخاتم ۴ (۴۲۲۵)، ت/اللباس ۴۴ (۱۷۸۷)،
ق/اللباس ۴۳ (۳۶۵۸)، (تحفة الأشراف : ۱۰۳۱۸)، حم (۱/۱۰۹، ۱۲۴، ۱۳۴، ۱۳۸، ۱۵۰، ۱۵۴)،
ویأتی عند المؤلف : بأرقام : ۵۳۷۸، ۵۳۸۹، ۵۳۸۸ (صحیح)

۵۲۱۳- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے انگوٹھی اس میں اور اس میں پہننے سے منع فرمایا، یعنی شہادت کی اور
بچ کی انگلی میں۔“

5215- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَشْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ كُلَيْبٍ، عَنْ أَبِي
بُرْدَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قُلْ أَلْتَهْمَ أَهْدِيَنِي وَسَدِّدْنِي، وَنَهَانِي أَنْ أَضَعَ
الْخَاتَمَ فِي هَذِهِ، وَهَذِهِ، وَأَشَارَ بِشْرٌ بِالسَّبَابَةِ، وَالْوُسْطَى قَالَ: وَقَالَ عَاصِمٌ أَحَدُهُمَا .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۲۱۵- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کہو: اللہ! مجھے ہدایت دے، مجھے درست رکھ، اور
آپ نے منع فرمایا کہ میں انگوٹھی اس میں اور اس میں پہنوں۔ اور اشارہ کیا شہادت کی اور بچ کی انگلی کی طرف۔
عاصم بن کلیب نے ان میں سے صرف ایک کا تذکرہ کیا۔

53- نَزْعُ الْخَاتَمِ عِنْدَ دُخُولِ الْخَلَاءِ

۵۳- باب: پاخانہ جاتے وقت انگوٹھی اتار دینے کا بیان

5216- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ هَمَّامٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ،
عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ نَزَعَ خَاتَمَهُ .

تخریج: د/الطهارة ۱۰ (۱۹)، ت/اللباس ۱۶ (۱۷۴۶)، الشمسائل ۱۱ (۸۸)، ق/الطهارة ۱۱ (۳۰۳)،
(تحفة الأشراف : ۱۵۱۲)، حم (۳/۹۹، ۱۰۱، ۲۸۲) (ضعیف) (اس میں ”ہمام“ سے وہم ہو گیا ہے، انس رضی اللہ
سے انگوٹھی کی بابت جو روایت ہے وہ یہ ہے کہ آپ ﷺ نے ایک انگوٹھی بنوائی، پھر اسے اتار کر پھینک دی) (بقول امام
ابوداؤد: اس روایت میں ہمام بن یحییٰ سے وہم ہو گیا ہے، (ان سے اکثر وہم ہو جاتا تھا) اصل روایت اس سند سے یوں ہے:
آپ نے سونے کی انگوٹھی بنوائی، پھر اسے پھینک دی)۔

۵۲۱۶- انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب پاخانہ جاتے تو اپنی انگوٹھی اتار لیتے۔ ❶

فائدہ ❶..... بہتر یہی ہے کہ جس انگوٹھی میں قرآنی آیات اور ذکر الہی ہو اسے پاخانہ میں لے جانے سے

بچا جائے۔

5217- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبِيدَ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ

ابن عمرؓ قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، وَجَعَلَ فَصَّهُ مِنْ قِبَلِ كَفِّهِ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ الذَّهَبِ، فَأَلْقَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمَهُ، وَقَالَ: ((لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا)) وَاللَّقَى النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۱۲۴) (صحیح)

۵۲۱۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی اور اس کا گیند اپنی ہتھیلی کی طرف رکھا، پھر لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنوائیں، تو آپ نے اپنی انگوٹھی نکال پھینکی اور فرمایا: ”میں اسے کبھی نہیں پہنوں گا“ پھر لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں نکال پھینک دیں۔ ❶

فائدہ ❶..... عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی اس حدیث اور بعد کی آنے والی حدیثوں کا تعلق مذکورہ باب سے نہیں ہے، ممکن ہے صاحب کتاب نے کوئی عنوان قائم کیا ہو، مگر نسخ حدیث اسے سہواً درج نہ کر سکے ہوں، یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ان تمام طرق کے ذکر سے مصنف کا مقصد یہ ہے کہ پاخانہ میں داخل ہوتے وقت انگوٹھی اتار پھینکنے کی روایت ہمام کے وہم سے خالی نہیں ہے، کیونکہ عام صحیح روایات سے جو ثابت ہے وہ کسی سبب سے سونے کی انگوٹھی کا اتار پھینکنا ہے نہ کہ پاخانہ جاتے وقت انگوٹھی کا اتارنا ہے، یہ بھی معلوم ہونا چاہیے کہ ہمام کی حدیث غیر محفوظ ہے۔

5218۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، وَجَعَلَ فَصَّهُ مِمَّا يَلِي كَفَّهُ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ فَطْرَحَهُ النَّبِيُّ ﷺ، وَقَالَ: ((لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا)).

تخریج: م/اللباس ۱۱ (۲۰۹۱)، (تحفة الأشراف : ۷۸۸۱) (صحیح)

۵۲۱۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی بنوائی اور اس کا گیند ہتھیلی کی طرف رکھا۔ پھر لوگوں نے بھی انگوٹھیاں بنوائیں، تو آپ نے وہ انگوٹھی نکال پھینکی اور فرمایا: ”میں اسے کبھی نہیں پہنوں گا۔“

5219۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ تَحْتَمَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، ثُمَّ طَرَحَهُ، وَلَيْسَ خَاتَمًا مِنْ وَرِقٍ وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَقَالَ: ((لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَنْقُشَ عَلَى نَقْشِ خَاتَمِي هَذَا)) ثُمَّ جَعَلَ فَصَّهُ فِي بَطْنِ كَفِّهِ.

تخریج: م/اللباس ۱۱ (۲۰۹۱)، د/الخاتم ۱ (۴۲۱۹)، ق/اللباس ۳۹ (۳۶۳۹)، (تحفة الأشراف :

۷۵۹۹)، ویاتی عند المؤلف ۵۲۹۰ (صحیح)

۵۲۱۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی پہنی، پھر اسے نکال کر پھینک دیا اور چاندی کی انگوٹھی پہنی اور اس میں ”محمد رسول اللہ“ نقش کرایا اور فرمایا: ”کسی کے لیے مناسب نہیں کہ وہ میری اس انگوٹھی

کے نقش کی طرح نقش کرائے، پھر آپ نے اس کے گلینے کو تھیلی کی جانب کر لیا۔

5220- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَبَسَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَلَمَّا رَأَاهُ أَصْحَابُهُ فَشَتَّ خَوَاتِيمُ الذَّهَبِ، فَرَمَى بِهِ، فَلَا نَذْرِي مَا فَعَلَ، ثُمَّ أَمَرَ بِخَاتِمٍ مِنْ فِضَّةٍ؛ فَأَمَرَ أَنْ يُنْقَشَ فِيهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَكَانَ فِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى مَاتَ، وَفِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ حَتَّى مَاتَ، وَفِي يَدِ عُمَرَ حَتَّى مَاتَ، وَفِي يَدِ عُثْمَانَ سِتِّ سِنِينَ مِنْ عَمَلِهِ، فَلَمَّا كَثُرَتْ عَلَيْهِ الْكُتُبُ دَفَعَهُ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَكَانَ يَخْتِمُ بِهِ، فَخَرَجَ الْأَنْصَارِيُّ إِلَى قَلْبِ لِعُثْمَانَ فَسَقَطَ؛ فَالْتُمِسَ فَلَمْ يُوجَدْ، فَأَمَرَ بِخَاتِمٍ مِثْلِهِ، وَنُقِشَ فِيهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ.

تخریج: د/الخاتم ۱ (۴۲۲۰)، (تحفة الأشراف: ۸۴۵۰) (حسن الإسناد)

۵۲۲۰- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تین دن تک سونے کی انگوٹھی پہنی، پھر جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے آپ کو دیکھا تو سونے کی انگوٹھی عام ہو گئی۔ یہ دیکھ کر آپ نے اسے نکال پھینکا۔ پھر معلوم نہیں وہ کیا ہوئی، پھر آپ نے چاندی کی انگوٹھی کا حکم دیا اور حکم دیا کہ اس میں ”محمد رسول اللہ“ نقش کر دیا جائے، وہ انگوٹھی رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ میں رہی یہاں تک کہ آپ کی وفات ہو گئی، پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں رہی یہاں تک کہ وہ بھی وفات پا گئے، پھر عمر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں رہی یہاں تک کہ وہ بھی وفات پا گئے، پھر عثمان رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں ان کی مدت خلافت کے چھ سال تک رہی، پھر جب خطوط کثرت سے لکھے جانے لگے تو اسے انصار کے ایک شخص کے حوالے کر دیا، وہ اس سے مہریں لگاتا تھا۔ ایک بار وہ انصاری عثمان رضی اللہ عنہ کے ایک کنوئیں پر گیا، تو وہ انگوٹھی (اس میں) گر گئی، اور تلاش کے باوجود نہ ملی۔ پھر اسی جیسی انگوٹھی بنانے کا حکم ہوا اور اس میں ”محمد رسول اللہ“ نقش کیا گیا۔

5221- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، وَكَانَ فَضَّهُ فِي بَاطِنِ كَفِّهِ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ، فَطَرَحَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؛ فَطَرَحَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ، وَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ فَكَانَ يَخْتِمُ بِهِ، وَلَا يَلْبَسُهُ.

تخریج: تفرد به النساء (تحفة الأشراف: ۷۶۱۴)، ت/الشمائل ۱۱، رقم: ۸۳، ویات عند المؤلف برقم:

۵۲۹۴ (صحیح) (حدیث میں ”ولا یلبسہ“ کا لفظ ”شاذ“ ہے، بقیہ حدیث صحیح ہے)

۵۲۲۱- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی، اس کا گلینہ آپ اپنی تھیلی کی طرف رکھتے تھے، پھر لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنوائیں، یہ دیکھ کر آپ نے اسے نکال پھینکی تو لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں نکال پھینکیں، پھر آپ نے چاندی کی ایک انگوٹھی بنوائی، اس سے آپ (خطوط پر) مہریں لگاتے تھے، اسے پہننے نہیں تھے۔ ①

فائدہ ① :..... یعنی اکثر اوقات میں نہیں پہنتے تھے، ورنہ یہ ثابت ہے کہ آپ انگوٹھی پہنا کرتے تھے۔

54- الْجَلْجُلُ

۵۴۔ باب: گھونگھر و اور گھٹنے کا بیان

5222- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَانَ بْنِ أَبِي صَفْوَانَ الثَّقَفِيُّ مِنْ وَلَدِ عُمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْوَزِيرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ الْجَمْعِيُّ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي شَيْخٍ، قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا مَعَ سَالِمٍ فَمَرَّ بِنَا رَكْبٌ لَأَمِّ الْبَنِينَ مَعَهُمْ أَجْرَاسٌ، فَحَدَّثَتْ نَافِعًا سَالِمٌ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُكْبًا مَعَهُمْ جُلْجُلًا)) كَمْ تَرَى مَعَ هَؤُلَاءِ مِنَ الْجُلْجُلِ!)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۰۳۹)، حم (۲/۲۷)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۵۲۲۳،

(۵۲۲۳) (صحیح)

۵۲۲۳۔ ابو بکر بن ابی شیخ کہتے ہیں کہ میں سالم کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا۔ اتنے میں ام البنین کا ایک قافلہ ہمارے پاس سے گزرا ان کے ساتھ کچھ گھنٹیاں تھیں، تو نافع سے سالم نے کہا کہ ان کے والد عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے روایت کی کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”فرشتے ایسے قافلوں کے ساتھ نہیں ہوتے جن کے ساتھ گھنگھر دیا گھٹنے ہوں۔“ ان کے ساتھ تو بہت سارے گھٹنے دکھائی دے رہے ہیں۔“!!

5223- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ الطُّرْسُوسِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ الْجَمْعِيُّ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُوسَى، قَالَ: كُنْتُ مَعَ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَحَدَّثَتْ سَالِمٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُفْقَةً فِيهَا جُلْجُلًا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۲۲۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”فرشتے ایسے قافلوں کے ساتھ نہیں چلتے جن کے ساتھ گھنگھر ہوں۔“

5223 م- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ الْمَخْزُومِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ، عَنْ بَكْرِ بْنِ مُوسَى، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ رَفَعَهُ قَالَ: ((لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُفْقَةً فِيهَا جُلْجُلًا)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۲۲۲ (صحیح)

۵۲۲۳ م۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”فرشتے ایسے قافلوں کے ساتھ نہیں چلتے جن کے ساتھ گھنگھر ہوں۔“

5224- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ أَبِيهِ مَوْلَى آلِ نَوْفَلٍ، أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ جُلُجُلٌ، وَلَا جَرَسٌ، وَلَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةُ رُقْفَةً فِيهَا جَرَسٌ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۱۵۶) (حسن)

۵۲۲۳۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”اس گھر میں فرشتے داخل نہیں ہوتے، جس میں گھنگھر ویا گھنٹہ ہو، اور نہ فرشتے ایسے قافلوں کے ساتھ چلتے ہیں جن کے ساتھ گھنٹی ہو۔“

5225- أَخْبَرَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَأَيْتُ رِثَ الثِّيَابِ، فَقَالَ: ((أَلَا مَالٌ؟)) قُلْتُ: نَعَمْ، يَا رَسُولَ اللَّهِ! مِنْ كُلِّ الْمَالِ، قَالَ: ((فَإِذَا آتَاكَ اللَّهُ مَالًا فَلْيُرْ أَثْرَهُ عَلَيْكَ.))

تخریج: د/اللباس ۱۷ (۴۰۶۳)، (تحفة الأشراف : ۱۱۲۰۳)، حم (۴/۱۳۷)، ویاتی عند المؤلف برقم :

۵۲۹۶ (صحیح)

۵۲۲۵۔ مالک بن نھله ہشمی رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا، آپ نے مجھے پھٹے کپڑے پہنے دیکھا تو فرمایا: ”کیا تمہارے پاس مال و دولت ہے؟“ میں نے کہا: ہاں، اللہ کے رسول! سب کچھ ہے، آپ نے فرمایا: ”جب تمہیں اللہ تعالیٰ نے سب کچھ دیا ہے تو اس کے آثار بھی تمہارے اوپر ہونے چاہئیں۔“

فائدہ ①..... یعنی اللہ کی دی ہوئی نعمت کی قدر کرو اور اس کی شکر گزاری کرتے ہوئے فضول خرچی کیے بغیر

اسے حسب ضرورت استعمال کرو اور اس میں سے دوسروں کے حقوق ادا کرو۔

5226- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فِي ثَوْبٍ دُونَ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَلَا مَالٌ؟)) قَالَ: نَعَمْ، مِنْ كُلِّ الْمَالِ، قَالَ: ((مِنْ أَيِّ الْمَالِ؟)) قَالَ: قَدْ آتَانِي اللَّهُ مِنَ الْإِبِلِ، وَالنَّعْمِ، وَالنَّخْلِ، وَالرَّقِيقِ، قَالَ: ((فَإِذَا آتَاكَ اللَّهُ مَالًا فَلْيُرْ أَثْرَ نِعْمَةِ اللَّهِ، وَكَرَامَتِهِ.))

www.KitaboSunnat.com

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۲۲۶۔ مالک بن نھله ہشمی روایت کرتے ہیں کہ وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس گھٹیا کپڑے پہن کر آئے۔ تو آپ نے فرمایا: ”کیا تمہارے پاس مال و دولت ہے؟“ وہ بولے: ہاں، سب کچھ ہے۔ آپ نے فرمایا: ”کس طرح کا مال ہے؟“ وہ بولے: اللہ تعالیٰ نے مجھے اونٹ، بکریاں، گھوڑے اور غلام عطا کیے ہیں۔ آپ نے فرمایا: ”جب اللہ تعالیٰ نے تمہیں مال و دولت سے نوازا ہے تو اللہ تعالیٰ کی نعمت اور اس کے فضل کے تم پر آ مار بھی دکھائی دینے چاہیے۔“

49۔ کتابُ الزَّيْنَةِ (مِنَ الْمُجْتَبَى) ❶

۴۹۔ کتاب: زینت اور آرائش کے احکام و مسائل

55۔ ذِکْرُ الْفِطْرَةِ

۵۵۔ باب: فطری (پیدائشی) سنتوں کا بیان

5227۔ أَخْبَرَنَا ابْنُ السُّنِيِّ قِرَاءَةً، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ لَفْظًا، قَالَ: أَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ - وَهُوَ ابْنُ سُلَيْمَانَ - قَالَ: سَمِعْتُ مَعْمَرًا، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ، وَتَنْفُ الْإِبْطِ، وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ، وَالْاسْتِحْدَادُ، وَالْخِتَانُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰ (صحیح)

۵۲۲۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پانچ چیزیں ❶ فطرت ❷ میں سے ہیں: مونچھ کاٹنا، بغل کے بال اکھیڑنا، ناخن کترنا، ناف کے نیچے کے بال موٹنا اور ختنہ کرنا۔“

فائدہ ❶: یعنی: کتاب الزینۃ کے جو ابواب اب تک گزرے وہ ”سنن کبریٰ“ کے تھے، اور یہ ابواب اس مختصر (سنن مجتبیٰ) میں بڑھائے گئے ہیں، یہ سنن کبریٰ میں نہیں تھے۔

فائدہ ❷: پانچ چیزوں کے ذکر سے حصر مقصود نہیں ہے، کیونکہ بعض روایتوں میں ”عشرۃ من الفطرۃ“ (فطرت میں دس باتیں ہیں) بھی ہے۔

فائدہ ❸: فطرت سے مراد جبلت، یعنی مزاج و طبیعت کے ہیں، جس پر انسان کی پیدائش ہوتی ہے، یہاں مراد قدیم سنت ہے جسے انبیاء کرام علیہم السلام نے پسند فرمایا ہے اور پچھلی شریعتیں اس پر متفق ہیں، گویا کہ وہ پیدائشی معاملہ ہے۔

56۔ إِحْفَاءُ الشَّوَارِبِ وَإِعْفَاءُ اللَّحْيَةِ

۵۶۔ باب: مونچھیں کٹوانے اور ڈاڑھی بڑھانے کا بیان

5228۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((أَحْفُوا الشَّوَارِبَ، وَأَعْفُوا اللَّحْيَ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۵ (صحیح)

۵۲۲۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مونچھیں کاٹو اور ڈاڑھی بڑھاؤ۔“

57۔ حَلْقُ رُءُوسِ الصَّبِيَّانِ

۵۷۔ باب: بچوں کے سر موٹوانے کا بیان

5229۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَبَانَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: سَمِعْتُ

مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي يَعْقُوبَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ سَعْدٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَمَهَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ آلَ جَعْفَرٍ ثَلَاثَةَ أَنْ يَأْتِيَهُمْ، ثُمَّ أَتَاهُمْ فَقَالَ: ((لَا تَبْكُوا عَلَيَّ أَخِي بَعْدَ الْيَوْمِ)) ثُمَّ قَالَ: ((ادْعُوا إِلَيَّ بَنِي أَخِي فَجِيءَ بِنَا كَأَنَّا أَفْرُخٌ، فَقَالَ ((ادْعُوا إِلَيَّ الْحَلَاقِ)) فَأَمَرَ بِحَلْقِ رُءُوسِنَا - مُخْتَصِرٌ.

تخریج: د/الترجل ۱۳ (۴۱۹۲)، (تحفة الأشراف: ۵۲۱۶)، حم (۱/۲۰۴) (صحیح)

۵۲۲۹۔ عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے آل جعفر کو یہ کہہ کر کہ آپ ان کے پاس آئیں گے تین روز تک (رونے اور غم منانے کی) اجازت دی، پھر آپ ان کے پاس آئے اور فرمایا: ”آج کے بعد میرے بھائی پر مت روؤ“، پھر فرمایا: ”میرے بھائی کے بچوں کو بلاؤ۔“ چنانچہ ہمیں لایا گیا گویا ہم چوزے، یعنی بہت چھوٹے تھے، پھر آپ نے فرمایا: ”نائی کو بلاؤ“، پھر آپ نے ہمارے سر مونڈنے کا حکم دیا۔

فاتحہ ۱: اس حدیث سے پتہ چلا کہ میت پر بغیر آواز اور سینہ کو بی کے تین دن تک رونا اور اظہارِ غم کرنا

جائز ہے۔

58- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنْ أَنْ يُحْلَقَ بَعْضُ شَعْرِ الصَّبِيِّ وَيُتْرَكَ بَعْضُهُ

۵۸۔ باب: بچے کے سر کے کچھ بال مونڈنے اور کچھ چھوڑنے کی ممانعت کا بیان

5230- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ عَمْرَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا حَمَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْقَرْعِ.

تخریج: تفرده به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۰۳۴) (صحیح)

۵۲۳۰۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے قزع سے منع فرمایا۔

فاتحہ ۱: قزع یہ ہے کہ بچوں کے سر کے کچھ بال مونڈ دیے جائیں اور کچھ چھوڑ دیے جائیں۔

5231- أَخْبَرَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّهُ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنِ الْقَرْعِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۰۵۴ (صحیح)

۵۲۳۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو قزع سے منع فرماتے سنا ہے۔

5232- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بِشْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ عُمَرَ ابْنِ نَافِعٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْقَرْعِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۰۵۳ (صحیح)

۵۲۳۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے قزع سے منع فرمایا ہے۔

5233- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بِشَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ

نافع، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْقَرْعِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ٥٠٥٣ (صحيح)

۵۲۳۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے قرع سے منع فرمایا ہے۔

59- اتِّخَاذُ الْجُمَّةِ

۵۹۔ باب: سر پر بال رکھنے کا بیان

5234- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، عَنْ أُمِّةِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا مَرْبُوعًا، عَرِيضَ مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ، كَثَّ اللَّحْيَةَ، تَعْلُوهُ حُمْرَةٌ، جُمَّتُهُ إِلَى شَحْمَتِي أُذُنِيهِ، لَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ، مَا رَأَيْتُ أَحْسَنَ مِنْهُ .

تخریج: خ/ المناقب ۲۳ (۳۵۵۱)، م/ الفضائل ۲۵ (۲۳۳۷)، د/ اللباس ۲۱ (۴۰۷۲)، الترجل ۹ (۴۱۸۴)،

ت/ الأدب ۴۷ (۲۸۱۱)، (تحفة الأشراف: ۱۸۶۹)، حم (۴/۲۸۱)، وبأني عند المؤلف: ۵۳۱۶. (صحيح)

۵۲۳۴۔ براء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ درمیانے قد کے، چوڑے مونڈھوں اور گھنی ڈاڑھی والے تھے، آپ کے بدن پر کچھ سرخی ظاہر تھی، سر کے بال کان کی لوتک تھے، میں نے آپ کو لال جوڑا پہنے ہوئے دیکھا اور آپ سے زیادہ کسی کو خوب صورت نہیں دیکھا۔

فائدہ ❶ نبی اکرم ﷺ کے سر کے بالوں کے بارے میں متعدد و مختلف روایات وارد ہیں: آدھے کان تک، کانوں کی لوتک، کانوں کے لووں اور کندھوں کے درمیان تک۔ کندھوں تک، اور ان سب روایات میں کوئی تعارض و اختلاف نہیں ہے، بلکہ یہ مختلف حالات کی روایات ہیں، کبھی آپ نے بال کٹوائے تو آدھے کانوں تک کر لیے، اور وہ بڑھ کر کان کے لوتک ہو گئے، اور اسی حالت میں چھوڑ دیے تو اور بڑھ گئے، کبھی اتنے ہی پر کٹوا لیا اور کبھی چھوڑ دیا تو کندھوں کے اوپر یا کندھوں تک ہو گئے، اب جس نے جو دیکھا وہی بیان کر دیا۔

5235- أَخْبَرَنَا حَاجِبُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ وَكَيْعٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ، قَالَ: مَا رَأَيْتُ مِنْ ذِي لَمَمَةٍ أَحْسَنَ فِي حُلَّةٍ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَهُ شَعْرٌ يَضْرِبُ مَنْكِبَيْهِ .

تخریج: م/ الفضائل ۲۵ (۲۳۳۷)، د/ الترجل ۹ (۴۱۸۳)، ت/ اللباس ۴ (۱۷۲۴)، المناقب ۸ (۳۶۳۵)،

الأدب ۴۷ (۲۸۱۱)، (تحفة الأشراف: ۱۸۴۷) (صحيح)

۵۲۳۵۔ براء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے کسی بال والے کو لباس پہنے ہوئے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ خوبصورت نہیں دیکھا، آپ ﷺ کے بال مونڈھوں کے قریب تھے۔

5236- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَبَانَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: كَانَ شَعْرُ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى نِصْفِ أُذُنِيهِ .

تخریج: م/الفضائل ۲۶ (۲۳۳۸)، د/الترجل ۹ (۴۱۸۷)، (تحفة الأشراف: ۵۶۷)، حم (۲/۱۴۲، ۲۴۹) (صحیح)

۵۲۳۶۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے بال آدھے کانوں تک تھے۔

5237۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَضْرِبُ شَعْرَهُ إِلَى مَنْكِبَيْهِ.

تخریج: خ/اللباس ۶۸ (۵۹۰۳، ۵۹۰۴)، (تحفة الأشراف: ۱۳۹۶)، حم (۳/۱۱۸، ۱۲۵، ۲۴۵، ۲۶۹) (صحیح)

۵۲۳۷۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ اپنے بال مونڈھوں تک رکھتے تھے۔

60- تَسْكِينُ الشَّعْرِ

۶۰۔ باب: بالوں کو سنوارنے اور درست رکھنے کا بیان

5238۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَيْسَى، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ حَسَّانِ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ قَالَ: أَنَا النَّبِيُّ ﷺ فَرَأَى رَجُلًا تَأْتِرَ الرَّأْسَ، فَقَالَ: ((أَمَا يَجِدُ هَذَا مَا يُسْكِنُ بِهِ شَعْرَهُ. (۱۹))

تخریج: د/اللباس ۱۷ (۴۰۶۲)، (تحفة الأشراف: ۳۰۱۲)، حم (۳/۳۵۷) (صحیح)

۵۲۳۸۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ہمارے پاس نبی اکرم ﷺ آئے، آپ نے ایک شخص کو دیکھا کہ اس کے سر کے بال لٹھے ہوئے تھے، آپ نے فرمایا: ”کیا اس کے پاس کوئی چیز نہیں ہے جس سے اپنے بال ٹھیک رکھ سکے!؟“

5239۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مُقَدَّمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، قَالَ: كَانَتْ لَهُ جُمَّةٌ صَحْمَةٌ، فَسَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ فَأَمَرَهُ أَنْ يُحْسِنَ إِلَيْهَا وَأَنْ يَتَرَجَّلَ كُلَّ يَوْمٍ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۲۱۲۷) (ضعیف)

(اس کی سند میں محمد بن منکدر اور ابوقادہ رضی اللہ عنہما کے درمیان انقطاع ہے، نیز یہ اس صحیح حدیث کے خلاف ہے جس میں ہر روز کنگھی کرنے سے ممانعت ہے۔)

۵۲۳۹۔ ابوقادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ان کے بال بڑے بڑے تھے، انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے پوچھا تو آپ نے حکم دیا: ”انہیں اچھی طرح رکھو اور ہر روز کنگھی کرو۔“

61- فَرْقُ الشَّعْرِ

۶۱۔ باب: بالوں میں مانگ نکالنے کا بیان

5240۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلْمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ

ابن عبد اللہ، عن ابن عباس، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَسْدُلُ شَعْرَهُ، وَكَانَ الْمَشْرِكُونَ يَفْرُقُونَ شُعُورَهُمْ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ مُوَافَقَةَ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ فِيهِ بِشَيْءٍ، ثُمَّ فَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ ذَلِكَ.

تخریج: خ/المناقب ۲۳ (۳۵۵۸)، مناقب الأنصار ۵۲ (۳۹۴۴)، اللباس ۷۰ (۵۹۱۷)، م/الفضائل ۲۴ (۲۳۳۶)، د/الترجل ۱۰ (۴۱۸۸)، ت/الشمائل ۳ (۲۹)، ق/اللباس ۳۶ (۳۶۳۲)، تحفة الأشراف: (۵۸۳۶)، حم (۳۲۰، ۲۸۷، ۲۶۱، ۱/۲۴۶) (صحیح)

۵۲۳۰۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے بال چھوڑ دیتے تھے اور کفار و مشرکین بالوں میں مانگ نکالتے تھے، آپ ایسے معاملات میں جن میں کوئی حکم نہ ملتا اہل کتاب (یہود و نصاریٰ) کی موافقت پسند فرماتے تھے۔ پھر اس کے بعد آپ نے بھی مانگ نکالی۔

62- التَّرْجُلُ

۶۲۔ باب: کنگھی کرنے کا بیان

5241- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُليَّةَ، عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ يُقَالُ لَهُ: عُبَيْدٌ، قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَنْهَى عَنْ كَثِيرٍ مِنَ الْإِرْفَاهِ- سَأَلَ ابْنُ بُرَيْدَةَ عَنِ الْإِرْفَاهِ؟ قَالَ: مِنْهُ التَّرْجُلُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۰۱۱ (صحیح)

۵۲۳۱۔ عبید نامی ایک صحابی رسول ﷺ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ ارفاہ (بہت زیادہ عیش میں پڑ جانے) سے منع فرماتے تھے۔

عبد اللہ بن بریدہ سے پوچھا گیا: ارفاہ کیا ہے؟ کہا: ارفاہ میں (ہر روز) کنگھی کرنا بھی شامل ہے۔ ❶

فائدہ ❶:..... لفظ ”ترجل“ کا معنی ”ہر روز کنگھی کرنا“ اس لیے کیا گیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ خود بھی کنگھی کرتے تھے، اور اس کی ترغیب بھی دیتے تھے، (جیسا کہ حدیث نمبر: ۵۲۳۸ میں ہے) آپ نے صرف کثرت سے کنگھی کرنے سے منع فرمایا، اور ناغہ کر کے کرنے کی اجازت دی ہے۔

63- التِّيَامُنُ فِي التَّرْجُلِ

۶۳۔ باب: دائیں طرف سے کنگھی شروع کرنے کا بیان

5242- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْأَشْعَثُ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ وَذَكَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُحِبُّ التِّيَامُنَ مَا اسْتَطَاعَ فِي طُهُورِهِ وَتَنَعِلِهِ وَتَرَجُلِهِ.

تخریح: انظر حدیث رقم: ۱۱۲ (صحیح)

۵۲۳۲۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ طاقت بھرا دائیں طرف سے شروع کرنا پسند فرماتے تھے: وضو کرنے، جوتے پہننے اور کنگھی کرنے (وغیرہ امور) میں۔

64۔ الْأَمْرُ بِالْخِضَابِ

۶۴۔ باب: خضاب لگانے کے حکم کا بیان

5243۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ أَبِي سَلَمَةَ، وَسَلِيمَانَ ابْنِ يَسَارٍ أَنَّهُمَا سَمِعَا أَبَا هُرَيْرَةَ، يُخْبِرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْبُغُونَ فَخَالِفُوهُمْ)).

تخریح: انظر حدیث رقم: ۵۰۷۲ (صحیح)

۵۲۳۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہودی اور نصرانی (بالوں کو) نہیں رنگتے، لہذا تم ان کی مخالفت کرو۔“

فائدہ ①: یعنی: سفید بالوں کو رنگ دو، البتہ کالے خضاب سے بچو۔

5244۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - قَالَ: حَدَّثَنَا عَزْرَةُ - وَهُوَ ابْنُ ثَابِتٍ - عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِأَبِي فُحَافَةَ وَرَأْسَهُ وَلِحْيَتُهُ كَأَنَّهُ نَعَامَةٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((غَيْرُوا أَوْ اخْضُبُوا)).

تخریح: تفرد به النساء (تحفة الأشراف: ۲۸۸۵) (صحیح)

۵۲۳۴۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کے پاس (ابو بکر کے والد) ابو قحافہ رضی اللہ عنہ لائے گئے، ان کا سر اور ڈاڑھی شام نامی گھاس کی طرح تھے، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ان کے بالوں کا رنگ بدلو،“ یا (فرمایا: ”خضاب لگاؤ۔“

فائدہ ①: شام نامی گھاس ہے، جس کے پھل اور پھول سب سفید ہوتے ہیں۔

65۔ تَصْفِيرُ اللَّحْيَةِ

۶۵۔ باب: ڈاڑھی کو زرد (پیلا) کرنے کا بیان

5245۔ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَكِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو قُتَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عُبَيْدٍ؛ قَالَ: رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يُصَفِّرُ لِحْيَتَهُ، فَقُلْتُ لَهُ فِي ذَلِكَ؟ فَقَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يُصَفِّرُ لِحْيَتَهُ.

تخریح: انظر حدیث رقم: ۱۱۷، ۲۷۶۱، ۵۰۸۸ (صحیح)

۵۲۳۵۔ عبید کہتے ہیں: میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کو اپنی ڈاڑھی پیلی کرتے دیکھا تو ان سے اس کے بارے میں پوچھا؟

انہوں نے کہا: میں نے نبی اکرم ﷺ کو اپنی ڈاڑھی زرد (پیلی) کرتے ہوئے دیکھا ہے۔

فائدہ ❶: دیکھئے حدیث نمبر ۵۰۸۸ کا حاشیہ

66- تَصْفِيرُ اللَّحْيَةِ بِالْوَرْسِ وَالزَّعْفَرَانِ

۶۶۔ باب: ورس اور زعفران سے ڈاڑھی پیلی کرنے کا بیان

5246- أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ أَبِي رَوَادٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَلْبَسُ النَّعَالَ السَّبْيِيَّةَ، وَيَصْفُرُ لِحْيَتَهُ بِالْوَرْسِ وَالزَّعْفَرَانِ، وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذَلِكَ .

تخریج: د/الترجل ۱۹ (۴۲۱۰)، (تحفة الأشراف: ۷۷۶۲)، حم (۲/۱۱۴) (صحیح الإسناد)

۵۲۳۶۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ چمڑے کا جو تاپہنتے اور اپنی ڈاڑھی ورس اور زعفران سے پیلی کرتے تھے، اور ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی ایسا کیا کرتے تھے۔

فائدہ ❶: دیکھئے حاشیہ حدیث نمبر ۵۰۸۸۔

67- الْوَصْلُ فِي الشَّعْرِ

۶۷۔ باب: بالوں میں جوڑ لگانے کا بیان

5247- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ - وَهُوَ عَلَى الْمَنَبْرِ بِالْمَدِينَةِ، وَأَخْرَجَ مِنْ كُمِّهِ قُصَّةً مِنْ شَعْرٍ - فَقَالَ: يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ! أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ؟ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذِهِ، وَقَالَ: ((إِنَّمَا هَلَكَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذَ نِسَاؤُهُمْ مِثْلَ هَذَا)).

تخریج: خ/الأنبياء ۵۴ (۳۴۶۸)، اللباس ۸۳ (۵۹۳۲)، م/اللباس ۳۳ (۲۱۲۷)، د/الترجل ۵ (۴۱۶۷)،

ت/الأدب ۳۲ (الاستعدادان ۶۶) (۲۷۸۲)، (تحفة الأشراف: ۱۱۴۰۷)، ط/الشعر ۱ (۲)، حم (۴/۹۵)،

(۹۷) (صحیح)

۵۲۳۷۔ حمید بن عبد الرحمن کہتے ہیں: میں نے معاویہ رضی اللہ عنہ کو سنا، وہ مدینے میں منبر پر تھے، انہوں نے اپنی آستین سے بالوں کا ایک گچھا نکالا اور کہا: مدینہ والو! تمہارے علماء کہاں ہیں؟ میں نے نبی اکرم ﷺ کو ان جیسی چیزوں سے منع فرماتے ہوئے سنا ہے، نیز آپ ﷺ نے فرمایا: ”بنی اسرائیل کی عورتوں نے جب ان جیسی چیزوں کو اپنانا شروع کیا تو وہ ہلاک و برباد ہو گئے۔“

5248- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ؛ قَالَ: قَدِمَ مُعَاوِيَةُ الْمَدِينَةَ فَحَطَبْنَا، وَأَخَذَ كُبَّةً مِنْ

شَعْرٍ، قَالَ: مَا كُنْتُ أَرَى أَحَدًا يَفْعَلُهُ إِلَّا الْيَهُودَ، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَلَغَهُ فَسَمَاهُ الزُّورَ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۰۹۵ (صحیح)

۵۲۳۸۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں: معاویہ رضی اللہ عنہ مدینہ آئے اور ہمیں خطاب کیا، آپ نے بالوں کا ایک چھالے کر کہا: میں نے سوائے یہود کے کسی کو ایسا کرتے نہیں دیکھا ۵، اور رسول اللہ ﷺ تک جب یہ چیز پہنچی تو آپ نے اس کا نام دھوکا رکھا۔

فائدہ ۱ :..... یعنی اپنے اصلی بالوں میں دوسرے کے بال جوڑنا یہودی عورتوں کا کام ہے، مسلمان عورتوں کو اس سے بچنا ضروری ہے۔

68۔ وَصَلُ الشَّعْرِ بِالْخَرِقِ

۶۸۔ باب: چھیتھڑے سے بال جوڑنے کا بیان

5249۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَحْبُوبُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ الْقَعْقَاعِ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ مُعَاوِيَةَ، أَنَّهُ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَاكُمْ عَنِ الزُّورِ، قَالَ: وَجَاءَ بِخَرْقَةٍ سَوْدَاءَ فَأَلْقَاهَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ، فَقَالَ: هُوَ هَذَا تَجْعَلُهُ الْمَرْأَةُ فِي رَأْسِهَا، ثُمَّ تَحْتَمِرُ عَلَيْهِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۰۹۵ (صحیح الاسناد)

۵۲۳۹۔ معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا: لوگو! نبی اکرم ﷺ نے تمہیں جھوٹ اور فریب سے روکا ہے، راوی (ابن المسیب) کہتے ہیں: اور انہوں نے ایک کالا، چھیتھڑا نکالا پھر اسے ان کے سامنے رکھ دیا اور کہا: یہی ہے وہ (یعنی جھوٹ اور فریب کاری)۔ اسے عورت اپنے سر میں لگا کر دوپٹا اوڑھ لیتی ہے۔ ۵

فائدہ ۱ :..... اور لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ اس عورت کے اپنے اصلی بال بڑے لمبے لمبے ہیں، اور لمبے بال عورتوں کی خوبصورتی میں شمار ہوتے ہیں، تو گویا غیر خوبصورت عورت خود کو مصنوعی ذریعے سے خوبصورت ظاہر کر کے اس کا فائدہ اٹھانا چاہتی ہے، یہ عمل اسلام کی نظر میں ناپسندیدہ ہے، کیونکہ یہ دھوکا ہے۔

5250۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحِيمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَسَدُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ ابْنُ سَلَمَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ مُعَاوِيَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الزُّورِ، وَالزُّورُ: الْمَرْأَةُ تَلْفُ عَلَى رَأْسِهَا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۰۹۵ (صحیح)

۵۲۵۰۔ معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جھوٹ اور فریب کاری سے منع فرمایا۔ جھوٹ اور فریب کاری یہ ہے کہ عورت (بال زیادہ دکھانے کے لیے) سر پر کچھ لپیٹ لے۔

69- لَعْنُ الْوَاصِلَةِ

۶۹۔ باب: بال جوڑنے والی عورت پر وارد لعنت کا بیان

5251- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَعَنَ الْوَاصِلَةَ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۰۹۹ (صحیح)

۵۲۵۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بال جوڑنے کا کام کرنے والی پر لعنت فرمائی ہے۔

70- لَعْنُ الْوَاصِلَةِ وَالْمُسْتَوْصِلَةِ

۷۰۔ باب: بال جوڑنے اور جوڑوانے والی عورت پر وارد لعنت کا بیان

5252- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي فَاطِمَةُ عَنْ أَسْمَاءَ، أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ بِنْتًا لِي عَرُوسٌ، وَإِنَّهَا اشْتَكَّتْ؛ فَتَمَزَّقَ شَعْرُهَا فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ إِنْ وَصَلْتُ لَهَا فِيهِ؟ فَقَالَ: ((لَعْنُ اللَّهِ الْوَاصِلَةَ، وَالْمُسْتَوْصِلَةَ)).

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۰۹۷ (صحیح)

۵۲۵۲۔ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک عورت نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! میری ایک بیٹی نئی نوبلی دلہن ہے، اسے ایک بیماری ہو گئی ہے کہ اس کے بال جھڑ رہے ہیں، اگر میں اس کے بال جوڑ دوں تو کیا مجھ پر گناہ ہوگا؟ آپ نے فرمایا: ”بال جوڑنے اور جوڑوانے والی عورتوں پر اللہ تعالیٰ نے لعنت کی ہے۔“

71- لَعْنُ الْوَاشِمَةِ وَالْمُوتَشِمَةِ

۷۱۔ باب: جسم گودنے اور گودانے والی عورتوں پر وارد لعنت کا بیان

5253- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَاصِلَةَ، وَالْمُوتَشِمَةَ، وَالْمُوتَشِمَةَ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۰۹۸ (صحیح)

۵۲۵۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے بال جوڑنے اور جوڑوانے والی عورت پر اور گودنے اور گودانے والی عورت پر لعنت فرمائی۔

72- لَعْنُ الْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ

۷۲۔ باب: چہرے کے روئیں اکھاڑنے والی اور دانتوں کے

درمیان کشادگی کرنے والی عورتوں پر وارد لعنت کا بیان

5254- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَعَنَ الْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ .

إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: لَعَنَ اللَّهُ الْمُتَمَصِّصَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ، أَلَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ ۱۹.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۰۲ (صحیح)

۵۲۵۳۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: چہرہ کے روئیں اکھاڑنے والی اور دانتوں کو کشادہ کرنے والی عورتوں پر اللہ نے لعنت فرمائی ہے، کیا میں اس پر لعنت نہ بھیجوں جس پر رسول اللہ ﷺ نے لعنت بھیجی ہے۔

5255۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: سَمِعْتُ الْأَعْمَشَ يُحَدِّثُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَأَشِمَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ، وَالْمُتَمَصِّصَاتِ الْمُغْبِرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۰۳ (صحیح)

۵۲۵۵۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے (جسم پر) گودنا گودنے والی، خوب صورتی کے لیے دانتوں کے درمیان کشادگی کروانے والی، پیشانی کے بال اکھاڑنے والی اور اللہ کی بنائی ہوئی چیز کو بدلنے والی عورتوں پر لعنت فرمائی۔

5256۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: لَعَنَ اللَّهُ الْمُتَمَصِّصَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ، وَالْمُتَوَشَّصَاتِ الْمُغْبِرَاتِ خَلَقَ اللَّهُ؛ فَاتَّهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: أَنْتَ الَّذِي تَقُولُ كَذَا وَكَذَا؟ قَالَ: وَمَالِي لِأَقُولُ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ ۱۹.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۹۶۰۴) (صحیح)

۵۲۵۶۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے چہرے کے بال اکھاڑنے والی، دانتوں میں کشادگی کرنے والی، گودنا گودانے والی اور اللہ کی فطرت کو تبدیل کرنے والی عورتوں پر لعنت فرمائی ہے، چنانچہ ایک عورت نے ان کے پاس آ کر کہا: آپ ہی ایسا ایسا کہتے ہیں؟ وہ بولے: آخر میں وہ بات کیوں نہ کہوں جو رسول اللہ ﷺ نے کہی ہے؟؟

5257۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَلِيمَانَ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ؛ قَالَ: كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَقُولُ: لَعَنَ اللَّهُ الْمُتَوَشَّصَاتِ، وَالْمُتَمَصِّصَاتِ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ، أَلَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ ۱۹.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۰۳ (صحیح)

۵۲۵۷۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے تھے: گودنا گودانے والی، چہرے کے بال اکھاڑنے والی اور دانتوں کے درمیان کشادگی کرانے والی عورتوں پر اللہ تعالیٰ نے لعنت فرمائی ہے۔ کیا میں اس پر لعنت نہ بھیجوں جس پر رسول اللہ ﷺ نے

لعنت بھیجی ہے؟!

73۔ التَّزَعُّفُ

۴۳۔ باب: زعفرانی رنگ سے رنگنے کا بیان

5258۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَتَزَعَّفَرَ الرَّجُلُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۷۰۷ (صحیح)

۵۲۵۸۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے مردوں کو زعفرانی رنگ لگانے سے منع فرمایا ہے۔

5259۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُقَدَّمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى بْنِ عُمَارَةَ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَزَعِفَرَ الرَّجُلُ جِلْدَهُ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۰۲۱) (صحیح لغیرہ)

(اس کے راوی ”زکریا“ حافظے کے کمزور ہیں، لیکن پچھلی سند سے تقویت پا کر یہ صحیح ہے)

۵۲۵۹۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے مردوں کو بدن پر زعفرانی رنگ لگانے سے منع فرمایا۔

74۔ الطِّيبُ

۴۴۔ باب: خوش بو کا بیان

5260۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَزْرَةَ بْنُ ثَابِتٍ، عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَى بِطِيبٍ لَمْ يَرُدَّهُ .

تخریج: خ/الهیة ۹ (۲۰۸۲)، اللباس ۸۰ (۵۹۲۹)، ت/الأدب ۳۷ (الاستذقان ۷۱) ۲۷۸۹، الشمال ۳۲

(۲۰۸)، (تحفة الأشراف: ۴۹۹)، حم (۱۳۳، ۳/۱۱۸) (صحیح)

۵۲۶۰۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کے پاس جب بھی خوشبو لائی گئی، آپ نے اسے لوٹایا نہیں۔

5261۔ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ فَضَالَةَ بْنِ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ عَرِضَ عَلَيْهِ طِيبٌ فَلَا يَرُدُّهُ؛ فَإِنَّهُ خَفِيفُ الْمَحْمَلِ طِيبُ الرَّائِحَةِ)).

تخریج: م/الفاظ من الأدب ۵ (۲۲۵۳) (بلفظ ”ریحان“)، د/الترجل ۶ (۴۱۷۲)، (تحفة الأشراف: ۱۳۹۴۵)،

حم (۲/۳۲۰) (صحیح)

۵۲۶۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جسے خوشبو پیش کی جائے وہ اسے نہ لوٹائے، کیونکہ

وہ اٹھانے میں ہلکی اور سونگھنے میں اچھی ہوتی ہے۔“

5262- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا جَرِيرٌ، عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ أَبِي جَرِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي بُكَيْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِّ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْنَبَ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا شَهِدْتَ إِحْدَاكُنَّ الْعِشَاءَ؛ فَلَا تَمَسِّي طَبِيًّا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۳۲ (حسن، صحيح)

۵۲۶۲- عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما کی بیوی زینب رضی اللہ عنہما کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم (عورتوں) میں سے کوئی جب عشا کو آئے تو خوشبو نہ لگائے۔“

5263- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ هِشَامٍ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِّ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ أَخْبَرْتَنِي زَيْنَبَ الثَّقَفِيَّةُ امْرَأَةَ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهَا: ((إِذَا خَرَجْتَ إِلَى الْعِشَاءِ فَلَا تَمَسِّي طَبِيًّا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۳۲ (صحيح)

۵۲۶۳- عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما کی بیوی زینب ثقفیہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ان سے فرمایا: ”تم جب عشا کے لیے نکلو تو خوشبو نہ لگاؤ۔“

5264- وَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَّجِّ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْنَبَ الثَّقَفِيَّةِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((أَيُّكُنَّ خَرَجَتْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا تَقْرَبِي طَبِيًّا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۲۳ (صحيح)

۵۲۶۴- زینب ثقفیہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تم (عورتوں) میں سے جو کوئی مسجد کو جائے تو وہ خوشبو کے نزدیک بھی نہ جائے۔“

5265- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هِشَامِ بْنِ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَلْقَمَةَ الْفَرَوِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ حُصَيْفَةَ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَيُّمَا امْرَأَةٍ أَصَابَتْ بِخُورًا فَلَا تَشْهَدْ مَعَنَا الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۳۱ (صحيح)

۵۲۶۵- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو عورت (خوشبو کی) دھونی لے تو وہ ہمارے ساتھ عشا کے لیے نہ آئے۔“

75- ذِکْرُ أَطِيبِ الطَّيْبِ

۷۵- باب: سب سے عمدہ خوشبو (مشک) کا بیان

5266- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَزْوَانَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنْ خُلَيْدِ بْنِ جَعْفَرٍ، وَالْمُسْتَمِرِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ؛ قَالَ: ذَكَرَ النَّبِيُّ ﷺ امْرَأَةً حَشَتْ خَاتَمَهَا بِالْمِسْكِ؛ فَقَالَ: ((وَهُوَ أَطِيبُ الطَّيْبِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۹۰۶ (صحیح)

۵۲۶۶- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے ایک عورت کا ذکر کیا، اس نے اپنی انگوٹھی میں مشک بھر رکھی تھی، آپ ﷺ نے فرمایا: ”وہ سب سے عمدہ خوشبو ہے۔“ ۵

فائدہ ۱: لیکن ایسی انگوٹھی پہن کر شوہر کے گھر سے باہر نہ نکلے، جیسا کہ دیگر حدیثوں سے معلوم ہوا۔

76- تَحْرِيمُ لُبْسِ الذَّهَبِ

۷۶- باب: (مردوں کے لیے) سونا پہننے کی حرمت کا بیان

5267- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، وَيَزِيدُ، وَمُعْتَمِرٌ، وَيَشْرِبُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، قَالُوا: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ، عَزَّ وَجَلَّ، أَحَلَّ لِإِنَاثِ أُمَّتِي الْحَرِيرَ وَالذَّهَبَ، وَحَرَّمَ عَلَى ذُكُورِهَا)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۵۱ (صحیح)

۵۲۶۷- ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے میری امت کی عورتوں کے لیے ریشم اور سونا حلال کیا، اور ان دونوں کو اس کے مردوں کے لیے حرام کیا۔“

77- النَّهْيُ عَنِ لُبْسِ خَاتَمِ الذَّهَبِ

۷۷- باب: سونے کی انگوٹھی پہننے کی ممانعت کا بیان

5268- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ حَفْصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ ۵ قَالَ: نُهِيَ عَنِ الثَّوْبِ الْأَحْمَرِ، وَخَاتَمِ الذَّهَبِ، وَأَنْ أَقْرَأَ وَأَنَا رَاكِعٌ.

تخریج: م/ الصلاة ۴۱ (۴۸۲)، (تحفة الأشراف: ۵۷۸۶) (صحیح)

۵۲۶۸- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: مجھے لال کپڑے، سونے کی انگوٹھی اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے منع کیا گیا ہے۔

فائدہ ۱: اس سند میں ”علی رضی اللہ عنہ“ کا ذکر نہیں ہے، جب کہ اکثر روایات میں اس حدیث کو ابن عباس رضی اللہ عنہما

نے علیؑ سے روایت کیا ہے۔ جیسا کہ متعدد سندوں سے گزرا، نیز دیکھیے اگلی حدیث۔ اسی لیے امام مزنی نے ابن عباس کی علی سے روایت کو محفوظ کہا ہے۔

5269- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ: نَهَانِي النَّبِيُّ ﷺ عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ، وَأَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ، وَأَنَا رَاكِعٌ، وَعَنِ الْقَسِيِّ، وَعَنِ الْمُعْصَمِرِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۲ (حسن، صحیح)

۵۲۶۹- علیؑ کہتے ہیں: مجھے نبی اکرم ﷺ نے سونے کی انگٹھی سے اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے، ریشم اور کسم رنگ کے کپڑے سے منع فرمایا۔

5270- أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَّادٍ، عَنِ اللَّيْثِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حُنَيْنٍ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيًّا يَقُولُ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ، وَعَنْ لُبُوسِ الْقَسِيِّ، وَالْمُعْصَمِرِ، وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ، وَأَنَا رَاكِعٌ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۲ (صحیح)

۵۲۷۰- علیؑ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگٹھی سے، ریشم اور کسم رنگ کے کپڑے پہننے سے اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

5271- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْقِرَاءَةِ فِي الرَّكُوعِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۲ (صحیح)

۵۲۷۱- علیؑ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے روکا۔

5272- أَخْبَرَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَرْبٌ، عَنْ يَحْيَى، حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ سَعِيدِ الْفَدَكِيِّ أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُ، حَدَّثَنِي ابْنُ حُنَيْنٍ، أَنَّ عَلِيًّا حَدَّثَهُ، قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ثِيَابِ الْمُعْصَمِرِ، وَعَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ، وَلُبُوسِ الْقَسِيِّ، وَأَنْ أَقْرَأَ وَأَنَا رَاكِعٌ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۱۰۴۲ (صحیح)

۵۲۷۲- علیؑ بیان کرتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے کسم رنگ کے کپڑے سے، سونے کی انگٹھی سے، ریشم کے کپڑے سے اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے روکا۔

5273- أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ دُرُسْتٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَهُ عَنِ ابْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنْ لُبْسِ ثَوْبٍ مُعَصْفِرٍ، وَعَنِ التَّخْتِمْ بِخَاتَمِ الذَّهَبِ، وَعَنْ لُبْسِ الْقَسِيَّةِ، وَأَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ وَأَنَا رَاكِعٌ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۱۰۴۲ (صحيح)

۵۲۵۳- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے مجھے چار باتوں سے روکا: کم رنگ کا کپڑا پہننے سے، سونے کی انگٹھی پہننے سے، ریشمی کپڑے پہننے سے اور رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے۔

5274- أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا شَيْبَانُ، عَنْ يَحْيَى، أَخْبَرَنِي خَالِدُ بْنُ مَعْدَانَ، أَنَّ ابْنَ حُنَيْنٍ حَدَّثَهُ أَنَّ عَلِيًّا قَالَ: إِنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ ثِيَابِ الْمُعَصْفِرِ، وَعَنِ الْحَرِيرِ، وَأَنْ يَفْرَأَ وَهُوَ رَاكِعٌ، وَعَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۱۰۴۲ (صحيح)

۵۲۷۴- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے کم رنگ کے کپڑے اور ریشم کے استعمال سے، رکوع کی حالت میں قرآن پڑھنے سے اور سونے کی انگٹھی (پہننے) سے منع فرمایا۔

5275- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّضْرَ بْنَ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيِكَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهُ نَهَى عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۸۹ (صحيح)

۵۲۷۵- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے سونے کی انگٹھی پہننے سے منع فرمایا۔

5276- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ، عَنِ الْحَجَّاجِ - وَهُوَ ابْنُ الْحَجَّاجِ - عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيِكَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ تَخْتِمْ الذَّهَبِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۸۹ (صحيح)

۵۲۷۶- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگٹھی پہننے سے منع فرمایا۔

78- صِفَةُ خَاتَمِ النَّبِيِّ ﷺ وَنَقْشُهُ

۷۸- باب: نبی اکرم ﷺ کی انگٹھی اور اس کے نقش کا بیان

5277- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمَ الذَّهَبِ، فَلَيْسَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ الذَّهَبِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي كُنْتُ أَلْبَسُ هَذَا الْخَاتَمَ، وَإِنِّي لَنْ أَلْبَسَهُ أَبَدًا)) فَنَبَذَهُ، فَنَبَذَ النَّاسُ

حَوَاتِيمَهُمْ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۶۷ (صحیح)

۵۲۷۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سونے کی انگوٹھی بنوائی، پھر اسے پہنا تو لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنوائیں، آپ نے فرمایا: ”میں اس انگوٹھی کو پہن رہا تھا، لیکن اب میں اسے کبھی نہیں پہنوں گا“، چنانچہ آپ نے اسے پھینک دی، تو لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

5278۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عبيدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: كَانَ نَقَشُ خَاتَمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۱۰۶)، وقد أخرجه: خ/اللباس ۵۲ (۵۸۷۵)، م/اللباس ۱۲ (۲۰۹۱)، د/الخطام ۱ (۴۲۱۸)، ت/الشمائل ۱۱، حم (۱۴۱۰۲/۲۲) (صحیح)

۵۲۷۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی انگوٹھی کا نقش ”محمد رسول اللہ“ تھا۔

5279۔ أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: أَبَانَا يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّهُ أَخَذَ خَاتَمًا مِنْ وَرْقٍ وَقَصَّهُ حَبَشِيًّا، وَنَقَشَهُ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۹۹ (صحیح)

۵۲۷۹۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی، اس کا نگینہ حبشہ کا بنا ہوا تھا اور اس پر ”محمد رسول اللہ“ نقش تھا۔

5280۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ بَشِيرٍ - وَهُوَ ابْنُ الْمُفَضَّلِ - قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ ﷺ؛ قَالَ: أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الرُّومِ، فَقَالُوا: إِنَّهُمْ لَا يَقْرَأُونَ كِتَابًا إِلَّا مَخْتُومًا؛ فَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ، كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي يَدِهِ، وَنُقِشَ فِيهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۲۰۴ (صحیح)

۵۲۸۰۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شاہ روم کو خط لکھنے کا ارادہ کیا تو لوگوں نے کہا: وہ ایسی کوئی تحریر نہیں پڑھتے جس پر مہر نہ ہو، چنانچہ آپ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی، گویا میں آپ کے ہاتھ میں اس کی سفیدی کو (اس وقت بھی) دیکھ رہا ہوں، اس میں ”محمد رسول اللہ“ نقش تھا۔

5281۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ أَخَذَ خَاتَمًا مِنْ وَرْقٍ وَقَصَّهُ حَبَشِيًّا .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۹۹ (صحیح)

۵۲۸۱۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چاندی کی ایک انگوٹھی بنوائی، اس کا نگینہ حبشہ کا بنا ہوا تھا۔

5282- أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنِ الْحَسَنِ - وَهُوَ ابْنُ صَالِحٍ - عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ فِضَّةٍ، وَفِضَّةٌ مِنْهُ .

تحریح: انظر حديث رقم: ۵۲۰۱ (صحيح)

۵۲۸۲- انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی اور اس کا گیند بھی چاندی کا تھا۔

5283- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قَدْ اصْطَنَعْنَا خَاتَمًا، وَنَقَشْنَا عَلَيْهِ نَقْشًا فَلَا يَنْقُشُ عَلَيْهِ أَحَدٌ)).

تحریح: م/ اللباس ۱۲ (۲۰۹۲)، ق/ اللباس ۲۹ (۳۶۴۰)، (تحفة الأشراف: ۹۹۹)، حم (۳/۲۹۰) (صحيح)

۵۲۸۳- انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہم نے انگوٹھی بنوائی ہے اور اس میں ”محمد رسول اللہ“ نقش کرایا ہے، لہذا اب کوئی ایسا نقش نہ کرائے۔“

79- مَوْضِعُ الْخَاتَمِ

۷۹- باب: انگوٹھی کس انگلی میں ہو؟

5284- أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اصْطَنَعَ خَاتَمًا، فَقَالَ: ((إِنَّا قَدْ اتَّخَذْنَا خَاتَمًا، وَنَقَشْنَا عَلَيْهِ نَقْشًا، فَلَا يَنْقُشُ عَلَيْهِ أَحَدٌ)) وَإِنِّي لَأَرَى بَرِيقَهُ فِي خِنْصِرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ .

تحریح: خ/ اللباس ۵۱ (۵۸۷۴)، (تحفة الأشراف: ۱۰۴۴) (صحيح)

۵۲۸۴- انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک انگوٹھی بنوائی اور فرمایا: ”ہم نے ایک انگوٹھی بنوائی ہے اور اس پر نقش کرایا ہے، لہذا ایسا نقش کوئی نہ کرائے۔“ گویا میں اس کی چمک رسول اللہ ﷺ کی چھنگلی میں (اب بھی) دیکھ رہا ہوں۔

5285- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَامِ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ .

تحریح: تفرد به النسائي، ت/ الشمائل ۱۲ (۹۷)، (تحفة الأشراف: ۱۱۹۶) (صحيح)

۵۲۸۵- انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ انگوٹھی اپنے دائیں ہاتھ میں پہنتے تھے۔

5286- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عِيسَى السُّطَّامِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلْمُ بْنُ قُتَيْبَةَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِ خَاتَمِ النَّبِيِّ ﷺ فِي إِصْبَعِهِ الْيُسْرَى .

تحریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۲۹۱) (صحيح الإسناد)

۵۲۸۶۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: گویا میں نبی اکرم ﷺ کی انگوٹھی کی سفیدی آپ کے بائیں ہاتھ کی انگلی میں (اب بھی) دیکھ رہا ہوں۔

5287۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ أَسِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثَابِتٌ أَنَّهُمْ سَأَلُوا أَنَسًا عَنْ خَاتَمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبَيْصِ خَاتَمِهِ مِنْ فِضَّةٍ، وَرَفَعَ إِصْبَعَهُ الْيُسْرَى الْخِنْصَرَ.

تخریج: م/المساجد ۳۹ (۶۴۰)، اللباس ۱۶ (۲۰۹۵)، (تحفة الأشراف: ۳۳۳)، حم (۳/۲۷۶) (صحیح)
(انس رضی اللہ عنہ سے یحییٰ اور یسار، یعنی دائیں اور بائیں ہاتھ دونوں میں انگوٹھی پہننے کا ذکر آیا ہے، جس کے بارے میں احادیث کی صحت کے بعد یہ کہنا پڑے گا کہ کبھی دائیں ہاتھ میں پہنے دیکھا اور کبھی بائیں میں، اور بعض اہل علم کے یہاں بائیں میں پہننے والی حدیث راجح اور محفوظ ہے، تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو: الإرواء ۳/۲۹۸، ۳۰۲، و تراجع الألبانی ۱۵۹)
۵۲۸۷۔ ثابت بیان کرتے ہیں: لوگوں نے انس رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی کے بارے میں سوال کیا، تو وہ بولے: گویا میں آپ ﷺ کی چاندی کی انگوٹھی کی چمک دیکھ رہا ہوں، پھر انہوں نے اپنے بائیں ہاتھ کی چھنگلی انگلی کو بلند کیا۔^۱

فائدہ ۱: یعنی یہ بتا رہے تھے کہ آپ ﷺ انگوٹھی چھنگلی انگلی میں پہننے تھے۔

5288۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُثَيْبٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ؛ قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: نَهَانِي نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْخَاتَمِ فِي السَّبَابَةِ، وَالْوُسْطَى.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۲۱۴ (صحیح)

۵۲۸۸۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے مجھے شہادت اور بیچ کی انگلی میں انگوٹھی پہننے سے منع فرمایا ہے۔^۱

فائدہ ۱: یہ نبی تزیہی ہے، یعنی خلاف اولیٰ ہے، بہتر یہ ہے کہ ان انگلیوں میں نہ پہنا جائے۔

5289۔ أَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُثَيْبٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَلْبَسَ فِي إِصْبَعِي هَذِهِ وَفِي الْوُسْطَى، وَالَّتِي تَلِيهَا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۲۱۴ (صحیح)

۵۲۸۹۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے اس (شہادت کی) انگلی میں، بیچ کی انگلی اور اس سے لگی ہوئی انگلی میں انگوٹھی پہننے سے روکا ہے۔

80۔ مَوْضِعُ الْفِصِّ

۸۰۔ باب: (انگوٹھی میں) نمکینے کی جگہ کا بیان

5290۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ نَافِعٍ،

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَخْتَمُ بِخَاتَمٍ مِنْ ذَهَبٍ، ثُمَّ طَرَحَهُ، وَلَيْسَ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ، وَنُقِشَ عَلَيْهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ: ((لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَنْقُشَ عَلَى نَقْشِ خَاتَمِي هَذَا)) وَجَعَلَ فَصَّهُ فِي بَطْنِ كَفِّهِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۱۶۷، ۵۲۱۹ (صحيح)

۵۲۹۰۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ سونے کی انگوٹھی پہنتے تھے، پھر آپ نے اسے اتار پھینکا اور چاندی کی انگوٹھی پہنی، اور اس پر ”محمد رسول اللہ“ نقش کرایا، پھر فرمایا: ”کسی کے لیے جائز نہیں کہ میری اس انگوٹھی کے نقش پر کچھ نقش کرائے“، آپ نے اس کا گینہ ہتھیلی کی طرف رکھا تھا۔

81- طَرَحُ الْخَاتَمِ وَتَرْكُ لُبْسِهِ

۸۱۔ باب: انگوٹھی اتار دینے اور نہ پہننے کا بیان

5291- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِغْوَلٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا فَلَبَسَهُ، قَالَ: ((شِعْلَانِي هَذَا عَنْكُمْ مِنْذُ الْيَوْمِ: إِلَيْهِ نَظْرَةٌ، وَإِلَيْكُمْ نَظْرَةٌ)) ثُمَّ أَلْقَاهُ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۵۵۱۵)، حم (۱/۳۲۲) (صحيح الإسناد)

۵۲۹۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک انگوٹھی بنوائی اور اسے پہنا اور فرمایا: ”اس نے آج سے میری توجہ تمہاری طرف سے بانٹ دی ہے، ایک نظر اسے دیکھتا ہوں اور ایک نظر تمہیں“، پھر آپ نے وہ انگوٹھی اتار پھینکی۔

5292- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اصْطَنَعَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، وَكَانَ يَلْبَسُهُ، فَجَعَلَ فَصَّهُ فِي بَاطِنِ كَفِّهِ؛ فَصَنَعَ النَّاسُ، ثُمَّ إِنَّهُ جَلَسَ عَلَى الْمُنْبَرِ، فَنَزَعَهُ، وَقَالَ: ((إِنِّي كُنْتُ أَلْبَسُ هَذَا الْخَاتَمَ، وَأَجْعَلُ فَصَّهُ مِنْ دَاخِلٍ)) فَرَمَى بِهِ، ثُمَّ قَالَ: ((وَاللَّهِ، لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا)) فَتَبَدَّ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ .

تخریج: خ/الأيمان ۶ (۶۶۵۱)، م/اللباس ۱۱ (۲۰۹۱)، (تحفة الأشراف: ۸۲۸۱)، حم (۲/۱۱۹) (صحيح)

۵۲۹۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی، آپ اسے پہنتے تھے اور اس کا گینہ ہتھیلی کی طرف رکھتے، تو لوگوں نے بھی (انگوٹھیاں) بنوائیں، پھر آپ منبر پر بیٹھے اور اسے اتار پھینکا اور فرمایا: ”میں یہ انگوٹھی پہنتا تھا اور اس کا گینہ اندر کی طرف رکھتا تھا“، پھر آپ نے اسے پھینک دیا، پھر فرمایا: ”اللہ کی قسم! میں اسے کبھی نہیں پہنوں گا“، پھر لوگوں نے بھی اپنی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

5293- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ - قِرَاءَةٌ - عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّهُ

رَأَى فِي يَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ يَوْمًا وَاحِدًا، فَصَنَعُوهُ فَلَبَسُوهُ، فَطَرَحَ النَّبِيُّ ﷺ، وَطَرَحَ النَّاسُ .

تخریج: خ/اللباس ۴۶ (۵۸۶۸ تعلقاً)، م/اللباس ۱۴ (۲۰۹۳)، د/الختام ۲ (۴۲۲۱)، (تحفة الأشراف : ۱۴۷۵)،
حم (۱۶۰/۲۰۶، ۲۲۳، ۲۲۵) (صحیح)

۵۲۹۳۔ انس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ میں چاندی کی ایک انگوٹھی • صرف ایک دن دیکھی، تو لوگوں نے بھی بنوائی اور اسے پہنا، پھر نبی اکرم ﷺ نے پھینک دی تو لوگوں نے بھی پھینک دی۔

فائدہ ۱..... یہ راوی کا وہم ہے، کیونکہ صحیح یہ ہے کہ آپ نے سونے کی انگوٹھی بنوائی اور پھر اسے پھینک دیا۔
5294۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، وَكَانَ جَعَلَ فَصَّهُ فِي بَاطِنِ كَفِّهِ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ، فَطَرَحَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَطَرَحَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ، وَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ، فَكَانَ يَخْتَمُ بِهِ، وَلَا يَلْبَسُهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۲۲۱ (صحیح) اس میں لفظ ”ولا یلبسه“ شاذ ہے، بقیہ حدیث صحیح ہے۔

۵۲۹۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی اور اس کا نگینہ ہتھیلی کی طرف رکھا، تو لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنوائیں، پھر آپ ﷺ نے اپنی انگوٹھی اتار دی تو لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں اتار دیں، اور رسول اللہ ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی، جس سے آپ (خطوط پر) مہر لگاتے تھے اور اس کو پہنتے نہیں تھے۔

5295۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، وَجَعَلَ فَصَّهُ مِمَّا يَلِي بَطْنَ كَفِّهِ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ الْخَوَاتِيمَ فَأَلْقَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((لَا أَلْبَسُهُ أَبَدًا)) ثُمَّ اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ فَأَدْخَلَهُ فِي يَدِهِ، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ عُمَرَ، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ عُثْمَانَ حَتَّى هَلَكَ فِي بَنِي أَرِيَسَ .

تخریج: م/اللباس ۱۲ (۲۰۹۱)، (تحفة الأشراف : ۸۰۸۹) (صحیح)

۵۲۹۵۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی اور اس کا نگینہ ہتھیلی کی طرف رکھا، پھر لوگوں نے بھی انگوٹھیاں بنوائیں، تو آپ نے اسے نکال دیا اور فرمایا: ”میں اسے کبھی نہیں پہنوں گا“، پھر آپ ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی اور اسے اپنے ہاتھ میں پہن لیا، پھر وہ انگوٹھی ابوبکر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں رہی، پھر عمر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں، پھر عثمان رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں یہاں تک کہ وہ اریس نامی کنوئیں میں ضائع ہو گئی۔

82- بَابُ ذِكْرِ مَا يُسْتَحَبُّ مِنْ لُبْسِ الشِّيَابِ وَمَا يُكْرَهُ مِنْهَا

۸۲- باب: مستحب اور مکروہ لباس کا بیان

5296- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَأَيْتُ سَيِّئَ الْهَيْئَةِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((هَلْ لَكَ مِنْ شَيْءٍ؟)) قَالَ: نَعَمْ، مِنْ كُلِّ الْمَالِ قَدْ آتَانِي اللَّهُ؛ فَقَالَ: ((إِذَا كَانَ لَكَ مَالٌ فَلْيُرْ عَلَيْكَ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۲۲۵ (صحیح)

۵۲۹۶- ابوالاحوص کے والد عوف بن مالک رضی اللہ عنہم کہتے ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ نے مجھے خستہ حالت میں دیکھا تو فرمایا: ”کیا تمہارے پاس کچھ مال و دولت ہے؟“ میں نے کہا: ہاں! اللہ تعالیٰ نے مجھے ہر طرح کا مال دے رکھا ہے، آپ نے فرمایا: ”جب تمہارے پاس مال ہو تو اس کے آثار بھی نظر آنے چاہئیں۔“

فائدہ ❶: یعنی: فضول خرچی اور ریا و نمود کے بغیر، اور حیثیت کے مطابق آدمی کے اوپر اچھا لباس ہونا

چاہئے۔ ہاں، اسراف، فضول خرچی اور ریا و نمود والا لباس ناپسندیدہ اور مکروہ ہے۔

83- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ السِّيَرَاءِ

۸۳- باب: سیراء چادر پہننے کی ممانعت کا بیان

5297- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، أَنَّهُ رَأَى حُلَّةَ سَيْرَاءَ تَبَاعُ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْ اشْتَرَيْتَ هَذَا لِيَوْمِ الْجُمُعَةِ، وَلِلْوَفْدِ إِذَا قَدِمُوا عَلَيْكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ)) قَالَ: فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعْدُ مِنْهَا بِحُلِّي، فَكَسَانِي مِنْهَا حُلَّةً، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَسَوْتَنِيهَا، وَقَدْ قُلْتَ؟! فِيهَا مَا قُلْتَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَمْ أَكْسُكَهَا لِتَلْبَسَهَا إِنَّمَا كَسَوْتُكَهَا لِتَكْسُوهَا، أَوْ لِتَبِيعَهَا)) فَكَسَاهَا عُمَرُ أَخَاهُ مِنْ أُمَّهِ مُشْرِكًا.

تخریج: م/ اللباس ۲ (۲۰۶۸)، (تحفة الأشراف: ۱۰۵۵۱) (صحیح)

۵۲۹۷- عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مسجد کے دروازے کے پاس میں نے ایک ریشمی دھاری والا جوڑا بکتے دیکھا تو عرض کی: اللہ کے رسول! اگر آپ اسے جمعے کے دن کے لیے اور اس وقت کے لیے جب آپ کے پاس وفود آئیں خرید لیتے (تو اچھا ہوتا) ❶، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ سب وہ پہنتے ہیں جن کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔“ پھر اس میں سے کئی جوڑے رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے، تو ان میں سے آپ نے ایک جوڑا مجھے دے دیا، میں نے کہا: اللہ کے رسول! یہ جوڑا آپ نے مجھے دے دیا، حالانکہ اس سے پہلے آپ نے اس کے بارے میں کیا کیا فرمایا تھا؟

نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں یہ پہننے کے لیے نہیں دیا ہے، بلکہ کسی کو پہنانے یا بیچنے کے لیے دیا ہے“، تو عمر رضی اللہ عنہ نے اسے اپنے ایک ماں جائے بھائی کو دے دیا جو مشرک تھا۔

فائدہ 1 :..... آپ ﷺ نے عمر رضی اللہ عنہ کی اس بات پر کوئی نکیر نہیں کی، اس سے ثابت ہوا کہ ان مواقع کے لیے اچھا لباس اختیار کرنے کی بات پر آپ نے صاف کیا۔

84- ذِكْرُ الرُّحْصَةِ لِلنِّسَاءِ فِي لُبْسِ السَّيْرَاءِ

۸۴۔ باب: عورتوں کو ریشمی دھاری والے لباس پہننے کی اجازت کا بیان

5298- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: رَأَيْتُ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ النَّبِيِّ ﷺ قَمِيصَ حَرِيرٍ سَيْرَاءَ.

تخریج: ق/ اللباس ۱۹ (۳۵۹۸)، (تحفة الأشراف : ۱۵۴۰) (شاذ) (صحیح نام ”ام کلثوم“ ہے، جیسا کہ اگلی روایت میں ہے، اسی وجہ سے یہ روایت شاذ ہے۔ ویسے اس روایت کے معنی میں کوئی ضعف نہیں)۔

۵۲۹۸۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی اکرم ﷺ کی بیٹی زینب رضی اللہ عنہا کو ریشم کی دھاری والی قمیص پہنے دیکھا۔

5299- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، عَنْ بَقِيَّةَ، حَدَّثَنِي الزُّبَيْدِيُّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ حَدَّثَنِي، أَنَّهُ رَأَى عَلَى أُمِّ كَلْثُومٍ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بُرْدَ سَيْرَاءَ، الْمُصْلَعُ بِالْقَزِّ.

تخریج: خ/ اللباس ۳۰ (۵۸۴۲)، د/ اللباس ۱۴ (۴۰۵۸)، (تحفة الأشراف : ۱۵۲۳) (صحیح)

۵۲۹۹۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی بیٹی ام کلثوم رضی اللہ عنہا کو سیراء دھاری دار ریشمی چادر پہنے دیکھا۔

5300- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا النَّضْرُ، وَأَبُو عَامِرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي عَوْنِ الثَّقَفِيِّ؛ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ الْحَنْفِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: أُهْدِيَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُلَّةٌ سَيْرَاءَ؛ فَبَعَثَ بِهَا إِلَيَّ، فَلَبِسْتُهَا فَعَرَفْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ، فَقَالَ: ((أَمَا إِنِّي لَمْ أُعْطِكْهَا لِتَلْبَسَهَا)) فَأَمَرَنِي فَأَطَرْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي.

تخریج: م/ اللباس ۲ (۲۰۷۱)، د/ اللباس ۱۰ (۴۰۴۳)، (تحفة الأشراف : ۱۰۳۲۹)، وقد أخرجہ: خ/ اللباس ۳۰ (۵۸۴۰)، حم ۱۳۰/۱۳۹ (صحیح)

۵۳۰۰۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کو سیراء چادر تحفے میں آئی، تو آپ نے اسے میرے پاس بھیج دی، میں نے اسے پہنا، تو میں نے آپ کے چہرے پر غصہ دیکھا، چنانچہ آپ نے فرمایا: ”سنو، میں نے یہ پہننے کے لیے نہیں دی تھی“، پھر آپ نے مجھے حکم دیا تو میں نے اس کو اپنے خاندان کی عورتوں میں تقسیم کر دیا۔

85- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ الْإِسْتَبْرَقِ

۸۵- باب: استبرق (ریشم) پہننے کی ممانعت کا بیان

5301- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ الْمَخْزُومِيُّ، عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يُحَدِّثُ، أَنَّ عُمَرَ خَرَجَ فَرَأَى حُلَّةَ إِسْتَبْرَقٍ تُبَاعُ فِي السُّوقِ، فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اشْتَرَيْهَا، فَالْبَسَهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَحِينَ يَفْدُمُ عَلَيْكَ الْوَفْدُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذَا مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ)) ثُمَّ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِثَلَاثِ حُلَلٍ مِنْهَا، فَكَسَا عُمَرَ حُلَّةً، وَكَسَا عَلِيًّا حُلَّةً، وَكَسَا أُسَامَةَ حُلَّةً؛ فَاتَاهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قُلْتَ فِيهَا مَا قُلْتَ، ثُمَّ بَعَثْتَ إِلَيَّ؟ فَقَالَ: ((بِعُهَا، وَأَقْضِ بِهَا حَاجَتَكَ أَوْ شَقَّهَا حُمْرًا بَيْنَ نِسَائِكَ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۶۷۵۹) (صحیح)

۵۳۰۱- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہما نے لکھے تو دیکھا بازار میں استبرق کی چادر بک رہی ہے، آپ نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! اسے خرید لیجئے اور اسے جمعے کے دن اور جب کوئی وفد آپ کے پاس آئے تو پہنیے۔ آپ نے فرمایا: ”یہ تو وہ پہنتے ہیں جن کا (آخرت میں) کوئی حصہ نہیں ہوتا“، پھر آپ کے پاس تین چادریں لائی گئیں تو آپ نے ایک عمر رضی اللہ عنہما کو دی، ایک علی رضی اللہ عنہما کو اور ایک اسامہ رضی اللہ عنہما کو دی، عمر رضی اللہ عنہما نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! آپ نے اس کے بارے میں کیا کیا فرمایا تھا، پھر بھی آپ نے اسے میرے پاس بھیجوا یا؟ آپ نے فرمایا: ”اسے بیچ دو اور اس سے اپنی ضرورت پوری کر لو یا اسے اپنی عورتوں کے درمیان دو پٹہ بنا کر تقسیم کر دو۔“

فائدہ ❶: ایک قسم کا ریشم ہے۔

86- صِفَةُ الْإِسْتَبْرَقِ

۸۶- باب: استبرق کا بیان

5302- أَخْبَرَنَا عُمَرَانُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ أَبِي إِسْحَاقَ - قَالَ: قَالَ سَالِمٌ: مَا الْإِسْتَبْرَقُ؟ قُلْتُ: مَا غُلِظَ مِنَ الدِّيَبَاجِ، وَحَسَنَ مِنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: رَأَى عُمَرَ مَعَ رَجُلٍ حُلَّةَ سُنْدُسٍ فَاتَى بِهَا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: اشْتَرِ هَذِهِ، وَسَاقَ الْحَدِيثَ .

تخریج: خ/الأدب ۶۶ (۶۰۸۱)، م/اللباس ۲ (۲۰۶۸)، (تحفة الأشراف : ۷۰۳۳)، حم (۲/۴۹) (صحیح)

۵۳۰۲- یحییٰ بن ابی اسحاق کہتے ہیں کہ سالم نے پوچھا: استبرق کیا ہے؟ میں نے کہا: ایک قسم کا ریشم ہے جو سخت ہوتا ہے،

وہ بولے: میں نے عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کے پاس ایک جوڑا سندس ^۱ کا دیکھا، اسے لے کر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا: اسے خرید لیجئے..... پھر پوری روایت بیان کی۔

فائدہ ۱..... یہ بھی ایک قسم کا ریشمی کپڑا ہے۔

87- ذِکْرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ الدِّيَبَاجِ

۸۷۔ باب: دیباج پہننے کی ممانعت کا بیان

5303۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، وَيَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، وَأَبُو فَرَوَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ، قَالَ: اسْتَسْقَى حُدَيْفَةُ فَأَتَاهُ دُهْقَانٌ بِمَاءٍ فِي إِنَاءٍ مِنْ فِضَّةٍ، فَحَدَفَهُ، ثُمَّ اعْتَدَرَ إِلَيْهِمْ مِمَّا صَنَعَ بِهِ، وَقَالَ: إِنِّي نُهِيتُهُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تَشْرَبُوا فِي إِنَاءِ الذَّهَبِ، وَالْفِضَّةِ، وَلَا تَلْبَسُوا الدِّيَبَاجَ، وَلَا الْحَرِيرَ، فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا، وَلَنَا فِي الْآخِرَةِ)).

تخریج: خ/الأطعمة ۲۹ (۵۴۲۶)، الأشربة ۲۷ (۵۶۳۲)، ۲۸ (۵۶۳۳)، اللباس ۲۵ (۵۸۳۱)، ۲۷ (۵۸۳۷)

م/اللباس ۱ (۲۰۶۷)، د/الأشربة ۱۷ (۳۷۲۳)، ت/الأشربة ۱۰ (۱۸۷۹)، ق/الأشربة ۱۷ (۳۴۱۴)

(تحفة الأشراف: ۳۳۶۸، ۳۳۷۳)، حم (۳۸۵، ۳۹۰، ۳۹۶، ۴۰۰، ۴۰۸) (صحیح)

۵۳۰۳۔ عبداللہ بن عکیم سے روایت ہے کہ حذیفہ بن الیمان رضی اللہ عنہ نے پانی مانگا تو ایک اعرابی (دیہاتی) چاندی کے برتن میں پانی لے آیا، حذیفہ رضی اللہ عنہ نے اسے پھینک دیا، پھر جو کیا اس کے لیے لوگوں سے معذرت کی اور کہا: مجھے اس سے روکا گیا ہے۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا ہے: ”سونے اور چاندی کے برتن میں نہ پیو اور دیباج ^۱ نہ پہنو اور نہ ہی ریشم، کیونکہ یہ ان (کفار و مشرکین) کے لیے دنیا میں ہے اور ہمارے لیے آخرت میں ہیں۔“

فائدہ ۱..... ریشمی کپڑا۔

88- لُبْسُ الدِّيَبَاجِ الْمَنْسُوجِ بِالذَّهَبِ

۸۸۔ باب: دیباج پہننا جس میں سونے کا کام ہوا ہو

5304۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ قُرْعَةَ، عَنْ خَالِدٍ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو، عَنْ وَاقِدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ؛ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حِينَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَ: مِمَّنْ أَنْتَ؟ قُلْتُ: أَنَا وَاقِدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ، قَالَ: إِنَّ سَعْدًا كَانَ أَعْظَمَ النَّاسِ، وَأَطْوَلَهُ ثُمَّ بَكَى فَأَكْثَرَ الْبُكَاءَ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ إِلَى أُكَيْدِرِ صَاحِبِ دَوْمَةَ بَعَثًا، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ بِجَبَّةٍ دِيَبَاجٍ مَنْسُوجَةٍ، فِيهَا الذَّهَبُ، فَلَبِسَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ قَامَ عَلَى الْمُنْبَرِ، وَقَعَدَ فَلَمْ يَتَكَلَّمْ، وَنَزَلَ فَجَعَلَ النَّاسُ يَلْمُسُونَهَا بِأَيْدِيهِمْ، فَقَالَ: ((أَتَعْجِبُونَ مِنْ هَذِهِ؟!))

لَمَنَادِيلُ سَعْدٍ فِي الْجَنَّةِ أَحْسَنُ مِمَّا تَرَوْنَ .))

تخریج: ت/اللباس ۳ (۱۷۲۳)، وقد أخرجه: خ/الهيئة ۲۸ (۲۶۱۵)، وبدء الخلق ۸ (۳۲۴۸)، م/فضائل الصحابة ۲۴ (۲۴۶۹)، حم (۲/۱۲۱) (صحيح)

۵۳۰۴۔ واقد بن عمرو بن سعد بن معاذ کہتے ہیں: انس بن مالک رضی اللہ عنہما جب مدینے آئے تو میں ان کے پاس گیا، میں نے انہیں سلام کیا تو انہوں نے کہا: تم کون ہو؟ میں نے کہا: میں واقد بن عمرو بن سعد بن معاذ ہوں، وہ بولے: سعد تو بہت عظیم شخص تھے اور لوگوں میں سب سے لمبے تھے، پھر وہ روپڑے اور بہت روئے، پھر بولے: رسول اللہ ﷺ نے دومتہ کے بادشاہ اکیدر کے پاس ایک وفد بھیجا تو اس نے آپ کے پاس دیباچ کا ایک جیب بھیجا، جس میں سونے کی کاریگری تھی، چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے اسے پہنا، پھر آپ منبر پر کھڑے ہوئے اور بیٹھ گئے، پھر کچھ کہے بغیر اتر گئے، لوگ اسے اپنے ہاتھوں سے چھونے لگے تو آپ نے فرمایا: ”کیا تمہیں اس پر تعجب ہے؟! سعد کے رومال جنت میں اس سے کہیں زیادہ بہتر ہیں جسے تم دیکھ رہے ہو۔“

فانہ ❶ :..... دیباچ کا ایسا کپڑا پہننا منسوخ ہے، جیسا کہ اگلی روایت میں آ رہا ہے۔

89- ذَكَرُ نَسْخِ ذَلِكَ

۸۹۔ باب: دیباچ پہننے کی اباحت کے منسوخ ہونے کا بیان

5305- حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ: لَيْسَ النَّبِيُّ ﷺ قَبَاءً مِنْ دِيْبَاجٍ أَهْدَى لَهُ، ثُمَّ أَوْشَكَ أَنْ نَزَعَهُ، فَأَرْسَلَ بِهِ إِلَى عُمَرَ، فَقِيلَ لَهُ: قَدْ أَوْشَكَ مَا نَزَعْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((نَهَانِي عَنْهُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ)) فَجَاءَ عُمَرُ بِيَكِي فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَرِهْتَ أَمْرًا، وَأَعْطَيْتَنِيهِ؟! قَالَ: ((إِنِّي لَمْ أُعْطِكُهُ لِتَلْبَسَهُ إِنَّمَا أُعْطَيْتُكَ لِتَبِيَعَهُ)) فَبَاعَهُ عُمَرُ بِالْفَيْ دَرَاهِمٍ .

تخریج: م/اللباس ۲ (۲۰۷۰)، (تحفة الأشراف : ۲۸۲۵)، حم (۳/۳۸۳) (صحيح)

۵۳۰۵۔ جابر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے دیباچ کی ایک قبا پہنی جو آپ کو ہدیہ کی گئی تھی، پھر تھوڑی دیر بعد اسے اتار دیا اور اسے عمر رضی اللہ عنہما کے پاس بھیجا، عرض کیا گیا: اللہ کے رسول! آپ نے اسے بہت جلد اتار دیا، فرمایا: ”مجھے جبرئیل علیہ السلام نے اس کے استعمال سے روک دیا ہے،“ اتنے میں عمر رضی اللہ عنہما روتے ہوئے آئے اور بولے: اللہ کے رسول! ایک چیز آپ نے ناپسند فرمائی اور وہ مجھے دے دی؟ فرمایا: ”میں نے تمہیں پہننے کے لیے نہیں دی، میں نے تمہیں بیچ دینے کے لیے دی ہے،“ چنانچہ عمر رضی اللہ عنہما نے اسے دو ہزار درہم میں بیچ دیا۔

90- اَلتَّشْدِيدُ فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ، وَأَنَّ مَنْ لَبَسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ

۹۰۔ ریشم پہننے کی سخت ممانعت اور اس کا بیان کہ اسے دنیا میں پہننے والا آخرت میں نہیں پہننے گا

5306- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ ثَابِتٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ - وَهُوَ عَلَى

الْمُنْبَرِ يَخْطُبُ - وَيَقُولُ: قَالَ مُحَمَّدٌ ﷺ: ((مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا؛ فَلَنْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ)).

تخریج: خ/اللباس ۲۵ (۵۸۳۳)، (تحفة الأشراف: ۵۲۵۷)، حم (۴/۵) (صحیح)

۵۳۰۶۔ ثابت کہتے ہیں: میں نے عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کو سادہ منبر پر خطبہ دیتے ہوئے کہہ رہے تھے: محمد ﷺ نے فرمایا: ”جس نے دنیا میں ریشم پہنا وہ آخرت میں اسے ہرگز نہیں پہن سکے گا۔“

فائدہ ۱ : یہ مردوں کے لیے ہے۔ عورتوں کے لیے ریشم پہننا جائز ہے، جیسا کہ حدیث نمبر ۱۵۵۱

میں گزرا۔

5307۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، قَالَ: أَبْنَا النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ، قَالَ: أَبْنَا شُعْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَلِيفَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ، قَالَ: لَا تُلْبَسُوا نِسَاءَ كُمْ الْحَرِيرَ؛ فَإِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ لَبَسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ)).

تخریج: خ/اللباس ۲۵ (۵۸۳۴)، م/اللباس ۲ (۲۰۶۹)، (تحفة الأشراف: ۱۰۴۸۳)، حم (۱/۴۶) (صحیح)

۵۳۰۷۔ عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: تم اپنی عورتوں کو ریشم نہ پہناؤ، اس لیے کہ میں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو کہتے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے دنیا میں ریشم پہنا، وہ اسے آخرت میں نہیں پہن سکے گا۔“

فائدہ ۱ : یہ عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کی اپنی سمجھ ہے، انہوں نے اس فرمان کو عام سمجھا، حالانکہ یہ مردوں کے

لیے ہے، ممکن ہے ان کو وہ حدیث رسول ﷺ نہیں پہنچ سکی ہو جس میں صراحت ہے کہ ریشم امت کی عورتوں کے لیے حلال اور مردوں کے لیے حرام ہے۔“ واللہ اعلم۔

5308۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ، قَالَ: أَبْنَا حَرْبٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ

أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عِمْرَانُ بْنُ حِطَّانَ، أَنَّهُ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ عَنِ لُبْسِ الْحَرِيرِ؟ فَقَالَ:

سَلْ عَائِشَةَ، فَسَأَلْتُ عَائِشَةَ، قَالَتْ: سَلْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، فَسَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ: حَدَّثَنِي

أَبُو حَفْصٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا فَلَا خَلَاقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ)).

تخریج: خ/اللباس ۲۵ (۵۸۳۵)، (تحفة الأشراف: ۱۰۵۴۸) (صحیح)

۵۳۰۸۔ عمران بن حطان سے روایت ہے: انہوں نے عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے ریشم پہننے کے بارے میں پوچھا تو

انہوں نے کہا: عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھ لو، چنانچہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا تو وہ بولیں: عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے پوچھ لو،

میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے پوچھا تو انہوں نے کہا: مجھ سے ابو حفص (عمر رضی اللہ عنہ) نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”جس نے دنیا میں ریشم پہنا، اس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔“

فائدہ ۱ : یہ بطور زبردتہدید ہے، جو صرف مردوں کے لیے حرام ہیں، البتہ سونے چاندی کے برتن اور

ریشمی زین دونوں کے لیے حرام ہیں۔

5309- أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا النَّضْرُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَبِشْرِ بْنِ الْمُحْتَفِرِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ٦٦٥٦، ٦٦٥٩) (صحیح)

۵۳۰۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ریشم تو وہی پہنتا ہے جس کا (آخرت میں) کوئی حصہ نہیں۔“

5310- أَخْبَرَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْعَدَّانِ سَنَةَ سَبْعٍ وَمِائَتَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الصَّعْقُ بْنُ حَزْنٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَلِيِّ الْبَارِقِيِّ، قَالَ: أَتَنِي امْرَأَةٌ تَسْتَفْتِينِي فَقُلْتُ لَهَا: هَذَا ابْنُ عُمَرَ، فَاتَّبَعْتُهُ تَسَالُهُ، وَاتَّبَعْتُهَا أَسْمَعُ مَا يَقُولُ: قَالَتْ: أَفْتَنِي فِي الْحَرِيرِ، قَالَ: نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ٧٣٥٠) (صحیح)

۵۳۱۰۔ علی بارقی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک عورت میرے پاس مسئلہ پوچھنے آئی تو میں نے اس سے کہا: یہ ابن عمر رضی اللہ عنہما ہیں، (ان سے پوچھ لو) وہ مسئلہ پوچھنے ان کے پیچھے گئی اور میں بھی اس کے پیچھے گیا تاکہ وہ جو کہیں اسے سنوں، وہ بولی: مجھے ریشم کے بارے میں بتائیے، ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے۔

91- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ الشِّيَابِ الْفَسِيَّةِ

۹۱۔ باب: ریشمی کپڑوں کے پہننے کی ممانعت کا بیان

5311- أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَشْعَثِ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُؤَيْدٍ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ؛ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَبْعٍ، وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ، نَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمِ الدَّمْبِ، وَعَنْ آيَةِ الْفِضَّةِ، وَعَنِ الْمَيَاثِرِ، وَالْقَسِيَّةِ، وَالْإِسْتَبْرَقِ، وَالذِّيَّاجِ، وَالْحَرِيرِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ١٩٤١ (صحیح)

۵۳۱۱۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ہمیں رسول اللہ ﷺ نے سات باتوں کا حکم دیا اور سات باتوں سے منع فرمایا: ”آپ نے ہمیں سونے کی انگٹھی سے، چاندی کے برتن سے، ریشمی زین سے، قسی، استبرق، ذیاج اور حریر نامی ریشم کے استعمال سے منع فرمایا۔“

فائدہ ❶: یہ سب ریشم کی اقسام ہیں۔

92- الرُّحْصَةُ فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ

۹۲۔ باب: ریشم پہننے کی اجازت کا بیان

5312- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ،

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَرْخَصَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ فِي قُمْصِ حَرِيرٍ مِنْ حِكْمَةٍ كَانَتْ بِهِمَا.

تخریج: خ/الجهاد ۹۱ (۲۹۹۱)، اللباس ۲۹ (۵۸۳۹)، م/اللباس ۳ (۲۰۷۶)، د/اللباس ۱۳ (۴۰۵۶)،

ت/اللباس ۲ (۱۷۲۲)، ق/اللباس ۱۷ (۳۵۹۲)، (تحفة الأشراف: ۱۱۶۹)، حم (۲۱۵/۳) (صحیح)

۵۳۱۳۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عبدالرحمن بن عوف اور زبیر بن عوام رضی اللہ عنہما کو کھجلی کی وجہ سے جو انہیں ہوگئی تھی ریشم کی قمیص (پہننے) کی اجازت دی۔

فائدہ ۱ : یہ اجازت عذر (کھجلی) کی بنا پر تھی، اس لیے صرف عذر تک کی اجازت رہے گی، عذر ختم ہو جانے کے بعد ایسی قمیص نکال دینی ہوگی، یہ پوری قمیص پہننے کے بارے میں ہے، اور جہاں تک صرف ریشم کے ٹن کی بات ہے تو یہ مردوں کے لیے ہر حالت میں جائز ہے۔ (دیکھیے حدیث نمبر ۵۳۱۳)

5313- أَخْبَرَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَالزُّبَيْرِ فِي قُمْصِ حَرِيرٍ، كَانَتْ بِهِمَا، يَعْنِي: لِحِكْمَةٍ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۳۱۳۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے عبدالرحمن اور زبیر رضی اللہ عنہما کو ریشم کی قمیص کی اجازت دی اس مرض، یعنی کھجلی کے سبب جو انہیں ہوگئی تھی۔

5314- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ أَبِي عُمَانَ النَّهْدِيِّ؛ قَالَ: كُنَّا مَعَ عْتَبَةَ بْنِ فَرْقِدٍ، فَجَاءَ كِتَابُ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ إِلَّا مَنْ لَيْسَ لَهُ مِنْهُ شَيْءٌ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا هَكَذَا)) وَقَالَ أَبُو عُمَانَ: بِأُصْبُعِيهِ اللَّتَيْنِ تَلْيَانِ الْإِبْهَامِ، فَرَأَيْتُهُمَا أَرَارَ الطَّيَالِسَةَ، حَتَّى رَأَيْتُ الطَّيَالِسَةَ.

تخریج: خ/اللباس ۲۵ (۵۸۲۸)، م/اللباس ۲ (۲۰۶۹)، د/اللباس ۱۰ (۴۰۴۲)، ق/اللباس ۱۸ (۳۵۹۳)،

(تحفة الأشراف: ۱۰۵۹۷)، حم (۱/۳۶) (صحیح)

۵۳۱۴۔ ابو عثمان النهدی کہتے ہیں کہ ہم عتبہ بن فرقہ کے ساتھ تھے کہ عمر رضی اللہ عنہ کا فرمان آیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”ریشم تو وہی پہنتا ہے جس کا اس میں سے آخرت میں کوئی حصہ نہیں مگر اتنا“، ابو عثمان نے انگوٹھے کے پاس والی اپنی دونوں انگلیوں کے اشارے سے کہا، میں نے دیکھا وہ طیلسان کے کپڑوں کے چند ٹن تھے، یہاں تک کہ میں نے طیلسان کا کپڑا بھی دیکھا۔

5315- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَخْلَدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ، عَنْ وَبَرَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ سُوَيْدِ بْنِ غَفَلَةَ ح وَأَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا

إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ عَقْلَةَ، عَنْ عُمَرَ، أَنَّهُ لَمْ يَرِخْصَ فِي الدِّيَاجِ إِلَّا مَوْضِعَ أَرْبَعِ أَصَابِعَ.

تخریج: م/اللباس ۲ (۲۰۶۹)، ت/اللباس ۱ (۱۷۲۱)، (تحفة الأشراف: ۱۰۴۵۹)، وقد أخرجہ: ق/الجهاد ۲۱ (۲۸۲۰) (صحیح)

۵۳۱۵۔ عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے دیباچ کی اجازت صرف چار انگلی تک دی ہے۔
فائدہ ۱..... یعنی چار انگلی دیباچ کے استعمال میں کوئی حرج نہیں۔

93۔ لُبْسُ الْحَلَلِ

۹۳۔ باب: جوڑے پہننے کا بیان

5316۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ؛ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ، مُتَرَجِّلًا، لَمْ أَرِ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ أَحَدًا هُوَ أَجْمَلُ مِنْهُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۲۳۴ (صحیح)

۵۳۱۶۔ براء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی اکرم ﷺ کو دیکھا، آپ لال جوڑا پہنے ہوئے اور کنگھی کیے ہوئے تھے، میں نے آپ سے زیادہ خوب صورت کسی کو نہیں دیکھا، نہ آپ سے پہلے، نہ آپ کے بعد۔

فائدہ ۱..... متعدد صحیح احادیث میں یہ بات صراحت کے ساتھ آئی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے مردوں کے لیے لال رنگ کو ناپسند فرمایا ہے، (دیکھیے حدیث نمبر ۵۳۱۸، اور بعد کی حدیثیں) آپ کی مذکورہ چادر میں تھوڑی سی لال رنگ کی ملاوٹ تھی، یا لال رنگ سے آپ نے اس کے بعد منع فرمایا تھا۔ (لال رنگ کے جواز اور عدم جواز کے بارے میں تفصیلی بحث کے لیے دیکھیے فتح الباری میں اس حدیث کی شرح، کتاب اللباس، باب الثوب الأحمر)

94۔ لُبْسُ الْحَبْرَةِ

۹۴۔ باب: یمن کی سوتلی چادر پہننے اور ہننے کا بیان

5317۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ؛ قَالَ: كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَيَّ نَيْبِ اللَّهِ ﷺ الْحَبْرَةَ.

تخریج: خ/اللباس ۱۸ (۵۸۱۲)، م/اللباس ۵ (۵۸۱۳)، ت/اللباس ۴۵ (۱۷۸۷)، والشمال ۸ (۶۰)، (تحفة الأشراف: ۱۳۵۳)، حم (۱۳۴/۳، ۱۸۴، ۲۵۱، ۲۹۱) (صحیح)

۵۳۱۷۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کا سب سے زیادہ پسندیدہ کپڑا یمن کی سوتلی چادر تھی۔

95۔ ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ لُبْسِ الْمُعْضَفَرِ

۹۵۔ باب: کم رنگ کا کپڑا پہننے کی ممانعت کا بیان

5318۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ،

عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، أَنَّ خَالِدَ بْنَ مَعْدَانَ أَخْبَرَهُ، أَنَّ جُبَيْرَ بْنَ نُفَيْرٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ ثُوبَانِ مَعْصِفَرَانِ، فَقَالَ: ((هَذِهِ ثِيَابُ الْكُفَّارِ فَلَا تَلْبَسْهَا.))

تخریج: م/اللباس ۴ (۲۰۷۷)، (تحفة الأشراف: ۸۶۱۳)، حم (۲/۱۶۲، ۱۶۴، ۱۹۳، ۲۰۷، ۲۱۱) (صحیح) ۵۳۱۸۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو دیکھا، وہ دو کپڑے کم (سرخی مائل) رنگ کے پہنے ہوئے تھے، آپ نے فرمایا: ”یہ کفار کا لباس ہے، اسے مت پہنو۔“

5319- أَخْبَرَنِي حَاجِبُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنِ ابْنِ أَبِي رَوَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَعَلَيْهِ ثُوبَانِ مَعْصِفَرَانِ، فَغَضِبَ النَّبِيُّ ﷺ وَقَالَ: ((أَذْهَبَ فَاطْرَحَهُمَا عَنْكَ)) قَالَ: أَيْنَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟! قَالَ: ((فِي النَّارِ)).

تخریج: م/اللباس ۴ (۲۰۷۷)، (تحفة الأشراف: ۸۸۳۰) (صحیح)

۵۳۱۹۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے، وہ کم رنگ کے دو کپڑے پہنے ہوئے تھے، یہ دیکھ کر نبی اکرم ﷺ غصہ ہوئے اور فرمایا: ”جاؤ اور اسے اپنے جسم سے اتار دو۔“ وہ بولے: کہاں؟ اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”آگ میں۔“

فَاتَهُ ❶ چنانچہ انہوں نے اسے گھر کے تنور میں ڈال دیا، صحیح مسلم کی روایت میں ہے کہ خود رسول اللہ ﷺ نے آگ میں ڈال دینے کا حکم دیا، ایسا صرف زجر و توبیخ کے لیے تھا، ورنہ اس نوع کا کپڑا عورتوں کے لیے جائز ہے، نیز بیچ کر قیمت کا استعمال بھی جائز ہے۔

5320- أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، أَنَّ إِبْرَاهِيمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيًّا يَقُولُ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ خَاتَمِ الدَّهَبِ، وَعَنْ ثُبُوسِ الْقَسِيِّ، وَالْمَعْصِفَرِ، وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ، وَأَنَا رَاجِعٌ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۱۰۴۴ (صحیح)

۵۳۲۰۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی سے، ریشمی کپڑوں سے، کم رنگ کے لباس سے، اور رکوع میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا ہے۔

96- لُبْسُ الْخُضْرِ مِنَ الْفِيَابِ

۹۶۔ باب: سبز کپڑے پہننے کا بیان

5321- أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو نُوحٍ قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ إِيَادِ بْنِ لَقِيطٍ، عَنْ أَبِي رَمْثَةَ؛ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَعَلَيْهِ ثُوبَانِ أَخْضَرَانِ.

مِنْ ثِيَابِكُمْ الْبَيَاضَ؛ فَإِنَّهَا أَطْهَرُ، وَأَطْيَبُ، وَكَفَّفْنَا فِيهَا مَوْتَاكُمْ)) قَالَ يَحْيَى: لَمْ أَكْتُبْهُ، قُلْتُ: لِمَ؟ قَالَ: اسْتَعْنَيْتُ بِحَدِيثِ مَيْمُونِ بْنِ أَبِي شَيْبٍ عَنْ سَمُرَةَ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۱۸۹۷ (صحيح)

۵۳۲۳۔ سمرہ رضی اللہ عنہا روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”سفید کپڑے پہنا کرو، اس لیے کہ یہ زیادہ پاکیزہ اور عمدہ ہوتے ہیں اور اپنے مرووں کو سفید کفن دیا کرو۔“

(عمرد بن علی کہتے ہیں کہ) یحییٰ نے کہا: میں نے اس روایت کو نہیں لکھا، میں نے کہا: کیوں؟ کہا: ميمون بن ابی شیبہ کی وہ روایت جو سمرہ رضی اللہ عنہا سے ہے وہی میرے لیے کافی ہے۔

فائدہ ❶: جس کو ابن ماجہ اور ترمذی نے روایت کیا ہے۔

5325- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ سَمُرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((عَلَيْكُمْ بِالْبَيَاضِ مِنَ الثِّيَابِ؛ فَلْيَلْبَسْهَا أَحْيَاؤَكُمْ، وَكَفَّفُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ، فَإِنَّهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۴۶۲۶) (صحيح)

۵۳۲۵۔ سمرہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم سفید کپڑوں کو پہنو، زندہ اسے پہنیں اور مردوں کو اسی کا کفن دو، کیونکہ یہی کپڑوں میں سب سے عمدہ کپڑہ ہے۔“

99۔ لُبْسُ الْأَقْبِيَةِ

۹۹۔ باب: قبا پہننے کا بیان

5326- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنِ الْمَسُورِ بْنِ مَخْرَمَةَ، قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَقْبِيَةَ، وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ شَيْئًا؛ فَقَالَ مَخْرَمَةُ: يَا بَنِي! انْطَلِقْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاَنْطَلَقْتُ مَعَهُ، قَالَ: ادْخُلْ فَادْعُهُ لِي، قَالَ: فَدَعَوْتُهُ؛ فَخَرَجَ إِلَيْهِ، وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا؛ فَقَالَ: ((حَبَّأْتُ هَذَا لَكَ)) فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَلَبِسَهُ مَخْرَمَةُ .

تخریج: خ/الهیة ۱۹ (۲۵۹۹)، الشهادات ۱۱ (۲۱۲۷)، الخمس ۱۱ (۳۱۲۷)، اللباس ۱۲ (۵۸۰۰)،

۴۲ (۵۸۶۲)، الأدب ۸۲ (۶۱۳۲)، م/الزکاة ۴۴ (۱۰۵۸)، د/اللباس ۴ (۴۰۲۸)، الأدب ۵۳ (الاستئذان

(۸۷) (۲۸۱۸)، (تحفة الأشراف : ۱۱۲۶۸)، حم (۴/۳۲۸) (صحيح)

۵۳۲۶۔ مسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے قبائیں تقسیم کیں اور مخرمہ کو کچھ نہیں دیا تو مخرمہ رضی اللہ عنہا نے کہا: بیٹے! مجھے رسول اللہ ﷺ کے پاس لے چلو، چنانچہ میں ان کے ساتھ گیا، انہوں نے کہا: اندر جاؤ اور آپ کو میرے لیے بلا لاؤ، چنانچہ میں آپ کو بلا لایا، آپ نکل کر آئے تو آپ انہیں میں سے ایک قبا پہنے ہوئے تھے، آپ نے

فرمایا: ”میں نے تمہارے ہی لیے چھپا رکھی تھی“، مخرمہ نے اسے دیکھا اور پہن لی۔

100۔ لُبْسُ السَّرَاوِيلِ

۱۰۰۔ باب: پاجامہ پہننے کا بیان

5327۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ بِعَرَفَاتٍ، فَقَالَ: ((مَنْ لَمْ يَجِدْ إِزَارًا فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ، وَمَنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۶۷۲ (صحيح)

۵۳۲۷۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے عرفات میں نبی اکرم ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”جسے تہبند نہ ملے تو وہ پاجامہ پہن لے، اور جسے چپل نہ ملے وہ خف (چمڑے کے موزے) پہن لے۔“

فائدہ ۱..... جب احرام کی حالت میں پاجامہ پہن سکتے ہیں تو احرام کے علاوہ حالت میں بدرجہ اولیٰ پہن سکتے ہیں، یہی باب سے مناسبت ہے۔

101۔ التَّغْلِيظُ فِي جَرِّ الْإِزَارِ

۱۰۱۔ باب: تہبند (ٹخنے سے نیچے) لٹکانے کی سنگینی کا بیان

5328۔ أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَّانٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ۔ أَنَّ سَالِمًا أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((بَيْنَا رَجُلٌ يَجْرُ إِزَارَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ خُسْفًا بِهِ، فَهُوَ يَتَجَلَّجَلُ فِي الْأَرْضِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ)).

تخریج: خ/الأنبياء ۵۴ (۳۴۸۵)، اللباس ۵ (۵۷۹۰)، (تحفة الأشراف: ۶۹۹۸)، حم (۲/۶۶) (صحيح)
۵۳۲۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایک شخص تکبر (گھمنڈ) سے اپنا تہبند لٹکاتا تھا تو اسے زمین میں دھنسا دیا گیا، چنانچہ وہ قیامت تک زمین میں دھنستا جا رہا ہے۔“

فائدہ ۱..... اگر کسی مجبوری سے خود سے پاجامہ (تہبند) ٹخنے سے نیچے آجاتا ہے تو اس میں کوئی حرج نہیں ہے، اور ”تکبر سے“ کی قید احراز نہیں ہے، (کہ اگر تکبر سے تہبند لٹکائے تو حرام ہے، ورنہ نہیں) بلکہ یہ لفظ اس لیے آیا ہے کہ عام طور سے تہبند کا لٹکانا پہلے تکبر اور گھمنڈ ہی سے ہوتا تھا، بہت سی روایات میں لفظ ”خیلاء“ نہیں ہے، ”ازار“ میں وہ سارے کپڑے شامل ہیں جو تہبند (لنگی) کی جگہ پہنے جاتے ہیں۔ دیکھیے حدیث نمبر ۵۳۳۱۔ ۵۳۳۲

5329۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعِ ح وَأَبَانَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَشْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ)) أَوْ قَالَ: ((إِنَّ الَّذِي يَجْرُ ثَوْبَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

تخریج: خ/۵ (۵۷۹۱ تعلیقاً)، م/اللباس ۹ (۲۰۶۲)، (تحفة الأشراف : ۸۲۸۲) (صحیح)
 ۵۳۲۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے تکبر (گھمنڈ) سے اپنا کپڑا (مٹھے سے نیچے) لٹکایا، یا یوں فرمایا: ”جو شخص تکبر سے اپنا کپڑا لٹکاتا ہے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی طرف نہیں دیکھے گا۔“
 5330۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مُحَارِبٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ مِنْ مَخِيلَةٍ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يَنْظُرْ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

تخریج: خ/اللباس ۵ (۵۷۹۱)، م/اللباس ۹ (۲۰۶۲)، (تحفة الأشراف : ۷۴۰۹)، حم (۴۶۰۲/۴۲) (صحیح)
 ۵۳۳۰۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے (مٹھے سے نیچے) اپنا کپڑا تکبر سے لٹکایا، اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی طرف نہیں دیکھے گا۔“

102۔ مَوْضِعُ الْإِزَارِ

۱۰۲۔ باب: تہبند کہاں تک ہو؟

5331۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ نُذَيْرٍ، عَنْ حَدِيثِهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَوْضِعُ الْإِزَارِ إِلَى أَنْصَافِ السَّاقَيْنِ، وَالْعَصَلَةِ، فَإِنْ أَبَيْتَ فَأَسْفَلَ، فَإِنْ أَبَيْتَ فَمِنْ وَرَاءِ السَّاقِ، وَلَا حَقَّ لِلْكَعْبَيْنِ فِي الْإِزَارِ)) وَاللَّفْظُ لِمُحَمَّدٍ.

تخریج: ت/اللباس ۴۱ (۱۷۸۳)، ق/اللباس ۷ (۳۵۷۲)، (تحفة الأشراف : ۳۳۸۳)، حم (۵/۳۸۲)، ۳۹۸، ۴۰۰، ۴۰۱) (صحیح)

۵۳۳۱۔ حذیفہ بن الیمان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تہبند آدھی پنڈلی تک جہاں گوشت ہوتا ہے ہونا چاہیے۔ اگر ایسا نہ ہو تو کچھ نیچے، اور اگر ایسا بھی نہ ہو تو پنڈلی کے اخیر تک، اور ٹخنوں کا تہبند میں کوئی حق نہیں۔“

103۔ مَا تَحْتَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِزَارِ

۱۰۳۔ باب: ٹخنوں سے نیچے تہبند کے حکم کا بیان

5332۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو يَعْقُوبَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا تَحْتَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِزَارِ فَفِي النَّارِ)).

تخریج: تفرد بہ النساء (تحفة الأشراف : ۱۴۰۹۹، ۱۴۳۵۵) (صحیح)

۵۳۳۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ٹخنوں سے نیچے کا تہبند جہنم کی آگ میں ہوگا۔“

فائدہ ①..... یعنی جسم کا وہ حصہ جو منجھنے سے نیچے ازار (تہبند) سے چھپا ہوا ہے جہنم کی آگ میں جلے گا۔

5333- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ، وَقَدْ كَانَ يُخْبِرُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِزَارِ فَفِي النَّارِ)).

تخریج: خ/ اللباس ۴ (۵۷۸۷)، (تحفة الأشراف : ۱۲۹۶۱)، حم (۲/۴۱۰، ۴۶۱، ۴۹۸) (صحیح)
۵۳۳۳- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تہبند کا جتنا حصہ ٹخنوں سے نیچے ہوگا وہ جہنم کی آگ میں ہوگا۔“

104- اسْبَالُ الْإِزَارِ

۱۰۴- باب: تہبند منجھنے سے نیچے لٹکانا کیسا ہے؟

5334- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عَقِيلٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي جَدِّي، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَشْعَثَ؛ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَنْظُرُ إِلَى مُسْبِلِ الْإِزَارِ)).

تخریج: تفرّد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۵۴۳۵)، حم (۱/۳۲۳) (صحیح)
۵۳۳۳- عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ اس شخص کو نہیں دیکھے گا جو (منجھنے سے نیچے) تہبند لٹکاتا ہے۔“

5335- أَخْبَرَنَا بَشْرُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُندَرُ، عَنْ شُعْبَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ مِهْرَانَ الْأَعْمَشَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُسْهِرٍ، عَنْ خَرَشَةَ بْنِ الْحُرِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: الْمَنَانُ بِمَا أُعْطِيَ، وَالْمُسْبِلُ إِزَارَهُ، وَالْمُنْفِقُ سَلَعَتَهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۵۶۵ (صحیح)

۵۳۳۵- ابو ذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تین لوگ ہیں، جن سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن بات نہ کرے گا، نہ انہیں (گناہوں سے) پاک کرے گا، اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے: کچھ دے کر حد سے زیادہ احسان جتانے والا، (منجھنے سے نیچے) تہبند لٹکانے والا، اور جھوٹی قسم کھا کر اپنا سامان بیچنے والا۔“

5336- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَّادٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْإِسْبَالُ فِي الْإِزَارِ، وَالْقَمِيصِ، وَالْعِمَامَةِ، مَنْ جَرَّ مِنْهَا شَيْئًا خِيَلَاءَ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)).

تخریج: د/الباس ۳۰ (۴۰۹۴)، ق/الباس ۹ (۳۵۷۶)، (تحفة الأشراف: ۶۷۶۸) (صحیح)۔
 ۵۳۳۶۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تہبند، قمیص اور پگڑی میں کسی کو بھی کوئی تکبر (گھمنڈ) سے لٹکا تو قیامت کے دن اللہ اس کی طرف نہیں دیکھے گا۔“

فائدہ ۱:..... تکبر اور گھمنڈ اللہ تعالیٰ کو قطعی پسند نہیں ہے، نیز تہبند، قمیص اور عمامہ (پگڑی) میں تکبر اور گھمنڈ کے قبیل سے جو زائد حصہ لگ رہا ہے وہ اسراف سے خالی نہیں ہے۔

5337۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) قَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَحَدَ شِقْمَى إِزَارِي يَسْتَرَحِيهِ إِلَّا أَنْ أَتَعَاهَدَ ذَلِكَ مِنْهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((إِنَّكَ لَسْتَ مِنْ مَنْ يَصْنَعُ ذَلِكَ خِيَلَاءً.))

تخریج: خ/فضائل الصحابة ۵ (۳۶۶۵)، الباس ۲ (۵۷۸۴)، د/الباس ۲۸ (۴۰۸۵)، (تحفة الأشراف: ۷۰۲۶)، حم (۱۳۶، ۲/۶۷) (صحیح)

۵۳۳۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو اپنا کپڑا تکبر (گھمنڈ) سے گھسیٹے گا، قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس کی طرف نہیں دیکھے گا“، ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: اللہ کے رسول! میرے تہبند کا ایک کونا لٹک جاتا ہے، الا اس کے کہ میں اس کا بہت زیادہ خیال رکھوں، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تم ان لوگوں میں سے نہیں ہو جو تکبر (گھمنڈ) کی وجہ سے ایسا کرتے ہیں۔“

105- ذُبُولُ النِّسَاءِ

۱۰۵۔ باب: عورتوں کے دامن کا بیان

5338۔ أَخْبَرَنَا نُوحُ بْنُ حَبِيبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ مِنَ الْخِيَلَاءِ لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ)) قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَكَيْفَ تَصْنَعُ النِّسَاءُ بِذُبُولِهِنَّ؟ قَالَ: ((تُرْخِيئُهُنَّ شِبْرًا)) قَالَتْ: إِذَا تَنَكَّشَفَ أَفْئَامُهُنَّ؟ قَالَ: ((تُرْخِيئُهُنَّ ذِرَاعًا لَا تَزِدَنَّ عَلَيْهِ.))

تخریج: م/الباس ۹ (۲۰۸۵)، ت/الباس ۹ (۱۷۳۱)، (تحفة الأشراف: ۷۵۲۶)، حم (۱۰۱، ۵۵، ۲/۵) (صحیح)۔
 ۵۳۳۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے تکبر (گھمنڈ) سے اپنا کپڑا لٹکایا، اللہ تعالیٰ اس کی طرف نہیں دیکھے گا“، ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے کہا: اللہ کے رسول! تو پھر عورتیں اپنے دامن کیسے رکھیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”وہ اسے ایک بالشت لٹکائیں“، وہ بولیں: تب تو ان کے قدم کھلے رہیں گے؟، آپ نے فرمایا: ”تو ایک ہاتھ لٹکائیں، اس سے زیادہ نہ کریں۔“

5339- حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ مَزِيدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا ذَكَرَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذُبُولَ النَّسَاءِ؛ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يُرْخِجَنَّ شِبْرًا)) قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: إِذَا يَنْكَشِفَ عَنْهَا، قَالَ: ((تُرْخِجِي ذِرَاعًا لَا تَزِيدُ عَلَيْهِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۸۲۱۷) (صحیح)

۵۳۳۹۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عورتوں کے دامن لٹکانے کا ذکر کیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”وہ ایک بالشت لٹکائیں“، ام سلمہ رضی اللہ عنہا بولیں: تب تو کھلا رہے گا؟ آپ نے فرمایا: ”تب ایک ہاتھ لٹکائیں، اس سے زیادہ نہ کریں۔“

فائدہ ۱: عورتیں ایک بالشت یا ایک ہاتھ زیادہ کہاں سے لٹکائیں؟ اس بارے میں صحیح قول یہ ہے کہ مردوں کی جائز حد (مٹخوں) سے زیادہ ایک بالشت لٹکائیں یا حد سے حد ایک ہاتھ زیادہ لٹکالیں، اس سے زیادہ نہیں، یہ اجازت اس لیے ہے تاکہ عورتوں کے قدم اور پنڈلیاں چلتے وقت ظاہر نہ ہو جائیں، آج مٹخوں تک پانچامہ (شلوار) کے بعد لمبے موزوں سے عورتوں کا مذکورہ پردہ حاصل ہو سکتا ہے، لیکن عورتوں کے لباس اصلی شلوار وغیرہ میں اس بات کی احتیاط ہونی چاہئے کہ وہ سلاتے وقت مٹخے کے نیچے ناپ کر سلائی جائیں۔

5340- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ، عَنْ سُفْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَيُّوبُ بْنُ مُوسَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ صَفِيَّةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا ذَكَرَ فِي الْإِزَارِ مَا ذَكَرَ قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: فَكَيْفَ بِالنِّسَاءِ؟ قَالَ: ((يُرْخِجَنَّ شِبْرًا)) قَالَتْ: إِذَا تَبَدُّوْا أَقْدَامُهُنَّ قَالَ: ((فَدِرَاعًا لَا يَزِيدَنَّ عَلَيْهِ)).

تخریج: د/اللباس ۴۰ (۴۱۱۷)، (تحفة الأشراف: ۱۸۲۸۲)، ط/اللباس ۶ (۱۳)، حم (۶/۲۹۵)، د/الاستفذان ۱۶ (۲۶۸۶) (صحیح)

۵۳۴۰۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے جب تہبند کے بارے میں جو کچھ کہا اس پر ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے کہا: پھر عورتیں کیسے کریں؟ آپ نے فرمایا: ”ایک بالشت لٹکائیں“، وہ بولیں تب تو ان کے قدم کھل جائیں گے! آپ نے فرمایا: ”پھر ایک ہاتھ اور لٹکالیں، اس سے زیادہ نہ لٹکائیں۔“

5341- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ - وَهُوَ ابْنُ سُلَيْمَانَ - قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ؛ قَالَتْ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَمْ تَجْرُ الْمَرْأَةُ مِنْ ذَيْلِهَا؟ قَالَ: ((شِبْرًا)) قَالَتْ: إِذَا يَنْكَشِفَ عَنْهَا، قَالَ: ((ذِرَاعٌ، لَا تَزِيدُ عَلَيْهَا)).

تخریج: د/اللباس ۴۰ (۴۱۱۷)، ت/اللباس ۹ (۱۷۳۱)، ق/اللباس ۱۳ (۳۵۸۰)، (تحفة الأشراف: ۱۸۱۵۹)، حم (۶/۲۹۳) (۳۱۵) (صحیح)

۵۳۳۱۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا گیا: عورت اپنا دامن کس قدر لٹکائے؟ آپ نے فرمایا: ”ایک باشت“، وہ بولیں: تب تو کھلا رہ جائے گا! آپ نے فرمایا: ”ایک ہاتھ، اس سے زیادہ نہ لٹکائیں۔“

106۔ النَّهْيُ عَنِ اسْتِمَالِ الصَّمَاءِ

۱۰۶۔ باب: سارے بدن کو کپڑے سے لپیٹ لینا منع ہے

5342۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ اسْتِمَالِ الصَّمَاءِ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ.

تخریج: خ/ الصلاة ۱۰ (۳۶۷)، اللباس ۲۱ (۵۸۲۲)، (تحفة الأشراف: ۴۱۴۰)، حم (۶/۳، ۱۳، ۴۶) (صحیح)

۵۳۳۲۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے اشتمال صماء ۱ سے اور ایک ہی کپڑے میں احتباء ۲ سے کہ شرم گاہ پر کچھ نہ ہو منع فرمایا۔

فائدہ ۱: اہل لغت کے یہاں اشتمال صماء یہ ہے کہ ایک آدمی کپڑے کو اپنے جسم پر اس طرح سے لپیٹ لے کہ ہاتھ پاؤں کی حرکت مشکل ہو، اس طرح کا تنگ کپڑا پہننے سے آدمی بوقت ضرورت کسی تکلیف دہ چیز سے اپنا دفاع نہیں کر سکتا، اور فقہاء کے نزدیک ”اشتمال صماء“ یہ ہے کہ پورے بدن پر صرف ایک کپڑا لپیٹے اور ایک جانب سے ایک کنارہ اٹھا کر گندھے پر رکھ لے، اس طرح کہ ستر (شرمگاہ) کھل جائے، اہل لغت کی تعریف کے مطابق یہ مکروہ ہے، اور فقہاء کی تعریف کے مطابق حرام۔

فائدہ ۲: احتباء: یہ ہے کہ آدمی ایک کپڑا اپنے اور گوٹ مار کر اس طرح بیٹھے کہ کپڑا اس کے ستر (شرمگاہ) سے ہٹ جائے۔

5343۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ اسْتِمَالِ الصَّمَاءِ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۵۱۶ (صحیح)

۵۳۳۳۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے کپڑا پورے بدن پر لپیٹ لینے اور ایک ہی کپڑے میں آدمی کے احتباء کرنے سے کہ شرم گاہ کھلی ہوئی ہو، منع فرمایا۔

107۔ النَّهْيُ عَنِ الْاِحْتِبَاءِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ

۱۰۷۔ باب: ایک کپڑے میں لپیٹ کر بیٹھنے کی ممانعت کا بیان

5344۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ

اشْتَمَالِ الصَّمَاءِ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ .

تخریج: م/اللباس ۲۰، ۲۱ (۲۰۹۹)، ت/الأدب ۲۰، د/الأدب ۳۶ (۴۸۶۵)، (الاستئذان ۵۴) (۲۷۶۷)،
(تحفة الأشراف : ۲۹۰۵)، حم (۳/۳۴۹) (صحیح)

۵۳۳۳۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پورے بدن پر کپڑا لپیٹ لینے اور ایک ہی کپڑے میں لپیٹ کر بیٹھنے سے منع فرمایا۔

108۔ لُبْسُ الْعَمَائِمِ الْحَرَقَانِيَّةِ

۱۰۸۔ باب: سرمئی رنگ کی پگڑی باندھنے کا بیان

5345۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُسَاوِرِ الْوَرَّاقِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: رَأَيْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ عِمَامَةً حَرَقَانِيَّةً .

تخریج: م/الحج ۸۴ (۱۳۵۹)، د/اللباس ۲۴ (۴۰۷۷)، ت/الشمائل ۱۶ (۱۰۸)، ق/الجهاد ۲۲ (۲۸۲۱)،
اللباس ۱۴ (۳۵۸۷)، (تحفة الأشراف : ۱۰۷۱۶)، حم (۴/۳۰۷) (صحیح)

۵۳۳۵۔ عمرو بن حرث رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ کو سرمئی رنگ کی پگڑی باندھے دیکھا۔

فائدہ ① :..... ”حرقانیہ“ لفظ ”حرق“ (جلنا) سے ہے، یعنی: جلنے کے بعد کسی چیز کا جو رنگ ہوتا ہے، وہ ”سرمئی“ ہوتا ہے، لیکن مؤلف کے سوا سب کے یہاں، یہاں لفظ ”سوداء“ ہے، (خود مؤلف کے یہاں بھی آگے ”سوداء“ ہی ہے) اس لحاظ سے دونوں حدیثوں کو ایک ہی باب (۱۰۹) میں لانا چاہیے تھا، مگر کسی راوی کے یہاں ”حرقانیہ“ ہونے کی وجہ سے اور رنگ میں ذرا سا فرق ہونے کی وجہ سے مؤلف نے شاید الگ الگ دو باب باندھے ہیں، واللہ أعلم۔

109۔ لُبْسُ الْعَمَائِمِ السُّودِ

۱۰۹۔ باب: کالے رنگ کی پگڑی باندھنے کا بیان

5346۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ يَوْمَ فَتَحِ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ بِغَيْرِ إِحْرَامٍ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۲۸۷۲ (صحیح)

۵۳۳۶۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے دن کے میں احرام کے بغیر داخل ہوئے اور آپ کالی پگڑی باندھے ہوئے تھے۔

5347۔ أَخْبَرَنَا عَمْرٍو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ، عَنْ شَرِيكَ، عَنْ عَمَّارِ الدَّهْنِيِّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ .

تحریح: م/الحج ۸۴ (۱۳۵۸)، ت/الجهاد ۹ (۱۶۷۹)، تحفة الأشراف: (۲۸۹۰)، حم (۳/۳۸۷) (صحیح)
 ۵۳۳۷۔ جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ فتح مکہ کے دن (کے میں) داخل ہوئے اور آپ کالی پگڑی باندھے ہوئے تھے۔

110- إِرْخَاءُ طَرْفِ الْعِمَامَةِ بَيْنَ الْكُتَيْبِينَ

۱۱۔ باب: دونوں مونڈھوں کے درمیان پگڑی کا کنارہ لٹکانے کا بیان

5348۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ مُسَاوِرِ الْوَرَّاقِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: كَأَنِّي أَنْظُرُ السَّاعَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمَنْبَرِ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ قَدْ أَرَحَى طَرْفَهَا بَيْنَ كَتْفَيْهِ .

تحریح: انظر حدیث رقم: ۵۳۴۵ (صحیح)

۵۳۳۸۔ عمرو بن امیہؓ کہتے ہیں: گویا میں اس وقت رسول اللہ ﷺ کو منبر پر دیکھ رہا ہوں اور آپ کالی پگڑی باندھے ہوئے ہیں، اس کا کنارہ اپنے دونوں مونڈھوں کے درمیان (پیچھے) لٹکا رکھا ہے۔

111- التَّصَاوِيرُ

۱۱۱۔ باب: تصویروں اور مجسموں کا بیان

5349۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ، وَلَا صُورَةٌ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۴۲۸۷ (صحیح)

۵۳۳۹۔ ابوظلمہؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”فرشتے ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں کتا ہو یا تصویر (مجسمہ)۔“

5350۔ أَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ؛ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ، وَلَا صُورَةٌ تَمَائِيلَ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۴۲۸۷ (صحیح)

۵۳۵۰۔ ابوظلمہؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”فرشتے ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں کتا ہو، اور نہ ایسے گھر میں جس میں مورتیاں (مجسمے)۔“

5351۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ شُعَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أَبِي طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيِّ يَعُوذُهُ، فَوَجَدَ عِنْدَهُ سَهْلَ بْنَ حَنْفِيَةَ.

فَأَمَرَ أَبُو طَلْحَةَ إِنْسَانًا يَنْزِعُ نَمَطًا تَحْتَهُ، فَقَالَ لَهُ سَهْلٌ: لِمَ تَنْزِعُ؟ قَالَ: لِأَنَّ فِيهِ تَصَاوِيرٌ، وَقَدْ قَالَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا قَدْ عَلِمْتَ، قَالَ: أَلَمْ يَقُلْ: ((إِلَّا مَا كَانَ رَقْمًا فِي ثَوْبٍ)) قَالَ: بَلَى، وَلَكِنَّهُ أَطِيبُ لِنَفْسِي.

تخریح: ت/ اللباس ۱۸ (۱۷۵۰)، (تحفة الأشراف: ۳۷۸۲) (صحیح)

۵۳۵۱۔ عبید اللہ بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ وہ ابوظلمہ انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس عیادت کے لیے گئے، ان کے پاس انہیں سہل بن حنیف مل گئے۔ تو ابوظلمہ رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو حکم دیا کہ وہ ان کے نیچے سے پچھونا نکالے۔ ان سے سہل نے کہا: اسے کیوں نکال رہے ہیں؟ وہ بولے؟ اس لیے کہ اس میں تصویریں (مجسمے) ہیں اور اسی کے بارے میں رسول اللہ ﷺ کا وہ فرمان ہے جو تمہارے علم میں ہے، وہ بولے: کیا آپ نے یہ نہیں فرمایا: ”اگر کپڑے میں نقش ہوں تو کوئی حرج نہیں“، انہوں نے کہا: کیوں نہیں، لیکن مجھے یہی بھلا معلوم ہوتا ہے (کہ میں نقش والی چادر بھی نہ رکھوں)۔^۵

فائدہ ۱: تصویر کے سلسلے میں صحیح بات یہ ہے کہ ذی روح (جاندار) کی تصویر حرام ہے، خواہ یہ تصاویر جسمانی ہیئت (مجسموں کی شکل) میں ہوں یا نقش و نگار کی صورت میں، الایہ کہ ان کے اجزاء متفرق ہوں، البتہ گڑیوں کی شکل کو علما نے مستثنیٰ قرار دیا ہے۔

5352۔ أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ حَمَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، قَالَ: حَدَّثَنِي بُكَيْرٌ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ))، قَالَ بُسْرٌ: ثُمَّ اشْتَكَى زَيْدٌ؛ فَعُدْنَاهُ فَإِذَا عَلَى بَابِهِ بَيْتْرٌ فِيهِ صُورَةٌ، قُلْتُ لِعَبِيدِ اللَّهِ الْخَوْلَانِيِّ: أَلَمْ يُخْبِرْنَا زَيْدٌ عَنِ الصُّورَةِ يَوْمَ الْأَوَّلِ، قَالَ: قَالَ عَبِيدُ اللَّهِ: أَلَمْ تَسْمَعَهُ؟ يَقُولُ: ((إِلَّا رَقْمًا فِي ثَوْبٍ)).

تخریح: خ/ بد- الخلق ۷ (۳۲۲۶)، اللباس ۹۲ (۵۹۵۸)، م/ اللباس ۲۶ (۲۱۰۶)، د/ اللباس ۴۸ (۴۱۵۳)، (تحفة الأشراف: ۳۷۷۵)، حم (۴/۲۸) (صحیح)

۵۳۵۲۔ ابوظلمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”فرشتے ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویر (مجسمہ) ہو“، بسر کہتے ہیں: پھر زید بیمار پڑ گئے تو ہم نے ان کی عیادت کی، اچانک دیکھا کہ ان کے دروازے پر پردہ ہے جس میں تصویر ہے، میں نے عبید اللہ خولانی سے کہا: کیا زید نے ہمیں تصویر کے بارے میں پہلے روز حدیث نہیں سنائی تھی؟ کہا: عبید اللہ نے کہا: کیا تم نے انہیں یہ کہتے ہوئے نہیں سنا: کپڑے کے نقش کے سوا۔

5353۔ حَدَّثَنَا مَسْعُودُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: صَنَعْتُ طَعَامًا فَدَعَوْتُ النَّبِيَّ ﷺ، فَجَاءَ فَدَخَلَ فَرَأَى بَيْتْرًا فِيهِ تَصَاوِيرٌ فَخَرَجَ، وَقَالَ: ((إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ تَصَاوِيرٌ)).

تخریح: ق/ الأطعمة ۵۶ (۳۳۵۹)، اللباس ۴۴ (۳۶۵۰) (تحفة الأشراف: ۱۰۱۱۷) (صحیح)

۵۳۵۳۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے کھانا تیار کیا اور نبی اکرم ﷺ کو مدعو کیا، چنانچہ آپ تشریف لائے اور اندر داخل ہوئے تو ایک پردہ دیکھا جس میں تصویریں بنی ہوئی تھیں ❶، تو آپ باہر نکل گئے اور فرمایا: ”فرشتے ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جن میں تصویریں ہوں۔“

فائدہ ❶: جو جاندار کی تھیں۔

5354۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَرَجَةً، ثُمَّ دَخَلَ، وَقَدْ عَلَّقْتُ قِرَامًا فِيهِ الْخَيْلُ أُولَاتُ الْأَجْنِحَةِ، قَالَتْ: فَلَمَّا رَأَتْهُ قَالَ: ((انزِعِيهِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۷۲۲۹)، حم (۶/۲۲۹) (صحیح)

۵۳۵۴۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ باہر نکلے پھر اندر چلے گئے، میں نے وہاں ایک باریک رنگین کپڑا لٹکا رکھا تھا جس میں پردار گھوڑے بنے ہوئے تھے، جب آپ نے اسے دیکھا تو فرمایا: ”اسے نکال دو۔“

5355۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هَنْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَزْرَةُ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ ابْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: كَانَ لَنَا سِتْرٌ فِيهِ تِمْنَالٌ طَيْرٌ مُسْتَقْبِلُ الْبَيْتِ إِذَا دَخَلَ الدَّاحِلُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَا عَائِشَةُ! حَوْلِيهِ فَإِنِّي كُلَّمَا دَخَلْتُ؛ فَرَأَيْتُهُ ذَكَرْتُ الدُّنْيَا)) قَالَتْ: وَكَانَ لَنَا قَطِيفَةٌ لَهَا عِلْمٌ، فَكُنَّا نَلْبَسُهَا فَلَمْ نَقْطَعُهَا.

تخریج: م/اللباس ۲۶ (۲۱۰۷)، ت/صفة القيامة ۳ (۲۴۶۸)، (تحفة الأشراف : ۱۶۱۰۹)، حم (۶/۴۹)

(۲۴۱، ۵۳) (صحیح)

۵۳۵۵۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: ہمارے پاس ایک پردہ تھا جس پر چڑیا کی شکل بنی ہوئی تھی، جب کوئی آنے والا آتا تو وہ ٹھیک سامنے پڑتا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”عائشہ! اسے بدل دو، اس لیے کہ جب میں اندر آتا ہوں اور اسے دیکھتا ہوں تو دنیا یاد آتی ہے،“ ہمارے پاس ایک چادر تھی جس میں نقش و نگار تھے، ہم اسے استعمال کیا کرتے تھے۔ لیکن اسے ہم نے کاٹا نہیں۔ ❶

فائدہ ❶: بقول امام نووی: یہ تصویروں کی حرمت سے پہلے کی بات ہے، اس لیے آپ نے ”حرمت“ کی بجائے ”ذکر دنیا“ کا حوالہ دیا اور ہٹوا دیا، یا یہ غیر جاندار کے نقش و نگار تھے جنہیں دنیاوی اسراف و تہذیر کی علامت ہونے کے سبب آپ نے ہٹوا دیا۔

5356۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

الْقَاسِمِ، عَنِ الْقَاسِمِ، يُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ فِي بَيْتِي تَوْبٌ، فِيهِ تَصَاوِيرٌ، فَجَعَلْتُهُ إِلَى سَهْوَةٍ فِي الْبَيْتِ، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي إِلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: ((يَا عَائِشَةُ! أَخْرِيهِ عَنِّي)) فَزَرَعْتُهُ فَجَعَلْتُهُ وَسَائِدًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۷۶۲ (صحیح)

۵۳۵۶۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: میرے گھر میں ایک کپڑا تھا جس میں تصویریں تھیں، چنانچہ میں نے اسے گھر کے ایک روشن دان میں لٹکا دیا، اور رسول اللہ ﷺ اس کا طرف منہ کر کے صلا پڑھتے تھے، پھر آپ نے فرمایا: ”عائشہ! اسے ہٹا دو“، پھر میں نے اسے نکال دیا اور اس کے تکیے بنا دیے۔

فائدہ ۱..... یہ بھی تصویروں کی حرمت سے پہلے کی بات ہے، یا یہ بھی غیر جاندار چیزوں کے نقش و نگار تھے، لیکن دیواروں یا روشن دانوں پر پردہ اسراف و تہذیر ہے جس کی وجہ سے آپ نے ہٹوا کر بچھونے بنا دیے۔

5357۔ أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو، قَالَ: حَدَّثَنَا بُكَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا نَصَبَتْ سِتْرًا فِيهِ تَصَاوِيرٌ، فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَزَرَعَهُ فَقَطَعْتُهُ وَسَادَتَيْنِ، قَالَ رَجُلٌ فِي الْمَجْلِسِ: حَيْثُذُ، يُقَالُ لَهُ: رَبِيعَةُ بْنُ عَطَاءٍ: أَنَا سَمِعْتُ أَبَا مُحَمَّدٍ - يَعْنِي: الْقَاسِمَ - عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَرْتَفِقُ عَلَيْهِمَا.

تخریج: م/ اللباس ۲۶ (۲۱۰۶)، (تحفة الأشراف: ۱۷۴۵۴، ۱۷۴۷۶)، حم ۶/۱۰۳ (۲۱۹) (صحیح)

۵۳۵۷۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے ایک پردہ لٹکایا جس میں تصویریں تھیں، پھر رسول اللہ ﷺ اندر آئے تو اسے نکال دیا، چنانچہ میں نے اسے کاٹ کر دو تکیے بنا دیے۔ اس وقت مجلس میں بیٹھے ایک شخص نے، جسے ربیعہ بن عطا کہا جاتا ہے، نے کہا: میں نے ابو محمد یعنی قاسم کو عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہوئے سنا، وہ بولیں: رسول اللہ ﷺ ان پر ٹیک لگاتے تھے۔

112- ذِكْرُ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا

۱۱۲۔ باب: قیامت کے دن سب سے زیادہ سخت عذاب والے لوگوں کا بیان

5358۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ سَفَرٍ، وَقَدْ سَتَرْتُ بِقِرَامٍ - عَلَى سَهْوَةٍ لِي - فِيهِ تَصَاوِيرٌ، فَزَرَعَهُ، وَقَالَ: ((أَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؛ الَّذِينَ يَصْأَهُونَ بِخَلْقِ اللَّهِ.))

تخریج: خ/ اللباس ۹۱ (۵۹۵۴)، م/ اللباس ۲۶ (۲۱۰۷)، (تحفة الأشراف: ۱۷۴۸۳)، حم ۶/۳۶ (۸۳)،

۸۵، ۸۶، ۱۹۹، ۲۱۹) (صحیح)

۵۳۵۸۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: رسول اللہ ﷺ سفر سے آئے، میں نے ایک روشن دان میں ایک پردہ لٹکا

رکھا تھا، جس میں تصویریں تھیں، چنانچہ آپ نے اسے اتار دیا اور فرمایا: ”قیامت کے روز سب سے سخت عذاب والے وہ لوگ ہوں گے جو اللہ کی مخلوق کی تصویریں بناتے ہیں۔“

5359۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَفُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ الْقَاسِمَ ابْنَ مُحَمَّدٍ يُخْبِرُ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَقَدْ سَتَرْتُ بِقِرَامٍ فِيهِ تَمَاثِيلٌ، فَلَمَّا رَأَاهُ تَلَوْنَ وَجْهَهُ، ثُمَّ هَتَكَهُ بِيَدِهِ، وَقَالَ: ((إِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُشَبِّهُونَ بِخَلْقِ اللَّهِ .

تخریج: خ/الأدب ۷۵ (۶۱۰۹)، م/اللباس ۲۶ (۲۱۰۷)، (تحفة الأشراف: ۱۷۵۵۱)، حم (۶/۳۶)، ۸۵، ۸۶ (۱۹۹، صحیح)

۵۳۵۹۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: میرے پاس رسول اللہ ﷺ آئے، میں نے ایک پردہ لٹکا رکھا تھا جس پر تصاویر تھیں، چنانچہ جب آپ نے اسے دیکھا تو آپ کے چہرے کا رنگ بدل گیا، پھر آپ نے اسے اپنے ہاتھ سے پھاڑ دیا اور فرمایا: ”قیامت کے روز سب سے سخت عذاب والے وہ لوگ ہوں گے جو اللہ کی مخلوق کی تصویریں بناتے ہیں۔“

113- ذِكْرُ مَا يُكَلِّفُ أَصْحَابَ الصُّورِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

۱۱۳۔ باب: قیامت کے دن تصویریں اور مجسمے بنانے والے اس میں روح پھونکنے کے مکلف کیے جائیں گے

5360۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ؛ قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ، فَقَالَ: إِنِّي أَصَوَّرْتُ هَذِهِ التَّصَاوِيرَ فَمَا تَقُولُ فِيهَا؟ فَقَالَ: اذْنُهُ، اذْنُهُ، سَمِعْتُ مُحَمَّدًا ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ صَوَّرَ صُورَةً فِي الدُّنْيَا؛ كَلَّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَنْفُخَ فِيهَا الرُّوحَ، وَلَيْسَ بِنَافِخِهِ)).

تخریج: خ/البیوع ۱۰۴ (۲۲۲۵۰، تعلیقاً)، اللباس ۹۷ (۵۹۶۳)، م/اللباس ۲۶ (۲۱۱۰)، (تحفة الأشراف: ۶۵۳۶)، حم (۱/۲۱۶)، ۲۴۱، ۳۵۰، ۳۵۹، ۳۶۰ (صحیح)

۵۳۶۰۔ نضر بن انس کہتے ہیں: میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ ان کے پاس اہل عراق میں سے ایک شخص آیا اور بولا: میں یہ تصویریں بناتا ہوں، آپ اس سلسلے میں کیا کہتے ہیں؟ انہوں نے کہا: قریب آؤ۔ میں نے محمد ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جس نے دنیا میں کوئی صورت بنائی قیامت کے روز اسے حکم ہوگا کہ اس میں روح پھونکے، حالانکہ وہ اس میں روح نہیں پھونک سکے گا۔“

5361۔ أَخْبَرَنَا فُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ صَوَّرَ صُورَةً؛ عُدَّ بِحَتَّى يَنْفُخَ فِيهَا الرُّوحَ، وَلَيْسَ بِنَافِخٍ فِيهَا)).

تخریج: خ/التعبیر ۴۵ (۷۰۴۲)، د/الأدب ۹۶ (۵۰۲۴)، ت/اللباس ۱۹ (۱۷۵۱)، ق/تعبیر الرؤیا ۸ (۳۹۱۶)، (تحفة الأشراف: ۵۹۸۶)، حم (۲۱۶/۱/۳۵۹) (صحیح)

۵۳۶۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس نے کوئی تصویر بنائی تو اسے عذاب ہوگا یہاں تک کہ وہ اس میں روح ڈال دے، اور وہ اس میں روح نہیں ڈال سکے گا۔“

5362۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ صَوَّرَ صُورَةً؛ كُفِّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَنْفُخَ فِيهَا الرُّوحَ، وَلَيْسَ بِنَافِخٍ)).

تخریج: خ/التعبیر ۴۵ (۷۰۴۲) (تعلیقاً)، (تحفة الأشراف: ۱۴۲۵۲)، حم (۲/۵۰۴) (صحیح)

۵۳۶۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس نے کوئی تصویر بنائی، قیامت کے روز اسے حکم ہوگا کہ وہ اس میں روح ڈالے اور وہ اس میں روح نہیں ڈال سکے گا۔“

5363۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ الَّذِينَ يَصْنَعُونَهَا يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يُقَالُ لَهُمْ: أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ.))

تخریج: م/اللباس ۲۶ (۲۱۰۸)، (تحفة الأشراف: ۷۵۲۰)، وقد أخرجہ: خ/اللباس ۸۹ (۵۹۵۱)، والتوحيد ۵۶ (۷۵۵۸)، حم (۲/۴، ۲۰، ۲۶، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۲۶، ۱۳۹، ۱۴۱، ۱۲۵) (صحیح)

۵۳۶۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بلاشبہ وہ لوگ جو تصویریں بناتے ہیں، قیامت کے روز عذاب میں مبتلا ہوں گے، ان سے کہا جائے گا: زندگی عطا کرو اسے جسے تم نے بنایا تھا۔“

5364۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الصُّورِ يُعَذَّبُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَيُقَالُ لَهُمْ: أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ.))

تخریج: خ/البيوع ۴۰ (۲۱۰۵)، بدء الخلق ۷ (۳۲۲۴)، النکاح ۷۶ (۵۱۸۱)، اللباس ۹۲ (۵۹۵۷)، والتوحيد ۵۶ (۷۵۵۷)، ق/التحارات ۵ (۲۱۵۱)، (تحفة الأشراف: ۱۷۵۵۷)، وقد أخرجہ:

م/اللباس ۲۶ (۲۱۰۷)، حم (۷۰/۶، ۸۰، ۲۲۳، ۲۴۶) (صحیح)

۵۳۶۴۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بلاشبہ یہ تصویریں بنانے والے قیامت کے دن عذاب پائیں گے اور ان سے کہا جائے گا: زندگی عطا کرو اسے جسے تم نے بنایا تھا۔“

5365۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ، عَنْ سِمَاكِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: إِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُضَاهُونَ اللَّهَ فِي خَلْقِهِ.

تخریج: تفرده النسائي (تحفة الأشراف: ۱۷۴۵۷) (صحیح)

۵۳۶۵۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: قیامت کے دن سب سے زیادہ سخت عذاب ان لوگوں کو ہوگا جو مخلوق کی تصویر بنانے میں اللہ تعالیٰ کی مشابہت اختیار کرتے ہیں۔

114۔ ذِكْرُ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا

۱۱۴۔ باب: قیامت کے دن سب سے سخت عذاب دیے جانے والوں کا ذکر

5366۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ صُبَيْحٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْمُصَوِّرُونَ)) وَقَالَ أَحْمَدُ: الْمُصَوِّرِينَ .

تخریج: خ/اللباس ۸۹ (۵۹۵۰)، م/اللباس ۲۶ (۲۱۰۹)، (تحفة الأشراف : ۹۵۷۵)، حم (۱/۳۷۵)، (۴۲۶) (صحیح)

۵۳۶۶۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لوگوں میں سے سب سے زیادہ سخت عذاب والے تصویر بنانے والے لوگ ہیں۔“

5367۔ أَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ أَبِي بَكْرِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: اسْتَأْذَنَ جَبْرِئِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((ادْخُلْ)) فَقَالَ: كَيْفَ ادْخُلُ وَفِي بَيْتِكَ سِتْرٌ فِيهِ تَصَاوِيرٌ؟ فَمَا أَنْ تَقْطَعَ رُءُوسَهَا، أَوْ تُجْعَلَ بِسَاطِئِ يُوْطَأُ، فَإِنَّا مَعْشَرَ الْمَلَائِكَةِ لَا نَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ تَصَاوِيرٌ .

تخریج: د/اللباس ۴۸ (۴۱۵۸)، ت/الأدب ۴۴ (الاستئذان ۷۸) (۲۸۰۷)، (تحفة الأشراف : ۱۴۳۴۵)، حم (۲/۳۰۵، ۳۰۸، ۳۹۰، ۴۷۸) (صحیح)

۵۳۶۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جبرئیل علیہ السلام نے نبی اکرم ﷺ سے اجازت طلب کی، تو آپ نے فرمایا: ”اندر آئیے۔“ وہ بولے: میں کیسے اندر آؤں؟ آپ کے گھر میں تو ایسا پردہ لٹکا ہے جس میں تصویریں ہیں، لہذا یا تو آپ ان کے سر کاٹ دیجیے، یا پھر ان کا بچھونا بنا دیجیے تاکہ وہ روندنا جائے۔ کیوں کہ ہم فرشتے ایسے گھر میں داخل نہیں ہوتے جس میں تصویریں ہو۔

115۔ اللَّحْفُ

۱۱۵۔ باب: اوڑھنے والی چادر (لحاف) کا بیان

5368۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ قَزَعَةَ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حَبِيبٍ، وَمُعْتَمِرِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يُصَلِّي فِي

لُحْفِنَا، قَالَ سَفِيَانُ: مَلَا حِفْنًا .

تخریج: د/الطهارة ۱۳۴ (۳۶۷)، الصلاة-۸۷ (۶۴۵)، ت/الصلاة ۳۰۳ (الحسنة ۶۷) (۶۰۰)، (تحفة الأشراف: ۱۶۲۲۱) (صحیح)

۵۳۶۸۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: رسول اللہ ﷺ ہماری اوڑھنے کی چادر میں صلاۃ نہیں پڑھتے تھے۔
فائدہ ۱: ایسا آپ احتیاط کے طور پر کرتے تھے، کیونکہ اس بات کا امکان تھا کہ کوئی ایسی چیز ہو جو آپ کے لیے باعث تکلیف ہو، بہر حال اس سے یہ تو ثابت ہوا کہ آپ کے اہل خانہ لحاف استعمال کرتے تھے۔

116- صِفَةُ نَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

۱۱۶۔ باب: رسول اللہ ﷺ کے جوتوں کے وصف کا بیان

5369- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَابٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَنَسٌ، أَنَّ نَعْلَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَانَ لَهَا قِبَالَانِ .

تخریج: خ/الخميس ۵ (۳۱۰۵)، اللباس ۴۱ (۵۸۵۷)، د/اللباس ۴۴ (۴۱۳۴)، ت/اللباس ۳۳ (۱۷۷۲)، (۱۷۷۲)، والشمائل ۱۰ (۷۱)، ق/اللباس ۲۷ (۳۶۱۵)، (تحفة الأشراف: ۱۳۹۲)، حم (۱۲۲/۲۰۳، ۲۰۳، ۲۴۵، ۲۶۹) (صحیح)

۵۳۶۹۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے جوتوں کے دو تسمے تھے۔

5370- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَوْسٍ؛ قَالَ: كَانَ لِنَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قِبَالَانِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۹۱۵۹) (صحیح)

۵۳۷۰۔ عمرو بن اوس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے جوتوں کے دو تسمے تھے۔

117- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ الْمَشْيِ فِي نَعْلِ وَاحِدَةٍ

۱۱۷۔ باب: ایک جوتا پہن کر چلنے کی ممانعت کا بیان

5371- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا انْقَطَعَ شَيْعُ نَعْلِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَمْشِ فِي نَعْلِ وَاحِدَةٍ حَتَّى يُصْلِحَهَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۲۴۵۹)، حم (۲/۵۲۸) (صحیح)

۵۳۷۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کسی کے جوتے کا تسمہ ٹوٹ جائے تو ایک جوتا پہن کر نہ چلے یہاں تک کہ اسے ٹھیک کرا لے۔“

فائدہ ①..... ایسا کرنے سے آپ نے اس لیے منع کیا تاکہ ایک پاؤں اونچا اور دوسرا نیچا نہ رہے، کیونکہ ایسی صورت میں پھسلنے کا خطرہ ہے، ساتھ ہی دوسروں کی نگاہ میں برا بھی ہے۔

5372۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي رَزِينٍ، قَالَ: رَأَيْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَضْرِبُ بِيَدِهِ عَلَى جَبْهَتِهِ يَقُولُ: يَا أَهْلَ الْعِرَاقِ! تَزْعُمُونَ أَنِّي أَكْذِبُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَشْهَدُ لَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِذَا انْقَطَعَ شِسْعُ نَعْلِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَمْسُ فِي الْأُخْرَى حَتَّى يُصْلِحَهَا)).

تخریج: م/اللباس ۱۹ (۲۰۹۸)، (تحفة الأشراف: ۱۴۶۰۸)، حم (۴۲۴/۲، ۴۸۰) (صحیح)

۵۳۷۲۔ ابورزین کہتے ہیں: میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو دیکھا وہ اپنی پیشانی پر ہاتھ مار رہے تھے اور کہہ رہے تھے: عراق والو! تم کہتے ہو کہ میں رسول اللہ ﷺ پر جھوٹ گھڑتا ہوں، میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جب تم میں سے کسی کے جوتے کا تسمہ ٹوٹ جائے تو ایک جوتا پہن کر نہ چلے، یہاں تک کہ اسے ٹھیک کرا لے۔“

118۔ مَا جَاءَ فِي الْأَنْطَاعِ

۱۱۸۔ باب: چمڑے کے بچھونے کا کیا حکم ہے؟

5373۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ أَبِي الْوَزِيرِ أَبُو مُطَرِّفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اضْطَجَعَ عَلَى نَطْعٍ، فَعَرِقَ، فَقَامَتْ أُمُّ سَلِيمٍ إِلَى عَرَفِهِ، فَشَفَّتَهُ، فَجَعَلَتْهُ فِي قَارُورَةٍ، فَرَأَاهَا النَّبِيُّ ﷺ، قَالَ: ((مَا هَذَا الَّذِي تَصْنَعِينَ يَا أُمَّ سَلِيمٍ!)) قَالَتْ: أَجْعَلُ عَرَقَكَ فِي طَيْبِي، فَضَحِكَ النَّبِيُّ ﷺ.

تخریج: نفراد بہی النساء (تحفة الأشراف: ۹۶۷)، وقد أخرجہ: خ/الاستئذان ۴۱ (۶۲۸۱)، م/الفضائل

۲۲ (۲۳۳۱)، حم (۱۳۶/۳، ۲۲۱) (صحیح)

۵۳۷۳۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ ایک کھال پر لیٹے تو آپ کو پسینہ آ گیا، ام سلیم رضی اللہ عنہا اٹھیں اور پسینہ اکٹھا کر کے ایک شیشی میں بھرنے لگیں، نبی اکرم ﷺ نے انہیں دیکھا تو فرمایا: ”ام سلیم! یہ تم کیا کر رہی ہو؟“ وہ بولیں: میں آپ کے پسینے کو عطر میں ملاؤں گی، یہ سن کر نبی اکرم ﷺ ہنسنے لگے۔^۵

فائدہ ①..... یہ نبی اکرم ﷺ کے پسینے کے ساتھ خاص تھا، چنانچہ سلف میں ایسی کوئی مثال نہیں ملتی کہ کسی نے کسی کا پسینہ محفوظ رکھا ہو۔

119۔ اتِّخَاذُ الْخَادِمِ وَالْمَرْكَبِ

۱۱۹۔ باب: نوکر اور سواری رکھنے کے حکم کا بیان

5374۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَّامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ سَمُرَةَ بْنِ سَهْمٍ

-رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ۔ قَالَ: نَزَلْتُ عَلَى أَبِي هَاشِمٍ بْنِ عُبَيْةَ، وَهُوَ طَعِينٌ، فَأَتَاهُ مُعَاوِيَةُ يُعُوذُهُ، فَبَكَى أَبُو هَاشِمٍ، فَقَالَ مُعَاوِيَةُ: مَا يُبْكِيكَ؟ أَوْجَعُ يَشْتِزُكَ أَمْ عَلَى الدُّنْيَا؟ فَقَدْ ذَهَبَ صَفْوُهَا، قَالَ: كُلُّ لَأٍ وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَهْدَ إِلَيَّ عَهْدًا وَدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ تَبِعْتُهُ قَالَ: ((إِنَّهُ لَعَلَّكَ تُدْرِكُ أَمْوَالَ نَفْسِمَ بَيْنَ أَقْوَامٍ، وَإِنَّمَا يَكْفِيكَ مِنْ ذَلِكَ خَادِمٌ، وَمَرْكَبٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)) فَأَذْرَكَتُ فَجَمَعْتُ .

تخریج: ت/الزهد ۱۹ (۲۳۲۷)، ق/الزهد ۱ (۴۱۰۳)، (تحفة الأشراف: ۱۲۱۷۸)، حم (۴۴۳/۳، ۴۴۴، ۵/۲۹۰) (حسن)

۵۳۷۳- ابو داؤد سے روایت ہے کہ سرہ بن سہم، جو ابو داؤد کے قبیلے کے ہیں، کہتے ہیں کہ میں ابو ہاشم بن عتبہ رضی اللہ عنہ کے یہاں ٹھہرا، وہ طاعون میں مبتلا تھے، چنانچہ ان کی عیادت کے لیے معاویہ رضی اللہ عنہ آئے، تو ابو ہاشم رونے لگے، معاویہ رضی اللہ عنہ نے کہا: کیوں رورہے ہو؟ کیا کسی تکلیف کی وجہ سے رورہے ہو یا دنیا کے لیے؟ دنیا کی راحت تو اب گئی، انہوں نے کہا: ایسی کوئی بات نہیں ہے، دراصل مجھے رسول اللہ ﷺ کا ایک عہد یاد آ گیا جو آپ نے مجھ سے لیا تھا، میں چاہتا تھا کہ میں اس کی پیروی کروں، آپ نے فرمایا: ”تیرے سامنے ایسے اموال آئیں گے جو لوگوں کے درمیان تقسیم کیے جائیں گے، لیکن تمہارے لیے اس میں سے صرف ایک خادم اور اللہ کی راہ کے لیے ایک سواری کافی ہے، لیکن میں نے مال پایا پھر اسے جمع کیا۔“

120- حِلْيَةُ السِّيفِ

۱۲۰- باب: تلوار کے دستے کا بیان

5375- أَخْبَرَنَا عُمَرَانُ بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ حَكِيمٍ، عَنِ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ، قَالَ: كَانَتْ قَبِيْعَةُ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ فِضَّةٍ .

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف: ۱۴۲) (صحیح)

۵۳۷۵- ابو امامہ بن سہل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا دستہ چاندی کا تھا۔

5376- أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، وَجَرِيرٌ، قَالَا: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنِ أَنَسِ، قَالَ: كَانَ نَعْلُ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ فِضَّةٍ، وَقَبِيْعَةُ سَيْفِهِ فِضَّةٌ، وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ حِلْقُ فِضَّةٍ .

تخریج: د/الجهاد ۷۱ (۲۵۸۳)، ت/الجهاد ۱۶ (۱۶۹۱)، والشمال ۱۳ (۹۹)، (تحفة الأشراف:

۱۱۴۶، ۱۴۲۵، ۱۸۶۸۸) (صحیح)

۵۳۷۶- انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی تلوار کے نیام کا نچلا حصہ چاندی کا تھا، آپ کی تلوار کا دستہ بھی چاندی کا تھا اور ان کے درمیان میں چاندی کے حلقے تھے۔

5377- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - عَنْ هِشَامٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ؛ قَالَ: كَانَتْ قَبِيْعَةُ سَيِّفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ فَضِيْعَةٍ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح لغیرہ) (یہ روایت مرسل ہے، کچھ روایت سے تقویت پا کر یہ بھی صحیح ہے) ۵۳۷۷- سعید بن ابی الحسن کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا دستہ چاندی کا تھا۔

121- النَّهْيُ عَنِ الْجُلُوسِ عَلَى الْمِيَاثِرِ مِنَ الْأَرْجَوَانِ

۱۲۱- باب: لال زین پر بیٹھنے سے ممانعت کا بیان

5378- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، قَالَ: سَمِعْتُ عَاصِمَ بْنَ كُلَيْبٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ عَلِيٍّ؛ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قُلْ: اللَّهُمَّ سَدِّدْنِي، وَاهْدِنِي)) وَنَهَانِي عَنِ الْجُلُوسِ عَلَى الْمِيَاثِرِ - وَالْمِيَاثِرُ: قَسِيٌّ كَانَتْ تَصْنَعُهُ النِّسَاءُ لِيُعُولِيَهُنَّ عَلَى الرَّحْلِ، كَالْقَطَائِفِ مِنَ الْأَرْجَوَانِ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۲۱۴ (صحیح)

۵۳۷۸- علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا: کہو: "اللَّهُمَّ سَدِّدْنِي وَاهْدِنِي" (اے اللہ مجھے درست رکھ اور ہدایت عطا کر) اور آپ نے مجھے میاثر پر بیٹھنے سے منع فرمایا، میاثر ایک قسم کا ریشمی کپڑا ہے، جسے عورتیں اپنے شوہروں کے لیے پالان پر ڈالنے کے لیے بناتی تھیں۔ جیسے گلابی رنگ کی چھوڑدار چادریں۔

122- الْجُلُوسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ

۱۲۲- باب: کرسی پر بیٹھنے کا بیان

5379- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةَ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو رِفَاعَةَ: انْتَهَيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَخْطُبُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! رَجُلٌ عَرَبِيٌّ، جَاءَ يَسْأَلُ عَنْ دِينِهِ، لَا يَدْرِي مَا دِينُهُ، فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَتَرَكَ خُطْبَتَهُ حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ، فَأَتَيْتُ بِكُرْسِيِّ، خَلْتُ قَوَائِمَهُ حَدِيدًا، فَتَعَدَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَجَعَلَ يُعَلِّمُنِي مِمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ، ثُمَّ أَتَى خُطْبَتَهُ فَأَتَمَّهَا .

تخریج: م/الجمعة ۱۵ (الصلاة ۱۸۰) (۸۷۸)، (تحفة الأشراف: ۱۲۰۳۵)، حم (۵/۸۰) (صحیح)

۵۳۷۹- ابو رفاعہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کے پاس گیا، آپ خطبہ دے رہے تھے۔ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ایک اجنبی شخص اپنے دین کے بارے میں معلومات کرنے آیا ہے، اسے نہیں معلوم کہ اس کا دین کیا ہے؟ چنانچہ رسول اللہ ﷺ متوجہ ہوئے اور خطبہ روک دیا یہاں تک کہ آپ مجھ تک پہنچ گئے، پھر ایک کرسی لائی گئی، میرا خیال ہے اس کے پائے لوہے کے تھے، رسول اللہ ﷺ اس پر بیٹھے اور مجھے سکھانے لگے، جو اللہ تعالیٰ نے انہیں سکھایا

تھا، پھر آپ لوٹ کر آئے اور اپنا خطبہ مکمل کیا۔

123- اتَّخَذَ الْقُبَابِ الْحُمْرِ

۱۲۳۔ باب: لال خیموں کے استعمال کا بیان

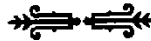
5380- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَقُ الْأَزْرُقِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ، عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِالْبَطْحَاءِ وَهُوَ فِي قَبِيَّةِ حَمْرَاءَ وَعِنْدَهُ أَنَسٌ، يَسِيرُ فَعَجَاءَهُ بِلَالٌ فَأَذَّنَ، فَجَعَلَ يَتَّبِعُ فَأَهُ هَاهُنَا وَهَاهُنَا .

تخریج: م/الصلاة ۴۷ (۵۰۳)، د/الصلاة ۳۴ (۵۲۰)، ت/الصلاة ۳۰ (۱۹۷ مطولا)، (تحفة الأشراف: ۱۱۸۰۶)،

حم (۴/۳۰۸) (صحیح)

۵۳۸۰۔ ابو جحیفہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ہم لوگ بطحا میں نبی اکرم ﷺ کے ساتھ تھے، آپ ایک لال خیمے میں تھے اور آپ کے پاس تھوڑے سے لوگ بیٹھے تھے، اتنے میں آپ کے پاس بلال رضی اللہ عنہ آئے اور انہوں نے اذان دینی شروع کی، تو اپنا منہ ادھر ادھر کرنے لگے۔ ❶

فائدہ ❶..... یعنی ”حي على الصلاة“ اور ”حي على الفلاح“ کے وقت اپنا رخ دائیں اور بائیں کرنے لگے۔



50- كِتَابُ آدَابِ الْقُضَاةِ

۵۰۔ قاضیوں کے آداب و اخلاق
اور قضا سے متعلق احکام و مسائل

1- فَضْلُ الْحَاكِمِ الْعَادِلِ فِي حُكْمِهِ

۱۔ باب: عادل و منصف حاکم کی فضیلت و منقبت کا بیان

5381- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَوْسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ الْمُقْسِطِينَ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى مَنْابِرٍ مِنْ نُورٍ، عَلَى يَمِينِ الرَّحْمَنِ، الَّذِينَ يَعْدِلُونَ فِي حُكْمِهِمْ، وَأَهْلِيهِمْ، وَمَا وَلُّوا)).
قَالَ مُحَمَّدٌ فِي حَدِيثِهِ: ((وَكَلَّمْنَا يَدَيْهِ يَمِينًا)).

تحریر: م/الإمامة ۵ (۱۸۲۷)، (تحفة الأشراف : ۸۸۹۸)، حم (۲/۱۶۰) (صحیح)

۵۳۸۱۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ کے نزدیک انصاف کرنے والے لوگ رحمان (اللہ) کے دائیں نور کے منبر پر ہوں گے، یعنی وہ لوگ جو اپنے فیصلوں میں اپنے گھر والوں کے ساتھ اور ان لوگوں کے ساتھ جو ان کے تابع ہیں انصاف کرتے ہیں۔“
محمد بن آدم کی روایت میں ہے: ”اللہ کے دونوں ہاتھ داہنے ہیں۔“

فائدہ ❶:..... حقیقت میں انہیں نور کے منبر ملیں گے اور ساتھ ہی ساتھ انہیں بلند درجات بھی نصیب ہوں گے۔

2- الْإِمَامُ الْعَادِلُ

۲۔ باب: عادل اور منصف حاکم کا بیان

5382- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ، عَزَّ وَجَلَّ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ: إِمَامٌ عَادِلٌ، وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ اللَّهِ، عَزَّ وَجَلَّ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ

اللَّهِ فِي خَلَاءٍ فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ، وَرَجُلٌ كَانَ قَلْبُهُ مُعَلَّقًا فِي الْمَسْجِدِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ، عَزَّوَجَلَّ، وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالَ إِلَى نَفْسِهَا، فَقَالَ: إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ، عَزَّوَجَلَّ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا، حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا صَنَعَتْ يَمِينُهُ)).

تخریج: خ/الأذنان ۳۶ (۶۶۰)، الزکاة ۱۶ (۱۴۲۳)، الرقاق ۲۴ (۶۴۷۹)، الحدود ۱۹ (۶۸۰۶)، م/الزکاة ۳۰ (۱۰۳۱)، ت/الزهد ۵۳ (۲۳۹۱)، تحفة الأشراف: (۱۲۲۶۴)، ط/الشعر ۵ (۱۴)، حم (۲/۴۳۹) (صحیح)

۵۳۸۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”سات لوگ ہیں اللہ تعالیٰ انہیں قیامت کے دن (عرش کے) سایے میں رکھے گا، جس دن کہ اس کے سوا کسی کا سایہ نہ ہوگا: انصاف کرنے والا حاکم، وہ نوجوان جو اللہ تعالیٰ کی عبادت میں بڑھتا جائے، وہ شخص جس نے تنہائی میں اللہ تعالیٰ کو یاد کیا تو اس کی آنکھیں آنسوؤں سے بھر آئیں، وہ شخص جس کا دل مسجد میں لگا رہتا ہے، دو ایسے لوگ جو اللہ تعالیٰ کے لیے آپس میں دوست ہوں، ایسا شخص جسے ربے والی خوبصورت عورت (اپنے ساتھ غلط کام کرنے کے لیے) بلائے تو وہ کہہ دے: مجھے اللہ تعالیٰ کا ڈر لگ رہا ہے، ایک ایسا شخص جو صدقہ کرے تو اس طرح چھپا کر کہ اس کے بائیں ہاتھ کو خبر نہ ہو کہ اس کے دائیں ہاتھ نے کیا کیا ہے؟“

3- الإِصَابَةُ فِي الْحُكْمِ

۳۔ باب: صحیح فیصلہ کرنے پر اجر و ثواب کا بیان

5383- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ، فَأَصَابَ، فَلَهُ أَجْرَانِ، وَإِذَا اجْتَهَدَ فَأَخْطَأَ، فَلَهُ أَجْرٌ)).

تخریج: خ/الاعتصام ۲۱ (۷۳۵۲)، م/الأقضية (۱۷۱۶)، د/الأقضية ۲ (۳۵۷۴)، ت/الأحكام ۲ (۱۳۲۶)،

ق/الأحكام ۳ (۲۳۱۴)، تحفة الأشراف: (۱۰۷۴۸)، حم (۴/۱۹۸، ۲۰۴) (صحیح)

۵۳۸۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب حاکم فیصلہ (کا ارادہ) کرے اور اجتہاد سے کام لے، پھر وہ صحیح فیصلہ تک پہنچ جائے تو اس کے لیے دو اجر ہیں، اور اگر اجتہاد کرنے میں غلطی کر بیٹھے تو اس کے لیے ایک اجر ہے۔“

فائدہ ❶: مراد وہ حاکم ہے جو عالم ہونے کے ساتھ ساتھ فیصلہ کرنے کی صلاحیت بھی رکھتا ہو، قدیم و جدید سارے علما مجتہدین کے اجتہادات کا بھی یہی حکم ہے۔ کسی غلط فیصلے یا اجتہاد کا گناہ حاکم یا عالم یا امام پر تو نہیں ہوگا، مگر جان بوجھ کر کسی امام یا عالم کے کسی فتوے پر اڑے رہ جانے والوں کو ضرور گناہ ہوگا۔

4- بَابُ تَرْكِ اسْتِعْمَالِ مَنْ يَحْرُصُ عَلَى الْقَضَاءِ

۴۔ باب: قاضی بنائے جانے کے خواہش مند کو قاضی نہ بنایا جائے

5384- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ

أَبِي عُمَيْسٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي مُوسَى؛ قَالَ: أَتَانِي نَاسٌ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ، فَقَالُوا: أَذْهَبَ مَعَنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَإِن لَنَا حَاجَةٌ، فَذَهَبْتُ مَعَهُمْ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اسْتَعِنَ بِنَا فِي عَمَلِكَ، قَالَ أَبُو مُوسَى: فَاعْتَذَرْتُ مِمَّا قَالُوا، وَأَخْبَرْتُ أَنِّي لَا أَدْرِي مَا حَاجَتُهُمْ، فَصَدَّقَنِي، وَعَدَرَنِي، فَقَالَ: ((إِنَّا لَا نَسْتَعِينُ فِي عَمَلِنَا بِمَنْ سَأَلْنَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۰۹۳)، حم (۴/۴۱۷) (صحیح)

۵۳۸۲۔ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میرے پاس قبیلہ اشعر کے کچھ لوگوں نے آ کر کہا: ہمیں رسول اللہ ﷺ کے پاس لے چلیے، ہمیں کچھ کام ہے، چنانچہ میں انہیں لے کر گیا، ان لوگوں نے کہا: اللہ کے رسول! ہم سے اپنا کوئی کام لیجیے۔^۵ میں نے آپ سے ان کی اس بات کی معذرت چاہی اور بتایا کہ مجھے نہیں معلوم کہ ان کی غرض کیا تھی، چنانچہ آپ نے میری بات کا یقین کیا اور معذرت قبول فرمائی اور فرمایا: ”ہم اپنے کام (عہدے) میں ایسے لوگوں کو نہیں لگاتے جو ہم سے اس کا مطالبہ کرتے ہیں۔“^۵

فائدہ ①: یعنی ہمیں کوئی عہدہ دیجیے۔

فائدہ ②: یعنی جو شخص منصب و عہدے کا طالب ہو، ہم اسے یہ چیز نہیں دیتے، کیونکہ اگر اسے صحیح طور پر انجام نہ دے سکا تو ایسے شخص کی صرف دنیا ہی نہیں، بلکہ آخرت کی تباہی و بربادی کا بھی ڈر ہے، اور عہدہ و منصب کا طالب تو وہی ہوگا جو حصول دنیا کا خواہاں ہو۔

5385۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا، يُحَدِّثُ عَنْ أُسَيْدِ بْنِ حُضَيْرٍ، أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ جَاءَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَلَا تَسْتَعْمِلُنِي كَمَا اسْتَعْمَلْتَ فُلَانًا؟! قَالَ: ((إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي أَثْرَةً، فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ)).

تخریج: خ مناقب الأنصار ۸ (۳۷۹۲)، الفتن ۲ (۷۰۵۷)، م/الإمارة ۱۱ (۱۸۴۵)، ت/الفتن ۲۵ (۲۱۸۹)،

(تحفة الأشراف : ۱۴۸)، حم (۴/۳۵۱) (صحیح)

۵۳۸۵۔ اسید بن حضیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انصار کے ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر کہا: کیا آپ مجھے کام نہیں دیں گے جیسے فلاں کو دیا ہے؟! تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”میرے بعد تم پاؤ گے کہ تریجات^۵ ہوں گی ایسے حالات میں تم صبر سے کام لینا یہاں تک کہ حوض پر تم مجھ سے ملو۔“

فائدہ ①: مستحق اور اہلیت والے کو محروم کر کے نالائق کو کام پر رکھنا۔

5۔ النَّهْيُ عَنْ مَسْأَلَةِ الْإِمَارَةِ

۵۔ باب: منصب کی خواہش کرنے سے ممانعت کا بیان

5386۔ أَخْبَرَنَا مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ ح وَأَنْبَأَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ، فَإِنَّكَ إِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ، وَكُلْتَ إِلَيْهَا، وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ، أُعِنْتَ عَلَيْهَا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۳۸۱۳ (صحيح)

۵۳۸۶۔ عبدالرحمن بن سمرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”منصب طلب مت کرو، اس لیے کہ اگر مانگے سے وہ تمہیں ملا تو تم اسی کے سپرد کر دیے جاؤ گے“ اور اگر وہ تمہیں بن مانگے مل گیا تو تمہاری اس میں مدد ہوگی۔“

فائدہ ۱: یعنی اللہ کی نصرت و تائید سے تم محروم رہو گے اور کوئی مدد نہیں ملے گی۔

5387۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنِ ابْنِ الْمُبَارِكِ، عَنِ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ، عَنِ الْمُقْبِرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: ((إِنَّكُمْ سَتَحْرِصُونَ عَلَى الْإِمَارَةِ، وَإِنَّهَا سَتَكُونُ نَدَامَةً وَحَسْرَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَنِعِمَّتِ الْمَرْضِعَةُ، وَبِئْسَتِ الْفَاطِمَةُ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۲۱۶ (صحيح)

۵۳۸۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”عنقریب تم لوگ منصب کی خواہش کرو گے، لیکن وہ باعث ندامت و حسرت ہوگی، پس دودھ پلانے والی کتھی اچھی ہوتی ہے، اور دودھ چھڑانے والی کتھی بری ہوتی ہے، (اس لیے کہ ملتے وقت وہ بھلی لگتی ہے اور جاتے وقت بری لگتی ہے)۔“

فائدہ ۱: یعنی حکومت اور منصب والی زندگی تو بھلی لگے گی، لیکن اس کے بعد والی زندگی ابتر اور بری ہوگی۔

6۔ اسْتِعْمَالُ الشُّعْرَاءِ

۶۔ باب: شعرا کو ذمہ داری دینے کا بیان

5388۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَدِمَ رَكْبٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَمْرُ الْقَعْقَاعِ بْنِ مَعْبُدٍ، وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: بَلْ أَمْرُ الْأَقْرَعِ بْنِ حَابِسٍ، فَمَتَارِيًا حَتَّى ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا، فَتَزَلَّتْ فِي ذَلِكَ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ حَتَّى انْقَضَتِ الْآيَةُ: ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ﴾.

تخریج: خ/المغازي ۶۸ (۴۳۶۷)، تفسیر سورة الحجرات ۱ (۴۸۴۵)، ۲ (۴۸۴۷)، الاعتصام ۵ (۷۳۰۲)،

ت/تفسیر سورة الحجرات (۳۲۶۶)، (تحفة الأشراف: ۵۲۶۹) (صحيح)

۵۳۸۸۔ عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں: بنو تميم کے کچھ سوار نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے، ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: قعقاع بن معبد کو سردار بنائیے، اور عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: اقرع بن حابس کو سردار بنائیے، پھر دونوں میں بحث و تکرار ہوگی،

یہاں تک کہ ان کی آواز بلند ہوگی، تو اس سلسلے میں یہ حکم نازل ہوا ”اے لوگو! جو ایمان لائے ہو! اللہ اور اس کے رسول کے سامنے آگے مت بڑھو“ (یعنی ان سے پہلے اپنی رائے مت پیش کرو) یہاں تک کہ یہ آیت اس مضمون پر ختم ہوگئی: ”اگر وہ لوگ تمہارے باہر نکلنے تک صبر کرتے تو ان کے حق میں بہتر ہوتا۔“^۵

فائدہ ۱:..... شیخین (ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما) کی بحث و تکرار کے سبب ابتدائے سورۃ سے ”أَجْرٌ عَظِيمٌ“ تک تین آیتیں نازل ہوئیں اور آیت: ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ﴾ اقرع بن حابس رضی اللہ عنہ کے آپ ﷺ کو زور زور سے ”یا محمد اخرج“ کہنے کی وجہ سے نازل ہوئی، ان میں سے اقرع شاعر تھے، یہی بات باب سے مناسب ہے، یعنی کسی شاعر ہونے کے سبب اس کو کسی عہدے سے دور نہیں رکھا جاسکتا۔

7- إِذَا حَكَمُوا رَجُلًا فَقَضَى بَيْنَهُمْ

۷۔ باب: جب کسی کو حکم اور ثالث بنائیں اور وہ فیصلہ کرے تو اس کا حکم کیا ہے؟

5389- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ الْمُقَدَّامِ بْنِ شُرَيْحٍ - عَنْ شُرَيْحِ بْنِ هَانَءٍ؛ عَنْ أَبِيهِ هَانَءٍ، أَنَّهُ لَمَّا وَقَدَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَمِعَهُ وَهُمْ يَكُونُونَ هَانِتًا أَبَا الْحَكَمِ، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَهُ: ((إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَكَمُ، وَإِلَيْهِ الْحُكْمُ، فَلِمَ تَكْنِي أَبَا الْحَكَمِ؟)) فَقَالَ: إِنَّ قَوْمِي إِذَا اخْتَلَفُوا فِي شَيْءٍ أَتَوْنِي فَحَكَمْتُ بَيْنَهُمْ فَرَضِي كَيْلَا الْفَرِيقَيْنِ، قَالَ: ((مَا أَحْسَنَ مِنْ هَذَا، فَمَا لَكَ مِنَ الْوَلْدِ؟)) قَالَ: لِي شُرَيْحٌ، وَعَبْدُ اللَّهِ، وَمُسْلِمٌ، قَالَ: ((فَمَنْ أَكْبَرُهُمْ؟)) قَالَ شُرَيْحٌ: قَالَ: ((فَأَنْتَ أَبُو شُرَيْحٍ)) فَدَعَا لَهُ وَلَوْلَدِهِ.

تخریج: د/الأدب ۷۰ (۴۹۵۵) (تحفة الأشراف: ۱۱۷۲۵) (صحیح)

۵۳۸۹۔ ہانی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ جب رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور آپ نے لوگوں کو سنا کہ وہ ہانی کو ابوالحکم کی کنیت سے پکارتے تھے تو رسول اللہ ﷺ نے انہیں بلایا اور ان سے فرمایا: ”حکم تو اللہ ہے اور حکم کرنا بھی اسی کا کام ہے، تمہیں ابوالحکم کیوں کہا جاتا ہے؟“، وہ بولے: میری قوم کے لوگوں کا جب کسی چیز میں اختلاف ہوتا ہے تو وہ میرے پاس چلے آتے ہیں، میں ان کے درمیان فیصلہ کرتا ہوں اور دونوں فریق رضامند ہو جاتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: ”اس سے بہتر کیا ہو سکتا ہے، تمہارے کتنے لڑکے ہیں؟“ وہ بولے: شریح، عبد اللہ اور مسلم، آپ نے فرمایا: ”ان میں بڑا کون ہے؟“ وہ بولے: شریح، آپ ﷺ نے فرمایا: ”تو تم اب سے ابو شریح ہو“، پھر آپ نے ان کے لیے اور ان کے بیٹے کے لیے دعا کی۔

8- النَّهْيُ عَنِ اسْتِعْمَالِ النَّسَاءِ فِي الْحُكْمِ

۸۔ باب: عورتوں کو حاکم بنانے کی ممانعت کا بیان

5390- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، عَنِ

الْحَسَنَ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ؛ قَالَ: عَصَمَنِي اللَّهُ بِشَيْءٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، لَمَّا هَلَكَ كِسْرَى قَالَ: ((مَنْ اسْتَحْلَفُوا؟)) قَالُوا: بِنْتُهُ، قَالَ: ((لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ، وَلَوْ أَمَرَهُمْ امْرَأَةٌ)).

تخریج: خ/المغازي ۸۲ (۴۴۲۵)، الفتن ۱۸ (۷۰۹۹)، ت/الفتن ۷۵ (۲۲۶۲)، حم (۵/۳۸، ۴۳، ۴۷، ۵۱)، (تحفة الأشراف: ۱۱۶۶۰) (صحیح)

۵۳۹۰۔ ابوبکرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے ایک چیز کی وجہ سے روک رکھا جو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی، جب کسریٰ ہلاک ہوا تو آپ نے فرمایا: ”انہوں نے کسے جانشین بنایا؟“ لوگوں نے کہا: اس کی بیٹی کو، آپ ﷺ نے فرمایا: ”وہ قوم کبھی کامیاب نہیں ہو سکتی جس نے کسی عورت کو حکومت کے اختیارات دے دیے۔“

فائدہ ❶: یعنی عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے علی رضی اللہ عنہ سے جب جنگ کا ارادہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے مجھے اس فرمان رسول ﷺ کے سبب محفوظ رکھا۔

9- الْحُكْمُ بِالتَّشْبِيهِ وَالتَّمثِيلِ، وَذِكْرُ الاختِلَافِ

عَلَى الْوَلِيدِ بْنِ مُسْلِمٍ فِي حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ
۹۔ باب: تشبیہ و تمثیل کے ذریعے فیصلہ کرنا اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث

میں ولید بن مسلم کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر

5391- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هَاشِمٍ، عَنِ الْوَلِيدِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ كَانَ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِدَاةَ النَّحْرِ، فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ جَنْعَمَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْحَجِّ عَلَى عِبَادِهِ أَدْرَكْتَ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا، لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَرْكَبَ إِلَّا مُعْتَرِضًا أَفَأَحْجُّ عَنْهُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، حُجِّي عَنْهُ؛ فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَضَيْتِهِ)).

تخریج: خ/جزاء الصيد ۲۳ (۱۸۵۳)، م/الحج ۷۱ (۱۳۳۵)، ت/الحج ۸۵ (۹۲۸)، ق/الحج ۱۰ (۲۹۰۹)، (تحفة الأشراف: ۱۱۰۴۸)، حم (۱/۲۱۲، ۳۱۳)، د/المناسك ۲۳ (۱۸۷۳، ۱۸۷۴) (صحیح)

۵۳۹۱۔ فضل بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ قربانی کے دن (یعنی دسویں ذی الحجہ کو) رسول اللہ ﷺ کے پیچھے سوار تھے، آپ کے پاس قبیلہ جعم کی ایک عورت آئی اور بولی: اللہ کے رسول! اللہ کا اپنے بندوں پر عائد کردہ فریضہ حج میرے والد پر کافی بڑھاپے میں واجب ہوا ہے، وہ سوار ہونے کی بھی استطاعت نہیں رکھتے، سوائے اس کے کہ انہیں باندھ دیا جائے، تو کیا میں ان کی جانب سے حج کر لوں؟ آپ نے فرمایا: ”ہاں، ان کی طرف سے حج کر لو، اس لیے کہ اگر ان پر کوئی قرض ہوتا تو وہ بھی تم ہی ادا کرتیں۔“ ❶

فائدہ ❶: گویا اس مثال کے ذریعے آپ ﷺ نے اس عورت پر اس کے معذور باپ کے اوپر فرض حج

کی ادائیگی کا فیصلہ دیا، اسی طرح دنیا کی ہر عدالت میں ”اشباہ و نظائر“ کے سہارے فیصلہ کیا جاتا ہے۔

5392۔ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ ح وَأَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ، عَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِ يَسَارٍ، أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ امْرَأَةً مِنْ خَنَعَمَ اسْتَفْتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وَالْفَضْلُ رَدِيفُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ، عَزَّوَجَلَّ، فِي الْحَجِّ عَلَى عِبَادِهِ أَدْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا، لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَيَّ الرَّاحِلَةَ، فَهَلْ يُجْزَى؟ قَالَ مُحَمَّدٌ: فَهَلْ يَقْضِي أَنْ أَحْجَّ عَنْهُ؟ فَقَالَ لَهَا: ((نَعَمْ.))

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ غَيْرُ وَاحِدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ؛ فَلَمْ يَذْكَرْ فِيهِ مَا ذَكَرَ الْوَلِيدُ ابْنُ مُسْلِمٍ .

تخریج: انظر رقم: ۲۶۳۵ (صحیح)

۵۳۹۲۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ قبیلہ نضعم کی ایک عورت نے رسول اللہ ﷺ سے فتویٰ پوچھا (فضل) اس وقت رسول اللہ ﷺ کے پیچھے سوار تھے۔) وہ بولی: اللہ کے رسول! اللہ کا اپنے بندوں پر عائد کردہ فرض فریضہ حج میرے والد پر اس وقت فرض ہوا ہے جب وہ کانی بوڑھے ہو چکے ہیں، وہ سواری پر بیٹھ بھی نہیں سکتے، تو ان کی طرف سے میرا حج کرنا کافی ہے؟ محمود نے ”فہل یجزی“ یعنی کافی ہے؟ کے بجائے ”فہل یقضی“ (یعنی کیا ادا ہو جائے گا) کہا۔ آپ ﷺ نے اس سے فرمایا: ”ہاں۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: اس حدیث کو زہری سے ایک سے زائد لوگوں نے روایت کیا ہے، لیکن ان لوگوں نے اس کا ذکر نہیں کیا جس کا ذکر ولید نے کیا۔ ❶

فائدہ ❶: یعنی ولید نے اس حدیث کو مسند فضل سے روایت کیا ہے، جب کہ زہری سے روایت کرنے

والے دوسرے شاگردوں نے اسے مسند ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔

5393۔ قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ: - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: كَانَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ خَنَعَمَ تَسْتَفْتِيهِ، فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا، وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ، وَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ إِلَى الشَّقِّ الْأَخْرِي؛ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَدْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا، لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَثْبُتَ عَلَيَّ الرَّاحِلَةَ، فَأَحْجَّ عَنْهُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ.)) وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۶۳۵ (صحیح)

۵۳۹۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: فضل بن عباس رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ کے پیچھے سوار تھے، اتنے میں قبیلہ ثعم کی ایک عورت آپ سے مسئلہ پوچھنے آئی، فضل رضی اللہ عنہ اس کی طرف دیکھنے لگے وہ ان کی طرف دیکھنے لگی، رسول اللہ ﷺ فضل کا رخ دوسری طرف موڑ دیتے، وہ بولی: اللہ کے رسول! اپنے بندوں پر اللہ تعالیٰ کا فرض کردہ فریضہ حج میرے والد پر اس وقت فرض ہوا جب وہ بہت بوڑھے ہو چکے ہیں، وہ سواری پر سیدھے بیٹھ بھی نہیں سکتے، کیا میں ان کی طرف سے حج کروں؟ آپ نے فرمایا: ”ہاں“، اور یہ حجۃ الوداع کی بات ہے۔

5394۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ، أَنَّ امْرَأَةً مِنْ خَثْعَمٍ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْحَجِّ عَلَى عِبَادِهِ أَدْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا، لَا يَسْتَوِي عَلَى الرَّاحِلَةِ، فَهَلْ يَقْضِي عَنْهُ أَنْ أُحْجَّ عَنْهُ؟ قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((نَعَمْ)) فَأَخَذَ الْفَضْلُ يَلْتَمِثُ إِلَيْهَا، وَكَانَتْ امْرَأَةً حَسَنَاءَ، وَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْفَضْلَ، فَحَوَّلَ وَجْهَهُ مِنَ الشَّقِّ الْآخَرِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۶۳۵ (صحیح)

۵۳۹۴۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ قبیلہ ثعم کی ایک عورت نے کہا: اللہ کے رسول! اللہ کا اپنے بندوں پر عائد کردہ فریضہ حج میرے والد پر اس وقت فرض ہوا جبکہ وہ کافی بوڑھے ہو چکے ہیں، وہ سواری پر بیٹھ نہیں سکتے، اگر میں ان کی طرف سے حج کروں تو کیا وہ ان کی طرف سے ادا ہو جائے گا؟ رسول اللہ ﷺ نے اس سے فرمایا: ”ہاں“، فضل اس کی طرف مڑ کر دیکھنے لگے، وہ ایک حسین و جمیل عورت تھی، رسول اللہ ﷺ نے فضل کو پکڑا اور ان کا رخ دوسری جانب گھما دیا۔

10۔ ذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى يَحْيَى بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ فِيهِ

۱۰۔ باب: اس حدیث میں یحییٰ بن ابی اسحاق کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر

5395۔ أَخْبَرَنَا مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى، عَنْ هُشَيْمٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ، إِنَّ أَبِي أَدْرَكَهُ الْحَجُّ وَهُوَ شَيْخٌ كَبِيرٌ، لَا يَثْبُتُ عَلَى رَاحِلَتِهِ، فَإِنْ شَدَدْتَهُ حَثِيثٌ أَنْ يَمُوتَ، أَفَأَحْجُّ عَنْهُ؟ قَالَ: ((أَفَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَقَضَيْتَهُ أَكَانَ مُجْرِمًا؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَحُجَّ عَنْ أَبِيكَ!)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۶۳۵ (شاذ) (اس واقعہ میں سائل کا مرد ہونا شاذ ہے)

۵۳۹۵۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ سے پوچھا: میرے والد پر حج فرض ہو گیا ہے اور وہ اس قدر بوڑھے ہو گئے ہیں کہ سواری پر بیٹھ نہیں سکتے اور اگر انہیں باندھ دوں تو خطرہ ہے کہ وہ اس سے

مرنے جائیں، کیا میں ان کی طرف سے حج ادا کروں؟ آپ نے فرمایا: ”اگر ان پر کچھ قرض ہوتا اور تم اسے ادا کرتے تو کیا وہ کافی ہوتا؟“ اس نے کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”تو تم اپنے باپ کی طرف سے حج کرو۔“

5396۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ الْعَبَّاسِ، أَنَّهُ كَانَ رَدِيفَ النَّبِيِّ ﷺ، فَجَاءَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أُمَّيْ عَجُوزَ كَبِيرَةً، إِنْ حَمَلَتْهَا لَمْ تَسْتَمْسِكْ، وَإِنْ رَبَطْتُهَا خَشِيتُ أَنْ أَقْتُلَهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَى أُمَّكَ دَيْنٌ أَكُنْتَ قَاضِيَهُ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فُحِّجْ عَنْ أُمَّكَ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۶۴۴ (شاذ)

۵۳۹۶۔ فضل بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ نبی اکرم ﷺ کے پیچھے سوار تھے، اتنے میں ایک شخص نے آ کر کہا: اللہ کے رسول! میری ماں بہت بڑی بوڑھی عورت ہیں، اگر میں انہیں سوار کروں تو وہ اسے پکڑ نہیں سکیں گی اور اگر انہیں باندھ دوں تو خطرہ ہے کہ وہ میرے اس عمل سے مرنے جائیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر تمہاری ماں پر کچھ قرض ہوتا تو تم اسے ادا کرتے یا نہیں؟“ اس نے کہا: ہاں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”تو تم اپنی ماں کی طرف سے حج کرو۔“

5397۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ نَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ يُحَدِّثُهُ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ الْعَبَّاسِ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ لَا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ، وَإِنْ حَمَلَتْهُ لَمْ يَسْتَمْسِكْ، أَفَأُحِّجُّ عَنْهُ؟ قَالَ: ((حُجَّ عَنْ أَبِيكَ)) قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: سُلَيْمَانُ لَمْ يَسْمَعْ مِنَ الْفَضْلِ بْنِ الْعَبَّاسِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۲۶۴۴ (شاذ)

۵۳۹۷۔ فضل بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے نبی! میرے والد بہت بوڑھے ہیں، حج نہیں کر سکتے، اگر میں انہیں سوار کروں تو اسے پکڑ کر بیٹھ نہیں سکیں گے، کیا میں ان کی طرف سے حج کر سکتا ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”تم اپنے باپ کی طرف سے حج کرو۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: سلیمان کا فضل بن عباس رضی اللہ عنہما سے سماع ثابت نہیں ہے۔

5398۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ، أَفَأُحِّجُّ عَنْهُ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَقَضَيْتَهُ أَكَانَ يُجْزَأُ عَنْهُ؟))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۵۳۸۹) (شاذ)

۵۳۹۸۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے نبی اکرم ﷺ کے پاس آ کر کہا: میرے والد کا

بوڑھے ہیں، کیا میں ان کی طرف سے حج کروں؟ آپ نے فرمایا: ”ہاں، تمہارا کیا خیال ہے اگر ان پر قرض ہوتا اور تم اسے ادا کرتے تو کافی ہوتا یا نہیں؟“

11- الْحُكْمُ بِاتِّفَاقِ أَهْلِ الْعِلْمِ

۱۱- باب: اہل علم کے اتفاق و اجماع کے مطابق فیصلہ کرنے کا بیان

5399- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عُمَارَةَ - هُوَ ابْنُ عُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ - قَالَ: أَكْثَرُوا عَلَيَّ عَبْدَ اللَّهِ ذَاتَ يَوْمٍ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: إِنَّهُ قَدْ أَتَى عَلَيْنَا زَمَانٌ، وَلَسْنَا نَقْضِي، وَلَسْنَا هُنَالِكَ، ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدَّرَ عَلَيْنَا أَنْ بَلَّغْنَا مَا تَرَوْنَ، فَمَنْ عَرَضَ لَهُ مِنْكُمْ قَضَاءٌ بَعْدَ الْيَوْمِ، فَلْيَقْضِ بِمَا فِي كِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ جَاءَ أَمْرٌ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَلْيَقْضِ بِمَا قَضَى بِهِ نَبِيُّ ﷺ، فَإِنْ جَاءَ أَمْرٌ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَلَا قَضَى بِهِ نَبِيُّ ﷺ، فَلْيَقْضِ بِمَا قَضَى بِهِ الصَّالِحُونَ، فَإِنْ جَاءَ أَمْرٌ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَلَا قَضَى بِهِ نَبِيُّ ﷺ، وَلَا قَضَى بِهِ الصَّالِحُونَ، فَلْيَجْتَهِدْ رَأْيَهُ، وَلَا يَقُولْ: إِنِّي أَخَافُ، وَإِنِّي أَخَافُ، فَإِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ، وَالْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَ ذَلِكَ أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ، فَدَعْ مَا يَرِيكَ إِلَى مَا لَا يَرِيكَ . قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا الْحَدِيثُ جَيِّدٌ جَيِّدٌ .

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۹۳۹۹) (صحیح الإسناد)

۵۳۹۹- عبدالرحمن بن یزید کہتے ہیں کہ لوگوں نے ایک دن عبداللہ (بن مسعود) رضی اللہ عنہ سے بہت سارے موضوعات پر بات چیت کی، عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا: ہم پر ایک زمانہ ایسا بھی گزر چکا ہے کہ ہم نہ تو کوئی فیصلہ کرتے تھے اور نہ ہی فیصلہ کرنے کے قابل تھے، پھر اللہ تعالیٰ نے ہمارے لیے مقدر کر رکھا تھا کہ ہم اس مقام کو پہنچے جو تم دیکھ رہے ہو، لہذا آج کے بعد سے جس کسی کو فیصلہ کرنے کی ضرورت آپڑے تو چاہیے کہ وہ اس کے مطابق فیصلہ کرے جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں ہے، پھر اگر ایسا کوئی معاملہ اسے ورپیش آئے جو کتاب اللہ (قرآن) میں نہ ہو تو اس کے مطابق فیصلہ کرے جو نبی اکرم ﷺ نے کیا تھا، اور اگر کوئی ایسا معاملہ ہو جو نہ کتاب اللہ (قرآن) میں ہو اور نہ اس سلسلے میں نبی اکرم ﷺ کا کوئی فیصلہ ہو تو اس کے مطابق فیصلہ کرے جو نیک لوگوں نے کیا ہو، اور اگر کوئی ایسا معاملہ آئے جو نہ کتاب اللہ (قرآن) میں ہو، نہ نبی اکرم ﷺ کا اس سلسلے میں کوئی فیصلہ ہو اور نہ ہی نیک لوگوں کا تو اسے چاہیے کہ اپنی عقل سے اجتہاد کرے اور یہ نہ کہے کہ مجھے ڈر ہے، مجھے ڈر ہے، کیونکہ حلال واضح ہے اور حرام واضح ہے اور ان کے درمیان کچھ مشتبہ چیزیں ہیں تو تم ان باتوں کو چھوڑ دو جو تمہیں شک میں ڈالیں اور وہ کرو جو شک سے بالاتر ہوں۔ ابو عبدالرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ حدیث بہت اچھی ہے۔

فائدہ ① :..... مراد ”نیک علما“ ہیں، کیونکہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے زمانے میں ”صالحین“ صحابہ مگرام ہی تھے، اور

ان کی اکثریت عالم تھی، خلاصہ کلام یہ کہ صحابہ گرام کا اجماع مراد ہے، اسی طرح ہر زمانے کے نیک علماء و ائمہ کرام کا اجماع بھی دلیل ہوگا، اور چونکہ مراد زمانے کے علماء کا اجماع ہے، اس لیے اس سے ایک عالم کی تقلید شخصی ہرگز مراد نہیں ہو سکتی، جیسا کہ بعض مقلدین نے اس سے تقلید شخصی ثابت کرنے کی کوشش کی ہے۔

5400۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَرِيَابِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ حُرَيْثِ بْنِ طُهَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: أَتَى عَلَيْنَا حِينَ وَكَلْنَا نَفْضِي، وَكَلْنَا هُنَالِكَ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدَّرَ أَنْ بَلَّغَنَا مَا تَرَوْنَ، فَمَنْ عَرَضَ لَهُ قَضَاءٌ بَعْدَ الْيَوْمِ، فَلْيَقْضِ فِيهِ بِمَا فِي كِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ جَاءَ أَمْرٌ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ، فَلْيَقْضِ بِمَا قَضَى بِهِ نَبِيُّهُ، فَإِنْ جَاءَ أَمْرٌ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَلَمْ يَقْضِ بِهِ نَبِيُّهُ ﷺ، فَلْيَقْضِ بِمَا قَضَى بِهِ الصَّالِحُونَ، وَلَا يَقُولُ أَحَدُكُمْ: إِنِّي أَخَافُ، وَإِنِّي أَخَافُ، فَإِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيْنَ، وَبَيْنَ ذَلِكَ أُمُورٌ مُشْتَبِهَةٌ، فَدَعُ مَا يَرِيكَ إِلَى مَا لَا يَرِيكَ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۱۹۷) (صحیح لغیرہ)

(اس کے راوی ”حرث“ مجہول ہیں، لیکن پچھلی سند صحیح ہے)

۵۴۰۰۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمارے اوپر ایک ایسا وقت آیا کہ اس وقت نہ ہم فیصلہ کرتے تھے اور نہ ہی فیصلہ کرنے کے اہل تھے، پھر اللہ تعالیٰ نے ہمارے لیے وہ مقام مقدر کر دیا جہاں تم ہمیں دیکھ رہے ہو، لہذا جس کسی کو آج کے بعد کوئی معاملہ درپیش ہو تو وہ اس کا فیصلہ اس کے مطابق کرے جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں ہے، اور اگر اس کے پاس کوئی ایسا معاملہ آئے جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں نہیں ہے تو وہ اس کے مطابق فیصلہ کرے جو نبی اکرم ﷺ نے اس بارے میں کیا تھا، اور اگر کوئی ایسا معاملہ درپیش ہو جو نہ کتاب اللہ (قرآن) میں ہو اور نہ ہی نبی اکرم ﷺ نے اس بارے میں کوئی فیصلہ کیا ہو تو اس کے مطابق فیصلہ کرے جو نیک لوگوں نے کیا ہو، اور تم میں سے کوئی یہ نہ کہے کہ مجھے ڈر لگ رہا ہے، مجھے ڈر لگ رہا ہے، کیونکہ حلال واضح ہے اور حرام واضح ہے اور ان کے درمیان کچھ شبہ والی چیزیں ہیں، لہذا جو شک میں ڈالے اسے چھوڑ دو اور جو شک میں نہ ڈالے اسے لے لو۔

5401۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ شُرَيْحٍ، أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى عُمَرَ يَسْأَلُهُ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ أَنْ أَقْضِ بِمَا فِي كِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي كِتَابِ اللَّهِ، فَيَسْتَسْأَلِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَلَا فِي سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاقْضِ بِمَا قَضَى بِهِ الصَّالِحُونَ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَلَا فِي سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَلَمْ يَقْضِ بِهِ الصَّالِحُونَ، فَإِنْ شِئْتَ فَتَقَدَّمْ، وَإِنْ شِئْتَ فَتَأَخَّرْ، وَلَا أَرَى التَّأَخَّرَ إِلَّا خَيْرًا لَكَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۹۱۹۷) (صحیح الإسناد)

۵۲۰۱- شریح سے روایت ہے کہ انہوں نے عمر رضی اللہ عنہ سے ایک مسئلہ پوچھنے کے لیے انہیں ایک خط لکھا تو انہوں نے لکھا: فیصلہ کرو اس کے مطابق جو کتاب اللہ (قرآن) میں ہے، اور اگر وہ کتاب اللہ (قرآن) میں نہ ہو تو سنت رسول (حدیث) کے مطابق، اور اگر وہ نہ کتاب اللہ (قرآن) میں ہو اور نہ سنت رسول ﷺ میں اور نہ ہی نیک لوگوں کا کوئی فیصلہ ہو تو اگر تم چاہو تو آگے بڑھو (اور اپنی عقل سے کام لے کر فیصلہ کرو) اور اگر چاہو تو پیچھے رہو (فیصلہ نہ کرو) اور میں پیچھے رہنے ہی کو تمہارے حق میں بہتر سمجھتا ہوں۔ والسلام علیکم۔

12- تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾

۱۲- آیت کریمہ: ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾ کی تفسیر

5402- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: كَانَتْ مَلُوكٌ بَعْدَ عَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ، عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، بَدَلُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ، وَكَانَ فِيهِمْ مُؤْمِنُونَ يَقْرَأُونَ التَّوْرَةَ، قِيلَ لِمَلُوكِهِمْ: مَا نَجِدُ شَيْئًا أَشَدَّ مِنْ شَيْءٍ يَشْتُمُونَ هَؤُلَاءِ! إِنَّهُمْ يَقْرَأُونَ، ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾ وَهَؤُلَاءِ الْآيَاتِ مَعَ مَا يَعْبُونَهَا فِيهِ فِي أَعْمَالِنَا فِي قِرَاءَتِهِمْ، فَادْعُهُمْ فَلْيَقْرَأُوا كَمَا نَقَرْنَا، وَلْيُؤْمِنُوا كَمَا آمَنَّا فَدَعَاهُمْ فَجَمَعَهُمْ، وَعَرَضَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلَ أَوْ يَتْرُكُوا قِرَاءَةَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ إِلَّا مَا بَدَلُوا مِنْهَا؛ فَقَالُوا: مَا تَرِيدُونَ إِلَيَّ ذَلِكَ؟ دَعُونَا! فَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ: ابْنُوا لَنَا أَسْطُوَانَةً، ثُمَّ ارْفَعُونَا إِلَيْهَا، ثُمَّ اعْطُونَا شَيْئًا نَرْفَعُ بِهِ طَعَامَنَا وَشَرَابَنَا فَلَا نَرُدُّ عَلَيْكُمْ، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ: دَعُونَا نَسِيحٌ فِي الْأَرْضِ، وَنَهِيمٌ، وَنَشْرَبُ كَمَا يَشْرَبُ الْوَحْشُ، فَإِنْ قَدَرْتُمْ عَلَيْنَا فِي أَرْضِكُمْ فَاقْتُلُونَا، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ: ابْنُوا لَنَا دُورًا فِي الْبُقَايَا، وَنَحْتَفِرُ الْآبَارَ، وَنَحْتَرِثُ الْبُقُولَ فَلَا نَرُدُّ عَلَيْكُمْ، وَلَا نَمُرُّ بِكُمْ، وَلَيْسَ أَحَدٌ مِنَ الْقَبَائِلِ إِلَّا وَكَهْ حَمِيمٌ فِيهِمْ، قَالَ: فَفَعَلُوا ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا﴾، وَالْآخَرُونَ قَالُوا: نَتَّعِبُ كَمَا تَعْبُدُ فَلَانُ، وَنَسِيحٌ كَمَا سَاحَ فَلَانُ، وَنَتَّخِذُ دُورًا كَمَا اتَّخَذَ فَلَانُ، وَهُمْ عَلَى شِرْكِهِمْ، لَا عِلْمَ لَهُمْ بِإِيمَانِ الَّذِينَ اقْتَدَوْا بِهِ فَلَمَّا بَعَثَ اللَّهُ النَّبِيَّ ﷺ، وَكَمْ بَيْنَهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ، انْحَطَّ رَجُلٌ مِنْ صَوْمَعَتِهِ، وَجَاءَ سَائِحٌ مِنْ سِيَاحَتِهِ وَصَاحِبُ الدَّيْرِ مِنْ دَيْرِهِ، فَآمَنُوا بِهِ وَصَدَّقُوهُ فَقَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ

يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ ﴿۱﴾ أَجْرَيْنِ يَأْمَانِهِمْ بِعِيسَى ، وَبِالتَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ ، وَيَأْمَانِهِمْ بِمُحَمَّدٍ ﷺ وَتَصَدِيقِهِمْ ، قَالَ: ﴿يَجْعَلُ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ﴾ الْفُرْقَانَ ، وَاتَّبَاعَهُمُ النَّبِيَّ ﷺ ، قَالَ: ﴿لَعَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَتَّسِبُهُونَ بِكُمْ ﴿۲﴾ أَنْ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ﴾ الْآيَةَ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۵۷۵) (صحیح الإسناد)

۵۴۰۲۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کے بعد کئی بادشاہ ہوئے جنہوں نے تورات اور انجیل کو بدل ڈالا، ان میں کچھ مومن تھے جو توراہ پڑھتے تھے، ان کے بادشاہوں سے عرض کیا گیا: ہمیں اس سے زیادہ سخت گالی نہیں ملتی جو یہ ہمیں دیتے ہیں، یہ لوگ پڑھتے ہیں ”جس نے اللہ کے نازل کردہ حکم کے مطابق فیصلہ نہ کیا وہ کافر ہیں“ یہ لوگ اس قسم کی آیات پڑھتے ہیں اور ساتھ ہی وہ چیزیں پڑھتے ہیں جس میں ہمارا عیب نکلتا ہے تو انہیں بلا کر کہو کہ وہ بھی ویسے ہی پڑھیں جیسے ہم پڑھتے ہیں اور اسی طرح کا ایمان لائیں جیسا ہم لائے ہیں، چنانچہ اس (بادشاہ) نے انہیں بلایا اور اکٹھا کیا اور کہا: قتل منظور کرو یا پھر توراہ اور انجیل کو پڑھنا چھوڑ دو، البتہ وہ پڑھو جو بدل دیا گیا ہے۔ وہ بولے تمہارا اس سے کیا مقصد ہے؟ ہمیں چھوڑ دو۔ ان میں سے کچھ لوگوں نے کہا: ہمارے لیے ایک مینار بنا دو اور ہمیں اس پر چڑھا دو، پھر ہمیں کھانے پینے کی کچھ چیزیں دے دو، تو ہم تمہارے پاس کبھی لوٹ کر نہ آئیں گے۔ ان میں سے کچھ لوگوں نے کہا: ہمیں چھوڑ دو، ہم زمین میں گھومیں اور بھٹکتے پھریں اور جنگلی جانوروں کی طرح بیٹیں، پھر اگر تم ہمیں اپنی زمین میں دیکھ لو تو مار ڈالو، ان میں سے بعض لوگوں نے کہا: ہمارے لیے صحراء و بیابان میں گھر بنا دو، ہم خود کنوس کھود لیں گے اور سبزیاں بولیں گے، پھر پلٹ کر تمہارے پاس نہ آئیں گے اور نہ تمہارے پاس سے گزریں گے، اور کوئی قبیلہ ایسا نہ تھا جس کا دوست یا رشتہ دار اس میں نہ ہو۔ چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا، تو اللہ تعالیٰ نے آیت: ﴿وَرَهَبًا آيَةً ابْتَدَعُوها مَا كَتَبْنَاها عَلَيْهِمْ اِلا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللّٰهِ فَمَارَعَوْها حَقَّ رِعَايَتِها﴾ نازل فرمائی، ۱ کچھ دوسرے لوگوں نے کہا: ہم بھی فلاں کی طرح عبادت کریں گے اور فلاں کی طرح گھومیں گے اور فلاں کی طرح گھر بنا لیں گے، حالانکہ وہ شرک میں مبتلا تھے، یہ ان لوگوں کے ایمان سے باخبر نہ تھے جن کی پیروی کا یہ دم بھر رہے تھے، پھر جب اللہ تعالیٰ نے نبی اکرم ﷺ کو بھیجا تو ان میں سے بہت تھوڑے سے لوگ بچے تھے، ایک شخص اپنے عبادت خانے سے اترتا اور جنگل میں گھومنے والا گھوم کر لوٹتا اور گر جاگھر میں رہنے والا گر جاگھر سے لوٹتا اور یہ سب کے سب آپ پر ایمان لائے اور آپ کی تصدیق کی، تو اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ﴾ ۲ دو ہر اجر ان کے عیسیٰ، تورات اور انجیل پر ایمان کے بدلے اور محمد ﷺ پر ایمان اور تصدیق کے بدلے، پھر فرمایا: ”وہ تمہارے چلنے کے لیے ایک روشنی دے گا“، یعنی قرآن اور نبی اکرم ﷺ کی پیروی ”تا کہ اہل کتاب“ یعنی وہ اہل کتاب جو تمہاری مشابہت کرتے ہیں ”جان لیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے فضل کو حاصل کرنے کی قدرت نہیں رکھتے۔“ ۳

فائدہ ① اور جو درویشی انہوں نے خود نکالی تھی ہم نے انہیں اس کا حکم نہیں دیا تھا، سوائے اللہ کی رضا جوئی کے، پھر انہوں نے اس کی بھی پوری رعایت نہیں کی۔ (الحدید: ۲۷)

فائدہ ② : اے لوگو! جو ایمان رکھتے ہو، اللہ سے ڈرو اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ وہ تمہیں اپنی رحمت کا دو گنا حصہ دے گا۔ (الحدید: ۲۹)

فائدہ ③ (الحدید: ۲۹)

13- الْحُكْمُ بِالظَّاهِرِ

۱۳- باب: ظاہر کے مطابق فیصلہ کرنے کا بیان

5403- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ، وَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَلْحَنُ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ، فَمَنْ قَضَيْتَ لَهُ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا فَلَا يَأْخُذْهُ، فَإِنَّمَا أَقْطَعُ بِهِ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ)).

تخریج: خ/المظالم ۱۶ (۲۴۹۸)، الشهادات ۲۷ (۲۶۸۰)، الحیل ۱۰ (۶۹۶۷)، الأحکام ۲۰ (۷۱۶۹)، ۲۹ (۷۱۸۱)، م/الأقضية ۳ (۱۷۱۳)، د/الأقضية ۷ (۳۰۵۸۳)، ت/الأحكام ۱۱ (۱۳۳۹)، ق/الأحكام ۱۱ (۲۳۱۷)، (تحفة الأشراف: ۱۸۲۶۱)، ط/الأقضية ۱ (۱)، حم (۶/۲۰۳، ۲۹۰، ۳۰۷، ۳۰۸)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۴۲۴ (صحیح)

۵۴۰۳- ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم لوگ میرے سامنے مقدمات لاتے ہو، میں تو بس تمہاری طرح ایک انسان ہوں • ممکن ہے تم میں سے کوئی اپنی دلیل میں دوسرے سے زیادہ چرب زبان ہو، لہذا اگر میں کسی کو اس کے بھائی کا حق دلا دوں (اور وہ حقیقت میں اس کا نہ ہو) تو اسے وہ نہ لے، کیونکہ میں تو اسے جہنم کا ایک ٹکڑا کاٹ کر دے رہا ہوں۔“

فائدہ ① یعنی غیب کا علم صرف اللہ کو ہے، میں تو صرف ظاہر کو دیکھ کر فیصلہ کرتا ہوں۔

14- حُكْمُ الْحَاكِمِ بِعِلْمِهِ

۱۴- باب: حاکم کا اپنے علم و تجربے سے فیصلہ کرنے کا بیان

5404- أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ بَكَّارٍ بْنِ رَاشِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَمِيَّاشٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو الزِّنَادِ مِمَّا حَدَّثَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجُ، مِمَّا ذَكَرَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ بِهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: وَقَالَ: ((بَيْنَمَا امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا ابْنَاهُمَا، جَاءَ الذُّبُّ، فَذَهَبَ بِأَبْنِ إِحْدَاهُمَا، فَقَالَتْ هَذِهِ لِصَاحِبَتَيْهَا: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ، وَقَالَتِ الْأُخْرَى: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ، فَتَحَاكَمَتَا إِلَيَّ

دَاوُدَ، عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى، فَخَرَجَتْ إِلَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ فَأَخْبَرَتْهُ، فَقَالَ: ائْتُونِي بِالسَّكِينِ أَشَقُّهُ بَيْنَهُمَا، فَقَالَتِ الصُّغْرَى: لَا تَفْعَلْ يَرْحَمُكَ اللَّهُ هُوَ ابْنُهَا، فَقَضَى بِهِ لِلصُّغْرَى. ((قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَاللَّهِ مَا سَمِعْتُ بِالسَّكِينِ قَطُّ إِلَّا يَوْمَئِذٍ، مَا كُنَّا نَقُولُ إِلَّا الْمُدْبِيَّةَ .

تخریج: خ/الأبياء ٤٠ (٣٤٢٧)، والفرائض ٣٠ (٦٧٦٩)، (تحفة الأشراف: ١٢٧٢٨)، حم ٢/٣٢٢، ٣٤٠، وانظر حديث رقم: ٥٤٠٦، ٥٤٠٥ (صحيح)

۵۳۰۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دو عورتیں تھیں، ان دونوں کے ساتھ ان کا ایک ایک بچہ تھا، اتنے میں بھیڑیا آیا اور ایک کا بچہ اٹھا لے گیا تو اس نے دوسری سے کہا: وہ تمہارا بچہ لے گیا، دوسری بولی: تمہارا بچہ لے گیا، پھر وہ دونوں مقدمہ لے کر داود علیہ السلام کے پاس گئیں تو آپ نے بڑی کے حق میں فیصلہ کیا۔ پھر وہ دونوں سلیمان علیہ السلام کے پاس گئیں اور ان سے بیان کیا تو انہوں نے کہا: ایک چھری لاؤ، میں اسے دونوں کے درمیان تقسیم کر دیتا ہوں، چھوٹی بولی: ایسا نہ کیجیے، اللہ تعالیٰ آپ پر رحم کرے، وہ اسی کا بیٹا ہے، تو انہوں نے چھوٹی کے حق میں فیصلہ دے دیا۔“ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: اللہ کی قسم! سوائے اس دن کے ہم نے کبھی چھری کا نام ”سکین“ نہیں سنا، ہم تو اسے ”مدیہ“ کہا کرتے تھے۔

15- السَّعَةُ لِلْحَاكِمِ فِي أَنْ يَقُولَ لِلشَّيْءِ الَّذِي لَا يَفْعَلُهُ: أَفْعَلُ لِيَسْتَبِينَ الْحَقُّ

۱۵۔ باب: حاکم کے لیے اس بات کی گنجائش رکھی گئی ہے کہ وہ حق واضح ہونے

کے لیے کہے کہ میں ایسا کروں گا، حالاں کہ اس کا ارادہ کرنے کا نہ ہو

5405- أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اللَّيْثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ، عَنْ أَبِي الزُّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((خَرَجَتْ امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا صَبِيَّانِ لَهُمَا، فَعَدَا الدُّنْبُ عَلَى إِحْدَاهُمَا، فَأَخَذَ وَلَدَهَا، فَأَصْبَحَتَا تَخْتَصِمَانِ فِي الصَّبِيِّ الْبَاقِي إِلَى دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى مِنْهُمَا، فَمَرَّتَا عَلَى سُلَيْمَانَ، فَقَالَ: كَيْفَ أَمْرُكُمَا؟ فَقَصَتَا عَلَيْهِ، فَقَالَ: ائْتُونِي بِالسَّكِينِ أَشَقُّ الْغُلَامَ بَيْنَهُمَا، فَقَالَتِ الصُّغْرَى: أَتَشَقُّهُ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَتْ: لَا تَفْعَلْ حَظِّي مِنْهُ لَهَا قَالَ: هُوَ ابْنُكَ فَقَضَى بِهِ لَهَا. ((

تخریج: م/الأقضية ١٠ (١٧٢٠)، (تحفة الأشراف: ١٢٨٦٧) (صحيح)

۵۳۰۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دو عورتیں نکلیں، ان کے ساتھ ان کے دو بچے بھی تھے، ان میں سے ایک پر بھیڑیے نے حملہ کر دیا اور اس کے بچے کو اٹھا لے گیا، وہ دونوں اس بچے کے سلسلے میں جو باقی تھا جھگڑتی ہوئی داود علیہ السلام کے پاس آئیں، تو انہوں نے ان میں سے بڑی کے حق میں فیصلہ دیا، پھر وہ سلیمان علیہ السلام کے پاس گئیں، وہ بولے: تم دونوں کا کیا قضیہ ہے؟ چنانچہ انہوں نے پورا واقعہ بیان کیا، تو انہوں نے کہا: چھری لاؤ، بچے

کے دو حصے کر کے ان دونوں کے درمیان تقسیم کروں گا، چھوٹی عورت بولی: کیا آپ اسے کاٹیں گے؟ کہا: ہاں، وہ بولی: ایسا نہ کیجیے، اس میں جو میرا حصہ ہے وہ بھی اسی کو دے دیجیے، سلیمان علیہ السلام نے کہا: یہ تمہارا بیٹا ہے، چنانچہ آپ نے اس کے حق میں فیصلہ کر دیا۔

فائدہ ①..... اسی جملے میں باب سے مطابقت ہے، سلیمان علیہ السلام کا مقصد بچے کو حقیقت میں ٹکڑے کر کے تقسیم کرنا نہیں تھا، بس اس طریقے سے وہ بچے کی حقیقی ماں کو پہچانا چاہتے تھے، واقعی جس کا بچہ تھا وہ (چھوٹی عورت) بچے کے ٹکڑے کرنے پر راضی نہیں ہوئی، جب کہ جس کا بچہ نہیں تھا وہ خاموش رہی، اسے دوسری کے بچے سے کیا محبت ہو سکتی تھی؟ اس لیے ٹکڑے کرنے پر خاموش رہی، اس طرح آپ نے حقیقت کا پتہ چلا لیا۔

16- نَقَضَ الْحَاكِمِ مَا يَحْكُمُ بِهِ غَيْرُهُ مِمَّنْ هُوَ مِثْلُهُ أَوْ أَجَلٌ مِنْهُ

۱۶- باب: حاکم کا اپنے ہم منصب یا اس سے اوپر کے آدمی کے فیصلے کو توڑ سکنے کا بیان

5406- أَخْبَرَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُسْكِينُ بْنُ بَكْرِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((خَرَجَتِ امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا وَلَدَاهُمَا، فَأَخَذَ الذُّنْبُ أَحَدَهُمَا، فَاخْتَصَمَتَا فِي الْوَالِدِ إِلَى دَاوُدَ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى مِنْهُمَا، فَمَرَّتَا عَلَى سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: كَيْفَ قَضَى بَيْنَكُمَا؟ قَالَتْ: قَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى قَالَ سُلَيْمَانُ: أَقْطَعُهُ بِنِصْفَيْنِ: لِهَذِهِ نِصْفٌ، وَلِهَذِهِ نِصْفٌ، قَالَتِ الْكُبْرَى: نَعَمْ، أَقْطَعُوهُ، فَقَالَتِ الصُّغْرَى: لَا تَقْطَعُهُ هُوَ وَلَدُهَا، فَقَضَى بِهِ لِيَّتِي أَبَتْ أَنْ يَقْطَعَهُ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۰۴ (صحیح)

۵۴۰۶- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”دو عورتیں نکلیں، ان کے ساتھ ان کے دو بچے بھی تھے، ان میں سے ایک پر بھڑیے نے حملہ کر دیا اور اس کے بچے کو اٹھا لے گیا، وہ اس بچے کے سلسلے میں جو باقی رہ گیا تھا جھگڑتی ہوئی داود علیہ السلام کے پاس آئیں، انہوں نے ان میں سے بڑی کے حق میں فیصلہ دیا، وہ سلیمان علیہ السلام کے پاس گئیں تو انہوں نے کہا: تم دونوں کے درمیان کیا فیصلہ کیا؟ (چھوٹی) بولی بڑی کے حق میں فیصلہ کیا، سلیمان علیہ السلام نے کہا: میں اس بچے کو دو حصوں میں تقسیم کروں گا، ایک حصہ اس کے لیے اور دوسرا حصہ اس کے لیے ہوگا، بڑی عورت بولی: ہاں! آپ اسے کاٹ دیں، جب کہ چھوٹی عورت نے کہا: ایسا نہ کیجیے، یہ بچہ اسی کا ہے، چنانچہ انہوں نے اس کے حق میں فیصلہ کیا جس نے بچے کو کاٹنے سے روکا تھا۔“ ①

فائدہ ①..... سلیمان علیہ السلام نے اپنے باپ داود علیہ السلام کے فیصلے کو کالعدم قرار دے دیا، یہی باب سے

مطابقت ہے۔

17- بَابُ الرَّدِّ عَلَى الْحَاكِمِ إِذَا قَضَى بِغَيْرِ الْحَقِّ

۱۷- باب: جب حاکم ناحق فیصلہ کرے تو اسے رد کر دینے کا بیان

5407- أَخْبَرَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ مَعْمَرِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيِّ بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ، وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ إِلَى بَنِي جَدِيمَةَ، فَدَعَاهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ، فَلَمْ يُحْسِنُوا أَنْ يَقُولُوا: أَسْلَمْنَا، فَجَعَلُوا يَقُولُونَ: صَبَأْنَا، وَجَعَلَ خَالِدٌ قَتْلًا وَأَسْرًا، قَالَ: فَدَفَعَ إِلَيَّ كُلَّ رَجُلٍ أَسِيرَهُ حَتَّى إِذَا أَصْبَحَ يَوْمَنَا، أَمَرَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ أَنْ يَقْتُلَ كُلَّ رَجُلٍ مِمَّنْ أَسِيرَهُ، قَالَ ابْنُ عُمَرَ: فَقُلْتُ: وَاللَّهِ لَا أَقْتُلُ أَسِيرِي، وَلَا يَقْتُلُ أَحَدٌ، وَقَالَ بِشْرٌ: مِنْ أَصْحَابِي أَسِيرَهُ قَالَ: فَقَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَذَكَرَ لَهُ صُنْعَ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: - وَرَفَعَ يَدَيْهِ ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ وَمَا صَنَعَ خَالِدٌ.))

قَالَ زَكَرِيَّا فِي حَدِيثِهِ: فَذَكَرَ، وَفِي حَدِيثِ بِشْرِ فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ وَمَا صَنَعَ خَالِدٌ مَرَّتَيْنِ.))
 تخریج: خ/المغازی ۵۸ (۴۳۹)، الأحكام ۳۵ (۷۱۸۹)، (تحفة الأشراف: ۶۹۴۱)، حم (۲/۱۵۱) (صحیح)
 ۵۴۰۷- عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کو بنی جدیمہ کی طرف روانہ کیا، خالد رضی اللہ عنہ نے انہیں اسلام کی دعوت دی، مگر وہ اچھی طرح ”اسلمنا“ (ہم اسلام لائے) نہ کہہ سکے، بلکہ کہنے لگے: ہم نے اپنا دین چھوڑا، چنانچہ خالد رضی اللہ عنہ نے بعض کو قتل کر دیا اور بعض کو قیدی بنا لیا اور ہر شخص کو اس کا قیدی حوالے کر دیا، جب صبح ہوئی تو خالد رضی اللہ عنہ نے ہم میں سے ہر شخص کو اپنا قیدی قتل کرنے کا حکم دیا، ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا: اللہ کی قسم! میں اپنا قیدی قتل نہیں کروں گا اور نہ ہی میرے ساتھیوں میں سے کوئی دوسرا، پھر ہم نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے اور خالد رضی اللہ عنہ کی اس کارروائی کا آپ سے ذکر کیا تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا اور آپ دونوں ہاتھ اٹھائے ہوئے تھے: ”اے اللہ میں اس سے برأت کا اعلان کرتا ہوں جو خالد نے کیا۔“^۱

بشر کی روایت میں ہے کہ آپ نے یوں فرمایا: ”اے اللہ! میں اس سے بری ہوں جو خالد نے کیا ہے“، ایسا آپ نے دوسرے کہا۔

فائدہ ①: یہی باب سے مناسبت ہے، آپ ﷺ نے خالد بن ولید کے فیصلہ کو رد کر دیا۔

18- ذِكْرُ مَا يَنْبَغِي لِلْحَاكِمِ أَنْ يَجْتَنِبَهُ

۱۸- باب: حاکم کو کون باتوں سے پرہیز کرنا چاہیے

5408- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ،

قَالَ: كَتَبَ أَبِي، وَكَتَبْتُ لَهُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ - وَهُوَ قَاضِي سَجِسْتَانَ - أَنْ لَا تَحْكُمَ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَأَنْتَ غَضْبَانٌ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يَحْكُمُ أَحَدٌ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضْبَانٌ)).

تخریج: خ/الأحكام ۱۳ (۷۱۵۸)، م/الأفضیة ۷ (۱۷۱۷)، د/الأفضیة ۹ (۳۵۸۹)، ت/الأحكام ۷ (۱۳۳۴)، ق/الأحكام ۴ (۲۳۱۶)، (تحفة الأشراف: ۱۱۶۷۶)، حم (۵۲، ۴۶، ۳۸، ۳۷، ۵/۳۶)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۴۲۳ (صحیح)

۵۴۰۸۔ عبدالرحمن بن ابی بکرہ کہتے ہیں: میرے والد نے لکھوایا تو میں نے عبید اللہ بن ابی بکرہ کے پاس لکھا وہ سجستان کے قاضی تھے، تم دو لوگوں کے درمیان غصے کی حالت میں فیصلہ نہ کرو، اس لیے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”کوئی شخص دو لوگوں کے درمیان غصے کی حالت میں فیصلہ نہ کرے۔“

19- الرُّحْصَةُ لِلْحَاكِمِ الْأَمِينِ أَنْ يَحْكُمَ وَهُوَ غَضْبَانٌ

۱۹۔ باب: امانت دارحاکم کے غصے کی حالت میں فیصلہ کرنے کے جواز کا بیان

5409- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ، عَنِ ابْنِ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، وَاللَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَامِ أَنَّهُ خَاصَمَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ - قَدْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - فِي شِرَاجِ الْحَرَّةِ، كَأَنَّا سَقِيَانُ بِهِ كِلَاهُمَا النَّخْلَ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: سَرَحَ الْمَاءَ يَمُرُّ عَلَيْهِ، فَأَبَى عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اسْقِ يَا زُبَيْرُ! ثُمَّ أَرْسِلِ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ)) فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ، وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: ((يَا زُبَيْرُ! اسْقِ، ثُمَّ احْبِسِ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْجَدْرِ)). فَاسْتَوْفَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلزُّبَيْرِ حَقَّهُ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ ذَلِكَ أَشَارَ عَلَى الزُّبَيْرِ بِرَأْيٍ فِيهِ السَّعَةُ لَهُ، وَلِلْأَنْصَارِيِّ، فَلَمَّا أَحْفَظَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْأَنْصَارِيَّ اسْتَوْفَى لِلزُّبَيْرِ حَقَّهُ فِي صَرِيحِ الْحُكْمِ، قَالَ الزُّبَيْرُ: لَا أَحْسَبُ هَذِهِ الْآيَةَ أَنْزَلْتَ إِلَّا فِي ذَلِكَ: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ﴾ وَأَحَدُهُمَا يَزِيدُ عَلَى صَاحِبِهِ فِي الْقِصَّةِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۳۶۳۰)، وقد أخرجه: خ/الشراب والمساقاة ۶-۸ (۲۳۶۰)- ۲۳۶۲، والصلح ۱۲ (۲۷۰۸)، وتفسير سورة النساء ۱۲ (۴۵۸۵)، م/الفضائل ۳۶ (۲۳۵۷)، د/الأفضیة ۳۱ (۳۶۳۷)، ت/الأحكام ۲۶ (۱۳۶۳)، وتفسير سورة النساء، ق/المقدمة ۲ (۱۵)، والرهون ۲۰ (۲۴۸۰)، حم (۱/۱۶۵)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۴۱۸ (صحیح)

۵۴۰۹۔ زبیر بن عوام رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انصار کا ایک شخص سے، جو بدر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ شریک ہوا تھا، حرہ کی نالیوں کے سلسلے میں ان کا جھگڑا ہو گیا۔ وہ دونوں ہی اس سے اپنے کھجوروں کے باغ کی سچائی کرتے تھے۔

انصاری نے کہا: پانی چھوڑ دو وہ اس سے گزر کر چلا جائے، انہوں نے پانی چھوڑنے سے انکار کیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”زیر! پہلے سچائی کرو، پھر پانی اپنے پڑوسی کے لیے چھوڑ دو“، انصاری کو غصہ آ گیا وہ بولا: اللہ کے رسول! وہ (زیر) آپ کے پھوپھی زاد (بھائی) ہیں نا؟ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ کے چہرے کا رنگ بدل گیا ۵، پھر فرمایا: ”زیر! سچائی کرو، پھر پانی اس قدر روکو کہ میڈوں تک ہو جائے“، اس طرح رسول اللہ ﷺ نے زیر کو ان کا پورا پورا حق دلایا، حالاں کہ اس سے پہلے آپ نے جو مشورہ دیا تھا اس میں ان کا بھی فائدہ تھا اور انصاری کا بھی۔ لیکن جب رسول اللہ ﷺ کو انصاری نے غصہ دلایا تو آپ نے زیر رضی اللہ عنہ کو صریح حکم دے کر ان کا حق دلادیا۔

زیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں سمجھتا ہوں کہ یہ آیت اسی بارے میں نازل ہوئی ہے: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ﴾ ۶ (اس حدیث کے دروازی ہیں) اس واقعے کو بیان کرنے میں ایک کے یہاں دوسرے کے بالمقابل کچھ کمی بیشی ہے۔

فائدہ ۱: یہی باب سے مطابقت ہے کہ غصے کی حالت میں ایک فیصلہ صادر فرمایا، چونکہ آپ امین تھے اس لیے آپ کو غصے کی حالت میں بھی فیصلہ کرنے کا حق تھا، عام قاضیوں کو یہ حق نہیں ہے۔

فائدہ ۲: نہیں، آپ کے رب کی قسم! وہ مومن نہیں یہاں تک کہ وہ اپنے جھگڑوں میں آپ کو حکم تسلیم نہ کر لیں۔ (النساء: ۶۵)

20- حُكْمُ الْحَاكِمِ فِي دَارِهِ

۲۰۔ باب: حاکم کا اپنے گھر میں فیصلہ کرنے کا بیان

5410۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ، قَالَ: أُنْبَأَنَا يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ تَقَاضَى ابْنُ أَبِي حَدَرٍ دَيْنًا كَانَ عَلَيْهِ، فَارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَهُوَ فِي بَيْتِهِ، فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا، فَكَشَفَ سِتْرَ حُجْرَتِهِ فَنَادَى: ((يَا كَعْبُ!)) قَالَ لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ! قَالَ: ((ضَعْ مِنْ دَيْنِكَ هَذَا)) وَأَوْمَأَ إِلَى الشُّطْرِ قَالَ: قَدْ فَعَلْتُ، قَالَ: ((فَمُ قَاقِضُهُ.))

تخریج: خ/ الصلاة ۷۱ (۴۵۷)، ۷۳ (۴۷۱)، الخصومات ۴ (۲۴۱۸)، ۹ (۲۴۲۴)، الصلح ۱۰ (۲۷۰۶)، ۱۴ (۲۷۱۰)، م/ البيوع ۲۵ (المساقاة ۴) (۱۵۵۸)، د/ الأفضية (۳۵۹۵)، ق/ الصدقات ۱۸ (۲۴۲۹)، (تحفة الأشراف: ۱۱۱۳۰)، حم (۶/۳۹۰)، د/ البيوع ۴۹ (۲۶۲۹) (صحیح)

۵۳۱۰۔ کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے ابن ابی حدر رضی اللہ عنہ سے اپنے قرض کا، جو ان کے ذمے تھا، تقاضا کیا، ان دونوں کی آوازیں بلند ہو گئیں، یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ کو سنائی دیں، آپ اپنے گھر میں تھے، چنانچہ آپ ان کی طرف نکلے، پھر اپنے کمرے کا پردہ اٹھایا اور پکارا: ”کعب!“ وہ بولے: حاضر ہوں اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا:

”اتنا قرض معاف کر دو“ اور آپ نے آدھے کا اشارہ کیا۔ کہا: میں نے معاف کیا، پھر آپ نے (ابن ابی حرد سے) کہا: ”اٹھو اور قرض ادا کرو۔“

21- الاستعداداء

۲۱- باب: کسی کے خلاف مدد طلب کرنے کا بیان

5411- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَبْشَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَزِينٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ جَعْفَرِ بْنِ إِيَّاسٍ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ شُرْحَبِيلٍ، قَالَ: قَدِمْتُ مَعَ عُمُومَتِي الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ حَائِطًا مِنْ حِيطَانِهَا، فَفَرَكْتُ مِنْ سُنْبُلِهِ، فَجَاءَ صَاحِبُ الْحَائِطِ، فَأَخَذَ كِسَائِي، وَضَرَبَنِي، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَسْتَعْدِي عَلَيْهِ، فَأَرْسَلَ إِلَى الرَّجُلِ، فَجَاءَ وَابِي، فَقَالَ: ((مَا حَمَلَكَ عَلَى هَذَا؟)) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ دَخَلَ حَائِطِي فَأَخَذَ مِنْ سُنْبُلِهِ، فَفَرَكَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا عَلَّمْتَهُ إِذْ كَانَ جَاهِلًا، وَلَا أَطْعَمْتَهُ إِذْ كَانَ جَائِعًا، ارْجُدْ عَلَيْهِ كِسَاءَهُ)) وَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِوَسْقٍ أَوْ نِصْفِ وَسْقٍ.

تخریج: د/الجهاد ۹۳ (۲۶۲۰، ۲۶۲۱)، ق/التحارات ۶۷ (۲۲۹۸)، (تحفة الأشراف : ۵۰۶۱)، حم (۴/۱۶۷) (صحیح)

۵۴۱۱- عباد بن شریحیل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں اپنے چچاؤں کے ساتھ مدینے آیا تو وہاں کے ایک باغ میں گیا اور ایک بالی (توزکر) مسل ڈالی، اتنے میں باغ کا مالک آ گیا، اس نے میری چادر چھین لی اور مجھے مارا، میں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر آپ سے اس کے خلاف مدد چاہی، چنانچہ آپ نے اس شخص کو بلا بھیجا۔ لوگ اسے لے کر آئے، آپ نے فرمایا: ”اس اقدام پر تمہیں کس چیز نے اکسایا؟“ وہ بولا: اللہ کے رسول! یہ میرے باغ میں آیا اور بالی توڑ کر مسل دی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہ تو تم نے اسے بتایا جب کہ وہ نا سمجھ تھا، نہ تم نے اسے کھلایا جبکہ وہ بھوکا تھا، اس کی چادر اسے لوٹا دو“، اور مجھے رسول اللہ ﷺ نے ایک وسق یا آدھا وسق دینے کا حکم دیا۔ ❶

فائدہ ❶..... ابو داؤد کے الفاظ ہیں ”و أعطانی“ یعنی اس باغ والے نے مجھے ایک یا آدھا صاع غلہ دیا، یعنی اس نے جو میرے ساتھ زیادتی کی تھی اس کے بدلے میں آپ ﷺ نے میرے لیے اس تاوان کا حکم دیا۔

22- بَابُ صَوْنِ النِّسَاءِ عَنْ مَجْلِسِ الْحُكْمِ

۲۲- باب: عدالتی مجلس (بورڈ) میں حاضر ہونے سے عورتوں کو دور رکھنے کا بیان

5412- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ، أَنَّهُمَا أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَجُلَيْنِ اخْتَصَمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا: اقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَقَالَ

الْآخِرُ - وَهُوَ أَفْقَهُهُمَا - : أَجَلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَأَذَنٌ لِي فِيهِ أَنْ أَتُكَلِّمَ ، قَالَ : إِنِّي ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَيَّ هَذَا فَزَنَيْتُ بِأَمْرَاتِهِ ، فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَيَّ ابْنِي الرَّجْمِ ، فَأَفْتَدَيْتُ بِمِائَةِ شَاةٍ ، وَبِجَارِيَةِ لِي ، ثُمَّ إِنِّي سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ ، فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَيَّ ابْنِي جَلْدُ مِائَةٍ ، وَتَغْرِيْبُ عَامٍ ، وَإِنَّمَا الرَّجْمُ عَلَيَّ أَمْرَاتِهِ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ! لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ ، أَمَا غَنَمُكَ وَجَارِيَتُكَ فَرَدُّ إِلَيْكَ)) وَجَلْدَ ابْنَهُ مِائَةً ، وَغَرَبَهُ عَامًا ، وَأَمَرَ أَنْ يُنْسَأَ أَنْ يَأْتِيَ أَمْرَاءَ الْآخِرِ ؛ فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمَهَا فَاعْتَرَفَتْ فَارْجُمَهَا)) .

تخریج : خ / الوکالة ۱۳ (۲۳۱۴) ، الصلح ۵ (۲۶۹۵ ، ۲۶۹۶) ، الشروط ۹ (۲۷۲۴ ، ۲۷۲۵) ، الأیمان ۳ (۶۶۳۳ ، ۶۶۳۴) ، الحدود ۳۰ (۶۸۲۷ ، ۶۸۲۸) ، ۳۴ (۶۸۳۵) ، ۳۸ (۶۸۴۲) ، ۴۶ (۶۸۶۰) ، الأحکام ۴۳ (۷۱۹۳) ، الآحاد ۱ (۷۲۵۸) ، م / الحدود ۵ (۱۶۹۷) ، د / الحدود ۲۵ (۴۴۴۵) ، ق / الحدود ۷ (۲۵۴۹) ، تحفة الأشراف : (۳۷۵۵) ، ط / الحدود ۱ (۶) ، حم ۱۱۵ ، ۴ / ۱۱۶ ، د / الحدود ۱۲ (۲۳۶۳) (صحيح)

۵۴۱۲۔ ابو ہریرہ اور زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ دو آدمی جھگڑا لے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے ، ان میں سے ایک نے کہا : ہمارے درمیان کتاب اللہ (قرآن) سے فیصلہ فرمائیے اور دوسرا جو زیادہ سمجھدار تھا ، بولا : ہاں ، اللہ کے رسول اور مجھے کچھ بولنے کی اجازت دیجیے ، وہ کہنے لگا : میرا بیٹا اس آدمی کے یہاں نوکر تھا ، اُس نے اس کی عورت کے ساتھ زنا کیا ، تو لوگوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے کی سزا رجم ہے ، چنانچہ میں نے اسے بدلے میں سو بکریاں اور اپنی ایک لونڈی دے دی ، پھر میں نے اہل علم سے پوچھا ، تو انہوں نے بتایا کہ میرے بیٹے کی سزا سو کوڑے اور ایک سال کی جلا وطنی ہے ، اور رجم کی سزا اس کی عورت کی تھی ، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا : ”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے ! میں تمہارے درمیان کتاب اللہ (قرآن) کے مطابق فیصلہ کروں گا ، تمہاری بکریاں اور لونڈی تو تمہیں لوٹائی جائیں گی“ ، اور آپ نے اُس کے بیٹے کو سو کوڑے لگائے اور اسے ایک سال کے لیے جلا وطن کر دیا ، اور انیس (نِسِیْنُ) کو حکم دیا کہ وہ دوسرے کی بیوی کے پاس جائیں ، اگر وہ اس جرم کا اعتراف کر لے تو اسے رجم کر دو ، چنانچہ اس نے اعتراف کر لیا تو انہوں نے اسے رجم کر دیا۔

فَانِسٌ ❶ اسی میں باب سے مطابقت ہے ، یعنی : وہ عورت مجلس قضا میں طلب نہیں کی گئی ، اسی لیے آپ نے انیس (نِسِیْنُ) کو اس کے پاس اس کے گھر بھیجا ، ہاں اگر کسی معاملے میں عورتوں کی حاضری مجلس قضا میں ضروری ہو تو پردے کے ساتھ ان کو لایا جاسکتا ہے اور پردے کی آڑ سے ان کا بیان لیا جاسکتا ہے۔

5413۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ ، قَالَ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ ، وَشَيْبِلٍ ، قَالُوا كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ ، فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ : أُنْشِدُكَ بِاللَّهِ إِلَّا مَا قَضَيْتَ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ ، فَقَامَ خَصْمُهُ ، وَكَانَ أَفْقَهُ مِنْهُ ، فَقَالَ : صَدَقَ ، أَفْضَلُ بَيْنَنَا بِكِتَابِ

السُّهُ، قَالَ: ((قُلْ)) قَالَ: إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَيَّ هَذَا فَرَزْتِي بِأَمْرَاتِهِ، فَأَقْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَخَادِمٍ، وَكَأَنَّهُ أُخْبِرَ أَنَّ عَلَيَّ ابْنِيهِ الرَّجْمَ، فَأَقْتَدَيْتُ مِنْهُ، ثُمَّ سَأَلْتُ رِجَالًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَيَّ ابْنِي جَلَدَ مِائَةَ، وَتَغْرِيْبَ عَامٍ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَفْضِيْنَ بَيْنَكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، أَمَّا الْمِائَةُ شَاةٍ وَالْخَادِمُ فَرْدٌ عَلَيْكَ، وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ، وَتَغْرِيْبُ عَامٍ)) اَعْدِيَا أُنَيْسُ! عَلَيَّ امْرَأَةٌ هَذَا، فَإِنْ اعْتَرَفْتَ فَارْجُمَهَا، فَغَدَا عَلَيْهَا فَاعْتَرَفَتْ، فَارْجَمَهَا.

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۵۲۳۳۔ ابو ہریرہ، زید بن خالد اور ثبل رضی اللہ عنہم کہتے ہیں کہ ہم لوگ نبی اکرم ﷺ کے پاس تھے، تو ایک شخص نے کھڑے ہو کر کہا: میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں کہ آپ ہمارے درمیان اللہ کی کتاب (قرآن) کے مطابق فیصلہ کیجیے، پھر اس کا فریق مخالف کھڑا ہوا اور وہ اس سے زیادہ سمجھ دار تھا، اس نے کہا: اس نے ٹھیک کہا ہے، آپ ہمارے درمیان اللہ کی کتاب (قرآن) کے مطابق فیصلہ فرمائیے۔ آپ نے فرمایا: ”بتاؤ“ تو اس نے کہا: میرا بیٹا اس کے یہاں نوکر تھا، تو وہ اس کی بیوی کے ساتھ زنا کر بیٹھا۔ چنانچہ میں نے اس کے بدلے سو بکریاں اور ایک خادم (غلام) دے دیا (گویا اسے معلوم تھا کہ اس کے بیٹے پر رجم ہے، چنانچہ اس نے تاوان دے دیا)، پھر میں نے اہل علم سے پوچھا تو انہوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے پر سو کوڑے اور ایک سال کی جلا وطنی کی سزا ہے، یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے اُس سے فرمایا: ”اُس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! میں تمہارے درمیان اللہ کی کتاب (قرآن) کے مطابق فیصلہ کروں گا: رہیں سو بکریاں اور خادم (غلام) تو وہ تمہیں لوٹائے جائیں گے، اور تمہارے لڑکے پر سو کوڑے اور ایک سال کی جلا وطنی کی سزا ہے، اور انیس! تم صبح اس کی عورت کے پاس جاؤ، اگر وہ اقبال جرم کر لے تو اسے رجم کر دینا“، چنانچہ وہ گئے، اُس نے اقبال جرم کیا تو انہوں نے اسے رجم کر دیا۔

23۔ تَوْجِيَهُ الْحَاكِمِ إِلَى مَنْ أُخْبِرَ أَنَّهُ زَانِي

۲۳۔ باب: حاکم کا اس شخص کی طرف آدمی بھیجنا جس کے

بارے میں خبر ملے کہ اس نے زنا کیا ہے

5414۔ أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ الْكُرْمَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حُنَيْفٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أُنِيَ بِأَمْرَأَةٍ قَدْ زَنَتْ فَقَالَ: ((مِمَّنْ؟)) قَالَتْ: مِنَ الْمُقْعَدِ الَّذِي فِي حَائِطِ سَعِيدٍ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ، فَأَتَيْتُ بِهِ مَحْمُولًا، فَوَضَعَ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَاعْتَرَفَ، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِأَيْدِي كَالِ فَضْرَبُهُ، وَرَجِمَهُ لِمِائَتِهِ، وَخَفَّفَ عَنْهُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۴۰)، وقد أخرجه : د/الحدود ۳۴ (۴۴۷۲)، ق/الحدود ۱۸

(۲۰۷۴)، حم (۵/۲۲۲) (کلہم بزیادة "سعید بن سعد بن عبادہ" أو "بعض أصحاب النبی "بعد" أبي أمامة") (صحیح) ۵۳۱۴۔ ابوامامہ بن اہل بن حنیف سے (مرسلاً) روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک عورت لائی گئی، جس نے زنا کا ارتکاب کیا تھا تو آپ نے فرمایا: "کس کے ساتھ؟" وہ بولی: اپنا ج سے جو سعد بن زید کے باغ میں رہتا ہے، آپ نے اسے بلا بھیجا، چنانچہ وہ لادکر لایا گیا اور اسے آپ کے سامنے رکھا گیا، پھر اس نے اعتراف کیا تو رسول اللہ ﷺ نے کھجور کے خوشے منگا کر ۱۰ اسے مارا اور اس کے لٹھے پن کی وجہ سے اس پر رحم کیا اور اس پر تخفیف کی۔ ۱۰

فائدہ ۱: نسائی کی روایت مرسل ہے، لیکن دیگر لوگوں کے یہاں "سعید بن سعد بن عبادہ" (ایک چھوٹے صحابی) یا بعض اصحاب نبی اکرم ﷺ کا واسطہ موجود ہے، اس لیے حدیث متصل مرفوع صحیح ہے۔

فائدہ ۲: چونکہ وہ غیر شادی شدہ تھا اس لیے اس کو جرم کی سزا نہیں دی گئی، اور کوڑے میں بھی تخفیف سے کام لیا گیا۔

24- مَصِيرُ الْحَاكِمِ إِلَى رَعِيَّتِهِ لِلصُّلْحِ بَيْنَهُمْ

۲۴۔ باب: رعایا کے درمیان صلح کرانے کے لیے حاکم کے خود جانے کا بیان

5415۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَازِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَهْلَ ابْنَ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ يَقُولُ: وَقَعَ بَيْنَ حَيِّينَ مِنَ الْأَنْصَارِ كَلَامٌ حَتَّى تَرَامُوا بِالْحِجَارَةِ، فَذَهَبَ النَّبِيُّ ﷺ لِيُصْلِحَ بَيْنَهُمْ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ، فَأَذَّنَ بِلَالٌ، وَأَنْتَظِرُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَاحْتَسِسَ، فَأَقَامَ الصَّلَاةَ، وَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ، وَأَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي بِالنَّاسِ، فَلَمَّا رَأَى النَّاسُ صَفَّحُوا، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ لَا يَلْتَفِتُ فِي الصَّلَاةِ، فَلَمَّا سَمِعَ تَصْفِيحَهُمْ، انْتَفَتَ، فَإِذَا هُوَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَرَادَ أَنْ يَتَأَخَّرَ، فَأَشَارَ إِلَيْهِ أَنْ ائْتِبْتُ، فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدَيْهِ ثُمَّ نَكَصَ الْقَهْقَرَى، وَتَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَلَّى، فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الصَّلَاةَ، قَالَ: ((مَا مَنَعَكَ أَنْ تَتَّبِعَ؟)) قَالَ: مَا كَانَ اللَّهُ لِيَرَى ابْنَ أَبِي فُحَّافَةَ بَيْنَ يَدَيْ نَبِيِّهِ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: ((مَا لَكُمْ إِذَا نَابَكُمْ شَيْءٌ فِي صَلَاتِكُمْ صَفَّحْتُمْ؟ إِنَّ ذَلِكَ لِلنِّسَاءِ، مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَقُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ .))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۴۶۹۳)، وقد أخرجہ: خ/العمل في الصلاة ۳ (۱۲۰۱)، ۱۶،

(۱۲۱۸)، الصلح ۱ (۲۶۹۰)، م/الصلاة ۲۲ (۴۲۱)، حم (۵/۳۳۰، ۲۳۶، ۳۳۱) (صحیح)

۵۳۱۵۔ سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: انصار کے دو قبیلوں کے درمیان تکرار ہوئی یہاں تک کہ وہ ایک دوسرے کو پتھر مارنے لگے، تو نبی اکرم ﷺ ان کے درمیان صلح کرانے گئے، اتنے میں صلاۃ کا وقت ہو گیا، تو بلال رضی اللہ عنہ نے اذان دی اور آپ کا انتظار کیا اور رکے رہے، پھر اقامت کہی اور ابو بکر رضی اللہ عنہ آگے بڑھے، اتنے میں نبی اکرم ﷺ

آگئے، ابوبکر رضی اللہ عنہ لوگوں کو صلاۃ پڑھا رہے تھے، جب لوگوں نے آپ کو دیکھا تو (بتانے کے لیے) تالی بجا دی۔ (ابوبکر صلاۃ میں کسی اور طرف توجہ نہیں دیتے تھے) پھر جب انہوں نے ان سب کی تالی کی آواز سنی تو مڑے، دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ ہیں، انہوں نے پیچھے ہٹنے کا ارادہ کیا، تو آپ نے وہیں رہنے کا اشارہ کیا، تو ابوبکر رضی اللہ عنہ نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور الٹے پاؤں پیچھے ہٹے، پھر رسول اللہ ﷺ آگے بڑھے اور صلاۃ پڑھائی، پھر جب رسول اللہ ﷺ نے صلاۃ پوری کر لی تو فرمایا: ”تمہیں وہیں رکنے سے کس چیز نے روکا؟“ وہ بولے: یہ ممکن نہیں کہ اللہ تعالیٰ البوقناذہ کے بیٹے کو اپنے نبی کے آگے دیکھے، پھر آپ لوگوں کی طرف متحرک ہوئے اور فرمایا: ”تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ جب تمہیں صلاۃ میں کوئی چیز پیش آتی ہے تو تالی بجانے لگتے ہو، یہ تو عورتوں کی عادت ہے، تم میں سے کسی کو جب کوئی بات پیش آئے تو وہ ”سبحان اللہ“ کہے۔“

25- إِشَارَةُ الْحَاكِمِ عَلَى الْخَصْمِ بِالصَّلْحِ

۲۵- باب: کسی ایک فریق کو صلح کے لیے حاکم کے مشورہ دینے کا بیان

5416- أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اللَّيْثِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ- أَنَّهُ كَانَ لَهُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَذَرْدِ الْأَسْلَمِيِّ، يَعْنِي دَيْنًا، فَلَقِيَهُ، فَلَزِمَهُ، فَتَكَلَّمَ حَتَّى ارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ، فَمَرَّ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: ((يَا كَعْبُ!)) فَأَشَارَ بِيَدِهِ كَأَنَّهُ يَقُولُ: النَّصْفَ، فَأَخَذَ نِصْفًا مِمَّا عَلَيْهِ، وَتَرَكَ نِصْفًا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۱۰ (صحیح)

۵۴۱۶- کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن ابی حذرہ سلمی رضی اللہ عنہ پر ان کا قرضہ تھا، وہ راستے میں مل گئے تو انہیں پکڑ لیا، پھر ان دونوں میں تکرار ہو گئی، یہاں تک کہ ان کی آوازیں بلند ہو گئیں، ان کے پاس سے رسول اللہ ﷺ کا گزر ہوا تو آپ نے فرمایا: ”کعب!“ پھر اپنے ہاتھ سے ایک اشارہ کیا گویا آپ کہہ رہے تھے: ”آدھا“، چنانچہ انہوں نے آدھا قرضہ لے لیا اور آدھا چھوڑ دیا۔

26- إِشَارَةُ الْحَاكِمِ عَلَى الْخَصْمِ بِالْعَفْوِ

۲۶- باب: معاف کرنے کے لیے کسی فریق کو حاکم کے مشورہ دینے کا بیان

5417- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عَوْفٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَمْرَةُ أَبُو عَمْرٍ الْعَائِذِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُلْقَمَةُ بْنُ وَاثِلٍ، عَنْ وَاثِلٍ، قَالَ: شَهِدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَاءَ بِالْقَاتِلِ، يَقُودُهُ وَوَلِيُّ الْمَقْتُولِ فِي نِسْعَةٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَتَعْفُو؟)) قَالَ: لا، قَالَ: ((فَتَأْخُذُ الدِّيَةَ؟)) قَالَ: لا، قَالَ: ((فَتَقْتُلُهُ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبَ بِهِ)) فَلَمَّا

ذَهَبَ، فَوَلَّى مِنْ عِنْدِهِ، دَعَاهُ، فَقَالَ: ((أَتَعْمُرُو؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَتَأْخُذُ الدِّيَةَ)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَتَقْتُلُهُ)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبَ بِهِ)) فَلَمَّا ذَهَبَ، فَوَلَّى مِنْ عِنْدِهِ، دَعَاهُ، فَقَالَ: ((أَتَعْمُرُو؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَتَأْخُذُ الدِّيَةَ)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَتَقْتُلُهُ)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((أَذْهَبَ بِهِ)) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ ذَلِكَ: ((أَمَا إِنَّكَ إِنْ عَفَوْتَ عَنْهُ يَبُوءُ بِإِيْمِهِ، وَإِيْمُ صَاحِبِكَ)) فَعَفَا عَنْهُ، وَتَرَكَهَ فَأَنَّا رَأَيْنَاهُ يَجْرُ نَسْعَتَهُ .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۷۲۷ (صحیح)

۵۴۱۷۔ وائل رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں اس وقت رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر تھا جب قاتل کو مقتول کا ولی ایک رسی میں باندھ کر گھسیٹتا ہوا لایا، رسول اللہ ﷺ نے مقتول کے ولی سے فرمایا: ”کیا تم معاف کر دو گے؟“ وہ بولا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا دیت لو گے؟“ وہ بولا: نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”تو اسے قتل کرو گے؟“ کہا: ہاں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اسے لے جاؤ“ (اور قتل کرو) جب وہ چلا اور آپ کے پاس سے چلا گیا تو آپ نے اسے بلایا اور فرمایا: ”کیا معاف کر دو گے؟“ کہا: نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: ”دیت لو گے؟“ کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”تو اسے قتل کرو گے؟“ کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”لے جاؤ اسے“ (اور قتل کرو) جب وہ چلا اور آپ کے پاس سے چلا گیا تو آپ نے اسے بلایا اور فرمایا: ”کیا معاف کر دو گے؟“ کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”دیت لو گے؟“ کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: ”تو اسے قتل کرو گے؟“ کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”لے جاؤ اسے“ (اور قتل کرو) پھر رسول اللہ ﷺ نے اس وقت فرمایا: ”اگر تم اسے معاف کر دو تو یہ اپنے گناہ اور تمہارے (مقتول) ساتھی کے گناہ سمیٹ لے گا،“ یہ سن کر اس نے معاف کر دیا اور اسے چھوڑ دیا، میں نے دیکھا کہ وہ اپنی رسی کھینچ رہا تھا۔

27۔ إِشَارَةُ الْحَاكِمِ بِالرَّفْقِ

۲۷۔ باب: نرمی کرنے کے لیے حاکم کے اشارے کا بیان

5418۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ، أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي شِرَاحِ النِّحْرَةِ الَّتِي يَسْفُونَ بِهَا النَّحْلَ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: سَرَّحَ الْمَاءَ يَمْرُ، فَأَبَى عَلَيْهِ، فَأَخْتَصَمُوا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اسْقِ يَا زُبَيْرُ! ثُمَّ أَرْسِلِ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ)) فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ، فَتَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: ((يَا زُبَيْرُ! اسْقِ، ثُمَّ أَحْبَسِ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْجَدْرِ)) قَالَ الزُّبَيْرُ: إِنِّي أَحْسَبُ أَنَّ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي ذَلِكَ: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ الْآيَةَ .

تخریج: خ/المساقات ۶ (۲۳۵۹، ۲۳۶۰)، م/الفضائل ۳۶ (۲۳۵۷)، د/الأقضية ۳۱ (۳۶۳۷).

ت/الأحكام ۲۶ (۱۳۶۳)، تفسیر سورة النساء (۳۰۲۷)، ق/المقدمة ۲ (۱۵)، (تحفة الأشراف : ۵۲۷۵)،
حم (۴/۴) (صحیح)

۵۳۱۸۔ عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ انصار کے ایک شخص نے زبیر رضی اللہ عنہ سے حرہ کی نالیوں کے سلسلے میں جھگڑا کیا، (جن سے وہ باغ کی سیچائی کرتے تھے) اور مقدمہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے کر آئے، انصاری نے کہا: پانی کو بہتا چھوڑ دو، تو انہوں نے انکار کیا، ان دونوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مقدمہ پیش کیا، تو آپ نے فرمایا: ”زبیر! سیچائی کر لو پھر پانی اپنے پڑوسی کے لیے چھوڑ دو، انصاری کو غصہ آ گیا، وہ بولا: اللہ کے رسول! وہ آپ کے پھوپھی زاد ہیں نا؟ یہ سن کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرے کا رنگ بدل گیا، پھر آپ نے فرمایا: ”زبیر! سیچائی کرو، اور پا نی مینڈوں تک روک لو،“ زبیر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میرا خیال ہے کہ یہ آیت: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ * اسی سلسلے میں اتری۔

فائدہ ۱: نہیں تمہارے رب کی قسم! وہ مومن نہیں ہوں گے۔ (النساء : ۶۵)

28۔ شَفَاعَةُ الْحَاكِمِ لِلْخُصُومِ قَبْلَ فَصْلِ الْحُكْمِ

۲۸۔ باب: مقدمے کے فیصلے سے پہلے حاکم کے سفارش کرنے کا بیان

5419۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ زَوْجَ بَرِيرَةَ كَانَ عَبْدًا، يُقَالُ لَهُ: مُغِيثٌ، كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ يَطُوفُ حَلْفَهَا يَبْكِي، وَدُمُوعُهُ تَسِيلُ عَلَى لِحْيَتِهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَبَّاسٍ: يَا عَبَّاسُ! ((أَلَا تَتَعَجَّبُ مِنْ حُبِّ مُغِيثِ بَرِيرَةَ؟! وَمِنْ بُغْضِ بَرِيرَةَ مُغِيثًا؟!)) فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: ((لَوْ رَأَيْتَهُ فَإِنَّهُ أَبُو وَلَدِكَ)) قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَتَأْمُرُنِي قَالَ: ((إِنَّمَا أَنَا شَفِيعٌ)) قَالَتْ: فَلَا حَاجَةَ لِي فِيهِ .

تخریج: خ/الطلاق ۱۶ (۵۲۸۳)، د/الطلاق ۱۹ (۲۲۳۱)، ق/الطلاق ۲۹ (۲۰۷۷)، (تحفة الأشراف : ۶۰۴۸)،
حم (۱/۲۱۵) (صحیح)

۵۳۱۹۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ بریرہ رضی اللہ عنہا کے شوہر غلام تھے جنہیں مغیث کہا جاتا تھا، گویا میں اب بھی دیکھ رہا ہوں کہ وہ اس (بریرہ) کے پیچھے پیچھے روتے پھر رہے ہیں، اور ان کے آنسو ڈاڑھی پر بہہ رہے ہیں، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عباس رضی اللہ عنہ سے کہا: ”عباس! کیا آپ کو حیرت نہیں ہے کہ مغیث بریرہ سے کتنی محبت کرتا ہے اور بریرہ مغیث سے کس قدر نفرت کرتی ہے؟“، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس (بریرہ) سے فرمایا: ”اگر تم اس کے پاس واپس چلی جاتی (تو بہتر ہوتا) اس لیے کہ وہ تمہارے بچے کا باپ ہے،“ وہ بولیں: اللہ کے رسول! کیا مجھے آپ حکم دے رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں، میں تو سفارش کر رہا ہوں،“ وہ بولیں: پھر تو مجھے اس کی ضرورت نہیں۔ *

فائدہ ۱: مغیث اور بریرہ رضی اللہ عنہما کے معاملے میں عدالتی قانونی فیصلہ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی فرمایا کہ

”بریرہ رضی اللہ عنہما کو آزادی مل جانے کے بعد مغیث کے نکاح میں نہ رہنے کا حق حاصل ہے، مگر اس عدالتی فیصلے سے پہلے بریرہ رضی اللہ عنہما سے قانوناً نہیں اخلاقی طور پر مغیث کے نکاح میں باقی رہنے کی سفارش کی، یہی باب سے مناسبت ہے، اور اس طرح کی سفارش صرف ایسے ہی معاملات میں کی جاسکتی ہے، جس میں مدعی کو اختیار ہو (جیسے بریرہ کا معاملہ اور قصاص و دیت والا معاملہ وغیرہ) لیکن چوری و زنا کے حدود کے معاملے میں اس طرح کی سفارش نہیں کی جاسکتی۔

29- مَنَعَ الْحَاكِمِ رَعِيَّتَهُ مِنْ اِتِّلَافِ اَمْوَالِهِمْ وَبِهِمْ حَاجَةٌ اِلَيْهَا

۲۹۔ حاکم رعایا کو اپنا مال برباد کرنے سے روک سکتا ہے، جب کہ انہیں اس مال کی ضرورت ہو

5420۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلِ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَاضِرُ بْنُ الْمُورِّعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَعْتَقَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ غُلَامًا لَهُ عَن دُبْرٍ، وَكَانَ مُحْتَاجًا، وَكَانَ عَلَيْهِ دَيْنٌ، فَبَاعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِثَمَانِ مِائَةِ دِرْهَمٍ، فَأَعْطَاهُ فَقَالَ: ((أَفْضُ دَيْنِكَ، وَأَنْفَقَ عَلَيَّ عِيَالِكَ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۶۵۸ (صحیح)

۵۳۲۰۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: انصار کے ایک شخص نے مدبرہ کے طور پر اپنا ایک غلام آزاد کر دیا، حالانکہ وہ ضرورت مند تھا اور اس پر قرض بھی تھا۔ تو رسول اللہ ﷺ نے اسے آٹھ سو درہم میں بیچ کر مال اسے دے دیا اور فرمایا: ”اپنا قرض ادا کرو اور اپنے بال بچوں پر خرچ کرو۔“

فائدہ ۱: مدبرہ یہ کہتا کہ میرے مرنے کے بعد تو آزاد ہے۔

30- الْقَضَاءُ فِي قَلِيلِ الْمَالِ وَكَثِيرِهِ

۳۰۔ باب: مال تھوڑا ہو یا زیادہ ہر حال میں فیصلہ ہوگا

5421۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ، عَنْ مَعْبُدِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ أَخِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ اِقْتَطَعَ حَقَّ امْرَأٍ مُسْلِمٍ بِسَمِيْنِهِ؛ فَقَدْ أَوْجَبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ، وَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ))؛ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: وَإِنْ كَانَ شَيْئًا يَسِيرًا يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((وَإِنْ كَانَ قَضِيًّا مِنْ أَرَاكِ.))

تخریج: م/الإيمان ۶۱ (۱۳۷)، ق/الأحكام ۸ (۲۳۲۴)، ط/الأفضیة ۸ (۱۱)، تحفة الأشراف: (۱۷۴۴)،

حم (۵/۲۶۰) (صحیح)

۵۳۲۱۔ ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو آدمی کسی مسلمان آدمی کا حق قسم کھا کر مار لے گا تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے جہنم واجب کر دے گا اور جنت اس پر حرام کر دے گا،“ ایک شخص نے آپ سے کہا: اگرچہ وہ معمولی سی چیز ہو؟ اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”گرچہ وہ پیلو کی ایک ڈال ہو۔“

فائدہ ❶ جب جھوٹی قسم کھا کر پیلو کی ایک ڈال ہڑپ کر لینے پر اتنی سخت وعید ہے تو اتنی سی معمولی چیز کے بارے میں عدالتی فیصلہ بھی ہو سکتا ہے، یہی باب سے مناسبت ہے۔

31- قَضَاءُ الْحَاكِمِ عَلَى الْغَائِبِ إِذَا عَرَفَهُ

۳۱- باب: حاکم کا غائب پر فیصلہ جب کہ وہ اسے پہچانتا ہو

5422- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: جَاءَتْ هِنْدٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَجِيحٌ، وَلَا يُنْفِقُ عَلَيَّ، وَوَلَدِي مَا يَكْفِينِي أَفَأَخَذُ مِنْ مَالِهِ، وَلَا يَشْعُرُ؟ قَالَ: ((خُذِي مَا يَكْفِيكِ، وَوَلَدِكَ بِالْمَعْرُوفِ)).

تخریج: م/الأقضية ۴ (۱۷۱۴)، (تحفة الأشراف: ۱۷۲۶۱)، وقد أخرجه: خ/اليوم ۹۵ (۲۲۱۱)، والمظالم ۱۸ (۲۴۶۰)، النفقات ۵ (۵۳۵۹)، ۹ (۵۳۶۴)، ۱۴ (۵۳۷)، الأيمان ۳ (۶۶۴۱)، الأحكام ۱۴ (۷۱۶۱)، ۲۸ (۷۱۸۰)، د/اليوم ۸۱ (۳۵۳۲)، ق/التجارات ۶۵ (۲۲۹۳)، حم (۲۰۶، ۵۰، ۳۹۶)، د/النكاح ۵۴ (۲۳۰۵) (صحیح)

۵۳۲۲- ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ہند بنتی النخعی نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر کہا: اللہ کے رسول! ابوسفیان بنجیل شخص ہیں، وہ مجھ پر اور میرے بچوں پر اس قدر نہیں خرچ کرتے ہیں جو کافی ہو، تو کیا میں ان کے مال میں سے کچھ لے لیا کروں اور انہیں پتا بھی نہ چلے؟ آپ نے فرمایا: ”بھلائی کے ساتھ اس قدر لے لو کہ تمہارے لیے اور تمہارے بچوں کے لیے کافی ہو۔“

فائدہ ❶ یہ اس وقت ہے جب حاکم اس غائب اور غیر موجود کو پہچانتا ہو، اور مدعی کی صداقت اور مدعی علیہ کے حالات سے گہری واقفیت رکھتا ہو، جیسا کہ ہند اور ابوسفیان رضی اللہ عنہما کے معاملہ میں بابت آپ ﷺ جانتے تھے، ہر مدعی علیہ کے بارے میں اس طرح فیصلہ نہیں کیا جاسکتا، کیونکہ عام حالات میں مدعی کی گواہی یا قسم اور مدعا علیہ کے بیان سننے کی ضرورت ہے۔

32- النَّهْيُ عَنْ أَنْ يَقْضِيَ فِي قَضَاءِ بِقَضَاءٍ يَنْ

۳۲- باب: ایک قرضے میں دو فیصلے کرنے سے ممانعت کا بیان

5423- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَبَشَّرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، وَكَانَ عَامِلًا عَلَى سِجِسْتَانَ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يَقْضِيَنَّ أَحَدٌ فِي قَضَاءِ بِقَضَاءٍ يَنْ، وَلَا يَقْضِي أَحَدٌ بَيْنَ حَضْمَيْنِ وَهُوَ غَضْبَانٌ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۰۸ (صحیح)

۵۴۲۳۔ عبد الرحمن بن ابوبکرہ (مجتہد کے گورنر تھے) کہتے ہیں کہ مجھے ابوبکرہ رضی اللہ عنہ نے لکھ بھیجا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”کوئی ایک قضیے میں دو فیصلے نہ کرے، اور نہ کوئی دو فریقوں کے درمیان غصے کی حالت میں فیصلہ کرے۔“

فائدہ ۱:..... کیونکہ قضا کا مقدمہ جھگڑے کو ختم کرنا ہے، اور ایک ہی معاملے میں دو طرح کے فیصلے سے جھگڑا ختم نہیں ہوتا۔

33۔ مَا يَقْطَعُ الْقَضَاءُ

۳۳۔ باب: فیصلے پر ملنے والے مال کا بیان

5424۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ، وَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، وَلَعَلَّ بَعْضُكُمْ أَلْحَنُ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ، فَإِنَّمَا أَقْضِي بَيْنَكُمْ عَلَى نَحْوِ مَا أَسْمَعُ، فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا، فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۰۳ (صحیح)

۵۴۲۴۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم لوگ میرے پاس جھگڑے لے کر آتے ہو، حالانکہ میں ایک انسان ہوں، اور ممکن ہے کہ تم میں سے کوئی دوسرے سے دلیل دینے میں چرب زبان ہو۔ میں تو صرف اس کی بنیاد پر فیصلہ کرتا ہوں جو میں سنتا ہوں، اب اگر میں کسی کو اس کے بھائی کا کوئی حق دلا دوں (اور وہ حقیقت میں اس کا نہ ہو) تو گویا میں اس کو جہنم کا ٹکڑا دلا رہا ہوں۔“

فائدہ ۱:..... تو کیا وہ پانے والے کے لیے ہر حال میں حلال ہوگا؟ نہیں، خود جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فیصلے پر ملنے سے حلال نہیں ہو سکتا، (اگر حقیقت میں اس کا نہ ہو) تو دوسرے کسی قاضی کے فیصلے سے کیسے جائز ہو سکتا ہے، اس لیے اس طرح کے معاملے میں سخت محتاط رہنے کی ضرورت ہے، جھگڑے کو ختم کرنے کے لیے تو یہ فیصلہ ٹھیک ہے، لیکن اس طرح کے فیصلے حرام کو حلال، اور حلال کو حرام نہیں کر سکتے، اسی لیے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود اپنے فیصلے پر یہ عرض کی کہ حقیقت میں غلط فیصلے پر عمل آدمی کو جہنم پہنچا سکتا ہے۔

34۔ الْأَلْدُّ الْأَخْصَمُ

۳۴۔ باب: لڑاکے اور جھگڑالو کا بیان

5425۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ ح وَأَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَبْغَضَ الرَّجَالِ إِلَيَّ اللَّهُ الْأَلْدُ الْخَصْمُ)).

تخریج: خ/المظالم ۱۵ (۲۴۵۷)، تفسیر البقرة ۳۷ (۴۵۲۳)، الأحكام ۳۴ (۷۱۸۸)، م/العلم ۲ (۲۶۶۸)، ت/تفسیر سورة البقرة (۲۹۷۶)، (تحفة الأشراف : ۱۶۲۴۸)، حم (۶/۵۵، ۶۳/۲۰۰) (صحیح)
۵۳۲۵- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ کو سب سے زیادہ بغض و نفرت لڑاکے اور جھگڑا لوشخص سے ہے۔“

فائدہ ۱ مراد: باطل کے لیے جھگڑا کرنے والا اور چرب زبانی کرنے والا ہے۔

35- الْقُضَاءُ فِيمَنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ بَيِّنَةٌ

۳۵- باب: جس کا کوئی گواہ نہ ہو اس کے بارے میں کیوں کر فیصلہ ہو

5426- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي مُوسَى، أَنَّ رَجُلَيْنِ اخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فِي دَابَّةٍ، لَيْسَ لِيُؤَاحِدَ مِنْهُمَا بَيِّنَةٌ، فَقَضَىٰ بِهَا بَيْنَهُمَا نِصْفَيْنِ.

تخریج: د/الأقضية ۲۲ (۳۶۱۳)، ق/الأحكام ۱۱ (۲۳۳۰)، (تحفة الأشراف : ۹۰۸۸)، حم (۴/۴۰۳)
(ضعیف) (اس روایت کی سند اور متن دونوں میں سخت اختلاف ہے، اس کا مرسل ہونا ہی صحیح ہے، دیکھیے الإرواء رقم ۲۶۵۶)
۵۳۲۶- ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ دو لوگ ایک جانور کے بارے میں جھگڑالے کر نبی اکرم ﷺ کے پاس پہنچے، ان میں سے کسی کے پاس کوئی گواہ نہ تھا، تو آپ نے اس کے آدھا کیے جانے کا فیصلہ کیا۔

36- عِظَةُ الْحَاكِمِ عَلَى الْيَمِينِ

۳۶- باب: قسم کھلانے میں حاکم کی نصیحت کا بیان

5427- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ نَافِعِ بْنِ عُمَرَ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، قَالَ: كَانَتْ جَارِيَتَانِ تَخْرُزَانِ بِالطَّائِفِ، فَخَرَجَتْ إِحْدَاهُمَا، وَيَدُهَا تَدْمَى، فَزَعَمَتْ أَنَّ صَاحِبَتَهَا أَصَابَتْهَا، وَأَنْكَرَتِ الْأُخْرَى، فَكَتَبَتْ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فِي ذَلِكَ، فَكَتَبَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَىٰ أَنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدَّعَى عَلَيْهِ، وَلَوْ أَنَّ النَّاسَ أُعْطُوا بِدَعْوَاهُمْ لَادَّعَى نَاسٌ أَمْوَالَ نَاسٍ، وَدِمَاءَهُمْ، فَادَّعَاهَا وَأَتَىٰ عَلَيْهَا هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَآخِلَاقٌ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ﴾ حَتَّىٰ خَتَمَ الْآيَةَ، فَدَعَوْتُهَا فَتَلَوْتُ عَلَيْهَا، فَأَعْتَرَفَتْ بِذَلِكَ فَسَرَّهِنَّ.

تخریج: خ/الرهن ۶ (۲۵۱۴)، الشهادات ۲۰ (۲۶۶۸) (بدون ذکر القصة) تفسیر سورة آل عمران ۳ (۴۵۵۲)، م/الأقضية ۱ (۱۷۱۱)، د/الأقضية ۲۳ (۳۶۱۹)، ت/الأحكام ۱۲ (۱۳۴۲)، ق/الأحكام (۲۳۲۱)،

(تحفة الأشراف : ۵۷۹۲)، حم (۳۶۳، ۳۵۶، ۳۵۱، ۱/۳۴۲) (صحیح)

۵۳۲۷۔ ابن ابی ملیکہ کہتے ہیں: دولڑکیاں طائف میں موزے (خف) بنایا کرتی تھیں، ان میں سے ایک باہر نکلے، تو اس کے ہاتھ سے خون نکل رہا تھا، اس نے بتایا کہ اس کی سہیلی نے اسے زخمی کیا ہے، لیکن دوسری نے انکار کیا، تو میں نے اس سلسلے میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کو لکھا تو انہوں نے جواب لکھا کہ رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ کیا کہ قسم تو مدعا علیہ سے لی جائے گی، اگر لوگوں کو ان کے دعوے کے مطابق (فیصلہ) مل جایا کرے تو بعض لوگ دوسرے لوگوں کے مال اور ان کی جان کا بھی دعویٰ کر بیٹھیں، اس لیے اس عورت کو بلا کر اس کے سامنے یہ آیت پڑھو: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ﴾ • یہاں تک کہ آیت ختم کی، چنانچہ میں نے اسے بلایا اور یہ آیت اس کے سامنے تلاوت کی تو اس نے اس کا اعتراف کیا، جب انہیں (ابن عباس کو) یہ بات معلوم ہوئی تو خوش ہوئے۔

فائدہ ۱: یعنی کسی معاملے میں قسم کی ضرورت پڑے تو پہلے حاکم جس سے قسم لے اس کو نصیحت کرے۔

فائدہ ۲: جو لوگ اللہ کے عہد اور قسموں کو معمولی قیمت سے بیچ دیتے ہیں، ان کے لیے آخرت میں کوئی

حصہ نہیں۔ (آل عمران: ۷۷)

37۔ كَيْفَ يَسْتَحْلِفُ الْحَاكِمُ

۳۷۔ باب: حاکم قسم (حلف) کیسے لے؟ •

5428۔ أَخْبَرَنَا سَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْحُومُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَبِي نَعَامَةَ، عَنْ أَبِي عَثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ مُعَاوِيَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ عَلَى حَلْفَةٍ، يَعْنِي مِنْ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: ((مَا أَجْلَسَكُمْ؟)) قَالُوا: جَلَسْنَا نَدْعُو اللَّهَ، وَنَحْمَدُهُ عَلَى مَا هَدَانَا لِدِينِهِ، وَمَنْ عَلَيْنَا بِكَ، قَالَ: ((اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ؟)) قَالُوا: اللَّهُ مَا أَجْلَسْنَا إِلَّا ذَلِكَ؟ قَالَ: ((أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ نَهْمَةً لَكُمْ، وَإِنَّمَا أَنَا نَبِيٌّ جَبْرِيْلٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَأَخْبَرَنِي أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُبَاهِي بِكُمْ الْمَلَائِكَةَ)).

تخریج: م/الدعوات (الذکر والدعاء) ۱۱ (۲۷۰۱)، ت/الدعوات ۷ (۳۳۷۹)، (تحفة الأشراف: ۱۱۴۱۶)،

حم (۴/۹۲) (صحیح)

۵۳۲۸۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے کہا: رسول اللہ ﷺ اپنے صحابہ کے حلقے کی طرف نکل کر آئے اور فرمایا: ”کیوں بیٹھے ہو؟“ وہ بولے: ہم بیٹھے ہیں، اللہ سے دعا کر رہے ہیں، اس کا شکر ادا کر رہے ہیں کہ اس نے ہمیں اپنے دین کی ہدایت بخشی اور آپ کے ذریعے ہم پر احسان فرمایا، آپ نے فرمایا: ”اللہ کی قسم! تم اسی لیے بیٹھے ہو؟“ وہ بولے: اللہ کی قسم! ہم اسی لیے بیٹھے ہیں، آپ نے فرمایا: ”سنو، میں نے تم سے قسم اس لیے نہیں لی کہ

تمہیں جھوٹا سمجھا، بلکہ میرے پاس جبریل آئے اور مجھے بتایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں پر تمہاری وجہ سے فخر کرتا ہے۔“
فائدہ ①..... یعنی جب کسی معاملے میں قاضی کو قسم لینے کی ضرورت ہو تو کن الفاظ کے ساتھ قسم لے۔

فائدہ ②..... اسی لفظ میں باب سے مناسبت ہے، یعنی آپ ﷺ لفظ ”واللہ“ سے قسم کھایا یا لیا کرتے تھے۔

5429۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ، عَنْ مُوسَى ابْنِ عُقْبَةَ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((رَأَى عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ رَجُلًا يَسْرِقُ، فَقَالَ لَهُ: أَسْرَقْتَ؟ قَالَ: لَا، وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، قَالَ عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: آمَنْتُ بِاللَّهِ، وَكَذَّبْتُ بِصَرِيٍّ)).

خریج: خ/الأنبياء ٤٨ (٣٤٤٤ تعلقاً)، (تحفة الأشراف: ١٤٢٢٣)، وقد أخرجه: م/الفضائل ٤٠ (٢٣٦٨)، ق/الكفارات ٤ (٢١٠٢)، حم (٣٨٣، ٢/٣١٤) (صحیح)

۵۴۲۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”عیسیٰ بن مریم علیہ السلام نے ایک شخص کو چوری کرتے دیکھا، تو اس سے پوچھا: کیا تم نے چوری کی؟ وہ بولا: نہیں، اس اللہ کی قسم جس کے سوا کوئی معبود برحق نہیں، عیسیٰ علیہ السلام نے کہا: میں نے یقین کیا اللہ پر اور جھوٹا سمجھا اپنی آنکھ کو۔“

فائدہ ①..... اس حدیث میں یہی قسم کے الفاظ ہیں، ان الفاظ کے ساتھ بھی کبھی کبھی رسول اکرم ﷺ قسم کھا لیا کرتے تھے، دونوں حدیثوں میں مذکور دونوں الفاظ کے علاوہ بھی کچھ الفاظ کے ذریعے آپ ﷺ قسم کھایا کرتے تھے، جیسے: ”لا ومصرف القلوب“، ”لا ومقلب القلوب“ وغیرہ۔



51- کِتَابُ الْاِسْتِعَاذَةِ

۵۱۔ استعاذہ، بری چیزوں سے اللہ کی پناہ مانگنے
کے آداب و احکام

1- مَا جَاءَ فِي الْمَعُوذَتَيْنِ

۱۔ باب: معوذتین (سورۃ الفلق اور سورۃ الناس) کا بیان

5430- أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَسِيدُ بْنُ أَبِي أَسِيدٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: أَصَابَنَا طَشٌّ، وَظُلْمَةٌ، فَانْتَظَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِيُصَلِّيَ بِنَا، ثُمَّ ذَكَرَ كَلَامًا مَعْنَاهُ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِيُصَلِّيَ بِنَا، فَقَالَ: ((قُلْ:)) فَقُلْتُ: مَا أَقُولُ؟ قَالَ: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ وَالْمَعُوذَتَيْنِ حِينَ تُمَسِّي، وَحِينَ تُصْبِحُ ثَلَاثًا يَكْفِيكَ كُلَّ شَيْءٍ. (.

تحریر: د/الأدب ۱۱۰ (۵۰۸۲)، ت/الدعوات ۱۱۷ (۳۵۷۰)، تحفة الأشراف: (۵۲۵۰)، حم (۵/۳۱۲) (حسن)

۵۴۳۰۔ عبد اللہ بن خبیب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اندھیرے کے ساتھ بارش ہوئی تو ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا صلاہ پڑھانے کے لیے انتظار کیا، پھر کچھ کہا جس کا مفہوم یہ تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں صلاہ پڑھانے کے لیے نکلے تو آپ نے فرمایا: ”کچھ کہو“، میں نے کہا: کیا کہوں؟ آپ نے فرمایا: ”قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ“ اور ”معوذتین“ • صبح و شام تین بار پڑھ لیا کرو، یہ (سورتیں) تمہارے لیے ہر تکلیف و مصیبت میں کافی ہوں گی۔“

فائدہ •..... سورۃ الفلق اور سورۃ الناس۔

5431- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ، فَأَصَبْتُ خُلُوعًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَدَنَوْتُ مِنْهُ، فَقَالَ: ((قُلْ:)) فَقُلْتُ: مَا أَقُولُ؟ قَالَ: ((قُلْ:)) فَقُلْتُ: مَا أَقُولُ؟ قَالَ: ((قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ)) حَتَّى خَتَمَهَا، ثُمَّ قَالَ: ((قُلْ أَعُوذُ

بِرَبِّ النَّاسِ)) حَتَّى خَتَمَهَا، ثُمَّ قَالَ: ((مَاتَعَوَّذَ النَّاسُ بِأَفْضَلِ مِنْهُمَا)).

تحریر: انظر ما قبله (صحيح الإسناد)

۵۴۳۱- عبد اللہ بن خبیب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں مکے کے راستے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا، آپ کو اکیلا پا کر جب میں آپ سے قریب ہوا تو آپ نے فرمایا: ”کچھ کہو“، میں نے کہا: کیا کہوں؟ آپ نے فرمایا: ”کچھ کہو“، میں نے کہا: کیا کہوں؟ آپ نے فرمایا: ”﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾“ یہاں تک کہ آپ نے پوری سورت پڑھی، پھر فرمایا: ”﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾“ یہاں تک کہ اسے بھی پوری پڑھی، پھر فرمایا: ”ان دونوں سے بہتر لوگوں نے کسی اور چیز کے ذریعے پناہ نہیں مانگی۔“

5432- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْقَعْنَبِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجُهَنِيِّ، قَالَ: بَيْنَا أَنَا أَقُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَاحِلَتُهُ فِي عَزْوَةٍ إِذْ قَالَ: ((يَا عُقْبَةُ! قُلْ)). فَاسْتَمَعْتُ، ثُمَّ قَالَ: ((يَا عُقْبَةُ! قُلْ)) فَاسْتَمَعْتُ، فَقَالَهَا الثَّالِثَةَ، فَقُلْتُ: مَا أَقُولُ؟ فَقَالَ: ((قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)) فَقرأَ السُّورَةَ حَتَّى خَتَمَهَا، ثُمَّ قرَأَ: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ وَقرَأْتُ مَعَهُ حَتَّى خَتَمَهَا، ثُمَّ قرَأَ: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ فَقرَأْتُ مَعَهُ حَتَّى خَتَمَهَا، ثُمَّ قَالَ: ((مَا تَعَوَّذَ بِمِثْلِهِنَّ أَحَدٌ)).

تحریر: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۹۷۰) (صحيح)

۵۴۳۲- عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک مرتبہ جب ایک غزوے میں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی کی ٹکلیل پکڑنے آگے آگے چل رہا تھا تو اس وقت آپ نے فرمایا: ”عقبہ! کہو“، میں آپ کی طرف متوجہ ہوا، پھر آپ نے فرمایا: ”عقبہ! کہو“، میں پھر متوجہ ہوا۔ پھر آپ نے تیسری بار فرمایا تو میں نے عرض کی: کیا کہوں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾“ پھر پوری سورت پڑھی، اس کے بعد ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ پوری پڑھی، میں نے بھی آپ کے ساتھ پڑھی، پھر آپ نے ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ پوری پڑھی اور میں نے بھی آپ کے ساتھ پڑھی، اور فرمایا: ”ان جیسی کسی اور چیز کے ذریعے کسی نے پناہ نہیں مانگی۔“

فائدہ ①: یعنی: پناہ طلب کرنے کے لیے ان دوسورتوں سے بڑھ کر کوئی اور ذریعہ پناہ نہیں ہے۔

5433- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ حَكِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَسْلَمِيُّ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْبٍ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجُهَنِيِّ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((قُلْ:)) قُلْتُ: وَمَا أَقُولُ؟ قَالَ: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾، ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾، ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ فَقرَأَهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: ((لَمْ يَتَعَوَّذَ النَّاسُ بِمِثْلِهِنَّ، أَوْ لَا يَتَعَوَّذَ النَّاسُ بِمِثْلِهِنَّ)).

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۵۳۳۳۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا: ”پڑھو“، میں نے کہا: کیا پڑھوں؟ آپ نے فرمایا: ”پڑھو“ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ پھر رسول اللہ ﷺ نے انہیں پڑھا اور فرمایا: ”لوگوں نے ان جیسی کسی اور چیز کے ذریعے پناہ نہیں مانگی“، یا فرمایا: ”لوگ نہیں مانگتے ان جیسی کسی اور چیز کے ذریعے پناہ۔“

5434۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو، عَنْ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ، أَخْبَرَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ الْجُهَنِّيَّ أَخْبَرَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ: ((يَا ابْنَ عَبَّاسٍ! أَلَا أَدُلُّكَ!)) أَوْ قَالَ: ((أَلَا أُخْبِرُكَ بِأَفْضَلِ مَا يَتَعَوَّذُ بِهِ الْمُتَعَوِّذُونَ؟!)) قَالَ: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ وَ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ هَاتَيْنِ السُّورَتَيْنِ . ((

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۵۲۳)، حم (۱۷/۴، ۱۴۴/۴، ۱۵۲) (صحیح)

۵۳۳۳۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”ابن عباس! کیا میں تمہیں نہ بتاؤں؟“ یا کہا: ”کیا میں تمہیں خبر نہ دوں سب سے بہتر پناہ کی جس کے ذریعے پناہ مانگنے والے پناہ مانگیں؟“ انہوں نے کہا: کیوں نہیں؟ اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ اور ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ یہ دونوں سورتیں (پناہ مانگنے کے لیے سب سے بہتر ہیں)۔“

5435۔ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَحِيرُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: أَهْدَيْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ بَغْلَةً شَهْبَاءَ فَرَكَبَهَا، وَأَخَذَ عُقْبَةُ يَقُودُهَا بِهِ؛ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعُقْبَةَ: ((اقْرَأْ)) قَالَ: وَمَا أَقْرَأُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((اقْرَأْ: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ﴾ فَأَعَادَهَا عَلَيَّ حَتَّى قَرَأْتُهَا، فَعَرَفَ أَنِّي لَمْ أَفْرَحْ بِهَا جِدًّا، قَالَ: ((لَعَلَّكَ تَهَاوَنْتَ بِهَا)) فَمَا قُمْتُ يَعْنِي بِمِثْلِهَا .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۹۱۶)، حم (۹۹/۴) (صحیح الإسناد)

۵۳۳۵۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک سفید اونٹنی تھی میں آئی۔ آپ اس پر سوار ہوئے اور میں نے اس کی کیل پکڑ کر چلنا شروع کیا، پھر رسول اللہ ﷺ نے عقبہ سے فرمایا: ”پڑھو“، وہ بولے: اللہ کے رسول! کیا پڑھوں؟ آپ نے فرمایا: ”پڑھو“ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ﴾ آپ نے اسے دہرایا یہاں تک کہ میں نے بھی اسے پڑھا، پھر آپ نے جان لیا کہ میں اس سے کچھ زیادہ خوش نہیں ہوا۔ (چنانچہ) آپ نے فرمایا: ”شاید تم نے اسے بہت ہلکا سمجھا۔“ لیکن مجھے (پناہ مانگنے کے لیے) اس جیسی سورہ نہیں ملی۔

5436- أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ حِرَامِ التَّرْمِذِيُّ، قَالَ: أَبْنَانَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُعَوَّذَتَيْنِ؟ قَالَ عُقْبَةُ: فَأَمَّا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِهِمَا فِي صَلَاةِ الْغَدَاةِ .

تحریح: انظر حديث رقم: ۹۵۳ (صحيح)

۵۴۳۶۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے معوذتین کے بارے میں پوچھا تو آپ ﷺ نے فجر میں یہی دونوں سورتیں ہمیں پڑھائیں۔

فائدہ ۱..... اس وقت خاص طور پر ان دونوں سورتوں کی اہمیت بتانے کے لیے آپ نے صلاۃ انہیں دونوں سورتوں سے پڑھائی، فجر کی نماز میں جہاں آپ بڑی بڑی سورتیں پڑھا کرتے تھے وہیں کبھی متوسط اور کبھی چھوٹی چھوٹی سورتیں حتیٰ کہ ”معوذتین“ بھی پڑھا کرتے تھے، یہ سب حالات، نشاط، اور کبھی بیان جواز کے لیے کرتے تھے۔

5437- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ عُقْبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَرَأَ بِهِمَا فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ .

تحریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۹۹۷۲) (صحيح)

۵۴۳۷۔ عقبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فجر میں یہ دونوں (سورتیں) پڑھیں۔

5438- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ أَبْنَانَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ الْحَارِثِ وَهُوَ الْعَلَاءُ عَنِ الْقَاسِمِ مَوْلَى مُعَاوِيَةَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، قَالَ كُنْتُ أَقُودُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي السَّفَرِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَا عُقْبَةُ! أَلَا أُعَلِّمُكَ خَيْرَ سُورَتَيْنِ قُرْتَنَا؟!)) فَعَلَّمَنِي ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ وَ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ فَلَمْ يَرِنِي سُرْرَتُ بِهِمَا جِدًّا، فَلَمَّا نَزَلَ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ صَلَّى بِهِمَا صَلَاةَ الصُّبْحِ لِلنَّاسِ، فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الصَّلَاةِ، ائْتَمَّتْ إِلَيَّ فَقَالَ: ((يَا عُقْبَةُ كَيْفَ رَأَيْتَ؟!))

تحریح: د/الصلاة ۳۵۴ (۱۴۶۲)، (تحفة الأشراف: ۹۹۴۶)، حم (۱۴۴/۴، ۱۴۹، ۱۵۳) (صحيح)

۵۴۳۸۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کی سواری کی ٹکیل پکڑ کر آگے آگے چل رہا تھا تو آپ نے فرمایا: ”عقبہ! کیا میں تمہیں دو بہترین سورتیں نہ بتاؤں جو مجھے پڑھائی گئی ہیں؟“ پھر آپ نے مجھے ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ اور ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ سکھائی، لیکن آپ نے مجھے ان دونوں پر خوش ہوتے نہیں دیکھا، پھر جب آپ فجر کے لیے مسجد آئے تو انہیں دونوں سورتوں سے لوگوں کو فجر پڑھائی، جب رسول اللہ ﷺ صلاۃ سے فارغ ہوئے تو میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: ”عقبہ! تم نے (ان کو) کیا پایا۔“

5439- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ جَابِرٍ، عَنِ الْقَاسِمِ أَبِي

عَبْدَ الرَّحْمَنِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ؛ قَالَ: بَيْنَا أَقُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي نَقَبٍ مِنْ تِلْكَ النَّقَابِ إِذْ قَالَ: ((أَلَا تَرَكَبُ؟ يَا عُقْبَةُ!)) فَأَجَلَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ أُرْكَبَ مَرْكَبَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: ((أَلَا تَرَكَبُ؟ يَا عُقْبَةُ!)) فَأَشْفَقْتُ أَنْ يَكُونَ مَعْصِيَةً، فَنَزَلُ، وَرَكِبْتُ هُنَيْهَةً، وَنَزَلْتُ، وَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: ((أَلَا أَعْلَمُكَ سُورَتَيْنِ مِنْ خَيْرِ سُورَتَيْنِ قَرَأَ بِهِمَا النَّاسُ؟)) فَأَقْرَأَنِي: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ وَ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ فَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَتَقَدَّمَ، فَقَرَأَ بِهِمَا، ثُمَّ مَرَّيَ، فَقَالَ: ((كَيْفَ رَأَيْتَ يَا عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ؟! أَقْرَأَ بِهِمَا كَلِمًا نِمْتَ وَنَمْتَ .))

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۳۸ (صحيح)

۵۴۳۹۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک مرتبہ میں رسول اللہ ﷺ کی سواری (اونٹنی) کی ٹکیل ان گھاٹیوں میں سے ایک گھاٹی میں پکڑے آگے آگے چل رہا تھا تو اس وقت آپ نے فرمایا: ”عقبہ! کیا تم سوار نہیں ہو گے؟“ میں نے آپ کی بزرگی کا خیال کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی سواری پر سوار ہو جاؤں، پھر آپ نے فرمایا: ”کیا تم سوار نہیں ہو گے عقبہ؟“ تو مجھے ڈر لگا کہ کہیں نافرمانی نہ ہو جائے، پھر آپ اترے اور میں تھوڑی دیر کے لیے سوار ہوا، پھر میں اتر گیا اور رسول اللہ ﷺ سوار ہوئے اور فرمایا: ”لوگ جو سورتیں پڑھتے ہیں، ان میں سے میں تمہیں دو بہترین سورتیں نہ بتاؤں؟“ چنانچہ آپ نے مجھے پڑھ کر سنائی ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ اور ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾، پھر صلاۃ قائم کی گئی، تو آپ آگے بڑھے اور ان دونوں سورتوں کو پڑھا، پھر آپ میرے پاس سے گزرے اور فرمایا: ”عقبہ! یہ کیسی لگیں؟ جب جب سوؤ اور جب جب جاگو انہیں پڑھا کرو۔“

5440۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ؛ قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((يَا عُقْبَةُ! قُلْ)) فَقُلْتُ: مَاذَا أَقُولُ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَسَكَتَ عَنِّي، ثُمَّ قَالَ: ((يَا عُقْبَةُ! قُلْ)) قُلْتُ: مَاذَا أَقُولُ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَسَكَتَ عَنِّي؛ فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ ارْزُدْهُ عَلَيَّ، فَقَالَ: ((يَا عُقْبَةُ! قُلْ)) قُلْتُ: مَاذَا أَقُولُ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: ((قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ)) فَقَرَأْتُهَا حَتَّى أَتَيْتُ عَلَى آخِرِهَا، ثُمَّ قَالَ: ((قُلْ)) قُلْتُ: مَاذَا أَقُولُ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ)) فَقَرَأْتُهَا حَتَّى أَتَيْتُ عَلَى آخِرِهَا، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عِنْدَ ذَلِكَ: ((مَا سَأَلَ سَائِلٌ بِمِثْلِهِمَا، وَلَا اسْتَعَاذَ مُسْتَعِذٌ بِمِثْلِهِمَا .))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۹۹۲۷)، د/فضائل القرآن ۲۴ (۳۴۸۲) (حسن صحيح)

۵۴۳۰۔ عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چل رہا تھا، تو آپ نے فرمایا: ”عقبہ! کہو، میں نے عرض کی: کیا کہوں؟ اللہ کے رسول! آپ خاموش رہے، پھر فرمایا: ”عقبہ! کہو، میں نے عرض کی: کیا کہوں؟ اللہ کے رسول! آپ خاموش رہے، میں نے کہا: اللہ کرے آپ اسے پھر دہرائیں، آپ نے فرمایا: ”عقبہ! کہو، میں نے

عرض کی: اللہ کے رسول! میں کیا کہوں؟ آپ نے فرمایا: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ میں نے اسے پڑھا یہاں تک کہ اسے مکمل کیا، پھر آپ نے فرمایا: ”کہو“، میں نے عرض کی: کیا کہوں اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾، پھر میں نے اسے بھی مکمل پڑھا، اس وقت رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کسی مانگنے والے نے اس جیسی کسی اور چیز کے ذریعے نہیں مانگا اور نہ کسی پناہ مانگنے والے نے اس جیسی کسی اور چیز کے ذریعے پناہ مانگی۔“

5441- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي عِمْرَانَ أَسْلَمَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ؛ قَالَ: آتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ رَاكِبٌ، فَوَضَعْتُ يَدِي عَلَى قَدَمِهِ، فَقُلْتُ: أَفْرِنِي سُورَةَ هُودٍ، أَفْرِنِي سُورَةَ يُوسُفَ، فَقَالَ: ((لَنْ تَقْرَأَ شَيْئًا أَبْلَغَ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۹۵۴ (صحیح)

۵۴۴۱- عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا، آپ سوار تھے، میں نے اپنا ہاتھ آپ کے پاؤں پر رکھا، میں نے عرض کی: مجھے سورہ ہود پڑھائیے، مجھے سورہ یوسف پڑھائیے، آپ نے فرمایا: ”تم اللہ کے نزدیک ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ سے زیادہ بہتر کوئی اور سورہ نہیں پڑھو گے۔“

5442- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَيْسٌ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((أُنزِلَ عَلَيَّ آيَاتٌ لَمْ يَرِ مِثْلُهُنَّ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ - إِلَى آخِرِ السُّورَةِ - وَ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾)) - إِلَى آخِرِ السُّورَةِ - .

تخریج: انظر حدیث رقم: ۹۵۵ (صحیح)

۵۴۴۲- عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”مجھ پر کچھ ایسی آیات نازل ہوئی ہیں کہ ان جیسی آیات پہلے کبھی نہیں دیکھی گئیں، ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ پوری سورت اور ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ پوری سورت۔“

5443- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنِي بَدَلٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَدَّادُ بْنُ سَعِيدٍ أَبُو طَلْحَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ الْجُرَيْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نَضْرَةَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اقْرَأْ يَا جَابِرُ!)) قُلْتُ: وَمَاذَا أَقْرَأُ يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ؟! قَالَ: ((اقْرَأْ: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ وَ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾)) فَقَرَأْتُهُمَا، فَقَالَ: ((اقْرَأْ بِهِمَا وَلَنْ تَقْرَأَ بِمِثْلِهِمَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۳۱۱) (حسن، صحیح)

۵۴۴۳- جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جابر! پڑھو“، میں نے کہا: میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، میں کیا پڑھوں؟ اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: ”پڑھو ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ اور

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ میں نے یہ دونوں سورتیں پڑھیں۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: ”انہیں پڑھا کرو، تم ان جیسی سورتیں ہرگز نہ پڑھو گے۔“

2- الاستعاذۃ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ

۲- باب: اللہ کے ڈر سے خالی دل سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5444- أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ سِنَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي سِنَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي الْهَدَيْلِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ أَرْبَعٍ: مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَدُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَنَفْسٍ لَا تَسْبَعُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۸۴۶)، وقد أخرجه: ت/الدعوات ۶۸ (۳۴۸۲)، حم (صحیح) (۱۹۸۰/۱۶۷)

۵۴۴۴- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ چار باتوں سے پناہ مانگتے تھے: ایسے علم سے جو نفع بخش نہ ہو، ایسے دل سے جس میں اللہ کا ڈر نہ ہو، ایسی دعا سے جو قبول نہ ہو اور ایسے نفس سے جو آسودہ نہ ہو۔

فائدہ ❶: ایک امتی ان چاروں چیزوں سے اس طرح پناہ مانگے ”اللَّهُمَّ انِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَسْبَعُ“ اسی طرح آگے جہاں بھی یہ آیا ہے کہ اللہ کے رسول ﷺ ان چیزوں سے پناہ مانگا کرتے تھے وہاں واحد متکلم کا صیغہ بنا لے، جیسے اگلی حدیث میں ”أعوذ من الجبن“.

3- الاستعاذۃ مِنْ فِتْنَةِ الصَّدْرِ

۳- باب: سینے (دل) کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5445- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنَ الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

تخریج: د/الصلاة ۳۶۷ (۱۰۳۹)، ق/الدعاء ۳ (۳۸۴۴)، تحفة الأشراف: (۱۰۶۱۷)، حم (۵۴۰۱/۲۲)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: (۵۴۸۵-۵۴۹۹)، وفي اليوم واللييلة ۵۳ (۱۳۰۴) (صحیح)

۵۴۴۵- عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ بزدلی، کنجوسی، سینے (دل) کے فتنے اور قبر کے عذاب سے (اللہ تعالیٰ کی) پناہ مانگتے تھے۔

4- الاستعاذۃ مِنْ شَرِّ السَّمْعِ وَالْبَصْرِ

۴- باب: کان اور آنکھ کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5446- أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ أَوْسٍ، قَالَ:

حَدَّثَنِي بِلَالُ بْنُ يَحْيَى، أَنَّ شُتَيْرَ بْنَ شَكْلٍ، أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ شَكْلِ بْنِ حُمَيْدٍ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! عَلَّمَنِي تَعَوُّذًا أَتَعَوَّذُ بِهِ، فَأَخَذَ بِيَدِي، ثُمَّ قَالَ: ((قُلْ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَشَرِّ بَصَرِي، وَشَرِّ لِسَانِي، وَشَرِّ قَلْبِي، وَشَرِّ مَنِّي)) قَالَ: حَتَّى حَفِظْتَهَا، قَالَ سَعْدٌ: وَالْمَنِيُّ مَاؤُهُ.

تخریج: د/ الصلاة ۳۶۷ (۱۵۰۱)، ت/ الدعوات ۷۵ (۳۴۹۲)، (تحفة الأشراف: ۴۸۴۷)، حم (۳/۴۲۹)،

ویاتی عند المؤلف بأرقام: (۵۴۸۶، ۵۴۵۸، ۵۴۵۷) (صحیح)

۵۴۳۶- شکل بن حمید رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا، میں نے عرض کی: اللہ کے نبی! مجھے کوئی ایسا تعوذ (شروفساد سے بھاگ کر اللہ کی پناہ میں آنے کی دعا) بتائیے، جس کے ذریعے میں اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگوں۔ آپ نے میرا ہاتھ پکڑا اور فرمایا: کہو: ”اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں اپنے کان کی برائی سے، اپنی آنکھ کی برائی سے، اپنی زبان کی برائی سے، اپنے دل کی برائی سے، اپنی منی کی برائی سے“، شکل کہتے ہیں: یہاں تک کہ میں نے اسے یاد کر لیا۔ سعد کہتے ہیں: منی سے مراد نطفہ (پانی) ہے۔

5- الاستعاذۃ مِنَ الْجُبْنِ

۵- باب: بزولی وکم ہمتی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

4547- أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ مُصْعَبَ بْنَ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ يَعْلَمُنَا خَمْسًا كَانَ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو بِهِنَّ، وَيَقُولُهُنَّ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أُرْدَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.))

تخریج: خ/ الجهاد ۲۵ (۲۸۲۲)، الدعوات ۳۷ (۶۳۶۵)، ۴۱ (۶۳۷۰)، ۴۴ (۶۳۷۴)، ۵۶ (۶۳۹۰)،

ت/ الدعوات ۱۱۴ (۳۵۶۷)، (تحفة الأشراف: ۳۹۳۲)، حم (۱۸۳/۱۸۶)، والمؤلف بقرم: ۵۴۸۰،

۵۴۹۸ وفي عمل اليوم وليلة ۵۳ (۱۳۲) (صحیح)

۵۴۳۷- مصعب بن سعد سے روایت ہے کہ سعد رضی اللہ عنہما ہمیں پانچ باتیں سکھاتے تھے، کہتے تھے: رسول اللہ ﷺ ان الفاظ کے ساتھ دعا مانگتے تھے، آپ فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں کنجوسی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، بزولی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، مجبوری و لاچاری والی عمر تک پہنچنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، دنیا کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

6- الاستعاذۃ مِنَ الْبُخْلِ

۶- باب: بخل اور کنجوسی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5448- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ زَكَرِيَّا، عَنْ أَبِي

إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ؛ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ خُمْسٍ: مِنَ الْبُخْلِ، وَالنَّجْبِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۹۴۹۰)، و فی عمل الیوم و اللیلة ۵۳ (۱۳۳) (صحیح)

۵۳۳۸۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ پانچ باتوں سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتے تھے: ”بخلی سے، بزدلی سے، مجبوری و لاچارگی والی عمر سے، سینے (دل) کے فتنے سے اور قبر کے عذاب سے۔“

5449۔ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ مَيْمُونِ الْأَوْدِيِّ، قَالَ: كَانَ سَعْدٌ يُعَلِّمُ بَيْنَهُ هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا يُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْغُلَمَانَ، وَيَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ بِهِنَّ دُبْرَ الصَّلَاةِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّجْبِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ)) فَحَدَّثْتُ بِهَا مُصْعَبًا فَصَدَّقَهُ.

تخریج: خ/الجهاد ۲۵ (۲۸۲۲)، ت/الدعوات ۱۱۴ (۳۵۶۷)، (تحفة الأشراف: ۳۹۱۰)، ویأتی عند المؤلف: ۵۴۸۱ (صحیح)

۵۳۳۹۔ عمرو بن میمون اودی کہتے ہیں: سعد رضی اللہ عنہ اپنے بیٹوں کو یہ کلمات سکھاتے تھے جیسے معلم لڑکوں کو سکھاتا ہے اور کہتے کہ رسول اللہ ﷺ صلاۃ کے بعد ان کلمات کے ذریعے پناہ مانگتے تھے۔ ”اے اللہ! میں کنجوسی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، بزدلی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور اس بات سے تیری پناہ مانگتا ہوں کہ میں لاچارگی اور مجبوری کی عمر کو پہنچوں، میں دنیا کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

پھر میں نے اسے مصعب سے بیان کیا تو انہوں نے اس کی تصدیق کی۔

5450۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ مُعَاذِ بْنِ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَفِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ.))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۳۹۰)، وقد أخرجہ: خ/الجهاد ۲۵ (۲۸۶۲)، تفسیر النحل ۱ (۴۷۰۷)، الدعوات ۳۸ (۶۳۷۰)، ۴۲ (۶۳۷۴)، م/الذکر ۱۵ (۲۷۰۶)، د/الصلاة ۳۶۷ (۱۵۴۰)، الحروف ۴ (۳۹۷۲)، ت/الدعوات ۷۱ (۳۴۸۵)، حم (۳/۱۱۳، ۲۰۸، ۲۱۴، ۲۳۱)، ویأتی عند المؤلف: ۵۴۶۱ (صحیح)

۵۳۵۰۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں عاجزی، سستی و کاہلی، بخلی، بڑھاپے، قبر کے عذاب اور موت و زندگی کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

7- الاستعاذۃ من الہم

۷۔ باب: فکر و سوچ اور پریشانی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5451- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ، عَنِ ابْنِ فُضَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنِ الْمُنْهَالِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ دَعَوَاتٌ لَا يَدْعُهُنَّ كَأَن يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَعَلَبَةِ الرَّجَالِ.))

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۶۰۶) (صحیح لغیرہ) (اس کے راوی ”منہال“ کا کسی صحابی سے سماع نہیں ہے، یعنی سند میں انقطاع ہے، لیکن اس باب اور اس سے پہلے کے باب کی احادیث سے تقویت پا کر یہ صحیح ہے) ۵۳۵۱۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی کچھ دعائیں تھیں جنہیں آپ (پڑھنا) نہیں چھوڑتے تھے: آپ فرماتے: ”اے اللہ! میں فکر و سوچ اور پریشانی سے، عاجزی و سستی سے، کنجوسی و بزدلی سے اور لوگوں کے غالب آنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

5452- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ دَعَوَاتٌ لَا يَدْعُهُنَّ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَالذَّيْنِ، وَعَلَبَةِ الرَّجَالِ.)) قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا الصَّوَابُ وَحَدِيثُ ابْنِ فُضَيْلٍ خَطَأً.

تخریج: خ/الدعوات ۴۰ (۶۳۶۹)، د/الصلاة ۳۶۷ (۱۵۴۱)، ت/الدعوات ۷۱ (۳۴۸۴)، (تحفة الأشراف : ۱۱۱۵)، حم (۳/۲۴۰) ویاتی عند المؤلف برقم : ۵۵۰۵، ۵۴۷۸ (صحیح)

۵۳۵۲۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی کچھ دعائیں تھیں جنہیں آپ (پڑھنا) نہیں چھوڑتے تھے: ”اے اللہ! میں فکر و سوچ اور پریشانی سے، عاجزی و کمالی سے، کنجوسی و بزدلی سے، قرض سے اور لوگوں کے غالب آنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

www.KitaboSunnat.com

ابو عبد الرحمن (نسائی) نے کہا: یہ حدیث صحیح ہے اور ابن فضیل کی حدیث میں غلطی ہے ۱۔

فاتحہ ① :..... یعنی محمد بن اسحاق کی حدیث جو عمرو بن ابی عمرو سے بواسطہ انس بن مالک مروی ہے یہ صحیح ہے، جب کہ ابن اسحاق کی روایت جو منہال بن عمرو سے بواسطہ انس بن مالک مروی ہے یہ صحیح نہیں ہے، کیونکہ منہال کا سماع صحابہ سے ثابت نہیں ہے۔

5453- أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَشْرٌ، عَنْ حُمَيْدٍ؛ قَالَ: قَالَ أَنَسٌ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَدْعُو: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالنَّهْمِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.))

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۶۰۶)، حم (۳/۲۰۱، ۲۳۵) (صحیح الإسناد)

۵۴۵۳۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ دعا فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں کاہلی سے، بڑھاپے سے، بزدلی سے، کجوسی سے، دجال کے فتنے سے، اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

5454۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنَعَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالنَّهْمِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ .))

تخریج: خ/الجهاد ۲۵ (۲۸۲۳)، الدعوات ۳۸ (۶۳۶۷)، م/الذکر ۱۵ (۲۷۰۶)، د/الصلاة ۳۶۷، (۱۵۴۰)، (تحفة الأشراف: ۸۷۳)، حم (۱۱۳/۳، ۱۱۷) (صحیح)

۵۴۵۳۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں عاجزی، کاہلی، بڑھاپے، کجوسی، اور بزدلی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، نیز قبر کے عذاب سے اور موت اور زندگی کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

8-الاستعاذۃ من الحزن

۸۔ باب: حزن و ملال (رنج و غم) سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5455۔ أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ السَّجِسْتَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي عَمْرٍو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُطَّلِبِ، عَنْ أَنَسِ ابْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا دَعَا قَالَ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ، وَعَلْيَةِ الرَّجَالِ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: سَعِيدُ بْنُ سَلَمَةَ شَيْخٌ ضَعِيفٌ، وَإِنَّمَا أَخْرَجْنَاهُ لِلزِّيَادَةِ فِي الْحَدِيثِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۹۷۶) (صحیح لغیرہ)

(اس کے راوی ”عبد اللہ بن المطلب“ مجہول ہیں، لیکن ان کے بغیر سند متصل ہے جیسا کہ نمبر ۵۴۵۲ میں ہے)

۵۴۵۵۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب دعا کرتے تو فرماتے: ”اللہ! میں حزن و ملال، رنج و غم، عاجزی و کاہلی، کجوسی و بزدلی، قرض کے بوجھ اور لوگوں کے غلبے سے میں تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: سعید بن سلمہ ضعیف ہیں۔ ہم نے ان کی روایت اس لیے بیان کی ہے کہ اس کی سند میں (ایک راوی کا) اضافہ ہے۔^۱

فائدہ ①: جب حفظ سے روایت کریں تب ضعیف ہیں، ورنہ صحیح الکتاب ہیں۔

فائدہ ②: اور وہ ”عبد اللہ بن عبد المطلب“ ہیں، لیکن سند حدیث نمبر ۵۴۵۲ میں ان کا اضافہ نہیں ہے، اور

اس اضافے کے بغیر بھی سند متصل ہے۔

9- بَابُ الاسْتِعَاذَةِ مِنَ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْتَمِ

9- باب: قرض اور معصیت (گناہ) سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5456- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عُمَانَ بْنِ أَبِي صَفْوَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَلْمَةُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ عَطِيَّةَ، وَكَانَ خَيْرَ أَهْلِ زَمَانِهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكْثَرَ مَا يَتَعَوَّذُ مِنَ الْمَغْرَمِ، وَالْمَأْتَمِ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا أَكْثَرَ مَا تَتَعَوَّذُ مِنَ الْمَغْرَمِ؟! قَالَ: ((إِنَّهُ مِنْ عَرَمٍ حَدَّثَ فَكَذَّبَ، وَوَعَدَ فَأَخْلَفَ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۶۶۷۵) (صحیح)

۵۳۵۶- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: رسول اللہ ﷺ قرض اور معصیت (گناہ) سے پناہ مانگتے تھے، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! آپ قرض سے بہت پناہ مانگتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”جو قرض دار ہو گا وہ بولے گا تو جھوٹ بولے گا اور وعدہ کرے گا تو وعدہ خلافی کرے گا۔“

فائدہ ❶: اس لیے آدمی قرض لینے سے طاقت بھر بیچے، ایسی نوبت ہی نہ آنے دے کہ قرض لینے کے لیے مجبور ہو، طاقت وقامت سے کام لے۔

10- الاسْتِعَاذَةُ مِنْ شَرِّ السَّمْعِ وَالْبَصَرِ

۱۰- باب: کان اور آنکھ کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5457- أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو نَعِيمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ أَوْسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي بِلَالُ بْنُ يَحْيَى، أَنَّ شُتَيْرَ بْنَ شَكْلِ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ شَكْلِ بْنِ حُمَيْدٍ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! عَلَّمَنِي تَعَوُّذًا أَتَعَوَّذُ بِهِ فَأَخَذَ بِيَدِي، ثُمَّ قَالَ: ((قُلْ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَشَرِّ بَصَرِي، وَشَرِّ لِسَانِي، وَشَرِّ قَلْبِي، وَشَرِّ مَنِيَّ)) قَالَ: حَتَّى حَفِظْتَهَا قَالَ سَعْدُ: وَالْمَنِيُّ مَاؤُهُ. خَالَفَهُ وَكَبِعُ فِي لَفْظِهِ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۴۴۶ (صحیح)

۵۳۵۷- شکل بن حمید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نبی اکرم ﷺ کے پاس گیا، میں نے عرض کی: اللہ کے نبی! مجھے تعوذ سکھائیے جس کے ذریعے میں اللہ کی پناہ مانگوں، آپ نے میرا ہاتھ پکڑا پھر فرمایا: ”کہو، میں اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتا ہوں کان کی برائی سے، آنکھ کے کی برائی سے، زبان کی برائی سے، دل کی برائی سے، منی کی برائی سے۔“ یہاں تک کہ یہ چیز مجھے یاد ہوگئی، سعد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: منی سے مراد نطفہ (پانی) ہے۔

دکبج نے الفاظ حدیث میں ابو نعیم کی مخالفت کی ہے۔ (ان کی روایت آگے آرہی ہے۔)

11- الاستعاذة من شر البصر

۱۱- باب: آنکھ کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5458- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ بْنُ وَكَيْعِ بْنِ الْجَرَّاحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ سَعْدِ بْنِ أَوْسٍ، عَنْ بِلَالِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ شَتِيرِ بْنِ شَكْلٍ بْنِ حُمَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! عَلَّمَنِي دُعَاءَ أَتَنَفَعُ بِهِ، قَالَ: ((قُلِ اللَّهُمَّ عَافِنِي مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَلِسَانِي، وَقَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِّي)) يَعْنِي: ذَكَرَهُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۵۶ (صحيح)

۵۴۵۸- شکل بن حمید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! مجھے دعا سکھائیے جس سے میں فائدہ اٹھاؤں، آپ نے فرمایا: ”کہو اے اللہ! تو مجھے پناہ دے کان، نگاہ، زبان، دل اور منی (نطفہ) کی برائی سے۔“

12- الاستعاذة من الكسل

۱۲- باب: سستی و کاہلی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5459- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، قَالَ: سُئِلَ أَنَسٌ - وَهُوَ ابْنُ مَالِكٍ - عَنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَعَنِ الدَّجَالِ؛ قَالَ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۶۴۴) (صحيح الإسناد)

۵۴۵۹- حمید بیان کرتے ہیں: انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے قبر کے عذاب اور دجال کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے کہا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں سستی و کاہلی سے، بڑھاپے سے، بزدلی سے، بخیلی اور کنجوسی سے، دجال کے فتنے سے اور قبر کے عذاب سے۔“

13- الاستعاذة من العجز

۱۳- باب: عاجزی اور مجبوری سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5460- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَاضِرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَحْوَلُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ؛ قَالَ: لَا أَعْلَمُكُمْ إِلَّا مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعَلِّمُنَا يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَفَوُّاهَا، وَزَكَّهَا أَنْتَ خَيْرٌ مِنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَعِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَدَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا.))

تخریج: م/الذکر ۱۸ (۲۷۲۲)، (تحفة الأشراف : ۳۶۶۸)، حم (۴/۳۷۱)، ویاتی عند المؤلف

برقم ۵۵۴۰ (صحيح)

۵۴۶۰۔ زید بن ارقم رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: میں تمہیں وہی سکھاتا ہوں جو رسول اللہ ﷺ ہمیں سکھاتے تھے، آپ فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں، عاجزی و مجبوری اور بے بسی سے، کاہلی سے، بخیلی و کنجوسی سے، بزدلی و کم ہمتی سے، بڑھاپے سے، قبر کے عذاب سے، اللہ! تو میرے نفس کو تقویٰ عطا کر، اسے (برائیوں سے) پاک کر دے، تو ہی بہترین پاک کرنے والا ہے، تو ہی اسکا مالک اور سرپرست ہے، اے اللہ! میں ایسے دل سے تیری پناہ مانگتا ہوں جس میں تیرا ڈر نہ ہو، ایسے نفس سے جو سیراب نہ ہو، ایسے علم سے جو نفع بخش اور مفید نہ ہو، اور ایسی دعا سے جو قبول نہ ہو سکے۔“

5461۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ نَبِيٍّ اللَّهُ ﷺ قَالَ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَفِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۵۴۵۰ (صحیح)

۵۴۶۱۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں عاجزی و بے بسی، سستی و کاہلی، بخیلی و کنجوسی، بزدلی و کم ہمتی، بڑھاپے، قبر کے عذاب اور موت و زندگی کے فتنے سے۔“

14- الاستعاذۃ من الذلۃ

۱۳۔ باب: ذلت سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5462۔ أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ حُشَيْنُ بْنُ أَصْرَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَبَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ)).

خَالَفَهُ الْأَوْزَاعِيُّ.

تحریح: د/ الصلاة ۳۶۷ (۱۵۴۴)، (تحفة الأشراف: ۱۳۳۸۵)، حم (۲/۳۰۵، ۳۲۵، ۲۵۴)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۴۶۴ (صحیح)

۵۴۶۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں فقر و غربت سے تیری پناہ مانگتا ہوں، کمی اور ذلت سے پناہ مانگتا ہوں، ظلم کرنے اور ظلم کیے جانے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

اوزاعی نے حماد کی مخالفت کی ہے۔^۵

فائدہ ❶: یعنی دونوں کی روایتوں میں اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ کے شیخ مختلف ہیں، کیونکہ حماد کی روایت میں سعید بن یسار ہیں جب کہ اوزاعی کی روایت میں ان کے شیخ جعفر بن عیاض ہیں، (جو ضعیف ہیں) نیز ان دونوں

کے الفاظ بھی مختلف ہیں۔

5463۔ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو - هُوَ الْأَوْزَاعِيُّ - قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ عِيَاضٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَنْ تَظْلَمَ أَوْ تُظْلَمَ)).

تخریج: ق/الدعاء ۳ (۳۸۴۲)، (تحفة الأشراف: ۱۲۲۳۵)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۴۶۵ و ۵۴۶۶ (ضعیف) (اس کے راوی ”جعفر“ لین الحدیث ہیں، ان کی روایت اور سعید بن یسار کی پچھلی روایت کے الفاظ میں فرق ملاحظہ فرمائیں۔)

۵۳۶۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”فقر سے، قلت سے، ذلت سے اور ظلم کرنے اور کیے جانے سے اللہ کی پناہ مانگو۔“

5464۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ نَصْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْقِلَّةِ، وَالْفَقْرِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۶۲ (صحيح)

۵۳۶۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں قلت سے، فقر سے، ذلت سے، تیری پناہ مانگتا ہوں اور ظلم کرنے اور کیے جانے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

15-الاستعاذۃ مِنَ الْقِلَّةِ

۱۵۔ باب: قلت سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5465۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ، يَعْنِي: ابْنَ عَبْدِ الْوَاحِدِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ عِيَاضٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الْفَقْرِ، وَمِنَ الْقِلَّةِ، وَمِنَ الذَّلَّةِ، وَأَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۶۳ (ضعيف)

۵۳۶۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”فقر سے، قلت اور ذلت سے اور ظلم کرنے اور کیے جانے سے اللہ کی پناہ مانگو۔“

16-الاستعاذۃ مِنَ الْفَقْرِ

۱۶۔ باب: فقر سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5466۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ شَيْبَةَ، عَنِ

الأوزاعي، عن إسحاق بن عبد الله بن أبي طلحة، قال: حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ عِيَّاضٍ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: ((تَعَوَّدُوا بِاللَّهِ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَنْ تَظْلِمَ أَوْ تُظْلَمَ)).
تخریج: انظر حديث رقم: ٥٤٦٣ (ضعيف)

۵۳۶۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگو فقر سے، قلت اور ذلت سے اور ظلم کرنے اور ظلم کرنے سے۔“

5467۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَثْمَانُ، يَعْنِي: الشَّحَّامُ قَالَ: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ يَعْنِي: ابْنَ أَبِي بَكْرَةَ، أَنَّهُ كَانَ سَمِعَ وَالِدَهُ يَقُولُ فِي دُبْرِ الصَّلَاةِ: اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ؛ فَجَعَلْتُ اَدْعُوْ بِهِنَّ فَقَالَ: يَا بَنِيَّ اِنِّيْ عَلِمْتُ هٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ؟ قُلْتُ: يَا اَبَتِ! سَمِعْتُكَ تَدْعُو بِهِنَّ فِي دُبْرِ الصَّلَاةِ، فَاَخَذْتَهُنَّ عَنْكَ، قَالَ: فَالْزَمَهُنَّ يَا بَنِيَّ! فَاِنْ نَبِيَّ اللّٰهُ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهِنَّ فِي دُبْرِ الصَّلَاةِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ١٣٤٨ (صحيح الي سناد)

۵۳۶۷۔ مسلم بن ابی بکر بیان کرتے ہیں کہ میں نے صلاۃ کے بعد اپنے والد کو یہ دعا مانگتے ہوئے سنا: ”اے اللہ! میں تیری پناہ چاہتا ہوں کفر سے، فقر سے، اور عذابِ قبر سے“، تو میں بھی وہی دعا کرنے لگا، وہ بولے: اے میرے بیٹے! تم نے (دعا کے) یہ کلمات کہاں سے سیکھے؟ میں نے عرض کی: ابو جان! میں نے آپ کو صلاۃ کے بعد (یا صلاۃ کے اخیر میں) یہی دعا مانگتے سنا۔ تو میں نے آپ سے ہی یہ لیے ہیں، وہ بولے: میرے بیٹے! اس دعا کو لازم کرلو، اس لیے کہ نبی اکرم ﷺ بھی صلاۃ کے بعد یہ دعا مانگتے تھے۔

فائدہ ①: حدیث میں ”دبر الصلاۃ“ جس کے معنی ”صلاۃ کے بعد“ بھی ہو سکتے ہیں، اور صلاۃ کے اخیر میں بھی ہو سکتے ہیں، دونوں معنوں میں یہ لفظ وارد ہوا ہے، لیکن بقول شیخ الاسلام ابن تیمیہ سلام سے پہلے دعا کی قبولیت زیادہ متوقع ہے، بمقابلہ سلام کے بعد کے، کیونکہ سلام سے پہلے بندہ اللہ تعالیٰ سے زیادہ قریب ہوتا ہے۔

17- الاستعاذۃ من شرّ فتنة القبر

۱۔ باب: قبر کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5468۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَثِيرًا مَا يَدْعُو بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ: ((اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلْجِ، وَالْبَرْدِ، وَاَنْتَ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا اَنْقَيْتَ الثُّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ،

وَالْمَغْرِبِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْمَأْتَمِ، وَالْمَغْرَمِ.))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۶۸۵۶)، وقد أخرجہ : خ/الدعوات ۳۹ (۶۳۶۸)، ۴۴-۴۶
م/المساجد ۲۵ (۵۸۹)، الذکر ۱۴ (۵۸۹)، ت/الدعوات ۷۷ (۳۴۹۵)، ق/الدعاء ۳
(۳۸۳۸)، حم (۲۰۷/۶/۵۷) (صحیح)

۵۳۶۸- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اکثر ان کلمات کے ذریعے دعا مانگتے تھے: ”اے اللہ! میں تیری پناہ مانگتا ہوں آگ کے فتنے، جہنم کے عذاب سے، قبر کے فتنے سے، قبر کے عذاب سے، مسیح دجال کے فتنے کے شر سے، فقر کے فتنے کے شر سے، مالدار کے فتنے کے شر سے، اے اللہ! میرے گناہ برف اور اولے کے پانی سے دھو دے، میرا دل گناہوں سے پاک کر دے، جیسے تو نے سفید کپڑا گندگی سے صاف کیا ہے، اور مجھ میں اور میرے گناہوں میں دوری پیدا کر دے جیسے تو نے پورب اور پچھم کے درمیان کی ہے۔ اے اللہ! میں کاہلی، بڑھاپے، گناہ اور قرض سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

18- الاستعاذۃ من نفس لا تشبع

۱۸- باب: آسودہ اور سیراب نہ ہونے والے نفس سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5469- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَحِيَةَ عَبَّادِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاَرْبَعِ: مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعَاءٍ لَا يَسْمَعُ.))

تخریج: د/الصلاة ۳۶۷ (۱۰۴۸)، ق/المقدمة ۲۳ (۲۵۰)، الدعاء ۲ (۳۸۳۷)، (تحفة الأشراف : ۱۳۵۴۹)،
حم (۲/۳۴۰، ۳۶۵، ۴۵۱)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۵۵۳۸ و ۵۵۳۹ (صحیح)

۵۳۶۹- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اللہ! میں چار چیزوں سے تیری پناہ مانگتا ہوں: ایسے علم سے جو نفع بخش اور مفید نہ ہو، ایسے دل سے جس میں (اللہ کا) ڈر نہ ہو، ایسے نفس سے جو سیراب نہ ہو، اور ایسی دعا سے جو (اللہ کے یہاں) قبول نہ ہو۔“

19- الاستعاذۃ من الجوع

۱۹- باب: بھوک سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5470- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: أَبَانَا ابْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ ابْنِ عَبَّالَانَ، عَنِ الْمُقْبِرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ فَإِنَّهُ يَنْسُ الصَّجِيعَ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ.))

تخریج: د/الصلاة ۳۶۷ (۱۰۴۷)، ق/الأطعمة ۵۳ (۳۳۵۴)، (تحفة الأشراف : ۱۳۰۴۰) (حسن، صحیح)

۵۴۷۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں بھوک سے تیری پناہ مانگتا ہوں، کیونکہ وہ براساتھی ہے اور خیانت سے پناہ مانگتا ہوں، کیونکہ وہ بری خصلت (عادت) ہے۔“

20- الاستعاذۃ من الخیانة

۲۰۔ باب: خیانت سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5471۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَجَلَانَ، وَذَكَرَ آخَرَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ؛ فَإِنَّهُ يَنْسُ الضَّجِيعُ، وَمِنَ الْخِيَانَةِ؛ فَإِنَّهَا يَنْسِتِ الْبِطَانَةُ)).

تخریج: انظر ما قبله (حسن، صحيح)

۵۴۷۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں بھوک سے تیری پناہ مانگتا ہوں، کیونکہ وہ براساتھی ہے اور خیانت سے، کیونکہ وہ بری خصلت (عادت) ہے۔“

21- الاستعاذۃ من الشقاق والنفاق وسوء الأخلاق

۲۱۔ باب: دشمنی، نفاق اور برے اخلاق سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5472۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَلْفٌ، عَنْ حَفْصِ، عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهَذِهِ الدَّعَوَاتِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَقَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَدَعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَنَفْسٍ لَا تَشْبَعُ)) ثُمَّ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَوْلَاءِ الْأَرْبَعِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۵۲)، حم (۱۹۲۳، ۲۵۵، ۲۸۳) (صحيح)

۵۴۷۲۔ انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ یہ دعائیں مانگتے تھے: ”اللہ! میں ایسے علم سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو مفید اور نفع بخش نہ ہو، ایسے دل سے جس میں (اللہ کا) ڈر نہ ہو، ایسی دعا سے جو قبول نہ ہو اور ایسے نفس سے جو سیراب نہ ہو۔“ پھر فرماتے: ”اے اللہ! میں ان چاروں سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

فائدہ ❶: اس حدیث کا اس باب سے کوئی تعلق بظاہر نظر نہیں آتا، شاید نسخ کی غلطی سے یہاں درج

ہو گئی ہے۔

5473۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عُمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ضُبَارَةُ، عَنْ دُوَيْدِ بْنِ نَافِعٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو صَالِحٍ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّقَاقِ، وَالنَّفَاقِ، وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ)).

تخریج: د/ الصلاة ۳۶۷ (۱۵۴۶) (تحفة الأشراف : ۱۲۳۱۴) (ضعيف)

(اس کے راوی ضبارہ مجہول اور دوید بن لیلین الحدیث ہیں)

۵۴۷۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ دعا کرتے تھے، اے اللہ! میں دشمنی، نفاق اور برے اخلاق سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔

22- الاستعاذۃ من المغمرم

۲۲۔ باب: قرض سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5474۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا بَقِيَّةٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ سُلَيْمَانُ بْنُ سُلَيْمٍ الْجَمْصِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ، عَنْ عُرْوَةَ - هُوَ ابْنُ الزُّبَيْرِ - عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكْثِرُ التَّعَوُّذَ مِنَ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْتَمِ، فَقِيلَ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّكَ تُكْثِرُ التَّعَوُّذَ مِنَ الْمَغْرَمِ، وَالْمَأْتَمِ؟ فَقَالَ: ((إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا غَرِمَ حَدَّثَ؛ فَكَذَّبَ، وَوَعَدَ فَأَخْلَفَ.))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۶۴۵۸) (صحیح)

۵۴۷۳۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: رسول اللہ ﷺ قرض اور معصیت (گناہ) سے کثرت سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتے تھے، آپ سے عرض کیا گیا: اللہ کے رسول! آپ قرض اور معصیت (گناہ) سے کثرت سے اللہ کی پناہ مانگتے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: ”آدی جب مقروض ہوتا ہے تو جب باتیں کرتا ہے جھوٹ بولتا ہے، اور جب وعدہ کرتا ہے تو وعدہ خلافی کرتا ہے۔“

23- الاستعاذۃ من الدین

۲۳۔ باب: قرض سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5475۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا حَيْوَةُ وَذَكَرَ آخَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَالِمُ بْنُ غَيْلَانَ التَّجِيبِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ دَرَّاجًا أَبَا السَّمْحِ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا الْهَيْثَمِ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْكُفْرِ، وَالِدَيْنِ)) قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَتَعْدِلُ الدِّينَ بِالْكَفْرِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((نَعَمْ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۴۰۶۴)، حم (۳/۳۸)، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۴۸۷

(ضعیف) (درآج ابو الہیثم سے روایت میں ضعیف ہیں۔)

۵۴۷۵۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ”میں کفر اور قرض سے اللہ کی پناہ چاہتا ہوں“، ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! آپ کفر اور قرض کا درجہ برابر کر رہے ہیں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہاں۔“

5476۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِي، قَالَ: حَدَّثَنَا حَيْوَةُ، عَنْ دَرَّاجِ أَبِي السَّمْحِ، عَنْ أَبِي الْهَيْثَمِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْكُفْرِ،

وَالَّذِينَ)) فَقَالَ رَجُلٌ: تَعْدِلُ الدِّينَ بِالْكَفْرِ؟ قَالَ: ((نَعَمْ)).

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف)

۵۴۷۶۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”میں کفر اور قرض سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں، ایک شخص نے کہا: آپ قرض اور کفر کو برابر کر رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”ہاں۔“

24۔ الاستعاذة من غلبة الدين

۲۴۔ باب: قرض کے غلبے اور بوجھ سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5477۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: أَبَانَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهِمْ لِأَنَّ الْكَلِمَاتِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ الْعَدُوِّ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۸۶۶)، حم (۲/۱۷۳)، ویاتی عند المؤلف برقم : ۵۴۸۹ و ۵۴۹۰ (صحیح)

۵۴۷۷۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، دعا میں یہ کلمات کہتے تھے: ”اے اللہ! میں قرض کے غلبے، دشمن کے غلبے اور مصیبت میں دشمنوں کی خوشی سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔“

فائدہ ❶:..... شِمَاتِ اعدایہ ہے کہ دشمن پہنچنے والی مصیبت پر خوشی کا اظہار کرے۔

25۔ الاستعاذة من ضلع الدين

۲۵۔ باب: قرض کے بوجھ سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5478۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ - وَهُوَ ابْنُ يَزِيدَ الْجَرْمِيُّ - عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَخْبَرَنِي عَمْرٍو بْنُ أَبِي عَمْرٍو، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۴۵۲ (صحیح)

۵۴۷۸۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! فکر و سوچ، رنج و غم، کاہلی و بزدلی، بخیلی و کنجوسی، قرض کے بوجھ اور لوگوں کے غلبے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

26۔ الاستعاذة من شر فتنة الغنى

۲۶۔ باب: مال داری کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5479۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَفِتْنَةِ النَّارِ،

وَفِتْنَةَ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَسُرِّفَتْنَةَ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَسُرِّفَتْنَةَ الْغِنَى، وَسُرِّفَتْنَةَ الْفَقْرِ،
اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ
الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْمَعْرَمِ، وَالْمَأْثَمِ)).

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۱۶۷۸۰) (صحیح)

۵۳۷۹۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں قبر کے عذاب، جہنم کے
فتنے، قبر کے فتنے، قبر کے عذاب، مسیح دجال کے فتنے کی برائی، مال داری کے فتنے کی برائی، اور فقر کے فتنے کی برائی سے
تیری پناہ مانگتا ہوں، اے اللہ! میرے گناہوں کو برف اور اولے کے پانی سے دھو دے، اور میرے دل کو گناہوں سے
اسی طرح صاف کر دے جیسے تو نے سفید کپڑے کو میل کچیل سے صاف کیا ہے، میں سستی، کاہلی، بڑھاپے، قرض اور گناہ
سے پناہ مانگتا ہوں۔“

27- الاستعاذة من فتنة الدنيا

۲۷۔ باب: دنیا کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5480۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ
عُمَيْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مُصْعَبَ بْنَ سَعْدِ قَالَ: كَانَ سَعْدٌ يُعَلِّمُهُ هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ، وَيَرَوِيهِنَّ عَنْ
النَّبِيِّ ﷺ ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى
أَرْضِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.))

تخریح: انظر حديث رقم: ۵۴۴۷ (صحیح)

۵۳۸۰۔ مصعب بن سعد کہتے ہیں: سعد رضی اللہ عنہ انہیں دعا کے یہ کلمات سکھاتے اور انہیں نبی اکرم ﷺ سے روایت کر
تے: ”اے اللہ! میں بخل و کجی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، بزدلی سے تیری پناہ مانگتا ہوں اور اس بات سے پناہ مانگتا ہوں
کہ میں لاچاری و مجبوری کی عمر کو پہنچوں، دنیا کے فتنے اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

5481۔ أَخْبَرَنِي هِلَالُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ
عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدِ، وَعَمْرٍو بْنِ مَيْمُونِ الْأَوْدِيِّ قَالَا: كَانَ سَعْدٌ يُعَلِّمُ بَنِيهِ
هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا يُعَلِّمُ الْمُكْتَبَ الْعِلْمَانَ، وَيَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ بِهِنَّ فِي دُبُرِ
كُلِّ صَلَاةٍ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى
أَرْضِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.))

تخریح: انظر حديث رقم: ۵۴۴۹ (صحیح)

۵۳۸۱۔ مصعب بن سعد اور عمر و بن ميمون اودى سے روایت ہے کہ سعد رضی اللہ عنہ اپنے بیٹوں کو یہ کلمات سکھاتے جیسے استاذ

بچوں کو سکھاتا ہے، اور کہتے کہ رسول اللہ ﷺ بھی ہر صلاۃ کے آخر میں انہیں کلمات کے ذریعے پناہ مانگتے تھے: ”اے اللہ! میں بخل و کنجوسی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، بزدلی و کم ہمتی سے تیری پناہ چاہتا ہوں، لا چاری و مجبوری کی عمر سے تیری پناہ چاہتا ہوں اور دنیا کے فتنے اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

5482۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ فَضَالَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو ابْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنَ الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ. ((

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۴۵ (صحیح)

۵۴۸۲۔ عمر بن مومن سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ بزدلی و کم ہمتی، کنجوسی و بخلی، بری اور لا چاری و مجبوری کی عمر، سینے کے فتنے اور قبر کے عذاب سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتے تھے۔

5483۔ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ الْبَلْخِيُّ - هُوَ أَبُو دَاوُدَ الْمُصَاحِفِيُّ - قَالَ: أَنْبَأَنَا النَّضْرُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا يُونُسُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ خَمْسٍ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۴۵ (صحیح)

۵۴۸۳۔ عمرو بن مومن کہتے ہیں: میں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو کہتے ہوئے سنا: رسول اللہ ﷺ پانچ چیزوں سے اللہ کی پناہ مانگتے تھے: ”اے اللہ! میں بزدلی، کنجوسی، بری عمر، دل کے فتنے اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔“

5484۔ أَخْبَرَنِي هِلَالُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنَ الشُّحِّ، وَالْجُبْنِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۴۵ (صحیح)

۵۴۸۴۔ عمرو بن مومن کہتے ہیں: مجھ سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ بخلی، بزدلی، سینے کے فتنے اور قبر کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگتے تھے۔

5485۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو ابْنِ مَيْمُونٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَعَوَّذُ، مُرْسَلًا.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۴۵ (صحیح)

(یہ مرسل ہے، لیکن سابقہ سند میں عمرو بن مومن نے اس کو صحابہ کرام سے نقل کیا ہے، اس لیے یہ صحیح ہے)

۵۳۸۵۔ عمرو بن میمون کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتے تھے۔ یہ روایت مرسل ہے۔

28۔ الاستعاذۃ من شر الذکر

۲۸۔ باب: عضو تناسل کی برائی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5486۔ أَخْبَرَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ وَكَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي أَوْسٍ، عَنْ بِلَالِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ شُتَيْرِ بْنِ شَكْلٍ بْنِ حُمَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! عَلَّمَنِي دُعَاءً أَنْتَفَعُ بِهِ، قَالَ: ((قُلْ: اَللّٰهُمَّ عَافِنِي مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَوَلْسَانِي، وَقَلْبِي، وَشَرِّ مَنِّي)) يَعْنِي: ذَكَرَهُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۴۶ (صحیح)

۵۳۸۶۔ شکل بن حمید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! مجھے ایسی دعا سکھائیے جو میرے لیے نفع بخش اور مفید ہو، آپ نے فرمایا: ”کہو: اے اللہ مجھے میرے کان، میری نگاہ، میری زبان، میرے دل اور منی کی برائی سے بچائے۔“

فائدہ ①: عضو تناسل کی برائی یہ ہے کہ اس کا استعمال حرام جگہ میں ہو، اس کی برائی سے پناہ مانگنے کی تعلیم آپ ﷺ نے شکل رضی اللہ عنہ کو دی۔

29۔ الاستعاذۃ من شر الکفر

۲۹۔ باب: کفر و شرک کی برائی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5487۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ غِيْلَانَ، عَنْ دَرَّاجِ أَبِي السَّمْحِ، عَنْ أَبِي الْهَيْثَمِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: ((اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ)) فَقَالَ رَجُلٌ: وَيَعْدِلَانِ، قَالَ: ((نَعَمْ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۷۵ (ضعیف) (درجاج، ابو الہیثم سے روایت میں ضعیف ہیں۔)

۵۳۸۷۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں کفر اور فقر سے تیری پناہ مانگتا ہوں،“ ایک شخص نے کہا: کیا یہ دونوں برابر ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ہاں۔“

30۔ الاستعاذۃ من الضلال

۳۰۔ باب: ضلالت و گمراہی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5488۔ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَّامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنصُورٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ، قَالَ: ((بِسْمِ اللّٰهِ رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَزِلَّ اَوْ اُضِلَّ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اُجْهَلَ اَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ)).

تخریج: د/الأدب ۱۱۲ (۵۰۹۴)، ت/الدعوات ۳۵ (۳۴۲۷)، ق/الدعاء ۱۸ (۳۸۸۴)، (تحفة الأشراف: ۱۸۱۶۸)،

ویأتی عند المؤلف : برقم : ۵۵۴۱ (صحیح) (تراجع الألبانی ۱۳۶)

۵۲۸۸۔ ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ جب اپنے گھر سے نکلتے تو کہتے: ”اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں، میرے رب! میں تیری پناہ مانگتا ہوں اس بات سے کہ میں پھسل جاؤں، یا گمراہ ہو جاؤں، یا ظلم کروں، یا مجھ پر ظلم کیا جائے، یا جہالت کروں، یا مجھ سے جہالت کی جائے۔“

31۔ الاستعاذۃ من غلبۃ العدو

۳۱۔ باب: دشمن کے قہر و غلبے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5489۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي حَبِيبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهِمْ لَوَلَاءِ الْكَلِمَاتِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ الْعَدُوِّ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۷۷ (صحیح)

۵۲۸۹۔ عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ان کلمات کے ذریعے دعا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں قرض کے غلبے سے، دشمن کے قہر و غلبے سے، اور دشمنوں کے مصیبت میں خوش ہونے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

32۔ الاستعاذۃ من شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ

۳۲۔ باب: شِمَاتِ اعداء یعنی دشمنوں کے ہنسنے سے پناہ مانگنے کا بیان

5490۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: قَالَ حَبِيبُ بْنُ حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهِمْ لَوَلَاءِ الْكَلِمَاتِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّينِ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۷۷ (صحیح الإسناد)

۵۲۹۰۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، رسول اللہ ﷺ ان کلمات کے ذریعے دعا کرتے تھے: ”اللہ! میں قرض کے دباؤ اور شِمَاتِ اعداء یعنی دشمنوں کے ہنسنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

33۔ الاستعاذۃ من الهَرَمِ

۳۳۔ باب: بڑھاپے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5491۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ هَارُونَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهِذِهِ الدَّعَوَاتِ: ((اللَّهُمَّ

إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْجُبْنِ، وَالْعَجْزِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۹۷۶۸) (صحیح الإسناد)

۵۴۹۱- عثمان بن ابی العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ ان کلمات کے ذریعے دعا فرماتے تھے: ”اے اللہ! میں سستی و کاہلی، بڑھاپے، بزدلی، عاجزی اور موت و زندگی کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

فائدہ ۱ :..... مراد ایسا بڑھاپا ہے جس میں آدمی بالکل بے بس و لاچار ہو جاتا ہے، اسی کو ”أرذل العمر“

کہا گیا ہے جس میں آدمی کی بھلے برے کی تمیز بھی ختم ہو جاتی ہے، عام بڑھاپا جو ساٹھ سال کی عمر میں ہوتا ہے تو اس سے تو آپ ﷺ خود دوچار ہوئے تھے (نیز بہت سارے صحابہ گرام بھی) جو یہ دعا مانگا کرتے تھے۔

5492- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْحَكَمِ، عَنْ شُعَيْبِ، عَنِ اللَّيْثِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْهَادِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ؛ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْمَغْرَمِ، وَالْمَأْتَمِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۸۱۸)، حم (۱۸۵/۲، ۱۸۶) (حسن، صحیح الإسناد)

۵۴۹۲- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہتے ہوئے سنا: ”اے اللہ! میں سستی و کاہلی، بڑھاپے، قرض اور معصیت (گناہ) سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور مسیح و دجال کے شر و فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور جہنم کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

34- الاستعاذۃ من سوء القضاء

۳۴- باب: بری تقدیر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5493- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا سُفْيَانُ، عَنْ سُمَيٍّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ: مِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَجَهْدِ الْبَلَاءِ- قَالَ سُفْيَانُ: هُوَ ثَلَاثَةٌ، فَذَكَرْتُ أَرْبَعَةً لِأَنِّي لَا أَحْفَظُ الْوَاحِدَ الَّذِي لَيْسَ فِيهِ.

تخریج: خ/الدعوات ۲۸ (۶۳۴۷)، القدر ۱۳ (۶۶۱۶)، م/الذکر ۱۶ (۲۷۰۷)، (تحفة الأشراف : ۱۲۵۵۷)،

حم (۲/۲۴۶) (صحیح)

۵۴۹۳- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ ان تین چیزوں سے پناہ مانگتے تھے: شقاوت و بدبختی آجانے سے، شامت اعدا (یعنی دشمنوں کی مصیبت میں ہنسی)، بری تقدیر اور بری بلا سے۔

سفیان کہتے ہیں: ان میں کوئی تین باتیں تھیں، چوں کہ مجھے نہیں یاد ہے کہ ان میں سے کون سی ایک بات نہیں تھی اس

لیے چار کا ذکر کیا ہے۔

35- الاستعاذۃ من درک الشقاء

۳۵- باب: شقاوت و بدبختی آنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5494- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سُمَيٍّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَسْتَعِذُّ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَجَهْدِ الْبَلَاءِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۴۹۴- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ بری تقدیر، شامت اعدا (دشمنوں کی مصیبت پر پہننے)، شقاوت و بدبختی کے آنے اور بری بلا سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتے تھے۔

36- الاستعاذۃ من الجنون

۳۶- باب: جنون اور پاگل پن سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5495- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ)).

تخریج: تفرد النسائي (تحفة الأشراف: ۱۴۲۴) (صحیح)

۵۴۹۵- انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ کہتے تھے: ”اے اللہ! جنون (پاگل پن)، جذام، برص اور برے امراض سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

37- الاستعاذۃ من عين الجنان

۳۷- باب: جنون کی نظر بد سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5496- أَخْبَرَنَا هَالُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادٌ، عَنْ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ عَيْنِ الْجَانِّ، وَعَيْنِ الْإِنْسِ؛ فَلَمَّا نَزَلَتِ الْمُعْوِذَاتُ أَخَذَ بِهِمَا، وَتَرَكَ مَا سِوَى ذَلِكَ .

تخریج: ت/الطب ۱۶ (۲۰۵۸)، ق/الطب ۲۳ (۳۵۱۱)، (تحفة الأشراف: ۴۳۲۷) (صحیح)

۵۴۹۶- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جنون کی نظر بد اور انسانوں کی نظر بد سے اللہ کی پناہ مانگتے تھے، پھر جب معوذتین اتری تو آپ نے ان کو پڑھنا شروع کیا اور باقی سب چھوڑ دیا۔

38- الاستعاذۃ من شر الكبر

۳۸- باب: بڑھاپے کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5497- أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكِبَرِ، وَالْجُبْنِ، وَالْجُدَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ)).

قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ بِهِؤَلَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ)).

تحریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : 661) (صحیح الإسناد)

۵۳۹۷۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ان کلمات کے ذریعے پناہ مانگتے تھے، آپ کہتے تھے: ”اے اللہ! میں سستی و کاہلی، بڑھاپے، بزدلی و کم ہمتی، بخلی و کنجوسی، بڑھاپے کی برائی، دجال کے فتنے اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

39-الاستعاذۃ من أُرذِلِ العُمُرِ

۳۹۔ باب: بے بسی و لا چاری اور مجبوری کی عمر سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5498- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ: سَمِعْتُ مُصْعَبَ بْنَ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ يُعَلِّمُنَا حَمْسًا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو بِهِنَّ وَيَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرذَلَ إِلَى أُرذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ)).

تحریح: انظر حديث رقم : ۵۴۴۷ (صحیح)

۵۳۹۸۔ مصعب بن سعد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ وہ ہمیں پانچ باتیں سکھاتے تھے جن کے ذریعے رسول اللہ ﷺ دعا کرتے تھے، آپ کہتے تھے: ”اے اللہ! میں بخل سے تیری پناہ مانگتا ہوں، بزدلی و کم ہمتی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، لا چاری و مجبوری کی عمر کو پہنچنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

40-الاستعاذۃ من سُوءِ العُمُرِ

۴۰۔ باب: بری عمر سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5499- أَخْبَرَنَا عِمْرَانُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، يَعْنِي: أَبَاهُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَجَجْتُ مَعَ عُمَرَ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ بِجَمْعٍ: أَلَا إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ حَمْسٍ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ سُوءِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ)).

تحریح: انظر حديث رقم : ۵۴۴۵ (صحیح)

۵۳۹۹۔ عمرو بن میمون کہتے ہیں کہ میں نے عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ حج کیا تو مقام جمعہ میں انہیں کہتے ہوئے سنا: سنو! نبی اکرم ﷺ پانچ چیزوں سے پناہ مانگتے تھے، کہتے تھے: اے اللہ! میں بخلی و کنجوسی اور کم ہمتی و بزدلی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، بری (لا چاری کی) عمر سے تیری پناہ مانگتا ہوں، سینے (دل) کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور قبر کے

لوٹنے کے وقت کے رنج و غم، خوشحالی کے بعد بدحالی، مظلوم کی بددعا اور بری صورتِ حال سے پناہ مانگتے۔

43-الاستعاذۃ من کآبۃ المُنقلب

۴۳۔ باب: سفر سے لوٹتے وقت کے رنج و غم سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5503۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُقَدَّمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بِشْرِ الْحُثَمِيِّ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا سَافَرَ فَرَكِبَ رَاحِلَتَهُ قَالَ بِإِصْبَعِهِ، وَمَدَّ شُعْبَةَ بِإِصْبَعِهِ قَالَ: ((اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ.))

تخریج: ت/الدعوات ۴۲ (۳۴۳۸)، (تحفة الأشراف: ۱۴۸۹۲)، وقد أخرجہ: د/الجهاد ۷۹ (۲۵۹۸)، حم (۴۳۳، ۲/۴۰۱) (صحیح)

۵۵۰۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب سفر کرتے اور سواری پر سوار ہوتے تو انگلی سے اشارہ کرتے (شعبہ نے اپنی انگلی دراز کی) اور کہتے تھے: ”اے اللہ! تو ہی سفر کا ساتھی ہے، اور گھر والوں اور مال میں ہمارا نگہبان و خلیفہ ہے، اے اللہ! میں سفر پر جاتے وقت کی دشواری و پریشانی اور لوٹتے وقت کے رنج و غم سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

44-الاستعاذۃ من جَارِ السَّوِّءِ

۴۴۔ باب: برے اور خراب پڑوسی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5504۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَجَلَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جَارِ السَّوِّءِ فِي دَارِ الْمَقَامِ؛ فَإِنَّ جَارَ الْبَادِيَةِ يَتَحَوَّلُ عَنْكَ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۳۰۵۴)، حم (۲/۳۴۶) (حسن، صحیح)

۵۵۰۴۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مستقل رہنے کی جگہ میں برے اور خراب پڑوسی سے اللہ کی پناہ مانگو، اس لیے کہ صحرا کا پڑوسی • تو تم سے جدا ہی ہو جائے گا۔“

فائدہ ❶..... جو کچھ دیر کے لیے پڑوسی ہو اور اس کی مستقل رہائش گاہ وہاں نہ ہو، جیسے سفر کا پڑوسی، کلاس کا پڑوسی وغیرہ۔

45-الاستعاذۃ من غَلْبَةِ الرَّجَالِ

۴۵۔ باب: لوگوں کے قہر و غلبے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5505۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي عَمْرٍو، أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَبِي طَلْحَةَ: ((الْتِمَسْ لِي غُلَامًا مِنْ غِلْمَانِكُمْ

يَخْدُمُنِي)) فَخَرَجَ بِي أَبُو طَلْحَةَ يَرُدُّنِي وَرَاءَهُ، فَكُنْتُ أَخْدُمُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَلَّمَا نَزَلَ، فَكُنْتُ أَسْمَعُهُ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّهْرَمِ، وَالْحُزَنِ، وَالْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجَبَنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ، وَغَلَبَةِ الرَّجَالِ .))

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۵۲ (صحيح)

۵۵۰۵۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو طلحہ رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ”میری خدمت کے لیے اپنے لڑکوں میں سے ایک لڑکا تلاش کرو۔“ تو ابو طلحہ مجھے اپنے پیچھے بٹھائے ہوئے لے کر نکلے۔ چنانچہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت کرتا تھا، جب جب آپ قیام کرتے میں اکثر آپ کو کہتے ہوئے سنتا: ”اے اللہ! میں بڑھاپے سے، حزن و غم، عاجزی و کاہلی، بخیلی و بزدلی سے، قرض کے بوجھ اور لوگوں کے قہر اور غلبے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

46-الاستعاذۃ من فتنۃ الدجال

۴۶۔ باب: دجال کے فتنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5506۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَسْتَعِيدُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ، قَالَ: وَقَالَ: ((إِنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي قُبُورِكُمْ .))

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۰۶۷ (صحيح الإسناد)

۵۵۰۶۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ قبر کے عذاب اور دجال کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگتے اور فرماتے: ”قبروں میں تمہاری آزمائش ہوگی۔“

47-الاستعاذۃ من عذاب جهنم وشر المسیح الدجال

۴۷۔ باب: جہنم کے عذاب اور مسیح دجال کے شر و فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5507۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ أَخْبَرَنِي أَبُو الزِّنَادِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمُزِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ .))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۳۹۱۴) (صحيح)

۵۵۰۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں جہنم کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں، قبر کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں، مسیح دجال کے شر و فتنے سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں، اور موت و زندگی کے فتنے کے شر سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں۔“

5508۔ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ دُرُسْتٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّ أَبَا

سَلَّمَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۰۶۲ (صحيح)

۵۵۰۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں عذابِ قبر سے تیری پناہ مانگتا ہوں، جہنم کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں، موت و زندگی کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں اور مسیحِ دجال کے شروفتے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

48۔ الاستعاذۃ من شر شیاطین الإنس

۳۸۔ باب: انسانوں کے شیطان سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5509۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي عُمَرَ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ خَشْحَاشٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِيهِ فَجِئْتُ؛ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: ((يَا أَبَا ذَرٍّ! تَعَوَّذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ شَيَاطِينِ الْجِنِّ، وَالْإِنْسِ))، قُلْتُ: أَوْ لِلْإِنْسِ شَيَاطِينٌ، قَالَ: ((نَعَمْ.)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۱۹۶۸) (ضعيف) (اس کے راوی ”عیبہ“ ضعیف ہیں)۔

۵۵۰۹۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں مسجد میں داخل ہوا، رسول اللہ ﷺ اندر تھے، میں آپ کے پاس بیٹھ گیا، آپ نے فرمایا: ”ابو ذر! جن اور انس کے شیاطین کے شر سے (اللہ کی) پناہ مانگو، میں نے عرض کی: کیا انسانوں میں بھی شیطان ہوتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”ہاں۔“

59۔ الاستعاذۃ من فتنۃ المَحْيَا

۵۹۔ باب: زندگی کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5510۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، وَمَالِكٌ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ، عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ)).

تخریج: م/المساجد ۲۵ (۵۸۸)، (تحفة الأشراف: ۱۳۶۸۸، ۱۳۸۵۹)، ویاتی عند المؤلف بأرقام:

۵۵۱۵، ۵۵۱۶، ۵۵۱۸ (صحيح)

۵۵۱۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”قبر کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگو، موت اور زندگی کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگو، مسیحِ دجال کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگو۔“

5511- أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يَعْلَى بْنُ عَطَاءٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَلْقَمَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ خَمْسٍ يَقُولُ: ((عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ)).

تخریج: م/المجہد ۸ (۱۸۳۵)، (تحفة الأشراف: ۱۵۴۴۹)، حم (۲/۳۸۶، ۴۱۶، ۷۶۷)، ویأتی عند المؤلف بأرقام: ۵۵۱۲، ۵۵۱۳ (صحیح)

۵۵۱۱- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ پانچ چیزوں سے پناہ مانگتے تھے، فرماتے تھے: ”قبر کے عذاب سے، جہنم کے عذاب سے، موت اور زندگی کے فتنے سے اور مسیح دجال (کانا دجال) کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگو۔“

5512- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ- وَذَكَرَ كَلِمَةً مَعْنَاهَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ-، عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَلْقَمَةَ الْهَاشِمِيَّ؛ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ أَطَاعَنِي؛ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي؛ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ)) وَكَانَ يَتَعَوَّذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ جَهَنَّمَ، وَفِتْنَةِ الْأَحْيَاءِ، وَالْأَمْوَاتِ، وَفِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۵۱۲- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”جس نے میری اطاعت کی، اس نے اللہ کی اطاعت کی، جس نے میری نافرمانی کی اس نے اللہ کی نافرمانی کی“، آپ قبر کے عذاب، جہنم کے عذاب، زندہ اور مردہ لوگوں کو پہنچنے والے فتنے اور مسیح دجال (کانا دجال) کے فتنے سے پناہ مانگتے تھے۔

5513- أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي عَلْقَمَةَ، حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ مِنْ فِيهِ إِلَى فِيَّ قَالَ: وَقَالَ- يَعْنِي: النَّبِيَّ ﷺ: ((اسْتَعِيذُوا بِاللَّهِ مِنْ خَمْسٍ: مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَفِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ، وَفِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۱۱ (صحیح)

۵۵۱۳- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”پانچ چیزوں سے اللہ کی پناہ طلب کرو، جہنم کے عذاب سے، قبر کے عذاب سے، موت اور زندگی کے فتنے سے اور مسیح دجال (کانا دجال) کے فتنے سے۔“

50- الاستعاذۃ من فتنۃ الممات

۵۰- باب: موت کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5514- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُعَلِّمُهُمْ هَذَا الدُّعَاءَ كَمَا يُعَلِّمُ السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ: ((قُولُوا: اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ

عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۲۰۶۵ (صحیح)

۵۵۱۴۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ انہیں یہ دعا سکھاتے تھے جیسے آپ قرآن کی سورت سکھاتے تھے (فرماتے تھے): ”کہو: اے اللہ! میں جہنم کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں، قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں، مسیح دجال (کانا دجال) کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں اور موت اور زندگی کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

5515۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَيْمُونٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ طَاوُسَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((عُوذُوا بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ، عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۵۵۱۰ (صحیح)

۵۵۱۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگو اور موت اور زندگی کے فتنے سے، قبر کے عذاب سے اور مسیح دجال (کانا دجال) کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگو۔“

51۔ الاستعاذۃ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

۵۱۔ باب: قبر کے عذاب سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگنے کا بیان

5516۔ قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ؛ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو يَقُولُ فِي دُعَائِهِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ)).

تحریح: انظر حدیث رقم: ۲۰۶۲ (صحیح)

۵۵۱۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ دعا کرتے تو اپنی دعا میں کہتے: ”اے اللہ! میں جہنم کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں، قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں، مسیح دجال (کانا دجال) کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں اور موت اور زندگی کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

52۔ الاستعاذۃ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ

۵۲۔ باب: قبر کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5517۔ أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ كَثِيرٍ الْمُقْرِي، عَنِ اللَّيْثِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ يَزِيدَ

ابنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ، وَفِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ)). قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا خَطَأً، وَالصَّوَابُ سُلَيْمَانُ بْنُ سِنَانَ.

تخریح: انظر حديث رقم : ۵۵۱۰ (صحيح)

۵۵۱۷۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دعا میں کہتے ہوئے سنا: ”اے اللہ! میں قبر کے فتنے سے، دجال کے فتنے سے اور موت اور زندگی کے فتنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“ ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: حدیث میں (سلیمان بن یسار کے نام میں) غلطی ہے، صحیح ”سلیمان بن سنان ہے۔“

53۔ الاستعاذۃ من عذاب اللہ

۵۳۔ باب: اللہ کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5518۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ عُوذُوا بِاللَّهِ، مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ عُوذُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ)).

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۳۴۷۹)، ویأتی عند المؤلف برقم : ۵۵۲۲ (صحيح)

۵۵۱۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”اللہ کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگو، قبر کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگو، موت اور زندگی کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگو، اور مسیح دجال (کانا دجال) کے فتنے سے اللہ کی پناہ مانگو۔“

54۔ الاستعاذۃ من عذاب جہنم

۵۳۔ باب: جہنم کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5519۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ بُدَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَعَوَّذُ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَالْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

تخریح: م/المساجد ۲۵ (۵۸۸)، (تحفة الأشراف : ۱۳۵۶۵)، حم (۲/۲۹۸، ۴۵۴) (صحيح)

۵۵۱۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جہنم کے عذاب سے، قبر کے عذاب سے اور مسیح دجال (کانا دجال) سے پناہ مانگتے تھے۔

55۔ الاستعاذۃ من عذاب النار

۵۵۔ باب: (جہنم کی) آگ کے عذاب سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5520۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو، عَنْ يَحْيَى أَنَّهُ حَدَّثَهُ

قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ)).

تخریج: م/المساجد ۲۵ (۵۸۸)، (تحفة الأشراف: ۱۵۳۸۸)، حم (۲/۴۷۷) (صحیح)

۵۵۲۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”(جہنم کی) آگ کے عذاب، قبر کے عذاب، موت اور زندگی کے فتنے اور مسیح دجال (کانا دجال) کے شر سے اللہ کی پناہ مانگو۔“

56۔ الاستعاذۃ من حرّ النار

۵۶۔ باب: جہنم کی آگ کی گرمی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5521۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْصِلٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي حَسَّانَ، عَنْ جَسْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۷۸۳۰) (صحیح)

(اس کی راویہ ”جسرہ“ لیکن الحدیث ہیں، لیکن اگلی حدیث سے تقویت پا کر یہ حدیث بھی صحیح ہے۔)

۵۵۲۱۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اے اللہ، جبرائیل و میکائیل اور اسرافیل کے رب! میں جہنم کی آگ کی گرمی اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

5522۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ سَوَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ سِنَانَ الْمُزْنِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ ﷺ يَقُولُ: فِي صَلَاتِهِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا، وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ حَرِّ جَهَنَّمَ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا الصَّوَابُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۱۷ (صحیح)

۵۵۲۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے ابو القاسم رضی اللہ عنہ کو اپنی صلاۃ میں کہتے سنا: ”اے اللہ! میں قبر کے فتنے سے، دجال کے فتنے سے، موت اور زندگی کے فتنے سے اور جہنم کی گرمی سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

ابو عبد الرحمن کہتے ہیں: یہی درست اور صواب ہے۔^۱

فائدہ ①: یعنی ابو ہریرہ سے روایت کرنے والے سلیمان بن سنان ہیں نہ کہ سلیمان بن یسار۔

5523۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ بَرِيدِ بْنِ أَبِي مَرِيَمَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْجَنَّةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتِ الْجَنَّةُ: اللَّهُمَّ

أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ اسْتَجَارَ مِنَ النَّارِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتِ النَّارُ: اللَّهُمَّ أَجِرْهُ مِنَ النَّارِ)).

تخریج: ت/الحنة ۲۷ (۲۰۷۲)، ق/الزهد ۳۹ (۴۳۴۰)، (تحفة الأشراف: ۲۴۳)، حم (۱۱۷/۳، ۱۴۱، ۱۰۵۰، ۲۰۸، ۲۶۲) (صحیح)

۵۵۲۳۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ نے فرمایا: ”جس نے تین بار اللہ تعالیٰ سے جنت مانگی تو جنت کہے گی: اے اللہ! اسے جنت میں داخل کر دے اور جس نے تین بار جہنم سے پناہ مانگی تو جہنم کہے گی: اے اللہ! اسے جہنم سے بچالے۔“

57-الاستعاذۃ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعَ،

وَذِكْرُ الْاِخْتِلَافِ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ فِيهِ

۵۷۔ باب: اعمال کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

اور اس حدیث میں عبد اللہ بن بریدہ کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر

5524۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - وَهُوَ ابْنُ زُرَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلَّمِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ، عَنْ بُسَيْرِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ سَيِّدَ الْاِسْتِغْفَارِ أَنْ يَقُولَ الْعَبْدُ: اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي، وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ، وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بَدْنِي، وَأَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ فَاعْفُرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَإِنْ قَالَهَا حِينَ يُصْبِحُ مَوْقِنًا بِهَا فَمَاتَ دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَإِنْ قَالَهَا حِينَ يُمَسِي مَوْقِنًا بِهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ)).

خَالَفَهُ الْوَلِيدُ بْنُ ثَعْلَبَةَ.

تخریج: خ/الدعوات ۲ (۶۳۰۶)، ۱۶ (۶۳۲۳)، (تحفة الأشراف: ۴۸۱۵)، حم (۱۲۲/۴، ۱۲۴، ۱۲۵)، والمؤلف في عمل اليوم والليلة ۱۰ (۱۹)، ۱۰۵۲ (۴۶۴)، ۱۸۹ (۵۸۰) (صحیح)

۵۵۲۳۔ شداد بن اوس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”سید الاستغفار یہ ہے کہ بندہ کہے: اے اللہ! تو میرا رب ہے، تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو نے مجھے پیدا کیا ہے، میں تیرا بندہ ہوں اور جہاں تک ہو سکتا ہے میں تیرے اقرار اور وعدے پر ہوں، میں اپنے کیے ہوئے کاموں کی برائی سے تیری پناہ مانگتا ہوں، میں اپنے گناہ کا تجھ سے اقرار کرتا ہوں، مجھ پر جو تیری نعمتیں اور احسانات ہیں ان کا اقرار کرتا ہوں، تو مجھے بخش دے، اس لیے کہ تیرے علاوہ کوئی گناہوں کو نہیں بخش سکتا، اگر یہ دعا صبح پڑھے اور اس پر پکا یقین ہو، پھر مر جائے تو جنت میں داخل ہوگا، اور اگر شام کے وقت یقین کے ساتھ یہی دعا پڑھے تو جنت میں داخل ہوگا۔“

ولید بن ثعلبہ نے حسین المعلم کے خلاف روایت کی ہے۔

فاتحہ ① یہ اختلاف یوں ہے، عبد اللہ بن بریدہ سے روایت کرنے والے کئی راوی ہیں، چنانچہ حسین المعلم کی روایت میں ابن بریدہ کے شیخ بشیر بن کعب ہیں، جب کہ ثابت البنانی اور ابو العوام نے بشیر بن کعب کا ذکر نہ کر کے ”عن ابن بریدہ عن شداد“ کے ساتھ روایت کی ہے۔

فاتحہ ② چنانچہ ولید کی روایت میں ”عن ابن بریدہ عن ابیہ“ ہے، جسے ابن ماجہ نے (کتاب الدعاء باب ۱۳ میں) روایت کیا ہے۔

58- الاستعاذۃ من شر ما عمل وذکر الاختلاف علی ہلال

۵۸- باب: اعمال کی برائی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

اور ہلال کے شکر و ذکر کے اختلاف کا ذکر ①

5525- أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنِ ابْنِ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ شَيْبَةَ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ عَبْدِ بَنِ أَبِي لُبَابَةَ أَنَّ ابْنَ يَسَافٍ حَدَّثَهُ، أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ مَا كَانَ أَكْثَرَ مَا يَدْعُو بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ مَوْتِهِ؟ قَالَتْ: كَانَ أَكْثَرَ مَا كَانَ يَدْعُو بِهِ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.))

تحریح: تفرد بہ النسائي (تحفة الأشراف : ۱۷۶۷۹) (صحیح)

۵۵۲۵- ہلال بن یساف بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ اپنی موت سے پہلے کون سی دعا مانگا کرتے تھے؟ وہ بولیں: آپ ﷺ اکثر یہ دعا مانگتے تھے ”اے اللہ! میں اپنے کیے ہوئے کاموں کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور جو کام نہیں کیے ہیں (اور آئندہ کروں گا) ان کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

فاتحہ ① چنانچہ عبدہ کی روایت میں ”عن ہلال عن عائشۃ“ ہے جب کہ منصور اور حصین کی روایت

میں ”عن ہلال عن فروة عن عائشۃ“ ہے۔

5526- أَخْبَرَنِي عِمْرَانُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْمُغْبِرَةِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ يَسَافٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ مَا كَانَ أَكْثَرَ مَا كَانَ يَدْعُو بِهِ النَّبِيُّ ﷺ؟ قَالَتْ: كَانَ أَكْثَرَ دُعَائِهِ أَنْ يَقُولَ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ بَعْدُ.))

تحریح: انظر ما قبله (صحیح)

۵۵۲۶- ہلال بن یساف کہتے ہیں: میں نے ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: نبی اکرم ﷺ کون سی دعا اکثر مانگا کرتے تھے؟ وہ بولیں: آپ اکثر یہی دعا مانگتے تھے: ”اے اللہ! میں اپنے عمل کی برائی سے پناہ مانگتا ہوں، جو میں کر چکا اور جو ابھی نہیں کیے ہیں“ (اور بعد میں کرنے والا ہوں)۔

5527- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ قُدَّامَةَ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ فَرُوقَةَ بْنِ نَوْفَلٍ قَالَ: سَأَلْتُ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ عَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو؟ قَالَتْ: كَانَ يَقُولُ: ((أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.))

تحریح: انظر ما قبله (صحيح)

۵۵۲۷۔ فردہ بن نوفل کہتے ہیں: میں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: رسول اللہ ﷺ کون سی دعا مانگتے تھے؟ وہ بولیں: آپ ﷺ کہتے تھے: ”میں عمل کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو میں نے کیا ہے اور جو نہیں کیا ہے۔“

5528- أَخْبَرَنَا هَنَادٌ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ هِلَالٍ، عَنْ فَرُوقَةَ بْنِ نَوْفَلٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.))

تحریح: انظر حديث رقم: ۱۳۰۸ (صحيح)

۵۵۲۸۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: رسول اللہ ﷺ کہتے تھے: ”اے اللہ! میں عمل کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو میں نے کیا ہے اور جو نہیں کیا۔“

59-الاستعاذة من شر ما لم يعمل

۵۹۔ باب: جو کام نہیں کیے ان کی برائی سے اللہ کی (پیشگی) پناہ مانگنے کا بیان

5529- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ فَرُوقَةَ بْنِ نَوْفَلٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ؟ فَقُلْتُ: حَدِّثِينِي بِشَيْءٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو بِهِ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.))

تحریح: انظر حديث رقم: ۱۳۰۸ (صحيح)

۵۵۲۹۔ فردہ بن نوفل کہتے ہیں: میں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے سوال کیا کہ مجھے کوئی ایسی چیز بتائیے جس کی رسول اللہ ﷺ دعا کرتے رہے ہوں؟ وہ بولیں: رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں اس عمل کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو میں نے کیا ہے اور جو نہیں کیا ہے۔“

5530- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حُصَيْنٍ سَمِعْتُ هِلَالَ بْنَ يَسَافٍ، عَنْ فَرُوقَةَ بْنِ نَوْفَلٍ، قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: أَخْبِرِينِي بِدُعَاءِ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو بِهِ قَالَتْ: كَانَ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.))

تحریح: انظر حديث رقم: ۱۳۰۸ (صحيح)

۵۵۳۰۔ فروہ بن نوفل کہتے ہیں: میں نے ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا: مجھے ایسی دعا بتائیے جو رسول اللہ ﷺ کرتے رہے ہوں۔ وہ بولیں: آپ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں اس عمل کے شر سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو میں نے کیا ہے اور جو نہیں کیا ہے۔“

60۔ الاستعاذۃ من الخسف

۶۰۔ باب: زمین میں دھنس جانے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5531۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ، عَنْ عَبْدِ بَنِي مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي جُبَيْرُ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي)) قَالَ جُبَيْرٌ: وَهُوَ الْخَسْفُ، قَالَ عَبْدُ بَنِي مُسْلِمٍ: فَلَا أَدْرِي قَوْلَ النَّبِيِّ ﷺ أَوْ قَوْلَ جُبَيْرٍ .

تخریج: د/الأدب ۱۱۰ (۵۰۷۴)، ق/الدعاء ۱۴ (۳۸۷۱)، (تحفة الأشراف: ۶۶۷۳)، حم (۲/۲۵)،
والمؤلف في عمل اليوم والليلة ۱۸۱ (۵۶۶) (صحیح)

۵۵۳۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہتے ہوئے سنا: ”اے اللہ! میں تیری عظمت اور بڑائی کی پناہ مانگتا ہوں اس بات سے کہ میں نیچے کی طرف سے کسی آفت میں پھنس جاؤں۔“ یہ حدیث مختصر ہے۔
جبیر کہتے ہیں: اس سے مراد زمین میں دھنس جانا ہے۔

عبادہ کہتے ہیں: مجھے نہیں معلوم کہ یہ رسول اللہ ﷺ کا قول ہے یا جبیر کا۔

5532۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَلِيلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ - هُوَ ابْنُ مُعَاوِيَةَ - عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ عَبْدِ بَنِي مُسْلِمٍ الْفَزَارِيِّ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ فَذَكَرَ الدُّعَاءَ، وَقَالَ فِي آخِرِهِ: - أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي)) يَعْنِي: بِذَلِكَ الْخَسْفِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۵۳۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کہتے تھے: ”اے اللہ!“ پھر انہوں نے دعا کا ذکر کیا جس کے آخر میں یہ کہا: ”میں تیری پناہ مانگتا ہوں کہ میں نیچے کی طرف سے کسی مصیبت میں پھنس جاؤں“، اس سے آپ (زمین میں) دھنس جانا مراد لیتے۔

61۔ الاستعاذۃ من التردی والهدم

۶۱۔ باب: گر پڑنے اور مکان یا دیوار سے دبنے سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5533۔ أَخْبَرَنَا مَحْمُودُ بْنُ غِبْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ صَيْفِيِّ مَوْلَى أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي الْيَسْرِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ

التَّرْدِي، وَالْهَدْم، وَالْعَرَق، وَالْحَرِيق، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدَيْغًا)).

تخریج: د/ الصلاة ۳۶۷ (۱۰۵۲، ۱۰۵۳)، (تحفة الأشراف: ۱۱۱۲۴)، حم (۳/۴۲۷)، یأت یرقم: ۵۰۳۴، ۵۰۳۵ (صحیح)

۵۵۳۳۔ ابوالیسر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں اونچائی سے گر پڑنے، دیوار کے نیچے دب جانے، ڈوب جانے، اور جل جانے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور اس بات سے تیری پناہ چاہتا ہوں کہ موت کے وقت شیطان مجھے بہکا دے، اور اس بات سے تیری پناہ مانگتا ہوں کہ میں تیرے راستے، یعنی جہاد میں پیٹھ دکھا کر بھاگتے ہوئے مروں، اور اس بات سے بھی تیری پناہ مانگتا ہوں کہ (کسی موذی کے) ڈس لینے کی وجہ سے مروں۔“

5534۔ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ صَيْفِيٍّ، عَنْ أَبِي الْيَسْرِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو فَيَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَرَمِ، وَالتَّرْدِي، وَالْهَدْم، وَالنَّعْم، وَالْحَرِيق، وَالْعَرَق، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَنْ أُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدَيْغًا)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۵۳۴۔ ابوالیسر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ دعا فرماتے تو کہتے: ”اے اللہ! میں بڑھاپے سے، گر پڑنے، دب جانے، رنج و غم میں مبتلا ہونے سے، جل جانے اور ڈوب جانے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور اس بات سے تیری پناہ مانگتا ہوں کہ شیطان مجھے موت کے وقت بہکا دے، اور اس بات سے کہ میں تیرے راستے، یعنی جہاد میں پیٹھ دکھا کر بھاگتے ہوئے مارا جاؤں، اور تیری پناہ مانگتا ہوں اس بات سے بھی کہ میری موت کسی موذی جانور کے ڈس لینے سے ہو۔“

5535۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي صَيْفِيُّ، مَوْلَى أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ السَّلْمِيِّ هَكَذَا، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَدْم، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرْدِي، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَرَق، وَالْحَرِيق، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدَيْغًا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۰۳۳ (صحیح)

۵۵۳۵۔ ابوالاسود سلمی (ابوالیسر) رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں (دیوار کے نیچے) دب جانے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اونچائی سے گر پڑنے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، ڈوب جانے اور جل جانے سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور اس بات سے تیری پناہ مانگتا ہوں کہ شیطان موت کے وقت مجھے بہکا دے، اور اس بات سے تیری پناہ مانگتا ہوں، اور اس بات سے بھی تیری پناہ مانگتا ہوں کہ (کسی موذی کے) ڈس لینے کی وجہ سے مروں۔“

سے بھی تیری پناہ مانگتا ہوں کہ میری موت تیرے راستے، یعنی جہاد میں پیٹھ دکھا کر بھاگتے ہوئے آئے، اور اس بات سے بھی تیری پناہ مانگتا ہوں کہ کسی موذی جانور کے ڈس لینے سے میری موت ہو۔“

62۔ الاستعاذۃ برضاء اللہ من سخط اللہ تعالیٰ

۶۲۔ باب: اللہ تعالیٰ کے غصے اور ناراضی سے اللہ تعالیٰ کی رضامندی کی پناہ مانگنے کا بیان

5536۔ أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْعَلَاءُ بْنُ هِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مَسْرُوقِ بْنِ الْأَجْدَعِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: طَلَبْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي فِرَاشِي، فَلَمَّ أَصْبَهُ فَضْرَبْتُ بِيَدِي عَلَى رَأْسِ الْفِرَاشِ، فَوَقَعَتْ يَدِي عَلَى أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ فَإِذَا هُوَ سَاجِدٌ يَقُولُ: أَعُوذُ بِعَفْوِكَ مِنْ عِقَابِكَ، وَأَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۷۶۳۲) (صحیح)

۵۵۳۶۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: ایک رات میں نے رسول اللہ ﷺ کو اپنے بستر پر ڈھونڈا تو آپ کو نہیں پایا، چنانچہ میں نے اپنا ہاتھ بستر کے سرہانے پر پھیرا تو وہ آپ کے قدموں کے تلوے سے جا لگا، دیکھا تو آپ سجدے میں تھے، اور فرما رہے تھے: ”میں تیری سزا سے تیری معافی کی پناہ مانگتا ہوں، تیرے غصے اور ناراضی سے تیری رضامندی کی پناہ مانگتا ہوں، اور تجھ سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔“

63۔ الاستعاذۃ من ضیق المقام يوم القيامة

۶۳۔ باب: قیامت کے روز جگہ کی تنگی سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5537۔ أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ أَنَّ مُعَاوِيَةَ بْنَ صَالِحٍ حَدَّثَهُ، وَحَدَّثَنِي أَزْهَرُ بْنُ سَعِيدٍ يُقَالُ لَهُ: الْحَرَاظِيُّ - شَامِيٌّ عَزِيزُ الْحَدِيثِ - عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ بِمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَفْتِشُ قِيَامَ اللَّيْلِ؟ قَالَتْ: سَأَلْتَنِي عَنْ شَيْءٍ مَا سَأَلْنِي عَنْهُ أَحَدٌ، كَانَ يُكْبَرُ عَشْرًا، وَيَسْبَحُ عَشْرًا، وَيَسْتَغْفِرُ عَشْرًا وَيَقُولُ: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَاهْدِنِي، وَارزُقْنِي، وَعَافِنِي)) وَيَتَعَوَّذُ مِنْ ضَيْقِ الْمَقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

تخریج: انظر حدیث رقم : ۱۶۱۸ (صحیح)

۵۵۳۷۔ عاصم بن حمید کہتے ہیں: میں نے ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ رات میں تہجد کس دعا سے شروع کرتے تھے؟ وہ بولیں: تم نے مجھ سے ایسی بات پوچھی ہے جو کسی نے نہیں پوچھی، آپ ﷺ دس بار ”اللہ اکبر“ کہتے، دس بار ”سبحان اللہ“ کہتے، دس بار ”استغفر اللہ“ کہتے، اور کہتے: ”اے اللہ! میری مغفرت فرما، مجھے ہدایت دے، مجھے روزی عطا کر، مجھے محفوظ رکھ“، اور آپ قیامت کے روز کھڑے ہونے کی پریشانی (سوال کے

(یے) سے اللہ کی پناہ مانگتے۔

64-الاستعاذة من دعاء لا يسمع

۶۳۔ باب: نہ سنی جانے والی دعا سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5538۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ، عَنْ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: سَعِيدٌ لَمْ يَسْمَعْهُ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، بَلْ سَمِعَهُ مِنْ أَخِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

تخریج: ق/المقدمة ۲۶ (۲۵۰)، (تحفة الأشراف: ۱۳۰۴۶) (صحیح)

۵۵۳۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اے اللہ! میں اس علم سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو مفید اور نفع بخش نہ ہو، اس دل سے جس میں (اللہ کا) ڈر نہ ہو، اس نفس سے جو سیر نہ ہو اور اس دعا سے جو قبول نہ ہو۔“ ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: سعید نے یہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے نہیں سنی، بلکہ اپنے بھائی سے سنی اور انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے۔ (ان کی روایت آگے آرہی ہے)

5539۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ فَضَالَةَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا يَحْيَى، يَعْنِي: ابْنَ يَحْيَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَخِيهِ عَبَّادِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۴۶۹ (صحیح)

۵۵۳۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کہا کرتے تھے: ”اے اللہ! میں اس علم سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو مفید اور نفع بخش نہ ہو، اس دل سے جس میں (اللہ کا) ڈر نہ ہو، اس نفس سے جو سیر نہ ہو اور اس دعا سے جو قبول نہ ہو۔“

65-الاستعاذة من دعاء لا يستجاب

۶۵۔ باب: نہ قبول ہونے والی دعا سے اللہ کی پناہ مانگنے کا بیان

5540۔ أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنِ ابْنِ فَضَيْلٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: كَانَ إِذَا قِيلَ لِرَبِّ بْنِ أَرْقَمَ حَدَّثَنَا مَا سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَا أُحَدِّثُكُمْ إِلَّا مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَدَّثَنَا بِهِ، وَيَأْمُرُنَا أَنْ نَقُولَ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكَّهَا أَنْتَ خَيْرَ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا

يَخْشَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَدَعْوَةٌ لَا تُسْتَجَابُ)).

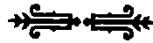
تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۶۰ (صحیح)

۵۵۴۰۔ عبد اللہ بن حارث کہتے ہیں کہ جب زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے کہا جاتا: ہمیں رسول اللہ ﷺ کی کوئی حدیث سنائیے جو آپ نے خود سنی ہو تو وہ کہتے: میں تم سے وہی بیان کر رہا ہوں جو رسول اللہ ﷺ نے ہم سے بیان کیا، آپ ہمیں حکم دیتے کہ ہم کہیں: ”اے اللہ! عاجزی، سستی، بخیلی، بزدلی، بڑھاپے اور قبر کے عذاب سے تیری پناہ چاہتا ہوں، اے اللہ! تو میرے نفس کو تقویٰ عطا کر، اسے پاک کر دے، تو ہی سب سے بہتر پاک کرنے والا ہے، تو اس کا سر پرست اور مولا ہے، اے اللہ! میں ایسے نفس سے تیری پناہ مانگتا ہوں جو سیر نہ ہو، ایسے دل سے جس میں خوف الہی نہ ہو، ایسے علم سے جو مفید اور نفع بخش نہ ہو اور ایسی دعا سے جو قبول نہ ہو۔“

5541۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ قَالَ: ((بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَرِلَّ أَوْ أَضِلَّ أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۴۸۸ (صحیح)

۵۵۴۱۔ ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ جب اپنے گھر سے نکلتے تو فرماتے: ”اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں، میرے رب! میں تیری پناہ مانگتا ہوں کہ مجھ سے غلطی ہو جائے، یا بھٹک جاؤں، یا ظلم کروں، یا مظلوم بنوں، یا جہالت کروں، یا کوئی مجھ سے جہالت سے پیش آئے۔“



52۔ کتابُ الاُشْرِیةِ

۵۲۔ کتاب: مشروبات (پینے والی چیزوں) کے

احکام و مسائل

1۔ بابُ تَحْرِیمِ الخَمْرِ

۱۔ باب: شراب کی حرمت کا بیان

قَالَ اللَّهُ - تَبَارَكَ وَتَعَالَى -: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقَعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾

اللہ تبارک و تعالیٰ کا ارشاد ہے: اے ایمان والو! شراب، جو، قمار اور فال نکلنے کے پانے کے تیر، یہ سب گندی باتیں اور شیطانی کام ہیں، ان سے بالکل الگ رہو، تاکہ تم کامیاب ہو، شیطان تو یوں چاہتا ہے کہ شراب اور جوئے کے ذریعے سے تمہاری آپس میں دشمنی اور نفرت ڈلوادے، اور اللہ تعالیٰ کی یاد سے اور صلاۃ سے تم کو باز رکھے، سو (اب بھی) کیا باز آ جاؤ گے۔ (المائدہ: ۹۰، ۹۱)

5542۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ إِسْحَاقَ السُّنِّيِّ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ فِي بَيْتِهِ - قَالَ: أَنْبَأَنَا الْإِمَامُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبِ النَّسَائِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي مَيْسِرَةَ، عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ، قَالَ عُمَرُ: اللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيِّنَاتٌ شَافِيَا، فَنَزَلَتِ الْآيَةُ الَّتِي فِي الْبَقَرَةِ، فَدَعِيَ عُمَرُ فُقِّرْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَ عُمَرُ: اللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيِّنَاتٌ شَافِيَا، فَنَزَلَتِ الْآيَةُ الَّتِي فِي النَّسَاءِ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى﴾ فَكَانَ مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَقَامَ الصَّلَاةَ نَادَى لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى، فَدَعِيَ عُمَرُ فُقِّرْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيِّنَاتٌ شَافِيَا، فَنَزَلَتِ الْآيَةُ الَّتِي فِي الْمَائِدَةِ، فَدَعِيَ عُمَرُ فُقِّرْتُ عَلَيْهِ، فَلَمَّا بَلَغَ: ﴿فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنْتَهَيْنَا، أَنْتَهَيْنَا.

تخریج: د/ الاشریة ۱ (۳۶۷۰)، ت/ تفسیر سورة المائدہ (۳۰۴۹)، (تحفة الأشراف: ۱۰۶۱۴) حم

(۱/۵۳) (صحیح)

۵۵۴۲۔ ابو میسرہ کہتے ہیں کہ جب شراب کی حرمت نازل (ہونے کو) ہوئی تو عمر رضی اللہ عنہ نے (دعا میں) کہا: اے اللہ! شراب کے بارے میں صاف صاف بتادے، اس پر سورہ بقرہ کی آیت نازل ہوئی، ﴿عمر رضی اللہ عنہ﴾ کو بلایا گیا اور انہیں یہ آیت پڑھ کر سنائی گئی، (پھر بھی) انہوں نے کہا: اے اللہ! شراب کے بارے میں صاف صاف بتادے، اس پر سورہ نساء کی یہ آیت نازل ہوئی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ﴾، ﴿چنانچہ رسول اللہ ﷺ﴾ کا منادی جب اقامت کہتا تو زور سے پکارتا: نشے کی حالت میں صلاۃ کے قریب نہ جاؤ، پھر عمر رضی اللہ عنہ کو بلایا گیا اور انہیں پڑھ کر یہ آیت سنائی گئی، (پھر بھی) انہوں نے کہا: اللہ! شراب کے بارے میں ہمیں صاف صاف بتادے، اس پر سورہ مائدہ کی آیت نازل ہوئی، ﴿پھر عمر رضی اللہ عنہ کو بلا کر یہ آیت انہیں سنائی گئی، جب ﴿فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾ پر پہنچے تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: ہم باز آئے، ہم باز آئے۔

فَاتِي ۱ یعنی ارشاد باری تعالیٰ ﴿قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا﴾ (البقرة: ۲۱۹) (اے نبی! کہہ دیجیے کہ ان دونوں (شراب اور جوئے) میں بہت بڑا گناہ ہے، اور لوگوں کے لیے کچھ فوائد بھی ہیں، لیکن ان کا گناہ ان کے فوائد سے بڑھ کر ہے۔)

فَاتِي ۲ اے ایمان والو! جب تم نشے کی حالت میں تو نماز کے قریب نہ جاؤ“ (النساء: ۴۳)

فَاتِي ۳ یعنی: ارشاد باری تعالیٰ: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالنَّيْسِ وَيُصَدِّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾ (المائدة: ۹۱) (شیطان تو یہی چاہتا ہے کہ وہ شراب اور جوئے کے ذریعے تمہارے آپس میں بغض و عداوت پیدا کر دے، اور اللہ تعالیٰ کی یاد اور صلاۃ سے روک دے، تو کیا تم (اب بھی ان دونوں سے) باز آ جاؤ گے؟

2- ذِكْرُ الشَّرَابِ الَّذِي أَهْرَبَ بِتَحْرِيمِ الْخَمْرِ

۲۔ باب: شراب کی حرمت نازل ہونے پر بہائی جانے والی شراب کا ذکر

5543۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، يَعْنِي: ابْنَ الْمُبَارَكِ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَهُمْ، قَالَ: بَيْنَا أَنَا قَائِمٌ عَلَى الْحَيِّ وَأَنَا أَصْغَرُهُمْ سِنًا عَلَى عُمومَتِي إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ: إِنَّهَا قَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ وَأَنَا قَائِمٌ عَلَيْهِمْ أَسْقِيهِمْ مِنْ فَضِيخِ لَهُمْ، فَقَالُوا: اكْفَأْهَا فَكَفَأْنَاهَا، فَقُلْتُ لِأَنَسٍ: مَا هُوَ؟ قَالَ الْبَسْرُ وَالتَّمْرُ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَنَسٍ: كَانَتْ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ فَلَمْ، يُنْكَرْ أَنَسٌ.

تخریج: خ/المظالم ۲۱ (۲۴۶۴)، تفسیر سورہ المائدہ ۱۰ (۴۶۱۷)، ۱۱ (۴۶۲۰)، الاشریة ۲، ۳، ۱۱، ۲۱ (۵۵۸۲، ۵۵۸۴، ۵۵۸۵)، أخبار الآحاد ۱ (۷۲۵۳)، م/الاشریة ۱ (۱۹۸۰)، (تحفة الأشراف: ۸۴)،

وقد أخرجه: د/الاشریة ۱ (۳۶۷۳)، ط/الاشریة ۵ (۱۳)، حم (۲۸۳/۳، ۱۸۹) (صحیح)

۵۵۳۳۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں اپنے قبیلے میں چچا لوگوں کے پاس کھڑا ہوا تھا، میں عمر میں ان سب سے چھوٹا تھا، اتنے میں ایک شخص نے آ کر کہا: شراب حرام کر دی گئی، میں (اس وقت) کھڑے ہو کر لوگوں کو فسخ شراب پلا رہا تھا، لوگوں نے کہا: اسے الٹ دو، میں نے اسے الٹ دیا۔ (سلیمان کہتے ہیں) میں نے انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا: یہ شراب کس چیز کی تھی؟ کہا: گدر (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کی، ابو بکر بن انس نے کہا: اس وقت یہی ان کی شراب ہوتی تھی، اس پر انس رضی اللہ عنہ نے انکار نہیں کیا۔

فائدہ ۱..... گدر (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کی بنی ہوئی شراب۔

فائدہ ۲..... گویا خمر کا اطلاق کھجور کی شراب پر بھی ہوتا ہے، اور چاہے جس چیز سے بھی بنی ہو اگر اس میں نشہ پیدا کرنے کی صلاحیت ہے تو وہ خمر ہے، کیونکہ عمر رضی اللہ عنہ شراب کی تعریف یوں کرتے ہیں ”الخمیر ما خامر العقل“ یعنی شراب ہر وہ مشروب ہے جو عقل کو ماؤف کر دے، اور آپ ﷺ نے فرمایا ہے: ”کل مسکر حرام“ یعنی ہر نشہ پیدا کرنے والا مشروب حرام ہے، یہ سب نصوص آگے آرہے ہیں۔

5544۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أُنْبَأْنَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي: ابْنَ الْمُبَارَكِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عُرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ قَالَ: كُنْتُ أَسْقِي أَبَا طَلْحَةَ، وَأَبَى بِنَ كَعْبٍ، وَأَبَا دُجَانَةَ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَدَخَلَ عَلَيْنَا رَجُلٌ، فَقَالَ: حَدَّثَ خَيْرٌ، نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ، فَكَفَأْنَا، قَالَ: وَمَا هِيَ يَوْمَئِذٍ إِلَّا الْفَضِيخُ، خَلِيطُ الْبُسْرِ، وَالتَّمْرِ قَالَ: وَقَالَ أَنَسٌ: لَقَدْ حُرِّمَتِ الْخَمْرُ، وَإِنَّ عَامَةَ خُمُورِهِمْ يَوْمَئِذٍ الْفَضِيخُ.

تخریح: م/ الاشربة ۱ (۱۸۰)، (تحفة الأشراف: ۱۱۹۰) (صحیح)

۵۵۳۳۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں انصار کے ایک قبیلے میں ابو طلحہ، ابی بن کعب اور ابو دجانہ رضی اللہ عنہم کو شراب پلا رہا تھا، اتنے میں ہمارے پاس ایک شخص نے آ کر کہا: خبر ہے! شراب کی حرمت نازل ہوئی ہے، یہ سن کر ہم لوگ باز آ گئے۔ اور اس وقت شراب فسخ ہوتی تھی جو گدر (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کو ملا کر بنتی تھی۔ اور انس رضی اللہ عنہ نے کہا: جب شراب حرام ہوئی تو اس وقت وہ عام طور پر فسخ کی ہوتی تھی۔

5545۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أُنْبَأْنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: حُرِّمَتِ الْخَمْرُ حِينَ حُرِّمَتْ وَإِنَّهُ لَشَرَابُهُمُ الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ.

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۷۱۴) (صحیح الإسناد)

۵۵۳۵۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب شراب حرام کی گئی تو اس وقت لوگوں کی شراب گدر (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کی ہوتی تھی۔

3- اسْتِحْقَاقُ الْخَمْرِ لِشَرَابِ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ

۳۔ باب: گدر (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کے مشروب پر خمر (شراب) کا اطلاق

5546۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أُنْبَأْنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِنَارٍ، عَنْ جَابِرِ

يَعْنِي: ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ خَمْرٌ.

تخریح: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف: ۲۵۸۳)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۵۵۴۷، ۵۵۴۸ (صحیح موقوف)

۵۵۴۶۔ جابر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: گدر (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کا مشروب خمر (شراب) ہے۔^۱

فائدہ ۱: یعنی: اگر اس میں نشہ ہو۔

5547۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِثَارٍ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: الْبُسْرُ وَالتَّمْرُ خَمْرٌ، رَفَعَهُ الْأَعْمَشُ.

تخریح: انظر ما قبله (صحیح)

۵۵۴۷۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: گدر (ادھ کچی) اور سوکھی کھجور کا مشروب خمر (شراب) ہے۔

اعمش نے اسے مرفوعاً روایت کیا ہے۔

5548۔ أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَّا، قَالَ: أَنْبَأَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ شَيْبَانَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِثَارٍ، عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((الزَّيْبُ وَالتَّمْرُ هُوَ الْخَمْرُ.))

تخریح: انظر حديث رقم: ۵۵۴۶ (صحیح)

۵۵۴۸۔ جابر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”انگور اور کھجور کا مشروب خمر (شراب) ہے۔“

4۔ نَهَى الْبَيَانَ عَنْ شُرْبِ نَبِيدِ الْخَلِيطَيْنِ الرَّاجِعَةِ إِلَى بَيَانَ الْبَلْحِ وَالتَّمْرِ

۳۔ باب: دو چیزوں ادھ کچی اور سوکھی کھجور سے بنی نبید پینے سے ممانعت کا بیان

5549۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْبَلْحِ وَالتَّمْرِ، وَالتَّمْرِ.

تخریح: د/الأشربة ۸ (۳۷۰۵)، (تحفة الأشراف: ۱۵۶۲۳)، حم (۴/۳۱۴) (صحیح)

۵۵۴۹۔ ایک صحابی رسول رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے بلح ادھ کچی اور سوکھی کھجور کی اور انگور اور سوکھی کھجور (کی نبید) سے منع فرمایا۔

5۔ خَلِيطُ الْبَلْحِ وَالتَّمْرِ

۵۔ باب: کچی اور گدر کھجور کے آمیزے کے ممنوع ہونے کا بیان

5550۔ أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضَيْلٍ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَابِ، وَالتَّمْرِ، وَالتَّمْرِ، وَالتَّمْرِ وَأَنْ يُخْلَطَ الْبَلْحُ وَالتَّمْرُ.

تخریح: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۷)، (تحفة الأشراف: ۵۴۸۷)، وقد أعرجه: د/الأشربة ۷ (۳۶۹۰)، حم

وَالزَّبِيبِ وَلَا بَيْنَ الزَّهْوِ وَالرُّطْبِ)) .

تخریج: خ/الأشربة ۱۱ (۵۶۰۲)، م/الأشربة ۵ (۱۹۸۸)، د/الأشربة ۸ (۳۷۰۴) (موقوفاً ومرفوعاً)،
ق/الأشربة ۱۱ (۳۳۹۷)، ط/الأشربة ۳ (۸)، حم (۲۹۵، ۳۰۷، ۳۰۹، ۳۱۰)، د/الأشربة : ۱۵ (۲۱۵۹)،
ویاتی عند المؤلف برقم : ۵۵۶۳، ۵۵۶۹، ۵۵۷۰ (صحیح)

۵۵۵۳۔ ابوقادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”سوکھی کھجور اور انگور کو ملا کر نبیذ نہ بناؤ، اور نہ ہی کچی اور تازہ کھجور کو ملا کر نبیذ بناؤ۔“^۱

فائدہ ۱..... کیونکہ ملانے سے ان دونوں میں تیزی سے نشہ پیدا ہوتا ہے۔

5554۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ وَهَابٍ - وَهُوَ ابْنُ الْمُبَارَكِ - عَنْ يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَنْبِذُوا الزَّهْوَ وَالرُّطْبَ جَمِيعًا وَلَا تَنْبِذُوا الزَّبِيبَ وَالرُّطْبَ جَمِيعًا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۲۱۳۷) (صحیح)

۵۵۵۳۔ ابوقادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کچی اور تازہ کھجور ایک ساتھ ملا کر نبیذ نہ بناؤ، اور نہ انگور اور تازہ کھجور ملا کر نبیذ بناؤ۔“

7- خَلِيطُ الزَّهْوِ وَالْبُسْرِ

۷۔ باب: کچی اور ادھ کچی کھجور سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان

5555۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ - هُوَ ابْنُ طَهْمَانَ - عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُخْلَطَ التَّمْرُ وَالزَّبِيبُ، وَأَنْ يُخْلَطَ الزَّهْوُ، وَالتَّمْرُ، وَالزَّهْوُ وَالْبُسْرُ.

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۵۵۲ (صحیح)

۵۵۵۵۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: سوکھی کھجور اور انگور کو ملانے، کچی اور سوکھی کھجور کو اور کچی اور ادھ کچی کھجوروں کو ملانے سے رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے۔

8- خَلِيطُ الْبُسْرِ وَالرُّطْبِ

۸۔ باب: ادھ کچی اور تازہ کھجوروں سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان

5556۔ أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ يَحْيَى - وَهُوَ ابْنُ سَعِيدٍ - عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ خَلِيطِ التَّمْرِ وَالزَّبِيبِ وَالْبُسْرِ وَالرُّطْبِ .

تخریج: خ/الأشربة ۱۱ (۵۶۰۱)، م/الأشربة ۵ (۱۹۸۶)، (تحفة الأشراف : ۲۴۵۱)، حم (۲۹۴/۳)

(صحیح) (۳۱۷، ۳۰۲، ۳۰۰)

۵۵۵۶۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے سوکھی کھجور اور انگور، ادھ چکی اور تازہ کھجور سے بنے مشروب سے منع فرمایا ہے۔^۱

فائدہ ۱ :..... کیونکہ ان چیزوں سے بنائے گئے مشروب میں نشہ پیدا ہو جاتا ہے، اسی طرح ان ہر دو تین چیزوں کو ملا کر مشروب بنانے کا معاملہ ہے جن کے آمیزے سے اگلی حدیثوں میں منع کیا گیا ہے، دیکھیے باب نمبر ۱۱۳ اور اس میں مذکور حدیثیں۔

5557۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِي دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِسْطَامُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَخْلَطُوا الزَّبِيبَ وَالتَّمْرَ وَلَا البُسْرَ وَالتَّمْرَ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۲۴۸۰) (صحیح)

۵۵۵۷۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”انگور اور سوکھی کھجور کو نہ ملاؤ اور نہ ہی ادھ چکی اور خشک کھجور کو۔“^۱

فائدہ ۱ :..... یہ بطور حصر کے نہیں ہے کہ شراب صرف وہی مشروب ہے جو صرف انہی دونوں درختوں کے پھلوں سے بنے، یہ صرف اس مشروب کا بیان ہے جو اہل مدینہ اس وقت بناتے تھے، کیونکہ ارشاد نبوی ہے ”کل مسکر حرام“ اور عمر رضی اللہ عنہ اور دیگر صحابہ و تابعین کی یہ تصریحات موجود ہیں کہ ”الخمر ما خامر العقل“ (دیکھیے ابواب رقم ۲۳ و ۲۲)

9- خَلِيطُ البُسْرِ وَالتَّمْرِ

۹۔ باب: ادھ چکی اور سوکھی کھجور سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان

5558۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يُنْبَذَ الزَّبِيبُ وَالتَّمْرُ جَمِيعًا، وَنَهَى أَنْ يُنْبَذَ البُسْرُ وَالتَّمْرُ جَمِيعًا.

تخریج: م/الأشربة ۵ (۱۹۸۶)، د/الأشربة ۸ (۳۷۰۳)، ت/الأشربة ۹ (۱۸۷۶)، ق/الأشربة ۱۱ (۳۳۹۵)، (تحفة الأشراف : ۲۴۷۸) (صحیح)

۵۵۵۸۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے انگور اور سوکھی کھجور ایک ساتھ ملا کر نبیذ بنانے سے منع فرمایا نیز ادھ چکی اور سوکھی کھجور ایک ساتھ ملا کر نبیذ بنانے سے منع فرمایا ہے۔

5559۔ أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنِ ابْنِ فَضِيلٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ سَمِيعِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَابِ، وَالحَتَمِ، وَالمُرَقَمِ، وَالتَّقِيرِ، وَعَنِ البُسْرِ، وَالتَّمْرِ أَنْ يُخْلَطَا، وَعَنِ الزَّبِيبِ، وَالتَّمْرِ أَنْ يُخْلَطَا، وَكَتَبَ

إلى أهل هجر أن لا تخلطوا الزبيب والتمر جميعاً .

تخریج: م/الأشربة ۵ (۱۹۹۰)، (تحفة الأشراف: ۵۴۷۸)، حم (۱/۳۳۶) (صحیح)

۵۵۵۹۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کدو کی تونبی، ہزرنگ کی ٹھلیا، روغنی برتن اور کڑی کے برتن سے، ادھ کچی اور سوکھی کھجور کو ملانے سے اور انگور اور سوکھی کھجور کو ملانے سے منع فرمایا اور اہل ہجر (احساد) کو لکھا: انگور اور سوکھی کھجور کو ایک ساتھ نہ ملاؤ۔

5560۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: أَنْبَأَنَا حُمَيْدٌ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: الْبُسْرُ وَحْدَهُ حَرَامٌ، وَمَعَ التَّمْرِ حَرَامٌ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۶۰۴۶) (صحیح)

۵۵۶۰۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ادھ کچی کھجور تبا بھی حرام اور سوکھی کھجور کے ساتھ ملا کر بھی حرام ہے۔

فان ۱۰: یعنی اس کا نبیذ بنانا جائز اور صحیح نہیں ہے۔

10۔ خَلِيطُ التَّمْرِ وَالزَّبِيبِ

۱۰۔ باب: سوکھی کھجور اور انگور سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان

5561۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ، وَعَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم عَنْ خَلِيطِ التَّمْرِ، وَالزَّبِيبِ، وَعَنِ التَّمْرِ، وَالْبُسْرِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۵۴۹۱) (صحیح)

۵۵۶۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سوکھی کھجور اور انگور سے اور سوکھی اور ادھ کچی کھجور سے بنے مشروب سے منع فرمایا ہے۔

5562۔ أَخْبَرَنَا فَرِيسُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْبَاوَرِدِيُّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم عَنِ التَّمْرِ، وَالزَّبِيبِ، وَنَهَى عَنِ التَّمْرِ، وَالْبُسْرِ أَنْ يُنْبَذَا جَمِيعًا .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۲۵۱۰) (صحیح)

۵۵۶۲۔ عمرو بن دینار کہتے ہیں: میں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سوکھی کھجور اور انگور سے منع فرمایا ہے اور سوکھی اور ادھ کچی کھجور سے منع فرمایا کہ ان کی ایک ساتھ نبیذ بنائی جائے۔

11۔ خَلِيطُ الرُّطَبِ وَالزَّبِيبِ

۱۱۔ باب: تازہ کھجور اور انگور سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان

5563۔ أَخْبَرَنَا سُؤدْبَةُ، أَنَّ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَا تَبْدُوا الزَّهْوَ، وَالرُّطْبَ، وَلَا تَبْدُوا الرُّطْبَ، وَالزَّرْبَ جَمِيعًا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۵۳ (صحيح)

۵۵۶۳۔ ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کچی اور کچی کھجور ملا کر نبیذ نہ بناؤ، اور نہ ہی تازہ کھجور اور انگور ملا کر نبیذ بناؤ۔“

12- خَلِيطُ الْبُسْرِ وَالزَّرْبِ

۱۲۔ باب: ادھ کچی کھجور اور انگور سے بنے مشروب (نبیذ) کے ممنوع ہونے کا بیان

5564۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يُبَدَّ الزَّرْبُ، وَالْبُسْرُ جَمِيعًا، وَنَهَى أَنْ يُبَدَّ الْبُسْرُ، وَالرُّطْبُ جَمِيعًا.

تخریج: م/الأشربة ۵ (۱۹۸۶)، ق/الأشربة ۱۱ (۳۳۹۵)، (تحفة الأشراف: ۲۹۱۶)، حم (۳/۳۸۹) (صحيح)

۵۵۶۳۔ جابر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا کہ انگور اور ادھ کچی کھجور ملا کر نبیذ بنائی جائے، نیز منع فرمایا کہ ادھ کچی اور تازہ کھجور ملا کر نبیذ بنائی جائے۔

13- ذِكْرُ الْعِلَّةِ الَّتِي مِنْ أَجْلِهَا نَهَى عَنِ الْخَلِيطَيْنِ

وَهِيَ لِيَقْوَى أَحَدَهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ

۱۳۔ باب: دو چیزوں سے بنی نبیذ کے ممنوع ہونے کے سبب کا بیان اس

طرح کہ ایک چیز دوسری کو نشہ آور بنانے میں تقویت پہنچاتی ہے

5565۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ وَقَّاءِ بْنِ إِيسَى، عَنِ الْمُخْتَارِ بْنِ فُلْقَلٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَجْمَعَ شَيْئَيْنِ نَبِيدًا يَبْنِي أَحَدَهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ، قَالَ: وَسَأَلْتُهُ عَنِ الْفَضِيخِ؟ فَتَهَانِي عَنْهُ، قَالَ: كَانَ يَكْرَهُ الْمَدْنَبَ مِنَ الْبُسْرِ مَخَافَةَ أَنْ يَكُونَ شَيْئَيْنِ فَكُنَّا نَقْطَعُهُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۵۸۳) (صحيح الإسناد)

۵۵۶۵۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے نبیذ کے لیے ایسی دو چیزوں کو ملانے سے منع فرمایا کہ ان میں سے کوئی ایک دوسری کو تیزی سے نشہ آور بناتی ہے۔ میں نے آپ ﷺ سے نسخ کے بارے میں پوچھا تو آپ نے مجھے اس سے منع فرمایا۔ آپ اس ادھ کچی کھجور کو بھی ناپسند فرماتے تھے جو ایک طرف سے پکنا شروع ہو رہی ہو، اس ڈر سے کہ وہ بھی گویا دو چیزیں ہیں۔ چنانچہ ہم اسے کاٹ کر پھینک دیتے تھے۔

فائدہ ❶: یعنی جتنا حصہ پک جاتا اس کو نکال کر پھینک دیتے اور باقی حصے کی نبیذ بنا لیتے۔

5566۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَبْنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ، قَالَ: شَهِدْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَتَى بِسُرٍ مُدَنَّبٍ فَجَعَلَ يَقَطَعُهُ مِنْهُ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۷۱۱) (صحیح الإسناد)

۵۵۶۶۔ ابودریس کہتے ہیں: میں انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے پاس حاضر تھا ان کے پاس ایسی ادھ کچی کھجور لائی گئی جو ایک طرف سے پک رہی تھی، وہ اس میں سے اسے (کپے ہوئے حصے کو) کاٹ کر پھینکنے لگے۔

5567۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَبْنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، قَالَ قَتَادَةُ: كَانَ أَنَسُ يَأْمُرُ بِالتَّدْنُوبِ فَيَقْرُضُ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۲۲۴) (صحیح لغیرہ)

۵۵۶۷۔ قتادہ کہتے ہیں: انس رضی اللہ عنہ ہمیں ایک طرف سے پکی ہوئی کھجور کے بارے میں کاٹ کر پھینکنے کا حکم دیتے۔

5568۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَبْنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ أَنَّهُ كَانَ لَا يَدْعُ شَيْئًا قَدَارَ طَبِّ إِلَّا عَزَلَهُ عَنْ فَضِيحِهِ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۷۱۵) (صحیح الإسناد)

۵۵۶۸۔ حمید سے روایت ہے کہ انس رضی اللہ عنہ جس قدر کھجور کا حصہ پک چکا ہوتا اسے فضیح سے نکال پھینکتے۔

فائدہ ❶: فضیح ادھ کچی کھجور کے نبیز کو بھی بولتے ہیں۔

14۔ التَّرْخِيصُ فِي التَّبَاذِ السُّرِّ وَحَدُّهُ وَشُرْبُهُ قَبْلَ تَغْيِيرِهِ فِي فَضِيحِهِ

۱۴۔ باب: صرف ادھ کچی کھجور کو بھگونے اور جب تک اس

میں تبدیلی نہ ہو اس کی نبیز پینے کی اجازت کا بیان

5569۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، يَعْني: ابْنَ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَنْبِذُوا الزَّهْوَ وَالرُّطْبَ جَمِيعًا، وَلَا البُسْرَ، وَالزَّبِيبَ جَمِيعًا، وَانْبِذُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى حَدِّهِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۵۳ (صحیح الإسناد)

۵۵۶۹۔ ابوقتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کچی کھجور اور پکی کھجور کی ایک ساتھ نبیز نہ بناؤ

اور نہ ہی ادھ کچی کھجور اور انگور کی ایک ساتھ، بلکہ ان میں سے ہر ایک کو الگ الگ بھگو۔“

15۔ الرُّحْصَةُ فِي التَّبَاذِ فِي الْأُسْقِيَةِ الَّتِي يُلَاثُ عَلَى أَفْوَاهِهَا

۱۵۔ باب: ... سے منہ بند مشکوں میں نبیز بنانے کی اجازت کا بیان

5570۔ أَخْبَرَنَا بَنُو دُرُسْتٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ

أَبِي قَتَادَةَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ خَلِيطِ الزَّهْوِ، وَالتَّمْرِ، وَخَلِيطِ الْبُسْرِ، وَالتَّمْرِ، وَقَالَ: ((لَتَنْبِذُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى جِدَةٍ فِي الْأَسْقِيَةِ الَّتِي يُلَاثُ عَلَى أَفْوَاهِهَا.))

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۵۳ (صحيح)

۵۵۷۰۔ ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے کچی اور سوکھی کھجور سے اور ادھ کچی اور سوکھی کھجور سے نیز بنانے سے منع فرمایا اور فرمایا: ”تم ان میں سے ہر ایک کو الگ الگ بھگوا یا کرو، ان مشکوں میں جن کے منہ دھاگے سے بندھے ہوں۔“

16- التَّرْخُصُ فِي انْتِبَازِ التَّمْرِ وَحَدَهُ

۱۶۔ باب: صرف سوکھی کھجور کی نبیذ بنانے کی اجازت کا بیان

5571- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَتَبْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمِ الْعَبْدِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْمُتَوَكَّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَخْلَطَ بُسْرَ بَتْمَرٍ أَوْ زَبِيبٍ بِتَمْرٍ أَوْ زَبِيبٍ بِبُسْرٍ، وَقَالَ: ((مَنْ شَرِبَهُ مِنْكُمْ فَلْيَشْرَبْ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُ فَرْدًا، تَمْرًا فَرْدًا، أَوْ بُسْرًا فَرْدًا، أَوْ زَبِيبًا فَرْدًا.))

تخریج: م/الأشریة ۵ (۱۹۸۶)، (تحفة الأشراف: ۴۲۵۴) (صحيح)

۵۵۷۱۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ادھ کچی کو سوکھی کھجور میں ملانے، یا انگور کو سوکھی کھجور میں، یا انگور کو ادھ کچی کھجور میں ملانے سے منع فرمایا، اور فرمایا: ”جو شخص تم میں سے پینا چاہے تو ان میں سے ہر ایک کو الگ الگ پیے، سوکھی کھجور الگ یا ادھ کچی کھجور الگ یا انگور الگ۔“

5572- أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ حَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْمُتَوَكَّلِ النَّاجِي، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدِ الْخُدْرِيُّ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يَخْلَطَ بُسْرًا بِتَمْرٍ أَوْ زَبِيبًا بِتَمْرٍ أَوْ زَبِيبًا بِبُسْرٍ، وَقَالَ: ((مَنْ شَرِبَ مِنْكُمْ فَلْيَشْرَبْ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُ فَرْدًا.)) . قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: هَذَا أَبُو الْمُتَوَكَّلِ اسْمُهُ: عَلِيُّ بْنُ دَاوُدَ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۵۵۷۲۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے ادھ کچی کو سوکھی کھجور میں ملانے یا انگور کو سوکھی کھجور میں یا انگور کو ادھ کچی کھجور میں ملانے سے منع فرمایا اور فرمایا: ”تم میں سے جو کوئی پینا چاہے تو ان میں سے ہر ایک کو الگ الگ کر کے پیے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: ابوالمتوکل کا نام علی بن داود ہے۔

17- اِنْبِاْذُ الرَّيْبِ وَحَدُّهُ

۱۷- باب: صرف انگور کی نبیذ بنانے کا بیان

5573- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو كَثِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُخْلَطَ الْبُسْرُ، وَالرَّيْبُ، وَالْبُسْرُ، وَالْتَّمْرُ، وَقَالَ: ((اِنْبِذُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى حِدَةٍ.))

تخریج: م/الأشربة ۵ (۱۹۸۹)، ق/الأشربة ۱۱ (۳۳۹۶)، (تحفة الأشراف: ۱۴۸۴۲)، حم (۲/۴۴۵)،

(۵۲۶) (صحیح، حسن)

۵۵۷۳- ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ادھ کچی کھجور اور انگور، ادھ کچی کھجور اور سوکھی کھجور کو ملانے سے منع فرمایا، اور فرمایا: ”ان میں سے ہر ایک کی الگ الگ نبیذ بناؤ۔“

18- الرُّحْصَةُ فِي اِنْبِاْذِ الْبُسْرِ وَحَدُّهُ

۱۸- باب: صرف ادھ کچی کھجور کی نبیذ بنانے کی اجازت کا بیان

5574- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَاوِيُّ، يَعْنِي: ابْنَ عِمْرَانَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يُنْبَذَ التَّمْرُ، وَالرَّيْبُ، وَالْتَّمْرُ، وَالْبُسْرُ، وَقَالَ: ((اِنْبِذُوا الرَّيْبَ فَرْدًا، وَالتَّمْرَ فَرْدًا، وَالْبُسْرَ فَرْدًا.))

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَبُو كَثِيرٍ اسْمُهُ: يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۷۱ (صحیح)

۵۵۷۴- ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے سوکھی کھجور اور انگور ملا کر اور سوکھی کھجور اور ادھ کچی کھجور ملا کر نبیذ بنانے سے منع فرمایا، اور فرمایا: ”انگور کی الگ، سوکھی کھجور کی الگ اور ادھ کچی کی الگ نبیذ بناؤ۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: ابوکثیر کا نام یزید بن عبد الرحمن ہے۔

19- تَأْوِيلُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ

وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا﴾

۱۹- آیت کریمہ: ﴿وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ

تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا﴾ کی تفسیر

5575- أَخْبَرَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو كَثِيرٍ وَابْنُ أَبِي حَمِيدٍ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حَبِيبٍ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، حَدَّثَنَا أَبُو كَثِيرٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْخَمْرُ مِنْ هَاتَيْنِ: سَوَيْدٌ فِي هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ- النَّخْلَةِ، وَالْعِنْبَةِ.))

تخریج: م/الأشربة ۴ (۱۹۸۵)، د/الأشربة ۴ (۳۶۷۸)، ت/الأشربة ۸ (۱۸۷۵)، ق/الأشربة ۵ (۳۳۷۸)، (تحفة الأشراف : ۱۴۸۴۱)، حم (۲۷۹/۲، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۷۴، ۴۹۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۲۶)، د/الأشربة ۷ (۲۱۴۱) (صحیح)

۵۵۷۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خمر (شراب) ان دو درختوں سے بنتی ہے، (اور سوید کی روایت میں ہے کہ شراب ان دو درختوں میں ہے، یعنی کھجور اور انگور۔

فائدہ ۱..... اور کھجور اور انگور کے پھلوں میں (تمہیں غور کرنا چاہیے) جن سے تم نشہ آور چیزیں اور بہترین

روزی بناتے ہو۔ (النحل: ۶۷)

5576۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ الصَّوَّافُ، عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْخَمْرُ مِنْ هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ النَّخْلَةَ وَالْعِنَبَةَ)).

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۵۷۶۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”شراب ان دو درختوں سے بنتی ہے: کھجور اور انگور۔“

5577۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، وَالشَّعْبِيِّ قَالَا: السَّكْرُ خَمْرٌ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۴۲۳، ۱۸۸۷۵) (ضعیف)

(اس کے راوی ”شریک“ حافظے کے کمزور ہیں)

۵۵۷۷۔ ابراہیم نخعی اور عامر شععی کہتے ہیں: ہر نشہ لانے والی شے خمر (شراب) ہے۔

5578۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: السَّكْرُ خَمْرٌ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۶۸۶) (صحیح الإسناد)

۵۵۷۸۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں: ہر نشہ لانے والی چیز خمر ہے۔

5579۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ - وَهُوَ ابْنُ أَبِي عَمْرَةَ - عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ: السَّكْرُ خَمْرٌ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح الإسناد)

۵۵۷۹۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں: ہر نشہ لانے والی چیز خمر ہے۔

5580۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ،

قَالَ: السَّكْرُ حَرَامٌ، وَالرُّزْقُ الْحَسَنُ حَلَالٌ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۷۸ (صحيح الإسناد)

۵۵۸۰۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں: نشہ حرام ہے اور بہترین روزی حلال ہے۔

20- ذِكْرُ أَنْوَاعِ الْأَشْيَاءِ الَّتِي كَانَتْ مِنْهَا الْخَمْرُ حِينَ نَزَلَ تَحْرِيمُهَا

۲۰۔ باب: شراب کی حرمت کے وقت کی ان مختلف چیزوں کا ذکر جن سے شراب بنتی تھی

5581- أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَيَّانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَخْطُبُ عَلَى مَنبَرِ الْمَدِينَةِ فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ! أَلَا إِنَّهُ نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ يَوْمَ نَزَلَ، وَهِيَ مِنْ خَمْسَةٍ: مِنَ الْعِنَبِ، وَالتَّمْرِ، وَالْعَسَلِ، وَالْحِنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ، وَالْخَمْرُ مَا حَامَرَ الْعَقْلَ .

تخریج: خ/تفسیر سورة المائدة ۱۰ (۴۶۱۹)، الأشربة ۲ (۵۵۸۱)، ۵ (۵۵۸۹، ۵۵۸۸)، م/التفسیر ۶

(۳۰۳۲)، د/الأشربة ۱ (۳۶۶۹)، ت/الأشربة ۸ (۱۸۷۴)، (تحفة الأشراف: ۱۰۵۳۸) (صحيح)

۵۵۸۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: میں نے عمر رضی اللہ عنہ کو مدینے کے منبر پر خطبہ دیتے ہوئے سنا، انہوں نے کہا: لوگو! دیکھو، جس وقت شراب کی حرمت نازل ہوئی، اس وقت وہ پانچ چیزوں سے بنتی تھی: انگور، کھجور، شہد، گیہوں اور جو سے، اور نمر (شراب) وہ ہے جو عقل کو ڈھانپ لے۔

فانك ❶ یعنی اسے خراب کر دے، ہوش و حواس جاتے رہیں، اب یہ بات خواہ کسی بھی چیز سے بنے

مشروب سے حاصل ہو۔

5582- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ زَكَرِيَّا، وَأَبِي حَيَّانَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى مَنبَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: أَمَّا بَعْدُ! فَإِنَّ الْخَمْرَ نَزَلَ تَحْرِيمُهَا، وَهِيَ مِنْ خَمْسَةٍ: مِنَ الْعِنَبِ، وَالْحِنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ، وَالتَّمْرِ، وَالْعَسَلِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح)

۵۵۸۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: میں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو رسول اللہ ﷺ کے منبر پر کہتے سنا: اما بعد! جب شراب کی حرمت نازل ہوئی تو یہ اس وقت پانچ چیزوں سے بنتی تھی: انگور، گیہوں، جو، کھجور اور شہد سے۔

5583- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ عَامِرٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: أَلْخَمْرُ مِنْ خَمْسَةٍ: مِنَ التَّمْرِ، وَالْحِنْطَةِ، وَالشَّعِيرِ، وَالْعَسَلِ، وَالْعِنَبِ .

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۸۱ (صحيح)

۵۵۸۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: شراب پانچ چیزوں سے بنتی ہے: کھجور، گیہوں، جو، شہد، اور انگور سے۔

فائدہ ❶ اس کا یہ مطلب نہیں کہ شراب صرف انہیں پانچ چیزوں سے بنے مشروب کا نام ہے، بلکہ اس کا اطلاق ہر اس چیز پر ہے جو عقل پر پردہ ڈال دے۔

21- تَحْرِيمُ الْأَشْرِيَةِ الْمُسْكِرَةِ مِنَ الْأَثْمَارِ وَالْحُبُوبِ

كَانَتْ عَلَىٰ اخْتِلَافٍ أَجْنَاسِهَا لِشَارِبِهَا

۲۱۔ مختلف قسم کے غلوں اور پھلوں سے بنی ہوئی نشہ لانے والی شراب کی حرمت کا بیان

5584- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ؛ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عُمَرَ؛ فَقَالَ: إِنَّ أَهْلَنَا يَنْدُونَ لَنَا شَرَابًا عَشِيًّا، فَإِذَا أَصْبَحْنَا شَرَبْنَا قَالَ: أَتَهَاكَ عَنِ الْمُسْكِرِ قَلِيلِهِ، وَكَثِيرِهِ، وَأَشْهَدُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَتَهَاكَ عَنِ الْمُسْكِرِ قَلِيلِهِ، وَكَثِيرِهِ، وَأَشْهَدُ اللَّهُ عَلَيْكَ إِنَّ أَهْلَ خَيْبَرَ يَنْتَبِذُونَ شَرَابًا مِنْ كَذَا وَكَذَا، وَيُسَمُّونَهُ كَذَا وَكَذَا، وَهِيَ الْخَمْرُ، وَإِنَّ أَهْلَ فَذِكٍ يَنْتَبِذُونَ شَرَابًا مِنْ كَذَا وَكَذَا يُسَمُّونَهُ كَذَا وَكَذَا وَهِيَ الْخَمْرُ حَتَّىٰ عَدَّ أَشْرِيَةً أَرْبَعَةَ أَحَدَهَا الْعَسَلُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۴۳۶) (صحیح الإسناد)

۵۵۸۴۔ عبد اللہ بن سیرین کہتے ہیں کہ ایک شخص نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پاس آ کر کہا: ہمارے گھر والے ہمارے لیے شام کو شراب بناتے ہیں، جب صبح ہوتی ہے تو ہم پیتے ہیں، وہ بولے: میں تمہیں ہر نشہ لانے والی چیز سے روکتا ہوں، کم ہو یا زیادہ، اور میں تم پر اللہ کو گواہ بناتا ہوں کہ میں تمہیں کم ہو یا زیادہ ہر نشہ لانے والی چیز سے روکتا ہوں، اور میں تم پر اللہ کو گواہ بناتا ہوں کہ خیر والے فلاں فلاں چیز سے شراب بناتے ہیں اور اسے فلاں فلاں نام دیتے ہیں حالانکہ وہ خمر (شراب) ہے، اور اہل فدک فلاں فلاں چیز سے شراب بناتے ہیں اور اسے فلاں فلاں نام دیتے ہیں، حالانکہ وہ خمر (شراب) ہے، یہاں تک کہ انہوں نے چار طرح کی شرابیں گناہ میں سے ایک شہد تھا۔ ❶

فائدہ ❶ یعنی نشہ لانے والی چیزوں کے نام کی تبدیلی سے اس کی حرمت پر کچھ بھی اثر نہیں پڑتا، اسی طرح اس کی حرمت پر قلت و کثرت کا کوئی بھی اثر نہیں۔

22- إِبْتِاثُ اسْمِ الْخَمْرِ لِكُلِّ مُسْكِرٍ مِنَ الْأَشْرِيَةِ

۲۲۔ باب: ہر نشہ لانے والے مشروب پر خمر (شراب) نام کے اطلاق کا بیان

5585- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنِ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ)).

تخریج: م/الأشربة ۷ (۲۰۰۳)، د/الأشربة ۵ (۳۶۷۹)، ت/الأشربة ۱ (۱۸۶۱)، ۲ (۱۸۶۴)، ق/الأشربة ۹ (۳۳۸۷)، حم (۲/۳۵، ۹۸، ۱۲۳)، ویاتی عند المؤلف بأرقام: ۵۶۷۶، ۵۶۷۷ (صحیح)

۵۵۸۵۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے اور ہر نشہ

لانے والی چیز خمر (شراب) ہے۔“

5586- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ)) قَالَ الْحُسَيْنُ: قَالَ أَحْمَدُ: وَهَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۵۸۶- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے اور ہر نشہ لانے والی چیز خمر (شراب) ہے۔“

حسین کہتے ہیں: امام احمد نے کہا: یہ صحیح حدیث ہے۔

5587- أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ دُرُسْتٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۵۸۵ (صحیح)

۵۵۸۷- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز خمر (شراب) ہے۔“

5588- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي رَوَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۵۸۵ (صحیح)

۵۵۸۸- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز خمر (شراب) ہے اور ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5589- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۴۳۷) (صحیح)

۵۵۸۹- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے اور ہر نشہ لانے والی چیز خمر (شراب) ہے۔“

23- تَحْرِيمُ كُلِّ شَرَابٍ أَسْكِرَ

۲۳- باب: نشہ لانے والے ہر مشروب کی حرمت کا بیان

5590- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي

سَلَمَةَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: ت/الأشربة ۲ (۱۸۶۴)، ق/الأشربة ۹ (۳۳۹۰)، (تحفة الأشراف: ۸۵۸۴)، حم (۲۹، ۲/۱۶)، ۲۱، ۱۰۴، ویاتی عند المؤلف برقم: ۵۷۰۴ (صحیح)

۵۵۹۰۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5591۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۵۱۱۱)، حم (۲۹، ۲/۴۲۹) (حسن، صحیح الإسناد)

۵۵۹۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5592۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يُنْبَذَ فِي الدُّبَاءِ، وَالْمُرْقَاتِ، وَالنَّقِيرِ، وَالْمَحْتَمِ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۵۰۰۸)، حم (۲/۵۰۱) (حسن، صحیح الإسناد)

۵۵۹۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کدو کی تونبی، روغنی برتن، لکڑی کے برتن اور ہرے رنگ کے برتن میں نیبذ بنانے سے منع فرمایا، اور فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5593۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ زُبَيْرٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَا تُنْبَذُوا فِي الدُّبَاءِ، وَلَا الْمُرْقَاتِ، وَلَا النَّقِيرِ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۷۴۷۰) (صحیح)

۵۵۹۳۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کدو کی تونبی، روغنی برتن اور لکڑی کے برتن میں نیبذ نہ بناؤ، اور (فرمایا): ”ہر نشہ لانے والی شے حرام ہے۔“

5594۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَفُتَيْبَةُ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ شَرَابٍ أَسْكِرَ فَهُوَ حَرَامٌ)) قَالَ فُتَيْبَةُ: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

تخریج: خ/الوضوء ۷۱ (الطهارة ۷۵) (۲۴۲)، الأشربة ۴ (۵۵۸۵)، م/الوضوء ۷ (۲۰۱)، د/الأشربة ۵

(۳۶۸۲)، ت/الأشربة ۲ (۱۸۶۳)، ق/الأشربة ۹ (۳۳۸۶)، ط/الأشربة ۴ (۹)، حم (۳۶، ۶/۹، ۱۹۰، ۲۲۵)،

د/الأشربة ۸ (۲۱۴۲)، ویاتی بأرقام: ۵۵۹۶، ۵۵۹۷ (صحیح)

۵۵۹۳۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر مشروب جو نشہ لائے، حرام ہے۔“

5595۔ أَخْبَرَنَا فُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكِ ح وَأَبْنَانَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَبْنَانَا عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مَالِكِ، عَنِ

أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنِ الْبِتْعِ؟ فَقَالَ: ((كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ حَرَامٌ)) (اللَّفْظُ لِسُوَيْدٍ).

تحریج: انظر ما قبله (صحيح)

۵۵۹۵۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے شہد کی شراب کے بارے میں سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا: ”ہر شراب جو نشہ لائے حرام ہے۔“

5596۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنِ الْبِتْعِ؟ فَقَالَ: ((كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ، وَالْبِتْعُ مِنَ الْعَسَلِ)).

تحریج: انظر حديث رقم: ۵۵۹۴ (صحيح)

۵۵۹۶۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے بتع، یعنی شہد کی شراب کے متعلق سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا: ”ہر شراب جو نشہ لائے وہ حرام ہے، اور بتع شہد سے ہے۔“

5597۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنِ الْبِتْعِ؟ فَقَالَ: ((كُلُّ شَرَابٍ أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ، وَالْبِتْعُ: هُوَ نَبِيدُ الْعَسَلِ)).

تحریج: انظر حديث رقم: ۵۵۹۴ (صحيح)

۵۵۹۷۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ سے بتع (یعنی شہد کی شراب) کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: ”ہر وہ شراب جو نشہ لائے حرام ہے، اور بتع شہد کی نبید ہوتا ہے۔“

5598۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ مَنجُوفٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْهَيْثَمِ، عَنْ أَبِي دَاوُدَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي مُوسَى؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تحریج: خ/المغازي ۶۰ (۴۳۴۳)، الأدب ۸۰ (۶۱۲۴)، الأحكام ۲۲ (۷۱۷۲)، م/الأشربة ۷ (۱۷۳۳)،

ق/الأشربة ۹ (۳۳۹۱)، (تحفة الأشراف: ۹۰۸۶)، حم (۴۱۰/۴۱۶، ۴۱۷) (صحيح)

۵۵۹۸۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5599۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَمُعَاذُ إِلَى الْيَمَنِ، فَقَالَ مُعَاذُ: إِنَّكَ تَبْعُنَا إِلَى أَرْضٍ كَثِيرٍ شَرَابٍ أَهْلِهَا فَمَا أَشْرَبُ؟ قَالَ: ((إِشْرَبْ وَلَا تَشْرَبْ مُسْكِرًا)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۹۱۱۸) (صحیح)

۵۵۹۹۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے اور معاذ رضی اللہ عنہما کو رسول اللہ ﷺ نے یمن بھیجا تو معاذ رضی اللہ عنہ نے کہا: آپ ہمیں ایسی سر زمین میں بھیج رہے ہیں جہاں کے لوگ کثرت سے مشروبات پیتے ہیں، تو میں کیا پیوں؟ آپ نے فرمایا: ”جو چاہو (پولین کوئی نشہ لانے والی چیز مت پینا۔“

5600۔ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى الْبَلْخِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَرِيشُ بْنُ سُلَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا طَلْحَةُ الْأَيَامِيُّ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۵۵۹۹) (صحیح)

۵۶۰۰۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5601۔ أَخْبَرَنَا سُؤدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ شَيْبَانَ السَّدُوسِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَطَاءَ سَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: إِنَّا نَرَكِبُ أَسْفَارًا فَتَبْرُزُ لَنَا الْأَشْرِبَةُ فِي الْأَسْوَاقِ لَا نَدْرِي أَوْعَيْتَهَا؟ فَقَالَ: كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ فَذَهَبَ يُعِيدُ، فَقَالَ: كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، فَذَهَبَ يُعِيدُ، فَقَالَ: هُوَ مَا أَقُولُ لَكَ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۱۵۲)، ویاتی عند المؤلف : ۵۷۳۰) (صحیح الإسناد)

۵۶۰۱۔ اسود بن شیبان سدوسی بیان کرتے ہیں کہ میں نے عطا سے سنا ایک شخص نے ان سے پوچھا: ہم لوگ سفر پر نکلتے ہیں تو ہمیں بازاروں میں مشروب نظر آتے ہیں، ہمیں یہ نہیں معلوم ہوتا کہ وہ کن برتنوں میں تیار ہوئے ہیں؟ انہوں نے کہا: ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے، انہوں نے (اپنا سوال) دہرایا تو انہوں نے کہا: جو چیزیں نشہ لانے والی ہوں وہ سب حرام ہیں، انہوں نے پھر دہرایا تو انہوں نے کہا: جو میں تم سے کہہ رہا ہوں اصل وہی ہے۔

5602۔ أَخْبَرَنَا سُؤدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هَارُونَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ؛ قَالَ: كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۳۰۷) (صحیح الإسناد)

۵۶۰۲۔ محمد بن سیرین کہتے ہیں: ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔

5603۔ أَخْبَرَنَا سُؤدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ الطُّفَيْلِ الْجَزْرِيِّ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيْنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ لَا تَشْرَبُوا مِنَ الطَّلَاءِ حَتَّى يَذْهَبَ ثَلَاثُهُ، وَيَبْقَى ثَلَاثُهُ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۱۵۲)، ویاتی عند المؤلف : ۵۷۳۰) (ضعیف الإسناد)

(اس کے راوی ”عبدالملک“، لیکن الحدیث ہیں)

۵۶۰۳۔ عبدالملک بن طفیل جزری کہتے ہیں کہ عمر بن عبدالعزیز نے ہمیں لکھا: طلاء ۳ مت پیو، جب تک کہ اس کے دو

ھے (جل کر) ختم نہ ہو جائیں اور ایک حصہ باقی رہ جائے اور ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔

فائدہ ۱..... طلا: وہ شراب ہے، جسے آگ پر رکھ کر جوش دیا جائے یہاں تک کہ وہ گاڑھی ہو جائے۔

5604۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الصَّعْقِ بْنِ حَزْنٍ، قَالَ: كَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى عَدِيِّ بْنِ أَرْطَاةَ كُلِّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.

تخریج: انظر ما قبله (حسن الإسناد)

۵۶۰۴۔ عمر بن عبدالعزیز نے عدی بن ارطاة کو لکھا: ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔

5605۔ أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَرِيشُ بْنُ سُلَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ مُصَرِّفٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۶۰۰ (صحيح)

۵۶۰۵۔ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

24۔ تَفْسِيرُ الْبِتْعِ وَالْمِزْرِ

۲۴۔ باب: بیع اور مزرگی شرح و تفسیر

5606۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الْأَجْلَحِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: بَعَّثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْيَمَنِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ بِهَا أَشْرِبَةً فَمَا أَشْرَبُ وَمَا أَدْعُ؟ قَالَ: ((وَمَا هِيَ؟)) قُلْتُ: الْبِتْعُ، وَالْمِزْرُ، قَالَ: ((وَمَا الْبِتْعُ وَالْمِزْرُ؟)) قُلْتُ: أَمَّا الْبِتْعُ: فَسَيْدُ الْعَسَلِ، وَأَمَّا الْمِزْرُ: فَسَيْدُ الدُّرَّةِ؛ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَشْرَبْ مُسْكِرًا؛ فَإِنِّي حَرَّمْتُ كُلَّ مُسْكِرٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي، (تحفة الأشراف: ۹۱۴۲) (حسن الإسناد)

۵۶۰۶۔ ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے یمن بھیجا تو میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! وہاں مشروب بہت ہوتے ہیں، تو میں کیا پیوں اور کیا نہ پیوں؟ آپ نے فرمایا: ”وہ کیا کیا ہیں؟“ میں نے عرض کی: بیع اور مزر، آپ نے فرمایا: ”بیع اور مزر کیا ہوتا ہے؟“ میں نے عرض کی: بیع تو شہد کا نبیذ ہے اور مزر مکئی کا نبیذ ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کوئی نشہ لانے والی چیز مت پیو، اس لیے کہ میں نے ہر نشہ لانے والی چیز حرام کر دی ہے۔“

5607۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنِ ابْنِ فَضِيلٍ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: بَعَّثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْيَمَنِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ بِهَا أَشْرِبَةً يُقَالُ لَهَا: الْبِتْعُ وَالْمِزْرُ، قَالَ: ((وَمَا الْبِتْعُ وَالْمِزْرُ؟)) قُلْتُ: شَرَابٌ يَكُونُ مِنَ الْعَسَلِ، وَالْمِزْرُ يَكُونُ مِنَ الشَّعِيرِ،

قَالَ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: خ/المغازي ٦٠ (٤٣٤٣)، (تحفة الأشراف : ٩٠٩٥) (صحيح)

۵۶۰۷۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے یمن روانہ کیا تو میں نے عرض کیا: اللہ کے رسول! وہاں مشروبات بہت ہوتے ہیں جنہیں بیچ اور مزر کہا جاتا ہے، آپ نے فرمایا: ”بیچ کیا ہے؟“ میں نے عرض کی: وہ شہد کا مشروب ہوتا ہے اور مزر جو کا مشروب ہوتا ہے، آپ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5608- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: حَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ آيَةَ الْخَمْرِ، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ الْمِزْرُ؟ قَالَ: ((وَمَا الْمِزْرُ؟)) قَالَ: حَبَّةٌ تُصْنَعُ بِالْيَمَنِ، فَقَالَ: ((تُسْكِرُ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)).

تخریج: تفردہ النسائي (تحفة الأشراف : ٧١٠٧) (صحيح الإسناد)

۵۶۰۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیا تو خمر (شراب) والی آیت کا ذکر کیا، ایک شخص نے عرض کی: اللہ کے رسول! مزر نامی مشروب کے بارے میں آپ کا کیا خیال ہے؟ آپ نے فرمایا: ”مزر کیا ہوتا ہے؟“ وہ بولا: جو کہ شراب جو یمن میں بنائی جاتی ہے، آپ نے فرمایا: ”کیا اس سے نشہ ہوتا ہے؟“ کہا: ہاں، آپ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5609- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي الْجَوَابِرِيَّةِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، وَسُئِلَ فَقِيلَ لَهُ أَفْتِنَا فِي الْبَازِقِ؟ فَقَالَ سَبَقَ مُحَمَّدُ الْبَازِقَ، وَمَا أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ.

تخریج: خ/الأشربة ١٠ (٥٥٩٨)، (تحفة الأشراف : ٥٤١٠)، ویاتی عند المؤلف برقم : ٥٦٩٠ (صحيح)

۵۶۰۹۔ ابو جوریہ کہتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو سنان سے مسئلہ پوچھا گیا اور کہا گیا: ہمیں بادہ کے بارے میں فتویٰ دیجیے۔ تو انہوں نے کہا: محمد (ﷺ) کے زمانے میں بادہ نہیں تھا، (یا آپ نے اس کا حکم پہلے ہی فرما دیا ہے کہ) جو بھی چیز نشہ لانے والی ہو وہ حرام ہے۔

فائدہ ❶ :..... ”بازق“ فارسی کے لفظ ”بادہ“ کی تعریب ہے۔ اس کے معنی خمر اور شراب کے ہیں، شاعر کہتا ہے:

ہیں رنگ جدا ، دور نئے ، کیف نرالی

شیشہ وہی ، بادہ وہی ، پیانہ وہی ہے

25۔ تَحْرِيمُ كُلِّ شَرَابٍ أَسْكَرَ كَثِيرُهُ

۲۵۔ باب: جس مشروب کو زیادہ پینے سے نشہ آجائے اس کی حرمت کا بیان

5610- أَخْبَرَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا

عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَا أَسْكَرَ كَثِيرُهُ فَقَلِيلُهُ حَرَامٌ)).

تخریج: ق/الأشربة ۱۰ (۳۳۹۴)، (تحفة الأشراف: ۸۷۶۰)، حم (۱۶۷/۲، ۱۷۹) (حسن، صحیح)
۵۶۱۰۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس چیز کے زیادہ پینے سے نشہ آجائے تو اسے تھوڑا سا پینا بھی حرام ہے۔“

5611۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَخْلَدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ الْحَكَمِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الضَّحَّاكُ بْنُ عُمَانَ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((أَنْهَاكُمْ عَنْ قَلِيلٍ مَا أَسْكَرَ كَثِيرُهُ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۳۸۷۱) (صحیح)
۵۶۱۱۔ سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”میں تم لوگوں کو اس چیز کو تھوڑا سا پینے سے روکتا ہوں، جس کے زیادہ پی لینے سے نشہ آجائے۔“

5612۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ كَثِيرٍ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ عُمَانَ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ قَلِيلٍ مَا أَسْكَرَ كَثِيرُهُ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۱۲۔ سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے اس چیز کو تھوڑا سا پینے سے روکا جسے زیادہ پینے سے نشہ آجائے۔

5613۔ أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَاقِدٍ، أَخْبَرَنِي خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَصُومُ فَتَحِينْتُ فِطْرَهُ بِنَيْدٍ، صَنَعْتُهُ لَهُ فِي دُبَاءٍ فَجِئْتُهُ بِهِ فَقَالَ: ((أَذْنِيهِ)) فَأَذْنَيْتُهُ مِنْهُ فَإِذَا هُوَ يَنْشُ؛ فَقَالَ: ((أَضْرِبْ بِهَذَا الْحَائِطُ؛ فَإِنَّ هَذَا شَرَابٌ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ.))

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَفِي هَذَا دَلِيلٌ عَلَى تَحْرِيمِ السَّكْرِ قَلِيلِهِ، وَكَثِيرِهِ، وَلَيْسَ كَمَا يَقُولُ الْمُخَادِعُونَ لِأَنْفُسِهِمْ بِتَحْرِيمِهِمْ آخِرَ الشَّرْبَةِ، وَتَحْلِيلِهِمْ مَا تَقَدَّمَهَا الَّذِي يُشْرَبُ فِي الْفَرْقِ قَبْلَهَا، وَلَا خِلَافَ بَيْنَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ السُّكْرَ بِكُلِّيَّتِهِ لَا يَحْدُثُ عَلَى الشَّرْبَةِ الْآخِرَةِ دُونَ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ بَعْدَهَا، وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ.

تخریج: د/الأشربة ۱۲ (۳۷۱۶)، ق/الأشربة ۱۵ (۳۴۰۹)، (تحفة الأشراف: ۱۲۲۹۷)، وباتني عند المؤلف: (۵۷۰۷) (صحیح)

۵۶۱۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے معلوم تھا کہ رسول اللہ ﷺ صوم رکھ رہے ہیں، تو ایک دن میں نے نبیذ لے کر آپ کے اظفار کرنے کے وقت کا انتظار کیا جسے میں نے آپ کے لیے کدو کی تونبی میں تیار کیا تھا، میں اسے لے کر آپ کے پاس آیا تو آپ نے فرمایا: ”میرے پاس لاؤ“، میں نے اسے آپ کے پاس بڑھا دیا، وہ جوش مار رہی تھی، آپ ﷺ نے فرمایا: ”اسے اس دیوار سے مار دو، اس لیے کہ یہ ان لوگوں کا مشروب ہے جو اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان نہیں رکھتے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: اس میں دلیل ہے کہ نشہ لانے والی چیز حرام ہے، خواہ وہ زیادہ ہو یا کم، اور معاملہ ایسا نہیں ہے جیسا کہ حیلہ کرنے والے اپنے لیے کہتے ہیں کہ ایسے مشروب کا آخری گھونٹ حرام ہوتا ہے اور وہ گھونٹ حلال ہوتے ہیں جو پہلے پیے جا چکے ہیں اور اس سے پہلے رگوں میں سرایت کر چکے ہیں، اس بات میں علما کے درمیان اختلاف نہیں پایا جاتا کہ پورا نشہ ابتدائی گھونٹوں کے علاوہ صرف آخری گھونٹ سے پیدا نہیں ہوتا۔ ❶

فائدہ ❶..... یعنی یہ کہنا کہ نشہ کا اثر صرف اخیر گھونٹ سے ہوتا ہے یہ صحیح نہیں ہے، کیونکہ اس اثر میں تو اس سے پہلے کے گھونٹ کا بھی دخل ہے۔

26- النَّهْيُ عَنْ نَبِيذِ الْجِعَةِ وَهُوَ شَرَابٌ يَتَّخَذُ مِنَ الشَّعِيرِ

۲۶۔ باب: ”جعم“ جو سے بنے مشروب کو کہتے ہیں، اور جعم کی نبیذ کی ممانعت کا بیان

5614- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمَّارُ بْنُ رُزَيْقٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ صَعْصَعَةَ بْنِ صُوحَانَ، عَنْ عَلِيٍّ، كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ، قَالَ: نَهَانِي النَّبِيُّ ﷺ عَنْ حَلْقَةِ الذَّهَبِ، وَالْقَسِيِّ، وَالْمَيْثِرَةِ، وَالْجِعَةِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۷۱ (صحیح)

۵۶۱۴۔ علی۔ کرم اللہ وجہہ۔ کہتے ہیں: مجھے نبی اکرم ﷺ نے سونے کے چھلے، ریشمی کپڑے، لال زین پوش اور جو کے مشروب سے منع فرمایا۔

5615- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَّاحِدِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ - وَهُوَ ابْنُ سُمَيْعٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ عَمِيرٍ، قَالَ: قَالَ صَعْصَعَةُ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ - كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ -: إِنَّهُنَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! عَمَّا نَهَاكَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۱۷۱ (صحیح)

۵۶۱۵۔ مالک بن عمیر بیان کرتے ہیں کہ صعصعہ نے علی بن ابی طالب۔ کرم اللہ وجہہ۔ سے کہا: امیر المؤمنین! آپ ہمیں ان باتوں سے منع کیجیے، جن سے آپ کو رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا، انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے ہمیں کدو کی تونبی اور سبز رنگ کے برتن کے استعمال سے روکا۔

27- ذِكْرُ مَا كَانَ يُنْبِذُ لِلنَّبِيِّ ﷺ فِيهِ

۲۷- باب: نبی اکرم ﷺ کے لیے جس برتن میں نبیذ تیار کی جاتی تھی اس کا بیان

5616- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُنْبِذُ لَهُ فِي تَوْرٍ مِنْ حِجَارَةٍ .

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۸)، د/الأشربة ۷ (۳۷۰۲)، ق/الأشربة ۱۲ (۳۴۰۰)، (تحفة الأشراف :

۲۹۹۵)، حم (۳/۳۰۴، ۳۰۷، ۳۳۶، ۳۷۹، ۳۸۴)، د/الأشربة ۱۲ (۲۱۵۳) (صحیح)

۵۶۱۶- جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ کے لیے پتھر کے کوٹڈے میں نبیذ تیار کی جاتی تھی۔

ذِكْرُ الْأَوْعِيَةِ الَّتِي نُهِيَ عَنِ الْإِنْتِبَازِ فِيهَا دُونَ مَا
سِوَاهَا مِمَّا لَا تَشْتَدُّ أَشْرِبَتَهَا كَأَشْتِدَادِهَا فِيهَا

ان برتنوں کا بیان جن میں نبیذ بنانا ممنوع ہے برخلاف دوسرے برتنوں کے، جن کے مشروبات میں اس طرح تیزی نہیں آتی جس طرح ان ممنوع برتنوں کے مشروبات میں آ جاتی ہے

28- بَابُ النَّهْيِ عَنِ نَيْبِذِ الْجَرِّ مُفْرَدًا

۲۸- باب: مٹی کے برتن میں نبیذ بنانے سے ممانعت کا بیان

5617- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَتَانَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ طَاوُسٍ؛ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عُمَرَ: أَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ نَيْبِذِ الْجَرِّ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ طَاوُسٌ: وَاللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُهُ مِنْهُ .

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۷)، ت/الأشربة ۴ (۱۸۶۷)، (تحفة الأشراف : ۷۰۹۸)، حم (۲/۲۹)، ۳۵،

۴۷، ۵۶، ۱۰۱، ۱۰۶، ۱۱۵، ۱۵۰) (صحیح)

۵۶۱۷- طاؤس کہتے ہیں کہ ایک شخص نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا: کیا رسول اللہ ﷺ نے مٹی کے برتن کی نبیذ سے منع

فرمایا ہے؟ کہا: ہاں، طاؤس کہتے ہیں: اللہ کی قسم! اسے میں نے ان سے (ابن عمر سے) سنا ہے۔^۱

فائدہ ① کیونکہ مٹی کے برتن میں نبیذ بنانے سے خطرہ رہتا ہے کہ فوراً نشہ پیدا ہو جائے اور آدمی کو پتہ نہ

چلے اور نشہ لانے والی نبیذ پی بیٹھے۔

5618- أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ زَيْدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ أَبِي الزَّرْقَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، وَإِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ، قَالَا: سَمِعْنَا طَاوُسًا يَقُولُ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عُمَرَ قَالَ: أَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ نَيْبِذِ الْجَرِّ؟ قَالَ: نَعَمْ، زَادَ إِبْرَاهِيمُ فِي حَدِيثِهِ وَالدُّبَاءَ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۱۸- طاؤس کہتے ہیں کہ ایک شخص نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پاس آ کر کہا: کیا رسول اللہ ﷺ نے مٹی کے برتن کی نبیذ سے

منع فرمایا؟ انہوں نے کہا: ہاں، ابراہیم بن میسرہ نے اپنی حدیث میں ”والدباء“ مزید کہا۔^۱
فائدہ ۱ :..... یعنی کدو کی تونبی سے بھی منع فرمایا ہے۔

5619۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عِيْنَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ نَبِيذِ الْجَرِّ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۸۱۴)، حم (۲۲۸/۱/۲۲۹) (صحيح الإسناد)

۵۶۱۹۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے مٹی کے برتن کی نبید سے منع فرمایا ہے۔

5620۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أُمَيَّةُ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سُحَيْمٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْحَتَمِ، قُلْتُ: مَا الْحَتَمُ؟ قَالَ: الْجَرُّ.

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۷)، (تحفة الأشراف : ۶۶۷۰)، حم (۲۷/۲/۴۲۰) (صحيح)

۵۶۲۰۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سبز رنگ کے برتن سے منع فرمایا ہے۔

راوی کہتے ہیں: میں نے عرض کی: حاتم کیا ہوتا ہے؟ کہا: مٹی کا برتن۔

5621۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي مَسْلَمَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الْعَزِيزِ، يَعْنِي: ابْنَ أَبِي سَيْدِ الطَّاحِي، بِصُرَيْي، يَقُولُ: سِئَلُ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ نَبِيذِ الْجَرِّ، قَالَ: نَهَانَا عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۲۷۳)، حم (۳/۴/۶۰) (صحيح)

۵۶۲۱۔ عبد العزیز بن اسید طاحی بصری کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما سے مٹی کے برتن کی نبید کے بارے میں پوچھا گیا، تو انہوں نے کہا: ہمیں رسول اللہ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے۔

5622۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ سُؤَيْدِ بْنِ مَنجُوفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ، قَالَ: سَأَلْنَا ابْنَ عُمَرَ عَنْ نَبِيذِ الْجَرِّ؟ فَقَالَ: حَرَمَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَأَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، فَقُلْتُ: سَمِعْتُ الْيَوْمَ شَيْئًا عَجِبْتُ مِنْهُ، قَالَ: مَا هُوَ؟ قُلْتُ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ نَبِيذِ الْجَرِّ؟ فَقَالَ: حَرَمَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: صَدَقَ ابْنُ عُمَرَ، قُلْتُ: مَا الْجَرُّ؟ قَالَ: كُلُّ شَيْءٍ مِنْ مَدْرٍ.

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۷)، د/الأشربة ۷ (۳۶۹۰)، (تحفة الأشراف : ۵۶۴۹)، حم (۱۰۴/۲/۱۱۲)

(۱۵۳) (صحيح)

۵۶۲۲۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ ہم نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مٹی کے برتن کی نبید کے بارے میں سوال کیا تو انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے اسے حرام کیا ہے، میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس گیا۔ میں نے کہا: میں نے آج ایک ایسی بات سنی

ہے، جس پر مجھے حیرت ہے۔ وہ بولے: وہ کیا ہے؟ میں نے کہا: میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مٹی کے برتن کی نیب کے بارے میں سوال کیا تو انہوں نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حرام کیا ہے۔ ابن عباس نے کہا: ابن عمر رضی اللہ عنہما نے سچ کہا۔ میں نے کہا: ”جر“ سے کیا مراد ہے؟ انہوں نے کہا: مٹی سے بنی تمام چیزیں۔

5623- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ، أَنبَأَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ؛ قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ فَسُئِلَ عَنِ نَيْبِ الْجَرِّ؟ فَقَالَ: حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَشَقَّ عَلَيَّ لَمَّا سَمِعْتُهُ، فَأَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، فَقُلْتُ: أَلَا ابْنُ عُمَرَ سُئِلَ عَنْ شَيْءٍ فَجَعَلَتْ أُعْظَمُهُ، قَالَ: مَا هُوَ؟ قُلْتُ: سُئِلَ عَنِ نَيْبِ الْجَرِّ؟ فَقَالَ: صَدَقَ حَرَمَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قُلْتُ: وَمَا الْجَرُّ؟ قَالَ: كُلُّ شَيْءٍ صُنِعَ مِنْ مَدْرٍ.

تحریر: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۵۶۵۷) (صحیح لغیرہ)

۵۶۲۳۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں: میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پاس تھا، ان سے جر کی نیب کے بابت پوچھا گیا تو بولے: اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حرام کیا ہے، جو کچھ میں نے سنا وہ مجھ پر گراں گزرا۔ چنانچہ میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس آیا اور کہا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ایک چیز کے بارے میں پوچھا گیا، وہ (ان کا جواب) مجھے بہت برا لگا۔ وہ بولے: وہ کیا ہے؟ میں نے کہا: ان سے ”جر“ کی نیب کے بارے میں پوچھا گیا تھا، تو ابن عباس نے کہا: انہوں نے سچ کہا، اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حرام کیا، میں نے کہا: جر کیا ہوتا ہے؟ وہ بولے: ہر وہ چیز جو مٹی سے بنائی جائے۔

29- الْجَرُّ الْأَخْضَرُ

۲۹۔ باب: سبز روغنی گھرے کا بیان

5624- أَخْبَرَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَنبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ؛ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ نَيْبِ الْجَرِّ الْأَخْضَرِ، قُلْتُ: فَالْأَبْيَضُ؟ قَالَ: لَا أَدْرِي.

تحریر: خ / الاشریہ ۸ (۵۵۹۶)، (تحفة الأشراف : ۵۱۶۶)، حم (۳۸۰۰۳۵۶، ۴/۳۵۳) (صحیح)

۵۶۲۴۔ ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سبز لاکھی برتن کی نیب سے منع فرمایا۔ (شیبانی کہتے ہیں) میں نے کہا: اور سفید؟ (برتن سے) انہوں نے کہا: مجھے نہیں معلوم۔

فائدہ ❶: اس باب اور اگلے ابواب میں مذکور تمام برتنوں میں شروع میں (جب شراب حرام کی گئی تھی) حلال نیب بنا نا بھی ممنوع قرار دیا تھا گیا، کیونکہ ان برتنوں میں نشہ لانے والی شراب کے اثرات باقی تھے تو نیب بنا تے وقت اس میں فوراً نشہ پیدا ہو جانے کا خطرہ تھا، اور جب بہت دن گزر گئے اور وہ سارے برتن خوب خوب سوکھ گئے تب ان میں نیب بنانے کی اجازت دے دی گئی، لیکن بعض علما ہمیشہ کے لیے ممانعت کے قائل ہیں، دیکھیے باب نمبر ۳۶ اور اس کے بعد کے ابواب کی احادیث و آثار۔

5625- أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَتَانَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ نَبِيذِ الْجَرِّ الْأَخْضَرِ، وَالْأَبْيَضِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۲۵۔ ابو اسحاق شیبانی بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا: رسول اللہ ﷺ نے ہرے اور سفید لاکھی برتن کی نبیذ سے منع فرمایا ہے۔

5626- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي رَجَاءٍ، قَالَ: سَأَلْتُ الْحَسَنَ عَنِ نَبِيذِ الْجَرِّ أَحْرَامٌ هُوَ؟ قَالَ: حَرَامٌ، قَدْ حَدَّثَنَا مَنْ لَمْ يَكْذِبْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ نَبِيذِ الْحَتَمِ، وَالِدُّبَاءِ، وَالْمَرْفَتِ، وَالنَّقِيرِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۵۴۹) (صحیح لغیرہ)

۵۶۲۶۔ ابو رجاء کہتے ہیں کہ میں نے حسن بصری سے لاکھی برتن کی نبیذ کے بارے میں پوچھا: کیا وہ حرام ہے؟ انہوں نے کہا: حرام ہے، ہم سے اس شخص نے بیان کیا جو جھوٹ نہیں بولتا (یعنی بعض صحابہ) کہ رسول اللہ ﷺ نے بزرگوں کی گھڑا، کدو کی تونبی، روغنی برتن اور ککڑی کے برتن سے منع فرمایا ہے۔

30- النَّهْيُ عَنِ نَبِيذِ الدُّبَاءِ

۳۰۔ باب: کدو کی تونبی کی نبیذ کے ممنوع ہونے کا بیان

5627- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ طَارُسٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الدُّبَاءِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۱۰۶) (صحیح)

۵۶۲۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کدو کی تونبی سے منع فرمایا ہے۔

5628- أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الدُّبَاءِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۲۸۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کدو کی تونبی سے منع فرمایا۔

31- النَّهْيُ عَنِ نَبِيذِ الدُّبَاءِ وَالْمَرْفَتِ

۳۱۔ باب: کدو کی تونبی اور روغنی برتن کی نبیذ کے ممنوع ہونے کا بیان

5629- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ

مَنْصُورٍ، وَحَمَادٌ وَسُلَيْمَانٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ قَالَتْ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْمَزَقَّتِ .

تخریج: خ/الأشربة ۸ (۵۵۹۵)، م/الأشربة ۶ (۱۹۹۵)، (تحفة الأشراف : ۱۵۹۸۹، ۱۵۹۵۵، ۱۵۹۳۶)، حم/۱۱۵/۶/۲۷۸ (صحیح)

۵۶۲۹۔ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: رسول اللہ ﷺ نے کدو کی توہنی اور روغنی برتن سے منع فرمایا ہے۔

5630۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَلِيٍّ - كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ - عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْمَزَقَّتِ .

تخریج: خ/الأشربة ۸ (۵۵۹۴)، م/الأشربة ۶ (۱۹۹۴)، (تحفة الأشراف : ۱۰۰۳۲)، حم/۱۳۹/۱/۸۳ (صحیح)

۵۶۳۰۔ علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے کدو کی توہنی اور روغنی برتن سے منع فرمایا ہے۔

5631۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَهَى عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْمَزَقَّتِ .

تخریج: ق/الأشربة ۱۳ (۳۴۰۴)، (تحفة الأشراف : ۹۷۳۶) (صحیح الإسناد)

۵۶۳۱۔ عبد الرحمن بن یعمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ نے کدو کی توہنی اور روغنی برتن سے منع فرمایا ہے۔

5632۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْمَزَقَّتِ أَنْ يُنْبَدَ فِيهِمَا .

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۲)، (تحفة الأشراف : ۱۵۲۴)، حم/۱۶۵/۳/۱۱۰ (صحیح)

۵۶۳۲۔ انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کدو کی توہنی اور روغنی برتن میں نبیذ بنانے سے روکا ہے۔

5633۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْمَزَقَّتِ أَنْ يُنْبَدَ فِيهِمَا .

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۳)، (تحفة الأشراف : ۱۵۱۵۰)، حم/۵۱۴/۵۰۱۰۲۷۹/۲/۲۴ (صحیح)

۵۶۳۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے کدو کی توہنی اور روغنی برتن میں نبیذ بنانے سے روکا ہے۔

5634۔ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمَزَقَّتِ، وَالْقَرَعِ .

تخریج: نقرہ بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۸۲۲۱)، وقد أخرجہ: ق/الأشربة ۱۳ (۳۴۰۲)، حم/۵۴/۲/۳ (صحیح)

۵۶۳۴۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے روغنی برتن اور کدو کی توہنی سے روکا ہے۔

32- ذِکْرُ النَّهْيِ عَنِ نَبِيذِ الدُّبَاءِ وَالْحَنْتَمِ وَالنَّقِيرِ

۳۲۔ باب: کدو کی تُو نبی، ہبز روغنی گھڑا اور لکڑی کے برتن کی نبیذ کے ممنوع ہونے کا بیان

5635- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ بْنِ قُرُوءَةَ يُقَالُ لَهُ: ابْنُ كُرْدِيٍّ، بِصُرِّيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ خَالِقِ الشَّيْبَانِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدًا يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالنَّقِيرِ .

تخریج: م/الأشریة ۶ (۱۹۹۷)، (تحفة الأشراف : ۷۰۸۲) (صحیح)

۵۶۳۵۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کدو کی تُو نبی، لاکھ کے برتن اور لکڑی کے برتن سے منع فرمایا ہے۔

5636- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الْمُثَنَّى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكَّلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الشُّرْبِ فِي الْحَنْتَمِ، وَالِدُّبَاءِ، وَالنَّقِيرِ .

تخریج: م/الأشریة ۶ (۱۹۹۶)، ق/الأشریة ۱۳ (۳۴۰۳)، (تحفة الأشراف : ۴۲۵۳)، حم (۳/۹۰) (صحیح)

۵۶۳۶۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے لاکھ کے برتن، کدو کی تُو نبی اور لکڑی کے برتن سے منع فرمایا ہے۔

33- النَّهْيُ عَنِ نَبِيذِ الدُّبَاءِ وَالْحَنْتَمِ وَالْمُزَفَّتِ

۳۳۔ باب: کدو کی تُو نبی، لاکھ کے برتن اور روغنی برتن کی نبیذ کے ممنوع ہونے کا بیان

5637- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ مُحَارِبٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالْمُزَفَّتِ .

تخریج: م/الأشریة ۶ (۱۹۹۷)، (تحفة الأشراف : ۷۴۱۰) (صحیح)

۵۶۳۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے لاکھی برتن اور روغنی برتن سے منع فرمایا ہے۔

5638- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ، قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْجِرَارِ، وَالِدُّبَاءِ، وَالطَّرُوفِ الْمُزَفَّتَةِ .

تخریج: ق/الأشریة ۱۵ (۳۴۰۸)، (تحفة الأشراف : ۱۵۳۹۲)، حم (۲/۵۴۰) (صحیح)

۵۶۳۸۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے لاکھی کے برتنوں، کدو کی تُو نبی اور روغنی برتنوں سے منع فرمایا ہے۔

5639- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عَوْنِ بْنِ صَالِحِ الْبَارِقِيِّ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ نَصْرٍ، وَجُمَيْلَةَ بِنْتِ عَبَادٍ أَنَّهُمَا سَمِعَتَا عَائِشَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنِ شَرَابِ صُنْعٍ فِي

دُبَاءٍ أَوْ حَتَمٍ أَوْ مَرْقَبٍ لَا يَكُونُ زَيْتًا أَوْ خَلًا.

تخریح: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف: ۱۷۸۳۲)، وقد أخرجہ: ق/الأشرۃ ۱۵ (۳۴۰۷) (حسن)
 ۵۶۳۹۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ایسے مشروب سے منع فرماتے ہوئے سنا جو
 کدو کی تُو نبی، یا لاکھی برتن، یا روغنی برتن میں تیار کیا گیا ہو، سوائے زیتون کے تیل اور سرکے کے۔
فانہ ❶: کیونکہ یہ نشا لانے والی چیزیں نہیں ہوتیں۔

34- ذِكْرُ النَّهْيِ عَنِ نَبِيدِ الدُّبَّاءِ وَالنَّقِيرِ وَالمُقَيَّرِ وَالحَتَمِ

۳۴۔ کدو کی تُو نبی، لکڑی کے برتن، روغنی برتن اور لاکھی کی نبید کے ممنوع ہونے کا بیان
 5640۔ أَخْبَرَنَا قُرَيْشُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْحُسَيْنُ، قَالَ:
 حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الدُّبَّاءِ،
 وَالحَتَمِ، وَالنَّقِيرِ، وَالمَرْقَبِ .

تخریح: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف: ۱۴۳۶۱) (صحیح)

۵۶۳۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے کدو کی تُو نبی، لاکھی برتن، لکڑی کے برتن اور روغنی برتن سے منع
 فرمایا ہے۔

5641۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ الْفَضْلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ حَزْنِ
 الْقَشِيرِيِّ، قَالَ: لَقِيتُ عَائِشَةَ فَسَأَلْتُهَا عَنِ النَّبِيدِ؟ فَقَالَتْ: قَدِيمٌ وَفَدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
 فَسَأَلُوهُ فِيمَا يَنْبُدُونَ فَنَهَى النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَنْبُدُوا فِي الدُّبَّاءِ، وَالنَّقِيرِ، وَالمُقَيَّرِ، وَالحَتَمِ .

تخریح: م/الأشرۃ ۶ (۱۹۹۵)، (تحفة الأشراف: ۱۶۰۴۶)، حم (۶/۱۳۱) (صحیح)

۵۶۳۱۔ ثمامہ بن حزن قشیری بیان کرتے ہیں کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے ملاقات کی اور ان سے نبید کے بارے میں
 سوال کیا تو انہوں نے کہا: عبد القیس کا وفد رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور آپ ﷺ سے ان چیزوں کے بارے
 میں سوال کیا جن میں وہ نبید بناتے ہیں تو نبی اکرم ﷺ نے کدو کی تُو نبی، لکڑی کے برتن، روغنی برتن اور لاکھی برتن میں
 نبید بنانے سے منع فرمایا۔

5642۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سُؤَيْدٍ، عَنِ مُعَاذَةَ،
 عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: نَهَى عَنِ الدُّبَّاءِ بِدَائِهِ .

تخریح: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف: ۱۷۹۶۸) (صحیح الإسناد)

۵۶۳۲۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: اصل کدو کی تُو نبی سے روکا گیا ہے۔
فانہ ❶: خواہ اس میں نشہ ہو یا:

5643- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ ، قَالَ: سَمِعْتُ إِسْحَاقَ - وَهُوَ ابْنُ سُوَيْدٍ - يَقُولُ: حَدَّثَنِي مُعَاذَةُ ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ نَبِيذِ النَّعِيرِ ، وَالْمُقَيْرِ ، وَالذُّبَابِ ، وَالْحَتَمِ .

فِي حَدِيثِ ابْنِ عَلِيَّةَ قَالَ إِسْحَاقُ: وَذَكَرَتْ هُنَيْدَةُ عَنْ عَائِشَةَ مِثْلَ حَدِيثِ مُعَاذَةَ ، وَسَمَّتِ الْجَرَّارَ قُلْتُ لَهُنَيْدَةَ: أَنْتِ سَمِعْتِيهَا سَمَّتِ الْجَرَّارَ؟ قَالَتْ: نَعَمْ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۴۳۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے لکڑی کے برتن، روغنی برتن، کدو کی تونبی اور لاکھی برتن سے منع فرمایا۔

ابراہیم بن علیہ کی روایت میں ہے کہ اسحاق کہتے ہیں: ہنیدہ نے عائشہ سے روایت کرتے ہوئے معاذہ کی حدیث کی طرح بیان کیا اور گھڑوں کا ذکر کیا، میں نے ہنیدہ سے کہا: تم نے عائشہ کو گھڑوں کا نام لیتے سنا، وہ بولیں: ہاں۔ (یہ روایت آگے آرہی ہے۔)

5644- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ ، عَنْ طَوْدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الْقَيْسِيِّ ، بَصْرِيٌّ ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ هُنَيْدَةَ بِنْتِ شَرِيكٍ بْنِ أَبَانَ ، قَالَتْ: لَقِيتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِالْحُرَبِيِّةِ ، فَسَأَلْتُهَا عَنِ الْعَكْرِ ، فَهَتَّتِي عَنْهُ ، وَقَالَتْ أَنْبِذِي عَشِيمَةَ ، وَأَشْرَبِيهِ عُذْوَةَ ، وَأَوْكِي عَلَيْهِ ، وَنَهْتَنِي عَنِ الذُّبَابِ ، وَالنَّقِيرِ ، وَالْمُرْقَاتِ ، وَالْحَتَمِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۷۹۷۳) (ضعيف)

(اس حدیث میں "طود" اور ان کے باپ "عبد الملک" دونوں لین الحدیث ہیں۔)

۵۶۴۴۔ ہنیدہ بنت شریک بن ابان کہتی ہیں: میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے (مقام) خریبہ میں ملاقات کی اور ان سے شراب کی تچھٹ کے بارے میں سوال کیا۔ تو انہوں نے مجھے اس سے منع فرمایا، یعنی انہوں نے کہا: شام کو بھگو کر صبح پی لو اور برتن کے منہ کو بند کر کے رکھو۔ اور انہوں نے مجھے کدو کی تونبی، لکڑی کے برتن، روغنی برتن اور لاکھی برتن سے منع فرمایا۔

35- الْمُرْقَاتَةُ

۳۵۔ باب: روغنی برتنوں کا بیان

5645- أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ ، قَالَ: سَمِعْتُ الْمُخْتَارَ بْنَ قُلْفُلٍ ، عَنْ أَنَسٍ ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الطَّرُوفِ الْمُرْقَاتَةِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۵۸۴)، وقد أخرجه : م/الأشربة ۶ (۱۹۹۲)، حم (۱۱۰/۳،

(۱۱۹، ۱۱۲) (صحیح)

۵۶۳۵۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے روغنی برتنوں سے منع فرمایا ہے۔

36- ذِكْرُ الدَّلَالَةِ عَلَى النَّهْيِ لِلْمَوْصُوفِ مِنَ الْأَوْعِيَةِ

الَّتِي تَقْدَمُ ذِكْرُهَا كَانَ حَتْمًا لَازِمًا لَا عَلَى تَأْدِيبِ

۳۶۔ باب: سابقہ مذکور برتنوں کے استعمال کے ممنوع ہونے کے

دلائل کا بیان کہ ممانعت تادیبی نہیں، بلکہ حتمی تھی

5646- أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سُلَيْمَانَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ حَيَّانَ ،

سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ يُحَدِّثُ ، أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَمْرٍ ، وَابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّهُمَا شَهِدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الدُّبَاءِ ، وَالْحَتِّمِ ، وَالْمَزْفِطِ ، وَالنَّقِيرِ ، ثُمَّ تَلَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ .

تخریج: م/الاشربة ۶ (۱۹۹۷)، د/الاشربة ۷ (۳۶۹۰)، (تحفة الأشراف: ۵۶۲۳) (صحیح)

۵۶۳۶۔ عبد اللہ بن عمر اور عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہم کہتے ہیں: وہ دونوں رسول اللہ ﷺ کے پاس موجود تھے، آپ

نے کدو کی ٹوٹی، لاکھی برتن، روغنی برتن اور لکڑی کے برتن سے منع فرمایا، پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ رسول جو کچھ تمہیں دیں اسے لے لو، اور جس سے تمہیں

روکیں، اس سے رک جاؤ۔ (الحشر: ۷)

5647- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ ، عَنِ ابْنِ

عَمِّ لَهَا يُقَالُ لَهُ: أَنَسٌ قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ؟ ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ

وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ قُلْتُ: بَلَى ، قَالَ: أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ: ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ

وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ﴾؟ قُلْتُ: بَلَى ، قَالَ: فَإِنِّي أَشْهَدُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ نَهَى

عَنِ النَّقِيرِ ، وَالْمُقَيْرِ ، وَالِدُّبَاءِ ، وَالْحَتِّمِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۵۳۶۳) (ضعیف)

(اس کے رواۃ انس قیسی اور اسماء قیسہ لین الحدیث ہیں)

۵۶۳۷۔ انس (قیسی بصری) کہتے ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: کیا اللہ تعالیٰ نے نہیں فرمایا: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ

فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾؟ * میں نے کہا: کیوں نہیں۔ انہوں نے کہا: کیا یہ اللہ تعالیٰ نے نہیں فرمایا:

﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ﴾؟ * میں

نے کہا: کیوں نہیں، انہوں نے کہا: تو میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے نبی اکرم ﷺ نے لکڑی کے برتن، روغنی برتن،

کدو کی ٹوٹی اور لاکھی برتن سے منع فرمایا ہے۔

فائدہ ① جو کچھ تمہیں رسول دے، اسے لے لو اور جس سے تمہیں روکے، اس سے رک جاؤ۔ (الحشر: ۷)

فائدہ ② کسی مومن مرد اور کسی مومن عورت کو جب اللہ اور اس کے رسول کسی معاملے میں فیصلہ کر دیں اپنے

معاملات میں کوئی حق نہیں رہتا۔ (الأحزاب: ۳۶)

37- بَابُ تَفْسِيرِ الْأَوْعِيَةِ

۳۷- باب: ممنوع برتنوں کی شرح و تفسیر

5648- أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ زَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ أَسِيدٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ، قَالَ: سَمِعْتُ زَاذَانَ قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمَرَ، قُلْتُ: حَدَّثَنِي بِشَيْءٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْأَوْعِيَةِ وَفَسَّرَهُ؟ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْحَتَمِ وَهُوَ الَّذِي تُسْمَوْنَ أَنْتُمْ الْجِرَّةَ، وَنَهَى عَنِ الدُّبَاءِ، وَهُوَ الَّذِي تُسْمَوْنَ أَنْتُمْ الْقَرَعَ، وَنَهَى عَنِ النَّقِيرِ، وَهِيَ النَّخْلَةُ يَنْقُرُونَهَا، وَنَهَى عَنِ الْمُزَفَّتِ، وَهُوَ الْمُقْمِيرُ.

تخریج: م/الأشریة ۶ (۱۹۹۷)، ت/الأشریة ۵ (۱۸۶۸)، (تحفة الأشراف: ۶۷۱۶)، حم (۲/۵۶) (صحیح)

۵۶۴۸- زاذان کہتے ہیں: میں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے درخواست کی کہ مجھ سے کوئی ایسی بات بیان کیجیے جو آپ نے رسول اللہ ﷺ سے برتنوں کے سلسلے میں سنی ہو اور اس کی شرح و تفسیر بھی بیان کیجیے تو انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے لاکھی برتن سے روکا اور یہ وہی ہے جسے تم جرہ (گھڑا) کہتے ہو۔ دباء سے روکا، جسے تم قرع (کدو کی ٹونبی) کہتے ہو، نقیر سے روکا اور یہ کھجور کے درخت کی جڑ ہے جسے تم کھودتے ہو (اور برتن بنا لیتے ہو) اور مزفت جو مقیر ہے اس سے بھی روکا۔

فائدہ ① پینٹ کیا ہو اور فون چڑھایا ہو ابرتن۔

الإِذْنُ فِي الْإِنْبَاذِ الَّتِي خَصَّهَا بَعْضُ الرُّوَايَاتِ الَّتِي أَتَيْنَا عَلَيَّ ذِكْرُهَا
بعض روایات میں مذکور نبیذ بنانے کے مخصوص برتنوں میں نبیذ بنانے کی اجازت کا بیان

38- الإِذْنُ فِي مَا كَانَ فِي الْأُسْقِيَةِ مِنْهَا

۳۸- باب: مشکوکوں میں نبیذ بنانے کی اجازت کا بیان

5649- أَخْبَرَنَا سَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ، عَنْ هِشَامِ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَفَدَّ عَبْدُ الْقَيْسِ حِينَ قَدِمُوا عَلَيْهِ عَنِ الدُّبَاءِ، وَعَنِ النَّقِيرِ، وَعَنِ الْمُزَفَّتِ، وَالْمَزَادَةَ الْمَجْبُوبَةَ، وَقَالَ: ((أَتَيْدُ فِي سِقَائِكَ؛ أَوْ كِهِ، وَأَشْرَبُهُ حُلُوًّا)) قَالَ: بَعْضُهُمْ: ائْتَدُنْ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! فِي مِثْلِ هَذَا، قَالَ: ((إِذَا تَجَعَلَهَا مِثْلَ هَذِهِ)) وَأَشَارَ بِيَدِهِ يَصِفُ ذَلِكَ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۴۵۴۱)، وقد أخرجه : م/الأشربة ۶ (۱۹۹۳)، ۵/الأشربة ۷ (۳۶۹۳)، حم (۲/۴۹۱) (صحیح)

۵۶۳۹۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے عبد القیس کے وفد کو جب وہ آپ کے پاس آئے کدو کی ٹوٹی اور لکڑی کے برتن، روغنی برتن اور منہ کھلے گہرے برتن سے روکا، اور فرمایا: ”مشک میں نیبذ تیار کرو اور اس کا منہ بند کر دو اور اسے میٹھا میٹھا پیو، ان میں سے کسی شخص نے کہا: اللہ کے رسول! مجھے اس جیسے برتن کی اجازت دیجیے۔ آپ نے فرمایا: ”تو تمہیں اس جیسا چاہئے۔“ اور آپ اپنے ہاتھ سے اشارہ کرتے ہوئے اس کی شدت اور تیزی بیان کرنے لگے۔

5650۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ - قِرَاءَةً - قَالَ: وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْجَرِّ، وَالْمُزْقَتِ، وَالذُّبَابِ، وَالنَّقِيرِ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا لَمْ يَجِدْ سِقَاءً يُبَدِّلُهُ فِيهِ، يُبَدِّلُهُ فِي تَوْرٍ مِنْ حِجَارَةٍ.

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۹)، (تحفة الأشراف : ۲۸۲۶) (صحیح)

۵۶۵۰۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے روغنی گھڑے، کدو کی ٹوٹی اور لکڑی کے برتن سے منع فرمایا، اور جب نبی اکرم ﷺ کے پاس مشکیزہ نہ ہوتا جس میں آپ کے لیے نیبذ تیار کی جاتی تو آپ کے لیے پتھر کے برتن میں نیبذ بنائی جاتی۔

5651۔ أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَقُ، يَعْنِي: الْأَزْرَقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ؛ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُبَدِّلُهُ فِي سِقَاءٍ، فَإِذَا لَمْ يَكُنْ لَهُ سِقَاءٌ نَبَدُّ لَهُ فِي تَوْرٍ بِرَامٍ، قَالَ: وَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الذُّبَابِ، وَالنَّقِيرِ، وَالْمُزْقَتِ .

تخریج: م/الأشربة ۶ (۱۹۹۸)، تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۲۷۹۱)، حم (۳/۲۲۶) (صحیح)

۵۶۵۱۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے لیے مشکیزے میں نیبذ تیار کی جاتی تھی، جب مشکیزہ نہ ہوتا تو پتھر کے برتن میں تیار کی جاتی، اور آپ نے کدو کی ٹوٹی، لکڑی کے برتن اور روغنی برتن سے روکا۔

5652۔ أَخْبَرَنَا سَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الذُّبَابِ، وَالنَّقِيرِ، وَالْجَرِّ، وَالْمُزْقَتِ .

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۵۲۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کدو کی ٹوٹی، لکڑی کے برتن، گھڑے اور روغنی برتن سے منع فرمایا ہے۔

39- الإِذْنُ فِي الْجَرِّ خَاصَّةً

۳۹- باب: خاص طور سے مٹی کے برتن کی اجازت کا بیان

5653- أَخْبَرَنَا إِسْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الْأَحْوَلُ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي عِيَاضٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ فِي الْجَرِّ غَيْرَ مُزْفَتٍ .
تخریج: خ/الأشربة ۸ (۵۵۹۳)، م/الأشربة ۶ (۲۰۰۰)، د/الأشربة ۷ (۳۷۰۱، ۳۷۲)، (تحفة الأشراف : ۸۸۹۵)، حم (۲/۱۶۰) (صحیح)

۵۶۵۳- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ایسے مٹی کے برتن (گھڑے) کی اجازت دی جس پر روغن نہ لگایا گیا ہو۔

40- الإِذْنُ فِي شَيْءٍ مِنْهَا

۴۰- باب: ہر برتن کے استعمال کی اجازت کا بیان

5654- أَخْبَرَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ، عَنِ الْأَخْوَصِ بْنِ جَوَّابٍ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ رُزَيْقٍ أَنَّهُ حَدَّثَهُمْ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَدِيٍّ، عَنِ ابْنِ بَرِيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَصْحَاجِيِّ فَتَرَوُدُوا، وَادْخَرُوا، وَمَنْ أَرَادَ زِيَارَةَ الْقُبُورِ؛ فَإِنَّهَا تُدَكَّرُ الْأَجْرَةَ، وَاشْرَبُوا، وَاتَّقُوا كُلَّ مُسْكِرٍ)).
تخریج: انظر حديث رقم: ۴۴۳۵ (صحیح)

۵۶۵۴- بریدہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں قربانی کے گوشت (ذخیرہ کرنے) سے روکا تھا، لیکن اب تم اسے رکھ چھوڑو اور ذخیرہ کرو، اور جو قبروں کی زیارت کرنا چاہے کرے، اس لیے کہ اس سے آخرت کی یاد تازہ ہوتی ہے اور پیو (ہر چیز) البتہ نشہ لانے والی چیز سے بچو۔“

5655- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنِ ابْنِ فَضِيلٍ، عَنْ أَبِي سِنَانَ، عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِثَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَزُرُوها، وَنَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَصْحَاجِيِّ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ؛ فَأَمْسِكُوا مَا بَدَأَ لَكُمْ، وَنَهَيْتُكُمْ عَنِ النَّبِيذِ إِلَّا فِي سِقَاءٍ، فَاشْرَبُوا فِي الْأَسْقِيَةِ كُلِّهَا، وَلَا تَشْرَبُوا مُسْكِرًا)).
تخریج: انظر حديث رقم: ۲۰۴۳ (صحیح)

۵۶۵۵- بریدہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں قبروں کی زیارت سے منع کیا تھا، اب تم زیارت کرو، میں نے تین دن سے زیادہ تک قربانی کے گوشت (جمع کرنے) سے منع کیا تھا، لیکن اب جب تک تمہارا جی چاہے رکھ چھوڑو، میں نے تمہیں مشکیزے کے علاوہ (برتنوں) کی نبیذ سے منع کیا تھا، لیکن اب تم تمام قسم کے برتنوں

میں پیو، البتہ نثر لانے والی چیز مت پیو۔“

5656- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْدَانَ بْنِ عِيسَى بْنِ مَعْدَانَ الْحَرَّانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَعْيَنَ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُبَيْدٌ، عَنْ مُحَارِبٍ، عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ ثَلَاثٍ: زِيَارَةِ الْقُبُورِ فزوروها، وَلَتَزِدْكُمْ زِيَارَتَهَا خَيْرًا، وَنَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ بَعْدَ ثَلَاثٍ فَكُلُّوا مِنْهَا مَا شِئْتُمْ، وَنَهَيْتُكُمْ عَنِ الْأَشْرِبَةِ فِي الْأَوْعِيَةِ فَاشْرَبُوا فِي أَيِّ وَعَاءٍ شِئْتُمْ، وَلَا تَشْرَبُوا مُسْكِرًا)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۲۰۳۴ (صحيح)

۵۶۵۶۔ بریدہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں تین چیزوں سے روکا تھا: قبروں کی زیارت سے تو اب تم (قبروں کی زیارت) کرو، اس کی زیارت سے تمہاری بہتری ہوگی، میں نے تمہیں تین دن سے زائد قربانی کے گوشت (ذخیرہ کرنے) سے روکا تھا، لیکن اب تم جب تک چاہو اس میں سے کھاؤ، میں نے تمہیں کچھ برتنوں کے مشروب سے روکا تھا، لیکن اب تم جس برتن میں چاہو پیو اور کوئی نثر لانے والی چیز نہ پیو۔“

5657- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَجَّاجِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ حَمَادِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنِ الْأَوْعِيَةِ؛ فَانْتَبِذُوا فِيهَا بَدَا لَكُمْ، وَإِيَّاكُمْ وَكُلَّ مُسْكِرٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۹۷۳) (صحيح)

۵۶۵۷۔ بریدہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں (مخصوص) برتنوں کے استعمال سے منع کیا تھا، لیکن اب تمہیں جو بہتر لگے اس میں نیبذ تیار کرو، البتہ ہر نثر لانے والی چیز سے بچو۔“

5658- أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ أَيُّوبَ مَرْوَزِيٌّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ عُبَيْدِ الْكِنْدِيِّ خُرَّاسَانِيٌّ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَيْنَا هُوَ يَسِيرُ إِذْ حَلَّ بِقَوْمٍ، فَسَمِعَ لَهُمْ لَغَطًا، فَقَالَ: ((مَا هَذَا الصَّوْتُ؟)) قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! لَهُمْ شَرَابٌ يَشْرَبُونَهُ، فَبَعَثَ إِلَى الْقَوْمِ، فَدَعَاهُمْ، فَقَالَ: ((فِي أَيِّ شَيْءٍ تَتَّبِدُونَ؟)) قَالُوا: نَتَّبِدُ فِي النَّقِيرِ، وَالذُّبَابِ، وَلَيْسَ لَنَا طُرُوفٌ، فَقَالَ: ((لَا تَشْرَبُوا إِلَّا فِيمَا أَوْكَيْتُمْ عَلَيْهِ)) قَالَ: فَلَبِثَ بِذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَلْبَثَ، ثُمَّ رَجَعَ عَلَيْهِمْ، فَإِذَا هُمْ قَدْ أَصَابَهُمْ وَبَاءٌ وَاصْفَرُّوا، قَالَ: ((مَا لِي أَرَاكُمْ قَدْ هَلَكْتُمْ!؟)) قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَرْضُنَا وَبَيْتَهُ، وَحَرَمْتَ عَلَيْنَا إِلَّا مَا أَوْكَيْتَ عَلَيْهِ، قَالَ: ((اشْرَبُوا، وَكُلَّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ.))

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۹۹۱) (صحيح الإسناد)

۵۶۵۸۔ بریدہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک بار رسول اللہ ﷺ سفر میں جا رہے تھے، اسی دوران میں اچانک کچھ لوگوں کے پاس ٹھہرے، تو ان میں کچھ گڑبڑ آواز سنی، فرمایا: ”یہ کیسی آواز ہے؟“ لوگوں نے کہا: اللہ کے نبی! ان کا ایک قسم کا مشروب ہے جسے وہ پی رہے ہیں، آپ نے لوگوں کو بلا بھیجا اور فرمایا: ”تم لوگ کس چیز میں نبیذ تیار کرتے ہو؟“ وہ بولے: ہم لوگ لکڑی کے برتن اور کدو کی ٹوٹی میں تیار کرتے ہیں۔ ہمارے پاس (ان کے علاوہ) دوسرے برتن نہیں ہوتے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”تم صرف ڈاٹ لگے ہوئے برتنوں میں پیو،“ پھر آپ وہاں کچھ دنوں تک ٹھہرے رہے جب تک اللہ تعالیٰ کو منظور تھا، پھر جب ان کے پاس لوٹ کر گئے تو دیکھا کہ وہ استقا کے مرض میں مبتلا ہو کر پیلے پڑ گئے ہیں، آپ نے فرمایا: ”کیا وجہ ہے کہ میں تمہیں تباہ و برباد دیکھ رہا ہوں؟“ وہ بولے: اللہ کے نبی! ہمارا علاقہ وہاں ہی ہے آپ نے ہم پر (تمام برتن) حرام کر دیے سوائے ان برتنوں کے جن پر ہم نے ڈاٹ لگائی ہو، آپ نے فرمایا: ”پیو (جیسے چاہو) البتہ ہرنشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5659۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْلَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ، وَأَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا نَهَى عَنِ الظُّرُوفِ شَكَتِ الْأَنْصَارُ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَيْسَ لَنَا وَعَاءٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((فَلَا إِذَا.))

تخریج: خ/الأشربة ۸ (۵۵۹۲)، د/الأشربة ۷ (۳۶۹۹)، ت/الأشربة ۶ (۱۸۷۱)، (تحفة الأشراف: ۲۲۴۰) (صحیح)

۵۶۵۹۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب کچھ برتنوں سے روکا تو انصار کو شکایت ہوئی، چنانچہ انہوں نے کہا: اللہ کے رسول! ہمارے پاس کوئی اور برتن نہیں ہے تو آپ نے فرمایا: ”تب تو نہیں۔“

فائدہ ۱: یعنی پھر تو ان کے استعمال میں کوئی حرج نہیں ہے۔

41۔ مَنْزِلَةُ الْخَمْرِ

۴۱۔ باب: شراب کی حیثیت کا بیان

5660۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: أُنِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ أُسْرِي بِهِ بِقَدَحَيْنِ مِنْ خَمْرٍ وَلَبَنٍ، فَنَظَرَ إِلَيْهِمَا، فَأَخَذَ اللَّبَنَ، فَقَالَ لَهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَذَاكَ لِفِطْرَةٍ لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ عَوْتَ أُمَّتِكَ.

تخریج: خ/تفسیر سورة الإسراء ۳ (۴۷۰۹)، الأشربة ۱ (۵۵۷۶)، ۱۲ (۵۶۰۳)، م/الإيمان ۷۴ (۱۶۸)،

(تحفة الأشراف: ۱۳۳۲۳)، حم (۲/۵۱۲) (صحیح)

۵۶۶۰۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اسراء (معراج) کی رات رسول اللہ ﷺ کے پاس شراب اور دودھ کے دو پیالے لائے گئے، آپ نے انہیں دیکھا تو دودھ لے لیا، جبرئیل علیہ السلام نے کہا: اللہ کا شکر ہے جس نے آپ کو فطری چیز کی

ہدایت دی، اگر آپ شراب لے لیتے تو آپ کی امت گمراہ ہو جاتی۔

5661- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنْ خَالِدٍ - وَهُوَ ابْنُ الْحَارِثِ - عَنْ شُعْبَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا بَكْرٍ بْنَ حَفْصٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ ابْنَ مُحَيْرِيزٍ يُحَدِّثُ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((يَشْرَبُ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي الْخَمْرَ يُسْمُونَهَا بِغَيْرِ اسْمِهَا)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۱۵۶۱۷)، حم (۴/۲۳۷) (صحیح)

۵۶۶۱۔ ایک صحابی رسول ﷺ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”میری امت کے کچھ لوگ شراب پییں گے اور وہ اس کا نام کچھ اور رکھ دیں گے۔“

42- ذِكْرُ الرِّوَايَاتِ الْمُغْلَطَاتِ فِي شُرْبِ الْخَمْرِ

۴۲۔ باب: شراب پینے کے سلسلے میں سخت قسم کی احادیث کا ذکر

5662- أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَادٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ شَارِبَهَا حِينَ يَشْرَبُهَا، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَتَّبِعُ نَهْبَةَ يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فِيهَا أَبْصَارَهُمْ حِينَ يَتَّبِعُهَا، وَهُوَ مُؤْمِنٌ)).

تخریج: خ/المظالم ۳۰ (۲۴۷۵)، الحدود ۲ (۶۷۷۲)، م/الإيمان ۲۴ (۵۷)، ق/الفتن ۳ (۳۹۳۶)،

(تحفة الأشراف: ۱۳۱۹۱، ۱۴۸۶۳) (صحیح)

۵۶۶۲۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”زانی جب زنا کرتا ہے تو وہ مومن باقی نہیں رہتا، شرابی جب شراب پیتا ہے تو وہ مومن باقی نہیں رہتا، چور جب چوری کرتا ہے تو وہ مومن باقی نہیں رہتا، اور جب وہ کوئی ایسی چیز لوٹتا ہے، جس کی طرف لوگ نظریں اٹھا کر دیکھتے ہوں تو وہ مومن باقی نہیں رہتا۔“

فانك ❶: لیکن توبہ کا دروازہ کھلا رہتا ہے، جب بھی توبہ کرتا ہے اس کا ایمان لوٹ آتا ہے، (دیکھیے حدیث

نمبر ۴۸۷ اور اس کا حاشیہ)۔

5663- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ، وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَأَبُو بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ كُلُّهُمْ حَدَّثُونِي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا، وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَتَّبِعُ نَهْبَةَ ذَاتِ شَرَفٍ يَرْفَعُ الْمُسْلِمُونَ إِلَيْهِ أَبْصَارَهُمْ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۴۸۷۴ (صحیح)

۵۶۶۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”زانی جب زنا کرتا ہے تو وہ مومن باقی نہیں رہتا، چور جب چوری کرتا ہے تو وہ مومن باقی نہیں رہتا، شرابی جب شراب پیتا ہے تو وہ مومن باقی نہیں رہتا۔ اور جب کوئی قیمتی چیز چراتا ہے جس کی طرف مسلمان (حسرت سے) نگاہیں اٹھا کر دیکھتے ہیں، تو وہ مومن باقی نہیں رہتا۔“

5664۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبَانَا جَرِيرٌ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي نُعْمٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَنَقَرَ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ ﷺ قَالُوا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ؛ فَاجْلِدُوهُ، ثُمَّ إِنْ شَرِبَ؛ فَاجْلِدُوهُ، ثُمَّ إِنْ شَرِبَ؛ فَاجْلِدُوهُ، ثُمَّ إِنْ شَرِبَ؛ فَاقْتُلُوهُ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۷۳۰۱)، وقد أخرجه: د/الحدود ۳۶ (۴۴۸۳)، حم (۲/۱۳۶) (صحيح)

۵۶۶۴۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اور صحابہ کرام کی ایک جماعت سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو شراب پیئے اسے کوڑے لگاؤ، پھر پیئے تو پھر کوڑے لگاؤ پھر پیئے تو اسے قتل کر دو۔“

فائدہ ۱..... اس سلسلے میں صحیح قول ابن القیم اور ان کے شیخ امام ابن تیمیہ کا قول ہے کہ شرابی کے متعلق حسب مصلحت عمل ہوگا، چنانچہ امام اگر سمجھتا ہے کہ اس جرم میں لوگ بکثرت مانخوذ ہو رہے ہیں اور اسے روکنے کا واحد علاج قتل ہی ہے تو ایسی صورت میں شرابی کو قتل کیا جائے گا، لیکن یہ حسب مصلحت بطور تعزیر ہوگا نہ کہ بطور حد۔

5665۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ خَالِيهِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا سَكَرَ؛ فَاجْلِدُوهُ، ثُمَّ إِنْ سَكَرَ؛ فَاجْلِدُوهُ، ثُمَّ إِنْ سَكَرَ؛ فَاجْلِدُوهُ، ثُمَّ إِنْ سَكَرَ؛ فَاجْلِدُوهُ، ثُمَّ قَالَ فِي الرَّابِعَةِ: فَاضْرِبُوا عُنُقَهُ)).

تخریج: د/الحدود ۳۷ (۴۴۸۴)، ق/الحدود ۱۷ (۲۵۷۲)، (تحفة الأشراف: ۱۴۹۴۸)، حم (۲/۲۸۰)، ۲۹۱، ۵۰۴، ۵۱۹ (صحيح)

۵۶۶۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب کوئی نشہ میں مست ہو جائے تو اسے کوڑے لگاؤ، پھر اگر مست ہو تو کوڑے لگاؤ، اگر پھر بھی مست ہو تو پھر اسے کوڑے لگاؤ“، پھر چوتھی مرتبہ کے بارے میں فرمایا: ”اس کی گردن اڑادو۔“

5666۔ أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنِ ابْنِ فَضِيلٍ، عَنْ وَائِلِ بْنِ بَكْرٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: مَا أَبَالِي شَرِبْتُ الْخَمْرَ أَوْ عَبَدْتُ هَذِهِ السَّارِيَةَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

www.KitaboSunnat.com

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۹۱۳۲) (صحيح الإسناد)

۵۶۶۶۔ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے تھے: میں پروا نہیں کرتا (یعنی اس میں کوئی فرق نہیں سمجھتا) کہ شراب پیوں یا اللہ جل جلالہ کے علاوہ اس ستون کو پوجوں۔

43- ذِكْرُ الرِّوَايَةِ الْمُبَيَّنَةِ عَنْ صَلَوَاتِ شَارِبِ الْخَمْرِ

۴۳- باب: شرابیوں کی صلاۃ کے متعلق صریح روایات کا بیان

5667- أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عُمَانُ بْنُ حِصْنِ بْنِ عَلَاقِ دِمَشْقِيٌّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُرْوَةُ ابْنُ رُوَيْمٍ أَنَّ ابْنَ الدَّبَلَمِيِّ رَكِبَ يَطْلُبُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، قَالَ ابْنُ الدَّبَلَمِيِّ: فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَقُلْتُ: هَلْ سَمِعْتَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو! رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَ شَأْنَ الْخَمْرِ بِشَيْءٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ رَجُلٌ مِنْ أُمَّتِي؛ فَيَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ صَلَاةَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا)).

تخریج: ق/الأشربة ۴ (۳۳۷۷)، (تحفة الأشراف: ۸۸۴۳)، حم (۱۷۶/۲، ۱۸۹)، وبأني عند المؤلف (برقم: ۵۶۷۳) (صحیح)

۵۶۶۷- عروہ بن رویم بیان کرتے ہیں کہ ابن دہلی عبد اللہ بن عمرو بن عاص کی تلاش میں سوار ہوئے، ابن دہلی نے کہا: چنانچہ میں ان کے پاس پہنچا تو میں نے عرض کی: عبد اللہ بن عمرو! آپ نے شراب کے سلسلے میں رسول اللہ ﷺ سے کوئی بات سنی ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں، میں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا: ”میری امت کا کوئی شخص شراب نہ پیئے، ورنہ اللہ تعالیٰ اس کی چالیس دن کی صلاۃ قبول نہیں کرے گا۔“

5668- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَا حَدَّثَنَا خَلْفٌ، يَعْنِي: ابْنَ خَلِيفَةَ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ زَادَانَ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَتِيْبَةَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، قَالَ الْقَاضِي: إِذَا أَكَلَ الْهَدِيَةَ فَقَدْ أَكَلَ السُّحْتَ، وَإِذَا قَبِلَ الرُّشُوَةَ بَلَّغَتْ بِهِ الْكُفْرَ، وَقَالَ مَسْرُوقٌ: مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ؛ فَقَدْ كَفَرَ، وَكُفْرُهُ أَنْ لَيْسَ لَهُ صَلَاةٌ.

تخریج: تفرده النسائي (تحفة الأشراف: ۱۹۴۳۳) (ضعيف الإسناد)

(اس کے راوی ”خلف“ حافظے کے کمزور ہیں)۔

۵۶۶۸- مسروق کہتے ہیں: قاضی نے جب ہدیہ لیا تو اس نے حرام کھایا، اور جب اس نے رشوت قبول کر لی تو وہ کفر تک پہنچ گیا، مسروق نے کہا: جس نے شراب پی، اس نے کفر کیا اور اس کا کفر یہ ہے کہ اس کی صلاۃ (قبول) نہیں ہوتی۔
فائدہ ❶: یعنی کسی ایسے شخص سے جس سے قاضی بننے سے پہلے نہیں لیتا تھا۔

44- ذِكْرُ الْآثَامِ الْمُتَوَلَّدَةِ عَنْ شُرْبِ الْخَمْرِ مِنْ تَرْكِ الصَّلَوَاتِ

وَمِنْ قَتْلِ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ وَمِنْ وَقُوعِ عَلَى الْمَحَارِمِ

۴۴- باب: شراب پینے کی وجہ سے ہونے والے گناہ، جیسے: ترک صلاۃ، اللہ

کی طرف سے حرام کردہ قتل ناحق اور محرم سے زنا کاری وغیرہ کا ذکر

5669- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا... عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: اجْتَنَبُوا الْخَمْرَ فَإِنَّهَا أُمُّ الْحَبَائِثِ، إِنَّهُ كَانَ رَجُلٌ مِمَّنْ خَلَا قَبْلَكُمْ تَعَبَدَ فَعَلَقَتْهُ امْرَأَةٌ غَوِيَّةً، فَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ جَارِيَتَهَا فَقَالَتْ لَهُ: إِنَّا نَدْعُوكَ لِلشَّهَادَةِ، فَاذْهَبْ مَعَ جَارِيَتِيهَا، فَطَفِئْتُ كُلَّمَا دَخَلَ بَابًا أَعْلَقَتْهُ دُونَهُ حَتَّى أَفْضَى إِلَى امْرَأَةٍ وَضِيئَةٍ عِنْدَهَا عَلَامٌ، وَبَاطِيئُهُ خَمْرٌ فَقَالَتْ: إِنِّي وَاللَّهِ مَا دَعَوْتُكَ لِلشَّهَادَةِ، وَلَكِنْ دَعَوْتُكَ لِتَقَعَ عَلَيَّ أَوْ تَشْرَبَ مِنْ هَذِهِ الْخَمْرَةِ كَأَسَا أَوْ تَقْتُلَ هَذَا الْعُلَامَ، قَالَ: فَاسْقِينِي مِنْ هَذَا الْخَمْرِ كَأَسَا، فَسَقَتْهُ كَأَسَا قَالَ زَيْدُونِي، فَلَمْ يَرَمْ حَتَّى وَقَعَ عَلَيْهَا، وَقَتَلَ النَّفْسَ، فَاجْتَنَبُوا الْخَمْرَ، فَإِنَّهَا وَاللَّهِ لَا يَجْتَمِعُ الْإِيمَانُ، وَإِذْمَانُ الْخَمْرِ إِلَّا لِيُوشِكُ أَنْ يُخْرِجَ أَحَدَهُمَا صَاحِبَهُ.

تحریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۸۲۲) (صحیح)

۵۶۶۹۔ عبد الرحمن بن حارث کہتے ہیں کہ میں نے عثمان رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا: شراب سے بچو، کیونکہ یہ برائیوں کی جڑ ہے، تم سے پہلے زمانے کے لوگوں میں ایک شخص تھا جو بہت عبادت گزار تھا، اسے ایک بدکار عورت نے پھانس لیا، اس نے اس کے پاس ایک لونڈی بھیجی اور اس سے کہلا بھیجا کہ ہم تمہیں گواہی دینے کے لیے بلا رہے ہیں، چنانچہ وہ اس کی لونڈی کے ساتھ گیا، وہ جب ایک دروازے میں داخل ہو جاتا (لونڈی) اسے بند کرنا شروع کر دیتی یہاں تک کہ وہ ایک حسین و جمیل عورت کے پاس پہنچا، اس کے پاس ایک لڑکا تھا اور شراب کا ایک برتن، وہ بولی: اللہ کی قسم! میں نے تمہیں گواہی کے لیے نہیں بلایا ہے، بلکہ اس لیے بلایا ہے کہ تم مجھ سے صحبت کرو، یا پھر ایک گلاس یہ شراب پیو، یا اس لڑکے کو قتل کر دو، وہ بولا: مجھے ایک گلاس شراب پلا دو، چنانچہ اس نے ایک گلاس پلائی، وہ بولا: اور دو، اور وہ وہاں سے نہیں ہٹا یہاں تک کہ اس عورت سے صحبت کر لی اور اس بچے کا خون بھی کر دیا، لہذا تم لوگ شراب سے بچو، اللہ کی قسم! ایمان اور شراب، ہمیشہ پینا، دونوں ایک ساتھ جمع نہیں ہو سکتے، البتہ ان میں سے ایک دوسرے کو نکال دے گا۔

فائدہ ۱ :..... ایک روز نامہ اخبار میں ایک مسلمان شرابی نوجوان کے بارے میں یہاں تک خبر آئی تھی کہ اس نے اپنی سگی ماں سے زبردستی زنا کیا، نعوذ باللہ من ذلك .

فائدہ ۲ :..... یعنی اگر شراب سے توبہ نہیں کی تو ایمان اس کے اندر سے نکل جائے گا۔

5670۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، يَعْنِي: ابْنَ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ أَبَاهُ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَانَ يَقُولُ: اجْتَنَبُوا الْخَمْرَ فَإِنَّهَا أُمُّ الْحَبَائِثِ؛ فَإِنَّهُ كَانَ رَجُلٌ مِمَّنْ خَلَا قَبْلَكُمْ يَتَعَبَدُ، وَيَعْتَرِلُ النَّاسَ فَذَكَرَ مِثْلَهُ، قَالَ: فَاجْتَنَبُوا الْخَمْرَ فَإِنَّهُ وَاللَّهِ! لَا يَجْتَمِعُ وَالْإِيمَانُ أَبَدًا إِلَّا لِيُوشِكُ أَحَدُهُمَا أَنْ يُخْرِجَ صَاحِبَهُ.

تحریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۷۰۔ عبد الرحمن بن حارث کہتے ہیں کہ میں نے عثمان رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا: شراب سے بچو، کیونکہ یہ برائیوں کی

جڑ ہے، تم سے پہلے زمانے کے لوگوں میں ایک شخص تھا جو بہت عبادت گزار تھا اور لوگوں سے الگ رہتا تھا، پھر اسی طرح ذکر کیا۔ وہ کہتے ہیں: لہذا تم شراب سے بچو، اس لیے کہ اللہ کی قسم وہ (یعنی شراب نوشی) اور ایمان کبھی اکٹھا نہیں ہو سکتے۔ البتہ ان میں سے ایک دوسرے کو نکال دے گا۔^۱

فائدہ ۱: یعنی اگر بغیر توبہ کے مر گیا، اور اگر توبہ کر لے گا تو ایمان شراب کے اثر کو نکال دے گا، ان شاء اللہ۔
5671- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنِ الْعَلَاءِ - وَهُوَ ابْنُ الْمُسَيْبِ - عَنْ فَضِيلٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فَلَمْ يَنْتَشِ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ مَا دَامَ فِي جَوْفِهِ أَوْ عَرُوقِهِ مِنْهَا شَيْءٌ، وَإِنْ مَاتَ كَافِرًا، وَإِنْ انْتَشَى لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً، وَإِنْ مَاتَ فِيهَا مَاتَ كَافِرًا.

تحریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۷۴۰۱) (صحیح)

۵۶۷۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: جس نے شراب پی اور اسے نشہ (گرچہ) نہیں ہوا، جب تک اس کا ایک قطرہ بھی اس کے پیٹ یا اس کی رگوں میں باقی رہے گا^۲ اس کی کوئی صلاۃ قبول نہیں ہوگی، اور اگر وہ مر گیا تو کافر کی موت مرے گا،^۳ اور اگر اسے نشہ ہو گیا تو اس کی صلاۃ چالیس دن تک قبول نہیں ہوگی، اور اگر وہ اسی حالت میں مر گیا تو وہ کافر کی موت مرے گا۔

فائدہ ۱: کیونکہ شراب کا ایک قطرہ بھی (جو نشہ پیدا نہیں کرتا) حرام ہے، ارشاد نبوی ہے ”جس مشروب کا زیادہ حصہ نشہ پیدا کرے اس کا تھوڑا سا حصہ بھی حرام ہے۔“

فائدہ ۲: جیسے کفر کے ساتھ نماز مقبول نہیں اسی طرح شراب کے پیٹ میں موجود ہونے سے صلاۃ قبول نہیں ہوگی، تو اس حالت میں موت کافر کی موت ہوئی، کیونکہ صلاۃ نہ پڑھنے والا کافر ہے، جیسا کہ محققین علما کا فتویٰ ہے۔
خَالْفَةُ يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ

سابقہ روایت میں یزید بن ابی زیاد نے فضیل سے اختلاف کیا۔^۱

فائدہ ۱: یعنی یزید بن زیاد کی روایت فضیل کی حدیث سے متن اور سند دونوں اعتبار سے مختلف ہے، چنانچہ فضیل کی حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما پر موقوف ہے، جب کہ یزید کی عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما کی روایت سے مرفوع ہے، لیکن یزید ضعیف راوی ہیں اس لیے اس حدیث کا موقف ہونا ہی صواب ہے۔

5672- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحِيمِ، عَنْ يَزِيدَ ح وَأَبْنَانَا وَأَصْلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ آدَمَ: عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ؛ فَجَعَلَهَا فِي بَطْنِهِ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ مِنْهُ صَلَاةً سَبْعًا إِنْ مَاتَ فِيهَا)) وَقَالَ ابْنُ آدَمَ: ((فِيهِنَّ مَاتَ كَافِرًا فَإِنْ أَذْهَبَتْ عَقْلَهُ

عَنْ شَيْءٍ مِنَ الْفَرَائِضِ)) وَقَالَ ابْنُ آدَمَ: ((الْقُرْآنَ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا إِنْ مَاتَ فِيهَا))
 وَقَالَ ابْنُ آدَمَ: ((فِيهِنَّ مَاتَ كَافِرًا.))

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۸۹۲۱) (ضعیف)

(اس کے راوی ”یزید“ ضعیف ہیں۔)

۵۶۷۲۔ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس نے شراب پی اور پیٹ میں اسے اتار لیا، اللہ اس کی سات دن کی صلاۃ قبول نہیں کرے گا، اگر وہ اس دوران میں مر گیا، تو وہ کفر کی حالت میں مرے گا، اور اگر اس کی عقل چلی گئی اور کوئی فرض چھوٹ گیا، ابن آدم نے کہا: قرآن چھوٹ گیا، تو اس کی چالیس دن کی صلاۃ قبول نہیں ہوگی اور اگر وہ اس دوران میں مر گیا، تو کفر کی حالت میں مرے گا۔“

45- تَوْبَةُ شَارِبِ الْخَمْرِ

۴۵۔ باب: شرابی کی توبہ کا بیان

5673- أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَّا بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي رِبِيعَةُ بْنُ يَزِيدَ ح وَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ بَقِيَّةَ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو - وَهُوَ الْأَوْزَاعِيُّ - عَنْ رِبِيعَةَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الدَّلَيْمِيِّ، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ - وَهُوَ فِي حَائِطٍ لَهُ بِالطَّائِفِ - يُقَالُ لَهُ: الْوَهْطُ، وَهُوَ مُخَاصِرٌ فَتَى مِنْ قُرَيْشٍ يُزْنُ ذَلِكَ الْفَتَى بِشُرْبِ الْخَمْرِ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ شَرِبَهُ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ تَوْبَةٌ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا، فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَإِنْ عَادَ لَمْ تُقْبَلْ تَوْبَتُهُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَإِنْ عَادَ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَسْقِيَهُ مِنْ طِينَةِ الْحَبَالِ يَوْمَ النِّيَامَةِ)) اللَّفْظُ لِعَمْرٍو.

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۶۶۷ (صحيح)

۵۶۷۳۔ عبد اللہ بن دلیمی کہتے ہیں: میں عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما کی خدمت میں حاضر ہوا، وہ طائف کے اپنے باغ میں تھے جسے لوگ وہط کہتے تھے۔ وہ قریش کے ایک نوجوان کا ہاتھ پکڑے ٹھیل رہے تھے، اس نوجوان پر شراب پینے کا شک کیا جاتا تھا۔ انہوں نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا: ”جس نے ایک گھونٹ شراب پی، اس کی توبہ چالیس دن تک قبول نہ ہوگی۔ (اس کے بعد) پھر اگر اس نے توبہ کی تو اللہ اسے قبول کر لے گا، اور اگر اس نے پھر شراب پی تو پھر چالیس دن تک توبہ قبول نہ ہوگی۔ اس کے بعد اگر اس نے توبہ کی تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرمائے گا، اور اگر اس نے پھر پی تو اللہ تعالیٰ کو حق ہے کہ وہ قیامت کے دن اسے جہنمیوں کا مواد پلائے۔“

فائدہ ❶: بشرطیکہ توبہ کی توفیق اسے نہ ملی ہو اور اس کی مغفرت نہ ہوئی ہو۔

5674۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، وَالْحَارِثُ بْنُ مَسْكِينٍ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ وَاللَّفْظُ لَهُ - عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا، ثُمَّ لَمْ يَتُبْ مِنْهَا حُرِمَهَا فِي الْآخِرَةِ)).

تخریج: خ/الأشربة ۱ (۵۵۷۵)، ق/الأشربة ۱ (۳۳۷۳)، (تحفة الأشراف : ۸۳۵۹)، حم (۲/۱۹)، حم (۲۲، ۲۸) (صحیح)

۵۶۷۴۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے دنیا میں شراب پی، پھر توبہ نہیں کی تو وہ آخرت میں اس سے محروم رہے گا۔“

فائدہ ۱..... اگر چہ جنت میں داخل ہو جائے، کیونکہ اس نے جنت کا اپنا حق لینے میں دنیا میں مجلت سے کام لیا، یہ ایسے ہی جیسے ریشم کے بارے میں مسند طیالسی میں ایک حدیث ہے (نمبر ۲۲۱۷) کہ ”جو دنیا میں ریشم پہنے گا وہ آخرت میں اسے نہیں پہن سکے گا اگرچہ اس میں داخل ہو جائے، دیگر اہل جنت تو پہنیں گے مگر وہ نہیں پہن سکے گا۔“ (ابن حبان نے اس حدیث کی تصحیح کی ہے۔ ۷/۲۹۷)

46-الرَّوَايَةُ فِي الْمُدْمِينِ فِي الْخَمْرِ

۴۶۔ باب: عادی شرایبوں کے سلسلے کی روایات کا ذکر

5675۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ تَبِيْطٍ، عَنْ جَابَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنَانٌ، وَلَا عَاقٌ، وَلَا مُدْمِنٌ خَمْرٍ)).

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۸۶۱۲)، حم (۲/۲۰۱) (۲۰۳) (صحیح)

۵۶۷۵۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”احسان جتانے والا، ماں باپ کی نافرمانی کرنے والا اور ہمیشہ شراب پینے والا (عادی شرابی): یہ سب جنت میں نہیں داخل ہو سکتے۔“

5676۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَتَيْتَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا فَمَاتَ، وَهُوَ يُدْمِنُهَا لَمْ يَتُبْ مِنْهَا لَمْ يَشْرِبْهَا فِي الْآخِرَةِ)).

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۵۸۵ (صحیح)

۵۶۷۶۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے دنیا میں شراب پی اور وہ اسے ہمیشہ پیتا رہا، اور اس سے توبہ نہیں کی تو اسے آخرت کی (پاکیزہ) شراب نہ ملے گی۔“

5677۔ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ دُرُسْتٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُمَا؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا فَمَاتَ، وَهُوَ يُدْمِنُهَا لَمْ يَشْرَبْهَا فِي الْآخِرَةِ)).

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۸۵ (صحيح)

۵۶۷۷۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے دنیا میں شراب پی اور وہ اسے ہمیشہ پیتا رہا، اسے آخرت کی (پاکیزہ) شراب نہ ملے گی۔“

5678۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ يَحْيَى، عَنِ الضَّحَّاكِ، قَالَ: مَنْ مَاتَ مُدْمِنًا لِلْخَمْرِ نُضِجَ فِي وَجْهِهِ بِالْحَمِيمِ حِينَ يُقَارِقُ الدُّنْيَا.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۸۲۳) (حسن الإسناد مقطوع)

۵۶۷۸۔ ضحاک کہتے ہیں: جو ہمیشہ شراب پیے ہوئے مر گیا، تو دنیا سے اس کے جدا ہونے کے وقت اس کے منہ پر گرم پانی کا چھینٹا دیا جائے گا۔^۱

فائدہ ۱: یعنی جہنم کے پانی کا۔

47- تَغْرِيبُ شَارِبِ الْخَمْرِ

۴۷۔ باب: شرابی کی جلاوطنی کا بیان

5679۔ أَخْبَرَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ؛ قَالَ: غَرَّبَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رِبِيعَةَ بْنَ أُمَيَّةَ فِي الْخَمْرِ إِلَى خَيْبَرَ، فَلَحِقَ بِهَرَقْلَ فَنَتَصَرَ، فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: لَا أُغْرِبُ بَعْدَهُ مُسْلِمًا.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۴۵۳) (ضعيف الإسناد)

(”سعد بن مسیب کا بیان عمر رضی اللہ عنہ سے نہیں ہے، لیکن جب ان کے منہ پر لہجہ اور نعرے کی جگہ پر تو عمر رضی اللہ عنہ کے واقعے کے بارے میں کیوں مقبول نہیں ہوں گے؟“)

۵۶۷۹۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں: شراب کی وجہ سے عمر رضی اللہ عنہ نے ربیعہ بن امیہ کو خیبر کی طرف نکال دیا^۱، پھر وہ ہرقل سے جا ملے اور عیسائی ہو گئے، تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: اس کے بعد میں کسی مسلمان کو جلاوطن نہیں کروں گا۔

فائدہ ۱: یہ جلاوطنی حد میں نہیں، بلکہ بطور تعزیری تھی، اسی طرح کی جلاوطنی کے بارے میں عمر رضی اللہ عنہ کا مذکورہ قول ہے، یہ اس جلاوطنی کے خلاف ہے جو حدزنا کے وقت وجود میں آتی ہے، اس طرح کی جلاوطنی کے بارے میں عمر رضی اللہ عنہ مذکورہ بات نہیں کہہ سکتے۔ کیونکہ یہ تو حدزنا میں داخل ہے۔

48۔ ذِکْرُ الْأَخْبَارِ الَّتِي اِعْتَلَّ بِهَا مَنْ أَبَاحَ شَرَابَ السُّكَّرِ

۳۸۔ باب: نشہ لانے والی شراب کو مباح اور جائز قرار دینے کی احادیث کا ذکر

5680۔ أَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ سِمَاكٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي بُرَيْدَةَ بْنِ نِيَارٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اشْرَبُوا فِي الطَّرُوفِ، وَلَا تَسْكُرُوا)). قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا حَدِيثٌ مُنْكَرٌ، غَلَطَ فِيهِ أَبُو الْأَخْوَصِ سَلَامُ بْنُ سَلِيمٍ، لِاتِّعْلَمُ أَنَّ أَحَدًا تَابَعَهُ عَلَيْهِ مِنْ أَصْحَابِ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، وَسِمَاكٌ لَيْسَ بِالْقَوِيِّ، وَكَانَ يَقْبَلُ التَّلْقِينَ، قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: كَانَ أَبُو الْأَخْوَصِ يُخْطِئُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، خَالَفَهُ شَرِيكٌ فِي إِسْنَادِهِ، وَفِي لَفْظِهِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۱۷۲۳) (حسن، صحیح الإسناد)

۵۶۸۰۔ ابو بردہ بن نیار رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر برتن میں پیو، لیکن اتنا نہیں کہ مست ہو جاؤ۔“ ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ حدیث منکر ہے، اس میں ابو الاحوص سلام بن سلیم نے غلطی کی ہے۔ ہمیں نہیں معلوم کہ سماک کے تلامذہ میں سے کسی نے بھی ان کی متابعت کی ہو، اور سماک خود بھی قوی نہیں وہ تلقین کو قبول کرتے تھے۔ امام احمد بن حنبل نے کہا: ابو الاحوص اس حدیث میں غلطی کرتے تھے، شریک نے ابو الاحوص کی اسناد اور الفاظ میں مخالفت کی ہے۔

فائدہ ①:..... احتمال ہے اس بات کا کہ ”ولا تسکروا“ سے مراد ”ولا تشربوا المسکر“ ہو، یعنی نشہ لانے والی چیز مت پیو، اس تاویل سے اس روایت اور حرام بتانے والی دیگر روایات کے اندر تطبیق ہو جاتی ہے۔

فائدہ ②:..... تلقین کا معنی ہوتا ہے: کسی سے اعادہ کرانے کے لیے کوئی بات کہنا، بالمشافہ سمجھنا، بار بار سمجھا کر سنا کر ذہن میں بٹھانا اور ذہن نشین کرانا۔

فائدہ ③:..... ابو الاحوص بخاری و مسلم کے رواد میں سے ہیں، اور ان کی اس حدیث کے شواہد بھی موجود ہیں، جب کہ ان کے برخلاف شریک حافظے کے ضعیف ہیں۔

5681۔ أَخْبَرَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ سَلَامُ بْنُ سَلِيمٍ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ أَبِي بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: ((اشْرَبُوا فِي الطَّرُوفِ، وَلَا تَسْكُرُوا)). قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: كَانَ أَبُو الْأَخْوَصِ يُخْطِئُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، خَالَفَهُ شَرِيكٌ فِي إِسْنَادِهِ، وَفِي لَفْظِهِ.

تخریج: م/الحنائز ۳۶ (۹۷۷)، ت/الحنائز ۶۰ (۱۰۵۴)، الاضاحی ۱۴ (۱۵۱۰)، الأشربة ۶ (۱۸۶۹)، ق/الأشربة ۳۴۰۵، (تحفة الأشراف : ۱۹۳۲)، حم (۳۵۶، ۳۵۹، ۳۶۱) (صحیح)

(اس کے راوی شریک حافظے کے کمزور تھے، اس لیے غلطی کر جاتے تھے)۔

۵۶۸۱۔ بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کدو کی ٹوٹی، لاکھی برتن، کلمی کے برتن اور روغنی برتن سے

منع فرمایا ہے۔

ابوعوانہ نے شریک کی مخالفت کی ہے۔

فانہ ① :..... یعنی: ابوعوانہ نے شریک کی مخالفت کی ہے، جو آگے کی روایت میں ہے۔

5682- أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَجَّاجٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ سِمَاكِ، عَنْ قِرْصَافَةَ امْرَأَةٍ مِنْهُمْ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: اشْرَبُوا وَلَا تَسْكُرُوا.
قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا أَيْضًا غَيْرُ ثَابِتٍ، وَقِرْصَافَةُ هَذِهِ لَا نَدْرِي مَنْ هِيَ، وَالْمَشْهُورُ عَنْ عَائِشَةَ خِلَافَ مَا رَوَتْ عَنْهَا قِرْصَافَةُ.

تخریج: انظر حدیث رقم : ۵۶۸۰ (ضعیف الإسناد)

(قرصافہ مجہول ہیں، لیکن عائشہ رضی اللہ عنہا سے مرفوع صحیح ہے جیسا کہ گزرا)

۵۶۸۲- ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: شراب پیو، لیکن (اس حد تک کہ) مست نہ ہو جاؤ۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ بھی ثابت نہیں ہے اور قرصافہ یہ کون ہے؟ ہمیں نہیں معلوم اور عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول جو مشہور بات ہے وہ اس کے برعکس ہے جو قرصافہ نے ان سے روایت کی ہے۔

(قرصافہ کی مخالف روایت آگے آرہی ہے)

5683- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ قُدَامَةَ الْعَامِرِيِّ أَنَّ جَسْرَةَ بِنْتَ دَجَاجَةَ الْعَامِرِيَّةَ حَدَّثَتْهُ قَالَتْ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ سَأَلَهَا أَنَسٌ كُلُّهُمْ يَسْأَلُ عَنِ النَّبِيدِ يَقُولُ: نَبِيدُ التَّمْرِ عُذْوَةٌ، وَنَشْرَبُهُ عَشِيًّا، وَنَبِيدُهُ عَشِيًّا، وَنَشْرَبُهُ عُذْوَةٌ قَالَتْ: لَا أَحِلُّ مُسْكِرًا، وَإِنْ كَانَ خُبْرًا، وَإِنْ كَانَتْ مَاءً، قَالَتْهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۷۸۳۱) (ضعیف الإسناد)

(اس کے راوی ”قدامہ“ اور ”جسرہ“ دونوں لین الحدیث ہیں)۔

۵۶۸۳- جسرہ بنت دجاجہ عامریہ بیان کرتی ہیں کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا کو سنا: ان سے کچھ لوگوں نے سوال کیا اور وہ سب ان سے نبید کے بارے میں پوچھ رہے تھے کہہ رہے تھے کہ ہم لوگ صبح کو بھجور بھگوتے اور شام کو پیتے ہیں اور شام کو بھگوتے ہیں تو صبح میں پیتے ہیں، تو وہ بولیں: میں کسی نشہ لانے والی چیز کو حلال قرار نہیں دیتی خواہ وہ روٹی ہو خواہ پانی، انہوں نے ایسا تین بار کہا۔

5684- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ، قَالَ: حَدَّثَنَا كَرِيمَةُ بِنْتُ هَمَامٍ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ تَقُولُ: نُهَيْتُمْ عَنِ الدُّبَاءِ، نُهَيْتُمْ عَنِ الْحَتَمِ، نُهَيْتُمْ عَنِ الْمَرْقَاتِ، ثُمَّ أَقْبَلْتُ عَلَى النَّسَاءِ فَقَالَتْ: إِيَّاكُنَّ وَالْجَرَّ الْأَخْضَرَ، وَإِنْ أَسْكُرْتِكُنَّ مَاءٌ حُبْكُنَّ فَلَا تَشْرَبْنَهُ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۷۹۶۰) (حسن الإسناد)

۵۶۸۴۔ کریمہ بنت ہام بیان کرتی ہیں کہ انہوں نے ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کو کہتے ہوئے سنا: تم لوگوں کو کدو کی ٹوٹی سے منع کیا گیا ہے، لاکھی برتن سے منع کیا گیا ہے اور روغنی برتن سے منع کیا گیا ہے، پھر وہ عورتوں کی طرف متوجہ ہوئیں اور بولیں: ہزر روغنی گھڑے سے بچو اور اگر تمہیں تمہارے منکوں کے پانی سے نشہ آ جائے تو اسے نہ پیو۔

5685۔ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ بْنُ صَمْعَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي وَالِدَتِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا سُئِلَتْ عَنِ الْأَشْرِيَةِ؟ فَقَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْ كُلِّ مُسْكِرٍ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۷۹۷۴) (صحیح)

۵۶۸۵۔ ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ان سے مشروبات کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ ہر نشہ لانے والی چیز سے روکتے تھے۔

وَاعْتَلُوا بِحَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ

لوگوں نے عبد اللہ بن شداد کی (آگے آنے والی) اس حدیث سے دلیل پکڑی ہے جو عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔

5686۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: أَتَانَا الْقَوَارِيرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ شُبْرَمَةَ يَذْكُرُهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: حُرِّمَتِ الْخَمْرُ قَلِيلُهَا، وَكَثِيرُهَا، وَالسُّكْرُ مِنْ كُلِّ شَرَابٍ.

ابن شبرمہ نے اسے عبد اللہ بن شداد سے نہیں سنا۔ (اس کی دلیل آگے آرہی ہے۔)

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۵۷۸۹)، ویاتی عند المؤلف بأرقام : ۵۶۸۷-۵۶۸۹) (صحیح)

۵۶۸۶۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: شراب کم ہو یا زیادہ، حرام ہے، اور دوسرے مشروبات اس وقت حرام ہیں جب نشہ آ جائے۔

ابن شبرمہ نے اسے عبد اللہ بن شداد سے نہیں سنا۔ (اس کی دلیل آگے آرہی ہے۔)

5687۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنِ ابْنِ

شُبْرَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي الثَّقَفِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: حُرِّمَتِ الْخَمْرُ بِعَيْنِهَا

قَلِيلُهَا، وَكَثِيرُهَا، وَالسُّكْرُ مِنْ كُلِّ شَرَابٍ.

خَالَفَهُ أَبُو عَوْنٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ الثَّقَفِيُّ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح)

۵۶۸۷۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: شراب تو بذات خود حرام ہے خواہ کم ہو یا زیادہ اور دوسرے مشروبات (اس

وقت حرام ہیں) جب نشہ آ جائے۔

ابوعون محمد بن عبید اللہ ثقفی نے ابن شبرمہ کی مخالفت کی ہے۔ •

فائدہ ①..... مخالفت یہ ہے کہ ابوعون نے ”السكر“ (سین کے ضمے اور کاف کے سکون کے ساتھ) کے بجائے ”المسكر“ (میم کے ضمے، سین کے کسرے اور کاف کے کسرے کے ساتھ) (”ما أسکر“ جیسا کہ اگلی روایت میں ہے) روایت کی ہے، جو معنی میں بھی ابن شبرمہ کی روایت کے خلاف ہے، لفظ ”السكر“ کا مطلب یہ ہے کہ ”جس مقدار پر نشہ آجائے وہ حرام ہے اس سے پہلے نہیں، اور لفظ ”المسكر“ (یا اگلی روایت میں ”ما أسکر“) کا مطلب یہ ہے کہ جس مشروب سے بھی نشہ آتا ہو (خواہ اس کی کم مقدار پر نہ آئے) وہ حرام ہے، اور سند ابن شبرمہ کی روایت کے مقابلے میں ابوعون کی روایت زیادہ قرین صواب ہے، اس لیے امام طحاوی وغیرہ کا استدلال ابن شبرمہ کی روایت سے درست نہیں۔ (دیکھیے: الحواشي الجديدة للفضجاني، نیز الفتح ۱۰/۶۵)

5688۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ وَأَبْنَاؤُا الْحُسَيْنِ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مِسْعَرٍ، عَنْ أَبِي عَوْنٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: حُرِّمَتِ الْخَمْرُ بَعَيْنِهَا قَلِيلُهَا، وَكَثِيرُهَا، وَالْمُسْكِرُ مِنْ كُلِّ شَرَابٍ.

لَمْ يَذْكُرِ ابْنُ الْحَكَمِ قَلِيلُهَا وَكَثِيرُهَا.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۶۸۶ (صحیح)

۵۶۸۸۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: شراب بذات خود حرام ہے خواہ کم ہو یا زیادہ، اور ہر مشروب جو نشہ لائے حرام ہے۔ (مقدار کم ہو یا زیادہ)

ابن حکم نے ”قلیلها و کثیرها“ (خواہ کم ہو یا زیادہ) کا ذکر نہیں کیا۔

5689۔ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَبَّاسِ بْنِ ذَرِيحٍ، عَنْ أَبِي عَوْنٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: حُرِّمَتِ الْخَمْرُ قَلِيلُهَا، وَكَثِيرُهَا، وَمَا أَسْكَرَ مِنْ كُلِّ شَرَابٍ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَذَا أَوْلَى بِالصَّوَابِ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ شُبْرَمَةَ، وَهَشِيمِ بْنِ بَشِيرٍ كَانَ يُدَلِّسُ، وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِ ذِكْرُ السَّمَاعِ مِنْ ابْنِ شُبْرَمَةَ، وَرِوَايَةُ أَبِي عَوْنٍ أَشْبَهُ بِمَا رَوَاهُ الثَّقَاتُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۶۸۶ (صحیح)

۵۶۸۹۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: شراب کم ہو یا زیادہ حرام ہے اور ہر وہ مشروب جو نشہ لائے (کم ہو یا زیادہ) حرام ہے۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: ابن شبرمہ کی حدیث کے مقابلے میں یہ زیادہ قرین صواب ہے، * ہشیم بن بشیر تدریس کرتے تھے، ان کی حدیث میں ابن شبرمہ سے سماع ہونے کا ذکر نہیں ہے اور ابوعمون کی روایت ان ثقات کی روایت سے بہت زیادہ مشابہ ہے جنہوں نے ابن عباس سے روایت کی ہے۔ *

فائدہ ①..... یعنی: اس حدیث کا لفظ ”المسکر“ ہونا بمقابلہ ”السكر“ ہونے کے زیادہ صحیح ہے، (ابن شبرمہ کی روایت میں ”السكر“ ہے جب کہ ابوعمون کی روایت میں ”المسکر“ ہے) امام نسائی کی طرح امام احمد وغیرہ نے بھی لفظ ”المسکر“ ہی کو ترجیح دیا ہے (دیکھیے فتح الباری ج ۱۰/ص ۴۳)۔

فائدہ ②..... مؤلف کا مقصد یہ ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ابن شبرمہ کی روایت کے مقابلے میں ابوعمون کی روایت سنداً زیادہ قرین صواب اس لیے بھی ہے کہ ابوعمون کی روایت ابن عباس سے روایت کرنے والے دیگر ثقہ رواۃ کی روایتوں کے مطابق ہے کہ ابن عباس نشہ لانے والے مشروب کی ہر مقدار کی حرمت کے قائل تھے، خواہ اس کی کم مقدار نشہ نہ لائے۔

5690- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي الْجَوَيْرِيَةِ الْجَرَمِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُسْنِدٌ ظَهَرَهُ إِلَى الْكَعْبَةِ عَنِ الْبَازِقِ؟ فَقَالَ: سَبَقَ مُحَمَّدٌ الْبَازِقَ، وَمَا أَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ، قَالَ: أَنَا أَوَّلُ الْعَرَبِ سَأَلَهُ.

تخریج: انظر حدیث رقم: ۵۶۰۹ (صحیح)

۵۶۹۰- ابوالجوریہ جرمی کہتے ہیں: میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بازق (بادہ) کے بارے میں پوچھا، وہ کعبے سے پیٹھ لگائے بیٹھے تھے، چنانچہ وہ بولے: محمد (ﷺ) بازق کے وجود سے پہلے ہی دنیا سے چلے گئے (یا پہلے ہی اس کا حکم فرمائے) جو مشروب نشہ لائے، وہ حرام ہے۔

وہ (جرمی) کہتے ہیں: میں عرب کا سب سے پہلا شخص تھا جس نے بازق * کے بارے میں پوچھا۔

فائدہ ①..... بازق: بادہ کا معرب ہے جو فارسی لفظ ہے، انگور کے شیرے کو تھوڑا سا جوش دے کر ایک خاص قسم کا مشروب تیار کرتے ہیں۔ یہ مشروب محمد (ﷺ) کے زمانے میں نہیں تھا، لیکن ہر نشہ لانے والے کے بارے میں آپ کا فرمان اس پر بھی صادق آتا ہے، اور آپ کا یہ بھی فرمان ہے کہ جس مشروب کا زیادہ حصہ نشہ لائے اس کا تھوڑا حصہ بھی حرام ہے، تو کیسے یہ بات صحیح ہو سکتی ہے کہ ”معروف شراب“ کے سوا دیگر مشروب کی وہی مقدار حرام ہے جو نشہ لائے؟

5691- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا أَبُو عَامِرٍ، وَالنَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ، وَوَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالُوا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهَيْلٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْحَكَمِ يُحَدِّثُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُحَرَّمَ إِنْ كَانَ مُحَرَّمًا مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَإِلَّا لَهُ فَلْيُحَرِّمِ النَّبِيَّ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشربة: ۶۶) (صحیح الإسناد)

۵۶۹۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: جسے بھلا معلوم ہو کہ وہ اللہ اور اس کے رسول کی حرام کی ہوئی چیز کو حرام کہنا چاہے تو اسے چاہیے کہ نبیز کو حرام کہے۔ ❀

فائدہ ❶ مراد اس سے وہ نبیز ہے، جس میں نشہ پیدا ہو چکا ہو، خواہ اس کی کم مقدار نشہ نہ لائے۔

5692۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنْ عِيْنَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لَابْنِ عَبَّاسٍ: إِنِّي أَمْرٌ مِنْ أَهْلِ خُرَاسَانَ، وَإِنَّ أَرْضَنَا أَرْضٌ بَارِدَةٌ، وَإِنَّا نَتَّخِذُ شَرَابًا نَشْرَبُهُ مِنَ الزَّيْبِ، وَالْعِنْبِ وَغَيْرِهِ، وَقَدْ أَشْكَلَ عَلَيَّ فَذَكَرَ لَهُ ضُرُوبًا مِنَ الْأَشْرِبَةِ، فَأَكْثَرَ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ لَمْ يَفْهَمْهُ، فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ: إِنَّكَ قَدْ أَكْثَرْتَ عَلَيَّ، اجْتَنِبْ مَا أَسْكَرَ مِنْ تَمْرٍ أَوْ زَيْبٍ أَوْ غَيْرِهِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۸۱۵) (صحیح الإسناد)

۵۶۹۲۔ عبد الرحمن کہتے ہیں کہ ایک شخص نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: میں اہل خراسان میں سے ایک فرد ہوں، ہمارا علاقہ ایک ٹھنڈا علاقہ ہے، ہم منقہ اور انگور وغیرہ کا ایک مشروب بنا کر پیتے ہیں، مجھے اس کی بات سمجھنے میں کچھ دشواری ہوئی، پھر اس نے ان سے مشروبات کی کئی قسمیں بیان کیں اور پھر بہت ساری مزید قسمیں۔ یہاں تک میں نے سمجھا کہ وہ (ابن عباس) اس کو نہیں سمجھ سکے۔ ابن عباس نے اس سے کہا: تم نے بہت ساری شکلیں بیان کیں۔ کھجور اور انگور وغیرہ کی جو چیز بھی نشہ لانے والی ہو جائے اس سے بچو۔ (خواہ اس کی کم مقدار نشہ نہ لائے)

5693۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَوَارِيرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: نَبَيْدُ الْبُسْرِ بَحْتُ لَا يَحِلُّ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۵۴۴۲) (صحیح الإسناد موقوف)

۵۶۹۳۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: گدر (ادھ کچی) کھجور کی نبیز اگر چہ وہ خالص ہو پھر بھی حرام ہے۔

5694۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، قَالَ: كُنْتُ أُتْرَجَمُ بَيْنَ ابْنِ عَبَّاسٍ وَبَيْنَ النَّاسِ، فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ تَسْأَلُهُ عَنِ نَبَيْدِ الْجَرِّ؟ فَهَيَّ عَنْهُ، قُلْتُ: يَا أَبَا عَبَّاسٍ! إِنِّي أَتَيْتُ فِي جَرَّةٍ خَضْرَاءَ نَبَيْدًا حُلُوا فَأَشْرَبُ مِنْهُ؟ فَيَقْرُقُ بَطْنِي قَالَ: لَا تَشْرَبْ مِنْهُ، وَإِنْ كَانَ أَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۶۵۳۴) (صحیح الإسناد موقوف)

۵۶۹۴۔ ابو جمرہ کہتے ہیں کہ میں ابن عباس رضی اللہ عنہما اور عربی سے ناواقف لوگوں کے درمیان ترجمہ کر رہا تھا، اتنے میں ان کے پاس ایک عورت لاکھی برتن کی نبیز کے بارے میں مسئلہ پوچھنے آئی تو انہوں نے اس سے منع کیا، میں نے عرض کی: ابو عباس! میں ایک سبز لاکھی میں میٹھی نبیز تیار کرتا اور اسے پیتا ہوں، اس سے میرے پیٹ میں ریاح بنتی ہے، انہوں نے کہا: اسے مت پو اگرچہ شہد سے زیادہ میٹھی ہو۔

فانك ① : آپ کے سب سے بڑے لڑکے کا نام ”عباس“ تھا، انہی کے نام سے آپ کی کنیت ”ابوعباس“ تھی۔
 5695۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَتَّابٍ - وَهُوَ سَهْلُ بْنُ حَمَّادٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا قُرَّةٌ، قَالَ:
 حَدَّثَنَا أَبُو جَمْرَةَ نَصْرٌ، قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ: إِنَّ جَدَّةَ لِي تَنبِذُ نَبِيذًا فِي جَرٍّ أَشْرَبُهُ حُلُومًا، إِنَّ
 أَكْثَرْتُ مِنْهُ فَجَالَسْتُ الْقَوْمَ، خَشِيتُ أَنْ أَفْضَحَ، فَقَالَ: قَدِمَ وَفَدَّ عَبْدُ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
 فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالْوَفْدِ لَيْسَ بِالْحَزْرِيَّاءِ، وَلَا النَّادِمِينَ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ
 الْمَشْرِكِينَ، وَإِنَّا لَا نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي أَشْهُرِ الْحُرْمِ فَحَدَّثْنَا بِأَمْرٍ إِنْ عَمَلْنَا بِهِ دَخَلْنَا الْجَنَّةَ، وَنَدْعُو
 بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا، قَالَ: ((أَمْرُكُمْ بِثَلَاثٍ: وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: أَمْرُكُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ، وَهَلْ تَدْرُونَ مَا
 الْإِيمَانُ بِاللَّهِ؟)) قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: ((شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ،
 وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَأَنْ تُعْطُوا مِنَ الْمَغَانِمِ الْخُمْسَ، وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: عَمَّا يُنْبَذُ فِي الدُّبَابِ، وَالنَّقِيرِ،
 وَالْحَنْتَمِ، وَالْمُزَفِّتِ .

تحریح: انظر حديث رقم: ۵۰۳۴ (صحيح)

۵۶۹۵۔ ابو جمرہ نصر بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: میری دادی میرے لیے ایک گھڑے میں میٹھی
 نبیذ تیار کرتی ہیں جسے میں پیتا ہوں۔ اگر میں اسے زیادہ پی لوں اور لوگوں میں بیٹھوں تو اندیشہ لگا رہتا ہے کہ کہیں رسوائی
 نہ ہو جائے، وہ بولے: عبدالقیس کا ایک وفد رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو آپ نے فرمایا: ”خوش آمدید ان لوگوں کو
 جو نہ رسوا ہوئے، نہ شرمندہ“، وہ بولے: اللہ کے رسول! ہمارے اور آپ کے درمیان کفار و مشرکین حائل ہیں، اس لیے
 ہم آپ کے پاس صرف حرمت والے مہینوں ہی میں پہنچ سکتے ہیں، لہذا آپ ایسی بات بتا دیجیے کہ اگر ہم اس پر عمل
 کریں تو جنت میں داخل ہوں اور ہمارے پیچھے جو لوگ (گھروں پر) رہ گئے ہیں، انہیں اس کی دعوت دیں۔ آپ نے
 فرمایا: ”میں تمہیں تین باتوں کا حکم دیتا ہوں اور چار باتوں سے روکتا ہوں: میں تمہیں اللہ پر ایمان لانے کا حکم دیتا ہوں،
 کیا تم جانتے ہو؟ اللہ پر ایمان لانا کیا ہے؟“ وہ لوگ بولے: اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں، فرمایا: ”اس بات کی گواہی
 دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں، اور صلاۃ قائم کرنا، زکاۃ دینی، اور غنیمت کے مال میں سے خمس (پانچواں حصہ) ادا
 کرنا، اور چار باتوں سے منع کرتا ہوں: کدو کی تونبی، لکڑی کے برتن، لاکھی اور روغنی برتن میں تیار کی گئی نبیذ سے۔“

5696۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ قَيْسِ بْنِ وَهْبَانَ، قَالَ:
 سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ؛ قُلْتُ: إِنَّ لِي جُرَيْرَةً أَنْتَبِذُ فِيهَا حَتَّى إِذَا غَلَى، وَسَكَنَ شَرِبْتُهُ، قَالَ: مُذْ كَمْ هَذَا
 شَرَابِكَ؟ قُلْتُ: مُذْ عَشْرُونَ سَنَةً أَوْ قَالَ: مُذْ أَرْبَعُونَ سَنَةً، قَالَ: طَالَمَا تَرَوْتِ عُرُوقَكَ مِنَ الْخَبَثِ .

تحریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۶۳۳۴) (ضعيف)

(اس کے راوی ”قیس“ لیکن الحدیث میں، لیکرہ... کا معنی صحیح احادیث سے ثابت ہے)

۵۶۹۶۔ قیس بن وہبان کہتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے سوال کیا: میرے پاس ایک گھڑا ہے، میں اس میں نبیذ تیار کرتا ہوں، جب وہ جوش مارنے لگتی ہے اور ٹھہر جاتی ہے تو اسے پیتا ہوں۔ انہوں نے کہا: تم کتنے برس سے یہ پی رہے ہو؟ میں نے کہا: بیس سال سے، یا کہا: چالیس سال سے، بولے: عرصہ دراز تک تیری رگیں گندگی سے تر ہوتی رہیں۔

وَمِمَّا اعْتَلُوا بِهِ حَدِيثُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ

تھوڑی سی شراب کے جواز کی دلیل عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہوئی عبد الملک بن نافع کی حدیث بھی ہے۔

5697۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا الْعَوَّامُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ نَافِعٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَأَيْتُ رَجُلًا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِقَدَحٍ فِيهِ نَبِيذٌ وَهُوَ عِنْدَ الرُّكْنِ، وَدَفَعَ إِلَيْهِ الْقَدَحَ فَرَفَعَهُ إِلَى فِيهِ فَوَجَدَهُ شَدِيدًا فَرَدَّهُ عَلَى صَاحِبِهِ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَحْرَامٌ هُوَ؟ فَقَالَ: ((عَلَيَّ بِالرُّجُلِ)) فَأَتَيْتَنِي بِهِ فَأَخَذْتُ مِنْهُ الْقَدَحَ، ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ، فَصَبَّهُ فِيهِ فَرَفَعَهُ إِلَيَّ فِيهِ، فَقَطَّبَ، ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ أَيْضًا فَصَبَّهُ فِيهِ، ثُمَّ قَالَ: ((إِذَا اغْتَلَمْتُ عَلَيْكُمْ هَذِهِ الْأَوْعِيَةَ؛ فَاكْسِرُوا مُتُونَهَا بِالْمَاءِ.))

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۷۳۰۳) (ضعیف الإسناد)

(اس کے راوی عبد الملک مجہول ہیں)

۵۶۹۷۔ عبد الملک بن نافع کہتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا: میں نے ایک شخص کو دیکھا، وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک پیالہ لایا اس میں نبیذ تھی۔ آپ رکن (حجر اسود) کے پاس کھڑے تھے اور آپ کو وہ پیالہ دے دیا۔ آپ نے اسے اپنے منہ تک اٹھایا تو دیکھا کہ وہ تیز ہے، آپ نے اسے لوٹا دیا، آپ سے لوگوں میں سے ایک شخص نے کہا: اللہ کے رسول! کیا وہ حرام ہے؟ آپ نے فرمایا: بلاؤ اس شخص کو، اس کو بلایا گیا، آپ نے اس سے پیالہ لے لیا پھر پانی منگایا اور اس میں ڈال دیا، پھر منہ سے لگایا تو پھر منہ بنایا اور پھر پانی منگا کر اس میں ملایا۔ پھر فرمایا: ”جب ان برتنوں میں کوئی مشروب تمہارے لیے تیز ہو جائے تو اس کی تیزی کو پانی سے مٹاؤ۔“

5698۔ أَخْبَرَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِنَحْوِهِ .

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ نَافِعٍ لَيْسَ بِالْمَشْهُورِ، وَلَا يُحْتَجُّ بِحَدِيثِهِ، وَالْمَشْهُورُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ خِلَافٌ جِكَائِيهِ .

تخریج: انظر ما قبله (ضعیف الإسناد)

۵۶۹۸۔ اس سند سے بھی ابن عمر رضی اللہ عنہما نبی اکرم ﷺ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: عبد الملک بن نافع مشہور نہیں ہیں، ان کی روایات لائق دلیل نہیں۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ان کی اس حکایت کے خلاف مشہور ہے۔ (جس کا بیان اگلی روایت میں ہے)

5699- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنْ أَبِي عَوَّانَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ عَنِ الْأَشْرِيَّةِ؟ فَقَالَ: اجْتَنِبْ كُلَّ شَيْءٍ يَنْشُؤُ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٦٧٤٢) (صحيح الإسناد)

۵۶۹۹۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے ان سے مشروبات کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: ہر اس چیز سے بچو جو نشہ لائے۔

5700- أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: أَتَيْنَا أَبُو عَوَّانَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ؛ قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ الْأَشْرِيَّةِ؟ فَقَالَ: اجْتَنِبْ كُلَّ شَيْءٍ يَنْشُؤُ .

تخریج: انظر ما قبله (صحيح الإسناد)

۵۷۰۰۔ زید بن جبیر کہتے ہیں کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مشروبات کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: ہر اس چیز سے بچو جو نشہ لائے۔

5701- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَتَيْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: الْمُسْكِرُ قَلِيلُهُ، وَكَثِيرُهُ حَرَامٌ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٧٤٣٧) (صحيح الإسناد)

۵۷۰۱۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: نشہ لانے والی چیز خواہ کم ہو (جو نشہ نہ لائے) یا زیادہ حرام ہے۔

5702- قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ - أَخْبَرَنِي مَالِكٌ، عَنِ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: كُلُّ مُسْكِرٍ حَمْرٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٨٣٩٧) (صحيح الإسناد)

۵۷۰۲۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے اور ہر نشہ لانے والی چیز خمر (شراب) ہے۔

5703- أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ شَيْبًا - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ - يَقُولُ: حَدَّثَنِي مُقَاتِلُ بْنُ حَيَّانَ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((حَرَّمَ اللَّهُ الْخَمْرَ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ)) .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ٧٠١٩) (صحيح)

۵۷۰۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے شراب حرام کی ہے اور ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔“

5704- أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَنْصُورٍ، يَعْنِي: ابْنَ جَعْفَرِ النَّيْسَابُورِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ؛ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ)).

قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَهَؤُلَاءِ أَهْلُ الثَّبَتِ وَالْعَدَالَةِ مَشْهُورُونَ بِصِحَّةِ النُّقْلِ، وَعَبْدُ الْمَلِكِ لَا يَقُومُ مَقَامَ وَاحِدٍ مِنْهُمْ، وَلَوْ عَاضَدَهُ مِنْ أَشْكَالِهِ جَمَاعَةٌ، وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۵۹۰ (حسن، صحيح)

۵۷۰۴- عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے، اور ہر نشہ آور چیز خمر (شراب) ہے۔“

ابو عبد الرحمن (نسائی) کہتے ہیں: یہ لوگ ثقہ اور عادل ہیں اور روایت کی صحت میں مشہور ہیں۔ اور عبد الملک ان میں سے کسی ایک کے بھی برابر نہیں، اگرچہ عبد الملک کی تائید اسی جیسے کچھ اور لوگ بھی کریں۔

5705- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ السَّعِيدِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي رُقِيَّةُ بِنْتُ عَمْرٍو بْنِ سَعِيدٍ؛ قَالَتْ: كُنْتُ فِي حَجْرِ ابْنِ عُمَرَ، فَكَانَ يُنْقَعُ لَهُ الزَّبِيبُ، فَيَشْرَبُهُ مِنَ الْغَدِ، ثُمَّ يَجْفَفُ الزَّبِيبُ، وَيُلْقَى عَلَيْهِ زَبِيبٌ آخَرَ، وَيُجْعَلُ فِيهِ مَاءٌ فَيَشْرَبُهُ مِنَ الْغَدِ حَتَّى إِذَا كَانَ بَعْدَ الْغَدِ طَرَحَهُ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۸۶۰۲) (ضعيف الإسناد)

۵۷۰۵- رقیہ بنت عمرو بن سعید کہتی ہیں: میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی پرورش میں تھی، ان کے لیے کشمش بھگوئی جاتی تھی، پھر وہ اسے صبح کو پیتے تھے، پھر کشمش لی جاتی اور اس میں کچھ اور کشمش ڈال دی جاتی اور اس میں پانی ملا دیا جاتا، پھر وہ اسے دوسرے دن پیتے اور تیسرے دن وہ اسے پھینک دیتے۔

وَاحْتَجُّوا بِحَدِيثِ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرٍو

ان لوگوں نے ابو مسعود عقبہ بن عمرو کی حدیث سے بھی دلیل پکڑی ہے

5706- أَخْبَرَنَا الْحَسَنُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سُلَيْمَانَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا يَحْيَى بْنُ يَمَانَ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ؛ قَالَ: عَطَشَ النَّبِيُّ ﷺ حَوْلَ الْكَعْبَةِ، فَاسْتَسْقَى، فَأَتَيْتِ بِنَيْدٍ مِنَ السَّقَايَةِ، فَشَمَّهُ فَقَطَّبَ، فَقَالَ عَلِيٌّ بَدْنُوبٍ مِنْ زَمَمٍ، فَصَبَّ عَلَيْهِ، ثُمَّ شَرِبَ فَقَالَ رَجُلٌ: أَحْرَامٌ هُوَ؟ يَارَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((لَا)).

وَهَذَا خَبْرٌ ضَعِيفٌ لِأَنَّ يَحْيَى بْنَ يَمَانَ انْفَرَدَ بِهِ دُونَ أَصْحَابِ سُفْيَانَ، وَيَحْيَى بْنُ يَمَانَ لَا يُحْتَجُّ بِحَدِيثِهِ لِسُوءِ حِفْظِهِ، وَكَثْرَةِ خَطِيئِهِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۹۸۰) (ضعيف الإسناد)

(مولف نے وجہ بیان کر دی ہے۔)

۵۷۰۶۔ ابو سعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی اکرم ﷺ کعبے کے پاس بیا سے ہو گئے، تو آپ نے پانی طلب کیا۔ آپ کے پاس مشکیزے میں بنی ہوئی نبیڈ لائی گئی۔ آپ نے اسے سوگھا اور منہ ٹیڑھا کیا (ناپسندیدگی کا اظہار کیا) فرمایا: ”میرے پاس زمزم کا ایک ڈول لاؤ۔“ آپ نے اس میں تھوڑا پانی ملایا پھر پیا، ایک شخص بولا: اللہ کے رسول! کیا یہ حرام ہے؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں۔“

وہ (ابو عبد الرحمن نسائی) کہتے ہیں: یہ ضعیف ہے، اس لیے کہ یحییٰ بن یمان اس کی روایت میں اکیلے ہیں، سفیان کے دوسرے تلامذہ نے اسے روایت نہیں کیا۔ اور یحییٰ بن یمان کی حدیث سے دلیل نہیں لی جاسکتی اس لیے کہ ان کا حافظہ ٹھیک نہیں اور وہ غلطیاں بہت کرتے ہیں۔

5707۔ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ حِصْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ وَاقِدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ حُسَيْنٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَصُومُ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ الَّتِي كَانَ يَصُومُهَا، فَتَحِينْتُ فِطْرَهُ بِنَيْدٍ صَنَعْتُهُ فِي دُبَاءٍ فَلَمَّا كَانَ الْمَسَاءُ جِئْتُهُ أَحْمِلُهَا إِلَيْهِ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي قَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تَصُومُ فِي هَذَا الْيَوْمِ، فَتَحِينْتُ فِطْرَكَ بِهَذَا النَّيِّدِ، فَقَالَ: ((أَذِيهِ مِنِّي يَا أَبَا هُرَيْرَةَ!)) فَرَفَعْتُهُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ يَنْشُ، فَقَالَ: ((خُذْ هَذِهِ فَاضْرِبْ بِهَا الْحَائِطَ؛ فَإِنَّ هَذَا شَرَابٌ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ.))

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۶۱۳ (صحيح)

۵۷۰۷۔ خالد بن حسین کہتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو کہتے ہوئے سنا: مجھے معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ صوم رکھے ہوئے ہیں ان دنوں میں جن میں رکھا کرتے تھے۔ تو میں نے ایک بار آپ کے صوم افطار کرنے کے لیے کدو کی تونبی میں نبیڈ بنائی، جب شام ہوئی تو میں اسے لے کر آپ کے پاس آیا، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! مجھے معلوم ہوا ہے کہ آپ اس دن صوم رکھتے ہیں تو میں آپ کے افطار کے لیے نبیڈ لایا ہوں۔ آپ نے فرمایا: ”میرے قریب لاؤ“، چنانچہ اسے میں نے آپ کی طرف بڑھائی تو وہ جوش مار رہی تھی۔ آپ نے فرمایا: ”اسے لے جاؤ اور دیوار سے مارو، اس لیے کہ یہ ان لوگوں کا مشروب ہے جو اللہ پر ایمان رکھتے ہیں نہ یوم آخرت پر۔“

وَمِمَّا احْتَجُّوا بِهِ فِعْلُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

ان کی ایک اور دلیل عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا عمل بھی ہے

5708۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَتَبْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنِ السَّرِيِّ بْنِ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ إِمَامٌ لَنَا، وَكَانَ مِنْ أَسْنَانِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: إِذَا خَشِيتُمْ مِنْ

نَبِيذٍ شِدَّتَهُ؛ فَكَسِرُوهُ بِالْمَاءِ۔ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: مِنْ قَبْلِ أَنْ يَشْتَدَّ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۶۶۰) (ضعيف الإسناد)
(اس کے راوی ابو حفص مجہول ہیں)۔

۵۷۰۸۔ البوراني سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے کہا: جب تمہیں نبیذ میں تیزی آجانے کا اندیشہ ہو تو اسے پانی ملا کر ختم کر دو۔ عبد اللہ (راوی) کہتے ہیں: اس سے پہلے کہ اس میں تیزی آجائے۔

5709۔ أَخْبَرَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ، سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيْبِ يَقُولُ: تَلَقَّتْ ثَقِيفٌ عُمَرَ بِشَرَابٍ فَدَعَا بِهِ؛ فَلَمَّا قَرَّبَهُ إِلَيَّ فِيهِ كَرِهَهُ فَدَعَا بِهِ فَكَسَرَهُ بِالْمَاءِ؛ فَقَالَ: هَكَذَا فافعلوا .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۴۵۲) (ضعيف الإسناد)
(اس کے راوی سعید بن المسیب نے عمر رضی اللہ عنہ کا زمانہ نہیں پایا ہے)۔

۵۷۰۹۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں: ثقیف کے لوگوں نے عمر رضی اللہ عنہ کے پاس ایک مشروب رکھا، انہوں نے منگایا اور جب اسے اپنے منہ سے قریب کیا تو اسے ناپسند کیا اور اسے منگا کر پانی سے اس کی تیزی ختم کی، اور کہا اسی طرح تم بھی کیا کرو۔

5710۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَيْثَمَةَ ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ ، عَنْ عُتْبَةَ بْنِ قَرْقَدٍ؛ قَالَ: كَاذَ النَّبِيذِ الَّذِي يَشْرَبُهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَدْ خُلِّلَ .

وَمِمَّا يَدُلُّ عَلَى صِحَّةِ هَذَا حَدِيثِ السَّائِبِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۶۰۳) (صحيح الإسناد)

۵۷۱۰۔ عتبہ بن قرقد کہتے ہیں: نبیذ جسے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ پیا کرتے تھے، وہ سرکہ ہوتا تھا۔
اس کی بھٹ پر صاحب کی یہ حدیث دیکھیں۔

فائدہ ①: یعنی پچھلی روایات میں عمر رضی اللہ عنہ کے بارے میں جو یہ آیا ہے کہ آپ نے اس مشروب کے پینے پر منہ بنایا تھا، پھر پانی کے ذریعے اس کے نشے کو ختم کر کے پی گئے، کیونکہ آپ نے تو نشہ نہ آنے پر بھی اپنے بیٹے عبید اللہ پر شراب پینے کی حد لگائی تو خود کیسے نشے آور مشروب کا نشہ پانی سے ختم کر کے اس کو پی لیا؟

5711۔ قَالَ الْحَارِثُ بْنُ مِسْكِينٍ - قِرَاءَةٌ عَلَيْهِ وَأَنَا أَسْمَعُ عَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ - قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ خَرَجَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ: إِنِّي وَجَدْتُ مِنْ فُلَانٍ رِيحَ شَرَابٍ ، فَرَعَمَ أَنَّهُ شَرَابُ الطَّلَاءِ ، وَأَنَا سَائِلٌ عَمَّا شَرِبَ ، فَإِنْ كَانَ مُسْكِرًا

جَلَدَتْهُ، فَجَلَدَهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَحَدًا تَامًا .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۰۴۴۳) (صحیح الإسناد)

۵۷۱۱۔ سائب بن یزید سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کی طرف نکلے اور بولے: مجھے فلاں سے کسی شراب کی بو آ رہی ہے، اور وہ یہ کہتا ہے کہ یہ طلا کا شراب ہے اور میں پوچھ رہا ہوں کہ اس نے کیا پیا ہے۔ اگر وہ کوئی نشہ لانے والی چیز ہے تو اسے کوڑے لگاؤں گا، چنانچہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے اسے پوری پوری حد لگائی۔

فائدہ ①:..... عمر رضی اللہ عنہ کا مقصد یہ تھا کہ اگرچہ عبید اللہ کو نشہ نہیں آیا ہے، لیکن اگر اس نے کوئی نشہ لانے والی چیز پی ہوگی تو میں اس پر بھی اس کو حد کے کوڑے لگاؤں گا، اس لیے طحاوی وغیرہ کا یہ استدلال صحیح نہیں ہے کہ نشہ لانے والی مشروب کی وہ حد حرام ہے جو نشہ لائے۔

49۔ ذِكْرُ مَا أَعَدَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِشَارِبِ الْمُسْكِرِ

مِنَ الذُّلِّ وَالْهَوَانِ وَالْأَلِيمِ الْعَذَابِ

۳۹۔ باب: نشہ لانے والی چیزیں پینے والوں کے لیے اللہ تعالیٰ

کے تیار کردہ عذاب، ذلت و رسوائی کا ذکر

5712۔ أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ أَنْ رَجُلًا مِنْ جَيْشَانَ - وَجَيْشَانَ مِنَ الْيَمَنِ - قَدِمَ فَسَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ شَرَابٍ يَشْرَبُونَهُ بِأَرْضِهِمْ مِنَ الدَّرَّةِ يُقَالُ لَهُ: الْمَزْرُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَمْسِكِرْ هُوَ؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَهْدَ لِمَنْ شَرِبَ الْمُسْكِرَ أَنْ يَسْقِيَهُ مِنْ طِينَةِ الْخَبَالِ)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا طِينَةُ الْخَبَالِ؟ قَالَ: ((عَرَفَ أَهْلَ النَّارِ أَوْ قَالَ: عُصَارَةُ أَهْلِ النَّارِ)).

تخریج: م/الأشریة ۷ (۲۰۰۲)، (تحفة الأشراف : ۲۸۹۶)، حم (۳/۳۶۱) (صحیح)

۵۷۱۲۔ جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جیشان کا ایک شخص (جیشان یمن کا ایک قبیلہ ہے) آیا اور رسول اللہ ﷺ سے کسی کے بنے اس مشروب کے بارے میں پوچھا جسے وہ اپنے ملک میں پیتے تھے اور اسے مزہ کہتے تھے۔ بنی ہاشم کے چچا نے پوچھا: ”کیا وہ نشہ لاتا ہے؟“ وہ بولا: ہاں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے، اللہ تعالیٰ نے یہ طے کر دیا ہے کہ جو نشہ لانے والی چیز پیئے گا تو اللہ تعالیٰ اسے طینۃ الخبال پلائے گا“، لوگوں نے عرض کی: یہ طینۃ الخبال کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”جہنمیوں کا پسینہ، یا فرمایا: ”جہنمیوں کا مواد“

50۔ الْحَثُّ عَلَى تَرْكِ الشُّبُهَاتِ

۵۰۔ باب: شبہے والی چیزیں چھوڑنے کی ترغیب کا بیان

5713۔ أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ يَزِيدَ - وَهُوَ ابْنُ ذُرَيْعٍ - عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ

النُّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَإِنَّ بَيْنَ ذَلِكَ أُمُورًا مُشْتَبِهَاتٍ، وَرُبَّمَا قَالَ: وَإِنَّ بَيْنَ ذَلِكَ أُمُورًا مُشْتَبِهَةً، وَسَأْضِرُّبُ فِي ذَلِكَ مَثَلًا، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَمَى حِمَى، وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَا حَرَّمَ، وَإِنَّهُ مَنْ يَرَعَ حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَخَالَطَ الْحِمَى، وَرُبَّمَا قَالَ: يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ، وَإِنَّ مَنْ خَالَطَ الرَّيْبَةَ يُوشِكُ أَنْ يَجْسُرَ.))

تخریج: انظر حدیث رقم: ۴۴۵۸ (صحیح)

۵۷۱۳۔ نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: ”حلال واضح ہے، اور حرام (بھی) واضح ہے، ان کے درمیان شبہ والی کچھ چیزیں ہیں، میں تم سے ایک مثال بیان کرتا ہوں: اللہ تعالیٰ نے ایک چراگاہ کی باڑھ لگائی ہے اور اللہ کی چراگاہ محرمات ہیں، جو بھی اس باڑھ کے ارد گرد پڑائے گا، عین ممکن ہے کہ وہ چراگاہ میں بھی پڑا ڈالے، کبھی ”یوشک أن یخالط الحمی“ کے بجائے ”یوشک أن یرتع“ کہا، (معنی ایک ہے الفاظ کا فرق ہے)، اسی طرح جو شبہ کا کام کرے گا ممکن ہے وہ آگے (حرام کام کرنے کی) جرأت کر بیٹھے۔

فائدہ ۱:..... کبھی ”إن بیسن ذلك أمور مشتهات“ کے بجائے یوں کہا: ”إن بیسن ذلك أمور مشتهة“ مفہوم ایک ہی ہے بس لفظ کے واحد و جمع ہونے کا فرق ہے، گویا دنیاوی چیزیں تین طرح کی ہیں: حلال، حرام اور مشتبہ، پس حلال چیزیں وہ ہیں جو کتاب و سنت میں بالکل واضح ہیں، جیسے: دودھ، شہد، میوہ، گائے اور بکری وغیرہ، اسی طرح حرام چیزیں بھی کتاب و سنت میں واضح ہیں، جیسے: شراب، زنا، قتل اور جھوٹ وغیرہ، اور مشتبہ وہ ہے جو کسی حد تک حلال سے اور کسی حد تک حرام سے، یعنی دونوں سے مشابہت رکھتی ہو، جیسے: رسول اللہ ﷺ نے راستے میں ایک بھجور پڑی ہوئی دیکھی تو فرمایا کہ اگر اس بات کا خوف نہ ہوتا کہ یہ صدقہ کی ہو سکتی ہے تو میں اسے کھا لیتا۔ اس لیے مشتبہ امر سے اپنے آپ کو بچالینا ضروری ہے۔ کیونکہ اسے اپنانے کی صورت میں حرام میں پڑنے کا خطرہ ہے، نیز شبہ والی چیز میں پڑتے پڑتے حرام میں پڑنے اور اسے اپنانے کی جسارت کر سکتا ہے۔

5714۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ، عَنْ أَبِي الْحَوْرَاءِ السَّعْدِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِلْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: مَا حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((حَفِظْتُ مِنْهُ دَعَا مَا يَرِيكَ إِلَى مَا لَا يَرِيكَ)).

تخریج: ت/القیامۃ ۶۰ (۲۵۱۸)، (تحفة الأشراف: ۳۴۰۵)، حم (۱/۲۰۰) (صحیح)

۵۷۱۳۔ ابوالحوراء سعدی کہتے ہیں: میں نے حسن بن علی رضی اللہ عنہما سے کہا کہ آپ کو رسول اللہ ﷺ کی کون سی بات یاد ہے؟ تو انہوں نے کہا: مجھے آپ کی یہ بات یاد ہے: ”جو شک میں ڈالے اسے چھوڑ دو اور وہ کرو جس میں شک نہ ہو۔“

51۔ بَابُ الْكِرَاهِيَةِ فِي بَيْعِ الزَّبِيبِ لِمَنْ يَتَّخِذُهُ نَيْدًا

۵۱۔ باب: نبیز بنانے والے کے ہاتھ انگور بیچنے کی کراہت کا بیان

5715۔ أَخْبَرَنَا الْحَارِثُ بْنُ مُعَاذٍ - هُوَ بَاوْرِدِيٌّ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَفْيَانَ مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ، عَنْ

مَعْمِرٍ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ كَانَ يَكْرَهُ أَنْ يَبِيعَ الزَّبِيبَ لِمَنْ يَتَّخِذُهُ نَبِيذًا.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۸۳۹) (صحیح الإسناد)

۵۷۱۵۔ طاؤس سے روایت ہے کہ وہ ناپسند کرتے تھے کہ انگور کسی ایسے کے ہاتھ بیچا جائے جو اس کی نبیذ بناتا ہو۔
فائدہ ۱ :..... مراد نشے والی نبیذ ہے۔

52۔ الْكَرَاهِيَةُ فِي بَيْعِ الْعَصِيرِ

۵۲۔ باب: انگور کا رس بیچنے کی ممانعت کا بیان

5716۔ أَخْبَرَنَا سُويْدٌ، قَالَ: أَبْنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: كَانَ لِسَعْدِ كُرُومٌ، وَأَعْنَابٌ كَثِيرَةٌ، وَكَانَ لَهُ فِيهَا أَمِينٌ، فَحَمَلَتْ عِنَابًا كَثِيرًا، فَكَتَبَ إِلَيْهِ إِنِّي أَخَافُ عَلَى الْأَعْنَابِ الضَّيْعَةَ، فَإِنْ رَأَيْتَ أَنْ أَعْصِرَهُ عَصْرَتُهُ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ سَعْدٌ إِذَا جَاءَكَ كِتَابِي هَذَا فَاعْتَرَلْ ضَيْعَتِي، فَوَاللَّهِ لَا أَتَمِنُكَ عَلَى شَيْءٍ بَعْدَهُ أَبَدًا، فَعَزَلَهُ عَنْ ضَيْعَتِي.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۳۹۴۲) (صحیح الإسناد)

۵۷۱۶۔ مصعب بن سعد رضی اللہ عنہم کہتے ہیں: سعد کے انگور کے باغ تھے اور ان میں بہت انگور ہوتے تھے۔ اس (باغ) میں ان کی طرف سے ایک نگران رہتا تھا، ایک مرتبہ باغ میں بکثرت انگور لگے، نگران نے انہیں لکھا: مجھے انگوروں کے ضائع ہونے کا اندیشہ ہے، اگر آپ مناسب سمجھیں تو میں ان کا رس نکال لوں؟ تو سعد رضی اللہ عنہ نے اسے لکھا: جب میرا یہ خط تم تک پہنچے تو تم میرے اس ذریعہ معاش (باغ) کو چھوڑ دو، اللہ کی قسم! اس کے بعد تم پر کسی چیز کا اعتبار نہیں کروں گا، چنانچہ انہوں نے اسے اپنے باغ سے ہٹا دیا۔
فائدہ ۱ :..... نگران کا مقصد تھا کہ رس نکال کر بیچ دوں، تو شاید اس وقت زیادہ تر خریدنے والے اس رس سے

شراب بناتے ہوں گے، اس لیے سعد رضی اللہ عنہ نے جوس نکال کر بیچنے کو ناپسند کیا، ورنہ صرف رس میں نشہ نہ ہو تو پیا جاسکتا ہے، اور اس کو خرید اور بیچا جاسکتا ہے۔

5717۔ أَخْبَرَنَا سُويْدٌ، قَالَ: أَبْنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هَارُونَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ؛ قَالَ: بَعَثَ عَصِيرًا مِمَّنْ يَتَّخِذُهُ طَلَاءً، وَلَا يَتَّخِذُهُ خَمْرًا.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۹۳۰۵) (صحیح الإسناد)

۵۷۱۷۔ محمد بن سیرین کہتے ہیں: رس اس کے ہاتھ بیچو جو اس کا طلا بنائے اور شراب نہ بنائے۔

53۔ ذِكْرُ مَا يَجُوزُ شُرْبُهُ مِنَ الطَّلَاءِ وَمَا لَا يَجُوزُ

۵۳۔ باب: کون سا طلا پینا جائز ہے اور کون سا ناپسند ہے؟

5718۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، قَالَ: سَمِعْتُ مَنْصُورًا، عَنِ

إِبْرَاهِيمَ، عَنْ نُبَاتَةَ، عَنْ سُوَيْدِ بْنِ عَفَلَةَ؛ قَالَ: كَتَبَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ إِلَيَّ بَعْضَ عُمَّالِهِ، أَنْ أَرْزُقَ الْمُسْلِمِينَ مِنَ الطَّلَاءِ مَا ذَهَبَ ثُلُثَاهُ وَبَقِيَ ثُلُثُهُ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۰۴۶۱) (حسن، صحیح الإسناد)

۵۷۱۸۔ سوید بن غفلہ کہتے ہیں کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے اپنے کسی عامل (گورنر) کو لکھا: مسلمانوں کو وہ طلا پینے دو جس کے دو حصے جل گئے ہوں اور ایک حصہ باقی ہو۔^۵

فائدہ ۱ :..... انگور کا رس دو تہائی جل گیا ہو اور ایک تہائی رہ جائے تو اس کو طلا کہتے ہیں، یہ حلال ہے۔

5719۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِي مِجَلَزٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ: قَرَأْتُ كِتَابَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ إِلَى أَبِي مُوسَى أَمَّا بَعْدُ! فَإِنَّهَا قَدِمَتْ عَلَيَّ عَيْرٌ مِنَ الشَّامِ تَحْمِلُ شَرَابًا غَلِيظًا أَسْوَدَ كَطَّلَاءِ الْإِبِلِ، وَإِنِّي سَأَلْتُهُمْ عَلَى كَمْ يَطْبُخُونَهُ؟ فَأَخْبَرُونِي أَنَّهُمْ يَطْبُخُونَهُ عَلَى الثَّلَاثِينَ ذَهَبَ ثُلُثَاهُ الْأَخْبَثَانِ، ثُلُثٌ بِبَغِيهِ، وَثُلُثٌ بِرِيحِهِ، فَمُرْ مَنْ قَبْلَكَ يَشْرَبُونَهُ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۰۴۷۸) (صحیح)

۵۷۱۹۔ عامر بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ میں نے ابو موسیٰ اشعری کے نام عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا خط پڑھا: اما بعد، میرے پاس شام کا ایک قافلہ آیا، ان کے پاس ایک مشروب تھا جو گاڑھا اور کالا تھا جیسے اونٹ کا طلا۔ میں نے ان سے پوچھا: وہ اسے کتنا پکاتے ہیں؟ انہوں نے مجھے بتایا: وہ اسے دو تہائی پکاتے ہیں۔ اس کے دو خراب حصے جل کر ختم ہو جاتے ہیں، ایک تہائی تو شرارت (نشہ) والا اور دوسرا تہائی اس کی بدبو والا۔ لہذا تم اپنے ملک کے لوگوں کو اس کے پینے کی اجازت دو۔^۵

فائدہ ۱ :..... مفہوم یہ ہے کہ پکانے پر انگور کے رس کی تین حالتیں ہیں: پہلی حالت یہ ہے کہ وہ نشہ لانے والا اور تیز ہوتا ہے، دوسری حالت یہ ہے کہ وہ بدبو دار ہوتا ہے اور تیسری حالت یہ ہے کہ وہ عمدہ اور ذائقہ دار ہوتا ہے۔

5720۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هِشَامِ، عَنِ ابْنِ سَبْرِينَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ يَزِيدَ السَّخَطْمِيَّ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيْنَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَمَّا بَعْدُ! فَاطْبُخُوا شَرَابَكُمْ حَتَّى يَذْهَبَ مِنْهُ نَصِيبُ الشَّيْطَانِ، فَإِنَّ لَهُ اثْنَيْنِ وَلكُمْ وَاحِدٌ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۰۵۸۸) (صحیح)

۵۷۲۰۔ عبد اللہ بن یزید حطمی کہتے ہیں کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے ہمیں لکھا: اما بعد، اپنے مشروبات کو اس قدر پکاؤ کہ اس میں سے شیطانی حصہ نکل جائے،^۵ کیونکہ اس کے اس میں دو حصے ہیں اور تمہارا ایک۔

فائدہ ۱ :..... شیطانی حصے سے روایت نمبر ۵۷۲۹ میں مذکور واقعے کی طرف اشارہ ہے۔

5721۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مُعْبِرَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: كَانَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَرْزُقُ النَّاسَ الطَّلَاءَ يَقَعُ فِيهِ الدُّبَابُ، وَلَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَخْرُجَ مِنْهُ .

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۱۵۱) (صحیح الی سناد)
 ۵۷۲۱۔ عامر شعی کہتے ہیں: علی بن ابی طالبؓ لوگوں کو اتنا گاڑھا پلاتے کہ اگر اس میں کبھی گرجائے تو وہ اس میں سے نکل نہ سکے۔
 5722۔ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ ، عَنْ دَاوُدَ ، قَالَ: سَأَلْتُ سَعِيدًا مَا الشَّرَابُ الَّذِي أَحَلَّهُ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؟ قَالَ: الَّذِي يُطْبَخُ حَتَّى يَذْهَبَ ثُلُثَاهُ ، وَيَبْقَى ثُلُثُهُ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۰۱) (صحیح لغیرہ)

۵۷۲۲۔ داود کہتے ہیں کہ میں نے سعید بن المسیب سے پوچھا: وہ کون سا مشروب ہے جسے عمرؓ نے حلال قرار دیا؟ وہ بولے: جو اس قدر پکا جائے کہ اس کا دو تہائی حصہ ختم ہو جائے اور ایک تہائی باقی رہ جائے۔

5723۔ أَخْبَرَنَا زَكْرِيَّا بْنُ يَحْيَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ ، عَنْ دَاوُدَ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ أَبَا الدَّرْدَاءِ كَانَ يَشْرَبُ مَا ذَهَبَ ثُلُثَاهُ وَيَبْقَى ثُلُثُهُ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۰۹۳۶) (صحیح الإسناد)

۵۷۲۳۔ سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ ابوالدرداءؓ ایسا مشروب پیتے جو دو تہائی جل کر ختم ہو گیا ہو اور ایک تہائی باقی رہ گیا ہو۔

5724۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ ، عَنْ هُشَيْمٍ ، قَالَ: أَنْبَأَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَنَّهُ كَانَ يَشْرَبُ مِنَ الطَّلَاءِ مَا ذَهَبَ ثُلُثَاهُ ، وَيَبْقَى ثُلُثُهُ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۹۰۲۷) (صحیح)

۵۷۲۴۔ ابوموسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہ وہ ایسا پلا پیتے تھے جس کا دو تہائی جل کر ختم ہو گیا ہو اور ایک تہائی باقی ہو۔

5725۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ ، عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ ابْنَ الْمُسَيْبِ ، وَسَأَلَهُ أَعْرَابِيٌّ عَنْ شَرَابٍ يُطْبَخُ عَلَى النَّصْفِ ، فَقَالَ: لَا ، حَتَّى يَذْهَبَ ثُلُثَاهُ ، وَيَبْقَى الثُّلُثُ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۵۸) (صحیح الإسناد)

۵۷۲۵۔ سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نے ان سے اس مشروب کے بارے میں پوچھا جو پکا کر آدھا رہ گیا ہو، انہوں نے کہا: نہیں، جب تک دو تہائی جل نہ جائے اور ایک تہائی باقی رہ جائے۔

5726۔ أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَالِدٍ ، عَنْ مَعْنٍ ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ قَالَ: إِذَا طَبَخَ الطَّلَاءُ عَلَى الثُّلُثِ فَلَا بَأْسَ بِهِ .

تخریح: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۵۴) (صحیح الإسناد)

۵۷۲۶۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں: جب طلا جل کر ایک تہائی رہ جائے تو اسے پینے میں کوئی حرج نہیں۔
5727۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ؛ قَالَ: سَأَلْتُ
الْحَسَنَ عَنِ الطَّلَاءِ الْمُنْصَفِ؟ فَقَالَ: لَا تَشْرَبُهُ .

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۵۵۲) (صحیح الإسناد، مقطوع)

۵۷۲۷۔ ابو رجاء کہتے ہیں کہ میں نے حسن (بصری) سے اس طلا کے بارے میں پوچھا جو جل کر نصف رہ گیا ہو؟ تو
انہوں نے کہا: اسے مت پیو۔

5728۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ الْمُهَاجِرِ؛ قَالَ: سَأَلْتُ الْحَسَنَ عَمَّا يُطْبَخُ
مِنَ الْعَصِيرِ؟ قَالَ: مَا تَطْبُخُهُ حَتَّى يَذْهَبَ الثُّلُثَانِ، وَيَبْقَى الثُّلُثُ .

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۵۰۳) (حسن الإسناد مقطوع)

۵۷۲۸۔ بشیر بن مہاجر کہتے ہیں کہ میں نے حسن (بصری) سے پوچھا: شیرہ (رس) کس قدر پکایا جائے۔ انہوں نے کہا:
اس وقت تک پکاؤ کہ اس کا دو تہائی جل جائے اور ایک تہائی باقی رہ جائے۔

5729۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ أَوْسٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ
سِيرِينَ؛ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: إِنَّ نُوحًا ﷺ نَازَعَهُ الشَّيْطَانُ فِي عُوْدِ الْكُرْمِ، فَقَالَ:
هَذَا لِي، وَقَالَ: هَذَا لِي، فَاصْطَلَحَا عَلَى أَنْ لِنُوحٍ ثُلُثُهَا، وَلِلشَّيْطَانِ ثُلُثُهَا .

تخریج: تفرد بہ النسائی (تحفة الأشراف : ۲۳۷) (حسن الإسناد) (یہ اسرائیلیات سے قریب ہے)

۵۷۲۹۔ انس بن سیرین کہتے ہیں: میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہما کو کہتے ہوئے سنا: نوح علیہ السلام سے شیطان نے انگور کے
پودے کے بارے میں جھگڑا کیا، اس نے کہا: یہ میرا ہے، انہوں نے کہا: یہ میرا ہے، پھر دونوں میں صلح ہوئی اس پر کہ نوح
علیہ السلام کا ایک تہائی ہے اور شیطان کا دو تہائی۔^۱

فائدہ ① اسی طرف عمر رضی اللہ عنہما کا اشارہ تھا۔ (دیکھیے نمبر ۵۷۲۰)

5730۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ طَفَيْلِ الْجَزَرِيِّ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيْنَا
عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَنْ لَا تَشْرَبُوا مِنَ الطَّلَاءِ حَتَّى يَذْهَبَ ثُلُثَاهُ، وَيَبْقَى ثُلُثُهُ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ .

تخریج: انظر حديث رقم : ۵۶۰۳ (ضعيف الإسناد)

(اس کے راوی عبد الملک مجہول ہیں، لیکن اس معنی کی پچھلی اگلی روایات صحیح ہیں)

۵۷۳۰۔ عبد الملک بن طفیل جزری کہتے ہیں کہ عمر بن عبد العزیز نے ہمیں لکھا: طلا مت پیو، جب تک کہ اس کا دو تہائی جل
نہ جائے اور ایک تہائی باقی نہ رہ جائے اور ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔

5731۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ بُرَيْدٍ، عَنْ مَكْحُولٍ، قَالَ: كُلُّ

مُسْکِرٍ حَرَامٌ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۶۰) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۱۔ مکول کہتے ہیں: ہر نشہ لانے والی چیز حرام ہے۔

54۔ مَا يَجُوزُ شُرْبُهُ مِنَ الْعَصِيرِ وَمَا لَا يَجُوزُ

۵۴۔ باب: کون سا رس (شیرہ) پینا جائز ہے اور کون سا ناجائز؟

5732۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ أَبِي يَعْفُورِ السُّلَمِيِّ، عَنْ أَبِي ثَابِتِ الثَّعْلَبِيِّ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ، فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَسَأَلَهُ عَنِ الْعَصِيرِ، فَقَالَ: اشْرَبْهُ مَا كَانَ طَرِيًّا، قَالَ: إِنِّي طَبَخْتُ شَرَابًا، وَفِي نَفْسِي مِنْهُ، قَالَ: أَكُنْتَ شَارِبَهُ قَبْلَ أَنْ تَطْبُخَهُ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: فَإِنَّ النَّارَ لَا تُحِلُّ شَيْئًا قَدْ حَرَّمَ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۵۳۶۹) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۲۔ ابو ثابت ثعلبی کہتے ہیں: میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس تھا اتنے میں ایک شخص آیا اور ان سے رس (شیرے) کے بارے میں پوچھا، انہوں نے کہا: جب تک تازہ ہو پیو۔ اس نے کہا: میں نے ایک مشروب کو پکایا ہے، پھر بھی وہ میرے دل میں کھٹک رہا ہے؟ انہوں نے کہا: کیا تم اسے پکانے سے پہلے پیتے ہو؟ اس نے کہا: نہیں، انہوں نے کہا: آگ سے کوئی حرام چیز حلال نہیں ہو جاتی۔

5733۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ - قِرَاءَةٌ - أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: وَاللَّهِ مَا تُحِلُّ النَّارُ شَيْئًا، وَلَا تُحَرِّمُهُ، قَالَ: ثُمَّ فَسَّرَ لِي قَوْلَهُ: لَا تُحِلُّ شَيْئًا لِقَوْلِهِمْ فِي الطَّلَاءِ، وَلَا تُحَرِّمُهُ الْوُضُوءُ مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۵۹۳۲) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۳۔ عطاء بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو یہ کہتے ہوئے سنا: ”اللہ کی قسم! آگ کسی (حرام) چیز کو حلال نہیں کرتی، اور نہ ہی کسی (حلال) چیز کو حرام کرتی ہے، پھر آپ نے اپنے اس قول، آگ کسی چیز کو حلال نہیں کرتی“ کی شرح میں یہ کہا کہ یہ رد ہے طلا کے سلسلے میں بعض لوگوں کے قول کا ۱۰ کہ ”آگ جس کو چھو لے اس سے وضو واجب ہو جاتا ہے۔“ ۱۰

فائدہ ①: وہ قول یہ ہے ”آگ سے طلا حلال ہو جاتا ہے“ یعنی: طلا کا رد تہائی جب جل جائے اور ایک ثلث باقی رہ جائے تو یہ آخری تہائی حلال ہے۔

فائدہ ②: یہ تردید اس طرح ہے کہ اگر یہ کہتے ہیں کہ آگ سے پکنے سے پہلے کوئی چیز حلال تھی اور پکنے کے بعد وہ حرام ہوگئی، تو یہ ماننا پڑے گا کہ آگ بھی کسی چیز کو حلال اور حرام کرتی ہے، حالانکہ ایسی بات نہیں ہے۔ اس تشریح

سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ ”الوضوء مما مست النار“ کا جملہ حدیث نمبر ۵۷۳۳ کا تتمہ ہے، نہ کہ کوئی مستقل باب کا عنوان، جیسا کہ بعض لوگوں نے سمجھ لیا ہے (سندھی اور حاشیہ نظامیہ میں اس پر انتباہ موجود ہے، نیز: اگر اس جملے کو ایک مستقل باب مانتے ہیں تو اس میں مذکور آثار (نمبر ۵۷۳۳ تا ۵۷۳۷) کا اس باب سے کوئی تعلق بھی نظر نہیں آتا۔)

5734- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أُنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ شُرَيْحٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُقَيْلٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ؛ قَالَ: اشْرَبَ الْعَصِيرَ مَا لَمْ يُزِيدْ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۴۴) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۳- سعید بن مسیب کہتے ہیں: شیرہ (رس) پیو، جب تک کہ اس میں جھاگ نہ آجائے۔

5735- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أُنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَائِدِ الْأَسَدِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْعَصِيرِ؟ قَالَ: اشْرَبْهُ حَتَّى يَغْلِيَ مَا لَمْ يَتَغَيَّرْ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۴۲۴) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۵- ہشام بن عائذ اسدی کہتے ہیں: میں نے ابراہیم نخعی سے شیرے (رس) کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: اسے پیو، جب تک کہ اہل کر بدل نہ جائے۔

5736- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أُنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ فِي الْعَصِيرِ؟ قَالَ: اشْرَبْهُ حَتَّى يَغْلِيَ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۹۰۵۵) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۶- عطاء سے شیرے (رس) کے بارے میں کہتے ہیں: پیو، جب تک اس میں جھاگ نہ آجائے۔

5737- أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أُنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ دَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: اشْرَبْهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا أَنْ يَغْلِيَ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۸۵۸) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۷- شعبی کہتے ہیں کہ اسے (رس) تین دن تک پیو، سوائے اس کے کہ اس میں جھاگ آجائے۔

55- ذِكْرُ مَا يَجُوزُ شُرْبُهُ مِنَ الْأَنْبُذَةِ وَمَا لَا يَجُوزُ

۵۵- باب: کون سی نبیذ پینی جائز ہے اور کون سی ناجائز ❶

5738- أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ عُمَانَ بْنِ سَعِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي عَمْرٍو، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الدِّيَلَمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ فَيْرُوزَ؛ قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا أَصْحَابُ كَرَمٍ، وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَحْرِيمَ الْخَمْرِ؛ فَمَاذَا نَصْنَعُ؟ قَالَ: تَتَّخِذُونَهُ زَيْبًا، قُلْتُ: فَتَنْصَعُ بِالزَّيْبِ مَاذَا؟ قَالَ: تَنْقَعُونَهُ عَلَى عَدَائِكُمْ، وَتَشْرَبُونَهُ عَلَى

عَشَائِكُمْ، وَتُنْقِعُونَهُ عَلَى عَشَائِكُمْ، وَتَشْرَبُونَهُ عَلَى غَدَائِكُمْ، قُلْتُ: أَفَلَا نُؤَخِّرُهُ حَتَّى يَشْتَدَّ؟ قَالَ: لَا تَجْعَلُوهُ فِي الْقَلْلِ، وَاجْعَلُوهُ فِي الشَّنَانِ فَإِنَّهُ إِنْ تَأَخَّرَ صَارَ خَلًّا.

تخریج: د/الأشربة ۱۰ (۳۷۱۰)، (تحفة الأشراف: ۱۱۰۶۲)، حم (۴/۲۳۲) (صحیح الإسناد)

۵۷۳۸۔ عبد اللہ دیلمی کے والد فیروز رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا، میں نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہم انگور والے لوگ ہیں، اور اللہ تعالیٰ نے شراب کی حرمت نازل فرمادی ہے، اب ہم کیا کریں؟ آپ نے فرمایا: اسے سکھا کر منقی بنا لو۔ میں نے کہا: تب ہم منقی کا کیا کریں؟ آپ نے فرمایا: اسے صبح کے وقت بھگو دو اور شام کو پیو، اور شام کو بھگوؤ صبح کو پیو۔ میں نے کہا: دیر تک نہ رہنے دیں یہاں تک کہ اس میں تیزی آجائے؟ آپ نے فرمایا: اسے گھڑوں میں مت رکھو، بلکہ چمڑے کی مشک میں رکھو، اس لیے کہ اگر اس میں زیادہ دیر تک رہا تو وہ (مشروب) سرکہ بن جائے گا۔

فائدہ ۱ اس باب میں (بشمول باب ۵۷) جو احادیث و آثار مذکور ہیں ان کا حاصل مطلب یہ ہے کہ کچھ مشروبات کی نوعیت یہ ہوتی ہے کہ کسی مرحلے میں ان میں نشہ نہیں ہوتا اور کسی مرحلے میں ہو جاتا ہے، تو جس مرحلے میں نشہ نہیں ہوتا اس کا پینا حلال ہے، اور جب نشہ پیدا ہو جائے تو خواہ کم مقدار میں ہو یا زیادہ مقدار میں کم مقدار میں پینے سے خواہ نشہ آئے یا نہ آئے اس کا پینا حرام ہے۔ (الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات)

5739۔ أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ مُحَمَّدٍ أَبُو عُمَيْرٍ بْنِ النَّحَّاسِ، عَنْ ضَمْرَةَ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنِ ابْنِ الدَّبَلِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ لَنَا أَعْنَابًا فَمَاذَا نَصْنَعُ بِهَا؟ قَالَ: ((زَبِّبُوهَا)) قُلْنَا: فَمَا نَصْنَعُ بِالزَّبِيبِ؟ قَالَ: ((أَنْبِذُوهُ عَلَى غَدَائِكُمْ، وَأَشْرَبُوهُ عَلَى عَشَائِكُمْ، وَأَنْبِذُوهُ عَلَى عَشَائِكُمْ، وَأَشْرَبُوهُ عَلَى غَدَائِكُمْ، وَأَنْبِذُوهُ فِي الشَّنَانِ، وَلَا تَنْبِذُوهُ فِي الْفِلَالِ فَإِنَّهُ إِنْ تَأَخَّرَ صَارَ خَلًّا.

تخریج: انظر ما قبله (حسن، صحیح الإسناد)

۵۷۳۹۔ فیروز دیلمی رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: ہم نے عرض کی: اللہ کے رسول! ہمارے انگور کے باغات ہیں ہم ان کا کیا کریں؟ آپ نے فرمایا: ”ان کا منقی اور کشمش بنا لو۔“ ہم نے عرض کی: پھر منقی اور کشمش کا کیا کریں؟ آپ نے فرمایا: ”صبح کو بھگوؤ اور شام کو پی لو، اور شام کو بھگوؤ اور صبح کو پی لو، اور اسے مشکیزوں میں بھگوؤ، گھڑوں میں نہ بھگونا، اس لیے کہ اگر اس میں وہ (مشروب) دیر تک رہ گیا تو سرکہ بن جائے گا۔“

5740۔ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَرَّانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْلَى بْنُ عُبَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُطِيعٌ، عَنْ أَبِي عَثْمَانَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ يُنْبَدُّ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَشْرَبُهُ مِنَ الْغَدِ، وَمِنْ بَعْدِ الْغَدِ، فَإِذَا كَانَ مَسَاءً الثَّلَاثَةِ، فَإِنْ بَقِيَ فِي الْإِنَاءِ شَيْءٌ لَمْ يَشْرَبُوهُ أَهْرِيْقَ.

تخریج: م/الأشربة ۹ (۲۰۰۴)، د/الأشربة ۱۰ (۳۷۱۳)، ق/الأشربة ۱۲ (۳۳۹۹)، (تحفة الأشراف:

(۱۱۰۶۲)، حم (۲۳۲/۲۴۰۰، ۲۸۷) (صحیح)

۵۷۴۰۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے لیے نبیز تیار کی جاتی تھی، آپ اسے دوسرے دن اور تیسرے دن پیتے، جب تیسرے دن کی شام ہوتی اور اگر اس میں سے کچھ برتن میں بچ گئی ہوتی تو اسے نہیں پیتے تھے، بلکہ بہا دیتے۔

فائدہ ۱..... صحیح مسلم میں عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث ہے کہ رسول اکرم ﷺ کے لیے ہم نبیز تیار کرتے جسے آپ ایک دن اور رات تک پیتے، تو یہ حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس حدیث کے معارض نہیں ہے، کیونکہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں اس سے زیادہ مدت تک پینے کی نفی نہیں ہے۔

5741۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عُبَيْدِ الْبَهْرَانِيِّ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُنْقَعُ لَهُ الزَّبِيبُ؛ فَيَشْرَبُهُ يَوْمَهُ، وَالْغَدَ، وَبَعْدَ الْغَدِ.

تخریج: انظر ما قبله (صحیح لغیرہ)

۵۷۴۱۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے لیے کشمش بھگوئی جاتی تھی، آپ اسے اس دن، دوسرے دن اور تیسرے دن تک پیتے۔

5742۔ أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنِ ابْنِ فَضِيلٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي عُمَرَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُنْبَدُ لَهُ زَبِيبٌ مِنَ اللَّيْلِ فَيَجْعَلُهُ فِي سِقَاءٍ فَيَشْرَبُهُ يَوْمَهُ ذَلِكَ، وَالْغَدَ، وَبَعْدَ الْغَدِ، فَإِذَا كَانَ مِنْ آخِرِ الثَّلَاثَةِ سَقَاهُ أَوْ شَرِبَهُ، فَإِنْ أَصْبَحَ مِنْهُ شَيْءٌ أَهْرَاقَهُ.

تخریج: انظر حديث رقم: ۵۷۴۰ (صحیح)

۵۷۴۲۔ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے لیے رات کو کشمش کی نبیز تیار کی جاتی، وہ مشکیزے میں رکھی جاتی، پھر آپ اسے اس دن، دوسرے دن اور اس کے بعد کے (تیسرے) دن پیتے، جب تیسرے دن کا آخری وقت ہوتا تو آپ اسے (کسی کو) پلاتے یا خود پی لیتے اور صبح تک کچھ باقی رہ جاتی تو اسے بہا دیتے۔

5743۔ أَخْبَرَنَا سُوَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يُنْبَدُ لَهُ فِي سِقَاءِ الزَّبِيبِ عُذْوَةٌ؛ فَيَشْرَبُهُ مِنَ اللَّيْلِ، وَيُنْبَدُ لَهُ عَشِيَّةً؛ فَيَشْرَبُهُ عُذْوَةً، وَكَانَ يَغْسِلُ الْأَسْقِيَّةَ، وَلَا يَجْعَلُ فِيهَا دُرْدِيًّا، وَلَا شَيْئًا. قَالَ نَافِعٌ: فَكُنَّا نَشْرَبُهُ مِثْلَ الْعَسَلِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف: ۷۹۳۸) (صحیح الإسناد)

۵۷۴۳۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ان کے لیے مشکیزے میں کشمش صبح کو بھگوئی جاتی، پھر وہ اسے رات کو پیتے اور شام کو بھگوئی جاتی تو صبح کو پیتے، اور وہ مشکیزے کو دھو لیتے تھے، اور معمولی سا تلس چھتہ وغیرہ نہیں رہنے دیتے۔

نافع کہتے ہیں: ہم اسے شہد کی طرح پیتے تھے۔

5744- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ بَسَّامٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ عَنِ النَّبِيدِ؟ قَالَ: كَانَ عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَنْبُدُّ لَهُ مِنَ اللَّيْلِ؛ فَيَشْرَبُهُ عُذْوَةً، وَيَنْبُدُّ لَهُ عُذْوَةً؛ فَيَشْرَبُهُ مِنَ اللَّيْلِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۹۱۳۵) (صحیح الإسناد)

۵۷۴۴۔ بسام کہتے ہیں: میں نے ابو جعفر سے نبید کے بارے میں پوچھا، تو انہوں نے کہا: علی بن حسین کے لیے رات کو نبید تیار کی جاتی تو وہ صبح کو پیتے، اور صبح کو تیار کی جاتی تو رات کو پیتے۔

5745- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ سُفْيَانَ سُئِلَ عَنِ النَّبِيدِ؟ قَالَ: انْتَبَذَ عَشِيًّا، وَاشْرَبَهُ عُذْوَةً.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۷۳) (صحیح الإسناد)

۵۷۴۵۔ عبد اللہ بن المبارک کہتے ہیں: میں نے سفیان سے سنا: ان سے نبید کے بارے میں سوال کیا گیا؟ انہوں نے کہا: شام کو بھگودو اور صبح کو پیو۔

5746- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ أَبِي عَثْمَانَ، وَكَيْسٍ بِالنَّهْدِيِّ أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ أَرْسَلَتْ إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ تَسْأَلُهُ عَنِ نَبِيدِ الْجَرِّ؟ فَحَدَّثَهَا عَنِ النَّضْرِ ابْنِهِ أَنَّهُ كَانَ يَنْبُدُّ فِي جَرٍّ يَنْبُدُّ عُذْوَةً، وَيَشْرَبُهُ عَشِيَّةً.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۷۲۲) (ضعیف الإسناد) (اس کے راوی ”ابو عثمان“، لین الحدیث ہیں)۔

۵۷۴۶۔ ابو عثمان۔ جو ابو عثمان نہدی نہیں ہیں۔ سے روایت ہے کہ ام الفضل نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے گھڑے کی نبید کے بارے میں مسئلہ پوچھوایا تو انہوں نے اپنے بیٹے نظر کے واسطے سے ان کو بتایا کہ وہ گھڑے میں نبید تیار کرتے تھے اور صبح کو نبید تیار کرتے اور شام کو پیتے۔

5747- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّهُ كَانَ يَكْرَهُ أَنْ يَجْعَلَ نَطْلَ النَّبِيدِ فِي النَّبِيدِ لِيَشْتَدَّ بِالنَّطْلِ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۲۴) (صحیح الإسناد)

۵۷۴۷۔ سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ وہ مکروہ سمجھتے تھے کہ نبید کے نطل چھٹ کو نبید میں ملایا جائے تاکہ نطل چھٹ کی وجہ سے اس میں تیزی آجائے۔

5748- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّهُ قَالَ فِي النَّبِيدِ خَمْرُهُ دَرْدِيَةٌ.

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۰۲) (صحیح الإسناد)

۵۷۴۸۔ سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ انہوں نے نبیز کے بارے میں کہا: نبیز کی شراب اس کی تل چھٹ ہے۔

5749۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ؛ قَالَ: إِنَّمَا سُمِّيَتِ الْخَمْرُ لِأَنَّهَا تُرِكَتْ حَتَّى مَضَى صَفْوُهَا، وَبَقِيَ كَدْرُهَا، وَكَانَ يَكْرَهُ كُلَّ شَيْءٍ يُنْبَدُ عَلَيَّ عَكْرًا .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۷۲۳) (صحیح الإسناد)

۵۷۴۹۔ سعید بن مسیب کہتے ہیں کہ خمر کا نام خمر اس لیے پڑا کہ وہ کچھ دیر رکھ چھوڑا جاتا ہے، یہاں تک کہ وہ تھکر کر بالکل صاف ہو جاتا ہے، اور نیچے تل چھٹ بیٹھ جاتی ہے، اور وہ ہر اس نبیز کو مکروہ سمجھتے تھے جس میں تل چھٹ ملا دی گئی ہو۔

56- ذِكْرُ الْأَخْتِلَافِ عَلَيَّ إِبْرَاهِيمَ فِي النَّبِيدِ

۵۶۔ باب: نبیز کے سلسلے میں ابراہیم نخعی کے شاگردوں کے اختلاف کا ذکر

5750۔ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَوَارِيرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَسَنُ بْنُ عَمْرٍو، عَنْ فَضِيلِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّ مَنْ شَرِبَ شَرَابًا؛ فَسَكِرَ مِنْهُ لَمْ يَصْلِحْ لَهُ أَنْ يَعُودَ فِيهِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۴۲۵) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۰۔ ابراہیم نخعی کہتے ہیں: لوگوں کا خیال تھا کہ جو شخص کوئی مشروب پیے اور اس سے نشہ آجائے تو اس کے لیے درست نہیں کہ وہ دوبارہ اسے پیے۔

5751۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُعِينَةَ، عَنْ أَبِي مَعْشَرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ؛ قَالَ: لَا بَأْسَ بِنَبِيدِ الْبُخْتَجِ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۴۲۶) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۱۔ ابراہیم نخعی کہتے ہیں: بختہ (پکا ہوا) شیرہ پینے میں کوئی حرج نہیں۔

5752۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَبَانَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ أَبِي عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي مَسْكِينٍ؛ قَالَ: سَأَلْتُ إِبْرَاهِيمَ، قُلْتُ: إِنَّا نَأْخُذُ دُرْدِيَّ الْخَمْرِ أَوْ الطَّلَاءِ، فَتَنْظِفُهُ ثُمَّ نَنْفَعُ فِيهِ الزَّبِيبَ ثَلَاثًا، ثُمَّ نَصْفِيهِ، ثُمَّ نَدَعُهُ حَتَّى يَبْلُغَ فَنَشْرِبُهُ؛ قَالَ: يَكْرَهُ .

تخریج: تفرد به النسائي (تحفة الأشراف : ۱۸۴۲۷) (حسن الإسناد)

۵۷۵۲۔ ابو مسکین کہتے ہیں کہ میں نے ابراہیم نخعی سے پوچھا: ہم لوگ خمر (شراب) یا طلا کا تل چھٹ لیتے ہیں، پھر اسے صاف کر کے اس میں تین روز تک کشمش بھگوتے ہیں، پھر ہم اسے صاف کرتے ہیں، پھر اسے چھوڑ دیتے ہیں یہاں تک کہ وہ اپنی حد کو پہنچ جائے، پھر ہم اسے پیتے ہیں، انہوں نے کہا: وہ مکروہ ہے۔

5753- أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبْنَا جَرِيرٌ، عَنِ ابْنِ شُبْرَمَةَ، قَالَ رَحِمَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ شَدَّدَ النَّاسُ فِي النَّبِيِّ، وَرَخَّصَ فِيهِ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۴۲۸) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۳- ابن شبرمه کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ ابراہیم نخعی پر رحم کرے، لوگ نبی کے سلسلے میں سختی کرتے ہیں اور وہ اس کی اجازت دیتے ہیں۔

5754- حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي أُسَامَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ الْمُبَارَكِ يَقُولُ: مَا وَجَدْتُ الرَّخْصَةَ فِي الْمُسْكِرِ عَنْ أَحَدٍ صَحِيحًا إِلَّا عَنْ إِبْرَاهِيمَ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۴۲۹) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۴- ابواسامہ کہتے ہیں کہ میں نے عبداللہ بن مبارک کو کہتے ہوئے سنا: میں نے کسی سے نشر لانے والی چیز کی رخصت صحیح روایت کے ساتھ نہیں سنی سوائے ابراہیم نخعی کے۔

5755- أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أُسَامَةَ يَقُولُ: مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَطْلَبَ لِلْعِلْمِ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ الشَّامَاتِ، وَمِصْرَ، وَالْيَمَنَ، وَالْحِجَازَ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۹۴۱) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۵- عبید اللہ بن سعید بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابواسامہ کو کہتے ہوئے سنا: میں نے کسی شخص کو عبداللہ بن مبارک سے زیادہ علم کا طالب شام، مصر، یمن اور حجاز میں نہیں دیکھا۔

57- ذِكْرُ الْأَشْرِيَةِ الْمُبَاحَةِ

۵۷- باب: مباح اور جائز مشروب کا بیان

5756- أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَسَدُ بْنُ مُوسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيٍّ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ لِأُمِّ سَلِيمٍ قَدَحٌ مِنْ عَيْدَانٍ؛ فَقَالَتْ: سَقَيْتُ فِيهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كُلَّ الشَّرَابِ؛ الْمَاءَ، وَالْعَسَلَ، وَاللَّبَنَ، وَالنَّبِيذَ .

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۳۲۷) م/الأشربة ۹ (۲۰۰۸)، ت/الشمائل ۲۸ (صحیح)

۵۷۵۶- انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ام سلیم رضی اللہ عنہا کے پاس لکڑی کا ایک پیالا تھا، جس کے بارے میں وہ کہتی ہیں کہ میں نے اس میں رسول اللہ ﷺ کو ہر قسم کا مشروب پلایا ہے: پانی، شہد، دودھ اور نبیذ۔

5757- أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَبْنَا عَبْدَ اللَّهِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ دَرِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِزَى، عَنْ أَبِيهِ؛ قَالَ: سَأَلْتُ أَبِي بَنَ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ؛ فَقَالَ: اشْرَبِ الْمَاءَ، وَاشْرَبِ الْعَسَلَ، وَاشْرَبِ السُّوْبِقَ، وَاشْرَبِ اللَّبَنَ الَّذِي نُجِعَتَ بِهِ،

فَعَاوَدْتُهُ؛ فَقَالَ: أَلْحَمَرُ تُرِيدُ، أَلْحَمَرُ تُرِيدُ؟

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۵۸) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۷۔ عبد الرحمن بن ابزئی کہتے ہیں: میں نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے نبیذ کے بارے میں پوچھا؟ انہوں نے کہا: پانی پیو، شہد پیو، ستو اور دودھ پیو جس سے تم پلے بڑھے ہو۔ میں نے پھر پوچھا تو کہا: کیا تم شراب چاہتے ہو؟، کیا تم شراب چاہتے ہو؟

5758۔ أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ سَعِيدِ بْنِ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَوَارِيرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمِيْدَةَ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ؛ قَالَ: أَحَدَّثَ النَّاسُ أَشْرِبَةً مَا أَدْرِي مَا هِيَ؟ فَمَا لِي شَرَابٌ مُنْذُ عِشْرِينَ سَنَةً أَوْ قَالَ: أَرْبَعِينَ سَنَةً إِلَّا الْمَاءَ، وَالسَّوِيقُ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَذْكَرِ النَّبِيْدَ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۹۴۰۸) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۸۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: لوگوں نے کئی مشروبات ایجاد کر لی ہیں، مجھے نہیں معلوم وہ کیا کیا ہیں۔ لیکن میرا مشروب کوئی بیس سال۔ یا کہا: چالیس سال۔ سے سوائے پانی اور ستو کے کچھ نہیں اور نبیذ کا ذکر نہیں کیا۔

5759۔ أَخْبَرَنَا سُؤَيْدٌ، قَالَ: أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عَمِيْدَةَ؛ قَالَ: أَحَدَّثَ النَّاسُ أَشْرِبَةً مَا أَدْرِي مَا هِيَ؟ وَمَا لِي شَرَابٌ مُنْذُ عِشْرِينَ سَنَةً إِلَّا الْمَاءَ، وَاللَّبَنُ، وَالْعَسَلُ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۹۰۰۰) (صحیح الإسناد)

۵۷۵۹۔ عئیدہ سلمانی کہتے ہیں: لوگوں نے بہت سارے مشروبات ایجاد کر لیے، مجھے نہیں معلوم وہ کیا کیا ہیں، لیکن میرا تو بیس سال سے سوائے پانی، دودھ اور شہد کے کوئی مشروب نہیں ہے۔

5760۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيْرٌ، عَنِ ابْنِ شُبْرَمَةَ، قَالَ: قَالَ طَلْحَةُ لِأَهْلِ الْكُوفَةِ: فِي النَّبِيْدِ فِتْنَةٌ يَرْبُو فِيهَا الصَّغِيْرُ، وَيَهْرَمُ فِيهَا الْكَبِيْرُ، قَالَ: وَكَانَ إِذَا كَانَ فِيهِمْ عُرْسٌ كَانَ طَلْحَةُ، وَزَيْدٌ يَسْقِيَانِ اللَّبَنَ، وَالْعَسَلُ قَلِيْلٌ لَطَلْحَةَ. أَلَا تَسْقِيَهُمُ النَّبِيْدَ، قَالَ: إِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يَسْكُرَ مُسْلِمٌ فِي سَبِي.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۸۴۹) (حسن الإسناد)

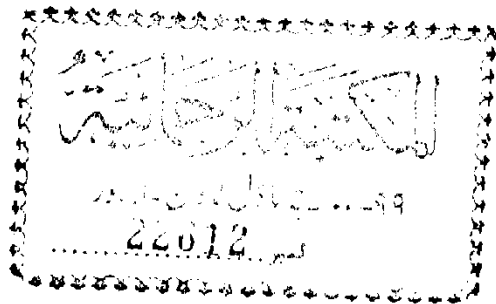
۵۷۶۰۔ ابن شبرمہ کہتے ہیں کہ طلحہ رضی اللہ عنہ نے کوفہ والوں سے کہا: نبیذ میں فتنہ ہے اس میں چھوٹا بڑا ہو جاتا ہے اور بڑا بوڑھا ہو جاتا ہے، وہ (ابن شبرمہ) کہتے ہیں: اور جب کسی شادی کا ولیمہ ہوتا تو طلحہ اور زبیر رضی اللہ عنہما دودھ اور شہد پلاتے۔ طلحہ رضی اللہ عنہ سے کہا گیا: آپ نبیذ کیوں نہیں پلاتے؟ وہ بولے: مجھے ناپسند ہے کہ میری وجہ سے کسی مسلمان کونشہ آئے۔

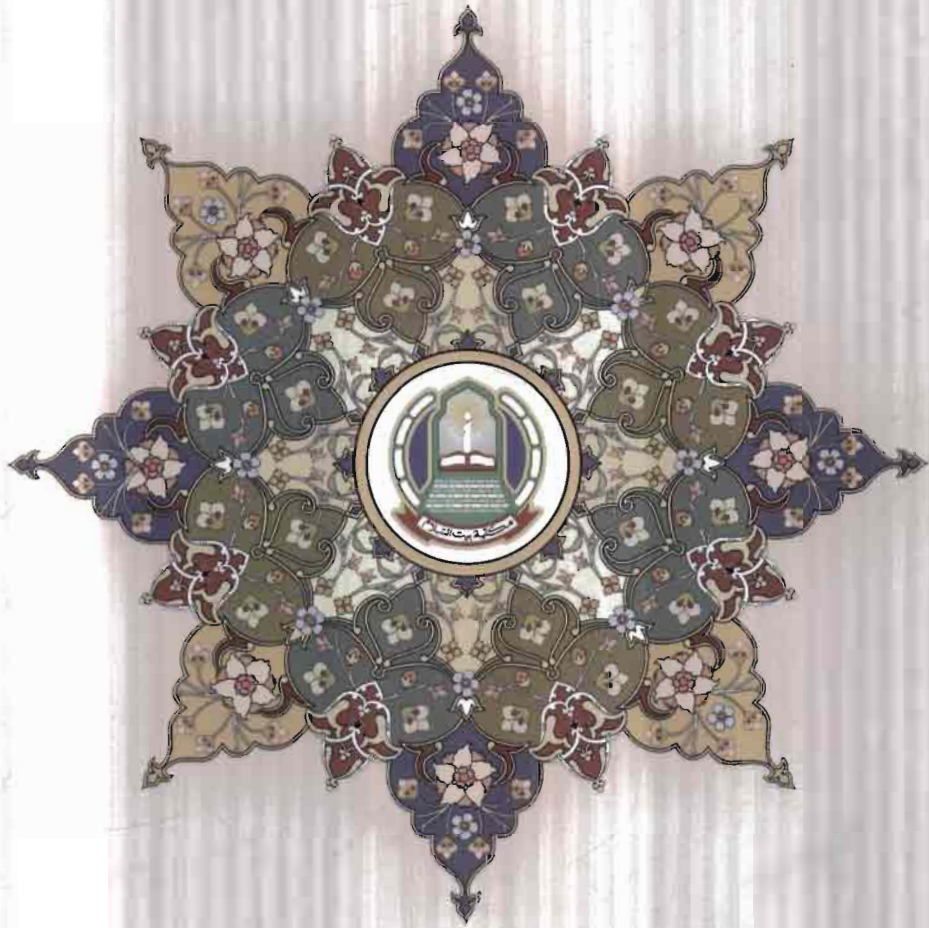
5761۔ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا جَرِيْرٌ، قَالَ: كَانَ ابْنُ شُبْرَمَةَ لَا يَشْرَبُ إِلَّا الْمَاءَ، وَاللَّبَنَ.

تخریج: تفرد به النسائی (تحفة الأشراف : ۱۸۹۱) (صحیح الإسناد)

۵۷۶۱۔ جریر بیان کرتے ہیں کہ ابن شبرمہ صرف پانی اور دودھ پیتے تھے۔







Tel: +966114381155 - +966114381122 Fax: +966114385991

Mob: +966542666646, +966566661236, +966532666640

Email: bait.us.salam1@gmail.com Fb: Baitussalam book store

Mob: 0321-9350001, Tel: 042-37361371, 37320422

مکتبہ بیت السلام

رحمان مارکیٹ، غزنی سٹریٹ، اردو بازار، لاہور

ریاض
لاہور

